



3 1761 11972693 3

98-1931

Government
Publications

SEVENTH CENSUS OF CANADA, 1931


REPORT OF THE COMMISSIONER
OF THE CENSUS

BY THE SENIOR ASSISTANT COMMISSIONER

OF THE CENSUS, CANADA

OTTAWA, 1932

PRINTED BY THE KING'S PRINTER



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119726933>

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
CANADA

Government
Publication

SEVENTH CENSUS OF CANADA, 1931

VOLUME X

MERCHANDISING AND SERVICE
ESTABLISHMENTS—PART I

RETAIL MERCHANDISE TRADE

SUMMARY FOR CANADA AND STATISTICS FOR PROVINCES,
CITIES, TOWNS AND COUNTIES OR CENSUS DIVISIONS

Published by the Authority of

The HONOURABLE H. H. STEVENS, M.P., Minister of Trade and Commerce



OTTAWA

J. O. PATENAUDE

PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

1934

Price, \$1.00

ERRATA

Page xxxiv—Table XIV—

Line 9, sales and percentage should read \$831,901,000 and 29·13 p.c. instead of \$828,260,000 and 29·01 p.c.

Line 21, sales and percentage should read \$198,101,000 and 6·94 p.c. instead of \$201,742,000 and 7·06 p.c.

Page 133—Table 26A—

Sales of food and kindred products should read 750,744 and 27·71.

Sales of flour should read 34,749 and 1·28.

Page 134—Table 26A—

Second last line in table—Sales of all other miscellaneous merchandise should read 159,422 and 5·88.

Page 135—Table 26B—

First line in table should read 750,744, 5·47, 20·14, 74·39.

Page lxxv—Tableau XIV—

Ligne 9, ventes et pourcentage, lire \$831,901,000 et 29·13 p.c. au lieu de \$828,260,000 et 29·01 p.c.

Ligne 21, ventes et pourcentage, lire \$198,101,000 et 6·94 p.c. au lieu de \$201,742,000 et 7·06 p.c.

Page 133—Tableau 26A—

Ventes d'aliments et produits divers, lire 750,744 et 27·71.

Ventes de farine, lire 34,749 et 1·28.

Page 134—Tableau 26A—

Avant-dernière ligne du tableau—Ventes de tous autres marchandises diverses, lire 159,422 et 5·88.

Page 135—Tableau 26B—

Première ligne du tableau, lire 750,744, 5·47, 20·14, 74·39.

PREFACE

Volume X is the first of two volumes of the 1931 Census Report in which the results of the Census of Merchandising and Service Establishments, 1931, are published. This volume presents the detailed statistics of retail merchandise trade, which forms the major part of the field covered by the distribution census. In Volume XI the statistics will be presented for other divisions of the Census of Merchandising and Service Establishments, particularly for service establishments and wholesale trade.

The lack of adequate statistics for retail and wholesale trade has become very apparent with the growing importance of distributive agencies in present economic organization. The difficulties in the way of making a comprehensive survey of the field of trade are formidable, but in the Census of 1921 the Dominion Bureau of Statistics made tentative plans for a census of trading establishments. Enumerators engaged on the 1921 Census made lists of individuals, partnerships, corporations, etc., engaged in wholesale and retail trading throughout the Dominion. Subsequently, the lists prepared by the census enumerators were checked with local directories, gazetteers and other sources of information, and, on the basis of the revised mailing lists, a special inquiry requesting a statement of business operations for the year 1923 was addressed to each concern. Although a large part of the volume of wholesale and retail trade was covered by the replies which were received, it was not possible, at the time, to carry out sufficiently intensive follow-up work to secure a report from every store in the Dominion. The omissions, however, are thought to have occurred largely in the case of the very small establishments, the aggregate sales of which would form only a small part of the total trade.

As this investigation demonstrated the practicability of taking a comprehensive census of the field of trade, plans were laid for a Census of Merchandising and Service Establishments to be taken in conjunction with the Census of 1931. The scope of the census was enlarged to include not only trading establishments but also amusement, repair and service establishments, including hotels. The nature of the inquiry was at the same time broadened to cover sales by commodities, seasonal employment, full-time and part-time employees, credit sales, as well as the more general data secured for the earlier census.

In compiling the statistics from the Census of Merchandising and Service Establishments, 1931, an effort has been made to present as detailed information as possible for kinds of business, types of operation and for the political or Census divisions in each province. In this report will be found summary figures for retail merchandise trade by leading kinds of business for every locality of 1,000 population and over. For each province and for cities of 30,000 and over, there are more detailed tables for kinds of business and types of operation. The provincial tables also contain analyses of stores by amount of annual turnover, by forms of organization, proportion of credit sales and of sales by commodities in many kinds of business. The whole makes up a comprehensive statistical review of retail merchandise trade which enables, for the first time, a detailed study to be made of distribution in Canada.

In order to make the census data available as early as possible, bulletins were issued as compilations were completed. The first publications were made within a year of the taking of the census. The revised figures for the provinces and the Dominion were published in rotaprinted bulletins and analyses of commodity sales, chain store operations and urban and rural trade were published in the same way. Detailed statistics of retail trade in each province are also available in printed provincial reports.

The Census of Merchandising and Service Establishments was taken by the Internal Trade Branch of the Dominion Bureau of Statistics. The materials for this volume were prepared under the direction of Mr. Herbert Marshall, B.A., F.S.S., Chief of the Internal Trade Branch, by Mr. A. S. Whiteley, M.A., assisted by Mr. A. C. Steedman, B.A.

R. H. COATS,
Dominion Statistician.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS,
OTTAWA, August, 1934.

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Introduction.....	vii
Method of taking the census.....	vii
Scope of the census.....	viii
Method of classification.....	viii
Definitions of kinds of business.....	ix
Types of operation defined.....	xv
Analysis of results—	
Extent of retail trade.....	xvii
Retail merchandise trade by provinces.....	xvii
Sales by localities.....	xviii
Sales by kinds of business.....	xviii
Operating expenses.....	xx
Capital invested in retail merchandise trade.....	xxiii
Stores analyzed by size of business.....	xxiv
Employment and wage facts.....	xxvi
Credit business.....	xxix
Forms of organization.....	xxx
Large scale merchandising.....	xxx
Mail order business.....	xxxiii
Continuity of ownership.....	xxxiv
Sales by commodities.....	xxxiv
Description of Dominion tables.....	xxxv
Explanation of terms.....	xxxvii

LIST OF CHARTS

Chart 1—Percentages of Total Retail Sales by Independent, Chain and Department Stores, Canada, 1930.....	lxxx
Chart 2—Distribution of Total Sales by Stores, Grouped by Amount of Annual Sales, Canada, 1930.....	lxxxii
Chart 3—Distribution of Population, Retail Stores and Sales by Size of Locality, Canada, 1930.....	lxxxiii
Chart 4—Retail Merchandise Sales per Capita, 1930.....	lxxxiii
Chart 5—Distribution of Consumer Dollar by Commodity Classes, Canada, 1930.....	lxxxiii

DOMINION TABLES

Standard Summary of Retail Facts.....	2
Table 1—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business, and Summary by Provinces.....	6
Table 2—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business, and Summary by Provinces.....	22
Table 3—Seasonal Employment.....	36
Table 4—Full-time Employees, by Size of Business and Economic Divisions.....	38
Table 5—Types of Operation, and Summary by Provinces.....	39
Table 6—Sales by Size of Business, and Summary by Provinces.....	44
Table 7—Credit Business.....	64
Table 8—Credit Business, by Types of Operation, and Summary by Provinces.....	68
Table 9—Repair and Service Receipts.....	70
Table 10—Receipts from Sale of Meals.....	71
Table 11—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers, and Summary by Provinces.....	72

DOMINION TABLES—Concluded

	PAGE
Table 12—Forms of Organization.....	73
Table 13—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	73
Table 14—Average Capital Investment, by Kinds of Business.....	74
Table 15—Continuity of Ownership.....	76
Table 16—Retail Merchandise Trade, 1930, in Cities of 10,000 Population and Over.....	77
Table 17—Retail Merchandise Trade, 1930, in Cities of 10,000 Population and Over, by Kinds of Business.....	78

COMBINED CITIES—MORE THAN 30,000 POPULATION

(Population 3,024,855)

Table 18—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	84
Table 19—Types of Operation.....	92

COMBINED CITIES—10,000 TO 30,000 POPULATION

(Population 846,520)

Table 20—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	96
Table 21—Types of Operation.....	104

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 1,289,526)

Table 22—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	108
Table 23—Types of Operation.....	116

COMBINED RURAL AREAS

(Population 5,215,885)

Table 24—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	120
Table 25—Types of Operation.....	128

SALES BY COMMODITIES

Table 26—Estimated Sales of Commodities.....	132
Table 27—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business.....	136

PROVINCIAL TABLES

Prince Edward Island.....	167
Nova Scotia.....	207
New Brunswick.....	283
Quebec.....	347
Ontario.....	495
Manitoba.....	677
Saskatchewan.....	759
Alberta.....	843
British Columbia.....	927

APPENDICES

Appendix A—Estimated Sales of Selected Commodities.....	1031
Appendix B—Sales by Commodities—Country General Stores and Department Stores in the Prairie Provinces.....	1057
Appendix C—Types of Census Schedules.....	1061

INTRODUCTION

The Census of Merchandising and Service Establishments, 1931, taken in connection with the Seventh Decennial Census, was the most comprehensive to be made in Canada. The data were collected during the years 1931 and 1932 and relate to the activities of merchandising and service establishments during the year 1930.

A postal census of trading establishments alone was attempted in 1923-24, but, as difficulties were encountered in collecting the returns, only a partial survey was completed. In organizing the Census of Merchandising and Service Establishments, 1931, it was decided to include not only merchandising or trading concerns but also all service establishments which dealt directly with the public. The 1931 Census constitutes, therefore, the first attempt to secure a complete statistical picture of the fields of merchandising and services.

METHOD OF TAKING THE CENSUS

As the Census of Merchandising and Service Establishments, 1931, was taken in connection with the Seventh Decennial Census, the census enumerators were employed to secure the name, address, and certain other particulars describing the kind of business of every merchandising and service establishment in Canada. The enumerators were given detailed instructions regarding the kinds of business to be listed and the information to be secured. The enumerators were also furnished with schedules on which to record the details under the following headings:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| (a) Firm name | (e) Nature of commodities handled or |
| (b) Name of owner or operator | services rendered |
| (c) Street address of firm | (f) Whether chain store or not |
| (d) Nature of trading (e.g., wholesaler, retailer, etc.) | (g) Approximate size of business. |

After the listing of merchandising and service establishments was completed by the census enumerators (as soon as possible after June 1, 1931), the forms were forwarded to the Dominion Bureau of Statistics, where a staff was organized in the Internal Trade Branch to prepare mailing lists from the information secured by the enumerators.

Although the enumerators had been given instructions regarding the kinds of business to be included, it was found that many firms had been listed which did not fall within the scope of the census. A supervisory staff was, therefore, first engaged in editing the lists made by the census enumerators. The lists were checked against the names of manufacturing firms reporting to the Census of Industry, and any duplications were struck out. Other firms which had been erroneously listed, such as banks, real estate firms, etc., were also struck off the enumerators' lists.

Space had been left on the forms used by the enumerators so that the code number for each firm and the type of the schedule or schedules which were to be sent could be entered. Six main schedules were used for retail merchandise establishments, three for wholesale establishments, one for service establishments, and one for hotels. In addition, there were special forms for multiple wholesale and retail organizations, for retail stores assembling agricultural products, for retail stores which engaged in slaughtering, and for the capitalization of all joint stock companies. Three forms were used to secure information from manufacturing bakeries and dairies and other manufacturers. (Copies of the schedules appear in the appendix.)

Although the lists prepared by the enumerators formed the basis of the mailing lists used for the Census, the entries were checked carefully against trade directories and other sources of information. After the enumerators' lists had been edited, a card index was made with an individual entry for each firm, listing the name and address, code number and appropriate schedules. As soon as the card index was completed for a district, it was passed to the staff of mailing clerks who dispatched the census schedules and instructions in accordance with the directions given on the file card for each firm.

About fifty per cent of the census schedules was returned within the time limit given in the instructions, but it was necessary to undertake a considerable amount of follow-up work by mail, and finally, by field canvass to secure the remainder.

The census schedules, as they were returned, were sorted as wholesale or retail and passed on to the respective editing staff. They were then examined for completeness and accuracy. In the case of any incomplete or apparently inaccurate returns, correspondence was entered into with the firm to secure fuller details.

As the information reported by wholesale and retail establishments was to be compiled largely by mechanical means, it was necessary to code each schedule by translating the reply to each question into numerical form if it was not already in such form. The procedure followed was similar to that pursued in other branches of the decennial census.

As it was clear that the publication of final returns for the Census of Merchandising and Service Establishments could not be made for a considerable period in view of the time required to secure the completion of all schedules and to prepare the detailed information which was collected, it was decided to publish preliminary figures as soon as the returns were fairly complete for each district. To expedite this preliminary tabulation, only a 45-column hollerith card (covering employees, salaries, sales, stocks, kind of business and type of operation) was used. This reduced the amount of preliminary coding and also the amount of mechanical tabulation necessary to secure summary figures.

When this preliminary tabulation was completed, the schedules were re-coded for the greater detail which was to be used for the final reports. An 80-column card was then used which provided for the coding of information for form of organization⁽¹⁾, type of operation⁽²⁾, kind of business, number of proprietors with and without salaries, value of proprietors' salaries, number of full-time employees (male and female), salaries of full-time employees, number of part-time employees (male and female), salaries of part-time employees, sales, credit sales, per cent of credit sales to total sales, kind of subsidiary receipts (if any), value of subsidiary receipts, rent, other expenses, and value of stocks.

In addition to the information which was tabulated by mechanical means, hand tabulation was made of capital employed, commodity sales, and certain other details.

SCOPE OF THE CENSUS

The Census of Merchandising and Service Establishments, 1931, covered all merchandising and service establishments (including hotels), selling either at retail or wholesale. The term "services", as used for census purposes, embraced amusement, recreational, educational, repair, cartage, motor transport, and other retail service establishments operated for gain.

The Census of Merchandising and Service Establishments did not include professional services—such as doctors, dentists, lawyers, etc.—or trade services—such as building trades, carpentry, masonry, plumbing, heating or electrical contracting, etc.—or public utilities—such as electricity, gas, street railway, etc. (although the retail stores operated by such public utilities were included)—or financial institutions—such as bank, trust and insurance companies—or real estate and stock exchange agencies.

Although manufacturing establishments were not included in the Census of Merchandising and Service Establishments, certain information was gathered from manufacturers regarding the channels through which their products were sold. As manufacturing bakeries and dairies frequently deal directly with the public, somewhat greater detail regarding sales was secured from these establishments.

METHOD OF CLASSIFICATION

Retail merchandise establishments are all establishments which are engaged principally in selling merchandise at retail. A retail establishment is any place where retail trade is carried on. It may be a store, an agency, a depot, an office, or there may be no fixed place of business as in the case of house-to-house peddlers (although many traders of this character were probably not included in the census due to the difficulties of enumeration). As the census was based on establishments, each unit or branch of a multiple or chain organization was treated as a separate

⁽¹⁾Individual proprietorship, partnership, corporation, etc.

⁽²⁾Independent, two-store multiple, chain, etc.

retail establishment. On the other hand, a store which combined a variety of businesses, such as a department store, was considered as one establishment only. The classification of stores as establishments results in the sales of each store, including any mail order sales, being attributed to the locality in which the establishment is situated. In addition to retailing goods, the establishments may also provide services, but, if the service receipts are less than fifty per cent of the total trade, the business is still considered as a retail merchandise establishment. Included in this field are restaurants and other eating places which are operated for gain independently of a store, hotel or other business.

Some stores engage in both retail and wholesale business. If fifty per cent or more of the trade of such establishments is retail, they are included in the retail field, and, if less than fifty per cent of the trade is retail, in the wholesale field. The amount of business done at retail and wholesale in such establishments was separately reported and summary figures for such transactions are given in the tables.

Kinds of Business

The retail merchandise field has been divided, for the purposes of this Census, into nine broad groups: food, general merchandise; automotive, apparel, building materials, furniture and household, restaurant, other retail stores, and secondhand stores. These groups, however, embrace a number of detailed classifications, by kinds of business, consisting altogether of nearly 200 items. The kind-of-business classification to which each store is assigned is related generally to the name by which it is popularly known or to the principal lines of merchandise carried. The classification, however, is not synonymous with commodities handled. Few stores restrict their sales to any one product or group of products, and some stores, such as department and general stores, carry a wide variety of goods.

While each schedule has been given an exact classification, it has been necessary, in certain cases, to combine figures for two or more separate classifications in order to avoid revealing the operations of individual concerns. It has been possible to give more detailed information for the Dominion and the provinces than for cities and smaller localities.

DEFINITIONS OF KINDS OF BUSINESS

Food Group

Bakeries—Caterers.—Bakeries and bakery products stores do not include the manufacturing bakeries which make annual reports to the Census of Industry. The stores included in the Census of Merchandising and Service Establishments do not generally produce the goods which they sell, but a few of the small shops may sell some products baked on the premises. Practically the entire sales in these stores consist of bakery goods, but small stocks of confectionery and groceries are carried and soda fountain and restaurant receipts are reported. Caterers are specialized establishments engaged in providing foods and service for dinners, luncheons, etc. to be served elsewhere. They generally have a retail store where bakery and confectionery goods are sold.

Candy and Confectionery Stores.—This classification embraces two distinct kinds of stores. Candy stores and nut stores confine their sales principally to the sale of candies and nuts, and are often the retail outlets of manufacturing concerns. Confectionery stores, on the other hand, deal chiefly in confectionery goods and bakery products but have also added soda fountain and luncheon services. Confectionery stores also handle fresh fruits and vegetables, groceries, and cigars, cigarettes and tobacco.

Dairy Products Dealers.—Dairy products stores are retail establishments carrying a general line of dairy products, including poultry. The chief lines sold in such stores are butter, cheese, eggs, poultry, milk, cream and ice cream. Sales of staple groceries and lard are sometimes made. Eggs and poultry stores specialize in the sale of these two dairy products but may handle related lines as well. Milk dealers are generally engaged in the house-to-house delivery and sale of milk and cream although some dealers also sell butter, cheese and ice cream. Dairies which furnish annual reports to the Census of Industry are not included in this Census. Milk dealers fall into two groups—those who sell products from their own farms, called producer-retailers of milk, and those engaged only in distribution.

Delicatessen Stores.—These stores are principally engaged in selling ready-to-serve foods, chiefly cooked meats and bakery products. They may also sell canned goods, confectionery and dairy products, and provide lunches.

Fruit and Vegetable Stores.—These stores are generally situated in the larger cities and specialize in fruits and vegetables. Related lines of commodities are often handled, and many stores develop into full-fledged grocery stores.

Grocery Stores (without meat).—This is the most numerous of all kinds of business in the Dominion and is the typical store carrying a full line of groceries and usually fresh fruits and vegetables. The stores in this classification may carry cured or processed meats, but those stores selling fresh meats are classified as combination (grocery and meat) stores. In the province of Quebec, beer and porter are often sold by grocery stores, while household supplies, confectionery and tobacco are carried by many stores throughout the Dominion.

Combination Stores.—Under this heading are shown grocery stores with meats and meat markets with groceries. The first are grocery stores carrying meats as a complementary but subsidiary line, while the second are meat markets which have added a line of staple groceries. The distinction between the two kinds of business rests upon the relative importance of the sales of meats and groceries. Fruits and vegetables, bakery products, confectionery, and tobacco are usually carried.

Meat Markets (including sea foods).—Meat markets or butcher shops deal principally in fresh meats but also handle fish, butter and eggs. They may carry small stocks of fruits, vegetables and canned goods, but the sales of these products are a very minor part of the business. Fish markets, also included in this classification, are stores specializing in fresh fish and other sea foods.

Other Food Stores.—Coffee, tea and spice stores are those specializing in the sale of these goods and sometimes engaging in house-to-house selling. Food stores with non-food departments are establishments usually located in cities and generally selling imported food products and other lines such as Chinese groceries and silks, or drugs. Bottled beverages stores are shops which retail bottled waters and beverages for consumption elsewhere than in the store. Market stalls are found in public markets or on road-sides and are generally operated by producers. As such establishments are generally operated only periodically, a considerable number were probably not listed by the census enumerators.

Country General Stores

These stores are situated in towns of less than 10,000 population and in rural communities, and correspond roughly to general merchandise stores in larger cities. Three kinds of stores are included under this heading: first, general stores with groceries, dry goods and apparel; and, secondly, general stores with groceries and other merchandise. In both these kinds of stores the sale of food products constitutes about half of the total trade. In the former, the sales of dry goods and clothing form a substantial part of the business, and, in the latter, the emphasis is more on hardware and farm supplies, but a general line of merchandise is carried in both kinds of stores. The third kind of store in this group is the general store without groceries. These stores handle all lines of goods, except groceries, required by rural dwellers, and substantial commodity lines are hardware, building materials, farm supplies, dry goods, etc.

General Merchandise Group

Department Stores.—Department stores have been classified as such if the sales were in excess of \$100,000 per annum and if it were clear from the report furnished that the merchandising operations were departmentalized. Three kinds of business are included under this heading: first, department stores with food departments; second, department stores without food departments; and, third, the mail order departments or warehouses of department stores. Department stores are distinguished from dry goods stores and women's ready-to-wear by the fact that they generally have men's clothing and furnishings, furniture, floor coverings and home furnishings departments.

Dry Goods Stores.—These are stores which carry a general line of dry goods—such as linen, woollen and cotton piece goods, notions, draperies, curtains, etc.—but generally sell, as well, women's ready-to-wear and accessories.

General Merchandise Stores.—This classification includes departmentalized stores with sales of less than \$100,000 and also stores with sales of more than \$100,000 but which do not operate as department stores. Many of these larger stores are located in unincorporated industrial towns. Two kinds of business are included, general merchandise stores with food departments and those without foods. Apart from this distinction, the two kinds of stores tend to sell the same lines of merchandise, consisting mainly of women's and men's clothing, dry goods, hardware, home furnishings and footwear. These stores do not usually carry furniture.

Variety, 5- and -10, and to-a-dollar Stores.—This is a composite classification which has been employed because of the limited number of companies operating in each field. Besides the popular 5-and-10 chain stores, there have been included in this classification the chain stores which handle higher-priced merchandise and which occupy an intermediate position between the 5-and-10 and to-a-dollar stores on the one hand, and the full-fledged department stores on the other. While such quasi-department stores included in this classification carry some lines of clothing, apparel and house furnishings, they are to be distinguished from department stores by the limited nature of the merchandising services which are offered, the relative low prices of the goods stocked, and the absence of higher grades of furniture and specialized lines of clothing and apparel.

Automotive Group

Motor Vehicle Dealers.—Automobile dealers are those primarily engaged in selling new motor vehicles although the re-sale of used cars taken as trade-ins or otherwise secured form a considerable part of the business of such establishments. Parts and accessories, tires and batteries are also carried, and the sale of gasoline and receipts from repair services are usually reported. Some automobile dealers also act as wholesale distributors for their territories. Automobile dealers with farm implements are generally located in small towns and in rural communities, and act as agents or dealers for farm implements and machinery as well as engaging in the automobile business. Used-car establishments are devoted primarily to the sale of used cars and trucks but also handle parts and accessories (new and used), gasoline and oils. A considerable amount of repair work is also done in such establishments.

Accessories, Tires and Batteries.—Accessories, tire and battery shops are engaged in the sale of these automobile supplies but also handle gasoline and oils and provide repair services. The sale of automobile parts and accessories generally predominates, but the trade in tires and tubes is also substantial. Tire shops are engaged in somewhat similar activities, but the business is predominantly that of tires and tubes.

Filling Stations.—Filling stations have been classified under three headings: first, the specialized outlets for gasoline and oils, in which the sale of these products constitutes 70 per cent or more of the total business; next, those filling stations which have added the function of retailing automobile parts and accessories, tires and tubes, and repair services; the third class is the filling station which may or may not sell the lines added by the second group but sells other merchandise such as soft drinks, refreshments, ice cream, groceries, candy and tobacco.

Garages.—The garages included in the merchandising field perform similar functions to those of filling stations with tires and accessories, but secure a much larger proportion of their gross income from repair services and the sale of automobile parts and accessories. When more than half of the business of garages consists of repair and service receipts, the establishments have been classified as service garages and appear in the tables for "Retail Services".

Motorcycles, Bicycles, Supplies.—This heading embraces three kinds of business: first, motorcycle dealers who are engaged principally in selling new and used motorcycles and parts and providing repair services; secondly, those shops engaged in handling both bicycles and motorcycles with related lines; thirdly, the bicycle dealers who handle new and used bicycles and do considerable repair work for such machines.

Other Automotive Establishments.—This classification includes establishments engaged in the sale of aircraft and accessories and which generally provide repair and storage facilities. Secondly, there are dealers in motorboats, canoes and yachts and supplies for these. Lastly, there are establishments engaged in providing gasoline, oil, accessories and repair services for watercraft.

Apparel Group

Men's and Boys' Clothing and Furnishings Stores.—Men's and boys' clothing stores are engaged primarily in selling suits and overcoats, while men's furnishings stores are devoted principally to the sale of underwear, hosiery, shirts and other men's wear. Men's and boys' clothing and furnishings stores combine the functions of the preceding kinds of business. Men's and boys' hat and cap stores specialize in the sale of such articles.

Family Clothing Stores.—These are stores which carry clothing, furnishings and accessories for men, women and children, and generally include shoes for the family.

Women's Apparel and Accessories Stores.—Women's ready-to-wear stores specialize in the sale of women's coats, suits and dresses, but also carry millinery, hosiery and related lines. Hosiery, corsets and lingerie shops, knit goods stores, costume accessories stores (selling jewellery, bags, gloves and umbrellas), and millinery stores deal principally in the commodities suggested by their titles.

Other Apparel Stores.—Custom tailors and made-to-measure clothing stores are included in one classification but are two distinct kinds of business. The former are tailoring establishments where garments are made to order on the premises. The latter are often the retail outlets for manufacturing establishments and, while samples of cloth are carried and customers fitted in the stores, the garments are made in a factory. Dressmakers and ladies' tailors provide for women much the same service as custom tailors offer to men. Furriers (fur shops) are engaged in retailing fur goods and in repairing garments made from furs. They sometimes carry women's apparel and accessories. Infants' and children's specialty shops are generally located in larger cities where they cater to shoppers of infants' wear.

Shoe Stores.—Three classifications are included under this heading: first, stores specializing in men's and boys' footwear; second, those dealing in shoes for women; and, third, stores which carry footwear for both sexes. While the sale of leather footwear predominates in all three kinds of stores, rubber footwear is generally carried and often hosiery is sold.

Building Materials Group

Hardware Stores.—Two kinds of hardware stores are included under this heading: first, are those establishments carrying a general line of hardware with electrical goods, kitchen utensils, building materials and stoves; and, secondly, are the establishments generally located in small towns or rural communities which handle farm implements and machinery in addition to hardware lines. Hardware stores are tending to diversify greatly the lines of merchandise carried, and we find radios, sporting goods, gas appliances, etc.

Lumber and Building Material Dealers.—First are lumber and building material dealers who carry a general line, of which the principal items are rough and dressed lumber, planing mill products, shingles, cement, lime, etc., and generally some hardware. Next are the dealers who have added coal and wood to the lines already mentioned. Included under the general heading are classifications for firms which specialize in one line of building materials. Only one classification—roofing material dealers—is shown separately, the others are grouped under "Other building materials".

Electrical Shops (without radio).—These shops sell lighting fixtures, incandescent lamps, electrical wiring materials, and electrical appliances, and do installation and repair work. Those shops which have added radios are classified as "Radio and electrical shops" in the Furniture and Household Group.

Heating and Plumbing Shops.—The shops included under this heading are those which make retail sales of heating and plumbing equipment and supplies and are not engaged solely in contracting work although some installation work is done by stores in this classification.

Heating appliances and oil burner dealers are commonly representatives or outlets for manufacturers of oil burners. Heating and plumbing fixture shops sell household plumbing and heating fixtures such as bathtubs, sinks, furnaces, etc.

Paint and Glass Stores.—Glass and mirror shops specialize in the sale of window and plate glass and mirrors. Paint and glass stores carry a general line of paints, varnishes, painters' supplies, glass and wall paper. Sometimes such stores derive additional revenue from contract work.

Furniture and Household Group

Furniture Stores.—Included under this heading are furniture stores and those classified as furniture stores and undertaker. The latter are generally found in small towns and rural communities. The furniture store carries furniture, floor coverings and draperies, bedding, mattresses, etc., and generally radios. Sometimes household appliances, kitchen and tableware are added. The furniture store and undertaker carries, in addition, caskets and undertakers' supplies and sometimes engages in funeral directing.

Floor Coverings, Curtains, Upholstery and Interior Decorations.—In addition to carrying the lines reflected in this heading, such stores often engage in upholstery work and interior decorating.

Household Appliance Stores.—Four kinds of business are included under this heading, all more or less closely related. Household appliance stores sell appliances other than those exclusively electrical, of which the most important kind is sewing machines. Household appliance stores (gas or electric) are sub-divided into those operated by utility companies and those otherwise controlled. Both carry similar lines of merchandise, but the utility-operated stores may confine themselves to appliances and supplies adaptable to their particular service. Household appliance stores, other than those operated by utility companies, may be the retail branches of manufacturing companies or often independently operated stores handling a limited number of nationally advertised appliances such as washing machines, vacuum cleaners, electric stoves, etc. The fourth kind of business is refrigeration dealers specializing in the sale of refrigerators.

Other Home Furnishings and Appliance Stores.—Under this general heading are included a number of different kinds of business handling furnishings, utensils and appliances for the home. The classifications are: antique shops selling antique furniture and art goods but often handling china, glassware and silverware and sometimes secondhand furniture; stores selling awnings, flags, banners, window shades and tents; dealers in brushes and brooms (often house-to-house); stores selling china, glassware, crockery, etc.; interior decorations stores; lamp and shade shops; picture and picture framing dealers; and stove and range shops.

Radio and Music Stores.—Three kinds of business are included under this heading: first are radio specialty stores which are principally engaged in selling radio sets and parts and doing repair work. They may handle related lines to a small extent. Secondly, there are radio and electrical shops which carry household appliances and electrical supplies in addition to radios. The third kind of business is the radio and music store carrying musical instruments and supplies in addition to radios. In fact, many stores of this kind were formerly straight musical instrument stores, but the sales of radios now generally exceed the sales of musical instruments in such establishments.

Restaurants, Cafeterias and Eating Places Group

Restaurants, Cafeterias and Lunch Rooms.—The cafeteria is characteristically a self-service eating place in which tables are provided for patrons. Cafes are restaurants which sell confectionery or other products not consumed on the premises. Eating places are classified as restaurants if full table service is provided. If there is counter service as well as table, the eating place is classified as a lunch room.

Other Eating Places.—Cafes with groceries are eating places which carry a stock of groceries. This type is common in the Western Provinces. Lunch counters are eating places which offer counter service only or have a seating capacity of ten or less. Refreshment booths and soft drink stands are often found beside highways or at amusement or recreation grounds. They

carry a varied line of prepared foods, confectionery, soft drinks and tobacco. Sandwich shops are generally found in the larger centres and often operate under the name of some popular drink which they sell. Tea rooms and light lunches cater more to the afternoon and evening trade. They carry confectionery, tobacco and sometimes magazines and newspapers in addition to serving light repasts.

Other Retail Stores Group

Farm Implements.—This classification includes farm implement dealers who operate independent establishments selling farm implements, machinery and supplies, and farm implement agents who are the direct representatives of manufacturers.

Farmers' Supplies.—Feed stores sell flour, grain, feed and hay. Farmers' supply stores handle a general line of merchandise to meet the needs of farmers. Building materials, flour, farm and garden equipment, coal, gasoline, and feed are generally carried although many other commodities may be stocked in particular stores. Feed and coal stores are similar to flour and feed establishments with the addition of coal and other fuels. Grain elevators, in addition to handling grain, often sell flour and coal. Elevators selling at retail are included in the Census. Harness shops sell harness but also handle a general line of leather goods and related lines.

Book Stores.—These are stores engaged in selling books and stationery. Magazines are generally carried and sometimes office furniture and supplies.

Coal and Wood Yards—Ice Dealers.—This classification includes coal and wood yards which may or may not sell ice, and ice dealers engaged primarily in retailing either manufactured or natural ice.

Drug Stores.—Two kinds of business are combined in this classification—drug stores and drug stores with fountains. In addition to putting up prescriptions and selling drugs, patent medicines, sick-room supplies, toilet articles and preparations, many drug stores carry magazines, tobacco, photographic supplies and cameras, and many other lines. Those with fountains generally serve sandwiches and light lunches.

Florists.—These stores are engaged primarily in selling at retail cut flowers, wreaths and plants. Seeds and bulbs are also carried, but stores specializing in the sale of seeds, bulbs and nursery stock are classified separately.

Gifts, Novelties, Toys, Cameras.—Art and gift shops carry a wide variety of merchandise suitable for souvenirs and gifts. Substantial merchandise as well as novelties is found in such shops. Toy shops are chiefly engaged in selling toys but carry related lines of merchandise as well. Novelty and souvenir shops are similar to art and gift shops but do not generally carry the higher-priced lines of goods. Cameras and photographic stores specialize in such goods but often handle novelties, post cards and greeting cards as well.

Jewellery Stores.—Two kinds of business are included under this heading. Instalment jewellery stores stress the credit feature of their service and confine their sales largely to clocks, watches and diamond jewellery. While other jewellery stores also offer credit, they do not base their appeal upon this aspect of their business. Jewellery stores tend to carry a much wider range of goods than instalment jewellers and have added other gift merchandise and optical goods to their jewellery lines. Receipts from repair services also constitute an important source of revenue in jewellery stores.

Luggage and Leather Goods Stores.—These stores sell trunks, hand luggage, ladies' hand-bags, bill folds, and fancy leather goods. The leather and leather findings stores handle leather and shoe findings as well.

Music Stores (without radio).—These are the stores selling sheet music, band instruments and phonograph records, as well as musical supplies and accessories.

News Dealers.—These establishments sell newspapers, current magazines and periodicals. They are further classified as news dealers with tobacco and confectionery and news dealers with stationery goods, novelties and souvenirs.

Office, School and Store Supplies and Equipment Dealers.—Office and school supply dealers are engaged chiefly in selling stationery and office supplies with very minor sales of furniture and equipment. Office, store and school furniture, equipment and supplies stores sell primarily

furniture and equipment. Adding and calculating machines and other mechanical equipment for offices are sold by office and store mechanical appliances dealers. Those dealers specializing in the sale of typewriters are classified as typewriter dealers.

Opticians and Optometrists.—Stores engaged in the fitting of eye-glasses and the sale of lenses and frames, together with other optical goods, are included in this classification. These stores often handle related lines of merchandise such as opera glasses, binoculars, cameras and photographic supplies.

Sporting Goods Stores.—These stores specialize in sporting goods, including arms and ammunition, sport clothing, fishing supplies and equipment. Bicycles and motorcycles are often handled in such stores.

Scientific and Medical Instruments.—These are stores selling at retail, scientific and medical appliances and supplies, such as surgical supports, health appliances, hearing devices, surveying instruments, etc. Establishments selling primarily to hospitals or other institutions are considered as wholesale dealers.

Tobacco Stores and Stands.—Four classifications are included under this heading: first are tobacco stands located in hotel lobbies, restaurants, etc., and also tobacco stands operated in conjunction with barber shops, pool halls, etc., where the sales of the tobacco stand exceed the revenue from the service activities. Secondly, there are tobacco stores combined with news-stands but in which the sale of tobacco products predominates. The third classification covers tobacco stores which handle cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies almost exclusively, and in the last classification are tobacco stores with foods, such as fruits and confectionery or providing fountain services or lunches.

Miscellaneous Classifications.—Generally all businesses under this heading are combined to avoid disclosing the operations of individual firms, but in the provincial tables some of the larger classifications are shown separately. The most important kind of business in this class is the government liquor stores, which have a monopoly of the sale of distilled liquors, and which are operated directly by a government commission. Brewers' warehouses are privately owned but operate under governmental control for the retail sale of malt liquor not for consumption on the premises. Taverns and beer parlours are licensed to sell beer and wine for consumption on the premises. Other wine or liquor stores are licensed in certain provinces to sell local wines at retail not for consumption on the premises. Other kinds of business classified as miscellaneous are: art galleries (selling at retail); stores selling artificial limbs; sales of artists' supplies at retail; auction houses (miscellaneous merchandise sold at retail by auction); dealers in autographs and philatelists' supplies (stamps); retail dealers in barbers' supplies; stores selling chemicals other than drugs at retail; retail dealers in dental supplies; stores selling embroidery, needlework and stamped goods; institutional stores (such as Salvation Army stores); retail dealers in machinery; stores selling malt products and supplies; stores selling monuments and tombstones (other than monument or stone works); retail dealers in paper and paper products other than stationery; stores selling patent medicines, remedies, perfumes, extracts, etc. (often house-to-house selling); stores selling dress patterns; pet shops (animals, birds, etc.); regalia dealers (badges, emblems); stores selling religious goods; rubber goods stores; stores selling sanitary and janitors' supplies at retail; stores selling seeds, bulbs and nursery stock; retail dealers in toilet articles and preparations; fur trading posts; and unclassified.

Secondhand Group

This group includes stores which deal principally in secondhand merchandise. These are sub-divided into a number of classifications according to the principal lines of merchandise carried. The sales of unclaimed merchandise by pawn shops are shown for such establishments.

TYPES OF OPERATION DEFINED

In addition to being classified according to kind of business, each establishment has been classified as to type of operation. Broadly speaking, all establishments have been classified either as independents or as units of some type of multiple organization, but, in order to analyze fully the various types of operation, it has been found necessary to use twenty different classifications.

Definition of a Chain.—A chain is defined as a group of stores of the same or similar kind of business, centrally owned and operated, and stocked with merchandise placed through a central buying office. It is not necessary that a warehouse be owned and operated by the company itself in order that it be classified as a chain, but some form of central buying is a fundamental feature of chain store operation for without this feature the advantages to be gained from bulk purchasing would not be obtained. The information received regarding the method followed in supplying the different stores of a given organization was usually inadequate to indicate when it should be considered as a chain, so that it has been necessary to make an arbitrary division in this field. For this census all groups of four stores or more under the same ownership are classified as chains provided that they are engaged in similar lines of activity, irrespective of the method by which they are stocked.

The principal types of operation shown in the census are:—

- Single store independents.
- Two-store and three-store multiples.
- Local chains.
- Provincial chains.
- Sectional chains.
- National chains.

Local chains are located entirely, or almost so, within the same town or city. Provincial chains, as their name implies, have their units located within one province. The units of sectional chains are spread over two or three provinces, while national chains have stores in four provinces or more. While these definitions provide a working basis upon which to classify the different chains, in a number of border-line cases it was necessary to use some discretion in the way in which they were applied. For instance, a chain operating a large number of stores in one province was classified as a provincial chain even if one or two units were situated outside the main province, and a chain was considered a local organization although some of the branches were situated in adjoining centres. The number of these border-line cases was, however, relatively small so that the definitions may be taken as fairly accurate.

Manufacturer-controlled chains are operated to distribute at retail the products of the manufacturing concern which owns and operates the stores. These chains are interested in promoting the sale of a predetermined article rather than in studying the customer preferences of the community and in supplying a stock of merchandise to suit these requirements. Chains of this type are found operating chiefly in the store and office appliance field though they are also found with other lines of merchandise. Manufacturer-controlled chains have also been classified according to territory covered and it will be noted that most of these organizations are national in extent.

Voluntary Chains.—Some thirty different organizations have been reported in which the members are grouped for buying and/or advertising purposes. An independent proprietor operating one store and affiliated with one of these organizations has been classified as a single independent in a co-operative buying organization. Two-store and three-store independents, in which the operators are associated with these buying organizations, have likewise been classified as two-store or three-store multiples in co-operative buying organizations. The number of cases in which the latter classification could be used, however, was relatively small, so that they appear only in the provincial and Dominion summaries. In the city reports these types have been classified simply as two-store or three-store multiples.

Other Types of Operation.—Mail order houses: only those establishments chiefly engaged in mail order business are classified under this heading. The mail order departments of retail establishments have not been classified separately and the business of such mail order departments is included in the total sales of such stores. All mail order sales reported, including sales of mail order departments, will be shown in an analysis of mail order business. Other types of operation include: industrial stores operated by industrial concerns for the benefit of their employees; direct selling (house-to-house); leased departments in merchandising and in non-merchandising establishments; line elevators (sales of coal and feed at retail); and producer-retailers of milk.

ANALYSIS OF RESULTS

Extent of Retail Trade

The total known retail merchandise trade in Canada for the year 1930 was approximately three billion dollars. Of this total, \$2,755,569,900 were reported by the 125,003 retail merchandise establishments covered by the Census. The summary figures for the total known retail merchandise trade appear in Table I.

TABLE I.—CANADA—TOTAL KNOWN RETAIL MERCHANDISE TRADE, 1930

Nature of the business	Total sales (1930)
Retail merchandise stores.....	\$ 2,755,569,900
Retail sales by manufacturing bakeries.....	51,604,900
Retail sales by manufacturing dairies.....	28,919,300
Direct sales to consumers by other manufacturers (exclusive of sales through retail branches, estimated)...	65,504,400
Retail sales by co-operative associations (other than co-operative stores).....	4,818,800
Value of materials included in contracts for domestic plumbing, heating and electrical work (estimated)...	12,000,000
Sales of meals in hotels.....	28,124,200
Sales of beer and wine in hotels.....	23,942,500
Miscellaneous receipts in hotels.....	8,298,600
	\$ 2,978,782,600

The detailed analysis in this report is confined to the 125,003 retail stores although reference is made to other aspects of retail trade. The Standard Summary of Retail Facts (which precedes the detailed tables) gives the salient features of retail merchandise trade in the Dominion as a whole and in each province. This table also permits a ready comparison to be made of the leading features of retail trade in each province.

The 125,003 retail merchandise stores in Canada had sales of \$2,755,569,900. These stores employed an average of 166,001 full-time male employees and 72,682 full-time female employees during the year. There were 23,526 males and 13,250 females employed on a part-time basis. In addition to hired workers, there were 125,169 proprietors or firm members actively engaged in retail merchandise trade. The total labour force engaged in retail merchandise trade thus totalled 400,628 persons. The wage bill of the hired employees was \$257,863,600 for the year, of which \$247,370,500 were paid to full-time employees and \$10,485,100 to part-time employees. Proprietors and firm members also receive compensation for their services but very few allocate to themselves any definite salary. There were 20,317 proprietors and firm members who reported that they received fixed salaries; the total amount so reported was \$37,706,000. The value of stocks on hand at the end of 1930, at cost or replacement value, was \$483,627,500 for the 125,003 retail merchandise stores. The details by kinds of business are given in Table 1A on page 6 of this volume.

Retail Merchandise Trade by Provinces

The provincial distribution of retail merchandise trade is shown in Table II.

TABLE II.—CANADA—RETAIL MERCHANDISE TRADE, BY PROVINCES, 1930

Province	Population (1931)	Number of stores	Number of em- ployees	Salaries and wages	Net sales (1930)	Per cent of total		
						Population	Stores	Sales
				\$	\$			
Prince Edward Island.....	88,038	851	1,309	920,600	13,773,700	0-85	0-68	0-50
Nova Scotia.....	512,846	6,464	9,426	7,269,900	99,519,900	4-94	5-17	3-61
New Brunswick.....	408,219	4,434	7,636	6,408,200	84,371,900	3-94	3-55	3-06
Quebec.....	2,874,255	34,286	70,710	61,758,400	651,138,500	27-70	27-43	23-63
Ontario.....	3,431,683	43,045	111,113	106,538,900	1,099,990,200	33-07	34-44	39-92
Manitoba.....	700,139	6,859	19,762	19,597,800	189,243,900	6-75	5-49	6-87
Saskatchewan.....	921,785	10,841	15,625	14,916,300	189,181,100	8-88	8-67	6-86
Alberta.....	731,605	8,592	15,021	15,563,100	176,537,100	7-05	6-87	6-41
British Columbia.....	694,263	9,501	24,463	24,521,300	248,597,500	6-69	7-60	9-02
Yukon and Northwest Ter- ritories.....	13,953	130	394	361,100	3,216,100	0-13	0-10	0-12
CANADA.....	10,376,786	125,003	275,459	257,855,600	2,755,569,900	100-00	100-00	100-00

Ontario leads in retail merchandise sales with \$1,099,990,200 or 39·92 per cent of the total for Canada. Quebec is second with 23·63 per cent and British Columbia third with 9·02 per cent. The sales figures for each province relate to all establishments within the province and may include mail order sales to residents in other provinces. It will be seen that for most provinces there is a much closer correspondence between the proportions of the total population and total number of stores than there is between the proportion of the total population and the proportion of total sales. Thus Quebec had 27·70 per cent of the total population, 27·43 per cent of the number of stores, and 23·63 per cent of the retail merchandise sales. Retail sales within a province are affected by such factors as the proportion of rural population and the available purchasing power among the lower-income groups. The number of stores, however, does not appear to be affected, to the same extent, by such factors, although the relative size of stores is influenced.

Sales by Localities

The retail merchandise trade in Canada is concentrated to a considerable extent in the larger cities of the country. This concentration is due not only to the increasing urbanization of the population but also to improvements in communications and transportation, which greatly extend the market area of the larger shopping centres. The distribution of retail merchandise sales by size of locality is shown in the Standard Summary of Retail Facts. Cities 30,000 and over had 29·15 per cent of the population of Canada but 54·68 per cent of the retail merchandise sales. The larger cities in this group, those with populations of 100,000 or more, had 43 per cent of the retail trade but held only 22·43 per cent of the population. Places between 10,000 and 30,000 population accounted for 12·39 per cent of the retail merchandise sales and contained 8·16 per cent of the population. There was 16·62 per cent of the sales reported by stores in places between 1,000 and 10,000 population, and the combined populations of these towns and villages formed 12·43 per cent of the total. The population of rural communities and unincorporated places formed 50·26 per cent of the total for Canada, but the retail merchandise sales in such localities were only 16·31 per cent of the total trade.

Both Prince Edward Island and Saskatchewan had approximately 80 per cent of their populations residing in rural areas, but the former had 35·10 per cent of its retail merchandise sales in such localities and the latter 43·79 per cent. On the other hand, in the province of Quebec 67·65 per cent of the retail merchandise trade was reported by stores in cities of 30,000 population or more, which contained 36·37 per cent of the population of the province. Manitoba, with 31·25 per cent of its population in Winnipeg, had 69·48 per cent of its merchandise sales reported by stores in this city. This proportion is, of course, influenced by the mail order business handled in Winnipeg. The province of British Columbia, with 41·15 per cent, had the highest proportion of population residing in cities of 30,000 population or more, but the 60·31 per cent of the sales attributed to such localities is not as high as the percentages for Quebec and Manitoba.

Sales by Kinds of Business

Retail merchandise establishments have been classified by kinds of business according to popular designation or the principal lines of merchandise handled. As the same commodities can generally be purchased in several kinds of stores, the sales by kinds of business do not indicate the relative sales of commodities. For example, in some cities department stores are large retailers of groceries and meats, while in other cities none or few of the department stores will have a provision department. The extent to which different kinds of stores carry the same lines of merchandise affects their relative positions and, as the situation differs in each locality, no uniform structure of retail trade results. Consumers can find alternative sources of supply for some goods and services not only within the retail field itself but also in other fields. Restaurants are in competition not only with eating places in retail stores but also with the dining rooms of hotels. In many localities farmers and other producers sell directly to consumers and thus compete with retail stores handling the same commodities.

This competition between rival outlets handling the same or similar kinds of merchandise and the buying habits and preferences of consumers are the forces largely determining the character of retail trade in any community. As these forces do not exercise the same influence in any two cities or in any two provinces, the sales of any given kind of business in one locality will not bear

any relationship to the sales of a similar kind of business in another locality of the same size. The absence of any uniform relationship is clearly seen when sales of the principal kinds of business in each province are compared as in the Standard Summary of Retail Facts.

The food group, for instance, did 22·33 per cent of the retail merchandise business in Canada. The food group in Quebec, however, handled 28·60 per cent of the trade in that province but only 13·68 per cent in Saskatchewan. The principal competing outlets for food products are the country general store and the department store.

Country general stores had 8·30 per cent of the total sales in the country as a whole, but these stores did 23·62 per cent of the business in Prince Edward Island and only 4·37 per cent in Ontario. As country general stores are located in places of less than 10,000 population, it might be expected that those provinces with the largest proportions of rural population would also have the highest percentages of sales in country general stores. While there is a tendency for this relationship to exist, the correspondence is not entirely complete. Prince Edward Island and Saskatchewan, with the greatest proportions of rural populations, also have the highest percentages for sales of country general stores. British Columbia, Ontario and Quebec, with the lowest proportion of rural population, also show the lowest percentages for country general stores.

The general merchandise group did 16·39 per cent of the retail merchandise trade. Department stores and mail order houses, which are the principal kinds of business in this group, handled 12·89 per cent of the sales in the country as a whole. The highest proportions of sales for the general merchandise group are shown in Manitoba, New Brunswick and British Columbia.

Sales of the automotive group formed 13·86 per cent of the Dominion total, with the highest proportion of the provincial total in Alberta and the lowest in Manitoba.

The apparel group had 7·98 per cent of the total retail merchandise trade, but clothing and related lines are sold in large volumes by stores in other groups, particularly by department, dry goods and variety stores. Quebec and Prince Edward Island show the highest percentages for the apparel group, while Manitoba and Saskatchewan have the lowest.

The building materials group did 5·89 per cent of the total trade of the country. The proportions are highest in the Prairie Provinces, where a large part of the retail lumber business is handled by multiple organizations. The necessity for importing the greater part of the lumber in contrast to other provinces, where sawmills and planing mills engage in retailing, also increases the importance of the business of dealers in building materials in the Prairie Provinces. The trade in building materials is, to a large extent, on the border line between retailing and wholesaling. Many establishments regarded as retail stores make considerable sales at wholesale, while wholesale houses often have a substantial volume of retail business. The stores included in the retail census reported that one-half or more of their sales was made at retail.

The furniture and household group had sales amounting to 3·69 per cent of the total for the Dominion. The range for this group was from 1·98 per cent in Manitoba to 4·64 per cent in Quebec. Department stores are also large retailers of furniture, and in some localities their sales in this line exceed those of specialty stores.

The sales by the restaurant group formed 2·76 per cent of the total for Canada. The highest ratio is shown for British Columbia and the lowest for Prince Edward Island. As has already been mentioned, establishments in the restaurant group compete for public patronage with the dining rooms of hotels and also with the eating places in retail stores, such as department stores, drug stores and variety stores.

The farmers' supplies stores did 1·66 per cent of the business in Canada as a whole. This group includes feed stores, farmers' supply stores, feed and coal stores, grain elevators selling at retail, and harness shops. In the province of British Columbia the farmers' supplies stores handled 4·56 per cent of the merchandise trade. This relatively high proportion is probably due to the fact that farmers in this province purchase a considerable part of the feed for their livestock, whereas in other provinces a greater part is grown on the farms or secured in the neighbourhood.

Coal and wood yards had 3·27 per cent of the total business in Canada. In five of the provinces the ratio was between 3·00 and 5·00 per cent. Coal and wood yards in Alberta did only 0·58 per cent of the retail merchandise trade. This low proportion is probably due to the use of natural gas and local sources of wood by the population.

Drug stores did 2.79 per cent of the retail business in the Dominion. This is one of the few businesses for which the proportion of trade handled is relatively consistent between provinces, the percentages ranging from 2.27 per cent in Manitoba to 3.20 per cent in Ontario. Although the drug and toilet goods departments in variety and department stores have offered serious competition to drug stores, the latter have added many lines of merchandise other than drugs, which has helped to maintain their position in retail trade.

Jewellery stores accounted for 0.97 per cent of the retail merchandise trade. The proportion tends to be highest in those provinces with large urban populations, such as Quebec, Ontario and British Columbia.

Tobacco stores and stands have a somewhat larger share of retail trade than jewellery stores, the percentage being 1.11 per cent. The highest proportions are again in Ontario, Quebec and British Columbia. Tobacco products, however, are sold in a great many different kinds of stores so that the sales of specialized outlets for these products do not indicate the value of commodity sales.

Liquor stores and taverns did 4.60 per cent of the retail business. The greater part of the trade is done by government liquor stores. As the figures relate to the year 1930, the proportion of business handled by liquor stores in each province is affected by the regulations in force in that year. In Nova Scotia, government liquor stores were in operation only during the latter part of 1930, while Ontario has since introduced the sale of alcoholic beverages in beverage rooms.

All other stores not included above did 4.40 per cent of the total retail merchandise trade. The principal classifications grouped under this head are, in order of importance, farm implement dealers and agents; office, school and store supplies and equipment dealers; secondhand stores; florists; book stores; and news dealers.

Operating Expenses of Retail Merchandise Establishments

The cost of distributing goods through retail channels is commonly measured in terms of the gross margins which prevail in various lines of trade. The gross margin is the difference between the cost of incoming merchandise and the actual amount realized when the same merchandise is sold. The gross margin is commonly expressed as a percentage of net sales, and, in this form, is used for the purposes of comparison between different kinds or types of business. However, as the retailer's gross margin represents the cost of only one stage of distribution, the relative levels of selling prices cannot be determined from the retail gross margin alone. The sources from which goods are secured and the relative prices paid by retailers must also be considered.

The gross margin is the source from which the retailer secures funds to cover the operating expenses and provide a net profit. If the cost of operating the business exceeds the gross margin, the owner will suffer a loss, whereas the lower the total operating expenses are in relation to the gross margin the greater will be the profit. The efficient retail operator is, therefore, constantly attempting to secure the highest possible gross margin and to keep his operating expenses as low as possible. As there is active competition between retail outlets, the selling prices of the more efficient stores in each kind of business tend to set the levels for the same lines of merchandise in all stores which are in competition. The major factor in determining the gross margin in each kind of business is the cost of operating the store or the ratio of operating expenses to sales. The principal items of expense in retail operation are salaries and wages, rent for leased premises or real estate costs for owned property, advertising, supplies, light, heat and power, taxes, insurance, travel and communication. While such expenses are a necessary charge on any retail business which employs hired workers, uses rented premises or borrowed money, there are many retail stores where strict accounting of costs is not demanded. Stores which are run as a side-line to some other business or occupation are often not charged with the entire cost of their operations. As long as sufficient revenue is secured to cover the cost of merchandise and direct expenses and provide some addition to the income of the operator, such stores may be continued indefinitely. There are other stores for whose operations part of the dwelling place is utilized and the services of members of the family who receive little or no direct remuneration. In all these cases, it is clear that no accounting is made of all the actual costs of operation and only the out-of-pocket expenditures are considered. While it is true that, if all expense items and cost of labour were charged against the store business, the operating expenses in such cases would form a very high

proportion of the net sales, actually this situation plays little part in the determination of the gross margin which is set in line with the competition prevailing. There are, however, other retail stores out of which the owners are attempting to get a livelihood and yet which because of poor location, bad management, low volume of business, or other reasons have operating expenses higher than the gross margin set by competition. Such stores, of course, can only survive as long as the operator can secure credit or draw on his own capital; when such sources are closed to him the enterprise must fail.

Information on cost of merchandise sold was not secured for the Census of Merchandising and Service Establishments, 1931, so that no figures on gross margins are available. All retail stores, however, were instructed to furnish, as fully as possible, the amount of their operating expenses during the year. While the total operating expenses were not reported for every establishment in each kind of business, generally a fairly high proportion furnished such information. The average operating expenses derived from such reports do not reveal the wide variation in expense ratios between different establishments in the same kind of business. As the averages are based on the total volume of sales, the distribution by size of business of stores reporting expenses is also a factor affecting the averages. While a fuller discussion of the methods followed in computing the ratio of operating expenses is given elsewhere in this volume, it should be mentioned here that, in arriving at averages for the Dominion, it was necessary to make allowances for the value of the services of proprietors actively engaged in retailing but who failed to state the amount of their drawings from the business during the year.

The average operating expense of all retail merchandise stores in Canada which furnished such information was \$24.01 per \$100 of net sales. This does not include a return on the capital which the owner may have invested in his store, although it does include the estimated value of his services. The wage cost, including the value of proprietors' services, forms approximately 56 per cent of the total operating expenses. Real estate costs (rent in leased premises and property expenses for owned premises) probably constitute 15 per cent of the total expenses, while the remaining 29 per cent is made up of payments for the other expense items mentioned above.

The average expense ratio by provinces ranges from 16.95 per cent of sales in Prince Edward Island to 25.10 per cent in Quebec. Excluding the Maritime Provinces, where wage and rental costs are low, the differences between the central and western provinces are not very great. Saskatchewan is the lowest with a ratio of 23.24 per cent and Quebec the highest with 25.10 per cent. As the proportion of business handled by particular lines of trade varies considerably between provinces, the average operating expense figure reflects, to some extent, these differences in the structure of retail trade. Another important factor is the relative proportions of trade transacted in urban and rural localities. Here, again, there are considerable differences between provinces.

The average operating expense ratios for the major kind-of-business groups give a rough indication of the variation in expenses for different lines of trade. The lowest ratio for the Dominion is that of country general stores, with an average of 14.79 per cent. The food group is next with 20.14 per cent, and next the automotive group with 22.07 per cent. The average for the building materials group is 24.87 per cent and for the general merchandise group 25.16 per cent. The higher ratios are—30.21 per cent for the apparel group, 34.92 per cent for the furniture and household group, 38.49 per cent for the secondhand group, and 44.25 per cent for the restaurant group. These group averages, of course, often conceal wide variations among different kinds of business. This is particularly true of the average for other retail stores, which is 23.68 per cent. Included in this group are coal and wood yards with an average of 22.93 per cent, tobacco stores with 24.85 per cent, drug stores with 26.91 per cent, and jewellery stores with 40.76 per cent. The relatively low average for other retail stores is due largely to the low ratio of operating expenses to sales in government liquor stores and brewers' warehouses.

The variations in operating expense ratios in different lines of trade are due to many factors, the more important of which are size of the unit of sale, rapidity of stock turnover, extent of services in selling, delivery or installation, extent of processing, or conversion of merchandise and location.

Ratios under 15 per cent.—Only four kinds of business are shown with operating expense ratios of less than 15 per cent and three of these—dairy products stores, feed and coal stores, and feed stores—have a rental cost for stores in leased premises of less than 2 per cent of sales. The

fourth kind of business with average operating expenses of less than 15 per cent of sales is the country general store with groceries, dry goods and apparel.

Feed and coal stores and feed stores are generally located where real estate values are low. The unit of sale is fairly large and some sales are delivered directly from railroad sidings. The sale of commodities handled in such stores does not require elaborate display, attractive premises, or a great deal of personal attention in selling, so that costs on such accounts are relatively low.

Country general stores are located in small towns or rural communities where operating expenses are generally lower than in large cities. Less than 30 per cent of the sales for this group was reported by stores in leased premises and the total wage cost is about equally divided between the value of proprietors' services and salaries and wages of hired employees.

Ratios between 15 and 20 per cent.—Ten kinds of business are shown with operating expenses between 15 and 20 per cent of net sales. Three of these—farmers' supply stores, grain elevators (coal and feed), and country general stores with groceries and other merchandise—operate under much the same conditions as feed stores and country general stores with groceries, dry goods and apparel, respectively described in the preceding section. General merchandise stores with food departments are somewhat similar to country general stores, except that some general merchandise stores are found in larger centres.

Grocery stores (without meat) are shown with a slightly lower operating expense ratio than grocery stores with meats, but the averages for both kinds of business cover full-service and self-service stores and independent and chain stores. Meat markets with groceries have an operating expense ratio of 18.92 per cent of sales. Meat markets (without groceries) have operating expenses of 20.67 per cent of sales, which suggests that the costs of retailing meat are higher than the cost of selling grocery lines. The main reasons for the low level of operating expense in grocery stores are the relatively rapid turnover of the stock, the stability of the demand for staple food products, the non-perishable nature of many of the commodities handled, small extent of service necessary to sell many articles, and moderate rental in leased premises.

Automobile dealers and automobile dealers with farm implements operate on an expense ratio of less than 20 per cent. Probably the chief reason for this relatively low ratio is the large unit of sale. Automobile dealers also have a rental cost of less than 2 per cent for those establishments in leased premises. The actual expense ratio, however, is not entirely accurate as the sales for such establishments include the value of used cars re-sold, as well as the value of new cars. The operating expense ratio is thus based on the gross rather than net sales.

Hardware and farm implement stores have an operating expense ratio of 19.13 per cent compared with 24.09 per cent for hardware stores. The former are located chiefly in rural communities, which is probably the chief reason for the low operating expense ratio.

Ratios between 20 and 35 per cent.—Approximately half of the total retail merchandise trade is conducted at an expense ratio of from 20 to 35 per cent of sales, and slightly more than 40 per cent of the total at ratios from 20 to 30 per cent. As the expense ratios of government liquor stores and brewers' warehouses (which are included with miscellaneous classifications in the expense table) are under 15 per cent, the amount of business transacted with expense ratios of less than 20 per cent is, roughly, 40 per cent of the total. Altogether, then, almost 90 per cent of the retail merchandise trade is transacted at expense ratios of less than 35 per cent of sales and slightly more than 10 per cent at ratios in excess of 35 per cent.

Stores with expense ratios between 20 and 25 per cent handle, in the main, staple commodities which require no great selling effort on the part of the store itself. Three food stores are found in this class—meat markets, egg and poultry stores, and fruit and vegetable stores. Country general stores without foods have an average operating expense ratio of slightly less than 22 per cent, while general merchandise stores without foods have operating expenses of 24.12 per cent. Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores also operate with expenses less than 25 per cent of sales.

In the automotive group, we find filling stations with other merchandise (chiefly in rural districts) and filling stations with tires and accessories, used car establishments, and tire shops with ratios between 20 and 25 per cent. Hardware stores operate with an average of 24.09, while lumber and building material dealers (including those handling coal and wood) and dealers in other building materials have averages slightly lower. These dealers in building materials usually utilize properties of low rental values as the rental cost in leased premises for the three kinds of business ranges from 0.68 per cent of sales for other building material dealers to 1.27

per cent for lumber and building material dealers. Coal and wood yards in leased premises have a rental cost of 1.34 per cent of sales and total operating expenses of 22.93 per cent. Other kinds of business which have operating expenses between 20 and 25 per cent of sales are farm implement agents and farm implement dealers and three kinds of tobacco stores.

Ratios over 25 per cent.—Approximately 25 per cent of retail merchandise trade is conducted with operating expenses between 25 and 30 per cent. While clear-cut categories are difficult to establish in the retail merchandise field, the differences in operating expense ratios tend to reflect differences in merchandising functions. In general, stores with low operating expenses were situated in smaller population centres or handled staple commodities of relatively constant demand or of non-perishable character. A great deal of the merchandise is bought strictly on utilitarian grounds or is largely self-selected by the purchaser. The stores with operating expenses exceeding 25 per cent are required to provide much more in the way of merchandising services, involving, generally, a great deal of attention on the part of the sales staff, a wide variety of goods (often seasonal in character), a convenient location and attractive surroundings. In many kinds of business, purchases on current credit or instalment buying are also sought as well as considerable services in the way of alterations or installation.

The largest single kind of business with operating expenses between 25 and 30 per cent is the department store for which the average operating expenses are 25.71 per cent. However, as the department store embraces a number of different kinds of business, this figure merely represents the average of the operating expenses of many departments. A number of the kinds of business in the apparel group have operating expenses between 25 and 30 per cent although the average for the group is 30.21 per cent.

Service, either in the form of installation or repairs, as a factor contributing toward higher operating expenses is, doubtless, an element in the case of dealers in various kinds of household appliances and heating and plumbing equipment although the costs of salesmanship are also an important factor. The element of the cost of repairs, particularly the labour cost, appears in the case of garages, accessories, tires and batteries dealers, bicycle dealers and other merchandising establishments which also offer repair services.

The processing of goods before sale is also an expense item in some establishments. In the case of the restaurant group, the cost of preparing and serving the food enters into the operating expenses. With one exception, all kinds of business in the restaurant group have operating expenses in excess of 40 per cent. The exception is the cafe with groceries, which combines the functions of an eating place and a grocery store. Establishments in the restaurant group also have a high rental cost in proportion to sales. This is due, in part, to the necessity of getting a location convenient to business districts and also probably to the rush periods in the business which require sufficient space to handle peak loads and yet which cannot be utilized fully during the greater part of the day. Milk dealers are another kind of business which has to undertake processing in most localities in the form of pasteurization of fluid milk and cream. Some processing is also undertaken by coffee, tea and spice stores and caterers.

Some fabrication is undertaken in a few kinds of business and the costs of manufacturing are included in operating expenses. The chief kinds of business in this class are custom tailors dressmakers, furriers, bakeries (other than manufacturing bakeries), glass and mirror shops and picture and picture frame dealers.

Capital Invested in Retail Merchandise Trade

The value of capital invested in retail merchandise trade at the end of 1930 was \$1,239,483,800 which was equal to 45 per cent of the value of sales for the year. Capital invested included inventory value of merchandise and supplies, cash and trading accounts, and value of owned property. The value of merchandise on hand for re-sale was the only capital item separately reported. The value of stocks on hand at the end of 1930 was \$483,627,500 or 39 per cent of the total capital invested. As the capital invested does not include the value of leased property used by retail stores, the values given do not cover the entire amount of capital employed in retail merchandise trade. This fact should be borne in mind when comparing the amounts of capital invested in different lines of retail trade as the proportion of owned property varies with different kinds of business.

In connection with the partial census of trading establishments taken in 1924, details were secured for capital investment under the following heads: (a) cash on hand and in the bank, (b) merchandise on hand, (c) accounts due, (d) furniture and fixtures, (e) delivery equipment, and (f) real estate. While all retail establishments did not report for the 1924 census, the results obtained at that time are of interest in showing the proportion of capital invested under each of the six heads mentioned above. The percentages for all retail stores reporting in 1924 are shown in Table III.

TABLE III.—CANADA—PERCENTAGE DISTRIBUTION OF CAPITAL IN RETAIL STORES, BY ITEMS, 1923

Item	Per cent of total
Cash on hand and in the bank.....	5.7
Merchandise on hand.....	40.0
Accounts due.....	20.3
Furniture and fixtures.....	7.2
Delivery equipment.....	2.1
Real estate.....	23.8
Total Capital.....	100.0

As has already been stated, the item of merchandise on hand was the only one separately reported for the Census of Merchandising and Service Establishments. The value of stocks on hand was 39.0 per cent of the capital reported for all stores. The restaurant group which has a low proportion of stocks to sales was not included in the 1924 census. If the figures for the restaurant group are eliminated from the totals for stock and capital in 1930, the ratio of stocks on hand to total capital for the remaining groups is 39.8 per cent, which is very close to 40.9 per cent given for the 1924 census. Whether the other items of capital investment were distributed in the same proportions in the two periods is, of course, impossible to say, but when such a large amount of capital is involved it may be expected that such changes as are made will proceed slowly.

The average capital investment per retail store is dependent largely upon whether the store is owned or rented, the volume of business and the nature of commodities handled. Among the businesses for which the average capital investment has been calculated, lunch counters in leased premises have the lowest average investment with \$1,271. The average sales for lunch counters in leased premises which reported their capital were only \$5,985, which is the lowest figure for the business specified. The lunch counters in owned premises show a capital of \$2,949 and sales of \$2,875. The capital investment in millinery stores in leased premises was only slightly higher at \$1,702, while sales were \$6,300. Those in owned premises, on the other hand, had capital amounting to \$3,527 and sales of \$3,318.

Grocery stores in leased premises operate on relatively small amounts of capital. The averages for the grocery stores reporting were \$2,718 capital and \$15,320 sales. Grocery stores with meats had sales of \$29,159 and capital of \$4,918 for those in leased premises.

In the apparel group the proportion of capital is somewhat higher. Men's and boys' clothing and furnishings stores in leased premises had average sales of \$31,931 and capital amounting to \$15,466. The capital in family clothing stores averaged \$17,068 while the sales were \$34,275. Women's ready-to-wear stores had practically the same average sales, \$34,009, but the average capital was only \$10,128.

The average sales of drug stores in leased premises were \$21,088 and the capital \$9,243. The owned stores reporting capital had an average capital investment of \$12,197 and sales of \$13,424. Tobacco stores with news-stands in leased premises had sales of \$13,012, but the capital investment was only \$2,772. Those in owned premises, on the other hand, had average sales of \$11,881 and capital of \$9,360.

Stores Analyzed by Size of Business

One of the outstanding features of retail trade revealed by the Census is the concentration of business in larger stores. As there were 125,003 retail stores with sales of \$2,755,569,900, the average sales per establishment would appear to be slightly more than \$22,000. Yet the figures for stores by size of annual turnover show that more than 75 per cent of the total number

of stores sold less than \$20,000 in 1930 and the combined sales of these smaller stores formed approximately 22 per cent of the total sales. The other 25 per cent, therefore, had 78 per cent of the business. Cumulative percentages of number of stores and sales for retail merchandise establishments, arranged from the smallest to the largest size, are given in Table IV.

TABLE IV.—CANADA—STORES GROUPED ACCORDING TO ANNUAL SALES, ALL KINDS OF BUSINESS COMBINED, 1930

Group	Cumulative percentages of number of stores	Cumulative percentages of sales
Less than \$5,000	38.38	3.56
Less than \$10,000	56.59	9.51
Less than \$20,000	75.52	21.77
Less than \$30,000	84.87	32.16
Less than \$50,000	92.49	45.46
Less than \$100,000	97.32	60.65
Less than \$200,000	99.05	71.42
Less than \$300,000	99.49	76.29
Less than \$500,000	99.80	81.67
Less than \$1,000,000	99.93	85.75
All stores	100.00	100.00

In 1930, stores with annual sales of less than \$5,000 formed 38.38 per cent of the total number but did only 3.56 per cent of the business. Stores with sales of less than \$10,000 (including those with less than \$5,000) constituted 56.59 per cent of the total number, but their combined sales formed only 9.51 per cent of the total. That is to say, more than half the retail stores in the Dominion had less than 10 per cent of all sales, while 90 per cent of the business was handled by the remaining 43.41 per cent of the stores. Of this group, stores with sales of \$200,000 or more formed slightly less than 1 per cent of the total number but handled 28.58 per cent of the trade.

While the general tendency for the proportion of stores to be largest for the smaller-sized businesses and the proportion of sales to be greater for the larger stores appears in the figures for all provinces, there are considerable differences in the actual distribution. The proportion of small stores in each province is shown in Table V.

TABLE V.—RATIO OF NUMBER OF STORES WITH SALES OF LESS THAN \$10,000 TO TOTAL NUMBER OF STORES IN EACH PROVINCE

—	Per cent	—	Per cent
Canada	56.59	Ontario	51.40
Prince Edward Island	68.27	Manitoba	56.14
Nova Scotia	66.48	Saskatchewan	56.99
New Brunswick	64.23	Alberta	53.76
Quebec	61.34	British Columbia	54.05

It will be seen from Table V that Quebec and the Maritime Provinces have the largest proportions of small stores, while Ontario and the Western Provinces have, relatively, the smallest proportions. This feature of retail trade agrees in a general way with the per capita retail sales in each province as the proportion of small stores tends to be least where the per capita sales are highest.

The concentration of trade in the larger stores does not show any particular trend from one province to another although the proportion of business handled by the larger stores is much the same in several provinces. Table VI shows the proportion of sales handled by stores doing \$100,000 or more per annum. Figures for the three Prairie Provinces are combined.

TABLE VI.—RATIO OF SALES OF STORES WITH TURNOVER OF \$100,000 OR MORE TO TOTAL SALES OF ALL STORES IN EACH PROVINCE, 1930

—	Per cent	—	Per cent
Canada	39.35	Quebec	36.89
Prince Edward Island	42.08	Ontario	41.42
Nova Scotia	31.37	Prairie Provinces	37.07
New Brunswick	40.69	British Columbia	44.91

The proportion of business handled by the larger stores varies greatly in different lines of trade. In general, it may be said that the larger the unit of sale (i.e. the individual purchase) the greater will be the proportion of business handled by stores with a large turnover. There are, of course, exceptions to this generalization—the more important are variety stores and departmental stores which combine the sale of many lines of merchandise. Of the 86 establishments in Canada with sales of \$1,000,000 or more, 43 are department stores, 18 are automobile dealers, 5 are milk dealers, 3 are coal and wood yards, and there are 2 furniture stores, feed stores and jewellery stores. In the group of stores with sales from \$500,000 to \$999,999, there are 55 automobile dealers, 16 department stores, 11 coal and wood yards, 5 lumber and building material dealers, 4 women's ready-to-wear and jewellery stores, and 2 feed stores, with 67 stores in other kinds of business. No general pattern prevails throughout the retail field as each kind of business conforms to the patronage which is given. In some lines, such as confectionery stores, news dealers and cigar stands, the bulk of the sales are made by establishments doing less than \$20,000 per annum. These stores are selling convenience goods and the trade is distributed over a great many small outlets. In other lines, the greater part of the business is handled by stores of moderate size, from \$10,000 to \$50,000 per year. This is the case with drug stores, hardware stores, fruit and vegetable stores, filling stations and garages. In yet other lines of trade, there is no concentration of business in any particular size but the trade is widely distributed over many size-of-business groups. Grocery stores, dry goods stores, family clothing stores, shoe stores, furniture stores and jewellery stores illustrate this tendency.

The large proportion of very small establishments in practically every line of retail trade is not peculiar to Canada but prevails in every country which places no restrictions in the way of those who wish to start up in business. Entrance to the retail field is made without any great difficulties. A small amount of capital and the ability to obtain credit are really all that are necessary to commence business. Under such conditions, persons with little or no experience in merchandising are free to open a store wherever an opportunity seems to offer itself, whether any possibility of successful operation is present or not. The result of such freedom to provide competitive outlets is that the average life of a small retail store is very short, a great many of the new businesses failing to last more than a year or two. But it would not be correct to conclude that all small stores are uneconomic. Many of them are operated inefficiently, but there are others which serve as useful and convenient outlets for goods. Such stores offer little competition to other stores and yet provide merchandising services which are of real value to the neighbourhoods in which they are situated.

The ability of the small store to survive is discussed further in the section on operating expenses of retail establishments.

Employment and Wage Facts

Male workers in retail merchandise trade formed 9.28 per cent of the gainfully employed males in the provinces, while female workers formed 14.66 per cent of the gainfully employed females. The proportion of the gainfully employed population which is engaged in retail merchandise trade varies greatly between provinces as is shown in Table VII.

TABLE VII.—RATIOS OF WORKERS IN RETAIL MERCHANDISE TRADE TO GAINFULLY EMPLOYED POPULATION, BY SEX AND PROVINCES

—	Males p.c.	Females p.c.	—	Males p.c.	Females p.c.
Prince Edward Island.....	6.22	12.15	Manitoba.....	8.48	16.78
Nova Scotia.....	7.81	14.54	Saskatchewan.....	7.29	10.20
New Brunswick.....	7.58	14.53	Alberta.....	7.48	13.68
Quebec.....	9.89	11.70	British Columbia.....	9.56	20.92
Ontario.....	10.36	16.46	All provinces.....	9.28	14.66

A far larger proportion of the gainfully employed females is engaged in retail merchandise trade than is true of the males. British Columbia, Manitoba and Ontario show the highest proportions of female workers in retail merchandise trade while Ontario, Quebec and British Columbia show the highest proportions of males.

The average number of persons engaged in retail merchandise trade during 1930 was 400,628, of which 125,169 were proprietors or firm members and 275,459 were employees. Of the total

number of retail workers (including active proprietors), 75.63 per cent were males and 24.37 per cent were females. There were, however, only 11,719 female proprietors as against 113,450 males. In the case of hired workers, females formed 30.45 per cent of the total number of full-time employees and 36.03 per cent of the part-time.

The annual average payment per full-time employee was \$1,036 in 1930. The average of \$1,143 in Alberta was the highest and that of \$776 in Prince Edward Island was the lowest. These figures are derived by dividing the total wages and salaries paid to full-time employees by the average number of full-time employees during the year. These averages, therefore, do not represent average earnings of employees as the payments to both male and female employees are combined and no distinction is made between various classes of employees.

The food group had the largest number of workers with 22.33 per cent of the total. The general merchandise group was second, employing 15.55 per cent. Table VIII shows the general correspondence between number of retail workers in each group and the proportions of total retail merchandise trade.

TABLE VIII.—CANADA—DISTRIBUTION OF RETAIL WORKERS AND SALES, BY KIND-OF-BUSINESS GROUPS

Group	Workers actively engaged ⁽¹⁾		Per cent of total sales
	Number	p.c.	
All kinds of business.....	400,628	100.00	100.00
Food group.....	98,604	24.61	22.33
Country general stores.....	26,400	6.59	8.30
General merchandise group.....	62,319	15.55	16.39
Automotive group.....	44,421	11.09	13.86
Apparel group.....	34,717	8.67	7.98
Building materials group.....	20,467	5.11	5.89
Furniture and household group.....	14,849	3.71	3.69
Restaurants, cafeterias and eating places.....	27,172	6.78	2.76
Other retail stores.....	68,573	17.12	18.37
Secondhand group.....	3,106	0.77	0.43

⁽¹⁾Including proprietors.

The only wide difference between the proportions of number of workers and total sales is found for the restaurant group. The preparation and serving of food in eating places requires a larger labour force in proportion to sales than is needed in those kinds of business where the merchandise is re-sold in practically the same form as received.

Employment by size of business.—While the average number of full-time employees per store is approximately two, only about one-quarter of the total number of retail merchandising establishments have two or more employees. The distribution of full-time employees according to the size of business of the stores is given in Table IX. If the figures in this table are compared with those for the distribution of stores by size of business, it will be found that there is a fairly close correspondence between the proportion of sales attributed to the respective size of business groups and the proportion of full-time employees. Thus the stores with sales of less than \$10,000 formed 56.59 per cent of the total number and accounted for 9.51 per cent of the sales and 9.87 per cent of the full-time employees. On the other hand, the 86 stores with sales of \$1,000,000 or more had 14.25 per cent of the sales but 18.58 per cent of the full-time employees.

TABLE IX.—CANADA—DISTRIBUTION OF FULL-TIME EMPLOYEES AND STORES, BY SIZE-OF-BUSINESS GROUPS

Size of business	Average number of employees per store	Per cent of total employees	Per cent of total stores
Less than \$5,000.....	0.17	3.52	38.38
\$5,000-\$9,999.....	0.66	6.35	18.21
\$10,000-\$19,999.....	1.27	12.74	18.93
\$20,000-\$29,999.....	2.03	10.07	9.35
\$30,000-\$49,999.....	3.11	12.58	7.62
\$50,000-\$99,999.....	5.54	14.21	4.83
\$100,000-\$199,999.....	10.84	9.98	1.73
\$200,000-\$299,999.....	18.22	4.26	0.44
\$300,000-\$499,999.....	26.54	4.42	0.31
\$500,000-\$999,999.....	46.76	3.29	0.13
\$1,000,000 or over.....	503.47	18.58	0.07
Totals.....	1.88	100.00	100.00

It will be seen from Table IX that stores with sales of less than \$10,000 do not average one full-time employee each. Such small businesses are generally operated by the owner with perhaps the assistance of members of his family. Stores with sales of \$10,000 to \$20,000 appear to require the employment of one full-time worker in addition to the proprietor, while two employees are required for stores in the group with sales from \$20,000 to \$30,000. Part-time employees would, of course, also be engaged in many stores. As long as the stores are operated by independent proprietors, the services of the owner would generally be given in the store. The introduction of corporate ownership or of chain stores means that hired employees must be used in the management. The number of full-time employees, therefore, is dependent to some extent on the form of organization under which stores are operated.

Wage Cost.—The wage cost in retail merchandise trade consists of the payments made to hired employees and the withdrawals of the proprietors and firm members. The payments made to employees are shown in the tables as reported but the value of proprietors' services has had to be estimated. Table 2 shows the estimated value of proprietors' services in relation to sales and also the total wage cost of proprietors and employees for those stores furnishing data on operating expenses.

For the Dominion the estimated value of proprietors' services was 3.59 per cent of sales. The total wage cost was 13.41 per cent of sales. Prince Edward Island had the lowest proportion—11.14 per cent—while Quebec had the highest with 13.80 per cent. The total wage cost was less than 12 per cent of sales in the three Maritime Provinces and between 13 and 14 per cent in all other provinces except Saskatchewan where it was 12.73 per cent.

The proportion of total wage cost to sales varies between different kinds of business. The ratios from high to low for the Dominion are: restaurant, secondhand, furniture and household, apparel, building materials, general merchandise, other retail stores, automotive, food, and country general stores groups. In general, the greater degree of service necessary in selling, the higher the proportion of wage costs to sales. A more detailed discussion of this aspect of merchandising will be found in the section of this report dealing with "Operating Expenses."

Seasonal Fluctuations in Employment.—Information on number of employees in retail merchandise trade at different seasons of the year was secured from a considerable number of establishments. The firms reporting furnished figures for five dates in 1930—January 15, April 15, July 15, October 15, and December 15. Owing to the fact that the figures for chain organizations were influenced by the opening and closing of branches during the year, the data furnished by such organizations have not been used in the construction of indexes of seasonal employment given in Table 3.

On the basis of the information furnished by retail merchandise establishments, it has been possible to construct indexes of seasonal employment for full-time and part-time employees in thirty-five kinds of business. Although figures were furnished for five dates, the average for the year is based on the figures for January, April, July and October as the inclusion of December figures in the averages would have resulted in undue weight being given to the commencement and close of the year.

As it was not possible to secure information on seasonal employment from all retail stores or to utilize the information submitted by chain store companies, no attempt was made to calculate the seasonal fluctuations for retail trade as a whole. In the table included in this report, indexes are given for 35 leading kinds of business. These have been based on the replies furnished by independent stores operating in 1930. The contraction in retail trade which took place in that year may have affected the customary seasonal movements in trade.

Two kinds of business show a variation of 30 per cent or more in employment of full-time employees during the year. Millinery stores have a low of 82 on January 15th and a high of 115 in April. Furriers, on the other hand, have their low point of 90 in April with a peak of 120 in October and a lesser peak of 116 in December.

Three kinds of business show a variation from 20 to 30 per cent for the employment of full-time employees. Coal and wood yards have the greatest number of employees in January and the least in July. Department stores also reported the fewest full-time employees in July, with an index of 97, and the highest number in December for which the index is 120. Employment in filling stations rises from an index of 89 in January to 111 in July.

Twenty-five kinds of business show variations of 10 per cent or less, while seventeen have fluctuations of 5 per cent or less. The 6 kinds of business in the food group for which indexes have been constructed all show variations of less than 10 per cent and only one, fruit and vegetable stores, has a variation exceeding five per cent.

Seventeen of the 35 kinds of business have their lowest employment in January and 19 have their peak in July. Only two (coal and wood yards and radio stores) have their peaks in January but 10 kinds of business show the highest full-time employment in December.

The fluctuations in the number of part-time employees are much greater than in the case of full-time but of course, smaller numbers are involved in the former. One kind of business, jewellery stores, has a variation of 274 per cent with an index of 91 in April and a peak of 365 in December. Eight kinds of business show variations in part-time employment exceeding 100 per cent. These are florists, book stores, sporting goods stores, millinery stores, dry goods stores, family clothing stores, auto accessories, tires and batteries dealers, and furriers. Six of these kinds of business show the highest employment of part-time employees in December.

Twenty-seven of the 35 kinds of business have fewest part-time employees in January. The peaks in part-time employment are fairly evenly divided between July and December with 14 kinds of business reporting the largest number in the former month and 15 in the latter.

Credit Business

Information on the amount of credit business transacted in retail stores was secured in connection with the Census. Stores were asked to report, (a) net credit sales, if any, (i.e., all sales not cash in hand), and (b) amount of instalment sales, if any, included in total sales on credit. Information on credit sales was secured for approximately 70,000 of the 125,000 retail stores in Canada. While it was not possible to secure figures for the total amount of credit sales in retail stores, the proportions of credit sales in the stores reporting are indicative of the relative amount of trade which is done on a credit basis.

There were 22,325 out of 66,717 independent stores reporting credit information which sold entirely for cash. The sales of these cash stores formed approximately 20 per cent of the total sales of independent stores reporting credit information. The sales of chain stores are excluded from this particular tabulation as the credit sales of chain stores were secured only for each organization as a whole and not for each chain unit.

The extent to which trade is conducted on credit is indicated by Table X which presents figures for retail stores reporting credit business.

TABLE X.—CANADA—DISTRIBUTION OF STORES AND SALES ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT EXTENDED

Degree of credit	Number of stores reporting p.c.	Total sales of stores reporting p.c.
Stores selling entirely for cash.....	33.46	20.11
Stores which have from 1 to 10 per cent of their sales on credit.....	13.68	11.59
11 to 20 per cent on credit.....	9.83	7.63
21 to 30 per cent on credit.....	7.57	8.08
31 to 40 per cent on credit.....	7.84	8.58
41 to 50 per cent on credit.....	8.35	9.60
51 to 60 per cent on credit.....	5.35	8.78
61 to 70 per cent on credit.....	5.11	7.59
71 to 80 per cent on credit.....	4.08	6.80
More than 80 per cent on credit.....	4.73	11.24
Total, all stores reporting.....	100.00	100.00

In the stores which reported credit sales the amount of business done on credit formed 46 per cent of the total trade in these stores. The credit sales include both open-account and instalment sales and include all sales other than on a strictly cash basis transacted in these stores during the year. The proportion of sales made on credit does not indicate the amount of accounts outstanding at any particular time. A great deal of credit business is carried on current accounts which are paid monthly or at frequent intervals. A considerable part of instalment sales also runs for relatively short periods of from two to four months.

The amount of credit outstanding on the books of retailers at the end of 1930 was not secured but it is thought that the total of such accounts would be between \$250,000,000 and \$300,000,000. On the basis of the credit sales reported, the total amount of sales made on credit in all retail stores during 1930 is estimated from \$850,000,000 to \$900,000,000.

Purchases on instalment are financed both by retailers and also by finance companies, the latter undertaking a considerable part of the financing of automobile sales. Instalment sales formed slightly more than 20 per cent of the credit sales reported by retailers. This proportion, however, is believed to be somewhat low as many retailers omitted to report instalment sales.

The proportion of sales made on credit varies greatly with different kinds of business. While sales of durable or semi-durable goods are made to a large extent on credit, a great deal of the buying of foods and fuels is done on open-account. Country general stores and other retailers dealing with the farmer do a great deal of their business on credit.

Forms of Organization

Retail merchandising establishments have been classified under five headings according to the nature of the ownership under which they operate. This form of classification must be distinguished from types of operation under which establishments are grouped according to the number of units under one control.

The five classifications used for forms of organization in the Census are: individual proprietorships, partnerships, corporations, co-operative associations, and other forms. The latter includes establishments operated by social clubs, fraternal or charitable organizations. Almost 80 per cent of all retail stores is operated by individual proprietors but the sales of such stores form only 41·45 per cent of the total. Partnerships account for slightly less than 10 per cent of the number of stores and for about the same proportion of sales. Stores operated under the corporate form of organization are more numerous than partnerships and accounted for 48·06 per cent of the total sales of all stores. Included in this class are stores operated by multiple organizations, the capital stock of which is widely held, and also stores operated by companies which might be called private or family corporations.

Co-operative associations, either of producers or consumers, operated 282 retail merchandise establishments, the sales of which formed less than one per cent of the sales of all stores. There were 119 stores under other forms of organization and the sales of such establishments amounted to \$2,251,000.

In the province of British Columbia a special tabulation was made of stores operated by persons of Chinese and Japanese origins. The report for this province includes extra tables showing the details for such stores.

In view of the interest in forms of control in retail trade, an attempt was made to determine the number of firms in this field. A complete tabulation was not possible in view of the labour involved as it would be necessary to trace inter-relationships in considerable detail. However, a careful count reveals that the 125,003 retail stores were operated by 113,145 firms. In this number there were 5,783 corporations operating 15,047 stores. Not all these firms are exclusively engaged in retail trade. Included in these figures are establishments operated by oil refining companies, retail branches operated by manufacturers, wholesalers and public utility companies and commissariats operated by industrial concerns as well as other retail outlets.

Large-Scale Merchandising

The development of large-scale merchandising in Canada, in common with similar movements in other countries, has followed two main lines of growth. On the one hand, there has been the marked development of large establishments, such as department stores, combining many kinds of business under one roof. On the other, there has been the rapid growth of multiple unit organizations, such as chain stores, with branches under the same ownership operating over wide areas. In a few cases there has been a convergence of the two lines of growth which is represented by the development of chains of department stores.

In spite of the tremendous expansion of large-scale merchandising during the past decade, the bulk of retail trade still remains in the hands of independent merchants. If retail stores are divided into three classes—independent stores (other than single department stores), chain stores (other than department store chains), and department stores (all types)—it is found that

93.10 per cent of the stores fall in the first group; 6.78 per cent are chains, and 0.12 per cent are department stores. The independent stores had 68.83 per cent of the sales for Canada as a whole in 1930, chain stores had 18.28 per cent, and department stores, 12.89 per cent. The terms "chain" or "chain stores", when used without qualification in the census reports, refer only to chain stores under the same ownership and not to voluntary chains or co-operative associations of independent merchants.

The relative importance of independent, chain and department stores in each economic division is shown in Table XI.

TABLE XI.—RELATIVE POSITIONS OF INDEPENDENT, CHAIN AND DEPARTMENT STORES,
BY ECONOMIC DIVISIONS, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Division	All stores		Independent stores (excluding department stores)		Chains (department chains excluded)		Department stores		
	Number of stores and net sales	Per cent of total	Number of stores and net sales	Per cent of total	Number of stores and net sales	Per cent of total	Number of stores and net sales	Per cent of total	
CANADA.....	{Stores Sales	125,003 2,755,570	100-00 100-00	116,379 1,896,627	93-10 68-83	8,476 503,684	6-78 18-28	148 355,259	0-12 12-89
Maritime Provinces.....	{Stores Sales	11,749 197-665	100-00 100-00	11,331 148,238	96-44 74-99	398 25,214	3-39 12-76	20 24,213	0-17 12-25
Quebec.....	{Stores Sales	34,286 651,139	100-00 100-00	32,570 475,440	95-00 73-02	1,698 120,222	4-95 18-46	18 55,477	0-05 8-52
Ontario.....	{Stores Sales	43,045 1,099,990	100-00 100-00	39,715 736,480	92-26 66-95	3,269 223,362	7-59 20-31	61 140,148	0-15 12-74
Prairie Provinces.....	{Stores Sales	26,292 554,962	100-00 100-00	23,928 374,709	91-01 67-52	2,340 83,664	8-90 15-08	24 96,589	0-09 17-40
British Columbia.....	{Stores Sales	9,501 248,598	100-00 100-00	8,786 160,632	92-47 64-62	690 49,134	7-26 19-76	25 38,832	0-27 15-62
Yukon and Northwest Territories.....	{Stores Sales	130 3,216	100-00 100-00	49 1,128	37-69 35-07	81 2,088	62-31 64-93	- -	- -

Apart from the Yukon and Northwest Territories, where conditions are not comparable with those in the provinces, chain stores have the largest share of retail trade in Ontario. In this province the sales of chain stores formed 20.31 per cent of the total. In the Maritime Provinces, chain stores have the least share of trade as their sales in this area constituted only 12.76 per cent of the retail merchandise trade. The highest percentage of sales for department stores is shown for the Prairie Provinces where these stores had 17.40 per cent of the business. In this area and in the province of Ontario, the sales of department stores include a large amount of mail order business. The sales of chain and department stores together formed 31.17 per cent of the total for all stores in Canada. The proportions by economic divisions are: Maritime Provinces, 25.01 per cent; Quebec, 26.98 per cent; Ontario, 33.05 per cent; Prairie Provinces, 32.48 per cent; British Columbia, 35.38 per cent; and Yukon and Northwest Territories, 64.93 per cent.

In the foregoing analysis, department store chains were included with department stores and not with chain stores. If department store chains are re-grouped with other chain stores, it is found that there were 523 multiple organizations, each operating four or more stores and thus classed as chains for census purposes. Included in this number are manufacturer-controlled chains and provincial liquor commissions. These 523 chains are further classified as 201 local chains, 199 provincial chains, 54 sectional chains, 33 national chains, and 36 manufacturer-controlled chains.

Chain stores, including department stores classified as chains, did 20.43 per cent of the retail merchandise business in 1930. Not all department stores under the same ownership were classified as chain stores. Certain large department stores belonging to the same ownership groups have been classified as independents. The 523 chain store organizations operated 8,534 merchandising units, of which 1,340 were classified as units of local chains, 2,893 as provincial chains, 1,624 as sectional chains, 2,230 as national chains, and 447 as manufacturer-controlled chains.

Chain stores occupy more important positions in some fields of trade than in others. In the variety store field the chains did more than 90 per cent of the business, while in the automotive field chain stores had less than 10 per cent of the trade. Table XII shows the relative position of chain stores in those fields in which they handle a substantial part of the business.

TABLE XII.—CANADA—RELATIVE PROPORTIONS OF NUMBER OF CHAIN STORES AND AMOUNT OF SALES FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS, 1930

Kind of business	Chain stores		Proportion of totals for all stores in same kind of business	
	Number	Sales	Stores	Sales
		\$	p.c.	p.c.
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores.....	326	41,381,500	63.55	93.60
Office and store mechanical appliances and typewriters.....	141	8,287,900	59.00	73.40
Household appliance stores.....	286	10,377,900	48.47	58.31
Combination stores (groceries and meats).....	693	53,707,700	13.43	33.21
Grocery stores (without meat).....	1,400	69,539,100	7.71	28.53
Filling stations.....	732	16,472,100	13.30	24.79
Shoe stores.....	206	8,109,100	12.55	22.58
Drug stores.....	289	14,273,600	8.12	18.57
Restaurants, cafeterias and eating places (1).....	240	13,711,100	4.73	18.50
Women's apparel and accessories stores (2).....	148	7,820,200	8.45	15.84
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors (3).....	178	10,089,400	4.55	14.29

(1) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of hat stores.

Chain stores formed 63.55 per cent of the number of variety stores and had 93.60 per cent of the total sales for this kind of business. Of the total sales of office and store mechanical appliances and typewriter dealers, chain stores accounted for 73.40 per cent. Chain stores in the combination store field (groceries and meats) had 33.21 per cent of the sales and formed 13.43 per cent of the number of stores in this kind of business. The percentage of business handled by chain combination stores was highest in Ontario where they had 41.33 per cent of the sales, and lowest in Quebec where only 23.11 per cent was reported by chain stores. The largest single group of chain stores was in the grocery field where there were 1,400 chain stores with 28.53 per cent of the sales. In Saskatchewan, chain grocery stores had 39.77 per cent of this business in this field, but a great deal of the trade in food products in this province is handled by country general stores. In Ontario sales of chain grocery stores were 38.61 per cent of the total for grocery stores.

Chain stores have had their greatest development in cities. They accounted for 22.84 per cent of sales in cities of over 100,000 population, 29.89 per cent in cities from 30,000 to 100,000 population, 23.29 per cent in places from 10,000 to 30,000 population, 16.40 per cent in places from 1,000 to 10,000 population, and only for 9.03 per cent in places of less than 1,000 population. The smaller proportion of trade handled by chains in the largest cities, than in those from 30,000 to 100,000 population, is due, in part, to the large share of trade handled by department stores in cities of over 100,000 population.

Two- and three-store multiples.—Organizations operating four or more stores have been classified as chains, while two and three stores under the same ownership have been classified as two-store multiples and three-store multiples, respectively, for census purposes. There were 3,577 two-store multiples reported to the Census with sales of \$153,205,900 and 1,280 three-store multiples with sales of \$66,660,800. The combined sales of these two multiple groups were \$219,866,700 or three times as large as the sales of local chains and larger than the sales of provincial, sectional or national chains considered separately.

Minor types of operation.—There are a number of minor types of operation in the retail merchandise field, but the combined sales of these types are less than two per cent of the total retail merchandise trade. There were 2,041 establishments classified as direct selling (house-to-house) and the sales for this type were \$7,102,600. Owing to the difficulty of enumerating agents, peddlers, canvassers, etc., who maintain no regular place of business, census enumerators must have failed to list a great many retail dealers selling from house to house.

Industrial stores or commissariats maintained by manufacturers or other industrial concerns to provide merchandise for their employees numbered 176 and had sales of \$10,462,800.

CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931 xxxiii

Leased concessions, such as cigar counters or magazine stands in hotels or places other than merchandise stores, had sales of \$1,901,100 in 131 establishments. Similar outlets operated directly by the major business undertaking were not considered separate establishments. Leased departments in merchandise stores, such as the radio department under separate ownership in a department store, numbered 18 and had sales of \$671,600.

There were 1,148 line elevators reported as making retail sales of feed, coal and flour, in addition to handling grain. Retail sales of \$2,982,100 were reported for such establishments.

Mail order houses, apart from the mail order departments of department or other stores, had sales of \$3,007,500 for 35 establishments.

Reports were secured from 2,192 producer-retailers of milk who had sales of \$5,371,800. These are chiefly dairy farmers who maintain milk routes and sell directly to householders.

Voluntary Chains.—Single stores and two- and three-store multiples have been further classified if they were members of voluntary or co-operative chains. These voluntary chains are groups of independent stores organized for buying and other merchandising activities. According to the census results, there were 4,753 single stores operating as members of voluntary chains and, in addition, 186 two-store multiples and 49 three-store multiples were also affiliated. Voluntary chains have their largest development with stores handling staple food products, such as grocery, combination and country general stores. This form of co-operative association is found, however, in the drug, hardware and shoe fields.

Mail Order Business

Retail stores were requested to report the value of mail order sales made during the year 1930. The greater part of the mail order business in Canada is conducted by the mail order divisions of the larger department store organizations. As has already been mentioned, these mail order divisions do not appear separately in the tables but are grouped with department stores. The total value of mail order sales reported by retail merchandise establishments for the year 1930 was \$77,824,900. Mail order sales by kinds of business are shown in Table XIII.

TABLE XIII.—CANADA—MAIL ORDER SALES, BY KINDS OF BUSINESS, 1930

Kind of business	Mail order sales
	\$
General merchandise stores.....	71,172,200
Apparel and clothing stores.....	1,623,400
Office, school and store furniture and equipment dealers.....	857,400
Building material dealers.....	757,700
Jewellery stores.....	464,400
Food stores.....	355,200
Furniture and household appliance stores.....	242,800
Seeds, bulbs and nursery stock stores.....	190,400
Book stores.....	174,900
Country general stores.....	120,700
Automotive stores.....	37,000
Other retail stores.....	1,828,800
Total.....	77,824,900

The mail order sales of \$77,824,900 were 2·82 per cent of the total retail merchandise trade in 1930. While mail order sales reported by retail stores embrace the greater part of retail mail order business, there would be some mail order sales made by manufacturers and wholesale firms directly to consumers.

While the mail order sales formed only 2·82 per cent of the total retail merchandise trade, they represent an important part of the business of department and general merchandise stores. The mail order sales for the general merchandise group totalled \$71,172,200, which was 15·76 per cent of the total sales for this group. The proportion would be higher for department stores alone.

Although mail order sales still form an important part of the retail trade of the country, there are indications that the field occupied by the mail order house has been growing smaller and that the peak of mail order business was passed about 1926. The development of modern highway systems has afforded rural dwellers the opportunity of buying at first hand rather than by catalogues and their dependence on mail order houses is consequently lessened.

Continuity of Ownership

Retail stores are, on the whole, short-lived enterprises and the opening and closing of shops or the change of ownership are features of retail trade which are obvious to all. The actual rate of mortality among retail stores cannot be determined from the census records as the information available relates only to stores which were in operation during the year 1930. The number of stores which may have been started or changed hands at any time prior to 1930 is not known.

In Table 15, figures are given to show the periods in which the stores operating in 1930 had been under the same ownership. Of the 125,003 retail stores in Canada, there were 28,676 for which information on ownership was not available. Of the 96,327 stores for which information was given, 47·93 per cent had been under the same ownership for more than five years, while 52·07 per cent, or more than half, had been less. A larger proportion of stores had been under the same ownership for more than five years in the eastern provinces than in the West. The proportions over five years were 59·86 per cent in Prince Edward Island, 58·09 per cent in Nova Scotia, and 58·08 per cent in New Brunswick. In the western provinces, however, the percentages were 50·40 for Saskatchewan, 47·14 for Alberta, and 48·37 for British Columbia.

For Canada as a whole, 13·52 per cent of the stores reporting had been under the same ownership one year or less, while 11·54 per cent had been under the same ownership for two years. The continuity of ownership varies considerably for different kinds of business. In general, trades requiring the smallest amount of capital and least managerial experience on the part of the owner tend to have the lowest proportion of long-lived establishments.

Sales by Commodities

The greater part of the analysis of retail merchandise trade contained in this volume is confined to retail stores by kinds of business. The reason for this is that very few merchandising establishments keep any records except for the business as a whole. It is, therefore, possible to secure commodity statistics only from a relatively small proportion of the total number of retail stores. Nevertheless, an effort was made to utilize all available data relating to sales of merchandise by commodity groups, and the results of this aspect of the survey are shown in considerable detail in the commodity breakdown tables for each province.

On the basis of the commodity breakdown percentages for stores in each province, estimates have been made of the value of sales by classes of goods irrespective of the type of store through which they were sold.⁽¹⁾ Table 26A gives a detailed picture of sales by commodities for retail merchandise stores alone, but in Table XIV the data for commodity sales through all retail establishments and also the sales by hotels, manufacturing bakeries and dairies are summarized. The inclusion of retail sales through the latter establishments increases appreciably the commodity figures for sales of food products, alcoholic beverages and meals.

TABLE XIV.—CANADA—ESTIMATED RETAIL SALES, BY COMMODITY CLASSES, 1930

	Estimated sales	Per cent of total
	\$	
Apparel, women's, misses' and children's (except shoes).....	196,953,000	6·90
Automobiles and accessories.....	235,504,000	8·25
Beverages, alcoholic (including sale of beer and wine in hotels).....	164,456,000	5·76
Building materials.....	75,207,000	2·63
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	142,959,000	5·01
Drugs and drug sundries.....	51,150,000	1·79
Dry goods and notions.....	74,977,000	2·63
Farm and garden equipment and supplies (including feeds).....	57,504,000	2·01
Food and kindred products.....	828,260,000	29·01
Fuel and ice.....	107,219,000	3·76
Furniture and home furnishings and supplies (including antiques).....	145,351,000	5·09
Gasoline, oils and greases.....	111,475,000	3·91
Hardware, paints, wallpaper, etc.....	82,875,000	2·90
Household equipment (including electrical and gas appliances, heating and plumbing, and stoves)	43,107,000	1·51
Jewellery and optical goods.....	30,175,000	1·06
Radios and musical instruments.....	45,997,000	1·61
Shoes and other footwear.....	81,391,000	2·85
Sporting goods (including bicycles, motorcycles and games).....	18,241,000	0·64
Stationery, books, magazines and newspapers.....	33,509,000	1·17
Toilet articles and preparations.....	18,608,000	0·65
All other merchandise (including tobacco).....	201,742,000	7·06
Receipts from sale of meals.....	108,615,000	3·80
Total sales, all commodities.....	2,855,290,000	100·00

⁽¹⁾Detailed information on sales of certain commodities by kinds of business and economic divisions or provinces will be found in Appendix I.

Sales of food and kindred products form the largest single item in total commodity sales as the proportion is 29·01 per cent. A somewhat broader grouping than that used in the table reveals that 38·57 per cent of the total sales consists of what we eat and drink—namely, food and kindred products, alcoholic beverages, and sale of meals. The second broad class is that of wearing apparel, including dry goods and notions, which forms 17·39 per cent of the total, or less than half the proportion for food. House furnishings and equipment, including fuel and ice, form 15·50 per cent of the total commodity sales, while the automotive group, with gasoline and oils, comes fourth with 12·16 per cent of the total.

The calculation of sales by commodities enables a comparison to be made of the relative importance of different types of stores as outlets for various classes of merchandise. In Table 26B a comparison is made of the sales of certain commodities through independent, chain and department stores. The sales in this case are restricted to retail merchandise stores alone and thus differ from those given in the preceding table. For the commodity groups shown in Table 26B, independent stores have the highest proportion of the trade in hardware and stoves, in which they have almost 80 per cent of the business. In drugs and drug sundries, food and kindred products, and sale of meals, the proportion of business handled by independent stores exceeds 70 per cent. The high proportion shown for food and kindred products is somewhat surprising in view of the development of food chains. The chief reason for the high proportion shown for independent stores is that the sales of food products through country general stores are included. As chain stores are relatively unimportant in the country general store field, the share of business attributed to independent stores is higher than for food stores alone.

The proportion of trade handled by chain stores is highest for the electrical appliances and supplies group, with a percentage of 31·68 per cent. Chain stores have between 20 and 30 per cent of the trade in toilet articles and preparations, jewellery, and food and kindred products.

As is to be expected, department stores are important outlets for clothing and apparel, home furnishings and furniture. These stores had 41·52 per cent of the trade in women's and children's apparel and accessories but only 27·50 per cent of men's and boys' clothing and furnishings. More than half, 54·69 per cent, of the sales of home furnishings is attributed to department stores, while 37·97 per cent of the sales of furniture is made by such stores. The proportions of the sales of commodities by types of store are not the same in all provinces as the position occupied by chain and department stores varies in different parts of Canada.

DESCRIPTION OF DOMINION TABLES

STANDARD SUMMARY OF RETAIL FACTS

The Standard Summary of Retail Facts presents the salient features of retail merchandise trade in each province in a form which enables a ready comparison to be made between provinces.

TABLE 1.*—RETAIL MERCHANDISING BY KINDS OF BUSINESS

Table 1 presents the principal statistics for retail merchandise trade by kinds of business. The number of stores, proprietors and firm members with and without fixed salaries, employment and wage facts, net sales and value of stocks on hand are shown for each group and also for the detailed kind-of-business classifications. In the second half of this table, similar information is given for the major business groups in each province.

TABLE 2.*—RETAIL MERCHANDISING—RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES, BY KINDS OF BUSINESS

In Table 2 details of operating expenses are shown by kinds of business for those establishments which reported such information. The expenses are shown under the headings of "total wage cost," with sub-headings for value of proprietors' services, salaries and wages of employees, and "all other expenses, including rent." In addition, rent paid by establishments in leased premises is shown in relation to the sales made by such establishments. A comparison of rent and operating expenses for the major groups in each province is made in the second part of this table.

* Tables similar to those marked with an asterisk appear in each of the provincial sections.

TABLE 3.—RETAIL MERCHANDISING—SEASONAL EMPLOYMENT

Indexes of seasonal employment in retail merchandise trade are given in Table 3. The statistics are based on the reports of independent stores only, as figures for chain store companies were affected by the opening and closing of branches during the year.

TABLE 4.—RETAIL MERCHANDISING—EMPLOYMENT BY SIZE OF BUSINESS

Table 4 shows the distribution of full-time employees by size of business for Canada as a whole and also for each economic division.

TABLE 5.*—RETAIL MERCHANDISING, BY TYPES OF OPERATION

Retail merchandising establishments are classified by type of operation in Table 5, first for all kinds of business combined and then for selected trades. Summary figures for each province are given in the second part of this table.

TABLE 6.*—RETAIL MERCHANDISING—SALES BY SIZE OF BUSINESS

Table 6 carries the analysis of retail merchandise trade one step further by classifying stores in each kind of business according to the amount of net sales. The number of stores and amount of sales are shown for eleven size-of-business groups. The second part of the table presents a similar analysis for the major kind-of-business groups in each province.

TABLE 7.*—RETAIL MERCHANDISING—CREDIT BUSINESS BY KINDS OF BUSINESS

Table 7 shows the proportion of credit sales for all stores which reported that they sold for cash or extended credit, including instalment sales. In view of the fact that it was necessary to omit figures for chain stores from this table, and also due to the relatively large number of stores which failed to mention the extent of their credit sales, the information given in Table 7 must be taken only as indicative of the proportions of cash and credit business in retail merchandise stores.

TABLE 8.*—RETAIL MERCHANDISING—CREDIT BUSINESS BY TYPES OF OPERATION

Table 8 shows the amount of credit business for all stores which reported credit sales. The amount of instalment sales made in such stores is shown separately. Chain stores reported only the total credit business of the organization as a whole and did not indicate the credit business in each store. It was, therefore, impossible to include in the provincial summaries the credit sales of sectional and national chains since these have units located in more than one province. In the second part of this table are given the figures for credit sales in each province, exclusive of the credit business of sectional and national chains, although such sales are included in the Dominion totals.

TABLE 9.*—RETAIL MERCHANDISING—REPAIR AND SERVICE RECEIPTS

Table 9 shows the extent and nature of service activities which are carried on in retail merchandise stores. A similar table in the volume covering service establishments shows the value of merchandise sold in service establishments.

TABLE 10.—RECEIPTS FROM THE SALE OF MEALS

Table 10 gives the value of receipts from the sale of meals in retail stores, service establishments and hotels. The information for hotels is taken from the Census report for such establishments.

TABLE 11.*—RETAIL MERCHANDISING—WHOLESALE SALES BY RETAIL MERCHANDISE ESTABLISHMENTS—RETAIL SALES BY WHOLESALE ESTABLISHMENTS

In Table 11 the wholesale business of retail merchandise stores and the retail business of wholesale establishments are presented in the same table to show the extent to which these two fields of trade overlap. The greater part of this overlapping in both the wholesale and retail fields tends to occur in similar kinds of business. The second part of this table gives summary figures by provinces.

* Tables similar to those marked with an asterisk appear in each of the provincial sections.

TABLE 12.*—RETAIL MERCHANDISING—FORMS OF ORGANIZATION

The forms of organization under which the retail merchandise trade is conducted are shown in Table 12. Individual proprietorships constitute the most numerous form of organization in retail trade, but under the corporate form a greater amount of trade is conducted. Most corporations in the retail field, however, are private corporations which were formed to give legal form to the private business of an individual or individuals.

TABLE 13.*—RETAIL MERCHANDISING—CAPITAL INVESTED

In Table 13 the amount of capital invested in retail merchandise trade is shown by kind-of-business groups. Retail merchants were asked to report the total amount of capital invested in their businesses at the end of 1930. The only capital item given separately was the value of merchandise on hand for sale.

TABLE 14.—RETAIL MERCHANDISING—AVERAGE CAPITAL INVESTMENT

The average capital investment for independent stores in rented and owned premises is shown in Table 14 for selected kinds of business. As company figures alone were available for chain stores, it was not possible to include them in this table.

TABLE 15.—RETAIL MERCHANDISING—CONTINUITY OF OWNERSHIP

This table classifies stores reporting date of ownership according to the period under the same ownership. This is not the same as the expectancy of business life as the number of stores which may have commenced operations in any year is not known.

TABLES 16 AND 17.—RETAIL MERCHANDISING, CITIES OF 10,000 POPULATION AND OVER

These tables give summary figures for the retail merchandise trade in cities, first, for all kinds of business combined, and second, for leading kinds of business.

TABLES 18 TO 25.*—RETAIL MERCHANDISING, BY SIZE OF LOCALITY

Tables 18 to 25 give figures by kinds of business and types of operation for combined localities. The groups are, cities of more than 30,000 population; cities from 10,000 to 30,000 population; towns and villages from 1,000 to 10,000 population; and all places under 1,000 population, including unincorporated places, irrespective of size of population.

TABLES 26 AND 27.*—RETAIL MERCHANDISING—SALES BY COMMODITIES

Table 26 gives the estimated value of commodities sold in retail merchandising establishments. The totals in this table have been built up on the basis of the commodity breakdown figures prepared for each province. The second part of the table contains estimates of the division of sales of certain commodities between independent, chain and department stores.

Table 27 gives representative figures for the commodity lines handled in different kinds of business. It is not the same as the provincial tables, as the figures in the Dominion table are averages of the provincial figures, whereas the latter were derived directly from the sales reported by reporting establishments. To arrive at estimates of the sales of any commodity the provincial tables should be used as the Dominion table is designed merely to show the "general" or "customary" practice in each line of trade.

EXPLANATION OF TERMS

Proprietors.—According to the instructions accompanying the census schedules, only the proprietors and firm members actively engaged in the business were to be reported.

Employment and wage facts.—The tables show the number of full-time employees and part-time employees by sex and the amount of salaries and wages paid to each class. The definition of part-time employees was "persons who are employed only part of the day or for part of the week," while "persons employed part of a year but on full-time during the period of their employment are to be considered full-time employees."

* Tables similar to those marked with an asterisk appear in each of the provincial sections.

Sales of merchandise.—The net sales shown in the tables are those reported by store operators who were requested to secure the figures for net sales by deducting from gross sales the value of any returned goods, allowances, discounts, etc., which were made. In the case of automobile dealers, however, it was found that no uniform method was followed in arriving at net sales. In the case of these establishments, gross sales are shown which include the value of new cars sold at listed prices plus the value of used cars sold, some of which may have been accepted as trade-ins on new cars.

Stocks on hand.—The operators of retail establishments were requested to state the value of their inventories at the end of 1930 on the basis of the replacement cost of the goods. The relationship between the figures for stocks on hand and net sales does not indicate the rate of stock turn, firstly, because of the different value bases and, secondly, because the inventory value at the end of 1930 may not have been representative of the average value of stocks carried throughout the year.

Operating expenses.—Although for practically every establishment in which there were hired employees, the amounts paid as salaries and wages during the year were reported, the returns were not so complete for other operating expenses. The tables devoted to operating expenses show such data only for those establishments which answered all questions on operating expenses.

Proprietors and firm members of other than joint-stock companies were asked to report the fixed salaries, if any, which they received during the year. Unfortunately, it is difficult for such operators to distinguish between those amounts which should be considered as payment for managerial services and those which represent a return on capital invested or payment for risks taken. In spite of the inadequacies in the figures submitted, it was decided to include them in the tables wherever a fairly large sample was available. Many proprietors, of course, do not allocate to themselves any fixed payments but draw on the available cash in the store's funds for personal expenditures. Sample studies of operating expenses lead to the conclusion that the average salary which should be attributed to proprietors not reporting incomes is closer to the average salary of full-time employees in the same kind of business than it is to the average salary per proprietor based upon returns of those reporting such salaries for that kind of business.

Operating expenses were reported under three headings in the census schedules:

- (1) Salaries, wages and commissions paid during the year.
- (2) Rent, if any, paid for business premises during the year.

(3) All other expenses. This item included taxes, insurance, administration, office and overhead expenses, including maintenance, delivery, stationery and supplies, light, heat and power, interest on money borrowed for current business operations, and other operating expenses. The cost of goods purchased for re-sale was to be excluded as well as any items on capital account. In showing the operating expenses in the tables, the rental cost is included with "other expenses." A separate section of the table is devoted to the rental cost for stores in leased premises. In view of the lack of uniformity in accounting practices and the meagre records kept by many retail establishments, complete accuracy in the data for operating expenses was not to be expected. Nevertheless, it is thought that the figures given for operating expenses are indicative of the costs of distribution in retail establishments.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
CANADA

SEPTIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1931

VOLUME X

ÉTABLISSEMENTS DE COMMERCE
ET DE SERVICE—PARTIE I

COMMERCE DE MARCHANDISES EN DÉTAIL

SOMMAIRE POUR LE CANADA ET STATISTIQUES PAR PROVINCES,
CITÉS, VILLES ET COMTÉS OU DIVISIONS DE RECENSEMENT

Publié par ordre de
L'HONORABLE H. H. STEVENS, M.P., Ministre du Commerce



OTTAWA
J.-O. PATENAUDE
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1934

RAPPORT SUR LE SEPTIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1931

*A Son Excellence Capitaine le Très Honorable Comte de Bessborough, P.C., G.C.M.G., Gouverneur
Général et Commandeur en Chef du Dominion du Canada:*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de déposer devant Votre Excellence le volume 10 du Septième Recensement du Canada effectué le 1er juin 1931. Ce volume donne les statistiques de la distribution en détail pour l'ensemble du Dominion, pour chacune des neuf provinces, pour les comtés ou divisions politiques et pour chaque cité, ville ou village incorporé de 1,000 âmes ou plus. Les données portent sur le nombre de magasins, la valeur des ventes, l'emploi et les salaires, les frais d'exploitation et autres faits du commerce de détail des marchandises au Canada pour l'année civile 1930.

J'ai l'honneur d'être,

de Votre Excellence le très obéissant serviteur,

HENRY H. STEVENS,
Ministre du Commerce.

OTTAWA, 1er septembre 1934.

PRÉFACE

Le Volume X du Recensement de 1931 est le premier de deux volumes contenant les résultats du Recensement des Etablissements de Commerce et de Service, 1931. Le présent volume donne les statistiques détaillées du commerce de détail, qui forme la majeure partie du terrain couvert par le recensement de la distribution. Le Volume XI donnera les statistiques des autres divisions du Recensement des Etablissements de Commerce et de Service, particulièrement des établissements de service et des établissements de gros.

L'importance toujours grandissante de la distribution dans notre échafaudage économique actuel a révélé de plus en plus le manque d'une statistique adéquate touchant le commerce de gros et de détail. Des obstacles quasi insurmontables entravent la préparation de relevés circonstanciés au sujet des opérations du commerce; mais lors du recensement de 1921 le Bureau Fédéral de la Statistique a dressé un projet provisoire visant au dénombrement des établissements de commerce. Les énumérateurs affectés au recensement de 1921 ont compilé des listes des particuliers, des sociétés, des compagnies, etc., se livrant au commerce de gros et de détail par tout le Dominion. Plus tard ces listes, préparées par les énumérateurs, étaient confrontées avec les répertoires locaux, les almanachs géographiques et autres sources de renseignement; une liste contrôlée d'adresses fut ainsi confectionnée et un questionnaire spécial envoyé à chaque établissement le priant de soumettre un état de ses opérations en 1923. Les réponses parvenues ont couvert une bonne partie du domaine du gros et du détail; mais pour l'heure il n'était pas possible de pousser les recherches au point d'avoir un rapport touchant chaque magasin au Canada. Les omissions, toutefois, n'intéressent apparemment que les tout petits établissements, dont les échanges ne constituent qu'une minime fraction du total.

Comme cette enquête démontrait la possibilité pratique d'un recensement détaillé du commerce on a préparé des plans en prévision d'un dénombrement des établissements de commerce et de service lors du recensement décennal de 1931. On en a agrandi le cadre de manière à inclure les entreprises d'amusements, de service et de réparation, y compris les hôtelleries. Du même coup on a multiplié les rubriques de façon à embrasser les ventes par denrées, emplois saisonniers, employés réguliers et intermittents, ventes à crédit, en sus des données d'ordre général qui figuraient au recensement antérieur.

En compulsant les statistiques cueillies dans le Recensement des Etablissements de Commerce de 1931, on s'est efforcé de présenter des renseignements aussi circonstanciés que possible touchant le genre des entreprises, les méthodes typiques d'exploitation, de même que les subdivisions politiques ou du cens dans chacune des provinces. L'on trouvera dans ce rapport des récapitulations concernant le commerce de détail, rangées par ordre des principaux genres d'entreprise dans chaque endroit comptant une population de 1,000 ou plus. Pour chaque province pour les cités de 30,000 habitants ou plus des tableaux plus détaillés exposent les genres d'entreprise et les méthodes typiques d'exploitation. Les tableaux provinciaux font aussi l'analyse des magasins, indiquant le chiffre du roulement annuel, les formes d'organisation, la proportion des ventes à crédit, et les ventes de marchandises en maints genres de commerce. Le tout constitue un coup d'oeil d'ensemble sur le commerce de détail qui, pour la première fois, permet une étude minutieuse du mécanisme de la distribution au Canada.

Afin de rendre ces données disponibles le plus tôt possible on a émis des bulletins à mesure que les compilations étaient terminées. Les premiers furent publiés avant l'expiration d'une année à partir du recensement. Les chiffres révisés des provinces et du Dominion ont été publiés en bulletins polygraphiés. Il en a été de même des analyses de ventes par genres de marchandises, des opérations des magasins en chaîne et du commerce urbain et rural. Des rapports provinciaux imprimés ont paru sur le commerce de détail de chaque province.

Le recensement des établissements de commerce et de service est l'oeuvre de la Branche du Commerce Intérieur, Bureau Fédéral de la Statistique. Le présente volume a été préparé sous la direction de M. Herbert Marshall, B.A., F.S.S., chef de la Branche du Commerce Intérieur, par M. A. S. Whiteley, M.A., avec le concours de M. A. C. Steedman, B.A.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE,
OTTAWA, août, 1934.

R. H. COATS,
Statisticien du Dominion.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Introduction.....	xlv
Méthode de recensement.....	xlv
Portée du recensement.....	xlvi
Méthode de classification.....	xlvii
Description des genres de commerce.....	xlvii
Description des types d'opération.....	liv
Analyse des résultats—	
Etendue du commerce de détail.....	lv
Le commerce de détail par provinces.....	lvi
Ventes par localités.....	lvi
Ventes tabléées sur les genres de commerce.....	lvii
Frais d'exploitation.....	lix
Capital engagé dans le commerce de détail.....	lxii
Analyse des magasins par le chiffre d'affaires.....	lxiv
Emploiement et rémunération.....	lxvi
Ventes à crédit.....	lxix
Constitution des établissements.....	lxx
Opérations commerciales sur une grande échelle.....	lxx
Comptoirs postaux.....	lxxiii
Continuité de propriété.....	lxxiv
Ventes par catégories de marchandises.....	lxxiv
Description des tableaux pour le Dominion.....	lxxvi
Explication des termes.....	lxxviii

LISTE DES GRAPHIQUES

Graphique 1—Pourcentages des ventes de détail par les magasins indépendants, les chaînes de magasins et les magasins à rayons, Canada, 1930.....	lxxx
Graphique 2—Distribution de toutes les ventes par magasins groupés selon leur volume d'affaires annuelles, Canada, 1930.....	lxxi
Graphique 3—Distribution de la population, magasins de détail et ventes par importance de la localité, Canada, 1930.....	lxxxii
Graphique 4—Ventes de marchandises au détail per capita, 1930.....	lxxxii
Graphique 5—Distribution du dollar du consommateur par classe de marchandises, Canada, 1930.....	lxxxiii

TABLEAUX POUR LE DOMINION

Principaux faits du commerce de détail.....	2
Tableau 1—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce, et résumé par provinces.....	6
Tableau 2—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce, et résumé par provinces.....	22
Tableau 3—Emploiement saisonnier.....	36
Tableau 4—Employés à temps entier, par le chiffre d'affaires, et régions économiques....	38
Tableau 5—Types d'opération et résumé par provinces.....	39
Tableau 6—Ventes par le chiffre d'affaires, et résumé par provinces.....	44
Tableau 7—Ventes à crédit.....	64
Tableau 8—Ventes à crédit, par types d'opération, et résumé par provinces.....	68
Tableau 9—Recettes provenant de réparations et de services.....	70
Tableau 10—Recettes provenant des repas.....	71
Tableau 11—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail; ventes de détail effectuées par les établissements de gros, et résumé par provinces.....	72
Tableau 12—Constitution des établissements.....	73

TABLEAUX POUR LE DOMINION—Fin

Tableau 13—Capital engagé dans le commerce de détail.....	73
Tableau 14—Moyenne du capital engagé, par genres de commerce.....	74
Tableau 15—Continuité de propriété.....	76
Tableau 16—Commerce de détail, 1930, dans les cités de 10,000 âmes et plus.....	77
Tableau 17—Commerce de détail, 1930, dans les cités de 10,000 âmes et plus, par genres de commerce.....	78

CITÉS COMBINÉES DE 30,000 DE POPULATION ET PLUS

(Population 3,024,855)

Tableau 18—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	84
Tableau 19—Types d'opération.....	92

CITÉS COMBINÉES DE 10,000 À 30,000 DE POPULATION

(Population 846,520)

Tableau 20—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	96
Tableau 21—Types d'opération.....	104

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 1,289,526)

Tableau 22—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	108
Tableau 23—Types d'opération.....	116

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 5,215,885)

Tableau 24—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	120
Tableau 25—Types d'opération.....	128

VENTES PAR CATÉGORIES DE MARCHANDISES

Tableau 26—Estimation des ventes de marchandises.....	132
Tableau 27—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce....	136

TABLEAUX DES PROVINCES

Ile du Prince-Edouard.....	167
Nouvelle-Ecosse.....	207
Nouveau-Brunswick.....	283
Québec.....	347
Ontario.....	495
Manitoba.....	677
Saskatchewan.....	759
Alberta.....	843
Colombie Britannique.....	927

APPENDICES

Appendice A—Estimation des ventes de certaines marchandises sélectionnées.....	1031
Appendice B—Ventes par catégories de marchandises—magasins généraux de campagne et magasins à rayons dans les Provinces des Prairies.....	1057
Appendice C—Types de formules de recensement.....	1061

INTRODUCTION

Le Recensement des Etablissements de Commerce et de Service, 1931, effectué de pair avec le Septième Recensement Décennal, est le plus complet que le Canada ait fait jusqu'ici. Les données du dénombrement ont été cueillies en 1931 et 1932 et font état des activités desdits établissements pendant l'année 1930.

On a tenté en 1924 un recensement purement postal des établissements de commerce; mais les recherches n'ont que partiellement réussi à cause des difficultés qui entravaient la compilation des données. Lorsqu'on a préparé à l'avance le Recensement des Etablissements de Commerce et de Service, 1931, on a décidé d'inclure non seulement les établissements de commerce, mais aussi les entreprises de service ayant affaire directement au public. Donc le dénombrement de 1931 est la première tentative qui cherche à fournir un tableau d'ensemble des opérations de commerce et de service.

MÉTHODE DE RECENSEMENT

Comme le Recensement des Etablissements de Commerce et de Service, 1931, a marché de pair avec le septième recensement décennal, les énumérateurs affectés à ce dernier ont été chargés d'obtenir le nom, l'adresse et certains autres détails indiquant le genre de commerce de chaque établissement de commerce et de service au Canada. Il a été communiqué aux énumérateurs des instructions explicites relatives aux genres de commerce qu'il fallait inscrire sur la liste et aux renseignements requis; on leur a fourni également des formules où ils devaient coucher ces détails sous les rubriques suivantes

- | | |
|---|--|
| (a) Nom de l'établissement | (e) Caractère des marchandises ou des services |
| (b) Nom du propriétaire ou de l'exploitant | (f) Magasin en chaîne, ou non |
| (c) Rue et numéro du siège social | (g) Grandeur approximative de l'entreprise. |
| (d) Genre de commerce (détaillant, grossiste, etc.) | |

Une fois les listes d'établissements de commerce et de service terminées par les énumérateurs du recensement (dans le plus bref délai possible après le 1er juin, 1931), les formules furent transmises au Bureau Fédéral de la Statistique, où la Branche du Commerce Intérieur avait organisé un personnel chargé de dresser un rôle d'adresses postales tablé sur les renseignements cueillis par les énumérateurs.

Bien que ces derniers eussent reçu des instructions touchant les genres de commerce à inclure on a trouvé qu'il y avait été inscrit nombre d'entreprises qui n'entraient pas dans le cadre des recherches. Donc on confia tout d'abord à un personnel de reviseurs la revision des listes dressées par les énumérateurs. L'on a confronté aussi les noms des compagnies manufacturières avec les données du Recensement Industriel, et rayé toutes répétitions; on a rayé du même coup les maisons inscrites de manière fautive, telles que banques, entreprises d'immeubles, etc.

Sur les formules préparées à l'intention des énumérateurs on avait laissé un espace pour l'inscription du chiffre-codifié de chaque compagnie et pour préciser quels type ou types de questionnaires devaient leur être adressés. Il y avait six questionnaires principaux à l'intention des établissements de détail, trois pour les maisons de gros, un pour les établissements de service et un pour les hôtelleries. En outre il y avait des formules spéciales pour les organisations de gros et de détail ayant plus d'un établissement, pour les magasins de détail où l'on rassemblait les produits agricoles, pour les magasins de détail comptant un service d'abattoir, et pour la capitalisation de toute compagnie par actions. Trois formules servaient à l'intention des boulangeries, laiteries et autres se livrant aux opérations manufacturières. (Les divers questionnaires sont reproduits à l'annexe.)

Bien que l'énumération du recensement ait formé la base des listes d'adresses qui ont servi au questionnaire postal les informations fournies par les énumérateurs du recensement ont été comparées pour vérification avec les différents répertoires du commerce et des services. Ce

travail de vérification terminé, on a confectionné un index sur fiches réservant une inscription individuelle à chaque compagnie, où étaient consignés le nom et l'adresse, le chiffre-codifié et les questionnaires appropriés. Dès que cet index était au complet pour un district il était transmis à un personnel de commis qui expédiaient les questionnaires et les instructions en conformité des indications inscrites à l'intention de chaque établissement.

Presque cinquante pour-cent des questionnaires nous ont été renvoyés dans le délai convenu; mais pour obtenir les autres il a fallu une correspondance prolongée, voire, en définitive, la visite d'agents ambulants.

A mesure que les questionnaires nous parvenaient ils étaient triés dans les deux catégories de maisons de gros et maisons de détail et passés aux vérificateurs respectifs. Ensuite on les examinait pour déterminer si les renseignements étaient complets et exacts. Lorsque ces qualités faisaient défaut on correspondait avec l'établissement intéressé pour en obtenir de plus amples détails.

Vu que les données communiquées par les établissements de gros et de détail devaient être compilées mécaniquement, il fallait identifier chaque questionnaire au moyen d'un chiffre-codifié pour la réponse à chaque demande si la réponse n'avait pas déjà cette forme. La méthode était la même que celle servant aux autres branches du recensement décennal.

Il était évident que la publication, au complet, des rapports définitifs du recensement des établissements de commerce et de service ne pourrait se faire que bien plus tard, vu le temps requis pour compléter tous les questionnaires et compiler, par le menu, les renseignements recueillis; on a conclu donc à la publication de tableaux préliminaires dès qu'on eut passablement colligé les données intéressant chaque district. Pour aller plus vite en besogne on s'est servi à cette fin d'une carte hollerith portant seulement 45 colonnes (notant employés, salaires, ventes, stocks en magasin, genre de commerce et type d'opération); ainsi on diminuait le chiffrage préliminaire de même que le volume de travail imposé aux tabulateurs mécaniques.

Ces tableaux préliminaires finis, on a procédé à un nouveau chiffrage des formules en prévision des plus amples détails que devaient contenir les rapports définitifs. Alors on a utilisé une carte à 80 colonnes qui réunissait les renseignements touchant la forme d'organisation ⁽¹⁾, type d'opération ⁽²⁾, le genre de commerce, le nombre de propriétaires avec ou sans salaire, le nombre d'employés à temps entier (hommes et femmes), salaires des employés à temps entier, nombre d'employés à temps partiel (hommes et femmes), salaires des employés à temps partiel, ventes, ventes à crédit, proportion entre les ventes à crédit et le total des ventes, genre de recettes secondaires, (s'il en est), valeur des recettes secondaires, loyer, autres dépenses, et valeur des marchandises en main.

Outre les données colligées en tableaux par les machines on a noté à la main le capital engagé, les ventes de denrées et certains autres détails.

PORTÉE DU RECENSEMENT

Le Recensement des Etablissements de Commerce et de Service, 1931, embrassait tous les établissements de commerce et de service (y compris les hôtelleries), qui vendaient soit en détail soit en gros. L'expression "services" selon notre entendement pour les fins du recensement dénotait inclusivement les lieux d'amusement, de récréation, d'enseignement, de transport mécanique et autre, et divers services fournis au détail en vue d'un bénéfice.

Il n'a pas étudié les services d'ordre professionnel—médecins, avocats, dentistes, etc.; ni les métiers—construction, menuiserie, maçonnerie, tuyauterie, chauffage, installation électrique, etc.; ni les entreprises d'utilité publique—électricité, gaz, tramways, etc. (on a inclus cependant les magasins de détail exploités par ces entreprises d'utilité publique); ni les entreprises financières—banques, compagnies de fiducie ou d'assurance; ni les agences d'immeubles et de valeurs mobilières.

Bien que les manufactures n'aient pas été comprises dans le recensement des établissements de commerce et de service, on a obtenu des manufacturiers certains renseignements relatifs aux étapes que traversaient les produits qu'ils vendaient. Comme les boulangeries et les laiteries qui se livrent à la fabrication traitent souvent directement avec le public on a obtenu de pareils établissements des renseignements plus circonstanciés touchant leurs ventes.

(1) Particuliers, sociétés en nom collectif, compagnies incorporées, etc.

(2) Indépendants, multiples de deux magasins, chaînes, etc.

MÉTHODE DE CLASSIFICATION

Les établissements de commerce de détail font principalement la vente des marchandises en détail. Tout établissement qui exploite le commerce de détail est un établissement détaillant. Il peut être un magasin, une agence, un entrepôt ou un bureau; il peut même n'y avoir aucun lieu fixe pour les affaires, comme dans le cas des colporteurs (bien que bon nombre de ces derniers aient dû échapper au recensement, vu les difficultés de l'énumération). Comme le dénombrement était fondé sur l'établissement, chaque unité ou succursale des magasins en chaîne était considérée comme un établissement distinct. Par contre, un magasin qui réunissait une variété d'entreprises, comme les magasins à rayons, était noté comme un seul établissement. Grâce à la classification des magasins comme établissements, les ventes de chaque magasin, y compris les ventes postales, sont attribuées à la région où se trouve l'établissement. En sus de la vente au détail l'établissement peut encore fournir des services; mais si les recettes provenant desdits services atteignent moins de cinquante pour-cent du revenu total, l'entreprise reste dans la catégorie des établissements de commerce. Cette catégorie embrasse les restaurants et autres endroits où l'on sert des repas et qui sont exploités, en vue d'un profit, indépendamment d'un magasin, d'une hôtellerie ou de quelque autre entreprise.

Certains magasins font le commerce de gros et de détail. Lorsque 50 p.c. des opérations sont au détail l'établissement est coté comme détaillant; si la proportion reste en deçà de 50 p.c., c'est un établissement de gros. Le montant de commerce fait au gros et au détail dans lesdits établissements a été séparément entré et les sommaires des chiffres pour les transactions ont été donnés dans les tableaux.

Les genres de commerce

Pour les fins de ce recensement le commerce de détail a été subdivisé en neuf groupes généraux: aliments, marchandises générales, automobile, vêtements, matériaux de construction, meubles et articles de ménage, restaurants, autres magasins de détail, et les magasins de seconde main. Ces groupes, toutefois, comptent un nombre de catégories, fondées sur le genre de commerce, où entrent quelque 200 notations. Le groupement selon le genre d'entreprise évoque pour chaque magasin le nom qu'il porte dans le public ou ses principales marchandises; cependant cette classification n'indique pas tous les objets vendus. Peu de magasins limitent leurs ventes à un seul produit ou groupe de produits; et certains, tels que les magasins à rayons et les magasins généraux, en vendent une grande variété.

Bien qu'on ait attribué une classification exacte à chaque tableau il a fallu, dans certains cas, réunir deux ou trois catégories afin de ne pas divulguer les opérations d'entreprises particulières. On a réussi à colliger des renseignements plus précis pour le Dominion et pour les provinces que pour les cités et les endroits moins peuplés.

DESCRIPTION DES GENRES DE COMMERCE

Groupe de l'alimentation

Boulangeries—maitres d'hôtel.—Les boulangeries et les magasins qui vendent les produits de boulangerie ne comprennent pas les boulangeries manufacturières qui font des rapports annuels au Recensement Industriel. Règle générale, les magasins inclus dans le Recensement des Etablissements de Commerce et de Service ne produisent pas les objets qu'ils vendent; quelques-uns parmi les plus modestes peuvent vendre un certain nombre de produits préparés sur les lieux. Ces magasins vendent presque exclusivement des produits de boulangerie, mais l'on offre en vente aussi de petits stocks de confiserie et d'épicerie et l'on tient compte des recettes provenant des consommations et des repas. Les pourvoyeurs alimentaires ou maitres d'hôtel se spécialisent dans la préparation et le service d'aliments destinés à des diners, à des déjeuners, etc., qui doivent être servis ailleurs. En général ils exploitent un magasin de détail où sont vendus des produits de boulangerie et de confiserie.

Magasins de bonbons et confiseries.—Cette catégorie inclut deux sortes distinctes de magasin. Certains d'entre eux vendent principalement des bonbons, des noix et amandes, et très souvent servent à écouler en détail des produits de manufacture. L'autre groupe vend surtout des produits de confiserie et de pâtisserie, mais en outre ils servent des breuvages et des repas légers, et font le commerce des fruits, des légumes, des épiceries, des cigares, des cigarettes et du tabac.

Marchands de produits laitiers.—Ces détaillants font la vente générale des produits laitiers, et des volailles aussi. L'on y vend surtout le beurre, le fromage, les œufs, la volaille, le lait, la crème fraîche et la crème glacée; parfois aussi des produits ordinaires d'épicerie et du saindoux. Certains magasins font une spécialité des œufs et des volailles; mais ils peuvent vendre d'autres produits en même temps. Les laiteries en font généralement la livraison de domicile en domicile, de même que de la crème; un nombre d'entre eux vendent aussi du beurre, du fromage et de la crème glacée. Ce dénombrement n'inclut pas les laiteries qui soumettent des rapports annuels au Recensement de l'Industrie. Les vendeurs de lait se divisent en deux groupes; ceux qui vendent les produits de leur propre ferme, appelés producteur-détaillants de lait, et ceux qui en font seulement la distribution.

Charcuteries.—Ces magasins vendent surtout des aliments déjà apprêtés, principalement des viandes cuites et des produits de boulangerie. Parfois aussi ils vendent des conserves, des laitages, des confiseries; et servent des repas légers.

Magasins de fruits et de légumes.—Ces magasins se trouvent généralement dans les plus grandes villes et font une spécialité des fruits et des légumes; souvent aussi ils vendent des produits alliés et parfois deviennent de vraies épiceries.

Épiceries (sans rayon de viandes).—Ce type de magasin est le plus nombreux du Dominion. Ils vendent toute la gamme de l'épicerie et d'ordinaire les fruits et les légumes frais. Les magasins de cette catégorie peuvent vendre des viandes fumées ou préparées; mais les magasins qui vendent des viandes fraîches sont classées comme magasins combinés (épiceries et viandes). Dans la province de Québec les épiceries vendent souvent la bière et le porter; tandis que par tout le Dominion nombre de ces magasins vendent des accessoires de ménage, des sucreries et du tabac.

Magasins combinés.—L'on comprend sous cette rubrique les épiceries ayant un rayon de viandes et les boucheries qui vendent des épiceries. La distinction entre les deux genres repose sur l'importance relative des ventes de viandes et d'épiceries. D'ordinaire ils vendent également les fruits, les légumes, les produits de boulangerie et de confiserie, et le tabac

Boucheries (y compris poisson).—Les boucheries vendent surtout des viandes fraîches, mais elles vendent aussi du poisson, du beurre et des œufs. Elles peuvent tenir un petit assortiment de fruits, légumes et conserves; mais la vente de ces produits est relativement peu importante. Les poissonneries qui entrent dans cette catégorie se spécialisent dans la vente du poisson frais et d'autres aliments tirés de la mer.

Autres magasins de denrées alimentaires.—Les magasins qui vendent le café, le thé et les épices en font une spécialité et vendent parfois de maison en maison. Des magasins alimentaires ayant des rayons où l'on vend autre chose que des aliments se trouvent d'ordinaire dans les villes et en général vendent des produits alimentaires importés et d'autres produits tels que les épiceries, soieries et drogues provenant de la Chine. Les magasins de breuvages embouteillés vendent au détail des eaux et breuvages en bouteilles pour la consommation ailleurs que sur les lieux. Les stalles de marché se trouvent sur les marchés publics ou le long des routes et sont exploités en général par des producteurs. Comme ces établissements n'ont qu'une activité saisonnière il y a lieu de croire que les énumérateurs en ont manqué un grand nombre.

Magasins généraux de campagne.—Ces magasins se trouvent dans les petites villes d'une population de moins de 10,000 et dans les campagnes, et correspondent à peu près aux magasins généraux des villes plus grandes. Cette catégorie embrasse trois sortes de magasin: premièrement, les magasins généraux qui vendent des épiceries, des nouveautés et des articles de vêtement; et deuxièmement les magasins généraux qui vendent des épiceries et autres marchandises. Dans ces deux groupes, la vente des produits d'alimentation constitue à peu près la moitié du total. Les premiers font une vente importante de nouveautés et de vêtements, et les seconds d'articles de quincaillerie et d'accessoires agricoles; mais les deux font le commerce des marchandises générales. Le troisième groupe est formé des magasins généraux sans épiceries; ces magasins vendent toutes sortes de marchandises, sauf les épiceries, nécessaires aux gens habitant la campagne, principalement la quincaillerie, les matériaux de construction, les accessoires agricoles, les étoffes à la verge, etc.

Groupe des marchandises générales

Magasins à rayons.—On a classé comme magasins à rayons ceux dont les ventes annuelles dépassaient \$100,000 et dont le rapport établissait clairement que les opérations étaient subdivisées par rayons. Cette catégorie embrasse trois sortes de commerce: premièrement, les magasins ayant un rayon de l'alimentation; deuxièmement, ceux qui ne vendent pas de produits alimentaires; et troisièmement les comptoirs postaux ou les entrepôts des magasins à rayons. Les magasins à rayons se distinguent des magasins qui vendent des étoffes à la verge et des vêtements pour femmes par le fait qu'en général ils vendent des vêtements et de la lingerie pour hommes, des meubles, des tapis et carpettes et accessoires d'ameublement.

Magasins de marchandises sèches.—Ces magasins font la vente générale des étoffes—toiles, laines et cotons à la verge, nouveautés, draperies, rideaux, etc.—mais en général ils vendent des vêtements et accessoires pour femmes.

Magasins de marchandises générales.—Sont compris dans cette catégorie les magasins à rayons dont les ventes n'atteignent pas \$100,000 par année, de même que les magasins qui vendent pour plus de \$100,000, mais qui ne sont pas à rayons. Nombre de ces magasins plus grands se trouvent dans des villes industrielles non incorporées. Il y a deux groupes: ceux qui ont des marchandises générales avec rayons de produits alimentaires et ceux qui ne font pas le commerce de l'alimentation. Cette différence à part, les deux groupes vendent approximativement les mêmes objets: vêtements pour femmes et pour hommes, étoffes, quincaillerie, accessoires d'ameublement et chaussures. D'ordinaire, ils ne vendent pas de meubles.

Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.—On a recours à cette catégorie variée à cause du nombre limité des compagnies dans chaque subdivision. Outre les magasins populaires à 5 et 10 cents on a inclus un certain groupe qui vendent des marchandises à un prix plus élevé et qui occupent un rang intermédiaire entre les magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1, d'un côté; et de l'autre les magasins à rayons proprement dits. Bien qu'un nombre de magasins qui ressemblent à des magasins à rayons et qui sont compris dans cette classe vendent certains articles d'habillement, de lingerie et de mobilier, ils diffèrent des véritables magasins à rayons par les restrictions des services commerciaux offerts au client, le prix relativement modique des marchandises, et l'absence de meubles dispendieux comme de marques réputées de vêtement et de lingerie.

Groupe de l'automobile

Distributeurs de véhicules automobiles.—Ces marchands d'automobiles se livrent surtout à la vente de voitures automobiles neuves bien que la revente d'autos usagés acceptés en échange ou obtenus autrement entre pour une bonne part dans leurs opérations. Ils vendent aussi des bandages, pièces et accessoires, et piles; l'on note aussi d'ordinaire la vente de l'essence et des recettes provenant des services de réparation. Certains magasins d'automobiles font aussi la distribution dans le gros pour leur district. Dans les petites villes et les campagnes les distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires sont souvent agents aussi pour les instruments aratoires et les machines agricoles. Les établissements d'automobiles usagés vendent aussi des pièces et accessoires (neufs ou usagés) de même que l'essence et l'huile; ils font beaucoup de réparations.

Accessoires, pneus et batteries.—Les boutiques qui vendent des accessoires, des pneus et des batteries tiennent aussi l'essence et l'huile et font des réparations. Règle générale la vente des pièces d'automobile et des accessoires est la plus importante, mais le commerce des pneus et des chambres à air est appréciable. A vrai dire il en est de même des boutiques qui se spécialisent dans les pneus; seulement là les ventes se limitent presque exclusivement aux pneus et aux chambres à air.

Stations d'essence.—Ces stations sont classées en trois groupes: premièrement, les débits spéciaux d'essence et d'huile où la vente de ces produits constitue 70 p.c. du total; deuxièmement ceux qui, en outre, vendent en détail les pièces, accessoires, pneus et chambres à air et exploitent un service de réparations; les troisièmes peuvent vendre ou non les objets ajoutés par le deuxième groupe, mais ils vendent d'autres produits, tels que breuvages, rafraîchissements, crème glacée, épicerie, bonbons et tabac.

Garages.—Les garages inclus dans la sphère commerciale tiennent à peu près le même rôle que les stations d'essence où l'on vend les pneus et les accessoires; seulement une bien plus forte proportion de leurs recettes brutes proviennent des services de réparation et de la vente des pièces et accessoires d'automobile. Partout où plus de la moitié des recettes proviennent des services et des réparations, ces établissements ont été classés comme garages de service et figurent aux tableaux consacrés aux "Services de détail".

Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.—Sous cette rubrique sont compris trois genres de commerce: premièrement ceux qui vendent principalement les motocyclettes et pièces, neuves ou usagées, et qui exploitent un service de réparation; deuxièmement ceux qui vendent les bicyclettes et les motocyclettes et autres articles analogues; troisièmement, les marchands qui vendent des bicyclettes neuves ou usagées et font beaucoup de réparations.

Autres magasins d'automobiles.—Cette catégorie comprend les établissements où l'on vend des aéroplanes, etc., et accessoires et où généralement on exploite un service de réparation et de remisage. En deuxième lieu il y a ceux qui vendent des bateaux automobiles, des canots et des yachts et les approvisionnent. En dernier lieu viennent les établissements qui fournissent le pétrole, l'huile et les accessoires aux embarcations et font des réparations.

Groupe du vêtement

Magasins de vêtement et lingerie (hommes et garçons).—Les magasins de vêtement pour hommes et garçons vendent surtout des complets et des paletots tandis que les magasins de lingerie vendent principalement des sous-vêtements, des bas, des chemises, etc. pour hommes. Les magasins de vêtement et lingerie pour hommes et garçons combinent les fonctions des deux genres précédents d'entreprise. Les magasins de chapeaux pour hommes et garçons se spécialisent dans la vente desdits articles.

Magasins de vêtement pour toute la famille.—Magasins qui tiennent des vêtements, la lingerie et accessoires pour hommes, femmes et enfants, et généralement, des chaussures pour la famille.

Magasins de vêtement et accessoires pour femmes.—Les magasins qui vendent des confections pour femmes se spécialisent dans la vente des manteaux, costumes et robes, mais ils vendent aussi des chapeaux, des bas et autres objets du même genre. Les magasins de bas, de corsets, de lingerie, magasins de tricot, magasins d'accessoires pour costume (où l'on vend de la bijouterie, des sacoches, des gants, des parapluies) et magasins de modes vendent surtout les produits que suggère leur nom.

Autres magasins de vêtement et lingerie.—Les tailleurs et magasins de vêtements sur mesure sont compris dans une même catégorie, mais les deux entreprises sont d'un genre distinct: les premiers font sur les lieux mêmes les habits commandés; les seconds bien souvent ne sont que des agences de manufactures; l'on y tient des échantillons d'étoffes et l'ajustage du client se fait sur place, mais les costumes sont confectionnés dans une fabrique. Les couturières et tailleurs pour femmes donnent à peu près le même service que les marchands tailleurs aux hommes. Les fourreurs vendent au détail les articles en fourrure et réparent les pelleteries; parfois ils tiennent des vêtements et accessoires pour femmes. Les magasins de spécialités pour enfants se trouvent généralement dans les grandes villes.

Magasins de chaussures.—Cette catégorie comprend trois sortes d'établissements: les premiers ne vendent que des chaussures pour hommes et garçons; les deuxièmes vendent seulement des chaussures pour femmes; et les troisièmes vendent des chaussures pour les deux sexes. Bien que les trois genres de magasins vendent surtout des chaussures en cuir, ils tiennent également des chaussures en caoutchouc et souvent ils vendent des bas.

Groupe des matériaux de construction

Magasins de quincaillerie.—On inclut sous cette rubrique deux sortes de magasins de quincaillerie: les premiers sont des établissements où l'on tient une variété générale d'objets de quincaillerie de même que des fournitures électriques, des ustensiles de cuisine, des matériaux de construction et des poêles; les seconds, qui se trouvent généralement dans les petites villes ou à la campagne vendent, outre la quincaillerie, les instruments aratoires et des machines agricoles. Les magasins de quincaillerie tendent à diversifier leurs marchandises et l'on y trouve des jeux de radio, des fournitures athlétiques, des appareils à gaz, etc.

Marchands de bois et de matériaux de construction.—Viennent en premier lieu ceux qui vendent une variété générale dont les principaux articles sont le bois de charpente, brut ou raboté, les produits du rabotage, les bardeaux, le ciment, la chaux, etc., et en général certains objets de ferronnerie. Il y a ensuite ceux qui, aux marchandises énumérées, ont ajouté le charbon et le bois de chauffage. La rubrique générale inclut certains établissements qui se spécialisent dans une seule variété de matériaux de construction. Une seule classe—les marchands de matériaux à toiture—a une notation distincte; les autres sont tous groupés sous "Autres matériaux de construction."

Boutiques d'électricien (sans radio).—Ces boutiques vendent des appareils d'éclairage, des ampoules, des fils métalliques et autres matériaux pour les installations électriques, et font aussi ces installations de même que des réparations. Celles qui ont ajouté des radios sont classées comme "Magasins de radios et d'appareils électriques" dans le groupe des meubles et articles de ménage.

Boutiques de plomberie et chaufferie.—Sont compris ici les détaillants d'appareils de chauffage et de tuyauterie, et accessoires, qui ne se livrent pas uniquement aux contrats d'installation, bien que ces boutiques fassent des installations sur une petite échelle. Les marchands d'appareils de chauffage et de brûleurs à l'huile sont, à l'ordinaire, les simples agents des manufactures. Les boutiques de plomberie et chaufferie vendent des appareils de chauffage et de plomberie à l'intention des habitations, par exemple, les baignoires, les éviers, les fournaies, etc.

Magasins de peintures et vitres.—Les magasins de vitres et miroirs se spécialisent dans la vente des carreaux et des miroirs. Les magasins de peintures et vitres tiennent une variété de peintures, de vernis, de fournitures, de vitre et de tentures. Parfois ces magasins tirent d'autres revenus de contrats.

Groupe des meubles et articles de ménage

Magasins de meubles.—Sont compris ici les magasins de meubles et ceux classés comme marchands de meubles et entrepreneurs de pompes funèbres. Ces derniers se trouvent surtout dans les petites villes et les campagnes. Le magasin de meubles vend des articles de mobilier, tapis et carpettes, draperies et rideaux, literie, matelas, etc., et en général les radios; quelquefois sont ajoutés les articles de ménage, de cuisine et de table. Le marchand de meubles et entrepreneur de pompes funèbres tient, en outre, des cercueils et accessoires et prend parfois la direction des funérailles.

Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.—Ces magasins vendent les objets qui figurent au titre et, en outre, prennent souvent des contrats pour la tapisserie et la décoration intérieure.

Magasins d'appareils de ménage.—Cette catégorie comprend quatre groupes, tous plus ou moins alliés entre eux. Les magasins d'appareils de ménage vendent des appareils autres que ceux qui sont exclusivement électriques, le plus important étant les couseuses mécaniques. Les magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité) sont répartis en ceux qui sont exploités par des entreprises d'utilité publique et ceux dont la direction est autre. Les deux vendent des marchandises similaires; seulement ceux que dirigent les entreprises d'utilité publique peuvent restreindre le choix aux objets s'adaptant à leur propre service. Des magasins d'appareils de ménage, autres que ceux exploités par des entreprises d'utilité, peuvent servir à écouler des produits en détail pour le compte de la manufacture, mais fréquemment ce sont des magasins indépendants qui tiennent certains appareils qui bénéficient d'une publicité nationale, tels que laveuses, aspirateurs, poêles électriques, etc. Les quatrièmes se spécialisent dans la vente des glacières ou appareils de réfrigération.

Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.—Dans cette catégorie générale sont compris divers genres de commerce faisant la vente de fournitures, d'ustensiles et d'appareils pour la maison. Il y a: antiquailles qui vendent les meubles antiques et les objets d'art, mais tiennent souvent la porcelaine, la verrerie, l'argenterie et parfois des meubles de seconde main; les magasins qui vendent les auvents, les drapeaux, les bannières, les stores et les tentes; ceux qui vendent les brosses et les balais (souvent de maison en maison); ceux qui vendent la vaisselle, la verrerie, la faïence, etc.; magasins de décoration intérieure, de lampes et d'abat-jour; marchands de tableaux et cadres; marchands de poêles et cuisinières.

Magasins de radio et de musique.—Il y en a trois genres: premièrement ceux qui se spécialisent dans la vente des jeux de radio et accessoires et qui font des réparations; peut-être font-ils certains travaux alliés. Deuxièmement il y a les magasins vendant les radios et les appareils électriques qui tiennent aussi des objets domestiques, électriques et autres. Les troisièmes, en sus des radios, vendent de la musique et des instruments de musique. A vrai dire, bon nombre de ces derniers ne vendaient autrefois que les instruments de musique; mais à l'heure qu'il est la vente des radios dépasse, dans ces établissements, celle des instruments de musique.

Restaurants, cafétérias et salles à manger

Restaurants, cafétérias et salles à manger.—La caractéristique des cafétérias c'est que les clients se servent eux-mêmes ce qu'ils mangent; il y a des tables. Les cafés sont des restaurants qui servent des friandises ou autres choses dont la consommation ne se fait pas sur les lieux. L'établissement qui sert à manger est classé comme restaurant si le service des tables se fait au complet, et de salle à goûter si, en outre, certains clients mangent à un comptoir.

Autres places où l'on mange.—Les cafés avec épiceries sont des endroits où l'on sert des repas et qui, en outre, tiennent des épiceries; ces établissements sont fréquents dans les provinces de l'Ouest. Les buffets sont ceux qui servent à manger à un comptoir seulement ou qui ne peuvent accomoder, assis, que dix personnes ou moins. Des pavillons où l'on sert des rafraichissements et des liqueurs douces se trouvent fréquemment au bord des grandes routes ou aux lieux d'amusement ou de récréation; l'on y tient une variété d'aliments préparés, des sucreries, des breuvages et du tabac. Les établissements dits comptoir à sandwiches se trouvent généralement dans les grands centres et portent souvent le nom de quelque breuvage populaire qu'ils vendent. Les salles de thé et les endroits où l'on sert des repas légers visent plus particulièrement la clientèle de l'après-midi et du soir; ils tiennent des sucreries, du tabac et parfois des journaux et des revues.

Groupe des autres magasins de détail

Instruments aratoires.—Sous cette rubrique sont compris les marchands d'instruments aratoires qui exploitent des établissements indépendants où se vendent des instruments aratoires, des machines agricoles et accessoires; et aussi les agents qui sont les représentants directs des manufacturiers d'instruments aratoires.

Fournitures pour fermiers.—Les magasins de provende vendent la farine, le grain, la provende et le foin. Les magasins qui vendent les fournitures pour fermiers tiennent une variété de marchandises qui répondent aux besoins des fermiers. Dans certains d'entre eux on trouve des matériaux de construction, de la farine, des outils pour la culture et le jardinage, le charbon, le pétrole et la provende animale. Les magasins de provende et de charbon sont tout comme les magasins de farine et de provende, sauf qu'ils vendent en sus le charbon et autres combustibles. Les élévateurs à grain vendent souvent de la farine et du charbon. Les élévateurs qui vendent en détail sont compris dans le recensement. Les boutiques qui vendent les harnais tiennent en même temps une variété d'objets en cuir et autres produits alliés.

Librairies.—Ces magasins vendent des livres et de la papeterie; généralement ils tiennent aussi les revues et parfois les meubles et fournitures de bureau.

Cours à charbon et bois—marchands de glace.—Cette catégorie embrasse les marchands de charbon et de bois qui peuvent vendre ou ne pas vendre de la glace et les marchands de glace dont la principale activité consiste à vendre en détail la glace, soit naturelle soit artificielle.

Pharmacies.—L'on comprend sous cette rubrique deux sortes d'établissement: les pharmacies où il y a un comptoir pour les rafraichissements et celles où il n'y en a pas. Outre la préparation des ordonnances et la vente des médicaments, des spécialités pharmaceutiques, des accessoires pour chambre de malade, des articles de toilette, nombre de pharmacies tiennent des revues, du tabac, des appareils et fournitures de photographe, et maints autres objets. Celles qui ont un comptoir pour les rafraichissements servent en général des sandwiches et des repas légers.

Fleuristes.—Le rôle principal de ces établissements est la vente en détail des fleurs, des couronnes et des plantes. L'on y vend aussi des graines de semence, des bulbes et des plants de pépinière; mais les magasins qui se spécialisent dans la vente de ces derniers objets sont classés dans une catégorie distincte.

Bazars, nouveautés, jouets, caméras.—Les magasins qui vendent des bibelots et des objets d'art tiennent une variété de marchandises qui servent bien comme souvenirs ou présents. Dans ces boutiques on trouve des marchandises de réelle valeur aussi bien que des nouveautés. Les magasins de jouets vendent surtout ces derniers, mais tiennent aussi des objets alliés. Les boutiques où l'on vend les nouveautés et les souvenirs ressemblent de près à celles qui débitent les objets d'art et les cadeaux; seulement en règle générale elles ne vendent pas les produits plus dispendieux. Les magasins qui vendent les caméras et fournitures de photographie, se spécialisent dans ces articles, mais très souvent ils tiennent aussi des bibelots, des cartes postales et des cartes où sont inscrits des souhaits ou des vœux.

Bijouteries.—Ceci comprend deux genres d'entreprises. Les bijoutiers qui vendent à tempérament soulignent cet aspect de leur service et vendent surtout des horloges, des montres et des diamants montés. D'autres bijoutiers vendent à crédit mais ne comptent pas surtout là-dessus pour attirer la clientèle. Les bijoutiers réguliers ont tendance à vendre une plus grande variété de marchandises que les bijouteries qui vendent à crédit; ils ajoutent des articles de présentation et des instruments d'optique. Une bonne proportion des recettes des bijoutiers proviennent du service des réparations.

Valiseries (marchandises en cuir).—Ces magasins vendent des malles, des valises et mallettes, des réticules pour femmes, des portefeuilles et articles de fantaisie en cuir. Les magasins de cuir et crêpins vendent en outre des cuirs et des crêpins.

Magasins de musique (sans radios).—Vendent de la musique en feuilles, des instruments de fanfare et des disques de phonographe, outre les fournitures et accessoires de musicien.

Vendeurs de journaux et de papeterie.—Ces magasins vendent des journaux, des revues et des périodiques; ils sont subdivisés en marchands de journaux qui tiennent aussi du tabac et des confiseries et marchands de journaux qui vendent de la papeterie et des curiosités.

Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.—Les marchands de fournitures de bureaux et d'écoles tiennent presque exclusivement de la papeterie et des accessoires de bureau, n'ont qu'un faible débit d'ameublement et d'outillage. Les magasins qui vendent des fournitures et outillage de bureau, école et magasin vendent surtout des meubles et des instruments de bureau. Certains détaillants vendent des appareils mécaniques et autres machines à l'usage des bureaux et des magasins. Les marchands qui se spécialisent dans la vente des machines à écrire sont classés comme vendeurs de dactylographes.

Opticiens et optométristes.—Cette catégorie inclut les magasins qui font l'ajustage des lunettes et la vente des verres et des enchâssures, de même que d'autres instruments d'optique. Ces magasins vendent souvent d'autres produits alliés, tels que jumelles, appareils et accessoires de photographie.

Magasins d'articles sportifs.—Ces magasins se spécialisent dans la vente des articles sportifs, y compris les armes à feu et les munitions, des vêtements de sport, des engins de pêche; et souvent des bicyclettes et motocyclettes.

Instruments scientifiques et médicaux.—Ces magasins vendent en détail des instruments scientifiques et des fournitures et appareils pour médecins, tels que supports, dispositifs hygiéniques, aides mécaniques pour combattre la surdité, instruments d'arpenteur, etc. Les établissements qui vendent surtout aux hôpitaux, etc., sont classés comme grossistes.

Magasins et comptoirs de tabac.—Cette catégorie inclut quatre groupes: il y a en premier lieu les comptoirs de tabac dans les foyers des hôtelleries, dans les restaurants, etc., et aussi ceux qu'on exploite en même temps que des salons de coiffeur, des salles de billard, etc., où les recettes provenant de la vente du tabac dépassent celles tirées d'autres sources. Deuxièmement il y a les débits de tabac exploités en combinaison avec des comptoirs de journaux où la vente des produits du tabac est la plus importante. Le troisième groupe embrasse les magasins qui tiennent les cigares, les cigarettes, le tabac et les accessoires de fumeur presque exclusivement; et le quatrième, les magasins de tabac avec aliments qui vendent aussi des fruits, des sucreries, des rafraîchissements, voir des repas légers.

Catégories diverses.—En règle générale toutes les catégories sous cette rubrique sont groupées afin d'éviter la révélation des opérations d'entreprises particulières; certaines des classes plus importantes sont notées distinctement dans les tableaux provinciaux. Les plus importants établissements de cette catégorie sont les dépôts de spiritueux qui ont un monopole de

la vente des spiritueux et qu'exploite directement une commission du gouvernement. Les entrepôts de brasserie sont la propriété de particuliers, mais leurs opérations sont dirigées par la régie gouvernementale pour la vente en détail des boissons fermentées (malt) dont la consommation ne doit pas se faire sur les lieux. Les tavernes ont l'autorisation de vendre de la bière et du vin pour usage sur place. D'autres dépôts de vin ou de liqueurs ont le droit, dans certaines provinces, de vendre en détail des vins de production locale qui ne doivent pas être bus sur les lieux. D'autres entreprises classées sous la rubrique "Divers": galeries d'art (vente en détail); les magasins qui vendent des prothèses; la vente au détail des fournitures d'artiste; les encans (diverses marchandises vendues aux enchères, en détail); marchands d'autographes et de fournitures de philatéliste (timbres); détaillants de fournitures de coiffeur; détaillants de substances chimiques autres que les drogues; détaillants de fournitures de dentiste; marchands de broderies, travaux d'aiguille et d'articles estampés; magasins d'entreprises sociales particulières (comme les magasins de l'Armée du Salut); détaillants de machines; les machines qui vendent les produits de malterie et fournitures; les magasins (autres que des fabriques) qui vendent des monuments et pierres tombales; détaillants de papier et de produits de papier autres que la papeterie; les vendeurs de médicaments brevetés, de drogues, de parfums, etc. (souvent de porte en porte); les magasins qui vendent des patrons pour la couture; magasins d'animaux vivants, oiseaux, etc.; marchands d'insignes (emblèmes, médailles); les magasins qui vendent des objets du culte; magasins d'objets en caoutchouc; détaillants d'accessoires hygiéniques et de fournitures de concierge; grainetiers, vendeurs de bulbes et de plants de pépinière; détaillants d'articles et de préparations pour la toilette; établissements pour la traite des pelletteries; les établissements non classés.

Groupe des établissements de seconde main.

Ce groupe comprend les magasins qui vendent surtout des objets de seconde main; ils sont décomposés en classes suivant les principales marchandises vendues. On impute à ces établissements les objets non réclamés vendus par les monts-de-piété.

DESCRIPTION DES TYPES D'OPÉRATION

En outre de la classification par genre d'affaires, chaque établissement a été classifié selon son type d'opération. Largement parlant, tous les établissements ont été classifiés soit comme indépendants ou unités d'un type d'organisation multiple, mais afin d'analyser plus profondément les divers types d'opération il a été nécessaire d'employer vingt classifications différentes.

Définition de chaîne.—Une chaîne est définie comme un groupe de magasins faisant le même genre d'affaires qui sont une propriété commune et opérés sous une direction commune, ravitaillés avec des marchandises que leur fournit un office central d'achat. Il n'est pas nécessaire que l'entrepôt soit la propriété de la compagnie elle-même et que celle-ci l'exploite afin qu'il soit classifié comme une chaîne, mais une forme d'achat centrale est un trait fondamental de l'opération du magasin en chaîne parce que sans ce trait les avantages qui dérivent de l'achat en masse disparaîtraient. L'information reçue sur la méthode suivie en ravitaillant les différents magasins d'une organisation quelconque est généralement insuffisante pour indiquer s'ils doivent être considérés comme anneau d'une chaîne, de sorte qu'il a été nécessaire de faire une division arbitraire dans ce domaine. Pour le présent recensement, tous les groupes de quatre magasins ou plus qui sont la propriété de la même personne sont classifiés comme chaînes, pourvu qu'ils fassent le même genre d'affaires, quelle que soit la méthode par laquelle ils sont ravitaillés.

Les principaux types d'opération paraissant dans le recensement sont:—

- Magasins individuels indépendants.
- Multiples de deux et trois magasins.
- Chaînes locales.
- Chaînes provinciales.
- Chaînes sectionnelles.
- Chaînes nationales.

Les chaînes locales sont entièrement dans la même localité, c'est-à-dire dans la même cité ou ville. Les chaînes provinciales, comme leur nom l'indique, ont toutes leurs unités dans une même province. Les unités de chaînes sectionnelles sont éparses dans deux ou trois provinces tandis que les chaînes nationales ont des magasins dans quatre provinces ou plus. Bien que ces

définitions servent de base au travail de classification des diverses chaînes, dans un nombre de cas où il est difficile d'établir la ligne de démarcation, il a été nécessaire d'employer une certaine discrétion dans l'application de cette classification. Par exemple, une chaîne qui opère un grand nombre de magasins dans une province est classifiée comme provinciale, même si une ou deux unités se trouvent en dehors de la province principale, et une chaîne est considérée comme une organisation locale bien qu'une ou deux succursales se trouvent dans des centres avoisinants. Cependant, le nombre de ces cas peu définis est relativement faible de sorte que les définitions peuvent être considérées comme assez exactes.

Les chaînes contrôlées par les manufacturiers sont opérées pour la distribution au détail des produits de la manufacture qui possède et exploite ces magasins. Ces chaînes s'intéressent surtout à pousser la vente d'un article prédéterminé plutôt que d'étudier les préférences du client de la localité et de fournir ensuite les marchandises répondant le mieux aux exigences locales. Des chaînes de ce type se rencontrent principalement dans le commerce des fournitures de magasin et de bureau bien qu'on les rencontre aussi dans d'autres lignes de marchandises. Les chaînes contrôlées par les manufacturiers ont aussi été classifiées selon le territoire couvert et on remarquera que la plupart de ces organisations sont d'un caractère national.

Chaînes volontaires.—Quelque trente organisations différentes ont été relevées dont les membres sont groupés pour fins d'achat ou de publicité. Un propriétaire indépendant opérant un magasin et affilié à une de ces organisations est classifié comme unité indépendante dans une coopérative d'achat. Des indépendants de deux ou trois magasins, dans lesquels les exploitants sont associés avec ces organisations d'achat, ont été également classifiés comme multiples à deux ou trois coopératives d'achat. Le nombre de cas dans lesquels cette classification est employée, tout de même, est relativement faible, de sorte qu'on ne la rencontre que dans les résumés provinciaux et pour le Dominion. Dans les rapports des villes ces types ont été classifiés simplement comme multiples à deux ou trois unités.

Autres types d'opération.—Comptoirs postaux: seulement les établissements dont le principal commerce est postal sont classifiés sous cet en-tête. Les départements de commerce postal des établissements de détail n'ont pas été classifiés séparément et le commerce de tels départements postaux est inclus dans le chiffre total des ventes de ces magasins. Toutes les ventes déclarées, y compris celles des comptoirs postaux, paraîtront dans une analyse du commerce postal. Les autres types d'opération comprennent les magasins industriels exploités par des établissements industriels pour l'avantage de leurs employés; la vente directe de maison en maison; les comptoirs loués dans les établissements de commerce et autres; éleveurs de ligne (ventes de charbon et provende au détail); et les laitiers qui produisent leur propre lait.

ANALYSE DES RÉSULTATS

Etendue du commerce de détail

Le total connu des opérations commerciales en détail était d'à peu près trois milliards de dollars au Canada, en 1930. Sur ce chiffre il a été fait rapport, au recensement, de \$2,755,569,900 par 125,003 établissements de détail. Le relevé sommaire apparaît dans le tableau I:

TABLEAU I.—CANADA—TOTAL DU COMMERCE DE DÉTAIL CONNU, 1930

Nature du commerce	Total des ventes (1930)
	\$
Magasins de détail.....	2,755,569,900
Ventes de détail par les boulangers manufacturiers.....	51,604,900
Ventes de détail par les laitiers manufacturiers.....	28,919,300
Ventes directes au consommateur par d'autres manufacturiers (non compris les ventes par leurs succursales de ventes, chiffre approximatif).....	65,504,400
Ventes de détail par les associations coopératives (autres que magasins coopératifs).....	4,818,800
Valeur des matériaux inclus dans les contrats pour installations de tuyauterie, de chauffage et d'électricité dans les maisons (chiffre estimatif).....	12,000,000
Ventes de repas dans les hôtelleries.....	28,124,200
Ventes de bière et de vin dans les hôtelleries.....	28,942,500
Recettes diverses des hôtelleries.....	8,298,600
	2,978,782,600

L'analyse détaillée de ce rapport est circonscrite aux 125,003 établissements détaillants, bien qu'on touche à d'autres aspects du commerce de détail. Le tableau des principaux faits du commerce de détail (qui précède les tableaux détaillés), expose les principales caractéristiques du commerce de détail dans tout le Dominion et dans chacune des provinces. Ce tableau permet aussi d'établir facilement la comparaison entre les diverses provinces, quant à la situation dans le commerce de détail.

Les 125,003 magasins détaillants du Canada ont vendu pour une valeur de \$2,755,569,900; ces magasins ont occupé, en moyenne, 166,001 employés hommes et 72,682 femmes à temps entier pendant l'année; comme employés à temps partiel il y a eu 23,526 hommes et 13,250 femmes. Outre les employés engagés, 125,169 propriétaires ou membres d'une entreprise se sont livrés activement aux opérations de détail. Ce commerce a donc fourni de l'emploi à un total de 400,628 personnes. Pour l'année les salariés ont touché \$257,863,600, dont les employés à temps entier, \$247,370,500 et les employés à temps partiel, \$10,485,100. Les services des propriétaires et des membres d'entreprises sont rémunérés aussi, mais très peu d'entre eux s'attribuent un salaire déterminé. Sur le nombre 20,317 ont fait rapport qu'ils touchaient un salaire fixe; ce total s'est chiffré à \$37,706,000. A l'expiration de 1930, la valeur des stocks en magasin, au prix de revient ou au prix de remplacement, était de \$483,627,500 pour les 125,003 magasins de détail. Au tableau 1A, page 6 du présent volume, sont notés les détails par genres de commerce.

Le commerce de détail par provinces

Le tableau II indique la répartition, par province, des opérations commerciales de détail.

TABLEAU II.—CANADA—COMMERCE DE DÉTAIL, PAR PROVINCES, 1930

Province	Population (1931)	Nombre de ma- gasins	Nombre d'em- ployés	Salaires et gages	Ventes nettes (1930)	Pour-cent du total		
						Popula- tion	Magas- ins	Ventes
				\$	\$			
Ile du Prince-Edouard.....	88,038	851	1,309	920,600	13,773,700	0-85	0-68	0-50
Nouvelle-Ecosse.....	512,846	6,464	9,426	7,269,900	99,519,900	4-94	5-17	3-61
Nouveau-Brunswick.....	408,219	4,434	7,636	6,408,200	84,371,900	3-94	3-55	3-06
Québec.....	2,874,255	34,286	70,710	61,758,400	651,138,500	27-70	27-43	23-63
Ontario.....	3,431,683	43,045	111,113	106,538,900	1,099,990,200	33-07	34-44	39-92
Manitoba.....	700,139	6,859	19,762	19,597,800	189,243,900	6-75	5-49	6-87
Saskatchewan.....	921,785	10,841	15,625	14,916,300	189,181,100	8-88	8-67	6-86
Alberta.....	731,605	8,592	15,021	15,563,100	176,537,100	7-05	6-87	6-41
Colombie Britannique.....	694,263	9,501	24,463	24,521,300	248,597,500	6-69	7-60	9-02
Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	13,953	130	394	361,100	3,216,100	0-13	0-10	0-12
CANADA.....	10,376,786	125,003	275,459	257,855,600	2,755,569,900	100-00	100-00	100-00

L'Ontario occupe le premier rang pour les ventes au détail avec un total de \$1,099,990,200, soit 39-92 p.c. du chiffre pour tout le Canada. Le Québec vient ensuite, avec 23-63 p.c.; et en troisième lieu la Colombie Britannique, avec 9-02 p.c. Les chiffres relatifs aux ventes dans chaque province embrassent tous les établissements dans les confins de la province, y compris les commandes par la poste provenant d'autres provinces. L'on notera que pour la plupart des provinces les proportions du total de la population et du nombre de magasins se rapprochent bien plus que ne le font la proportion de la population totale et celle du total des ventes. Ainsi la province de Québec avait 27-70 p.c. du total de la population, 27-43 p.c. du nombre de magasins, et 23-63 p.c. des ventes au détail. Les ventes au détail dans le territoire d'une province subissent l'influence de divers éléments, tels que la proportion de population rurale et le pouvoir d'achat des groupes à faible revenu. Apparemment le nombre des magasins ne subit pas ces mêmes influences, bien que la grandeur des établissements s'en ressente.

Ventes par localités

Au Canada le commerce de détail se concentre, pour une large mesure, dans les grands centres. Cette concentration résulte non seulement du fait de l'affluence vers les villes, mais aussi des perfectionnements survenus dans le domaine des communications et des transports, qui apportent une expansion considérable au champ d'exploitation des grands centres commerciaux.

La répartition des ventes au détail, tablée sur l'importance des localités, est indiquée dans le tableau des principaux faits du commerce de détail. Les villes de 30,000 âmes ou plus avaient 29·15 p.c. de la population du Canada; mais leur part des ventes au détail a été de 54·68 p.c. Les cités plus peuplées, celles comptant 100,000 habitants ou plus, ont eu 43 p.c. du commerce de détail, mais ne représentaient que 22·43 p.c. de la population. Celles ayant entre 10,000 et 30,000 ont eu 12·39 p.c. des ventes, mais seulement 8·16 p.c. de la population. Des magasins établis dans des endroits à population chiffrée entre 1,000 et 10,000 ont effectué 16·62 p.c. des ventes; mais la population combinée de ces villes et villages n'atteint que 12·43 p.c. de la population du pays. La population des campagnes et des collectivités non incorporées représente 50·26 de tout le Canada; mais les ventes en détail dans ces endroits n'ont atteint qu'une proportion de 16·31 p.c. du total.

Dans l'Île du Prince-Edouard et dans la Saskatchewan 80 p.c. de la population habitait la campagne; mais la première avait 35·10 p.c. des ventes au détail dans ces places rurales et la seconde, 43·79 p.c. Par contre, dans la province de Québec 67·65 p.c. des opérations de détail ont eu lieu dans des centres de 30,000 ou plus, lesquels comptaient 36·37 p.c. de la population de la province. Le Manitoba, où Winnipeg possède 31·25 p.c. de la population, fait rapport que 69·48 p.c. de ses ventes ont été faites par des magasins de cette ville. Il faut noter, nécessairement, que cette proportion se ressent du volume des opérations postales qui s'effectuent à Winnipeg. Dans la Colombie Britannique 41·15 p.c. de la population—la plus forte proportion de tout le pays—habite des villes de 30,000 ou plus; cependant la part des ventes, 60·31 p.c. attribuée à ces endroits, est moins élevée que dans les provinces de Québec et de Manitoba.

Ventes tablées sur les genres de commerce

La classification des établissements de détail suivant le genre de l'entreprise a été fondée sur le nom populaire de l'établissement ou sur les principales marchandises qu'il vend. Comme les mêmes objets peuvent être achetés, règle générale, dans plusieurs sortes de magasins, le relevé des ventes, tablé sur les genres d'entreprises, n'indique pas la proportion relative de la vente de chaque article. Par exemple, dans certaines villes les magasins à rayons font un gros débit, au détail, des épiceries et des viandes, alors que dans nombre d'autres villes peu de ces magasins ont un rayon des provisions de bouche. La proportion suivant laquelle les diverses sortes de magasins tiennent les mêmes marchandises a un certain effet sur le rang relatif des produits; et puisque la situation varie d'un centre à l'autre on n'en peut élaborer un tableau uniforme. Les consommateurs ont le choix pour divers produits et services, non seulement chez les détaillants, mais à d'autres sources aussi. Les restaurants font concurrence non seulement au service des repas dans les grands magasins mais encore aux salles à manger des hôtelleries. En mainte région les cultivateurs et autres producteurs vendent directement au consommateur et de ce fait concurrencent les détaillants qui tiennent les mêmes denrées.

Cette rivalité entre les différents débouchés pour les mêmes marchandises ou des produits similaires, de même que les habitudes des acheteurs et leurs préférences, voilà qui détermine largement le caractère du commerce de détail dans un endroit quelconque. Comme ces influences ne s'exercent pas au même degré dans deux villes données, ni dans deux provinces, les ventes effectuées par un genre déterminé d'entreprise ne sont nullement proportionnées aux ventes d'une entreprise de même genre dans quelque autre endroit correspondant. L'absence de toute uniformité est bien en évidence aux yeux de quiconque examine le tableau comparatif des ventes des principaux genres d'entreprise dans les différentes provinces, comme il appert dans le tableau des principaux faits du commerce de détail.

Le groupe de l'alimentation, par exemple, a effectué 22·33 p.c. des opérations commerciales au détail, dans tout le Canada; mais dans la province de Québec cette proportion a été de 28·60 p.c. et de 13·68 p.c. en Saskatchewan. Le magasin général des régions rurales et le magasin à rayons sont les grands rivaux pour l'écoulement des produits alimentaires.

Les magasins généraux de campagne ont opéré 8·30 p.c. du total des ventes canadiennes; mais dans l'Île du Prince-Edouard le pourcentage a été de 23·62 et de seulement 4·37 dans la province d'Ontario. Comme les magasins généraux de campagne sont établis surtout dans les endroits qui comptent une population de moins de 10,000, on pourrait prévoir que la plus forte proportion de ventes dans les établissements de cette catégorie s'accuserait dans les provinces où la population des campagnes constitue le pourcentage le plus élevé du total. Il est bien vrai

qu'elle existe, la tendance vers pareil résultat; cependant les deux ne correspondent pas tout-à-fait. L'Ile du Prince-Edouard et la Saskatchewan qui possèdent, proportionnellement, la plus forte population rurale, détiennent aussi les plus gros pourcentages de ventes par les magasins généraux de campagne. La Colombie Britannique, l'Ontario et le Québec, où la population de campagne se révèle la plus faible, accusent aussi le pourcentage le moins élevé de ces ventes.

Le groupe des marchandises générales a fait 16.39 p.c. des opérations de détail. Les magasins à rayons et les comptoirs postaux, principales entreprises du groupe, ont effectué 12.89 p.c. du total pour tout le pays. La plus forte proportion de ces ventes se trouve au Manitoba, au Nouveau-Brunswick et en Colombie Britannique.

Les ventes du groupe de l'automobile ont formé 13.86 p.c. du total dans tout le Dominion; la plus forte proportion provinciale a été dans l'Alberta et la plus faible au Manitoba.

Le groupe du vêtement a fait 7.98 p.c. du total, mais les vêtements et produits de ce genre font l'objet d'un gros volume de ventes dans les magasins d'autres groupes, en particulier les magasins à rayons, et les établissements où l'on vend soit les étoffes à la verge soit les marchandises variées. Le Québec et l'Ile du Prince-Edouard ont effectué la plus forte proportion de ces ventes, et le Manitoba et la Saskatchewan la plus faible.

Le groupe des matériaux de construction a opéré 5.89 p.c. du total national. Les proportions les plus élevées se trouvent dans les Provinces des Prairies où le commerce détaillant du bois de charpente est exploité par des entreprises multiples. La nécessité d'importer la majeure partie de bois d'œuvre, ce qui fait contraste avec les autres provinces où les scieries vendent au détail, relève l'importance des opérations des marchands de matériaux de construction dans les Provinces des Prairies. Ce commerce, en grande partie, déborde sur la marge qui sépare les opérations de détail et les opérations de gros. Nombre d'établissements qui passent pour détaillants font des ventes importantes dans le gros, tandis que des maisons de gros ont un volume considérable d'opérations de détail. Les magasins compris dans le recensement du commerce de détail ont fait rapport que les ventes au détail constituaient plus de 50 p.c. de leurs affaires.

Le groupe des meubles et des articles de ménage a effectué 3.69 p.c. des ventes au Canada; les proportions provinciales variaient entre 1.98 p.c. au Manitoba et 4.64 p.c. dans la province de Québec. Les magasins à rayons font également une forte vente de meubles, au point même en certains endroits, de surpasser le débit des magasins qui en font une spécialité.

Les ventes faites par le groupe des restaurants ont formé 2.76 p.c. du total national. La plus forte proportion s'est vue en Colombie Britannique et la plus faible dans l'Ile du Prince-Edouard. Ainsi qu'on l'a déjà noté, les établissements du groupe des restaurants font la concurrence aux salles à manger des hôtelleries ainsi qu'aux autres endroits où les repas sont servis au public, par exemple, les magasins à rayons, les pharmacies, etc.

Les magasins de fournitures pour fermiers ont fait 1.66 p.c. du total des ventes au Canada. Ce groupe inclut les magasins de provende, les marchands de fournitures pour fermiers, les magasins de provende et de charbon, les élévateurs à grain qui vendent en détail, et les selleries. Ce groupe a effectué 4.56 p. c. des ventes dans la Colombie Britannique. Cette forte proportion résulte sans doute du fait que dans ladite province les cultivateurs achètent une bonne partie de leur provende, alors que dans les autres la majeure partie de la nourriture animale vient des fermes ou de sources locales.

Les cours à charbon et bois ont fait 3.27 p.c. du total des ventes au Canada; la proportion, dans cinq des provinces, a été d'entre 3.00 et 5.00 p.c. Dans l'Alberta elle n'a été que de 0.58 p.c., probablement parce que la population utilise le gaz naturel et le bois local.

Les pharmacies ont opéré 2.79 p.c. des ventes. C'est ici un des groupes, peu nombreux, où les proportions des diverses provinces ne s'écartent pas outre mesure; elles varient entre 2.27 p.c. au Manitoba et 3.20 p.c. en Ontario. Bien que les rayons des grands magasins où l'on vend les médicaments et les articles de toilette de même que les bazars aient fait une concurrence redoutable aux pharmacies, ces dernières ont ajouté à leurs stocks nombre d'autres marchandises, ce qui a contribué à maintenir leur rang dans le commerce du détail.

Les bijouteries ont fait 0.97 p.c. des ventes au détail. La proportion a tendance à être plus forte dans les provinces, par exemple de Québec, Ontario et Colombie Britannique, où la population urbaine est nombreuse.

Les magasins et comptoirs de tabac ont eu une part un peu plus large que celle des bijouteries, soit 1.11 p.c. Encore une fois les plus fortes proportions se trouvent dans les provinces de Québec, d'Ontario et de Colombie Britannique. Les produits du tabac, cependant, sont vendus dans des types variés de magasins de sorte que les ventes opérées par ces débits spécialisés n'indiquent pas la valeur des ventes de ces produits.

Les dépôts de spiritueux et les tavernes ont fait 4.60 p.c. du commerce de détail. La grosse part de ce commerce est entre les mains des magasins de régie publique. Comme les chiffres donnés s'appliquent à l'année 1930 la proportion des opérations des débits d'alcool dans chaque province se ressent des règlements en vigueur à cette époque. En Nouvelle-Ecosse les dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement n'ont fonctionné que vers la fin de 1930; et depuis cette année-là l'Ontario a inauguré la vente des bières et vins dans les hôtels.

Tous autres magasins non inclus ci-dessus ont effectué 4.40 p.c. des opérations de détail. Cette rubrique groupe principalement, dans l'ordre de leur importance, les marchands et agents d'instruments aratoires; marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin; les magasins de la marchandise de seconde main; les fleuristes; les librairies et les vendeurs de journaux.

Frais d'exploitation des établissements de commerce de détail

Les frais de distribution des marchandises au détail sont calculés d'ordinaire suivant la marge brute. Cette marge représente la différence entre le coût des marchandises reçues et le montant réel réalisé sur la part vendue. D'habitude la marge brute est chiffrée comme pourcentage des ventes nettes et sert ainsi à établir la comparaison entre les divers genres d'entreprise. Cependant, vu que la marge brute du détaillant n'intéresse qu'une seule étape de la distribution, les niveaux relatifs des prix de vente ne peuvent en être déterminés; il faut tenir compte aussi des sources dont les marchandises sont tirées et des prix relatifs que paient les détaillants eux-mêmes.

C'est de la marge brute que le détaillant tire les fonds nécessaires pour combler les frais d'exploitation et réaliser un bénéfice net. Dès que les frais d'exploitation de l'entreprise dépassent la marge brute l'exploitant subit une perte; par contre, plus large est l'écart favorable entre la marge brute et les frais d'exploitation, plus généreux seront les profits. Le détaillant avisé a donc le souci constant de relever la marge brute dans la mesure du possible et de maintenir ses frais au plus bas niveau. Comme il existe une concurrence active entre les divers débits de détail les magasins mieux dirigés, quel qu'en soit le genre, tendent par leurs prix à déterminer le niveau des prix des mêmes marchandises dans tous les magasins qui rivalisent entre eux. Ce qui détermine surtout la marge brute dans chaque genre d'entreprise ce sont les frais d'exploitation du magasin, autrement dit le rapport entre les frais et les ventes. Les grandes dépenses dans le commerce de détail sont les salaires, les loyers, la publicité, l'outillage, l'éclairage, le chauffage et la force motrice, les taxes, les assurances, les déplacements et les communications. Pareils décaissements sont nécessaires pour tout commerce de détail qui engage des employés salariés, fait usage d'un local à loyer ou de fonds empruntés; mais dans nombre de magasins de détail on ne tient pas une comptabilité rigoureuse des dépenses. Dans certains magasins qui ne sont en somme que des débits accessoires de quelque autre entreprise principale, les frais de leurs opérations ne leur sont pas imputés au complet. Tant que l'exploitant encaisse des recettes qui suffisent à combler le coût des marchandises et les dépenses directes et lui apporter quelque revenu, ces magasins peuvent être maintenus indéfiniment. D'autres utilisent pour leurs opérations une partie du domicile et les services des membres de la famille qui sont peu ou point rémunérés directement. Il est clair que dans tous ces cas l'on ne tient pas un compte exact de tous les frais d'exploitation, mais que l'on note seulement les décaissements directs. Il est vrai que si l'on imputait contre l'entreprise toutes les dépenses et les frais de main-d'œuvre, le total des frais dans ces cas atteindrait un pourcentage élevé du chiffre net des ventes; mais à vrai dire cette situation n'entre pas pour grand'chose dans la détermination de la marge brute laquelle est en rapport avec la compétition prévalante. Cependant il a y d'autres magasins détaillants dont les exploitants ont peine à tirer de quoi vivre; à cause d'un emplacement défavorable, d'une direction peu éclairée, du faible volume des affaires, ou de quelque autre raison, leurs frais dépassent la marge brute, laquelle résulte de la concurrence. Il va sans dire que de pareils magasins ne peuvent survivre que tant que le propriétaire pourra obtenir du crédit ou puiser dans ses propres capitaux; dès que ces sources sont taries la faillite de l'entreprise s'ensuit fatalement.

Le Recensement des Etablissements de Commerce et de Service de 1931 n'a pas obtenu de renseignements sur le coût des marchandises vendues; donc on ne peut produire des chiffres relatifs aux marges brutes. Tous les magasins de détail, cependant, furent priés de fournir un bilan aussi complet que possible de leurs frais d'exploitation pendant l'année. Bien qu'en général tous les établissements de chaque genre d'entreprise n'aient pas fait rapport du total de leurs frais d'exploitation, ces renseignements nous ont été fournis par un assez grand nombre. En moyenne les frais d'exploitation déduits de pareils rapports ne révèlent pas une grande divergence proportionnelle entre les différents établissements du même genre de commerce. Comme les moyennes sont tabléées sur le volume total des ventes elles subissent l'effet de l'étendue des opérations des magasins qui ont soumis lesdits rapports. Bien qu'on ait analysé plus minutieusement ailleurs dans ce volume les méthodes suivies pour supputer la proportion des frais d'exploitation, il vaut d'être noté ici que dans le calcul des moyennes pour le Dominion, il a fallu faire entrer en ligne de compte la valeur des services de propriétaires activement engagés dans un commerce de détail qui ont omis de préciser le montant qu'ils s'étaient approprié de la caisse pendant l'année.

Pour tous les détaillants canadiens qui nous ont fourni les renseignements la moyenne des frais d'exploitation a été de \$24.01 par \$100 de ventes nettes. Ce chiffre n'inclut pas le rapport des capitaux que le propriétaire peut avoir placés dans son magasin, bien que soit comprise la valeur estimative de ses services. Les salaires, y compris la valeur des services du propriétaire, constituent à peu près 56 p.c. du total des frais d'exploitation. Les frais d'immeuble (loyers et dépenses de propriétaire) forment probablement 15 p.c. des frais; le reste, 29 p.c., résulte des décaissements énumérés plus haut.

Par provinces, le rapport moyen des dépenses varie entre 16.95 p.c. dans l'Île du Prince-Edouard et 25.10 p.c. dans la province de Québec. Si l'on exclut les Provinces Maritimes, où les salaires et les loyers ne sont pas élevés, la différence entre les provinces de l'Ouest et celles du centre n'est pas appréciable; la Saskatchewan est au bas de l'échelle avec 23.24 p.c. et le Québec à la tête avec un pourcentage de 25.10. Comme la proportion des affaires des divers genres de commerce varie de façon considérable entre les provinces, la moyenne des frais d'exploitation reflète, dans une certaine mesure, ces variations dans la charpente des opérations de détail. Un autre élément important, c'est la proportion relative des opérations urbaines et rurales. Là encore existe une divergence remarquable entre les provinces.

Le rapport des frais d'exploitation des principaux groupes établis d'après le genre du commerce, donne, en moyenne, une indication relative de la variation des dépenses dans les divers genres d'entreprise. La plus faible proportion est celle des magasins généraux de la campagne, 14.79 p.c.; viennent ensuite le groupe de l'alimentation, 20.14 p.c.; et le groupe de l'automobile, 22.07 p.c. Pour le groupe des matériaux de construction la moyenne est de 24.87 p.c.; et pour celui des marchandises générales, 25.16 p.c. Les plus hauts sont 30.21 p.c. pour le groupe du vêtement, 34.92 p.c. pour celui des meubles et des fournitures de maison, 38.49 p.c. pour les établissements de seconde main et 44.25 pour le groupe des restaurants. Ces moyennes de groupe, naturellement, marquent souvent des variations considérables parmi les divers genres de commerce. Cela est vrai surtout de la moyenne des autres magasins de détail, 23.68 p.c. Ce groupe inclut les cours à charbon et bois, dont le rapport est de 22.93 p.c.; les débits de tabac, 24.85 p.c.; les pharmacies, 26.91 p.c.; les bijouteries, 40.76 p.c. La moyenne des autres magasins de détail est relativement basse à cause du faible rapport entre les frais d'exploitation et les ventes dans les dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement et les entrepôts de brasseurs.

Les variations des proportions des frais d'exploitation dans différents commerces résultent de plusieurs causes dont les plus importantes sont le volume de l'unité de vente, la rapidité du roulement des stocks, l'étendue des services de vente, de livraison ou d'installation, le traitement ou préparation spéciale des marchandises, et l'emplacement.

Rapports inférieurs à 15 p.c.—Quatre genres d'entreprise accusent un rapport inférieur à 15 p.c., et trois d'entre eux—les magasins de produits laitiers, les magasins de provende et de charbon, et les magasins de provende—décaissent, en frais de loyer, moins de 2 p.c. des ventes. Le quatrième, c'est le magasin général de campagne où sont tenus des articles d'épicerie, des nouveautés et des vêtements.

Les magasins de provende et de charbon, comme les magasins de provende tout court sont établis d'ordinaire là où les valeurs immobilières sont peu élevées. L'unité de vente est assez considérable et parfois la livraison se fait directement de la voie d'évitement du chemin de fer. Pour vendre ses marchandises de pareille façon on n'a pas besoin de faire un étalage coûteux, ni

d'occuper un local attrayant, ni d'apporter à la vente beaucoup d'attention personnelle; donc les frais ne sont pas élevés.

Les magasins généraux de campagne sont établis dans les petites villes ou des régions purement rurales où, règle générale, les frais d'exploitation sont moins forts que dans les grandes villes. Moins de 30 p.c. des ventes de ce groupe ont été effectués dans un local à loyer; le total des salaires payés se répartit à peu près également entre la rémunération des employés et la valeur des services des propriétaires-exploitants.

Rapports entre 15 et 20 p.c.—Dix genres de commerce accusent une proportion de 15 à 20 p.c. entre les frais d'exploitation et les ventes nettes. Trois d'entre eux—les magasins de fouritures pour fermiers, les élévateurs à grain (charbon et provende), et les magasins généraux de campagne qui vendent des épicerie et autres marchandises—se trouvent à peu de chose près dans la même situation que les magasins de provende et les magasins généraux de campagne qui vendent des épicerie, des nouveautés et des vêtements, respectivement, que l'on a notés à l'alinéa précédent. Les magasins de marchandises générales qui comptent un rayon de produits alimentaires ressemblent d'assez près aux magasins généraux de campagne, sauf que certains magasins de marchandises générales sont établis dans des centres plus peuplés.

Les épicerie sans rayon de viandes ont une moyenne un peu plus faible que celle des épicerie avec rayon de viandes mais les moyennes pour les deux genres embrassent les établissements où le service est fait, soit par le commis soit par le client, de même que les magasins en chaîne et les indépendants. Les boucheries qui ont un rayon pour les épicerie accusent un rapport de 18.92 p.c. entre les frais d'exploitation et les ventes. Le chiffre est de 20.67 p.c. pour les boucheries sans épicerie, ce qui porte à conclure que la vente en détail de la viande coûte plus cher que celle des épicerie. Les causes du chiffre peu élevé de ce rapport dans les entreprises d'épicerie sont le roulement relativement rapide des stocks, la stabilité de la demande des produits d'usage constant, le fait que nombre de ces produits ne sont pas avariés, le peu de service que requiert la vente d'une foule de ces produits, et le chiffre modeste des loyers.

Les marchands d'automobiles et les distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires accusent un rapport de moins de 20 p.c. entre les frais et les ventes. La moyenne n'est pas élevée, sans doute à cause de la forte unité de vente. Autre considération: ces établissements dépensent en loyers moins de 2 p.c. des ventes. La moyenne n'est pas tout à fait exacte, toutefois, puisqu'il y a entre la valeur des autos usagées revendus aussi bien que celle des automobiles neuves. Donc le rapport entre les frais d'exploitation et les ventes est basé sur le chiffre global des ventes plutôt que sur les ventes nettes.

Les magasins de ferronnerie et d'instruments aratoires ont une moyenne de 19.13 p.c., contre le chiffre de 24.09 p.c. pour les quincailleries. Les premiers se trouvent dans les régions rurales, ce qui explique probablement la modicité des dépenses.

Rapports entre 20 et 35 p.c.—Dans à peu près la moitié de toutes les opérations au détail la proportion des dépenses est d'entre 20 et 35 p.c.; et pour un peu plus de 40 p.c. du total, entre 20 et 30 p.c. Comme cette moyenne reste inférieure 15 p.c. dans les dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement et les entrepôts de brasseurs (qui sont compris sous la rubrique "divers" au tableau des dépenses) les opérations où les dépenses n'entrent que pour moins de 20 p.c. constituent approximativement 40 p.c. du total. A tout prendre, donc, près de 90 p.c. du commerce de détail accuse une dépense moyenne de moins de 35 p.c. des ventes; cette moyenne dépasse légèrement 35 p.c. pour l'autre 10 p.c.

Les magasins dont les frais ne dépassent en moyenne 20 ou 25 p.c. vendent surtout des articles d'un usage constant dont la vente n'exige pas grand effort de la part du magasin. Dans cette catégorie se trouvent trois commerces de l'alimentation: les boucheries, les marchands d'œufs et de volailles et les marchands de fruits et de légumes. Les magasins généraux de campagne où il ne se vend pas de produits alimentaires ont une moyenne d'un peu moins de 22 p.c., alors que les magasins de marchandises générales sans produits alimentaires accusent un rapport de 24.12 p.c. La moyenne est de moins de 25 p.c. aussi dans les bazars, les magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.

Dans le groupe de l'automobile les stations d'essence où se vendent d'autres marchandises (ces établissements se trouvent surtout dans les régions rurales), les stations d'essence qui vendent les pneus et accessoires, établissements d'automobiles usagés, les boutiques de pneus ont des moyennes qui varient entre 20 et 25 p.c. Cette moyenne est de 24.09 p.c. pour les quincailleries;

le chiffre est un peu moins élevé pour les bois d'œuvre et de matériaux de construction (y compris ceux qui vendent le charbon et le bois de chauffage). Règle générale, les marchands de matériaux de construction utilisent un local où le loyer n'est pas élevé; en effet, pour les trois genres de commerce les dépenses sous le chef de la location vont de 0.68 p.c. des ventes pour les autres marchands de matériaux de construction jusqu'à 1.27 p.c. pour cours de bois d'œuvre et de matériaux de construction. Les cours à charbon et bois qui occupent un local pris à loyer ne décaissent pour la location que 1.34 p.c. des ventes, alors que le total de leurs frais d'exploitation s'élève à 22.93 p.c. Parmi les autres genres de commerce dont la moyenne varie entre 20 et 25 p.c. des ventes, notons les agents et marchands d'instruments aratoires et trois sortes de magasins de tabac.

Rapports de plus de 25 p.c.—Pour ce qui est de quelque 25 p.c. des opérations commerciales de détail la proportion des frais d'exploitation est d'entre 25 et 30 p.c. Il est difficile d'établir des catégories nettement distinctes dans ce domaine; néanmoins les différences dans les moyennes des dépenses tendent à refléter des différences dans les fonctions commerciales. En général, les magasins ayant un faible rapport des dépenses se trouvaient dans des endroits peu peuplés ou vendaient des produits d'une demande relativement constante ou qui ne sont pas variables. Pour une très large part les marchandises sont achetées pour des fins purement d'ordre utilitaire ou l'acheteur fait lui-même le choix presque toujours. Les magasins dont la moyenne des frais dépasse 25 p.c. doivent fournir bien plus de services, ce qui comporte en général une grande attention de la part du personnel des vendeurs, une grande variété de produits (souvent d'un caractère saisonnier), un emplacement commode et un entourage attrayant. Dans maint genre de commerce on cherche aussi les achats à crédit courant ou à tempérament et l'on offre des services considérables dans le domaine des modifications ou des installations.

Le genre le plus considérable de commerce ayant des dépenses d'entre 25 et 30 p.c. est le magasin à rayons dont la moyenne est de 25.71 p.c. Seulement, comme le magasin à rayons englobe plusieurs genres de commerce, ce chiffre indique simplement la moyenne des frais d'exploitation de plusieurs rayons. Dans le groupe du vêtement nombre de genres accusent un rapport d'entre 25 et 30 p.c., bien que la moyenne du groupe soit de 30.21 p.c.

Le service, en matière soit d'installation soit de réfection, contribue sans doute à relever la moyenne des dépenses chez les marchands d'appareils variés de chauffage ou de tuyauterie pour les maisons, bien que les frais de vente proprement dits y entrent pour quelque chose. L'élément du coût des réparations, particulièrement le prix de la main-d'œuvre, est important dans les garages et chez les marchands d'accessoires, de pneus et de batteries, boutiques de bicyclettes et autres établissements de commerce où l'on exploite un service de réparations.

Dans certains établissements une part des frais provient aussi du traitement des marchandises avant leur mise en vente. Dans le groupe des restaurants, par exemple, il faut tenir compte de ce qu'il en coûte pour apprêter et servir les aliments. Sauf une exception, tous les genres dans le groupe des restaurants accusent des frais de plus de 40 p.c. Le genre d'entreprise excepté est celui du café avec épicerie. Les établissements du groupe des restaurants paient aussi des loyers très élevés en proportion des ventes. Cela résulte, en partie, du besoin d'obtenir un local qui soit à proximité du centre des affaires et aussi sans doute assez spacieux pour accommoder les foules qui affluent aux heures de pointe, ce qui laisse des espaces qu'on n'arrive pas à utiliser pendant la plus grande partie de la journée. Un autre genre où les frais de la préparation des marchandises forment un élément important des dépenses, ce sont les laiteries qui, presque partout, font la pasteurisation du lait et de la crème. Les marchands de café, de thé et d'épices font aussi subir un certain traitement préparatoire aux produits; et il en est de même des maîtres d'hôtel.

Dans certains genres de commerce on exécute quelques procédés de fabrication et les frais de ces opérations manufacturières sont imputés contre les dépenses d'exploitation. Cette catégorie comprend surtout les tailleurs, les couturières, les fourreurs, les boulangeries (autres que les boulangeries manufacturières) les magasins de vitres et de miroirs, et les marchands de tableaux et de cadres.

Capital engagé dans le commerce de détail

La valeur du capital placé dans le commerce de détail de marchandises se chiffrait à l'expiration de 1930 à \$1,239,483,800 soit 45 p.c. de la valeur des ventes de l'année. Le capital immobilisé comprend la valeur d'inventaire des marchandises et des fournitures, les comptes de caisse et

d'opérations, ainsi que la valeur des biens immobiliers. La valeur des marchandises en magasin pour revente était le seul chapitre du compte du capital dont on a fait rapport séparément. La valeur des stocks en magasin à la fin de 1930 s'élevait à \$483,627,500, ou 39 p.c. du capital total immobilisé. Comme ce dernier ne comprend pas la valeur des locaux pris à bail par les magasins de détail, les valeurs indiquées n'incluent pas le montant total du capital employé dans le commerce de détail des marchandises. C'est ce qu'il ne faut pas perdre de vue lorsque l'on compare les montants du capital placé dans les diverses branches du commerce de détail, vu que la proportion des biens immobiliers varie selon les diverses espèces d'affaires.

Au sujet du recensement partiel des établissements de commerce fait en 1924, on a obtenu des renseignements sur les engagements de capitaux sous les quatre chapitres suivants: (a) argent en caisse et dans les banques, (b) marchandises en magasin, (c) comptes dus, (d) mobiliers et agencements, (e) outillage de livraison, et (f) effets immobiliers. Bien que tous les établissements de détail n'aient pas soumis leur rapport pour le recensement de 1924, les résultats obtenus à cette date sont intéressants en ce sens qu'ils montrent la proportion du capital placé sous chacun des six chapitres mentionnés ci-dessus. Les pourcentages de tous les magasins de détail qui ont présenté leur rapport en 1924 sont montrés dans le tableau III.

TABLEAU III.—CANADA—POURCENTAGE DE LA DISTRIBUTION DU CAPITAL DES MAGASINS DE DÉTAIL, 1923

Divers	P.c. du total
Argent en caisse et dans les banques	5.7
Marchandises en magasin	40.9
Comptes dus	20.3
Mobiliers et agencements	7.2
Outillage de livraison	2.1
Effets immobiliers	23.8
Capital, total	100.0

Comme nous l'avons déjà dit, l'article des marchandises en magasin est le seul dont on a rendu compte séparément pour le recensement des établissements de commerce et de services. La valeur des stocks en magasin se chiffrait à 39 p.c. du capital de tous les magasins. Le groupe des restaurants dont la proportion des stocks en regard des ventes n'est pas élevée, n'était pas incluse dans le recensement de 1924. Si l'on élimine les chiffres du groupe des restaurants des totaux des stocks et des capitaux de 1930, le pourcentage des stocks en magasin en comparaison des capitaux totaux des autres groupes est de 39.8 p.c. ce qui est très près du 40.9 p.c. du recensement de 1924. Naturellement, il est impossible de dire si les autres item de mise de fonds ont été répartis dans les mêmes proportions durant les deux périodes, mais en présence d'un capital tellement considérable on est en droit de s'attendre que les changements opérés seront lents.

La mise de fonds moyenne par magasin de détail dépend en grande partie de la propriété ou de la location du magasin, du volume des affaires et de la nature des marchandises. Au nombre des entreprises au sujet desquelles on a calculé la moyenne du placement de fonds les buffets dans les locaux pris à bail ont la plus faible moyenne avec un montant de \$1,271. Les ventes moyennes des buffets dans les locaux à bail qui ont présenté un rapport de leur capital ne se sont chiffrées qu'à \$5,985, montant le moins élevé des affaires mentionnées. Les buffets dans les locaux possédés indiquent un capital de \$2,949 et des ventes d'une valeur de \$2,875. La mise de fonds des magasins de modes dans les locaux loués n'a guère dépassé \$1,702, alors que les ventes se sont élevées à \$6,300. Les capitaux engagés dans les magasins situés dans les locaux possédés ont atteint, d'un autre côté, \$3,527, et les ventes \$3,318.

Les mises de fonds des épiceries dans les locaux pris à bail sont relativement modestes. Les moyennes de capitaux engagés dans les épiceries qui ont soumis un rapport sont de \$2,718 et les ventes se sont chiffrées à \$15,320. Les ventes des épiceries avec rayon de viandes se sont montées à \$29,159, et la mise de fonds de ces établissements dans des locaux loués s'élève à \$4,918.

Dans le groupe du vêtement, la part proportionnelle de la mise de fonds est quelque peu plus considérable. Les magasins de vêtements et lingerie pour hommes et garçons occupant des locaux loués accusent un chiffre moyen de ventes de \$31,931 et une mise de \$15,466. Les magasins de vêtements pour toute la famille accusent une mise de fonds moyenne de \$17,068 et un chiffre de ventes de \$34,275. Les magasins de confection pour femmes accusent pour ainsi dire le même chiffre moyen de ventes: \$34,009, mais une mise de fonds moyenne de seulement \$10,128.

Le chiffre de ventes moyen des pharmacies installées dans des locaux à bail est de \$21,088, et la mise de fonds de \$9,243. Les magasins dont le patron est propriétaire et faisant rapport sur la mise de fonds accusent une mise moyenne de \$12,197 et un chiffre de ventes de \$13,424. Les magasins de tabac avec rayon de journaux occupant un local loué accusent un chiffre de ventes de \$13,012, mais la mise de fonds n'est que de \$2,772. Ceux dont la patron est propriétaire de l'immeuble accusent par ailleurs un chiffre de ventes moyen de \$11,881 et une mise de fonds de \$9,360.

Analyse des magasins par le chiffre d'affaires

Une caractéristique remarquable du commerce de détail qu'a révélée le recensement de 1931, c'est la concentration des affaires dans les très grands magasins. Comme un total de 125,003 magasins détaillants ont effectué pour \$2,755,569,900 de ventes, la moyenne de chaque établissement paraît être d'un peu plus de \$22,000. Et cependant les chiffres fondés sur le volume du roulement annuel montrent que plus de 75 p.c. du nombre total de magasins ont vendu pour moins de \$20,000 en 1930; et les ventes de ces petits magasins, prises dans leur ensemble, ont formé quelque 22 p.c. du total; donc, les autres 25 p.c. ont effectué 78 p.c. des ventes. Les proportions cumulatives du nombre de magasins et des ventes dans les établissements de commerce de détail, graduées de bas en haut suivant le volume des opérations, sont présentées dans le tableau IV.

TABLEAU IV.—CANADA—MAGASINS GROUPÉS SELON LES VENTES ANNUELLES, TOUS GENRES DE COMMERCE COMBINÉS, 1930

Groupe	Proportions cumulatives du nombre de magasins	Proportions cumulatives des ventes
Moins de \$5,000.....	38-38	3-56
Moins de \$10,000.....	56-59	9-51
Moins de \$20,000.....	75-52	21-77
Moins de \$30,000.....	84-87	32-16
Moins de \$50,000.....	92-49	45-46
Moins de \$100,000.....	97-32	60-65
Moins de \$200,000.....	99-05	71-42
Moins de \$300,000.....	99-49	76-29
Moins de \$500,000.....	99-80	81-67
Moins de \$1,000,000.....	99-93	85-75
Tous magasins.....	100-00	100-00

En 1930, les magasins ayant des ventes annuelles de moins de \$5,000 ont formé 38-38 p.c. du nombre total, mais n'ont fait que 3-56 p.c. des affaires. Les magasins dont les ventes n'ont pas atteint \$10,000 (y compris ceux en deçà de \$5,000), ont formé 56-59 p.c. du nombre total, mais leurs ventes n'ont constitué qu'une part de 9-51 p.c. Autrement dit, plus de la moitié des magasins détaillants dans le Dominion ont effectué moins de 10 p.c. de toutes les ventes; tandis que les 43-41 p.c. autres magasins en ont effectué 90 p.c. Sur ce groupe, les magasins ayant effectué des ventes pour une valeur de \$200,000 ou plus ont constitué un peu moins de 1 p.c. du nombre total; mais leur part des affaires s'est élevée à 28-58 p.c.

Bien que dans les statistiques pour toutes les provinces on constate la tendance qu'ont les débits modestes à former la grosse part du nombre des magasins et les grands magasins à détenir la forte proportion des ventes, la répartition réelle accuse des différences notables. Le tableau V indique la proportion des petits magasins dans chaque province.

TABLEAU V.—RAPPORT ENTRE LE NOMBRE DES MAGASINS DONT LES VENTES N'ATTEIGNENT PAS \$10,000, ET LE NOMBRE TOTAL DES MAGASINS DANS CHACUNE DES PROVINCES

	Pour-cent		Pour-cent
Canada.....	56-59	Ontario.....	51-40
Ile du Prince-Edouard.....	68-27	Manitoba.....	56-14
Nouvelle-Ecosse.....	66-48	Saskatchewan.....	56-99
Nouveau-Brunswick.....	64-23	Alberta.....	53-76
Québec.....	61-34	Colombie Britannique.....	54-05

Les chiffres au tableau V montrent que la province de Québec et les Provinces Maritimes ont les plus fortes proportions de petits magasins, alors que l'Ontario et les provinces de l'Ouest ont, relativement, les plus faibles. Cet aspect du commerce de détail concorde en général avec le chiffre, par tête, des ventes au détail dans chaque province, vu que la proportion des petits magasins tend à être plus faible là où les ventes, par tête, sont plus fortes.

La centralisation des affaires dans les grands magasins n'accuse aucune tendance particulière d'une province à une autre, bien que la proportion des affaires qui affluent aux grands magasins soit à peu près la même dans plusieurs provinces. Le tableau VI qui suit indique la proportion des ventes opérées par des magasins dont le chiffre annuel d'affaires atteint \$100,000 ou plus (les chiffres pour les trois provinces des prairies étant réunis).

TABLEAU VI.—RAPPORT ENTRE LES VENTES PAR LES MAGASINS AYANT UN ROULEMENT ANNUEL DE \$100,000 OU PLUS, ET LE TOTAL DES VENTES DE TOUS LES MAGASINS DANS CHAQUE PROVINCE, 1930

	Pour-cent		Pour-cent
Canada.....	39.35	Québec.....	36.89
Ile du Prince-Edouard.....	42.08	Ontario.....	41.42
Nouvelle-Ecosse.....	31.37	Provinces des Prairies.....	37.07
Nouveau-Brunswick.....	40.69	Colombie Britannique.....	44.91

La proportion des opérations qu'effectuent les plus grands magasins varie largement d'un genre de commerce à l'autre. Règle générale, on peut conclure que la part des magasins à gros roulement est en raison directe du volume de l'unité de vente (l'achat individuel). Il existe, naturellement, des exceptions, dont les plus importantes sont les bazars et les magasins à rayons qui vendent une gamme variée de marchandises. Des 86 établissements au pays, dont les ventes atteignent le chiffre de \$1,000,000 ou plus, 43 sont des magasins à rayons, 18 des marchands d'automobiles, 5 des laitiers, 3 des cours à charbon et bois; et il y a 2 magasins de meubles, marchands de provende et bijouteries. Quant au groupe de magasins dont les ventes atteignent de \$500,000 à \$999,999, il compte 55 marchands d'automobiles, 16 magasins à rayons, 11 cours à charbon et bois, 5 cours de bois d'œuvre et de matériaux de construction, 4 marchands de confection pour femmes et bijouteries, et 2 marchands de provende, plus 67 magasins d'autres genres. Les entreprises du commerce détaillant ne revêtent pas de forme générale, puisque chaque genre de magasin s'adapte aux goûts de sa clientèle. Dans certains genres, tels que confiseries, vendeurs de journaux et comptoirs de tabac, le gros des ventes est fait par des établissements dont le chiffre d'affaires ne dépasse pas \$20,000 par année. Ces magasins vendent des produits d'une commodité marquée dont l'écoulement s'effectue par l'intermédiaire d'une multitude de petits débits. Ailleurs la grosse part des ventes se fait dans des magasins d'un modeste roulement annuel, soit de \$10,000 à \$50,000; notons les pharmacies, les quincailleries, les marchands de fruits et de légumes, les stations d'essence et les garages. Ailleurs encore les activités ne sont pas concentrées d'après le roulement des établissements mais distribuées largement parmi un grand nombre de groupes; citons comme exemples les épiceries, les marchands de marchandises sèches, les marchands de vêtement pour toute la famille, les marchands de chaussures, les magasins de meubles et les bijouteries.

La forte proportion de très petits établissements dans presque toutes les activités de détail n'est pas particulière au Canada; on la remarque dans tous les pays qui n'imposent pas de restrictions à quiconque veut s'établir dans les affaires pour son compte. L'on se fait détaillant sans grande difficulté, à vrai dire il suffit d'avoir un petit capital et un certain crédit. Dans les circonstances des gens sans la moindre expérience commerciale, ou très peu, sont libres d'ouvrir un magasin là où l'occasion s'en présente, que le succès y soit possible ou non. En conséquence la moyenne de vie du petit magasin de détail est très brève; un grand nombre des nouveaux commerces durent rarement plus d'une année ou deux. Mais il ne faut pas en conclure que tous les petits magasins ne soient pas économiques: nombre d'entre eux souffrent d'une direction inexperte, mais d'autres servent de débits utiles et commodes pour les marchandises. Des magasins pareils font peu de concurrence à d'autres, et cependant leurs services sont d'une valeur réelle dans leur voisinage.

Les chances de durée du petit magasin font l'objet d'une discussion plus ample à l'article qui traite des frais d'exploitation des établissements de détail.

Emploiment et rémunération

Les hommes qu'occupent les établissements de détail ont formé 9.28 p.c. des hommes employés à salaires de toutes les provinces; et les femmes, 14.66 p.c. des femmes employées. La proportion en varie entre les provinces, comme l'indiquent les chiffres au tableau VII.

TABLEAU VII.—PROPORTION, TABLÉE SUR LES SEXES, ENTRE LES EMPLOYÉS DU COMMERCE DE DÉTAIL ET LE TOTAL DES EMPLOYÉS, PAR PROVINCES

—	Hommes p.c.	Femmes p.c.	—	Hommes p.c.	Femmes p.c.
Ile du Prince-Edouard.....	6.22	12.15	Manitoba.....	8.48	16.78
Nouvelle-Ecosse.....	7.81	14.54	Saskatchewan.....	7.29	10.20
Nouveau-Brunswick.....	7.58	14.53	Alberta.....	7.48	13.68
Québec.....	9.89	11.70	Colombie Britannique.....	9.56	20.92
Ontario.....	10.36	16.46	Toutes les provinces.....	9.28	14.66

Le commerce de détail occupe une bien plus forte proportion de femmes que d'hommes. La plus forte proportion de femmes se trouve dans la Colombie Britannique, le Manitoba et l'Ontario; et celle des hommes dans l'Ontario, le Québec et la Colombie Britannique.

Pendant 1930 le commerce de détail a occupé 400,628 personnes, dont 125,169 propriétaires ou associés et 275,459 employés. Sur le total des personnes employées (propriétaires actifs inclus) dans le commerce de détail, 75.63 p.c. étaient des hommes et 24.37 p.c. des femmes. Parmi les propriétaires, cependant, il y avait seulement 11,719 femmes contre 113,450 hommes. Quant aux employés à temps entier les femmes ont formé 30.45 p.c. du total; et 36.03 p.c. du total des employés à temps partiel.

En 1930, le salaire moyen des employés à temps entier était de \$1,036 par année; la moyenne de \$1,143, en Alberta, était la plus haute, et celle de \$776 dans l'Ile du Prince-Edouard la plus basse. Pour arriver à ces chiffres on divise le total des salaires payés aux employés à temps entier par leur nombre moyen des employés pour l'année. Donc ces moyennes ne représentent pas les gains moyens des employés, puisque l'on combine les paiements faits aux deux sexes et que l'on n'établit pas de distinction entre les diverses catégories d'employés.

Le groupe de l'alimentation possède le plus grand nombre d'employés, 22.33 p.c.; vient ensuite le groupe des marchandises générales, 15.55 p.c. Le tableau VIII montre le rapport général entre le nombre d'employés dans chaque groupe et le total des employés du commerce de détail.

TABLEAU VIII.—CANADA—DISTRIBUTION DES EMPLOYÉS ET VENTES AU DÉTAIL GROUPÉS PAR GENRE DE COMMERCE

Groupe	Employés activement occupés ⁽¹⁾		Pourcentage du total des ventes
	Nombre	p.c.	
Tous genres de commerce.....	400,628	100.00	100.00
Groupe de l'alimentation.....	98,604	24.61	22.33
Magasins généraux de campagne.....	26,400	6.59	8.30
Groupe des marchandises générales.....	62,319	15.55	16.39
Groupe de l'automobile.....	44,421	11.09	13.86
Groupe du vêtement.....	34,717	8.67	7.98
Groupe des matériaux de construction.....	20,467	5.11	5.89
Groupe des meubles et articles de ménage.....	14,849	3.71	3.69
Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	27,172	6.78	2.76
Autres magasins de détail.....	68,573	17.12	18.37
Groupe de la marchandise de seconde main.....	3,106	0.77	0.43

⁽¹⁾ Propriétaires inclus.

La seule différence remarquable entre les proportions du nombre des employés et des ventes totales se trouve dans le groupe des restaurants. Il faut une main-d'œuvre considérable, en proportion des ventes, pour apprêter et servir les repas, bien plus considérable que dans les genres d'entreprise où les produits sont revendus presque à l'état de leur réception.

Nombre d'employés par le chiffre d'affaires.—Bien que chaque magasin compte en moyenne deux employés à temps entier, seulement un quart des établissements de détail occupent deux employés ou plus. Le tableau IX montre la distribution des employés à temps entier d'après le volume des opérations de l'établissement. Si les chiffres dudit tableau sont comparés à ceux pour la distribution des magasins par le chiffre d'affaires on remarquera que la proportion des ventes attribuée aux groupes respectifs selon le volume des opérations, et la proportion des employés à temps entier, correspondent d'assez près. Ainsi, les magasins ayant effectué des ventes de moins de \$10,000 ont constitué 56.59 p.c. du nombre total; leur part des ventes a été de 9.51 p.c. et ils avaient 9.87 p.c. du total des employés à temps entier. Par contre, les 86 établissements qui ont vendu pour \$1,000,000 ou plus avaient 14.25 des ventes, mais 18.58 p.c. des employés à temps entier.

Le tableau IX montre que les magasins dont les ventes atteignent moins de \$10,000 ont, en moyenne, moins d'un employé à temps entier chacun. Règle générale ces petits établissements sont exploités par le propriétaire, aidé peut-être des membres de sa famille. Les magasins dont les ventes se chiffrent entre \$10,000 et \$20,000 doivent engager, apparemment, un employé à temps entier, en sus du propriétaire; alors qu'il faut deux employés dans les magasins du groupe qui opère pour \$20,000 à \$30,000 de ventes par année. Va sans dire qu'une foule de magasins engageraient aussi des employés à temps partiel. Tant que les magasins seront exploités par des propriétaires indépendants, ces derniers y donneraient leurs services. L'inauguration de l'exploitation par des compagnies constituées en corporation, ou des magasins en chaîne, a pour effet de faire confier la direction des magasins à des employés salariés. Il en résulte que le nombre des employés à temps entier dépend, dans une certaine mesure, de la forme que revêt le régime d'exploitation des établissements.

TABLEAU IX.—CANADA—DISTRIBUTION DES EMPLOYÉS À TEMPS ENTIER ET MAGASINS PAR ÉTENDUE DU CHIFFRE D'AFFAIRES

Chiffre d'affaires	Moyenne du nombre d'employés par magasin	Pour-cent du total des employés	Pour-cent du total des magasins
Moins de \$5,000.....	0.17	3.52	38.38
\$5,000-\$9,999.....	0.66	6.35	18.21
\$10,000-\$19,999.....	1.27	12.74	18.93
\$20,000-\$29,999.....	2.03	10.07	9.35
\$30,000-\$49,999.....	3.11	12.58	7.62
\$50,000-\$99,999.....	5.54	14.21	4.83
\$100,000-\$199,999.....	10.84	9.98	1.73
\$200,000-\$299,999.....	18.22	4.26	0.44
\$300,000-\$499,999.....	26.54	4.42	0.31
\$500,000-\$999,999.....	46.76	3.29	0.13
\$1,000,000 ou plus.....	503.47	18.58	0.07
Totaux.....	1.88	100.00	100.00

Le coût des salaires.—Le coût des salaires dans le commerce de détail inclut les paiements versés aux employés salariés et les deniers que retirent de la caisse les propriétaires et associés. Les paiements faits aux employés sont indiqués dans les tableaux déjà notés; mais il a fallu procéder à l'estimation de la valeur des services des propriétaires. Le tableau 2 donne la valeur estimative des services de propriétaires en regard des ventes et aussi le coût total de la rémunération, tant de propriétaires que d'employés, dans les magasins qui ont fourni des statistiques relatives à leurs frais d'exploitation.

Pour le Dominion, la valeur estimative des services de propriétaires a été de 3.59 p.c. des ventes. Le total du coût de la rémunération s'est chiffré à 13.41 p.c. des ventes. La plus faible proportion, 11.14 p.c. a été dans l'Île du Prince-Edouard; et la plus forte, 13.80 p.c. dans le Québec. Le total de la rémunération a formé moins de 12 p.c. des ventes dans les Provinces Maritimes, et entre 13 et 14 p.c. dans toutes les autres, sauf la Saskatchewan, où la proportion a été de 12.73 p.c.

Le rapport entre le coût total de la rémunération et les ventes varie suivant le genre de l'entreprise. Dans l'ordre successif, du plus haut au plus bas, les voici pour tout le Dominion: restaurants, magasins de seconde main, magasins de meubles et d'articles de ménage, vêtement.

matériaux de construction, marchandises générales, autres magasins de détail, automobile, alimentation et magasins généraux de campagne. Règle générale, plus la vente comporte de service, plus forte est la proportion entre le coût de la rémunération et les ventes. Cet aspect des opérations commerciales de détail est discuté plus au long à l'article du présent rapport où l'on traite des "Frais d'exploitation".

Fluctuations saisonnières des occupations.—Un grand nombre d'établissements nous ont fourni des renseignements touchant le nombre d'employés qu'occupe le commerce du détail à différentes saisons: ces statistiques intéressaient cinq dates en 1930—le 15 janvier, le 15 avril, le 15 juillet, le 15 octobre et le 15 décembre. Comme les chiffres relatifs aux séries de magasins en chaîne ont subi l'influence de l'ouverture et de la fermeture de succursales pendant l'année, on n'a pas fait entrer en ligne de compte les données de ces entreprises pour établir les indices des emplois saisonniers qui figurent au tableau 3.

Ces indices des emplois saisonniers, tant pour les employés à temps entier que pour les employés à temps partiel, on a pu les établir en ce qui intéresse trente-cinq genres de commerce, grâce aux renseignements que nous ont communiqués des établissements de détail. Bien que les chiffres aient été fournis pour cinq dates, la moyenne de l'année est tablée sur ceux de janvier, avril, juillet et octobre; en effet, l'inclusion de la statistique du mois de décembre aurait donné trop d'importance au commencement et à la fin de l'année.

Vu l'impossibilité d'obtenir des renseignements touchant les emplois saisonniers de tous les établissements de détail, comme d'utiliser les données communiquées par les exploitants de magasins en chaîne, nous n'avons pas tenté de supputer les fluctuations saisonnières pour tout le commerce de détail. Le tableau qu'inclut ce rapport donne les indices pour trente-cinq des principaux genres de commerce, établis sur les réponses que nous ont communiquées des magasins indépendants, touchant leurs opérations en 1930. Le fléchissement qu'a subi le commerce de détail cette année-là a pu déranger les mouvements saisonniers coutumiers au commerce de détail.

Deux genres de commerce accusent une variation de 30 p.c. ou plus dans l'occupation d'employés à temps entier pendant l'année. Chez les modistes le chiffre le plus faible est celui du 15 janvier, 82; le plus fort est 115, en avril. Par contre les fourreurs ont touché leur plus bas niveau, 90, en avril et leur pointe, 120, en octobre; en décembre on y a atteint 116; presque le maximum.

Trois genres accusent une variation d'entre 20 et 30 p.c. Les cours à charbon et bois comptent leur plus grand nombre d'employés en janvier, et leur plus petit en juillet. C'est au mois de juillet aussi que le nombre d'employés des magasins à rayons était à son plus bas niveau; l'indice était alors de 97, tandis qu'il a été de 120 en décembre. Quant aux stations d'essence, l'indice monte de 89 en janvier à 111 en juillet.

Vingt-cinq genres montrent des variations de 10 p.c. ou moins; et dix-sept de 5 p.c. ou moins. Les six genres de commerce du groupe de l'alimentation à l'intention desquels on a calculé des indices montrent, tous, des variations de moins de 10 p.c.; un seul, les magasins de fruits et de légumes, accuse une fluctuation de plus de 5 p.c.

Sur les trente-cinq, 17 ont leur plus bas niveau d'emploi au mois de janvier; et 19 atteignent leur plus haut point en juillet. Deux seulement (marchands de charbon et de bois et magasins de radios) touchent à leur pointe en janvier; mais dix genres de commerce comptent leur plus grand nombre d'employés à temps entier au mois de décembre.

Les fluctuations dans le nombre d'employés à temps partiel sont bien plus fortes, mais il va de soi que les premiers sont moins nombreux.

Un genre de commerce, les bijouteries, accuse une variation de 274 p.c., les indices allant de 91 en avril à 365 en décembre. Huit genres accusent une variation de plus de 100 p.c. dans le nombre des employés à temps partiel: les fleuristes, les librairies, les marchands d'articles sportifs, les magasins de modes, les magasins de marchandises sèches, les magasins de vêtement pour toute la famille, les boutiques d'accessoires de pneus et de batteries pour autos, et les fourreurs. Six d'entre ce nombre comptent le maximum d'employés à temps partiel au mois de décembre.

Sur les trente-cinq genres de commerce, 27 ont le plus faible nombre de ces employés en janvier. Les maxima sont partagés assez également entre juillet et décembre, soit 14 dans le cas du premier et 15 pour le second.

Ventes à crédit

En même temps qu'on a effectué le dénombrement on a recueilli des renseignements relatifs à l'étendue des opérations à crédit dans les magasins de détail. On a prié les établissements de nous soumettre (a) le chiffre net des ventes à crédit, s'il en était (i.e., toutes les ventes qui n'étaient pas au comptant); et (b) le chiffre des ventes à tempérament. Ces données nous ont été communiquées par quelque 70,000 des 125,000 magasins de détail au Canada. Bien qu'on n'ait pu obtenir le chiffre total des ventes à crédit dans tous les magasins de détail, la proportion des ventes à crédit dans les opérations des établissements qui ont fait rapport indique d'assez près leur volume.

Sur les 66,717 magasins indépendants qui ont soumis un rapport à ce sujet, 22,325 ne vendaient qu'au comptant. Les ventes de ces derniers formaient à peu près 20 p.c. du total des ventes par les magasins indépendants qui ont fait rapport. Les ventes des magasins en chaîne ne figurent pas dans cette statistique parce qu'il a été fait rapport des ventes à crédit de chaque groupe et non pas de chaque unité.

L'étendue des opérations à crédit est indiquée par les chiffres dans le tableau X qui concernent les magasins de détail qui ont soumis un rapport desdites opérations.

TABLEAU X.—CANADA—DISTRIBUTION DES MAGASINS ET VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT ACCORDÉ

Degré de crédit	Magasins qui ont fait rapport, proportion du nombre total des magasins	Pourcentage des ventes totales, par les magasins qui ont fait rapport
Magasins qui vendent exclusivement au comptant.....	33.46	20.11
Magasins dont 1 à 10 p.c. des ventes sont à crédit.....	13.68	11.59
11 à 20 p.c. à crédit.....	9.83	7.63
21 à 30 p.c. à crédit.....	7.57	8.08
31 à 40 p.c. à crédit.....	7.84	8.58
41 à 50 p.c. à crédit.....	8.35	9.60
51 à 60 p.c. à crédit.....	5.35	8.78
61 à 70 p.c. à crédit.....	5.11	7.59
71 à 80 p.c. à crédit.....	4.08	6.80
Plus de 80 p.c. à crédit.....	4.73	11.24
Total, tous magasins faisant rapport.....	100.00	100.00

Quant aux magasins qui ont communiqué ce rapport, 46 p.c. de leurs ventes étaient à crédit. Par ventes à crédit on entend les ventes à compte ouvert et les ventes à tempérament, bref, toutes les ventes qui ne sont pas strictement au comptant. La proportion des ventes à crédit n'indique pas le nombre des comptes impayés à un moment déterminé. Une bonne proportion des opérations à crédit sont à base de comptes courants qui sont réglés mensuellement ou à des intervalles fréquents. Quant aux ventes par versements une bonne part doivent être réglées dans un bref délai d'entre deux et quatre mois.

Nous n'avons pas obtenu le chiffre des comptes impayés qui figuraient dans les livres des détaillants à la fin de 1930; mais on a jugé que le total de ces comptes atteindrait entre \$250,000,000 et \$300,000,000. A en juger par la statistique qui a été fournie au sujet des ventes à crédit, il est estimé que tous les détaillants canadiens ont fait crédit, en 1930, pour un total d'entre \$850,000,000 et \$900,000,000.

Les achats par versements sont financés et par les détaillants et par des compagnies financières; ces dernières jouent un rôle prépondérant dans les ventes d'automobile. Les ventes à tempérament ont constitué un peu plus de 20 p.c. des ventes à crédit signalées par les détaillants. Toutefois, cette proportion semble plutôt faible, car nombre de détaillants ont omis de faire rapport touchant leurs ventes à tempérament.

La proportion des ventes à crédit varie beaucoup suivant le genre du commerce. Bien que les ventes d'articles d'une longue durée, absolument ou relativement, soient effectuées à crédit, pour une bonne part, une forte proportion des achats d'aliments et de combustible se fait à compte ouvert. Les magasins généraux de campagne et d'autres détaillants qui vendent aux fermiers font à crédit un gros pourcentage de leurs affaires.

Constitution des établissements

Les établissements de commerce de détail ont été classés en cinq groupes suivant le régime qui en gouverne l'exploitation. Ce procédé de classification ne doit pas être confondu avec celui qui groupe les types d'opération d'après le nombre d'unités qui relèvent d'une direction unique.

Le recensement a reconnu cinq formes d'organisation: les entreprises de particuliers, sociétés en nom collectif, les compagnies incorporées, les coopératives et d'autres formes. Cette dernière catégorie inclut les établissements exploités par des cercles sociaux, des sociétés de secours mutuels ou de bienfaisance. Près de 80 p.c. de tous les magasins de détail sont exploités par des particuliers propriétaires, mais les ventes de ces magasins n'atteignent que 41·45 p.c. du total. Les entreprises d'associés forment un peu moins de 10 p.c. du total des magasins et leur part des ventes est à peu près dans les mêmes proportions. Les magasins exploités par des corporations sont plus nombreux que les précédents; ils ont opéré 48·06 p.c. de toutes les ventes. Cette dernière catégorie embrasse les magasins exploités par des organisations multiples dont le capital-actions est réparti parmi un grand nombre de détenteurs, et aussi les magasins qu'exploitent des compagnies qu'on pourrait qualifier de corporations privées ou corporations de famille.

Les associations coopératives, soit de producteurs soit de consommateurs, ont exploité 282 établissements de détail, dont les ventes ont constitué moins d'un pour-cent du total de tous les magasins. Les autres formes d'organisation comptaient 119 magasins; les ventes de ces derniers établissements se sont chiffrées à \$2,251,000.

Dans la province de Colombie Britannique on a dressé un relevé spécial des magasins exploités par des personnes de race chinoise ou japonaise. Le rapport touchant cette province porte des tableaux supplémentaires où sont consignés les détails relatifs à tels magasins.

Vu le vif intérêt que suscitent les formes que prend la régie du commerce de détail, on a tenté de déterminer le nombre de firmes dans ce domaine. On n'a pu en confectionner un relevé complet, ce qui eût exigé, en effet, un travail formidable pour tracer jusqu'au bout des relations entremêlées. Quoiqu'il en soit, un calcul minutieux révèle que les 125,003 magasins de détail ont été exploités par 113,145 firmes. Sur ce nombre 5,783 étaient des corporations qui exploitaient 15,047 magasins. Pas toutes ces firmes ne se livrent exclusivement au commerce de détail. Ces chiffres embrassent des établissements exploités par des compagnies qui raffinent le pétrole, des débits détaillants qu'exploitent des manufacturiers, des grossistes et des entreprises d'utilité publique, de même que les services d'approvisionnements des grandes entreprises industrielles, et d'autres encore.

Opérations commerciales sur une grande échelle

Au Canada, comme dans les autres pays, du reste, le développement du commerce de grande envergure a suivi deux grandes voies. D'un côté il y a l'accroissement remarquable des grands établissements tels que les magasins à rayons, qui réunissent sous un même toit plusieurs genres de commerce; de l'autre on a été témoin de l'évolution rapide des entreprises à unités multiples, comme les magasins en chaîne, ayant une multitude de débits parsemés sur un immense territoire et exploités tous par une direction unique. Parfois, mais rarement, les deux se sont fusionnés, ce qui a donné les chaînes de magasins à rayons.

En dépit de la croissance extraordinaire de pareilles entreprises depuis dix ans, les marchands indépendants détiennent encore la majeure partie du commerce de détail. Si les magasins détaillants sont divisés en trois groupes, savoir: les magasins indépendants (autres que les magasins à rayons exploités par un propriétaire unique), les magasins en chaîne (autres que les chaînes de magasins à rayons), et les magasins à rayons (tous types), l'on constate que 93·10 p.c. des magasins sont du premier groupe, 6·78 p.c. du deuxième, et 0·12 p.c. du dernier. En 1930 les magasins indépendants ont opéré 68·83 p.c. de toutes les ventes au Canada; les chaînes, 18·28 p.c.; et les magasins à rayons, 12·89 p.c. Les termes "chaîne" ou "magasins de chaîne" lorsqu'on s'en sert, sans les qualifier, dans les rapports du recensement, indiquent seulement les magasins en chaîne à direction unique et non pas les magasins-unis des associations coopératives de marchands indépendants.

Le tableau XI indique l'importance relative des magasins indépendants, des chaînes et des magasins à rayons dans chaque région économique.

TABLEAU XI.—RANG COMPARATIF DES MAGASINS INDÉPENDANTS, DES MAGASINS EN CHAÎNE ET DES MAGASINS À RAYONS, PAR RÉGIONS ÉCONOMIQUES, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Région	Tous magasins		Magasins indépendants (non compris les magasins à rayons)		Magasins en chaîne (non compris les magasins à rayons)		Magasins à rayons	
	Nombre de magasins et ventes nettes	Pourcentage du total	Nombre de magasins et ventes nettes	Pourcentage du total	Nombre de magasins et ventes nettes	Pourcentage du total	Nombre de magasins et ventes nettes	Pourcentage du total
CANADA.....	Magasins 125,003 Ventes... 2,755,570	100-00 100-00	116,379 1,896,627	93-10 68-83	8,476 503,684	6-78 18-28	148 355,259	0-12 12-89
Provinces Maritimes....	Magasins 11,749 Ventes... 197,665	100-00 100-00	11,331 148,238	96-44 74-99	398 25,214	3-39 12-76	20 24,213	0-17 12-25
Québec.....	Magasins 34,286 Ventes... 651,139	100-00 100-00	32,570 475,440	95-00 73-02	1,698 120,222	4-95 18-46	18 55,477	0-05 8-52
Ontario.....	Magasins 43,045 Ventes... 1,099,990	100-00 100-00	39,715 736,480	92-26 66-95	3,269 223,362	7-59 20-31	61 140,148	0-15 12-74
Provinces des Prairies...	Magasins 26,292 Ventes... 554,962	100-00 100-00	23,928 374,709	91-01 67-52	2,340 83,664	8-90 15-08	24 96,589	0-09 17-40
Colombie Britannique...	Magasins 9,501 Ventes... 248,598	100-00 100-00	8,786 160,632	92-47 64-62	690 49,134	7-26 19-76	25 38,832	0-27 15-62
Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	Magasins 130 Ventes... 3,216	100-00 100-00	49 1,128	37-69 35-07	81 2,088	62-31 64-93	- -	- -

A part le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest où la situation n'est pas comparable à celle des provinces c'est dans l'Ontario que les magasins en chaîne ont la plus grosse part du commerce de détail: les ventes de ces magasins y ont constitué 20-31 p.c. du total. Dans les Provinces Maritimes leur part est la plus faible, soit 12-76 p. c. Les magasins à rayons ont obtenu leur plus forte proportion des ventes dans les Provinces des Prairies, 17-40 p.c. Dans cette région comme dans la province d'Ontario le volume des ventes par les magasins à rayons inclut une proportion considérable d'opérations postales. Les ventes des magasins en chaîne et des magasins à rayons, prises dans l'ensemble, ont formé 31-17 p.c. du total pour tous les magasins au Canada. En voici les proportions tablées par ordre de régions économiques: Provinces Maritimes, 25-01 p.c.; Québec, 26-98; Ontario, 33-05; Provinces des Prairies, 32-48; Colombie Britannique, 35-38; Yukon et Territoires du Nord-Ouest, 64-93.

Dans l'analyse qui précède les chaînes de magasins à rayons ont été jointes aux magasins à rayons et non pas aux magasins en chaîne. Si l'on groupe les chaînes de magasins à rayons et les autres chaînes, on trouve qu'il existait 523 organisations multiples, dont chacune exploitait quatre magasins ou plus, ce qui les faisait classer comme chaînes pour les fins du recensement. Cette catégorie embrasse également un nombre de chaînes contrôlées par les manufacturiers et les régies provinciales des alcools. Ces 523 chaînes sont encore classées en: chaînes locales, 201; chaînes provinciales, 199; chaînes sectionnelles, 54; chaînes nationales, 33; et 36 chaînes contrôlées par les manufacturiers.

Les magasins en chaîne, y compris les magasins à rayons classés comme chaînes, ont fait 20-43 p.c. des opérations de détail en 1930. On n'a pas classé comme chaînes tous les magasins à rayons ayant un même propriétaire; plusieurs grands magasins à rayons appartenant au même groupe de propriétaires ont été classés comme indépendants. Les 523 entreprises de magasins en chaîne ont exploité 8,534 débits, dont 1,340 ont été classés comme unités de chaîne locale; 2,893 comme chaînes provinciales; 1,624 comme chaînes sectionnelles; 2,230 comme chaînes nationales; et 447 comme chaînes contrôlées par les manufacturiers.

Les chaînes sont plus importantes dans certains domaines du commerce que dans d'autres, elles ont fait plus de 90 p.c. des opérations dans les bazars, mais moins de 10 p.c. dans le commerce de l'automobile. Le tableau XII indique le rang relatif des chaînes dans les domaines où elles effectuent une part notable des opérations.

TABLEAU XII.—CANADA—RAPPORT COMPARATIF DU NOMBRE DE MAGASINS EN CHAÎNE ET DU TOTAL DES VENTES DANS CERTAINS GENRES DÉTERMINÉS DE COMMERCE, 1930

Genre de commerce	Magasins en chaîne		Proportion du total pour tous magasins du même genre de commerce	
	Nombre	Ventes	Magasins	Ventes
		\$	p.c.	p.c.
Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	326	41,381,500	63·55	93·60
Appareils mécaniques de bureau et de magasin et dactylographes.....	141	8,287,900	59·00	73·40
Magasins d'appareils de ménage.....	286	10,377,900	48·47	58·31
Magasins combinés (épicerie et viandes).....	693	53,707,700	13·43	33·21
Épicerie (sans rayon de viandes).....	1,400	69,539,100	7·71	28·53
Stations d'essence.....	732	16,472,100	13·30	24·79
Magasins de chaussures.....	206	8,109,100	12·55	22·58
Pharmacies.....	289	14,273,600	8·12	18·57
Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽¹⁾	240	13,711,100	4·73	18·50
Magasins de vêtements et accessoires pour femmes ⁽²⁾	148	7,820,200	8·45	15·84
Magasins de vêtements et lingerie pour hommes, et tailleurs ⁽³⁾	178	10,089,400	4·55	14·29

(1) Non compris les cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements.

(2) Non compris les magasins de modes.

(3) Non compris les magasins de chapeaux.

Les magasins en chaîne ont formé 63·55 p.c. du nombre des bazars et ont fait 93·60 p.c. des ventes totales de ces établissements. Les magasins en chaîne ont opéré 73·40 p.c. des ventes du commerce des appareils mécaniques de bureau et de magasin et dactylographes. Dans le domaine des magasins combinés (épicerie et viandes) les chaînes, qui formaient 13·43 p.c. du nombre total de magasins, ont effectué 33·21 p.c. des ventes. La proportion des affaires captées par ces chaînes des magasins combinés était la plus forte, 41·33 p.c., dans l'Ontario; et la plus faible, seulement 23·11 p.c., dans la province de Québec. C'est dans le commerce de l'épicerie que l'on trouve le groupe le plus nombreux de magasins en chaîne: 1,400 magasins-unis ont fait 28·53 p.c. du total des ventes. Dans la Saskatchewan les chaînes d'épicerie ont capté 39·77 p.c. des affaires; mais dans cette province la grosse part du commerce de l'alimentation est détenue par les magasins généraux de campagne. Dans l'Ontario 38·61 p.c. des ventes dans le commerce de l'épicerie ont été faites par des chaînes.

C'est dans les villes que les chaînes ont eu leur plus fort développement. Elles ont opéré 22·84 p.c. des ventes dans les villes de 100,000 âmes ou plus; 29·89 p.c. dans celles d'entre 30,000 et 100,000; 23·29 p.c. dans les endroits où la population est de 10,000 à 30,000; 16·40 p.c. pour les populations de 1,000 à 10,000; et seulement 9·06 p.c. dans les endroits où la population n'atteignait pas 1,000. Les chaînes ont capté une moindre proportion des affaires dans les centres les plus peuplés que dans les villes ayant entre 30,000 et 100,000 de population à cause de la grande part que prennent les magasins à rayons là où la population dépasse 100,000.

Multiples de deux et trois magasins.—Pour les fins du dénombrement on a classé comme chaînes les entreprises qui exploitaient quatre magasins ou plus; et comme multiples à deux ou à trois magasins respectivement, les séries de deux ou trois débits relevant d'un même propriétaire. Quant aux multiples à deux magasins, 3,577 ont fait rapport; leurs ventes se sont chiffrées à \$153,205,900; et 1,280 multiples à trois magasins, ayant vendu pour une valeur totale de \$66,660,800; donc un total vendu, pour les deux groupes, de \$219,866,700, soit trois fois autant que les chaînes locales et plus que les chaînes provinciales, sectionnelles ou nationales, séparément.

Types secondaires d'opération.—Le domaine des opérations commerciales au détail compte un nombre de types secondaires d'opération, mais prises toutes ensemble ces dernières ont effectué moins de 2 p.c. des ventes. Les 2,041 établissements classés comme entreprises de colportage (de porte en porte) ont vendu pour une valeur de \$7,102,600. Vu les difficultés qui entravaient l'énumération des agents, colporteurs, etc., qui n'ont pas de lieu fixe d'affaires, les énumérateurs du recensement ont dû manquer une multitude de détaillants qui vendent de porte en porte.

Les magasins industriels ou centres d'approvisionnement qu'entretiennent des manufactures ou d'autres entreprises industrielles à l'intention de leurs employés étaient au nombre de 176 et leurs ventes ont atteint un total de \$10,462,800.

Il y avait 131 établissements pris en concession, tels que comptoirs à cigares, à revues, etc., dans les foyers des hôtelleries ou d'autres lieux, ailleurs que dans des magasins; leurs ventes ont été de \$1,901,100. Des débits de ce genre exploités directement par l'entreprise principale n'ont pas été considérés comme étant des établissements distincts. Les rayons loués dans un magasin, tels que le rayon de radios dans un magasin à rayons, et exploités par un propriétaire distinct, étaient au nombre de 18; leurs ventes ont atteint le chiffre de \$671,600.

Il a été fait rapport que 1,148 éleveurs de ligne vendaient au détail, en outre des grains, provende, charbon et farine; le total de ces ventes s'est chiffré à \$2,982,100.

Quant aux comptoirs postaux de détail, indépendamment des comptoirs postaux des magasins à rayons ou autres, il y en avait 35, qui ont vendu pour une valeur de \$3,007,500.

Les rapports ont noté 2,192 laitiers producteur-détaillants, qui ont vendu pour \$5,371,800; ce sont surtout des cultivateurs laitiers qui desservent un certain district et vendent directement à domicile.

Chaînes volontaires.—Les magasins individuels et les multiples à deux ou à trois magasins ont été inscrits dans d'autres catégories encore s'ils faisaient partie d'une chaîne coopérative. Ces chaînes volontaires sont des groupes de magasins indépendants organisés pour effectuer en commun les achats et autres activités commerciales. D'après les rapports du recensement, les chaînes de ce genre comptaient 4,753 magasins individuels, 186 multiples de deux magasins et 49, de trois magasins. Le développement de ces chaînes est à noter surtout dans le commerce des aliments d'un usage constant: les épiceries, les magasins combinés et les magasins généraux de campagne. Cependant on trouve aussi cette forme d'association coopérative dans le domaine de la pharmacie, de la quincaillerie et de la chaussure.

Comptoirs postaux

On a prié les magasins de détail de faire rapport de la valeur des ventes faites par la poste pendant l'année 1930. Ces opérations, au Canada, se font pour une très large part par les départements postaux des grands magasins à rayons. Comme on l'a déjà fait remarquer, ces départements ne figurent pas séparément dans les tableaux, mais sont groupés avec les magasins à rayons. Pour l'année 1930, le rapport apprend que les établissements de détail ont vendu par la poste pour une valeur totale de \$77,824,900. Les ventes par la poste par genres de commerce sont indiquées au tableau XIII.

TABLEAU XIII.—CANADA—VENTES PAR LA POSTE, PAR GENRES DE COMMERCE, 1930

Genre de commerce	Ventes par la poste
	\$
Magasins de marchandises générales.....	71,172,200
Magasins de vêtement et lingerie.....	1,623,400
Magasins de meubles et fournitures pour bureaux, écoles et magasins.....	857,400
Marchands de matériaux de construction.....	757,700
Bijouteries.....	464,400
Magasins d'alimentation.....	355,200
Magasins de meubles et appareils de ménage.....	242,800
Magasins de semences, bulbes et plants de pépinière.....	190,400
Librairies.....	174,900
Magasins généraux de campagne.....	120,700
Magasins de l'automobile et accessoires.....	37,000
Autres magasins de détail.....	1,828,800
Total.....	77,824,900

Ces ventes de \$77,824,900 par la poste ont formé 2.82 p.c. du total des opérations de détail en 1930. Ce chiffre représente la très forte part des opérations postales, mais il en a été effectué d'autres par des manufacturiers et établissements de gros qui ont vendu directement aux consommateurs.

Bien que ces ventes par la poste n'aient atteint qu'une proportion de 2.82 p.c. des opérations commerciales au détail, elles ont constitué un élément important des affaires des magasins

à rayons et des magasins de marchandises générales. En effet, pour le groupe des marchandises générales les ventes postales ont atteint le chiffre de \$71,172,200 soit 15·76 p.c. du total de ce groupe. La proportion serait plus forte encore pour les magasins à rayons, pris séparément.

Bien que les ventes postales forment encore un élément important du commerce de détail de notre pays, l'on note certaines indications que ces activités déclinent progressivement et qu'elles ont atteint leur maximum vers 1926. L'évolution de nos réseaux modernes de grandes routes a fourni à ceux qui habitent les campagnes l'occasion d'acheter en personne plutôt que sur catalogue; ainsi ils dépendent moins des fournisseurs qui vendent par la poste.

Continuité de propriété

Les magasins de détail sont, en général, des entreprises de courte durée et l'ouverture ou la fermeture de magasins ainsi que les changements de propriétaires sont des caractéristiques du commerce de détail que tout le monde connaît. On ne peut pas, d'après les chiffres du recensement, connaître la proportion des magasins de détail qui ont fermé leurs portes car les renseignements disponibles ne s'appliquent qu'aux magasins qui étaient ouverts en 1930. On ne connaît pas le nombre de magasins qui ont pu être ouverts ou changer de propriétaire avant 1930.

Le tableau 15 contient des chiffres montrant les périodes durant lesquelles les magasins qui étaient ouverts en 1930 n'ont pas changé de propriétaire. Sur les 125,003 magasins de détail au Canada, il y en a 28,676 sur lesquels on n'a pas pu se procurer de renseignements quant à leurs propriétaires. Sur les 96,327 magasins au sujet desquels des renseignements ont été obtenus, 47·93 p.c. appartenaient au même propriétaire depuis plus de cinq ans et 52·07 p.c., ou plus de la moitié, depuis une date plus rapprochée. Les provinces de l'Est accusaient une plus forte proportion que celles de l'Ouest pour les magasins ayant le même propriétaire depuis plus de cinq ans. Les proportions pour plus de cinq ans étaient de 59·86 p.c. dans l'Île du Prince-Edouard, 58·09 p.c. dans la Nouvelle-Ecosse et 58·03 p.c. dans le Nouveau-Brunswick. Dans les provinces de l'Ouest, cependant, les pourcentages sont de 50·40 pour la Saskatchewan, de 47·14 pour l'Alberta et de 48·37 pour la Colombie Britannique.

Quant à l'ensemble du Canada, 13·52 p.c. des magasins ayant fait rapport avaient eu le même propriétaire pendant un an ou moins tandis que 11·54 p.c. avaient eu le même propriétaire pendant deux ans. Les changements de propriétaire varient considérablement selon les différents genres d'affaires. En général, ce sont les commerces exigeant le moins de capital et le moins d'expérience administrative de la part du propriétaire qui ont la plus petite proportion d'établissements de longue durée.

Ventes par catégories de marchandises

La plus grande partie de l'analyse du commerce de détail que l'on trouve dans ce volume vise les magasins de détail par genres de commerce. La raison de ceci, c'est que la plupart des établissements commerciaux ne tiennent des livres que pour leur commerce général. Il n'est donc possible d'obtenir des statistiques que sur les denrées d'une proportion relativement faible du total des magasins de détail. Toutefois, on s'est efforcé d'utiliser toutes les données existantes sur les ventes de marchandises par groupes de denrées, et les résultats de cet aspect de l'étude apparaissent d'une façon très détaillée dans les tableaux détaillés pour chaque province.

Pour ce qui est des pourcentages par denrées dans chaque province, on a fait l'estimation de la valeur des ventes par classes de denrées sans tenir compte du genre de magasin qui faisait la vente ⁽¹⁾. Le tableau 26A donne une idée détaillée des ventes de denrées par les magasins de détail seulement, mais il peut être intéressant de donner dans le tableau XIV un résumé des ventes de denrées de tous les établissements de détail et celles des hôtelleries, des boulangeries et des laiteries. L'inclusion des ventes au détail par l'entremise de ces derniers établissements augmente d'une façon appréciable les chiffres sur la vente des denrées alimentaires, des breuvages alcooliques et des repas.

⁽¹⁾ Une information détaillée des ventes de certaines denrées par genres de commerce et régions économiques ou provinciales apparaît à l'appendice I.

TABLEAU XIV.—CANADA—ESTIMATION DES VENTES AU DÉTAIL DES DENRÉES, PAR CLASSES, 1930

	Estimation des ventes	Pourcen- tage du total
	\$	
Vêtements, femmes, fillettes et enfants (chaussures non comprises).....	196,958,000	6-90
Automobiles et accessoires.....	235,504,000	8-25
Breuvages alcooliques (y compris la vente de la bière et du vin dans les hôtels).....	164,436,000	5-76
Matériaux de construction.....	75,207,000	2-63
Vêtements et confection pour hommes et garçons.....	142,959,000	5-01
Drogues et produits pharmaceutiques.....	51,180,000	1-79
Lingerie et articles de fantaisie.....	74,977,000	2-63
Instruments aratoires outillages et fournitures pour jardins (y compris les fourrages).....	57,504,000	2-01
Aliments et produits divers.....	828,260,000	29-01
Combustibles et glace.....	107,219,000	3-76
Meubles, articles et matériel d'ameublement (y compris les objets antiques).....	145,351,000	5-09
Gazoline, huiles et graisses.....	111,475,000	3-91
Quincaillerie, peinture, papier-tenture, etc.....	82,875,000	2-90
Articles de ménage (y compris les appareils électriques ou au gaz, le chauffage et la plomberie, les poêles).....	43,107,000	1-51
Bijouterie et appareils d'optique.....	30,175,000	1-06
Radios et instruments de musique.....	45,997,000	1-61
Chaussures de tout genre.....	81,391,000	2-85
Articles sportifs (y compris les bicyclettes, les motocyclettes et les jeux divers).....	18,241,000	0-64
Papeterie, livres, magazines et journaux.....	33,509,000	1-17
Articles et préparations de toilette.....	18,608,000	0-65
Toutes les autres marchandises (y compris le tabac).....	201,742,000	7-06
Recettes provenant des repas.....	108,615,000	3-80
Total des ventes, toutes denrées.....	2,855,290,000	100-00

Les ventes d'articles d'alimentation et produits similaires sont les plus considérables de toute la liste, puisqu'elles représentent 29·01 p.c. du total. Si l'on groupe les denrées par catégories plus larges que celles du tableau précédent, on constate que 38·57 p.c. des ventes ressortissent à l'alimentation et aux breuvages: articles d'alimentation et denrées similaires, boissons alcooliques et ventes de repas. La deuxième grande catégorie comprend l'habillement, y inclus la lingerie et articles de fantaisie, et elle représente 17·39 p.c. du total, soit moins de la moitié du pourcentage afférant à l'alimentation. L'ameublement et les articles de ménage, y compris le combustible et la glace, absorbent 15·50 p.c. du total, tandis que le groupe de l'automobile, où rentrent la gazoline, les huiles et les graisses, se classe en quatrième place avec 12·16 p.c. du total.

Le calcul des ventes par denrées permet de déterminer l'importance relative des divers genres de magasins comme débouchés des différentes catégories de marchandises. Dans le tableau 26B, on trouvera la comparaison des ventes de certaines marchandises dans les magasins indépendants, les magasins en chaîne et les magasins à rayons.

Les ventes dans ce cas-ci étant restreintes aux magasins de détail, elles diffèrent de celles qui sont indiquées au tableau précédent. Pour les groupes de marchandises figurant au tableau 26B, la quincaillerie et les poêles sont en majeure proportion aux mains des magasins indépendants, qui en font près de 80 p.c. du commerce total. Dans les drogues et produits pharmaceutiques, les denrées alimentaires et les produits s'y rattachant, et la vente de repas, la proportion des affaires réalisée par les magasins indépendants dépasse 70 p.c. La forte proportion constatée chez ceux-ci pour les denrées alimentaires et produits s'y rattachant ne manque pas de surprendre, étant donné l'essor pris par les magasins en chaîne dans ce domaine du commerce. La principale raison en est que les ventes de denrées alimentaires par les magasins généraux de campagne sont comprises dans le total. Comme les magasins en chaîne occupent dans le domaine des magasins généraux de campagne une place relativement peu importante, la proportion des affaires attribuée aux magasins indépendants est plus élevée qu'aux magasins de produits alimentaires seuls.

C'est dans le groupe des appareils et fournitures électriques que les magasins en chaîne sont le plus forts, avec 31·68 p.c. du commerce total. Ces magasins font de 20 à 30 p.c. du commerce des articles et préparations de toilette, de la bijouterie et des denrées alimentaires et produits s'y rattachant.

Les magasins à rayons sont naturellement des débouchés importants pour les articles de vêtement, de ménage et d'ameublement. Ils font 41·52 p.c. du commerce des vêtements et accessoires pour femmes et enfants, mais seulement 27·50 p.c. de celui des vêtements et de la lingerie pour hommes et garçons. Plus de la moitié, soit 54·69 p.c., des ventes d'articles de ménage et 37·97 p.c. des ventes de meubles sont attribuables à ces magasins. Les proportions des ventes de marchandises par catégories de magasins ne sont pas les mêmes dans toutes les provinces, car la place occupée par les magasins en chaîne et à rayons diffère dans certaines parties du Canada.

DESCRIPTION DES TABLEAUX POUR LE DOMINION

PRINCIPAUX FAITS DU COMMERCE DE DÉTAIL

Le sommaire des principaux faits du commerce de détail donne les traits saillants du commerce de marchandises au détail dans chaque province sous une forme qui en permet une comparaison claire et rapide entre provinces.

TABLEAU 1.*—COMMERCE DE DÉTAIL PAR GENRES DE COMMERCE

Ce tableau présente les principales statistiques pour le commerce de détail par genres de commerce. Le nombre de magasins, les propriétaires et membres de la firme avec ou sans salaire fixe, les données sur l'emploiement et les gages, les ventes nettes et la valeur des stocks en mains paraissent pour chaque groupe ainsi que pour chaque classification détaillée par genre de commerce. Dans la deuxième moitié de ce tableau paraît une information similaire sur les groupes majeurs de commerce dans chaque province.

TABLEAU 2.*—COMMERCE DE DÉTAIL—LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX PAR GENRES DE COMMERCE

Le tableau 2 montre en détail les frais d'exploitation par genres de commerce pour tous les établissements qui ont fourni telles informations. Les dépenses paraissent sous les en-têtes "tous comptes des gages", avec des sous en-têtes pour valeur des services des propriétaires et salaires et gages des employés et "tous autres frais y compris le loyer." En outre, le loyer payé par des établissements occupant des locaux loués est montré en relation avec les ventes de tels établissements. Une comparaison du loyer et des frais d'exploitation des groupes majeurs de chaque province paraît dans la deuxième partie de ce tableau.

TABLEAU 3.—COMMERCE DE DÉTAIL—EMPLOIEMENT SAISONNIER

Les indices de l'emploiement saisonnier dans les établissements de détail paraissent au tableau 3. Les statistiques sont basées sur les rapports des magasins indépendants seulement parce que les chiffres des chaînes de magasins sont affectés par les ouvertures et les fermetures de succursales au cours de l'année.

TABLEAU 4.—COMMERCE DE DÉTAIL—EMPLOIEMENT PAR LE CHIFFRE D'AFFAIRES

Le tableau 4 donne la distribution des employés à temps entier par importance du commerce pour l'ensemble du Canada et pour chaque zone économique.

TABLEAU 5.*—COMMERCE DE DÉTAIL PAR TYPES D'OPÉRATION

Les établissements de commerce de détail sont classifiés par le type d'opération dans ce tableau, premièrement, pour tous les genres de commerce combinés et ensuite sélectionnés. Des résumés pour chaque province paraissent dans la deuxième partie de ce tableau.

TABLEAU 6.*—COMMERCE DE DÉTAIL—VENTES PAR LE CHIFFRE D'AFFAIRES

Le tableau 6 pousse l'analyse du commerce de détail un pas de plus en recoupant la classification des magasins par genres d'affaires par le montant net des ventes. Le nombre de magasins et le montant des ventes y paraissent pour onze groupes d'après le chiffre d'affaires. La deuxième partie du tableau donne une analyse semblable pour les groupes majeurs dans chaque province.

TABLEAU 7.*—COMMERCE DE DÉTAIL—VENTES À CRÉDIT PAR GENRES DE COMMERCE

Le tableau 7 montre les ventes à crédit de tous les magasins qui ont répondu à la question "s'ils vendaient au comptant ou à crédit," y compris les ventes à tempérament. Comme il a été nécessaire d'omettre de ce tableau les chiffres des magasins en chaîne et comme un nombre relativement grand de magasins ont omis de répondre à cette question, l'information du tableau 7 peut être considérée comme seulement une indication du volume des affaires à crédit et au comptant dans les magasins de détail.

* Des tableaux semblables à ceux marqués d'une astérisque paraissent dans chacune des sections provinciales.

TABLEAU 8.*—COMMERCE DE DÉTAIL—VENTES À CRÉDIT PAR TYPES D'OPÉRATION

Le tableau 8 montre le montant d'affaires à crédit de tous les magasins ayant déclaré qu'ils faisaient des affaires à crédit. Le montant des ventes à tempérament de ces magasins est montré séparément. Les magasins en chaîne n'ont déclaré que le volume global de leurs ventes à crédit mais n'ont pas indiqué le montant des crédits pour chaque magasin. Il est donc impossible d'inclure dans les résumés provinciaux les ventes à crédit des chaînes sectionnelles et nationales parce qu'elles ont des magasins dans plus d'une province. Dans la deuxième partie du tableau paraissent les ventes à crédit de chaque province, moins celles des chaînes sectionnelles et nationales, mais les chiffres de celles-ci sont compris dans les totaux pour le Dominion.

TABLEAU 9.*—COMMERCE DE DÉTAIL—RECETTES PROVENANT DE RÉPARATIONS ET DE SERVICES

Le tableau 9 montre l'étendue et la nature des services dans les magasins de détail. Un tableau analogue du volume consacré aux établissements de service montre la valeur des marchandises vendues par ceux-ci.

TABLEAU 10.—RECETTES PROVENANT DES REPAS

Le tableau 10 donne les recettes pour ventes de repas dans les magasins de détail, les établissements de service et les hôtels. L'information sur les hôtels a été puisée dans le rapport du recensement de ces établissements.

TABLEAU 11.*—COMMERCE DE DÉTAIL—VENTES DE GROS PAR LES ÉTABLISSEMENTS DE DÉTAIL—
VENTES DE DÉTAIL PAR LES ÉTABLISSEMENTS DE GROS

Dans le tableau 11 les ventes en gros par les magasins de détail et les ventes au détail par les magasins de gros sont présentées dans le même tableau afin de montrer jusqu'où ces deux domaines débordent l'un sur l'autre. La plus grande partie de ces débordements de l'un et de l'autre se constate principalement dans des genres semblables de commerce. La deuxième partie de ce tableau donne le résumé par provinces.

TABLEAU 12.*—COMMERCE DE DÉTAIL—CONSTITUTION DES ÉTABLISSEMENTS

La constitution des établissements sous laquelle le commerce de détail se poursuit fait l'objet du tableau 12. Les propriétés individuelles sont les formes les plus nombreuses dans l'organisation du commerce de détail mais la forme corporative fait un plus gros chiffre d'affaires. La plupart des corporations dans le domaine du détail sont, toutefois, des corporations privées qui ont été formées pour donner une forme légale aux affaires particulières d'un individu ou de quelques individus.

TABLEAU 13.*—COMMERCE DE DÉTAIL—CAPITAL ENGAGÉ

Le tableau 13 montre le capital engagé dans le commerce de détail par groupes majeurs de commerce. Les marchands de détail ont été priés de donner le montant total du capital immobilisé dans leurs affaires à la fin de 1930. Le seul item capital donné séparément est la valeur des marchandises en main pour être vendues.

TABLEAU 14.—COMMERCE DE DÉTAIL—MOYENNE DU CAPITAL ENGAGÉ

Le capital moyen engagé par des magasins indépendants occupant des locaux loués ou dont ils sont propriétaires paraît au tableau 14 pour quelques genres sélectionnés d'affaires. Comme les magasins en chaîne ne fournissaient cette information que sur l'ensemble de l'organisation, il a été impossible de les rentrer dans ce tableau.

TABLEAU 15.—COMMERCE DE DÉTAIL—CONTINUITÉ DE PROPRIÉTÉ

Ce tableau classe les magasins ayant déclaré la date depuis laquelle ils sont la propriété du même exploitant. Il ne faut pas confondre cette information avec la durée probable d'une carrière commerciale parce qu'on n'y voit pas le nombre de magasins qui peuvent avoir commencé leurs opérations une année quelconque.

* Des tableaux semblables à ceux marqués d'une astérisque paraissent dans chacune des sections provinciales.

TABLEAUX 16 ET 17.—COMMERCE DE DÉTAIL—CITÉS DE 10,000 ÂMES ET PLUS

Ces tableaux donnent un résumé du commerce de détail dans les cités, d'abord, pour tous les genres de commerce combinés et, deuxièmement, pour les principaux genres de commerce.

TABLEAUX 18 À 25.*—COMMERCE DE DÉTAIL PAR IMPORTANCE DE LA LOCALITÉ

Les tableaux 18 à 25 donnent les chiffres par genres de commerce et types d'opération par groupes de localités. Les groupes sont les cités de plus de 30,000 âmes; les cités de 10,000 à 30,000 de population; les villes et villages de 1,000 à 10,000 âmes; et tous les endroits de moins de 1,000 âmes, y compris les places qui ne sont pas encore incorporées, sans tenir compte de leur population.

TABLEAUX 26 ET 27.*—COMMERCE DE DÉTAIL—VENTES PAR CATÉGORIES DE MARCHANDISES

Le tableau 26 donne la valeur estimative des articles vendus dans les établissements de détail. Les totaux de ce tableau ont été établis sur la base des répartitions des chiffres par catégories de marchandises préparés pour chaque province. La deuxième partie du tableau contient les estimations de la division des ventes de certains articles entre les magasins indépendants, en chaîne et à rayons.

Le tableau 27 donne des chiffres représentatifs de certaines lignes de denrées dans différents genres de commerce. Ce n'est pas la même information que dans les tableaux provinciaux parce que les chiffres du tableau pour le Dominion sont des moyennes des chiffres provinciaux, tandis que dans ce dernier cas ils ont été établis directement sur les ventes déclarées par les établissements faisant rapport. Pour arriver à une estimation des ventes d'un article quelconque il faut se servir des tableaux provinciaux parce que le tableau pour le Dominion n'a pour but que de montrer la "tendance générale" ou "habituelle" dans chaque genre de commerce.

EXPLICATION DES TERMES

Propriétaires.—D'après les instructions accompagnant les questionnaires du recensement, seulement les propriétaires et membres des firmes engagés activement dans leur commerce devaient être inscrits.

Personnel et salaires.—Les tableaux montrent le nombre d'employés à temps entier et à temps partiel, par sexe, ainsi que les salaires et gages de chaque classe. Par employés à temps partiel on entend les personnes qui sont employées seulement une partie de la journée ou une partie de la semaine, tandis qu'une personne employée une partie de l'année, mais à temps entier pendant cette période d'emploi, est considérée comme employée à temps entier.

Ventes de marchandises.—Les ventes nettes montrées dans les tableaux sont celles déclarées par les marchands qui ont été priés d'établir le chiffre net de leurs ventes en déduisant de leurs ventes brutes la valeur de toutes marchandises retournées, déductions, escomptes, etc. Dans le cas des marchands d'automobiles, toutefois, il a été constaté qu'il n'y avait aucune méthode uniforme pour établir le chiffre des ventes nettes. Dans le cas de ces établissements c'est le chiffre brut des ventes qui paraît, comprenant la valeur des voitures neuves ou usagées dont quelques-unes ont souvent été acceptées en paiement partiel pour des voitures neuves.

Stocks en mains.—Les marchands de détail ont été priés de déclarer la valeur de leurs stocks à la fin de 1930 sur une base de coût de remplacement des marchandises. La relation entre la valeur des stocks en mains et les ventes nettes n'indique pas nécessairement la rapidité de l'écoulement, premièrement parce que les valeurs ne sont pas sur la même base et, deuxièmement, parce que la valeur d'inventaire à la fin de 1930 peut bien ne pas représenter la valeur moyenne des stocks écoulés au cours de l'année.

Frais d'exploitation.—Bien que chaque établissement ait presque partout quelques employés engagés, les montants payés comme salaires et gages au cours de l'année se calculent facilement mais il est impossible d'établir d'une manière aussi complète plusieurs autres frais d'exploitation. Les tableaux des frais d'exploitation ne couvrent ces données que pour les établissements qui ont répondu à toutes les questions sur ce sujet. Les propriétaires et membres

* Des tableaux semblables à ceux marqués d'une astérisque paraissent dans chacune des sections provinciales.

de firmes autres que les compagnies à fonds social ont été priés de déclarer les salaires fixes qu'ils recevaient au cours de l'année. Malheureusement il est difficile pour certains marchands de distinguer entre les montants qui peuvent être considérés comme le paiement de leurs services à titre de gérant et les argents qui représentent un rendement sur le capital engagé ou une compensation pour les risques encourus. Malgré ces manquements dans les chiffres soumis il a été décidé de les inclure dans les tableaux partout où le nombre de déclarations était suffisant pour constituer un assez bon échantillon. Plusieurs propriétaires ne s'octroient pas de paiements fixes mais tirent sur la caisse de leur magasin pour leurs dépenses personnelles. Des études des frais d'opération conduisent à la conclusion que le salaire moyen qui devrait être attribué au propriétaire ne déclarant pas le revenu qu'il s'octroie se rapproche de beaucoup du salaire moyen d'un employé à temps entier dans le même genre de commerce plutôt que du salaire moyen par propriétaire basé sur les rapports de ceux qui ont déclaré tels salaires pour ce même genre d'affaires.

Les frais d'exploitation ont été relevés sous trois en-têtes:—

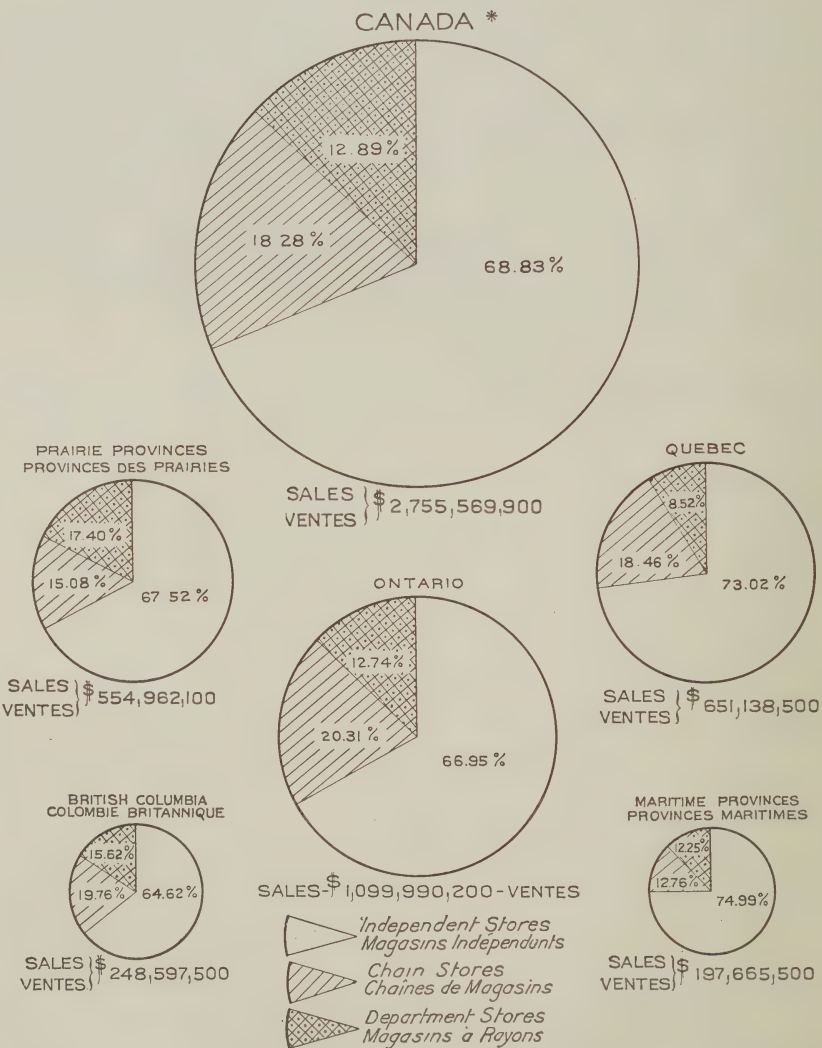
- (1) Salaires, gages et commissions payés au cours de l'année.
- (2) Loyer, s'il y a lieu, pour le local occupé par le commerce.

(3) Toutes autres dépenses. Cet item comprend les taxes, les assurances, l'administration, le bureau et frais généraux, y compris l'entretien, l'expédition, la papeterie et les fournitures, l'éclairage, le chauffage et la force motrice, l'intérêt sur les argents empruntés pour les opérations courantes du commerce et autres frais d'exploitation. Le coût des marchandises achetées pour revente n'y est pas compris et il en est de même pour tout ce qui est chargé au compte du capital. Dans les tableaux des dépenses d'exploitation le loyer est compris avec "Autres dépenses." Une section séparée du tableau est consacrée au loyer des magasins occupant des locaux loués. Vu le manque d'uniformité dans la comptabilité et le peu de comptabilité tenue par plusieurs établissements de détail, il serait impossible de s'attendre à une exactitude complète des données sur les frais d'exploitation. Toutefois, les chiffres sont suffisants pour indiquer le coût de la distribution dans les établissements de détail.

Chart 1

Graphique 1

PERCENTAGES OF TOTAL RETAIL SALES BY INDEPENDENT,
CHAIN AND DEPARTMENT STORES
POURCENTAGES DES VENTES DE DÉTAIL PAR LES MAGASINS INDÉPENDANTS, LES
CHAÎNES DE MAGASINS ET LES MAGASINS À RAYONS



* Includes Yukon and North-West Territories
Inclus: Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Chart 2

Graphique 2

DISTRIBUTION OF TOTAL SALES BY STORES GROUPED BY AMOUNT OF ANNUAL SALES, 1930

DISTRIBUTION DE TOUTES LES VENTES PAR MAGASINS
GROUPÉS SELON LEUR VOLUME D'AFFAIRES ANNUELLES
1930

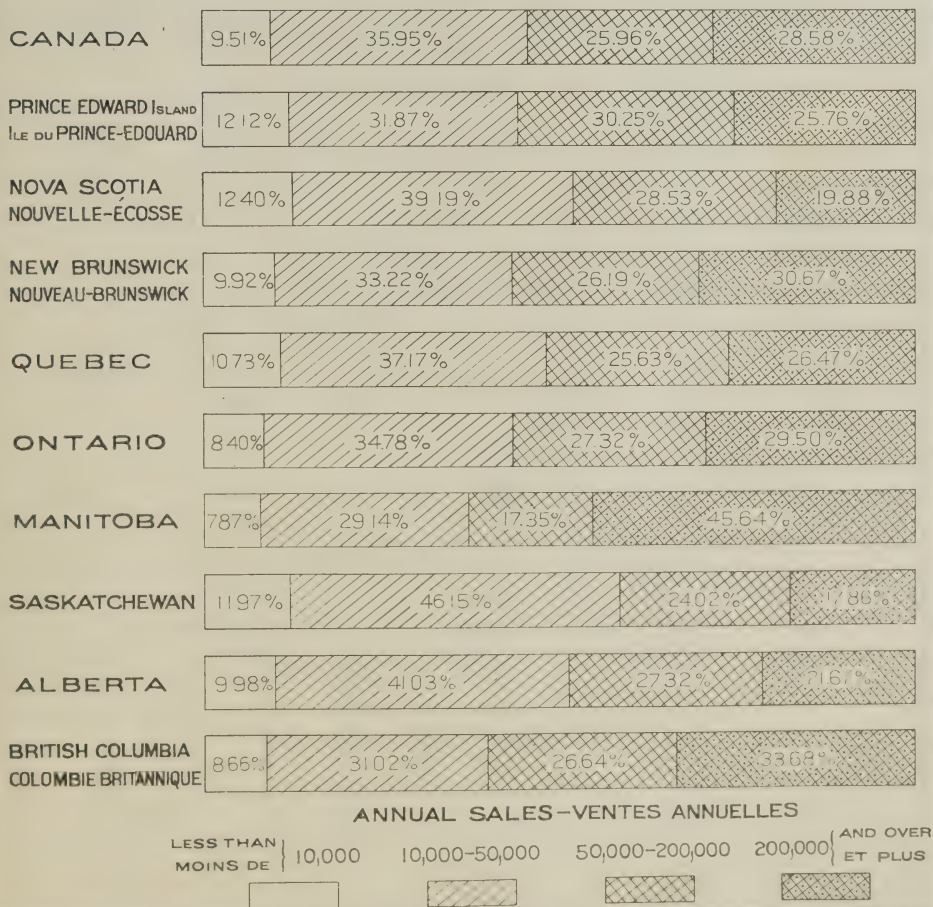


Chart 3

Graphique 3

DISTRIBUTION OF POPULATION, RETAIL STORES AND SALES
BY SIZE OF LOCALITY, CANADA 1930

DISTRIBUTION DE LA POPULATION, MAGASINS DE DÉTAIL ET VENTES
PAR IMPORTANCE DE LA LOCALITÉ, CANADA 1930

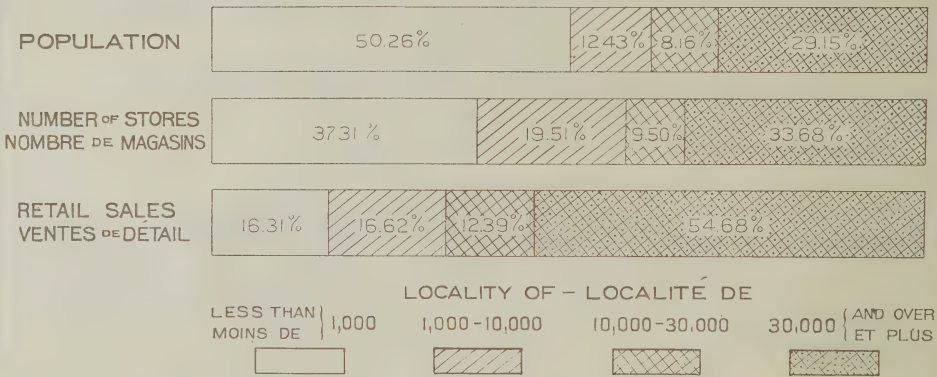


Chart 4

Graphique 4

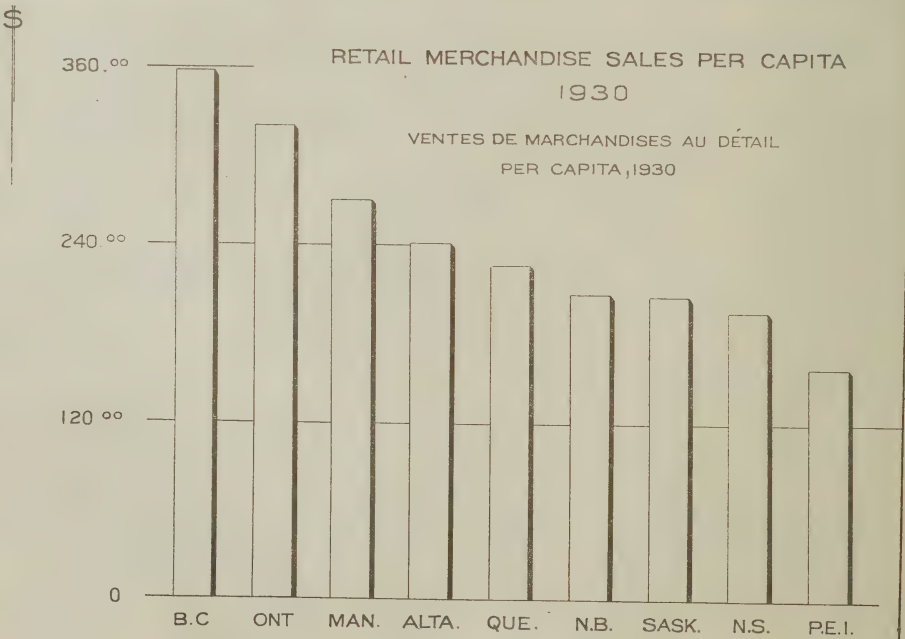
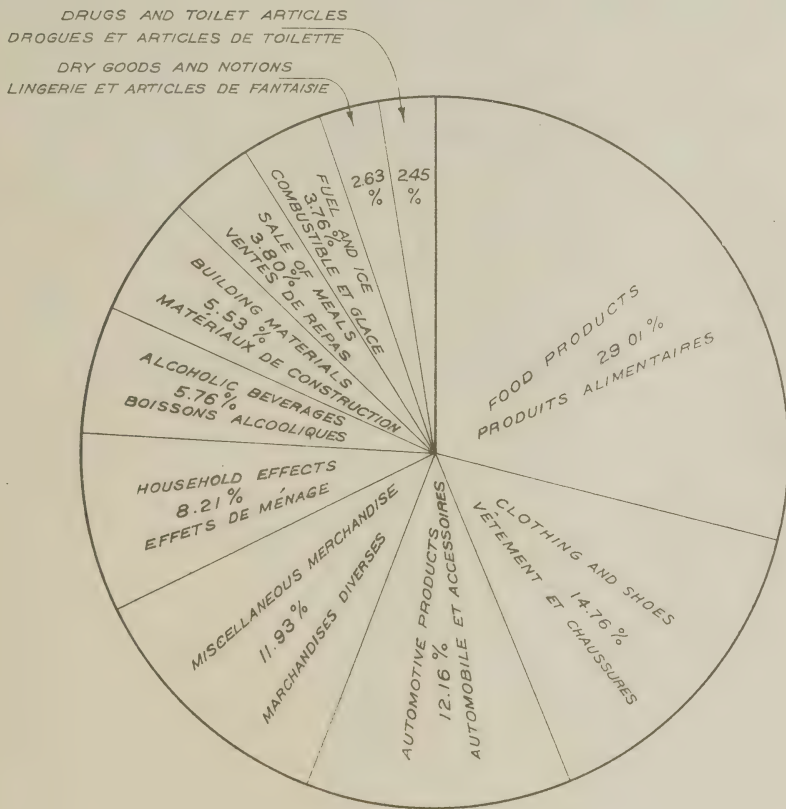


Chart 5

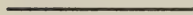
Graphique 5

DISTRIBUTION OF CONSUMER DOLLAR BY COMMODITY CLASSES, CANADA, 1930

DISTRIBUTION DU DOLLAR DU CONSOMMATEUR
PAR CLASSE DE MARCHANDISES, CANADA, 1930



GENERAL TABLES



TABLEAUX D'ENSEMBLE

CANADA—Retail Merchandise Trade, 1931
STANDARD SUMMARY OF RETAIL FACTS

	CANADA ⁽¹⁾	Prince Edward Island — Île du Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Ecosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Quebec — Québec
1 Total population	10,376,786	88,038	512,846	405,219	2,874,255
2 Ratio of retail workers (full-time and part-time employees and active proprietors) to total gainfully employed, by sex—					
Male.....	(²) 9.28	6.22	7.81	7.58	9.89
Female.....	(²) 14.66	12.15	14.54	14.53	11.70
3 Number of retail stores.....	125,003	851	6,464	4,434	34,286
4 Capital invested (including stocks on hand).....	\$ 1,239,483,800	7,393,600	48,152,400	35,384,900	298,807,700
5 Total sales.....	\$ 2,755,569,900	13,773,700	99,519,900	84,371,900	651,138,500
6 Sales per capita.....	\$ 265.55	156.45	194.05	206.68	226.54
7 Population of places less than 1,000.....	5,215,885	70,855	289,631	281,438	1,190,855
8 Per cent of total.....	50.26	80.48	56.47	68.94	41.43
9 Sales in places of less than 1,000.....	\$ 449,342,900	4,834,500	18,413,900	17,646,300	64,876,200
10 Per cent of total.....	16.31	35.10	18.50	20.91	9.96
11 Population of incorporated places 1,000-10,000.....	1,289,526	4,822	120,145	58,578	390,728
12 Per cent of total.....	12.43	5.48	23.43	14.35	13.59
13 Sales in incorporated places 1,000-10,000.....	\$ 457,842,300	3,115,700	38,858,000	24,539,100	80,540,800
14 Per cent of total.....	16.62	22.62	39.04	29.08	12.37
15 Population of incorporated places 10,000-30,000.....	846,520	12,361	43,795	20,689	247,306
16 Per cent of total.....	8.16	14.04	8.54	5.07	8.61
17 Sales in incorporated places 10,000-30,000.....	\$ 341,420,200	5,823,500	12,404,800	20,751,400	65,224,100
18 Per cent of total.....	12.39	42.28	12.47	24.60	10.02
19 Population of incorporated places 30,000 and over.....	3,024,855	—	59,275	47,514	1,045,366
20 Per cent of total.....	29.15	—	11.56	11.64	36.37
21 Sales in incorporated places 30,000 and over.....	\$ 1,506,964,500	—	29,843,200	21,435,100	440,497,400
22 Per cent of total.....	54.68	—	29.99	25.41	67.65
23 Full-time employees (average number throughout the year)—Male.....	166,001	732	5,415	4,516	45,085
Female.....	72,682	395	2,811	2,338	17,815
24 Part-time employees (average number throughout the year)—Male.....	23,526	125	712	457	5,348
Female.....	13,250	57	488	325	2,462
25 Total annual payroll, all stores.....	\$ 257,855,600	920,600	7,269,900	6,408,200	61,758,400
26 Average annual salary per full-time employee.....	\$ 1,036	776	852	908	950
27 Average annual salary per part-time employee.....	\$ 285	254	220	235	254
28 Proprietors actively engaged in retailing.....	125,169	949	6,601	4,509	34,091
29 Average rental cost (leased premises), per cent of sales.....	3.68	1.94	2.83	2.25	4.34
30 Proportion of sales in leased premises to total sales..	62.25	37.23	43.74	58.72	59.28
Proportion of total sales by—					
31 Single store independents.....	66.12	72.84	68.67	71.61	65.98
32 Single stores in voluntary chains.....	4.32	—	2.31	4.22	6.76
33 Two- and three-store multiples.....	7.98	21.85	9.61	7.72	7.82
34 Local chains.....	2.55	—	1.67	0.51	4.13
35 Provincial chains.....	7.53	1.03	5.93	9.87	6.33
36 Sectional chains.....	3.71	1.76	3.01	1.46	2.97
37 National chains.....	5.29	2.10	7.38	2.59	3.68
38 Other types (including manufacturer-controlled chains).....	2.50	0.42	1.42	2.02	2.33

(1) Includes Yukon and Northwest Territories.

(2) Based on figures for provinces only.

CANADA—Commerce de détail, 1930
PRINCIPAUX FAITS DU COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie Britannique		
3,431,683	700,139	921,785	731,605	694,263	Population totale.....	1
					Proportion d'employés du détail (temps entier et temps partiel y compris les propriétaires actifs) à toute la population active, par sexe—	
10-36	8-48	7-29	7-48	9-56	Hommes.....	2
16-46	16-78	10-20	13-68	20-92	Femmes.....	
43,045	6,859	10,841	8,592	9,501	Nombre de magasins de détail.....	3
475,839,700	77,317,500	97,741,100	81,495,600	114,778,400	Capital engagé (inclus stocks en magasin).....	4
\$ 1,099,990,200	189,243,900	189,181,100	176,537,100	248,597,500	Total des ventes.....	5
\$ 320-54	270-29	205-23	241-30	358-07	Ventes per capita.....	6
1,416,018	405,648	734,664	503,723	309,100	Population des localités de moins de 1,000 âmes...	7
41-26	57-94	79-70	68-85	44-52	Pourcentage du total.....	8
\$ 122,447,700	34,565,800	82,848,600	57,511,700	42,982,100	Ventes des localités de moins de 1,000 âmes.....	9
11-13	18-26	43-79	32-58	17-29	Pourcentage du total.....	10
480,513	42,319	69,322	41,135	81,964	Population des localités incorporées de 1,000 à 10,000 âmes.	11
14-00	6-04	7-52	5-62	11-81	Pourcentage du total.....	12
\$ 188,144,200	13,813,700	38,174,300	25,064,900	45,591,600	Ventes des localités incorporées de 1,000 à 10,000 âmes.	13
17-11	7-30	20-18	14-20	18-34	Pourcentage du total.....	14
426,370	33,387	21,299	23,789	17,524	Population des localités incorporées de 10,000 à 30,000 âmes.	15
12-43	4-77	2-31	3-25	2-52	Pourcentage du total.....	16
\$ 195,044,600	9,384,200	9,688,400	13,014,800	10,084,400	Ventes des localités incorporées de 10,000 à 30,000 âmes.	17
17-73	4-96	5-12	7-37	4-06	Pourcentage du total.....	18
1,108,782	218,785	96,500	162,958	285,675	Population des localités incorporées de 30,000 âmes et plus.	19
32-31	31-25	10-47	22-28	41-15	Pourcentage du total.....	20
\$ 594,353,700	131,480,200	58,469,800	80,945,700	149,939,400	Ventes des localités incorporées de 30,000 âmes et plus.	21
54-03	69-48	30-91	45-85	60-31	Pourcentage du total.....	22
64,127	11,440	10,158	9,638	14,675	Personnel à temps entier (nombre moyen pour l'année)—Hommes.....	23
30,057	6,366	2,939	3,439	6,513	Femmes.....	
10,149	1,280	2,111	1,354	1,822	Personnel à temps partiel (nombre moyen pour l'année)—Hommes.....	24
6,780	676	417	590	1,453	Femmes.....	
\$ 106,538,900	19,597,800	14,916,300	15,563,100	24,521,300	Total annuel des salaires de tous les magasins.....	25
\$ 1,079	1,064	1,082	1,143	1,107	Salaire annuel moyen par employé à temps entier..	26
\$ 290	334	295	317	323	Salaire annuel moyen par employé à temps partiel..	27
43,623	6,910	10,166	8,469	9,798	Propriétaires activement engagés dans le commerce de détail.	28
3-40	3-42	3-60	3-93	4-23	Moyenne du loyer en pourcentage des ventes (magasins loués).	29
67-01	72-15	46-41	60-67	65-32	Proportion des ventes dans les établissements loués au total de toutes les ventes.	30
65-90	76-76	60-42	62-24	63-85	Proportion de toutes les ventes par—	
3-64	3-42	5-52	5-26	1-16	Magasins individuels indépendants.....	31
8-02	6-30	9-02	7-69	7-48	Magasins individuels (chaînes volontaires).....	32
2-68	0-89	0-49	0-79	3-08	Magasins multiples—deux et trois unités.....	33
8-35	2-76	9-94	6-66	9-47	Chaînes locales.....	34
3-43	2-91	4-27	6-11	6-56	Chaînes provinciales.....	35
5-74	4-25	7-53	9-39	3-49	Chaînes sectionnelles.....	36
2-24	2-71	2-81	1-86	4-91	Chaînes nationales.....	37
					Autres types (y compris les chaînes contrôlées par les manufacturiers).	38

(1) Inclus Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

(2) Fondé sur les chiffres relatifs aux provinces seulement.

CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930
STANDARD SUMMARY OF RETAIL FACTS—Con.

		CANADA ⁽¹⁾	Prince Edward Island — Ile du Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Ecosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Quebec — Québec
1	Proportion of stores with sales of less than \$10,000 annually to total number of stores.....	56.59	68.27	66.48	64.23	61.34
2	Proportion of total sales of such stores to total sales of all stores.....	9.51	12.12	12.40	9.92	10.73
3	Proportion of stores with sales of \$10,000-\$49,999 annually.....	35.90	25.26	27.63	28.88	32.14
4	Proportion of total sales.....	35.95	31.87	39.19	33.22	37.17
5	Proportion of stores with sales of \$50,000-\$199,999 annually.....	6.56	5.40	5.19	6.01	5.66
6	Proportion of total sales.....	25.96	30.25	28.53	26.19	25.63
7	Proportion of stores with sales of \$200,000 and over annually.....	0.95	1.07	0.70	0.88	0.86
8	Proportion of total sales.....	28.58	25.76	19.88	30.67	26.47
9	Percentage of total sales by kind-of-business groups.....	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
10	Food group.....	22.33	15.48	24.94	17.77	28.60
11	Country general stores.....	8.30	23.62	14.58	14.50	7.74
12	General merchandise group.....	16.39	16.73	11.49	22.15	13.09
13	Automotive group.....	13.86	14.24	16.33	13.86	11.02
14	Apparel group.....	7.98	9.43	9.19	7.55	9.38
15	Building materials group.....	5.89	3.12	4.53	3.98	4.57
16	Furniture and household group.....	3.69	2.95	3.40	3.07	4.64
17	Restaurants, cafeterias and eating places.....	2.76	1.03	1.48	1.42	2.64
18	Farmers' supplies.....	1.66	3.15	0.90	0.90	1.24
19	Coal and wood yards—ice dealers.....	3.27	3.51	3.73	3.00	2.28
20	Drug stores.....	2.79	2.56	3.03	2.76	2.28
21	Jewellery stores.....	0.97	0.71	0.95	0.60	1.08
22	Tobacco stores and stands.....	1.11	0.10	0.83	0.72	1.21
23	Liquor stores and taverns.....	4.60	0.92	2.01	5.69	5.68
24	All other stores.....	4.40	2.45	2.61	2.03	4.05

(1) Includes Yukon and Northwest Territories.

CANADA—Commerce de détail, 1930

PRINCIPAUX FAITS DU COMMERCE DE DÉTAIL—Fin

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie Britannique		
51.40	56.14	56.99	53.76	54.05	Proportion de magasins dont les ventes sont de moins de \$10,000 par année au nombre total de magasins.....	1
8.40	7.87	11.97	9.98	8.66	Proportion du chiffre de ventes de ces magasins au total de ventes de tous les magasins.....	2
39.70	37.25	37.46	38.75	36.63	Proportion de magasins dont le chiffre de ventes est de \$10,000 à \$49,999 annuellement.....	3
34.78	29.14	46.15	41.03	31.02	Proportion du total des ventes.....	4
7.75	5.72	5.01	6.80	7.99	Proportion de magasins dont le chiffre de ventes est de \$50,000 à \$199,999 annuellement.....	5
27.32	17.35	24.02	27.32	26.64	Proportion du total des ventes.....	6
1.15	0.89	0.54	0.69	1.33	Proportion de magasins dont le chiffre de ventes est de \$200,000 et plus annuellement.....	7
29.50	45.64	17.86	21.67	33.68	Proportion du total des ventes.....	8
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Pourcentage des ventes totales par genres de commerce.....	9
23.27	14.48	13.68	16.51	19.59	Groupe de l'alimentation.....	10
4.37	8.21	19.93	16.29	7.10	Magasins généraux de campagne.....	11
16.40	34.00	10.63	13.14	18.45	Groupe des marchandises générales.....	12
15.22	10.89	14.30	17.63	13.73	Groupe de l'automobile.....	13
8.52	5.07	5.41	6.28	7.00	Groupe du vêtement.....	14
5.58	6.43	11.95	8.82	4.97	Groupe des matériaux de construction.....	15
3.97	1.98	2.16	3.03	3.30	Groupe des meubles et articles de ménage.....	16
2.60	2.93	2.93	3.40	4.08	Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	17
1.37	1.46	2.26	1.21	4.56	Fournitures pour fermiers.....	18
4.32	3.81	2.01	0.58	2.34	Cours à charbon et bois—marchands de glace.....	19
3.20	2.27	2.64	2.97	2.63	Pharmacies.....	20
1.03	0.85	0.58	0.77	1.07	Bijouteries.....	21
1.40	0.52	0.50	0.63	1.17	Magasins et comptoirs de tabac.....	22
4.57	2.08	4.88	2.65	5.93	Magasins de liqueurs et tavernes.....	23
4.18	5.02	6.14	6.09	4.08	Tous autres magasins.....	24

(1) Inclus Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Table 1A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores— Nombre de magasins	Proprietors—Propriétaires				
		Not on pay-roll — Ne figurant pas dans la feuille de paie		Receiving a stated salary — A salaire fixe		
		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries — Salaires
						\$
1 Total, All Stores—Total, tous magasins...	125,003	94,324	10,528	19,126	1,191	37,706,000
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	44,665	35,481	4,731	3,953	246	6,251,700
3 Bakeries—caterers—Boulangeries—mâtres d'hôtel— Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾	1,213	852	166	118	14	176,800
4 Caterers—Mâtres d'hôtel.....	6	1	2	4	—	7,200
5 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	212	64	27	15	6	50,100
6 Confectionery stores—Confiseries.....	8,769	6,832	1,672	552	81	745,100
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—						
7 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	179	124	19	32	3	65,200
8 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	190	177	12	19	1	30,600
9 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	3,114	3,077	86	107	5	239,800
10 Delicatessen stores—Charcuteries.....	213	142	46	33	5	62,200
11 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	1,515	1,430	78	182	3	226,300
12 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	18,166	13,731	2,302	1,283	87	1,982,300
Combination stores—Magasins combinés—						
13 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	3,125	2,081	141	461	12	816,700
14 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	2,037	1,754	50	356	13	613,200
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—						
15 Meat markets—Boucheries.....	5,017	4,399	85	610	9	1,006,700
16 Fish markets—Poissonneries.....	362	296	13	57	3	80,900
Other food stores—Autres magasins de denrées ali- mentaires—						
17 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	132	94	5	32	3	59,800
18 Food stores with non-food departments—Maga- sins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	148	186	3	77	1	65,100
19 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	25	21	1	5	—	7,700
20 Market stalls—Stalles de marché.....	242	220	23	10	—	16,000
21 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	11,915	10,426	775	1,638	81	2,503,400
22 General stores (groceries with dry goods and appa- rel)—Magasins généraux (épiceries, nou- veautés et vêtement).....	10,658	9,276	712	1,494	73	2,279,300
23 General stores (groceries with other merchandise)— Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	1,136	1,057	60	108	7	158,800
24 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	121	93	3	36	1	65,300
25 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	2,974	1,542	550	551	66	1,499,500
26 Department stores ⁽³⁾ —Magasins à rayons ⁽³⁾	148	34	3	99	5	496,400
27 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches. General merchandise stores—Magasins de marchan- dises générales—	1,899	1,086	488	308	53	693,300
28 With food departments—Avec rayons de pro- duits alimentaires.....	336	249	22	99	3	193,800
29 Without food departments—Sans produits ali- mentaires.....	78	46	6	18	—	47,600
30 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	513	127	31	27	5	68,400

(1) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$51,604,889.

(2) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$28,919,290.

(3) Includes mail order houses.

Tableau 1A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
166,001	72,682	247,370,500	23,526	13,250	10,485,100	2,755,569,900	483,627,500	1
35,930	9,685	39,454,100	6,444	2,134	1,930,000	615,476,100	44,861,600	2
1,521	696	1,782,000	105	116	54,300	11,027,600	335,600	3
—	5	3,800	6	3	2,600	94,300	3,200	4
69	457	372,200	21	33	21,400	3,518,600	93,900	5
2,074	2,386	2,992,300	439	546	227,300	50,657,500	4,985,800	6
199	86	262,600	18	17	11,000	5,280,600	109,800	7
92	9	90,300	29	4	8,700	1,883,200	126,200	8
4,258	166	4,641,400	134	11	27,100	30,010,100	312,800	9
120	145	183,300	18	24	11,100	2,570,600	114,800	10
897	284	828,200	247	56	65,300	16,293,400	842,100	11
10,193	3,407	10,768,100	2,508	957	705,400	243,699,300	25,004,000	12
6,474	1,132	7,776,000	1,398	230	388,100	112,859,400	6,831,300	13
3,432	423	3,359,200	462	41	118,000	48,844,700	2,786,200	14
5,712	368	5,423,500	892	40	250,700	78,292,200	2,049,900	15
389	43	390,900	63	20	17,800	4,734,000	181,200	16
262	64	387,900	21	8	7,400	2,527,900	448,800	17
154	9	112,100	6	1	1,500	1,884,700	572,200	18
12	1	16,900	6	—	1,600	123,500	22,900	19
72	4	63,400	71	27	10,700	1,174,500	40,900	20
8,355	3,018	9,357,600	1,502	605	474,600	228,803,800	76,116,700	21
7,664	2,811	8,661,200	1,341	531	429,100	210,866,900	70,544,500	22
572	158	556,800	150	69	42,200	15,607,300	4,410,000	23
119	49	139,600	11	5	3,300	2,329,600	1,162,200	24
21,070	30,810	54,519,100	1,022	6,708	1,936,600	451,542,500	77,351,100	25
17,964	24,199	46,421,900	723	2,934	1,235,700	355,258,600	51,451,500	26
988	2,020	2,478,800	147	403	104,200	31,705,600	14,127,400	27
840	255	1,135,300	65	14	21,100	16,877,200	4,210,700	28
203	118	335,400	11	5	5,100	3,488,900	1,317,500	29
1,075	4,218	4,147,700	76	3,352	570,500	44,212,200	6,244,000	30

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$51,604,889.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$28,919,290.

(3) Comptoirs postaux inclus.

Table 1A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors—Propriétaires				
		Not on pay-roll		Receiving a stated salary		
		Ne figurant pas dans la feuille de paie		A salaire fixe		
		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries — Salaires
1 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	13,194	10,669	248	2,713	29	\$ 4,912,400
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—						
2 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.	2,350	1,506	29	1,011	18	2,273,400
3 Automobile dealers with farm implements— Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.	294	277	5	73	—	125,900
4 Used car establishments—Etablissements d'automobiles usagés.	92	76	2	20	—	35,300
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—						
5 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.	326	250	4	100	1	172,000
6 Tire shops—Boutiques de pneus.	206	157	6	59	—	130,600
Filling stations—Stations d'essence—						
7 Filling stations—Stations d'essence.	1,934	1,391	50	146	1	215,100
8 Filling stations with tires and accessories— Stations d'essence avec pneus et accessoires.	2,295	1,701	20	414	1	615,100
9 Filling stations with other merchandise— Stations d'essence avec autre marchandise.	1,274	1,185	100	52	2	56,200
10 Garages.	4,140	3,901	27	773	5	1,178,400
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—						
11 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.	14	5	1	8	—	13,300
12 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.	36	27	—	12	1	27,900
13 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.	178	146	4	32	—	46,800
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—						
14 Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.	4	6	—	—	—	—
15 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).	29	19	—	13	—	22,400
16 Boats (gas, oil, accessories and repairs)— Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).	22	22	—	—	—	—
17 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	10,474	5,789	2,047	2,318	384	5,868,500
Men's and boys' clothing and furnishings stores— Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—						
18 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.	194	95	4	49	3	146,000
19 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).	582	398	22	154	3	288,600
20 Men's and boys' clothing and furnishings stores— Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).	1,409	954	45	532	16	1,238,100
21 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).	60	23	1	16	—	44,600
22 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.	1,149	718	92	388	22	993,700
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—						
23 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.	1,350	497	405	273	118	952,300
24 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie	353	110	150	35	33	118,400
25 Knit goods stores—Magasins de tricot.	39	17	12	5	2	13,500
26 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).	10	3	4	4	1	7,900
27 Millinery stores—Magasins de modes.	1,340	211	1,022	32	113	168,900
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—						
28 Custom tailors and made-to-measure clothing— Tailleurs et vêtement sur mesure.	1,724	1,488	25	241	7	452,200
29 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.	191	74	108	16	16	60,000
30 Furriers—fur shops—Fourreurs.	339	210	30	119	17	382,700
31 Infants' and children's specialty shops— Magasins de spécialités pour enfants.	93	18	66	5	14	15,900

Tableau 1A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
26,710	1,363	34,725,400	2,575	114	1,041,300	381,959,300	37,770,300	1
14,379	907	21,396,800	705	25	407,700	242,613,700	26,419,600	2
507	23	627,200	100	—	33,300	8,965,700	1,714,700	3
150	7	163,500	24	—	8,700	2,028,500	219,100	4
634	56	833,600	65	5	22,800	6,280,600	1,181,600	5
287	19	354,000	28	1	9,600	4,675,200	488,100	6
1,844	29	1,985,000	208	4	82,500	22,820,400	816,600	7
2,988	66	3,183,800	513	12	179,800	36,970,400	1,765,900	8
289	84	237,400	97	48	27,500	6,658,500	403,200	9
5,338	148	5,598,700	782	14	250,900	47,559,800	3,953,400	10
35	2	55,100	1	—	400	450,100	107,600	11
87	3	106,000	7	1	2,600	991,800	215,300	12
87	8	86,900	29	3	9,500	1,044,400	277,000	13
11	2	19,300	4	—	1,900	137,400	70,700	14
28	7	40,400	1	1	400	458,200	70,100	15
46	2	37,700	11	—	3,700	304,600	67,400	16
10,431	9,722	21,374,900	2,229	1,797	1,217,300	219,968,600	73,865,200	17
347	38	553,800	62	7	24,100	6,075,000	1,417,200	18
443	73	584,900	170	20	41,500	8,976,000	3,683,300	19
2,227	351	3,319,600	449	79	152,800	40,735,600	18,355,700	20
94	4	148,700	48	—	5,600	1,486,600	396,000	21
1,794	2,090	3,690,600	186	267	94,300	42,144,100	16,790,100	22
810	3,471	4,049,700	67	551	195,300	43,416,900	9,026,300	23
59	384	425,100	11	103	28,200	5,317,900	1,495,700	24
10	35	31,000	2	6	3,000	478,800	163,600	25
4	11	14,700	—	3	800	149,200	54,400	26
84	1,020	766,500	29	247	75,500	6,748,300	1,015,100	27
1,739	697	2,605,500	511	205	316,300	14,837,300	2,811,900	28
81	301	331,400	10	57	14,500	1,278,000	222,200	29
715	693	1,662,000	65	105	66,700	11,694,500	3,708,100	30
11	71	65,600	2	17	5,400	722,400	318,900	31

Table 1A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores— Nombre de magasins	Proprietors—Propriétaires				
		Not on pay-roll — Ne figurant pas dans la feuille de paie		Receiving a stated salary — A salaire fixe		
		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries — Salaires
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin						\$
Shoe stores—Magasins de chaussures—						
1 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	34	20	1	7	—	17,700
2 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	32	10	4	16	1	37,400
3 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	1,575	943	56	426	18	930,600
4 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.	6,035	3,740	146	1,864	50	4,032,700
Hardware stores—Quincailleries—						
5 Hardware stores—Quincailleries.....	2,780	2,045	98	1,011	26	1,873,500
6 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	221	199	4	79	—	117,500
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—						
7 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	733	347	11	249	11	675,000
8 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	1,092	169	7	164	3	549,300
9 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	48	43	1	12	—	24,300
10 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	135	120	6	40	—	145,800
11 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	236	194	3	58	3	152,600
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—						
12 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	79	53	—	42	—	100,000
13 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	423	375	5	116	2	212,100
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—						
14 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	31	21	—	9	1	14,400
15 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	257	174	11	84	4	168,200
16 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	3,188	1,894	134	861	60	2,167,500
Furniture stores—Magasins de meubles—						
17 Furniture stores—Magasins de meubles.....	764	485	26	272	20	754,200
18 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	317	289	15	68	2	140,400
19 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	88	49	9	31	3	97,900
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—						
20 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	119	35	1	7	1	18,100
21 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	204	71	5	38	4	93,100
22 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	248	5	—	5	—	9,500
23 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	19	9	—	2	—	4,800
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—						
24 Antique shops—Antiquailles.....	89	55	21	19	7	63,500
25 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	18	16	—	3	1	7,400
26 Brushes and brooms—Brosses et balais.....	9	7	1	—	—	—

Tableau 1A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
26	4	48,500	2	1	500	480,900	237,100	1
89	18	157,100	12	—	4,600	1,534,800	479,400	2
1,898	461	2,920,200	603	129	188,200	33,892,300	13,690,200	3
11,847	1,140	15,636,800	1,603	77	612,400	162,237,100	50,653,000	4
4,467	583	5,536,100	414	37	131,200	66,174,200	26,400,200	5
213	14	230,800	60	1	16,000	4,717,500	1,750,900	6
2,333	134	2,983,500	244	14	110,900	30,968,300	8,307,100	7
2,547	115	3,652,700	469	12	202,600	35,232,400	9,561,800	8
48	6	55,600	20	—	16,200	592,200	62,900	9
593	41	864,400	163	2	34,300	9,004,000	882,100	10
323	60	471,300	44	5	22,200	3,252,000	1,042,900	11
316	32	466,700	43	1	19,100	2,432,300	280,600	12
462	58	559,900	88	2	34,500	4,454,200	726,200	13
124	9	186,900	13	1	6,500	688,100	131,700	14
421	88	628,900	45	2	18,900	4,721,900	1,506,600	15
9,034	1,909	14,153,400	829	128	372,600	101,665,900	26,438,200	16
2,481	457	4,014,300	153	21	68,000	36,119,600	10,815,200	17
280	57	346,800	74	8	21,100	4,896,900	1,915,700	18
149	70	268,800	17	8	13,000	2,189,000	1,134,000	19
899	188	1,351,700	5	3	2,100	2,797,200	691,900	20
1,226	171	1,720,300	84	1	57,100	7,106,500	1,124,700	21
655	128	977,700	145	29	74,500	6,996,000	1,729,400	22
80	7	92,400	5	—	1,800	898,500	94,500	23
100	40	161,300	19	5	6,600	1,219,300	1,090,700	24
23	6	25,000	9	4	3,900	149,100	30,900	25
3	2	4,700	—	—	—	44,900	7,900	26

Table 1A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores— Nombre de magasins	Proprietors—Propriétaires				
		Not on pay-roll — Ne figurant pas dans la feuille de paie		Receiving a stated salary — A salaire fixe		
		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries — Salaires
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP— Con.—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin						\$
Other home furnishings and appliance stores—Con.— Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—Fin—						
1 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.	128	79	13	26	2	52,900
2 Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités)	7	2	2	4	4	13,400
3 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités)	15	7	7	2	—	4,400
4 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres	96	63	6	27	1	48,400
5 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières	109	74	—	29	—	46,900
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—						
6 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios	220	188	7	56	—	101,200
7 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)	341	249	7	126	5	276,000
8 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)	377	211	14	146	10	435,400
9 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	5,609	4,957	787	1,132	66	1,412,800
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—						
10 Cafeterias only—Cafétérias seulement	62	31	3	14	—	39,800
11 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	956	1,066	74	246	3	271,600
12 Lunch rooms—Salles à goûter	492	394	54	88	6	117,500
13 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	2,185	2,115	231	622	25	777,600
Other eating places—Autres places où l'on mange—						
14 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries	97	112	4	33	—	25,400
15 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins)	918	698	143	77	9	94,100
16 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces	433	329	94	15	—	10,200
17 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches	147	59	15	20	3	31,300
18 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers	319	153	169	17	20	45,300
19 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	25,343	18,459	991	3,874	198	8,687,900
Farm implements—Instruments aratoires—						
20 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires	475	427	3	78	—	131,100
21 Farm implement agents—Agents de machines agricoles	5,078	5,061	9	143	1	158,700
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—						
22 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)	802	657	12	145	1	253,000
23 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers	209	139	3	40	—	59,800
24 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon	169	138	9	43	1	81,100
25 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)	1,170	36	1	3	—	7,800
26 Harness shops—Sélleries	601	572	3	39	—	43,100
27 Book stores—Librairies	358	196	56	115	22	309,100
Coal and wood yards—Ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—						
28 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace)	2,071	1,655	69	631	17	1,397,800

Tableau 1A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
257	86	417,000	16	13	7,200	2,155,800	950,000	1
7	15	14,800	—	—	—	111,500	28,000	2
6	6	8,200	—	—	—	64,200	16,700	3
209	27	315,700	20	3	7,300	1,148,600	492,300	4
197	13	262,500	32	1	13,100	1,874,600	488,100	5
287	48	399,200	41	3	12,400	4,394,900	664,600	6
673	123	885,200	115	14	43,900	9,132,900	1,499,200	7
1,502	465	2,887,800	94	15	40,600	20,366,400	3,664,400	8
10,496	8,342	13,754,700	476	516	370,600	75,977,100	1,954,900	9
553	525	979,500	1	80	29,500	4,084,200	104,700	10
1,651	1,370	2,207,200	64	114	36,600	13,726,800	605,500	11
1,527	863	2,006,500	39	77	37,200	9,992,500	211,700	12
5,678	4,152	7,036,900	203	263	103,100	36,288,500	665,200	13
89	42	78,000	4	10	3,600	904,200	79,200	14
526	434	571,400	70	88	26,000	4,749,400	124,800	15
136	68	87,400	56	58	21,800	970,100	39,600	16
165	451	424,900	11	109	77,900	2,886,900	44,200	17
171	437	362,900	28	117	34,900	2,374,500	80,000	18
31,099	6,576	43,317,300	6,617	759	2,462,300	506,126,900	91,033,000	19
343	28	478,600	133	2	46,900	7,253,700	1,712,300	20
301	14	235,800	180	6	43,900	14,317,300	1,671,000	21
1,112	103	1,336,300	153	14	49,800	27,833,800	3,425,300	22
265	65	339,200	65	3	17,100	6,530,300	1,472,400	23
307	24	307,200	89	1	32,400	6,166,900	608,900	24
171	1	178,200	522	2	138,500	3,276,700	527,600	25
121	5	105,500	27	—	9,200	1,902,300	936,500	26
705	521	1,373,400	73	64	46,400	8,837,500	3,401,000	27
5,784	467	7,049,100	1,732	30	880,500	86,046,800	6,619,900	28

Table 1A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors—Propriétaires				
		Not on pay-roll		Receiving a stated salary		
		Ne figurant pas dans la feuille de paie		A salaire fixe		
		Male Hommes	Female Femmes	Male Hommes	Female Femmes	Salaries Salaires
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin						\$
Coal and wood yards—ice dealers— <i>Con.</i> —Cours à charbon et bois—marchands de glace— <i>Fin</i> —						
1 Ice dealers—Marchands de glace.....	271	257	2	44	4	118,500
2 Drug stores—Pharmacies.....	3,559	2,173	79	1,024	21	2,321,200
3 Florists—Fleuristes.....	689	442	140	126	27	316,900
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—						
4 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	146	56	64	20	13	47,900
5 Toy shops—Magasins de jouets.....	9	7	1	1	1	2,400
6 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	131	90	28	10	5	24,500
7 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	49	26	1	14	—	31,500
Jewellery stores—Bijouteries—						
8 Jewellery stores—Bijouteries.....	1,509	1,228	55	319	23	799,600
9 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament)....	23	11	2	3	—	8,400
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—						
10 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	75	39	2	27	1	61,000
11 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crêpins.....	14	11	1	2	—	3,000
12 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	84	57	12	16	2	32,200
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—						
13 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie)....	275	177	34	24	2	33,600
14 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités)....	295	201	53	44	9	101,700
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—						
15 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	67	25	8	34	3	118,400
16 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	89	36	—	42	—	142,700
17 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin....	162	23	—	25	1	86,000
18 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	77	28	—	17	—	52,700
19 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	323	249	6	75	6	216,700
20 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs..	122	90	1	45	—	99,300
21 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	42	29	1	17	—	66,100
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—						
22 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	747	674	16	101	3	153,300
23 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	568	443	45	93	8	155,800
24 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	471	246	21	31	—	60,800
25 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	634	487	59	84	3	139,600
Miscellaneous classifications—Classifications diverses—						
26 Brewers' warehouses—Entrepôts de brasserie, ..	111	34	1	30	3	103,000
27 Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement.....	651	—	—	—	—	—
28 Taverns—Tavernes.....	421	322	31	123	2	289,600
29 Other wine or liquor stores—Autres dépôts de vins ou liqueurs.....	22	9	1	7	1	18,900
30 Monuments and tombstones—Pierres tombales et monuments.....	177	159	3	55	1	106,200
31 Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc....	1,446	1,404	24	16	1	30,000
32 Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Établissements divers, non dénommés.....	1,151	545	135	168	16	504,900

Tableau 1A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
1,075	31	1,179,200	305	1	75,400	4,144,900	342,200	1
5,916	1,409	7,301,800	895	181	306,600	76,848,900	23,366,400	2
1,048	440	1,496,000	230	48	81,700	9,264,700	858,100	3
49	103	134,200	12	22	6,900	1,388,700	583,900	4
5	4	5,400	3	4	1,700	98,800	36,800	5
56	133	138,200	10	33	10,100	1,263,400	606,200	6
128	61	230,200	10	8	5,800	1,717,800	346,300	7
1,745	841	3,190,700	204	80	79,000	24,899,900	14,999,300	8
123	48	165,600	60	1	59,000	1,762,700	195,600	9
128	49	203,900	21	34	8,600	1,730,500	656,900	10
10	2	13,600	2	—	800	153,900	41,700	11
70	36	139,300	2	3	2,000	1,099,700	575,800	12
366	121	305,200	40	14	9,800	3,329,500	418,000	13
247	135	297,800	128	27	38,500	3,095,100	900,300	14
239	60	367,600	6	5	3,400	2,225,900	543,900	15
485	130	1,009,200	23	8	13,000	6,312,900	1,329,700	16
830	131	1,728,500	14	6	8,300	7,494,600	1,419,300	17
705	125	1,290,200	5	—	1,200	3,796,500	1,076,800	18
247	94	466,000	17	14	9,200	3,180,200	516,000	19
215	39	340,100	27	3	9,600	3,678,600	950,800	20
152	59	268,300	1	4	1,800	1,735,900	538,400	21
567	50	562,400	131	11	36,900	5,846,200	665,400	22
270	126	322,200	56	24	19,400	7,207,900	1,066,400	23
630	44	863,800	18	1	5,500	10,683,500	1,394,900	24
264	114	328,100	43	21	13,600	6,965,200	932,900	25
428	66	555,600	42	3	22,500	14,894,400	965,200	26
2,268	211	4,031,100	140	3	39,500	100,821,100	5,443,000	27
1,581	186	1,894,400	167	13	58,200	10,320,600	267,100	28
43	4	57,400	20	2	2,200	719,000	197,300	29
289	14	354,500	43	3	15,800	1,709,700	507,300	30
66	40	85,000	19	3	5,000	3,846,000	559,600	31
1,745	442	2,588,500	949	57	246,600	21,724,900	8,356,600	32

Table 1A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors—Propriétaires				
		Not on pay-roll — Ne figurant pas dans la feuille de paie		Receiving a stated salary — A salaire fixe		
		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries — Salaires
1 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN...	1,606	1,367	119	222	11	369,600
2 Automobile parts and accessories—Pièces détachées et accessoires d'automobile.....	159	131	1	33	1	51,300
3 Clothing and shoe stores—Vêtement et chaussures..	273	208	43	25	4	37,700
4 Furniture stores—Magasins de meubles.....	479	412	46	48	—	73,000
5 Other secondhand stores—Autres magasins d'articles usagés.....	695	616	29	116	6	207,600

Tableau 1A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
1,029	117	1,077,200	229	12	67,400	11,812,600	3,583,500	1
240	16	261,700	34	2	9,800	1,522,900	443,500	2
88	12	89,300	12	3	4,700	1,213,800	384,100	3
183	20	200,400	41	1	13,500	2,799,000	830,000	4
518	69	525,800	142	6	39,400	6,276,900	1,925,900	5

Table 1B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Kind-of-Business Groups

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Group—Groupe	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
		Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
				\$	\$	
CANADA, TOTAL.....	125,003	166,001	72,682	247,370,500	2,755,569,900	100-00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	44,665	35,930	9,685	39,454,100	615,476,100	22-33
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	11,915	8,355	3,018	9,357,600	228,803,800	8-30
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	2,974	21,070	30,810	54,519,100	451,542,500	16-39
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	13,194	26,710	1,363	34,725,400	381,959,300	13-86
Apparel group—Groupe du vêtement.....	10,474	10,431	9,722	21,374,900	219,968,600	7-98
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	6,035	11,847	1,140	15,636,800	162,237,100	5-89
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	3,188	9,034	1,909	14,153,400	101,665,900	3-69
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	5,609	10,496	8,342	13,754,700	75,977,100	2-76
Other retail stores—Autres magasins de détail....	25,343	31,099	6,576	43,317,300	506,126,900	18-37
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	1,606	1,029	117	1,077,200	11,812,600	0-43
Prince Edward Island, Total—Ile du Prince-Edouard, total.....	851	732	395	874,400	13,773,700	100-00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	316	84	68	88,900	2,132,100	15-48
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	168	130	70	132,100	3,253,200	23-62
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	8	99	80	175,700	2,304,900	16-73
Automotive group—Groupe de l'automobile....	76	114	16	110,400	1,960,700	14-24
Apparel group—Groupe du vêtement.....	52	74	80	99,200	1,298,600	9-43
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	11	43	5	33,700	429,600	3-12
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	13	33	6	47,400	406,200	2-95
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	19	25	29	28,400	141,900	1-03
Other retail stores—Autres magasins de détail	185	130	40	158,300	1,840,800	13-36
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	3	—	1	300	5,700	0-04
Nova Scotia, Total—Nouvelle-Ecosse, total.....	6,464	5,415	2,811	7,006,300	99,519,900	100-00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,937	1,273	556	1,288,100	24,809,500	24-94
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	862	570	240	633,400	14,513,500	14-58
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	149	408	828	1,015,600	11,438,300	11-49
Automotive group—Groupe de l'automobile....	511	1,031	77	1,271,000	16,254,400	16-33
Apparel group—Groupe du vêtement.....	460	415	429	722,800	9,141,500	9-19
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	162	325	66	406,600	4,513,000	4-53
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	146	254	71	340,700	3,380,600	3-40
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	221	152	292	215,300	1,474,500	1-48
Other retail stores—Autres magasins de détail.	968	966	251	1,096,600	13,807,400	13-87
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	48	20	1	16,200	187,200	0-19

Tableau 1B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Résumé du commerce de détail, 1930, par groupes servant le genre de commerce—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
New Brunswick, Total—Nouveau-Brunswick, total	4,434	4,516	2,338	6,224,300	84,371,900	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	1,818	883	333	839,200	14,982,500	17.77
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	706	473	179	533,400	12,236,200	14.50
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	98	644	904	1,529,000	18,679,900	22.15
Automotive group—Groupe de l'automobile....	451	798	63	979,200	11,697,800	13.86
Apparel group—Groupe du vêtement.....	307	296	352	547,900	6,373,300	7.55
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	115	238	44	287,000	3,359,000	3.98
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	87	258	52	330,000	2,592,300	3.07
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	174	130	189	169,400	1,204,300	1.42
Other retail stores—Autres magasins de détail.	648	790	221	1,004,900	13,159,400	15.60
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	30	6	1	4,300	87,200	0.10
Quebec, Total—Québec, total	34,286	45,085	17,815	59,778,200	651,138,500	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	15,398	13,165	2,581	13,075,600	186,233,900	28.60
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,992	2,077	594	1,935,200	50,390,200	7.74
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	1,287	4,232	7,252	9,643,400	85,228,800	13.09
Automotive group—Groupe de l'automobile....	2,298	5,534	211	6,736,600	71,739,500	11.02
Apparel group—Groupe du vêtement.....	3,103	3,219	3,025	6,397,600	61,105,900	9.38
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	878	2,569	191	3,027,400	29,757,300	4.57
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	812	2,556	494	4,005,600	30,181,500	4.64
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	925	2,710	1,690	3,361,800	17,205,300	2.64
Other retail stores—Autres magasins de détail.	6,351	8,780	1,745	11,358,400	116,797,900	17.94
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	242	243	32	236,600	2,498,200	0.38
Ontario, Total	43,045	64,127	30,057	101,636,800	1,099,990,200	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	14,263	13,530	4,387	16,471,900	255,936,200	23.27
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,662	1,598	899	1,796,500	48,066,000	4.37
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	979	8,616	12,628	23,556,600	180,383,600	16.40
Automotive group—Groupe de l'automobile....	5,481	11,379	683	15,214,600	167,410,500	15.22
Apparel group—Groupe du vêtement.....	4,484	4,182	4,029	8,883,900	93,711,300	8.52
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	2,030	4,419	602	5,991,000	61,398,100	5.58
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	1,429	3,842	833	6,104,500	43,713,000	3.97
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	2,306	3,903	3,109	5,117,400	28,633,600	2.60
Other retail stores—Autres magasins de détail.	8,694	12,197	2,830	17,997,900	215,596,800	19.60
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	717	461	57	502,500	5,141,100	0.47

Table 1B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Kind-of-Business Groups—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
Manitoba, Total.....	6,859	11,440	6,366	18,945,300	189,243,900	100-00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,249	1,542	448	1,541,700	27,410,900	14-48
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	852	556	207	594,000	15,542,700	8-21
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	87	3,018	3,721	7,938,700	64,344,000	34-00
Automotive group—Groupe de l'automobile....	758	1,909	76	1,990,900	20,605,500	10-89
Apparel group—Groupe du vêtement.....	432	542	414	1,095,000	9,597,200	5-07
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	417	811	55	1,059,400	12,173,400	6-43
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	101	403	91	660,900	3,740,800	1-98
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	338	653	871	991,800	5,553,300	2-93
Other retail stores—Autres magasins de détail.	1,484	2,207	470	2,965,800	29,004,200	15-33
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	141	99	13	107,100	1,271,900	0-68
Saskatchewan, Total.....	10,841	10,158	2,939	14,170,600	189,181,100	100-00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,046	1,380	215	1,410,800	25,877,700	13-68
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,641	1,275	387	1,532,300	37,710,000	19-93
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	71	881	1,127	2,237,000	20,102,400	10-63
Automotive group—Groupe de l'automobile....	1,382	1,781	61	2,259,100	27,048,700	14-30
Apparel group—Groupe du vêtement.....	373	468	346	887,500	10,231,900	5-41
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	1,276	1,491	55	2,086,600	22,612,200	11-95
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	142	414	62	612,900	4,087,300	2-16
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	506	742	450	772,900	5,551,900	2-93
Other retail stores—Autres magasins de détail.	3,333	1,704	234	2,322,800	35,507,600	18-77
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	71	22	2	18,700	451,400	0-24
Alberta, Total.....	8,592	9,638	3,439	14,947,000	176,537,100	100-00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,153	1,391	373	1,562,700	29,137,600	16-51
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,200	961	287	1,278,200	28,756,900	16-29
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	93	1,045	1,321	2,753,900	23,198,500	13-14
Automotive group—Groupe de l'automobile....	1,115	1,988	69	2,828,400	31,120,100	17-63
Apparel group—Groupe du vêtement.....	489	461	385	1,016,600	11,087,700	6-28
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	762	1,074	58	1,478,100	15,574,000	8-82
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	156	475	116	837,000	5,353,600	3-03
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	483	838	552	1,088,600	5,996,400	3-40
Other retail stores—Autres magasins de détail.	2,018	1,353	274	2,046,300	25,548,800	14-47
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	123	52	4	57,200	763,500	0-43

Tableau 1B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Résumé du commerce de détail, 1930, par groupes servant le genre de commerce—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
British Columbia, Total—Colombie Britannique, total.....	9,501	14,675	6,513	23,465,100	248,597,500	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	3,476	2,669	723	3,157,000	48,692,000	19.59
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	814	696	151	864,100	17,653,500	7.10
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	202	2,127	2,949	5,639,200	45,862,100	18.45
Automotive group—Groupe de l'automobile....	1,122	2,476	107	3,335,200	34,122,100	13.73
Apparel group—Groupe du vêtement.....	772	773	662	1,724,400	17,409,400	7.00
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	379	873	64	1,259,000	12,348,900	4.97
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	301	799	184	1,214,400	8,207,100	3.30
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	634	1,337	1,157	1,992,900	10,135,000	4.08
Other retail stores—Autres magasins de détail.	1,570	2,799	510	4,144,600	52,761,000	21.21
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	231	126	6	134,300	1,406,400	0.57
Yukon and Northwest Territories, Total—Yukon et Terr. du N.-O., total.....	130	215	9	322,500	3,216,100	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	9	13	1	18,200	263,700	8.20
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	18	19	4	58,400	681,600	21.19
Apparel group—Groupe du vêtement.....	2	—	—	—	(x)	(x)
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	5	4	—	8,000	71,600	2.23
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	1	—	—	—	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	3	6	3	16,200	80,900	2.52
Other retail stores—Autres magasins de détail.	92	173	1	221,700	2,103,000	65.39

Table 2A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué			
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)	Rental cost, per cent of sales Loyer en pourcentage des ventes
		\$	\$	
1 Total, All Stores Reporting—Total, tous magasins faisant rapport.....	58,614	63,172,400	1,715,424,000	3.68
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	20,967	13,442,000	392,875,000	3.42
3 Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel— Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	724	475,200	7,045,400	6.74
4 Caterers—Maîtres d'hôtel.....	4	7,000	91,200	7.68
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	172	368,000	3,367,700	10.93
6 Confectionery stores—Confiseries.....	4,804	2,731,900	35,591,400	7.68
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	97	64,000	3,579,600	1.79
8 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	100	45,400	1,302,800	3.48
9 Milk dealers—Laiteries.....	300	109,600	5,720,000	1.92
10 Delicatessen stores—Charcuteries.....	176	152,900	2,083,100	7.34
11 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	911	653,600	11,249,800	5.81
12 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	7,889	4,541,300	158,991,100	2.86
Combination stores—Magasins combinés—				
13 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	1,613	1,830,700	75,266,600	2.43
14 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	1,053	725,600	28,723,700	2.53
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—				
15 Meat markets—Boucheries.....	2,541	1,400,800	51,904,700	2.70
16 Fish markets—Poissonneries.....	241	149,600	3,873,700	3.86
Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—				
17 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	80	56,700	1,612,000	3.52
18 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	105	81,000	1,600,000	5.06
19 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	1	500	6,100	8.20
20 Market stalls—Stalles de marché.....	156	48,200	865,100	5.57
21 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	2,308	1,104,800	53,637,000	2.06
22 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins géné- raux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	2,139	1,015,200	50,116,100	2.03
23 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins géné- raux (épiceries avec autres marchandises).....	139	61,900	2,749,100	2.25
24 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries....	30	27,700	771,800	3.59
25 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MAR- CHANDISES GÉNÉRALES.....	1,767	8,084,600	312,724,600	2.59
26 Department stores—Magasins à rayons.....	71	5,120,400	246,241,100	2.08
27 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	1,132	1,146,800	22,163,100	5.17
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—				
28 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires....	127	123,100	7,720,200	1.59
29 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	43	74,100	1,823,700	4.06
30 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	394	1,620,200	34,776,500	4.66
31 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	5,209	6,012,600	212,419,400	2.83
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—				
32 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	1,007	2,712,200	142,513,100	1.90
33 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'auto- mobiles et d'instruments aratoires.....	47	27,100	1,500,900	1.81
34 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	56	37,100	1,364,300	2.72

(1) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give the amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 1, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises. The operating expenses given in this table should only be considered representative for those kinds of business where the total sales of stores reporting expenses forms a fairly large proportion of the total sales of all stores in the same classification.

(2) The total value of proprietors' services was computed in the following manner: first, the amounts reported as salaries were taken for those proprietors receiving a fixed salary; secondly, the value of the services of those proprietors who did not report a fixed salary was computed at the same rate as the average salary of a full-time employee in the same kind of business and in the same province.

Tableau 2A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Estimated value of proprietors' services ⁽²⁾ — Valeur estimative des services des propriétaires ⁽²⁾	Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	Total wage cost, including proprietors' salaries — Tous comptes des gages, y compris les salaires des propriétaires	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	Total operating expense, per cent of net sales — Toutes dépenses d'exploitation, pour-cent des ventes nettes
	\$	\$	\$	\$	\$	
74,366	84,564,800	231,497,900	316,062,700	249,803,200	2,356,368,500	24-01
23,535	20,799,900	34,623,700	55,423,600	41,175,500	479,611,900	20-14
676	522,500	1,393,700	1,916,200	1,203,100	7,675,500	40-64
4	8,700	5,600	14,300	24,200	90,600	42-49
152	71,000	381,800	452,800	791,700	3,352,500	37-12
3,918	3,062,700	2,589,600	5,652,300	4,780,800	34,017,100	30-67
96	118,600	196,100	314,700	203,300	3,992,500	12-97
100	109,600	75,300	184,900	122,000	1,408,000	21-80
1,158	1,364,300	3,796,900	5,161,200	3,789,700	22,431,900	39-90
132	133,700	158,700	292,400	241,300	1,880,400	28-38
865	758,200	728,900	1,487,100	1,300,800	12,258,700	22-74
9,314	7,424,900	9,652,700	17,077,600	12,787,200	187,023,700	15-97
2,315	2,151,900	7,403,200	9,555,100	7,123,100	99,087,500	16-83
1,355	1,493,700	2,660,400	4,154,100	2,818,000	36,849,300	18-92
2,940	2,988,500	4,677,000	7,665,500	4,930,500	60,944,500	20-67
218	217,300	375,100	592,400	486,700	4,150,800	26-00
92	125,300	379,300	504,600	295,100	2,276,100	35-13
100	151,000	93,700	244,700	179,700	1,505,700	28-19
3	3,900	800	4,700	1,300	11,100	54-05
97	94,100	54,900	149,000	97,000	659,000	37-50
7,440	7,701,500	7,493,600	15,200,100	9,320,900	165,784,200	14-79
6,770	7,031,200	7,029,300	14,060,500	8,675,800	154,759,800	14-69
595	563,000	374,800	937,800	496,000	9,400,000	15-25
75	107,300	94,500	201,800	149,100	1,624,400	21-60
2,049	2,446,900	55,167,100	57,614,000	52,168,800	436,253,400	25-16
142	511,500	46,934,400	47,445,900	42,300,500	349,138,200	25-71
1,147	1,320,400	2,273,000	3,593,400	3,063,100	26,294,200	25-32
242	398,200	1,011,700	1,409,900	804,200	14,475,600	15-30
56	73,800	303,100	376,900	365,700	3,079,200	24-12
462	143,000	4,644,900	4,787,900	5,635,300	43,266,200	24-09
8,611	11,144,100	32,753,400	43,897,500	31,124,800	339,974,300	22-07
1,965	3,769,400	20,679,200	24,448,600	19,115,900	226,725,900	19-21
233	363,400	605,800	969,200	550,900	8,067,700	18-84
65	86,800	142,100	228,900	143,400	1,544,400	24-11

(1) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau I, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail. Les frais d'exploitation paraissant dans ce tableau ne peuvent être considérés comme représentatifs que dans les genres de commerce où les ventes globales des établissements ayant déclaré leurs dépenses forment une assez large proportion des ventes globales de tous les magasins entrant dans la même classification.

(2) La valeur totale des services des propriétaires a été calculée de la manière suivante: d'abord, les montants déclarés comme salaires ont été pris sur ceux des propriétaires recevant un salaire fixe. Ensuite la valeur des services des propriétaires qui n'ont pas déclaré recevoir un salaire a été calculée au même taux que les salaires moyens des employés à temps entier dans le même genre de commerce et dans la même province.

Table 2A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué			
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)	Rental cost, per cent of sales Loyer en pourcentage des ventes
		\$	\$	
AUTOMOTIVE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin				
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—				
1 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	231	181,500	4,458,400	4.07
2 Tire shops—Boutiques de pneus.....	152	102,000	3,680,000	2.77
Filling stations—Stations d'essence—				
3 Filling stations—Stations d'essence.....	564	407,600	9,530,300	4.28
4 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	1,116	890,200	21,015,400	4.24
5 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	268	99,700	2,239,400	4.45
6 Garages.....	1,586	1,429,800	23,330,600	6.13
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—				
7 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	13	13,100	448,200	2.92
8 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	27	34,500	901,400	3.83
9 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	115	51,400	721,000	7.13
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—				
10 Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	4	4,500	137,400	3.28
11 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	18	17,100	429,000	3.99
12 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	5	4,800	150,000	3.20
13 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	7,812	11,261,500	182,177,200	6.18
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—				
14 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	154	447,000	5,194,400	8.61
15 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	434	637,300	7,419,000	8.59
16 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	1,067	1,962,200	34,235,000	5.73
17 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	52	185,700	1,381,600	13.44
18 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	824	1,192,900	29,528,000	4.04
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—				
19 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	1,130	2,311,000	39,168,700	5.90
20 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	282	416,200	4,897,400	8.50
21 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	28	36,100	412,500	8.75
22 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	10	17,200	149,200	11.53
23 Millinery stores—Magasins de modes.....	914	728,700	5,670,600	12.85
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—				
24 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	1,233	833,700	12,141,600	6.87
25 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	144	93,800	1,007,700	9.31
26 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	268	492,200	9,433,700	5.22
27 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	76	62,700	638,000	9.83
Shoe stores—Magasins de chaussures—				
28 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	25	56,500	460,500	12.27
29 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	28	106,300	1,453,100	7.32
30 Shoestores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	1,143	1,682,000	28,986,200	5.80
31 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	2,302	1,902,900	66,782,300	2.85
Hardware stores—Quincailleries—				
32 Hardware stores—Quincailleries.....	1,330	1,234,500	33,272,600	3.71
33 Hardware and farm implements—Ferronnerie et instruments aratoires.....	52	32,600	1,199,100	2.72

For foot-notes, see page 22.

Tableau 2A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾						
Number of stores reporting Magasins faisant rapport	Estimated value of proprietors' services ⁽²⁾ Valeur estimative des services des propriétaires ⁽²⁾	Salaries and wages of employees Salaires et gages du personnel	Total wage cost, including proprietors' salaries Tous comptes des gages, y compris les salaires des propriétaires	All other expenses (including rent) Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales Ventes nettes (1930)	Total operating expense, per cent of net sales Toutes dépenses d'exploitation, pour-cent des ventes nettes
	\$	\$	\$	\$	\$	
242	359,300	748,500	1,107,800	720,600	5,306,600	34.46
161	257,500	339,100	596,600	431,000	4,326,200	23.75
919	648,300	1,848,900	2,497,200	2,094,100	17,503,400	26.23
1,631	1,600,200	2,953,200	4,553,400	2,859,900	30,550,600	24.27
533	355,800	202,600	558,400	437,300	4,349,500	22.90
2,669	3,455,600	4,915,500	8,371,100	4,396,400	38,694,400	33.00
11	18,600	54,500	73,100	40,600	434,900	26.14
25	48,300	88,700	137,000	95,100	847,900	27.37
116	121,400	82,600	204,000	123,200	823,800	39.72
4	8,900	21,200	30,100	28,900	137,400	42.94
19	32,500	31,700	64,200	57,200	372,400	32.60
18	18,100	39,800	57,900	30,000	289,200	30.39
7,538	10,734,900	20,500,000	31,234,900	27,242,700	193,596,600	30.21
148	217,400	544,500	761,900	1,001,900	5,524,800	31.93
433	571,500	526,900	1,098,400	1,137,100	7,390,700	30.25
1,158	2,145,200	3,211,500	5,356,700	4,983,700	36,418,100	28.39
47	59,700	127,500	187,200	318,200	1,305,500	38.71
898	1,466,100	3,442,800	4,908,900	4,471,000	37,293,800	25.15
1,062	1,494,000	3,990,100	5,484,100	5,561,400	39,529,100	27.94
235	252,800	386,100	638,900	808,300	4,676,100	30.95
25	22,300	29,900	52,200	74,900	384,800	33.03
7	11,800	15,200	27,000	22,400	127,200	38.84
752	597,600	716,200	1,313,800	1,087,700	5,285,900	45.43
1,047	1,328,800	2,576,000	3,904,800	1,789,600	12,398,700	45.93
107	138,900	318,500	457,400	186,500	1,091,800	58.98
275	568,800	1,600,400	2,169,200	1,741,300	10,778,200	36.28
60	56,500	65,000	121,500	125,600	601,600	41.07
27	36,900	49,000	85,900	98,300	463,200	39.77
30	53,400	158,500	211,900	196,900	1,475,200	27.71
1,227	1,713,200	2,741,900	4,455,100	3,637,900	28,851,900	28.05
4,755	6,712,200	14,647,290	21,359,400	14,296,100	143,362,600	24.87
2,153	3,441,000	4,998,900	8,439,900	5,390,500	57,414,600	24.09
175	254,900	210,400	465,300	293,400	3,965,300	19.13

Pour renvois, voir page 23.

Table 2A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué			
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)	Rental cost, per cent of sales — Loyer en pourcentage des ventes
BUILDING MATERIALS GROUP—Con—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin		\$	\$	
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—				
1 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	139	115,600	9,082,700	1-27
2 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	110	58,200	7,088,600	0-82
3 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	20	6,900	342,000	2-02
4 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	50	34,700	5,088,000	0-68
5 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)	159	114,100	2,517,700	4-53
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage—				
6 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	64	46,100	2,251,900	2-05
7 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	206	73,400	2,285,500	3-21
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—				
8 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	25	14,300	241,300	5-93
9 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	147	172,500	3,414,900	5-05
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	2,032	2,975,600	71,510,400	4-16
Furniture stores—Magasins de meubles—				
11 Furniture stores—Magasins de meubles.....	439	975,800	22,724,000	4-29
12 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	128	81,700	2,238,500	3-65
13 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	58	91,300	1,688,500	5-41
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—				
14 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	102	125,100	2,707,700	4-62
15 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	174	199,000	6,356,600	3-13
16 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	123	169,700	4,131,000	4-11
17 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	15	18,400	754,900	2-44
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
18 Antique shops—Antiquailles.....	59	71,500	696,700	10-26
19 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	8	3,100	44,400	6-98
20 Brushes and brooms—Brosses et balais.....	6	4,900	42,400	11-56
21 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.	85	99,000	1,825,800	5-42
22 Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités).....	7	7,400	111,500	6-64
23 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	12	5,800	35,300	16-43
24 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	75	69,300	926,300	7-48
25 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	64	62,700	1,244,300	5-04
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
26 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	154	162,100	4,042,700	4-01
27 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	251	222,100	8,002,100	2-78
28 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	272	606,700	13,937,700	4-35
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	3,906	5,121,500	63,197,800	8-10
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—				
30 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	57	290,700	4,036,500	7-20
31 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	622	791,800	10,541,400	7-51
32 Lunch rooms—Salles à goûter.....	395	694,800	8,544,300	8-13
33 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	1,655	2,394,400	30,957,200	7-73
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
34 Cafes with groceries—Cafés avec épicerie.....	45	32,100	451,200	7-11
35 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	659	386,400	3,898,300	9-91
36 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liquides doux.....	142	52,400	408,700	12-82
37 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	133	304,800	2,767,800	11-01
38 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	198	174,100	1,592,400	10-93

For foot-notes, see page 22.

Tableau 2A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Estimated value of proprietors' services ⁽²⁾ — Valeur estimative des services des propriétaires ⁽²⁾	Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	Total wage cost, including proprietors' salaries — Tous comptes des gages, y compris les salaires des propriétaires	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	Total operating expense, per cent of net sales — Toutes dépenses d'exploitation, pour-cent des ventes nettes
	\$	\$	\$	\$	\$	
585	900,200	2,869,700	3,769,900	2,771,000	28,284,200	23.14
1,033	640,700	3,591,200	4,231,900	3,062,100	31,748,600	22.97
22	43,100	61,800	104,900	42,300	433,300	33.97
80	233,300	742,700	976,000	797,700	8,062,900	22.00
160	296,900	441,600	738,500	361,700	2,771,500	39.70
61	135,000	440,700	575,700	364,600	2,207,300	42.60
290	466,100	534,000	1,000,100	366,300	3,786,100	36.09
18	22,000	167,000	189,000	166,400	598,700	59.36
178	279,000	589,200	868,200	680,100	4,110,100	37.67
2,301	3,593,600	13,186,900	16,780,500	15,231,490	91,659,000	34.92
579	1,162,400	3,838,300	5,000,700	5,340,400	33,052,300	31.29
246	361,000	324,700	685,700	540,500	4,191,900	29.25
62	137,100	263,100	400,200	306,300	1,998,200	35.36
71	39,000	902,300	941,300	297,400	2,001,700	61.88
160	124,200	1,653,600	1,777,800	1,252,400	6,352,200	47.70
158	10,900	877,200	888,100	860,600	5,550,400	31.51
14	9,200	89,500	98,700	138,700	850,900	27.90
57	111,900	165,400	277,300	313,900	1,147,400	51.53
5	4,500	8,100	12,600	5,900	49,000	37.76
5	3,800	4,700	8,500	7,400	37,600	42.29
92	120,500	398,600	519,100	240,300	1,835,500	41.37
5	11,000	11,900	22,900	8,500	55,600	56.47
8	9,200	4,500	13,700	11,200	49,500	50.30
63	99,800	306,000	405,800	170,800	995,500	57.92
66	79,200	250,500	329,700	270,400	1,609,100	37.29
148	231,100	380,800	611,900	641,100	4,081,300	30.70
257	436,000	870,600	1,306,600	1,093,700	8,338,300	28.79
305	642,800	2,837,100	3,479,900	3,731,900	19,462,600	37.05
3,184	3,269,400	11,923,500	15,192,900	11,919,500	61,273,500	44.25
52	60,200	951,600	1,011,800	843,800	3,818,700	48.59
628	757,600	1,942,800	2,700,400	2,004,300	11,266,800	41.76
295	279,400	1,777,700	2,057,100	1,677,800	8,479,900	44.04
1,310	1,592,100	5,870,000	7,462,100	5,639,200	29,013,400	45.16
55	57,200	62,400	119,600	85,800	637,000	32.24
435	273,600	439,700	713,300	592,500	3,086,600	42.31
139	66,500	82,300	148,800	115,200	568,000	46.48
118	59,800	479,300	539,100	614,100	2,655,200	43.43
152	123,000	317,700	440,700	346,800	1,747,900	45.05

Pour renvois, voir page 23.

Table 2A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué			
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)	Rental cost, per cent of sales Loyer en pourcentage des ventes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	11,253	\$ 12,612,200	\$ 352,109,500	3.58
Farm implements—Instruments aratoires—				
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires...	154	62,200	3,532,300	1.76
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	469	95,900	2,699,000	3.55
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	246	140,400	10,024,900	1.40
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers...	44	24,900	1,393,500	1.79
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	41	17,900	923,400	1.94
7 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	49	600	133,100	0.45
8 Harness shops—Selleries.....	249	67,000	872,000	7.68
9 Book stores—Librairies.....	295	474,400	7,872,800	6.03
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—				
10 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	771	560,900	41,849,800	1.34
11 Ice dealers—Marchands de glace.....	50	26,700	943,100	2.83
12 Drug stores—Pharmacies.....	2,515	3,266,100	61,598,800	5.30
13 Florists—Fleuristes.....	399	554,900	6,606,700	8.40
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—				
14 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	121	131,600	1,189,600	11.06
15 Toy shops—Magasins de jouets.....	7	11,800	96,600	12.22
16 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	90	103,500	1,070,400	9.67
17 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	35	65,100	1,406,100	4.63
Jewellery stores—Bijouteries—				
18 Jewellery stores—Bijouteries.....	1,073	1,490,100	21,535,600	6.92
19 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	20	44,800	1,721,700	2.60
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—				
20 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	63	158,800	1,542,300	10.30
21 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	10	7,000	145,500	4.81
22 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios)....	66	72,200	909,000	7.94
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—				
23 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	200	222,700	2,662,100	8.37
24 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	199	163,600	2,550,200	6.42
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—				
25 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles....	56	95,600	2,019,900	4.73
26 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	73	198,900	5,231,500	3.80
27 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	138	164,600	7,121,800	2.31
28 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	71	111,900	3,747,700	2.99
29 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	281	303,100	2,949,500	10.28
30 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	83	130,300	3,234,100	4.03
31 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	34	35,000	1,142,500	3.06
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—				
32 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	419	318,500	3,805,600	8.37
33 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	454	400,900	6,043,300	6.63
34 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	376	845,600	9,880,600	8.56
35 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	435	351,800	5,067,500	6.94
36 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	1,667	1,892,900	128,578,000	1.47
37 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	1,058	\$ 654,700	\$ 7,999,800	8.18

Tableau 2A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Fin

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾						
Number of stores reporting Magasins faisant rapport	Estimated value of proprietors' services ⁽²⁾ Valeur estimative des services des propriétaires ⁽²⁾	Salaries and wages of employees Salaires et gages du personnel	Total wage cost, including proprietors' salaries Tous comptes des gages, y compris les salaires des propriétaires	All other expenses (including rent) Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales Ventes nettes (1930)	Total operating expense, per cent of net sales Toutes dépenses d'exploitation, pour-cent des ventes nettes
	\$	\$	\$	\$	\$	
14,075	17,107,500	40,252,900	57,360,400	45,795,600	435,688,400	23.68
292	416,500	461,200	877,700	611,500	6,121,700	24.33
784	679,900	203,300	883,200	451,100	6,502,100	20.52
471	562,800	1,148,600	1,711,400	1,510,600	22,316,400	14.44
109	137,900	209,700	347,600	300,900	3,685,000	17.60
129	178,900	292,900	471,800	262,800	5,211,000	14.10
431	12,400	145,000	157,400	107,500	1,496,900	17.70
316	280,200	92,900	373,100	199,600	1,277,800	44.82
296	483,300	1,087,600	1,570,900	1,120,900	7,507,500	35.85
1,351	2,368,200	6,903,100	9,271,300	7,448,900	72,907,400	22.93
156	210,300	730,200	940,500	692,100	2,346,400	69.58
2,879	3,751,600	6,701,200	10,452,800	7,428,500	66,460,700	26.91
472	663,300	1,364,400	2,027,700	2,002,000	7,750,500	51.99
100	106,000	132,800	238,800	249,500	1,191,300	40.99
7	6,000	7,100	13,100	18,700	96,600	32.92
82	73,400	140,100	213,500	290,000	1,101,900	45.69
38	50,200	232,500	282,700	187,500	1,678,300	28.02
1,088	1,824,000	3,023,900	4,847,900	4,143,100	22,060,800	40.76
21	20,000	222,800	242,800	488,600	1,751,000	41.77
60	87,100	180,900	268,000	275,800	1,432,900	37.95
6	5,300	7,800	13,100	19,000	110,300	29.10
56	87,300	126,200	213,500	171,000	914,500	42.04
174	105,800	284,800	390,600	371,500	2,685,000	28.38
177	183,400	296,800	480,200	323,500	2,420,200	33.21
55	143,100	362,100	505,200	282,600	2,108,200	37.37
79	158,300	983,300	1,141,600	1,050,200	5,914,700	37.06
113	113,100	1,374,300	1,487,400	745,800	5,156,800	43.31
68	84,000	1,271,300	1,355,300	756,100	3,672,300	57.50
247	458,100	434,500	892,600	728,600	2,852,100	56.84
96	183,600	337,100	520,700	536,600	3,555,700	29.74
32	89,200	266,700	355,900	229,200	1,695,800	34.50
491	534,900	493,500	1,028,400	685,600	4,668,700	36.71
393	395,800	279,500	675,300	551,800	5,692,400	21.56
335	219,700	824,300	1,044,000	1,357,500	9,665,900	24.85
374	374,600	305,900	680,500	543,100	5,445,000	22.47
2,297	2,059,300	9,324,600	11,383,900	9,653,900	146,234,600	14.39
878	1,054,800	944,600	1,999,400	1,527,900	9,164,600	33.49

Pour renvois, voir page 23.

Table 2B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Rent and Other Operating Expenses, 1930, by Kind-of-Business Groups

Province and Group — Province et groupe		A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué			
		Number of stores — Nombre de magasins	Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)		Average rental cost (leased premises), per cent of sales — Moyenne du loyer en pourcentage des ventes (magasins loués)
			Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales	
		5			
1	CANADA, TOTAL.....	58,614	1,715,424,000	62.25	3.68
2	Food group—Groupe de l'alimentation.....	20,967	392,875,000	63.83	3.42
3	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	2,308	53,637,000	23.44	2.06
4	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	1,767	312,724,600	69.26	2.59
5	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	5,209	212,419,400	55.61	2.83
6	Apparel group—Groupe du vêtement.....	7,812	182,177,200	82.82	6.18
7	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	2,302	66,782,300	41.16	2.85
8	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	2,032	71,510,400	70.34	4.16
9	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	3,906	63,197,800	83.18	8.10
10	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	11,253	352,100,500	69.57	3.58
11	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	1,058	7,999,800	67.72	8.18
12	Prince Edward Island, Total—Ile du Prince-Edouard, total..	217	5,127,500	37.23	1.94
13	Food group—Groupe de l'alimentation.....	65	926,700	43.46	2.05
14	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	14	357,000	10.97	0.90
15	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	3	281,800	12.23	1.24
16	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	28	1,318,200	67.23	1.25
17	Apparel group—Groupe du vêtement.....	31	752,900	57.98	2.23
18	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	6	126,500	29.45	1.90
19	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	10	373,900	92.05	2.35
20	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	12	96,000	67.65	8.13
21	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	47	890,900	48.40	2.40
22	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	1	3,600	63.16	2.78
23	Nova Scotia, Total—Nouvelle-Ecosse, total.....	2,107	43,530,100	43.74	2.83
24	Food group—Groupe de l'alimentation.....	837	11,928,100	48.08	2.60
25	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	93	1,718,200	11.84	1.63
26	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	70	3,872,000	33.85	2.85
27	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	138	5,286,800	32.53	1.54
28	Apparel group—Groupe du vêtement.....	314	6,463,800	70.71	4.12
29	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	65	1,943,300	43.06	2.02
30	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	85	2,162,400	63.96	3.24
31	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	137	1,122,300	76.11	7.47
32	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	339	8,906,500	64.51	2.60
33	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	29	126,700	67.68	7.97

(1) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give the amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 1, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises. The operating expenses given in this table should only be considered representative for those kinds of business where the total sales of stores reporting expenses forms a fairly large proportion of the total sales of all stores in the same classification.

(2) The total value of proprietors' services was computed in the following manner: first, the amounts reported as salaries were taken for those proprietors receiving a fixed salary; secondly, the value of the services of those proprietors who did not report a fixed salary was computed at the same rate as the average salary of a full-time employee in the same kind of business and in the same province.

Tableau 2B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Loyer et autres frais généraux, 1930, par groupes servant le genre de commerce

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾									
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾									
Number of stores reporting Magasins faisant rapport	Estimated value of proprietors' services ⁽²⁾		Total wage cost, including proprietors' salaries		All other expenses (including rent)		Net sales Ventes nettes (1930)	Total operating expense, per cent of net sales Toutes dépenses d'exploitation, pour-cent des ventes nettes	
	Valeur estimative des services des propriétaires ⁽²⁾		Tous comptes des gages, y compris les salaires des propriétaires		Tous autres frais (y compris loyer)				
	Amount Montant	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Amount Montant	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Amount Montant	Per cent of sales Pour-cent des ventes			
	\$		\$		\$		\$		
74,366	84,564,800	3.59	316,052,700	13.41	249,803,200	10.60	2,356,368,500	24.01	1
23,535	20,799,900	4.34	55,423,600	11.55	41,175,500	8.59	479,611,900	20.14	2
7,440	7,701,500	4.65	15,200,100	9.17	9,320,900	5.62	165,784,200	14.79	3
2,049	2,446,900	5.61	57,614,000	13.21	52,168,800	11.95	436,253,400	25.16	4
8,611	11,144,100	3.28	43,897,500	12.91	31,124,800	9.16	339,974,300	22.07	5
7,538	10,734,900	5.54	31,234,900	16.14	27,242,700	14.07	193,596,600	30.21	6
4,755	6,712,200	4.68	21,359,400	14.90	14,296,100	9.97	143,362,600	24.87	7
2,301	3,593,600	3.92	16,780,500	18.31	15,231,400	16.61	91,659,000	34.92	8
3,184	3,269,400	5.34	15,192,900	24.80	11,919,500	19.45	61,273,500	44.25	9
14,075	17,107,500	3.93	57,360,400	13.17	45,795,600	10.51	435,688,400	23.68	10
878	1,054,800	11.51	1,999,400	21.82	1,527,900	16.67	9,164,600	38.49	11
366	428,700	3.99	1,195,900	11.14	623,800	5.81	10,738,600	16.95	12
114	72,100	5.24	148,600	10.81	89,000	6.48	1,374,100	17.29	13
92	85,800	4.16	174,700	8.48	72,300	3.51	2,060,500	11.99	14
7	53,500	2.32	241,200	10.47	141,700	6.14	2,304,600	16.61	15
42	51,100	3.05	149,100	8.89	56,200	3.35	1,676,700	12.24	16
27	52,900	5.09	137,700	13.26	83,600	8.05	1,038,500	21.31	17
9	19,000	4.45	53,200	12.45	23,000	5.38	427,300	17.83	18
8	14,000	3.77	59,400	15.99	54,600	14.69	371,600	30.68	19
7	4,100	6.59	11,900	19.13	7,700	12.38	62,200	31.51	20
59	75,300	5.30	218,900	15.42	94,800	6.68	1,419,500	22.10	21
1	900	25.00	1,200	33.33	900	25.00	3,600	58.33	22
2,869	2,884,400	3.67	8,988,500	11.44	6,730,600	8.57	78,571,400	20.01	23
1,026	796,600	4.80	1,769,500	10.67	1,170,300	7.06	16,578,800	17.73	24
440	439,200	4.43	932,300	9.41	496,200	5.01	9,909,100	14.42	25
96	105,900	0.97	1,126,300	10.32	1,451,300	13.29	10,919,700	23.61	26
291	344,500	2.37	1,526,500	10.49	882,400	6.07	14,550,600	16.56	27
326	412,900	5.14	1,073,400	13.36	866,200	10.77	8,036,600	24.13	28
101	172,200	4.38	544,200	13.84	356,800	9.08	3,930,600	22.92	29
89	134,100	5.19	438,300	16.97	284,300	11.01	2,582,700	27.98	30
91	54,600	5.18	212,600	20.16	181,100	17.16	1,054,900	37.32	31
392	411,000	3.76	1,342,800	12.29	1,030,500	9.44	10,924,200	21.73	32
17	13,400	15.91	22,600	26.84	11,500	13.66	84,200	40.50	33

(1) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 1, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail. Les frais d'exploitation paraissant dans ce tableau ne peuvent être considérés comme représentatifs que dans les genres de commerce où les ventes globales des établissements ayant déclaré leurs dépenses forment une assez large proportion des ventes globales de tous les magasins entrant dans la même classification.

(2) La valeur totale des services des propriétaires a été calculée de la manière suivante: d'abord, les montants déclarés comme salaires ont été pris sur ceux des propriétaires recevant un salaire fixe. Ensuite la valeur des services des propriétaires qui n'ont pas déclaré recevoir un salaire a été calculée au même taux que les salaires moyens des employés à temps entier dans le même genre de commerce et dans la même province.

Table 2B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Rent and Other Operating Expenses, 1930, by Kind-of-Business Groups—Con.

		A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué			
Province and Group — Province et groupe		Number of stores — Nombre de magasins	Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)		Average rental cost (leased premises), per cent of sales — Moyenne du loyer en pourcentage des ventes (magasins loués)
			Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales	
			\$		
1	New Brunswick, Total—Nouveau-Brunswick, total.....	1,615	49,539,700	58.72	2.25
2	Food group—Groupe de l'alimentation.....	563	8,189,600	54.66	2.82
3	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	83	1,731,100	14.15	1.88
4	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	44	14,660,400	78.48	1.08
5	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	138	5,832,000	49.86	2.09
6	Apparel group—Groupe du vêtement.....	230	4,971,600	78.01	3.85
7	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	64	1,460,800	43.49	3.00
8	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	49	1,735,800	66.96	2.44
9	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	115	950,000	78.88	7.06
10	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	309	9,954,000	75.64	2.22
11	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	20	54,400	62.39	10.48
12	Quebec, Total—Québec, total.....	15,157	386,024,100	59.28	4.34
13	Food group—Groupe de l'alimentation.....	6,923	116,837,200	62.74	3.64
14	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	295	5,986,000	11.88	1.87
15	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	707	32,793,300	38.48	5.30
16	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	850	45,558,300	63.51	2.85
17	Apparel group—Groupe du vêtement.....	2,173	51,164,500	83.73	6.41
18	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	391	14,517,600	48.79	2.91
19	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	467	18,973,900	62.87	4.14
20	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	693	15,332,700	89.12	8.23
21	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	2,486	83,190,900	71.23	4.20
22	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	172	1,669,700	66.84	7.07
23	Ontario, Total.....	22,735	737,134,800	67.01	3.40
24	Food group—Groupe de l'alimentation.....	7,151	167,287,700	65.36	3.21
25	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	585	12,781,500	26.59	1.76
26	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	646	147,552,000	81.80	2.04
27	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	2,260	96,590,400	57.70	2.73
28	Apparel group—Groupe du vêtement.....	3,429	77,891,600	83.11	6.02
29	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	981	27,341,700	44.53	2.76
30	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	919	30,741,000	70.32	3.75
31	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	1,655	23,761,000	82.98	8.66
32	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	4,689	150,170,800	69.65	3.29
33	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	420	3,017,100	58.69	7.96
34	Manitoba, Total.....	3,304	136,547,200	72.15	3.42
35	Food group—Groupe de l'alimentation.....	1,094	16,802,000	61.30	3.99
36	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	241	4,856,600	31.25	2.37
37	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	54	63,189,500	98.21	2.02
38	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	359	9,327,800	45.27	3.74
39	Apparel group—Groupe du vêtement.....	349	8,157,100	84.99	7.74
40	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	153	4,839,500	39.75	2.11
41	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	75	2,892,000	77.31	5.36
42	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	262	4,556,000	82.04	8.35
43	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	620	20,927,300	72.15	4.39
44	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	97	999,400	78.58	6.90

For foot-notes, see page 30.

Tableau 2B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Loyer et autres frais généraux, 1930, par groupes servant le genre de commerce—Suite

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾								
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾								
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Estimated value of proprietors' services ⁽²⁾ — Valeur estimative des services des propriétaires ⁽²⁾		Total wage cost, including proprietors' salaries — Tous comptes des gages, y compris les salaires des propriétaires		All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)		Net sales — Ventes nettes (1930)	Total operating expense, per cent of net sales — Toutes dépenses d'exploitation, pour-cent des ventes nettes
	Amount — Montant	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Amount — Montant	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Amount — Montant	Per cent of sales — Pour-cent des ventes		
	\$		\$		\$		\$	
2,253	2,283,100	3-20	7,976,300	11-18	6,562,400	9-19	71,378,400	20-37 1
725	532,300	4-99	1,206,900	11-32	763,100	7-15	10,665,500	18-47 2
372	366,500	4-31	774,100	9-10	410,500	4-83	8,505,700	13-93 3
79	105,000	0-57	1,651,000	8-91	2,252,600	12-16	18,522,600	21-07 4
267	284,400	2-72	1,219,500	11-66	841,200	8-04	10,461,100	19-70 5
230	309,000	5-46	815,200	14-40	644,100	11-38	5,660,800	25-78 6
78	122,400	4-65	360,400	13-70	235,500	8-95	2,631,200	22-65 7
64	92,300	4-05	402,900	17-68	318,800	13-98	2,279,300	31-66 8
85	50,960	6-35	169,300	21-11	135,200	16-87	801,800	37-98 9
336	405,700	3-44	1,358,300	11-53	951,100	8-07	11,782,300	19-60 10
17	14,600	21-44	18,700	27-46	10,300	15-12	68,100	42-58 11
17,410	18,940,600	3-61	72,472,000	13-80	59,372,200	11-30	525,185,400	25-10 12
6,975	5,881,600	4-40	16,688,500	12-49	12,315,900	9-22	133,592,500	21-71 13
1,577	1,311,200	4-19	2,702,200	8-64	1,760,000	5-63	31,270,000	14-27 14
741	850,300	1-08	10,219,000	13-00	9,796,000	12-47	78,597,900	25-47 15
1,384	1,859,200	2-94	8,011,100	12-67	6,194,800	9-81	63,200,000	22-48 16
2,047	2,800,000	5-47	8,743,200	17-09	7,075,400	13-84	51,149,500	30-93 17
567	1,050,200	4-16	3,737,100	14-80	2,698,000	10-69	25,244,900	25-49 18
554	770,700	2-83	4,603,400	16-87	4,589,100	16-81	27,293,100	33-68 19
529	526,000	3-62	3,496,700	24-09	3,060,000	21-08	14,516,400	45-17 20
2,889	3,698,400	3-76	13,885,500	14-12	11,555,700	11-76	98,300,300	25-88 21
147	193,000	9-55	385,300	19-07	327,300	16-19	2,020,800	35-26 22
28,604	34,289,800	3-54	131,606,500	13-57	100,430,600	10-35	969,881,700	23-92 23
8,884	8,158,600	3-84	23,384,400	11-02	17,720,100	8-35	212,253,600	19-37 24
1,815	1,746,900	4-77	3,289,600	8-99	1,870,300	5-11	36,586,500	14-10 25
787	949,300	0-54	25,195,500	14-23	19,711,800	11-12	177,128,400	25-35 26
3,765	4,612,700	3-06	19,192,400	12-73	13,706,200	9-10	150,698,000	21-83 27
3,399	4,832,100	5-74	13,617,400	16-16	11,920,700	14-15	84,248,700	30-31 28
1,562	2,929,000	5-35	8,542,200	15-61	5,445,100	9-95	54,724,400	25-56 29
1,050	1,741,100	4-42	7,231,700	18-34	6,403,800	16-24	39,436,600	34-58 30
1,317	1,294,200	5-57	5,874,200	25-29	4,769,900	20-54	23,226,200	45-83 31
5,638	7,539,200	4-02	24,337,100	12-98	18,186,600	9-69	187,546,600	22-67 32
387	486,700	12-07	942,000	23-36	696,100	17-26	4,032,700	40-62 33
4,322	4,750,300	2-79	22,968,000	13-50	19,330,400	11-37	170,053,500	24-87 34
1,270	1,068,200	4-88	2,439,600	11-14	1,856,700	8-48	21,897,500	19-62 35
601	596,800	4-82	1,130,400	9-13	757,100	6-12	12,379,100	15-25 36
63	70,700	0-11	8,177,000	12-73	7,774,700	12-11	64,209,500	24-84 37
492	666,300	3-55	2,584,200	13-75	1,732,800	9-22	18,791,900	22-97 38
313	438,600	5-13	1,456,800	17-03	1,331,500	15-56	8,555,600	32-59 39
340	482,900	4-46	1,513,800	13-99	1,121,000	10-36	10,820,600	24-35 40
81	130,600	4-31	701,300	23-14	596,600	19-69	3,030,600	42-83 41
213	204,100	4-61	1,034,500	23-36	789,900	17-82	4,429,900	41-18 42
864	999,700	4-02	3,736,100	15-01	3,214,700	12-91	24,897,200	27-92 43
85	92,400	8-87	194,300	18-65	155,400	14-92	1,041,600	33-57 44

Pour renvois, voir page 31.

11993—3

Table 2B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Rent and Other Operating Expenses, 1930, by Kind-of-Business Groups—Con.

Province and Group — Province et groupe		A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué			
		Number of stores — Nombre de magasins	Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)		Average rental cost (leased premises), per cent of sales — Moyenne du loyer en pourcentage des ventes (magasins loués)
			Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales	
			\$		
1	Saskatchewan, Total.....	3,639	87,793,900	46.41	3.60
2	Food group—Groupe de l'alimentation.....	860	14,757,100	57.03	3.39
3	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	470	11,424,300	30.30	2.44
4	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	44	11,245,700	55.94	2.81
5	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	401	10,026,900	37.07	3.39
6	Apparel group—Groupe du vêtement.....	263	7,100,700	69.40	6.22
7	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	214	5,136,100	22.71	3.07
8	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	81	2,855,200	69.86	4.95
9	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	258	3,797,300	68.40	7.58
10	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	998	21,090,800	59.40	3.18
11	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	50	359,800	79.71	7.98
12	Alberta, Total.....	3,739	107,112,500	60.67	3.93
13	Food group—Groupe de l'alimentation.....	1,150	18,838,700	64.65	3.64
14	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	332	9,764,600	33.96	2.27
15	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	62	20,158,800	86.90	3.73
16	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	432	17,117,800	55.01	2.52
17	Apparel group—Groupe du vêtement.....	377	9,609,500	86.67	6.72
18	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	207	4,902,800	31.48	3.22
19	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	105	4,353,300	81.32	4.65
20	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	288	4,670,600	77.89	6.69
21	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	695	17,149,400	67.12	4.27
22	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	91	547,000	71.64	11.26
23	British Columbia, Total—Colombie Britannique, total.....	6,085	162,385,700	65.32	4.22
24	Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,321	37,229,100	76.46	3.76
25	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	191	4,980,700	28.21	1.75
26	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	137	18,971,100	41.37	3.76
27	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	603	21,361,200	62.60	3.47
28	Apparel group—Groupe du vêtement.....	646	16,065,500	92.28	6.88
29	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	221	6,514,000	52.75	3.41
30	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	240	7,419,400	90.40	5.61
31	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	483	8,831,000	87.13	7.47
32	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	1,065	39,791,600	75.42	3.48
33	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	178	1,222,100	86.90	9.93
34	Yukon and Northwest Territories, Total—Yukon et Territoires du Nord-Ouest, total.....	16	228,500	71.05	3.54
35	Food group—Groupe de l'alimentation.....	3	78,800	29.88	2.54
36	Country general stores—Magasins généraux de campagne....	4	37,000	5.43	4.59
37	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	-	-	-	-
38	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	1	3,500	100.00	2.86
39	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	3	80,900	100.00	2.72
40	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	5	28,300	1.35	7.42

For foot-notes, see page 30.

Tableau 2B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Loyer et autres frais généraux, 1930, par groupes servant le genre de commerce—Fin

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾								
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾								
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Estimated value of proprietors' services ⁽²⁾ — Valeur estimative des services des propriétaires ⁽²⁾		Total wage cost, including proprietors' salaries — Tous comptes des gages, y compris les salaires des propriétaires		All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)		Net sales — Ventes nettes (1930)	Total operating expense, per cent of net sales — Toutes dépenses d'exploitation, pour-cent des ventes nettes
	Amount	Per cent of sales	Amount	Per cent of sales	Amount	Per cent of sales		
	Montant	Pour-cent des ventes	Montant	Pour-cent des ventes	Montant	Pour-cent des ventes		
	\$		\$		\$		\$	
6,777	7,003,700	4.39	20,311,000	12.73	16,767,900	10.51	159,566,300	23.24
1,222	1,141,000	5.38	2,430,700	11.46	1,836,600	8.65	21,214,800	20.11
1,187	1,416,300	4.85	2,680,500	9.18	1,822,100	6.24	29,191,700	15.42
58	101,200	0.55	2,175,400	11.92	2,859,700	15.67	18,250,600	27.59
878	1,195,600	5.12	3,369,200	14.42	2,247,400	9.62	23,365,800	24.04
260	428,500	4.60	1,282,900	13.76	1,353,400	14.52	9,323,700	28.28
1,134	829,200	3.98	2,950,400	14.16	2,056,400	9.87	20,839,100	24.03
114	147,200	3.79	755,700	19.45	762,600	19.62	3,886,100	39.07
300	369,100	8.40	1,029,800	23.45	853,100	19.43	4,390,600	42.88
1,588	1,341,100	4.66	3,585,800	12.46	2,933,300	10.20	28,766,400	22.66
36	34,500	10.22	50,600	14.99	43,300	12.83	337,500	27.82
5,533	6,273,400	4.14	20,320,500	13.40	16,068,200	10.59	151,653,300	23.99
1,277	1,226,100	5.31	2,650,000	11.47	1,953,800	8.45	23,109,200	19.92
848	1,090,900	4.75	2,154,600	9.38	1,337,400	5.82	22,981,100	15.20
75	67,900	0.31	2,785,700	12.94	3,055,700	14.20	21,523,800	27.14
731	1,031,100	3.69	3,750,400	13.43	2,612,900	9.36	27,918,200	22.79
369	526,300	5.29	1,490,400	14.99	1,467,900	14.77	9,940,900	29.76
662	583,300	4.08	2,028,100	14.17	1,341,200	9.37	14,310,800	23.54
115	181,600	3.54	1,009,100	19.67	881,500	17.19	5,128,900	36.86
257	310,500	6.99	1,176,600	26.50	684,800	15.42	4,440,400	41.92
1,130	1,181,600	5.42	3,155,300	14.48	2,649,800	12.17	21,784,500	26.65
69	74,100	14.38	120,300	23.34	83,200	16.14	515,500	39.48
6,126	7,659,900	3.54	29,816,900	13.79	23,297,500	10.77	216,260,000	24.56
2,037	1,921,300	4.97	4,684,700	12.12	3,448,500	8.91	38,669,700	21.03
498	630,100	5.13	1,285,600	10.47	714,700	5.81	12,283,600	16.28
143	143,100	0.32	6,042,900	13.49	5,125,300	11.44	44,796,300	24.93
761	1,099,200	3.75	4,095,100	13.97	2,850,900	9.73	29,312,000	23.70
567	934,600	5.97	2,617,900	16.73	2,499,900	15.99	15,642,300	32.72
299	519,600	5.01	1,617,600	15.60	1,013,700	9.78	10,367,900	25.38
225	381,000	4.98	1,577,700	20.63	1,339,500	17.52	7,646,600	38.15
382	451,100	5.45	2,166,300	26.19	1,431,600	17.31	8,270,200	43.50
1,095	1,434,700	2.98	5,464,700	11.34	4,673,500	9.69	48,210,800	21.03
119	145,200	13.69	264,400	24.93	199,900	18.85	1,060,600	43.78
106	50,900	1.65	407,100	13.22	619,600	20.12	3,079,900	33.34
5	2,100	0.82	20,700	8.08	21,500	8.39	256,200	16.47
10	17,800	2.89	76,100	12.34	80,300	13.01	616,900	25.35
3	4,400	6.78	12,400	18.84	5,400	8.21	65,800	27.05
1	1,000	28.57	1,000	28.57	600	17.14	3,500	45.71
3	4,800	5.93	21,000	25.96	6,200	7.66	80,900	33.62
84	20,800	1.02	275,900	13.42	505,600	24.58	2,056,600	38.00

Pour renvois, voir page 31.

11993-34

Table 3.—CANADA—Seasonal Employment in Selected Kinds of Business,
1930

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Number of Employees — Nombre d'employés			
		Full-time — Temps entier		Part-time — Temps partiel	
		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
1 Confectionery stores—Confiseries.....	8,769	2,074	2,386	439	546
2 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	1,515	897	284	247	56
3 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)	18,166	10,193	3,407	2,508	957
4 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes)...	3,125	6,474	1,132	1,398	230
5 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	2,037	3,432	423	462	41
6 Meat markets—Boucheries.....	5,017	5,712	368	892	40
7 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	10,658	7,664	2,811	1,341	531
8 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	1,136	572	158	150	69
9 Department stores—Magasins à rayons.....	148	17,964	24,199	723	2,934
10 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	1,899	988	2,020	147	403
11 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.	336	840	255	65	14
12 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	2,350	14,379	907	705	25
13 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	326	634	56	65	5
14 Filling stations—Stations d'essence.....	5,503	5,121	179	818	64
15 Garages.....	4,140	5,338	148	782	14
16 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	1,409	2,227	351	449	79
17 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	1,149	1,794	2,090	186	267
18 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	1,350	810	3,471	67	551
19 Millinery stores—Magasins de modes.....	1,340	84	1,020	29	247
20 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	1,724	1,739	697	511	205
21 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	339	715	693	65	105
22 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	1,575	1,898	461	603	129
23 Hardware stores—Quincailleries.....	2,780	4,467	583	414	37
24 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	733	2,333	134	244	14
25 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	236	323	60	44	5
26 Furniture stores—Magasins de meubles.....	784	2,481	457	153	21
27 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	377	1,502	465	94	15
28 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	2,185	5,678	4,152	203	263
29 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	802	1,112	103	153	14
30 Book stores—Librairies.....	358	705	521	73	64
31 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	2,071	5,784	467	1,732	30
32 Drug stores—Pharmacies.....	3,559	5,916	1,409	895	181
33 Florists—Fleuristes.....	689	1,048	440	230	48
34 Jewellery stores—Bijouteries.....	1,509	1,745	841	204	80
35 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	122	215	39	27	3

NOTE: Figures for seasonal employment are based only on the reports of independent stores which furnished such information. Figures for chain stores have not been included as only totals for chain companies were available and the opening and closing of branches during the year made it impossible to determine the seasonal fluctuations in employment. In computing the yearly averages for both full-time and part-time employees, the figures for December 15th were omitted as it was thought that yearly averages based on the figures for the first four dates would be more accurate.

Tableau 3.—CANADA—Emploi saisonnier dans certains genres sélectionnés de commerce, 1930

Percentages at Specified Dates of Average Number of Employees for the Year										
Pourcentages à des dates spécifiées de la moyenne de l'année										
Full-time Employees Personnel à temps entier					Part-time Employees Personnel à temps partiel					
(100 represents average for the year)					(100 represents average for the year)					
(100 représente la moyenne de l'année)					(100 représente la moyenne de l'année)					
Jan. 15	April 15	July 15	Oct. 15	Dec. 15	Jan. 15	Avril 15	Juil. 15	Oct. 15	Déc. 15	
99	99	103	100	99	86	93	128	92	95	1
97	98	103	101	99	81	92	121	106	99	2
99	99	100	100	99	92	96	112	100	102	3
98	100	101	100	99	94	97	109	100	101	4
100	100	100	100	101	91	98	109	103	108	5
99	99	101	100	101	94	98	106	102	97	6
99	99	102	100	100	84	90	117	109	110	7
98	99	104	99	99	97	81	110	113	94	8
103	101	97	99	120	93	101	95	111	165	9
101	101	100	99	102	85	99	108	109	203	10
100	100	102	99	99	70	98	140	93	102	11
91	104	107	98	89	59	110	127	104	70	12
97	101	102	100	97	43	86	119	151	130	13
89	97	111	104	99	55	91	144	110	63	14
92	101	106	101	95	75	96	127	101	74	15
101	100	100	100	102	83	102	104	112	178	16
101	100	98	101	102	66	114	107	114	181	17
96	103	98	103	100	85	111	100	103	112	18
82	115	94	109	93	29	169	81	120	59	19
98	104	98	100	97	95	105	96	104	103	20
91	90	99	120	116	87	71	69	174	167	21
99	101	101	98	99	82	111	105	102	132	22
99	100	101	100	100	71	96	122	111	114	23
95	101	104	100	94	79	96	116	109	86	24
98	96	105	102	103	73	95	116	116	124	25
101	102	99	98	99	75	141	79	105	107	26
105	99	97	100	102	112	89	86	112	135	27
99	99	103	99	98	84	87	128	100	86	28
99	100	101	100	101	99	138	72	90	81	29
102	100	99	99	106	86	91	110	113	260	30
115	94	87	104	110	128	87	70	115	105	31
99	99	101	100	100	95	99	108	99	109	32
97	104	102	97	97	57	212	70	61	248	33
104	98	98	100	113	98	91	95	116	365	34
99	99	102	100	112	141	97	76	86	238	35

NOTE: Les chiffres de l'emploi saisonnier sont basés sur les rapports des magasins indépendants qui ont répondu à la question. Les chiffres des chaînes de magasins ne paraissent pas parce que ces organisations n'ont pu fournir que les totaux et l'ouverture aussi bien que la fermeture de nombreuses succursales au cours de l'année ne permet pas de mesurer les fluctuations saisonnières de l'emploi. Dans le calcul des moyennes annuelles d'employés à temps entier ou à temps partiel, les chiffres du 15 décembre ont été omis avec la présomption que les chiffres des quatre autres dates donneraient un portrait plus exact.

Table 4.—CANADA—Number of Full-Time Employees by Economic Divisions and Size of Business
(All kinds of business combined)**Tableau 4.—CANADA—Employés à temps entier, par régions économiques et chiffre d'affaires**
(Tous les commerces combinés)

Economic division and annual sales Région économique et chiffre de ventes annuelles	Number of stores Nombre de magasins	Net sales Ventes nettes (1930)	Full-time employees Personnel à temps entier		Number of employees per store Employés par magasin	Per cent of total stores Pour-cent de tous les magasins	Per cent of total employees Pour-cent de tous les employés
			Male Hommes	Female Femmes			
CANADA, TOTAL⁽¹⁾	123,839	\$ 2,681,204,000⁽²⁾	161,975	71,083	1.88	100.00	100.00
Less than \$5,000—Moins de \$5,000	47,532	95,355,000	5,789	2,416	0.17	38.38	3.52
\$ 5,000—\$ 9,999	22,548	159,461,000	10,694	4,112	0.66	18.21	6.35
\$ 10,000—\$ 19,999	23,438	328,605,000	22,565	7,119	1.27	18.93	12.74
\$ 20,000—\$ 29,999	11,583	278,575,000	18,405	5,076	2.03	9.35	10.07
\$ 30,000—\$ 49,999	9,431	356,729,000	22,699	6,623	3.11	7.62	12.58
\$ 50,000—\$ 99,999	5,979	407,305,000	24,864	8,254	5.54	4.83	14.21
\$100,000—\$199,999	2,145	288,712,000	16,555	6,696	10.84	1.73	9.98
\$200,000—\$299,999	545	130,651,000	6,973	2,955	18.22	0.44	4.26
\$300,000—\$499,999	388	144,308,000	7,439	2,857	26.54	0.31	4.42
\$500,000—\$999,999	164	109,514,000	5,614	2,055	46.76	0.13	3.29
\$1,000,000 or over—\$1,000,000 ou plus	86	382,018,000	20,378	22,920	503.47	0.07	18.58
Maritime Provinces, Total— Provinces Maritimes, total	11,726	197,042,000	10,622	5,529	1.38	100.00	100.00
Less than \$5,000—Moins de \$5,000	5,929	9,989,000	598	347	0.16	50.57	5.85
\$ 5,000—\$ 9,999	1,782	12,314,000	764	482	0.70	15.20	7.71
\$ 10,000—\$ 19,999	1,733	24,074,000	1,623	734	1.36	14.78	14.59
\$ 20,000—\$ 29,999	824	19,802,000	1,282	459	2.11	7.03	10.78
\$ 30,000—\$ 49,999	718	27,293,000	1,596	624	3.09	6.12	13.75
\$ 50,000—\$ 99,999	480	32,417,000	1,678	682	4.92	4.09	14.61
\$100,000—\$199,999	167	22,069,000	1,026	542	9.39	1.42	9.71
\$200,000—\$299,999	53	12,762,000	535	299	15.74	0.45	5.16
\$300,000—\$499,999	26	9,959,000	499	240	28.42	0.22	4.58
\$500,000—\$999,999	8	4,986,000	213	176	48.63	0.07	2.41
\$1,000,000 or over—\$1,000,000 ou plus	6	21,378,000	808	944	292.00	0.05	10.85
Quebec, Total—Québec, total	34,054	638,167,000	44,108	17,360	1.81	100.00	100.00
Less than \$5,000—Moins de \$5,000	15,105	28,121,000	1,828	730	0.17	44.35	4.16
\$ 5,000—\$ 9,999	5,786	40,302,000	3,066	1,156	0.73	16.99	6.87
\$ 10,000—\$ 19,999	5,637	78,237,000	6,360	1,816	1.45	16.55	13.30
\$ 20,000—\$ 29,999	2,936	70,059,000	5,555	1,340	2.35	8.62	11.22
\$ 30,000—\$ 49,999	2,371	88,919,000	6,655	1,682	3.52	6.97	13.56
\$ 50,000—\$ 99,999	1,430	97,073,000	6,412	2,053	5.91	4.20	13.77
\$100,000—\$199,999	495	66,515,000	4,362	1,653	12.15	1.46	9.79
\$200,000—\$299,999	127	29,936,000	1,666	724	18.81	0.37	3.89
\$300,000—\$499,999	108	39,580,000	2,257	600	26.45	0.32	4.65
\$500,000—\$999,999	38	24,977,000	1,072	349	37.39	0.11	2.31
\$1,000,000 or over—\$1,000,000 ou plus	21	74,448,000	4,875	5,257	482.47	0.06	16.48
Ontario, Total	42,440	1,050,513,000	62,062	29,315	2.15	100.00	100.00
Less than \$5,000—Moins de \$5,000	13,599	29,717,000	1,837	848	0.20	32.04	2.94
\$ 5,000—\$ 9,999	8,217	58,507,000	3,672	1,688	0.65	19.36	5.87
\$ 10,000—\$ 19,999	8,943	125,523,000	8,309	3,006	1.27	21.07	12.38
\$ 20,000—\$ 29,999	4,308	103,616,000	6,635	2,113	2.03	10.15	9.57
\$ 30,000—\$ 49,999	3,597	136,231,000	8,355	2,783	3.10	8.48	12.19
\$ 50,000—\$ 99,999	2,358	161,775,000	9,776	3,459	5.61	5.56	14.48
\$100,000—\$199,999	927	125,252,000	6,769	2,844	10.37	2.19	10.52
\$200,000—\$299,999	224	53,822,000	2,819	1,115	17.56	0.53	4.31
\$300,000—\$499,999	167	61,943,000	3,109	1,431	27.19	0.39	4.97
\$500,000—\$999,999	69	46,396,000	2,774	1,112	56.31	0.16	4.25
\$1,000,000 or over—\$1,000,000 ou plus	31	147,731,000	8,007	8,916	545.90	0.07	18.52
Prairie Provinces, Total— Provinces des Prairies, total	26,177	550,240,000	30,810	12,593	2.04	100.00	100.00
Less than \$5,000—Moins de \$5,000	9,737	20,089,000	1,168	331	0.15	37.19	3.45
\$ 5,000—\$ 9,999	4,847	34,638,000	2,347	498	0.58	18.52	6.56
\$ 10,000—\$ 19,999	5,296	74,793,000	4,463	1,063	1.04	20.23	12.73
\$ 20,000—\$ 29,999	2,602	62,793,000	3,489	801	1.65	9.94	9.88
\$ 30,000—\$ 49,999	2,002	75,715,000	4,131	1,023	2.57	7.65	11.88
\$ 50,000—\$ 99,999	1,161	78,263,000	4,562	1,333	5.08	4.43	13.58
\$100,000—\$199,999	352	47,263,000	2,818	1,013	10.88	1.34	8.83
\$200,000—\$299,999	83	20,117,000	1,087	530	19.24	0.32	3.68
\$300,000—\$499,999	54	20,432,000	998	378	25.48	0.21	3.17
\$500,000—\$999,999	25	17,397,000	905	210	44.60	0.10	2.57
\$1,000,000 or over—\$1,000,000 ou plus	18	98,742,000	4,862	5,413	570.83	0.07	23.67
British Columbia, Total— Colombie Britannique, total	9,324	242,417,000	14,174	6,277	2.19	100.00	100.00
Less than \$5,000—Moins de \$5,000	3,138	7,390,000	355	160	0.16	33.66	2.52
\$ 5,000—\$ 9,999	1,901	13,609,000	837	288	0.59	20.39	5.50
\$ 10,000—\$ 19,999	1,797	25,528,000	1,758	499	1.26	19.27	11.04
\$ 20,000—\$ 29,999	895	21,833,000	1,404	363	1.97	9.60	8.64
\$ 30,000—\$ 49,999	724	27,864,000	1,900	507	3.32	7.76	11.77
\$ 50,000—\$ 99,999	544	37,352,000	2,415	723	5.77	5.83	15.34
\$100,000—\$199,999	201	27,220,000	1,571	644	11.02	2.16	10.83
\$200,000—\$299,999	57	13,758,000	882	287	20.51	0.61	5.72
\$300,000—\$499,999	33	12,390,000	576	208	23.76	0.35	3.83
\$500,000—\$999,999	24	15,759,000	650	208	35.75	0.26	4.20
\$1,000,000 or over—\$1,000,000 ou plus	10	39,715,000	1,826	2,390	421.60	0.11	20.61

(1) Includes Yukon and Northwest Territories.

(2) In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

(3) Inclut Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

(4) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 5A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
Tableau 5A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	125,003	238,683	247,370,500	2,755,569,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	101,117	159,843	158,478,000	1,822,087,100	66.12
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4,753	7,208	5,905,100	119,030,400	4.32
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3,391	13,495	15,507,600	147,613,200	5.36
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	186	428	380,900	5,592,700	0.20
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1,231	6,427	7,372,900	64,736,300	2.35
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	49	131	127,000	1,924,500	0.07
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1,340	6,589	7,234,500	70,151,000	2.55
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2,893	10,918	13,970,300	207,462,800	7.53
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1,624	11,203	12,634,400	102,310,700	3.71
National chains—Chaînes nationales.....	2,230	14,382	15,394,300	145,717,500	5.29
Manufacturer-controlled chains (provincial)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (provinciales).....	32	173	224,800	3,426,400	0.12
Manufacturer-controlled chains (sectional)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (sectionnelles).....	40	208	301,400	1,776,500	0.06
Manufacturer-controlled chains (national)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (nationales).....	375	4,788	7,363,000	32,233,100	1.17
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	2,041	525	429,900	7,102,600	0.26
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	176	622	813,600	10,462,800	0.38
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	131	316	253,500	1,901,100	0.07
Leased departments—Rayons loués.....	18	57	67,600	671,600	0.02
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	1,148	152	159,500	2,982,100	0.11
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	35	284	324,500	3,007,500	0.11
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	2,192	934	427,700	5,371,800	0.20
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	8,200	—
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	513	5,293	4,147,700	44,212,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	146	228	152,500	2,042,900	4.62
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	9	14	11,100	184,000	0.42
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	23	94	64,000	603,800	1.37
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	17	205	132,300	1,336,600	3.02
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	55	434	271,900	2,480,900	5.62
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	21	4,318	3,515,900	37,558,000	84.95
National chains—Chaînes nationales.....	233				
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	11,915	11,373	9,357,600	228,803,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9,547	7,638	6,012,900	160,687,900	70.23
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1,596	2,086	1,696,500	42,012,200	18.36
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	407	650	603,000	11,332,300	4.95
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	124	293	301,600	4,610,500	2.01
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	91	459	471,200	5,578,500	2.44
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	26				
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	119	246	271,300	4,544,400	1.99
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	1	1,100	38,000	0.02

Table 5A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation—Con.

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	3,909	5,915	7,063,800	70,623,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indé- pendants.....	3,494	4,652	5,172,500	52,807,900	74.77
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	179	442	623,200	5,856,200	8.29
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	48	152	218,700	1,486,700	2.11
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	27	70	116,700	1,224,700	1.74
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	57	230	353,800	3,134,800	4.44
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	28				
National chains—Chaînes nationales.....	66	340	543,900	5,729,900	8.11
Other types of operation—Autres types d'opération....	10	29	35,000	383,700	0.54
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	1,752	4,784	4,520,500	49,362,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indé- pendants.....	1,376	2,963	2,765,000	32,544,500	65.93
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	152	552	587,600	5,429,900	11.00
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	63	500	410,100	3,382,600	6.85
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	30	92	86,800	1,147,400	2.32
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	47	171	175,500	1,658,100	3.36
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	15				
National chains—Chaînes nationales.....	56	480	454,600	5,014,700	10.16
Other types of operation—Autres types d'opération....	13	26	40,900	185,600	0.38
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	1,641	2,496	3,125,800	35,908,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indé- pendants.....	1,180	1,273	1,458,500	19,134,200	53.29
Single stores (in voluntary chains)—Magasins indi- viduels (chaînes volontaires).....	89	183	219,800	2,826,400	7.87
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	89	200	292,400	3,113,200	8.67
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	75	251	306,300	2,669,100	7.43
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	86	250	363,600	4,232,900	11.79
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	56				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	5	278	387,500	3,341,700	9.31
National chains—Chaînes nationales.....	51				
Other types of operation—Autres types d'opération....	10	61	97,700	590,500	1.64
Household appliance stores—Magasins d'appareils de mé- nage.....	590	3,354	4,142,100	17,798,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indé- pendants.....	257	511	611,100	4,878,000	27.41
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	28	186	261,100	1,914,300	10.75
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	18				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	13	176	167,700	1,560,300	8.77
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	113	361	459,600	2,684,500	15.08
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	159	2,111	2,631,000	6,714,700	37.73
Other types of operation—Autres types d'opération....	2	9	11,600	46,400	0.26
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	18,166	13,600	10,768,100	243,699,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indé- pendants.....	14,421	6,757	4,514,900	126,303,400	51.83
Single stores (in voluntary chains)—Magasins indivi- duels (chaînes volontaires).....	2,079	2,550	1,829,000	41,295,700	16.94
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	195	368	291,000	4,458,000	1.83
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	60	157	140,800	1,981,500	0.81
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	247	834	709,000	10,093,300	4.14
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	459	1,310	1,467,800	30,721,300	12.61
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	198				
National chains—Chaînes nationales.....	496	1,617	1,808,000	28,724,500	11.79
Other types of operation—Autres types d'opération....	11	7	7,600	121,600	0.05

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 5A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épicerie et viandes).....	5,162	11,461	11,135,200	161,704,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3,489	5,224	4,353,900	73,581,100	45.50
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	789	1,859	1,677,400	26,647,200	16.48
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	145	462	438,400	5,366,600	3.32
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	44	174	171,300	2,355,900	1.46
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	66	387	400,300	4,123,900	2.55
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	93	507	500,100	6,579,900	4.07
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	326				
National chains—Chaînes nationales.....	208	2,846	3,590,700	43,003,900	26.59
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	2	3,100	45,600	0.09
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽¹⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	5,079	18,503	13,589,300	74,102,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4,650	12,820	8,801,300	53,021,100	71.55
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	112	1,366	1,121,800	5,001,100	6.75
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	36	461	342,800	1,662,500	2.24
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	49	867	917,000	3,670,500	4.95
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	25	507	521,300	2,234,600	3.02
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	28	1,403	1,183,800	4,790,500	6.47
National chains—Chaînes nationales.....	138	863	541,900	3,015,500	4.07
Leased concessions—Concessions louées.....	39	201	146,400	653,800	0.88
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	15	13,000	53,200	0.07
Filling stations—Stations d'essence.....	5,503	5,300	5,406,200	66,449,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4,574	2,702	2,389,600	44,039,200	66.28
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	129	330	353,900	3,637,500	5.47
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	67	177	199,200	2,294,100	3.45
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	64	141	140,100	1,762,800	2.65
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	159	460	524,600	3,445,500	5.19
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	169	504	629,000	3,470,400	5.22
National chains—Chaînes nationales.....	340	986	1,169,800	7,793,400	11.73
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	6,400	0.01
Drug stores—Pharmacies.....	3,559	7,325	7,301,800	76,848,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,817	4,513	4,057,500	51,113,700	66.51
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	20	48	39,000	488,800	0.64
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	319	958	935,300	7,859,600	10.23
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	104	373	408,800	2,887,300	3.76
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	173	791	897,300	6,834,400	8.89
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	73				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	6	620	939,600	7,439,200	9.68
National chains—Chaînes nationales.....	37				
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	10	22	24,300	225,900	0.29
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	239	1,791	3,018,700	11,291,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	86	330	406,000	2,406,000	21.31
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	80	177,900	566,300	5.02
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	137	1,371	2,415,500	8,244,900	73.02
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	10	19,300	73,900	0.65

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 5B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
		\$	
CANADA, TOTAL	125,003	2,755,569,900	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	101,117	1,822,087,100	66-12
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4,753	119,030,400	4-32
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	4,857	219,866,700	7-98
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1,340	70,151,000	2-55
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2,893	207,462,800	7-53
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1,624	102,310,700	3-71
National chains—Chaînes nationales.....	2,230	145,717,500	5-29
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	6,189	68,943,700	2-50
Prince Edward Island, Total—Île du Prince-Edouard, total	851	13,773,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	792	10,032,400	72-84
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	24	3,010,100	21-85
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	140,800	1-03
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	243,100	1-76
National chains—Chaînes nationales.....	3	289,400	2-10
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	24	57,900	0-42
Nova Scotia, Total—Nouvelle-Ecosse, total	6,464	99,519,900	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5,594	68,343,600	68-67
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	91	2,299,500	2-31
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	230	9,560,700	9-61
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	47	1,658,200	1-67
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	95	5,904,500	5-93
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	31	2,995,900	3-01
National chains—Chaînes nationales.....	42	7,347,400	7-38
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	334	1,410,100	1-42
New Brunswick, Total—Nouveau-Brunswick, total	4,434	84,371,900	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3,687	60,419,200	71-61
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	155	3,563,000	4-22
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	157	6,507,200	7-72
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	15	430,700	0-51
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	88	8,323,600	9-87
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	16	1,228,800	1-46
National chains—Chaînes nationales.....	35	2,185,800	2-59
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	281	1,713,600	2-02
Quebec, Total—Québec, total	34,256	651,138,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	28,497	429,625,200	65-98
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1,642	44,050,100	6-76
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	1,095	50,968,000	7-82
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	479	26,881,300	4-13
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	366	41,225,600	6-33
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	327	19,349,900	2-97
National chains—Chaînes nationales.....	438	23,944,600	3-66
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	1,442	15,093,800	2-33

(1) Includes manufacturer-controlled chains.

Tableau 5B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
		\$	
Ontario, Total	43,045	1,099,990,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	34,938	724,892,200	65.90
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1,689	40,028,200	3.64
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	1,841	88,147,900	8.02
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	463	29,512,600	2.68
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1,081	91,829,100	8.35
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	467	37,747,700	3.43
National chains—Chaînes nationales.....	1,112	63,141,500	5.74
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	1,454	24,691,000	2.24
Manitoba, Total	6,859	189,243,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5,474	145,254,700	76.76
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	295	6,485,100	3.42
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	264	11,915,800	6.30
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	49	1,678,200	0.89
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	65	5,217,700	2.76
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	129	5,496,800	2.91
National chains—Chaînes nationales.....	160	8,049,300	4.25
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	423	5,146,300	2.71
Saskatchewan, Total	10,841	189,181,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	7,629	114,311,000	60.42
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	444	10,440,500	5.52
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	456	17,074,600	9.02
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	24	922,600	0.49
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	677	18,803,300	9.94
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	362	8,069,700	4.27
National chains—Chaînes nationales.....	137	14,237,700	7.53
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	1,112	5,321,700	2.81
Alberta, Total	8,592	176,537,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	6,619	109,881,000	62.24
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	310	9,279,000	5.26
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	348	13,551,400	7.69
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	36	1,400,900	0.79
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	320	11,749,800	6.66
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	166	10,787,400	6.11
National chains—Chaînes nationales.....	118	16,572,700	9.39
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	675	3,314,900	1.86
British Columbia, Total—Colombie Britannique, total	9,501	248,597,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	7,843	158,720,700	63.85
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	127	2,885,000	1.16
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	437	18,610,100	7.48
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	227	7,666,500	3.08
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	174	23,535,700	9.47
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	120	16,303,600	6.56
National chains—Chaînes nationales.....	129	8,681,500	3.49
Other types of operation (1)—Autres types d'opération (1).....	444	12,194,400	4.91
Yukon and Northwest Territories, Total—Yukon et Territoires du Nord-Ouest, total	130	3,216,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	44	607,100	18.88
Two- and three-store multiples—Multiples de deux et trois magasins.....	5	520,900	16.20
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	22		
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	2,088,100	64.92
National chains—Chaînes nationales.....	56		

(1) Comprenant les chaînes contrôlées par les manufacturiers.

Table 6A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales (2)	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	123,839	2,681,204	47,532	95,355	22,548	159,461	23,438	328,605
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100.00	100.00	38.38	3.56	18.21	5.95	18.93	12.26
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	43,952	582,556	19,616	39,184	8,428	58,946	7,613	105,373
Bakeries—caterers—Boulangeries—maitres d'hôtel—								
4 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	1,142	10,273	484	1,169	297	2,075	245	3,228
5 Caterers—Maitres d'hôtel.....	6	95	3	8	—	—	1	20
Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—								
6 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	147	1,528	70	105	19	135	33	475
7 Confectionery stores—Confiseries.....	8,744	49,747	5,398	10,473	1,935	13,460	1,062	14,203
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—								
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	179	5,281	61	128	34	256	28	392
Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	190	1,873	95	162	38	242	30	383
10 Milk dealers—Laiteries.....	3,114	30,011	2,419	4,459	358	2,434	149	2,055
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	213	2,571	55	169	60	432	64	915
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	1,515	16,294	611	1,391	377	2,637	308	4,255
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	17,866	232,233	7,643	14,901	3,459	24,041	3,221	44,578
Combination stores—Magasins combinés—								
14 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	2,939	97,215	414	1,036	380	2,769	624	8,807
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	2,025	48,199	265	692	301	2,191	592	8,320
15 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	4,967	76,835	1,619	3,513	983	6,995	1,138	16,080
17 Fish markets—Poissonneries.....	358	4,699	171	366	86	609	46	645
Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—								
18 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	132	2,529	41	111	36	225	27	388
Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	148	1,884	68	153	27	186	26	356
20 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	25	123	18	30	5	34	—	—
21 Market stalls—Stalles de marché.....	242	1,175	181	318	33	225	19	284
22 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	11,895	228,017	2,322	5,591	2,337	16,622	3,238	45,722
General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	10,638	210,080	1,956	4,712	2,040	14,536	2,932	41,504
24 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	1,136	15,607	347	845	274	1,923	270	3,686
25 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	121	2,330	19	34	23	162	36	533
26 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	2,960	450,650	824	1,674	451	3,171	477	6,669
Department stores—Magasins à rayons.....	148	355,258	—	—	—	—	—	—
28 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	1,892	31,461	739	1,462	357	2,503	347	4,837

⁽¹⁾ In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.⁽²⁾ Any slight differences in cross or vertical addition of sales result from the necessity of adjusting the figures for each province to the nearest thousand.

Tableau 6A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
11,583	278,575	9,431	356,727	5,979	197,395	2,145	238,712	545	130,651	388	144,308	164	109,514	86	382,018
9-35	10-39	7-62	13-30	4-83	15-19	1-73	10-77	0-44	4-87	0-31	5-38	0-13	4-08	0-07	14-25
3,481	83,198	2,809	105,762	1,536	193,750	359	46,787	68	16,179	31	11,061	6	3,685	5	8,638
66	1,555	43	1,600	6	(x)	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	-
-	-	2	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
13	335	12	467	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
215	5,066	100	3,674	29	1,907	4	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	7
14	318	14	552	21	1,982	3	(x)	2	412	1	(x)	1	(x)	-	8
11	245	9	358	6	369	1	115	-	-	-	-	-	-	-	9
58	1,382	50	1,949	50	3,345	12	1,749	8	1,995	4	1,421	1	587	5	8,638
22	538	10	388	2	129	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
111	2,599	73	2,686	31	2,180	4	548	-	-	-	-	-	-	-	12
1,578	37,895	1,250	46,538	542	35,321	129	17,700	34	8,075	10	3,184	-	-	-	13
396	9,545	478	18,673	505	35,022	125	15,539	9	2,142	6	2,269	2	1,411	-	14
376	9,019	308	11,677	150	10,057	23	2,883	4	864	5	1,949	1	559	-	15
576	13,625	417	15,554	173	11,643	49	6,250	9	2,103	3	1,072	-	-	-	16
21	488	23	856	6	(x)	3	(x)	1	298	-	-	1	(x)	-	17
12	304	3	123	9	637	3	453	1	288	-	-	-	-	-	18
8	191	12	412	4	255	3	334	-	-	-	-	-	-	-	19
1	22	1	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
3	71	4	153	2	126	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
1,794	42,929	1,386	51,841	687	45,481	114	14,494	11	2,593	3	1,137	3	1,610	-	22
1,666	39,894	1,276	47,730	642	42,498	110	14,069	10	2,392	3	1,137	3	1,610	-	23
107	2,504	95	3,552	39	2,581	3	315	1	201	-	-	-	-	-	24
21	531	15	559	6	402	1	110	-	-	-	-	-	-	-	25
293	7,103	250	9,689	286	20,138	181	24,262	78	18,895	54	20,989	22	15,243	44	322,821
-	-	-	-	3	276	23	3,251	35	8,401	28	10,878	16	11,134	43	321,321
191	4,612	127	4,828	84	5,553	35	4,661	11	2,682	1	326	-	-	-	28

(1) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

(2) Toute différence dans les additions transversales ou verticales des ventes est due à la nécessité d'ajuster les chiffres de chaque province à un millier près.

Table 6A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales (2)	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Fin								
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—								
1 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	332	16,466	42	110	32	225	63	900
2 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	78	3,489	8	13	5	32	15	224
3 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	510	43,975	35	91	57	414	52	710
4 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	13,032	377,633	4,529	9,806	2,386	16,994	2,327	32,851
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—								
5 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	2,344	240,646	76	219	160	1,197	316	4,674
6 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	294	8,965	34	100	46	325	64	904
7 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	92	2,029	19	41	16	112	16	216
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—								
8 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	326	6,282	94	238	73	500	79	1,115
9 Tire shops—Boutiques de pneus.....	206	4,675	62	163	37	270	43	596
Filling stations—Stations d'essence—								
10 Filling stations—Stations d'essence.....	1,886	21,597	937	1,611	274	1,934	321	4,624
11 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	2,241	35,869	539	1,336	511	3,652	582	8,239
12 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	1,274	6,661	849	1,621	257	1,767	120	1,629
13 Garages.....	4,136	47,529	1,787	4,182	942	6,756	752	10,379
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclottes, bicyclettes et accessoires—								
14 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclottes.....	14	449	2	6	2	13	2	37
15 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclottes et accessoires.....	36	991	9	24	5	37	7	111
16 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	178	1,044	101	232	51	355	18	245
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—								
17 Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	4	138	—	—	—	—	1	12
18 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	29	459	12	18	3	19	5	58
19 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	22	305	8	19	9	63	1	20
20 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	10,404	215,876	3,218	6,930	1,819	12,956	2,176	30,557
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—								
21 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	189	5,918	26	63	26	194	42	619
22 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	578	8,823	111	314	152	1,120	181	2,499
23 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	1,409	40,736	109	305	206	1,518	393	5,634
24 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	56	1,246	11	16	7	51	14	190

For foot-notes, see page 44.

Tableau 6A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
54	1,303	48	1,816	50	3,499	30	4,010	8	1,857	3	1,155	2	1,595	-	- 1
9	234	18	754	16	1,085	5	656	2	492	-	-	-	-	-	- 2
39	955	57	2,292	133	9,726	88	11,684	22	5,465	22	8,631	4	2,513	1	1,500 3
1,224	29,777	1,087	41,609	800	55,065	413	56,780	117	28,423	126	46,666	55	36,307	18	23,362 4
284	6,931	397	15,531	466	32,858	341	47,496	108	26,336	123	45,741	55	36,305	18	23,362 5
45	1,143	47	1,812	47	3,036	9	1,150	2	495	-	-	-	-	-	- 6
19	452	15	575	5	393	2	243	-	-	-	-	-	-	-	- 7
24	580	28	1,103	19	1,292	6	765	3	691	-	-	-	-	-	- 8
27	682	17	684	11	734	7	945	-	-	2	605	-	-	-	- 9
167	4,034	125	4,632	52	3,384	10	1,380	-	-	-	-	-	-	-	- 10
310	7,574	197	7,399	91	6,104	9	1,136	2	433	-	-	-	-	-	- 11
28	683	12	433	8	526	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 12
301	7,254	232	8,784	92	6,091	27	3,298	2	468	1	320	-	-	-	- 13
2	46	2	77	4	271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 14
6	148	6	243	1	62	2	370	-	-	-	-	-	-	-	- 15
6	142	2	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 16
2	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 17
3	(x)	5	196	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 18
-	-	2	67	2	135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 19
1,129	27,247	1,109	41,953	679	45,717	210	28,037	32	7,491	23	8,248	8	(x)	1	(x) 20
32	774	28	1,079	25	1,568	8	1,065	1	214	1	343	-	-	-	- 21
70	1,706	44	1,599	14	886	6	708	-	-	-	-	-	-	-	- 22
285	6,844	229	8,610	139	9,108	35	4,724	5	1,108	8	2,886	-	-	-	- 23
7	183	13	515	3	182	1	112	-	-	-	-	-	-	-	- 24

Pour renvois, voir page 45.

Table 6A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10 000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales ⁽²⁾	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin								
1 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	1,133	40,560	113	304	138	1,023	320	4,540
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—								
2 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	1,337	42,422	214	568	228	1,703	287	4,036
3 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	350	5,080	130	264	64	471	71	978
4 Knit goods stores—Magasins de tricotés.....	39	479	13	21	5	34	13	167
5 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacoches et gants).....	10	149	1	3	3	18	3	38
6 Millinery stores—Magasins de modes.....	1,333	6,602	888	1,554	258	1,666	135	1,827
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—								
7 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	1,724	14,836	1,035	2,163	340	2,324	206	2,768
8 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	191	1,278	127	232	32	217	16	215
9 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	339	11,695	52	128	49	365	76	1,055
10 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	93	723	47	108	27	197	11	149
Shoe stores—Magasins de chaussures—								
11 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	34	481	15	31	6	41	2	28
12 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	32	1,536	-	-	-	-	6	82
13 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	1,557	33,313	326	863	278	2,017	400	5,736
14 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION								
Hardware stores—Quincailleries—								
15 Hardware stores—Quincailleries.....	2,774	65,828	368	922	534	3,944	858	12,256
16 Hardware and farm implements—Ferraillerie et instruments aratoires.....	219	4,708	19	50	30	218	77	1,144
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—								
17 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	733	30,969	146	321	134	985	131	1,844
18 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	1,088	34,743	82	267	262	2,029	378	5,327
19 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	48	593	30	49	4	29	5	62
20 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	135	9,004	57	111	14	85	17	245
21 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	236	3,253	114	221	31	215	44	602
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage—								
22 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	79	2,433	22	63	9	67	19	273
23 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	423	4,453	185	427	99	704	76	1,050
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—								
24 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	31	688	10	20	12	87	5	62
25 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	257	4,721	99	173	40	278	48	681

For foot-notes, see page 44.

Tableau 6A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
171	4,180	189	7,083	141	9,531	39	5,344	9	2,161	9	3,201	3	(x)	1	(x)
168	4,041	221	8,481	148	10,046	55	7,576	9	2,109	3	1,038	4	2,829	-	-
33	811	32	1,146	18	1,174	2	236	-	-	-	-	-	-	-	3
3	81	4	124	1	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
2	46	1	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
31	714	17	601	4	239	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
51	1,239	49	1,853	26	1,751	14	1,830	2	(x)	1	(x)	-	-	-	7
7	177	6	(x)	3	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
46	1,088	46	1,744	42	2,918	23	2,716	4	(x)	-	-	1	(x)	-	9
5	113	1	31	2	127	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
4	99	5	176	2	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
6	144	14	(x)	4	(x)	1	109	-	-	1	(x)	-	-	-	12
208	5,012	210	8,094	107	7,508	26	3,619	2	465	-	-	-	-	-	13
778	18,589	591	22,281	425	28,984	186	26,163	40	9,207	30	11,311	12	(x)	2	(x)
440	10,550	316	12,053	177	11,704	63	8,781	13	3,009	3	(x)	2	(x)	-	15
44	1,009	35	1,257	13	882	1	149	-	-	-	-	-	-	-	16
71	1,704	78	2,950	92	6,431	53	7,438	13	2,943	13	4,799	1	(x)	1	(x)
127	3,005	82	3,027	83	5,854	51	7,091	9	2,025	9	3,390	5	2,728	-	-
-	-	5	192	4	263	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
8	191	16	609	4	233	7	1,081	4	964	3	1,154	4	(x)	1	(x)
13	303	17	630	15	1,006	2	275	-	-	-	-	-	-	-	21
11	286	7	(x)	6	406	3	418	1	265	1	(x)	-	-	-	22
37	901	19	707	5	356	2	314	-	-	-	-	-	-	-	23
1	21	2	(x)	-	-	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	24
26	621	14	501	26	1,851	4	616	-	-	-	-	-	-	-	25

Pour renvois, voir page 45.

11993-4

Table 6A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales ⁽²⁾	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	3,167	98,166	799	1,781	523	3,703	637	9,018
Furniture stores—Magasins de meubles—								
2 Furniture stores—Magasins de meubles..	775	34,222	134	289	110	785	151	2,137
3 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	317	4,899	66	186	78	560	91	1,278
4 Floor coverings, curtains, upholstery and inter- ior decorations—Tapis, rideaux, rem- bourrage et décorations intérieures...	88	2,189	25	55	9	62	17	249
Household appliance stores—Magasins d'ap- pareils de ménage—								
5 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	119	2,797	26	57	8	56	23	343
6 Household appliance stores (gas or elec- tric)—Magasins d'appareils de mé- nage (gaz ou électricité).....	204	7,107	37	91	25	178	40	558
7 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'ap- pareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	244	6,539	72	173	41	290	55	743
8 Refrigeration dealers—Marchands d'ap- pareils frigorifiques.....	19	898	4	14	—	—	1	19
Other home furnishings and appliance stores— Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—								
9 Antique shops—Antiquailles.....	89	1,220	39	61	16	115	22	303
10 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, ban- nières, stores et tentes.....	18	149	7	17	9	63	—	—
11 Brushes and brooms—Brosses et balais..	9	45	5	9	3	23	1	13
12 China, glassware, crockery, etc.—Vais- selle, verrerie, faïence, etc.....	128	2,157	47	106	30	214	19	276
13 Interior decorations (specialty stores)— Décorations intérieures (spécialités)..	7	111	1	4	1	9	4	47
14 Lamps and shades (specialty stores)— Lampes et abat-jour (spécialités)...	15	64	12	25	2	13	—	—
15 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	96	1,149	44	104	27	178	12	168
16 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	109	1,875	38	81	21	136	18	268
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—								
17 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	220	4,396	92	174	31	213	44	605
18 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	335	8,336	83	203	59	411	80	1,129
19 Radio and music stores (including refri- geration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)...	375	20,021	67	138	53	402	59	879
20 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAU- RANTS, CAFETERIAS ET SALLES À MANGER.....	5,534	70,914	2,522	5,394	1,214	8,526	923	12,761
Restaurants, cafeterias and lunch rooms— Restaurants, cafétérias et salles à manger—								
21 Cafeterias only—Cafétérias seulement..	47	3,235	3	10	3	22	8	111
22 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	956	13,727	346	867	252	1,763	161	2,257
23 Lunch rooms—Salles à goûter.....	473	7,255	162	399	118	860	106	1,445
24 Restaurants (table service)—Restau- rants (avec service de table).....	2,185	36,288	789	1,925	480	3,422	450	6,240
Other eating places—Autres places où l'on mange—								
25 Cafes with groceries—Cafés avec épice- ries.....	97	906	39	85	25	170	22	296
26 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	914	4,704	583	1,249	212	1,416	91	1,226

For foot-notes, see page 44.

Tableau 6A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENIES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
364	8,892	356	13,807	281	19,546	141	18,361	42	10,155	15	5,440	6	3,452	3	4,012
108	2,665	83	3,259	103	7,301	58	7,388	16	3,871	9	3,119	1	(x)	2	(x)
43	1,057	28	1,043	11	775	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	300	11	418	11	704	3	401	-	-	-	-	-	-	-	-
24	583	28	1,086	9	568	1	104	-	-	-	-	-	-	-	-
23	561	39	1,534	26	1,805	10	1,360	4	1,021	-	-	-	-	-	-
21	510	32	1,273	10	692	7	841	2	521	4	1,498	-	-	-	-
4	98	4	167	3	219	3	384	-	-	-	-	-	-	-	-
3	69	4	146	3	158	1	155	1	210	-	-	-	-	-	-
1	23	1	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	215	12	478	9	551	1	116	1	202	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	1	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	132	4	156	-	-	3	412	-	-	-	-	-	-	-	-
15	364	8	303	6	353	3	369	-	-	-	-	-	-	-	-
19	470	13	522	15	988	3	393	1	208	2	822	-	-	-	-
34	801	42	1,562	20	1,479	15	1,900	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-
41	1,025	47	1,812	54	3,904	33	4,539	16	(x)	-	-	4	2,344	1	(x)
352	8,456	256	9,744	184	12,656	64	8,641	15	3,461	4	1,277	-	-	-	-
3	68	8	324	7	485	12	1,503	3	716	-	-	-	-	-	-
87	2,061	61	2,371	36	2,539	11	1,466	2	408	-	-	-	-	-	-
38	912	26	971	13	929	6	690	3	734	1	317	-	-	-	-
169	4,108	134	5,058	119	8,140	34	4,833	7	1,604	3	960	-	-	-	-
9	234	-	-	2	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	433	7	262	2	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Pour renvois, voir page 45.

11993-44

Table 6A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales ⁽²⁾	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—Con.—RESTAURANTS, CAFÉTERIAS ET SALLES À MANGER—Fin								
Other eating places—Con.—Autres places où l'on mange—Fin								
1 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces..	428	919	389	466	24	167	12	170
2 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	115	1,506	27	69	40	300	23	322
3 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	319	2,375	184	331	60	406	50	696
4 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	25,216	484,188	11,560	20,492	3,933	27,954	4,204	59,641
5 Farm implements—Instruments aratoires—Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	475	7,254	201	407	89	625	89	1,203
6 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	5,078	14,317	4,317	4,788	395	2,704	253	3,366
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—								
7 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	802	27,835	227	482	110	764	129	1,807
8 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	209	6,531	51	93	21	144	41	609
9 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	169	6,167	24	75	23	169	27	373
10 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)...	1,170	3,277	975	1,488	174	1,145	12	159
11 Harness shops—Selleries.....	601	1,904	484	922	90	599	23	287
12 Book stores—Librairies.....	358	8,838	74	199	76	581	83	1,180
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace								
13 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	2,071	86,046	502	1,079	306	2,149	364	5,162
14 Ice dealers—Marchands de glace.....	271	4,146	170	330	43	299	29	451
15 Drug stores—Pharmacies.....	3,504	74,754	340	897	575	4,309	1,229	17,957
16 Florists—Fleuristes.....	680	8,760	277	632	150	1,059	131	1,827
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—								
17 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	146	1,390	66	147	28	191	34	508
18 Toy shops—Magasins de jouets.....	9	99	3	3	2	16	1	10
19 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	131	1,263	69	161	27	183	23	328
20 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	49	1,717	16	39	8	59	9	138
Jewellery stores—Bijouteries—								
21 Jewellery stores—Bijouteries.....	1,509	24,902	572	1,457	396	2,798	316	4,407
22 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit-payements à tempérament).....	23	1,763	1	4	4	31	-	-
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—								
23 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	75	1,731	5	10	18	130	19	285
24 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	14	155	5	9	3	22	3	40
25 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	84	1,101	40	97	15	101	13	183
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—								
26 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	275	3,330	89	224	84	613	71	1,000
27 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	295	3,095	120	243	74	538	66	904

For foot-notes, see page 44.

Tableau 6A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
1	21	2	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	316	10	378	2	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	306	8	283	3	203	1	148	-	-	-	-	-	-	-	-
2,111	51,039	1,547	58,559	1,080	74,439	475	64,889	140	33,733	101	37,849	52	36,102	13	19,496
37	892	31	1,131	18	1,316	7	846	2	501	1	335	-	-	-	-
71	1,649	36	1,385	6	429	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
98	2,350	111	4,290	68	4,575	40	5,189	8	1,850	7	2,567	2	1,140	2	2,825
28	682	35	1,352	24	1,543	4	573	2	424	3	1,113	-	-	-	-
28	680	28	1,063	26	1,699	11	1,343	1	274	1	490	-	-	-	-
3	77	3	104	2	139	1	165	-	-	-	-	-	-	-	-
4	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
49	1,207	32	1,222	31	2,175	8	1,015	4	942	1	315	-	-	-	-
185	4,466	259	9,862	274	19,130	123	17,261	24	5,841	20	7,380	11	8,171	3	5,555
9	192	6	233	9	610	2	266	-	-	2	(x)	-	-	1	(x)
747	18,157	423	15,739	144	9,689	40	5,171	3	774	1	(x)	1	(x)	1	(x)
55	1,361	37	1,455	22	1,460	8	969	-	-	-	-	-	-	-	-
10	237	7	253	1	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	25	7	256	3	180	1	134	-	-	-	-	-	-	-	-
4	109	4	168	4	274	1	159	2	(x)	1	(x)	-	-	-	-
100	2,409	64	2,404	37	2,494	11	1,436	6	1,470	1	(x)	4	(x)	2	(x)
2	51	3	110	5	366	6	743	2	458	-	-	-	-	-	-
14	343	13	501	5	351	1	112	-	-	-	-	-	-	-	-
2	47	1	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	130	7	243	3	209	1	139	-	-	-	-	-	-	-	-
16	391	8	295	5	367	1	186	1	257	-	-	-	-	-	-
19	468	8	279	6	454	2	214	-	-	-	-	-	-	-	-

Pour renvoi, voir page 45.

Table 6A.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales ⁽²⁾	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AU- TRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin								
Office, school and store supplies and equip- ment dealers—Marchands d'outil- lage de bureau, d'école et de maga- sin—								
1 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	67	2,226	11	26	14	107	12	180
2 Office, store and school furniture, equip- ment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.	89	6,314	3	9	9	62	15	222
3 Office and store mechanical appliances— Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	162	7,493	15	39	12	80	37	528
4 Typewriter dealers—Magasins de dacty- lographes.....	77	3,798	9	24	12	93	13	200
5 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	323	3,181	132	383	95	671	56	716
6 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	122	3,680	27	57	20	136	27	392
7 Scientific and medical instruments—Instru- ments scientifiques et médicaux....	42	1,736	11	25	13	94	4	49
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—								
8 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)— Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	747	5,846	359	881	213	1,491	119	1,608
9 Tobacco stores with news-stands—Maga- sins de tabac avec rayon de journaux.	568	7,207	92	264	179	1,339	202	2,744
10 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	457	9,762	104	209	62	438	81	1,209
11 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	630	6,876	236	562	181	1,303	136	1,856
12 Miscellaneous classifications (combined)— Classifications diverses (combinées)	3,934	135,709	1,933	4,245	412	2,927	537	7,769
13 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	1,606	11,812	1,010	1,887	288	1,959	185	2,469

For foot-notes, see page 44.

Tableau 6A.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Fin

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
7	179	8	308	10	723	4	502	1	203	-	-	-	-	-	- 1
14	336	12	480	16	1,100	13	1,680	4	(x)	2	(x)	1	(x)	-	- 2
28	683	22	878	34	2,288	7	886	4	1,057	3	1,060	-	-	-	- 3
12	285	14	564	10	678	5	(x)	-	-	1	(x)	1	(x)	-	- 4
25	598	9	364	5	329	1	121	-	-	-	-	-	-	-	- 5
12	281	15	598	15	1,039	4	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-	-	- 6
1	24	5	195	4	242	2	(x)	1	(x)	-	-	1	(x)	-	- 7
34	823	13	468	9	580	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 8
66	1,598	21	732	7	430	1	102	-	-	-	-	-	-	-	- 9
92	2,226	78	2,887	36	2,313	4	484	-	-	-	-	-	-	-	- 10
38	914	27	990	9	579	2	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	- 11
292	7,009	200	7,712	232	16,634	164	23,350	74	17,832	55	20,798	31	21,433	4	6,008 12
57	1,345	40	1,484	21	1,529	2	298	2	514	1	330	-	-	-	- 13

Pour renvois, voir page 45.

Table 6B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KIND-OF-BUSINESS GROUPS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Group—Groupe	Totals ⁽¹⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales ⁽²⁾	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
1 CANADA, TOTAL.....	123,839	2,681,204	47,532	95,355	22,548	159,461	23,438	328,605
2 Food group—Groupe de l'alimentation...	43,952	582,556	19,616	39,184	8,428	58,946	7,613	105,373
3 Country general stores—Magasins gé- raux de campagne.....	11,895	228,017	2,322	5,591	2,337	16,622	3,238	45,722
4 General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	2,960	450,650	824	1,674	451	3,171	477	6,669
5 Automotive group—Groupe de l'auto- mobile.....	13,082	377,633	4,529	9,806	2,386	16,994	2,327	32,851
6 Apparel group—Groupe du vêtement....	10,404	215,876	3,218	6,930	1,819	12,956	2,176	30,557
7 Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	6,023	161,392	1,132	2,616	1,169	8,630	1,658	23,544
8 Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage...	3,167	98,166	799	1,781	523	3,703	637	9,018
9 Restaurants, cafeterias and eating places —Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	5,534	70,914	2,522	5,394	1,214	8,526	923	12,761
10 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	25,216	484,188	11,560	20,492	3,933	27,954	4,204	59,641
11 Secondhand group—Groupe de la mar- chandise de seconde main.....	1,606	11,812	1,010	1,887	288	1,959	185	2,469
12 Prince Edward Island, Total—Ile du Prince-Edouard, total.....	851	13,774	446	759	135	911	120	1,679
13 Food group—Groupe de l'alimentation...	316	2,132	203	365	58	398	32	406
14 Country general stores—Magasins gé- raux de campagne.....	168	3,253	32	94	37	240	46	626
15 General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	8	2,305	2	1	1	5	—	—
16 Automotive group—Groupe de l'auto- mobile.....	76	1,961	34	65	10	69	12	185
17 Apparel group—Groupe du vêtement....	52	1,299	26	34	7	55	6	98
18 Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	11	430	4	8	—	—	—	—
19 Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage...	13	406	6	10	1	8	1	11
20 Restaurants, cafeterias and eating places —Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	19	142	13	35	3	17	1	18
21 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	185	1,841	123	142	18	119	22	334
22 Secondhand group—Groupe de la mar- chandise de seconde main.....	3	6	3	6	—	—	—	—
23 Nova Scotia, Total—Nouvelle-Ecosse, total	6,443	98,946	3,296	5,448	987	6,814	939	13,059
24 Food group—Groupe de l'alimentation...	2,920	24,268	1,875	2,978	416	2,861	306	4,140
25 Country general stores—Magasins gé- raux de campagne.....	862	14,514	261	581	178	1,202	193	2,706
26 General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	149	11,438	38	84	26	175	19	255
27 Automotive group—Groupe de l'auto- mobile.....	507	16,222	199	377	80	581	85	1,188
28 Apparel group—Groupe du vêtement....	460	9,142	121	272	87	605	90	1,260
29 Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	162	4,513	45	79	20	126	40	549
30 Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage...	146	3,381	40	78	28	199	33	478
31 Restaurants, cafeterias and eating places —Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	221	1,475	145	259	32	246	32	433
32 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	968	13,807	535	688	117	798	135	1,981
33 Secondhand group—Groupe de la mar- chandise de seconde main.....	48	187	37	52	3	22	6	69

⁽¹⁾ In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.⁽²⁾ Any slight differences in cross or vertical addition of sales result from the necessity of adjusting the figures for each province to the nearest thousand.

Tableau 6B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, ET GROUPES SERVANT LE GENRE DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000— \$29,999		\$30,000— \$49,999		\$50,000— \$99,999		\$100,000— \$199,999		\$200,000— \$299,999		\$300,000— \$499,999		\$500,000— \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus		
Num- ber of stores	Net sales	Num- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Num- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Num- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Num- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	
11,583	278,575	9,431	356,729	5,979	407,305	2,145	288,712	545	130,651	388	144,308	164	109,514	86	382,018	1
3,481	83,198	2,809	105,762	1,536	103,750	359	46,787	68	16,179	31	11,061	6	3,685	5	8,638	2
1,794	42,929	1,386	51,841	687	45,481	114	14,494	11	2,593	3	1,137	3	1,610	-	-	3
293	7,103	250	9,689	286	20,138	181	24,262	78	18,895	54	20,989	22	15,243	44	322,821	4
1,224	29,777	1,087	41,609	800	55,065	413	56,780	117	28,423	126	46,666	55	36,307	18	23,362	5
1,129	27,247	1,109	41,953	679	45,717	210	28,037	32	7,491	23	8,248	8	(x)	1	(x)	6
778	18,589	591	22,281	425	28,984	186	26,163	40	9,207	30	11,311	12	(x)	2	(x)	7
364	8,892	356	13,807	281	19,546	141	18,361	42	10,155	15	5,440	6	3,452	3	4,012	8
352	8,456	256	9,744	184	12,656	64	8,641	15	3,461	4	1,277	-	-	-	-	9
2,111	51,039	1,547	58,559	1,080	74,439	475	64,889	140	33,733	101	37,849	52	36,102	13	19,496	10
57	1,345	40	1,484	21	1,529	2	298	2	514	1	330	-	-	-	-	11
54	1,242	41	1,469	30	1,919	16	2,248	6	1,386	2	(x)	-	-	1	(x)	12
11	259	7	237	4	291	1	176	-	-	-	-	-	-	-	-	13
21	467	14	489	14	870	4	468	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	3	(x)	-	-	1	(x)	-	-	1	(x)	15
6	135	3	96	4	241	5	722	2	447	-	-	-	-	-	-	16
4	98	4	155	2	109	1	(x)	1	260	1	(x)	-	-	-	-	17
3	79	2	74	1	57	-	-	1	213	-	-	-	-	-	-	18
3	72	1	39	-	-	-	-	1	266	-	-	-	-	-	-	19
-	-	2	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
6	133	8	307	5	352	2	254	1	200	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
447	10,771	394	14,938	249	16,863	86	11,371	24	5,673	12	4,631	6	3,950	3	5,428	23
120	2,874	113	4,252	73	4,900	16	2,045	1	218	-	-	-	-	-	-	24
98	2,286	74	2,728	48	3,172	7	900	2	(x)	-	-	1	(x)	-	-	25
18	457	11	389	18	1,236	9	1,148	3	704	2	705	3	1,927	2	4,360	26
36	871	39	1,554	31	2,136	18	2,545	9	(x)	8	3,144	2	(x)	-	-	27
63	1,530	69	2,678	22	1,492	7	921	-	-	1	384	-	-	-	-	28
16	390	15	583	15	962	7	942	4	882	-	-	-	-	-	-	29
17	425	11	423	9	705	7	867	1	206	-	-	-	-	-	-	30
3	73	6	226	2	125	1	114	-	-	-	-	-	-	-	-	31
74	1,822	56	2,107	31	2,135	14	1,890	4	921	1	399	-	-	1	1,068	32
2	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33

(1) Dans certain cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

(2) Toute différence dans les additions transversales ou verticales des ventes est due à la nécessité d'ajuster les chiffres de chaque province à un millier près.

Table 6B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KIND-OF-BUSINESS GROUPS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Group—Groupe		Totals ⁽¹⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
		Number of stores	Net sales ⁽²⁾	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
1	New Brunswick, Total—Nouveau-Brunswick, total	4,432	84,322	2,187	3,782	660	4,589	674	9,336
2	Food group—Groupe de l'alimentation...	1,816	14,932	1,147	1,792	244	1,707	203	2,735
3	Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	706	12,236	216	456	146	1,004	158	2,234
4	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	98	18,680	25	47	20	156	20	277
5	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	451	11,698	221	437	52	372	49	648
6	Apparel group—Groupe du vêtement....	307	6,373	95	220	44	296	66	923
7	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	115	3,359	31	66	19	137	23	328
8	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage....	87	2,592	16	33	13	95	25	357
9	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	174	1,204	98	198	35	233	29	390
10	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	648	13,159	314	499	83	563	99	1,417
11	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	30	87	24	34	4	27	2	26
12	Quebec, Total—Québec, total	31,054	638,167	15,105	28,121	5,786	40,302	5,637	78,237
13	Food group—Groupe de l'alimentation...	15,332	183,902	7,655	14,641	2,765	19,017	2,337	32,111
14	Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,973	49,614	770	1,839	652	4,547	726	9,878
15	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	1,277	84,748	487	897	203	1,405	212	2,968
16	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	2,254	68,642	877	1,865	395	2,797	321	4,474
17	Apparel group—Groupe du vêtement....	3,062	58,585	1,049	2,013	499	3,503	623	8,630
18	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	875	29,629	253	475	122	867	171	2,405
19	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage....	810	29,513	190	381	121	837	144	2,017
20	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	906	15,513	383	873	191	1,356	148	2,077
21	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	6,323	115,523	3,325	4,891	781	5,581	912	13,098
22	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	242	2,498	116	246	57	393	43	578
23	Ontario, Total	42,440	1,050,513	13,599	29,717	8,217	58,507	8,943	125,523
24	Food group—Groupe de l'alimentation...	13,836	232,581	4,793	10,569	2,761	19,437	2,913	40,498
25	Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,662	48,066	406	1,067	595	4,312	838	11,732
26	General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	979	180,384	165	398	142	1,018	158	2,176
27	Automotive group—Groupe de l'automobile.....	5,435	166,594	1,712	3,735	1,079	7,716	1,036	14,767
28	Apparel group—Groupe du vêtement....	4,455	92,139	1,258	2,917	839	6,031	1,008	14,238
29	Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	2,027	61,281	372	827	346	2,527	511	7,288
30	Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage....	1,412	41,227	354	848	234	1,659	310	4,402
31	Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	2,269	26,153	1,051	2,221	518	3,624	406	5,582
32	Other retail stores—Autres magasins de détail.....	8,648	196,947	3,016	6,278	1,577	11,330	1,699	24,009
33	Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	717	5,141	472	857	126	855	64	831

For foot-notes, see page 56.

Tableau 6B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, ET GROUPES SERVANT LE GENRE DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ven- tes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ven- tes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ven- tes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ven- tes nettes
323	7,789	283	10,886	201	13,635	65	8,450	23	5,703	12	(x)	2	1,036	2	(x)
106	2,465	71	2,738	36	2,439	9	1,057	-	-	-	-	-	-	-	-
66	1,601	63	2,383	49	3,262	7	846	-	-	1	450	-	-	-	-
6	147	4	150	4	286	10	1,289	6	1,537	1	(x)	-	-	2	(x)
33	828	33	1,317	35	2,485	20	2,815	4	1,062	3	1,208	1	527	-	-
25	589	46	1,762	27	1,757	2	276	1	200	1	351	-	-	-	-
14	344	12	454	10	738	3	397	2	487	1	407	-	-	-	-
9	218	11	464	9	611	2	243	1	263	1	309	-	-	-	-
6	154	5	179	1	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	1,444	38	1,439	30	2,007	12	1,527	9	2,154	4	1,600	1	507	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2,936	70,059	2,371	88,919	1,430	97,073	495	66,515	127	29,936	108	39,580	38	24,977	21	74,448
1,111	26,423	894	33,190	455	30,437	83	10,563	14	3,355	10	3,697	3	1,831	5	8,638
380	8,955	282	10,528	129	8,645	29	3,663	3	681	1	336	1	542	-	-
105	2,473	94	3,619	99	6,926	44	6,160	19	4,330	6	2,176	1	882	7	52,912
187	4,539	205	7,802	140	9,763	70	9,547	16	3,661	28	9,992	10	7,296	5	6,906
317	7,632	305	11,579	199	13,458	51	6,391	12	2,729	6	2,111	1	540	-	-
97	2,292	90	3,388	75	4,955	42	6,174	12	2,762	9	3,650	3	(x)	1	(x)
115	2,804	92	3,475	78	5,519	52	6,964	9	2,302	4	1,333	4	(x)	1	(x)
63	1,501	55	2,065	38	2,580	20	2,894	5	1,213	3	954	-	-	-	-
553	13,261	344	12,889	210	14,249	103	13,982	37	8,905	41	15,332	15	9,859	2	3,477
8	180	10	384	7	540	1	178	-	-	-	-	-	-	-	-
4,308	103,616	3,597	136,231	2,358	161,775	927	125,252	224	53,822	167	61,943	69	46,396	31	147,731
1,371	32,706	1,121	42,432	619	42,585	191	25,264	44	10,583	21	7,364	2	1,145	-	-
403	9,594	269	9,986	133	8,736	16	2,074	1	215	1	351	-	-	-	-
123	3,045	110	4,312	119	8,527	85	11,361	24	6,052	28	10,901	11	7,558	14	125,036
516	12,532	436	16,545	320	22,066	185	25,208	58	14,015	56	20,917	28	17,791	9	11,304
483	11,607	481	18,133	276	18,579	88	12,075	10	2,469	7	2,558	5	3,532	-	-
278	6,683	227	8,631	182	12,419	80	11,239	13	2,940	12	4,249	5	(x)	1	(x)
144	3,558	172	6,631	124	8,413	50	6,279	13	3,074	7	2,782	2	(x)	2	(x)
126	3,031	83	3,126	57	3,975	20	2,661	7	1,612	1	323	-	-	-	-
840	20,290	679	25,734	519	35,853	211	28,973	53	12,613	33	12,169	16	11,900	5	7,800
24	572	19	701	9	625	1	120	1	250	1	330	-	-	-	-

Pour renvois, voir page 57.

Table 6B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KIND-OF-BUSINESS GROUPS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Group—Groupe	Totals ⁽¹⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales ⁽²⁾	Nombre de magasins	Ventes nettes	Nombre de stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 Manitoba, Total.....	6,800	186,327	2,493	5,322	1,321	9,333	1,394	19,806
2 Food group—Groupe de l'alimentation...	2,221	25,729	925	2,073	499	3,497	451	6,316
3 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	851	15,531	164	362	157	1,137	234	3,396
4 General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	87	64,344	22	41	18	122	18	251
5 Automotive group—Groupe de l'automobile.....	742	20,269	250	537	126	884	149	2,098
6 Apparel group—Groupe du vêtement....	432	9,597	154	332	63	448	73	995
7 Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	413	11,684	64	171	96	732	126	1,843
8 Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage....	99	3,395	22	49	19	139	20	300
9 Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	333	5,501	120	268	72	510	64	892
10 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	1,481	29,004	684	1,306	252	1,713	241	3,487
11 Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	141	1,272	88	183	22	150	18	229
12 Saskatchewan, Total.....	10,833	188,713	4,190	8,303	1,983	14,289	2,171	30,627
13 Food group—Groupe de l'alimentation...	2,040	25,453	891	1,829	417	2,930	351	4,957
14 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,641	37,710	170	473	238	1,791	470	6,904
15 General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	71	20,102	11	30	2	15	15	215
16 Automotive group—Groupe de l'automobile.....	1,380	27,005	542	1,188	253	1,789	239	3,331
17 Apparel group—Groupe du vêtement....	373	10,232	132	256	38	269	65	948
18 Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	1,276	22,612	164	468	352	2,639	467	6,557
19 Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage....	142	4,087	51	100	21	150	17	226
20 Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	506	5,552	238	515	110	769	80	1,088
21 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	3,333	35,508	1,950	3,382	536	3,831	458	6,265
22 Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	71	451	41	62	16	107	9	136
23 Alberta, Total.....	8,544	175,200	3,054	6,464	1,540	11,016	1,731	24,360
24 Food group—Groupe de l'alimentation...	2,115	28,084	825	1,826	436	3,095	436	6,086
25 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,200	28,757	165	388	169	1,218	342	4,886
26 General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	93	23,199	14	40	6	46	17	258
27 Automotive group—Groupe de l'automobile.....	1,115	31,120	371	839	187	1,320	197	2,759
28 Apparel group—Groupe du vêtement....	489	11,088	131	284	99	734	94	1,308
29 Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	760	15,463	119	322	158	1,208	251	3,542
30 Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage....	156	5,354	45	93	26	190	28	384
31 Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	479	5,951	213	437	122	852	62	878
32 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	2,014	25,422	1,093	2,076	316	2,208	287	4,018
33 Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	123	764	78	160	21	146	17	241

For foot-notes, see page 56.

Tableau 6B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Con.

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, ET GROUPE SERVANT LE GENRE DE COMMERCE

{Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux}

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes
641	15,469	498	19,032	298	20,325	91	12,006	26	6,313	17	6,391	15	10,319	3	62,011
151	3,607	109	4,205	81	5,418	5	613	-	-	-	-	-	-	-	2
146	3,541	108	4,100	38	2,560	4	435	-	-	-	-	-	-	-	3
7	158	2	85	6	419	6	770	4	950	1	409	1	(x)	2	(x)
78	1,897	70	2,641	40	2,725	15	2,074	3	768	6	2,344	4	(x)	1	(x)
60	1,474	34	1,307	31	2,094	14	1,830	1	239	1	370	1	507	-	6
50	1,203	39	1,445	22	1,579	8	922	2	505	3	1,167	3	2,117	-	7
8	185	13	553	9	620	3	399	4	847	1	303	-	-	-	8
36	834	20	804	12	874	7	893	2	426	-	-	-	-	-	9
99	2,429	99	3,747	57	3,877	29	4,069	9	2,313	5	1,798	6	4,266	-	10
6	141	4	145	2	160	-	-	1	264	-	-	-	-	-	11
1,070	25,815	817	30,658	414	27,719	129	17,605	27	6,485	21	7,726	4	2,548	7	16,940
153	3,690	143	5,408	71	4,610	12	1,589	2	440	-	-	-	-	-	13
358	8,684	279	10,346	108	6,932	16	2,075	2	506	-	-	-	-	-	14
7	181	5	198	10	692	7	970	5	1,275	3	(x)	-	-	6	(x)
123	2,994	106	4,060	70	4,640	33	4,441	5	1,188	8	2,834	1	541	-	16
47	1,166	54	1,997	24	1,592	8	1,092	1	221	3	(x)	-	-	1	(x)
148	3,473	79	2,925	43	2,940	20	2,880	2	418	1	313	-	-	-	18
16	400	14	551	14	1,151	6	799	3	711	-	-	-	-	-	19
34	811	23	900	21	1,468	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
181	4,337	112	4,206	53	3,694	27	3,760	7	1,725	6	2,301	3	2,007	-	21
3	79	2	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
891	21,509	687	26,025	419	30,219	132	17,652	30	7,319	16	6,315	6	4,530	8	19,791
187	4,566	139	5,174	75	4,950	15	1,960	2	429	-	-	-	-	-	24
203	4,913	194	7,358	108	7,339	18	2,427	1	228	-	-	-	-	-	25
13	309	10	360	12	786	6	663	3	797	5	2,178	2	1,520	5	16,241
127	3,090	96	3,713	84	5,707	34	4,744	7	1,693	7	2,769	3	2,080	2	2,407
54	1,289	52	1,951	42	2,879	14	1,932	3	710	-	-	-	-	-	28
108	2,564	72	2,675	36	2,398	13	1,913	2	485	1	357	-	-	-	29
12	285	15	581	15	1,006	8	1,012	6	1,462	1	340	-	-	-	30
36	881	23	841	15	1,016	8	1,047	-	-	-	-	-	-	-	31
147	3,528	84	3,297	61	4,082	16	1,954	6	1,513	2	671	1	930	1	1,144
4	85	2	75	1	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33

Pour renvoi, voir page 57.

Table 6B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KIND-OF-BUSINESS GROUPS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Group—Groupe	Totals ⁽¹⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales ⁽²⁾	Num- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Num- bre de maga- sins	Ventes nettes
1 British Columbia, Total—Colombie Bri- tannique, total.....	9,324	242,417	3,138	7,390	1,901	13,609	1,797	25,528
2 Food group—Groupe de l'alimentation...	3,347	45,211	1,297	3,102	832	6,004	584	8,124
3 Country general stores—Magasins gé- néraux de campagne.....	814	17,654	134	322	160	1,142	227	3,298
4 General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	198	45,450	60	136	33	229	18	269
5 Automotive group—Groupe de l'auto- mobile.....	1,122	34,122	323	763	204	1,466	239	3,401
6 Apparel group—Groupe du vêtement....	772	17,409	251	600	143	1,015	150	2,147
7 Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	379	12,349	79	199	54	393	69	1,032
8 Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage....	301	8,207	74	185	60	426	59	843
9 Restaurants, cafeterias and eating places —Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	624	9,342	261	588	130	912	101	1,403
10 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	1,536	51,267	508	1,208	246	1,763	324	4,653
11 Secondhand group—Groupe de la mar- chandise de seconde main.....	231	1,406	151	287	39	259	26	359
12 Yukon and Northwest Territories, Total— Yukon et Terr. du N.-O., total....	118	2,823	24	46	15	96	32	451
13 Food group—Groupe de l'alimentation...	9	264	5	9	—	—	—	—
14 Country general stores—Magasins gé- néraux de campagne.....	18	682	4	9	5	29	4	62
15 Apparel group—Groupe du vêtement....	2	12	1	2	—	—	1	10
16 Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	5	72	1	1	2	11	—	—
17 Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage....	1	4	1	4	—	—	—	—
18 Restaurants, cafeterias and eating places —Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	3	81	—	—	1	7	—	—
19 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	80	1,710	12	22	7	48	27	379

For foot-notes, see page 56.

Tableau 6B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Fin

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, ET GROUPES SERVANT LE GENRE DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes
895	21,833	724	27,864	544	37,352	201	27,220	57	13,758	33	12,390	24	15,759	10	39,715
271	6,608	209	8,016	122	8,120	26	3,375	5	(x)	-	-	1	(x)	-	-
118	2,859	103	3,923	59	3,910	11	1,363	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-
14	333	14	576	18	1,266	11	1,448	14	3,250	7	2,752	4	2,823	5	32,369
118	2,891	99	3,881	76	5,302	33	4,684	13	3,270	10	3,458	6	3,669	1	1,339
76	1,862	64	2,391	56	3,757	25	3,345	3	663	3	(x)	1	(x)	-	-
63	1,533	54	2,074	41	2,936	13	1,696	2	515	3	(x)	1	(x)	-	-
40	945	27	1,090	23	1,521	13	1,798	4	1,024	1	373	-	-	-	-
48	1,171	37	1,458	38	2,568	8	1,032	1	210	-	-	-	-	-	-
137	3,387	114	4,344	109	7,825	61	8,480	14	3,389	9	3,579	10	6,633	4	6,007
10	244	3	111	2	147	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	465	19	704	6	419	3	389	1	255	-	-	-	-	-	-
-	-	3	110	-	-	1	145	-	-	-	-	-	-	-	-
1	29	-	-	1	55	2	243	1	255	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	28	1	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	2	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	408	13	489	5	365	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Pour renvois, voir page 57.

Table 7.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR
SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Num- ber of stores	Net sales (?)	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	66,717	—	22,325	—	9,128	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100.00	—	33.46	—	13.68	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	1,367,546	—	274,980	—	158,437
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	20.11	—	11.59
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	589	5,669	327	2,966	84	861
6 Confectionery stores—Confiseries.....	5,091	31,670	3,920	23,701	624	5,171
7 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	92	1,898	57	922	11	194
8 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	94	1,231	41	183	16	253
9 Milk dealers—Laiteries.....	411	16,392	120	4,484	75	3,172
10 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	838	10,404	545	5,513	116	1,394
11 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	10,239	120,888	2,722	22,740	1,340	16,289
12 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	1,593	42,428	193	5,450	203	5,073
13 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	1,252	30,655	185	4,878	177	4,650
14 Meat markets—Boucheries.....	2,626	45,238	537	10,354	401	7,797
15 Fish markets—Poissonneries.....	210	3,449	124	794	15	226
16 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	86	1,547	27	237	15	224
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉ- RAUX DE CAMPAGNE—						
17 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Maga- sins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	6,973	144,328	695	12,381	895	15,943
18 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	753	11,034	77	969	106	1,386
19 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	80	1,726	26	550	7	141
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
20 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	1,145	20,102	592	8,353	220	4,698
21 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimen- taires.....	226	11,418	29	722	23	1,580
22 General merchandise stores without food departments—Maga- sins de marchandises générales sans produits alimentaires..	48	2,320	19	783	4	321
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
23 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	1,534	165,614	15	184	88	6,258
24 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	187	3,145	26	266	22	281
25 Tire shops—Boutiques de pneus.....	108	1,716	27	225	16	177
26 Filling stations—Stations d'essence.....	634	5,588	315	1,568	87	1,131
27 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	1,011	15,069	190	2,130	237	3,516
28 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	603	3,315	331	1,258	128	1,070
29 Garages.....	1,976	22,213	281	2,185	395	4,550
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
30 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	86	2,090	50	1,198	13	200
31 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	370	5,488	228	3,710	58	704
32 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	984	28,094	365	9,222	221	5,711
33 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	801	31,060	316	11,448	140	4,794
34 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	829	28,008	432	13,309	120	2,512
35 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	201	2,738	155	2,121	23	459
36 Millinery stores—Magasins de modes.....	738	4,013	447	2,699	102	530

(¹) All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. This table includes only those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales.

(²) Any slight differences in cross addition of sales result from the necessity of adjusting the figures for each province to the nearest thousand.

Tableau 7.—CANADA—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉES SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
6,560	—	5,047	—	5,228	—	5,569	—	3,571	—	3,406	—	2,725	—	3,158	—
9.83	—	7.57	—	7.84	—	8.35	—	5.35	—	5.11	—	4.08	—	4.73	—
—	104,355	—	110,490	—	117,368	—	131,339	—	120,060	—	103,802	—	93,073	—	153,644
—	7.63	—	8.08	—	8.58	—	9.60	—	8.78	—	7.59	—	6.80	—	11.24
52	525	21	193	31	285	35	401	14	167	9	100	9	125	7	49
209	1,231	94	439	85	406	75	354	28	135	30	127	15	65	11	43
5	40	6	175	3	87	1	3	1	73	2	161	1	7	5	238
4	56	7	82	6	177	10	122	2	51	4	49	1	27	3	235
43	2,754	25	316	25	3,917	47	516	13	388	14	168	21	177	28	504
63	1,132	32	422	38	668	19	529	7	179	8	220	4	90	6	262
964	9,378	772	7,970	921	10,138	1,174	13,589	709	12,145	761	11,963	555	9,867	321	6,814
137	2,895	89	2,144	128	3,168	200	4,795	145	3,688	175	5,299	190	6,037	123	3,883
117	2,236	122	2,610	118	2,841	182	3,909	118	3,297	97	2,674	86	2,224	50	1,343
314	4,072	244	3,272	278	4,345	350	5,019	193	4,096	167	3,257	92	2,072	50	960
14	201	15	276	13	494	10	171	4	274	7	325	4	656	4	32
10	261	7	72	6	131	5	34	5	82	6	80	—	—	5	428
988	17,128	833	15,154	960	20,356	990	21,327	595	14,413	482	13,110	319	8,070	216	6,453
120	1,166	72	932	96	1,229	106	1,715	60	1,472	49	835	43	586	24	746
7	155	6	92	13	332	10	220	—	—	3	75	8	162	—	—
121	2,409	69	1,743	55	1,275	31	629	22	586	11	167	7	58	17	185
16	1,103	28	1,033	20	701	24	836	23	1,320	23	1,237	23	1,885	17	1,007
2	29	4	185	2	91	5	269	—	—	4	242	3	133	5	268
169	10,895	186	14,640	209	17,388	215	24,199	210	30,574	175	24,313	113	13,367	154	23,801
31	406	23	234	13	165	30	361	17	404	9	158	9	582	7	290
14	92	8	143	10	102	8	131	10	296	8	449	6	83	1	21
72	678	47	446	37	473	32	368	23	545	7	55	7	139	7	190
186	2,432	141	2,253	115	1,901	69	1,421	30	603	20	437	10	270	13	111
65	534	31	149	26	176	10	74	4	15	5	31	1	1	2	11
407	3,407	326	3,002	247	3,077	163	2,518	65	1,377	53	1,333	28	469	11	300
4	94	5	47	1	182	4	83	—	—	4	74	2	138	3	77
37	395	20	289	5	57	10	130	4	115	5	45	1	12	2	33
117	2,791	86	3,484	86	2,958	47	2,028	22	766	17	608	7	49	16	480
97	3,745	59	1,968	55	2,922	29	1,529	20	598	20	1,122	19	818	46	2,121
69	3,420	40	1,456	32	686	43	2,422	22	1,025	30	1,199	18	446	23	1,530
9	59	3	15	4	40	5	25	—	—	—	—	1	2	1	16
76	280	30	90	27	81	21	98	13	54	5	36	7	63	10	89

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

(2) Toute différence dans les additions transversales des ventes est due à la nécessité d'ajuster les chiffres de chaque province à un millier près.

Table 7.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR
SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting Magasins faisant rapport		All cash Pas de crédit		1-10 per cent	
		Number of stores	Net sales (2)	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin—							
1	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure	970	8,024	359	2,247	136	1,198
2	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	226	7,449	45	1,069	22	815
3	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	968	20,060	465	11,987	225	3,741
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉ- RIAUX DE CONSTRUCTION—							
4	Hardware stores—Quincailleries.....	2,032	49,355	203	2,617	202	3,014
5	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et ma- tériiaux de construction.....	353	20,587	17	161	6	337
6	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage...	178	13,858	5	163	5	195
7	Other building materials—Autres matériaux de construction...	83	6,930	10	108	2	10
8	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	146	2,168	23	87	4	22
9	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	50	1,388	6	119	2	46
10	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	246	3,080	20	142	7	60
11	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	158	3,269	27	178	7	84
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—							
12	Furniture stores—Magasins de meubles.....	502	21,104	41	438	12	144
13	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	216	3,241	9	105	5	54
14	Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appa- reils de ménage (gaz ou électricité).....	82	1,806	4	24	3	35
15	Household appliance stores (owned by utility companies)— Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des com- pagnies d'utilité publique).....	88	2,947	3	25	1	48
16	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	131	2,410	25	206	2	17
17	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	213	6,407	12	75	6	85
18	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	244	11,532	16	415	10	115
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—							
19	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	322	5,007	11	21	12	117
20	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	2,030	7,716	331	365	72	434
21	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	448	13,381	68	1,269	47	1,450
22	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	99	2,127	4	32	4	67
23	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon....	104	3,445	8	140	9	158
24	Book stores—Librairies.....	256	6,650	98	1,159	53	860
25	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	1,205	54,443	168	2,797	101	2,143
26	Drug stores—Pharmacies.....	2,591	50,551	1,081	21,551	913	15,822
27	Florists—Fleuristes.....	399	6,116	91	487	50	816
28	Jewellery stores—Bijouteries.....	996	14,414	384	3,782	289	2,907
29	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	44	492	14	79	5	52
30	Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles..	44	1,809	6	115	3	22
31	Office, store and school furniture, equipment and supplies— Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	45	3,116	5	384	1	8
32	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	224	2,394	86	1,040	52	462
33	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	71	1,953	16	301	7	89

For foot-note, see page 64.

Tableau 7.—CANADA—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉES SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
125	805	72	503	62	332	62	449	35	255	28	237	22	282	69	1,712
28	600	25	608	28	640	21	787	14	504	12	664	9	497	22	1,269
101	1,589	76	1,476	41	581	29	267	10	244	6	17	8	63	7	98
217	3,567	234	3,696	332	6,068	323	7,839	225	7,584	157	6,312	96	6,000	43	2,665
13	796	12	398	15	444	24	250	24	431	28	497	38	1,527	176	15,751
5	53	8	116	6	111	7	268	7	169	18	731	31	1,409	86	10,644
5	809	6	45	4	29	3	11	5	11	7	81	5	207	36	5,621
9	89	14	121	8	120	13	151	10	126	9	52	18	273	38	1,129
-	-	1	2	6	93	4	34	4	30	1	1	6	160	20	910
15	170	23	194	18	111	16	115	3	34	20	159	24	198	100	1,899
10	83	16	579	9	45	13	238	20	518	22	784	18	301	16	462
29	383	40	736	25	324	62	1,288	48	1,278	74	3,384	79	6,412	92	6,717
15	167	25	379	26	244	38	433	16	239	36	581	21	508	25	534
9	35	4	28	3	9	3	89	3	78	12	236	14	346	27	926
3	13	2	12	4	78	4	15	10	119	8	30	15	715	38	1,895
14	71	6	37	11	165	15	266	8	108	6	50	14	298	30	1,196
14	162	14	396	17	495	22	330	22	399	19	455	36	1,442	51	2,570
8	102	7	246	12	256	18	194	13	346	37	1,312	31	1,887	92	6,664
23	161	28	223	31	354	41	409	40	501	58	1,296	36	753	42	1,173
137	689	164	555	193	741	233	842	176	748	208	1,059	219	1,111	297	1,178
48	927	40	610	46	820	64	1,416	38	1,637	33	1,416	36	1,765	28	2,075
8	54	11	364	7	102	18	207	17	354	14	446	7	173	9	328
7	161	16	260	11	273	11	185	9	474	9	345	15	1,184	9	265
24	400	23	877	9	371	10	522	9	576	3	506	3	130	24	1,261
134	2,567	88	3,036	105	6,410	113	3,328	114	4,537	100	4,704	119	10,636	163	14,287
270	5,160	162	4,003	85	2,020	41	1,430	15	275	7	92	7	85	10	117
30	424	28	371	44	603	41	593	41	886	35	809	24	739	15	391
138	1,723	67	1,019	44	1,303	28	771	21	2,206	11	204	7	413	7	89
5	34	5	25	2	13	4	50	3	50	-	-	-	-	6	192
1	20	-	-	2	62	-	-	2	49	5	327	4	79	21	1,135
2	31	2	60	2	64	2	132	-	-	1	6	1	148	29	2,283
47	516	18	174	11	131	3	12	3	25	4	33	-	-	-	32
7	116	13	360	9	393	8	309	2	42	3	110	2	169	4	65

Pour renvoi, voir page 65.

Table 8A.—CANADA—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 8A.—CANADA—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) ⁽¹⁾ — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit) ⁽¹⁾
		\$	\$		\$
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	38,913	872,883,700	395,074,500	45.3	70,515,300
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires)	2,868	77,726,600	31,586,960	40.6	146,900
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1,696	92,880,600	48,292,300	52.0	17,588,400
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	533	38,801,200	20,520,000	52.9	8,584,200
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	357	23,023,200	12,334,600	53.6	5,154,800
Provincial chains—Chaînes provinciales..	828	37,024,600	22,640,300	61.2	6,036,600
Sectional chains—Chaînes sectionnelles...	1,206	67,146,600	19,487,000	29.0	4,187,000
National chains—Chaînes nationales.....	431	20,584,400	9,723,200	47.2	5,114,900
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	372	33,248,700	26,196,000	78.8	9,780,600
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	204	1,374,500	745,600	54.2	4,000
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	53	6,491,700	3,752,300	57.8	10,000
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	18	631,300	346,800	54.9	30,900
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	11	1,224,700	457,100	37.3	80,000
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	95	385,600	135,200	35.1	—
Other types—Autres.....	1	165,000	15,000	9.1	—

⁽¹⁾ In addition, instalment sales of \$19,776,000 were reported by firms which furnished no other credit information.

⁽¹⁾ En plus, des ventes à tempérament de \$19,776,000 ont été déclarées par les établissements qui n'ont pas fourni d'autres informations sur leurs ventes à crédit.

Table 8B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

Tableau 8B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

Province	Number of stores reporting credit sales	Total net sales of such stores	Net credit sales of such stores	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) ⁽²⁾
	Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit) ⁽²⁾
		\$	\$		\$
Canada, Total⁽¹⁾.....	47,586	1,273,592,200	591,306,700	46.42	127,233,606
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	320	8,705,300	4,099,700	47.09	234,100
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	2,297	49,159,600	23,961,500	48.74	4,091,600
New Brunswick—Nouveau-Brunswick....	1,586	34,743,300	17,278,000	49.73	2,973,500
Quebec—Québec.....	11,778	281,669,400	133,327,900	47.33	23,761,400
Ontario.....	15,859	434,368,400	199,930,200	46.03	49,779,700
Manitoba.....	2,608	59,128,800	29,114,200	49.24	4,917,600
Saskatchewan.....	4,331	85,230,500	34,381,100	40.34	5,949,900
Alberta.....	3,537	80,532,300	34,836,400	43.26	6,183,600
British Columbia—Colombie Britannique	3,256	121,242,200	61,142,200	50.43	10,436,900
Yukon and Northwest Territories—Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	29	919,600	679,600	73.90	—

⁽¹⁾ Chain store companies reported credit and instalment sales for the company as a whole but not for each individual unit. Since sectional and national chains have stores in more than one province, it has not been possible to include their credit business in the provincial figures. The credit and instalment sales of sectional and national chains are included, however, in the Dominion totals.

⁽²⁾ In addition, instalment sales of \$19,776,000 were reported by firms which furnished no other credit information.

⁽¹⁾ Les compagnies de chaîne de magasins ont donné leurs ventes à crédit et leurs ventes à tempérament pour toute la chaîne en bloc et non pour chaque magasin individuellement. Comme les chaînes sectionnelles et nationales ont des magasins dans plus d'une province, il n'a pas été possible d'inclure leurs ventes à crédit dans les chiffres provinciaux. Toutefois, les ventes à crédit et à tempérament des chaînes sectionnelles et nationales sont comprises dans les totaux pour le Dominion.

⁽²⁾ En plus, des ventes à tempérament de \$19,776,000 ont été déclarées par les établissements qui n'ont pas fourni d'autres informations sur leurs ventes à crédit.

Table 9.—CANADA—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930

Tableau 9.—CANADA—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
	\$	
Total repair and service receipts reported.....	46,825,300	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Billiards, pool and bowling—		Billards, pool et quilles—
Tobacco stores and stands.....	489,000	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	150,900	Tous autres magasins de détail.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et réparation—
Custom tailors and made-to-measure clothing.....	442,900	Tailleurs et vêtement sur mesure.
Other apparel and clothing stores.....	81,500	Autres magasins de vêtement et lingerie.
All other retail stores.....	34,000	Tous autres magasins de détail.
Fur cleaning, repairing and storage—		Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures—
Furriers—fur shops.....	810,400	Fourreurs.
All other retail stores.....	219,500	Tous autres magasins de détail.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	611,500	Magasins et comptoirs de tabac.
Confectionery stores.....	141,200	Confiseries.
All other retail stores.....	111,800	Tous autres magasins de détail.
Beauty parlours and hairdressing—		Salons de beauté et coiffure—
Department stores.....	700,800	Magasins à rayons.
All other retail stores.....	81,800	Tous autres magasins de détail.
Photography (printing and developing)—		Photographie (impression et développement)—
Drug stores.....	256,000	Pharmacies.
All other retail stores.....	251,900	Tous autres magasins de détail.
Undertaking—		Services funéraires—
Furniture and undertaker.....	466,600	Meubles et pompes funèbres.
All other retail stores.....	73,000	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	18,930,000	Marchands d'automobiles.
Garages.....	10,536,800	Garages.
Filling stations.....	181,300	Stations d'essence.
All other retail stores.....	787,700	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Tire shops.....	401,800	Boutiques de pneus.
Filling stations.....	504,100	Stations d'essence.
All other retail stores.....	131,100	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	673,400	Stations d'essence.
All other retail stores.....	18,100	Tous autres magasins de détail.
Other automotive repairs and services—		Autres services et réparations d'auto—
Accessories, tires and batteries.....	270,400	Accessoires (auto), pneus et batteries.
Filling stations.....	123,000	Stations d'essence.
All other retail stores.....	44,900	Tous autres magasins de détail.
Boot and shoe repairs—		Réparation de chaussures—
Shoe stores.....	439,500	Magasins de chaussures.
All other retail stores.....	105,000	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Household appliance stores.....	108,100	Magasins d'appareils de ménage.
Radio specialty stores.....	136,300	Magasins faisant une spécialité des radios.
Radio and electrical shops (including refrigeration).....	179,800	Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).
Radio and music stores (including refrigeration)....	117,800	Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).
All other retail stores.....	110,600	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	2,557,900	Bijouteries.
All other retail stores.....	195,600	Tous autres magasins de détail.
Service on business machines—		Service de machines de bureau—
Household appliance stores.....	250,100	Magasins d'appareils de ménage.
Office and store mechanical appliances.....	292,600	Appareils mécaniques de bureau et de magasin.
Typewriter dealers.....	758,700	Appareils de dactylographes.
All other retail stores.....	123,300	Tous autres magasins de détail.
Not otherwise specified.....	3,924,600	Service divers.

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indiquent l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 10.—CANADA—Reported Receipts from the Sale of Meals, 1930

Tableau 10.—CANADA—Recettes déclarées provenant des repas, 1930

Kind of Business—Genre de commerce	Total Receipts from Sale of Meals — Recettes totales provenant de la vente des repas	Per cent — Pour-cent
	\$	
Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	34,393,000	31.66
Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	10,893,200	10.03
Lunch rooms—Salles à goûter.....	9,008,200	8.29
Department stores—Magasins à rayons.....	5,133,500	4.73
Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	4,249,400	3.92
Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	3,646,900	3.36
Confectionery stores—Confiseries.....	2,669,100	2.46
Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	2,574,300	2.37
Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	2,188,600	2.01
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1,687,500	1.55
Drug stores—Pharmacies.....	1,363,400	1.26
Cafes with groceries—Cafés avec épicerie.....	521,700	0.48
Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	309,400	0.28
Grocery stores (without meat)—Épicerie (sans rayon de viandes).....	217,100	0.20
Delicatessen stores—Charcuteries.....	180,700	0.17
Tobacco stores with foods—Magasins de tabac avec aliments.....	118,300	0.11
Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	117,400	0.11
Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	87,000	0.08
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement).....	76,500	0.07
Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	74,900	0.07
Grocery stores with meats—Épicerie (avec rayon de viandes).....	47,700	0.04
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	38,300	0.03
News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	38,000	0.03
Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	37,300	0.03
News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	17,500	0.02
Meat markets with groceries—Boucheries avec épicerie.....	14,500	0.02
Fish markets—Poissonneries.....	13,000	0.01
Antique shops—Antiquailles.....	8,900	0.01
All other stores—Tous autres magasins.....	293,300	0.28
Total, retail merchandise establishments—Total, établissements de commerce de détail....	80,018,600	73.68
Hotels—Hôtels.....	28,124,200	25.89
Service establishments—Établissements de service.....	472,600	0.43
Grand Total—Totaux.....	(1)108,615,400	100.00

(1) In addition, receipts from the sale of meals in railway dining cars amounted to \$3,585,887.

(1) En plus, recettes provenant des repas des wagons salles à manger au montant de \$3,585,887

Table 11A.—CANADA—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930

Tableau 11A.—CANADA—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930

Retail Merchandise Establishments — Etablissements de ventes au détail	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux con- sommateurs	Wholesale Establishments — Etablissements de gros
Kind of business—Genre de commerce			Kind of business—Genre de commerce
Total	\$23,628,100	\$23,632,700	Total
Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	463,100	1,251,600	Groceries and food specialties—Epiceries et spécialités alimentaires.
Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	74,400	—	
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	288,600	1,092,600	Meats and provisions—Viandes et provisions.
Meat markets—Boucheries.....	208,200	—	
Fish markets—Poissonneries.....	65,000	146,800	Fish and sea foods—Poisson, huîtres, etc.
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	2,007,500	648,900	Dairy and poultry products—Produits laitiers et œufs.
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes..	240,400	1,386,300	Fruits and vegetables—Fruits et légumes.
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	411,500	789,000	Tobacco and confectionery—Tabacs et confiserie.
Automobile dealers—Distributeurs d'automobiles.....	8,922,300	747,900	Automobiles and other motor vehicles—Automobiles et autres véhicules automobiles.
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	270,000	466,800	Automotive equipment, parts, tires and tubes—Pièces et accessoires d'automobiles et pneus.
Filling stations—Stations d'essence.....	188,900	262,100	Petroleum and petroleum products—Pétrole et dérivés.
Apparel group—Groupe du vêtement.....	331,400	391,100	Dry goods and apparel—Vêtement et lingerie.
Hardware stores—Quincailleries.....	528,800	4,631,800	Hardware—Quincaillerie.
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	1,088,500	1,247,000	Lumber and building materials—Bois et matériaux de construction.
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	178,200	97,200	Paints, varnishes, glass and wallpaper—Peintures, vernis, vitre et papier à tapisserie.
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	40,800	884,300	Electrical goods and equipment—Appareils et accessoires électriques.
Electrical shops (without radios)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	49,900	—	
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	269,200	85,200	Radios and radio equipment—Instruments et accessoires de radio.
Farm implements—Instruments aratoires.....	209,800	518,500	Refrigerators (electric)—Glacières (électriques)
Feed stores—Magasins de provende.....	634,900	99,300	Farm machinery and equipment—Machines et équipement agricoles.
Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	270,700	2,025,400	Grain—Céréales.
Book stores—Librairies.....	98,400	880,700	Hay, grain and feed—Foin, grain et provende.
Coal and wood yards—Cours à charbon et bois.	3,001,400	84,200	Books and periodicals—Livres et magazines.
Drug stores—Pharmacies.....	469,600	1,594,300	Coal and coke—Charbon et coke.
Jewellery stores—Bijouteries.....	41,800	228,900	Drugs and drug sundries—Drogues et fournitures pharmaceutiques.
Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	115,000	39,100	Jewellery—Bijouterie.
Brewers' warehouses—Entrepôts de brasserie..	145,200	120,100	Sporting goods—Articles de sport.
Other wine or liquor stores—Autres dépôts de vins ou liqueurs.....	19,100	519,300	Alcoholic beverages—Brevages alcooliques.
Seeds, bulbs and nursery stock—Graines, bulbes et plants de pépinières.....	77,800	—	
Not otherwise specified—Divers.....	2,917,700	27,800	Seeds, bulbs and nursery stock—Graines, bulbes et produits des pépinières.
		3,366,500	Not otherwise specified—Divers.

Table 11B.—CANADA, THE PROVINCES AND TERRITORIES—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930**Tableau 11B.—CANADA, LES PROVINCES ET LES TERRITOIRES—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930**

Province.	Wholesale sales by retail merchandise establishments — Ventes de gros effectuées par les établissements de détail	Retail sales by wholesale establishments — Ventes de détail effectuées par les établissements de gros
Canada, Total	\$ 23,628,100	\$ 23,632,700
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	86,900	739,800
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	1,589,500	1,033,300
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....	479,200	1,047,300
Quebec—Québec.....	7,541,800	7,656,000
Ontario.....	8,659,500	7,281,200
Manitoba.....	1,077,200	1,829,500
Saskatchewan.....	923,600	165,800
Alberta.....	1,338,600	1,471,300
British Columbia—Colombie Britannique.....	1,931,800	2,408,500
Yukon and Northwest Territories—Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	—	—

Table 12.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization**Tableau 12.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements**

	Number of stores — Nombre de ma- gasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Total sales	Per cent of total sales
		Male	Female	Salaries and wages	Total des ventes	Four-cent des ventes totales
		Hommes	Femmes	Salaires et gages		
Canada, Total.....	125,003	166,001	72,682	\$247,370,500	\$2,755,569,900	100.00
Individual proprietorships—Particuliers	99,197	68,650	22,235	76,238,800	1,142,203,100	41.45
Partnerships—Sociétés en nom collectif	10,358	15,751	4,652	19,188,100	271,220,400	9.84
Corporations—Compagnies incorporées	15,047	80,485	45,394	150,282,500	1,324,247,500	48.06
Co-operative associations—Coopératives	282	776	172	1,143,800	15,647,900	0.57
Other forms—Autres.....	119	339	229	517,300	2,251,000	0.08

Table 13.—CANADA—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930**Tableau 13.—CANADA—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930**

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Total sales — Total des ventes	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital invested (including stocks on hand) — Capital engagé (inclus stocks en magasin)
Canada, Total	125,003	\$ 2,755,569,900	\$ 483,627,500	\$ 1,239,483,900
Food group—Groupe de l'alimentation.....	44,665	615,476,100	44,861,600	185,479,400
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	11,915	228,803,800	76,116,700	145,487,100
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	2,974	451,542,500	77,351,100	216,255,400
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	13,194	381,959,300	37,770,300	133,375,200
Apparel group—Groupe du vêtement.....	10,474	219,968,600	73,865,200	109,222,200
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	6,035	162,237,100	50,653,000	107,711,400
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	3,188	101,665,900	26,438,200	71,203,300
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	5,609	75,977,100	1,954,900	28,015,400
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	25,343	506,126,900	91,033,000	236,431,100
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	1,606	11,812,600	3,583,500	6,303,300

Table 14.—CANADA—Retail Merchandise Trade, Average Capital Investment and Average Sales per Store in Selected Kinds of Business (Independent Stores Only¹), 1930

Kind of Business—Genre de commerce	Stores in Rented Premises — Magasins dans un local loué			Stores in Owned Premises — Magasins dans un local qu'il possède		
	Number of stores reporting	Average sales per store	Average capital per store	Number of stores reporting	Average sales per store	Average capital per store
	Magasins faisant rapport	Moyenne des ventes par magasin	Moyenne du capital par magasin	Magasins faisant rapport	Moyenne des ventes par magasin	Moyenne du capital par magasin
		\$	\$		\$	\$
Food Group—Groupe de l'alimentation—						
Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	454	9,204	2,153	306	9,389	6,425
Confectionery stores—Confiseries.....	3,500	8,004	2,047	1,952	4,751	4,158
Milk dealers—Laiteries.....	111	19,906	6,988	337	29,863	14,001
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	606	12,552	2,043	275	11,755	7,135
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	4,887	15,320	2,718	6,203	8,884	4,837
Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	776	29,159	4,918	1,057	21,317	8,176
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	807	24,168	4,152	751	21,494	7,615
Meat markets—Boucheries.....	1,778	19,105	2,958	1,583	11,779	4,986
Fish markets—Poissonneries.....	163	16,131	3,219	54	9,226	4,169
Country General Stores—Magasins généraux de campagne—						
General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	1,681	23,387	10,083	6,564	18,305	12,799
General Merchandise Group—Groupe des marchandises générales—						
Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	781	19,088	9,020	505	13,419	10,612
Automotive Group—Groupe de l'automobile—						
Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	666	136,976	31,725	902	72,097	29,883
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	185	17,864	6,886	64	23,727	9,767
Tire shops—Boutiques de pneus.....	116	20,603	5,542	43	18,447	11,888
Filling stations—Stations d'essence.....	252	17,228	2,702	530	7,144	3,774
Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	735	17,810	2,445	683	11,397	6,194
Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	153	9,139	1,469	681	4,707	2,802
Garages.....	1,171	14,836	3,839	2,001	9,434	6,813
Apparel Group—Groupe du vêtement—						
Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	310	16,107	7,173	100	9,774	10,683
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	770	31,931	15,466	249	19,550	18,947
Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	574	34,275	17,068	218	35,362	27,264
Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	775	34,009	10,128	128	18,255	13,900
Millinery stores—Magasins de modes.....	625	6,300	1,702	175	3,318	3,527
Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	794	8,465	3,393	274	5,466	6,074
Furriers—fur shops—Fourreurs.....	210	28,557	13,708	44	43,300	45,595
Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	642	21,576	10,054	305	10,035	10,833

⁽¹⁾ The averages in this table are based upon the figures for independent stores reporting capital investment, as chain store companies reported only the total capital investment and not the capital in each unit.

Tableau 14.—CANADA—Commerce de détail, moyenne du capital engagé et la moyenne des ventes par magasin dans certains genres sélectionnés de commerce (des magasins indépendants seulement¹⁾, 1930—Fin

Kind of Business—Genre de commerce	Stores in Rented Premises — Magasins dans un local loué			Stores in Owned Premises — Magasins dans un local qu'il possède		
	Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Average sales per store — Moyenne des ventes par magasin	Average capital per store — Moyenne du capital par magasin	Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Average sales per store — Moyenne des ventes par magasin	Average capital per store — Moyenne du capital par magasin
		\$	\$		\$	\$
Building Materials Group—Groupe des matériaux de construction—						
Hardware stores—Quincailleries.....	1,007	24,664	13,830	1,141	20,872	19,021
Lumber and building materials—Cours de bois et de matériaux de construction....	85	88,462	50,093	291	45,389	31,088
Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage....	43	74,100	25,709	162	69,194	42,719
Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	117	20,992	9,891	54	12,309	11,535
Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	165	12,860	4,056	176	12,977	8,821
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	95	23,237	11,842	77	16,352	14,042
Furniture and Household Group—Groupe des meubles et articles de ménage—						
Furniture stores—Magasins de meubles....	277	42,432	22,328	210	33,898	32,589
Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	101	18,069	13,885	177	14,094	17,860
Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	132	19,528	5,142	38	6,600	2,776
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	194	25,963	9,170	66	16,174	10,909
Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	168	44,444	33,773	61	23,161	26,949
Restaurants, Cafeterias and Eating Places—Restaurants, cafétérias et salles à manger—						
Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	519	16,769	4,911	261	9,789	7,689
Lunch rooms—Salles à goûter.....	268	13,706	3,548	51	10,702	8,382
Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	1,250	17,744	4,808	271	10,935	10,199
Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	484	5,985	1,271	85	2,875	2,949
Other Retail Stores—Autres magasins de détail—						
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	153	28,208	6,251	313	28,985	12,772
Book stores—Librairies.....	222	22,657	11,461	47	18,211	17,032
Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	512	48,623	17,293	1,022	42,015	17,454
Drug stores—Pharmacies.....	1,753	21,088	9,243	807	13,424	12,197
Florists—Fleuristes.....	289	16,313	6,818	197	9,061	11,379
Jewellery stores—Bijouteries.....	822	15,183	11,560	323	8,788	13,643
News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	136	13,477	5,026	43	8,430	9,888
Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	69	28,516	11,959	16	19,100	16,294
Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux....	366	13,012	2,772	58	11,881	9,360

⁽¹⁾ Les moyennes de ce tableau sont basées sur les chiffres des magasins indépendants qui ont déclaré leur capital, parce que le capital des chaînes de magasins n'a été donné que pour l'ensemble des chaînes et non pour chaque unité.

Table 15.—CANADA—Continuity of Ownership of Retail Stores in Existence in 1930, by Provinces
Tableau 15.—CANADA—Continuité de propriété des magasins de détail en existence en 1930, par provinces

Years Under Same Ownership — Années sous le même propriétaire	CANADA ⁽¹⁾		Prince Edward Island — Ile du Prince-Edouard		Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse		New Brunswick — Nouveau- Brunswick		Quebec — Québec	
	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent
	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	125,003	-	851	-	6,464	-	4,434	-	34,286	-
Stores not reporting date of ownership—Magasins ne déclara- nt pas la durée de propriété.	28,676	-	203	-	1,491	-	1,099	-	11,224	-
Stores reporting date of owner- ship, total—Magasins déclara- nt la durée de propriété, total.....	96,327	100-00	648	100-00	4,973	100-00	3,335	100-00	23,062	100-00
1 year—1 an.....	13,023	13-52	59	9-11	594	11-95	372	11-15	3,285	14-24
2 years—2 ans.....	11,116	11-54	75	11-57	511	10-28	362	10-85	2,874	11-60
3 years—3 ans.....	8,982	9-32	54	8-33	396	7-96	224	6-72	2,141	9-28
4 years—4 ans.....	7,021	7-29	37	5-71	293	5-89	223	6-68	1,786	7-74
5 years—5 ans.....	6,026	6-26	35	5-40	290	5-83	217	6-51	1,468	6-37
6-11 years—6-11 ans.....	23,766	24-67	159	24-54	1,204	24-21	829	24-86	5,661	24-55
12-21 years—12-21 ans.....	15,583	16-18	120	18-52	947	19-04	637	19-10	3,562	15-45
More than 21 years—Plus de 21 ans.....	8,293	8-61	106	16-36	695	13-98	447	13-40	2,185	9-47
All other ⁽²⁾ —Tous autres ⁽²⁾	2,517	2-61	3	0-46	43	0-86	24	0-72	300	1-30

Years Under Same Ownership — Années sous le même propriétaire	Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie Britannique	
	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent
	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent	Number — Nom-bre	Per cent — Pour-cent
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	43,045	-	6,859	-	10,841	-	8,592	-	9,501	-
Stores not reporting date of ownership—Magasins ne déclara- nt pas la durée de propriété.	7,073	-	1,455	-	2,478	-	1,787	-	1,842	-
Stores reporting date of owner- ship, total—Magasin déclara- nt la durée de propriété, total.....	35,972	100-00	5,404	100-00	8,363	100-00	6,805	100-00	7,659	100-00
1 year—1 an.....	4,720	13-12	701	12-97	1,074	12-84	978	14-37	1,235	16-13
2 years—2 ans.....	3,858	10-73	683	12-64	1,073	12-83	946	13-90	932	12-17
3 years—3 ans.....	3,379	9-39	496	9-18	845	10-10	728	10-70	711	9-28
4 years—4 ans.....	2,708	7-53	344	6-37	576	6-89	493	7-25	559	7-30
5 years—5 ans.....	2,151	5-98	315	5-83	580	6-94	452	6-64	517	6-75
6-11 years—6-11 ans.....	8,964	24-92	1,386	25-65	1,952	23-34	1,608	23-63	1,985	25-92
12-21 years—12-21 ans.....	5,687	15-81	942	17-43	1,426	17-05	1,153	16-94	1,092	14-25
More than 21 years—Plus de 21 ans.....	3,459	9-61	413	7-64	316	3-78	259	3-81	406	5-30
All other ⁽²⁾ —Tous autres ⁽²⁾	1,046	2-91	124	2-29	521	6-23	188	2-76	222	2-90

(1) Includes Yukon and Northwest Territories—(1) Inclus Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

(2) More than 5 years but exact date not reported.—(2) Plus de 5 ans mais pas de date exacte.

NOTE.—This table does not show the expectation of business life of retail stores but only the period for which stores reporting date of possession had been under the same ownership. No information is available for stores which may have commenced business and ceased operating prior to 1930.

NOTE.—Le présent tableau ne montre pas quelle doit être la durée anticipée de propriété des magasins de détail mais seulement la période pendant laquelle les magasins capables d'en faire la déclaration ont été sous le même propriétaire. Il n'y a aucune information sur les magasins ayant débuté en affaires et cessé d'exister avant 1930.

Table 16.—CANADA—Retail Merchandise Trade in Cities of 10,000 Population or Over, 1930

Tableau 16.—CANADA—Commerce de détail dans les cités de 10,000 âmes ou plus, 1930

Cities of 10,000 population or over Cités de 10,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côutant)
			Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Belleville, Ont.	13,790	246	473	205	690,000	7,883,800	1,387,300
Brandon, Man.	17,082	229	495	209	722,700	7,322,600	1,379,400
Brantford, Ont.	30,107	451	809	375	1,230,300	13,966,900	1,937,100
Calgary, Alta.	83,761	1,136	2,686	1,262	4,809,600	43,389,800	7,143,100
Charlottetown, P.E.I.	12,361	221	384	225	471,500	5,823,500	1,214,900
Chatham, Ont.	14,569	276	543	231	807,300	8,634,300	1,378,700
Chicoutimi, Que.	11,877	136	180	59	230,600	2,960,000	645,100
Cornwall, Ont.	11,126	208	323	112	435,700	4,870,800	889,600
East Windsor, Ont.	14,251	140	149	27	225,700	3,233,700	530,500
Edmonton, Alta.	79,197	1,054	2,235	1,176	4,011,200	37,555,900	6,202,600
Fort William, Ont.	26,277	333	544	300	830,300	10,003,300	1,723,000
Galt, Ont.	14,006	225	322	137	446,800	5,406,000	965,500
Glace Bay, N.S.	20,706	232	200	156	277,300	4,268,100	680,000
Granby, Que.	10,587	144	134	41	146,500	2,168,800	581,500
Guelph, Ont.	21,075	309	497	241	792,200	9,194,400	1,388,200
Halifax, N.S.	59,275	900	1,682	1,125	2,709,300	29,843,200	4,190,300
Hamilton, Ont.	155,547	2,117	3,831	2,082	6,528,500	68,512,800	9,605,200
Hull, Que.	29,433	443	645	133	663,800	7,776,900	1,319,300
Joliette, Que.	10,765	174	274	89	261,500	3,490,100	791,300
Kingston, Ont.	23,439	376	858	328	1,214,500	12,873,200	2,079,000
Kitchener, Ont.	30,793	399	725	343	1,211,300	13,770,500	2,005,700
Lachine, Que.	18,630	274	360	115	427,200	5,184,900	992,900
Lethbridge, Alta.	13,489	211	466	215	813,800	8,482,300	1,446,100
Lévis, Que.	11,724	151	222	39	220,900	2,614,200	573,200
London, Ont.	71,148	1,074	2,135	985	3,426,300	35,596,000	4,883,600
Medicine Hat, Alta.	10,300	152	256	95	392,200	4,532,500	872,900
Moncton, N.B.	20,689	302	920	699	1,621,700	20,751,400	2,290,700
Montreal, Que.	818,577	11,959	27,144	12,622	40,171,900	369,471,200	52,839,200
Moose Jaw, Sask.	21,299	308	611	248	993,100	9,688,400	1,574,600
New Westminster, B.C.	17,524	288	565	201	893,700	10,084,400	1,317,500
Niagara Falls, Ont.	19,046	343	593	336	943,100	10,550,400	1,484,500
North Bay, Ont.	15,528	205	465	180	625,800	6,884,400	1,093,500
Oshawa, Ont.	23,439	278	584	159	802,900	8,498,500	1,192,900
Ottawa, Ont.	126,872	1,525	3,896	1,978	6,205,700	59,702,200	10,449,800
Outremont, Que.	28,641	129	365	45	455,100	4,306,700	487,900
Owen Sound, Ont.	12,839	249	354	170	497,200	5,716,100	1,148,200
Peterborough, Ont.	22,327	383	688	317	969,500	11,132,500	1,706,600
Port Arthur, Ont.	19,818	247	458	237	764,800	9,906,900	1,858,800
Québec, Que.	130,594	1,742	3,824	1,437	4,696,900	48,172,200	9,555,600
Regina, Sask.	53,209	569	2,016	951	3,407,200	33,105,600	5,555,800
St. Boniface, Man.	16,305	121	145	28	148,100	2,061,600	194,700
St. Catharines, Ont.	24,753	437	802	383	1,328,500	14,664,800	2,340,200
St. Hyacinthe, Que.	13,448	204	285	81	304,300	4,103,700	953,900
St-Jean, Que.	11,256	190	244	72	280,000	3,402,100	753,200
Saint John, N.B.	47,514	822	1,465	846	2,160,100	21,435,100	3,233,700
St. Thomas, Ont.	15,430	286	480	235	667,900	7,549,500	1,333,200
Sandwich, Ont.	10,715	87	83	27	112,900	1,765,700	191,000
Sarnia, Ont.	18,191	262	408	230	612,900	7,969,400	1,168,700
Saskatoon, Sask.	43,291	546	1,536	760	2,639,500	25,364,200	4,277,200
Sault Ste. Marie, Ont.	23,082	357	436	231	682,400	9,984,500	1,783,400
Shawinigan Falls, Que.	15,345	187	216	100	262,200	3,538,400	868,100
Sherbrooke, Que.	28,933	428	737	258	977,400	10,959,900	2,050,600
Sorel, Que.	10,320	184	137	71	162,600	2,565,700	552,900
Stratford, Ont.	17,742	270	447	246	687,000	7,868,700	1,241,300
Sudbury, Ont.	18,518	236	505	214	832,800	10,885,400	1,622,400
Sydney, N.S.	23,089	340	445	258	637,100	8,136,700	1,483,900
Thetford Mines, Que.	10,701	126	117	66	152,600	1,939,700	492,700
Timmins, Ont.	14,260	159	332	109	511,100	6,270,700	1,274,600
Toronto, Ont.	631,207	8,725	23,601	13,473	44,548,300	372,682,900	46,777,000
Trois-Rivières, Que.	35,450	456	719	312	960,100	10,079,700	1,857,200
Valleyfield, Que.	11,411	162	225	77	242,400	3,882,900	871,100
Vancouver, B.C.	246,593	3,845	7,911	4,288	13,516,200	122,830,900	18,660,700
Verdun, Que.	60,745	588	938	297	1,163,300	12,774,300	1,678,100
Victoria, B.C.	39,082	809	1,790	914	2,944,900	27,108,500	4,998,900
Walkerville, Ont.	10,105	109	171	66	275,000	3,094,100	406,600
Welland, Ont.	10,795	195	278	94	397,500	5,372,100	1,001,800
Westmount, Que.	24,235	128	504	116	727,500	6,330,100	600,500
Windsor, Ont.	63,108	903	1,938	615	3,300,600	30,122,400	4,539,000
Winnipeg, Man.	218,785	2,486	8,164	5,513	15,379,600	131,480,200	15,542,700
Woodstock, Ont.	11,395	194	359	165	510,000	5,731,400	981,100

Table 17.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES AND SALES IN CITIES OF 10,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Cities (For population figures and city totals, see Table 16) Cités (Pour chiffres de la population et totaux de cité, voir tableau 16)		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinaisons (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Belleville, Ont.	Stores... 6	46	9	6	8	(x)	2	3	8	12	1	7
		Sales... 36	784	505	224	39	(x)	3	318	1,340	208	(x)	232
2	Brandon, Man.	Magasins... 16	38	7	7	12	(x)	2	3	7	14	2	4
		Ventes... 231	747	(x)	184	46	(x)	760	(x)	811	281	(x)	34
3	Brantford, Ont.	Stores... 32	57	24	19	30	(x)	2	5	8	18	7	4
		Sales... 247	1,750	854	465	725	311	(x)	458	(x)	454	419	109
4	Calgary, Alta.	Magasins... 96	168	27	75	112	12	13	3	24	67	25	12
		Ventes... 1,155	3,284	1,088	1,442	1,001	(x)	(x)	606	6,132	1,455	448	419
5	Charlottetown, P. E. I.	Stores... 11	60	8	14	6	(x)	2	—	2	10	6	2
		Sales... (x)	774	137	218	(x)	(x)	3	(x)	99	(x)	(x)	(x)
6	Chatham, Ont.	Magasins... 9	38	9	17	12	(x)	2	3	11	24	10	8
		Ventes... 101	928	339	396	154	(x)	(x)	1,102	451	149	(x)	(x)
7	Chicoutimi, Que.	Stores... 10	30	14	1	13	(x)	6	2	4	1	2	2
		Sales... 48	311	369	(x)	93	60	(x)	521	(x)	(x)	(x)	(x)
8	Cornwall, Ont.	Magasins... 14	31	11	11	8	(x)	4	3	7	4	3	4
		Ventes... 75	404	401	184	130	(x)	89	290	654	163	29	26
9	East Windsor, Ont.	Stores... 15	14	32	5	2	(x)	2	—	—	11	3	—
		Sales... 60	311	605	103	(x)	92	(x)	—	—	92	27	—
10	Edmonton, Alta.	Magasins... 84	162	49	47	55	6	21	2	17	67	24	13
		Ventes... 641	2,878	1,457	1,079	375	(x)	(x)	3,840	1,037	732	154	(x)
11	Fort William, Ont.	Stores... 41	40	33	10	23	2	5	4	8	10	4	1
		Sales... 302	1,226	943	260	434	(x)	1,012	354	1,066	276	115	(x)
12	Galt, Ont.	Magasins... 10	25	18	11	14	(x)	2	3	7	11	6	3
		Ventes... 64	702	511	171	250	231	(x)	(x)	474	181	66	48
13	Glace Bay, N. S.	Stores... 44	72	16	3	14	2	16	2	2	5	2	1
		Sales... 129	617	370	69	104	(x)	1,278	(x)	104	(x)	(x)	(x)
14	Granby, Que.	Magasins... 9	22	17	—	15	7	8	2	3	2	4	2
		Ventes... 63	175	327	(x)	56	295	(x)	221	(x)	71	(x)	(x)
15	Guelph, Ont.	Stores... 11	46	17	16	25	2	2	3	7	18	8	2
		Sales... 161	1,147	588	444	191	(x)	(x)	1,047	383	160	(x)	(x)
16	Halifax, N.S.	Magasins... 77	210	73	26	56	16	3	5	12	14	10	7
		Ventes... 748	2,460	2,346	611	460	293	5,048	865	3,607	426	166	(x)
17	Hamilton, Ont.	Stores... 142	282	169	78	228	33	7	11	25	104	33	34
		Sales... 1,023	6,100	4,632	2,212	2,545	550	7,959	(x)	5,692	2,594	715	594
18	Hull, Que.	Magasins... 90	100	22	23	11	12	4	2	5	13	6	2
		Ventes... 239	1,359	808	318	68	(x)	264	(x)	319	169	173	(x)
19	Joliette, Que.	Stores... 14	34	3	7	16	12	1	2	7	3	5	2
		Sales... 44	491	54	93	91	196	(x)	(x)	726	55	61	(x)
20	Kingston, Ont.	Magasins... 11	58	22	10	33	4	3	3	11	14	4	(x)
		Ventes... 96	1,127	(x)	224	411	484	241	417	(x)	287	113	(x)
21	Kitchener, Ont.	Stores... 13	54	20	16	26	3	3	4	12	17	7	10
		Sales... 161	1,335	767	559	417	51	975	478	1,707	564	82	82
22	Lachine, Que.	Magasins... 51	35	27	9	25	17	6	3	2	5	8	(x)
		Ventes... 249	653	179	178	289	(x)	300	172	(x)	43	221	(x)
23	Lethbridge, Alta.	Stores... 16	18	2	10	12	5	3	3	11	8	—	5
		Sales... 144	604	(x)	384	79	—	1,243	(x)	1,458	255	—	(x)
24	Lévis, Que.	Magasins... 7	30	6	9	27	4	—	—	4	3	5	1
		Ventes... 31	513	143	107	71	45	91	—	(x)	61	60	(x)
25	London, Ont.	Stores... 23	198	50	48	81	18	5	4	19	70	16	18
		Sales... 201	4,020	2,180	1,603	1,212	513	1,634	(x)	4,353	1,467	255	327
26	Medicine Hat, Alta.	Magasins... 12	18	4	8	15	5	1	5	8	4	5	5
		Ventes... 121	454	226	167	33	(x)	495	(x)	870	154	21	42
27	Moncton, N.B.	Stores... 16	44	31	1	51	2	3	2	9	12	9	1
		Sales... 169	450	1,091	(x)	136	(x)	(x)	1,172	312	171	(x)	(x)
28	Montreal, Que.	Magasins... 2,093	2,180	665	391	625	394	49	85	79	222	188	73
		Ventes... 12,785	34,807	27,045	11,292	18,959	5,735	52,339	6,662	22,589	5,716	5,356	2,310
29	Moose Jaw, Sask.	Stores... 28	37	14	15	27	2	2	1	7	13	7	5
		Sales... 146	967	504	277	124	(x)	(x)	(x)	920	253	87	(x)
30	New Westminster, B. C.	Magasins... 22	36	7	20	32	2	5	3	8	22	9	3
		Ventes... 148	959	1,089	377	303	(x)	220	(x)	1,049	343	166	30

Tableau 17.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES DANS LES CITÉS DE 10,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
213 3	(x) 3	11 317	5 (x)	5 192	3 277	2 (x)	6 129	4 76	2 (x)	3 27	6 119	11 168	4 23	3 58	11 477	8 236	9 121	32 740	1
(x) 13	178 4	181 24	(x) 10	8 4	224 11	(x) 4	2 (x)	(x) 7	1 (x)	- -	5 10	5 131	5 93	5 91	6 408	3 191	30 14	3 918	
(x) 42	75 6	(x) 30	208 327	229 18	229 10	(x) 4	132 10	390 11	3 (x)	7 16	168 296	88 88	6 14	4 9	13 760	10 453	57 33	3 1,031	
1,315 5	381 4	1,774 30	376 (x)	5 3	831 3	891 2	(x) 3	985 1	2 (x)	108 2	1,050 3	1,559 9	569 6	460 3	125 18	1,064 9	560 32	4,153 3	
145 2	769 2	225 9	(x) 5	194 5	(x) 7	(x) 2	(x) 5	(x) 2	4 (x)	3 57	84 181	116 144	73 63	(x) 169	(x) 3	232 10	273 7	5 6	
272 2	204 8	(x) 6	(x) 5	(x) 3	(x) 5	(x) 3	(x) 4	(x) 4	92 64	140 3	181 2	39 3	3 2	4 1	39 50	34 6	83 1	21 470	
(x) 7	165 4	(x) -	(x) 1	128 5	(x) 1	(x) 2	(x) 1	123 1	64 1	(x) -	116 1	107 17	(x) -	(x) -	251 54	(x) 93	470 3	8 265	
14 25	93 6	- 27	13 31	16 16	85 21	(x) 17	- 22	(x) 5	- 4	- 7	(x) 13	74 74	- 12	- 14	- 15	39 39	10 10	8 3,879	
(x) 12	162 7	(x) 4	447 12	753 6	981 5	(x) 3	224 41	948 5	232 2	134 2	(x) 208	1,724 186	256 11	537 2	490 8	1,045 33	3,879 4	149 39	
229 343	- -	- 10	80 2	133 4	433 4	(x) 3	(x) 3	(x) 5	(x) 5	(x) 2	(x) 2	186 69	5 5	(x) 3	228 204	(x) 77	33 405	11 12	
161 4	9 3	131 40	(x) 12	108 3	175 2	(x) 1	19 1	159 1	128 1	1 (x)	114 3	69 50	25 -	17 -	253 114	204 5	77 1	459 157	
73 -	227 7	5 18	9 9	3 3	(x) 2	- -	(x) 1	(x) 3	1 (x)	2 (x)	2 (x)	6 3	2 (x)	2 3	2 1	45 7	15 35	17 15	
222 32	237 13	502 30	54 21	235 10	131 5	201 5	(x) 11	249 10	46 2	2 (x)	2 (x)	146 9	50 2	134 2	516 14	226 38	196 10	817 99	
1,176 16	641 69	(x) 48	663 48	(x) 36	(x) 11	(x) 24	104 22	621 22	(x) 12	62 17	(x) 24	698 113	(x) 5	179 16	2,083 44	921 82	570 85	2,370 232	
(x) 12	510 6	(x) 830	1,483 (x)	2,613 (x)	5 3	5 3	29 1	(x) 3	4 (x)	61 2	- 129	19 -	- 2	3 2	434 3	2,113 21	8 181	37 1,843	
174 3	(x) 6	36 8	(x) 3	(x) 3	(x) 105	(x) 3	1 3	71 3	63 4	2 3	14 63	21 3	2 (x)	21 (x)	(x) 2	(x) 2	(x) 2	19 180	
12 3	202 6	(x) 10	27 12	213 8	138 5	(x) 4	7 5	2 5	145 6	5 6	147 9	352 22	31 3	130 3	984 11	436 9	(x) 16	1,128 47	
371 18	395 2	(x) 20	275 15	320 12	152 5	(x) 2	62 6	6 4	112 51	51 396	373 85	6 -	163 -	953 2	321 12	1,054 5	301 4	17,222 539	
513 5	(x) 2	623 5	320 4	243 5	196 4	(x) 2	95 2	482 2	- (x)	1 3	1 5	13 18	- 7	(x) 1	174 1	83 7	(x) 25	539 23	
92 9	72 2	25 8	20 7	174 6	115 5	(x) 4	1 1	121 3	82 2	2 1	55 425	288 3	(x) 2	(x) 1	209 5	110 4	559 -	9 24	
270 1	(x) 2	334 4	73 1	142 4	383 64	434 3	- -	116 2	(x) 2	1 (x)	13 56	27 21	(x) 3	(x) 2	30 74	7 -	202 -	25 9	
33 4	507 3	1,576 5	(x) 2	912 2	416 2	774 2	23 10	846 2	8 (x)	7 (x)	56 13	524 1,194	4 103	11 245	36 1,948	33 985	43 3	122 3,259	
163 11	(x) 5	(x) 11	(x) 7	(x) 6	(x) 2	(x) 1	6 6	(x) 2	2 (x)	1 (x)	49 3	172 201	(x) 3	(x) 2	(x) 5	131 14	53 3	324 15	
(x) 312	(x) 103	(x) 471	(x) 394	(x) 235	(x) 217	(x) 51	98 83	(x) 84	2 37	2 (x)	(x) 93	21 524	16 70	(x) 250	312 303	303 281	(x) 1,287	28 28	
9,865 7	3,444 2	11,252 5	6,503 11	7,206 3	7,037 6	7,195 3	2,137 12	7,447 3	1,903 1	2,653 5	6,784 15	14,220 40	85 126	2,504 787	11,555 203	9,116 158	5,182 1,058	47,789 1,058	
232 9	- -	- 5	85 9	(x) 216	242 1	12 1	3 2	1 (x)	2 (x)	1 (x)	5 151	15 187	- -	5 1,037	6 201	9 249	5 218	36 734	

Table 17.—CANADA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES IN CITIES OF 10,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Cities (For population figures and city totals, see Table 16)	Cités (Pour chiffres de la population et totaux de cité, voir tableau 16)	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Niagara Falls, Ont.	Stores... Sales...	14 112	35 840	27 1,195	9 140	23 306	7 167	5 544	3 253	11 1,502	14 287	29 91	2 (x)
2	North Bay, Ont.	Magasins... Ventes...	16 199	22 379	18 1,018	2 (x)	8 153	2 (x)	2 561	2 (x)	5 187	1 (x)	3 20	3 8
3	Oshawa, Ont.	Stores... Sales...	13 108	31 796	29 905	6 290	12 634	5 133	1 (x)	2 (x)	6 964	11 393	3 100	8 62
4	Ottawa, Ont.	Magasins... Ventes...	169 1,125	273 5,593	64 2,665	73 1,707	116 1,391	14 (x)	17 (x)	6 1,949	20 6,038	52 1,353	26 825	23 492
5	Outremont, Que.	Stores... Sales...	16 185	31 1,184	12 544	3 52	13 188	- -	- -	- -	- -	3 75	3 302	- -
6	Owen Sound, Ont.	Magasins... Ventes...	4 30	45 483	21 538	10 151	21 162	6 463	- (x)	2 828	10 328	16 35	3 (x)	5 5
7	Peterborough, Ont.	Stores... Sales...	22 134	61 1,334	18 809	15 361	36 298	4 315	3 648	3 338	11 1,622	10 235	8 125	5 (x)
8	Port Arthur, Ont.	Magasins... Ventes...	20 196	30 1,026	11 333	8 (x)	7 124	1 (x)	3 (x)	3 240	5 587	12 291	1 (x)	6 (x)
9	Québec, Que.	Stores... Sales...	160 888	359 6,324	73 3,182	126 2,154	111 744	34 1,272	13 (x)	13 1,677	15 (x)	31 809	28 593	21 376
10	Regina, Sask.	Magasins... Ventes...	20 315	93 2,118	26 883	30 787	28 339	3 (x)	5 (x)	2 (x)	11 2,626	27 705	17 533	4 (x)
11	St. Boniface, Man.	Stores... Sales...	14 167	22 269	14 273	6 77	12 44	1 (x)	2 (x)	- (x)	1 (x)	2 126	9 (x)	1 5
12	St. Catharines, Ont.	Magasins... Ventes...	14 190	55 1,236	29 1,261	15 484	23 462	8 413	1 (x)	3 373	12 2,310	21 471	5 92	5 (x)
13	St. Hyacinthe, Que.	Stores... Sales...	9 73	43 449	6 (x)	7 98	15 156	14 (x)	2 (x)	2 224	7 597	1 (x)	5 103	2 (x)
14	St-Jean, Que.	Magasins... Ventes...	19 89	23 166	20 547	2 (x)	11 31	14 115	4 (x)	3 159	5 590	4 73	1 (x)	2 (x)
15	Saint John, N. B.	Stores... Sales...	46 337	224 2,497	52 1,181	28 (x)	47 429	8 (x)	4 1,638	4 860	18 2,995	11 459	12 158	5 (x)
16	St. Thomas, Ont.	Magasins... Ventes...	9 104	32 836	14 490	10 177	33 396	3 391	2 (x)	2 (x)	8 632	19 431	5 62	7 79
17	Sandwich, Ont.	Stores... Sales...	3 3	21 468	10 209	7 134	4 50	- (x)	1 -	- -	- -	15 123	- -	- -
18	Sarnia, Ont.	Magasins... Ventes...	16 190	40 1,079	12 585	13 212	19 159	3 199	3 426	4 (x)	7 756	15 258	3 84	3 (x)
19	Saskatoon, Sask.	Stores... Sales...	22 302	84 1,775	20 984	27 492	13 244	1 (x)	12 (x)	3 (x)	13 2,327	30 680	15 259	9 (x)
20	Sault Ste. Marie, Ont.	Magasins... Ventes...	24 115	37 1,053	24 867	13 659	38 137	8 (x)	7 547	9 279	15 1,174	3 418	6 20	6 49
21	Shawinigan Falls, Que.	Stores... Sales...	9 67	27 434	18 (x)	2 (x)	17 8	8 109	- -	2 (x)	3 180	5 57	3 48	2 (x)
22	Sherbrooke, Que.	Magasins... Ventes...	41 311	81 1,614	19 542	8 128	49 131	14 420	2 (x)	3 449	7 1,588	24 209	1 (x)	4 179
23	Sorel, Que.	Stores... Sales...	12 33	46 304	4 (x)	9 99	26 43	8 179	3 (x)	2 (x)	5 (x)	1 (x)	23 1	- -
24	Stratford, Ont.	Magasins... Ventes...	5 82	23 536	34 1,003	7 204	19 182	4 (x)	2 (x)	3 (x)	7 1,233	24 305	1 (x)	6 72
25	Sudbury, Ont.	Stores... Sales...	20 188	10 292	29 2,404	1 (x)	9 72	3 (x)	2 (x)	1 (x)	7 1,366	7 233	3 39	- -
26	Sydney, N. S.	Magasins... Ventes...	45 203	66 656	33 969	6 76	35 162	1 (x)	4 (x)	2 (x)	13 1,519	12 232	4 87	3 (x)
27	Thetford Mines, Que.	Stores... Sales...	6 21	20 203	6 105	2 (x)	20 20	2 (x)	11 553	2 (x)	3 274	3 20	- (x)	1 1
28	Timmins, Ont.	Magasins... Ventes...	21 153	8 1,910	26 3,910	2 95	2 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	6 553	3 150	- (x)	1 -
29	Toronto, Ont.	Stores... Sales...	478 5,271	1,171 23,871	410 18,159	357 8,406	742 11,832	135 1,832	20 (x)	30 (x)	95 31,835	310 8,943	105 2,557	99 3,035
30	Trois-Rivières, Que.	Magasins... Ventes...	37 201	114 1,146	50 994	10 72	43 235	13 243	1 (x)	4 (x)	8 838	9 209	7 90	3 18

Tableau 17.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES DANS LES CITÉS DE 10,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
14	5	9	4	4	6	4	3	5	7	5	6	37	-	4	7	16	6	42	1
263	217	197	63	109	191	224	(x)	283	113	49	217	520	-	107	365	486	58	1,424	
13	2	8	5	3	3	5	(x)	1	4	-	2	18	-	-	6	8	26	2	
329	(x)	12	6	68	(x)	3	147	(x)	84	(x)	(x)	204	(x)	-	190	(x)	767	3	
12	4	12	6	7	6	5	5	4	3	-	5	17	3	2	6	8	11	35	
357	111	256	19	173	229	571	38	121	41	(x)	127	127	(x)	440	284	133	756	4	
34	10	56	44	35	18	4	36	9	11	12	73	6	9	38	65	44	157	4	
1,427	(x)	(x)	(x)	(x)	1,053	(x)	(x)	539	818	354	1,348	1,627	50	223	3,517	1,677	736	5,980	
(x)	1	-	5	3	3	1	(x)	-	-	(x)	1	-	-	-	3	8	10	9	5
7	-	25	23	(x)	49	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	-	5	5	153	25	6
257	-	9	4	7	4	-	(x)	122	(x)	-	(x)	105	12	181	392	193	(x)	209	
6	4	15	7	8	8	1	(x)	7	4	6	14	7	6	13	16	15	36	7	
337	118	(x)	(x)	222	343	(x)	125	220	75	32	284	163	51	228	(x)	321	(x)	899	
15	2	3	9	5	6	5	(x)	2	-	-	4	34	-	3	6	11	9	24	8
664	(x)	(x)	85	(x)	(x)	436	(x)	(x)	-	-	92	404	(x)	(x)	280	235	102	762	
42	24	69	50	37	25	9	15	9	6	14	19	52	2	15	39	44	53	234	9
(x)	(x)	(x)	801	(x)	504	377	7	1,256	382	313	(x)	861	(x)	306	1,250	1,513	1,063	6,393	
17	5	20	12	7	8	12	(x)	4	7	7	39	6	3	23	30	8	84	10	
(x)	1,733	(x)	332	(x)	250	1,454	(x)	(x)	(x)	32	(x)	1,045	554	56	1,405	775	210	3,302	
(x)	1	1	2	-	2	1	-	1	1	-	-	-	-	2	5	4	3	11	11
16	2	23	6	6	6	5	12	5	6	6	9	21	3	5	12	17	18	64	12
537	(x)	653	125	304	318	(x)	280	(x)	(x)	(x)	(x)	242	34	275	406	433	325	1,141	
5	2	9	6	14	8	-	(x)	1	4	3	1	2	3	5	7	3	1	20	13
192	(x)	100	78	158	192	(x)	165	142	(x)	(x)	(x)	34	29	205	267	(x)	(x)	347	
3	6	9	5	4	4	3	(x)	1	4	3	1	7	3	2	6	3	6	12	14
89	105	(x)	78	(x)	(x)	(x)	(x)	253	97	(x)	(x)	9	38	3	185	102	48	(x)	
18	13	29	26	14	8	2	18	7	3	10	9	36	3	6	29	36	23	71	15
329	766	436	(x)	465	(x)	(x)	394	(x)	87	132	334	466	(x)	152	1,453	(x)	368	2,004	
10	2	11	4	8	6	2	29	5	2	1	183	190	13	109	403	210	108	681	
301	(x)	(x)	35	215	336	(x)	3	160	(x)	(x)	1	13	4	5	12	10	9	30	16
(x)	1	2	1	-	2	-	-	-	1	-	-	-	-	-	3	4	1	7	17
14	-	10	6	6	4	3	-	6	3	3	6	11	4	2	2	10	2	30	18
427	-	198	84	122	161	135	(x)	399	130	(x)	236	153	4	(x)	222	(x)	891		
18	3	17	10	11	11	11	(x)	3	4	4	13	51	8	5	16	22	16	72	19
622	632	654	(x)	292	535	1,567	9	(x)	(x)	58	622	1,225	366	778	725	671	253	2,663	
12	9	12	11	4	5	3	4	6	8	2	5	24	2	2	4	13	10	33	20
331	(x)	247	(x)	105	697	(x)	(x)	(x)	253	(x)	115	271	(x)	(x)	267	311	101	1,016	
6	13	8	1	6	1	1	3	4	2	-	1	4	-	2	5	6	5	21	21
125	(x)	118	24	(x)	114	(x)	35	245	(x)	(x)	(x)	32	(x)	(x)	76	99	54	315	
12	4	20	12	5	4	4	7	7	4	8	3	14	(x)	(x)	9	11	8	39	22
(x)	275	422	247	131	(x)	(x)	76	338	(x)	87	205	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	1,069	
3	6	9	1	3	1	-	1	4	1	1	2	5	3	1	5	4	-	14	23
102	(x)	75	(x)	(x)	(x)	-	(x)	77	(x)	(x)	(x)	11	3	(x)	68	113	-	181	
8	5	11	4	7	105	1	6	5	2	3	4	10	3	5	8	8	7	33	24
187	92	358	78	171	105	(x)	103	118	(x)	20	135	89	25	88	425	208	87	751	
21	6	11	12	2	2	3	2	3	2	-	2	24	1	2	6	10	4	31	25
560	458	(x)	258	(x)	4	817	(x)	370	(x)	5	275	(x)	(x)	(x)	250	359	18	1,129	
14	8	8	2	4	1	1	(x)	1	3	85	179	133	4	1	12	12	3	21	26
295	411	191	51	(x)	364	(x)	(x)	(x)	(x)	2	15	(x)	(x)	(x)	218	24	394		
(x)	1	4	5	1	1	(x)	-	(x)	2	-	-	4	1	(x)	2	2	2	10	27
7	7	8	-	(x)	5	2	-	(x)	3	1	1	34	3	(x)	(x)	(x)	7	18	
173	424	307	65	-	542	(x)	-	(x)	2	(x)	1	56	-	(x)	72	292	50	764	
227	95	501	344	190	208	32	95	57	34	81	95	630	2	42	112	398	560	1,070	29
6,131	2,541	9,865	6,095	4,997	3,347	4,583	2,439	4,802	2,419	(x)	4,846	13,937	(x)	841	17,559	12,690	7,085	40,798	
12	9	11	7	5	5	1	61	4	4	2	4	14	-	4	17	9	11	33	30
349	962	237	67	250	571	(x)	328	(x)	(x)	(x)	195	-	-	331	615	219	91	752	

Tableau 17.—CANADA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES DANS LES CITÉS DE 10,000 ÂMES OU PLUS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
3	4	6	5	1	4	1	-	3	2	-	3	3	3	2	7	3	3	12	1
106	159	14	(x)	(x)	343	(x)	-	90	(x)	-	17	(x)	1	(x)	35	(x)	(x)	957	
70	10	109	132	52	62	33	48	38	11	42	51	303	1	23	83	112	110	474	2
3,198	371	3,275	1,674	1,779	1,279	2,428	1,504	1,162	1,214	(x)	2,022	6,477	(x)	4,313	3,357	3,093	1,593	15,471	3
17	5	36	14	14	11	1	1	5	4	3	5	19	-	3	15	19	11	27	
344	183	608	159	420	188	(x)	(x)	176	(x)	51	313	148	-	66	562	455	85	206	4
18	4	21	14	14	11	4	16	7	8	19	8	44	1	7	20	23	17	115	
366	541	857	216	432	197	655	355	534	269	218	337	788	(x)	1,211	1,038	797	403	2,754	4
1	2	-	5	1	3	1	3	2	1	1	-	7	-	-	2	9	2	8	5
(x)	(x)	-	23	2	158	(x)	32	(x)	(x)	(x)	1	47	-	-	215	(x)	2	589	
9	4	8	2	5	4	5	1	4	4	1	2	7	3	-	5	6	3	22	6
272	82	171	(x)	153	142	289	(x)	126	(x)	(x)	(x)	64	8	-	205	137	35	536	
-	-	3	5	2	3	1	1	1	2	(x)	2	3	1	-	13	7	7	7	7
-	-	42	72	3	73	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	89	(x)	-	-	406	210	130	
26	19	18	20	12	18	4	19	19	10	8	9	70	1	4	16	42	16	108	8
1,075	852	260	576	593	300	328	307	1,047	450	(x)	752	786	(x)	81	1,305	1,466	301	4,596	
41	14	74	119	27	26	29	28	10	11	12	24	190	4	18	72	101	42	307	9
1,101	1,143	2,066	1,942	(x)	1,387	4,316	375	395	1,028	(x)	4,266	174	996	5,575	2,610	726	10283	24	10
6	1	9	5	5	5	1	6	2	3	1	4	12	3	5	5	7	7	24	
163	(x)	168	35	113	157	(x)	126	(x)	44	(x)	77	122	52	70	339	136	87	471	

**Table 18.—CANADA—ALL CITIES OF MORE THAN 30,000 POPULATION COMBINED—
Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business**

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	42,106	36,106	5,115
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	18,231	15,261	2,310
3	Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel—			
4	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	508	320	100
5	Caterers—Maîtres d'hôtel.....	5	5	1
6	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
7	Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	164	52	18
8	Confectionery stores—Confiseries.....	4,089	3,271	906
9	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
10	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	116	95	16
11	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	129	132	13
12	Milk dealers—Laiteries.....	655	668	23
13	Delicatessen stores—Charcuteries.....	203	169	47
14	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	1,007	1,085	62
15	Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	6,940	5,417	961
16	Combination stores—Magasins combinés—			
17	Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	1,308	942	52
18	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	921	947	32
19	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
20	Meat markets—Boucheries.....	1,558	1,469	37
21	Fish markets—Poissonneries.....	207	193	11
22	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
23	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	94	89	7
24	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	94	184	4
25	Bottled beverages—Boissons gazeuses.....	10	10	—
26	Market stalls—Stalles de marché.....	223	213	20
27	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDI- SES GÉNÉRALES	1,251	841	285
28	Department stores—Magasins à rayons.....	59	65	7
29	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	808	563	256
30	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
31	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	136	141	11
32	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	39	33	3
33	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	209	39	8
34	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	3,107	2,667	47
35	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
36	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	428	313	10
37	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	1	(x)	(x)
38	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	52	55	1
39	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
40	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	170	176	2
41	Tire shops—Boutiques de pneus.....	120	120	5
42	Filling stations—Stations d'essence—			
43	Filling stations—Stations d'essence.....	546	269	3
44	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	854	692	5
45	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre mar- chandise.....	31	28	2
46	Garages.....	750	856	13
47	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
48	Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	13	12	1
49	Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et acces- soires.....	23	25	1
50	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	96	94	4
51	Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
52	Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	2	(x)	(x)
53	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	14	16	—
54	Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	7	5	—

Tableau 18.—CANADA—TOUTES CITÉS AVEC UNE POPULATION DE PLUS DE 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
99,045	51,354	165,020,800	10,930	8,515	6,191,000	1,506,964,500	216,032,500	1
20,065	5,315	23,151,900	3,594	1,077	1,078,600	323,839,200	19,514,400	2
735	453	1,019,000	38	78	28,200	5,545,900	122,200	3
—	5	3,800	6	3	2,600	94,200	3,200	4
48	406	331,000	21	32	21,300	3,164,500	79,600	5
1,139	1,413	1,853,100	212	246	119,000	28,452,300	2,461,500	6
116	70	167,200	10	16	6,000	4,372,700	81,500	7
73	4	71,900	21	2	7,000	1,536,700	104,900	8
2,585	105	3,368,000	22	—	4,800	18,998,400	258,900	9
117	138	177,200	17	22	10,300	2,487,200	110,100	10
671	187	629,300	175	41	44,000	11,417,700	577,200	11
5,505	1,598	5,694,900	1,443	455	382,100	120,309,800	9,794,500	12
3,482	433	4,153,900	811	106	217,700	55,208,300	2,840,800	13
1,967	227	1,968,000	270	13	67,900	25,902,400	1,206,500	14
2,909	184	2,930,000	411	14	135,600	37,905,800	845,600	15
310	38	331,500	41	13	12,100	3,891,200	160,200	16
191	41	274,200	19	8	7,000	1,736,100	295,000	17
137	8	102,600	4	1	1,100	1,603,400	514,600	18
8	1	12,900	2	—	1,200	78,400	19,600	19
72	4	63,400	71	27	10,700	1,134,200	38,500	20
17,647	25,917	46,742,400	771	5,118	1,644,200	362,148,500	54,143,900	21
16,232	22,193	42,445,300	649	2,799	1,183,400	313,715,600	43,657,400	22
433	862	1,098,600	41	149	43,900	14,036,500	5,704,600	23
199	36	205,500	34	2	7,000	3,964,500	787,700	24
73	52	157,100	7	4	4,100	1,463,500	493,900	25
710	2,774	2,835,900	40	2,164	405,800	28,968,400	3,500,300	26
14,261	668	20,117,000	836	16	416,800	186,667,900	17,100,800	27
7,687	464	12,317,900	172	5	147,200	122,517,800	12,887,700	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
93	3	97,600	18	—	5,100	1,188,400	113,800	30
480	41	660,400	40	1	13,200	4,504,900	878,900	31
226	13	288,500	19	1	6,400	3,723,800	387,500	32
1,257	15	1,394,200	93	—	40,600	12,928,700	366,900	33
1,826	45	2,086,400	244	3	105,500	20,660,700	724,900	34
32	5	38,300	3	—	1,500	585,500	16,500	35
2,434	66	2,943,100	221	4	86,800	17,864,500	1,069,900	36
35	2	55,100	1	—	400	448,200	107,100	37
75	3	93,200	4	—	2,100	858,500	184,500	38
68	4	68,800	15	1	5,800	678,900	186,300	39
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	40
22	4	32,200	1	1	400	355,000	56,500	41
16	1	25,600	3	—	1,200	208,000	41,700	42

**Table 18.—CANADA—ALL CITIES OF MORE THAN 30,000 POPULATION COMBINED—
Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.**

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	5,301	3,920	1,229
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	150	106	5
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	372	347	15
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtement et lingerie (hommes et garçons).....	505	481	30
5 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	55	35	1
6 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	370	332	39
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	797	477	275
8 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	256	106	126
9 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	22	16	5
10 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	8	6	4
11 Millinery stores—Magasins de modes.....	601	132	479
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
12 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	868	876	17
13 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	154	81	94
14 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	273	267	39
15 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.	65	16	57
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
16 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	17	11	—
17 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	26	21	4
18 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	762	610	39
19 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	1,469	1,611	80
Hardware stores—Quincailleries—			
20 Hardware stores—Quincailleries.....	738	772	49
21 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	4	3	—
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
22 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	129	155	3
23 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	58	86	6
24 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	16	22	1
25 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	48	61	2
26 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	117	121	4
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
27 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	59	73	—
28 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	131	154	6
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
29 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	27	23	1
30 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	142	141	8
31 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	1,322	1,197	109
Furniture stores—Magasins de meubles—			
32 Furniture stores—Magasins de meubles.....	326		
33 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	2	353	20
34 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	69	63	10
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
35 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	46	12	1
36 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	97	38	5
37 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	37	—	—
38 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	13	7	—

Tableau 18.—CANADA—TOUTES CITÉS AVEC UNE POPULATION DE PLUS DE 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
7,149	6,735	15,738,600	1,521	1,200	879,700	141,603,400	40,491,000	
309	31	511,600	59	3	21,200	5,531,500	1,212,600	2
355	55	496,100	144	18	34,900	6,825,600	2,505,900	3
1,230	201	2,046,700	203	23	67,400	20,528,600	8,684,800	4
92	4	146,900	48	—	5,600	1,464,700	388,200	5
944	940	2,004,000	86	85	35,700	18,179,600	5,991,400	6
628	2,686	3,241,300	42	421	154,600	32,138,300	5,760,300	7
57	330	385,700	8	92	25,500	4,617,800	1,195,700	8
6	18	22,100	2	4	2,700	314,700	105,200	9
4	10	14,400	—	3	800	137,200	49,700	10
55	831	649,300	15	187	57,400	4,886,100	606,000	11
1,368	424	2,127,900	373	119	248,700	11,059,400	1,952,100	12
76	286	321,200	6	55	13,600	1,196,600	208,400	13
627	578	1,463,200	52	88	56,900	9,831,600	3,014,100	14
10	59	57,600	2	14	4,800	592,000	255,000	15
23	4	46,400	2	1	500	437,400	214,300	16
82	15	146,800	11	—	4,200	1,374,300	410,200	17
1,283	263	2,057,400	463	87	145,200	22,488,000	7,937,100	18
4,889	467	6,823,500	514	19	204,800	62,794,000	15,587,100	19
1,722	193	2,183,600	102	11	33,100	20,957,200	7,459,500	20
13	—	18,800	—	—	—	231,400	47,500	21
882	48	1,228,100	72	1	38,800	13,584,000	3,152,600	22
702	29	1,019,900	64	—	30,900	10,225,700	1,760,300	23
34	3	39,800	19	—	16,100	338,400	30,100	24
361	33	600,200	130	2	21,300	6,774,500	618,400	25
250	40	384,300	26	3	13,500	2,366,000	829,800	26
298	31	447,000	41	1	18,600	2,258,900	237,800	27
173	22	210,500	30	—	17,500	1,474,300	156,300	28
124	7	185,800	13	—	6,300	660,800	128,000	29
330	61	505,500	17	1	8,700	3,922,800	1,166,800	30
6,321	1,342	10,457,200	390	65	225,900	69,122,000	16,638,000	31
1,745	334	2,984,200	80	15	47,300	24,389,700	6,666,700	32
138	68	257,900	13	7	11,200	2,058,600	1,069,200	34
486	117	803,200	1	1	400	1,623,200	383,800	35
900	110	1,318,800	56	—	49,200	4,906,600	685,500	36
371	74	575,100	31	7	23,300	4,017,200	907,300	37
60	6	67,100	5	—	1,800	642,000	82,800	38

**Table 18.—CANADA—ALL CITIES OF MORE THAN 30,000 POPULATION COMBINED—
Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.**

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

(An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals)

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con.—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin				
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
1	Antique shops—Antiquailles.....	62	53	19
2	Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bandières, stores et tentes.....	16	17	1
3	Brushes and brooms—Brosses et balais.....	8	6	1
4	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	62	49	8
5	Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités).....	7	6	6
6	Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	14	8	7
7	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	75	68	6
8	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	45	38	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
9	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	110	131	4
10	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	130	144	8
11	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	203	204	13
12	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	2,447	2,658	314
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—				
13	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	55	36	2
14	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	233	295	23
15	Lunch rooms—Salles à goûter.....	296	299	33
16	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	1,086	1,368	114
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
17	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	17	27	1
18	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	474	450	64
19	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	60	52	8
20	Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	109	58	10
21	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	117	73	59
22	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	7,932	6,913	651
Farm implements—Instruments aratoires—				
23	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	30	23	—
24	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	46	51	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
25	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	146	157	3
26	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	14	8	—
27	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	57	59	1
28	Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	3	1	—
29	Harness shops—Selleries.....	55	55	1
30	Book stores—Librairies.....	188	165	42
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—				
31	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	814	906	36
32	Ice dealers—Marchands de glace.....	58	68	4
33	Drug stores—Pharmacies.....	1,474	1,182	33
34	Florists—Fleuristes.....	403	310	121
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—				
35	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	97	60	43
36	Toy shops—Magasins de jouets.....	7	7	1
37	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	56	46	9
38	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	35	28	—
Jewellery stores—Bijouteries—				
39	Jewellery stores—Bijouteries.....	552	579	34
40	Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	21	12	2
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—				
41	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	52	43	3
42	Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	11	11	—
43	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	63	56	9

Tableau 18.—CANADA—TOUTES CITÉS AVEC UNE POPULATION DE PLUS DE 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
90	34	151,800	15	4	5,800	1,115,300	1,027,900	1
21	6	23,900	9	4	3,900	141,800	27,300	2
3	2	4,700	—	—	—	40,200	7,800	3
229	58	373,100	4	2	2,500	1,593,400	635,200	4
7	15	14,800	—	—	—	111,500	28,000	5
4	6	5,700	—	—	—	38,300	10,300	6
206	26	312,200	16	2	5,200	1,077,800	457,100	7
139	10	197,800	16	1	9,400	1,298,800	358,100	8
250	41	358,400	22	2	7,800	3,752,900	538,000	9
426	74	590,400	62	10	28,800	6,038,700	912,300	10
1,246	361	2,418,100	60	10	29,300	16,276,000	2,840,700	11
7,598	6,281	10,782,100	240	555	259,700	53,289,500	983,100	12
540	500	959,000	1	80	29,500	3,970,200	102,800	13
853	891	1,357,900	14	41	13,500	6,847,500	186,000	14
1,332	673	1,762,600	34	60	33,600	8,435,000	158,100	15
4,164	3,207	5,565,500	127	145	69,000	26,239,300	385,200	16
40	31	46,500	1	4	1,400	369,200	11,400	17
369	238	388,800	43	50	17,800	3,094,400	57,500	18
46	33	47,000	8	36	8,300	368,200	10,700	19
139	396	393,100	7	93	73,000	2,609,300	35,300	20
115	312	261,700	5	46	13,600	1,356,400	36,100	21
20,274	4,533	30,300,700	2,924	458	1,437,300	298,151,700	48,786,500	22
150	21	275,000	35	—	20,000	2,129,300	726,400	23
17	1	23,300	8	—	2,000	530,800	40,000	24
454	47	597,500	19	7	10,000	10,400,600	1,238,600	25
66	37	93,400	3	—	400	1,246,400	455,000	26
118	11	125,000	32	—	15,100	1,908,900	109,000	27
6	—	6,100	—	—	—	101,800	6,500	28
44	1	46,900	4	—	1,500	301,200	124,500	29
578	352	1,152,300	46	45	37,600	6,198,000	2,252,000	30
3,797	284	4,841,700	987	12	643,200	56,318,800	3,741,400	31
753	23	913,700	112	1	42,800	3,069,200	193,500	32
3,807	770	4,746,000	532	66	185,800	43,179,200	10,382,600	33
677	321	1,063,000	129	32	50,500	6,895,100	527,100	34
42	81	115,200	11	20	6,200	1,070,800	463,500	35
5	4	5,400	3	4	1,700	96,600	33,700	36
31	76	88,700	8	26	7,300	722,600	361,200	37
126	58	228,200	9	8	5,400	1,679,600	333,000	38
1,243	650	2,478,000	105	37	42,900	17,205,300	9,760,000	39
119	46	159,900	60	1	59,000	1,716,900	179,900	40
106	43	178,400	17	34	7,100	1,361,300	551,600	41
9	2	12,700	2	—	800	143,000	38,700	42
64	33	129,500	1	2	1,000	963,400	516,500	43

**Table 18.—CANADA—ALL CITIES OF MORE THAN 30,000 POPULATION COMBINED—
Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.**

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie— 1 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	169	122	27
2 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	132	106	30
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
3 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	53	49	7
4 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	81	71	—
5 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	149	46	1
6 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	66	40	—
7 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	198	200	10
8 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	80	94	—
9 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	41	45	1
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
10 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	190	187	7
11 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	467	432	47
12 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	348	178	13
13 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	393	336	43
14 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	1,383	1,180	123
15 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN	1,046	1,038	90

Tableau 18.—CANADA—TOUTES CITÉS AVEC UNE POPULATION DE PLUS DE 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
272	76	233,100	15	12	6,500	2,400,700	274,700	1
174	60	212,100	90	14	30,900	1,682,000	329,300	2
228	48	346,200	5	—	2,100	2,018,800	471,800	3
465	114	973,900	23	7	12,900	5,974,400	1,192,800	4
804	130	1,683,400	14	6	8,300	7,256,700	1,401,200	5
686	124	1,262,500	5	—	1,200	3,656,800	1,050,900	6
217	70	412,100	13	10	7,600	2,533,500	372,300	7
180	34	308,100	19	1	7,100	3,239,600	821,900	8
152	59	268,300	1	4	1,800	1,731,100	536,100	9
226	32	252,700	38	4	9,800	2,075,800	210,000	10
198	90	237,300	39	19	15,600	5,620,700	836,700	11
527	29	745,400	12	1	3,200	8,975,100	1,121,200	12
181	72	226,600	23	13	7,700	4,765,900	609,600	13
3,752	734	5,859,100	504	72	182,300	88,981,800	7,523,300	14
841	96	907,400	140	7	44,000	9,348,300	2,787,700	15

**Table 19.—CANADA—ALL CITIES OF MORE THAN 30,000 POPULATION COMBINED—
Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation**

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	42,106	150,399	165,020,800	1,506,964,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	32,970	99,561	105,395,000	952,288,500	63.20
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1,645	2,996	2,472,400	42,515,900	2.82
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1,608	8,800	10,491,100	89,067,500	5.91
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	71	219	193,000	2,351,000	0.16
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	691	4,692	5,514,400	43,658,200	2.90
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	15	50	50,600	662,400	0.04
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1,144	5,741	6,453,100	61,235,200	4.06
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	738	4,745	6,464,800	102,765,300	6.82
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	726	7,894	8,816,100	67,053,900	4.45
National chains—Chaînes nationales.....	1,205	10,376	11,403,700	103,584,000	6.87
Manufacturer-controlled chains (provincial)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (provinciales).....	17	120	149,600	2,012,800	0.13
Manufacturer-controlled chains (sectional)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (sectionnelles).....	35	197	291,200	1,718,400	0.12
Manufacturer-controlled chains (national)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (nationales).....	283	3,978	6,414,200	29,349,400	1.95
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	584	274	232,100	2,734,000	0.18
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	76	245	211,800	1,479,300	0.10
Leased departments—Rayons loués.....	14	53	64,800	638,900	0.04
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	22	234	275,600	2,579,300	0.17
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	259	222	124,900	1,237,700	0.08
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	2	2,400	32,800	-
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	209	3,484	2,835,900	28,968,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	36	99	79,200	686,300	2.37
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	51	38,700	346,300	1.20
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	15	191	124,800	1,243,100	4.29
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18	211	108,600	1,021,900	3.53
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	11				
National chains—Chaînes nationales.....	113	2,932	2,485,100	25,670,800	88.61

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery stores.

Tableau 19.—CANADA—TOUTES CITÉS AVEC UNE POPULATION DE PLUS DE 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Suite

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	1,895	3,973	5,182,300	43,945,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,603	2,991	3,672,300	29,975,300	68.21
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	116	336	498,900	4,243,000	9.65
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	38	126	190,100	1,207,600	2.75
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	27	70	116,700	1,224,700	2.79
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	27	123	190,000	1,828,900	4.16
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	26	298	479,300	5,086,900	11.58
National chains—Chaînes nationales.....	49				
Other types of operation—Autres types d'opération...	9	29	35,000	378,700	0.86
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	1,083	3,739	3,663,500	37,208,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	814	2,174	2,115,300	22,573,800	60.67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	104	436	495,000	4,337,800	11.66
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	43	452	370,200	2,993,100	8.04
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	30	92	86,800	1,147,400	3.08
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	25	104	122,000	1,226,100	3.30
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	13	455	433,300	4,756,700	12.78
National chains—Chaînes nationales.....	43				
Other types of operation—Autres types d'opération...	11	26	40,900	173,100	0.47
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	805	1,670	2,250,600	24,299,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	505	775	973,500	11,518,900	47.40
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	29	81	112,300	1,434,200	5.90
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	70	162	240,900	2,684,400	11.05
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	65	231	291,500	2,466,000	10.15
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	80	235	344,200	3,997,900	16.45
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	23	126	192,000	1,616,600	6.65
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	4				
National chains—Chaînes nationales.....	20	60	96,200	581,700	2.40
Other types of operation—Autres types d'opération...	9				
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	193	2,124	2,764,200	11,189,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	70	292	366,300	2,858,900	25.55
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	13	156	229,300	1,583,300	14.15
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	4	125	136,600	1,218,800	10.89
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	13				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	8	182	238,500	1,083,500	9.68
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	84	1,361	1,782,300	4,402,900	39.36
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	8	11,200	41,600	0.37

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

**Table 19—CANADA—ALL CITIES OF MORE THAN 30,000 POPULATION COMBINED—
Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation—Con.**

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	6,940	7,103	5,694,900	120,309,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4,897	3,129	2,082,200	53,919,900	44.81
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1,111	1,574	1,114,900	23,349,700	19.41
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	94	187	132,100	2,082,100	1.73
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	28	96	82,200	1,130,700	0.94
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	209	676	584,200	8,253,300	6.86
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	181	588	668,100	16,021,700	13.32
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	125	851	1,029,500	15,527,700	12.91
National chains—Chaînes nationales.....	293				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	2	1,700	24,700	0.02
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	2,229	6,109	6,121,900	81,110,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,347	2,476	2,144,600	32,082,900	39.55
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	401	1,077	997,800	14,883,700	18.35
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	68	234	219,600	2,570,400	3.17
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	15	61	66,800	678,500	0.84
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	32	228	243,900	2,310,200	2.85
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	41	213	189,300	1,955,400	2.41
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	218	1,820	2,259,900	26,629,600	32.83
National chains—Chaînes nationales.....	107				
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽¹⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	2,370	13,729	10,688,600	52,552,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,103	8,701	6,261,100	33,435,600	63.62
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	76	1,268	1,067,700	4,619,500	8.79
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	25	418	307,800	1,405,300	2.67
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	48	842	888,200	3,544,600	6.75
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	14	374	454,700	1,983,100	3.77
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	34	1,415	1,188,500	4,828,100	9.19
National chains—Chaînes nationales.....	50	518	369,100	2,143,700	4.08
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	18	156	122,700	476,800	0.91
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	37	28,800	115,400	0.22
Filling stations—Stations d'essence.....	1,431	3,180	3,518,900	34,174,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	832	1,280	1,285,000	17,585,000	51.46
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	60	218	250,400	2,213,300	6.48
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	46	140	163,400	1,946,500	5.70
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	53	120	111,200	1,425,900	4.17
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	78	263	316,300	1,853,900	5.42
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	126	415	508,000	2,833,900	8.29
National chains—Chaînes nationales.....	236	744	884,600	6,316,400	18.48

⁽¹⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 19.—CANADA—TOUTES CITÉS AVEC UNE POPULATION DE PLUS DE 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Drug stores—Pharmacies.....	1,474	4,577	4,746,000	43,179,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	958	2,353	2,158,800	23,157,500	53.63
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	16	39	30,300	403,900	0.94
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	183	647	601,600	4,872,100	11.28
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	66	267	286,800	1,967,900	4.56
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	153	725	827,100	6,137,800	14.21
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	59	528	820,200	6,460,200	14.96
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	30				
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	7	18	21,200	179,800	0.42
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	215	1,744	2,945,900	10,913,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	79	318	396,900	2,303,000	21.10
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	80	177,900	566,300	5.19
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	6				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	121	1,337	2,352,400	7,972,400	73.05
Other types of operation—Autres types d'opération...	4	9	18,700	71,800	0.66

(3) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 20.—CANADA—ALL CITIES OF 10,000 TO 30,000 POPULATION COMBINED—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

(An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals)

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	11,874	10,996	1,130
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	4,811	4,239	484
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	134	101	23
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	20	8	1
6	Confectionery stores—Confiseries.....	878	734	175
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	11	9	4
9	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	8	8	—
10	Milk dealers—Laiteries.....	535	552	14
11	Delicatessen stores—Charcuteries.....	6	5	1
12	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	167	180	5
13	Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	1,769	1,420	214
14	Combination stores—Magasins combinés—			
15	Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	565	479	21
16	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	255	268	10
17	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18	Meat markets—Boucheries.....	372	363	13
19	Fish markets—Poissonneries.....	39	47	—
20	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	20	18	1
22	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	19	34	—
23	Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	6	8	—
24	Market stalls—Stalles de marché.....	7	5	2
25	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDI- SES GÉNÉRALES.....	502	368	72
26	Department stores—Magasins à rayons.....	37	31	1
27	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	233	202	54
28	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
29	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	105	112	12
30	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	21	16	3
31	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	106	7	2
32	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	1,168	1,149	24
33	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
34	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	305	340	15
35	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	5	5	—
36	Used car establishments—Etablissements d'automobiles usagés.....	11	9	1
37	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
38	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	67	75	—
39	Tire shops—Boutiques de pneus.....	40	43	1
40	Filling stations—Stations d'essence—			
41	Filling stations—Stations d'essence.....	183	131	1
42	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	266	210	—
43	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	36	36	4
44	Garages.....	205	247	2
45	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclottes, bicyclettes et accessoires—			
46	Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclottes et accessoires	7	7	—
47	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	38	41	—
48	Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
49	Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	1	(x)	(x)
50	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	3	(x)	(x)
51	Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	1	(x)	(x)

Tableau 20.—CANADA—TOUTES CITÉS D'UNE POPULATION DE 10,000 À 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
20,284	8,656	29,149,600	2,388	1,743	1,015,700	341,420,200	57,159,500	1
5,033	1,674	5,860,400	779	273	242,100	89,646,400	5,734,100	2
193	115	226,000	4	14	5,800	1,416,500	30,200	3
11	42	35,000	—	—	—	294,500	9,900	4
247	355	414,600	33	68	22,100	5,956,900	526,600	5
15	7	19,000	1	—	200	183,400	9,900	6
5	1	8,000	1	—	100	139,900	10,800	7
480	13	427,400	34	3	6,000	3,292,500	32,200	8
2	6	5,300	1	—	200	56,800	1,800	9
105	61	114,400	22	2	6,600	2,366,400	140,300	10
1,466	594	1,722,400	318	117	95,700	34,408,300	2,927,900	11
1,255	328	1,634,700	229	59	69,500	24,154,600	1,364,500	12
536	77	556,800	50	3	12,800	7,866,900	392,300	13
646	65	628,500	73	6	20,000	8,647,700	208,900	14
31	4	24,700	11	1	2,600	392,300	10,500	15
30	6	35,300	1	—	300	313,700	41,900	16
7	—	4,300	1	—	200	109,100	23,300	17
4	—	4,000	—	—	—	31,800	1,300	18
—	—	—	—	—	—	15,100	1,800	19
1,892	3,060	4,608,200	83	1,029	164,000	50,175,000	9,955,600	20
1,058	1,415	2,546,600	19	59	13,400	26,921,200	3,997,700	21
259	576	713,900	43	111	28,000	7,123,100	2,856,500	22
277	89	360,300	5	2	1,700	5,187,000	1,236,000	23
62	38	84,200	1	1	500	1,058,300	371,100	24
236	942	903,200	15	856	120,400	9,885,400	1,494,300	25
3,691	228	4,973,500	257	17	112,800	55,784,100	5,020,100	26
2,159	158	3,239,500	85	2	53,800	38,782,800	3,795,600	27
44	4	57,900	—	—	—	598,300	140,100	28
26	4	32,800	1	—	900	462,200	45,100	29
113	12	131,900	14	3	5,700	1,205,300	190,800	30
40	5	46,700	5	—	1,900	637,500	67,400	31
252	3	282,600	40	—	18,300	3,536,900	117,800	32
474	9	506,700	57	4	17,700	5,729,600	275,400	33
18	5	15,800	5	4	1,000	371,000	14,200	34
539	22	629,900	37	2	8,800	4,066,200	281,900	35
7	—	5,300	2	—	200	72,100	15,000	36
13	2	12,500	9	2	3,200	214,100	60,700	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	39
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	40

Table 20.—CANADA—ALL CITIES OF 10,000 TO 30,000 POPULATION COMBINED—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	1,415	1,183	268
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	14	9	1
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	52	50	5
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	293	334	11
5 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	2	(x)	(x)
6 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	191	204	17
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	200	123	61
8 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie..... pour femmes.....	35	19	12
9 Knit goods stores—Magasins de tricots.....	4	(x)	(x)
10 Millinery stores—Magasins de modes.....	142	13	125
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
11 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	209	199	2
12 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	11	2	10
13 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	45	42	7
14 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	12	3	9
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
15 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	4	3	1
16 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	201	178	6
17 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	464	570	26
Hardware stores—Quincailleries—			
18 Hardware stores—Quincailleries.....	204	258	11
19 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	4	3	-
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
20 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	59	72	10
21 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	34	40	-
22 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	4	5	-
23 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	16	21	-
24 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	26	33	1
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage—			
25 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	8	9	-
26 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	71	89	1
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
27 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	4	7	-
28 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	34	33	3
29 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	526	437	27
Furniture stores—Magasins de meubles—			
30 Furniture stores—Magasins de meubles.....	132	131	9
31 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	23	34	3
Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	6	6	-
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
33 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	30	5	-
34 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	60	34	2
35 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	41	1	-
36 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	4	2	-
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
37 Antique shops—Antiquailles.....	9	7	3
38 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	2	(x)	(x)

Tableau 20.—CANADA—TOUTES CITÉS D'UNE POPULATION DE 10,000 À 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux)

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
1,571	1,553	3,040,700	340	246	166,700	35,907,700	13,441,400
17	3	21,400	1	—	200	184,800	88,400
26	4	27,600	14	—	2,900	675,000	336,100
494	101	713,600	127	27	52,400	9,427,500	4,129,600
(x) 324	(x) 473	(x) 704,800	(x) 29	(x) 60	(x) 18,800	(x) 8,650,000	(x) 3,438,500
110	465	516,400	10	60	19,600	6,553,100	1,540,800
—	39	28,500	—	8	1,500	462,400	152,500
(x) 11	(x) 122	(x) 76,100	(x) 6	(x) 34	(x) 11,400	(x) 826,800	(x) 127,300
187	121	260,000	63	23	28,100	1,750,700	333,700
3	5	4,000	—	—	—	13,500	500
78	103	184,100	9	13	7,700	1,537,800	580,300
1	9	6,700	—	2	300	76,000	31,000
4	2	8,500	1	—	400	128,500	54,000
313	103	485,300	80	19	23,400	5,553,200	2,602,900
1,895	265	2,491,300	155	3	63,800	23,334,900	6,777,400
704	137	954,400	32	1	10,600	9,720,000	3,736,400
5	1	7,900	—	—	—	109,900	42,000
527	37	622,000	34	1	19,200	5,233,600	1,437,900
354	28	492,600	32	—	15,200	4,680,700	938,900
5	2	7,100	—	—	—	91,900	7,600
81	5	121,300	13	—	5,600	1,423,200	126,200
28	10	33,700	4	—	2,300	361,000	79,300
14	1	17,700	2	—	500	135,100	31,600
121	23	161,400	24	—	6,500	1,098,800	178,700
—	2	1,100	—	1	200	27,300	3,700
56	19	72,100	14	—	3,700	453,400	195,100
1,493	321	2,232,900	148	20	54,900	16,371,800	4,298,300
354	83	568,400	22	3	8,300	6,122,800	2,080,600
73	11	103,800	2	1	800	921,100	324,700
5	2	4,600	1	1	900	58,000	17,200
227	43	347,100	—	—	—	662,500	157,500
294	49	359,600	23	1	6,500	1,804,400	335,500
115	14	176,700	21	5	12,600	1,182,300	262,400
20	—	25,100	—	—	—	236,900	10,500
5	4	6,000	3	1	500	48,400	16,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)

Table 20.—CANADA—ALL CITIES OF 10,000 TO 30,000 POPULATION COMBINED—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con.—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin				
	Other home furnishings and appliance stores—Con.—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—Fin—			
1	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	26	19	2
2	Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	1	(x)	(x)
3	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	14	15	1
4	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	23	20	—
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
5	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	25	25	—
6	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	57	75	1
7	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	73	60	6
8	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	592	755	66
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
9	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	4	7	—
10	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	58	86	5
11	Lunch rooms—Salles à goûter.....	56	58	4
12	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	311	462	26
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
13	Cafes with groceries—Cafés avec épicerie.....	5	6	—
14	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	93	85	11
15	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	19	18	2
16	Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	17	13	3
17	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	29	20	15
18	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	2,176	2,077	147
	Farm implements—Instruments aratoires—			
19	Farm implements dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	30	27	—
20	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	90	93	1
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
21	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	71	72	2
22	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	6	6	—
23	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	10	11	2
24	Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	2	(x)	(x)
25	Harness shops—Sellers.....	30	31	—
26	Book stores—Librairies.....	62	55	14
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
27	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	283	326	13
28	Ice dealers—Marchands de glace.....	40	44	—
29	Drug stores—Pharmacies.....	358	362	13
30	Florists—Fleuristes.....	107	94	19
	Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
31	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	10	4	7
32	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	17	10	7
33	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	2	(x)	(x)
	Jewellery stores—Bijouteries—			
34	Jewellery stores—Bijouteries.....	207	226	14
35	Jewellery stores (installment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	1	(x)	(x)
	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
36	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	14	14	—
37	Leather and leather findings—Magasins de cuir et crêpins.....	2	(x)	(x)
38	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	12	11	2
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
39	News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	33	24	2
40	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	33	30	4

Tableau 20.—CANADA—TOUTES CITÉS D'UNE POPULATION DE 10,000 À 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
20	14	31,100	5	3	1,900	271,300	156,100	1
(x) 3	(x) —	(x) 3,000	(x) 3	(x) 1	(x) 2,000	(x) 51,600	(x) 30,000	2
39	—	46,800	10	—	2,600	384,600	71,700	3
28	5	33,000	14	1	2,800	365,300	71,500	4
133	28	170,300	20	—	7,700	1,507,700	269,500	5
178	68	353,800	24	3	8,300	2,721,700	484,600	6
910	716	1,090,600	43	72	18,600	7,016,900	169,800	7
9	23	18,500	—	—	—	102,700	1,200	8
130	107	182,300	3	11	2,400	1,087,300	39,000	9
72	58	83,100	1	5	1,000	509,300	14,800	10
587	413	664,600	29	40	9,600	4,200,000	81,400	11
8	2	5,300	—	1	200	54,500	3,200	12
50	32	48,000	5	3	1,100	435,400	10,800	13
2	2	700	2	2	800	29,100	900	14
14	31	20,800	1	5	1,900	153,600	3,800	15
38	48	67,300	2	5	1,600	445,000	14,700	16
3,694	826	4,758,200	545	81	181,200	61,923,000	11,352,500	17
55	1	72,600	15	—	5,700	635,600	155,700	18
23	1	22,300	6	1	3,100	514,100	82,500	19
162	21	162,400	10	—	3,400	3,550,300	506,400	20
10	2	17,400	2	—	2,100	277,600	50,700	21
63	3	50,000	2	—	1,000	706,000	48,900	22
(x) 13	(x) —	(x) 12,600	(x) 1	(x) —	(x) 200	(x) 165,100	(x) 83,100	23
77	85	123,200	10	14	4,600	1,386,400	567,500	24
796	89	1,001,600	183	6	68,500	12,173,000	1,031,000	25
105	5	93,600	21	—	6,600	353,600	29,200	26
786	170	973,400	68	13	22,400	10,104,200	3,402,000	27
180	72	228,200	34	8	13,500	1,268,400	141,100	28
2	3	3,400	—	1	200	69,000	31,400	29
7	29	28,000	2	3	2,300	243,000	80,600	30
(x) 245	(x) 95	(x) 382,000	(x) 34	(x) 13	(x) 12,400	(x) 3,172,100	(x) 2,065,900	31
(x) 18	(x) 4	(x) 20,700	(x) 3	(x) —	(x) 900	(x) 304,100	(x) 81,200	32
(x) 4	(x) 1	(x) 6,300	(x) 1	(x) 1	(x) 1,000	(x) 109,200	(x) 38,700	33
50	15	35,000	16	1	1,300	356,600	40,700	34
29	23	28,800	5	2	1,300	395,900	142,300	35

Table 20.—CANADA—ALL CITIES OF 10,000 TO 30,000 POPULATION COMBINED—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.¹

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
1 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	7	4	3
2 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	7	6	—
3 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	11	2	—
4 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	8	2	—
5 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	58	54	2
6 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	17	17	1
7 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	1	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
8 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	92	101	2
9 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	59	65	1
10 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	51	33	—
11 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	63	67	4
12 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	352	280	33
13 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	220	218	16

Tableau 20.—CANADA—TOUTES CITÉS D'UNE POPULATION DE 10,000 À 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
9	11	19,500	1	4	1,200	152,300	59,600
17	16	33,900	—	1	100	330,300	135,200
24	1	42,800	—	—	—	230,700	16,100
17	1	26,200	—	—	—	93,100	20,200
22	19	41,600	3	2	1,100	384,600	89,000
19	4	21,000	3	—	200	306,700	83,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
123	3	118,400	24	—	5,600	970,700	119,900
56	20	66,900	11	2	2,300	1,141,700	164,000
61	7	76,100	1	—	800	950,500	127,900
38	32	60,900	11	6	4,000	973,200	132,200
675	90	978,800	78	3	15,400	20,492,500	1,803,300
100	13	93,800	33	2	11,600	1,260,400	410,300

Table 21.—CANADA—ALL CITIES OF 10,000 TO 30,000 POPULATION COMBINED—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	11,874	28,940	\$ 29,149,600	\$ 341,420,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9,263	19,240	18,852,200	225,003,600	65.90
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	366	778	711,500	11,290,300	3.31
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	453	1,599	1,820,300	18,180,000	5.32
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	16	48	44,800	684,400	0.20
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	117	433	431,900	4,140,500	1.21
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	114	505	488,600	6,009,600	1.76
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	355	1,931	2,257,700	34,948,800	10.24
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	155	1,413	1,481,300	14,083,600	4.12
National chains—Chaînes nationales.....	343	2,072	2,083,800	21,831,600	6.39
Manufacturer-controlled chains (provincial)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (provinciales).....	2				
Manufacturer-controlled chains (sectional)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (sectionnelles).....	5	609	757,700	2,655,300	0.78
Manufacturer-controlled chains (national)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (nationales).....	68				
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	177	40	23,300	508,300	0.15
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	13	66	88,100	700,000	0.21
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	17	19	14,000	160,900	0.05
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	3	25	26,100	229,000	0.07
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	405	156	62,800	876,900	0.26
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	6	5,500	117,400	0.03
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	106	1,178	903,200	9,885,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	8	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	8	91	61,800	527,700	5.34
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	8	1,044	817,100	9,040,500	91.45
National chains—Chaînes nationales.....	80				

(1) Exclusive of hat stores

(2) Exclusive of millinery stores

Tableau 21.—CANADA—TOUTES CITÉS D'UNE POPULATION DE 10,000 À 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	568	953	1,022,600	12,038,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	496	751	739,100	9,349,400	77.67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	27	54	64,000	844,900	7.02
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	5	14	14,600	114,200	0.95
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	21	92	140,300	1,086,500	9.02
Sectional and national chains—Chaînes sectionnelles et nationales.....	19	42	64,600	643,000	5.34
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	239	618	546,800	7,063,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	186	466	416,800	5,666,500	80.22
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	23	95	82,300	911,700	12.91
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	6				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	11	57	47,700	473,000	6.70
National chains—Chaînes nationales.....	12				
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	—	—	12,000	0.17
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	205	422	493,800	5,681,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	140	224	246,700	3,275,800	57.66
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	14	50	57,700	657,900	11.58
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9	29	44,200	336,600	5.92
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	5				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	25	23,600	332,700	5.86
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	13	93	120,100	1,069,900	18.83
National chains—Chaînes nationales.....	19				
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	1	1,500	8,800	0.15
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	135	762	908,500	3,886,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	51	120	150,700	1,044,500	26.88
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	11	12,200	148,700	3.83
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	7	42	24,700	274,100	7.05
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	17	60	87,200	594,900	15.31
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	53	528	633,300	1,819,100	46.81
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	1	400	4,800	0.12

⁽¹⁾ Magasins de chapeaux non compris.⁽²⁾ Magasins de modes non compris.

Table 21.—CANADA—ALL CITIES OF 10,000 TO 30,000 POPULATION COMBINED—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,769	2,060	1,722,400	34,408,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,321	1,012	728,800	16,280,000	47-31
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	211	335	265,100	5,034,500	14-63
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	41	96	84,700	1,339,800	3-89
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	22	122	93,400	1,330,000	3-87
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	79	249	281,000	6,020,800	17-50
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	28	246	269,400	4,403,200	12-80
National chains—Chaînes nationales.....	61				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	820	2,196	2,191,500	32,021,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	548	1,016	878,400	14,340,900	44-78
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	122	321	323,100	4,720,400	14-74
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	24	80	78,400	1,017,200	3-18
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	9	53	47,300	703,500	2-20
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	17	91	98,700	1,116,900	3-49
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	25	182	208,100	3,290,100	10-27
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	48	453	557,500	6,832,500	21-34
National chains—Chaînes nationales.....	27				
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	568	1,612	1,084,600	6,933,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	538	1,426	980,700	6,469,600	93-31
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	7	26	17,800	100,000	1-44
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	155	82,700	341,800	4-93
National chains—Chaînes nationales.....	12				
Other types of operation—Autres types d'opération....	4	5	3,400	21,900	0-32
Filling stations—Stations d'essence.....	485	761	805,100	9,637,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	331	416	396,500	6,567,200	68-14
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	19	41	41,300	646,000	6-70
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	7	12	11,500	107,700	1-12
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	8	18	25,900	304,900	3-16
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	31	70	78,300	649,100	6-74
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	26	54	72,800	424,200	4-40
National chains—Chaînes nationales.....	63	150	178,800	938,400	9-74

⁽²⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 21.—CANADA—TOUTES CITÉS D'UNE POPULATION DE 10,000 À 30,000 COMBINÉES—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Drug stores—Pharmacies.....	388	956	973,400	10,104,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	298	634	604,700	7,034,800	69.62
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	39	141	157,900	1,180,600	11.69
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	21	69	78,100	575,300	5.69
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	13	49	51,900	555,600	5.50
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	7				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	55	72,800	663,300	6.56
National chains—Chaînes nationales.....	5				
Other types of operation—Autres types d'opération...	4	8	8,000	94,600	0.94
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasins et dactylographes.....	19	43	69,000	328,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	14	32	60,800	265,300	80.69

(3) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 22.—CANADA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins	24,381	23,166	2,132
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	8,528	7,894	762
Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel—			
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie...	206	205	21
4 Caterers—Maîtres d'hôtel.....	1	(x)	(x)
Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	9	8	5
6 Confectionery stores—Confiseries.....	1,434	1,244	255
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
7 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	21	20	2
8 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	16	18	—
9 Milk dealers—Laiteries.....	1,491	1,514	41
10 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	193	199	7
11 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	3,095	2,620	377
Combination stores—Magasins combinés—			
12 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	643	546	25
13 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	400	430	11
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
14 Meat markets—Boucheries.....	921	984	16
15 Fish markets—Poissonneries.....	61	59	1
Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
16 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	7	7	—
17 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	24	34	—
18 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	3	(x)	(x)
19 Market stalls—Stalles de marché.....	3	3	—
20 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE	1,234	1,340	97
21 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	1,055	1,130	86
22 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	131	153	7
23 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	48	57	4
24 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES	846	638	145
25 Department stores—Magasins à rayons.....	41	29	—
26 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	548	429	120
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
27 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	59	71	2
28 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	14	12	—
29 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	184	97	23
30 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	2,663	2,829	50
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
31 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	885	980	16
32 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	39	46	1
33 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	18	20	—
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
34 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	56	60	2
35 Tire shops—Boutiques de pneus.....	33	39	—
Filling stations—Stations d'essence—			
36 Filling stations—Stations d'essence.....	279	242	11
37 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	421	424	8
38 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	164	156	8
39 Garages.....	719	812	4

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.

Tableau 22.—CANADA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

{Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux}

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
25,868	7,978	31,666,600	4,249	1,691	1,555,300	457,842,300	94,963,600	1
6,999	1,726	7,125,300	1,125	408	346,500	120,376,200	10,008,200	2
312 (x)	78 (x)	313,900 (x)	23 (x)	5 (x)	6,700 (x)	1,923,900 (x)	77,200 (x)	3 4
-	7	3,700	-	-	-	16,500	2,100	5
389	416	492,500	104	141	53,200	9,063,800	1,018,800	6
42	5	52,100	2	1	900	464,900	12,300	7
4	-	3,000	3	-	600	110,300	4,200	8
857	23	580,200	36	4	7,800	5,652,600	10,700	9
80	28	61,500	33	10	10,300	1,786,100	90,500	10
2,080	759	2,263,600	428	188	131,900	51,105,700	5,867,300	11
1,262	257	1,481,200	251	41	72,100	23,327,400	1,642,100	12
598	63	553,100	62	4	16,100	8,988,100	662,600	13
1,295	72	1,218,100	176	13	44,600	17,084,300	484,400	14
34	1	22,100	5	1	2,000	295,500	6,000	15
40	17	77,100	-	-	-	401,200	102,400	16
6	-	3,200	1	-	200	143,000	26,500	17
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	18
-	-	-	-	-	-	6,900	-	19
2,068	841	2,584,900	226	109	78,300	44,457,300	14,622,900	20
1,810	763	2,296,400	204	101	71,600	39,377,000	13,003,000	21
202	40	210,900	16	5	4,500	3,916,200	1,041,700	22
56	38	77,600	6	3	2,200	1,164,100	578,200	23
1,178	1,634	2,529,800	145	531	115,500	30,284,200	10,477,800	24
516	524	1,118,000	46	71	33,200	10,902,100	3,011,600	25
256	515	602,100	51	124	26,000	8,756,400	4,497,700	26
222	85	335,000	24	10	12,100	4,704,700	1,440,700	27
58	21	73,800	3	-	500	691,800	312,800	28
126	489	400,900	21	326	43,700	5,229,200	1,215,000	29
5,158	300	6,179,200	597	27	240,800	79,418,200	8,487,800	30
3,292	233	4,378,500	264	11	133,600	57,778,000	6,571,200	31
102	7	145,900	10	-	4,600	1,813,900	319,600	32
18	-	20,000	3	-	1,200	238,500	35,400	33
34	1	34,500	8	1	2,300	429,100	90,400	34
21	1	18,800	4	-	1,300	286,200	27,000	35
163	4	151,200	29	2	9,700	2,236,400	116,300	36
401	8	370,100	106	3	31,200	5,423,400	352,000	37
103	8	82,500	21	2	5,200	1,559,400	84,900	38
1,012	36	964,300	146	7	50,900	9,435,400	843,200	39

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées

**Table 22.—CANADA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930,
by Kinds of Business—Con.**

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

(An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals)

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
AUTOMOBILE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin			
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
1 Motorcycles dealers—Marchands de motocyclettes.....	1	(x)	(x)
2 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	6	7	—
3 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	33	32	—
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
4 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	5	6	—
5 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	4	(x)	(x)
6 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	2,584	2,143	596
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
7 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	20	21	—
8 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	98	97	2
9 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	476	529	15
10 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons)....	1	(x)	(x)
11 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	453	445	46
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
12 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	268	141	132
13 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	38	13	27
14 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	4	1	2
15 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	1	(x)	(x)
16 Millinery stores—Magasins de modes.....	353	61	318
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
17 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	395	401	8
18 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	20	5	15
19 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	18	16	1
20 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants..	13	4	11
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
21 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	11	11	—
22 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	2	(x)	(x)
23 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	413	394	19
24 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	1,358	1,465	31
Hardware stores—Quincailleries—			
25 Hardware stores—Quincailleries.....	692	807	21
26 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	21	31	—
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
27 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	163	165	6
28 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	152	93	1
29 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	7	7	—
30 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	31	38	—
31 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	63	66	—
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
32 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	9	11	—
33 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	165	188	—
34 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	55	59	3
35 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	923	759	0
Furniture stores—Magasins de meubles—			
36 Furniture stores—Magasins de meubles.....	240	211	7
37 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	165	187	10
38 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	4	3	—

Tableau 22.—CANADA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾ — Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	1
5	—	7,500	1	1	300	61,200	15,800	2
5	2	5,100	5	—	500	131,500	23,900	3
1	—	300	—	—	—	14,000	4,400	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
1,489	1,278	2,302,200	313	294	143,500	35,248,800	16,733,500	6
16	1	15,400	1	3	2,500	250,900	75,900	7
47	11	47,300	9	—	1,900	1,025,600	556,800	8
438	44	492,500	105	25	28,700	9,234,000	4,672,700	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
459	619	872,000	61	110	34,200	13,408,500	6,327,100	11
69	294	272,800	14	55	17,000	4,204,600	1,498,300	12
2	14	10,100	3	3	1,200	199,300	123,200	13
—	3	2,300	—	—	—	33,000	7,600	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
15	59	37,000	8	23	6,200	826,900	208,800	16
154	116	179,500	58	47	32,400	1,543,300	391,500	17
2	10	6,200	3	2	800	64,600	12,500	18
9	12	13,400	4	4	2,100	286,700	97,700	19
—	3	1,300	—	1	300	47,900	30,700	20
3	—	2,100	—	—	—	32,300	19,200	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
272	90	348,200	47	21	16,200	5,052,800	2,693,300	23
2,517	301	3,264,600	367	28	152,200	37,973,900	12,422,600	24
1,294	201	1,614,600	118	13	42,600	19,936,100	8,036,700	25
37	5	44,500	7	—	600	669,200	238,500	26
451	36	622,500	65	6	27,000	7,045,400	1,858,800	27
447	28	648,800	119	5	57,800	7,430,200	1,633,900	28
2	1	1,100	—	—	—	59,400	4,500	29
64	1	68,000	9	—	4,700	488,800	84,900	30
36	10	45,700	11	2	5,500	417,700	100,600	31
3	—	1,600	—	—	—	24,900	5,800	32
150	11	167,500	26	1	7,800	1,578,500	323,200	33
33	8	50,300	12	1	6,200	323,700	135,700	34
1,066	221	1,312,900	207	30	68,200	13,677,400	4,541,000	35
348	38	423,300	43	3	10,600	5,027,900	1,839,800	36
163	40	209,500	35	3	10,400	3,058,700	1,160,400	37
2	—	2,900	1	—	500	34,200	18,900	38

Table 22.—CANADA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con.—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin			
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
1 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	35	17	1
2 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	38	29	2
3 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	129	7	—
4 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	1	(x)	(x)
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
5 Antique shops—Antiquailles.....	13	10	4
6 Brushes and brooms—Brosses et balais.....	1	(x)	(x)
7 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	26	22	5
8 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	5	(x)	(x)
9 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	23	25	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
10 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	47	51	2
11 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	116	118	3
12 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	80	72	5
13 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	1,070	1,197	150
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
14 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	3	2	1
15 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	271	382	14
16 Lunch rooms—Salles à goûter.....	74	66	13
17 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	460	562	48
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
18 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	11	22	1
19 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	122	90	14
20 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	51	40	11
21 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	15	6	4
22 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	63	27	44
23 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	4,964	4,697	246
Farm implements—Instruments aratoires—			
24 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	130	145	1
25 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	690	709	3
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
26 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	200	196	3
27 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	41	31	2
28 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	50	54	6
29 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	73	1	—
30 Harness shops—Selleries.....	167	168	—
31 Book stores—Librairies.....	94	81	20
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
32 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	498	554	27
33 Ice dealers—Marchands de glace.....	111	120	1
34 Drug stores—Pharmacies.....	832	841	18
35 Florists—Fleuristes.....	127	116	18
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
36 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	23	8	17
37 Toy shops—Magasins de jouets.....	2	(x)	(x)
38 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	23	18	9
39 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	7	5	—

Tableau 22.—CANADA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
185	28	200,900	4	2	1,700	486,300	145,900	1
31	12	40,700	4	—	1,100	367,500	98,900	2
133	32	181,700	76	13	31,900	1,463,000	464,800	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
—	—	—	—	—	—	21,000	15,700	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
6	11	8,500	5	7	2,000	144,500	113,200	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
17	3	16,200	4	—	900	141,100	41,500	9
8	2	7,400	4	—	1,400	206,600	39,400	10
102	20	114,100	22	4	5,200	1,432,500	279,700	11
71	33	107,000	8	1	2,400	1,253,900	316,900	12
1,120	802	1,205,100	75	132	43,700	9,268,700	388,500	13
4	2	2,000	—	—	—	11,300	700	14
438	270	475,100	21	30	10,400	3,539,800	174,600	15
52	57	63,400	2	10	2,000	495,900	18,200	16
530	334	555,700	29	42	15,200	4,050,900	126,600	17
11	3	7,800	1	2	1,000	124,400	14,100	18
59	74	70,200	3	12	2,700	553,100	24,300	19
8	4	3,300	7	3	1,400	78,100	5,100	20
8	13	5,500	2	8	1,500	91,300	4,300	21
10	45	22,100	10	25	9,500	323,900	20,600	22
4,229	872	5,126,700	1,164	128	360,500	85,371,700	17,012,800	23
55	4	63,900	35	—	10,100	2,140,400	353,700	24
64	1	51,500	48	2	12,700	3,010,600	281,800	25
252	23	316,800	38	2	13,300	6,983,800	763,700	26
60	14	74,000	26	—	5,900	1,411,500	287,000	27
91	7	96,100	29	1	10,100	2,294,200	298,200	28
24	—	28,200	32	1	11,400	324,000	49,400	29
45	2	35,600	12	—	4,500	613,000	308,100	30
47	75	91,100	17	5	4,200	1,177,600	552,300	31
869	74	898,100	312	9	106,800	12,386,600	1,279,200	32
130	1	107,000	122	—	20,800	449,800	99,000	33
946	292	1,150,500	148	44	47,400	15,120,800	5,943,500	34
138	38	143,300	60	8	16,300	796,300	135,400	35
3	12	10,600	1	1	500	167,700	72,900	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
4	10	7,200	—	3	400	146,800	80,400	38
1	2	1,400	1	—	400	20,500	8,000	39

Pour renvoi, voir page 109.

Table 22.—CANADA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
1 Jewellery stores—Bijouteries—			
2 Jewellery stores—Bijouteries.....	544	543	26
3 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—payements à tempérament).....	1	(x)	(x)
4 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	8	8	—
5 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	9	6	3
6 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
7 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	48	40	6
8 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	94	81	18
9 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
10 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	5	4	1
11 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	2	(x)	(x)
12 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	3	3	—
13 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	62	65	—
14 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	15	17	—
15 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
16 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	221	234	7
17 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	23	23	1
18 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	41	41	4
19 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	109	105	9
20 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	711	478	44
21 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	211	204	15

For foot-note, see page 108.

Tableau 22.—CANADA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾ — Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
234	90	304,800	49	26	19,000	3,853,600	2,675,700	1
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	2
4	2	4,800	—	—	—	62,600	23,100	3
2	2	3,500	—	—	—	27,100	20,600	4
28	23	26,600	8	1	1,600	442,200	82,300	5
44	46	54,600	31	9	5,100	928,600	380,300	6
2	1	1,900	—	1	100	51,600	11,200	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
2	—	1,500	—	—	—	41,600	5,600	9
8	5	12,300	1	2	500	254,400	50,600	10
9	1	7,300	2	2	900	100,800	38,100	11
167	9	150,500	50	3	16,100	1,975,000	237,500	12
11	8	11,500	6	2	1,200	282,600	46,500	13
37	8	37,300	4	—	1,000	678,200	130,800	14
37	8	32,600	8	1	1,400	981,400	154,400	15
912	114	1,398,100	124	5	48,800	28,631,300	2,632,800	16
44	3	35,900	30	1	6,100	765,900	268,500	17

Pour renvoi, voir page 109.

Table 23.—CANADA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins....	24,381	33,846	31,666,600	457,842,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	19,860	23,688	21,158,200	320,376,500	69-97
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	700	1,431	1,202,200	22,148,600	4-84
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	571	1,914	2,030,200	23,608,800	5-16
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	21	51	46,500	734,200	0-16
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	199	791	834,100	9,471,400	2-07
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	7	21	18,600	435,500	0-10
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	37	191	165,200	1,611,500	0-35
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	716	2,570	3,159,300	45,916,200	10-03
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	199	1,097	1,268,100	12,533,200	2-74
National chains—Chaînes nationales.....	304	1,115	1,034,300	13,756,800	3-00
Manufacturer-controlled chains (provincial)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (provinciales).....	8	250	254,800	1,287,900	0-28
Manufacturer-controlled chains (national)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (nationales).....	24				
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	447	184	157,700	1,676,800	0-37
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	16	90	123,800	1,374,000	0-30
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	15	21	12,000	135,400	0-03
Line elevators (coal and feed)—Elévateurs à grain (charbon et provende).....	71	21	24,700	295,200	0-06
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	6	24	22,200	155,300	0-03
Producer-retailers of milk—Producteurs-détaillants de lait.....	1,180	387	154,700	2,325,000	0-51
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	184	615	400,900	5,229,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	89	96	55,200	1,084,400	20-74
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	9	14	11,100	184,000	3-52
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	13	43	25,300	257,500	4-93
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	29	132	101,500	937,300	17-92
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	330	207,800	2,766,000	52-89
National chains—Chaînes nationales.....	39				

(1) All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.

(2) Exclusive of hat stores.

(3) Exclusive of millinery stores.

(4) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 23.—CANADA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Country general stores—Magasins généraux de campagne...	1,234	2,909	2,584,900	44,457,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	973	2,002	1,735,800	31,111,400	69.98
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	194	588	528,400	8,939,600	20.11
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	31	95	94,500	1,499,600	3.37
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	12	52	43,900	818,100	1.84
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18	156	163,800	1,875,600	4.22
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1				
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	5	16	18,500	213,000	0.48
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors (2) —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure (2).....	989	827	734,700	12,053,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	950	762	654,900	11,118,400	92.24
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	30	55	63,500	801,900	6.65
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	10	16,300	128,500	1.07
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	—	—	5,000	0.04
Women's apparel and accessories stores(3)—Vêtement de femme et accessoires (3).....	311	383	285,500	4,442,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	268	291	214,600	3,758,600	84.60
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	16	33	26,800	271,800	6.12
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	14	25	17,200	196,700	4.43
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10	30	23,300	178,300	4.01
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	4	3,600	37,500	0.84
National chains—Chaînes nationales.....	1				
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	426	369	352,100	5,117,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	347	250	221,100	3,682,700	71.97
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	38	49	47,100	671,000	13.11
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	14	14,000	154,500	3.02
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	56	69,900	608,900	11.96
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	17				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	12			
National chains—Chaînes nationales.....	12				

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées

(2) Magasins de chapeaux non compris.

(3) Magasins de modes non compris.

(4) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

**Table 23.—CANADA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930,
by Types of Operation—Con.**

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	203	422	423,500	2,335,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	108	82	73,900	817,900	35.02
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	16	16,300	157,600	6.75
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	7	9	6,400	67,400	2.89
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	59	93	111,500	799,900	34.25
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	22	222	215,400	492,700	21.09
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	3,095	2,839	2,263,600	51,105,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,478	1,597	1,139,600	29,649,200	58.01
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	303	381	284,100	6,823,600	13.35
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	28	62	58,900	766,200	1.50
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	17	38	30,100	534,500	1.05
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	107	298	307,600	5,595,900	10.95
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	40	463	443,300	7,735,900	15.14
National chains—Chaînes nationales.....	117				
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	—	—	400	—
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	1,043	2,180	2,034,300	32,315,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	731	1,127	915,000	16,692,600	51.65
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	129	307	249,300	4,416,400	13.67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	30	96	95,700	1,210,600	3.75
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	10	65	45,700	800,900	2.48
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	9				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	24	109	100,900	1,308,000	4.05
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	50	476	627,700	7,885,000	24.40
National chains—Chaînes nationales.....	59				
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	—	—	2,000	—
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽⁴⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽⁴⁾	1,008	1,896	1,194,000	9,066,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	953	1,682	1,068,500	8,327,600	91.85
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	13	52	34,000	200,300	2.21
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	7	16	16,800	140,000	1.55
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	134	69,400	345,600	3.81
National chains—Chaînes nationales.....	31				
Other types of operation—Autres types d'opération...	2	12	5,300	52,700	0.58

For foot-notes, see page 116.

Tableau 23.—CANADA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Filling stations—Stations d'essence.....	864	687	\$ 603,800	\$ 9,219,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	757	459	363,700	7,504,600	81.40
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	30	44	36,800	460,200	4.99
Three-store multiples—Multiples de trois magasins..	9				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	19	17,300	183,400	1.99
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	28	78	78,200	580,200	6.29
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	9	20	27,500	109,600	1.19
National chains—Chaînes nationales.....	30	67	80,300	381,200	4.14
Drug stores—Pharmacies.....	832	1,238	1,150,500	15,120,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	762	1,071	968,100	13,414,300	88.71
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	51	108	114,700	1,198,700	7.93
Three-store multiples—Multiples de trois magasins..	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	26	31,500	251,100	1.66
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	30	34,300	237,600	1.57
National chains—Chaînes nationales.....	2				
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	3	1,900	19,100	0.13
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	5	4	3,800	48,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)

Pour renvois, voir page 117.

Table 24.—CANADA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	46,642	43,182	3,342
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	13,095	12,040	1,421
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie	365	344	36
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	19	11	9
5	Candy stores—nut stores—Bonbons et noix	2,368	2,135	417
6	Confectionery stores—Confiseries	31	32	—
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—	37	38	—
8	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers	433	450	13
9	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles	4	1	3
10	Milk dealers—Laiteries	148	148	7
11	Delicatessen stores—Charcuteries	6,362	5,557	837
12	Combination stores—Magasins combinés—	609	575	55
13	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes)	461	465	10
14	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries	2,166	2,193	28
15	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—	55	54	4
16	Meat markets—Boucheries	11	12	—
17	Fish markets—Poissonneries	11	11	—
18	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—	6	5	1
19	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices	9	9	1
20	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires	11	11	—
21	Bottled beverages—Eaux gazeuses	6	5	1
22	Market stalls—Stalles de marché	9	9	1
20	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	10,681	10,724	759
21	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épicerie, nouveautés et vêtement)	9,603	9,640	699
22	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épicerie avec autres marchandises)	1,005	1,012	60
23	General stores without groceries—Magasins généraux sans épicerie	73	72	—
24	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	375	246	114
25	Department stores—Magasins à rayons	11	8	—
26	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches	310	200	111
27	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—	36	24	—
28	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires	4	3	—
29	Without food departments—Sans produits alimentaires	14	11	3
30	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00	14	11	3
30	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	6,256	6,737	156
31	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—	732	884	6
32	Automobile dealers—Marchands d'automobiles	249	298	4
33	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires	11	12	—
34	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés	33	39	1
35	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries	13	14	—
36	Tire shops—Boutiques de pneus	926	895	36
37	Filling stations—Stations d'essence	754	789	8
38	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires	1,043	1,017	88
39	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise	2,466	2,759	13
40	Garages	11	11	—
41	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes	11	11	—

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.

Tableau 24.—CANADA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
20,804	4,694	21,533,500	5,959	1,301	1,723,100	449,342,900	115,471,900	1
3,833	970	3,316,500	946	376	262,800	81,614,300	9,604,900	2
281	50	223,100	40	19	13,600	2,141,300	106,000	3
10	2	2,500	—	1	100	43,100	2,300	4
299	202	232,100	90	91	33,000	7,184,500	978,900	5
26	4	24,300	5	—	3,900	259,600	6,100	6
10	4	7,400	4	2	1,000	96,300	6,300	7
336	25	265,800	42	4	8,500	2,066,600	11,000	8
1	1	800	—	2	600	26,600	2,900	9
41	8	23,000	17	3	4,400	723,200	34,100	10
1,142	456	1,087,200	319	197	95,700	37,875,500	6,414,300	11
475	114	506,200	107	24	28,800	10,169,100	983,900	12
331	56	281,300	80	21	21,200	6,087,300	524,800	13
862	47	646,900	232	7	50,500	14,654,400	511,000	14
14	—	12,600	6	5	1,100	155,000	4,500	15
1	—	1,300	1	—	100	76,900	9,500	16
4	1	2,000	—	—	—	29,200	7,800	17
—	—	—	3	—	300	7,400	900	18
—	—	—	—	—	—	18,300	600	19
6,287	2,177	6,772,700	1,276	496	396,300	184,346,500	61,493,800	20
5,854	2,048	6,364,800	1,137	430	357,500	171,489,900	57,541,500	21
370	118	345,900	134	64	37,700	11,691,100	3,368,300	22
63	11	62,000	5	2	1,100	1,165,500	584,000	23
353	199	638,700	23	30	12,900	8,934,800	2,773,800	24
158	67	312,000	9	5	5,700	3,719,700	784,800	25
40	67	64,200	12	19	6,300	1,789,600	1,068,600	26
142	45	234,500	2	—	300	3,021,000	746,300	27
10	7	20,300	—	—	—	275,300	139,700	28
3	13	7,700	—	6	600	129,200	34,400	29
3,600	167	3,455,700	885	54	270,900	60,089,100	7,161,600	30
1,241	52	1,460,900	184	7	73,100	23,535,100	3,165,100	31
357	11	415,300	90	—	28,700	6,499,300	1,231,000	32
13	—	13,100	2	—	1,500	139,400	24,800	33
7	2	6,800	3	—	1,600	141,300	21,500	34
—	—	—	—	—	—	27,700	6,200	35
172	7	157,000	46	2	13,900	4,118,400	215,600	36
287	4	220,600	106	2	25,400	5,156,700	413,600	37
136	66	100,800	68	42	19,800	4,142,600	287,600	38
1,353	24	1,061,400	378	1	104,400	16,193,700	1,758,400	39
1	—	500	—	—	—	19,900	6,100	40

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

**Table 24.—CANADA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by
Kinds of Business—Con.**

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

(An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
AUTOMOBILE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin				
1	Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
2	Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	1	(x)	(x)
3	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	7	(x)	(x)
3	Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	10	12	-
4	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	1,174	861	338
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
5	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	10	8	1
6	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	60	58	3
7	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	135	142	5
8	Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	2	(x)	(x)
9	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	135	125	12
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
10	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	85	29	55
11	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	24	7	18
12	Knit goods stores—Magasins de tricots.....	9	2	6
13	Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	1	(x)	(x)
14	Millinery stores—Magasins de modes.....	244	37	213
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
15	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	252	253	5
16	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	6	2	5
17	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	3	4	-
18	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	3	-	3
	Shoe stores—Magasins de chaussures—			
19	Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	6	5	1
20	Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	199	187	10
21	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	2,744	1,958	59
	Hardware stores—Quincailleries—			
22	Hardware stores—Quincailleries.....	1,146	1,219	43
23	Hardware and farm implements—Ferreterie et instruments aratoires.....	192	241	4
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
24	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	382	204	3
25	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	848	114	3
26	Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	21	21	-
27	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	40	40	4
28	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	30	32	1
	Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
29	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	3	2	-
30	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	56	60	-
31	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	26	25	1
32	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	417	362	18
	Furniture stores—Magasins de meubles—			
33	Furniture stores—Magasins de meubles.....	86	64	10
34	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	127	134	4
35	Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	9	8	-

For foot-note, see page 120.

Tableau 24.—CANADA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	1
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	2
28	1	10,400	8	—	2,500	79,800	22,500	3
222	156	293,400	55	57	27,400	6,203,700	3,199,300	4
5	3	5,400	1	1	200	107,800	40,300	5
15	3	13,900	3	2	1,800	449,800	284,500	6
65	5	66,800	14	4	4,300	1,545,500	868,600	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
67	58	109,800	10	12	5,600	1,906,000	1,033,100	9
3	26	19,200	1	15	4,100	520,900	226,900	10
—	1	800	—	—	—	38,400	24,300	11
3	11	4,700	—	2	300	83,400	32,600	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
3	8	4,100	—	3	500	208,500	73,000	14
30	36	38,100	17	16	7,100	483,900	134,600	15
—	—	—	1	—	100	3,300	800	16
1	—	1,300	—	—	—	38,400	16,000	17
—	—	—	—	—	—	6,500	2,200	18
—	—	—	—	—	—	11,200	3,600	19
30	5	29,300	8	2	3,400	798,300	456,900	20
2,546	107	3,057,400	567	27	191,600	38,134,300	15,865,900	21
747	52	783,500	162	12	44,900	15,560,900	7,167,600	22
158	8	159,600	53	1	15,400	3,707,000	1,422,900	23
473	13	510,900	73	6	25,900	5,105,300	1,857,800	24
1,044	30	1,491,400	254	7	98,700	12,895,800	5,228,700	25
7	—	7,600	1	—	100	102,500	20,700	26
87	2	74,900	11	—	2,700	317,500	52,600	27
9	—	7,600	3	—	900	107,300	33,200	28
1	—	400	—	—	—	13,400	5,400	29
18	2	20,500	8	1	2,700	302,600	68,000	30
2	—	1,000	2	—	300	22,000	9,000	31
149	25	150,400	84	10	23,600	2,494,700	960,900	32
34	2	38,400	8	—	1,800	586,100	229,900	33
44	6	33,500	37	4	9,900	910,200	428,800	34
4	—	3,400	2	—	400	38,200	28,700	35

Pour renvoi, voir page 121.

Table 24.—CANADA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con.—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin			
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
1 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	8	8	—
2 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	9	8	—
3 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	41	2	—
4 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	1	(x)	(x)
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
5 Antique shops—Antiquailles.....	5	4	2
6 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	14	15	—
7 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	2	(x)	(x)
8 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	18	20	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
9 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	38	37	1
10 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	38	38	—
11 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	21	21	—
12 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTERIAS ET SALLES À MANGER.....			
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—	1,500	1,479	323
13 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	394	549	35
14 Lunch rooms—Salles à goûter.....	66	59	10
15 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	328	345	68
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
16 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	64	90	2
17 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	229	150	63
18 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	303	234	73
19 Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	6	2	1
20 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	110	50	71
21 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....			
Farm implements—Instruments aratoires—	10,271	8,646	145
22 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	285	310	2
23 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	4,252	4,351	6
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
24 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	385	377	5
25 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	148	134	1
26 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	52	57	1
27 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	1,092	36	1
28 Harness shops—Selleries.....	349	357	2
29 Book stores—Librairies.....	14	10	2
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
30 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	476	500	10
31 Ice dealers—Marchands de glace.....	62	69	1
32 Drug stores—Pharmacies.....	865	812	36
33 Florists—Fleuristes.....	52	48	9
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
34 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	16	4	10
35 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	35	26	8
36 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	5	5	—
37 Jewellery stores—Bijouteries.....	206	199	4
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
38 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
39 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	1	(x)	(x)

For foot-note, see page 120.

Tableau 24.—CANADA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
1	—	500	—	—	—	25,200	4,700	1
1	—	1,200	1	—	300	28,000	4,800	2
(x) 36	(x) 8	(x) 44,200	(x) 17	(x) 4	(x) 6,700	(x) 333,500	(x) 94,900	3 4
5	2	3,500	1	—	300	34,600	30,600	5
(x) 2	(x) 3	(x) 4,300	(x) 2	(x) 1	(x) 800	(x) 146,600	(x) 45,500	6 7
2	—	1,700	2	—	200	50,100	16,800	8
1	—	400	1	—	400	70,100	15,700	9
12	1	10,400	11	—	2,200	154,000	37,700	10
7	3	8,900	2	1	600	114,800	22,200	11
868	543	676,900	118	157	48,600	6,402,000	413,500	12
230	102	191,900	26	32	10,300	2,252,200	205,900	13
71	75	97,400	2	2	600	552,300	20,600	14
397	198	251,100	18	36	9,300	1,798,300	72,000	15
30	6	18,400	2	3	1,000	356,100	50,500	16
48	90	64,400	19	23	4,400	666,500	32,200	17
80	29	36,400	39	17	11,300	494,700	22,900	18
4	11	5,500	1	3	1,500	32,700	800	19
8	32	11,800	11	41	10,200	249,200	8,600	20
2,902	345	3,131,700	1,984	92	483,300	60,680,500	13,881,200	21
83	2	67,100	48	2	11,100	2,348,400	476,500	22
197	11	138,700	118	3	26,100	10,261,800	1,266,700	23
244	12	259,600	86	5	23,100	6,899,100	916,600	24
129	12	154,400	34	3	8,700	3,594,800	679,700	25
35	3	36,100	26	—	6,200	1,257,800	152,800	26
137	1	138,600	490	1	127,100	2,806,900	465,200	27
19	2	10,400	10	—	3,000	823,000	420,800	28
3	9	6,800	—	—	—	75,500	29,200	29
322	20	307,700	250	3	62,000	5,168,400	568,300	30
87	2	64,900	50	—	5,200	272,300	20,500	31
377	177	431,900	147	58	51,000	8,444,700	3,638,300	32
53	9	61,500	7	—	1,400	304,900	54,500	33
2	7	5,000	—	—	—	81,200	16,100	34
14	18	14,300	—	1	100	151,000	84,000	35
1	—	100	—	—	—	6,400	3,700	36
23	6	25,900	16	4	4,700	668,900	497,700	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	39

Pour renvoi, voir page 121.

Table 24.—CANADA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
1 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie— News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	25	15	
2 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	36	28	10
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
3 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	2	(x)	(x)
4 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	1	(x)	(x)
5 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	5	5	-
6 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	10	7	-
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
7 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	244	253	3
8 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	19	16	4
9 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	31	25	4
10 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	69	63	6
11 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)...	1,533	934	19
12 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	129	129	9

For foot-note, see page 120.

Tableau 24.—CANADA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
16	7	10,500	1	—	400	130,000	20,300	1
—	6	2,300	2	2	1,200	88,600	48,400	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
—	—	—	—	—	—	7,700	4,100	5
7	—	3,700	3	—	1,400	31,500	7,700	6
51	6	40,800	19	4	5,400	824,700	98,000	7
5	8	6,500	—	1	300	162,900	19,200	8
5	—	5,000	1	—	500	79,700	15,000	9
8	2	8,000	1	1	500	244,700	36,700	10
1,081	25	1,330,500	674	4	143,300	15,930,100	4,336,700	11
44	5	40,100	21	2	5,700	438,000	117,000	12

Pour renvoi, voir page 121.

Table 25.—CANADA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	46,642	25,498	21,533,500	449,342,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	39,024	17,354	13,072,600	324,418,500	72.20
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	2,042	2,003	1,519,000	43,075,600	9.59
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	759	1,182	1,166,000	16,756,900	3.73
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	78	110	96,600	1,822,100	0.41
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	224	511	592,500	7,466,200	1.66
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	27	60	57,800	826,600	0.18
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	45	152	127,600	1,294,700	0.29
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1,084	1,672	2,088,500	23,832,500	5.30
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	544	799	1,068,900	8,640,000	1.92
National chains—Chaînes nationales.....	378	819	872,500	6,545,100	1.46
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	5	15	21,700	412,200	0.09
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	833	27	16,800	2,183,500	0.49
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	145	465	600,500	8,364,000	1.86
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	27	35	18,500	158,200	0.04
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	1,074	124	128,100	2,561,500	0.57
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	4	1	600	43,900	0.01
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	348	169	85,300	932,200	0.20
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	8,200	—
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	14	16	7,700	129,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	13	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.

(2) Exclusive of hat stores.

(3) Exclusive of millinery stores.

(4) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 25.—CANADA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Suite

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Country general stores—Magasins généraux de campagne..	10,681	8,464	\$ 6,772,700	\$ 184,346,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	8,574	5,636	4,277,100	129,576,500	70-29
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1,402	1,498	1,168,100	33,072,600	17-94
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	376	555	508,500	9,832,700	5-33
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	112	242	258,800	3,815,000	2-07
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	73	303	307,400	3,702,900	2-01
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	25				
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	114	230	252,800	4,331,400	2-35
Other types of operation—Autres types d'opération....	4	—	—	15,400	0-01
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors (⁽²⁾)—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure(⁽²⁾).....	457	162	124,200	2,587,000	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	444	148	106,200	2,349,800	90-83
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	6	9	10,800	131,300	5-08
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	5	7,200	90,900	3-51
Other types of operation—Autres types d'opération....	1	—	—	15,000	0-58
Women's apparel and accessories stores (⁽³⁾)—Vêtement de femme et accessoires(⁽³⁾).....	119	44	24,700	648,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	108	32	18,300	545,600	84-11
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	9	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	205	35	29,300	809,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	188	24	17,200	656,800	81-14
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	8	3	2,700	63,300	7-82
Two-store multiples—Multiples de deux magasins....	3	5	3,900	43,100	5-32
Three-store multiples—Multiples de trois magasins....	2				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	3	5,500	46,300	5-72
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				

⁽¹⁾Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾Magasins de chapeaux non compris.⁽³⁾Magasins de modes non compris.⁽⁴⁾Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 25.—CANADA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	59	46	45,900	387,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	28	17	20,200	156,700	40.43
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	29	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	6,362	1,598	1,087,200	37,875,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5,725	1,019	564,300	26,454,300	69.85
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	454	260	164,900	6,087,900	16.08
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	32	39	34,500	541,400	1.43
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9	16	15,500	174,900	0.46
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	12	27	25,200	379,900	1.00
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	92	175	211,100	3,082,900	8.14
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	5	57	65,800	1,057,700	2.79
National chains—Chaînes nationales.....	25				
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	7	5	5,900	88,500	0.23
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	8,000	0.02
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	1,070	976	787,500	16,256,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	863	605	415,900	10,464,700	64.37
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	137	154	107,200	2,626,700	16.16
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	23	52	44,700	568,400	3.50
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	35	38,100	527,500	3.24
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	8	28	31,100	342,300	2.11
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	10	100	147,400	1,683,200	10.35
National chains—Chaînes nationales.....	15				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	2	3,100	43,600	0.27
Restaurants, cafeterias and eating places (*)—Restaurants, cafétérias et salles à manger (*).....	1,133	1,266	622,100	5,551,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,055	977	464,000	4,684,000	84.38
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	16				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	72	49,300	324,400	5.84
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1				

For foot-notes, see page 128.

Tableau 25.—CANADA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Restaurants, cafeterias and eating places— <i>Con.</i> —Restaurants, cafétérias et salles à manger— <i>Fin</i>					
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	41	177	82,600	398,300	7.18
National chains—Chaînes nationales.....	381				
Leased concessions—Concessions louées.....	15	28	15,000	102,400	1.84
Other types of operation—Autres types d'opération...	1	12	11,200	42,100	0.76
Filling stations—Stations d'essence.....	2,723	672	478,400	13,417,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,653	546	344,100	12,372,800	92.21
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	201				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	51	36	35,400	406,500	3.03
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	21				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	22	49	51,800	362,300	2.70
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	8	15	20,700	102,700	0.77
National chains—Chaînes nationales.....	11	25	26,100	157,400	1.17
Other types of operation—Autres types d'opération...	2	1	300	16,000	0.12
Drug stores—Pharmacies.....	865	554	431,900	8,444,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	799	455	325,900	7,507,100	88.89
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	46	62	61,100	608,200	7.20
Three-store multiples—Multiples de trois magasins...	111				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	31	28	30,700	234,000	2.77
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	7	12,300	78,100	0.93
Other types of operation—Autres types d'opération...	2	2	1,900	17,300	0.21

Pour renvois, voir page 129.

Table 26A.—CANADA—Estimated Sales of Commodities in Retail Merchandising Establishments, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Commodity	Estimated sales — Estimation des ventes	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises
Total sales of retail merchandise stores.....	2,755,570		Ventes totales des établissements de commerce de détail.
Less receipts from services in merchandising establishments.....	46,825		Moins les recettes des services dans les établissements de commerce.
Sales of commodities in retail merchandising establishments ⁽¹⁾	2,708,745	100.00	Ventes de marchandises dans les établissements de commerce de détail. ⁽¹⁾
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	5,845	0.22	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's.....	170,166	6.28	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants.
Custom tailoring.....	2,965	0.11	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	8,362	0.31	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	16,805	0.62	Chapeaux.
Hosiery.....	28,029	1.03	Bas.
Coats, suits and dresses.....	73,478	2.71	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	26,958	1.00	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	13,569	0.50	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	26,431	0.98	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories.....	231,099	8.53	Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires.
Passenger automobiles, new.....	99,224	3.66	Automobiles, neuves.
Passenger automobiles, used.....	49,824	1.84	Automobiles, usagées.
Commercial cars and trucks, new.....	17,314	0.64	Automobiles et camions pour le commerce, neuves.
Commercial cars and trucks, used.....	4,422	0.16	Automobiles et camions pour le commerce, usagées.
Tractors, farm and other.....	5,627	0.21	Tracteurs de ferme et autres.
Buses.....	1,300	0.05	Autobus.
Special-purpose vehicles.....	508	0.02	Voitures automobiles spéciales.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	35,339	1.30	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires, tubes and tire accessories.....	17,541	0.65	Pneus et accessoires pour pneus.
Batteries, storage.....	3,734	0.14	Batteries, accumulateurs.
Beverages, alcoholic ⁽²⁾	140,494	5.19	Brevuvages alcooliques. ⁽²⁾
Bicycles and accessories.....	2,560	0.09	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	75,207	2.78	Matériaux de construction.
Cameras and photographic supplies.....	3,835	0.14	Appareils photographiques et fournitures.
Caskets and undertakers' supplies.....	1,246	0.05	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	142,959	5.28	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Custom tailoring.....	18,746	0.69	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	28,397	1.05	Complets.
Overcoats.....	14,583	0.54	Pardessus.
Hats and caps.....	8,105	0.30	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	34,115	1.26	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	17,700	0.65	Autre confection.
Work clothing.....	11,587	0.43	Vêtements de travail.
Other clothing.....	9,726	0.36	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	51,180	1.89	Drogues et produits pharmaceutiques.

(1) The commodity sales given in this table have been computed from the provincial commodity breakdown figures wherever available for each kind of business. They must, therefore, be accepted as estimates as the breakdown figures were based on a varying proportion of coverage for each kind of business and also in each province. For example, practically the entire sales of department stores were reported by commodities, but only a small number of confectionery stores was able to furnish any information on sales by commodities. While every care has been taken to make the estimates as accurate as possible, a margin of error must be allowed in those cases where the coverage has been inadequate.

(2) In addition, hotels reported sales of alcoholic beverages to the value of \$23,942,000.

(3) In addition, manufacturing bakeries had retail sales of \$51,605,000.

(4) In addition, retail sales of butter and cheese by manufacturing dairies amounted to \$2,819,000.

(5) In addition, manufacturing dairies reported retail sales of milk and cream to the value of \$25,980,000.

Tableau 26A.—CANADA—Estimation des ventes de marchandises dans les établissements de commerce de détail, 1930—Suite

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Commodity	Estimated sales — Estimation des ventes	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises
Dry goods and notions.....	74,977	2-77	Lingerie et articles de fantaisie.
Piece goods—			Étoffes, etc., à la verge—
Cotton goods.....	14,921	0-55	Cotonnades.
Linen goods.....	6,580	0-24	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	6,923	0-26	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	7,473	0-28	Rayon et celanèse.
Silk and velvet.....	9,669	0-36	Soies et velours.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	17,670	0-65	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	11,732	0-43	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies.....	22,372	0-83	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Food and kindred products.....	747,103	27-58	Aliments et produits divers.
Bakery products, fresh ⁽¹⁾	28,960	1-07	Produits de la boulangerie, frais. ⁽²⁾
Bottled beverages.....	7,717	0-28	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	47,641	1-78	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	4,426	0-16	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	10,383	0-38	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	67,133	2-48	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese ⁽⁴⁾	56,425	2-08	Beurre et fromage. ⁽⁴⁾
Eggs.....	22,655	0-84	Œufs.
Lard.....	14,682	0-54	Saindoux.
Flour.....	31,108	1-15	Farine.
Sugar.....	39,123	1-44	Sucre.
Canned salmon.....	9,632	0-35	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	193,262	7-13	Autres épiceries (y compris les aliments boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	155,021	5-72	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid ⁽⁵⁾	31,413	1-16	Lait et crème, fluide. ⁽⁵⁾
Soda fountain sales and ice cream.....	27,522	1-02	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel.....	100,713	3-72	Combustibles.
Furniture.....	51,155	1-89	Meubles.
Bedroom.....	11,474	0-42	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	16,171	0-60	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	8,858	0-33	Salle à manger.
Kitchen.....	4,647	0-17	Cuisine.
Other household furniture.....	4,712	0-17	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	5,293	0-20	Meubles de bureau et de magasin.
Furs and fur goods.....	18,446	0-68	Fourrures et articles en fourrure.
Gas appliances and supplies.....	3,904	0-14	Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	110,904	4-09	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Gasoline.....	94,727	3-50	Gazoline.
Lubricating oils and greases.....	16,177	0-59	Lubrifiants et graisses.
Hardware.....	60,489	2-23	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	35,132	1-30	Foin, grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	6,349	0-23	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings.....	70,875	2-62	Fournitures de maison.
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	11,653	0-43	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	14,517	0-53	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	7,256	0-27	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	11,872	0-44	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	6,355	0-23	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	3,725	0-14	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	15,497	0-58	Autres fournitures de maison.
Household supplies (includes soap).....	17,476	0-65	Fournitures de ménage (y compris le savon).
Ice.....	6,506	0-24	Glace.

(1) Les ventes de marchandises paraissant dans ce tableau ont été calculées par la répartition provinciale des ventes de chaque article partout où il y avait des informations suffisantes sur chaque genre de commerce. Par conséquent, elles doivent être considérées comme des estimations de la répartition entre différents articles basée sur une proportion variable de couverture pour chaque genre de commerce de même que pour chaque province. Ainsi, les ventes des magasins à rayons sont déclarées presque en entier par des articles ou groupes d'articles, mais seulement un petit nombre de confiseries peuvent fournir des informations sur la division par genre d'articles. Bien que rien n'ait été épargné pour rendre ces estimations aussi exactes que possible, il faut toujours prévoir une marge d'erreur dans les cas où la couverture n'est pas suffisante.

(2) En plus, les hôtels ont déclaré des ventes de breuvages alcooliques d'une valeur de \$23,942,000.

(3) En plus, les boulangeries-manufactures ont déclaré des ventes de détail de \$51,605,000.

(4) En plus, les ventes de détail des fabriques de beurre et de fromage se chiffrent à \$2,819,000.

(5) En plus, les laiteries industrielles ont déclaré des ventes de détail de lait et de crème d'une valeur de \$25,980,000.

Table 26A.—CANADA—Estimated Sales of Commodities in Retail Merchandising Establishments, 1930—Con.

(Sales are shown in thousands of dollars)

Commodity	Estimated sales — Estimation des ventes	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises
Infants' wear.....	8,346	0-31	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	26,418	0-98	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	5,413	0-20	Articles en cuir.
Luggage.....	2,823	0-10	Malles, valises, etc.
Monuments and tombstones.....	1,710	0-06	Monuments et pierres tombes.
Motorcycles and accessories.....	1,241	0-04	Motocyclettes et accessoires.
Musical instruments and accessories.....	10,795	0-40	Instruments de musique et accessoires.
Office and store equipment.....	8,583	0-32	Outillage de bureau et de magasin.
Optical goods.....	3,757	0-14	Appareils d'optique.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies..	18,502	0-68	Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres
Professional and scientific instruments; surgical, dental and hospital supplies.....	3,462	0-13	Instruments et outillages professionnels et scien- tifiques; fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Radios and radio equipment.....	35,202	1-30	Radios et accessoires.
Shoes and other footwear.....	81,391	3-00	Chaussures de tout genre.
Footwear, wholly or chiefly of leather—			Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	26,411	0-97	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	36,188	1-33	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	7,093	0-26	Pour enfants.
Felt footwear.....	1,545	0-06	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	10,154	0-38	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equip- ment.....	7,138	0-26	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books, magazines and newspapers..	33,509	1-24	Papeterie, livres, magazines et journaux.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	6,423	0-24	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'é- lectriques ou à gaz).
Toilet articles and preparations.....	18,608	0-69	Articles et préparations de toilette.
Toilet preparations and cosmetics.....	14,697	0-54	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	3,911	0-15	Articles de toilette.
Toys and games.....	7,302	0-27	Jouets et jeux.
Wall paper.....	3,884	0-14	Papier-tenture.
All other miscellaneous merchandise (including secondhand goods) ⁽⁶⁾	163,063	6-01	Tous autres marchandises diverses (y compris marchandises usagées ou d'occasion). ⁽⁶⁾
Receipts from sale of meals ⁽⁷⁾	80,018	2-95	Recettes provenant des repas. ⁽⁷⁾

⁽⁶⁾ Includes sales of cigars, cigarettes and tobacco.⁽⁶⁾ Comprend les ventes de cigares, cigarettes et tabac.⁽⁷⁾ In addition, receipts from meals in hotels amounted to \$28,124,000.⁽⁷⁾ En plus, les recettes pour repas aux hôtels se chiffrent à \$28,124,000.

Table 26B.—CANADA—Estimated Sales of Specified Groups of Commodities by Department Stores, Chain Stores and Independent Stores, 1930⁽¹⁾**Tableau 26B.—CANADA—Estimation des ventes de certains groupes de marchandises spécifiées par les magasins à rayons, les chaînes de magasins, et les magasins indépendants, 1930⁽¹⁾**

Commodity group	Estimated sales (in thousands of dollars) — Estimation des ventes (en milliers de dollars)	Percentage of Sales — Pourcentage des ventes			Groupe des marchandises
		Department stores — Magasins à rayons	Chain stores — Chaînes	Independents ⁽²⁾ — Indépendants ⁽²⁾	
Food and kindred products ⁽³⁾	747,103	5.50	20.24	74.26	Aliments et produits divers ⁽³⁾ .
Apparel and accessories, women's, misses' and children's (including furs, fur goods and infants' wear)...	196,958	41.52	9.62	48.86	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants (y compris fourrures, et vêtements pour enfants).
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	142,959	27.50	10.10	62.40	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Shoes and other footwear.....	81,391	32.47	11.75	55.78	Chaussures de tout genre.
Receipts from sale of meals ⁽⁴⁾	80,019	6.95	19.38	73.67	Recettes provenant des repas ⁽⁴⁾ .
Dry goods and notions.....	74,977	43.79	10.87	45.34	Lingerie et articles de fantaisie.
Home furnishings (bedding, china, glassware, floor coverings, etc.)...	70,875	54.69	11.93	33.38	Fournitures de maison (lits, vaisselle, verrerie, tapis et prélatrs, etc.).
Hardware and stoves.....	66,912	10.71	10.40	78.89	Ferronnerie et poêles.
Drugs and drug sundries.....	51,180	7.84	15.67	76.49	Drogues et produits pharmaceutiques.
Furniture.....	51,155	37.97	14.23	47.80	Meubles.
Radios and radio equipment.....	35,202	15.07	19.92	65.01	Radios et accessoires.
Stationery, books, magazines and newspapers.....	33,509	16.24	19.77	63.99	Papeterie, livres, magazines et journaux.
Appliances and supplies, electrical...	26,431	13.41	31.68	54.91	Appareils et fournitures, électriques.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	26,418	21.06	22.35	56.59	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Toilet articles and preparations.....	18,608	23.77	25.63	50.60	Articles et préparations de toilette.

(1) The commodity sales have been built up on the basis of values given by stores reporting sales by commodities.

(2) Sales for independent stores may include a small proportion of sales made by chain stores in those kinds of business in which chain stores are relatively unimportant.

(3) The estimated sales of food do not include sale of food products by manufacturing bakeries and dairies.

(4) Not including sale of meals in hotels.

(1) Les ventes de denrées sont établies sur la base des valeurs données par les magasins déclarant leurs ventes par denrées.

(2) Les ventes des magasins indépendants peuvent contenir une faible proportion des ventes des magasins en chaînes dans les genres de commerce où les chaînes de magasins sont relativement peu importantes.

(3) Les ventes estimatives de denrées alimentaires ne comprennent pas les ventes des boulangeries et laiteries.

(4) Ne comprend pas les ventes de repas dans les hôtels.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Bakeries and Bakery products—(5)		Boulangeries et produits de la boulangerie—(5)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Bakery products, fresh.....	92.3	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	3.6	Bonbons, confiserie et noix.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Bottled beverages.....	0.5-9.4	Liqueurs en bouteilles.
Butter and cheese.....	0.2	Beurre et fromage.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0.2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Fruits and vegetables, fresh.....	0.1-4.0	Fruits et légumes, frais.
Groceries, general.....	0.2-2.2	Epicerie, générales.
Meats, including poultry.....	2.0	Viandes, y compris les volailles.
Receipts from sale of meals.....	1.0	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.8	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Confectionery stores—(5)		Confiseries—(5)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Bakery products, fresh.....	28.3	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.9	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	26.1	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	4.1	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Fruits and vegetables, fresh.....	5.5	Fruits et légumes, frais.
Soda fountain sales and ice cream.....	21.7	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Groceries, general.....	0.1- 0.7	Epicerie, générales.
Milk and cream, fluid.....	0.5- 1.1	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0.1- 1.0	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	2.1-38.3	Recettes provenant des repas.
Stationery.....	0.4	Papeterie.
Dairy products dealers—(2)		Magasins de produits laitiers—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Butter and cheese.....	48.8	Beurre et fromage.
Eggs.....	20.1	(Eufs.
Lard.....	2.2	Saindoux.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	15.3	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	5.9	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	5.4	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	2.0	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Fruits and vegetables, fresh.....	0.5	Fruits et légumes, frais.
Eggs and poultry stores—(2)		Magasins d'œufs et volailles—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Eggs.....	35.1	(Eufs.
Meats, including poultry.....	62.1	Viandes, y compris les volailles.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Butter and cheese.....	5.6	Beurre et fromage.
Milk dealers—(2)		Laiteries—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Butter and cheese.....	9.1	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.5	(Eufs.
Ice cream.....	6.8	Crème à la glace.
Milk and cream, fluid.....	82.0	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.

NOTE.—The statistics in this table are not presented as a means of computing the dollar value of sales by commodities in Canada. Their purpose is to show, in a general way, the commodities handled in each kind of business and the relative proportion which the sales of each commodity form of the total in each trade. Because the nature of commodities and their relative importance vary considerably in different sections of the country, the provincial reports should be used in arriving at the dollar value of the sales of any commodity.

The breakdown of commodity sales could not be prepared for every kind of business in each province as sufficient information was not obtainable. The representative figures given in this table are, therefore, necessarily derived only from the data for those provinces for which commodity breakdowns were prepared. To show how extensive a basis has been used in computing the Dominion averages, the number of provinces for which commodity breakdown figures were available is shown in brackets after the name of each kind of business. Thus, for grocery stores, the percentages are based on the breakdown figures for 9 provinces, while for delicatessen stores figures for only 1 province were used.

The commodity items in this table are shown under two headings—"consistently reported" and "variably reported." Those commodities which were reported in at least 7 of the 9 provinces were considered as "consistently reported." In those cases where a commodity breakdown was not available for all provinces, items were considered as "consistently reported" if they appeared in the commodity breakdowns in at least 2-3 of the number of provinces for which figures were available. The percentages appearing for "consistently reported" items are the arithmetic averages of the provincial figures. Those commodities which were reported in only one or a few provinces are listed as "variably reported." If only one percentage is shown for an item it indicates that this commodity was reported for that kind of business in only one province. If two percentages are shown, these indicate that the commodity was reported in several provinces for that kind of business and the figures represent the lowest and highest proportions found.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Suite
Delicatessen stores—(1)		Charcuteries—(1)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Bakery products, fresh.....	19.6	Produits de la boulangerie, frais.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	25.0	Charcuterie.
Eggs.....	2.3	Œufs.
Lard.....	2.3	Saindoux.
Salmon, canned.....	0.9	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	6.5	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	43.4	Viandes, y compris les volailles.
Fruit and vegetable stores—(3)		Fruits et légumes—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1.8	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bottled beverages.....	0.6	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	4.5	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	83.3	Fruits et légumes, frais.
Eggs.....	0.1	Œufs.
Lard.....	0.3	Saindoux.
Flour.....	0.1	Farine.
Sugar.....	0.2	Sucre.
Salmon, canned.....	0.2	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	4.8	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Milk and cream, fluid.....	0.3	Lait et crème, fluide.
Meats, including poultry.....	2.2	Viandes, y compris les volailles.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.8	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Flowers and wreaths.....	4.9	Fleurs et couronnes.
Bakery products, fresh.....	0.1	Produits de la boulangerie, frais.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.4	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Butter and cheese.....	1.7	Beurre et fromage.
Miscellaneous merchandise.....	3.0	Marchandises diverses.
Grocery stores (without meat)—(9)		Épiceries (sans rayon de viandes)—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.0	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	3.1	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.9	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	3.3	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	1.1	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	12.3	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	9.1	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.7	Œufs.
Lard.....	3.0	Saindoux.
Flour.....	4.5	Farine.
Sugar.....	7.0	Sucre.
Salmon, canned.....	1.0	Saumon en boîtes.

NOTE.—Les statistiques de ce tableau ne présentent pas une manière de calculer la valeur en dollars des ventes de denrées au Canada. Leur but est de montrer d'une manière générale les denrées vendues dans chaque genre de commerce et la proportion relative contributive par chaque denrée dans le total des affaires de chaque genre de commerce. Vu que la nature des denrées et leur importance relative varient considérablement dans les différentes sections du pays, les rapports provinciaux devraient servir de base pour établir la valeur en dollars des ventes de tout article spécifié.

Il serait impossible d'établir la répartition des ventes dans certaines denrées pour chaque genre de commerce et dans chaque province parce que les informations reçues ne sont pas suffisantes. Les chiffres représentatifs donnés dans ce tableau sont donc établis seulement sur les données des provinces dans lesquelles ces données ont été préparées.

Pour indiquer jusqu'où a été poussé ce calcul pour établir des moyennes pour tout le Dominion le nombre de provinces pour lesquelles la répartition des denrées a été obtenue paraît entre parenthèses après le nom de chaque genre de commerce. Ainsi, pour les épiceries les pourcentages sont basés sur les répartitions de neuf provinces, tandis que pour les charcuteries les calculs portent sur une seule province.

Les articles paraissant dans ce tableau sont montrés sous deux en-têtes—"rapportés par toutes les provinces"—et—"rapportés par quelques provinces." Les denrées déclarées dans de 7 à 9 provinces sont considérées comme "rapportées par toutes les provinces." Dans les cas où la répartition des denrées n'est pas connue pour toutes les provinces, les items sont considérés comme "rapportés par toutes les provinces" s'ils paraissent dans les répartitions d'au moins les deux tiers du nombre des provinces pour lesquelles ces chiffres sont connus. Les pourcentages paraissent sous "rapportés par toutes les provinces" sont les moyennes arithmétiques des chiffres provinciaux. Les denrées déclarées dans seulement une ou quelques provinces sont décrites comme "rapportées par quelques provinces." Si un seul pourcentage paraît pour un item quelconque il indique que cette denrée a été déclarée spécifiquement pour ce genre de commerce dans une seule province. Si deux pourcentages paraissent ils indiquent que les denrées ont été déclarées dans plusieurs provinces pour ce genre de commerce et ces chiffres représentent la plus basse et la plus haute proportion.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Suite
Grocery stores (without meat)—(9)—Con.		Épiceries (sans rayon de viandes)—(9)—Fin
Consistently reported—Con.		Rapportés par toutes les provinces—Fin
Food and kindred products—Con.		Aliments et produits divers—Fin
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	35.9	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2.0	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.7	Lait et crème, fluide.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	1.9	Savon.
Other household supplies.....	1.5	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	2.8	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.5	Papeterie, livres et magazines.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Beer and porter.....	16.3	Bière et porter.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.3- 0.9	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1- 0.7	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Grain and feed.....	0.4- 4.5	Grain et provende.
Hardware.....	0.1- 1.2	Ferronnerie.
Grocery stores with meats—(9)		Épiceries avec rayon de viandes—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.8	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.2	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.6	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.7	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.7	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	1.0	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	8.2	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	7.2	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.3	Œufs.
Lard.....	1.4	Saindoux.
Flour.....	4.6	Farine.
Sugar.....	5.6	Sucre.
Salmon, canned.....	0.7	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	32.7	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	21.1	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	1.0	Lait et crème, fluide.
Household supplies.....	2.1	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	2.3	Marchandises diverses.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Beer and porter.....	7.2	Bière et porter.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1- 0.5	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	0.1- 2.0	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	0.1- 1.0	Foin, grain et provende.
Stationery, books and magazines.....	0.1- 0.2	Papeterie, livres et magazines.
Receipts from sale of meals.....	0.9	Recettes provenant des repas.
Meat markets with groceries—(7)		Boucheries avec épiceries—(7)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Bakery products, fresh.....	0.8	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.4	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0.4	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0.5	Cigares, cigarettes et tabac.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.7	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	2.7	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	4.4	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	4.1	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.1	Œufs.
Lard.....	1.6	Saindoux.
Flour.....	1.5	Farine.
Sugar.....	1.7	Sucre.
Salmon, canned.....	0.4	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	12.4	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Household supplies.....	0.7	Fournitures de ménage.
Meats, including poultry.....	64.5	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.4	Lait et crème, fluide.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Beer and porter.....	2.8	Bière et porter.
Miscellaneous merchandise.....	0.5- 3.3	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Hardware.....	0.4	Ferronnerie.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Fin
Meat markets—(8)		Boucheries—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Fish and other sea foods, fresh.....	3-4	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Meats, including poultry.....	89-3	Viandes, y compris les volailles.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Bakery products, fresh.....	0-1- 0-5	Produits de la boulangerie, frais.
Beer and porter.....	0-6	Bière et porter.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-2- 1-4	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	0-8- 4-8	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	0-5- 5-1	Beurre et fromage.
Eggs.....	0-3- 2-1	Œufs.
Lard.....	0-7- 1-7	Saindoux.
Salmon, canned.....	0-1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned		Autres épiceries (y compris les aliments en
goods, except salmon).....	0-3- 2-0	boîtes, autres que le saumon).
Milk and cream, fluid.....	0-1- 0-5	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0-1- 0-4	Marchandises diverses.
Fish markets—(2)		Poissonneries—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Fish and other sea foods, fresh.....	84-0	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Meats, including poultry.....	10-2	Viandes, y compris les volailles.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-3	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	8-6	Fruits et légumes, frais.
Groceries, general.....	1-9	Épiceries, générales.
Milk and cream, fluid.....	0-7	Lait et crème, fluide.
Coffee, tea and spices—(2)		Magasins de café, thé et épices—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Coffee.....	17-6	Café.
Miscellaneous merchandise.....	10-9	Marchandises diverses.
Tea.....	70-9	Thé.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Candy, confectionery and nuts.....	0-4	Bonbons, confiserie et noix.
Spices.....	0-6	Épices.
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods		Magasins généraux de campagne (épiceries, nou-
and apparel)—(9)		veautés et vêtement)—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes
children's—		et enfants—
Children's wear.....	0-3	Vêtements pour enfants.
Hosiery.....	0-9	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0-6	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0-6	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0-4	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Building materials.....	1-7	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3-5	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies.....	0-1	Fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0-3	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0-6	Complets.
Overcoats.....	0-3	Pardessus.
Hats and caps.....	0-4	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1-2	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0-5	Autre confection.
Work clothing.....	1-7	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0-6	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0-9	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1-7	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0-4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1-0	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0-5	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0-4	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1-0	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1-8	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies.....	0-9	Instruments aratoires, outillages et fournitures
Food and kindred products—		pour jardins.
Bakery products, fresh.....	1-2	Aliments et produits divers—
Bottled beverages.....	0-3	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	1-4	Liqueurs en bouteilles.
Fruits and vegetables, fresh.....	3-1	Bonbons, confiserie et noix.
Butter and cheese.....	3-0	Fruits et légumes, frais.
		Beurre et fromage

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—(9)—Con.		—Suite
Consistently reported—Con.		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—(9)—Suite
Food and kindred products—Con.		Rapportés par toutes les provinces—Fin
Eggs.....	1.7	Aliments et produits divers—Fin
Lard.....	1.5	Oufs.
Flour.....	8.0	Saindoux.
Sugar.....	5.0	Farine.
Salmon, canned.....	0.5	Sucre.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	20.5	Saumon en boîtes.
Meats, including poultry.....	2.7	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Milk and cream, fluid.....	0.3	Viandes, y compris les volailles.
Fuel.....	1.3	Lait et crème, fluide.
Furniture.....	0.2	Combustibles.
Gasoline.....	2.5	Meubles.
Hardware—		Gazoline.
Builders' and shelf hardware.....	2.1	Ferronnerie—
Carpenters' and mechanics tools.....	0.2	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	2.7	Outils de menuisiers et de machinistes.
Hay, grain and feed.....	4.8	Autre ferronnerie.
Home furnishings—		Foin, grain et provende.
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.2	Fournitures de maison—
Floor coverings.....	0.3	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.2	Tapis et prélatrs.
China, glassware, crockery, etc.....	0.4	Lits, matelas, sommiers, etc.
Kitchen utensils.....	0.2	Vaisselle, verrerie, falence, etc.
Other home furnishings.....	0.3	Ustensiles de cuisine.
Household supplies—		Autres fournitures de maison.
Soap.....	0.7	Fournitures de ménage—
Other household supplies.....	0.5	Savon.
Infants' wear.....	0.2	Autres fournitures de ménage.
Leather goods.....	0.2	Vêtements et lingerie pour enfants.
Miscellaneous merchandise.....	1.0	Articles en cuir.
Oils and greases.....	0.5	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Huiles et graisses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.8	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Glass.....	0.2	Peintures, vernis, laques, etc.
Painters' supplies.....	0.1	Vitre.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.5	Fournitures de peintres.
Shoes and other footwear—		Graines, bulbes, plants, etc.
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures de tout genre—
Men's or boys'.....	1.7	Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Women's or misses'.....	1.0	Pour hommes ou garçons.
Children's.....	0.4	Pour femmes ou fillettes.
Felt footwear.....	0.2	Pour enfants.
Rubber footwear.....	1.4	Chaussures en feutre.
Stationery, books and magazines.....	0.4	Chaussures en caoutchouc.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Tires, tubes and tire accessories.....	0.1	Poêles, cuisinières et chauffettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Toilet articles and preparations.....	0.1	Pneus et accessoires pour pneus.
Variously reported—		Articles et préparations de toilette.
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.1	Rapportés par quelques provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Custom tailoring.....	0.1	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	0.1-0.7	Vêtements faits sur commande.
Appliances and supplies, electrical.....	0.1-0.4	Chapeaux.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Appareils et fournitures, électriques.
Passenger automobiles, new.....	0.1-0.3	Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, used.....	0.1-0.5	Automobiles, neufs.
Tractors, farm and other.....	0.1	Automobiles, usagés.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.1-0.2	Tracteurs de ferme et autres.
Batteries, storage.....	0.1	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Cameras and photographic supplies.....	0.1-0.2	Batteries, accumulateurs.
Caskets and undertakers' supplies.....	0.1-0.5	Appareils photographiques et fournitures.
Fertilizers.....	0.1-2.9	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Fishing tackle and supplies.....	0.9	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Outillage et fournitures de pêcheurs.
Beer and porter.....	0.1	Aliments et produits divers—
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.1-0.2	Bière et porter.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.1-0.6	Charcuterie.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1-0.4	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Furs and fur goods.....	0.1-0.3	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
		Fournitures et articles en fourrure.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—(9)—Con.		—Suite
Variously reported—Con.		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—(9)—Fin
Gas appliances and supplies.....	0-1	Rapportés par quelques provinces—Fin
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0-1	Appareils et fournitures pour le gaz.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-1-0-2	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Luggage.....	0-1-0-2	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Office and store equipment.....	0-1	Malles, valises, etc.
Radios and radio equipment.....	0-1-0-2	Outils de bureau et de magasin.
Service.....	0-1	Radios et accessoires.
Toys and games.....	0-1	Service.
Wall paper.....	0-1-0-3	Jouets et jeux.
		Papier-tenture.
Country general stores (groceries with other merchandise)—(9)		Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—(9)
Consistently reported—	6-0	Rapportés par toutes les provinces—
Building materials.....		Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	2-8	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries.....	0-6	Drogues et produits pharmaceutiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1-0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-6	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1-4	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	2-1	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	4-4	Beurre et fromage.
Eggs.....	2-2	Œufs.
Lard.....	1-9	Saindoux.
Flour.....	5-7	Farine.
Sugar.....	4-7	Sucre.
Salmon, canned.....	0-7	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	25-1	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Fuel.....	3-4	Combustibles.
Gasoline.....	4-2	Gazoline.
Hardware.....	13-3	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	5-8	Foin, grain et provende.
Household supplies.....	1-4	Fournitures de ménage.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	1-8	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Shoes and other footwear.....	1-2	Chaussures de tout genre.
Variously reported—		Rapportés par quelques provinces—
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0-1-0-3	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's.....	0-2	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants.
Appliances and supplies, electrical.....	0-4-1-1	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0-1-0-4	Batteries, accumulateurs.
Cameras and photographic supplies.....	0-1	Appareils photographiques et fournitures.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	0-1-1-7	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions.....	0-1-1-8	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0-2-1-2	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0-1-1-0	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0-1-1-0	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	0-6-2-0	
Food and kindred products—		Engrais chimiques.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-1-0-9	Aliments et produits divers—
Fish and other sea foods, fresh.....	0-1-0-8	Charcuterie.
Milk and cream, fluid.....	0-1-1-1	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Meats, including poultry.....	0-4-13-0	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0-2-0-8	Viandes, y compris les volailles.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0-1-0-4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Home furnishings.....	0-4-3-3	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-1-0-5	Fournitures de maison.
Leather goods.....	0-1-0-3	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Luggage.....	0-2-0-4	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0-1-6-2	Malles, valises, etc.
Musical instruments and accessories.....	0-1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-5-0-8	Instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment.....	0-3-2-2	Huiles et graisses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-2-0-4	Radios et accessoires.
		Graines, bulbes, plants, etc.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with other merchandise)—(9)—Con.		—Suite Magasins généraux de campagne (épiceries avec autres marchandises)—(9)—Fin.
Service.....	0-1	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0-2-0-4	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0-1-0-4	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges, heaters (other than electric or gas).....	0-2-3-4	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-1-0-6	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	0-2	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0-1-0-2	Jouets et jeux.
Tractors, farm and other.....	1-0	Tracteurs de ferme et autres.
Wall paper.....	0-1-0-4	Papier-tenture.
Country general stores without groceries—(4)		Magasins généraux de campagne sans épiceries—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Hosiery.....	0-8	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0-8	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0-5	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0-4	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	2-8	Appareils et fournitures, électriques.
Bicycles and accessories.....	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	3-8	Matériaux de construction.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	1-0	Complets.
Overcoats.....	0-3	Pardessus.
Other furnishings.....	0-4	Autre confection.
Other clothing.....	0-6	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0-3	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions.....	3-7	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Wire fencing, gates and posts.....	1-8	Clôture en fil de fer, barrières et potaux.
Other farm and garden equipment and supplies..	2-2	Autres outillages et fournitures de ferme.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	2-1	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	1-5	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	1-5	Salle à manger.
Kitchen.....	0-7	Cuisine.
Other household furniture.....	1-1	Autres meubles de ménage.
Gasoline.....	4-6	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	8-7	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	1-4	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	18-3	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies....	1-1	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0-4	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0-9	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1-1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	2-6	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	2-0	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0-4	Autres fournitures de maison.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	1-7	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0-9	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	1-1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1-2	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	3-3	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0-7	Vitre.
Painters' supplies.....	0-4	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment.....	1-0	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-3	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	1-1	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	2-3	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-5	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games.....	0-7	Jouets et jeux.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0-7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0-1	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0-4	Chapeaux.
Automobiles, new.....	11-9	Automobiles, neufs.
Batteries, storage.....	0-2	Batteries, accumulateurs.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores without groceries—(4)		—Fin.
—Con.		Magasins généraux de campagne sans épiceries—(4)
Variously reported—Con.		—Fin.
Candy, confectionery and nuts.....	0-7	Rapportés par quelques provinces—Fin
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0-2	Bonbons, confiserie et noix.
Eggs.....	0-2	Cigars, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Farm machinery.....	0-3	Œufs.
Hay, grain and feed.....	0-1	Machinerie de ferme.
Household supplies.....	0-8	Foin, grain et provende.
Infants' wear.....	2-8	Fournitures de ménage.
Luggage.....	0-4	Vêtements et lingerie pour enfants.
Meats, including poultry.....	0-9	Malles, valises, etc.
Motorcycles and accessories.....	0-2	Viandes, y compris les volailles.
Secondhand merchandise.....	0-2	Motocyclottes et accessoires.
Shoes and other footwear—		Marchandises usagées ou d'occasion.
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures de tout genre—
Men's or boys'.....	0-7	Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Women's or misses'.....	0-7	Pour hommes ou garçons.
Children's.....	0-1	Pour femmes ou fillettes.
Rubber footwear.....	0-4	Pour enfants.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0-8	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines.....	1-7	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Toilet articles and preparations—		
Toilet preparations and cosmetics.....	0-4	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles.....	0-3	Articles et préparations de toilette—
Wall paper.....	2-2	Préparations de toilette et cosmétiques.
		Articles de toilette.
		Papier-tenture.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES
Department stores—(8)		Magasins à rayons—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1-5	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1-8	Chapeaux.
Hosiery.....	3-6	Bas.
Coats, suits and dresses.....	8-0	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	4-7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1-9	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0-8	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-3	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Cameras and photographic supplies.....	0-1	Appareils photographiques et fournitures.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	2-5	Complets.
Overcoats.....	1-3	Pardessus.
Hats and caps.....	0-6	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	3-1	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	1-9	Autre confection.
Work clothing.....	0-7	Vêtements de travail.
Other clothing.....	1-1	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	1-4	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2-3	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0-9	Toiles.
Wool and wool-mixed.....	0-8	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0-9	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	1-7	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	2-7	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	0-8	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies.....	0-8	Instruments aratoires, outillages, et fournitures pour jardins.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Candy, confectionery and nuts.....	0-8	Bonbons, confiserie et noix.
Groceries, general.....	5-3	Épiceries, générales.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	1-1	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	1-8	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	1-0	Salle à manger.
Kitchen.....	0-4	Cuisine.
Other household furniture.....	0-5	Autres meubles de ménage.
Furs and fur goods.....	0-8	Fourrures et articles en fourrure.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0-4	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0-4	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	0-6	Autre ferronnerie.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Suite
Department stores—(8)—Con.		Magasins à rayons—(8)—Fin
Consistently reported— <i>Con.</i>		Rapportés par toutes les provinces— <i>Fin</i>
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2-2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	2-3	Tapis et prélatris.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1-0	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0-7	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	3-5	Autres fournitures de maison.
Household supplies.....	0-3	Fournitures de ménage.
Infants' wear.....	2-0	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	0-1	Horloges.
Watches.....	0-3	Montres.
Plated silverware.....	0-5	Argenterie.
Other jewellery.....	0-5	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	0-7	Articles en cuir.
Luggage.....	0-2	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0-7	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.....	0-6	Instruments de musique et accessoires.
Optical goods.....	0-1	Appareils d'optique.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies....	0-6	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Radios.....	1-2	Radios.
Receipts from sale of meals.....	1-3	Recettes provenant des repas.
Service.....	0-5	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather.....	7-1	Chaussures, tout ou principalement en cuir.
Felt footwear.....	0-3	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1-2	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.	0-7	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	1-4	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-7	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-4	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	0-8	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	0-3	Articles de toilette.
Toys and games.....	1-1	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0-6	Papier-tenture.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Antiques, art goods, statuary and gifts. 0-1-0-7		Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Batteries, storage..... 0-1-0-2		Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories..... 0-1-0-2		Bicyclettes et accessoires.
Building materials..... 0-1		Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies..... 0-2-1-1		Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Custom tailoring..... 0-1-0-2		Vêtements faits sur commande.
Flowers, wreaths, etc..... 0-2		Fleurs, couronnes, etc.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh..... 0-1-1-5		Produits de la boulangerie, frais.
Delicatessen, ready-to-serve foods.... 0-1-0-4		Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh..... 0-1-0-4		Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh..... 0-1-1-6		Fruits et légumes, frais.
Meats, including poultry..... 0-2-5-1		Viandes, y compris les volailles.
Soda fountain sales and ice cream.... 0-1-0-4		Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel..... 0-1-0-9		Combustibles.
Gas appliances and supplies..... 0-1-0-3		Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline, lubricating oils and greases... 0-1		Gazoline, lubrifiants et graisses.
Grain and feed..... 0-3		Grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies..... 0-1-0-5		Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Diamond jewellery..... 0-1-0-3		Diamants.
Rings, other than diamond..... 0-2		Bagues, autres que diamant.
Gold and gold-filled jewellery..... 0-1-0-3		Objets en or ou plaqués or.
Sterling silverware..... 0-1		Articles en argent sterling.
Office and store equipment..... 0-1		Outillage de bureau et de magasin.
Office and store furniture..... 0-1		Ameublement de bureau et de magasin.
Radio parts and accessories..... 0-1-0-3		Pièces et accessoires de radio.
Refrigerators (electric and gas)..... 0-1		Glacières (à l'électricité et au gaz).
Secondhand merchandise..... 0-1-0-3		Marchandises usagées ou d'occasion.
Seeds, bulbs, plants, etc..... 0-1-0-2		Graines, bulbes, plants, etc.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES—Suite
Dry goods stores—(7)		Magasins de marchandises sèches—(7)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1-1	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1-6	Chapeaux.
Hosiery.....	8-7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	15-3	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	8-3	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2-9	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys.....	2-3	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	7-8	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	3-6	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	3-4	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	7-1	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	10-1	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	7-7	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	5-7	Autres marchandises sèches.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	3-9	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Other home furnishings.....	2-9	Autres fournitures de maison.
Leather goods.....	0-3	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	1-5	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear.....	2-7	Chaussures de tout genre.
Toys and games.....	0-2	Jouets et jeux.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Custom tailoring (women's).....	0-1-2-4	Vêtements faits sur commande (pour femmes).
Furs and fur goods.....	0-1-0-7	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	0-4-4-1	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0-1-1-1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-2-4-4	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Infants' wear.....	0-3-2-0	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-8	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Luggage.....	0-1	Malles, valises, etc.
Service.....	0-9	Service.
Stationery, books and magazines.....	0-1-1-3	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles and preparations.....	0-1-1-1	Articles et préparations de toilette.
Wall paper.....	0-6-1-6	Papier-tenture.
General merchandise stores with food departments—(8)		Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's.....	3-3	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	3-8	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys.....	6-2	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Drugs and drug sundries.....	1-1	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions.....	8-5	Lingerie et articles de fantaisie.
Food and kindred products.....	52-4	Aliments et produits divers.
Hardware.....	7-8	Ferronnerie.
Home furnishings.....	1-5	Fournitures de maison.
Household supplies.....	1-0	Fournitures de ménage.
Shoes and other footwear.....	2-9	Chaussures de tout genre.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	0-2- 1-1	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-2- 0-7	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0-1- 0-3	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0-2	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	0-2- 2-7	Matériaux de construction.
Cameras and photographic supplies.....	0-1- 0-3	Appareils photographiques et fournitures.
Farm and garden equipment and supplies.....	0-2- 1-0	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fertilizers.....	0-2	Engrais chimiques.
Flowers and wreaths.....	0-2	Fleurs et couronnes.
Fuel.....	0-9- 3-9	Combustibles.
Furniture.....	0-1- 2-4	Meubles.
Furs and fur goods.....	0-1- 0-5	Fourrures et articles en fourrure.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	0-2- 9-2	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Hay, grain and feed.....	0-3-20-6	Foin, grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0-1- 0-4	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Ice.....	1-4	Glace.
Infants' wear.....	0-1- 0-6	Vêtements et lingerie pour enfants

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Suite
General merchandise stores with food departments—(8)—Con.		Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—(8)—Suite.
Variouly reported—Con.		Rapportés par quelques provinces—Fin
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.2-10.9	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0.1- 2.7	Articles en cuir.
Luggage.....	0.1- 0.4	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.1- 4.4	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.....	0.2	Instruments de musique et accessoires.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	0.3- 3.1	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Radios and radio equipment.....	0.1- 1.1	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.1- 0.8	Graines, bulbes, plants, etc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.1- 0.5	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0.2- 1.1	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.1- 1.0	Poêles, cuisinières et chauffferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.1- 0.6	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	0.1- 1.7	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0.1- 0.5	Jouets et jeux.
General merchandise stores without food departments—(4)		Magasins de marchandises générales sans produits alimentaires—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's.....	13.1	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants.
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household heating appliances, portable.....	0.4	Appareils de chauffage, portatifs.
Construction materials.....	0.5	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Building materials.....	0.6	Matériaux de construction.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	20.9	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions.....	13.0	Lingerie et articles de fantaisie.
Furniture.....	10.6	Meubles.
Furs and fur goods.....	0.4	Fourrures et articles en fourrure.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	3.4	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.5	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	0.7	Autre ferronnerie.
Home furnishings.....	8.3	Fournitures de maison.
Luggage.....	0.6	Malles, valises, etc.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	3.9	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0.5	Vitre.
Shoes and other footwear.....	6.9	Chaussures de tout genre.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	8.0	Poêles, cuisinières et chauffferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Toys and games.....	0.6	Jouets et jeux.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.3	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Lighting equipment.....	0.1	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	4.8	Lampes à incandescence.
Ranges and water heaters.....	0.5	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.3	Autres appareils et fournitures.
Bicycles and accessories.....	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	10.2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Farm and garden equipment and supplies.....	1.6	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fuel.....	3.1	Combustibles.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.2	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Infants' wear.....	1.5	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.4	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	10.4	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	2.8	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.....	0.2	Instruments de musique et accessoires.
Oils and greases.....	0.2	Huiles et graisses.
Painters' supplies.....	0.3	Fournitures de peintres.
Radios.....	2.0	Radios.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.6	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Wall paper.....	0.3	Papier-tenture.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ-
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—(9)		RALES—Fin
Consistently reported—		Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00—(9)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2-7	Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Millinery.....	1-8	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Hosiery.....	8-4	Chapeaux.
Coats, suits and dresses.....	2-5	Bas.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	1-6	Manteaux, complets et robes.
Other apparel (except furs).....	1-5	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Appliances and supplies, electrical.....	2-0	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	3-6	Appareils et fournitures, électriques.
Food and kindred products—		Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Candy, confectionery and nuts.....	7-4	Aliments et produits divers—
Other food products.....	0-4	Bonbons, confiserie et noix.
Soda fountain sales and ice cream.....	2-2	Autres produits alimentaires.
Hardware.....	8-5	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Home furnishings—		Ferronnerie.
China, glassware, crockery, etc.....	7-4	Fournitures de maison—
Kitchen utensils.....	3-8	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	1-6	Ustensiles de cuisine.
Infants' wear.....	1-5	Autres fournitures de maison.
Jewellery (mainly costume).....	3-9	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0-3	Bijouterie (nouveautés).
Musical instruments and accessories.....	0-7	Articles en cuir.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	12-2	Instruments de musique et accessoires.
Receipts from sale of meals.....	1-7	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-9	Recettes provenant des repas.
Stationery, books and magazines.....	7-3	Graines, bulbes, plants, etc.
Toilet articles and preparations.....	7-7	Papeterie, livres et magazines.
Toys and games.....	5-6	Articles et préparations de toilette.
Variouly reported—		Jouets et jeux.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-1- 0-4	Rapportés par quelques provinces—
Food and kindred products—		Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Bakery products, fresh.....	0-1- 0-4	Aliments et produits divers—
Fruits and vegetables, fresh.....	0-1- 0-3	Produits de la boulangerie, frais.
Household supplies.....	0-1- 0-8	Fruits et légumes, frais.
Miscellaneous merchandise.....	0-2- 1-8	Fournitures de ménage.
Piece goods.....	0-3- 6-2	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear.....	0-8- 3-9	Etoffes, etc., à la verge.
Tires, tubes and tire accessories.....	0-1- 0-2	Chaussures de tout genre.
		Pneus et accessoires pour pneus.
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers—(9)		Marchands d'automobiles—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	41-8	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	18-0	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	6-3	Automobiles et camions pour le commerce, neufs
Commercial cars and trucks, used.....	1-6	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	0-5	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	9-0	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	2-1	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	3-7	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0-5	Automobiles et camions pour le commerce, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0-3	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0-4	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	5-2	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0-6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1-2	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0-5	Radios et accessoires.
Service.....	8-0	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Buses.....	0-1-2-2	Autobus.
Special-purpose vehicles.....	0-1-0-7	Voitures automobiles spéciales.
Tires and tubes, sold to other dealers.....	0-1	Pneus, vendus à d'autres distributeurs
Radios, sold to other dealers.....	0-2	Radios, vendus à d'autres distributeurs.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Suite
Automobile dealers with farm implements—(5)		Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires—(5)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	23.6	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	10.7	Automobiles, usagés.
Tractors, farm and other.....	8.2	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	8.5	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries)
Tires and tubes.....	3.4	Pneus.
Commercial cars and trucks, new.....	2.5	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	0.8	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Batteries, storage.....	0.5	Batteries, accumulateurs.
Farm implements.....	14.3	Instruments aratoires.
Gasoline.....	13.0	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	2.7	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	2.8	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.7	Radios et accessoires.
Service.....	8.0	Service.
Variably reported—		Rapportés par quelques provinces—
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0.1-0.3	Automobiles et camions pour le commerce, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	0.1-0.5	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Special-purpose vehicles.....	0.1	Voitures automobiles spéciales.
Farm and garden equipment and supplies.....	3.4	Outils et fournitures de ferme.
Secondhand merchandise.....	0.1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Used car establishments—(3)		Etablissements d'automobiles usagés—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Passenger automobiles, used.....	55.2	Automobiles, usagés.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	17.2	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	1.7	Pneus.
Batteries, storage.....	1.2	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	8.2	Gazoline.
Oils and greases.....	1.7	Huiles et graisses.
Service.....	11.9	Service.
Variably reported—		Rapportés par quelques provinces—
Commercial cars and trucks, used.....	2.7-3.6	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Miscellaneous merchandise.....	0.2-1.2	Marchandises diverses.
Radios.....	0.1-0.7	Radios.
Accessories, tires and batteries—(4)		Accessoires, pneus et batteries—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	42.1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	11.5	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	3.6	Gazoline.
Oils and greases.....	0.8	Huiles et graisses.
Service.....	9.6	Service.
Tires and tubes.....	30.9	Pneus.
Variably reported—		Rapportés par quelques provinces—
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.6-2.6	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distributeurs.
Miscellaneous merchandise.....	1.5	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment.....	3.6	Radios et accessoires.
Tires and tubes, sold to other dealers..	0.6-1.1	Pneus, vendus à d'autres distributeurs.
Tire shops—(4)		Boutiques de pneus—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	3.0	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Gasoline.....	15.4	Gazoline.
Oils and greases.....	1.5	Huiles et graisses.
Service.....	8.3	Service.
Tires and tubes.....	65.0	Pneus.
Variably reported—		Rapportés par quelques provinces—
Batteries, storage.....	0.1- 2.0	Batteries, accumulateurs.
Tires and tubes, sold to other dealers..	0.7-20.1	Pneus, vendus à d'autres distributeurs.
Radios.....	0.6	Radios.
Miscellaneous merchandise.....	0.1- 0.6	Marchandises diverses.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Filling Stations—(7)		Stations d'essence—(7)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Gasoline.....	83.3	Gazoline.
Oils and greases.....	14.7	Huiles et graisses.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Automobile parts and accessories (except tires, tubes, and batteries).....	0.2-0.3	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.1-0.2	Batteries, accumulateurs.
Fuel oil.....	0.1-2.6	Huile, combustible.
Miscellaneous merchandise.....	0.1-3.0	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment.....	0.1	Radios et accessoires.
Service.....	0.1-2.5	Service.
Tires and tubes.....	0.2	Pneus.
Filling stations with tires and accessories—(8)		Stations d'essence avec pneus et accessoires—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Gasoline.....	73.9	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	9.6	Huiles et graisses.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	3.8	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Radios and radio equipment.....	0.4	Radios et accessoires.
Service.....	4.4	Service.
Batteries, storage.....	0.9	Batteries, accumulateurs.
Tires and tubes.....	6.5	Pneus.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Farm machinery.....	0.7	Machinerie de ferme.
Fuel oil.....	0.1	Huile, combustible.
Automobile parts and accessories (ex- cept tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.3	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distribu- teurs.
Tires and tubes, sold to other dealers..	0.2-0.7	Pneus, vendus à d'autres distributeurs.
Filling stations with other merchandise—(8)		Stations d'essence avec autre marchandise—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Gasoline.....	69.0	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	13.5	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	10.2	Huiles et graisses.
Tires and tubes.....	3.2	Pneus.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Fuel oil.....	0.1	Huile, combustible.
Automobile parts and accessories (ex- cept tires, tubes and batteries).....	1.9-3.2	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Radios and radio equipment.....	0.1-2.5	Radios et accessoires.
Service.....	0.6-4.7	Service.
Batteries, storage.....	0.4-2.8	Batteries, accumulateurs.
Garages—(9)		Garages—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	14.1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	2.1	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	41.6	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	1.0	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	6.1	Huiles et graisses.
Service.....	26.3	Service.
Tires and tubes.....	7.3	Pneus.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Radios and radio equipment.....	0.1-2.2	Radios et accessoires.
Refrigerators (electric and gas).....	0.3	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Automobile parts and accessories (ex- cept tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.1-3.3	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distribu- teurs.
Farm machinery.....	0.6-3.2	Machinerie de ferme.
Motorcycle dealers—(2)		Marchands de motocyclettes—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Bicycles and accessories.....	0.5	Bicyclettes et accessoires.
Gasoline.....	0.7	Gazoline.
Motorcycles, new.....	43.2	Motocyclettes, neuves.
Motorcycles, used.....	22.9	Motocyclettes, usagées.
Radios.....	2.2	Radios.
Service.....	18.1	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Miscellaneous merchandise.....	1.3	Marchandises diverses.
Parts and accessories.....	22.9	Pièces et accessoires.
Oils and greases.....	0.3	Huiles et graisses.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing stores—(5)		Magasins de vêtements pour hommes et garçons—(5)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Hats and caps.....	0.7	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	21.1	Pardessus.
Suits.....	75.5	Complets.
Variably reported—		Rapportés par quelques provinces—
Custom tailoring.....	1.3-4.5	Vêtements faits sur commande.
Other clothing.....	3.3	Autre vêtement.
Men's furnishing stores—(3)		Magasins de lingerie pour hommes—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Underwear, hosiery and shirts.....	70.2	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	22.4	Autre confection.
Variably reported—		Rapportés par quelques provinces—
Hats and caps.....	7.6-9.9	Chapeaux et casquettes.
Miscellaneous merchandise.....	4.5	Marchandises diverses.
Men's and boys' clothing and furnishings stores—(9)		Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons)—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Custom tailoring.....	4.5	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	5.5	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	14.3	Pardessus.
Shoes.....	3.7	Chaussures.
Suits.....	28.9	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	18.0	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	15.1	Autre confection.
Work clothing.....	6.2	Vêtements de travail.
Other clothing.....	3.2	Autre vêtement.
Variably reported—		Rapportés par quelques provinces—
Furs and fur goods.....	0.1	Fourrures et articles en fourrure.
Miscellaneous merchandise.....	0.1-2.9	Marchandises diverses.
Service.....	0.1	Service.
Family clothing stores—(9)		Vêtement pour toute la famille—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1.5	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	2.5	Chapeaux.
Hosiery.....	5.4	Bas.
Coats, suits and dresses.....	20.2	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	5.0	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	3.3	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	8.6	Complets.
Overcoats.....	5.6	Pardessus.
Hats and caps.....	1.9	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	7.7	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	4.7	Autre confection.
Work clothing.....	2.9	Vêtements de travail.
Other clothing.....	3.9	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2.0	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.7	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.9	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	1.3	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	1.3	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.6	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.7	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	2.9	Fourrures et articles en fourrure.
Infants' wear.....	0.6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Miscellaneous merchandise.....	1.0	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	3.9	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	4.7	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	1.4	Pour enfants.
Rubber footwear.....	1.9	Chaussures en caoutchouc.
Variably reported—		Rapportés par quelques provinces—
Custom tailoring (men's).....	0.2-2.2	Vêtements faits sur commande (pour hommes).
Custom tailoring (women's).....	0.1-1.5	Vêtements faits sur commande (pour femmes).
Felt footwear.....	0.2-0.8	Chaussures en feutre.
Furniture.....	0.2	Meubles.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.4-2.2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.4-1.6	Tapis et prélatris.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.3-0.5	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.1-0.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	0.1-3.9	Autres fournitures de maison.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Suite
Family clothing stores—(9)—Con.		Vêtement pour toute la famille—(9)—Fin
Variouly reported—Con.		Rapportés par quelques provinces— <i>Fin</i>
Leather goods.....	0-1-1-0	Articles en cuir.
Luggage.....	0-1-0-3	Malles, valises, etc.
Service.....	0-1-0-7	Service.
Toys and games.....	0-3	Jouets et jeux.
Women's ready-to-wear stores—(9)		Magasins de confection pour femmes—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1-1	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3-1	Chapeaux.
Hosiery.....	5-5	Bas.
Coats, suits and dresses.....	71-9	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	7-2	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	4-5	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Custom tailoring.....	2-0-7-8	Vêtements faits sur commande.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Piece goods.....	0-1-4-1	Étoffes, etc., à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0-6-1-0	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Furs and fur goods.....	0-6-6-3	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings.....	0-5	Fournitures de maison.
Infants' wear.....	0-1-0-6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0-1-0-4	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0-1-0-4	Marchandises diverses.
Service.....	0-1-0-7	Service.
Shoes, women's.....	0-3-5-3	Chaussures pour femmes.
Toilet articles and preparations.....	0-1-0-2	Articles et préparations de toilette.
Hosiery, corsets, lingerie—(4)		Bas, corsets, lingerie—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Corsets and lingerie.....	34-8	Corsets et lingerie.
Hosiery.....	54-8	Bas.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Gloves.....	0-8-7-9	Gants.
Infants' wear.....	1-6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Miscellaneous merchandise.....	2-9-12-0	Marchandises diverses.
Service.....	0-2	Service.
Custom tailors and made-to-measure clothing—(9)		Tailleurs et vêtement sur mesure—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Custom tailoring.....	96-8	Vêtements faits sur commande.
Service.....	1-3	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Furs and fur goods.....	1-4-5-9	Fourrures et articles en fourrure.
Hats and caps.....	0-5	Chapeaux et casquettes.
Other clothing.....	1-6	Autre vêtement.
Other furnishings.....	0-2-3-2	Autre confection.
Underwear, hosiery and shirts.....	0-4-1-4	Sous-vêtements, bas et chemises.
Furriers-fur shops—(6)		Fourreurs—(6)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Furs and fur goods.....	89-5	Fourrures et articles en fourrure.
Service.....	8-0	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Coats, suits and dresses.....	2-1-4-6	Manteaux, complets et robes.
Millinery.....	0-6-1-4	Chapeaux.
Miscellaneous merchandise.....	1-4	Marchandises diverses.
Shoe stores (women's)—(3)		Magasins de chaussures pour femmes—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Shoes, women's.....	88-6	Chaussures pour femmes.
Rubber footwear.....	5-2	Chaussures en caoutchouc.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Felt footwear.....	4-5	Chaussures en feutre.
Hosiery.....	2-3-11-1	Bas.
Miscellaneous merchandise.....	0-9	Marchandises diverses.
Shoe stores (men's, women's and children's)—(9)		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Hosiery.....	0-9	Bas.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	31-9	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	50-0	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	5-3	Pour enfants.
Rubber footwear.....	9-2	Chaussures en caoutchouc.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Shoe stores (men's, women's and children's)—(9) —Con.		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants—(9)—Fin
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Felt footwear.....	0-4-3-4	Chaussures en feutre.
Leather goods and luggage.....	0-1-0-4	Articles en cuir et malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0-2-1-5	Marchandises diverses.
Service.....	0-2-2-7	Service.
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Hardware Stores—(8)		Quincailleries—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	1-8	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0-4	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0-6	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	1-1	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0-4	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.....	0-3	Poêles et chauffe-eau.
Bicycles and accessories.....	0-3	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	6-0	Matériaux de construction.
Clocks and watches.....	0-3	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Wire fencing, gates and posts.....	0-9	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	1-5	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fuel.....	1-1	Combustibles.
Gasoline.....	1-8	Gazoline.
Gas appliances and supplies.....	0-3	Appareils et fournitures pour le gaz.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	22-2	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	4-3	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	22-7	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	2-5	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
China, glassware, crockery, etc.....	1-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	2-1	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0-3	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	1-8	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-8	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	9-6	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	1-7	Vitre.
Painters' supplies.....	1-1	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment.....	2-0	Radios et accessoires.
Silverware, plated.....	0-4	Argenterie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies.....	0-2	Savon, ingrédients de nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	1-6	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	2-9	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Toys and games.....	0-4	Jouets et jeux.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Commercial and industrial appliances.....	0-1-0-3	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Other appliances and supplies.....	0-1-0-7	Autres appareils et fournitures.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	0-7	Automobiles, neufs.
Passenger, automobiles, used.....	0-3	Automobiles, usagés.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-4-2-0	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	0-2-0-8	Pneus.
Batteries, storage.....	0-2-0-5	Batteries, accumulateurs.
Caskets and undertakers' supplies.....	0-5	Cercueils et fournitures d'entrepreneur de pompes funèbres.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0-7	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Explosives.....	2-2	Explosifs.
Farm machinery.....	0-1-0-4	Machinerie de ferme.
Fertilizers.....	0-1	Engrais chimiques.
Furniture.....	0-6-4-3	Meubles.
Hay, grain and feed.....	7-4	Poin, grain et provende.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0-3	Lits, matelas, sommiers, etc.
Floor coverings.....	0-3-0-6	Tapis et prélatrs.
Refrigerators (electric and gas).....	0-1-0-6	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	0-1	Autres fournitures de ménage.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Hardware stores—(8)—Con.		Quincailleries—(8)—Fin
Variouly reported— <i>Con.</i>		Rapportés par quelques provinces— <i>Fin</i>
Luggage.....	0-1-0-5	Malles, valises, etc.
Office and store equipment.....	0-2	Outils de bureau et de magasin.
Secondhand merchandise.....	0-1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-1-0-7	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	0-1-0-5	Service.
Stationery, books and magazines.....	0-1	Papeterie, livres et magazines.
Sterling silverware.....	0-1-0-4	Articles en argent sterling.
Wall paper.....	0-1-2-1	Papier-tenture.
Hardware and farm implements—(4)		Ferronnerie et instruments aratoires—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0-9	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Incandescent lamps.....	0-3	Lampes à incandescence.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Tractors, farm and other.....	5-7	Tracteurs de ferme et autres.
Tires, tubes and tire accessories.....	1-0	Pneus et accessoires pour pneus.
Batteries, storage.....	0-1	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	3-1	Matériaux de construction.
Clocks and watches.....	0-1	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	12-7	Machinerie de ferme.
Farm wagons.....	0-2	Voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1-4	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies	3-7	Autres outillages et fournitures de ferme.
Furniture.....	1-0	Meubles.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.....	0-6	Poêles et cuisinières.
Gasoline.....	8-2	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	14-8	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	2-0	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	24-8	Autre ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0-5	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-4	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0-7	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	0-4	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Leather goods.....	1-0	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	2-4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	2-1	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	2-4	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0-6	Vitre.
Painters' supplies.....	0-2	Fournitures de peintres.
Radios.....	0-6	Radios.
Secondhand merchandise.....	3-2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Silverware, plated.....	0-1	Argentierie.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0-2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-7	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household heating appliances, portable.....	0-1-0-1	Appareils de chauffage, portatifs.
Construction materials.....	0-1	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0-1-0-5	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0-2-0-3	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0-1-0-5	Autres appareils et fournitures.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	6-2	Automobiles, neuves.
Passenger automobiles, used.....	1-4	Automobiles, usagées.
Commercial cars and trucks, new....	2-7	Automobiles et camions pour le commerce, neuves.
Commercial cars and trucks, used....	1-1	Automobiles et camions pour le commerce, usagées.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-1	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Caskets and undertakers' supplies.....	0-1	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Coal.....	0-7	Charbon.
Fertilizers.....	1-5	Engrais chimiques.
Flour.....	2-0	Farine.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Hardware and farm implements—(4)—Con.		Ferronnerie et instruments aratoires—(4)—Fin
Variouly reported—Con.		Rapportés par quelques provinces—Fin
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Water heaters.....	0-1	Chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0-1	Autres appareils et fournitures.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	1-5-2-4	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Radio parts and accessories.....	0-1-0-2	Pièces et accessoires de radio.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-2-0-8	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	0-1-0-4	Service.
Wall paper.....	0-1	Papier-tenture.
Household supplies.....	0-1-0-2	Fournitures de ménage.
Lumber and building materials—(8)		Bois d'œuvre, matériaux de construction—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	1-3	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	3-7	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	1-5	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	61-0	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	10-8	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	3-8	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	3-4	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	2-2	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	2-6	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois)
Other building materials.....	1-8	Autres matériaux de construction.
Hardware.....	2-8	Ferronnerie.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	0-3	Appareils et fournitures, électriques.
Building stone.....	0-1	Pierre de construction.
Crushed stone.....	0-1-1-8	Pierre concassée.
Structural steel materials.....	0-1-2-8	Acier de construction.
Iron and other metal building materials	0-1-1-7	Fer et autres métaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies.....	0-1-0-7	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Grain and feed.....	0-3-1-4	Grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0-8-6-6	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Miscellaneous merchandise.....	0-1-5-9	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0-4-2-6	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0-1-0-9	Vitre.
Painters' supplies.....	0-1	Fournitures de peintres.
Lumber and building materials, coal and wood—(6)		Bois d'œuvre, matériaux de construction (charbon et bois de chauffage)—(6)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	3-7	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	11-5	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	4-2	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	37-2	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	4-6	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	2-0	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0-8	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0-8	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	1-6	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	3-8	Autres matériaux de construction.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	22-3	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	3-7	Bois, coke et autres combustibles.
Hardware.....	1-2	Ferronnerie.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	0-3	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	0-1	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials—		Matériaux de construction—
Building stone.....	0-1-0-6	Pierre de construction.
Crushed stone.....	0-4-1-1	Pierre concassée.
Structural steel materials.....	0-5	Acier de construction.
Iron and other metal building materials.....	0-3-3-1	Fer et autres métaux de construction.
Butter and cheese.....	0-5	Beurre et fromage.
Farm and garden equipment and supplies.....	0-1-1-0	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Flour and feed.....	2-7	Farine et provende.
Gasoline.....	0-1-0-5	Gasoline.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Lumber and building materials, coal and wood—(6)—Con.		Bois d'œuvre, matériaux de construction (charbon et bois de chauffage)—(6)—Fin
Variouly reported— <i>Con.</i>		Rapportés par quelques provinces— <i>Fin</i>
Hay, grain and feed.....	0.1-0.5	Foin, grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.4-0.6	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Ice.....	0.4	Glace.
Miscellaneous merchandise.....	0.2-0.9	Marchandises diverses.
Radios.....	0.2	Radios.
Sand and gravel.....	0.7-1.9	Sable et gravois.
Service.....	0.1-0.8	Service.
Other building materials—(2)		Autres matériaux de construction—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	18.8	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	25.2	Ciment.
Crushed stone.....	9.5	Pierre concassée.
Iron and other metal building materials.....	2.3	Fer et autres métaux de construction.
Lime, plaster, etc.....	16.0	Chaux, plâtre, etc.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	1.5	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Sand and gravel.....	9.5	Sable et gravois.
Wall boards (except wood base-boards).....	2.9	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	2.8	Autres matériaux de construction.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Coal.....	10.1	Charbon.
Salt.....	0.4	Sel.
Structural steel materials.....	1.0	Acier de construction.
Electrical shops (without radio)—(3)		Boutiques d'électricien (sans radio)—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	4.0	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	4.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	9.0	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	7.0	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	20.7	Matériaux utilisés dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	13.4	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	5.9	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	6.8	Autres appareils et fournitures.
Service.....	14.9	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Batteries, storage.....	0.7	Batteries, accumulateurs.
Miscellaneous merchandise.....	0.4-0.7	Marchandises diverses.
Refrigerators (electric and gas).....	0.3-33.0	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Secondhand merchandise.....	6.2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Heating appliances and oil burners—(3)		Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Oil burners.....	85.2	Brûleurs à l'huile.
Service.....	6.0	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Construction materials.....	9.7	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Other appliances and supplies.....	3.3	Autres appareils et fournitures.
Fuel oil.....	1.3	Huile, combustible.
Furnaces.....	9.2	Fournaies.
Refrigerators (electric and gas).....	0.6-2.2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Heating and plumbing fixtures—(3)		Boutiques de plomberie et chaufferie—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	1.4	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Gas stoves and ranges.....	0.5	Poêles et cuisinières au gaz.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	75.8	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Miscellaneous merchandise.....	2.8	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	1.2	Peintures, vernis, laques, etc.
Service.....	7.6	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	3.4	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household heating appliances, portable.....	0.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0.3	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0.6	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.3	Matériaux utilisés dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	1.8	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0.2	Poêles et chauffe-eau.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Heating and plumbing fixtures—(3)—Con.		Boutiques de plomberie et chaufferie—(3)—Fin
Variously reported—Con.		Rapportés par quelques provinces—Fin
Fuel oil.....	3-6	Huile, combustible.
Furnaces and oil burners.....	1-0	Fournaies et brûleurs à l'huile.
Gas water heaters.....	0-2	Chaudière-eau au gaz.
Hardware.....	3-2-21-6	Ferronnerie.
Radios.....	1-7	Radios.
Sheet metal.....	3-4	Tôles.
Refrigerators (electric and gas).....	0-6	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Paint and glass stores—(4)		Magasins de peintures et vitres—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Glass.....	13-0	Vitre.
Miscellaneous merchandise.....	2-3	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	49-7	Peintures, vernis, laques, etc.
Painters' supplies.....	8-5	Fournitures de peintres.
Wall paper.....	26-2	Papier-tenture.
Variously reported—		Rapportés par quelques provinces—
Service.....	0-9	Service.
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Furniture stores—(8)		Magasins de meubles—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	15-7	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	23-0	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	11-7	Salle à manger.
Kitchen.....	3-7	Cuisine.
Other household furniture.....	4-4	Autres meubles de ménage.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	3-2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	7-2	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	8-9	Lits, matelas, sommiers, etc.
Other home furnishings.....	4-2	Autres fournitures de maison.
Radios and radio equipment.....	4-9	Radios et accessoires.
Variously reported—		Rapportés par quelques provinces—
Antiques, art goods, statuary and gifts. 0-2-0-5		Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Appliances and supplies, electrical.....	0-4-5-5	Appareils et fournitures, électriques.
Office and store furniture.....	0-1-2-0	Meubles de bureau et de magasin.
Gas stoves and ranges.....	0-2-2-2	Poêles et cuisinières au gaz.
Gas water heaters.....	0-1	Chaudière-eau au gaz.
Hardware.....	0-2	Ferronnerie.
China, glassware, crockery, etc.....	1-2-5-9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0-2-0-8	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	0-1-1-2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Luggage.....	0-4	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0-2-4-7	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.....	0-4-3-3	Instruments de musique et accessoires.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0-1	Peintures, vernis, laques, etc.
Secondhand furniture.....	0-5-4-8	Meubles usagés ou d'occasion.
Service.....	0-2-9-2	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-9-6-7	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Wall paper.....	0-1-0-7	Papier-tenture.
Furniture and undertaker—(4)		Meubles et pompes funèbres—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Caskets and undertakers' supplies.....	24-8	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	14-2	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	15-2	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	7-3	Salle à manger.
Kitchen.....	4-8	Cuisine.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	4-2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	8-4	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	8-1	Lits, matelas, sommiers, etc.
Other home furnishings.....	2-7	Autres fournitures de maison.
Radios and radio equipment.....	2-2	Radios et accessoires.
Variously reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	0-2	Appareils et fournitures, électriques.
Flowers and wreaths.....	0-6	Fleurs et couronnes.
Funeral directing.....	0-5-10-6	Entrepreneurs de pompes funèbres.
Other household furniture.....	2-5-5-6	Autres meubles de ménage.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Suite
Furniture and undertaker—(4)—Con.		Meubles et pompes funèbres—(4)—Fin
Variouly reported— <i>Con.</i>		Rapportés par quelques provinces— <i>Fin</i>
Office and store furniture..... 0-2- 1-4		Meubles de bureau et de magasin.
Furniture repairs and upholstering..... 0-3		Réparage des meubles et rembourrage.
Gas appliances and supplies..... 0-1		Appareils et fournitures pour le gaz.
China, glassware, crockery, etc..... 0-2- 0-4		Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Refrigerators (electric and gas)..... 0-2- 8-2		Glacières (à l'électricité et au gaz).
Miscellaneous merchandise..... 0-1- 0-2		Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories..... 1-8		Instruments de musique et accessoires.
Secondhand furniture..... 0-2- 2-4		Meubles usagés ou d'occasion.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas)..... 5-5		Poêles, cuisinières et chauffe-ettes (autres qu'é- lectriques ou à gaz).
Wall paper..... 0-4- 2-4		Papier-tenture.
Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—(1)		Tapis, rideaux, rembourrage et décorations inté- rieures—(1)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Draperies, upholstery, curtains, etc..... 16-7		Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Dry goods and notions..... 4-8		Lingerie et articles de fantaisie.
Floor coverings..... 67-9		Tapis et prélatrs.
Furniture..... 7-9		Meubles.
Miscellaneous merchandise..... 1-9		Marchandises diverses.
Other home furnishings..... 0-1		Autres fournitures de maison.
Service..... 0-7		Service.
Household appliance stores (gas or electric)—		Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)—
Household appliance stores (owned by utility companies)—(7)		Appareils de ménage (appartenant à des com- pagnies d'utilité publique)—(7)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators)..... 31-2		Appareils fonctionnant par moteurs (exceptés les glacières).
Household heating appliances, portable..... 5-6		Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment..... 2-0		Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps..... 5-1		Lampes à incandescence.
Construction materials..... 5-3		Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters..... 20-6		Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies..... 2-8		Autres appareils et fournitures.
Refrigerators (electric and gas)..... 8-3		Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service..... 4-5		Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Commercial and industrial appliances.. 0-2- 1-6		Appareils pour le commerce et l'industrie.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges..... 2-7-20-5		Poêles et cuisinières.
Water heaters..... 0-1- 5-5		Chauffe-eau.
Other appliances and supplies..... 0-1- 8-8		Autres appareils et fournitures.
Miscellaneous merchandise..... 0-1- 0-5		Marchandises diverses.
Radios and radio equipment..... 0-9-17-4		Radios et accessoires.
Refrigeration dealers—(2)		Marchands d'appareils frigorifiques—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Refrigerators (electric and gas)..... 88-5		Glacières (à l'électricité et au gaz).
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical..... 2-9		Appareils et fournitures, électriques.
Oil burners..... 20-0		Brûleurs à l'huile.
Antique shops—(2)		Antiquailles—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Antiques, art goods, statuary and gifts..... 32-8		Objets antiques, objets d'art, statuettes et ca- deaux.
Furniture—		Meubles—
Bedroom..... 2-1		Chambre à coucher.
Living room, library and hall..... 7-4		Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room..... 2-7		Salle à manger.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc..... 1-2		Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings..... 0-7		Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc..... 0-2		Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc..... 12-7		Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings..... 8-5		Autres fournitures de maison.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Suite
Antique shops—(2)—Con.		Antiquailles—(2)—Fin
Consistently reported—Con.		Rapportés par toutes les provinces—Fin
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	1.5	Horloges.
Plated silverware.....	18.6	Argenterie.
Sterling silverware.....	2.3	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	0.4	Autres articles de bijouterie.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Secondhand furniture.....	6.1	Meubles usagés ou d'occasion.
Service.....	2.5	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Other household furniture.....	0.4	Autres meubles de ménage.
China, glassware, crockery, etc.—(3)		Vaisselle, verrerie, faïence, etc.—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
China, glassware, crockery, etc.....	70.0	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	4.4	Ustensiles de cuisine.
Plated silverware.....	11.3	Argenterie.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Antiques, art goods, statuary and gifts. 7.4- 8.1		Objets antiques, objets d'art, statuettes et ca- deaux.
Miscellaneous merchandise.....	7.3-19.9	Marchandises diverses.
Stoves and ranges—(4)		Magasins de poêles et cuisinières—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Gas stoves and ranges.....	23.6	Poêles et cuisinières au gaz.
Heating and plumbing equipment and supplies....	14.7	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	55.6	Poêles, cuisinières et chauffe- lèctriques ou à gaz).
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Electric ranges.....	6.2-18.2	Poêles, électriques.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Water heaters.....	6.0	Chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	1.7	Autres appareils et fournitures.
Miscellaneous merchandise.....	4.0	Marchandises diverses.
Secondhand stoves.....	3.9- 5.4	Poêles usagés ou d'occasion.
Service.....	2.4	Service.
Radio specialty stores—(5)		Magasins faisant une spécialité des radios—(5)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	76.0	Radios
Radio parts and accessories.....	4.9	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	3.9	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Automobile parts and accessories (ex- cept tires, tubes and batteries).....	1.4-13.9	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries)
Batteries, storage.....	0.6- 2.6	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Hardware.....	0.4- 6.4	Ferronnerie.
Luggage.....	1.8	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.1- 3.4	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	1.5	Peintures, vernis, laques, etc.
Secondhand merchandise.....	2.2- 5.0	Marchandises usagées ou d'occasion.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	2.0-10.2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Toys and games.....	9.4	Jouets et jeux.
Radio and electrical shops (including refrigera- tion)—(6)		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)—(6)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	5.3	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	1.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	5.0	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	3.4	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	7.4	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	1.3	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	2.9	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	3.8	Autres appareils et fournitures.
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	60.9	Radios.
Radio parts and accessories.....	2.5	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	2.6	Service.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin
Radio and electrical shops (including refrigeration)—(6)—Con.		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)—(6)—Fin
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Automobile parts and accessories, tires and tubes (except batteries).....	1-0-9-3	Pièces et accessoires d'automobiles, pneus (excepté les batteries).
Gasoline, lubricating oils and greases..	1-1	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Miscellaneous merchandise.....	0-1-4-5	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories....	1-1	Instruments de musique et accessoires.
Refrigerators (electric and gas).....	0-3-6-8	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Secondhand merchandise.....	0-1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	5-7	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Radio and music stores (including refrigeration)—(9)		Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.....	23-8	Pianos, orgues et accessoires.
Phonographs and records.....	10-6	Phonographes et disques.
Stringed and band instruments.....	1-6	Instruments à cordes et de fanfare.
Sheet music, music books, etc.....	2-4	Musique en feuilles, livres de musique, etc.
Other musical instruments and accessories....	3-5	Autres instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	53-6	Radios.
Radio parts and accessories.....	1-8	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	1-3	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	0-3-0-9	Appareils et fournitures, électriques.
Batteries, storage.....	0-1	Batteries, accumulateurs.
Miscellaneous merchandise.....	0-1-3-6	Marchandises diverses.
Refrigerators (electric and gas).....	0-6-1-8	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Secondhand merchandise.....	0-1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0-3-6-7	Articles sportifs et outillage de gymnase.
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES		RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER
Cafeterias only—(4)		Cafétérias seulement—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3-7	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	96-0	Recettes provenant des repas.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Bakery products, fresh.....	4-2	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-4	Liqueurs en bouteilles.
Cafes (including confectionery)—(4)		Cafés (y compris confiserie)—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Candy, confectionery and nuts.....	6-4	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3-9	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	80-7	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	5-6	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Bakery products, fresh.....	15-3	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-2	Liqueurs en bouteilles.
Lunch rooms—(3)		Salles à goûter—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	10-3	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	88-3	Recettes provenant des repas.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Beer and wine.....	0-9	Bière et vin.
Miscellaneous merchandise.....	3-4	Marchandises diverses.
Restaurants (table service)—(4)		Restaurants (avec service de table)—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	6-0	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	91-0	Recettes provenant des repas.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Beer and wine.....	5-8	Bière et vin.
Bottled beverages.....	0-1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0-3-0-7	Bonbons, confiserie et noix.
Magazines and newspapers.....	0-1	Magazines et journaux.
Miscellaneous merchandise.....	0-6-1-5	Marchandises diverses.
Soda fountain sales and ice cream.....	0-1-2-5	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—Con.		RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER—Fin
Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—(3)		Buffets et restaurants (10 sièges et moins)—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Candy, confectionery and nuts.....	5.4	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	16.9	Cigares, cigarettes et tabac.
Magazines and newspapers.....	5.3	Magazines et journaux.
Miscellaneous merchandise.....	1.7	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	68.5	Recettes provenant des repas.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Bottled beverages.....	2.9	Liqueurs en bouteilles.
Fruits.....	3.6	Fruits.
Sandwich shops—(3)		Comptoirs à sandwichs—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Receipts from sale of meals.....	99.9	Recettes provenant des repas.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Soda fountain sales and ice cream.....	0.4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Tea rooms and light lunches—(2)		Thés et repas légers—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Receipts from sale of meals.....	88.8	Recettes provenant des repas.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Bottled beverages.....	1.4	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	5.6	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	7.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Magazines and newspapers.....	6.8	Magazines et journaux.
Miscellaneous merchandise.....	1.2	Marchandises diverses.
OTHER RETAIL STORES		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Farm implement dealers—(4)		Marchands d'instruments aratoires—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Tractors, farm and other.....	29.6	Tracteurs de ferme et autres.
Farm machinery.....	40.7	Machinerie de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies...	7.3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Gasoline.....	1.4	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.7	Huiles et graisses.
Repair parts for farm machinery.....	3.2	Pièces de réparation pour machines agricoles.
Secondhand merchandise.....	5.4	Marchandises usagées ou d'occasion.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	0.2	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Commercial cars and trucks, used....	0.2	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.5-20.7	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	0.1- 0.8	Pneus.
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
Farm wagons.....	0.3	Voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1.5	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Logging tools.....	6.6	Outils de bûcherons.
Radios.....	1.2	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.3	Pièces et accessoires de radio.
Road machinery.....	5.9-19.5	Machinerie de voirie.
Service.....	0.8- 0.9	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.2	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Farm implement agents—(2)		Agents de machines agricoles—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	0.7	Automobiles, neufs.
Tractors, farm and other.....	27.6	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.4	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	43.4	Machinerie de ferme.
Farm wagons.....	0.2	Voitures de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies.	7.6	Autres outillages et fournitures de ferme.
Gasoline.....	8.5	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.1	Huiles et graisses.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Farm implement agents—(2)—Con.		Agents de machines agricoles—(2)—Fin
Consistently reported— <i>Con.</i>		Rapportés par toutes les provinces— <i>Fin</i>
Radios.....	0-1	Radios.
Repair parts for farm machinery.....	5-3	Pièces de réparation pour machines agricoles.
Secondhand merchandise.....	0-9	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	1-6	Service.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	0-3	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, used.....	0-2	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	2-7	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Tires and tubes.....	0-3	Pneus.
Radio parts and accessories.....	0-1	Pièces et accessoires de radio.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-1	Poêles, cuisinières et chauffetterettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—(7)		Magasins de provende (farine, grain, engrais etc.)—(7)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Flour.....	11-9	Farine.
Grain and feed.....	62-5	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	17-9	Foin, paille et luzerne.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Cement.....	0-1-0-5	Ciment.
Building materials.....	2-3	Matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies.....	0-2-1-9	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fertilizers.....	0-1-4-0	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Potatoes.....	1-9	Pommes de terre.
Eggs.....	1-8	Œufs.
Sugar.....	0-1-1-5	Sucre.
Other food products.....	1-5	Autres produits alimentaires.
Miscellaneous merchandise.....	0-1-6-6	Marchandises diverses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-7-16-1	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	0-2-10-2	Service.
Farmers' supply stores—(7)		Magasins de fournitures pour fermiers—(7)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Building materials.....	10-8	Matériaux de construction.
Flour.....	5-3	Farine.
Farm and garden equipment and supplies.....	17-6	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Coal.....	22-0	Charbon.
Gasoline.....	15-3	Gazoline.
Grain and feed.....	9-6	Grain et provende.
Miscellaneous merchandise.....	4-2	Marchandises diverses.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	0-1-5-6	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	0-4	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	0-2	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	0-2-0-4	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used....	0-2-8-4	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	0-2-1-5	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-1-0-6	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	0-3-1-0	Pneus.
Batteries, storage.....	0-1-0-2	Batteries, accumulateurs.
China, glassware, crockery, etc.....	0-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0-2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Coal oil.....	1-4-6-9	Huile de charbon.
Fertilizers.....	0-8-20-4	Engrais chimiques.
Sugar.....	0-2-2-0	Sucre.
Other food products.....	0-2-2-8	Autres produits alimentaires.
Wood, coke and other fuels.....	0-4-27-4	Bois, coke et autres combustibles.
Furniture.....	0-2	Meubles.
Hay, straw and alfalfa.....	0-6	Foin, paille et luzerne.
Hardware.....	0-2-15-1	Ferronnerie.
Household supplies.....	0-2	Fournitures de ménage.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Kitchen utensils.....	0-1	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0-1-0-3	Articles en cuir.
Luggage.....	0-1	Malles, valises, etc.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		
Farmers' supply stores—(7)—Con.		
Variouly reported—Con.		Magasins de fournitures pour fermiers—(7)—Fin
Oils and greases.....	0-4-16-6	Rapportés par quelques provinces—Fin
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	0-3- 0-6	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0-1- 0-5	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-6- 4-5	Radios et accessoires.
Service.....	0-5- 0-9	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear.....	0-2	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0-2	Chaussures de tout genre.
Stationery, books and magazines.....	0-1	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-2	Papeterie, livres et magazines.
		Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Feed and coal stores—(5)		
Consistently reported—		Magasins de provende et de charbon—(5)
Flour.....	6-0	Rapportés par toutes les provinces—
Fuel—		Farine.
Coal.....	35-0	Combustibles—
Wood, coke and other fuels.....	6-1	Charbon.
Hay, grain and feed—		Bois, coke et autres combustibles.
Hay, straw, and alfalfa.....	7-9	Foin, grain et provende—
Grain and feed.....	34-1	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	2-2	Grain et provende.
Variouly reported—		Marchandises diverses.
Building materials.....	2-3- 3-6	Rapportés par quelques provinces—
Fertilizer.....	0-7-12-1	Matériaux de construction.
Gasoline, lubricating oils and greases...	2-3	Engrais chimiques.
Hardware.....	5-5	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-4- 2-6	Ferronnerie.
Sugar.....	0-8- 3-1	Graines, bulbes, plants, etc.
Wire fencing, gates and posts.....	0-1- 0-3	Sucre.
		Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Book stores—(5)		
Consistently reported—		Librairies—(5)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0-3	Rapportés par toutes les provinces—
Office and store furniture.....	5-7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Service.....	7-1	Ameublement de bureau et de magasin.
Stationery, books and magazines—		Service.
Books.....	24-1	Papeterie, livres et magazines—
Magazines and newspapers.....	2-5	Livres.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	7-3	Magazines et journaux.
Paper cups, dishes and other paper goods.....	1-2	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Blank books and loose-leaf note books.....	10-0	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Fountain pens and pencils.....	2-2	Régistres et livres à feuillets amovibles.
Other stationery and stationers' supplies.....	32-9	Plumes réservoir et crayons.
Sporting goods, including gymnasium equipment..	0-5	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Toys and games.....	0-9	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Variouly reported—		Jouets et jeux.
Cameras and photographic supplies.....	1-4- 2-0	Rapportés par quelques provinces—
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0-3	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts.....	0-1- 0-2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Leather goods.....	0-1- 0-2	Bonbons, confiserie et noix.
Miscellaneous merchandise.....	1-2- 4-3	Articles en cuir.
Office and store equipment.....	1-2- 8-7	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment.....	11-4	Outillage de bureau et de magasin.
Toilet articles.....	0-4	Radios et accessoires.
Phonographs and records.....	1-9	Articles de toilette.
Sheet music, music books, etc.....	0-2	Phonographes et disques.
		Musique en feuilles, livres de musique, etc.
Coal and wood yards (including ice)—(9)		
Consistently reported—		Cours à charbon et bois (comprenant glace)—(9)
Fuel—		Rapportés par toutes les provinces—
Coal.....	79-1	Combustibles—
Wood, coke and other fuels.....	11-1	Charbon.
Miscellaneous merchandise.....	0-9	Bois, coke et autres combustibles.
Variouly reported—		Marchandises diverses.
Building materials.....	0-2- 5-4	Rapportés par quelques provinces—
Fuel oil.....	0-6- 3-6	Matériaux de construction.
Farm implements.....	3-0	Huile, combustible.
Gasoline, lubricating oils and greases...	0-1- 0-4	Instruments aratoires.
Hay, grain and feed.....	0-5- 1-3	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Ice.....	0-9-13-7	Foin, grain et provende.
Refrigerators (electric and gas).....	0-5- 3-5	Glace.
Service.....	0-3-15-6	Glacières (à l'électricité et au gaz).
		Service.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Drug stores—(9)		Pharmacies—(9)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Bottled beverages.....	1.3	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies.....	2.5	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts.....	5.1	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.	10.1	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	12.9	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	36.3	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	2.2	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	3.6	Produits pharmaceutiques.
Professional and scientific instruments and equip- ment.....	0.4	Instruments et outillages professionnels et scienti- fiques.
Service (photo finishing).....	0.9	Service (finissage de pellicules).
Soda fountain sales, ice cream and lunches.....	4.2	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace et repas.
Stationery, books and magazines.....	5.9	Papeterie, livres et magazines.
Surgical, dental and hospital supplies.....	0.9	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpi- taux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	10.8	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	2.1	Articles de toilette.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Bakery products, fresh.....	3.6	Produits de la boulangerie, frais.
Miscellaneous merchandise.....	0.1- 1.4	Marchandises diverses.
Radios and musical instruments.....	0.2- 0.6	Radios et instruments de musique.
Miscellaneous services.....	0.3	Services divers.
Florists—(5)		Fleuristes—(5)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Flowers and wreaths.....	85.0	Fleurs et couronnes.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	11.6	Graines, bulbes, plants, etc.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.5	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Farm and garden equipment and sup- plies.....	2.4	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fertilizers.....	0.1	Engrais chimiques.
Fruits and vegetables, fresh.....	3.8- 9.4	Fruits et légumes, frais.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Jewellery stores—(8)		Bijouteries—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2.7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
China, glassware, crockery, etc.....	7.0	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	2.1	Horloges.
Watches.....	10.8	Montres.
Diamond jewellery.....	15.7	Diamants.
Rings (other than diamond).....	5.4	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	7.9	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	10.8	Argenterie.
Sterling silverware.....	6.3	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	4.0	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	4.4	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	8.6	Marchandises diverses.
Optical goods.....	1.4	Appareils d'optique.
Service.....	9.4	Service.
Stationery, books and magazines.....	3.1	Papeterie, livres et magazines.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Cameras.....	0.1	Appareils photographiques.
Radios.....	0.1- 0.2	Radios.
Toilet articles and preparations.....	0.2- 3.1	Articles et préparations de toilette.
Jewellery stores (instalment credit)—(1)		Bijouteries (crédit-payements à tempérament)—(1)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Clocks.....	6.6	Horloges.
Watches.....	76.2	Montres.
Diamond jewellery.....	11.8	Diamants.
Rings (other than diamond).....	0.3	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	0.5	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	1.4	Argenterie.
Sterling silverware.....	0.1	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	2.0	Autres articles de bijouterie.
Stationery, books and magazines.....	0.2	Papeterie, livres et magazines.
Service.....	0.0	Service.

Table 27.—CANADA—Representative Commodity Breakdown Figures, by Kinds of Business—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales. — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Luggage and leather goods stores—(4)		Valiseries (marchandises en cuir)—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Leather goods.....	58.0	Articles en cuir.
Luggage.....	27.8	Malles, valises, etc.
Service.....	5.4	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment.	5.8	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Leather clothing.....	4.3	Vêtements en cuir.
Leather footwear.....	14.7	Chaussures en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	3.5	Marchandises diverses.
Toilet articles.....	0.4	Articles de toilette.
Office and school supplies—(2)		Fournitures de bureau et d'école—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Office and store furniture.....	1.1	Meubles de bureau et de magasin.
Service.....	2.1	Service.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	9.3	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Blank books and loose-leaf note books.....	14.7	Régistres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	5.7	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	60.2	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Office and store equipment.....	1.4	Outillage de bureau et de magasin.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Books.....	8.9	Livres.
Magazines and newspapers.....	1.2	Magazines et journaux.
Paper cups, dishes and other paper goods	2.2	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Office, store and school furniture, equipment and supplies—(6)		Fournitures et outillage de bureau, école et magasin—(6)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Office and store equipment.....	31.1	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store furniture.....	51.3	Ameublement de bureau et de magasin.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Miscellaneous merchandise.....	0.1- 1.6	Marchandises diverses.
Secondhand merchandise.....	0.7- 3.9	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	0.1- 4.1	Service.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	0.7-10.2	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Blank books and loose-leaf note books.....	0.3- 7.1	Régistres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	0.3- 1.2	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	1.2-15.9	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Office and store mechanical appliances—(8)		Appareils mécaniques de bureau et de magasin—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Adding and calculating machines and accessories.	26.1	Machines à calculer et accessoires.
Other office and store equipment and mechanical devices.....	58.5	Autre outillage de bureau et de magasin et dispositifs mécaniques.
Service.....	8.1	Service.
Typewriters and accessories.....	5.7	Dactylographes et accessoires.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Appliances and supplies, electrical.....	3.1	Appareils et fournitures, électriques.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Rentals.....	0.6-0.9	Loyer.
Scales.....	5.6	Balances.
Secondhand merchandise.....	1.3	Marchandises usagées ou d'occasion.
Typewriter dealers—(8)		Magasins de dactylographes—(8)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Office and store equipment.....	9.0	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store supplies.....	12.4	Fournitures de bureau et de magasin.
Service (repair and rental).....	22.3	Service (réparations et loyer).
Typewriters and accessories.....	55.8	Dactylographes et accessoires.
Variouly reported—		Rapportés par quelques provinces—
Office and store furniture.....	2.8	Ameublement de bureau et de magasin
Secondhand merchandise.....	0.2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Opticians and optometrists—(1)		Opticiens et optométristes—(1)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Optical goods.....	91.1	Appareils d'optique.
Photographic supplies.....	0.7	Fournitures de photographes.
Professional and scientific instruments.....	4.7	Instruments professionnels et scientifiques.
Service.....	3.5	Service.

Tableau 27.—CANADA—Répartition des ventes par articles représentatifs et genres de commerce—Fin

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin
Sporting goods stores—(2)		Magasins d'articles sportifs—(2)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Bicycles and accessories.....	6.6	Bicyclettes et accessoires.
Miscellaneous merchandise.....	1.6	Marchandises diverses.
Motorcycles and accessories.....	16.3	Motocyclettes et accessoires.
Service.....	1.4	Service.
Sport clothing.....	2.2	Vêtements de sport.
Sporting goods, including gymnasium equipment.	59.4	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Variously reported—		Rapportés par quelques provinces—
Leather goods.....	5.6	Articles en cuir.
Radios and radio equipment.....	14.5	Radios et accessoires.
Secondhand merchandise.....	0.5	Marchandises usagées ou l'occasion.
Sport footwear.....	2.8	Chaussures sportifs.
Toys and games.....	1.8	Jouets et jeux.
Tobacco stores with news-stands—(3)		Magasins de tabac avec rayon de journaux—(3)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Candy, confectionery and bottled beverages....	5.5	Bonbons, confiserie et liqueurs en bouteilles.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	54.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	0.8	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	2.7	Service.
Smokers' supplies.....	8.6	Fournitures de fumeurs.
Soda fountain sales and ice cream.....	1.6	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	0.7	Livres.
Magazines and newspapers.....	19.8	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	1.0	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Other stationery and stationers' supplies.....	0.7	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Variously reported—		Rapportés par quelques provinces—
Fruits and vegetables, fresh.....	3.7	Fruits et légumes, frais.
Radios and phonographs.....	16.3	Radios et phonographes.
Tobacco stores—(6)		Magasins de tabac—(6)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	90.1	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies.....	9.6	Fournitures de fumeurs.
Variously reported—		Rapportés par quelques provinces—
Candy, confectionery and bottled beverages.....	0.3	Bonbons, confiserie et liqueurs en bouteilles.
Miscellaneous merchandise.....	0.2-0.6	Marchandises diverses.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0.5	Papeterie, livres et magazines.
Tobacco stores with foods—(4)		Magasins de tabac avec aliments—(4)
Consistently reported—		Rapportés par toutes les provinces—
Candy, confectionery and bottled beverages.....	16.1	Bonbons, confiserie et liqueurs en bouteilles.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.	61.5	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Miscellaneous merchandise.....	1.2	Marchandises diverses.
Soda fountain sales and ice cream.....	5.0	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Stationery, books and magazines.....	6.9	Papeterie, livres et magazines.
Variously reported—		Rapportés par quelques provinces—
Receipts from sale of meals.....	35.2	Recettes provenant des repas.
Service.....	2.1	Service.

PRINCE EDWARD ISLAND

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

LIST OF TABLES

PRINCE EDWARD ISLAND

(Population 88,038)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	171
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	172
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, By Kinds of Business.....	176
Table 4—Sales By Size of Business.....	180
Table 5—Types of Operation.....	184
Table 6—Credit Business, By Types of Operation.....	185
Table 7—Credit Business.....	186
Table 8—Repair and Service Receipts.....	188
Table 9—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers.....	188
Table 10—Forms of Organization.....	188
Table 11—Capital Invested in Retail Merchandise Trade	189
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, By Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	189
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, by Counties and In- corporated Places of 1,000 Population or Over.....	190
Table 14—Sales by Commodities.....	192

CHARLOTTETOWN

(Population 12,361)

Table 15—Types of Operation.....	197
Table 16—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	198

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 4,822)

Table 17—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	200
Table 18—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	202

COMBINED RURAL AREAS

(Population 70,855)

Table 19—Types of Operation—All Places of Less Than 1,000 Population Combined....	203
Table 20—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	204

LISTE DES TABLEAUX

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

(Population 88,038)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	171
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	172
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	176
Tableau 4—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	180
Tableau 5—Types d'opération.....	184
Tableau 6—Ventes à crédit, par types d'opération.....	185
Tableau 7—Ventes à crédit.....	186
Tableau 8—Recettes provenant de réparations et de services.....	188
Tableau 9—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	188
Tableau 10—Constitution des établissements.....	188
Tableau 11—Capital engagé dans le commerce de détail.....	189
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	189
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	190
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	192

CHARLOTTETOWN

(Population 12,361)

Tableau 15—Types d'opération.....	197
Tableau 16—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	198

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 4,822)

Tableau 17—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	200
Tableau 18—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	202

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 70,855)

Tableau 19—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées..	203
Tableau 20—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	204

Table 1.—PRINCE EDWARD ISLAND—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 1.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
Total.....	851	732	395	874,400	13,773,700	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	316	84	68	88,900	2,132,100	15.48
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	168	130	70	132,100	3,253,200	23.62
General merchandise group—Groupe des mar- chandises générales.....	8	99	80	175,700	2,304,900	16.73
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	76	114	16	110,400	1,960,700	14.24
Apparel group—Groupe du vêtement.....	52	74	80	99,200	1,298,600	9.43
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	11	43	5	33,700	429,600	3.12
Furniture and household group—Groupe des meu- bles et articles de ménage.....	13	33	6	47,400	406,200	2.95
Restaurants, cafeterias and eating places—Restau- rants, cafétérias et salles à manger.....	19	25	29	28,400	141,900	1.03
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	185	130	40	153,300	1,840,800	13.36
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	3	—	1	300	5,700	0.04

Table 2.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	851	872	77
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	316	290	40
3 Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ..	7	5	2
4 Confectionery stores—Confiseries.....	33	27	6
5 Milk dealers ⁽¹⁾ —Laiteries ⁽¹⁾	2	(x)	(x)
6 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	204	186	27
Combination stores—Magasins combinés—			
7 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	13	12	1
8 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	7	7	—
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
9 Meat markets—Boucheries.....	42	42	4
10 Fish markets—Poissonneries.....	6	6	—
11 Market stalls—Stalles de marché.....	2	(x)	(x)
12 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	168	193	13
13 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	146	169	13
14 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	22	24	—
15 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	8	19	—
16 Department stores—Magasins à rayons.....	2	(x)	(x)
17 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	2	(x)	(x)
18 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	1	(x)	(x)
19 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	3	1	—
20 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	76	79	1
21 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
22 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	18	18	—
23 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	3	1	—
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
24 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	1)	3	—
25 Tire shops—Boutiques de pneus.....	2)	—	—
Filling stations—Stations d'essence—			
26 Filling stations—Stations d'essence.....	11	12	1
27 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	6	8	—
28 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	6	6	—
29 Garages.....	29	31	—
28 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	52	58	12
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
29 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	2)	12	—
30 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	7)	—	—
31 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	6	13	2
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
32 Women's ready-to-wear—Magasins de confection pour femmes.....	2)	1	3
33 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	1)	—	—
34 Millinery stores—Magasins de modes.....	5	—	6
Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	24	24	1
35 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	5	8	—

⁽¹⁾ In addition, bakeries and dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$182,820.

Tableau 2.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
732	395	874,400	125	57	46,200	13,773,700	3,359,400	1
84	68	88,900	6	8	2,300	2,132,100	251,700	2
1	—	700	—	—	—	7,200	—	3
4	17	10,400	1	3	700	141,700	16,700	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
45	43	49,400	1	4	800	1,415,900	201,400	6
5	5	5,000	1	1	200	146,500	14,100	7
3	—	1,000	2	—	400	85,200	6,100	8
26	3	22,400	1	—	200	319,600	12,800	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8,800	600	10
						(x)	(x)	11
130	70	132,100	45	14	11,700	3,253,200	1,062,300	12
127	68	129,600	40	13	10,900	3,061,900	1,000,900	13
3	2	2,500	5	1	800	191,300	61,400	14
99	80	175,700	11	23	12,000	2,304,900	678,200	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	18
4	25	19,500	—	23	2,200	281,800	39,300	19
114	16	110,400	19	1	4,300	1,960,700	263,000	20
54	7	59,700	9	—	2,500	1,216,500	104,200	21
19	6	20,500	—	—	—	392,300	139,200	22
2	1	1,300	—	—	—	11,500	1,000	23
4	1	3,800	1	—	100	68,600	2,100	24
3	—	2,200	1	1	300	61,000	1,300	25
4	—	3,100	—	—	—	35,800	3,300	26
28	1	19,800	8	—	1,400	175,000	11,900	27
74	80	99,200	2	8	3,500	1,298,600	488,000	28
18	2	22,900	—	1	100	184,100	62,400	29
34	55	41,600	1	4	2,600	797,500	269,300	30
1	2	1,400	—	1	300	49,500	9,800	31
—	—	—	—	1	200	9,100	1,300	32
11	12	15,300	—	1	100	64,200	13,500	33
10	9	18,000	1	—	200	194,200	131,700	34

(1) En plus, les boulangeries et laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$182,820.

Table 2.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	11	20	-
2 Hardware stores—Quincailleries.....	4	6	-
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	3	4	-
4 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	2	(x)	(x)
5 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	2	(x)	(x)
6 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	13	13	1
7 Furniture stores—Magasins de meubles.....	1	(x)	(x)
8 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1	(x)	(x)
9 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	4	2	-
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
10 Antique shops—Antiquailles.....	1	(x)	(x)
11 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	3	3	-
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	1		
12 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	2	5	1
13 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	19	17	5
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
14 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	5	7	1
15 Lunch rooms—Salles à goûter.....	2	(x)	(x)
16 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	4	4	-
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
17 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	1	(x)	(x)
18 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	4	2	2
19 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	3	2	1
20 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	185	180	5
Farm implements—Instruments aratoires—			
21 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	2		
Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	91	91	-
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
22 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	7	5	-
23 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	3	4	-
24 Harness shops—Selleries.....	6	6	-
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
25 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	7	8	-
26 Ice dealers—Marchands de glace.....	2	(x)	(x)
27 Drug stores—Pharmacies.....	20	21	3
28 Florists—Fleuristes.....	3	3	-
29 Jewellery stores—Bijouteries.....	9	9	1
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	2		
30 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	3	4	1
31 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	1	(x)	(x)
32 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	3	3	-
33 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
34 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	3	3	-
35 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	22	18	-
36 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	3	3	-

Tableau 2.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	£	\$	
43	5	33,700	4	—	1,000	429,600	99,100	1
8	1	6,400	1	—	300	85,300	47,200	2
17	2	12,700	—	—	—	244,400	37,400	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
33	6	47,400	3	1	1,400	406,200	113,400	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
8	1	8,500	1	—	300	41,100	11,000	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
1	—	700	1	—	400	7,000	1,500	11
5	1	9,700	1	1	700	83,800	24,800	12
25	29	28,400	—	1	100	141,900	6,100	13
8	13	6,900	—	—	—	56,100	2,900	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
11	7	15,400	—	—	—	31,200	1,500	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
1	—	1,200	—	1	100	7,000	200	18
5	3	2,900	—	—	—	12,200	100	19
130	40	158,300	35	1	9,900	1,840,800	396,300	20
9	1	9,200	3	—	700	138,000	28,400	21
16	6	18,300	4	—	700	307,100	48,200	22
6	—	4,500	5	—	600	116,200	12,300	23
1	—	500	1	—	100	11,000	4,800	24
22	2	32,900	7	—	4,900	477,700	29,600	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
24	14	30,800	2	—	400	352,600	156,500	27
6	5	6,500	—	—	—	20,100	2,500	28
15	3	13,300	—	—	—	97,600	66,500	29
5	4	5,800	—	—	—	68,500	13,800	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
2	2	3,100	—	1	200	29,200	7,300	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
1	1	1,200	—	—	—	13,700	3,200	34
21	1	30,700	—	—	—	174,500	20,500	35
—	1	300	—	—	—	5,700	1,300	36

Table 3.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business
RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
			\$	\$
1	Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	217	99,500	5,127,500
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	65	19,000	926,700
3	Confectionery stores—Confiseries.....	8	2,000	72,100
4	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	28	10,700	553,800
5	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	3	500	20,200
6	Meat markets—Boucheries.....	19	4,800	258,300
7	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	14	3,200	357,000
8	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	3	3,500	281,800
9	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	3	3,500	281,800
10	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	28	16,500	1,318,200
	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	11		
11	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	1	10,900	1,140,600
	Filling stations—Stations d'essence—			
12	Filling stations—Stations d'essence.....	3	1,400	45,600
13	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	2	600	26,700
14	Garages.....	7	1,800	55,300
15	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	31	16,800	752,900
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	2		
16	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	6	3,900	179,700
17	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	4	5,900	306,500
18	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	10	2,600	50,200
19	Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	5	3,600	194,200
20	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	6	2,400	126,500
21	Hardware stores—Quincailleries.....	3	1,100	28,500
22	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	10	8,800	373,900
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	1		
23	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	2	2,800	83,800

⁽¹⁾ Included in totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

⁽²⁾ Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

⁽³⁾ Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾ B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
366	340	93	183,600	767,200	623,800	10,738,600
114	117	2	2,100	76,500	89,000	1,374,100
14	14	—	—	10,400	9,100	98,200
69	70	2	2,100	40,200	53,000	862,100
8	8	—	—	4,800	6,200	127,600
17	18	—	—	20,500	18,600	242,800
92	96	17	20,900	88,900	72,300	2,060,500
7	3	15	50,900	187,700	141,700	2,304,600
3	1	—	—	21,700	29,000	281,800
42	34	10	22,800	98,000	56,200	1,676,700
14	10	5	14,700	69,500	37,700	1,413,000
2						
3	4	—	—	3,900	3,100	50,000
4	2	2	3,400	3,100	1,700	34,600
16	16	2	3,400	18,300	10,000	130,300
27	25	17	31,600	84,800	83,600	1,038,500
1	9	2	2,800	23,000	13,700	182,900
7						
5	4	10	21,200	32,200	51,300	622,500
8	8	—	—	11,600	4,900	42,600
4	4	2	3,100	16,600	11,700	148,400
9	12	6	9,200	34,200	23,000	427,300
3	4	1	1,300	6,200	9,200	84,300
8	5	5	7,800	45,400	54,600	371,600
1	2	4	4,300	10,400	14,200	83,800
2						

(¹) Dans les totaux se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(²) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(³) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business-Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	12	7,800	96,000
2 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	5	3,100	56,100
3 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL ...	47	21,400	890,900
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	3	2,100	165,100
5 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	2	400	85,000
6 Drug stores—Pharmacies.....	14	6,400	265,900
7 Jewellery stores—Bijouteries.....	5	2,500	65,200
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie— News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	2	3,500	67,300
8 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	2		
9 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	2	600	12,900
10 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaées).....	6	1,300	129,900

Tableau 3.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported(?)							
B. Frais généraux déclarés(?)							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
7	7	—	—	7,800	7,700	62,290	1
3	3	—	—	1,200	2,600	15,200	2
59	40	21	38,300	143,600	94,800	1,419,500	3
4	2	1	4,000	11,600	10,900	231,900	4
5	5	1	5,000	36,100	17,400	396,700	5
18	10	12	17,600	29,700	31,800	341,600	6
6	4	3	5,600	11,700	7,700	84,800	7
1							
2	1	2	2,800	5,800	4,000	52,900	8
3	3	—	—	1,200	1,100	13,700	9
8	4	—	—	30,700	7,900	136,600	10

Table 4.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	851	13,774	446	759
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100-00	100-00	52-41	5-51
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	316	2,132	203	365
4 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	7	7	7	7
5 Confectionery stores—Confiseries.....	33	142	23	34
6 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	204	1,416	131	244
7 Combination stores—Magasins combinés—				
8 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	13	147	5	12
9 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	7	85	1	1
10 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—				
11 Meat markets—Boucheries.....	42	320	26	50
12 Fish markets—Poissonneries.....	6	9	6	9
13 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	168	3,253	32	94
14 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	146	3,062	24	64
15 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	22	191	8	29
16 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	8	2,305	2	1
17 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	76	1,961	34	65
18 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	21	1,609	—	—
19 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	3	12	2	4
20 Filling stations—Stations d'essence—				
21 Filling stations—Stations d'essence.....	11	69	6	5
22 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	6	61	2	4
23 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	6	36	3	4
24 Garages.....	29	175	21	48
25 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	52	1,299	26	34
26 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—				
27 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	2			
28 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	7	184	2	6
29 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	6	798	—	—
30 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—				
31 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes..	2			
32 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	1	50	—	—
33 Millinery stores—Magasins de modes.....	5	9	4	3
34 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	24	64	20	25
35 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	5	194	—	—
36 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	11	430	4	8
37 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	13	406	6	10

⁽¹⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.⁽²⁾ In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 4.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
135	911	120	1,679	54	1,242	41	1,469	30	1,919	16	2,248	9	3,548
15-86	6-61	14-10	12-19	6-34	9-02	4-82	10-66	3-52	13-93	1-88	16-32	1-07	25-76
58	398	32	406	11	259	7	237	4	(x)	1	(x)	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	43	3	38	1	26	-	-	-	-	-	-	-	-
37	256	20	254	7	163	6	189	2	(x)	1	(x)	-	-
4	27	2	22	1	20	-	-	1	65	-	-	-	-
1	5	4	55	1	24	-	-	-	-	-	-	-	-
10	66	3	37	1	25	1	48	1	93	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	240	46	626	21	467	14	489	14	870	4	468	-	-
31	203	40	546	19	422	14	489	14	870	4	468	-	-
6	37	6	80	2	45	-	-	-	-	-	-	-	-
1	5	-	-	-	-	-	-	-	-	3	453	2	1,846
10	69	12	185	6	135	3	96	4	241	5	722	2	447
1	8	4	64	4	94	1	33	4	241	5	722	2	447
1	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	19	1	15	-	-	1	30	-	-	-	-	-	-
2	13	1	11	-	-	1	33	-	-	-	-	-	-
2	14	1	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	8	5	77	2	42	-	-	-	-	-	-	-	-
7	55	6	98	4	98	4	155	2	109	1	(x)	2	(x)
1	10	1	17	3	72	1	30	1	50	-	-	-	-
-	-	3	47	-	-	-	-	-	-	1	(x)	2	(x)
2	16	-	-	-	-	1	34	-	-	-	-	-	-
1	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	24	1	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	1	18	1	26	2	91	1	59	-	-	-	-
-	-	-	-	3	79	2	(x)	1	(x)	-	-	1	(x)
1	8	1	11	3	72	1	(x)	-	-	-	-	1	(x)

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 4.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
		Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	19	142	13	35
2	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL....	185	1,841	123	142
3	Farm implements—Instruments aratoires.....	93	138	90	73
4	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers— Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc).....	7	307	2	5
5	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	3	116	—	—
6	Harness shops—Selleries.....	6	11	5	4
7	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace— Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	7	478	2	6
8	Ice dealers—Marchands de glace.....	2	6	2	6
9	Drug stores—Pharmacies.....	20	353	1	1
10	Florists—Fleuristes.....	3	20	1	3
11	Jewellery stores—Bijouteries.....	9	98	1	2
12	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	5	69	1	1
13	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	3	29	1	4
14	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	3	14	1	1
15	Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	22	175	16	36
16	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	3	6	3	6

Table 5.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
 [An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 5.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, par types d'opération
 [Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	851	1,127	874,400	13,773,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	792	821	560,900	10,032,400	72.84
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	14	156	184,600	2,283,800	16.58
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	67	50,000	726,300	5.27
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	24	33,100	140,800	1.03
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	21	17,400	243,100	1.76
National chains—Chaînes nationales.....	3	31	22,400	289,400	2.10
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	21	—	—	43,100	0.31
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	7	6,000	14,800	0.11
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	3	29	19,500	281,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	168	200	132,100	3,253,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	160	152	99,300	2,821,800	86.74
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	48	32,800	431,400	13.26
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure...	33	43	38,200	248,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	33	43	38,200	248,300	100.00
Women's apparel and accessories stores ⁽¹⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽¹⁾	3	3	1,400	49,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	3	3	1,400	49,500	100.00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	5	19	18,000	194,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	5	19	18,000	194,200	100.00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	4	9	8,500	41,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	204	88	49,400	1,415,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	200	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	20	13	6,000	231,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	20	13	6,000	231,700	100.00
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	18	54	28,400	140,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	18	54	28,400	140,800	100.00
Filling stations—Stations d'essence.....	23	12	9,100	165,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	23	12	9,100	165,400	100.00
Drug stores—Pharmacies.....	20	38	30,800	352,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	19	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Exclusive of millinery stores.

(1) Magasins de modes non compris.

(2) Exclusive of cafes with groceries.

(2) Cafés avec épiceries non compris.

Table 6.—PRINCE EDWARD ISLAND—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 6.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	300	\$5,981,500	\$2,360,200	39.46	\$156,500
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	2,184,200	1,362,100	62.36	77,600
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	7	523,300	368,800	70.47	-
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	5	16,300	8,600	52.76	-

Table 7.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
		Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
	Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1	Number of stores—Nombre de magasins.....	406	—	86	—	55	—
2	Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100.00	—	21.17	—	13.55	—
3	Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	9,751	—	1,045	—	708
4	Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	10.72	—	7.26
	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5	Confectionery stores—Confiseries.....	20	114	13	70	2	26
6	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	102	945	26	374	18	167
7	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	8	125	1	5	1	12
8	Meat markets—Boucheries.....	16	227	1	5	2	13
	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉ- RAUX DE CAMPAGNE—						
9	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Maga- sins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	87	2,358	7	63	11	257
10	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	12	138	1	25	2	17
	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
11	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	12	917	1	19	—	—
12	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	3	52	1	11	—	—
13	Garages.....	19	109	4	8	—	—
	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
14	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	9	15	4	8	—	—
15	Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	3	122	1	45	—	—
	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—						
16	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	4	270	—	—	—	—
17	Drug stores—Pharmacies.....	11	221	1	15	5	94
18	Jewellery stores—Bijouteries.....	7	91	1	30	4	47

⁽¹⁾ All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. This table includes only those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales.

Tableau 7.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
49	—	47	—	46	—	47	—	19	—	27	—	16	—	14	—
12-07	—	11-58	—	11-33	—	11-58	—	4-68	—	6-65	—	3-94	—	3-45	—
—	724	—	601	—	1,504	—	767	—	711	—	2,520	—	539	—	631
—	7-43	—	6-16	—	15-44	—	7-87	—	7-28	—	25-85	—	5-52	—	6-47
4	16	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	47	17	104	11	43	10	111	2	12	5	52	3	37	—	—
1	20	—	—	1	5	1	3	—	—	2	73	1	7	—	—
3	15	—	—	1	4	6	162	2	27	—	—	—	—	1	1
8	167	14	263	12	348	15	381	8	360	9	494	2	21	1	6
2	15	3	41	2	12	—	—	—	—	2	27	—	—	—	—
2	177	—	—	3	314	1	10	—	—	3	140	—	—	2	257
—	—	1	33	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—
5	22	3	23	4	27	1	2	2	27	—	—	—	—	—	—
1	1	2	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	59	—	—	1	18	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	1	79	1	110	1	77
5	112	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(¹) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 8.—PRINCE EDWARD ISLAND—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930**Tableau 8.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930**

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
	\$	
Total repair and service receipts reported.....	139,200	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et réparation—
Custom tailors and made-to-measure clothing...	3,100	Tailleurs et vêtement sur mesure.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	91,700	Marchands d'automobiles.
Garages.....	40,000	Garages.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Radio and music stores.....	6,200	Magasins de radio et de musique.
All other retail stores.....	4,600	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	12,900	Bijouteries.
Not otherwise specified.....	30,700	Services divers.
(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.		
(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indique l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.		

Table 9.—PRINCE EDWARD ISLAND—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930**Tableau 9.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930**

Retail Merchandise Establishments — Etablissements de ventes au détail	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux con- sommateurs	Wholesale Establishments — Etablissements de gros
Kind of business—Genre de commerce			Kind of business—Genre de commerce
Total.....	\$86,900	\$739,800	Total.
Meat markets—Boucheries.....	25,000	-	Meats and provisions—Viandes et provisions.
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	-	11,200	Dairy and poultry products—Produits laitiers et œufs.
Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	14,200	-	Dry goods and apparel—Vêtement et lingerie.
Automobile dealers—Distributeurs d'automobiles.....	35,500	-	Automobiles and other motor vehicles—Automobiles et autres véhicules automobiles.
Hardware stores—Quincailleries.....	-	182,600	Hardware—Quincaillerie.
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers..	-	537,300	Farm supplies—Articles pour la ferme.
Not otherwise specified—Divers.....	12,200	8,700	Not otherwise specified—Divers.

Table 10.—PRINCE EDWARD ISLAND—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization**Tableau 10.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements**

	Number of stores Nombre de ma- gasins	Full-time employees Personnel à temps entier			Total sales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Total des ventes
Total.....	851	732	395	\$874,400	\$13,773,700
Individual proprietorships—Particuliers.....	726	278	169	286,300	5,706,400
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	68	129	34	130,400	2,427,100
Corporations—Compagnies incorporées.....	57	325	192	457,700	5,640,200

Table 11.—PRINCE EDWARD ISLAND—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930
 Tableau 11.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Total sales — Total des ventes	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital invested (including stocks on hand) — Capital engagé (inclus stocks en magasin)
		\$	\$	\$
Total	851	13,773,700	3,359,400	7,393,600
Food group—Groupe de l'alimentation.....	316	2,132,100	251,700	748,600
County general stores—Magasins généraux de campagne.....	168	3,253,200	1,062,300	2,014,900
General merchandise group—Groupe des marchandises générales....	8	2,304,900	678,200	1,376,100
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	76	1,960,700	263,000	750,300
Apparel group—Groupe du vêtement.....	52	1,298,600	488,000	860,100
Building materials group—Groupe des matériaux de construction....	11	429,600	99,100	373,200
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	13	406,200	113,400	224,700
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	19	141,900	6,100	65,900
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	185	1,840,800	396,300	976,700
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main....	3	5,700	1,300	3,100

Table 12.—PRINCE EDWARD ISLAND—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over

Tableau 12.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
TOTAL, PRINCE EDWARD ISLAND —TOTAL, ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD	88,038	851	732	395	874,400	13,773,700	3,359,400
Kings	19,147	179	69	31	64,500	1,726,000	473,800
Souris.....	1,063	17	20	7	14,500	270,200	116,300
Remainder of county.....	18,084	162	49	24	50,000	1,455,800	357,500
Autres.....							
Prince	31,500	272	250	118	313,800	5,118,000	1,365,300
Summerside.....	3,759	61	142	78	214,900	2,845,500	726,900
Remainder of county.....	27,741	211	108	40	98,900	2,272,500	638,400
Autres.....							
Queens	37,391	400	413	246	496,100	6,929,700	1,520,300
Charlottetown.....	12,361	221	384	225	471,500	5,823,500	1,214,900
Remainder of county.....	25,030	179	29	21	24,600	1,106,200	305,400
Autres.....							

Tableau 13.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage.	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments agricoles	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
9 184	6 798	8 59	24 64	5 194	4 85	3 244	4 100	1 (x)	4 41	5 16	3 84	19 142	93 138	16 434	9 483	20 353	3 14	47 425	1
(x) 1	(x) 1	(x) 3	8 6	-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	(x) 2	29 24	3 36	-	3 23	-	7 32	2
(x) 1	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	1 3	
-	(x) 1	(x) 3	(x) 7	-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 28	3 36	-	3 23	(x)	6 (x)	4
(x) 3	(x) 1	(x) 2	6 13	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 3	-	8 24	33 28	8 164	(x) 1	8 98	-	13 106	5
(x) 2	-	(x) 1	(x) 2	-	(x) 1	-	(x) 1	-	-	(x) 1	-	5 21	2 (x)	-	(x)	4 57	-	8 74	6
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 4	-	-	(x) 1	-	-	-	(x)	-	3 4	31 (x)	8 164	1 (x)	4 40	-	5 32	7
5 145	4 769	3 40	10 45	5 194	3 (x)	2 (x)	3 (x)	1 (x)	3 (x)	2 (x)	3 84	9 116	31 86	5 234	8 (x)	9 232	3 14	27 286	8
5	4	3	6	5	3	2	3	1	2	2	3	9	6	3	(x)	9	2	22	9
145	769	40	41	194	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	84	116	73	(x)	(x)	232	(x)	273	10
-	-	-	4	-	-	-	-	-	(x)	-	-	-	13	(x)	-	-	(x)	13	

Table 14.—PRINCE EDWARD ISLAND—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Grocery stores (without meat)— Stores, 204: Sales, \$1,415,900. (Commodity coverage, 17·2%)		Épiceries (sans rayon de viandes)— Magasins, 204: Ventes, \$1,415,900. (Couvrant 17·2% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3·8	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	5·0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	2·8	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	5·7	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	4·8	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	6·5	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	9·6	Beurre et fromage.
Eggs.....	0·5	Œufs.
Lard.....	5·4	Saindoux.
Flour.....	7·6	Farine.
Sugar.....	7·3	Sucre.
Salmon, canned.....	0·9	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	16·2	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	1·4	Viandes, y compris les volailles.
Grain and feed.....	3·8	Grain et provende.
Hardware.....	1·2	Ferronnerie.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	2·8	Savon.
Other household supplies.....	3·3	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	8·6	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	2·8	Papeterie, livres et magazines.
Grocery stores with meats— Stores, 13: Sales, \$146,500. (Commodity coverage, 44·4%)		Épiceries avec rayon de viandes— Magasins, 13: Ventes, \$146,500. (Couvrant 44·4% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1·5	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1·2	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0·9	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0·9	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0·3	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0·8	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	7·7	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	9·2	Beurre et fromage.
Eggs.....	2·3	Œufs.
Lard.....	1·8	Saindoux.
Flour.....	6·9	Farine.
Sugar.....	10·8	Sucre.
Salmon, canned.....	0·5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	31·9	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	18·4	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	1·5	Lait et crème, fluide.
Household supplies.....	3·1	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	0·1	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0·2	Papeterie, livres et magazines.
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)— Stores, 146: Sales, \$3,061,900. (Commodity coverage, 37·9%)		Magasins généraux de campagne (épiceries, nouveautés et vêtement)— Magasins, 146: Ventes, \$3,061,900. (Couvrant 37·9% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0·1	Vêtements pour enfants.
Hosiery.....	0·3	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0·1	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0·2	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0·3	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0·1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).

Note:—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—Suite
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		Magasins généraux de campagne (épiceries, nouveautés et vêtement)—Suite
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	0.8	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.2	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	0.4	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	0.1	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	0.9	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.3	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Iron and other metal building materials.....	0.1	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc..	0.1	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Cameras and photographic supplies.....	0.1	Appareils photographiques et fournitures.
Caskets and undertakers' supplies.....	0.5	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.8	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	0.3	Complets.
Overcoats.....	0.2	Pardessus.
Hats and caps.....	0.3	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	0.7	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.1	Autre confection.
Work clothing.....	0.9	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.2	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	1.3	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—	6.9	Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1.6	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.5	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.1	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.5	Rayon et celanèse.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.5	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.7	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.7	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.7	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies..	0.2	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	2.9	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0.7	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.7	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.6	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen and ready-to-serve foods.....	0.2	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.2	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	3.6	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	1.1	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.1	Œufs.
Lard.....	1.1	Saindoux.
Flour.....	10.0	Farine.
Sugar.....	4.1	Sucre.
Salmon, canned.....	0.2	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	16.8	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	1.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.2	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.2	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	3.8	Charbon.
Fuel oil.....	0.4	Huile, combustible
Furniture.....	0.3	Meubles.
Gasoline.....	3.7	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	3.5	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.2	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	4.8	Autre ferronnerie.

NOTE:—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relevées et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être vus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans de tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises énumérées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour-cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—PRINCE EDWARD ISLAND—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—Fin
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		Magasin général de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Fin
Hay, grain and feed.....	3.1	Foin, grain et provende.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.1	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.2	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.4	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0.4	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.8	Savon.
Other household supplies.....	0.6	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0.1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	1.3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	1.2	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0.3	Vitre.
Painters' supplies.....	0.1	Fournitures de peintres.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	1.2	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1.0	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0.7	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.4	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1.6	Chaussures en caoutchouc.
Smokers' supplies.....	0.2	Fournitures de fumeurs.
Stationery, books and magazines.....	0.4	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas)	0.2	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Tire, tubes and tire accessories.....	0.4	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	0.1	Articles et préparations de toilette.
Wall paper.....	0.3	Papier-tenture.
Country general stores (groceries with other merchandise)—		Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—
Stores, 22: Sales, \$191,300.		Magasins, 22: Ventes, \$191,300.
(Commodity coverage, 14.0%)		(Couvrant 14.0% des marchandises)
Building materials.....	0.7	Matériaux de construction.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Candy, confectionery and nuts.....	0.7	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	4.5	Fruits et légumes, frais.
Lard.....	3.0	Saindoux.
Flour.....	11.9	Farine.
Sugar.....	9.0	Sucre.
Salmon, canned.....	0.4	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	34.0	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	0.4	Viandes, y compris les volailles.
Fuel.....	0.4	Combustibles.
Gasoline.....	9.7	Gazoline.
Hardware.....	14.2	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	1.9	Foin, grain et provende.
Household supplies.....	1.7	Fourniture de ménage.
Oils and greases.....	0.7	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	1.1	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Rubber footwear.....	1.5	Chaussures en caoutchouc.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	3.4	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Wall paper.....	0.4	Papier-tenture.
Wire fencing, gates and posts.....	0.4	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—		Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00—
Stores, 3: Sales, \$251,500.		Magasins, 3: Ventes, \$251,500.
(Commodity coverage, 96.2%)		(Couvrant 96.2% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	1.9	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	2.4	Chapeaux.
Hosiery.....	10.7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	3.0	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	2.2	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1.7	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	3.1	Appareils et fournitures, électriques.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	5.3	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions.....	11.0	Lingerie et articles de fantaisie.

Tableau 14.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ-
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Con.		RALES—Fin
Food and kindred products—		Bazars, magasins de 5 et 10 cents, Jusqu'à \$1.00—Fin
Bakery products, fresh.....	0.4	Aliments et produits divers—
Candy, confectionery and nuts.....	6.4	Produits de la boulangerie, frais.
Other food products.....	0.7	Bonbons, confiserie et noix.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.3	Autres produits alimentaires.
		Ventes au comptoir des rafraîchissements et
		crème à la glace.
Hardware.....	7.3	Ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
China, glassware, crockery, etc.....	9.1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	4.6	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	2.4	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	2.4	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery (mainly costume).....	3.7	Bijouterie (nouveautés).
Leather goods.....	0.6	Articles en cuir.
Musical instruments and accessories.....	0.8	Instruments de musique et accessoires.
Receipts from sale of meals.....	2.2	Recettes provenant des repas.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	1.1	Graines, bulbes, plants, etc.
Stationery, books and magazines.....	5.9	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles and preparations.....	7.0	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	3.8	Jouets et jeux.
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers—		Marchands d'automobiles—
Stores, 15: Sales, \$1,216,500.		Magasins, 18: Ventes, \$1,216,500.
(Commodity coverage, 72.0%)		(Couvrant 72.0% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and acces-		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et acces-
sories—		soires—
Passenger automobiles, new.....	63.7	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	12.5	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	4.8	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	0.7	Automobiles et camions pour le commerce,
		usagés.
Tractors, farm and other.....	0.1	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and		Pièces et accessoires (excepté les pneus et batte-
batteries).....	5.9	ries).
Tires and tubes.....	1.4	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.	4.1	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distri-
		buteurs.
Gasoline.....	0.5	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.2	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.4	Radios et accessoires.
Service.....	5.5	Service.
Garages—		Garages—
Stores, 29: Sales, \$175,000.		Magasins, 29: Ventes, \$175,000.
(Commodity coverage, 18.9%)		(Couvrant 18.9% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes		Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les
and batteries).....	20.9	pneus et batteries).
Batteries, storage.....	2.1	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	58.2	Gazoline.
Oils and greases.....	5.5	Huiles et graisses.
Service.....	7.3	Service.
Tires and tubes.....	6.0	Pneus.
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Family clothing stores—		Vêtement pour toute la famille—
Stores, 6: Sales, \$797,500.		Magasins, 6: Ventes, \$797,500.
(Commodity coverage, 91.5%)		(Couvrant 91.5% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et
children's—	43.3	enfants—
Children's wear.....	0.7	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3.8	Chapeaux.
Hosiery.....	9.1	Bas.
Coats, suits and dresses.....	22.4	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	7.3	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Clothing and furnishings, men's and boys'—	32.2	Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	9.0	Complets.
Overcoats.....	6.0	Pardessus.
Hats and caps.....	1.8	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	14.5	Sous-vêtements, bas et chemises.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	3.0	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	1.2	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.8	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	2.4	Rayon et celanese.
Silk and velvet piece goods.....	2.4	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	2.8	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).

Table 14.—PRINCE EDWARD ISLAND—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Family clothing stores—Con.		Vêtement pour toute la famille—Fin
Furs and fur goods.....	2.5	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—	7.1	Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	1.8	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	1.1	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.3	Lits, matelas, sommiers, etc.
Other home furnishings.....	3.9	Autres fournitures de maison.
Miscellaneous merchandise.....	2.3	Marchandises diverses.
OTHER RETAIL STORES		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Coal and wood yards (including ice)—		Cours à charbon et bois (comprenant glace)—
Stores, 7: Sales, \$477,700.		Magasins, 7: Ventes, \$477,700.
(Commodity coverage, 41.9%)		(Couvant 41.9% des marchandises)
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	87.0	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	13.0	Bois, coke et autres combustibles.
Drug stores—		Pharmacies—
Stores, 20: Sales, \$352,600.		Magasins, 20: Ventes, \$352,600.
(Commodity coverage, 33.4%)		(Couvant 33.4% des marchandises)
Bottled beverages.....	0.4	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies.....	6.6	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts.....	6.0	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies..	13.6	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	21.0	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	28.0	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	1.3	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	1.0	Produits pharmaceutiques.
Service (photo-finishing).....	3.1	Service (finissage de pellicules).
Soda fountain sales, ice cream, lunches.....	1.8	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace, repas.
Stationery, books and magazines.....	1.2	Papeterie, livres et magazines.
Surgical, dental and hospital supplies.....	1.0	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	13.2	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	1.8	Articles de toilette.

Table 15.—CHARLOTTETOWN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 15.—CHARLOTTETOWN—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	221	609	\$ 471,500	\$ 5,823,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	201	494	352,700	4,572,600	78-52
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	44	53,400	641,300	11-01
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	33	37,000	301,600	5-18
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	3	31	22,400	289,400	4-97
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	7	6,000	18,600	0-32
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	2	(x)	(x)	(x)	100-00
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	100-00
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure..	11	33	30,500	185,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	11	33	30,500	185,800	100-00
Women's apparel and accessories stores ⁽¹⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽¹⁾	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	5	19	18,000	194,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	5	19	18,000	194,200	100-00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)	(x)	100-00
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)..	60	60	36,100	774,100	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	57	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	8	10	4,300	136,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	8	10	4,300	136,600	100-00
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	9	48	25,500	115,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	9	48	25,500	115,800	100-00
Filling stations—Stations d'essence.....	6	9	7,600	99,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	6	9	7,600	99,200	100-00
Drug stores—Pharmacies.....	9	25	23,800	232,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	8	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Exclusive of millinery stores.⁽¹⁾ Magasins de modes non compris

Table 16.—CHARLOTTETOWN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	221	219	25
2	FOOD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DE L'ALIMENTATION⁽¹⁾.....	99	86	16
3	Bakeries and bakery products ⁽²⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽²⁾ ..	5	4	1
4	Confectionery stores—Confiseries.....	11	8	3
5	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	60	53	8
6	Combination stores—Magasins combinés—			
7	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	5	5	—
8	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	3	3	—
9	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	14	12	4
9	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	4	2	—
10	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	2	(x)	(x)
11	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00	2	(x)	(x)
12	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	20	20	—
13	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	10	8	—
14	Tire shops—Boutiques de pneus.....	2	(x)	(x)
15	Filling stations—Stations d'essence.....	6	7	—
16	Garages.....	2	(x)	(x)
17	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	23	33	6
18	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et linge- rie (hommes et garçons).....	5	8	—
19	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	4	11	2
20	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires.....	3	—	4
21	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	6	6	—
22	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	5	8	—
23	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	8	14	—
24	Hardware stores—Quincailleries.....	3	5	—
25	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
26	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	1	(x)	(x)
27	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	2	(x)	(x)
28	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	8	8	1
29	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAU- RANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	9	11	1
30	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
31	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	2	(x)	(x)
32	Lunch rooms—Salles à goûter.....	1	(x)	(x)
33	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	4	4	—
34	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	2	(x)	(x)
34	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	48	43	1
35	Farm implements—Instruments aratoires.....	6	4	—
36	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	3	2	—
37	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace....	8	10	—
38	Drug stores—Pharmacies.....	9	9	—
39	Florists—Fleuristes.....	2	(x)	(x)
40	Jewellery stores—Bijouteries.....	6	4	1
41	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	3	2	—
42	Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outil- lage de bureau, école et magasin.....	1	(x)	(x)
43	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	2	(x)	(x)
44	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
45	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	2	(x)	(x)
46	Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons)...	5	4	—
47	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	2	2	—

(1) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

(2) Not including bakeries reporting to the Census of Industry.

Tableau 16.—CHARLOTTETOWN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération								
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
384	225	\$ 471,500	36	31	\$ 16,000	5,823,500	1,214,900	1
57	51	66,800	1	1	400	1,210,900	96,200	2
1	—	700	—	—	—	6,100	—	3
3	13	7,900	—	1	200	73,900	6,600	4
29	31	36,100	—	—	—	774,100	71,900	5
3	4	3,300	—	—	—	83,600	5,200	6
3	—	1,000	—	—	—	53,000	3,900	7
18	3	17,800	1	—	200	218,200	8,600	8
4	23	19,000	—	23	2,200	278,100	49,500	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
63	11	64,600	7	1	1,300	945,000	162,800	12
43	8	46,900	1	—	300	799,400	158,700	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
8	1	7,600	1	1	200	99,200	2,500	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
69	72	89,800	2	5	3,000	1,188,600	447,100	17
15	1	18,500	—	—	—	144,800	42,400	18
34	53	40,400	1	4	2,600	768,600	259,200	19
1	1	900	—	1	200	40,000	4,500	20
9	8	12,000	—	—	—	41,000	9,300	21
10	9	18,000	1	—	200	194,200	131,700	22
42	5	32,700	3	—	700	393,900	95,600	23
8	1	6,400	—	—	—	81,900	46,200	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27
28	5	45,100	1	1	700	389,600	103,700	28
20	28	25,500	—	—	—	115,800	5,000	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
11	7	15,400	—	—	—	31,200	1,500	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
101	29	127,700	22	—	7,700	1,297,600	263,200	34
8	1	8,700	2	—	500	72,800	26,400	35
12	5	15,200	—	—	—	233,300	34,600	36
21	2	32,300	20	—	7,200	477,400	29,600	37
18	7	23,800	—	—	—	232,300	90,200	38
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	39
13	3	10,800	—	—	—	68,200	48,900	40
5	2	4,300	—	—	—	45,000	8,900	41
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	42
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	43
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	44
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	45
14	1	20,900	—	—	—	84,600	9,800	46
—	1	300	—	—	—	4,000	800	47

(1) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

(2) Non compris les boulangeries faisant rapport au Recensement de l'Industrie.

Table 17.—PRINCE EDWARD ISLAND—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	78	95	9
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	27	23	4
3	Confectionery stores—Confiseries.....	7	6	1
4	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	15	13	3
4	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	1		
5	Meat markets—Boucheries.....	4	4	—
6	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	4	5	1
7	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	4	17	—
8	Department stores—Magasins à rayons.....	2	(x)	(x)
9	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	1	(x)	(x)
10	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)
11	AUTOMOTIVE GROUP⁽²⁾—GROUPE DE L'AUTOMOBILE⁽²⁾.....	11	15	—
12	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	6	7	—
13	Garages.....	3	4	—
14	APPAREL GROUP⁽²⁾—GROUPE DU VÊTEMENT⁽²⁾.....	7	7	—
15	Men's and boys clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	3	3	—
16	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure..	3	3	—
17	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	2	(x)	(x)
18	Hardware stores—Quincailleries.....	1	(x)	(x)
19	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	1	(x)	(x)
20	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	1	(x)	(x)
21	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	6	5	1
22	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	15	16	3
23	Farm implements—Instruments aratoires.....	3	3	—
24	Drug stores—Pharmacies.....	4	4	—
25	Florists—Fleuristes.....	1	(x)	(x)
26	Jewellery stores—Bijouteries.....	2	(x)	(x)
27	New dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	1	(x)	(x)
28	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	1	(x)	(x)
29	Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)..	3	2	—
30	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	1	(x)	(x)

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 17.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
162	85	229,400	22	3	13,000	3,115,700	843,200	1
12	10	13,000	1	1	300	216,300	23,100	2
1	4	2,500	1	1	300	37,700	4,800	3
8	6	7,700	—	—	—	148,300	17,700	4
3	—	2,800	—	—	—	30,300	600	5
6	6	5,900	—	—	—	74,600	33,200	6
95	57	156,700	11	—	9,800	2,026,800	637,700	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
27	3	29,600	7	—	1,900	577,400	76,100	11
19	3	22,900	7	—	1,900	507,300	69,500	12
7	—	5,900	—	—	—	41,000	4,000	13
5	4	7,700	—	1	100	57,300	24,700	14
3	1	4,400	—	1	100	38,100	19,000	15
2	2	2,800	—	—	—	10,700	1,900	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	20
5	1	2,900	—	—	—	21,200	400	21
11	4	12,900	2	1	600	132,800	45,700	22
—	—	—	—	—	—	2,000	—	23
5	1	4,100	2	—	400	57,200	27,000	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
3	—	4,200	—	—	—	19,800	2,400	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.⁽²⁾ Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 18.—PRINCE EDWARD ISLAND—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 18.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	78	247	229,400	3,115,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	70	115	77,400	1,193,800	38.32
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	124	144,100	1,870,100	60.02
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Provincial chains—Chaines provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaines sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	4	12	5,900	74,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	4	12	5,900	74,600	100.00
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure..	6	8	7,200	48,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	6	8	7,200	48,800	100.00
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes)..	15	14	7,700	143,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	14	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaines sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	6	6	2,900	21,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	6	6	2,900	21,200	100.00
Filling stations—Stations d'essence.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Drug stores—Pharmacies.....	4	6	4,100	57,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	4	6	4,100	57,200	100.00

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

Table 19.—PRINCE EDWARD ISLAND—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 19.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	552	271	173,500	4,834,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	521	212	130,800	4,266,000	88.24
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	55	37,100	498,700	10.32
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	17	(x)	(x)	(x)	(x)
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	164	188	126,200	3,178,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	156	140	93,400	2,747,200	86.43
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	48	32,800	431,400	13.57
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure...	16	2	500	13,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	16	2	500	13,700	100.00
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	129	14	5,600	498,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	129	14	5,600	498,300	100.00
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épicerie et viandes).....	11	3	1,700	90,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	11	3	1,700	90,300	100.00
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽³⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	3	—	—	3,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	3	—	—	3,800	100.00
Filling stations—Stations d'essence.....	15	2	700	37,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	15	2	700	37,100	100.00
Drug stores—Pharmacies.....	7	7	2,900	63,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	7	7	2,900	63,100	100.00

(1) Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries.

(1) Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie non compris.

Table 20.—PRINCE EDWARD ISLAND—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	552	558	43
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	190	181	20
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	2	(x)	(x)
4 Confectionery stores—Confiseries.....	15	13	2
5 Milk dealers—Laiteries.....	1	(x)	(x)
6 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	129	121	16
Combination stores—Magasins combinés—			
7 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	7	6	1
8 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	4	4	-
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
9 Meat markets—Boucheries.....	26	28	-
10 Fish markets—Poissonneries.....	4	4	-
11 Market stalls—Stalles de marché.....	2	(x)	(x)
12 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	164	188	12
13 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	142	164	12
14 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	22	24	-
15 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	45	44	1
16 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	5	4	-
Filling stations—Stations d'essence—			
17 Filling stations—Stations d'essence.....	8	8	1
18 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	3	3	-
19 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	4	4	-
20 Garages.....	24	24	-
21 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	22	18	6
22 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	1	(x)	(x)
23 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	2	(x)	(x)
24 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires.....	4	-	5
25 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	15	15	1
26 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	4	4	-
27 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	4	1	3
28 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	122	121	1
29 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	84	84	-
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
30 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	4	3	-
31 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	3	4	-
32 Harness shops—Selleries.....	6	6	-
33 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	1	(x)	(x)
34 Drug stores—Pharmacies.....	7	8	1
35 Jewellery stores—Bijouteries.....	1	(x)	(x)
36 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	1	(x)	(x)
37 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	1	(x)	(x)
38 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	14	12	-

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Included in totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 20.—ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

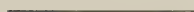
NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
186	85	173,500	67	23	17,200	4,834,500	1,301,300	1
15	7	9,100	4	6	1,600	704,900	132,400	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	200	30,100	4
8	6	5,600	1	4	800	498,300	112,100	5
2	1	1,700	1	1	200	58,100	8,600	6
—	—	—	2	—	400	32,200	2,200	7
5	—	1,800	—	—	—	75,800	4,100	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4,100	100	9
124	64	126,200	45	14	11,700	3,178,600	1,029,100	10
121	62	123,700	40	13	10,900	2,987,300	967,700	11
3	2	2,500	5	1	800	191,300	61,400	12
24	2	16,200	5	—	1,100	438,300	24,100	13
11	2	10,400	1	—	300	302,100	15,200	14
—	—	—	—	—	—	18,600	400	15
1	—	400	1	—	200	9,400	600	16
1	—	300	—	—	—	9,100	600	17
11	—	5,100	3	—	600	96,800	6,800	18
—	4	1,700	—	2	400	52,700	16,200	19
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	20
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	21
—	—	—	—	1	300	10,100	2,800	22
—	2	500	—	1	100	12,500	2,300	23
4	1	1,600	2	—	700	14,300	9,400	24
—	—	—	—	1	100	4,900	700	25
18	7	17,700	11	—	1,600	410,400	87,400	26
1	—	500	1	—	200	63,200	2,000	27
4	1	3,100	4	—	700	73,800	13,600	28
6	—	4,500	5	—	600	116,200	12,300	29
1	—	500	1	—	100	11,000	4,800	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
1	6	2,900	—	—	—	63,100	39,300	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35
4	—	5,600	—	—	—	70,100	8,300	36
								37
								38
								39
								40
								41
								42
								43
								44
								45
								46
								47
								48
								49
								50

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Dans les totaux se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

NOVA SCOTIA



NOUVELLE-ÉCOSSE

LIST OF TABLES

NOVA SCOTIA

(Population 512,846)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	211
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	212
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, By Kinds of Business.....	218
Table 4—Types of Operation.....	224
Table 5—Sales By Size of Business.....	226
Table 6—Credit Business.....	232
Table 7—Credit Business, by Types of Operation.....	236
Table 8—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers.....	236
Table 9—Forms of Organization.....	236
Table 10—Repair and Service Receipts.....	237
Table 11—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	237
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, By Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	238
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	240
Table 14—Sales by Commodities.....	246

HALIFAX

(Population 59,275)

Table 15—Types of Operation.....	259
Table 16—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	260

COMBINED CITIES

(Population 43,795)

Table 17—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined.....	264
Table 18—Types of Operation—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined....	268

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 120,145)

Table 19—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	270
Table 20—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	274

COMBINED RURAL AREAS

(Population 289,631)

Table 21—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	276
Table 22—Types of Operation—All Places of Less Than 1,000 Population Combined....	280

LISTE DES TABLEAUX

NOUVELLE-ÉCOSSE

(Population 512,846)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	211
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	212
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	218
Tableau 4—Types d'opération.....	224
Tableau 5—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	226
Tableau 6—Ventes à crédit.....	232
Tableau 7—Ventes à crédit, par types d'opération.....	236
Tableau 8—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	236
Tableau 9—Constitution des établissements.....	236
Tableau 10—Recettes provenant de réparations et de services.....	237
Tableau 11—Capital engagé dans le commerce de détail.....	237
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	238
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	240
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	246

HALIFAX

(Population 59,275)

Tableau 15—Types d'opération.....	259
Tableau 16—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	260

CITÉS COMBINÉES

(Population 43,795)

Tableau 17—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.....	264
Tableau 18—Types d'opération—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.....	268

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 120,145)

Tableau 19—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	270
Tableau 20—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	274

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 289,631)

Tableau 21—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	276
Tableau 22—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées..	280

Table 1.—NOVA SCOTIA—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930
 Tableau 1.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
Total	6,464	5,415	2,811	7,006,300	99,519,900	100.00
Food Group—Groupe de l'alimentation.....	2,937	1,273	556	1,288,100	24,809,500	24.94
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	862	570	240	633,400	14,513,500	14.58
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	149	408	828	1,015,600	11,438,300	11.49
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	511	1,031	77	1,271,000	16,254,400	16.33
Apparel group—Groupe du vêtement.....	460	416	429	722,800	9,141,500	9.19
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	162	325	66	406,600	4,513,000	4.53
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	146	254	71	340,700	3,380,600	3.40
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	221	152	292	215,300	1,474,500	1.48
Other retail stores—Autres magasins de détail....	968	966	251	1,096,600	13,807,400	13.87
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	48	20	1	16,200	187,200	0.19

Table 2.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins	6,464	5,838	763
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	2,937	2,540	432
Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel.— Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulange- rie ⁽¹⁾	39	27	9
Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	2	405	146
Confectionery stores—Confiseries.....	539		
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	6	6	1
Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	1	(x)	(x)
Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	201	214	3
Delicatessen stores—Charcuteries.....	2	(x)	(x)
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	15	12	4
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,562	1,304	245
Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	198	187	14
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	129	134	4
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	165	168	2
Fish markets—Poissonneries.....	44	45	-
Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires— Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	1	(x)	(x)
Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	2	(x)	(x)
Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	3	3	-
Market stalls—Stalles de marché.....	28	26	4
19 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAM- PAGNE.....	862	876	75
General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épice- ries, nouveautés et vêtement).....	711	711	65
General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	148	162	10
General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	3	3	-
23 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	149	108	30
Department stores—Magasins à rayons.....	10	7	2
Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	94	79	22
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	19	15	2
Without food departments—Sans produits alimentaires.....	4	4	-
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	22	3	4
29 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	511	493	9
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles— Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	99	104	1
Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	1	(x)	(x)
Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	1	(x)	(x)
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries— Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	8	8	-
Tire shops—Boutiques de pneus.....	7	8	-
Filling stations—Stations d'essence— Filling stations—Stations d'essence.....	60	61	1
Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	90	74	2
Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre mar- chandise.....	79	61	5
Garages.....	160	169	-
Motorcycles, bicycles, supplies—Moto-cyclettes, bicyclettes et accessoires— Motorcycle dealers—Marchands de moto-cyclettes.....	1	(x)	(x)
Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, moto-cyclettes et accessoires Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	2) 3)	5	-

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$826,672.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$404,203.

Tableau 2.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENIES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
5,415	2,811	\$ 7,006,300	712	488	\$ 263,600	\$ 99,519,900	\$ 18,506,700	1
1,273	556	1,288,100	156	87	50,200	24,809,500	2,439,900	2
21	21	27,000	1	—	100	191,800	5,300	3
63	153	118,200	17	34	11,600	2,209,300	209,100	4
4	4	4,200	1	—	200	94,000	6,400	5
(x) 108	(x) 4	(x) 70,800	(x) 9	(x) —	(x) 1,600	(x) 828,000	(x) 5,700	6
(x) 7	(x) 3	(x) 4,500	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 101,800	(x) 5,400	7
431	245	438,000	69	40	20,700	11,585,400	1,547,400	8
281	87	300,400	20	9	5,700	5,161,200	432,900	9
217	28	197,800	15	3	4,100	2,927,400	166,600	10
89	6	73,200	11	1	3,100	1,181,900	48,000	11
46	—	46,200	6	—	1,000	393,000	8,400	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
2	—	1,800	2	—	800	12,100	1,000	15
—	—	—	5	—	1,300	51,300	900	16
570	240	633,400	105	37	26,400	14,513,500	3,999,300	17
501	225	571,600	89	33	23,000	12,717,400	3,540,400	18
65	15	58,200	16	4	3,400	1,736,300	437,800	19
4	—	3,600	—	—	—	59,800	21,100	20
408	828	1,015,600	20	265	30,800	11,438,300	2,305,600	21
271	510	696,700	15	43	4,700	6,733,300	1,212,300	22
44	96	89,500	2	12	2,200	1,406,200	613,700	23
54	32	84,900	3	3	1,100	1,142,600	137,200	24
5	6	9,200	—	—	—	165,800	59,800	25
34	184	135,300	—	207	22,800	1,990,400	282,600	26
1,031	77	1,271,000	87	4	38,700	16,254,400	1,323,900	27
560	49	806,800	38	1	25,600	11,796,800	958,000	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
17	2	25,600	—	—	—	232,500	48,200	31
11	2	12,400	—	—	—	105,900	7,800	32
11	—	8,700	—	—	—	152,500	11,400	33
113	5	106,000	21	1	5,700	1,274,700	65,000	34
68	5	58,500	5	1	1,200	721,100	46,400	35
240	14	240,800	22	1	5,900	1,853,500	159,100	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
8	—	9,600	1	—	300	60,400	18,400	38

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$326,672.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$404,203.

Table 2.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	460	389	98
Men's and boy's clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	7	7	—
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	22	22	1
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	89	99	5
5 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	70	69	4
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
6 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	49	27	26
7 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	3	1	2
8 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1		
9 Millinery stores—Magasins de modes.....	60	18	45
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
9 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	75	75	1
10 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	6	1	6
11 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	6	3	2
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
12 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	1		
Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	71	67	6
13 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	162	185	2
Hardware stores—Quincailleries—			
14 Hardware stores—Quincailleries.....	83	94	2
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
15 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	21	28	—
16 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	1		
Other building materials—Autres matériaux de construction.....	3	4	—
17 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	9	10	—
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
18 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	1	32	—
Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	30		
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
19 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	14	17	—
20 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	146	135	7
Furniture stores—Magasins de meubles—			
21 Furniture stores—Magasins de meubles.....	35	44	2
22 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	5	5	2
Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	2	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
24 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	6	3	—
Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	2		
25 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	17	4	—
26 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	1	(x)	(x)
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
27 Antique shops—Antiquailles.....	7	7	1
28 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	3	3	—
29 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	5	4	2
30 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	12	13	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
31 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	6	10	—
32 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	25	17	—
33 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	20	22	—

Tableau 2.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
416	429	722,800	57	43	23,900	9,141,500	3,441,000	1
10	—	8,700	3	—	1,100	167,200	63,600	2
14	7	13,400	5	—	900	254,100	108,100	3
138	23	186,300	22	3	6,900	2,460,100	1,155,200	4
94	151	188,500	7	7	2,700	2,491,900	984,800	5
12	80	67,100	1	5	1,600	1,188,200	296,700	6
3	6	8,700	—	—	—	59,500	15,300	7
8	39	25,900	1	4	1,500	239,300	50,900	8
58	67	97,200	6	14	4,300	517,300	101,500	9
—	1	500	—	2	300	11,900	900	10
15	15	30,700	1	—	400	360,200	68,500	11
64	40	95,800	11	8	4,200	1,391,800	595,500	12
325	66	406,600	27	—	12,300	4,513,000	1,303,200	13
162	41	178,100	1	—	200	2,443,500	841,600	14
92	15	135,000	10	—	2,800	1,446,500	329,400	15
4	—	5,500	—	—	—	12,300	—	16
7	4	8,900	1	—	200	76,200	13,200	17
44	3	46,600	3	—	700	371,700	63,900	18
16	3	32,500	12	—	8,400	162,800	55,100	19
254	71	340,700	46	3	15,300	3,380,600	826,800	20
83	20	112,100	2	—	800	1,393,300	426,000	21
5	1	5,300	—	—	—	68,300	34,900	22
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	23
37	5	35,300	—	—	—	67,300	12,800	24
13	5	14,400	10	—	4,900	277,400	72,600	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
1	—	200	1	—	300	16,600	16,000	27
2	2	1,900	—	—	—	17,900	16,900	28
2	—	2,400	3	—	1,500	25,000	7,500	29
22	1	25,500	3	—	900	208,900	37,700	30
3	—	2,900	1	—	200	81,700	10,400	31
29	8	28,200	20	3	4,200	298,100	56,500	32
51	28	106,000	5	—	2,000	863,000	100,700	33

Table 2.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES⁽²⁾—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER⁽²⁾.....	221	191	49
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
2 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	16	12	4
3 Lunch rooms—Salles à goûter.....	23	22	4
4 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	90	95	10
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
5 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	39	28	10
6 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	22	16	7
7 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	29	17	13
8 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	968	882	54
Farm implements—Instruments aratoires—			
9 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	13	13	—
10 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	290	294	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
11 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	28	27	1
12 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	4	6	—
13 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	2	(x)	(x)
14 Harness shops—Selleries.....	22	23	—
15 Book stores—Librairies.....	21	19	4
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
16 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	60	67	3
17 Ice dealers—Marchands de glace.....	13	15	1
18 Drug stores—Pharmacies.....	147	128	1
19 Florists—Fleuristes.....	18	13	2
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
20 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	4	—	3
21 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	5	3	1
22 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	1	(x)	(x)
23 Jewellery stores—Bijouteries.....	63	60	4
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
24 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	4	2	—
25 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crêpins.....	1	(x)	(x)
26 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
27 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	5	4	1
28 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	23	19	5
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
29 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	2	2	—
Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3		
30 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	7	2	—
31 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	5	2	—
32 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	9	11	—
33 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	3	3	—
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
34 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	17	15	2
35 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	2	11	4
36 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	8	21	3
Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	24		
Miscellaneous classifications—Classifications diverses—			
37 Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement.....	32	—	—
38 Monuments and tombstones—Pierres tombales et monuments.....	17	20	—
39 Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	92	91	1
40 Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Établissements divers, non dénommés.....	22	7	14
41 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	48	39	7

⁽²⁾ This total includes two classifications in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 2.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
152	292	\$ 215,300	5	24	\$ 4,200	1,474,500	\$ 49,700	
17	37	25,300	—	1	100	180,600	6,400	2
14	19	18,400	—	1	100	157,200	4,200	3
92	185	140,200	2	5	1,100	863,900	31,700	4
15	15	12,500	—	8	1,300	109,400	2,000	5
4	—	1,600	—	—	—	15,700	1,400	6
8	30	13,400	3	9	1,600	129,600	3,600	7
966	251	1,096,600	206	24	61,200	13,807,400	2,748,500	8
3	1	2,900	—	—	—	25,100	5,800	9
2	—	1,600	—	—	—	236,000	6,400	10
23	7	30,300	6	2	1,500	648,000	72,000	11
13	—	10,500	—	1	500	134,900	23,400	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
6	—	4,600	1	—	500	51,900	17,700	14
13	21	20,200	3	3	2,400	317,900	90,000	15
220	25	260,400	58	1	28,800	3,590,300	346,800	16
37	—	39,000	75	—	10,300	117,700	9,300	17
253	79	270,000	21	4	5,600	3,015,500	986,200	18
24	11	29,000	7	2	1,300	165,900	15,300	19
2	5	6,700	—	—	—	37,700	13,000	20
2	7	4,000	—	2	200	47,400	10,100	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
50	42	82,800	6	4	2,000	942,900	395,200	23
9	7	15,000	—	—	—	74,200	24,400	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
9	2	7,900	—	—	—	82,900	5,900	27
11	10	9,100	—	2	800	182,300	58,800	28
14	5	23,400	6	—	1,600	175,600	28,300	29
17	2	47,300	—	—	—	274,400	17,800	30
23	4	40,300	1	—	200	156,300	48,000	31
3	2	5,700	1	1	600	63,800	6,600	32
2	—	1,300	—	—	—	28,700	15,200	33
18	—	15,300	8	—	1,300	141,900	25,400	34
5	1	4,100	—	1	200	167,000	31,400	35
17	—	12,500	2	—	300	514,900	35,400	36
144	12	94,500	—	—	—	1,998,100	354,300	37
33	—	36,300	4	—	1,400	141,900	25,000	38
1	—	1,300	1	—	100	247,800	31,300	39
8	7	15,900	2	—	500	127,600	37,900	40
20	1	16,200	3	1	600	187,200	68,800	41

(*) Ce total comprend deux classifications dans lesquelles le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 3.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes
				(1930)
1	Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	2,107	\$ 1,230,900	\$ 43,530,100
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	837	309,800	11,928,100
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	18	8,800	143,900
4	Confectionery stores—Confiseries.....	203	73,200	1,191,700
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	3	2,200	61,800
7	Milk dealers—Laiteries.....	15	4,900	185,900
8	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	10	3,200	92,100
9	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	363	130,000	5,521,200
10	Combination stores—Magasins combinés—			
11	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	82	41,500	2,596,600
12	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	60	23,300	1,147,300
13	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
14	Meat markets—Boucheries.....	42	13,800	750,600
15	Fish markets—Poissonneries.....	19	4,900	166,400
16	Market stalls—Stalles de marché.....	17	2,000	38,700
17	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	93	28,000	1,718,200
18	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	79	23,800	1,526,700
19	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	14	4,200	191,500
20	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	70	110,500	3,872,000
21	Department stores—Magasins à rayons.....	6	22,800	1,340,300
22	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	42	22,300	689,400
23	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
24	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	3	1,800	51,700
25	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	2	1,100	38,800
26	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	17	62,500	1,751,800
27	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	138	81,600	5,286,800
28	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	32	38,900	3,783,900
29	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
30	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	7	3,700	229,500
31	Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	1,200	35,200
32	Filling stations—Stations d'essence.....	10	2,500	61,600
33	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	29	15,600	516,000
34	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	11	4,000	184,900
35	Garages.....	37	12,500	373,300
36	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	314	266,300	6,463,800
37	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
38	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	16	9,800	163,500
39	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	66	74,300	1,807,700
40	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	45	45,700	1,589,800

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported⁽²⁾B. Frais généraux déclarés⁽²⁾

Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
2,869	2,316	581	1,084,800	6,104,100	6,730,600	78,571,400	1
1,026	913	108	182,000	972,900	1,170,300	16,578,800	2
13	10	—	—	19,400	16,400	125,200	3
148	143	11	13,200	93,900	129,500	1,320,000	4
3	4	—	—	3,000	5,800	52,300	5
60	71	—	—	42,200	58,800	403,600	6
5	5	—	—	2,900	7,000	57,700	7
524	444	52	82,000	349,900	539,600	7,867,700	8
120	89	28	53,400	219,100	211,600	3,719,300	9
72	66	11	19,300	135,500	118,100	1,938,700	10
46	43	6	14,100	55,700	37,900	694,200	11
17	17	—	—	43,200	34,800	295,600	12
12	13	—	—	1,300	6,100	23,300	13
440	412	94	118,600	493,100	496,200	9,909,100	14
373	346	74	98,400	447,900	438,500	8,778,700	15
65	64	20	20,200	41,600	49,700	1,070,900	16
96	60	23	65,100	1,020,400	1,451,300	10,919,700	17
10	1	8	33,500	701,400	1,077,600	6,733,300	18
54	50	11	21,000	77,600	115,000	1,110,100	19
11	6	2	4,100	77,100	36,500	987,900	20
3	1	2	6,500	9,200	12,700	164,000	21
18	2	—	—	155,100	209,500	1,924,400	22
291	187	77	154,400	1,182,000	882,400	14,550,600	23
83	41	42	110,500	786,400	634,300	11,032,100	24
7	5	2	3,300	25,200	28,000	226,100	25
5	6	—	—	3,400	3,800	34,600	26
8	7	—	—	5,800	3,600	53,700	27
51	25	9	10,200	91,100	59,600	979,000	28
33	17	2	1,500	54,700	39,600	597,300	29
100	84	20	27,600	210,400	107,700	1,566,700	30
326	249	97	201,700	660,500	866,200	8,036,600	31
16	14	3	4,000	9,700	20,800	198,400	32
78	56	35	78,700	186,600	229,000	2,281,500	33
63	46	19	52,800	175,000	238,300	2,235,300	34

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
		\$	\$
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—fin			
1 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—	37	37,100	965,200
Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes...	41	21,600	202,200
2 Millinery stores—Magasins de modes.....			
3 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement	45	13,400	328,300
sur mesure.....	5	11,900	216,200
4 Furriers—fur shops—Fourreurs.....			
5 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	47	42,400	1,027,600
6 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	65	39,200	1,943,300
7 Hardware stores—Quincailleries.....	37	28,000	1,550,700
8 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de	4	2,600	200,700
construction.....	3	1,000	35,700
9 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)....			
10 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs	11	2,700	76,600
à l'huile.....	14		
Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie..			
11 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	6	4,900	79,600
12 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEU- BLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	85	70,100	2,162,400
13 Furniture stores—Magasins de meubles.....	15	21,300	570,900
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de			
ménage (gaz ou électricité).....			
14 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins			
d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité	8	4,600	76,300
publique).....	10	7,900	198,400
15 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....			
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	2,000	76,300
17 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio			
et appareils électriques (y compris réfrigération).....	16	5,600	226,800
18 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et			
de musique (y compris réfrigération).....	16	18,400	824,200
19 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RES- TAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	137	83,800	1,122,300
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles			
à manger—			
20 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	10	7,200	109,400
21 Lunch rooms—Salles à goûter.....	16	9,300	145,700
22 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	67	52,600	701,800
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
23 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restau-			
rants (10 sièges et moins).....	24	7,400	77,500
24 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	15	4,900	65,600
25 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL....	339	231,500	8,905,500
26 Farm implement agents : Agents de machines agricoles.....	4	600	11,100
27 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine,			
grain, engrais, etc.).....	3	2,200	120,200
28 Harness shops—Selleries.....	12	2,400	31,800
29 Book stores—Librairies.....	15	11,300	241,700
30 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (com- prenant glace).....	16	12,000	1,971,800
31 Drug stores—Pharmacies.....	104	81,100	2,230,500
32 Florists—Fleuristes.....	8	3,500	83,200
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
33 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	3	3,400	29,400
34 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs....	3	800	33,800
35 Jewellery stores—Bijouteries.....	46	42,300	810,700
36 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)....	2	2,300	27,500

Tableau 3.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

B. Operating Expenses Reported(?)							
B. Frais généraux déclarés(?)							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary(?) — Propriétaires à salaire fixe(?)		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
38	31	9	12,700	64,500	97,400	1,068,100	1
30	30	2	2,000	18,400	32,100	145,500	2
31	27	5	7,900	77,600	34,000	375,200	3
5	2	3	3,000	27,600	57,400	327,700	4
59	40	19	34,600	85,600	125,900	1,248,900	5
101	70	46	101,200	372,000	356,800	3,930,600	6
58	36	31	63,800	153,700	171,200	2,161,100	7
16	11	11	31,700	128,300	145,800	1,316,100	8
3	3	—	—	7,800	4,100	45,100	9
1	15	—	—	36,300	19,000	259,100	10
15/7	3	4	5,700	40,400	13,600	137,400	11
89	59	34	68,400	304,200	284,300	2,582,700	12
28	22	16	36,900	100,000	108,300	1,166,600	13
1	1	—	—	8,100	9,000	49,700	14
5/10	5	4	5,200	20,400	19,200	136,500	15
4	2	6	6,600	3,100	13,500	79,200	16
14	7	1	2,000	23,800	18,400	191,300	17
14	10	6	17,100	101,500	93,400	765,600	18
91	90	13	12,400	158,000	181,100	1,054,900	19
11	10	1	1,500	22,100	18,000	159,800	20
8	4	3	3,200	12,500	13,400	85,300	21
41	49	6	5,300	103,100	114,800	652,900	22
16	13	1	600	8,600	16,800	68,200	23
14	13	2	1,800	10,400	17,500	85,500	24
392	261	88	179,200	931,800	1,030,500	10,924,200	25
8	7	1	800	—	2,000	13,200	26
7	5	2	3,000	16,400	10,600	378,300	27
7	6	1	900	3,800	3,500	25,000	28
19	11	10	13,000	20,900	24,900	295,000	29
32	18	18	32,400	248,900	296,200	2,882,100	30
109	65	29	74,200	224,200	232,200	2,399,700	31
11	7	1	2,400	17,800	31,700	114,000	32
3	2	—	—	6,700	7,400	37,500	33
4	3	—	—	4,200	3,500	47,200	34
48	39	10	24,900	79,900	145,500	852,600	35
4	2	—	—	15,000	8,900	74,200	36

Table 3.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin		\$	\$
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
1 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie)	4	5,600	70,800
2 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités)	20	7,800	170,700
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
3 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles	2		
Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin	3	3,500	175,600
4 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin	5	2,100	219,300
5 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes	4	3,600	156,100
6 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes	5	3,300	38,100
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
7 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.)	11	5,500	87,300
8 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	1	5,700	91,700
Tobacco stores—Magasins de tabac	3		
9 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments	11	4,300	92,700
10 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)	49	24,900	2,106,400
11 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	29	10,100	126,700

Tableau 3—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Fin

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
3	3	—	—	7,400	8,500	58,300	1
13	12	2	2,400	7,300	14,500	129,200	2
1 } 3 }	1	—	—	21,800	20,700	133,200	3
3	—	—	—	35,700	13,600	166,300	4
4	—	1	1,800	40,500	29,200	156,100	5
4	4	1	2,700	2,800	4,200	29,900	6
14	14	—	—	11,900	11,400	118,400	7
1 } 4 }	9	—	—	2,500	7 900	110,100	8
11	8	3	6,500	11,300	8,600	481,500	9
67	31	6	9,700	120,200	112,500	2,208,400	10
17	15	1	1,800	9,200	11,500	84,200	11

Table 4.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins	6,464	8,226	7,006,300	99,519,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5,594	5,421	4,452,100	68,343,600	68.67
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	91	138	116,800	2,299,500	2.31
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	154	494	568,000	6,219,900	6.25
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	4				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	69				
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	3	281	261,100	3,340,800	3.36
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	47	207	144,300	1,658,200	1.67
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	95	505	418,000	5,904,500	5.93
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	31	270	225,000	2,995,900	3.01
National chains—Chaînes nationales.....	42	756	662,700	7,347,400	7.38
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	13	81	115,800	472,200	0.47
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	158	21	10,200	396,600	0.40
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	5	3	1,900	37,700	0.04
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	155	36	15,100	324,600	0.33
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	13	15,300	179,000	0.18
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00	22	218	135,300	1,990,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	16	5	3,000	87,000	4.37
National chains—Chaînes nationales.....	16	213	132,300	1,903,400	95.63
Country general stores—Magasins généraux de campagne	862	810	633,400	14,513,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	778	601	430,700	11,604,100	79.95
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	27	45	34,800	777,900	5.36
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	34	60	37,700	676,600	4.66
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9	11	8,400	176,600	1.22
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	8	93	108,500	1,151,200	7.93
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	10	13,300	127,100	0.88
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure	193	317	305,600	3,398,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	178	279	258,600	2,861,500	84.19
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores⁽¹⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽¹⁾	53	101	75,800	1,247,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	45	82	58,600	994,100	79.67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	1	1,000	12,100	0.97
Shoe stores—Magasins de chaussures	72	104	95,800	1,391,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	60	81	70,800	1,074,100	77.17
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	7	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage	26	61	49,900	363,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	20	13	11,400	288,400	79.36
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Exclusive of millinery stores.

(2) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 4.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)....	1,562	676	438,000	11,585,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	1,456	416	242,800	7,908,200	68.25
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	35	19	11,900	423,500	3.66
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9	21	13,900	182,600	1.58
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	20	45	32,300	582,700	5.03
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	20				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	15	175	137,100	2,488,000	21.47
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	400	0.01
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	327	613	498,200	8,088,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	266	426	319,800	5,477,900	67.35
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	27	71	64,700	1,052,900	13.02
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	11	30	28,300	435,900	5.39
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	15				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	68	63,300	920,200	11.38
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
National chains—Chaînes nationales.....	1	18	22,100	231,700	2.86
Restaurants, cafeterias and eating places(?)—Restaurants, cafétérias, et salles à manger(?).....	198	440	213,700	1,457,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	193	419	199,900	1,372,300	94.13
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	229	202	173,200	2,148,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	187	86	66,600	1,138,500	53.00
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	12	25	23,300	294,200	13.69
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18	91	83,300	715,600	33.31
National chains—Chaînes nationales.....	9				
Drug stores—Pharmacies.....	147	332	270,000	3,015,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	116	208	165,100	2,131,700	70.69
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	38	34,700	301,500	10.00
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	16	78	63,600	536,000	17.77
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	12	46	87,600	430,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	4	16	18,800	119,400	27.72
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	8	30	68,800	311,300	72.28

(1) Magasins de modes non compris.

(2) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 5.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	6,443	98,946	3,296	5,448
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100-00	100-00	51-16	5-51
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,920	24,268	1,875	2,978
4 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	39	192	27	43
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	541	2,209	412	540
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—				
6 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	6	94	1	5
7 Milk dealers—Laiteries.....	201	828	168	310
8 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	15	102	11	25
9 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,549	11,178	1,032	1,610
Combination stores—Magasins combinés—				
10 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	198	5,161	35	98
11 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	125	2,793	26	59
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—				
12 Meat markets—Boucheries.....	165	1,182	104	196
13 Fish markets—Poissonneries.....	44	393	29	52
Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—				
14 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	3	12	2	6
15 Market stalls—Stalles de marché.....	28	51	25	34
16 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	862	14,514	261	581
17 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	711	12,717	186	405
18 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	148	1,736	74	176
19 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	3	60	1	1
20 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	149	11,438	38	84
21 Department stores—Magasins à rayons.....	10	6,733	—	—
22 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	94	1,406	31	67
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—				
23 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	19	1,143	4	9
24 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	4	166	1	2
25 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	22	1,990	2	6
26 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	507	16,222	199	377
27 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	99	11,797	—	—
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—				
28 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries..	8	233	2	6
29 Tire shops—Boutiques de pneus.....	7	106	1	3
Filling stations—Stations d'essence—				
30 Filling stations—Stations d'essence.....	60	153	49	52
31 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	90	1,275	26	68
32 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	79	721	47	71
33 Garages.....	156	1,822	71	169
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—				
34 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	2\	60	3	7
Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	3\			
35 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	460	9,142	121	272
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—				
36 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	7	167	2	6
37 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	22	254	3	13
38 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	89	2,460	5	17
39 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	70	2,492	4	14

⁽¹⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.⁽²⁾ In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 5.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over— ou plus	
Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
987	6,814	939	13,059	447	10,771	394	14,938	249	16,863	86	11,371	45	19,682
15-32	6-89	14-57	13-20	6-94	10-89	6-12	15-10	3-86	17-04	1-33	11-49	0-70	19-88
416	2,861	306	4,140	120	2,874	113	4,252	73	4,900	16	(x)	1	(x)
7	43	4	55	-	-	-	-	1	51	-	-	-	4
69	490	40	549	12	276	5	181	3	174	-	-	-	5
-	-	3	32	1	27	1	31	-	-	-	-	-	6
20	132	5	61	1	24	5	192	2	110	-	-	-	7
2	15	-	-	1	20	1	42	-	-	-	-	-	8
235	1,597	153	2,034	53	1,281	40	1,478	26	1,838	9	(x)	1	(x)
23	166	42	601	31	757	39	1,496	25	1,654	3	390	-	10
20	147	30	417	17	404	15	590	16	1,074	1	103	-	11
30	207	21	261	2	(x)	6	204	-	-	2	(x)	-	12
6	42	6	100	2	(x)	-	-	-	-	1	(x)	-	13
1	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
3	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
178	1,202	193	2,706	98	2,286	74	2,728	48	3,172	7	900	3	939
149	1,007	172	2,427	88	2,053	63	2,300	44	2,889	7	900	2	738
29	195	21	279	9	210	10	392	4	284	-	-	1	201
-	-	-	-	1	24	1	36	-	-	-	-	-	19
26	175	19	255	18	457	11	389	18	1,236	9	1,148	10	7,696
-	-	-	-	-	-	-	-	1	58	2	268	7	6,367
22	151	13	155	17	427	5	168	5	279	1	160	-	22
3	19	4	65	1	30	3	108	3	176	-	-	1	737
-	-	-	-	-	-	2	73	1	91	-	-	-	24
1	6	2	35	-	-	1	40	8	592	6	720	2	592
80	581	85	1,188	36	871	39	1,554	31	2,136	18	2,545	19	6,971
4	33	16	237	8	196	15	620	21	1,452	16	2,288	19	6,971
1	6	3	35	-	-	1	47	-	-	1	138	-	28
4	30	1	10	-	-	-	-	1	63	-	-	-	29
8	59	3	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
22	158	23	323	7	171	9	369	3	186	-	-	-	31
14	88	3	42	9	220	4	161	2	139	-	-	-	32
27	207	33	449	11	260	9	322	4	296	1	119	-	33
-	-	1	18	-	-	1	35	-	-	-	-	-	34
87	605	90	1,260	63	1,530	69	2,678	22	1,492	7	(x)	1	(x)
1	6	1	13	-	-	2	86	1	56	-	-	-	36
9	58	7	94	2	54	1	35	-	-	-	-	-	37
11	84	20	282	19	451	26	975	6	370	2	282	-	38
6	46	19	267	13	334	18	734	8	(x)	1	(x)	1	(x)

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 5.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin				
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—				
1 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes....	49	1,188	5	9
2 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	3	60	2	5
Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1			
3 Millinery stores—Magasins de modes.....	60	239	41	84
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—				
4 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleur et vêtement sur mesure.....	75	517	44	96
5 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes..	6	12	6	12
6 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	6	360	—	—
7 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	72	1,392	9	18
8 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....				
	162	4,513	45	79
9 Hardware stores—Quincailleries.....	83	2,444	16	45
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—				
10 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	21	1,447	4	2
Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	1			
11 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	3	12	2	1
12 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	9	76	4	5
13 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage.....	31	372	14	23
14 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	14	163	5	3
15 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....				
	146	3,381	40	78
Furniture stores—Magasins de meubles—				
16 Furniture stores—Magasins de meubles.....	35	1,393	5	10
17 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	5	68	1	1
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—				
18 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	6	67	3	5
Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	2			
19 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	17	277	7	17
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
20 Antique shops—Antiquailles.....	7	17	6	9
21 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	3	18	1	4
22 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	5	25	2	1
23 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	12	209	2	7
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
24 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	6	82	3	5
25 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	25	298	6	14
26 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	20	863	4	6
27 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....				
	221	1,475	145	259
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—				
28 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	16	181	6	14
29 Lunch rooms—Salles à goûter.....	23	157	13	28
30 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	90	864	47	110
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
31 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	39	109	34	54
32 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	22	16	22	16
33 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	29	130	22	37

Tableau 5—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over— ou plus		
Number of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	
12	97	9	119	8	190	9	340	6	434	-	-	-	-	1
1	5	-	-	-	-	1	50	-	-	-	-	-	-	2
13	81	6	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
20	128	8	117	1	22	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	1	11	2	52	1	(x)	-	-	2	(x)	-	-	6
14	100	19	283	18	426	10	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-	7
20	126	40	549	16	390	15	583	15	962	7	942	4	882	8
8	49	25	353	8	191	11	446	11	668	3	458	1	235	9
2	14	4	(x)	-	-	2	74	4	294	3	(x)	3	647	10
-	-	1	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
2	14	1	12	2	45	-	-	-	-	-	-	-	-	12
6	34	6	(x)	3	79	1	32	-	-	1	(x)	-	-	13
2	15	3	38	3	77	1	30	-	-	-	-	-	-	14
28	199	33	478	17	425	11	423	9	705	7	(x)	1	(x)	15
3	19	8	125	6	163	2	(x)	7	522	4	(x)	-	-	16
2	17	-	-	2	51	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	-	2	31	-	-	1	32	-	-	-	-	-	-	18
3	22	5	67	2	41	1	37	1	95	-	-	-	-	19
1	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
2	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
2	13	1	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
2	15	3	47	4	97	1	43	-	-	-	-	-	-	23
1	7	1	20	-	-	1	50	-	-	-	-	-	-	24
8	55	9	107	-	-	1	33	1	89	-	-	-	-	25
4	30	3	52	1	29	4	(x)	-	-	3	(x)	1	(x)	26
32	246	32	433	3	73	6	226	2	125	1	114	-	-	27
1	10	7	92	1	24	1	41	-	-	-	-	-	-	28
5	40	4	50	-	-	1	39	-	-	-	-	-	-	29
20	147	15	211	2	49	3	108	2	125	1	114	-	-	30
2	18	3	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
4	30	2	26	-	-	1	37	-	-	-	-	-	-	33

Table 5—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	968	13,807	535	688
Farm implements—Instruments aratoires—				
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	13	25	12	8
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	290	236	284	180
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	28	648	11	18
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	4	135	—	—
6 Harness shops—Selleries.....	22	52	18	29
7 Book stores—Librairies.....	21	318	3	8
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbons et bois—marchands de glace—				
8 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	60	3,590	13	36
9 Ice dealers—Marchands de glace.....	13	118	10	26
10 Drug stores—Pharmacies.....	147	3,016	8	21
11 Florists—Fleuristes.....	18	166	6	11
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—				
12 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	4	38	1	1
13 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	5	47	1	1
14 Jewellery stores—Bijouteries.....	63	943	13	42
15 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	4	74	—	—
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—				
16 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	5	83	—	—
17 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	23	182	7	15
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—				
Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	2			
18 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3	176	—	—
19 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	7	274	—	—
20 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	5	156	1	1
21 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	9	64	5	13
22 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	3	29	2	8
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—				
23 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	17	142	6	12
24 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	2	167	3	3
Tobacco stores—Magasins de tabac.....	8			
25 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	24	515	15	18
26 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	163	2,515	108	233
27 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	43	187	37	52

Tableau 5.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Fin

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
117	798	135	1,981	74	1,822	56	2,107	31	2,135	14	1,890	6	2,387
1	—	1	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	36	—	—	1	20	—	—	—	—	—	—	—	—
4	26	2	22	2	49	6	242	1	59	2	233	—	—
1	5	—	—	1	22	1	36	1	71	—	—	—	—
4	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	35	8	124	3	80	2	71	—	—	—	—	—	—
8	53	7	87	7	163	8	301	8	546	6	850	3	1,555
—	—	1	18	—	—	2	74	—	—	—	—	—	—
17	126	65	989	33	820	18	648	5	(x)	1	(x)	—	—
6	48	5	77	—	—	1	31	—	—	—	—	—	—
2	14	—	—	1	23	—	—	—	—	—	—	—	—
2	14	2	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	149	15	206	4	102	2	83	2	(x)	—	—	1	(x)
2	12	—	—	1	21	1	42	—	—	—	—	—	—
2	14	2	32	—	—	1	38	—	—	—	—	—	—
10	73	5	66	1	28	—	—	—	—	—	—	—	—
1	(x)	—	—	2	(x)	1	(x)	1	(x)	—	—	—	—
—	—	2	26	1	27	3	(x)	—	—	1	(x)	—	—
1	8	—	—	—	—	2	77	1	71	—	—	—	—
1	6	2	24	1	21	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	21	—	—	—	—	—	—	—	—
5	32	5	75	1	24	—	—	—	—	—	—	—	—
1	7	1	12	3	76	2	69	—	—	—	—	—	—
3	(x)	4	55	1	(x)	—	—	—	—	—	—	1	(x)
16	98	8	120	10	248	5	203	11	786	4	597	1	231
3	22	6	69	2	44	—	—	—	—	—	—	—	—

Table 6.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting Magasins faisant rapport		All cash Pas de crédit		1-10 per cent	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	3,245	—	995	—	381	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100.00	—	30.67	—	11.74	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	55,204	—	7,896	—	5,178
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	14.30	—	9.38
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	20	143	14	67	1	8
6 Confectionery stores—Confiseries.....	251	1,350	199	947	13	80
7 Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	805	5,582	242	1,091	86	454
8 Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes)..	107	2,968	15	542	10	294
9 Meat markets with groceries—Boucheries avec épicerie.....	66	1,566	9	138	2	64
10 Meat markets—Boucheries.....	68	502	16	113	5	68
11 Fish markets—Poissonneries.....	23	230	11	28	1	7
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—						
12 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épicerie, nouveautés et vêtement).....	453	8,403	41	656	53	646
13 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épicerie avec autres marchandises).....	98	1,182	12	55	11	59
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
14 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	57	1,010	11	57	11	171
15 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	11	327	3	48	1	31
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
16 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	59	8,499	1	13	—	—
17 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	4	165	—	—	—	—
18 Tire shops—Boutiques de pneus.....	4	85	1	63	1	8
19 Filling stations—Stations d'essence.....	23	59	12	17	2	9
20 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	38	558	5	36	7	125
21 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	27	140	13	36	4	38
22 Garages.....	66	769	8	20	14	143
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
23 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	3	63	2	8	—	—
24 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	17	207	9	108	5	53
25 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	67	1,981	18	628	13	329
26 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	48	1,904	10	217	11	776
27 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	29	673	8	135	7	153
28 Millinery stores—Magasins de modes.....	25	100	15	47	5	28
29 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	35	184	16	57	6	50
30 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	5	240	1	24	—	—
31 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	51	1,125	17	441	11	221

⁽¹⁾ All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. This table includes only those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales.

Tableau 6.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11-20 pour-cent		21-30 per cent		31-40 pour-cent		41-50 per cent		51-60 pour-cent		61-70 per cent		71-80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
346	—	254	—	273	—	294	—	183	—	189	—	170	—	160	—
10-66	—	7-83	—	8-41	—	9-06	—	5-64	—	5-82	—	5-24	—	4-93	—
—	4,265	—	4,167	—	4,693	—	5,626	—	5,948	—	4,742	—	5,351	—	7,338
—	7-73	—	7-55	—	8-50	—	10-19	—	10-77	—	8-59	—	9-69	—	14-30
1	1	—	—	3	67	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
14	229	4	20	8	50	4	13	—	—	4	5	4	5	1	—
80	425	82	511	74	569	69	553	52	1,070	57	519	42	268	21	123
6	54	3	67	8	359	14	371	11	217	16	380	14	406	10	278
7	89	2	90	4	85	13	353	7	157	10	213	8	289	4	89
6	26	9	32	3	45	12	51	5	45	3	35	5	33	4	55
2	3	2	3	—	—	3	5	—	—	2	161	1	15	1	7
67	791	53	703	57	1,051	62	1,243	37	872	37	1,119	28	861	18	462
20	104	7	38	15	134	17	339	5	142	2	22	4	33	5	256
13	209	4	83	6	132	5	81	6	273	—	—	—	—	1	4
—	—	1	7	1	50	—	—	2	79	1	17	1	50	1	46
3	536	7	1,251	6	113	10	884	10	1,538	2	172	10	2,066	10	1,927
3	155	1	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	7	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	23	—	—	2	2	1	1	1	7	1	1	—	—	—	—
10	119	4	18	6	145	3	38	2	75	—	—	1	3	—	—
3	36	5	25	1	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
14	74	9	58	8	109	9	321	3	35	1	10	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	56	—	—	—	—
—	—	1	8	—	—	—	—	2	39	—	—	—	—	—	—
10	205	7	123	8	419	7	215	—	—	1	13	—	—	3	50
8	215	4	110	3	70	3	167	3	115	—	—	3	129	3	105
5	132	3	48	2	21	2	86	2	98	—	—	—	—	—	—
4	19	—	—	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	—
3	9	4	19	—	—	3	8	—	—	1	5	—	—	2	37
—	—	—	—	2	61	1	11	—	—	1	144	—	—	—	—
7	118	8	195	4	93	2	35	1	21	1	2	—	—	—	—

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 6—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		— All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRI-AUX DE CONSTRUCTION—						
1 Hardware stores—Quincailleries.....	54	1,517	4	36	4	24
2 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	15	1,019	2	9	—	—
3 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	6	47	3	2	—	—
4 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	14	270	4	54	—	—
5 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	5	57	—	—	1	8
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—						
6 Furniture stores—Magasins de meubles.....	24	940	—	—	—	—
7 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	12	200	—	—	—	—
8 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)...	14	216	2	10	3	19
9 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	16	801	1	3	—	—
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—						
10 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	75	65	25	14	1	1
11 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	17	313	3	14	3	14
12 Book stores—Librairies.....	19	291	8	78	6	120
13 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	33	2,727	3	14	—	—
14 Drug stores—Pharmacies.....	100	2,050	26	411	36	686
15 Florists—Fleuristes.....	8	103	1	3	—	—
16 Jewellery stores—Bijouteries.....	47	500	15	134	16	161
17 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	6	59	2	13	—	—

Tableau 6—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11-20 pour-cent		21-30 percent		31-40 pour-cent		41-50 per cent		51-60 pour-cent		61-70 per cent		71-80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
6	71	1	16	15	266	2	260	5	95	7	360	4	390	-	-
-	-	-	-	3	281	-	-	2	18	-	-	2	140	6	571
-	-	-	-	-	-	-	-	1	24	-	-	-	-	2	21
-	-	1	8	-	-	1	1	-	-	-	-	1	2	7	205
1	1	-	-	-	-	1	11	1	8	1	30	-	-	-	-
1	1	-	-	-	-	6	154	4	115	9	588	1	19	3	64
-	-	1	5	-	-	1	6	3	13	-	-	1	3	6	174
-	-	-	-	-	-	1	3	-	-	-	-	5	49	3	136
2	25	1	138	-	-	1	1	-	-	1	206	3	80	7	349
1	1	1	3	4	5	9	9	6	10	10	10	8	10	10	4
1	6	-	-	2	3	1	6	-	-	2	47	4	120	1	108
2	46	2	40	-	-	-	-	1	7	-	-	-	-	-	-
1	17	-	-	4	249	1	7	1	105	5	88	7	228	11	2,019
16	300	11	356	5	108	5	171	1	18	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	1	9	1	18	2	35	2	8	1	31
6	69	5	89	2	26	1	2	1	10	-	-	-	-	1	10
1	5	1	21	-	-	-	-	-	-	2	20	-	-	-	-

Table 7.—NOVA SCOTIA—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 7.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,053	\$39,878,600	\$19,604,400	49.2	\$ 3,146,400
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaines volontaires).....	45	1,157,000	516,300	44.6	—
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	90	4,167,000	2,083,500	50.0	324,500
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	39	1,912,000	879,200	46.0	520,700
Local chains (4 stores and over) (1)—Chaines locales (4 magasins et plus) (1).....	17	533,500	41,300	7.7	—
Provincial chains (1)—Chaines provinciales (1).....	30	1,318,600	716,300	54.4	100,000
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	13	54,500	26,900	49.4	—
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	2	125,100	85,900	68.7	—
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	3	13,300	7,700	57.9	—

(1) See note in "Description of Tables"—"Credit Business by Types of Operation".

(1) Voir renvoi à "Description des tableaux"—"Ventes à crédit, par types d'opération".

Table 8.—NOVA SCOTIA—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930
Tableau 8.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930

Retail Merchandise Establishments — Etablissements de ventes au détail	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux consommateurs	Wholesale Establishments — Etablissements de gros
Kind of business—Genre de commerce			Kind of business—Genre de commerce
Total.....	\$1,589,500	\$1,033,300	Total.....
Grocery stores—Épiceries.....		231,700	Groceries and food specialties—Épiceries et spécialités alimentaires.
Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	31,500	55,100	Meats and meat products—Viandes et denrées connexes.
Fish markets—Poissonneries.....	1,300	17,300	Fish and sea foods—Poisson, huîtres, etc.
Confectionery stores—Confiseries.....	7,500	12,200	Confectionery—Confiserie.
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	125,700	2,000	General merchandise—Marchandise générale.
Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	710,800	56,900	Automobiles and other motor vehicles—Automobiles et autres véhicules automobiles.
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	34,400	19,900	Automotive equipment, parts, tires and tubes—Pièces et accessoires d'automobiles et pneus.
Hardware stores—Quincailleries.....	71,400	295,600	Hardware—Quincaillerie.
Coal and wood yards—Cours à charbon et bois	273,400	—	
Feed stores—Magasins de provende.....	89,500	106,600	Hay, grain and feed—Foin, grain et provende.
Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	12,000	—	
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	109,700	10,500	Tobacco and tobacco products—Tabac et produits du tabac.
Not otherwise specified—Divers.....	122,300	225,500	Not otherwise specified—Divers.

Table 9.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization
Tableau 9.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements

	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Total sales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Total des ventes
Total.....	6,464	5,415	2,811	\$ 7,006,300	\$ 99,519,900
Individual proprietorships—Particuliers.....	5,545	2,689	1,294	2,857,400	50,037,800
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	414	547	254	685,600	10,938,500
Corporations—Compagnies incorporées.....	481	2,070	1,206	3,282,700	36,385,400
Co-operative associations—Coopératives.....	17	105	50	170,900	2,103,700
Other forms—Autres.....	7	4	7	9,700	54,500

Table 10.—NOVA SCOTIA—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930

Tableau 10.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
Total repair and service receipts reported.....	\$ 1,697,700	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Billiards, pool and bowling—		Billards, pool et quilles—
Tobacco stores and stands.....	12,500	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	3,100	Tous autres magasins de détail.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et réparation—
Custom tailors and made-to-measure clothing.....	23,300	Taillieurs et vêtement sur mesure.
Other apparel and clothing stores.....	2,100	Autres magasins de vêtement et lingerie.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	14,400	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	12,500	Tous autres magasins de détail.
Photography (printing and developing)—		Photographie (impression et développement)—
Drug stores.....	8,800	Pharmacies.
All other retail stores.....	8,300	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	809,300	Marchands d'automobiles.
Garages.....	490,800	Garages.
Filling stations.....	4,400	Stations d'essence.
All other retail stores.....	7,800	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Tire shops.....	29,700	Boutiques de pneus.
Filling stations.....	11,800	Stations d'essence.
All other retail stores.....	500	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	24,400	Stations d'essence.
Other automotive repairs and services—		Autres services et réparations d'auto—
Accessories, tires and batteries.....	31,700	Accessoires (auto), pneus et batteries.
All other retail stores.....	1,800	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Radio specialty stores.....	5,000	Magasins faisant une spécialité des radios.
Radio and electrical shops (including refrigeration).....	1,900	Magasins de radio et appareils électrique (y compris réfrigération).
Radio and music stores (including refrigeration)...	1,600	Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).
All other retail stores.....	9,000	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	81,500	Bijouteries.
All other retail stores.....	4,000	Tous autres magasins de détail.
Service on business machines and household appliances		Service de machines de bureau et appareils de ménage—
Household appliance stores.....	2,100	Magasins d'appareils de ménage.
Office and store mechanical appliances and typewriter dealers.....	13,100	Appareils mécaniques de bureau et de magasin et magasins de dactylographes.
All other retail stores.....	500	Tous autres magasins de détail.
Not otherwise specified.....	81,800	Services divers.

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indique l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 11.—NOVA SCOTIA—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 11.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Total sales — Total des ventes	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital invested (including stocks on hand) — Capital engagé (inclus stocks en magasin)
Total.....	6,464	\$ 99,519,900	\$ 13,506,700	\$ 48,152,400
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,937	24,809,500	2,439,900	8,438,400
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	862	14,513,500	3,999,300	9,000,600
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	149	11,438,300	2,305,600	6,920,100
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	511	16,254,400	1,323,900	5,743,700
Apparel group—Groupe du vêtement.....	460	9,141,500	3,441,000	4,970,700
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	162	4,513,000	1,303,200	3,082,800
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	146	3,380,600	826,800	2,329,800
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	221	1,474,500	49,700	590,300
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	968	13,807,400	2,748,500	6,974,800
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	48	187,200	68,800	101,200

Table 12.—NOVA SCOTIA—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
TOTAL, NOVA SCOTIA—TOTAL, NOUVELLE-ECOSSE.....	512,846	6,464	5,415	2,811	7,006,300	99,519,900	18,506,700
Annapolis.....	16,297	218	114	31	103,700	2,094,100	535,500
Bridgetown.....	1,126	36	29	7	27,600	539,400	106,400
Remainder of county.....	15,171	182	85	24	76,100	1,554,700	429,100
Autres.....							
Antigonish.....	10,073	101	85	23	89,700	1,572,100	295,000
Antigonish.....	1,764	45	77	19	82,700	1,295,600	233,400
Remainder of county.....	8,309	56	8	4	7,000	276,500	61,600
Autres.....							
Cape Breton.....	92,419	1,115	966	589	1,291,800	18,287,800	3,313,100
Sydney.....	23,089	340	445	253	637,100	8,136,700	1,483,900
Glace Bay.....	20,706	232	200	156	277,300	4,268,100	680,000
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Dominion.....	2,846	29	17	4	13,800	232,700	63,400
New Waterford.....	7,745	114	64	52	81,200	1,494,100	319,100
North Sydney.....	6,139	101	95	40	100,800	1,413,700	263,200
Sydney Mines.....	7,769	83	88	60	123,100	1,528,600	276,200
Remainder of county.....	24,125	216	57	19	58,500	1,213,900	227,300
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	48,624	543	321	175	377,400	5,883,000	1,149,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Colchester.....	25,051	294	283	142	360,100	5,370,100	1,070,400
Truro.....	7,901	145	227	128	303,300	3,813,600	769,900
Remainder of county.....	17,150	149	56	14	56,800	1,556,500	300,500
Autres.....							
Cumberland.....	36,366	471	292	147	301,600	5,547,100	1,180,500
Amherst.....	7,450	123	137	95	156,700	2,331,100	433,400
Joggins.....	1,000	18	3	—	2,200	126,300	18,800
Oxford.....	1,133	34	17	3	11,800	255,000	52,900
Parrsboro.....	1,919	37	26	10	27,200	452,500	97,800
Springhill.....	6,355	83	69	25	68,600	1,311,600	279,900
Remainder of county.....	18,509	166	40	14	35,100	1,070,600	297,700
Autres.....							
Digby.....	18,353	243	83	27	77,400	1,675,000	441,100
Digby.....	1,412	43	37	14	41,400	638,500	154,900
Remainder of county.....	16,941	200	46	13	36,000	1,036,500	286,200
Autres.....							
Guysborough.....	15,443	166	69	18	69,200	1,418,600	348,300
Canso.....	1,575	39	14	9	25,400	382,800	99,900
Remainder of county.....	13,868	127	55	9	43,800	1,035,800	248,400
Autres.....							
Halifax.....	100,204	1,322	1,975	1,206	3,061,500	34,912,800	4,947,000
Halifax.....	59,275	900	1,682	1,125	2,709,300	29,843,200	4,190,300
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Dartmouth.....	9,100	146	218	44	270,200	3,411,700	451,100
Remainder of county.....	31,829	276	75	37	82,000	1,657,900	305,600
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	40,929	422	293	81	352,200	5,069,600	756,700
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Hants.....	19,393	253	163	43	163,800	2,914,600	637,200
Windsor.....	3,032	79	116	36	124,500	1,692,100	340,100
Remainder of county.....	16,361	174	47	7	39,300	1,222,600	297,100
Autres.....							

Tableau 12—NOUVELLE-ÉCOSSE—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Fin

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant
			Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Inverness	21,055	223	78	17	63,900	1,516,300	436,700
Inverness.....	2,900	37	18	8	17,200	385,900	87,100
Port Hawkesbury.....	1,011	16	12	1	7,400	171,500	33,200
Remainder of county.....	17,144	170	48	8	39,300	948,900	316,400
Autres.....							
Kings	24,357	252	216	90	252,700	4,400,500	907,600
Kentville.....	3,033	83	89	31	116,300	1,927,700	289,100
Wolfville.....	1,818	46	45	18	51,100	785,800	205,400
Remainder of county.....	19,506	153	82	41	85,300	1,687,000	413,100
Autres.....							
Lunenburg	31,674	436	254	111	259,200	4,754,200	1,179,400
Bridgewater.....	3,262	81	95	36	101,000	1,590,100	245,700
Lunenburg.....	2,727	72	84	35	96,000	1,440,600	367,000
Mahone Bay.....	1,065	38	22	9	17,400	269,400	114,400
Remainder of county.....	24,620	245	53	31	44,800	1,454,100	452,300
Autres.....							
Pictou	39,018	533	419	171	465,700	7,489,900	1,482,300
New Glasgow.....	8,858	183	228	114	283,000	4,180,400	785,400
Pictou.....	3,152	64	64	15	55,200	892,200	208,200
Stellarton.....	5,002	80	62	15	63,900	951,500	225,700
Trenton.....	2,613	22	15	6	14,800	205,200	31,500
Westville.....	3,946	61	30	17	33,000	597,600	108,000
Remainder of county.....	15,447	123	20	4	15,800	660,000	123,500
Autres.....							
Queens	10,612	145	93	39	101,000	1,552,400	357,800
Liverpool.....	2,669	66	72	29	82,800	1,095,400	248,800
Remainder of county.....	7,943	79	21	10	18,200	457,000	109,000
Autres.....							
Richmond	11,098	109	20	7	17,200	588,400	164,300
Shelburne	12,485	167	62	28	63,000	1,285,100	269,600
Shelburne.....	1,474	21	26	13	30,400	386,400	78,500
Remainder of county.....	11,011	146	36	15	32,600	898,700	191,100
Autres.....							
Victoria	8,009	98	16	2	14,400	505,000	156,300
Yarmouth	20,939	288	227	120	250,400	3,635,900	784,600
Wedgeport.....	1,294	4	—	—	—	23,100	7,500
Yarmouth.....	7,055	169	210	100	234,900	3,023,000	644,000
Remainder of county.....	12,590	115	17	20	15,500	589,800	133,100
Autres.....							

Table 13.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	TOTAL, NOVA SCOTIA—TOTAL, NOUVELLE-ÉCOSSE {Stores—Magasins. Sales—Ventes....	541 2,209	1,562 11,355	327 8,089	209 1,575	298 1,351	862 14,511	94 1,405	33 8,042	22 1,930	101 11,830	229 2,148	160 1,834	21 423
2	Annapolis..... {Stores... Sales.....	7 15	41 294	3 23	14 46	3 3	42 667	4 90	— —	— —	8 296	8 (x)	7 69	— —
3	Bridgetown..... {Magasins Sales.....	— 7	— 107	— (x)	— 23	— (x)	— 2	— (x)	— —	— —	— 188	— (x)	— 7	— —
4	Remainder of county—Autres {Stores... Sales.....	— 15	— 187	— (x)	— 23	— (x)	— 1	— (x)	— —	— —	— 109	— 52	— 69	— —
5	Antigonish..... {Magasins Sales.....	5 19	24 167	2 (x)	6 13	2 (x)	24 479	— —	— —	— —	2 (x)	2 (x)	1 —	— —
6	Antigonish..... {Stores... Sales.....	4 (x)	6 137	2 (x)	1 (x)	2 (x)	5 252	— —	— —	— —	— (x)	— —	— —	— —
7	Remainder of county—Autres {Magasins Sales.....	1 (x)	18 31	— —	5 (x)	— —	19 227	— —	— —	— —	— (x)	2 (x)	1 (x)	— —
8	Cape Breton..... {Stores... Sales.....	206 528	286 1,906	93 2,088	15 174	77 319	54 1,897	7 88	23 2,370	6 558	16 1,740	32 429	11 313	4 163
9	Sydney..... {Magasins Sales.....	45 203	66 656	33 969	6 76	35 162	— (x)	1 —	4 701	2 (x)	13 1,519	12 232	4 87	3 (x)
10	Glace Bay..... {Stores... Sales.....	44 129	72 617	16 370	3 69	14 104	— (x)	2 (x)	16 1,278	2 (x)	5 (x)	2 104	2 (x)	1 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
11	Dominion..... {Magasins Sales.....	9 13	6 17	5 30	— (x)	1 5	5 152	— —	— —	— —	— —	1 (x)	— —	— —
12	New Waterford..... {Stores... Sales.....	38 57	15 99	14 286	— —	10 21	7 354	2 (x)	2 (x)	1 (x)	— —	3 10	— —	— —
13	North Sydney..... {Magasins Sales.....	13 45	19 130	7 223	2 (x)	12 19	2 (x)	1 —	— —	— —	1 (x)	1 (x)	2 —	— —
14	Sydney Mines..... {Stores... Sales.....	17 43	26 186	6 108	1 (x)	— —	3 584	— (x)	1 (x)	1 (x)	— —	1 (x)	2 —	— —
15	Remainder of county—Autres {Magasins Sales.....	40 39	82 201	12 101	3 10	5 (x)	37 (x)	1 —	— —	— —	— —	9 45	1 (x)	— —
16	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	117 197	148 632	44 749	6 29	28 53	54 1,897	4 (x)	3 390	2 (x)	1 (x)	15 94	5 (x)	— —
17	Colchester..... {Magasins Sales.....	15 85	42 588	14 415	11 56	9 45	44 1,071	5 86	— (x)	2 (x)	7 599	16 104	9 140	— —
18	Truro..... {Stores... Sales.....	7 58	22 450	10 379	5 6	5 35	2 (x)	4 (x)	— (x)	2 (x)	6 (x)	3 54	4 87	— —
19	Remainder of county—Autres {Magasins Sales.....	8 27	20 138	4 36	3 19	4 (x)	42 (x)	1 (x)	— —	— —	1 (x)	13 50	5 (x)	— —
20	Cumberland..... {Stores... Sales.....	38 125	90 819	20 380	11 45	30 71	73 1,312	5 50	2 (x)	3 142	9 559	20 136	15 219	2 (x)
21	Amherst..... {Magasins Sales.....	8 58	26 321	11 153	2 (x)	14 21	— (x)	1 —	2 (x)	1 (x)	4 375	5 58	1 (x)	— —
22	Joggins..... {Stores... Sales.....	3 3	4 25	— (x)	1 —	5 17	2 (x)	— —	— —	— —	— —	— (x)	— 2	— —
23	Oxford..... {Magasins Sales.....	2 (x)	2 (x)	— (x)	2 (x)	3 (x)	7 92	— —	— —	— —	— (x)	2 (x)	2 (x)	— —
24	Parrsboro..... {Stores... Sales.....	3 11	7 22	1 (x)	— —	2 (x)	4 123	2 (x)	— —	— —	2 (x)	1 (x)	2 (x)	1 (x)
25	Springhill..... {Magasins Sales.....	8 24	24 358	3 137	— —	6 24	8 313	2 (x)	— (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	— —
26	Remainder of county—Autres {Stores... Sales.....	14 (x)	27 (x)	5 (x)	6 23	— —	52 (x)	— —	— —	— —	1 (x)	9 32	8 58	— —

Tableau 13.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage.	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins
118 2,881	70 2,492	113 1,487	87 889	72 1,392	83 2,444	25 1,459	54 611	40 1,462	26 363	29 313	51 1,243	221 1,475	303 261	56 897	73 3,708	147 3,016	51 824	386 5,289
(x) 3	(x) 1	(x) 5	(x) 2	(x) 2	(x) 5	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 2	(x) 3	(x) 1	(x) 4	(x) 19	(x) 5	(x) 7	(x) 6	(x) 1	(x) 11
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 11	(x) 44	(x) 60	(x) 82	(x) 1	(x) 76
(x) 2	(x) 1	(x) 4	(x) 1	(x) 2	(x) 3	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 2	(x) 17	(x) 3	(x) 6	(x) 4	(x) 1	(x) 10
3	-	2	1	1	3	-	-	-	-	-	1	3	9	1	1	3	-	5
69	-	(x) 2	(x) 1	(x) 1	147	-	-	-	-	-	(x) 1	32	4	(x) 1	(x) 1	41	-	48
3	-	(x) 2	-	(x) 1	3	-	-	-	-	-	(x) 1	32	(x) 1	(x) 1	(x) 3	-	-	4
69	-	(x) 1	(x) 1	-	147	-	-	-	-	-	(x) 1	32	(x) 8	(x) 1	(x) 41	-	-	4
-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 8	-	-	-	-	1
26	24	17	15	5	10	6	3	4	6	7	8	34	17	2	6	25	7	63
488	841	320	92	110	809	234	19	345	48	(x) 5	206	222	14	2	243	515	47	987
14	8	8	8	2	4	1	1	3	2	85	179	15	2	1	2	12	3	21
295	411	191	51	(x) 364	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	133	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 218	24	394	
4	9	3	3	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 3	50	-	-	-	114	(x) 1	12	
73	227	40	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	205	
-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
(x) 2	(x) 2	-	(x) 1	-	(x) 2	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 1	11
5	3	5	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
79	82	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	12
(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 1	-	(x) 1	3	-	(x) 1	100	(x) 2	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	15	-	(x) 1	1	-	8
8	7	6	4	3	4	(x) 4	1	-	3	-	1	14	15	(x) 1	(x) 4	8	3	16
121	203	89	30	(x) 3	(x) 4	(x) 4	(x) 1	-	14	(x) 1	39	39	(x) 1	(x) 1	183	(x) 3	387	30
4	6	5	5	2	6	1	5	1	1	-	4	12	28	5	6	6	7	16
123	483	21	5	101	(x) 1	(x) 1	52	(x) 1	(x) 1	-	38	112	43	170	143	132	54	184
4	6	3	1	5	5	-	5	-	-	-	3	9	6	3	5	6	4	12
123	483	(x) 2	(x) 4	(x) 1	(x) 1	(x) 1	52	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	112	29	(x) 1	(x) 132	49	174	15
-	-	(x) 2	(x) 4	(x) 1	(x) 1	-	-	-	(x) 1	-	3	22	2	(x) 1	(x) 1	3	4	19
4	2	6	4	5	5	1	-	-	-	-	1	14	(x) 1	(x) 1	-	5	10	-
81	(x) 1	94	12	71	(x) 1	(x) 1	1	2	2	3	5	18	37	3	7	10	2	34
(x) 2	(x) 3	88	3	89	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 1	31	56	56	31	29	156	151	(x) 3	313
(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	28	5	5	(x) 1	(x) 6	81	(x) 1	15
-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	4
-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	21
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	-	-	-	-	(x) 1	4	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 3	-	-	5
-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	12	5	29	-	29	1	79	6
-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 1	23	-	-	-	-	1	4
11993-16															(x) 1	(x) 1		9

Table 13.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTY AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combines (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Digby.....	Magasins 14 Ventes 31	75 3 300 18	3 10 18 30	3 55 17 578	2 (x) 1	—	—	—	—	3 9 191 11	85	9	—
2	Digby.....	Stores 2 Sales (x)	89 — —	13 (x) —	2 (x) —	—	—	—	—	—	—	—	(x)	—
3	Remainder of county— Autres.....	Magasins 12 Ventes (x)	70 3 210 18	3 7 17	1 54 (x)	2 (x)	—	—	—	—	1 9 (x) 11	8	—	—
4	Guysborough.....	Stores 17 Sales 28	38 4 96 55	2 (x) —	7 60 2 1,103	5 (x) 18	—	—	—	—	1 7 (x) 21	2	—	—
5	Canso.....	Magasins 4 Ventes 6	3 5 (x)	2 — —	2 11 2 286	1 (x)	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Remainder of county— Autres.....	Stores 13 Sales 22	35 2 91 (x)	2 (x) —	— 49 — 816	4 (x)	—	—	—	—	1 5 (x) (x)	2	—	—
7	Halifax.....	Magasins 126 Ventes 831	339 103 3,084 3,177	40 683 77 210	51 77 66 56	56 373 21 16	3 5,048 3	—	—	—	5 19 865 4,556	37 20 541 223	8	205
8	Halifax.....	Stores 77 Sales 748	210 73 2,460 2,346	26 611 —	56 — 460	3 293	5,048	—	—	—	5 12 865 3,607	14 10 426 166	7	(x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
9	Dartmouth.....	Magasins 18 Ventes 58	24 20 296 649	3 37	10 81	— (x)	4	—	—	—	6 3 (x) 27	3	3	1
10	Remainder of county— Autres.....	Stores 31 Sales 25	105 10 328 182	11 36	5 16	56 763	1 (x)	—	—	—	1 20 (x) 88	7	—	—
11	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins 49 Ventes 83	129 30 624 831	14 72	15 97	56 763	5 80	—	—	—	7 23 949 115	10 58 (x)	1	—
12	Hants.....	Stores 8 Sales 25	52 9 253 191	12 34 8 24	43 898 (x)	1 (x)	—	—	—	—	4 16 423 130	10 74 2 2	—	—
13	Windsor.....	Magasins 4 Ventes 22	11 5 163 133	2 (x) (x)	7 152 (x)	1 (x)	—	—	—	—	3 2 (x) (x)	2	—	—
14	Remainder of county— Autres.....	Stores 4 Sales 4	41 4 120 58	10 (x)	1 37 (x) 746	—	—	—	—	—	1 14 (x) (x)	8	—	—
15	Inverness.....	Magasins 14 Ventes 65	47 10 157 131	2 (x) —	4 6 6 785	2 (x)	—	—	—	—	3 9 88 38	6 34 (x)	—	—
16	Inverness.....	Stores 6 Sales 58	8 4 60 60	— — —	— 4 6 (x)	2 1 (x)	—	—	—	—	— — (x)	—	—	—
17	Port Hawkesbury.....	Magasins — Ventes —	1 (x) —	2 — —	— 3 — 36	1 (x)	—	—	—	—	1 1 (x) (x)	—	—	—
18	Remainder of county— Autres.....	Stores 8 Sales 8	38 4 (x)	2 — —	— 62 (x)	—	—	—	—	—	2 8 (x) (x)	4	—	—
19	Kings.....	Magasins 11 Ventes 57	32 11 492 544	10 71 3 5	15 37 11 3	46 1,111 123	9 (x) 1	—	—	—	2 4 (x) 538	19 81 272	11	—
20	Kentville.....	Stores 3 Sales 27	5 1 113 336	5 (x) (x)	— 18 (x)	3 109 (x)	4 69 (x)	—	—	—	3 4 (x) 133	2 1 (x)	—	—
21	Wolfville.....	Magasins 2 Ventes (x)	4 1 173 (x)	1 (x) (x)	— 3 (x)	3 1 (x)	—	—	—	—	2 1 (x)	3 1 (x)	—	—
22	Remainder of county— Autres.....	Stores 6 Sales (x)	23 5 207 (x)	8 (x) (x)	1 42 (x)	2 (x)	—	—	—	—	— 12 — 49	8 55 (x)	—	—

Tableau 13.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage.	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins
1 (x)	2 (x)	3 (x)	5 (x)	2 (x)	4 (x)	-	2 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	8 22 4	7 3	5 36 (x)	1 (x)	5 47 3	1 (x)	9 65 2
1	2	1	2	1	3	-	-	-	1	1	-	20	-	-	-	-	-	7
-	-	-	2	3	1	-	2	2	-	-	1	4	7	5	1	2	-	3
-	-	-	1	2	1	-	-	-	1	-	1	-	6	1	-	1	7	4
-	-	-	1	1	1	-	-	-	1	-	1	-	4	(x)	-	(x)	18	5
-	-	-	(x)	(x)	(x)	-	-	-	(x)	-	(x)	-	-	-	-	(x)	-	6
-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	6	1	-	-	1	5
35 1,213 32 1,176	15 509 13 (x)	37 736 30 641	23 572 21 (x)	27 720 23 663	12 327 10 (x)	7 743 5	12 179 8	10 621 10	4 139 2	9 62 9	10 606 9	61 722 52	12 19 2	9 222 4	20 1,067 14	45 593 38	15 570	111 2,370 99
3	2	7	1	4	2	2	4	-	1	-	1	3	1	2	4	5	3	9
37	(x)	95	(x)	57	(x)	(x)	76	-	(x)	-	(x)	7	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	136
-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	6	9	3	2	2	2	10
-	-	-	(x)	-	-	-	-	-	(x)	-	-	17	14	(x)	(x)	(x)	(x)	10
3	2	7	2	4	2	2	4	-	2	-	1	9	10	5	6	7	5	12
37	(x)	95	(x)	57	(x)	(x)	76	-	(x)	-	(x)	24	(x)	43	360	146	23	146
64	-	3	1	4	4	-	4	2	1	1	-	7	32	6	3	4	3	12
2	-	16	(x)	51	134	-	30	(x)	(x)	(x)	-	23	34	93	115	93	15	53
(x)	-	3	1	3	2	-	40	(x)	2	1	-	1	-	2	2	2	1	9
(x)	-	16	(x)	(x)	(x)	-	30	(x)	1	(x)	-	(x)	-	(x)	(x)	(x)	(x)	13
1	-	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	6	32	4	1	2	2	14
-	-	-	-	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	(x)	34	(x)	(x)	(x)	10	-
-	1	1	3	-	1	1	-	1	-	-	-	7	30	1	-	2	5	15
-	(x)	(x)	5	-	(x)	(x)	-	(x)	-	-	-	16	9	(x)	-	7	7	56
-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	-	-	1	1	16
-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(x)	(x)	-	-	(x)	(x)	-
-	-	-	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	4	29	1	-	1	2	18
-	-	-	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	4	(x)	(x)	-	(x)	(x)	-
7	3	6	3	2	5	-	2	2	-	-	5	13	26	4	4	7	2	19
125	57	48	15	84	1	-	(x)	(x)	-	-	51	36	44	62	95	119	(x)	200
3	2	4	1	1	1	-	-	1	-	-	4	6	3	-	1	3	2	9
82	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	-	-	(x)	17	3	-	(x)	62	(x)	144
1	-	2	1	-	2	-	1	1	-	-	-	3	2	-	2	3	-	5
(x)	-	(x)	-	(x)	-	-	(x)	(x)	-	-	-	10	(x)	-	(x)	(x)	-	36
3	1	-	-	1	2	-	1	-	-	-	1	4	21	4	1	1	-	22
(x)	(x)	-	-	(x)	(x)	-	(x)	-	-	-	(x)	9	(x)	62	(x)	-	20	

Table 13.—NOVA SCOTIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles																																																																																																																																						
1	Lunenburg	(Magasins Ventes...	11 124 10 20 9 82 9 2 1 6 9 12 1	46 693 194 90 22 1,173 155 (x) 3 (x) 680 70 234 (x) 1	Stores... Sales...	4 14 1 5 - 3 4 1 - 3 1 2 1	21 265 (x) 40 - 35 87 (x) 1 - 510 (x) 1 (x) 2 (x) 1	2	Bridgewater.....	(Magasins Ventes...	3 11 2 3 7 3 2 1 - 2 (x) 1 (x) 2 (x) 1	22 161 (x) 27 (x) 285 (x) 2 (x) 1 (x) 1 (x) 1 (x) 2 (x) 1	Stores... Sales...	- 11 2 - 1 5 3 - - 1 1 1 1 2 - -	- 47 (x) - (x) 74 (x) - - (x) 1 (x) 1 (x) 1 (x) 2 - -	3	Remainder of county— Autres.....	(Magasins Ventes...	4 88 5 12 1 71 - - - - 6 6 -	3 221 123 23 (x) 779 - - - - 8 87 -	4	Pictou	(Stores... Sales...	35 122 24 18 41 44 9 1 2 11 16 14 3	244 1,458 565 201 172 523 175 (x) 2 1,108 120 148 12	Magasins Ventes...	9 41 5 3 15 1 1 1 (x) 2 8 7 5 3	138 575 199 148 112 (x) 1 (x) 1,003 83 58 12	5	New Glasgow.....	(Stores... Sales...	37 330 (x) 23 8 - (x) 1 - 1 1 1 2	30 263 (x) 23 6 - (x) 1 - 1 (x) 1 (x) 1	Stores... Sales...	4 26 3 5 10 1 38 - - - - 1 1 1	10 272 154 17 28 (x) 38 - - - - (x) (x) (x) - -	6	Stellarton.....	(Magasins Ventes...	2 4 6 - 2 1 - - - 1 1 1	(x) 45 60 - (x) (x) - - - - (x) (x) (x) - -	Stores... Sales...	2 4 6 - 2 1 - - - - 1 1 1	7 14 5 1 6 6 2 - - - - 1 1 1	41 129 114 (x) 14 72 (x) - - - - - (x) (x) -	8	Westville.....	(Stores... Sales...	8 24 3 6 2 35 1 - - - - 6 4 -	(x) 106 (x) (x) (x) 396 (x) - - - - 15 31 -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	9	Queens	(Magasins Ventes...	7 50 6 5 4 19 4 - - 2 5 4 1	4 281 43 13 14 232 68 - - (x) 95 10 (x) 1	Stores... Sales...	2 18 2 2 4 - 3 - - 2 3 1 -	(x) 167 (x) (x) 14 - (x) - - - (x) (x) -	10	Liverpool.....	(Magasins Ventes...	5 32 4 3 - 19 1 - - - 2 3 1	(x) 114 (x) (x) - 232 (x) - - - - (x) (x) (x) -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	11	Remainder of county— Autres.....	(Magasins Ventes...	5 32 4 3 - 19 1 - - - 2 3 1	(x) 114 (x) (x) - 232 (x) - - - - (x) (x) (x) -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	12	Richmond	(Stores... Sales...	4 47 1 - - 34 - - - 1 4 - -	2 87 (x) - - 437 - - - (x) 16 - -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	13	Shelburne	(Magasins Ventes...	9 50 5 10 1 44 2 - - - 1 6 10 -	19 130 53 29 (x) 764 (x) - - - (x) 9 68 -	Stores... Sales...	2 - 2 1 - 7 - - - - - 3 - -	(x) - (x) (x) - 260 - - - - - 41 - -	14	Shelburne.....	(Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	15	Remainder of county— Autres.....	(Magasins Ventes...	7 50 3 9 1 37 2 - - 1 6 7 -	(x) 130 (x) (x) (x) 505 (x) - - - (x) 9 27 -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	16	Victoria	(Stores... Sales...	1 36 3 3 3 - 32 - - - 1 3 3 -	(x) 43 15 7 - 347 - - - (x) 11 24 -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	17	Yarmouth	(Magasins Ventes...	13 67 6 20 14 43 9 1 1 3 10 16 2	83 709 119 77 57 375 81 (x) 1 (x) 469 70 102 (x) 2	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	18	Wedgeport.....	(Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	19	Yarmouth.....	(Magasins Ventes...	8 35 6 9 13 2 7 1 1 3 4 8 2	71 571 119 45 (x) (x) (x) 1 (x) 469 47 68 (x) 2	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	20	Remainder of county— Autres.....	(Stores... Sales...	5 32 - 11 1 37 2 - - - 7 8 -	13 138 - 33 (x) (x) (x) - - - - - 23 34 -	Stores... Sales...	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -

Table 14.—NOVA SCOTIA—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Grocery stores (without meat)—		Épiceries (sans rayon de viandes)—
Stores, 1,562; Sales, \$11,585, 400. (Commodity coverage, 19-1%)		Magasins, 1,562; Ventes, \$11,585,400. (Couvrant 19-1% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1-7	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2-8	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-5	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	4-8	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	1-3	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	13-8	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	10-3	Beurre et fromage.
Eggs.....	2-5	Œufs.
Lard.....	4-4	Saindoux.
Flour.....	7-3	Farine.
Sugar.....	9-4	Sucre.
Salmon, canned.....	0-5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	32-4	Autre épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2-0	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0-2	Lait et crème, fluide.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	1-1	Savon.
Other household supplies.....	1-1	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	3-9	Marchandises diverses.
Grocery stores with meats—		Épiceries (avec rayon de viandes)—
Stores, 198; Sales, \$5,161,200. (Commodity coverage, 19-9%)		Magasins, 198; Ventes, \$5,161,200. (Couvrant 19-9% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3-5	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	3-1	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-5	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1-2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-6	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	1-0	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	6-5	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	7-5	Beurre et fromage.
Eggs.....	2-1	Œufs.
Lard.....	1-7	Saindoux.
Flour.....	11-2	Farine.
Sugar.....	5-4	Sucre.
Salmon, canned.....	0-5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	22-9	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	23-2	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0-8	Lait et crème, fluide.
Hardware.....	0-2	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	1-0	Foin, grain et provende.
Household supplies.....	3-6	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	3-5	Marchandises diverses.
Meat markets with groceries—		Boucheries avec épicerie—
Stores, 129; Sales, \$2,927,400. (Commodity coverage, 20-7%)		Magasins, 129; Ventes, \$2,927,400. (Couvrant 20-7% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	1-7	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-8	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0-6	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0-8	Cigares, cigarettes et tabac.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	1-3	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	4-3	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épicerie—
Butter and cheese.....	5-2	Beurre et fromage.
Eggs.....	2-3	Œufs.
Lard.....	0-9	Saindoux.
Flour.....	2-8	Farine.
Sugar.....	1-3	Sucre.
Salmon, canned.....	0-1	Saumon en boîtes.

NOTE.—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		
Meat markets with groceries—Con.		
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	12.3	Boucheries avec épicerie—Fin.
Household supplies—		Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Soap.....	0.2	Fournitures de ménage—
Other household supplies.....	1.1	Savon.
Meats, including poultry.....	63.8	Autres fournitures de ménage.
Milk and cream, fluid.....	0.4	Viandes, y compris les volailles.
		Lait et crème, fluide.
Meat markets—		
Stores, 165; Sales, \$1,181,900. (Commodity coverage, 16.4%)		Boucheries—
Fish and other sea foods, fresh.....	8.3	Magasins, 165; Ventes, \$1,181,900.
Fruits and vegetables, fresh.....	4.8	(Couvrant 16.4% des marchandises)
Groceries—		Poissons et autres produits de la mer, frais.
Eggs.....	0.3	Fruits et légumes, frais.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	0.3	Épicerie—
Meats, including poultry.....	86.3	Oufs.
		Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
		Viandes, y compris les volailles.
COUNTRY GENERAL STORES		
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—		
Stores, 711; Sales, \$12,717,400. (Commodity coverage, 24.7%)		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—
Children's wear.....	0.2	Magasins, 711; Ventes, \$12,717,400.
Millinery.....	0.7	(Couvrant 24.7% des marchandises)
Hosiery.....	2.0	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Coats, suits and dresses.....	0.6	Vêtements pour enfants.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	1.2	Chapeaux.
Other apparel (except furs).....	0.2	Bas.
Appliances and supplies, electrical.....	0.1	Manteaux, complets et robes.
Automobiles, used.....	0.5	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Building materials—		Autre vêtement (excepté les fourrures).
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0.1	Appareils et fournitures, électriques.
Cement.....	0.4	Automobiles, usagés.
Lime, plaster, etc.....	0.1	Matériaux de construction—
Lumber, rough, dressed and finished.....	0.6	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Wood shingles and shakes.....	0.5	Ciment.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.3	Chaux, plâtre, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	0.1	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Cameras and photographic supplies.....	0.2	Bardeaux de bois et merrains.
Caskets and undertakers' supplies.....	0.1	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
		Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.6	Appareils photographiques et fournitures.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Cerceux et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres
Custom tailoring.....	0.2	Cigares, cigarettes et tabac.
Suits.....	0.9	Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Overcoats.....	0.2	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	0.4	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	0.9	Pardessus.
Other furnishings.....	0.5	Chapeaux et casquettes.
Work clothing.....	0.9	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other clothing.....	0.2	Autre confection.
Drugs and drug sundries.....	1.2	Vêtements de travail.
Dry goods and notions—	6.0	Autre vêtement.
Cotton piece goods.....	1.6	Drogues et produits pharmaceutiques.
Linen goods.....	0.2	Lingerie et articles de fantaisie—
Wool and wool-mixed goods.....	0.5	Cotonnades, à la verge.
Rayons and celanese.....	0.2	Toiles.
Silk and velvet piece goods.....	0.2	Lainages et semi-lainages.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.0	Rayon et celanese.
Other dry goods.....	2.3	Soies et velours, à la verge.
		Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
		Autres marchandises sèches.

NOTE:—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relevées et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être vus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans de tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises énumérées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—NOVA SCOTIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Fin
Farm and garden equipment and supplies.....	0.2	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fertilizers.....	0.5	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.2	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.2	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.4	Bonbons, confiserie et noix.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.4	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	1.4	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	2.6	Beurre et fromage.
Eggs.....	0.6	Œufs.
Lard.....	1.5	Saindoux.
Flour.....	11.0	Farine.
Sugar.....	3.6	Sucre.
Salmon, canned.....	0.2	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	16.2	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2.1	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.1	Lait et crème, fluide.
Fuel (coal only).....	2.0	Combustibles (charbon seulement).
Furniture.....	0.4	Meubles.
Gasoline.....	3.1	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	1.5	Ferrerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.2	Outils de menuisiers et machinistes.
Other hardware.....	2.1	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed—		Foin, grain et provende—
Hay, straw and alfalfa.....	0.7	Foin, paille et luzerne.
Grain and feed.....	10.4	Grain et provende.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.1	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.3	Tapis et prélaters.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.4	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.7	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.3	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0.3	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.6	Savon.
Other household supplies.....	0.3	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0.1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	2.5	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	1.1	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0.2	Vitres.
Painters' supplies.....	0.1	Fournitures de peintres.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.5	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1.1	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0.8	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.3	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1.5	Chaussures en caoutchouc.
Smokers' supplies.....	0.1	Fournitures des fumeurs.
Stationery, books and magazines.....	0.6	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.1	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet preparations and cosmetics.....	0.2	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toys and games.....	0.1	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0.2	Papier-tenture.
Country general stores (groceries with other merchandise)—		Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—
Stores, 148; Sales, \$1,736,300.		Magasins, 148; Ventes, \$1,736,300.
(Commodity coverage, 10.3%)		(Couvrant 10.3% des marchandises)
Building materials.....	12.7	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.1	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	0.1	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Drugs and drug sundries.....	0.4	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions.....	0.7	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.2	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.

Tableau 14.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with other merchandise—Con.		—Fin Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises—Fin
Fertilizers.....	2-0	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0-2	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-2	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0-4	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	0-7	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	1-0	Beurre et fromage.
Eggs.....	0-6	Œufs.
Lard.....	1-6	Saindoux.
Flour.....	8-8	Farine.
Sugar.....	3-5	Sucre.
Salmon, canned.....	0-1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	19-0	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Milk and cream, fluid.....	0-1	Lait et crème, fluide.
Fuel.....	1-8	Combustibles.
Gasoline.....	2-4	Gazoline.
Hardware—	16-0	Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	3-5	Ferronnerie, générale et de construction.
Mechanics' and carpenters' tools.....	0-7	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	11-8	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	15-0	Foin, grain et provende.
Household supplies.....	0-5	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	6-2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	1-1	Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-4	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	0-7	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0-2	Pour femmes ou fillettes.
Rubber footwear.....	0-4	Chaussures en caoutchouc.
Tires, tubes and tire accessories.....	0-3	Pneus et accessoires pour pneus.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES
Department stores—		Magasins à rayons—
Stores, 10; Sales, \$6,733,300.		Magasins, 10; Ventes, \$6,733,300.
(Commodity coverage, 94-8%)		(Couvrant 94-8% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses, and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	2-2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3-4	Chapeaux.
Hosiery.....	4-9	Bas.
Coats, suits and dresses.....	10-4	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negliges, corsets, etc.....	7-1	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2-3	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0-3	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Bicycles and accessories.....	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	2-1	Complets.
Overcoats.....	1-1	Pardessus.
Hats and caps.....	0-6	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	3-7	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	1-8	Autre confection.
Work clothing.....	0-7	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0-1	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	1-1	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2-5	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0-5	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0-7	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	1-9	Rayon et célânese.
Silk and velvet piece goods.....	3-1	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	4-6	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	0-3	Autres marchandises sèches.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Candy, confectionery and nuts.....	1-3	Bonbons, confiserie et noix.
Groceries.....	1-7	Épicerie.
Furniture—	4-5	Meubles—
Bedroom.....	0-7	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	2-4	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	0-7	Salle à manger.
Kitchen.....	0-5	Cuisine.
Other household furniture.....	0-1	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	0-1	Meubles de bureau et de magasin.

Table 14.—NOVA SCOTIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Suite
Department stores—Con.		Magasins à rayons—Fin
Furs and fur goods.....	0.4	Fourrures et articles en fourrure.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0.2	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.7	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	0.8	Autre ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2.2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	1.5	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1.2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.8	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.5	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	3.4	Autres fournitures de maison.
Household supplies.....	0.1	Fournitures de ménage.
Infants' wear.....	3.1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	0.2	Horloges.
Watches.....	0.4	Montres.
Gold and gold-filled jewellery.....	0.2	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	0.8	Argenterie.
Other jewellery.....	0.9	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	1.1	Articles en cuir.
Luggage.....	0.1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1.2	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.....	0.3	Instruments de musique et accessoires.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	0.3	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Radios.....	1.7	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radio.
Shoes and other footwear—	10.3	Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	2.8	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	3.9	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	1.3	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.2	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	2.1	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment..	0.2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0.5	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters, (other than electric or gas).....	0.6	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.5	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	0.8	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	0.4	Articles de toilette.
Toys and games.....	1.2	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0.2	Papier-tenture.
Dry goods stores—		Magasins de marchandises sèches—
Stores, 94; Sales, \$1,406,200.		Magasins, 94; Ventes, \$1,406,200.
(Commodity coverage, 31.7%)		(Couvrant 31.7% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	2.4	Vêtements fait sur commande.
Children's wear.....	0.6	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	4.4	Chapeaux.
Hosiery.....	9.8	Bas.
Coats, suits and dresses.....	25.3	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	10.3	Sous-vêtements, nœgligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	5.2	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Overcoats.....	0.2	Pardessus.
Underwear, hosiery and shirts.....	0.2	Sous-vêtements, bas et chemises.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	6.8	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	1.4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.7	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	5.2	Rayon et célânese.
Silk and velvet piece goods.....	1.8	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	7.0	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.7	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	0.7	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2.9	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	3.7	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.4	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.4	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	4.0	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0.5	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.7	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.8	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles and preparations.....	1.1	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0.7	Jouets et jeux.

Tableau 14.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		
General merchandise stores with food departments—		
Stores, 19; Sales, \$1,142,600.		
(Commodity coverage, 68-8%)		
Apparel and accessories, women's, misses' and children's.....	0-1	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0-9	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	0-3	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Drugs and drug sundries.....	0-1	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions.....	12-2	Lingerie et articles de fantaisie.
Food and kindred products.....	85-2	Aliments et produits divers.
Grain and feed.....	0-5	Grains et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	0-1	Foin, paille et luzerne.
Home furnishings.....	0-1	Fournitures de maison.
Household supplies.....	0-3	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	0-1	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear.....	0-1	Chaussures de tout genre.
General merchandise stores without food departments—		
Stores, 4; Sales \$165,800.		
(Commodity coverage 77-3%)		
Apparel and accessories, women's, misses' and children's.....	25-0	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	28-9	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions.....	14-0	Lingerie et articles de fantaisie.
Home furnishings.....	3-9	Fournitures de maison.
Shoes and other footwear.....	8-7	Chaussures de tout genre.
Furniture.....	19-5	Meubles.
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—		
Stores, 22; Sales, \$1,990,400.		
(Commodity coverage, 94-3%)		
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2-7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	1-9	Chapeaux.....
Hosiery.....	11-1	Bas.....
Coats, suits and dresses.....	2-3	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	1-7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1-3	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	2-4	Appareils et fournitures, électriques.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	4-1	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions.....	11-7	Lingerie et articles de fantaisie.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0-3	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	8-1	Bonbons, confiserie et noix.
Other food products.....	0-5	Autres produits alimentaires.
Soda fountain sales and ice cream.....	1-0	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	9-2	Ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
China, glassware, crockery, etc.....	5-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	2-9	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	1-8	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	1-8	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery (mainly costume).....	3-8	Bijouterie (nouveautés).
Leather goods.....	0-5	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0-4	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.....	0-6	Instruments de musique et accessoires.
Receipts from sale of meals.....	1-7	Recettes provenant des repas.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-6	Graines, bulbes, plants, etc.
Stationery, books and magazines.....	8-5	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles and preparations.....	8-1	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	5-8	Jouets et jeux.
AUTOMOTIVE GROUP		
Automobile dealers—		
Stores, 99; Sales, \$11,796,800.		
(Commodity coverage, 85-1%)		
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	42-0	Automobiles neuves.
Passenger automobiles, used.....	20-5	Automobiles usagées.
Commercial cars and trucks, new.....	5-5	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	1-5	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Fin		
Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—		
Magasins, 19; Ventes, \$1,142,600.		
(Couvrant 68-8% des marchandises)		
Magasins de marchandises générales sans rayon de produits alimentaires—		
Magasins, 4; Ventes, \$165,800.		
(Couvrant 77-3% des marchandises)		
Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.		
Magasins, 22; Ventes, \$1,990,400.		
(Couvrant 94-3% des marchandises)		

Table 14.—NOVA SCOTIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Four-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Automobile dealers—Con.		Marchands d'automobiles—Fin
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—Con.		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—Fin
Buses.....	0.2	Autobus.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	7.9	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	2.0	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.	5.1	Automobiles neuves, vendus à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0.3	Automobiles et camions pour le commerce, neuves vendus à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.2	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	4.8	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.1	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	1.0	Radios et accessoires.
Service.....	7.2	Service.
Accessories, tires and batteries—		Accessoires, pneus et batteries—
Stores, 8; Sales, \$232,500.		Magasins, 8; Ventes, \$232,500.
(Commodity coverage, 72.3%)		(Couvrant 72.3% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	36.6	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	10.0	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	2.6	Gazoline.
Oils and greases.....	0.5	Huiles et graisses.
Tires and tubes.....	50.3	Pneus.
Filling stations with tires and accessories—		Stations d'essence avec pneus et accessoires—
Stores, 90; Sales, \$1,274,700.		Magasins, 90; Ventes, \$1,274,700.
(Commodity coverage, 46.0%)		(Couvrant 46.0% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	2.5	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	72.9	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	8.8	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.7	Radios et accessoires.
Service.....	3.3	Service.
Tires and tubes—		Pneus—
To ultimate consumers.....	10.8	Direct au consommateur.
To other dealers.....	0.7	Autres marchands.
Filling stations with other merchandise—		Stations d'essence avec autre marchandise—
Stores, 79; Sales, \$721,100.		Magasins, 79; Ventes, \$721,100.
(Commodity coverage, 11.3%)		(Couvrant 11.3% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	2.1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.9	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	65.2	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	17.9	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	8.8	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	2.5	Radios et accessoires.
Service.....	1.7	Service.
Tires and tubes.....	0.9	Pneus.
Garages—		Garages—
Stores, 160; Sales, \$1,853,500.		Magasins, 160; Ventes, \$1,853,500.
(Commodity coverage, 31.9%)		(Couvrant 31.9% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries)—		Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries)—
To ultimate consumers.....	15.7	Direct au consommateur.
To other dealers.....	3.3	Autres marchands.
Batteries, storage.....	1.7	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	33.7	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	2.2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	4.8	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	1.0	Radios et accessoires.
Service.....	31.1	Service.
Tires and tubes.....	6.5	Pneus.

Tableau 14.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing and furnishings stores—		Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons)—
Stores, 89; Sales, \$2,460,100.		Magasins, 89; Ventes, \$2,460,100.
(Commodity coverage, 18.9%)		(Couvant 18.9% des marchandises)
Custom tailoring.....	1.8	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	8.3	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	12.9	Pardessus.
Shoes.....	1.6	Chaussures.
Suits.....	24.3	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	20.0	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	21.4	Autre confection.
Work clothing.....	5.7	Vêtements de travail.
Other clothing.....	4.0	Autre vêtement.
Family clothing stores—		Vêtement pour toute la famille—
Stores, 70; Sales, \$2,491,900.		Magasins, 70; Ventes, \$2,491,900.
(Commodity coverage, 31.6%)		(Couvant 31.6% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	1.5	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	1.2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3.2	Chapeaux.
Hosiery.....	3.4	Bas.
Coats, suits and dresses.....	29.6	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	2.9	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	4.0	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.6	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	3.4	Complets.
Overcoats.....	2.3	Pardessus.
Hats and caps.....	0.3	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	4.7	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	1.8	Autre confection.
Work clothing.....	1.8	Vêtements de travail.
Other clothing.....	9.6	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1.3	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.6	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.4	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.4	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.2	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	2.5	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	6.0	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.4	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.6	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.5	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	1.2	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0.3	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Luggage.....	0.2	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1.4	Marchandises diverses.
Service.....	0.1	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys.....	4.0	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses.....	3.6	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	1.2	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.2	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	2.8	Chaussures en caoutchouc.
Women's ready-to-wear stores—		Magasins de confection pour femmes—
Stores, 49; Sales, \$1,188,200.		Magasins, 49; Ventes, \$1,188,200.
(Commodity coverage, 22.0%)		(Couvant 22.0% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	2.3	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1.3	Chapeaux.
Hosiery.....	7.7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	75.2	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	9.6	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	3.6	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Infants' wear.....	0.1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.

Table 14.—NOVA SCOTIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Custom tailors and made-to-measure clothing— Stores, 75; Sales, \$517,300. (Commodity coverage, 29.1%)		Tailleurs et vêtement sur mesure— Magasins, 75; Ventes, \$517,300. (Couvrant 29.1% des marchandises)
Custom tailoring.....	98.5	Vêtements faits sur commande.
Service.....	1.5	Service.
Furriers—fur shops— Stores, 6; Sales, \$360,200. (Commodity coverage, 41.0%)		Fourreurs— Magasins, 6; Ventes, \$360,200. (Couvrant 41.0% des marchandises)
Furs and fur goods.....	90.5	Fourrures et articles en fourrure.
Millinery.....	1.4	Chapeaux.
Coats, suits and dresses.....	4.6	Manteaux, complets et robes.
Service.....	3.5	Service.
(Shoe stores (women's)— Shoe stores, men's, women's and children's— Stores, 72; Sales, \$1,391,300. (Commodity coverage, 30.0%)		(Magasins de chaussures pour femmes— Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants— Magasins, 72; Ventes, \$1,391,300. (Couvrant 30.0% des marchandises)
Hosiery.....	0.2	Bas.
Miscellaneous merchandise.....	0.3	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	30.0	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	46.1	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	7.9	Pour enfants.
Felt footwear.....	3.4	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	12.1	Chaussures en caoutchouc.
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Hardware stores— Stores, 83; Sales, \$2,443,500. (Commodity coverage, 94.0%)		Quincalleries— Magasins, 83; Ventes, \$2,443,500. (Couvrant 94.0% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	6.1	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.8	Appareils de chauffage portatifs.
Lighting equipment.....	1.2	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	3.2	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.3	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.....	0.1	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.7	Autres appareils et fournitures.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	2.0	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Bicycles and accessories.....	0.4	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	8.7	Matériaux de construction.
China, glassware, crockery, etc.....	0.9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Clocks and watches.....	0.3	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	0.2	Machinerie de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.6	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0.6	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	0.1	Engrais chimiques.
Fuel.....	0.2	Combustibles.
Gasoline.....	1.5	Gazoline.
Glass.....	3.9	Vitre.
Hardware—	35.4	Ferrermerie—
Builders' and shelf hardware.....	13.7	Ferrermerie générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	3.8	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	17.9	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	4.7	Outillages et fournitures de chauffage et de plom- berie.
Kitchen utensils.....	1.6	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	1.3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.4	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	16.6	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	2.2	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment.....	2.2	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	0.2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.5	Graines, bulbes, plants, etc.
Silverware, plated.....	0.3	Argenterie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies.....	0.1	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0.8	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.6	Poêles, cuisinières et chauffe-ettes (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.7	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games.....	0.4	Jouets et jeux.

Tableau 14.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Lumber and building materials—		Bois d'œuvre, matériaux de construction—
Roofing material dealers—		Matériaux de toiture—
Stores, 22; Sales, \$1,446,500.		Magasins, 22; Ventes, \$1,446,500.
(Commodity coverage, 69.5%)		Couvrant 69.5% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	1.4	Briques tuiles, terracotta, etc.
Crushed stone.....	0.2	Pierre concassée.
Cement.....	2.2	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	2.8	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	32.0	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing-mill products, woodwork.....	23.8	Produits de moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	4.4	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	13.5	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains.)
Structural steel materials.....	2.8	Acier de construction.
Iron and other metal building materials.....	1.7	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0.9	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	2.1	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	4.1	Autres matériaux de construction.
Grain and feed.....	0.3	Grains et provende.
Hardware.....	3.4	Ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.8	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	2.3	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	.9	Vitres.
Paint and glass stores—		Magasins de peintures et vitres—
Stores, 14; Sales, \$162,800.		Magasins, 14; Ventes, \$162,800.
(Commodity coverage, 35.0%)		(Couvrant 35.0% des marchandises)
Glass.....	17.5	Vitre.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, etc.....	52.6	Peintures, vernis, etc.
Wall paper.....	29.8	Papier-tecture.
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Furniture stores—		Magasins de meubles—
Stores, 35; Sales, \$1,393,300.		Magasins, 35; Ventes, \$1,393,300.
(Commodity coverage, 40.0%)		(Couvrant 40.0% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.6	Appareils et fournitures, électriques.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	13.1	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	26.3	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	9.9	Salle à manger.
Kitchen.....	2.4	Cuisine.
Other household furniture.....	9.4	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	2.0	Meubles de bureau et de magasin.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	3.6	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	11.4	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	12.0	Lits, matelas, sommiers, etc.
Refrigerators (electric and gas).....	0.5	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	3.4	Autres fournitures de maison.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment.....	3.8	Radios et accessoires.
Service.....	0.6	Service.
Wall paper.....	0.4	Papier-tecture.
Furniture and undertaker—		Meubles et pompes funèbres—
Stores, 5; Sales, \$63,300.		Magasins, 5; Ventes, \$63,300.
(Commodity coverage, 35.6%)		(Couvrant 35.6% des marchandises)
Caskets and undertakers' supplies.....	8.2	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	20.6	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	14.4	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	6.2	Salle à manger.
Kitchen.....	6.2	Cuisine.
Other household furniture.....	2.5	Autres meubles de ménage.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2.1	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	14.4	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	14.4	Lits, matelas, sommiers, etc.
Other home furnishings.....	2.8	Autres fournitures de maison.
Refrigerators (electric and gas).....	8.2	Glacières (à l'électricité et au gaz).

Table 14.—NOVA SCOTIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Suite
{ Household appliance stores (owned by utility companies) ⁽¹⁾ —		{ Appareils de ménage (appartenant à des com- pagnies d'utilité publique) ⁽¹⁾ —
{ Household appliance stores (gas or electric)—		{ Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)—
Stores, 19; Sales, \$277,400.		Magasins, 19; Ventes, \$277,400.
(Commodity coverage, 14·9%)		(Couvrant 14·9% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	32·0	Appareils fonctionnant par moteur (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	8·0	Appareils de chauffage, portatifs.
Incandescent lamps.....	5·3	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	6·8	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.....	17·7	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	2·4	Autres appareils et fournitures.
Radios and radio equipment.....	0·9	Radios et accessoires.
Refrigerators (electric and gas).....	7·5	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	19·4	Service.
Stoves and ranges—		Magasins de poêles et cuisinières—
Stores, 12; Sales, \$208,900.		Magasins, 12; Ventes, \$208,900.
(Commodity coverage, 20·7%)		(Couvrant 20·7% des marchandises)
Heating and plumbing equipment and supplies.....	25·9	Outillages et fournitures de chauffage et de plom- berie.
Stoves and ranges (other than electric or gas).....	74·1	Poêles et cuisinières (autres qu'électriques ou à gaz).
Radio specialty stores—		Magasins faisant une spécialité des radios—
Stores, 6; Sales, \$81,700.		Magasins, 6; Ventes, \$81,700.
(Commodity coverage, 85·1%)		(Couvrant 85·1% des marchandises)
Automobile parts and accessories.....	5·0	Pièces et accessoires d'automobiles.
Batteries, storage.....	0·6	Batteries, accumulateurs.
Miscellaneous merchandise.....	3·4	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	74·8	Radios.
Radio parts and accessories.....	5·0	Pièces et accessoires de radios.
Secondhand merchandise.....	5·0	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	6·2	Service.
Radio and electrical shops (including refrigeration)—		Magasins de radio et appareils électriques (y com- pris réfrigération)—
Stores, 25; Sales, \$298,100.		Magasins, 25; Ventes, \$298,100.
(Commodity coverage, 25·4%)		(Couvrant 25·4% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except re- frigerators).....	4·0	Appareils fonctionnant par moteur (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0·3	Appareils de chauffage, portatifs.
Other appliances and supplies.....	0·3	Autres appareils et fournitures.
Batteries, storage.....	0·1	Batteries, accumulateurs.
Miscellaneous merchandise.....	0·7	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	90·7	Radios.
Radio parts and accessories.....	2·6	Pièces et accessoires de radios.
Service.....	1·3	Service.

(1) The percentages given under this heading should be applied to the combined total sales of both the classifications "Household appliance stores (owned by utility companies)" and "Household appliance stores (gas or electric)" as given in Table 2.

(1) Les pourcentages donnés sous cet en-tête s'appliquent au total combiné des ventes des deux classifications "Appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique)" et "Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)" apparaissant au tableau 2.

Tableau 14.—NOUVELLE-ÉCOSSE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con. Radio and music stores (including refrigeration)— Stores, 20; Sales, \$863,000. (Commodity coverage, 67·8%)		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin Magasins de radio et de musique (y compris ré- frigération)— Magasins, 20; Ventes, \$863,000. (Couvrant 67·8% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0·9	Appareils et fournitures, électriques.
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.....	6·2	Pianos, orgues et accessoires.
Phonographs and records.....	16·9	Phonographes et disques.
Stringed and band instruments.....	0·7	Instruments à cordes et de fanfare.
Sheet music, music books, etc.....	1·8	Musique en feuille, livres de musique, etc.
Other musical instruments and accessories.....	1·5	Autres instruments de musiques et accessoires.
Miscellaneous merchandise.....	3·6	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	57·1	Radios.
Radio parts and accessories.....	2·1	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	0·6	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	1·9	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment..	6·7	Articles sportifs et outillage de gymnase.
OTHER RETAIL STORES		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Farmers' supply stores— Stores, 4; Sales, \$134,900. (Commodity coverage, 52·9%)		Magasins de fournitures pour fermiers— Magasins, 4; Ventes, \$134,900. (Couvrant 52·9% des marchandises)
Fertilizers.....	0·8	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Flour.....	14·3	Farine.
Sugar.....	2·0	Sucre.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	2·8	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	55·9	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	12·1	Bois, coke et autres combustibles.
Grain and feed.....	11·5	Grain et provende.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0·6	Graines, bulbes, plants, etc.
Coal and wood yards (including ice)— Stores, 60; Sales, \$3,590,300. (Commodity coverage, 35·7%)		Cours à charbon et bois (comprenant glace)— Magasins, 60; Ventes, \$3,590,300. (Couvrant 35·7% des marchandises)
Building materials.....	5·4	Matériaux de construction.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	82·3	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	10·4	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline and oil.....	0·1	Gazoline et huile.
Grain and feed.....	1·3	Grain et provende.
Miscellaneous merchandise.....	0·2	Marchandises diverses
Service.....	0·3	Service.
Drug stores— Stores, 147; Sales, \$3,015,500. (Commodity coverage, 43·1%)		Pharmacies— Magasins, 147; Ventes, \$3,015,500. (Couvrant 43·1% des marchandises)
Bottled beverages.....	0·2	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies.....	1·7	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts.....	4·2	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies..	9·9	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	15·1	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	34·7	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	1·6	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	9·3	Produits pharmaceutiques.
Miscellaneous merchandise.....	0·4	Marchandises diverses.
Professional and scientific instruments and equip- ment.....	0·2	Instruments et outillages professionnels et scienti- fiques.
Service (photo finishing).....	0·2	Service (finissage de pellicules).
Soda fountain sales, ice cream, lunches.....	3·0	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace, repas.
Stationery, books and magazines.....	3·5	Papeterie, livres et magazines.
Surgical, dental and hospital supplies.....	0·9	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	12·9	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	2·2	Articles de toilette.

Table 14.—NOVA SCOTIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin
Jewellery stores— Stores, 63; Sales, \$942,900.		Bijouteries— Magasins, 63; Ventes, \$942,900.
(Commodity coverage, 23·5%)		(Couvrant 23·5% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	4·5	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
China, glassware, crockery, etc.....	3·9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	1·2	Horloges.
Watches.....	9·7	Montres.
Diamond jewellery.....	10·4	Diamants.
Rings (other than diamond).....	3·4	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	7·8	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	10·3	Argenterie.
Sterling silverware.....	10·6	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	3·2	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	5·5	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	16·4	Marchandises diverses.
Service.....	7·7	Service.
Stationery, books and magazines.....	5·4	Papeterie, livres et magazines.
Luggage and leather goods stores— Stores, 4; Sales, \$74,200.		Valiseries (marchandises en cuir)— Magasins, 4; Ventes, \$74,200.
(Commodity coverage, 56·2%)		(Couvrant 56·2% des marchandises)
Leather goods.....	69·3	Articles en cuir.
Luggage.....	30·7	Malles, valises, etc.
Office and store mechanical appliances— Stores, 7; Sales, \$274,400.		Appareils mécaniques de bureau et de magasin— Magasins, 7; Ventes, \$274,400.
(Commodity coverage, 68·9%)		(Couvrant 68·9% des marchandises)
Adding and calculating machines and accessories.....	2·2	Machines à calculer et accessoires.
Other office and store equipment and mechanical devices.....	84·1	Autre outillage de magasin et de bureau et dispositifs mécaniques.
Service.....	6·2	Service.
Typewriters and accessories.....	7·5	Dactylographes et accessoires.
Typewriter dealers— Stores, 5; Sales, \$156,300.		Magasins de dactylographes— Magasins, 5; Ventes, \$156,300.
(Commodity coverage, 69·5%)		(Couvrant 69·5% des marchandises)
Office and store equipment.....	8·6	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store furniture.....	2·8	Ameublement de bureau et de magasin.
Office and store supplies.....	7·7	Fournitures de bureau et de magasin.
Service (repair and rental).....	9·3	Service (réparations et loyer).
Typewriters and accessories.....	71·6	Dactylographes et accessoires.

Table 15.—HALIFAX—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
Tableau 15.—HALIFAX—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	900	2,807	2,709,300	29,843,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	729	1,660	1,541,800	17,669,800	59.22
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	19	31	27,200	538,200	1.80
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	43	187	259,100	2,012,400	6.74
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	21	70	87,400	994,200	3.33
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	31	111	86,900	972,600	3.26
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9	51	34,200	748,700	2.51
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	5	35	29,200	488,200	1.64
National chains—Chaînes nationales.....	20	598	550,800	5,931,100	19.87
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	9	56	87,700	386,400	1.29
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	12	5	3,500	39,700	0.13
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	3	2,000	61,900	0.21
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	23	47	44,600	662,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	14	31	28,400	427,400	64.50
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	16	16,200	235,200	35.50
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)....	210	161	104,300	2,459,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	176	87	51,300	1,444,100	58.71
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	8	5	2,500	73,600	2.99
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	40	29,300	486,200	19.77
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	17				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	29	21,200	455,900	18.53
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	73	177	155,300	2,345,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	54	121	97,100	1,517,500	64.70
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	11	26	24,700	464,600	19.81
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	30	33,500	363,400	15.49
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Drug stores—Pharmacies.....	38	136	111,300	921,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	18	41	32,400	295,900	32.11
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	23	20,500	126,100	13.69
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	14	72	58,400	499,400	54.20

Table 16.—HALIFAX—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous les magasins.....	900	753	144
2 FOOD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DE L'ALIMENTATION⁽¹⁾.....	442	360	84
3 Bakeries and bakery products ⁽²⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽²⁾ ..	5	3	—
4 Confectionery stores—Confiseries.....	77	62	17
5 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	11	12	—
6 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	7	6	2
7 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	210	148	52
8 Combination stores—Magasins combinés—			
9 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	51	49	6
9 Meat markets with groceries—Boucheries avec épicerie.....	22	20	2
9 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
10 Meat markets—Boucheries.....	16	16	1
11 Fish markets—Poissonneries.....	10	11	—
12 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	31	30	4
13 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	24	16	9
14 Department stores—Magasins à rayons.....	3	3	2
15 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	16	12	7
16 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	5	1	—
17 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	43	35	1
18 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	12	12	1
19 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	4	4	—
20 Filling stations—Stations d'essence.....	14	7	—
21 Garages.....	10	8	—
22 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclottes, bicyclettes et accessoires.....	3	4	—
23 APPAREL GROUP⁽¹⁾—GROUPE DU VÊTEMENT⁽¹⁾.....	119	97	26
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
24 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	4	4	1
25 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	26	30	—
26 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	13	12	—
27 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
27 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	17	10	10
28 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	3	1	1
29 Millinery stores—Magasins de modes.....	10	5	6
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
30 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	12	12	—
31 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	4	1	4
32 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	5	2	2
33 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	23	19	2
34 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	23	28	—
35 Hardware stores—Quincailleries.....	10	13	—
36 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	5	5	—
37 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	3	3	—
38 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	5	7	—

(1) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

(2) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$510,358.

(2) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$393,522.

Tableau 16.—HALIFAX—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
1,682	1,125	2,709,300	122	113	66,700	29,843,200	4,190,300
379	173	424,700	35	22	12,700	6,624,000	366,800
1	5	2,400	—	—	—	24,700	500
21	68	53,100	2	8	2,200	748,200	44,100
39	—	34,600	—	—	—	230,500	—
7	1	3,200	—	—	—	77,700	3,100
103	58	104,300	10	12	4,200	2,459,800	165,600
90	29	104,300	8	1	2,100	1,622,800	103,500
52	6	51,000	3	1	1,200	722,700	35,500
35	1	30,900	1	—	200	362,200	8,100
27	—	34,900	5	—	800	248,700	3,400
1	1	1,800	6	—	2,000	76,100	3,400
201	469	615,700	—	69	8,900	6,205,700	967,900
179	365	533,100	—	—	—	5,047,600	783,200
6	33	24,900	—	1	200	293,200	88,200
16	71	57,700	—	68	8,700	864,900	96,500
247	20	383,100	4	—	1,200	4,368,600	314,600
169	13	296,200	—	—	—	3,607,200	272,600
10	2	19,800	—	—	—	127,000	10,600
45	3	44,300	2	—	600	425,700	11,200
20	2	20,300	1	—	300	165,600	8,900
3	—	2,500	1	—	300	43,100	11,300
164	140	325,100	23	13	10,100	3,429,400	1,004,900
5	1	4,600	2	—	500	79,200	23,700
60	5	101,100	10	1	3,900	1,000,300	424,500
16	19	29,700	1	—	100	379,900	67,300
4	35	31,900	—	3	900	517,600	88,800
3	4	8,200	—	—	—	54,300	12,300
3	15	12,700	—	2	600	69,100	6,100
26	24	54,400	1	—	300	229,300	20,800
—	1	500	—	—	—	8,700	400
15	15	30,700	—	—	—	332,000	61,100
26	21	44,600	6	7	2,700	662,600	255,200
75	11	102,800	6	—	4,000	981,600	199,400
18	7	18,400	—	—	—	203,100	55,200
47	4	68,700	2	—	500	674,600	106,200
1	—	1,000	—	—	—	9,500	1,200
9	—	14,700	4	—	3,500	94,400	36,800

(1) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

(2) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$510,358.

(3) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$393,522.

Table 16.—HALIFAX—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	30	38	5
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	10	15	2
3 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
4 Antique shops—Antiquailles.....	4	4	1
5 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	4	3	2
6 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	1	(x)	(x)
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
7 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	7	—
8 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	1	(x)	(x)
9 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	5	9	—
10 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES⁽¹⁾—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER ⁽¹⁾.....	52	52	8
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
11 Lunch rooms—Salles à goûter.....	3	2	1
12 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	29	32	3
13 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	18	16	4
14 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	145	110	7
15 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	2	(x)	(x)
16 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	4	3	1
17 Book stores—Librairies.....	4	3	—
18 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	14	17	1
19 Drug stores—Pharmacies.....	38	22	1
20 Florists—Fleuristes.....	7	6	—
21 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	2	(x)	(x)
22 Jewellery stores—Bijouteries.....	17	16	—
23 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	(x)	(x)
24 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	4	1	2
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
25 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	2	(x)	(x)
26 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3	1	—
27 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	4	1	—
28 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	4	1	—
29 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	2	(x)	(x)
30 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
31 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	10	9	1
32 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	25	20	1
33 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	22	17	4

Table 17.—NOVA SCOTIA—COMBINED CITIES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins	572	502	67
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	334	274	52
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	6	2	4
4 Confectionery stores—Confiseries.....	89	66	25
5 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	6	6	1
7 Milk dealers—Laiteries.....	34	34	—
8 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	2	(x)	(x)
9 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	138	114	20
10 Combination stores—Magasins combinés—			
11 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	37	29	1
12 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	12	12	—
13 Meat markets—Boucheries.....	9	9	—
14 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	1	(x)	(x)
15 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN-			
16 DISES GÉNÉRALES.....	27	18	2
17 Department stores—Magasins à rayons.....	3	—	—
18 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	3	3	—
19 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	17	15	2
20 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	—	—
21 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	42	45	—
22 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	15	20	—
23 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	4	5	—
24 Filling stations—Stations d'essence—			
25 Filling stations—Stations d'essence.....	3	4	—
26 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	14	10	—
27 Garages.....	6	6	—
28 APPAREL GROUP—GROUPE DE VÊTEMENT.....	59	60	5
29 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtements et lingerie (hommes et garçons)—			
30 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	1	(x)	(x)
31 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	4	5	—
32 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	13	14	1
33 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	17	20	—
34 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
35 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	7	6	2
36 Millinery stores—Magasins de modes.....	4	—	2
37 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	11	11	—
38 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	2	(x)	(x)
39 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	10	15	1
40 Hardware stores—Quincailleries.....	6	10	1
41 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
42 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	1	(x)	(x)
43 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	1	(x)	(x)

(1) All cities of 10,000 to 30,000 population combined.

Tableau 17.—NOUVELLE-ÉCOSSE—CITÉS COMBINÉES ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
645	414	914,400	53	109	26,600	12,401,800	2,163,900	1
151	100	173,500	16	9	4,900	3,354,600	277,000	2
—	4	2,000	—	—	—	11,600	600	3
9	21	17,800	—	1	200	331,600	27,900	4
4	4	4,200	1	—	200	94,000	6,400	5
16	3	11,800	4	—	700	151,300	4,500	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
38	34	44,500	2	1	800	1,273,300	133,600	8
51	26	61,400	4	7	1,500	997,400	84,200	9
25	6	21,200	3	—	700	341,400	12,500	10
6	2	8,800	2	—	800	144,800	6,500	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12
113	141	216,500	6	89	9,400	2,462,100	412,000	13
53	72	102,600	4	23	1,600	937,700	203,100	14
1	4	3,000	—	2	400	35,500	15,000	15
52	25	79,400	2	1	700	1,041,800	123,400	16
7	40	31,500	—	63	6,700	447,100	70,500	17
139	9	181,600	5	1	2,600	2,308,100	217,300	18
79	5	102,300	3	—	2,100	1,678,000	147,300	19
10	1	12,100	—	—	—	163,400	38,800	20
2	—	2,100	—	—	—	27,400	1,000	21
24	—	24,800	1	1	300	308,300	13,500	22
24	3	40,300	1	—	200	131,000	16,700	23
59	86	111,200	4	4	1,300	1,371,400	592,900	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
—	—	—	1	—	100	48,600	22,400	26
20	13	27,100	3	—	600	306,200	180,800	27
21	39	49,100	—	3	300	638,000	282,800	28
2	16	12,400	—	—	—	199,800	50,800	29
1	9	4,500	—	—	—	30,900	10,700	30
12	6	13,100	—	—	—	62,800	11,800	31
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	32
41	15	49,300	3	—	600	809,300	261,200	33
29	13	35,600	—	—	—	636,300	215,400	34
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37

⁽¹⁾ Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.

Table 17.—NOVA SCOTIA—COMBINED CITIES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	21	21	-
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	4	5	-
3 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	3	1	-
4 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	7	10	-
5 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	7	5	-
6 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	20	21	2
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
7 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	1	(x)	(x)
8 Lunch rooms—Salles à goûter.....	1	(x)	(x)
9 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	17	18	1
10 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	1	(x)	(x)
11 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	54	44	4
12 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	2	(x)	(x)
13 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	1	(x)	(x)
14 Book stores—Librairies.....	3	2	1
15 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	2	(x)	(x)
16 Drug stores—Pharmacies.....	17	15	-
17 Florists—Fleuristes.....	1	(x)	(x)
18 Jewellery stores—Bijouteries.....	9	9	-
19 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	(x)	(x)
20 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	1	(x)	(x)
21 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	3	1	-
22 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	1	(x)	(x)
23 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	4	4	1
24 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	8	5	1
25 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	5	4	1

**Tableau 17.—NOUVELLE-ÉCOSSE—CITÉS COMBINÉES (1)—Commerce de détail, 1930,
par genres de commerce—Fin**

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont
inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
50	19	68,600	6	—	2,000	706,900	143,700	1
16	10	27,200	—	—	—	344,500	92,300	2
13	4	14,400	—	—	—	33,300	8,700	3
12	—	11,600	2	—	700	131,300	21,200	4
9	5	15,400	4	—	1,300	197,800	21,500	5
23	23	26,900	—	3	500	182,900	2,100	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
23	22	26,700	—	3	500	171,400	1,700	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
65	21	84,900	13	3	5,300	1,184,500	251,700	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
2	3	5,000	2	1	1,100	66,700	15,800	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
25	6	28,300	3	—	500	332,400	107,000	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
6	5	8,800	4	1	1,400	124,700	60,600	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	20
5	1	13,900	—	—	—	95,100	4,800	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
5	—	4,200	—	—	—	24,700	6,100	23
16	3	14,000	—	—	—	260,700	44,400	24
4	—	1,900	—	—	—	25,000	6,000	25

Table 18.—NOVA SCOTIA—COMBINED CITIES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins	572	1,059	914,400	12,404,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	474	652	564,900	7,880,700	63.53
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4	9	11,600	147,000	1.19
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	22	49	46,500	632,500	5.10
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)...	4	40	30,500	541,000	4.36
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10	109	99,800	1,419,500	11.44
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	5	122	96,100	1,155,300	9.31
National chains—Chaînes nationales.....	6	51	37,300	483,300	3.90
Manufacturer-controlled chains (national)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (nationales).....	3	15	21,500	73,500	0.59
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	10	7	3,100	29,000	0.23
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	24	5	3,100	43,000	0.35
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	47	31,500	447,100	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	4	47	31,500	447,100	100.00
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure.....	29	51	40,200	430,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	28	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores(2)—Vêtement de femme et accessoires(2).....	7	18	12,400	199,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	7	18	12,400	199,800	100.00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	3	17	14,400	33,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	138	72	44,500	1,273,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	131	41	24,700	819,900	64.39
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épicerie et viandes).....	49	108	82,600	1,338,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	35	64	44,700	703,100	52.52
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	32	24,100	493,900	36.89

(1) All cities of 10,000 to 30,000 population combined.

(2) Exclusive of millinery stores.

**Tableau 18.—NOUVELLE-ÉCOSSE—CITÉS COMBINÉES ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par types d'opération—Fin**

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	20	46	26,900	182,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	20	46	26,900	182,900	100.00
Filling stations—Stations d'essence.....	17	26	26,900	335,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	12	15	14,400	242,300	72.18
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	11	12,500	93,400	27.82
National chains—Chaînes nationales.....	2				
Drug stores—Pharmacies.....	17	31	28,300	332,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	14	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	3	6	13,900	95,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.

(2) Magasins de modes non compris.

Table 19.—NOVA SCOTIA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores(2)—Total, tous magasins(2).....	2,208	1,979	261
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	971	868	119
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	22	16	5
4 Confectionery stores—Confiseries.....	197	158	44
5 Milk dealers—Laiteries.....	143	155	2
6 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	4	3	1
7 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	410	339	60
8 Combination stores—Magasins combinés—			
9 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	70	65	4
10 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	65	72	2
11 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
12 Meat markets—Boucheries.....	39	40	1
13 Fish markets—Poissonneries.....	20	19	—
12 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	107	120	10
13 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	84	88	9
14 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	21	30	1
15 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	78	57	15
16 Department stores—Magasins à rayons.....	4	4	—
17 Dry goods—Magasins de marchandises sèches.....	55	47	11
18 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	6	4	—
19 Variety, 5-and-10, to-a-dollars stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	13	2	4
20 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	178	157	3
21 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	59	55	—
22 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
23 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	3	3	—
24 Tire shops—Boutiques de pneus.....	3	3	—
25 Filling stations—Stations d'essence—			
26 Filling stations—Stations d'essence.....	10	9	—
27 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	28	24	2
28 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	18	8	1
29 Garages.....	54	52	—
30 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	3	3	—
29 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	235	196	55
30 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
31 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	3	3	—
32 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	14	13	—
33 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	44	50	3
34 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	36	33	4
35 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
36 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	24	11	13
37 Millinery stores—Magasins de modes.....	35	9	30
38 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
39 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	37	37	—
40 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	2	(x)	(x)
41 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	1	(x)	(x)
42 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	39	39	3
40 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	102	110	1
41 Hardware stores—Quincailleries.....	56	57	1
42 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	11	17	—
43 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	5	5	—
44 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	23	23	—
45 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	7	8	—

(1) All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.

(2) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 19.—NOUVELLE-ÉCOSSE—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS (1)—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux)

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
2,303	993	\$ 2,664,900	333	217	\$ 125,900	33,858,000	\$ 7,639,900	
613	215	587,600	75	43	25,200	10,897,300	1,138,400	2
18	11	21,800	1	—	100	139,800	3,800	3
29	52	42,800	12	24	8,600	899,900	102,200	4
53	1	24,400	5	—	900	408,600	1,200	5
—	1	400	—	—	—	9,600	1,900	6
230	115	237,800	44	15	11,700	5,334,800	726,500	7
110	23	114,500	7	1	1,900	2,009,400	177,100	8
122	11	110,200	3	2	1,300	1,582,700	93,300	9
33	2	24,800	1	1	400	392,700	18,800	10
18	—	10,900	1	—	200	116,500	3,100	11
180	86	234,000	15	14	5,900	3,673,700	871,800	12
149	78	200,800	13	12	5,100	3,040,700	728,400	13
28	8	30,600	2	2	800	596,700	129,300	14
88	212	176,600	14	103	12,400	2,582,000	834,200	15
39	73	61,000	11	20	3,100	748,000	226,000	16
31	53	54,800	2	8	1,500	889,000	419,000	17
7	13	14,700	1	2	400	266,600	73,600	18
11	73	46,100	—	76	7,400	678,400	115,600	19
504	43	593,800	51	2	28,400	7,862,400	628,800	20
292	30	386,000	26	1	21,200	6,017,200	487,300	21
2	—	1,000	—	—	—	20,300	4,200	22
5	1	4,600	—	—	—	24,700	1,900	23
7	—	5,900	—	—	—	31,700	5,900	24
30	2	27,000	14	—	4,200	358,800	25,800	25
49	1	42,700	1	—	300	477,800	26,300	26
113	9	118,700	10	1	2,700	890,600	66,200	27
6	—	7,900	—	—	—	41,300	11,200	28
187	192	278,900	28	23	11,200	4,118,100	1,739,400	29
4	—	2,000	—	—	—	51,800	12,400	30
9	6	8,800	2	—	300	126,300	62,000	31
57	4	56,100	8	1	1,500	1,094,000	520,000	32
54	90	106,600	5	4	2,100	1,403,100	604,200	33
6	29	22,800	1	1	600	467,500	155,100	34
4	15	8,700	1	2	900	128,000	30,800	35
20	33	29,000	5	13	3,900	194,000	62,500	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38
33	15	44,900	5	—	1,200	622,000	284,500	39
202	39	247,700	16	—	7,300	2,596,700	793,200	40
112	20	121,500	—	—	—	1,506,500	528,700	41
37	10	57,600	5	—	1,700	614,300	183,200	42
6	3	7,800	—	—	—	66,800	10,500	43
42	3	45,300	3	—	700	351,800	59,200	44
5	3	15,500	8	—	4,900	57,300	11,600	45

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 19.—NOVA SCOTIA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	74	59	2
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	22	25	2
3 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	13	3	-
4 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	10	9	-
5 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
6 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	3	-
7 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	17	11	-
8 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	7	6	-
8 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	93	79	21
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
9 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	10	7	2
10 Lunch rooms—Salles à goûter.....	15	14	3
11 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	41	43	6
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
12 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	14	10	2
13 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	11	4	7
14 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	351	317	33
15 Farm implements—Instruments aratoires.....	35	35	-
16 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
17 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	7	6	-
18 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	2	(x)	(x)
19 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	2	(x)	(x)
20 Harness shops—Selleries.....	9	9	-
21 Book stores—Librairies.....	14	14	3
22 Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace (glace).....	28	32	2
23 Ice dealers—Marchands de glace.....	5	7	-
24 Drug stores—Pharmacies.....	74	75	-
25 Florists—Fleuristes.....	9	6	1
26 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	4	2	2
27 Jewellery stores—Bijouteries.....	34	32	4
28 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
29 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
30 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
31 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	3	4	-
32 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	19	17	3
33 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	1	(x)	(x)
34 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	6	8	-
35 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	2	(x)	(x)
36 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
37 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	8	5	2
38 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	1	(x)	(x)
39 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	3	6	2
40 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	12	11	1
41 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	71	40	10
39 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	19	16	2

Tableau 19.—NOUVELLE-ÉCOSSE—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
78	22	85,900	26	3	9,400	1,130,800	309,500
23	4	30,400	2	—	800	469,000	168,700
14	4	11,900	10	—	4,900	141,400	32,000
9	3	9,300	1	—	200	74,500	30,400
2	—	1,300	—	—	—	12,100	2,400
20	6	19,400	10	3	2,500	247,500	41,600
8	4	10,500	2	—	500	146,400	24,200
49	77	57,300	3	10	1,900	506,200	24,700
8	19	12,800	—	1	100	114,100	5,300
13	14	16,100	—	1	100	125,400	3,000
19	35	20,300	2	—	300	182,600	13,000
5	4	4,500	—	6	900	40,700	1,200
3	5	3,500	1	2	500	41,400	2,100
400	106	397,300	103	15	23,700	5,417,600	1,279,700
—	—	—	—	—	—	60,400	1,200
12	3	14,000	—	—	—	282,500	27,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
4	—	2,900	1	—	500	32,500	11,000
9	10	9,400	1	—	700	175,700	54,700
79	10	79,700	22	—	4,600	1,146,100	101,300
28	—	34,400	48	—	8,300	98,000	7,900
106	41	118,600	15	3	4,300	1,532,700	559,600
10	7	14,800	—	2	600	63,900	7,800
1	5	3,700	—	2	200	39,700	9,000
20	13	25,700	2	3	600	263,700	151,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
—	2	500	—	—	—	25,900	3,200
11	8	8,200	—	2	800	155,900	54,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
2	—	2,200	—	1	100	25,900	3,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
9	—	8,500	8	—	1,300	91,100	16,000
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
2	—	800	—	—	—	52,600	7,900
8	—	3,500	1	—	200	61,500	14,000
88	6	61,600	1	—	200	1,154,600	225,300
5	—	5,800	2	1	500	73,200	20,200

Table 20.—NOVA SCOTIA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins	2,208	3,299	\$ 2,664,900	\$ 35,855,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,804	2,227	1,781,400	27,017,000	69.53
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	37	67	53,700	993,000	2.56
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	54				
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	2	203	220,500	2,836,700	7.30
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	28				
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	1	163	137,500	1,727,000	4.44
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus) ..	9	80	46,800	500,900	1.29
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	62	298	245,100	3,260,300	8.39
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	19	104	83,100	1,219,800	3.14
National chains—Chaînes nationales.....	15	106	73,400	922,700	2.37
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	54	7	2,900	94,600	0.24
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	118	31	12,000	244,000	0.63
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	13	8,500	42,000	0.11
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	13	84	46,100	678,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5	4	2,500	69,000	10.17
National chains—Chaînes nationales.....	8	80	43,600	609,400	89.83
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	107	266	234,000	3,673,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	88	168	137,100	2,491,700	67.33
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	10	26	18,600	330,800	9.00
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	1	800	10,000	0.27
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	6	71	77,500	841,200	22.90
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1				
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure.....	98	133	95,900	1,466,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	93	122	85,900	1,318,300	89.92
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	11	10,000	147,800	10.08
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	24	35	22,800	467,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	20	24	15,100	347,600	74.35
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	39	48	44,900	622,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	36	41	36,100	539,500	86.74
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	14	19	12,100	160,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	11	7	5,100	146,000	91.19
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	410	345	237,800	5,334,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	359	203	125,300	3,328,900	62.40
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	16	8	5,400	220,600	4.14
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	14	11,200	195,600	3.67
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	14				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	10	120	95,900	1,589,300	29.78
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	-	-	400	0.01

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of refreshment booths.

Tableau 20.—NOUVELLE-ÉCOSSE—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	135	266	234,700	3,592,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	111	186	147,000	2,480,000	69.04
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	10	32	29,000	426,600	11.88
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	30	26,600	453,800	12.63
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	18	22,100	231,700	6.45
National chains—Chaînes nationales.....	1				
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	91	125	57,200	504,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	86	104	43,400	418,600	83.03
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	56	89	75,600	868,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	35	33	25,900	351,500	40.48
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9	14	12,500	168,500	19.41
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9	42	37,200	348,300	40.11
National chains—Chaînes nationales.....	1				
Drug stores—Pharmacies.....	74	147	118,600	1,532,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	68	126	99,400	1,339,800	87.42
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	13	12,600	146,600	9.56
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Pavillons de rafraîchissements non compris.

**Table 21.—NOVA SCOTIA—COMBINED RURAL AREAS (1)—Retail Merchandise Trade, 1930
by Kinds of Business**

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores(2)—Total, tous magasins(2).....	2,784	2,604	290
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,190	1,038	177
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	6	6	6
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	178	119	60
5 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	14	15	11
6 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	2	(x)	(x)
7 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	804	703	111
8 Combination stores—Magasins combinés—			
9 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	40	44	3
10 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	30	30	3
11 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
12 Meat markets—Boucheries.....	101	103	11
13 Fish markets—Poissonneries.....	14	15	11
14 Market stalls—Stalles de marché.....	1	(x)	(x)
13 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAM- PAGE.....	755	756	6
14 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	627	623	5
15 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	127	132	1
16 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	20	17	1
17 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	20	17	1
18 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	248	256	1
19 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	15	18	1
20 Filling stations—Stations d'essence—			
21 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	46	47	1
22 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	35	34	1
23 Garages.....	61	53	1
	90	103	1
24 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	47	36	1
25 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	7	6	1
26 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	4	4	1
27 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires.....	13	4	1
28 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	15	15	1
29 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	8	7	1
30 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	27	32	1
31 Hardware stores—Quincailleries.....	11	14	1
32 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	7	7	1
33 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	3	4	1
34 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	5	6	1
35 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEU- BLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	21	17	1
36 Furniture stores—Magasins de meubles.....	4	4	1
37 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	7	3	1
38 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	8	8	1

(1) Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.

(2) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 21.—NOUVELLE-ÉCOSSE—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
782	279	\$ 717,700	204	49	\$ 44,400	\$ 18,413,900	\$ 4,512,600
130	67	102,300	30	13	7,400	3,933,600	657,700
2	1	800	—	—	—	15,700	400
4	12	4,500	3	1	600	229,600	34,900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37,800	(x)
60	38	51,400	13	12	4,000	2,517,500	511,700
30	9	20,200	1	—	200	531,600	68,100
18	5	15,400	6	—	900	280,600	25,300
15	1	8,700	7	—	1,700	282,200	14,600
1	—	400	(x)	(x)	(x)	27,800	1,900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
390	154	399,400	90	23	20,590	10,839,800	3,127,500
352	147	370,800	76	21	17,900	9,676,700	2,812,000
37	7	27,600	14	2	2,600	1,139,600	308,500
6	6	6,800	—	1	100	188,500	91,500
6	6	6,800	—	1	100	188,500	91,500
141	5	112,500	27	1	6,500	1,715,300	163,200
22	1	24,100	9	—	2,300	527,400	56,300
1	—	300	—	—	—	78,800	4,300
15	—	10,300	4	—	600	196,500	14,700
19	4	15,800	4	1	900	243,300	20,100
83	—	61,500	10	—	2,700	666,300	67,300
6	11	7,600	2	3	1,300	222,600	103,800
1	1	2,000	1	1	900	65,600	32,400
3	3	3,100	1	—	200	70,900	30,500
—	2	500	—	1	100	19,800	8,300
—	4	700	—	1	100	31,200	6,400
2	1	1,300	—	—	—	35,100	26,200
7	1	6,800	2	—	400	125,400	49,400
3	1	2,600	1	—	200	97,600	42,300
2	—	3,000	—	—	—	10,700	1,400
1	—	900	1	—	200	6,600	2,200
1	—	300	—	—	—	10,400	3,500
17	1	16,300	3	—	700	130,200	75,500
3	—	2,200	—	—	—	27,200	24,800
6	—	6,300	—	—	—	43,700	13,000
4	1	4,400	3	—	700	35,400	14,900

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 21.—NOVA SCOTIA—COMBINED RURAL AREAS (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	56	39	18
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....			
2 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	3	3	1
3 Lunch rooms—Salles à goûter.....	4	4	—
4 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	3	2	—
5 Other eating places—Autres places où l'on mange— (10 seats and under)—Buffets et restaurants			
6 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	11	5	6
7 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	18	14	5
	16	11	5
8 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	418	411	10
Farm implements—Instruments aratoires—			
9 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	12	12	—
10 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	252	254	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
11 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	18	19	—
12 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	2	(x)	(x)
13 Harness shops—Selleries.....	11	12	—
14 Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace— Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	16	17	—
15 Ice dealers—Marchands de glace.....	8	8	1
16 Drug stores—Pharmacies.....	18	16	—
17 Florists—Fleuristes.....	1	(x)	(x)
18 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	4	1	2
19 Jewellery stores—Bijouteries.....	3	3	—
20 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	1	(x)	(x)
21 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac— Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	5	5	—
22 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	2	(x)	(x)
23 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	6	6	—
24 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (com- binées).....	59	53	3
25 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	2	2	—

Tableau 21.—NOUVELLE-ÉCOSSE—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin.

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$			
5	19	5,100	1	6	900	87,900	5,000	1
—	1	300	—	—	—	13,800	900	2
1	1	400	—	—	—	4,700	500	3
1	2	1,200	—	—	—	10,000	200	4
1	4	1,600	—	—	—	13,000	700	5
1	—	200	—	—	—	9,900	800	6
1	11	1,400	1	6	900	35,600	1,500	7
79	15	69,400	49	2	6,600	1,161,600	237,300	8
3	1	2,900	—	—	—	24,100	5,800	9
2	—	1,600	—	—	—	167,400	4,100	10
5	—	3,400	4	—	500	151,900	20,900	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12
1	—	700	—	—	—	11,700	6,100	13
9	3	10,200	11	—	1,400	158,900	10,500	14
9	—	4,600	27	—	2,000	19,700	1,400	15
11	7	11,800	1	1	400	229,000	101,500	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
2	3	900	—	—	—	22,100	4,000	18
—	—	—	—	—	—	7,200	2,100	19
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	20
2	—	1,800	—	—	—	14,700	2,200	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
1	—	200	—	—	—	6,200	1,200	23
28	1	16,800	6	—	1,800	290,600	63,800	24
1	—	500	—	—	—	6,000	1,700	25

Table 22.—NOVA SCOTIA—COMBINED RURAL AREAS (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	2,784	1,061	717,700	18,413,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,587	882	564,500	15,776,100	85.67
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	31	31	24,300	621,300	3.37
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	37	55	41,900	738,300	4.01
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10				
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	2	17	11,400	212,700	1.16
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus) ..	3	7	4,900	50,600	0.27
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	14	47	38,900	476,000	2.59
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	10	17,800	142,900	0.78
National chains—Chaînes nationales.....	1				
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	82	2	700	233,300	1.27
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	13	-	-	37,600	0.20
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	10	13,300	125,100	0.68
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	755	544	399,400	10,839,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	690	433	293,600	9,112,400	84.07
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	17	19	16,200	447,100	4.12
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	32	49	36,900	666,600	6.15
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	7				
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	2	11	8,400	176,600	1.63
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	22	31,000	310,000	2.86
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	10	13,300	127,100	1.17
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure.....	22	6	2,700	96,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	22	6	2,700	96,800	100.00
Women's apparel and accessories stores(2)—Vêtement de femme et accessoires(2).....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	8	3	1,300	35,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	8	3	1,300	35,100	100.00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	7	6	6,300	43,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	7	6	6,300	43,700	100.00
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)....	804	98	51,400	2,517,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	790	85	41,500	2,315,300	91.97
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	10	5	3,500	109,300	4.34
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 22.—NOUVELLE-ÉCOSSE—RÉGIONS RURALES COMBINÉES ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	70	62	35,600	812,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	66	55	31,000	747,300	92-01
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4	7	4,600	64,900	7-99
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	37	23	4,900	77,100	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	37	23	4,900	77,100	100-00
Filling stations—Stations d'essence.....	142	39	26,400	518,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	133	20	9,600	355,700	68-59
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	6	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	18	18	11,800	229,000	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	16	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Magasins de modes non compris.⁽²⁾ Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

NEW BRUNSWICK

NOUVEAU-BRUNSWICK

LIST OF TABLES

NEW BRUNSWICK (Population 408,219)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	287
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	288
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, By Kinds of Business.....	294
Table 4—Types of Operation.....	300
Table 5—Sales By Size of Business.....	302
Table 6—Credit Business.....	308
Table 7—Credit Business, By Types of Operation.....	312
Table 8—Repair and Service Receipts.....	312
Table 9—Wholesale Sales By Retailers; Retail Sales By Wholesalers.....	313
Table 10—Forms of Organization.....	313
Table 11—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	313
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, By Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	314
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, By Counties and Incor- porated Places of 1,000 Population or Over.....	316
Table 14—Sales by Commodities.....	320

SAINT JOHN (Population 47,514)

Table 15—Types of Operation.....	329
Table 16—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	330

COMBINED TOWNS AND VILLAGES (Population 58,578)

Table 17—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	334
Table 18—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	338

COMBINED RURAL AREAS (Population 281,438)

Table 19—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	340
Table 20—Types of Operation—All Places of Less Than 1,000 Population Combined....	344

NOTE:—Detailed tables for Moncton are not published but data relating to the retail trade of this city are given in Tables 12 and 13.

LISTE DES TABLEAUX

NOUVEAU-BRUNSWICK

(Population 408,219)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	287
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	288
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	294
Tableau 4—Types d'opération.....	300
Tableau 5—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	302
Tableau 6—Ventes à crédit.....	308
Tableau 7—Ventes à crédit, par types d'opération.....	312
Tableau 8—Recettes provenant de réparations et de services.....	312
Tableau 9—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	313
Tableau 10—Constitution des établissements.....	313
Tableau 11—Capital engagé dans le commerce de détail.....	313
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	314
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	316
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	320

SAINT JOHN

(Population 47,514)

Tableau 15—Types d'opération.....	329
Tableau 16—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	330

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 58,578)

Tableau 17—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	334
Tableau 18—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	338

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 281,438)

Tableau 19—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	340
Tableau 20—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées..	344

NOTA:—Les tableaux détaillés de Moncton ne paraissent pas ici, mais les données sur le commerce de détail de cette ville paraissent dans les tableaux 12 et 13.

Table 1.—NEW BRUNSWICK—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 1.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
Total	4,434	4,516	2,338	6,224,300	84,371,900	100-00
Food Group—Groupe de l'alimentation.....	1,818	883	333	839,200	14,982,500	17-77
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	706	473	179	533,400	12,236,200	14-50
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	98	644	904	1,529,000	18,679,900	22-15
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	451	798	63	979,200	11,697,800	13-86
Apparel group—Groupe du vêtement.....	307	296	352	547,900	6,373,300	7-55
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	115	238	44	287,000	3,359,000	3-98
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	87	258	52	330,000	2,592,300	3-07
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	174	130	189	169,400	1,204,300	1-42
Other retail stores—Autres magasins de détail....	648	790	221	1,004,900	13,159,400	15-60
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	30	6	1	4,300	87,200	0-10

Table 2.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business
NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	4,434	3,965	544
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,818	1,553	274
3	Bakeries—caterers—Boulangeries—mâtres d'hôtel— Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulange- rie ⁽¹⁾	35 1	20	17
4	Caterers—Mâtres d'hôtel.....	7	3	5
5	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	229	172	59
6	Confectionery stores—Confiseries.....	3	3	—
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	189	189	2
8	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	8	7	1
9	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	999	811	178
10	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	136	134	7
11	Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	79	81	1
12	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	97	101	4
13	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	20	17	—
14	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires— Fish markets—Poissonneries.....	4	4	—
15	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	2	(x)	(x)
16	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	2	(x)	(x)
17	Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	7	7	—
18	Market stalls—Stalles de marché.....	706	630	64
19	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAM- PAGNE.....	607	571	56
20	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épice- ries, nouveautés et vêtement).....	94	103	8
21	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	5	6	—
22	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	98	74	26
23	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	8	14	6
24	Department stores ⁽³⁾ —Magasins à rayons ⁽³⁾	20	52	20
25	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	61	8	—
26	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	8	8	—
27	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	1	—	—
28	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	451	436	14
29	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	100	86	3
30	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles— Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	9	11	—
31	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	4	4	—
32	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	6	4	—
33	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries— Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	5	7	—
34	Tire shops—Boutiques de pneus.....	58	54	4
35	Filling stations—Stations d'essence.....	60	53	—
36	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	70	66	5
37	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre mar- chandise.....	136	148	2
38	Garages.....	2	(x)	(x)
39	Motorcycles, bicycles, supplies—Moto-cyclettes, bicyclettes et accessoires— Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	1	(x)	(x)
40	Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles— Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	1	(x)	(x)

(1) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$744,026.

(2) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$433,833.

(3) Includes mail order houses.

Tableau 2.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
4,516	2,338	6,224,300	457	325	183,900	84,371,900	14,806,700	1
883	333	839,200	100	60	31,600	14,982,500	1,416,000	2
15	10	17,800	—	4	700	133,900	2,500	3
1	—	300	—	—	—	5,200	600	4
43	81	71,700	10	17	4,700	970,300	96,500	5
1	1	1,000	—	—	—	6,700	400	6
128	1	70,300	10	—	1,900	545,500	1,400	7
7	3	7,500	—	1	300	120,100	6,300	8
281	144	286,900	42	26	13,000	7,144,000	891,400	9
209	63	206,700	9	4	2,800	3,544,900	281,400	10
122	18	110,700	12	1	4,200	1,505,200	94,900	11
51	8	46,200	10	1	2,000	778,200	19,600	12
18	2	15,600	5	6	800	144,900	4,000	13
3	1	2,600	2	—	1,200	49,200	13,300	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
1	—	400	—	—	—	22,000	400	17
473	179	533,400	55	18	18,100	12,236,200	3,570,300	18
428	168	491,000	60	15	16,400	10,905,300	3,211,900	19
42	8	38,500	5	2	1,600	1,244,300	319,300	20
3	3	3,900	1	1	100	86,600	39,100	21
644	904	1,529,000	12	154	28,000	18,679,900	2,671,000	22
594	789	1,409,500	10	148	26,800	17,016,700	2,079,500	23
29	106	92,600	2	6	1,200	1,119,200	481,600	24
21	9	26,900	—	—	—	544,000	109,900	25
798	63	979,200	88	3	29,000	11,697,800	951,400	26
468	44	664,100	19	—	13,200	8,642,000	734,400	27
17	3	17,500	15	—	1,700	279,200	42,500	28
1	—	300	1	—	200	49,700	4,700	29
9	—	13,100	—	—	—	52,500	6,700	30
5	—	5,300	1	—	100	68,100	2,600	31
15	3	11,900	7	2	1,300	183,400	7,800	32
76	2	76,900	20	1	4,700	1,008,300	36,800	33
19	5	18,800	3	—	600	297,600	17,700	34
186	6	169,400	22	—	7,200	1,108,400	97,500	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$744,026.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$433,833.

(3) Comptoirs postaux inclus.

Table 2.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	307	270	72
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	8	7	—
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	14	13	—
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	47	60	2
5 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	54	57	6
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
6 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	35	24	16
7 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	1	2
8 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
9 Millinery stores—Magasins de modes.....	48	10	39
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
10 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	45	49	—
11 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	5	6	2
12 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	6	8	1
13 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants..	1	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
14 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	1	(x)	(x)
15 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	38	33	3
16 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	115	124	5
Hardware stores—Quincaileries—			
17 Hardware stores—Quincaileries.....	45	54	4
Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	2		
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
18 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	11	16	—
Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	2		
19 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	4	5	—
20 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	12	11	—
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
21 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	5	7	—
22 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	24	25	—
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
23 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	1	6	1
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	9		
24 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	87	74	4
Furniture stores—Magasins de meubles—			
25 Furniture stores—Magasins de meubles.....	33	28	3
26 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	2	(x)	(x)
27 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	2	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
28 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	1	—
29 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	8	—	—
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
30 Antique shops—Antiquailles.....	2	(x)	(x)
31 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	1	(x)	(x)
32 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	6	6	—
33 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	1	(x)	(x)
34 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	5	5	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
35 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	3	—
36 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	11	11	—
37 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	8	11	—

Tableau 2.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
296	352	\$ 547,900	42	45	\$ 18,100	\$ 6,373,300	\$ 2,109,700	
7	—	6,900	2	3	1,700	84,300	21,500	2
15	3	15,000	4	—	1,500	168,700	57,800	3
71	13	96,900	8	4	2,500	1,214,800	470,800	4
94	126	187,800	6	2	1,400	2,291,000	794,500	5
12	71	68,100	4	8	1,200	897,600	193,700	6
1	1	1,800	—	1	200	12,500	5,500	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
2	26	15,000	3	11	3,500	189,500	42,600	9
45	57	68,100	5	10	2,900	391,100	54,300	10
5	15	12,800	—	1	200	92,800	18,700	11
5	7	7,400	1	2	500	130,500	49,900	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
38	32	67,300	9	3	2,500	879,500	396,400	15
238	44	287,000	21	3	9,000	3,359,000	1,075,000	16
120	23	148,700	5	3	1,300	1,553,100	567,400	17
38	1	46,700	4	—	900	830,800	214,700	18
20	3	18,100	—	—	—	324,200	142,900	19
13	3	8,700	6	—	4,800	159,000	55,500	20
6	2	8,300	2	—	500	41,200	3,900	21
23	4	28,800	4	—	1,500	272,600	43,200	22
18	8	27,700	—	—	—	178,100	47,400	23
258	52	330,000	25	6	12,100	2,592,300	687,000	24
136	16	177,700	—	—	—	1,639,500	474,100	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27
39	5	38,400	—	—	—	78,200	15,700	28
19	4	29,800	—	—	—	206,500	44,300	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
8	6	15,300	1	1	200	49,800	21,900	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
2	—	2,200	—	—	—	32,600	3,000	34
3	1	5,500	—	—	—	35,300	4,500	35
20	6	21,200	20	5	9,900	175,100	32,600	36
17	12	30,000	3	—	1,000	250,200	56,200	37

Table 2.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	174	137	42
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
2	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	27	26	5
3	Lunch rooms—Salles à goûter.....	18	10	6
4	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	65	56	11
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
5	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	3	3	—
6	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	36	27	8
7	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	12	10	2
8	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	13	5	10
9	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	648	588	41
	Farm implements—Instruments aratoires—			
10	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	7	4	—
11	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	151	151	—
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
12	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	16	19	—
13	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	3	5	1
14	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	4	7	—
15	Harness shops—Selleries.....	17	17	—
16	Book stores—Librairies.....	15	12	6
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
17	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	53	58	5
18	Ice dealers—Marchands de glace.....	9	11	—
19	Drug stores—Pharmacies.....	115	112	4
20	Florists—Fleuristes.....	17	14	2
	Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
21	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	2	—	—
	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	2	2	1
22	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	4	2	2
23	Jewellery stores—Bijouteries.....	37	38	2
24	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	4	2	2
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
25	News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	4	1	1
26	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	7	5	2
	Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
	Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	2	—	—
27	Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	5	—	—
28	Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	4	1	—
29	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	9	10	4
30	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	5	8	—
	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
31	Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	10	11	—
32	Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	15	12	2
33	Tobacco stores—Magasins de tabac.....	10	8	1
34	Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	8	7	1
	Miscellaneous classifications—Classifications diverses—			
35	Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement.....	37	—	—
36	Monuments and tombstones—Pierres tombales et monuments.....	8	10	1
37	Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	59	58	1
38	Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Établissements divers, non dénommés.....	9	3	3
39	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	30	29	3

Tableau 2.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
130	189	169,400	15	21	4,900	1,294,300	33,500
14	44	32,900	1	6	1,100	268,200	14,300
29	25	30,100	1	2	400	171,600	2,500
65	98	81,000	6	3	1,800	560,000	8,100
2	3	1,900	—	—	—	16,600	3,400
18	12	21,200	3	1	300	143,500	4,300
—	—	—	4	2	700	16,000	700
2	7	2,300	—	7	600	28,400	200
790	221	1,094,900	87	15	32,800	13,159,400	2,267,400
6	—	9,000	—	—	—	125,300	43,300
3	—	2,800	1	—	100	163,300	8,100
12	1	12,900	2	—	500	413,600	40,900
4	—	2,100	—	—	—	68,100	12,600
9	2	9,900	1	—	400	209,900	31,000
7	2	6,000	1	—	300	67,500	30,000
22	29	38,900	—	—	—	350,500	142,900
213	21	218,600	35	—	16,700	2,426,100	211,500
35	—	34,100	9	—	1,300	106,900	17,700
179	72	202,600	15	5	5,200	2,331,000	722,900
40	18	49,600	11	1	2,600	202,300	36,900
3	7	7,400	1	—	400	57,000	17,500
1	—	500	—	1	200	10,900	5,600
43	15	59,900	3	6	2,800	502,900	261,100
2	2	3,500	—	—	—	12,200	5,100
9	4	7,000	—	—	—	51,600	5,500
2	1	1,300	2	—	600	54,000	25,500
18	2	43,900	—	—	—	207,000	31,900
13	4	18,700	—	—	—	90,600	17,200
2	2	4,800	1	—	300	67,300	8,200
5	1	5,500	—	—	—	33,700	8,400
2	—	2,100	—	—	—	30,300	3,500
23	9	21,800	3	—	400	319,400	42,600
13	4	10,300	—	—	—	138,600	15,900
4	3	9,200	—	2	300	120,200	20,700
116	19	218,200	—	—	—	4,801,600	463,700
2	—	1,100	2	—	700	20,500	4,700
—	2	600	—	—	—	143,100	13,900
2	1	2,600	—	—	—	34,000	18,600
6	1	4,300	1	—	300	87,200	25,400

Table 3.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores	Rent	Net sales
		Nombre de magasins	Loyer	Ventes nettes (1930)
			\$	\$
1	Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	1,615	1,114,800	49,539,700
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	563	230,700	8,189,600
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	21	4,900	51,400
4	Confectionery stores—Confiseries.....	92	46,600	714,700
5	Milk dealers—Laiteries.....	14	(x)	(x)
6	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	263	103,100	3,613,900
	Combination stores—Magasins combinés—			
7	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	65	29,800	1,887,900
8	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	52	21,800	1,104,300
	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
9	Meat markets—Boucheries.....	32	9,700	509,200
10	Fish markets—Poissonneries.....	11	5,700	120,100
11	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	83	32,500	1,731,100
12	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	72	23,400	1,493,900
13	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	10	8,400	206,100
14	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	44	158,600	14,660,400
15	Department stores and variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Magasins à rayons et bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	(x)	(x)	(x)
16	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	24	10,500	293,700
17	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	(x)	(x)	(x)
18	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	138	121,900	5,832,000
	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
19	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	43	71,200	4,626,300
20	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	2	300	29,100
	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
21	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	4	1,400	51,200
22	Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	2,700	68,100
	Filling stations—Stations d'essence—			
23	Filling stations—Stations d'essence.....	8	3,000	59,700
24	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	21	21,400	493,200
25	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	9	4,000	95,300
26	Garages.....	42	15,900	356,200
27	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	230	191,500	4,971,600
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
28	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	4	2,900	55,000
29	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	11	6,700	147,500
30	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	37	41,700	1,086,900
31	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	38	39,900	1,524,500

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
2,253	1,811	456	850,100	5,633,200	6,562,490	71,378,400	1
725	642	71	100,000	674,600	763,100	10,665,500	2
8	7	—	—	8,100	3,800	45,200	3
86	75	13	17,600	59,000	84,200	664,300	4
100	98	2	1,500	34,300	66,800	277,600	5
319	284	20	27,300	237,400	311,800	4,687,900	6
97	73	27	40,100	187,700	154,300	3,031,000	7
54	47	5	7,100	87,600	66,900	1,183,800	8
40	41	3	4,800	35,400	44,100	531,700	9
10	6	1	1,600	13,100	14,600	102,200	10
372	337	61	91,100	407,600	410,500	8,595,700	11
328	290	51	78,400	373,400	368,300	7,594,900	12
42	44	10	12,700	32,000	36,100	845,800	13
79	52	25	68,700	1,546,000	2,252,600	18,522,600	14
28	12	8	39,000	1,436,300	2,128,500	17,016,700	15
44	37	15	27,300	86,300	100,500	1,000,400	16
7	3	2	2,400	23,400	23,600	505,500	17
267	197	55	96,200	935,100	841,200	10,461,100	18
82	37	28	60,600	651,100	632,000	8,095,000	19
7	6	3	2,500	19,200	19,800	261,200	20
3	1	—	—	10,400	11,000	46,500	21
5	4	3	3,500	5,400	6,800	68,100	22
16	14	2	1,900	10,500	10,700	91,400	23
40	24	6	7,000	68,100	59,800	742,300	24
25	25	—	—	16,600	17,400	216,000	25
84	81	13	20,700	151,400	79,000	887,400	26
230	183	81	152,800	596,200	644,100	5,669,800	27
3	2	—	—	7,200	8,700	49,000	28
12	9	2	2,400	16,000	15,000	163,900	29
42	38	19	40,600	84,500	144,400	1,099,700	30
41	28	24	53,800	172,000	204,600	2,030,300	31

⁽¹⁾ Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

⁽²⁾ Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

⁽³⁾ Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores	Rent	Net sales
		Nombre de magasins	Loyer	Ventes nettes (1930)
	APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin		\$	\$
1	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
2	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes..	28	27,900	801,100
3	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	1,100	12,500
4	Millinery stores—Magasins de modes.....	29	14,900	137,800
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
5	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	37	16,000	302,400
6	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	5	4,200	108,200
	Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	29	29,500	681,900
7	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	64	43,800	1,460,800
8	Hardware stores—Quincailleries—			
	Hardware stores—Quincailleries.....	24	21,000	832,800
	Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.	1		
9	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	4		
	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	1	2,900	239,200
10	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)...	8	2,900	62,500
11	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie....	14	4,400	115,100
12	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
	Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	1	10,100	163,600
	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	6		
13	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	49	42,300	1,735,800
14	Furniture stores—Magasins de meubles.....	15	19,700	1,048,700
15	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
16	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	2,200	78,200
17	Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	4	2,200	109,500
18	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	4	4,000	42,500
19	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	6	2,100	54,100
20	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	7	7,600	249,100
20	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	115	67,100	959,000
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
21	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	19	14,900	208,800
22	Lunch rooms—Salles à goûter.....	14	9,400	144,000
23	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	49	32,900	462,400
24	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	24	7,200	105,600
25	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	6	1,900	16,400
26	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	309	220,700	9,954,000
27	Farm implements—Instruments aratoires—			
	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	5	2,600	116,200
28	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	3	400	22,500
29	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	5	800	98,100
30	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	1	200	4,100

Tableau 3.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
23	22	10	16,700	67,000	89,700	840,100	1
3	3	—	—	500	1,800	6,300	2
24	23	—	—	14,200	20,500	127,600	3
34	29	8	13,500	69,800	53,200	371,700	4
4	5	2	4,600	3,900	12,800	102,600	5
33	18	13	17,600	58,900	84,500	763,600	6
78	59	30	62,400	238,000	235,500	2,631,200	7
31) 2}	25	17	35,100	129,600	117,200	1,320,800	8
7) 2}	7	5	13,600	33,800	54,200	736,400	9
11	8	2	3,500	13,500	10,800	158,600	10
14	13	2	3,500	27,600	21,200	222,100	11
1) 7}	4	1	1,300	23,200	27,700	149,900	12
61	38	23	52,700	310,600	318,800	2,279,300	13
23	12	11	27,900	157,200	192,300	1,436,000	14
5	1	—	—	38,400	8,500	78,200	15
4	—	—	—	23,800	17,300	144,800	16
5	4	1	2,200	15,300	6,700	44,100	17
10	10	—	—	30,300	29,300	170,100	18
8	4	7	16,200	31,000	45,300	250,200	19
85	79	5	7,400	118,400	135,200	801,800	20
14	14	—	—	18,700	28,700	158,400	21
6	3	2	3,100	18,000	15,300	103,400	22
42	41	1	900	60,600	71,600	417,700	23
15	12	2	3,400	17,800	12,900	97,600	24
5	6	—	—	1,300	3,900	14,600	25
336	207	105	218,800	952,600	951,100	11,782,300	26
4	1	—	—	5,300	5,300	41,300	27
4	4	—	—	1,600	900	15,900	28
9	9	3	5,100	8,700	13,200	294,400	29
4	4	3	7,200	10,300	3,700	209,900	30

Table 3.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
		\$	\$
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
1 Book stores—Librairies.....	12	10,100	302,400
2 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	21	9,300	887,500
3 Drug stores—Pharmacies.....	89	68,800	1,851,500
4 Florists—Fleuristes.....	9	8,900	155,000
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras— Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	2		
5 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	1	4,400	53,200
6 Jewellery stores—Bijouteries.....	32	26,100	479,000
7 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	3	1,100	10,600
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
8 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	3	6,200	51,500
9 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	6	4,500	51,800
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	2	3,600	207,000
10 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	5		
11 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	3	2,000	60,600
12 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	9	5,300	67,300
13 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	2	800	24,300
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
14 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	3	900	9,000
15 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	13	14,400	251,100
16 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	9	6,800	138,500
17 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	6	3,800	110,700
18 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	46	30,600	4,819,900
19 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	20	5,700	51,400

Tableau 3.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
12	9	6	21,700	37,900	40,100	332,000
37	24	20	43,100	229,400	218,000	2,354,400
94	54	44	83,200	180,300	221,200	1,960,000
10	5	3	5,300	38,100	33,100	125,400
2)						
1)	1	1	2,500	7,400	8,700	53,200
27	20	9	14,900	58,700	71,800	432,700
3	3	—	—	3,500	2,600	11,800
3	—	1	1,000	7,000	8,100	51,500
5	3	2	9,600	1,900	5,800	42,400
2)						
3)	—	—	—	34,300	26,000	160,400
3	—	1	1,000	17,200	12,300	60,600
7	8	4	4,100	5,100	13,100	63,400
5	8	—	—	5,500	3,400	33,700
7	8	—	—	2,100	3,000	25,300
12	8	2	6,400	18,200	22,300	251,200
7	6	—	—	10,000	11,100	133,300
5	5	—	—	9,500	10,900	112,100
50	10	1	1,500	222,400	173,400	4,854,900
17	17	—	—	4,100	10,300	68,100

Table 4.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	4,434	6,854	6,224,300	84,371,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3,687	5,026	4,423,500	60,419,200	71.61
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	155	250	188,000	3,563,000	4.22
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	106	351	331,200	4,113,200	4.88
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	12	42	33,800	376,300	0.45
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	39	164	170,800	2,017,700	2.39
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	15	44	30,900	430,700	0.51
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	88	411	554,300	8,323,600	9.87
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	16	117	101,200	1,228,800	1.46
National chains—Chaînes nationales.....	35	204	173,900	2,185,800	2.59
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	15	90	114,100	417,400	0.49
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	96	18	10,100	222,500	0.26
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	11	40	44,500	735,100	0.87
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	158	86	41,300	313,300	0.37
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	11	6,700	25,300	0.03
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	20	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	12	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	6	(x)	(x)	(x)	(x)
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	706	652	533,400	12,236,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	612	495	399,800	9,682,800	79.13
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	53	65	49,900	1,259,200	10.29
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	19	27	21,600	400,100	3.27
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10	42	36,800	520,300	4.25
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	6	23	25,300	369,000	3.02
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	-	-	4,800	0.04
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure.....	714	211	186,900	1,858,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	105	192	158,900	1,537,400	82.70
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	13	19,200	214,900	11.56
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽¹⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽¹⁾	40	87	70,700	926,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	34	67	47,900	712,500	76.92
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	12	10,300	113,400	12.24
National chains—Chaînes nationales.....	2				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe store—Magasins de chaussures.....	39	70	67,300	881,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	29	40	34,600	509,200	57.75
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	13	67	68,200	284,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	7	21	27,400	187,200	65.75
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Exclusive of millinery stores.⁽²⁾ Exclusive of cafes with groceries.

Tableau 4.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	999	425	286,900	7,144,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	914	238	140,700	4,662,300	65.26
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	51	74	45,400	929,300	13.01
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	14	30	17,300	242,100	3.39
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	7	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	215	412	317,400	5,050,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	138	221	165,500	2,791,300	55.27
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	47	107	89,600	1,339,800	26.53
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	18	49	38,000	514,800	10.19
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	10	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	159	314	167,500	1,171,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	148	260	136,600	1,014,400	86.57
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	6	18	10,000	52,000	4.44
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	188	120	107,600	1,489,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	170	75	55,900	1,034,900	69.49
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	16	18,400	209,100	14.04
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	8	29	33,300	245,300	16.47
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Drug stores—Pharmacies.....	115	251	202,600	2,331,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	99	177	150,700	1,690,900	72.54
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	12	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes....	9	34	57,600	248,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	7	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Magasins de modes non compris.⁽²⁾ Cafés avec épicerie non compris.

Table 5.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS(2)		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 Total, All Stores(1)—Total, tous magasins(1).....	4,432	84,322	2,187	3,782
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100.00	100.00	49.34	4.48
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,816	14,932	1,147	1,792
4 Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel.....	36	134	25	40
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	7	5	7	5
6 Confectionery stores—Confiseries.....	229	970	167	219
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—	3	7	3	7
8 Milk dealers—Laiteries.....	189	546	170	275
9 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	8	120	4	10
10 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	999	7,144	657	1,034
11 Combination stores—Magasins combinés—				
12 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	134	3,495	25	67
13 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	79	1,505	8	24
14 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—	97	778	58	73
15 Fish markets—Poissonneries.....	20	145	12	20
16 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—	4	49	2	3
17 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	7	22	6	12
18 Market stalls—Stalles de marché.....				
17 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	706	12,236	216	456
18 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	607	10,908	181	370
19 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	94	1,244	34	85
20 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	5	87	1	1
21 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	98	18,680	25	47
22 Department stores and variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Magasins à rayons et bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	28	17,016	2	6
23 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	61	1,119	23	42
24 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	9	544	—	—
25 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	451	11,698	221	437
26 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—				
27 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	100	8,642	4	13
28 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	9	279	2	5
29 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	4	50	1	4
30 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—				
31 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries..	6	53	4	8
32 Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	68	2	8
33 Filling stations—Stations d'essence—				
34 Filling stations—Stations d'essence.....	58	183	49	68
35 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	60	1,008	17	49
36 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	70	298	60	102
37 Garages.....	136	1,108	80	179

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 5.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000—\$9,999		\$10,000—\$19,999		\$20,000—\$29,999		\$30,000—\$49,999		\$50,000—\$99,999		\$100,000—\$199,999		\$200,000 or over ou plus		
Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	
660	4,589	674	9,336	323	7,789	283	10,886	201	13,635	65	8,450	39	25,855	1
14-89	5-44	15-21	11-07	7-28	9-24	6-39	12-91	4-54	16-17	1-47	10-02	0-88	30-67	2
244	1,707	203	2,735	106	2,465	71	2,738	36	2,439	9	1,057	—	—	3
9	61	1	11	1	22	—	—	—	—	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
30	214	22	305	9	197	1	35	—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
9	59	5	57	3	61	1	40	1	53	—	—	—	—	8
1	9	2	29	—	—	—	—	1	73	—	—	—	—	9
145	997	106	1,423	43	1,015	29	1,103	14	960	5	612	—	—	10
14	112	26	339	29	670	21	860	16	1,105	3	341	—	—	11
18	131	26	369	9	212	15	552	2	114	1	105	—	—	12
13	83	12	160	8	181	4	147	2	134	—	—	—	—	13
3	22	2	26	3	77	—	—	—	—	—	—	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
1	10	1	17	1	29	—	—	—	—	—	—	—	—	16
146	1,004	158	2,234	66	1,601	63	2,383	49	3,262	7	(x)	1	(x)	17
121	827	140	1,992	58	1,411	54	2,070	46	(x)	6	(x)	1	(x)	18
25	178	16	221	8	190	7	248	3	(x)	1	(x)	—	—	19
—	—	2	21	—	—	2	65	—	—	—	—	—	—	20
20	156	20	277	6	147	4	150	4	286	10	1,289	9	16,328	21
7	61	3	39	1	21	1	39	1	99	5	685	8	16,067	22
13	95	14	199	4	101	3	111	1	56	2	255	1	261	23
—	—	3	40	1	25	—	—	2	131	3	349	—	—	24
52	372	49	648	33	898	33	1,317	35	2,485	20	2,815	8	2,797	25
4	37	7	99	13	325	18	708	27	1,967	19	2,696	8	2,797	26
—	—	3	44	1	28	1	47	2	155	—	—	—	—	27
1	8	1	12	1	25	—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	2	45	—	—	—	—	—	—	—	—	29
2	13	—	—	—	—	1	47	—	—	—	—	—	—	30
6	40	1	12	1	30	1	34	—	—	—	—	—	—	31
8	57	16	209	9	228	6	240	4	227	—	—	—	—	32
5	33	2	28	1	27	1	33	1	75	—	—	—	—	33
25	176	19	244	5	122	5	208	1	60	1	119	—	—	34

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 5.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	307	6,373	95	220
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....				
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	8	84	1	2
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	14	169	3	7
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	47	1,215	5	15
5 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	54	2,291	6	15
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—				
6 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	35	898	5	15
7 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	13	3	6
8 Millinery stores—Magasins de modes.....	48	190	39	85
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—				
9 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	45	391	26	57
10 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	5	93	1	2
11 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	6	131	2	5
12 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	38	880	2	7
13 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	115	3,359	31	66
14 Hardware stores—Quincailleries.....	47	1,553	6	14
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—				
Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	11			
15 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	2	831	2	5
16 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	4	324	1	4
17 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	12	159	8	15
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—				
18 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	5	41	3	6
19 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	24	273	9	19
20 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	10	178	2	4
21 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	87	2,592	16	33
22 Furniture stores—Magasins de meubles.....	33	1,640	1	2
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—				
23 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	78	-	-
24 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	8	207	1	4
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
25 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	6	50	2	3
26 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	5	33	3	2
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
27 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	35	1	1
28 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	11	175	4	9
29 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	8	250	1	1
30 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	174	1,204	98	198
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—				
31 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	27	268	12	34
32 Lunch rooms—Salles à goûter.....	18	172	8	16
33 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	65	560	28	67
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
34 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	3	17	-	-
35 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	36	144	26	44
36 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	12	16	12	16
37 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	13	28	12	21

Tableau 5.—NOUVEAU-BRUNSWICK — Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
44	296	66	923	25	589	46	1,762	27	1,757	2	276	2	551
3	18	4	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3	22	6	82	1	23	1	36	-	-	-	-	-	3
4	31	11	157	10	233	11	308	6	380	-	-	-	4
3	19	12	170	4	92	14	522	12	782	1	141	2	551
5	31	10	120	3	65	9	365	2	167	1	135	-	6
1	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
4	27	4	55	1	22	-	-	-	-	-	-	-	8
9	63	5	77	3	75	1	43	1	77	-	-	-	9
1	6	2	24	-	-	-	-	1	61	-	-	-	10
1	6	-	-	1	22	1	48	1	50	-	-	-	11
10	68	11	158	2	56	9	351	4	240	-	-	-	12
19	137	23	328	14	344	12	454	10	738	3	397	3	894
7	51	14	207	7	158	5	196	4	(x)	3	397	1	(x)
1	10	1	(x)	1	25	3	101	4	(x)	-	-	1	(x)
-	-	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	-	1	(x)
2	16	-	-	-	-	1	(x)	1	(x)	-	-	-	-
1	5	-	-	1	30	-	-	-	-	-	-	-	18
6	42	4	63	4	103	1	46	-	-	-	-	-	19
2	13	3	(x)	1	28	1	(x)	1	(x)	-	-	-	20
13	95	25	357	9	218	11	464	9	611	2	(x)	2	(x)
8	61	6	84	2	49	7	298	5	330	2	(x)	2	(x)
1	5	2	27	2	46	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	3	36	-	-	4	166	-	-	-	-	-	24
1	6	3	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	2	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	-	2	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
2	14	3	(x)	1	22	-	-	1	(x)	-	-	-	28
-	-	2	(x)	3	74	-	-	2	(x)	-	-	-	29
35	233	29	390	6	154	5	179	1	50	-	-	-	30
6	39	5	70	3	76	-	-	1	50	-	-	-	31
3	21	4	52	2	51	1	31	-	-	-	-	-	32
17	117	15	201	1	27	4	148	-	-	-	-	-	33
3	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
5	32	5	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
1	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36

Table 5.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL....	648	13,159	314	499
Farm implements—Instruments aratoires—				
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	7	125	1	4
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	151	163	146	118
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	16	414	3	6
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	3	68	—	—
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	4	210	1	4
7 Harness shops—Selleries.....	17	68	12	25
8 Book stores—Librairies.....	15	351	3	8
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—				
9 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	53	2,426	14	27
10 Ice dealers—Marchands de glace.....	9	107	4	11
11 Drug stores—Pharmacies.....	115	2,331	7	24
12 Florists—Fleuristes.....	17	202	5	15
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—				
Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	2			
13 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	2	57	2	8
14 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	4	11	4	11
15 Jewellery stores—Bijouteries.....	37	503	12	26
16 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	4	12	3	7
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—				
17 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	4	52	1	1
18 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	7	54	2	3
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—				
Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	2			
19 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	5	207	—	—
20 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	4	91	—	—
21 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	9	67	4	11
22 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	5	34	2	3
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—				
23 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	10	30	8	20
24 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	15	319	3	10
25 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	10	139	3	5
26 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	8	120	5	11
27 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	113	4,999	69	143
28 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	30	87	24	34

Tableau 5.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Fin

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus		
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	
83	563	99	1,417	58	1,444	38	1,439	30	2,007	12	1,527	14	4,263	1
3	18	2	(x)	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	-	2
3	21	2	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1	6	4	(x)	4	92	2	82	1	(x)	1	(x)	-	-	4
-	-	1	11	1	23	1	35	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	1	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-	6
4	25	1	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
4	29	3	38	1	26	2	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-	8
8	50	6	85	4	97	6	231	10	(x)	3	409	2	(x)	9
2	12	1	15	-	-	2	69	-	-	-	-	-	-	10
20	147	42	589	30	733	12	441	3	(x)	-	-	1	(x)	11
4	22	6	(x)	1	27	-	-	1	(x)	-	-	-	-	12
-	-	1	20	1	30	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
9	68	8	105	4	102	2	68	2	134	-	-	-	-	15
1	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
1	10	1	15	1	27	-	-	-	-	-	-	-	-	17
3	22	2	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	3	48	1	28	2	68	1	63	-	-	-	-	19
2	15	-	-	-	-	2	75	-	-	-	-	-	-	20
2	13	3	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
2	13	1	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
2	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
2	16	3	46	5	139	-	-	2	108	-	-	-	-	24
-	-	4	64	3	69	-	-	-	-	-	-	-	-	25
2	16	-	-	-	-	-	-	1	93	-	-	-	-	26
6	46	5	82	2	52	6	249	6	416	6	804	11	3,208	27
4	27	2	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28

Table 6.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	2,172	—	613	—	240	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100.00	—	28.23	—	11.05	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	38,719	—	6,342	—	3,375
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	16.38	—	8.72
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	16	68	13	61	1	5
6 Confectionery stores—Confiseries.....	117	629	103	452	11	151
7 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	4	91	2	15	1	3
8 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	509	4,103	147	1,376	57	571
9 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	68	1,932	6	263	5	195
10 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	37	734	4	129	4	96
11 Meat markets—Boucheries.....	43	454	12	38	1	1
12 Fish markets—Poissonneries.....	16	141	8	63	—	—
13 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	3	47	—	—	1	29
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—						
14 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	362	7,050	34	455	22	460
15 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	71	1,094	4	52	10	105
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
16 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	40	686	17	177	6	77
17 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	4	95	—	—	—	—
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
18 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	58	5,519	3	78	2	40
19 Filling stations—Stations d'essence.....	20	76	11	12	2	19
20 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	18	245	4	27	5	91
21 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	31	186	20	41	2	7
22 Garages.....	63	414	11	51	8	26
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
23 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	10	133	6	61	1	12
24 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	30	730	9	199	2	44
25 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	44	2,182	19	710	3	54
26 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	20	631	4	71	4	64
27 Millinery stores—Magasins de modes.....	23	103	13	77	3	7
28 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	25	192	3	5	3	10
29 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	5	125	—	—	2	5
30 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	21	510	8	248	6	68
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—						
31 Hardware stores—Quincailleries.....	34	1,389	3	42	4	100
32 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	4	544	—	—	1	72
33 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	5	102	1	1	1	3
34 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	10	108	1	12	—	—
35 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	6	73	—	—	—	—

⁽¹⁾ All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. Those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales. This table includes only

Tableau 6.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
200 9-21	— 2,993 — 7-73	177 8-15	— 2,321 — 6-00	174 8-01	— 2,775 — 7-17	240 11-05	— 4,716 — 12-18	151 6-95	— 4,224 — 10-91	149 6-85	— 4,213 — 10-88	127 5-85	— 3,544 — 9-16	101 4-65	— 4,215 — 10-87
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39 6	184 97	39 2	188 22	37 3	184 42	73 7	513 62	30 7	260 234	38 11	281 378	34 13	380 346	15 8	165 292
3 4	18 13	1 3	2 14	3 4	25 32	7 6	84 28	8 8	241 176	2 4	23 121	3 1	91 32	2 1	27 2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	312	44	553	63	661	61	1,600	39	866	31	1,026	31	941	7	176
11	117	5	77	9	137	9	134	8	296	8	92	6	66	1	18
5	163	6	172	5	96	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
—	—	2	26	—	—	1	14	—	—	—	—	—	—	1	56
3 3	749 34	6	282	7	606	10 2	582 8	10 1	960 1	4 1	754 2	3	340	10	1,129
3	16	2	28	1	3	2	67	—	—	—	—	—	—	1	12
4 15	127 83	3 15	5 164	1 6	2 37	— 4	— 29	1 1	5 10	— 2	— 6	—	—	— 1	— 9
2	48	—	—	—	—	1	12	—	—	—	—	—	—	—	—
1 7	18 250	4 2	80 76	2 8	24 636	5 2	163 364	2	62	3 2	99 44	1	14	1 1	27 48
2 2	21 7	2 1	49 4	1	14	2 3	131 6	3	229	1	41	—	—	1	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	70	1	27	4	45	8	59	—	—	1	2	1	1	4 1	43 50
—	—	2	120	2	56	2	10	1	9	—	—	—	—	—	—
1	6	1	16	3	22	5	292	5	96	7	479	4	227	1	110
—	—	—	—	—	—	1	34	—	—	—	—	1	31	1	407
1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	93
1 1	2 3	3 —	22 —	— —	— —	— —	— —	1 3	22 28	1 —	1 —	1 2	17 42	2 —	32 —

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 6.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—						
1 Furniture stores—Magasins de meubles.....	15	410	2	14	-	-
2 Household appliance stores (owned by utility companies)— Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des com- pagnies d'utilité publique).....	5	149	-	-	1	48
3 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	6	223	-	-	-	-
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—						
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de pro- vende (farine, grain, engrais, etc.).....	5	170	2	32	-	-
5 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon...	4	210	-	-	-	-
6 Book stores—Librairies.....	9	297	1	2	3	35
7 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	29	1,775	3	7	4	40
8 Drug stores—Pharmacies.....	80	1,658	21	632	27	490
9 Florists—Fleuristes.....	11	166	1	3	-	-
10 Jewellery stores—Bijouteries.....	22	332	7	52	5	61
11 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	4	12	1	1	-	-

Tableau 6.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
-	-	-	-	-	-	2	21	2	10	4	140	2	92	3	133
1	4	-	-	1	12	-	-	-	-	-	-	-	-	2	85
-	-	-	-	-	-	-	-	1	20	3	120	-	-	2	83
-	-	-	-	-	-	1	47	-	-	1	67	1	25	-	-
1	9	1	36	-	-	1	4	-	-	1	40	2	165	-	-
3	117	2	17	-	-	-	-	2	171	1	43	-	-	-	-
17	274	10	168	2	35	1	7	3	189	2	47	3	624	8	727
1	2	2	16	1	10	-	-	-	-	1	24	-	-	2	35
4	28	3	45	1	12	1	74	1	61	2	80	2	19	-	-
-	-	1	2	1	6	-	-	1	5	-	-	-	-	-	-

Table 7.—NEW BRUNSWICK—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 7.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
		\$	\$		\$
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,373	25,733,000	12,788,600	49.7	1,738,000
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	78	1,742,900	873,500	50.1	-
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	67	3,080,500	1,585,200	51.5	616,000
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	23	1,497,500	753,800	50.3	330,900
Local chains (4 stores and over) (1)—Chaînes locales (4 magasins et plus) (1).....	10	629,400	66,200	10.5	3,500
Provincial chains(1)—Chaînes provinciales(1).....	17	1,736,800	1,023,200	58.9	285,100
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	11	39,100	19,800	50.6	-
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	4	276,300	162,100	58.7	-
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	3	7,800	5,600	71.8	-

(1) See note in "Description of Tables"—"Credit Business by Types of Operation".

(1) Voir renvoi à "Description des tableaux"—"Ventes à crédit, par types d'opération".

Table 8.—NEW BRUNSWICK—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930

Tableau 8.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
Total repair and service receipts reported.....	\$ 910,500	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Cleaning, pressing and repairing— Custom tailors and made-to-measure clothing.....	10,600	Nettoyage, pressage et réparation— Tailleurs et vêtement sur mesure.
All other retail stores.....	2,900	Tous autres magasins de détail.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	6,100	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	14,100	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	416,600	Marchands d'automobiles.
Garages.....	238,400	Garages.
All other retail stores.....	5,200	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Tire shops.....	7,200	Boutiques de pneus.
Filling stations.....	7,700	Stations d'essence.
All other retail stores.....	200	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	20,100	Stations d'essence.
Boot and shoe repairs—		Réparation de chaussures—
Shoe stores.....	7,900	Magasins de chaussures.
All other retail stores.....	2,000	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Radio and music stores (including refrigeration)....	8,800	Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).
All other retail stores.....	1,900	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	60,100	Bijouteries.
All other retail stores.....	500	Tous autres magasins de détail.
Service on business machines and household appliances		Service de machines de bureau et appareils de ménage—
Household appliance stores.....	2,600	Magasins d'appareils de ménage.
Office and store mechanical appliances and typewriter dealers.....	14,100	Appareils mécaniques de bureau et de magasin et magasins de dactylographes.
All other retail stores.....	1,500	Tous autres magasins de détail.
Not otherwise specified.....	82,000	Services divers.

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indique l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 9.—NEW BRUNSWICK—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930**Tableau 9.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930**

Retail Merchandise Establishments — Établissements de ventes au détail	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux con- sommateurs	Wholesale Establishments — Établissements de gros
Kind of business—Genre de commerce			Kind of business—Genre de commerce
Total	\$ 479,200	\$1,047,300	Total
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	2,900	44,500	Groceries and food specialties—Épiceries et spécialités alimentaires.
Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	11,000	42,500	Dairy and poultry products—Produits laitiers et œufs.
Dairy products dealers—Marchands de pro- duits laitiers.....	35,500	99,100	Fruits and vegetables—Fruits et légumes.
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.	59,800	54,600	General merchandise—Marchandise générale.
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	183,600	20,000	Automotive equipment and radio—Équipement automoteur et radios.
Automobile dealers—Distributeurs d'auto- mobiles.....	23,300	18,200	Electrical goods and equipment—Appareils et accessoires électriques.
Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	—	41,400	Refrigerators (electric)—Glacières (électriques).
Hardware stores—Quincailleries.....	47,600	427,500	Hardware—Quincaillerie.
Feed stores—Magasins de provende.....	2,600	38,600	Hay, grain and feed—Foin, grain et provende.
Drug stores—Pharmacies.....	6,500	36,300	Drugs and drug sundries—Drogues et fournitures pharmaceutiques.
Tobacco stores and stands—Magasins et comp- toirs de tabac.....	42,300	—	
Not otherwise specified—Divers.....	64,100	224,600	Not otherwise specified—Divers.

Table 10.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization**Tableau 10.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements**

	Number of stores — Nombre de ma- gasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Total sales — Total des ventes
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	
Total	4,434	4,516	2,338	\$ 6,224,300	\$ 84,371,900
Individual proprietorships—Particuliers.....	3,731	1,921	864	1,938,600	32,284,000
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	239	299	106	336,200	5,532,700
Corporations—Compagnies incorporées.....	448	2,267	1,356	3,903,100	45,663,000
Co-operative associations—Coopératives.....	15	29	11	45,600	890,700
Other forms—Autres.....	1	—	1	800	1,500

Table 11.—NEW BRUNSWICK—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930**Tableau 11.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930**

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de ma- gasins	Total sales		Stocks on hand, end of year (at cost)	Capital invested (including stocks on hand)
		Total des ventes		Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital engagé (inclus stocks en magasin)
Total	4,434	\$ 84,371,900	\$ 14,806,700	\$ 35,384,900	
Food group—Groupe de l'alimentation.....	1,818	14,982,500	1,416,000	4,867,600	
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	706	12,236,200	3,570,300	7,910,200	
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	98	18,679,900	2,671,000	5,020,300	
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	451	11,697,800	951,400	4,315,000	
Apparel group—Groupe du vêtement.....	307	6,373,300	2,109,700	3,326,900	
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	115	3,359,000	1,075,000	2,079,000	
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	87	2,592,300	687,000	1,781,800	
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	174	1,204,300	33,500	449,500	
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	648	13,159,400	2,267,400	5,588,200	
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	30	87,200	25,400	46,400	

Table 12.—NEW BRUNSWICK—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
TOTAL, NEW BRUNSWICK—TO- TAL, NOUVEAU-BRUNSWICK....	408,219	4,434	4,516	2,338	6,224,300	84,371,900	14,806,700
Albert.....	7,679	62	29	13	31,000	625,600	157,500
Carleton.....	20,796	207	223	58	248,500	3,891,800	842,800
Woodstock.....	3,259	93	159	41	179,500	2,333,900	489,500
Remainder of county.....	17,537	114	64	17	69,000	1,557,900	353,300
Autres.....							
Charlotte.....	21,337	280	191	58	230,900	4,091,900	757,900
Milltown.....	1,735	19	5	2	6,200	155,700	17,900
St. Andrews.....	1,207	27	27	6	30,300	445,600	91,100
St. George.....	1,087	27	16	11	20,900	419,400	86,400
St. Stephen.....	3,437	93	115	32	144,600	2,282,300	388,900
Remainder of county.....	13,871	114	28	7	28,900	788,900	173,600
Autres.....							
Gloucester.....	41,914	316	119	55	147,400	3,017,700	848,800
Bathurst.....	3,300	73	68	38	101,400	1,629,600	378,000
Remainder of county.....	38,614	243	51	17	46,000	1,388,100	470,800
Autres.....							
Kent.....	23,478	213	74	20	72,000	1,347,100	369,600
Kings.....	19,807	201	133	34	148,200	2,589,100	480,200
Sussex.....	2,252	60	83	24	99,100	1,312,800	220,800
Remainder of county.....	17,555	141	50	10	49,100	1,276,300	259,400
Autres.....							
Madawaska.....	24,527	244	130	37	141,900	2,689,100	721,700
Edmundston.....	6,430	108	88	27	99,000	1,625,100	356,400
Remainder of county.....	18,097	136	42	10	42,900	1,064,000	365,300
Autres.....							
Northumberland.....	34,124	337	219	79	239,400	3,904,200	1,149,700
Chatham.....	4,017	88	97	26	84,700	1,205,900	415,500
Newcastle.....	3,383	52	60	25	85,500	1,165,000	312,500
Remainder of county.....	26,724	197	62	28	69,200	1,533,300	421,700
Autres.....							
Queens.....	11,219	130	46	17	46,200	1,306,200	391,900
Restigouche.....	29,859	317	246	123	311,300	5,610,500	1,071,700
Campbellton.....	6,505	124	160	84	203,600	2,989,500	568,200
Dalhousie.....	3,974	56	50	35	75,800	1,496,800	225,200
Remainder of county.....	19,380	137	36	4	31,900	1,124,200	278,300
Autres.....							
St. John.....	61,613	939	1,550	863	2,226,400	22,351,700	3,343,900
Saint John.....	47,514	822	1,465	846	2,160,100	21,435,100	3,233,700
Remainder of county.....	14,099	117	85	17	66,300	916,600	110,200
Autres.....							
Sunbury.....	6,999	47	4	1	2,700	234,000	47,900
Victoria.....	14,907	145	85	47	116,600	2,130,700	465,300
Grand Falls.....	1,556	46	32	21	55,300	846,000	208,100
Remainder of county.....	13,351	99	53	26	61,300	1,284,700	257,200
Autres.....							

Table 13.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinaisons (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1 TOTAL, NEW BRUNSWICK—TO-	TAL, NOUVEAU-BRUNSWICK	236	999	215	117	251	706	61	17	20	113	188	136	14
	Stores—Magasins	976	7,144	5,050	923	890	12,236	1,119	(x)	(x)	8,971	1,489	1,108	129
	Sales—Ventes	3	10	2	1	—	20	—	—	—	1	1	8	15
2	Albert	3	50	(x)	(x)	—	350	—	—	—	(x)	1	24	—
3	Carleton	6	28	7	4	5	38	3	1	—	11	16	15	—
4	Woodstock	19	233	72	59	30	913	52	(x)	—	610	48	63	—
	Stores	1	10	1	4	3	1	3	—	—	6	4	4	—
	Sales	(x)	149	(x)	59	30	(x)	58	(x)	—	455	26	32	—
5	Remainder of county	5	18	6	—	—	37	—	—	—	5	10	11	—
	Autres	(x)	90	(x)	—	—	(x)	—	—	—	155	22	31	—
	Ventes	(x)	90	(x)	—	—	(x)	—	—	—	155	22	31	—
6	Charlotte	15	52	18	7	16	45	7	—	1	7	13	10	—
	Stores	56	295	505	13	27	909	85	(x)	—	542	80	75	—
7	Milltown	1	4	1	—	8	—	—	—	—	—	—	1	—
	Magasins	1	38	(x)	—	—	—	—	—	—	—	(x)	—	—
8	St. Andrews	1	2	2	—	—	—	4	—	—	—	2	3	—
	Stores	(x)	(x)	(x)	—	—	—	26	—	—	(x)	—	16	—
	Sales	(x)	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
9	St. George	1	3	3	—	—	4	—	—	—	—	—	51	—
	Magasins	(x)	23	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ventes	(x)	23	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	St. Stephen	4	5	7	5	9	3	2	—	1	6	5	—	—
	Stores	48	70	219	(x)	19	213	(x)	—	(x)	(x)	54	—	—
	Sales	8	38	5	2	—	38	1	—	—	1	6	3	—
11	Remainder of county	3	(x)	27	(x)	—	564	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)	—
	Autres	(x)	27	(x)	—	—	564	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)	—
	Ventes	(x)	27	(x)	—	—	564	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)	—
12	Gloucester	20	93	5	7	6	100	9	2	1	5	7	4	1
	Stores	18	354	79	63	16	1,365	47	(x)	—	233	14	53	(x)
	Sales	5	11	3	4	4	5	4	—	1	5	1	—	—
13	Bathurst	4	227	(x)	61	(x)	539	38	—	(x)	233	(x)	(x)	—
	Magasins	15	82	2	3	2	95	5	2	—	—	6	3	1
	Ventes	14	127	(x)	3	(x)	827	10	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)
	Sales	14	127	(x)	3	(x)	827	10	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)
15	Kent	6	60	1	16	3	65	1	—	—	4	5	4	1
	Magasins	1	84	(x)	13	2	919	(x)	—	—	162	8	18	(x)
	Ventes	7	55	2	4	13	45	1	1	—	7	11	10	—
16	Kings	13	333	(x)	75	27	900	(x)	(x)	—	356	29	112	—
	Stores	1	8	1	2	11	3	—	1	—	5	2	—	—
	Magasins	(x)	149	(x)	(x)	(x)	123	—	(x)	—	(x)	(x)	(x)	—
17	Sussex	6	47	1	2	2	42	1	—	—	2	9	8	—
	Stores	(x)	184	(x)	(x)	(x)	777	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)	—
	Sales	(x)	184	(x)	(x)	(x)	777	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)	—
18	Remainder of county	18	37	7	4	22	60	5	1	1	6	2	10	—
	Autres	21	196	128	6	29	727	23	(x)	(x)	(x)	(x)	23	—
	Ventes	7	12	5	—	21	10	4	1	1	4	1	3	—
20	Edmundston	14	151	(x)	—	(x)	203	(x)	(x)	—	208	(x)	7	—
	Stores	11	25	2	4	1	50	1	—	—	2	1	7	—
	Magasins	7	45	(x)	6	(x)	524	(x)	—	—	(x)	(x)	16	—
	Ventes	7	45	(x)	6	(x)	524	(x)	—	—	(x)	(x)	16	—
22	Madawaska	18	69	15	10	21	70	9	2	2	10	14	6	1
	Stores	34	367	292	31	24	1,237	85	(x)	(x)	435	59	30	(x)
	Sales	5	11	5	3	19	3	2	1	2	2	1	—	—
23	Chatham	9	116	74	21	(x)	77	6	(x)	(x)	(x)	2	(x)	—
	Magasins	1	6	7	—	—	154	29	—	—	208	(x)	1	—
	Ventes	(x)	124	205	7	—	64	1	1	—	—	11	5	1
24	Newcastle	12	52	3	7	—	1,006	(x)	(x)	—	(x)	35	(x)	(x)
	Stores	(x)	126	12	11	(x)	1,006	(x)	(x)	—	(x)	35	(x)	(x)
	Sales	(x)	126	12	11	(x)	1,006	(x)	(x)	—	(x)	35	(x)	(x)
25	Remainder of county	(x)	126	12	11	(x)	1,006	(x)	(x)	—	(x)	35	(x)	(x)
	Autres	(x)	126	12	11	(x)	1,006	(x)	(x)	—	(x)	35	(x)	(x)
	Ventes	(x)	126	12	11	(x)	1,006	(x)	(x)	—	(x)	35	(x)	(x)

Tableau 13.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux)

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
69 1,468	54 2,291	88 1,116	57 617	39 882	47 1,553	17 1,155	51 651	35 1,678	13 285	17 169	22 461	174 1,294	158 239	40 759	62 2,533	115 2,331	43 609	260 6,726	1
-	-	-	-	-	(x)	-	-	-	(x)	-	-	(x)	5	-	-	3	-	5	2
(x) 2	4	(x) 2	(x) 1	(x) 2	6	(x) 2	(x) 2	3	-	-	(x) 2	9	6	5	(x) 1	8	1	17	3
(x) 2	158	(x) 2	(x) 1	(x) 2	256	(x) 2	(x) 2	47	-	-	(x) 2	50	30	66	(x) 1	130	(x) 1	555	4
-	(x) 1	-	-	-	(x) 4	(x) 2	-	3	-	-	(x) 2	44	26	(x) 3	(x) 1	109	-	356	13
-	(x) 1	-	-	-	(x) 4	(x) 2	-	47	-	-	-	6	3	3	(x) 2	3	-	200	4
-	-	-	-	-	(x) 4	(x) 2	-	-	-	-	-	6	4	(x) 2	-	21	-	-	5
6	2	8	3	3	6	-	(x) 1	2	1	(x) 1	(x) 1	12	5	1	6	8	1	22	6
160	(x) 1	114	12	22	155	-	-	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	82	4	(x) 1	168	146	446	7	-
(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	(x) 1	-	1	-
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	-	-	(x) 1	-	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 2	(x) 1	8	-
(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 2	(x) 2	(x) 4	-	-	(x) 2	(x) 1	-	-	(x) 2	-	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	3	9
3	-	5	2	2	-	-	-	-	-	-	-	5	-	1	3	4	-	57	10
113	-	96	(x) 1	(x) 1	(x) 4	-	-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	42	2	(x) 1	147	85	-	209	-
-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 2	4	-	(x) 1	-	-	411	-
(x) 2	1	2	-	-	4	-	(x) 1	2	1	-	-	7	15	1	3	3	4	10	12
(x) 2	1	2	-	-	29	-	(x) 1	2	(x) 1	-	-	21	9	(x) 1	28	49	16	229	-
-	-	-	-	-	(x) 1	-	(x) 1	(x) 2	(x) 1	-	-	3	1	(x) 1	3	3	3	5	13
-	-	-	-	-	(x) 3	-	-	-	-	-	-	15	14	-	-	49	(x) 1	154	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	(x) 1	-	-	(x) 1	75	14	-
-	-	5	-	-	-	(x) 1	-	-	-	(x) 2	-	5	23	1	-	-	-	10	15
-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	24	(x) 1	-	-	-	72	-
(x) 2	-	(x) 2	(x) 2	-	3	-	(x) 1	-	-	-	1	6	8	5	(x) 2	4	1	8	16
(x) 2	-	(x) 2	(x) 2	-	98	-	(x) 1	-	-	-	(x) 1	(x) 2	19	100	(x) 2	52	(x) 1	33	-
-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	4	6	(x) 3	-	(x) 2	1	25	-
-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	4	(x) 1	(x) 3	-	(x) 1	(x) 1	4	18
(x) 2	6	4	3	-	3	1	3	5	-	(x) 1	3	7	11	1	1	4	2	14	19
185	27	10	-	20	(x) 1	27	129	3	-	(x) 1	17	15	7	(x) 1	88	(x) 1	551	20	-
(x) 1	(x) 4	(x) 3	-	2	(x) 2	(x) 1	27	(x) 3	-	(x) 1	1	3	2	(x) 1	4	4	1	6	20
(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	27	(x) 2	-	(x) 1	(x) 2	8	9	(x) 1	(x) 1	88	(x) 1	220	-
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 2	4	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 1	8	21
5	4	2	4	5	2	1	4	5	-	(x) 1	1	11	21	1	-	7	2	14	22
(x) 2	146	(x) 1	12	46	(x) 2	(x) 1	22	160	-	(x) 1	(x) 1	39	15	(x) 1	-	94	(x) 1	289	-
(x) 2	(x) 2	(x) 3	(x) 3	(x) 3	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	-	16	(x) 2	(x) 1	-	(x) 2	(x) 1	5	23
(x) 3	(x) 2	(x) 1	-	-	-	-	(x) 1	(x) 2	-	(x) 1	(x) 1	4	1	-	-	3	1	3	24
-	-	-	(x) 1	-	-	-	(x) 2	(x) 2	-	-	-	20	(x) 1	-	-	52	(x) 1	136	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	18	-	-	2	-	6	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	13	-	(x) 2	-	-	17	-

Table 13.—NEW BRUNSWICK—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
 NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viande)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Queens.....	(Stores... (Sales....	5 23 6 6 5 73 61 15					48 785	1 (x)			3 143	7 12	5 17	-
2	Restigouche.....	(Magasins (Ventes....	17 80 24 3 63 531 665 8					37 39 4 1,113 24 (x)	1 (x)	3 56	11 479	10 51	6 25	-	-
3	Campbellton.....	(Stores... (Sales....	6 20 11 1 28 303 336 (x)					24 291 (x) 5 2 (x)	1 (x)	1 (x)	8 341	1 (x)	2 (x)	-	-
4	Dalhousie.....	(Magasins (Ventes....	3 9 7 1 31 46 251 (x)					112 31	- 2	(x) (x)	2 (x)	19 1	-	-	-
5	Remainder of county.....	(Stores... (Sales....	8 51 6 1 4 182 77 (x)					710	-	-	-	6 (x)	4 (x)	-	-
6	St. John.....	(Magasins (Ventes....	55 266 58 30 364 2,749 1,283 467					66 3 9 504 52 474	4 1,638	4 860	18 2,995	23 551	15 195	6 59	-
7	Saint John.....	(Stores... (Sales....	46 224 52 28 337 2,497 1,181 (x)					47 - 8 429 - (x)	4 1,638	4 860	18 2,995	11 459	12 158	5 (x)	-
8	Remainder of county.....	(Magasins (Ventes....	9 42 6 2 28 252 101 (x)					19 3 1 75 52 (x)	- (x)	- (x)	- (x)	12 3	3 (x)	1 (x)	-
9	Sunbury.....	(Stores... (Sales....	3 14 - - 4 48 - -					14 154	- (x)	- (x)	- (x)	7 16	3 3	-	-
10	Victoria.....	(Magasins (Ventes....	11 20 6 2 25 64 62 (x)					5 38 - 13 690 -	- (x)	1 (x)	9 537	5 28	6 54	-	-
11	Grand Falls.....	(Stores... (Sales....	4 3 2 - 15 5 (x) -					7 165	- (x)	- (x)	1 225	4 (x)	1 (x)	-	-
12	Remainder of county.....	(Magasins (Ventes....	7 17 4 2 10 59 (x) (x)					1 31 - 525 -	1 (x)	- (x)	5 312	4 (x)	5 (x)	-	-
13	Westmorland.....	(Stores... (Sales....	40 118 47 11 236 813 1,352 35					59 54 3 153 1,096 (x)	3 (x)	4 (x)	2 1,430	13 460	38 236	19 (x)	1
14	Moncton.....	(Magasins (Ventes....	16 44 31 1 169 450 1,091 (x)					51 - 2 136 - (x)	2 (x)	3 (x)	2 (x)	9 1,172	12 312	9 171	1 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
15	Sackville.....	(Stores... (Sales....	4 6 4 1 14 111 33 (x)					5 3 1 10 25 (x)	1 (x)	1 (x)	- (x)	3 85	4 2	-	-
16	Shediac.....	(Magasins (Ventes....	2 1 2 - (x) (x) (x) (x)					1 5 - (x) 199 -	- (x)	- (x)	- (x)	- (x)	2 8	-	-
17	Remainder of county.....	(Stores... (Sales....	18 67 10 9 (x) (x) (x) (x)					2 46 - 872 -	- (x)	- (x)	1 (x)	20 (x)	8 (x)	-	-
Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....			24 74 16 10 67 363 261 (x)					8 54 1 17 1,096 (x)	1 (x)	1 (x)	- (x)	4 258	26 148	10 65	-
19	York.....	(Stores... (Sales....	12 74 17 12 113 920 471 133					18 67 9 34 1,027 266	- (x)	- (x)	5 237	8 794	29 130	15 182	4 22
20	Devon.....	(Magasins (Ventes....	- 7 2 3 - 49 (x) 12 3					5 3 1 9 50 (x)	- (x)	- (x)	- (x)	1 5	2 4	-	-
21	Fredericton.....	(Stores... (Sales....	8 39 10 4 102 741 330 118					21 (x) 1 4 (x) 2	- (x)	- (x)	4 714	5 64	4 107	4 22	-
22	Marysville.....	(Magasins (Ventes....	1 4 2 - (x) 15 (x) 3					4 61 1 891	- (x)	- (x)	- (x)	- (x)	- (x)	- (x)	-
23	Remainder of county.....	(Stores... (Sales....	3 24 3 5 (x) 115 74 4					1 (x)	- (x)	1 (x)	2 (x)	23 (x)	9 (x)	-	-

Table 14.—NEW BRUNSWICK—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Grocery stores (without meat)— Stores, 999: Sales, \$7,144,000. (Commodity coverage, 18.5%)		Épiceries (sans rayon de viandes)— Magasins, 999: Ventes, \$7,144,000. (Couvant 18.5% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.9	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.3	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.8	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	5.7	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	1.1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.9	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	9.1	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	6.3	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.9	Œufs.
Lard.....	4.8	Saindoux.
Flour.....	6.5	Farine.
Sugar.....	8.1	Sucre.
Salmon, canned.....	0.8	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	35.4	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2.1	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.7	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.6	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Grain and feed.....	4.5	Grain et provende.
Household supplies—		Fournitures de ménage.
Soap.....	2.0	Savon.
Other household supplies.....	1.1	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	2.2	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.2	Papeterie, livres et magazines.
Grocery stores with meats— Stores, 136: Sales, \$3,544,900. (Commodity coverage, 20.9%)		Épiceries avec rayon de viandes— Magasins, 136: Ventes, \$3,544,900. (Couvant 20.9% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	4.5	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.9	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.7	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	2.4	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.2	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	3.0	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	7.2	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	6.4	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.9	Œufs.
Lard.....	2.6	Saindoux.
Flour.....	10.3	Farine.
Sugar.....	5.7	Sucre.
Salmon, canned.....	0.7	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	28.1	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	19.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	1.0	Lait et crème, fluide.
Hardware.....	0.3	Ferronnerie.
Household supplies.....	2.2	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.2	Papeterie, livres et magazines.
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)— Stores, 697: Sales, \$10,905,300. (Commodity coverage, 18.9%)		Magasins généraux de campagne (épiceries, nouveautés et vêtement)— Magasins, 697: Ventes, \$10,905,300. (Couvant 18.9% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.3	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0.1	Chapeaux.
Hosiery.....	0.6	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.2	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.4	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.4	Autre vêtement (excepté les fourrures).

NOTE.—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		—Suite Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Suite
Appliances and supplies, electrical.....	0.4	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	0.2	Ciment.
Lumber, rough, dressed and finished.....	0.8	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wood shingles and shakes.....	0.3	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.2	Matériel de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Caskets and undertakers' supplies.....	0.1	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.0	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.2	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0.8	Complets.
Overcoats.....	0.3	Pardessus.
Hats and caps.....	0.3	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	0.9	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.3	Autre confection.
Work clothing.....	1.3	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.5	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0.9	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1.2	Cottonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.2	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.8	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.2	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.1	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0.5	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	2.5	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.1	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies ..	0.1	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	1.6	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.3	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.8	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.6	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	2.2	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	2.8	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.4	Œufs.
Lard.....	1.0	Saindoux.
Flour.....	14.5	Farine.
Sugar.....	3.2	Sucre.
Salmon, canned.....	0.3	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	19.2	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	3.9	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.5	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	0.8	Charbon.
Fuel oil.....	0.2	Huile, combustible.
Wood, coke and other fuels.....	0.1	Bois, coke et autres combustibles.
Furniture.....	0.2	Mobilier.
Furs and fur goods.....	0.1	Fourrures et articles en fourrure.
Gas appliances and supplies.....	0.1	Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline.....	2.8	Gazoline.

NOTA.—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relevées et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être lus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans des tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises énumérées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour-cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—NEW BRUNSWICK—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		—Suite Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Fin
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0-9	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0-2	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	1-9	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed—		Foin, grain et provende—
Hay, straw and alfalfa.....	0-8	Foin, paille et luzerne.
Grain and feed.....	6-8	Grain et provende.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0-1	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0-3	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0-2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-4	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0-1	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0-3	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0-6	Savon.
Other household supplies.....	0-4	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0-1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0-2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	1-3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0-8	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0-2	Vitre.
Painters' supplies.....	0-1	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment.....	0-1	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-6	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	0-1	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1-2	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0-8	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0-3	Pour enfants.
Rubber footwear.....	1-2	Chaussures en caoutchouc.
Smokers' supplies.....	0-1	Fournitures de fumeurs.
Stationery, books and magazines.....	0-4	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-2	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	0-2	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	0-1	Articles de toilette.
Toys and games.....	0-1	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0-2	Papier-tenture.
Country general stores (groceries with other merchandise)—		Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—
Stores, 94: Sales, \$1,244,300.		Magasins, 94: Ventes, \$1,244,300.
(Commodity coverage, 20-6%)		(Couvrant 20-6% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0-6	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials.....	8-6	Matériaux de construction.
Cameras and photographic supplies.....	0-1	Appareils photographiques et fournitures.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3-6	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys.....	0-3	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Drugs and drug sundries.....	1-0	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions.....	0-2	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0-2	Machinerie et voitures de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0-2	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	0-7	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1-4	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	1-1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	2-9	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	2-4	Fruits et légumes, frais.
Fish and other sea foods, fresh.....	0-2	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Butter and cheese.....	5-0	Beurre et fromage.
Eggs.....	1-1	Œufs.
Lard.....	1-3	Saindoux.
Flour.....	5-5	Farine.
Sugar.....	1-7	Sucre.
Salmon, canned.....	0-5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	16-7	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes autres que le saumon).
Milk and cream, fluid.....	1-1	Lait et crème, fluide.
Fuel.....	14-5	Combustibles.
Gasoline.....	2-2	Gazoline.

Tableau 14.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with other merchandise)—Con.		—Fin.
Hardware—		Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—Fin
Builders' and shelf hardware.....	3.7	Ferronnerie—
Mechanics' and carpenters' tools.....	1.7	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	7.1	Outils de menuisiers et de machinistes.
Hay, grain and feed.....	6.3	Autre ferronnerie.
Home furnishings.....	0.4	Foin, grain et provende.
Household supplies.....	1.1	Fournitures de maison.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.2	Fournitures de ménage.
Leather goods.....	0.1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Articles en cuir.
Oils and greases.....	0.8	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	3.0	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.3	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.2	Radios et accessoires.
Shoes and other footwear—		Graines, bulbes, plants, etc.
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures de tout genre—
Men's or boys'.....	0.2	Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Children's.....	0.1	Pour hommes ou garçons.
Rubber footwear.....	0.2	Pour enfants.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0.2	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines.....	0.4	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.2	Papeterie, livres et magazines.
Tires, tubes and tire accessories.....	0.1	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Toilet articles and preparations.....	0.2	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games.....	0.2	Articles et préparations de toilette.
Wall paper.....	0.1	Jouets et jeux.
		Papier-tecture.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES
Dry goods stores—		Magasins de marchandises sèches—
Stores, 61: Sales, \$1,119,200.		Magasins, 61: Ventes, \$1,119,200.
(Commodity coverage, 39.4%)		(Couvrant 39.4% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.7	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	2.3	Chapeaux.
Hosiery.....	3.8	Bas.
Coats, suits and dresses.....	15.0	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	9.5	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2.4	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Underwear, hosiery and shirts.....	0.3	Sous-vêtements, bas et chemises.
Work clothing.....	0.1	Vêtements de travail.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2.1	Cottonnades, à la verge.
Linen goods.....	3.1	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.1	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	3.0	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	2.8	Soies et velour, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	23.9	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	8.6	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	0.3	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	5.9	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	2.4	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	2.0	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.3	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	7.6	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear.....	0.8	Chaussures de tout genre.
Toys and games.....	0.1	Jouets et jeux.
Wall paper.....	1.6	Papier-tecture.
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers—		Marchands d'automobiles—
Stores, 100: Sales, \$3,642,000.		Magasins, 100: Ventes, \$3,642,000.
(Commodity coverage, 74.2%)		(Couvrant 74.2% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	50.0	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	16.3	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	5.4	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	0.9	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.

Table 14.—NEW BRUNSWICK—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Automobile dealers—Con.		Marchands d'automobiles—Fin
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—Con.		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—Fin.
Tractors, farm and other.....	0-5	Tracteurs de ferme et autres.
Special-purpose vehicles.....	0-1	Voitures automobiles spéciales.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	8-0	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	2-1	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.	2-2	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0-8	Automobiles et camions pour le commerce, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0-1	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0-3	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	4-7	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	1-9	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-9	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0-3	Radios et accessoires.
Service.....	5-5	Service.
Filling stations with tires and accessories—		Stations d'essence avec pneus et accessoires—
Stores, 60: Sales, \$1,008,300.		Magasins, 60: Ventes, \$1,008,300.
(Commodity coverage, 39-0%)		(Couvrant 39-0% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-3	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Gasoline.....	82-8	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0-6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	9-5	Huiles et graisses.
Service.....	1-0	Service.
Tires and tubes.....	5-8	Pneus.
Filling stations with other merchandise—		Stations d'essence avec autre marchandise—
Stores, 70: Sales, \$297,600.		Magasins, 70: Ventes, \$297,600.
(Commodity coverage, 48-9%)		(Couvrant 48-9% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	3-2	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Gasoline.....	77-0	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	3-4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	10-6	Huiles et graisses.
Tires and tubes.....	5-8	Pneus.
Garages—		Garages—
Stores, 136: Sales, \$1,108,400.		Magasins, 136: Ventes, \$1,108,400.
(Commodity coverage, 31-5%)		(Couvrant 31-5% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	11-6	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	2-4	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	36-8	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0-2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	6-2	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	2-2	Radios et accessoires.
Service.....	33-0	Service.
Tires and tubes.....	7-6	Pneus.
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing and furnishings stores—		Magasins de vêtements et lingerie pour hommes et garçons—
Stores, 47: Sales, \$1,214,800.		Magasins, 47: Ventes, \$1,214,800.
(Commodity coverage, 35-2%)		(Couvrant 35-2% des marchandises)
Custom tailoring.....	4-2	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	5-1	Chapeaux et casquettes.
Miscellaneous merchandise.....	0-1	Marchandises diverses.
Overcoats.....	25-4	Pardessus.
Shoes.....	5-2	Chaussures.
Suits.....	26-4	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	14-7	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	12-0	Autre confection.
Work clothing.....	2-6	Vêtements de travail.
Other clothing.....	4-3	Autre vêtement.
Family clothing stores—		Vêtement pour toute la famille—
Stores, 54: Sales, \$2,291,000.		Magasins, 54: Ventes, \$2,291,000.
(Commodity coverage, 56-2%)		(Couvrant 56-2% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—	36-2	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1-3	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	2-2	Chapeaux.
Hosiery.....	4-0	Bas.
Coats, suits and dresses.....	21-5	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	3-8	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	3-4	Autre vêtement (excepté les fourrures).

Tableau 14.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Family clothing stores—Con.		Vêtement pour toute la famille—Fin
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	11.1	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	11.8	Complets.
Overcoats.....	8.6	Pardessus.
Hats and caps.....	3.1	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	7.6	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0	Autre confection.
Work clothing.....	2.4	Vêtements de travail.
Other clothing.....	2.3	Autre vêtement.
Dry goods and notions.....	7.4	Lingerie et articles de fantaisie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	0.5	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.3	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	0.1	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0.9	Vêtements et lingerie pour enfants.
Luggage.....	0.3	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Service.....	0.3	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	3.4	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	2.8	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	1.3	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.8	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1.2	Chaussures en caoutchouc.
Women's ready-to-wear stores—		Magasins de confection pour femmes—
Stores, 35: Sales, \$897,600.		Magasins, 35: Ventes, \$897,600.
(Commodity coverage, 57.4%)		(Couvrant 57.4% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.6	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1.6	Chapeaux.
Hosiery.....	7.8	Bas.
Coats, suits and dresses.....	67.6	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	6.7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	10.2	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	0.2	Cotonnades, à la verge.
Wool and wool-mixed goods.....	0.2	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.2	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.1	Soies et velours, à la verge.
Other dry goods.....	0.7	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	1.5	Fourrures et articles en fourrure.
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.3	Marchandises diverses.
Shoes, women's.....	2.2	Chaussures pour femmes.
Custom tailors and made-to-measure clothing—		Tailleurs et vêtement sur mesure—
Stores, 45: Sales, \$391,100.		Magasins, 45: Ventes, \$391,100.
(Commodity coverage, 30.9%)		(Couvrant 30.9% des marchandises)
Custom tailoring.....	91.8	Vêtements faits sur commande.
Furs and fur goods.....	5.9	Fourrures et articles en fourrure.
Other clothing.....	1.6	Autre vêtement.
Service.....	0.7	Service.
Shoe stores, men's, women's and children's—		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants—
Stores, 38: Sales, \$879,500.		Magasins, 38: Ventes, \$879,500.
(Commodity coverage, 34.2%)		(Couvrant 34.2% des marchandises)
Hosiery.....	0.6	Bas.
Leather goods and luggage.....	0.2	Articles en cuir et malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	31.0	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	50.8	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	3.4	Pour enfants.
Felt footwear.....	1.3	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	12.5	Chaussures en caoutchouc.

Table 14.—NEW BRUNSWICK—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
(Hardware stores— Hardware and farm implements— Stores, 47: Sales, \$1,553,100. (Commodity coverage, 62.5%)		(Quincalleries— Ferrermerie et instruments aratoires— Magasins, 47: Ventes, \$1,553,100. (Couvrant 62.5% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.3	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.1	Appareils de chauffage, portatifs.
Incandescent lamps.....	0.4	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.5	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.....	0.1	Poêles et chauffe-eau.
Bicycles and accessories.....	0.2	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	14.1	Matériaux de construction.
China, glassware, crockery, etc.....	2.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Clocks and watches.....	0.1	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Wire fencing, gates and posts.....	0.6	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0.9	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	0.1	Engrais chimiques.
Fuel.....	4.8	Combustibles.
Gas appliances (stoves, ranges and water heaters).....	0.2	Appareils pour le gaz (poêles, cuisinières et chauffe-eau.)
Gasoline.....	0.9	Gazoline.
Glass.....	1.6	Vitre.
Hardware—		Ferrermerie—
Builders' and shelf hardware.....	25.5	Ferrermerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	2.0	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	20.7	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	1.8	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Kitchen utensils.....	0.7	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	1.2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	10.9	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	0.8	Fournitures de peintres.
Radio parts and accessories.....	0.5	Pièces et accessoires de radios.
Service.....	0.1	Service.
Silverware, plated.....	0.1	Argentierie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies.....	0.1	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.7	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	6.3	Poêles, cuisinières et chauffeferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.8	Pneus et accessoires pour pneus.
(Lumber and building materials— Lumber and building materials, coal and wood— Stores, 13: Sales, \$830,800. (Commodity coverage, 72.9%)		(Bois d'œuvre, matériaux de construction— Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage— Magasins, 13: Ventes, \$830,800. (Couvrant 72.9% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	1.5	Priques, tuiles, terracotta, etc.
Building stone.....	0.1	Pierre de construction.
Crushed stone.....	1.8	Pierre concassée.
Cement.....	2.5	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.7	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	41.4	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	6.5	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	2.6	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	5.4	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Structural steel materials.....	0.1	Acier de construction.
Iron and other metal building materials.....	0.3	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0.4	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	1.6	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	0.5	Autres matériaux de construction.
Grain and feed.....	1.4	Grain et provende.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	5.9	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	0.9	Bois, coke et autres combustibles.
Hardware—		Ferrermerie—
Builders' and shelf hardware.....	8.9	Ferrermerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.2	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	2.0	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	6.6	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Miscellaneous merchandise.....	5.9	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	2.6	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0.1	Vitre.
Painters' supplies.....	0.1	Fournitures de peintres.

Tableau 14.—NOUVEAU-BRUNSWICK—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Heating and plumbing fixtures—		Boutiques de plomberie et chaufferie—
Stores, 24: Sales, \$272,600. (Commodity coverage, 31.5%)		Magasins, 24: Ventes, \$272,600. (Couvrant 31.5% des marchandises)
Gas stoves and ranges.	0.7	Poêles et cuisinières au gaz.
Heating and plumbing equipment and supplies.	87.3	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Household electrical appliances, motor-driven (except refrigerators)	0.8	Appareils électriques fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Miscellaneous merchandise	4.6	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, etc.	0.3	Peintures, vernis, etc.
Stoves and ranges (other than electric or gas)	6.3	Poêles et cuisinières (autres qu'électriques ou à gaz).
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Furniture stores—		Magasins de meubles—
Stores, 33: Sales, \$1,639,500. (Commodity coverage, 10.6%)	3.4	Magasins, 33: Ventes, \$1,639,500. (Couvrant 10.6% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.	40.0	Appareils et fournitures, électriques.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.	7.0	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.	17.8	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.	10.8	Salle à manger.
Kitchen.	3.5	Cuisine.
Other household furniture.	0.9	Autres meubles de ménage.
Gas stoves and ranges.	0.2	Poêles et cuisinières au gaz.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.	0.3	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.	11.9	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.	10.6	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.	5.9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Refrigerators (electric and gas)	1.2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Miscellaneous merchandise	4.7	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.	3.3	Instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment.	7.2	Radios et accessoires.
Service.	6.6	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas)	4.7	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Household appliance stores (owned by utility companies)—		Appareils de ménage (appartenant à des compa- gnies d'utilité publique)—
Stores, 8: Sales, \$206,500. (Commodity coverage, 42.9%)		Magasins, 8: Ventes, \$206,500. (Couvrant 42.9% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators)	17.7	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.	4.7	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.	2.8	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.	8.0	Lampes à incandescence.
Construction materials.	0.5	Matériau utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.	25.3	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.	0.3	Autres appareils et fournitures.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.	20.5	Poêles et cuisinières.
Water heaters.	1.0	Chauffe-eau.
Other appliances and supplies.	0.5	Autres appareils et fournitures.
Refrigerators (electric and gas)	15.6	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.	3.1	Service.
Radio and music stores (including refrigeration)—		Magasins de radio et de musique (y compris réfri- gération)—
Stores, 8: Sales, \$250,200 (Commodity coverage, 73.0%)		Magasins, 8: Ventes, \$250,200. (Couvrant 73.0% des marchandises)
Miscellaneous merchandise	1.3	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.	14.1	Pianos, orgues et accessoires.
Phonographs and records.	15.0	Phonographes et disques.
Stringed and band instruments.	2.2	Instruments à cordes et de fanfare.
Sheet music, music books, etc.	1.5	Musique en feuilles, livres de musique, etc.
Other musical instruments and accessories.	5.0	Autres instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.	57.6	Radios.
Radio parts and accessories.	2.3	Pièces et accessoires de radios.
Service.	0.7	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment.	0.3	Articles sportifs et outillage de gymnase.

Table 14.—NEW BRUNSWICK—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)— Stores, 16: Sales, \$413,600. (Commodity coverage, 27.6%)		Magasins de provende (farine, grain, etc.)— Magasins, 16: Ventes, \$413,600. (Couvrant 27.6% des marchandises)
Farm and garden equipment and supplies.....	1.3	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fertilizer.....	3.5	Engrais chimiques.
Flour.....	16.8	Farine.
Grain and feed.....	71.4	Grain et provende.
Miscellaneous merchandise.....	6.6	Marchandises diverses.
Sugar.....	0.4	Sucre.
Feed and coal stores— Stores, 4: Sales, \$209,900. (Commodity coverage, 98.0%)		Magasins de provende et de charbon— Magasins, 4: Ventes, \$209,900. (Couvrant 98.0% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	0.9	Ciment.
Other building materials.....	1.4	Autres matériaux de construction.
Fertilizer.....	12.1	Engrais chimiques.
Flour.....	10.7	Farine.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	34.5	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	3.8	Bois, coke et autres combustibles.
Grain and feed.....	10.7	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	12.3	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	5.6	Marchandises diverses.
Other groceries.....	4.9	Autres épiceries.
Sugar.....	3.1	Sucre.
Coal and wood yards (including ice)— Stores, 53: Sales, \$2,426,100. (Commodity coverage, 38.0%)		Cours à charbon et bois (comprenant glace)— Magasins, 53: Ventes, \$2,426,100. (Couvrant 38.0% des marchandises)
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	89.8	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	10.0	Bois, coke et autres combustibles.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Drug stores— Stores, 115: Sales, \$2,331,000. (Commodity coverage, 32.3%)		Pharmacies— Magasins, 115: Ventes, \$2,331,000. (Couvrant 32.3% des marchandises)
Bottled beverages.....	1.4	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies.....	1.6	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts.....	8.0	Bonnons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	13.9	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	15.6	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	27.9	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	1.7	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	4.7	Produits pharmaceutiques.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Professional and scientific instruments and equipment.....	0.6	Instruments et outillages professionnels et scientifiques.
Service (photo-finishing).....	0.4	Service (finition de pellicules).
Soda fountain sales, ice cream, lunches.....	6.5	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace, repas.
Stationery, books and magazines.....	4.3	Papeterie, livres et magazines.
Surgical, dental and hospital supplies.....	1.1	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	9.3	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	2.8	Articles de toilette.
Jewellery stores— Stores, 37: Sales, \$502,900. (Commodity coverage, 20.4%)		Bijouteries— Magasins, 37: Ventes, \$502,900. (Couvrant 20.4% des marchandises)
China, glassware, crockery, etc.....	17.1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	2.0	Horloges.
Watches.....	17.6	Montres.
Diamond jewellery.....	17.6	Diamants.
Rings, other than diamond.....	6.8	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	16.4	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	8.3	Argenterie.
Sterling silverware.....	1.5	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	1.0	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	3.6	Articles en cuir.
Optical goods.....	1.5	Appareils d'optique.
Service.....	6.6	Service.
Office, store and school furniture, equipment and supplies— Office and store mechanical appliances— Stores, 7: Sales, \$207,000. (Commodity coverage, 49.9%)		Fournitures et outillage de bureau, école et magasin— Appareils mécaniques de bureau et de magasin— Magasins, 7: Ventes, \$207,000. (Couvrant 49.9% des marchandises)
Adding and calculating machines and accessories.....	58.7	Machines à calculer et accessoires.
Other office and store equipment and mechanical devices.....	32.2	Autre outillage de bureau et de magasins et dispositifs mécaniques.
Service.....	5.8	Service.
Typewriters and accessories.....	3.3	Dactylographes et accessoires.

Table 15.—SAINT JOHN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
 [An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 15.—SAINT JOHN—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	822	2,311	2,160,100	21,435,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	670	1,643	1,496,600	13,592,200	63.41
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	37	71	50,700	816,800	3.81
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	36	212	191,600	2,151,900	10.04
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	12	76	89,100	1,035,500	4.83
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	11	82	106,900	1,564,400	7.30
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	6	44	37,800	469,600	2.19
National chains—Chaînes nationales.....	17	126	106,800	1,399,300	6.53
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	11	47	73,600	342,500	1.60
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	13	5	4,400	50,100	0.23
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	5	5	2,600	12,800	0.06
Women's apparel and accessories stores ⁽¹⁾ —Vêtement de femme et accessoires.....	17	34	31,400	352,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	11	14	8,600	138,600	39.35
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	12	10,300	113,400	32.20
National chains—Chaînes nationales.....	2				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	224	169	108,300	2,497,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	186	65	31,800	1,188,700	47.61
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	20	35	20,300	445,700	17.85
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	21	10,300	147,300	5.90
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	52	114	94,100	1,181,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	30	55	41,800	571,700	48.40
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	15	34	28,200	343,900	29.12
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	25	24,100	265,500	22.48
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Filling stations—Stations d'essence.....	11	36	45,200	458,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3	9	12,300	136,800	29.84
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	12	14,900	178,100	38.84
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	15	18,000	143,600	31.32
National chains—Chaînes nationales.....	1				

⁽¹⁾ Exclusive of millinery stores.

⁽¹⁾ Magasins de modes non compris.

Table 16.—SAINT JOHN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	822	674	143
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	397	295	94
3	Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ..	15	7	9
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	3	2	1
6	Confectionery stores—Confiseries.....	43	32	11
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	2	(x)	(x)
9	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	14	15	—
10	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	4	4	—
11	Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	224	143	70
12	Combination stores—Magasins combinés—			
13	Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	22	22	2
14	Meat markets with groceries—Boucheries avec épicerie.....	30	30	—
15	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
16	Meat markets—Boucheries.....	18	19	1
17	Fish markets—Poissonneries.....	10	7	—
18	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
19	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	4	4	—
20	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	1	(x)	(x)
21	Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	1	(x)	(x)
22	Market stalls—Stalles de marché.....	6	6	—
23	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES	16	13	2
24	Department stores—Magasins à rayons.....	1	(x)	(x)
25	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	8	(x)	(x)
26	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	3	3	—
27	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	(x)	(x)
28	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	46	27	2
29	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
30	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	15	2	—
31	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	3	3	—
32	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	5	2	—
33	Filling stations—Stations d'essence.....	11	4	—
34	Garages.....	12	16	2
35	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	100	98	22
36	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
37	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	2	(x)	(x)
38	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	6	5	—
39	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	10	17	—
40	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	13	21	3
41	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
42	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	13	8	3
43	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	3	1	1
44	Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
45	Millinery stores—Magasins de modes.....	12	2	9
46	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
47	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	17	18	—
48	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	4	5	2
49	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	4	7	1
50	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	1	(x)	(x)
51	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	14	11	2

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$365,172.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$265,848.

Tableau 16.—SAINT JOHN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
1,465	846	2,160,100	124	128	67,600	21,435,100	3,233,700	1
291	143	312,500	33	17	11,700	4,888,300	314,100	2
11	7	13,500	—	1	200	82,000	700	3
1	—	300	—	—	—	2,700	200	4
24	29	30,800	3	3	1,300	333,900	23,900	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
17	1	15,600	2	—	900	166,900	—	7
5	3	6,600	—	—	—	100,300	5,100	8
92	77	108,300	17	8	5,300	2,497,000	200,300	9
35	11	40,100	1	4	1,400	535,000	29,500	10
61	7	54,000	1	—	400	646,100	28,100	11
25	4	25,900	5	—	700	339,100	8,800	12
15	2	13,400	2	1	300	105,600	2,700	13
3	1	2,600	2	—	1,200	49,200	13,300	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
1	—	400	—	—	—	21,500	400	17
162	287	440,400	—	78	12,900	2,957,600	707,900	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	20
2	2	3,000	—	—	—	81,200	5,600	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
243	22	334,900	8	—	3,100	3,669,000	240,000	23
166	19	246,000	—	—	—	2,949,400	213,200	24
1	—	300	1	—	200	45,400	4,700	25
11	—	14,700	—	—	—	57,900	7,100	26
35	1	45,200	5	—	1,800	458,500	10,100	27
30	2	28,700	2	—	1,100	157,800	4,900	28
134	152	261,500	20	18	9,900	2,410,800	665,700	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
6	3	8,000	4	—	1,500	55,000	16,800	31
21	7	34,000	—	3	1,500	243,000	75,600	32
45	39	85,200	4	1	700	765,900	222,000	33
3	27	28,800	—	2	300	325,700	45,900	34
1	1	1,800	—	—	—	10,500	2,500	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
1	17	9,400	1	4	1,500	84,000	10,900	37
25	26	33,200	2	4	1,600	205,400	21,400	38
4	11	10,600	—	1	200	81,000	16,900	39
4	7	6,900	—	—	—	125,800	45,300	40
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	41
19	13	38,700	8	3	2,300	464,800	197,500	42

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$365,172.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$265,348.

Table 16.—SAINT JOHN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	28	24	1
2 Hardware stores—Quincailleries.....	8	6	—
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
4 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	2	(x)	(x)
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
5 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	3	5	—
6 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	5	5	—
7 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	8	4	1
8 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	29	35	2
9 Furniture stores—Magasins de meubles.....	7	11	1
10 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	2	(x)	(x)
11 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	3	—	—
12 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	8	12	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
13 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	2	(x)	(x)
14 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	2	(x)	(x)
15 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	5	8	—
16 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	38	35	3
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
17 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	4	4	—
18 Lunch rooms—Salles à goûter.....	6	4	2
19 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	18	18	—
20 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	10	9	1
21 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	147	126	16
22 Farm implements—Instruments aratoires.....	3	1	—
23 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	6	6	—
24 Book stores—Librairies.....	4	5	2
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
25 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	26	30	2
26 Ice dealers—Marchands de glace.....	3	3	—
27 Drug stores—Pharmacies.....	36	34	3
28 Florists—Fleuristes.....	4	4	1
29 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	2	(x)	(x)
30 Jewellery stores—Bijouteries.....	8	8	—
31 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
32 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	3	1	1
33 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	10	1	—
34 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	4	4	4
35 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	2	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
36 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	2	(x)	(x)
37 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	12	8	2
38 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	4	3	—
39 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	5	4	1
40 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	12	6	—
41 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	21	21	1

Tableau 16.—SAINT JOHN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
78	23	107,200	13	2	6,100	967,500	305,000	1
19	6	25,900	5	2	800	237,200	69,000	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
6	2	8,300	2	—	500	36,900	3,400	5
11	2	15,300	—	—	—	88,800	9,600	6
17	8	27,200	—	—	—	172,400	44,600	7
124	25	159,500	14	5	10,300	1,112,000	216,000	8
69	3	84,300	—	—	—	559,200	108,900	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
14	3	17,900	—	—	—	87,400	11,700	11
12	6	11,900	1	—	1,000	125,000	30,400	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
15	9	27,700	3	—	1,000	204,600	48,400	15
61	74	74,800	4	2	800	466,000	6,000	16
4	19	14,100	—	1	200	75,800	1,800	17
17	10	15,300	—	—	—	97,700	500	18
33	43	39,500	3	—	500	249,200	2,700	19
7	2	5,900	1	1	100	43,300	1,000	20
367	119	465,200	32	6	12,800	4,894,500	758,200	21
3	—	5,000	—	—	—	80,400	15,100	22
8	1	6,100	1	—	400	152,300	10,600	23
6	6	9,300	—	—	—	94,500	41,800	24
116	16	126,900	18	—	8,400	1,369,500	114,700	25
23	—	28,500	4	—	700	84,100	13,700	26
73	43	74,500	6	3	2,500	906,200	211,100	27
19	10	19,500	—	—	—	89,300	24,400	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
24	8	33,600	—	1	100	180,300	86,100	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
1	2	1,600	—	—	—	24,600	4,500	32
29	6	61,100	—	—	—	267,600	46,100	33
2	2	4,800	—	—	—	40,300	4,600	34
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
13	8	14,400	3	—	400	195,100	31,300	37
8	2	5,500	—	—	—	57,900	7,300	38
3	3	8,300	—	2	300	110,300	18,300	39
33	3	52,700	—	—	—	1,159,500	106,100	40
5	1	4,100	—	—	—	69,400	20,800	41

Table 17.—NEW BRUNSWICK—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	1,179	1,077	136
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	438	396	47
3	Bakeries—caterers—Boulangeries—mâtres d'hôtel.....	5	3	2
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	55	42	16
5	Milk dealers—Laiteries.....	112	109	2
6	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	161	137	21
	Combination stores—Magasins combinés—			
7	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	53	49	3
8	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	22	24	1
	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
9	Meat markets—Boucheries.....	25	28	1
10	Fish markets—Poissonneries.....	3	3	—
11	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	61	55	8
12	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	50	42	5
13	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	8	10	3
14	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	3	3	—
15	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	56	44	17
16	Department stores—Magasins à rayons.....	(x)	(x)	(x)
17	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	37	33	13
18	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	(x)	(x)	(x)
19	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	125	122	—
20	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	55	49	—
21	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	3	5	—
	Filling stations—Stations d'essence—			
22	Filling stations—Stations d'essence.....	13	12	—
23	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	21	20	—
24	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	3	3	—
25	Garages.....	29	32	—
26	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	138	121	32
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
27	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	5	4	—
28	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	5	5	—
29	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	23	27	1
30	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	30	27	3
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
31	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	16	15	9
32	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	1	(x)	(x)
33	Millinery stores—Magasins de modes.....	21	5	18
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
34	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	16	18	—
35	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	1	(x)	(x)
36	Furriers—fur shops—Fourrures.....	2	(x)	(x)
37	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	18	18	—

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 17.—NOUVEAU-BRUNSWICK—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
1,373	570	1,702,800	128	106	57,300	24,539,100	4,911,100	1
344	111	310,300	19	24	9,100	5,274,700	520,500	2
—	1	200	—	—	—	4,900	—	3
8	31	19,000	2	14	2,700	285,900	30,300	4
67	—	30,100	—	—	—	216,200	400	5
98	40	110,600	12	8	4,400	2,354,800	303,600	6
121	34	108,400	—	—	—	1,696,800	149,900	7
27	1	24,300	3	1	1,200	360,700	27,100	8
21	4	16,800	2	—	500	340,500	8,000	9
1	—	500	—	—	—	9,800	500	10
106	53	141,400	9	3	1,600	2,444,000	638,300	11
91	49	126,100	8	1	1,300	2,112,600	553,000	12
13	2	12,600	—	1	200	286,600	63,300	13
2	2	2,700	1	1	100	44,800	22,000	14
75	106	154,600	6	39	5,300	1,972,100	658,600	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
13	40	39,000	2	4	800	578,200	250,600	17
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	18
312	26	371,900	30	1	16,100	4,467,600	417,200	19
210	22	288,500	17	—	12,700	3,700,400	359,900	20
—	—	—	1	—	100	14,500	600	21
8	—	5,800	2	1	500	86,100	2,100	22
23	2	19,000	7	—	1,100	250,200	14,500	23
—	—	—	—	—	—	6,000	100	24
69	2	56,700	3	—	1,700	402,900	39,400	25
105	119	176,700	13	21	6,200	2,655,200	1,072,500	26
3	—	2,800	—	2	1,200	51,800	14,300	27
8	—	6,400	—	—	—	86,000	30,400	28
28	—	31,200	4	1	600	579,600	247,300	29
32	53	69,800	2	1	700	1,052,400	476,300	30
5	30	23,400	4	6	900	415,900	115,500	31
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	32
1	5	3,200	2	5	1,500	75,300	24,600	33
12	18	19,200	—	3	600	112,100	19,600	34
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
14	9	18,000	—	—	—	263,600	135,100	37

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.⁽²⁾ Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 17.—NEW BRUNSWICK—COMBINED TOWNS AND VILLAGES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	52	62	1
2 Hardware stores—Quincailleries.....	21	27	1
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	7	10	—
4 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	5	5	—
5 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	18	19	—
6 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	36	26	—
7 Furniture stores—Magasins de meubles.....	20	15	—
8 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	6	—	—
9 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	3	3	—
10 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	7	8	—
11 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	64	56	10
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
12 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	17	19	2
13 Lunch rooms—Salles à goûter.....	4	2	2
14 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	26	23	4
15 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	17	12	2
16 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	203	189	21
Farm implements—Instruments aratoires—			
17 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	4	4	—
18 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	14	14	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
19 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	6	8	—
20 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	1	(x)	(x)
21 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	3	6	—
22 Harness shops—Selleries.....	7	7	—
23 Book stores—Librairies.....	9	6	3
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
24 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	16	17	3
25 Ice dealers—Marchands de glace.....	4	4	—
26 Drug stores—Pharmacies.....	46	49	—
27 Florists—Fleuristes.....	8	6	1
28 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	4	1	3
29 Jewellery stores—Bijouteries.....	23	24	—
30 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	3	1	2
31 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	5	3	2
32 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	1	(x)	(x)
33 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	4	5	—
34 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	2	(x)	(x)
35 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	10	11	1
36 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	33	18	5
37 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	6	6	—

Tableau 17.—NOUVEAU-BRUNSWICK—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
84	10	91,200	3	1	1,300	1,475,700	376,100
46	7	51,900	—	1	500	681,000	255,800
23	1	26,800	1	—	300	637,700	79,300
5	1	3,100	—	—	—	17,200	6,000
9	1	8,900	2	—	500	134,300	32,700
81	14	93,500	4	1	700	934,700	306,800
50	9	65,700	—	—	—	764,400	260,500
25	2	22,600	—	—	—	76,600	21,000
—	—	—	1	1	200	8,800	8,100
6	3	5,200	3	—	500	84,900	17,200
40	63	53,600	4	11	2,500	423,800	13,600
10	18	17,000	1	4	700	144,300	6,600
1	4	2,300	1	2	400	18,300	500
24	28	22,900	2	2	1,200	185,400	3,700
5	13	11,400	—	3	200	75,800	2,800
225	68	309,400	39	5	14,200	4,875,000	903,500
2	—	2,000	—	—	—	39,800	15,500
—	—	—	—	—	—	28,700	—
3	1	4,600	—	—	—	92,000	15,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
8	1	8,300	—	—	—	205,800	30,100
3	1	2,900	—	—	—	21,500	12,700
13	18	23,600	—	—	—	186,000	70,500
42	3	43,500	12	—	5,700	576,800	51,400
6	—	2,700	5	—	600	13,200	3,000
66	18	82,100	5	1	1,500	922,600	317,600
9	2	11,000	10	—	2,100	45,600	5,100
1	—	300	1	1	600	13,300	2,300
11	5	14,200	2	3	2,400	203,400	111,600
1	1	1,400	—	—	—	6,600	3,600
—	1	400	2	—	600	32,700	16,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
—	—	—	—	—	—	21,900	3,000
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
9	3	7,700	—	—	—	91,700	11,200
46	14	101,300	2	—	700	2,313,500	220,300
1	—	200	1	—	300	16,300	4,000

Table 18.—NEW BRUNSWICK—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,179	1,943	1,702,800	24,539,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	917	1,337	1,074,700	16,254,400	66.23
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	30	54	39,300	756,000	3.08
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	40	102	101,100	1,283,800	5.23
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	13				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	6	80	79,000	859,500	3.50
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	33	185	267,000	3,905,400	15.92
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	62	55,000	660,000	2.69
National chains—Chaînes nationales.....	10	37	35,200	438,500	1.79
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	28	12	5,100	46,700	0.19
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	91	40	15,800	141,900	0.58
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	34	30,600	192,900	0.79
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	13	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	9	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	61	159	141,400	2,444,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	51	135	123,900	2,077,300	85.00
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	5	13	7,600	225,400	9.22
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure...	49	69	59,600	829,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	42	56	40,400	609,600	73.49
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	13	19,200	214,900	25.91
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	-	-	5,000	0.60
Women's apparel and accessories stores⁽²⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽²⁾.....	17	35	23,400	417,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	17	35	23,400	417,900	100.00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	18	23	18,000	263,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	16	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	6	27	22,600	76,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 18.—NOUVEAU-BRUNSWICK—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes) ..	161	138	110,600	2,354,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	137	90	64,000	1,556,900	66-12
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	14	12	8,000	218,900	9-30
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	75	183	132,700	2,057,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	54	123	93,500	1,492,900	72-56
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	10	28	23,100	309,000	15-02
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	13	6,700	109,000	5-30
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	6	19	9,400	146,600	7-12
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	62	100	52,100	417,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	56	86	45,600	375,600	90-03
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	37	33	24,800	342,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	34	29	20,200	322,500	94-22
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	46	84	82,100	922,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	41	74	67,800	765,400	82-96
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.⁽²⁾ Magasins de modes non compris.⁽³⁾ Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 19.—NEW BRUNSWICK—COMBINED RURAL AREAS (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores (2)—Total, tous magasins (2).....	2,131	1,948	229
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	840	731	119
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	11	8	3
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	119	87	33
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	19	20	—
6	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	2	(x)	(x)
7	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	570	494	80
	Combination stores—Magasins combinés—			
8	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	39	38	1
9	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	18	20	—
	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
10	Meat markets—Boucheries.....	54	54	2
11	Fish markets—Poissonneries.....	6	6	—
12	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	2	(x)	(x)
13	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	645	625	56
14	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	557	529	51
15	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	86	93	5
16	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	19	9	7
17	Department stores—Magasins à rayons.....	2	(x)	(x)
18	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	14	9	5
19	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	2	(x)	(x)
20	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)
21	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	249	254	9
22	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
23	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	23	22	—
24	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	8	11	—
25	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	2	(x)	(x)
26	Filling stations—Stations d'essence—			
27	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	44	40	4
28	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	19	23	—
29	Garages.....	65	63	5
30	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	86	91	—
31	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	1	(x)	(x)
32	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	1	(x)	(x)
31	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	29	19	9
32	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	7	7	—
33	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	6	4	—
34	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
35	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	3	1	2
36	Millinery stores—Magasins de modes.....	7	1	7
37	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	5	5	—

(1) Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.

(2) Included in totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 19.—NOUVEAU-BRUNSWICK—RÉGIONS RURALES COMBINÉES (1)—
Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
758	223	739,700	156	47	36,900	17,646,300	4,371,200	1
121	36	90,100	36	17	6,600	2,948,100	456,200	2
—	—	—	—	1	200	14,900	1,000	3
3	5	4,100	5	—	700	184,500	29,200	4
25	—	16,100	3	—	400	73,200	1,000	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
58	19	41,700	11	10	2,900	1,842,300	338,200	7
12	8	10,600	7	—	500	463,000	57,800	8
15	3	12,600	4	—	600	257,500	23,800	9
5	—	3,500	3	1	800	98,600	2,800	10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
								12
367	126	392,000	57	15	16,500	9,792,200	2,932,000	13
337	119	364,900	52	14	15,100	8,792,700	2,658,900	14
29	6	25,900	5	1	1,400	957,700	256,000	15
17	9	21,600	—	1	200	542,400	143,200	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
3	1	2,000	—	1	200	52,600	36,400	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	20
115	11	97,000	43	2	8,200	1,859,800	182,100	21
38	3	40,600	1	—	200	871,700	78,300	22
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	23
16	2	15,400	15	—	1,700	232,500	37,600	24
4	2	2,100	3	1	600	67,700	4,100	25
7	—	4,100	4	1	700	125,500	6,400	26
11	4	7,700	3	—	600	183,200	15,300	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
39	—	27,100	17	—	4,400	376,800	40,200	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
7	4	7,700	1	4	500	185,400	88,900	31
1	—	800	1	1	200	54,500	36,800	32
6	3	6,400	—	—	—	101,700	41,200	33
—	1	500	—	—	—	13,500	4,900	34
—	—	—	—	—	—	8,400	3,500	35
—	—	—	—	3	300	3,800	1,000	36

(1) Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

(2) Dans les totaux se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 19.—NEW BRUNSWICK—COMBINED RURAL AREAS ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	26	29	3
2 Hardware stores—Quincailleries.....	16	19	3
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	7	7	—
4 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	2	(x)	(x)
5 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	1	(x)	(x)
6 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	13	8	1
7 Furniture stores—Magasins de meubles.....	6	2	1
8 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)
9 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	2	(x)	(x)
10 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	3	3	—
11 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	51	31	24
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
12 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	4	1	3
13 Lunch rooms—Salles à goûter.....	5	2	2
14 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	9	5	5
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
15 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	13	10	5
16 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	11	9	2
17 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	8	3	7
18 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	257	240	1
19 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	134	134	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
20 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	8	9	—
21 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	1	2	—
22 Harness shops—Selleries.....	6	6	—
23 Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace.....	8	10	—
24 Drug stores—Pharmacies.....	19	17	1
25 Florists—Fleuristes.....	1	(x)	(x)
26 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	2	(x)	(x)
27 Jewellery stores—Bijouteries.....	3	3	—
28 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	1	(x)	(x)
29 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
30 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	7	7	—
31 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	66	47	—

Tableau 19.—NOUVEAU-BRUNSWICK—RÉGIONS RURALES COMBINÉES (1)—
Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
33	4	25,100	3	—	600	397,300	231,100	1
17	4	14,300	—	—	—	245,200	98,900	2
16	—	10,800	3	—	600	150,400	131,800	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
11	1	12,200	—	—	—	109,000	27,200	6
5	—	3,300	—	—	—	51,500	12,500	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	9
1	—	800	—	—	—	7,100	2,900	10
9	21	11,200	6	7	1,500	113,200	9,300	11
—	4	1,000	—	1	200	19,300	4,400	12
6	8	7,100	—	—	—	29,100	900	13
—	5	1,500	—	—	—	16,600	600	14
1	1	600	2	—	200	16,400	800	15
—	—	—	4	2	700	14,500	600	16
1	2	600	—	4	400	12,300	—	17
78	11	82,800	10	1	2,800	1,698,400	301,000	18
3	—	2,800	1	—	100	124,100	8,100	19
6	—	6,000	2	—	500	193,700	20,300	20
1	—	300	—	—	—	35,100	2,700	21
—	1	100	1	—	300	14,000	9,000	22
25	1	15,000	1	—	800	177,900	15,700	23
12	5	12,400	3	1	800	198,800	94,300	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
—	—	—	1	—	200	6,700	1,800	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
—	—	—	—	—	—	12,400	2,200	30
30	3	44,900	—	—	—	920,100	138,500	31

Table 20.—NEW BRUNSWICK—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	2,131	981	\$ 739,700	\$ 17,646,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,905	684	479,800	12,912,000	73-17
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	67	72	55,400	1,370,500	7-77
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	26	41	34,200	585,000	3-32
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9	23	16,100	264,900	1-50
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	34	97	99,700	1,713,900	9-71
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	1	600	125,700	0-71
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	55				
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	9	30	32,800	578,400	3-28
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	18	22	14,400	70,600	0-40
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	11	6,700	25,300	0-14
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	645	493	392,000	9,792,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	561	360	275,900	7,605,500	77-67
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	48	52	42,300	1,033,800	10-56
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	16	24	20,300	360,200	3-68
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	38	32,400	468,500	4-78
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	19	21,100	319,400	3-26
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	5				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	4,800	0-05
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure...	12	1	800	58,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	12	1	800	58,300	100-00
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	3	1	500	13,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	3	1	500	13,500	100-00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)	(x)	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	100-00

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 20.—NOUVEAU-BRUNSWICK—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	570	77	41,700	1,842,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	557	61	31,400	1,662,000	90.21
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	9	10	5,700	102,900	5.59
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	6	4,600	77,400	4.20
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	57	38	23,200	720,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	44	25	14,100	457,700	63.53
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	9	9	7,100	229,000	31.78
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2	4	2,000	33,800	4.69
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	39	28	10,800	93,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	38	17	4,100	68,400	73.00
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	11	6,700	25,300	27.00
Filling stations—Stations d'essence.....	128	28	13,900	376,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	127	(x)	(x)	(x)	(x)
Three store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	19	17	12,400	198,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	15	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Magasins de modes non compris.⁽³⁾ Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

QUEBEC



QUÉBEC

LIST OF TABLES

QUEBEC

(Population 2,874,255)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	353
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	354
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, By Kinds of Business.....	362
Table 4—Types of Operation.....	370
Table 5—Sales by Size of Business.....	372
Table 6—Credit Business.....	382
Table 7—Credit Business, By Types of Operation.....	386
Table 8—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	386
Table 9—Repair and Service Receipts.....	387
Table 10—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers.....	388
Table 11—Forms of Organization.....	388
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, By Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	389
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, By Counties and In- corporated Places of 1,000 Population or Over.....	396
Table 14—Sales by Commodities.....	420

CITIES OF 30,000 POPULATION AND OVER

Table 15—Montreal—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	442
Table 16—Montreal—Rent and Other Operating Expenses, By Kinds of Business.....	448
Table 17—Montreal—Types of Operation.....	454
Table 18—Quebec City—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	456
Table 19—Verdun—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	460
Table 20—Three Rivers—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business.....	464
Table 21—Quebec City—Types of Operation.....	468
Table 22—Verdun—Types of Operation.....	468
Table 23—Three Rivers—Types of Operation.....	469

COMBINED CITIES

(Population 247,306)

Table 24—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined.....	470
Table 25—Types of Operation—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined....	476

LIST OF TABLES—Con.

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 390,728)

	PAGE
Table 26—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	478
Table 27—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	484

COMBINED RURAL AREAS

(Population 1,190,855)

Table 28—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	486
Table 29—Types of Operation—All Places of Less Than 1,000 Population Combined....	492

LISTE DES TABLEAUX

QUÉBEC

(Population 2,874,255)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	353
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	354
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	362
Tableau 4—Types d'opération.....	370
Tableau 5—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	372
Tableau 6—Ventes à crédit.....	382
Tableau 7—Ventes à crédit, par types d'opération.....	386
Tableau 8—Capital engagé dans le commerce de détail.....	386
Tableau 9—Recettes provenant de réparations et de services.....	387
Tableau 10—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	388
Tableau 11—Constitution des établissements.....	388
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	389
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	396
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	420

CITÉS DE 30,000 DE POPULATION ET PLUS

Tableau 15—Montréal—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	442
Tableau 16—Montréal—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	448
Tableau 17—Montréal—Types d'opération.....	454
Tableau 18—Cité de Québec—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	456
Tableau 19—Verdun—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	460
Tableau 20—Trois-Rivières—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	464
Tableau 21—Cité de Québec—Types d'opération.....	468
Tableau 22—Verdun—Types d'opération.....	468
Tableau 23—Trois-Rivières—Types d'opération.....	469

CITÉS COMBINÉES

(Population 247,306)

Tableau 24—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.....	470
Tableau 25—Types d'opération—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.....	476

LISTE DES TABLEAUX—Fin

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 390,728)

	PAGE
Tableau 26—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	478
Tableau 27—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	484

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 1,190,855)

Tableau 28—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	486
Tableau 29—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées..	492

Table 1.—QUEBEC—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930

Tableau 1.—QUÉBEC—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
Total.....	34,286	45,085	17,815	\$ 59,778,200	\$ 651,138,500	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	15,398	13,165	2,581	13,075,600	186,233,900	28.60
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,992	2,077	594	1,935,200	50,390,200	7.74
General merchandise group—Groupe des mar- chandises générales.....	1,287	4,232	7,252	9,643,400	85,228,800	13.09
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	2,298	5,534	211	6,736,600	71,739,500	11.02
Apparel group—Groupe du vêtement.....	3,103	3,219	3,025	6,397,600	61,105,900	9.38
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	878	2,569	191	3,027,400	29,757,300	4.57
Furniture and household group—Groupe des meu- bles et articles de ménage.....	812	2,556	494	4,005,600	30,181,500	4.64
Restaurants, cafeterias and eating places—Restau- rants, cafétérias et salles à manger.....	925	2,710	1,690	3,361,800	17,205,300	2.64
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	6,351	8,780	1,745	11,358,400	116,797,900	17.94
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	242	243	32	236,600	2,498,200	0.38

Table 2.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, By Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	34,286	30,677	3,414
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	15,398	13,669	1,540
3	Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel— Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulange- rie ⁽¹⁾	303	303	12
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	59	25	7
5	Confectionery stores—Confiseries.....	4,046	3,366	735
6	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	64	58	6
7	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	61	63	4
8	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	1,085	1,090	10
9	Delicatessen stores—Charcuteries.....	44	40	5
10	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	296	283	15
11	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	6,146	5,255	681
	Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	731	603	12
13	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	840	852	29
	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	1,560	1,568	17
15	Fish markets—Poissonneries.....	64	58	1
	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires— Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	31	29	2
17	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	18	29	1
18	Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	10	10	—
19	Market stalls—Stalles de marché.....	40	37	3
20	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAM- PAGNE.....	2,992	2,867	210
21	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épice- ries, nouveautés et vêtement).....	2,627	2,510	193
22	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	335	330	16
23	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	30	27	1
24	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	1,287	898	319
25	Department stores ⁽³⁾ —Magasins à rayons ⁽³⁾	18	23	1
26	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	956	668	296
	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	106	110	9
28	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	29	29	1
29	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	178	68	12
30	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	2,298	2,307	32
	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles— Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	354	395	8
32	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	5	5	—
33	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	16	18	—
	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries— Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	52	53	2
35	Tire shops—Boutiques de pneus.....	33	34	1
	Filling stations—Stations d'essence— Filling stations—Stations d'essence.....	368	258	5
37	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	225	198	3
38	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre mar- chandise.....	187	186	5
39	Garages.....	991	1,085	5

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$13,299,772.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry (with the exception of those in Montreal) had retail sales of \$1,849,687.⁽³⁾ Includes mail order houses.

Tableau 2.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux)

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
45,085	17,815	59,778,200	5,348	2,462	1,980,200	651,138,500	119,843,700	1
13,165	2,581	13,075,600	1,839	271	474,100	186,233,900	15,155,200	2
636	97	587,000	23	9	6,700	3,059,400	109,600	3
20	136	109,600	—	2	300	1,259,600	21,100	4
880	761	1,052,200	131	94	44,100	19,072,400	2,146,000	5
64	53	95,400	4	9	3,900	2,625,100	43,100	6
38	1	31,600	7	1	2,500	630,300	11,900	7
1,764	71	2,157,100	16	2	3,000	14,185,200	194,800	8
45	27	43,900	1	1	300	542,100	34,400	9
262	53	235,200	48	8	9,300	3,133,500	139,900	10
4,045	767	3,430,700	775	98	185,800	70,813,800	8,498,500	11
2,046	271	2,219,100	344	24	88,800	28,730,600	1,823,500	12
1,599	215	1,553,800	204	10	49,400	20,171,100	1,259,900	13
1,531	102	1,305,600	254	11	72,300	19,293,300	541,900	14
128	13	137,300	15	1	4,800	1,518,700	110,400	15
60	11	70,000	10	1	1,500	516,900	100,600	16
15	2	12,400	2	—	300	200,100	88,000	17
2	—	1,800	3	—	300	28,100	6,100	18
30	1	32,900	2	—	800	453,700	25,500	19
2,077	594	1,935,200	302	108	82,800	50,390,200	21,404,700	20
1,818	538	1,708,900	259	85	74,200	44,942,300	19,535,900	21
217	51	191,400	41	23	8,300	4,848,700	1,627,200	22
42	5	34,900	2	—	300	599,200	241,600	23
4,232	7,252	9,643,400	281	1,345	278,500	85,228,800	18,193,800	24
3,202	5,106	7,259,600	188	389	117,800	55,477,000	9,108,200	25
370	660	836,900	42	70	23,400	11,957,700	5,488,400	26
260	63	305,200	26	4	8,100	4,570,400	1,366,200	27
61	47	106,000	4	3	2,500	1,209,200	504,600	28
339	1,376	1,135,700	21	882	126,700	12,014,500	1,726,400	29
5,534	211	6,736,600	445	9	172,000	71,739,500	7,375,900	30
2,495	136	3,562,200	111	2	70,100	45,246,900	5,287,700	31
9	—	5,800	—	—	—	82,200	17,100	32
41	1	34,600	6	—	1,700	260,300	42,900	33
153	14	181,100	9	1	4,000	1,536,500	246,000	34
63	2	77,100	4	—	1,800	1,037,900	138,500	35
473	3	490,300	58	—	18,400	5,287,100	137,400	36
388	6	414,500	45	2	13,000	4,182,100	239,600	37
33	8	19,200	16	1	2,500	689,500	64,300	38
1,830	37	1,893,000	186	1	56,400	12,775,300	1,009,800	39

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$13,299,772.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie (à l'exception de celles de la cité de Montréal) avaient des ventes au détail pour \$1,849,687.

(3) Comptoirs postaux inclus.

Table 2.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
AUTOMOTIVE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin			
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
1 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	2	(x)	(x)
2 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires	3	5	—
3 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	49	51	2
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
4 Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	1	(x)	(x)
5 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	9	9	—
6 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	3	3	—
7 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	3,103	2,236	817
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
8 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	72	54	1
9 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	185	171	5
10 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	261	263	10
11 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	24	20	1
12 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	369	347	28
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
13 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	297	190	105
14 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	139	60	70
15 Knit goods stores—Magasins de tricotés.....	10	6	4
16 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	4	4	1
17 Millinery stores—Magasins de modes.....	586	108	472
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
18 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	466	465	8
19 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	61	22	46
20 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	127	131	11
21 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants..	34	9	26
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
22 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	6	3	—
23 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	6	4	2
24 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	456	379	27
25 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	878	961	25
Hardware stores—Quincailleries—			
26 Hardware stores—Quincailleries.....	494	519	16
27 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	6	8	—
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
28 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	109	135	6
29 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	26	24	1
30 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	12	14	—
31 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	43	55	—
32 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	54	57	—
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaudierie—			
33 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	19	23	—
34 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaudierie.....	63	76	1
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
35 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	10	11	—
36 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	42	39	1
37 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	812	632	46
Furniture stores—Magasins de meubles—			
38 Furniture stores—Magasins de meubles.....	271	215	14
39 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	19	21	—
40 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	42	40	5

Tableau 2.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	1
6	1	6,000	—	—	—	71,000	17,400	2
24	—	17,700	7	1	2,800	185,300	53,600	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
3	1	5,000	—	1	100	102,200	12,700	5
11	1	22,000	1	—	600	135,500	36,000	6
3,219	3,025	6,397,600	705	479	335,700	61,105,900	19,093,900	7
124	23	188,300	14	2	4,000	1,938,300	430,500	8
193	30	265,800	67	8	14,700	3,423,400	1,371,700	9
530	93	822,700	56	5	16,300	8,450,900	3,095,400	10
38	—	55,700	37	—	3,500	574,400	159,200	11
548	637	1,084,100	60	72	22,900	12,401,400	4,976,800	12
232	883	980,000	27	124	55,200	10,265,500	1,974,100	13
31	151	159,100	7	36	9,600	2,037,600	575,000	14
4	4	6,600	—	—	—	110,800	41,100	15
4	7	12,800	—	3	800	103,600	32,800	16
41	469	330,600	7	73	21,500	2,693,200	453,600	17
498	172	685,900	146	46	82,400	3,611,100	847,000	18
38	93	122,200	4	8	3,600	452,900	79,100	19
310	329	712,600	26	53	33,900	4,193,300	1,378,700	20
4	32	29,100	—	4	1,100	289,100	130,000	21
6	1	9,800	1	—	200	89,000	43,600	22
11	4	25,700	—	—	—	206,500	71,800	23
607	97	906,600	253	45	66,000	10,264,900	3,433,500	24
2,569	191	3,027,400	306	9	83,300	29,757,300	9,132,600	25
1,138	112	1,284,700	74	4	19,300	14,030,200	5,498,800	26
6	1	6,400	—	—	—	129,700	47,400	27
618	22	696,100	41	2	24,100	7,578,400	1,994,900	28
205	3	277,400	12	—	5,100	2,963,400	685,800	29
3	—	3,500	12	—	11,400	80,200	5,100	30
186	6	215,500	114	1	3,600	1,995,600	200,400	31
80	11	103,800	11	1	3,200	575,300	173,700	32
102	10	124,100	16	—	3,600	658,400	80,900	33
63	3	65,200	19	1	11,500	408,400	75,700	34
95	5	146,500	4	—	900	485,900	92,600	35
73	18	104,200	3	—	600	851,800	277,300	36
2,556	494	4,005,600	169	18	83,200	30,181,500	7,753,600	37
913	142	1,434,700	40	2	17,800	12,588,400	3,771,000	38
27	2	30,300	4	—	500	320,600	113,900	39
54	31	103,800	13	6	10,900	1,040,400	493,300	40

Table 2.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con.—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin			
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
1 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	25	9	1
2 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	54	29	4
3 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	72	—	—
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
4 Antique shops—Antiquailles.....	18	14	3
5 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	3	3	—
6 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	28	25	2
7 Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités).....	4	3	4
8 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	7	3	4
9 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	18	20	2
10 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	37	25	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
11 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	59	62	2
12 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	73	79	4
13 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	82	84	1
14 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES⁽⁴⁾—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER⁽⁴⁾.....	925	895	97
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
15 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	11	9	1
16 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	63	60	8
17 Lunch rooms—Salles à goûter.....	119	108	6
18 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	442	464	43
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
19 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	171	158	22
20 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	48	40	6
21 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	38	24	6
22 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	31	30	5
23 OTHER RETAIL STORES⁽⁴⁾—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL⁽⁴⁾.....	6,351	5,963	315
Farm implements—Instruments aratoires—			
24 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	50	51	—
25 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	1,721	1,725	2
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
26 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	176	178	2
27 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	28	27	—
28 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	82	85	4
29 Harness shops—Selleries.....	105	103	2
30 Book stores—Librairies.....	68	56	22
Coal and wood yards—Ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
31 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	545	583	16
32 Ice dealers—Marchands de glace.....	121	137	1
33 Drug stores—Pharmacies.....	658	567	23
34 Florists—Fleuristes.....	124	72	51
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
35 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	35	18	12
36 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	33	29	4
37 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	15	12	1
Jewellery stores—Bijouteries—			
38 Jewellery stores—Bijouteries.....	415	420	29
39 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	4	3	—

⁽⁴⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 2.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
225	46	349,700	—	—	—	803,900	176,200	1
246	49	370,000	33	1	25,900	2,139,200	257,900	2
148	38	215,200	23	2	10,200	1,750,400	404,400	3
22	12	45,300	3	—	400	335,500	285,700	4
10	2	6,600	2	—	400	34,200	4,400	5
78	9	110,600	3	—	400	453,700	162,900	6
7	7	11,000	—	—	—	86,200	19,800	7
1	4	2,600	—	—	—	15,200	2,400	8
54	4	68,400	1	2	300	396,900	255,600	9
117	5	155,700	13	—	5,100	958,600	269,600	10
67	10	81,100	9	—	1,500	1,177,800	139,800	11
168	36	244,700	10	2	4,200	2,897,700	533,000	12
419	97	775,900	15	3	5,600	5,182,800	868,700	13
2,710	1,690	3,361,800	60	99	45,100	17,205,300	398,800	14
164	70	186,600	—	—	—	841,100	15,900	15
129	142	197,400	3	10	2,600	1,217,700	45,100	16
556	179	653,500	7	6	3,100	3,246,700	70,400	17
1,618	1,088	2,053,900	35	56	20,600	9,804,100	196,700	18
146	94	139,800	11	4	1,900	1,050,900	32,700	19
14	2	9,900	3	1	1,500	96,900	6,400	20
49	83	81,000	1	22	15,400	638,700	14,500	21
34	32	39,700	—	—	—	295,500	12,700	22
8,780	1,745	11,358,400	1,220	118	420,200	116,797,900	20,553,200	23
52	2	67,400	5	2	1,600	359,000	122,400	24
21	—	10,700	14	—	2,300	1,871,500	116,100	25
155	12	143,600	30	1	7,100	4,821,800	534,200	26
12	—	8,700	3	1	600	211,800	43,300	27
190	11	179,600	36	—	11,600	2,733,300	222,400	28
26	—	19,900	2	—	600	295,000	132,100	29
115	82	166,300	13	9	6,600	1,345,700	525,100	30
1,212	67	1,315,500	321	6	130,100	16,875,400	1,175,100	31
408	3	377,000	99	1	33,200	1,233,000	163,100	32
1,527	311	1,613,400	83	20	37,300	14,851,500	4,471,000	33
205	120	331,600	52	5	19,900	2,023,000	157,800	34
24	45	60,000	2	1	300	527,400	192,400	35
11	15	18,600	3	—	900	168,700	91,600	36
31	23	59,700	3	—	600	445,400	77,800	37
559	255	920,600	48	11	15,500	6,866,700	4,258,200	38
14	5	18,200	—	—	—	156,400	17,800	39

(4) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 2.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin				
	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
1	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	21	19	—
2	Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	4	4	—
3	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	26	23	6
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
4	News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	70	62	3
5	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	84	74	13
	Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
6	Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	21	15	2
7	Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	17	23	—
8	Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	35	13	—
9	Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	9	7	—
10	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	59	62	—
11	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	22	30	—
12	Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	13	13	—
	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
13	Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	160	165	—
14	Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	68	72	9
15	Tobacco stores—Magasins de tabac.....	161	105	3
16	Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	182	158	15
	Miscellaneous classifications—Classifications diverses—			
17	Barbers' supplies—Fournitures pour barbiers.....	5	5	1
18	Embroidery, needlework and stamped goods—Broderies, travaux d'aiguille et articles estampés.....	47	22	31
19	Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement.....	110	—	—
20	Taverns and other liquor stores—Tavernes et autres magasins de liqueurs.....	424	447	33
21	Monuments and tombstones—Pierres tombales et monuments.....	54	59	—
22	Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	362	350	13
23	Pet shops, animals, birds, etc.—Animaux vivants, oiseaux, etc.....	8	7	1
24	Religious goods—Objets du culte.....	30	24	5
25	Sanitary and janitors' supplies—Fournitures sanitaires et de concierges.....	15	14	2
26	Seeds, bulbs and nursery stock—Graines de semence, bulbes et articles de pépinières.....	20	17	4
27	Toilet articles and preparations—Préparations et articles de toilette.....	11	9	1
28	Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Établissements divers, non dénommés.....	131	95	4
29 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....				
		242	249	13
30	Automobile parts and accessories—Pièces détachées et accessoires d'automobile..	16	15	1
31	Clothing and shoe stores—Vêtement et chaussures.....	44	43	3
32	Furniture stores—Magasins de meubles.....	46	44	3
33	Junk dealers—Regrattiers.....	38	40	—
34	Pawn shops—Prêteurs sur gage.....	7	10	2
35	Other secondhand stores—Autres magasins d'articles usagés.....	91	97	4

Tableau 2.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
50	7	59,500	2	—	300	510,700	188,300
1	—	900	—	—	—	23,300	5,200
31	15	58,700	1	—	600	330,700	170,000
76	18	78,900	16	1	1,300	867,600	101,100
58	36	69,800	3	3	1,100	800,000	263,800
94	22	137,100	1	—	500	877,800	226,500
75	15	144,900	4	3	4,400	1,104,100	182,900
229	48	480,800	3	—	2,000	2,029,200	431,300
147	15	235,400	—	—	—	808,100	145,100
70	19	119,500	3	1	1,000	674,200	116,200
56	9	83,400	6	—	1,900	980,000	236,400
29	15	52,200	—	3	900	347,900	164,600
133	16	124,700	16	1	4,000	900,100	126,800
47	20	52,700	7	6	2,900	927,000	162,300
228	31	300,300	6	—	1,100	3,902,700	623,900
125	28	127,800	9	3	2,800	2,172,600	330,300
12	3	16,400	—	—	—	108,500	31,800
26	54	64,000	—	8	1,100	366,300	137,000
580	87	1,104,600	—	—	—	26,563,000	1,962,400
1,592	187	1,909,200	167	14	58,600	10,424,900	274,800
74	1	91,300	8	—	2,200	395,600	133,800
29	17	35,900	5	2	1,800	1,068,600	167,100
7	1	6,800	1	1	300	97,500	15,900
67	45	112,500	23	—	5,100	790,600	747,300
11	—	5,100	—	—	—	29,600	2,500
74	28	108,400	49	7	15,600	596,900	99,300
2	5	6,000	2	1	900	38,700	26,700
294	50	458,700	171	7	40,400	4,227,100	1,163,900
243	32	236,600	21	3	5,300	2,498,200	777,000
25	—	21,400	4	—	1,200	122,200	35,200
26	3	20,900	2	2	900	251,800	79,000
29	6	23,800	1	—	200	286,400	107,800
44	5	42,600	4	—	600	523,400	98,600
5	1	7,200	2	—	200	205,400	105,500
114	17	120,700	8	1	2,200	1,109,000	350,900

Table 3.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 Total, All Stores Reporting—Total, tous magasins faisant rapport.....	15,157	16,751,200	386,024,100
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	6,923	4,248,800	116,837,200
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	111	84,600	1,503,500
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	43	107,700	1,206,800
6 Confectionery stores—Confiseries.....	2,194	1,115,300	13,857,200
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	38	26,200	2,327,700
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	34	15,400	504,000
10 Milk dealers—Laiteries.....	108	30,800	2,863,800
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	38	33,600	509,000
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	171	120,000	2,413,900
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	2,626	1,507,700	44,984,900
14 Combination stores—Magasins combinés—			
15 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	439	517,300	21,027,900
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	431	332,300	12,564,800
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18 Meat markets—Boucheries.....	594	296,500	10,928,700
19 Fish markets—Poissonneries.....	37	30,100	1,428,700
20 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	18	11,800	257,200
22 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	12	8,400	153,100
23 Market stalls—Stalles de marché.....	29	11,100	306,000
24 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	295	112,100	5,986,000
25 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	263	97,900	5,362,000
26 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	28	9,300	558,300
27 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	4	4,900	65,700
28 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	707	1,736,800	32,793,300
29 Department stores—Magasins à rayons.....	9	687,200	12,933,200
30 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	506	461,700	7,893,500
31 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
32 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	29	24,700	1,098,200
33 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	18	29,500	707,600
34 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	145	533,700	10,160,800
35 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	850	1,297,500	45,558,300
36 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
37 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	162	596,100	31,960,500
38 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	—	—	—
39 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	7	5,300	116,900
40 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
41 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	43	49,800	1,387,800
42 Tire shops—Boutiques de pneus.....	24	20,000	915,700
43 Filling stations—Stations d'essence—			
44 Filling stations—Stations d'essence.....	105	65,600	1,977,600
45 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	104	94,200	2,204,700
46 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	28	7,900	150,600
47 Garages.....	340	438,700	6,277,000

(1) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(2) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾						
Number of stores reporting Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
17,410	13,340	3,535	7,471,300	53,531,400	59,372,200	525,185,400
6,975	5,813	865	1,412,500	10,806,900	12,315,900	133,592,500
156	139	23	34,300	462,200	334,500	2,117,700
39	7	5	22,100	106,900	242,000	1,195,600
1,475	1,355	163	214,900	777,900	1,670,100	10,708,600
32	22	9	19,800	90,600	69,400	2,423,200
30	27	7	12,800	25,500	36,000	472,100
422	417	13	24,200	1,925,200	1,828,400	11,746,500
28	24	4	6,400	39,200	45,400	397,400
142	112	26	39,600	197,900	222,200	2,302,300
2,822	2,263	308	476,300	2,812,600	3,641,800	49,080,900
515	314	78	165,500	1,894,900	1,634,100	23,070,500
529	464	93	176,500	1,218,900	1,393,900	15,023,900
710	614	112	187,200	1,018,600	957,100	12,813,700
34	24	5	8,100	138,200	144,600	1,445,700
22	17	5	9,000	67,800	57,700	454,000
9	7	11	10,300	9,400	15,100	134,100
10	7	3	5,500	21,100	25,600	206,300
1,577	1,465	157	250,600	1,391,000	1,760,900	31,270,000
1,393	1,288	140	220,000	1,246,900	1,600,800	28,247,900
167	162	12	21,000	130,600	140,100	2,716,400
17	15	5	9,600	13,500	19,100	305,700
741	488	170	450,500	9,368,700	9,796,000	78,597,900
17	5	19	124,200	7,110,400	6,946,200	53,227,000
478	372	103	219,400	690,900	1,056,500	9,021,400
75	53	32	62,800	268,800	188,300	3,888,500
18	14	5	12,400	91,200	115,000	1,000,600
153	44	11	31,700	1,207,400	1,490,000	11,460,400
1,384	965	402	856,000	6,151,900	6,194,800	63,200,000
277	155	163	409,200	3,470,900	3,727,600	42,558,400
2	2	—	—	1,000	600	22,200
10	6	6	11,700	28,000	15,100	131,400
37	28	10	23,500	157,600	145,200	1,177,300
25	14	11	36,100	76,700	77,100	990,300
211	76	26	51,200	450,300	439,200	4,288,500
153	94	31	65,200	328,000	331,900	3,331,300
67	66	5	4,200	10,100	33,000	335,100
567	491	138	228,600	1,574,300	1,356,100	9,829,300

⁽¹⁾ Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

⁽²⁾ Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifiée forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
		\$	\$
AUTOMOTIVE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin			
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
1 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	1	(x)	(x)
2 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	2	(x)	(x)
3 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	26	8,400	124,100
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
4 Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	1	(x)	(x)
5 Boats, (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	4	2,600	91,500
6 Boats, (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	3	4,000	135,500
7 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	2,173	3,277,100	51,164,500
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
8 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	61	139,500	1,849,600
9 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	147	238,200	2,925,400
10 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	197	455,800	7,256,600
11 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	19	72,500	499,100
12 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	269	387,300	9,305,300
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
13 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	248	584,800	9,512,700
14 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	100	146,500	1,774,600
15 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	8	11,900	110,100
16 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	4	11,500	103,600
17 Millinery stores—Magasins de modes.....	336	295,500	2,208,600
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
18 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	300	213,200	2,844,100
19 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	46	29,700	349,800
20 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	95	158,400	3,179,300
21 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	26	20,500	243,800
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
22 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	6	12,600	89,000
23 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	4	17,100	172,800
24 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	307	482,100	8,740,100
25 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	391	422,200	14,517,600
Hardware stores—Quincailleries—			
26 Hardware stores—Quincailleries.....	233	278,800	6,578,300
27 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	1	300	3,600
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
28 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	31	46,500	3,412,400
29 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	7	13,100	1,105,700
30 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	2	1,000	62,500
31 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	16	8,900	1,548,900
32 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	33	17,400	334,600
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
33 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	13	14,900	562,500
34 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	31	10,400	231,900
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
35 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	5	2,700	44,300
36 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	19	28,200	632,900

Tableau 3.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

{Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux}

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
1	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	2	3	8,200	6,000	7,900	71,000
23	20	6	8,500	14,100	14,500	114,100
1	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
4	1	3	9,600	3,600	3,300	69,800
3	3	—	—	22,600	17,300	135,500
2,047	1,340	634	1,446,500	5,943,200	7,075,400	51,149,500
56	23	14	34,700	175,300	298,000	1,735,100
141	82	46	86,700	237,300	426,100	2,837,300
204	117	94	240,700	778,600	1,093,700	7,485,600
16	8	6	19,800	32,400	110,300	404,100
265	173	93	228,700	950,400	1,038,200	10,181,000
232	139	93	236,900	975,700	1,287,900	9,379,100
83	57	15	25,100	148,500	266,600	1,767,400
6	2	3	7,700	5,600	20,100	88,900
4	—	5	7,900	13,600	17,800	103,600
284	215	56	71,400	301,500	459,400	2,114,200
273	219	60	118,600	687,000	458,400	3,009,400
35	26	11	27,000	117,500	71,400	394,500
99	69	36	128,300	691,400	571,700	3,752,100
21	19	3	2,500	27,700	55,300	239,800
6	3	—	—	10,000	19,800	89,000
5	3	2	3,200	24,800	31,600	182,900
317	185	97	207,300	765,900	849,100	7,385,500
567	401	255	625,000	2,686,900	2,698,000	25,244,900
343	243	135	268,500	1,113,000	1,106,100	11,928,600
4	3	3	3,300	6,400	6,200	124,990
66	41	50	149,500	654,900	669,800	6,740,700
16	7	7	31,600	207,700	262,200	2,017,100
3	2	3	8,000	14,800	8,100	67,200
22	19	14	67,700	176,200	192,800	1,830,800
33	27	9	30,200	100,800	59,300	520,900
16	10	9	19,500	127,400	119,000	650,800
34	30	15	30,500	65,000	32,100	319,700
6	3	4	3,900	146,200	143,500	476,400
24	16	6	12,300	74,500	98,900	567,800

Table 3.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—CON.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP⁽³⁾—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE⁽³⁾.....	467	785,800	18,973,900
Furniture stores—Magasins de meubles.....	126	289,300	5,678,500
Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	4	1,700	49,300
Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	28	48,400	876,100
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	22	30,000	780,300
Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	43	42,700	1,578,300
Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	36	43,200	1,141,400
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
Antique shops—Antiquailles.....	12	28,000	177,400
China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	16	16,900	427,100
Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités).....	4	4,500	86,200
Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	6	2,700	14,000
Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	10	12,900	203,900
Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	25	25,200	541,200
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	33	40,900	987,800
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	49	65,200	2,721,900
Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	52	134,000	3,704,500
17 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES⁽³⁾—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER⁽³⁾.....	693	1,261,800	15,332,700
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	11	65,900	841,100
Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	55	72,100	1,073,900
Lunch rooms—Salles à goûter.....	95	290,700	3,067,800
Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	340	661,200	8,495,500
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	119	68,400	874,000
Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	18	9,500	67,300
Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	34	63,900	603,500
Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	21	30,100	279,600
26 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	2,456	3,491,100	83,190,900
Farm implements—Instruments aratoires—			
Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	10	3,500	226,700
Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	17	4,800	78,500
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	32	13,400	1,607,000
Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	4	800	43,800
Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	18	8,500	344,500
Harness shops—Selleries.....	36	13,500	128,200
Book stores—Librairies.....	53	93,400	1,287,900
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace—			
Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	171	97,000	7,269,100
Ice dealers—Marchands de glace.....	21	15,400	575,100
Drug stores—Pharmacies.....	462	693,300	12,056,100
Florists—Fleuristes.....	88	132,400	1,554,500

(3) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 3.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
554	280	172	411,800	3,832,700	4,589,100	27,293,100
188	110	47	121,100	1,359,100	2,034,300	11,263,700
13	11	4	7,800	30,500	44,800	291,000
23	10	18	42,400	103,700	149,400	883,500
23	2	6	16,500	348,500	86,400	792,200
41	7	12	21,800	374,900	344,500	1,962,600
45	—	—	—	164,800	240,300	1,330,600
11	5	5	13,300	45,300	75,000	325,600
18	10	6	15,200	105,100	46,600	417,500
3	3	2	3,500	8,700	4,500	33,900
4	4	—	—	400	2,600	8,500
12	9	8	14,700	60,600	46,900	345,300
25	9	4	7,300	155,800	162,300	920,000
35	28	12	26,200	72,400	163,000	1,055,200
51	27	28	77,700	227,800	361,800	2,679,100
60	43	20	44,300	770,700	823,300	4,052,900
529	410	131	228,700	2,970,700	3,069,000	14,516,400
8	1	5	10,400	174,700	211,100	770,400
44	36	12	27,300	178,500	198,600	1,068,400
77	53	15	17,600	611,100	608,100	2,952,800
255	202	75	149,600	1,767,300	1,743,700	8,170,200
90	79	13	12,300	113,000	130,900	742,900
12	9	3	1,200	3,700	7,100	40,200
24	13	3	4,000	87,100	117,800	511,100
18	16	5	6,300	35,300	45,600	257,700
2,869	2,060	701	1,698,200	10,187,100	11,555,700	98,300,300
18	15	1	1,800	66,900	47,500	272,600
67	60	7	7,300	9,300	26,500	254,100
79	70	11	21,600	110,200	135,500	3,118,900
9	9	—	—	6,300	8,500	132,100
62	47	20	42,000	173,400	135,400	2,422,900
46	44	2	3,200	18,300	41,200	183,300
60	44	21	51,700	118,600	184,100	1,148,200
316	280	75	176,900	1,075,100	1,147,400	12,532,000
75	69	21	35,900	380,500	345,400	1,114,300
469	292	112	271,500	1,372,100	1,439,500	12,044,200
86	59	22	60,100	332,300	448,300	1,874,800

⁽³⁾ Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 3.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin		\$	\$
1 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
2 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	30	50,900	472,500
3 Toy shops—Magasins de jouets.....	2	(x)	(x)
4 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs....	20	20,500	148,200
5 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	10	24,200	434,300
6 Jewellery stores—Bijouteries.....	262	401,000	5,909,300
7 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	2	(x)	(x)
8 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
9 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)...	15	48,100	442,500
10 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	2	(x)	(x)
11 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	19	22,900	258,300
12 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
13 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	55	66,200	726,000
14 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	49	52,000	566,400
15 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
16 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	16	52,600	801,700
17 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	12	28,400	1,013,100
18 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	31	45,700	1,993,200
19 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	9	22,900	808,100
20 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	48	61,700	627,300
21 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	17	28,500	922,100
22 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux	10	11,100	293,700
23 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
24 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	91	60,700	690,900
25 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	56	43,600	781,700
26 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	114	297,300	3,485,100
27 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	131	144,900	1,949,700
28 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	573	922,300	35,535,700
29 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	172	118,000	1,669,700

Tableau 3.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽¹⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽¹⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
28	9	13	22,700	56,500	94,400	447,200
2	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
16	14	2	2,400	14,600	28,300	124,400
10	5	3	9,800	60,000	44,700	436,500
252	205	70	163,900	835,000	1,062,100	5,876,000
2	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
18	10	6	10,100	55,800	87,500	467,900
1	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
19	18	4	6,200	56,000	59,400	305,600
39	29	6	8,100	65,700	83,900	668,100
40	33	8	16,300	51,200	77,800	505,600
16	5	8	23,100	135,900	129,000	823,100
14	9	12	40,700	141,800	153,900	1,045,100
26	1	10	30,200	398,200	186,200	1,457,800
8	3	3	7,700	224,000	140,800	756,500
39	28	13	42,500	107,800	141,800	595,900
16	15	7	24,800	78,900	117,500	928,700
9	4	3	5,400	49,700	56,800	321,200
86	72	15	24,100	94,300	95,000	600,900
52	47	13	22,900	49,800	78,300	787,600
102	38	10	24,600	282,800	488,800	3,418,200
108	80	19	29,800	110,500	214,800	1,732,100
699	441	184	510,900	3,635,900	4,194,100	41,709,200
147	118	48	91,500	192,300	327,300	2,020,800

Table 4.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores—Nombre de magasins	Full-time employees—Personnel à temps entier		Net sales (1930)—Ventes nettes (1930)	
		Number—Nombre	Salaries and wages—Salaires et gages	Amount—Montant	Per cent of total sales—Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins	34,286	62,900	\$ 59,778,200	\$ 651,138,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants	28,497	43,380	39,373,700	429,625,200	65-98
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires)	1,642	3,205	2,553,900	44,050,100	6-76
Two-store multiples—Multiples de deux magasins	778	3,551	3,830,400	35,701,200	5-48
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires)	54	119	102,200	1,486,700	0-23
Three-store multiples—Multiples de trois magasins	251	1,351	1,625,800	13,242,800	2-03
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires)	12	46	43,700	537,300	0-08
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	479	2,583	2,655,300	26,881,300	4-13
Provincial chains—Chaînes provinciales	366	2,105	2,601,400	41,225,600	6-33
Sectional chains—Chaînes sectionnelles	327	2,373	2,526,000	19,349,900	2-97
National chains—Chaînes nationales	438	2,408	2,270,400	23,944,600	3-68
Manufacturer-controlled chains (sectional)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (sectionnelles)	19	91	114,900	638,700	0-10
Manufacturer-controlled chains (national)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (nationales)	70	1,071	1,679,700	8,490,700	1-30
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte)	626	205	124,600	2,274,800	0-35
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers)	27	91	112,700	1,790,400	0-28
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués	32	95	74,100	430,600	0-07
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins)	7	16	14,600	165,400	0-03
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait	661	210	74,800	1,303,200	0-20
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00	178	1,715	1,135,700	12,014,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants	63	129	85,400	1,042,200	8-67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins	11	35	25,300	268,000	2-23
Three-store multiples—Multiples de trois magasins	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	17	217	142,800	1,409,500	11-73
Provincial chains—Chaînes provinciales	27	309	162,300	1,530,300	12-74
Sectional chains—Chaînes sectionnelles	7	1,025	179,900	7,764,500	64-63
National chains—Chaînes nationales	50				
Country general stores—Magasins généraux de campagne	2,992	2,671	1,935,200	50,390,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants	2,381	1,612	1,098,100	33,020,900	65-53
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires)	471	682	499,900	12,264,500	24-34
Two-store multiples—Multiples de deux magasins	65	113	87,100	1,712,600	3-40
Three-store multiples—Multiples de trois magasins	10	30	22,100	225,700	0-45
Provincial chains—Chaînes provinciales	22	159	137,000	1,836,000	3-64
Sectional chains—Chaînes sectionnelles	21				
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers)	21	75	91,000	1,329,000	2-64
Other types of operation—Autres types d'opération	1	—	—	1,500	—
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	984	1,663	1,962,700	17,423,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants	861	1,237	1,342,400	12,338,400	70-81
Two-store multiples—Multiples de deux magasins	61	201	300,800	2,289,900	13-14
Three-store multiples—Multiples de trois magasins	19	59	88,900	501,100	2-88
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	22	57	96,100	997,000	5-72
Provincial chains—Chaînes provinciales	5	60	71,200	602,600	3-46
Sectional chains—Chaînes sectionnelles	4				
National chains—Chaînes nationales	9	30	47,400	535,900	3-08
Other types of operation—Autres types d'opération	3	19	15,900	158,800	0-91
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	450	1,316	1,158,500	12,517,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants	372	885	762,400	8,727,400	69-73
Two-store multiples—Multiples de deux magasins	40	134	131,800	1,313,300	10-49
Three-store multiples—Multiples de trois magasins	8				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	9	101	88,200	876,100	7-00
Provincial chains—Chaînes provinciales	9				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles	3				
National chains—Chaînes nationales	8	192	170,300	1,577,700	12-60
Other types of operation—Autres types d'opération	8				
Shoe stores—Magasins de chaussures	468	726	942,100	10,560,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants	354	428	476,400	5,612,400	53-15
Two-store multiples—Multiples de deux magasins	23	41	63,700	701,800	6-64
Three-store multiples—Multiples de trois magasins	22	57	79,100	725,300	6-87

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 4.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
Shoe stores—Con.—Magasins de chaussures—Fin			\$	\$	
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	62	171	274,000	3,160,500	29-93
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	17	29,400	250,600	2-37
National chains—Chaînes nationales.....	4				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	12	19,500	109,800	1-04
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	151	752	934,900	4,693,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	33	58	74,700	687,500	14-65
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	9	95	115,900	899,700	19-17
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	59	127	146,300	1,206,600	25-71
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	41	472	598,000	1,899,700	40-47
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	6,146	4,812	3,430,700	70,813,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4,959	2,499	1,546,800	39,149,800	55-29
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	802	1,276	909,900	16,910,900	23-88
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	44	90	59,000	985,000	1-39
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	34	25,100	397,900	0-56
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	83	419	336,300	4,665,000	6-59
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	104	494	553,600	8,705,200	12-29
National chains—Chaînes nationales.....	139				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	1,571	4,131	3,772,900	48,901,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,075	2,060	1,725,700	23,812,900	48-69
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	289	1,007	938,800	12,189,700	24-93
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	38	132	115,700	1,315,000	2-69
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	10	167	157,000	1,544,300	3-16
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	42				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	82	765	835,700	10,039,800	20-53
National chains—Chaînes nationales.....	30				
Restaurants, cafeterias and eating places⁽²⁾—Restaurants, cafétérias et salles à manger⁽²⁾.....	875	4,384	3,351,900	17,094,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	785	2,477	1,713,300	9,762,700	57-11
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	24				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	12	836	804,900	3,596,400	21-04
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	17				
National chains—Chaînes nationales.....	24	1,014	795,900	3,565,500	20-86
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	10	57	37,800	170,100	0-99
Filling stations—Stations d'essence.....	780	911	924,000	10,158,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	609	406	361,100	5,201,000	51-20
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	17	100	110,500	816,000	8-03
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	16	18,000	207,000	2-04
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	45	109	105,300	1,300,400	12-80
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	40	280	329,100	2,634,300	25-93
National chains—Chaînes nationales.....	57				
Drug stores—Pharmacies.....	658	1,838	1,613,400	14,851,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	468	1,036	847,300	8,853,700	59-62
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	18	46	37,100	471,500	3-17
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	90	295	278,100	2,214,900	14-91
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	24	106	94,200	777,000	5-23
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	49	288	281,700	1,957,600	13-18
National chains—Chaînes nationales.....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	44	439	716,200	2,837,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	22	127	137,000	734,600	25-89
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	30	63,300	181,500	6-40
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	1	1,300	6,100	0-21
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	17	281	514,000	1,915,100	67-50

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons

de rafraîchissements non compris.

Table 5.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999	
	Number of stores	Net sales	Nombre de ma- gasins	Ventes net- tes	Number of stores	Net sales	Nombre de ma- gasins	Ventes net- tes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾....	34,054	638,167	15,105	28,121	5,786	40,302	5,637	78,237
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100-00	100-00	44-35	4-41	16-99	6-32	16-55	12-26
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.	15,332	183,902	7,655	14,641	2,765	19,017	2,337	32,111
4 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	303	3,059	124	324	83	554	59	772
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	34	320	20	31	3	20	5	61
6 Confectionery stores—Confiseries.....	4,038	18,944	2,750	5,173	807	5,531	379	5,030
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—	64	2,625	22	41	11	88	11	146
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers..	61	630	31	49	10	59	10	132
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles..	1,085	14,185	864	1,571	132	883	51	697
10 Milk dealers—Laiteries.....	44	542	10	38	14	111	11	153
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	296	3,134	127	238	66	464	61	833
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	6,143	70,750	2,782	5,248	1,132	7,703	1,040	14,417
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayons de viandes).....	701	27,531	74	189	57	419	120	1,688
14 Combination stores—Magasins combinés—	840	20,171	107	276	113	830	249	3,491
15 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	1,560	19,293	663	1,309	305	2,126	322	4,408
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries	64	1,519	32	44	15	107	3	48
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y com- pris poisson)—	1,560	19,293	663	1,309	305	2,126	322	4,408
18 Meat markets—Boucheries.....	64	1,519	32	44	15	107	3	48
19 Fish markets—Poissonneries.....	31	517	9	28	8	53	8	113
20 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentai- res—	18	200	9	22	3	24	1	10
21 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices....	10	28	8	11	2	17	—	—
22 Food stores with non-food departments—Magasins d'al- iments avec rayons d'articles non alimentaires....	40	454	23	50	4	27	7	114
23 Bottled beverages—Boissons gazeuses.....	2,973	49,614	770	1,839	652	4,547	726	9,878
24 Market stalls—Stalles de marché.....	2,608	44,167	670	1,608	573	4,023	635	8,656
25 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉ- NÉRAUX DE CAMPAGNE.	335	4,849	95	223	72	476	85	1,136
26 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Ma- gasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement)....	30	599	5	9	7	47	6	86
27 General stores (groceries with other merchandise)—Ma- gasins généraux (épiceries avec autres marchandises)....	1,277	84,748	487	897	203	1,405	212	2,968
28 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	18	55,477	—	—	—	—	—	—
29 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.	949	11,713	459	829	164	1,124	170	2,391
30 Department stores—Magasins à rayons.....	106	4,570	13	31	15	108	17	239
31 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	29	1,209	3	9	2	12	6	89
32 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—	175	11,778	12	29	22	161	19	249
33 With food departments—Avec rayons de produits ali- mentaires.....	2,254	68,642	877	1,865	395	2,797	321	4,474
34 Without food departments—Sans produits alimentaires.	348	43,278	15	35	21	152	39	568
35 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	5	82	—	—	2	14	2	25
36 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMO- BILE.	16	260	3	5	3	22	4	53
37 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automo- biles—	348	43,278	15	35	21	152	39	568
38 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	5	82	—	—	2	14	2	25
39 Automobile dealers with farm implements—Distribu- teurs d'automobiles et d'instruments agricoles.....	16	260	3	5	3	22	4	53
40 Used car establishments—Établissements d'auto- mobiles usagés.....	16	260	3	5	3	22	4	53

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 5.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over — \$1,000,000 ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes
2,936	70,059	2,371	88,919	1,430	97,073	495	66,515	127	29,936	108	39,580	38	24,977	21	74,448
8-62	10-98	6-97	13-93	4-20	15-21	1-46	10-42	0-37	4-69	0-32	6-20	0-11	3-91	0-06	11-67
1,111	26,423	894	33,190	455	39,437	83	10,563	14	3,355	10	3,697	3	1,831	5	8,638
18	422	18	(x)	-	-	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	-
2	52	4	157	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
67	1,566	27	1,005	6	384	2	255	-	-	-	-	-	-	-	-
6	137	3	125	8	1,148	-	-	2	(x)	-	-	1	(x)	-	-
2	40	6	230	2	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	229	10	(x)	8	546	1	167	3	734	1	(x)	-	-	5	8,638
6	140	3	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	380	18	669	8	549	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
558	13,380	440	16,173	170	10,635	17	2,231	3	(x)	1	(x)	-	-	-	-
108	2,600	141	5,366	156	10,600	41	5,049	1	(x)	2	(x)	1	(x)	-	-
168	4,029	133	4,969	57	3,756	9	1,188	-	-	4	1,634	-	-	-	-
136	3,121	81	2,955	36	2,410	12	1,512	4	(x)	1	(x)	-	-	-	-
7	164	4	(x)	1	100	-	-	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-
4	97	-	-	1	64	1	162	-	-	-	-	-	-	-	-
2	45	3	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	21	3	116	2	126	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
380	8,955	282	10,528	129	8,645	29	3,663	3	681	1	336	1	542	-	-
338	7,963	245	9,171	115	7,733	27	3,453	3	681	1	336	1	542	-	-
35	817	34	1,240	13	857	1	100	-	-	-	-	-	-	-	-
7	175	3	117	1	56	1	110	-	-	-	-	-	-	-	-
105	2,473	94	3,619	99	6,926	44	6,160	19	4,330	6	(x)	1	(x)	7	52,912
-	-	-	-	-	-	2	276	7	1,601	2	688	-	-	7	52,912
75	1,732	41	1,513	26	1,741	9	1,176	5	1,208	-	-	-	-	-	-
12	295	18	696	17	1,221	12	1,578	2	403	-	-	-	-	-	-
3	78	7	307	7	482	-	-	1	233	-	-	-	-	-	-
15	369	28	1,104	49	3,483	21	3,129	4	884	4	(x)	1	(x)	-	-
187	4,539	205	7,802	140	9,763	70	9,547	16	3,661	28	9,992	10	7,296	5	6,906
32	797	69	2,658	63	4,610	54	7,559	13	3,026	27	9,672	10	7,296	5	6,906
-	-	1	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	68	3	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau

Table 5.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000		\$5,000-\$9,999		\$10,000-\$19,999	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin								
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—								
1 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	52	1,537	14	36	10	68	10	140
2 Tire shops—Boutiques de pneus.....	33	1,038	9	25	7	47	4	65
Filling stations—Stations d'essence—								
3 Filling stations—Stations d'essence.....	347	4,714	149	281	41	299	66	966
4 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	208	3,626	68	153	39	278	40	547
5 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	187	690	139	262	36	248	10	125
6 Garages.....	991	12,775	438	997	225	1,592	140	1,897
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—								
7 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	3	71	1	1	1	9	—	—
8 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	49	185	36	68	9	61	4	57
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—								
9 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	9	102	4	2	1	8	1	12
10 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	3	136	—	—	—	—	1	20
11 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	3,062	58,585	1,049	2,013	499	3,593	623	8,630
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie—(hommes et garçons)—								
12 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	67	1,781	9	25	7	57	17	255
13 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	181	3,275	24	73	32	248	73	1,021
14 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	261	8,451	18	38	38	288	66	925
15 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	24	574	4	6	3	22	7	89
16 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	363	11,755	30	79	41	308	106	1,529
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—								
17 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	290	9,341	49	137	40	307	64	906
18 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	136	1,798	58	107	23	173	25	343
19 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	10	111	4	10	2	14	3	35
20 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	4	104	—	—	—	—	1	14
21 Millinery stores—Magasins de modes.....	579	2,547	397	559	107	628	52	686
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—								
22 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	466	3,611	277	576	96	668	63	828
23 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	61	453	40	80	10	65	4	56
24 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	127	4,193	19	51	23	170	27	375
25 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	34	289	17	38	10	76	4	56
Shoe stores—Magasins de chaussures—								
26 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	6	89	1	1	2	17	1	12
27 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	6	207	—	—	—	—	2	21
28 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	447	10,008	102	235	65	462	108	1,481
29 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	875	29,629	253	475	122	867	171	2,405
Hardware stores—Quincailleries—								
30 Hardware stores—Quincailleries.....	491	13,901	97	185	78	561	122	1,742
31 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	6	130	2	5	—	—	—	—

Table 5.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce		TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999	
		Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin									
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—								
1	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	109	7,578	25	44	15	109	8	104
2	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	26	2,963	3	5	1	8	2	31
3	Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	12	80	11	19	—	—	—	—
4	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	43	1,996	20	41	6	43	6	83
5	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	54	575	32	55	4	26	10	136
	Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—								
6	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	19	658	3	8	—	—	7	(x)
7	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	63	408	38	82	10	71	10	130
	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—								
8	Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	10	486	4	8	2	15	2	(x)
9	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	42	852	18	25	6	35	4	57
10 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....									
	Furniture stores—Magasins de meubles—								
11	Furniture stores—Magasins de meubles.....	269	11,919	45	97	33	219	57	799
12	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	19	321	7	13	5	36	3	46
13	Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	42	1,040	13	27	4	29	7	110
	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—								
14	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	25	804	4	11	—	—	2	28
15	Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	54	2,139	9	21	8	56	8	100
16	Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	72	1,750	8	22	13	90	20	258
	Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—								
17	Antique shops—Antiquailles.....	18	336	8	13	3	24	3	51
18	Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	3	34	—	—	2	12	—	—
19	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	28	454	13	22	7	51	2	31
20	Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités).....	4	86	—	—	—	—	3	34
21	Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	7	15	7	15	—	—	—	—
22	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	18	397	6	16	5	33	1	13
23	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	37	959	12	26	4	31	3	46
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—								
24	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	59	1,178	26	42	8	51	10	128
25	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	73	2,898	13	19	15	98	15	234
26	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	82	5,183	19	37	14	109	10	140

Tableau 5.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over \$1,000,000 ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes
9	219	9	316	16	1,071	16	2,419	6	1,350	5	1,948	-	-	-	- 1
-	-	4	149	8	507	5	(x)	-	-	1	(x)	2	(x)	-	- 2
-	-	-	-	1	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 3
2	40	4	154	1	59	2	(x)	1	219	-	-	-	-	1	(x) 4
2	41	4	137	1	58	1	122	-	-	-	-	-	-	-	- 5
2	52	3	112	3	204	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	- 6
4	90	1	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 7
1	21	-	-	-	-	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	- 8
5	118	2	76	6	436	1	104	-	-	-	-	-	-	-	- 9
115	2,804	92	3,475	78	5,519	52	6,964	9	2,302	4	(x)	4	2,431	1	(x) 10
43	1,050	28	1,054	32	2,244	24	3,148	2	(x)	4	(x)	-	-	1	(x) 11
2	48	-	-	2	179	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 12
7	181	4	154	6	404	1	136	-	-	-	-	-	-	-	- 13
6	158	11	436	1	66	1	104	-	-	-	-	-	-	-	- 14
8	186	9	339	7	493	3	470	2	474	-	-	-	-	-	- 15
11	281	14	547	3	191	3	362	-	-	-	-	-	-	-	- 16
1	23	2	69	-	-	1	155	-	-	-	-	-	-	-	- 17
1	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 18
2	46	-	-	3	187	1	116	-	-	-	-	-	-	-	- 19
-	-	-	-	1	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 21
3	60	1	35	-	-	2	236	-	-	-	-	-	-	-	- 22
7	183	6	226	3	180	2	267	-	-	-	-	-	-	-	- 23
6	143	2	73	4	270	2	(x)	1	(x)	-	-	-	-	-	- 24
10	219	7	253	5	426	6	(x)	1	(x)	-	-	1	(x)	-	- 25
8	199	8	290	11	827	6	907	3	(x)	-	-	3	(x)	-	- 26

Table 5.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS(?)		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000-\$9,999		\$10,000-\$19,999	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	906	15,513	383	873	191	1,356	148	2,077
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—								
2 Cafeterias only—Cafétérias seulement	11	841	1	5	—	—	1	11
3 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	63	1,218	16	36	16	113	12	171
4 Lunch rooms—Salles à goûter	108	1,862	42	105	24	194	21	294
5 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	442	9,804	155	395	94	662	76	1,071
Other eating places—Autres places où l'on mange—								
6 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins)	171	1,051	106	249	39	259	17	230
7 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces	48	97	41	44	7	53	—	—
8 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches	30	331	7	14	9	63	9	125
9 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers	31	296	14	23	2	12	11	165
10 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	6,323	115,523	3,325	4,891	781	5,581	912	13,098
Farm implements—Instruments aratoires—								
11 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires	50	359	36	61	7	50	4	47
12 Farm implement agents—Agents de machines agricoles	1,721	1,872	1,666	1,406	40	262	14	183
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—								
13 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)	176	4,822	61	119	27	195	24	322
14 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers	28	212	21	32	1	5	3	34
15 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon	82	2,733	13	38	12	91	12	170
16 Harness shops—Selleries	105	295	84	132	17	114	4	49
17 Book stores—Librairies	68	1,346	17	50	18	133	13	197
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois —marchands de glace—								
18 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace)	545	16,875	172	363	94	665	102	1,423
19 Ice dealers—Marchands de glace	121	1,233	81	157	19	130	11	151
20 Drug stores—Pharmacies	643	14,559	102	204	72	542	200	2,992
21 Florists—Fleuristes	120	1,783	51	126	23	158	24	347
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—								
22 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art	35	527	9	22	3	24	16	245
23 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs	33	169	21	43	7	55	5	71
24 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies	15	445	8	20	1	6	1	13
Jewellery stores—Bijouteries—								
25 Jewellery stores—Bijouteries	415	6,867	187	423	94	665	80	1,123
26 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—payements à tempérament)	4	156	1	4	2	(x)	—	—
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—								
27 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)	21	511	1	1	3	23	8	118
28 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépines	4	23	1	2	3	22	—	—
29 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios)	26	331	13	29	6	42	2	27
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—								
30 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie)	70	868	23	70	26	201	13	175
31 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités)	84	800	36	69	23	168	16	218

Tableau 5.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

{Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux}

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over — \$1,000,000 ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de ma- gasins	Ven- tes net- tes
63	1,501	55	2,065	38	2,580	20	2,894	5	1,213	3	954	-	-	-	-
1	26	4	151	1	51	2	335	1	263	-	-	-	-	-	-
7	170	7	262	3	178	2	288	-	-	-	-	-	-	-	-
9	221	6	222	1	72	4	435	-	-	1	317	-	-	-	-
34	810	34	1,284	31	2,160	12	1,835	4	950	2	637	-	-	-	-
5	117	2	77	2	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	62	2	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
553	13,261	344	12,889	210	14,249	103	13,982	37	8,905	41	15,332	15	(x)	2	(x)
-	-	1	34	2	168	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	520	17	675	15	936	5	556	2	497	3	1,033	-	-	-	-
-	-	1	32	2	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	415	15	567	9	(x)	3	386	-	-	1	(x)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	214	4	154	6	427	1	170	-	-	-	-	-	-	-	-
53	1,249	55	2,060	37	2,557	16	2,364	6	1,480	7	(x)	3	(x)	-	-
4	84	1	47	3	(x)	1	162	-	-	1	(x)	-	-	-	-
141	3,422	86	3,153	29	1,925	11	(x)	-	-	1	(x)	1	(x)	-	-
10	256	4	141	4	253	4	503	-	-	-	-	-	-	-	-
4	97	2	86	1	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	50	1	49	1	89	-	-	1	219	-	-	-	-	-	-
31	736	11	441	5	316	3	(x)	2	(x)	-	-	1	(x)	1	(x)
-	-	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-
3	71	4	154	2	143	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	3	100	2	132	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	102	2	82	1	52	1	186	-	-	-	-	-	-	-	-
5	131	3	106	-	-	1	109	-	-	-	-	-	-	-	-

Table 5.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS(?)		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000-\$9,999		\$10,000-\$19,999	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin.								
Office, school and store supplies and equipment dealers— Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—								
1 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	21	878	3	11	4	33	3	44
2 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	17	1,104	—	—	4	28	3	47
3 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	35	2,029	1	5	1	(x) 6	12	160
4 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	9	808	—	—	1	6	—	—
5 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	59	674	22	56	19	129	9	109
6 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	22	980	6	15	3	18	2	26
7 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	13	348	1	1	5	37	3	38
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—								
8 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	160	900	94	215	46	318	15	208
9 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	68	927	11	35	17	120	25	322
10 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	152	3,161	38	61	26	183	29	452
11 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	182	2,173	59	129	48	347	38	504
12 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	1,217	44,707	486	994	109	791	221	3,282
13 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	242	2,498	116	246	57	393	43	578

Table 6.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	18,220	—	6,634	—	2,152	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100-00	—	36-41	—	11-81	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	342,428	—	76,097	—	34,672
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100-00	—	22-22	—	10-13
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	151	1,846	67	1,126	22	173
6 Confectionery stores—Confiseries.....	2,232	11,418	1,726	8,932	224	1,411
7 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	24	369	8	15	5	151
8 Milk dealers—Laiteries.....	127	9,915	35	1,840	14	1,786
9 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	155	2,009	101	1,175	17	199
10 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	3,587	40,647	930	7,212	430	5,232
11 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	383	13,783	38	1,217	46	1,507
12 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	523	12,902	54	1,555	76	2,325
13 Meat markets—Boucheries.....	758	11,793	154	3,158	121	1,993
14 Fish markets—Poissonneries.....	34	1,404	19	148	1	27
15 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	23	413	11	133	2	38
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—						
16 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	1,695	30,673	166	1,964	147	2,091
17 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	221	3,460	17	266	25	388
18 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	19	524	6	222	3	62
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
19 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	537	6,869	301	3,565	94	1,705
20 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	72	3,105	9	151	6	196
21 General merchandise stores without food departments—Magasins de marchandises générales sans produits alimentaires.....	19	832	9	493	1	11
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
22 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	200	25,833	1	4	10	547
23 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	27	833	4	70	4	113
24 Filling stations—Stations d'essence.....	92	932	39	248	15	253
25 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	94	1,543	21	240	18	270
26 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	88	372	50	152	16	116
27 Garages.....	425	5,364	70	571	96	1,377
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
28 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	34	957	21	675	6	68
29 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	95	1,496	67	1,087	15	260
30 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	174	6,184	78	1,949	26	749
31 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	251	8,969	92	2,671	41	1,089
32 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	181	6,778	100	4,712	27	470
33 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	73	901	56	754	7	82
34 Millinery stores—Magasins de modes.....	312	1,534	181	1,003	36	213

⁽¹⁾ All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. Those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales. This table includes only

Tableau 6.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
1,664 9-13 — —	— — 25,721 7-51	1,341 — — —	— — 27,839 8-13	1,455 — — —	— — 29,669 8-67	1,623 — — —	— — 30,818 9-00	989 — — —	— — 35,411 10-34	858 — — —	— — 18,327 5-35	719 — — —	— — 23,846 6-96	785 — — —	— — 40,028 11-69
18 93 2 16 16	139 345 45 1,939 173	8 57 2 5 3	36 196 20 26 34	12 42 3 10 9	94 167 81 3,678 210	16 43 1 15 4	193 150 3 68 61	5 15 1 4 1	63 73 35 62 1	— 19 2 6 2	— 70 20 44 72	1 7 — 9 1	11 45 — 82 70	2 6 — 13 1	12 28 7 390 16
327 38 61 108 3 1	3,534 1,237 1,251 1,399 33 162	290 36 68 91 1 2	3,532 917 1,444 1,067 18 24	338 30 63 96 4 3	3,555 1,110 1,561 1,079 365 31	426 68 76 98 2 2	4,425 2,180 1,546 1,254 89 14	270 36 52 35 2 1	4,257 1,297 1,507 713 120 7	286 34 29 24 — —	4,300 1,554 666 320 — —	180 39 31 18 1 —	2,705 1,984 670 668 601 —	110 18 13 13 1 1	1,894 779 377 143 214 515
236 36 1	3,926 351 12	192 17 1	3,050 296 20	250 32 3	4,809 464 155	292 36 1	5,215 701 17	162 24 —	3,466 537 —	131 12 1	3,506 196 2	80 18 3	1,483 172 34	39 4 —	1,163 89 —
46 3 —	453 148 —	31 10 1	421 453 45	22 10 1	286 492 16	17 6 2	202 243 33	6 11 —	30 720 —	4 8 2	70 228 113	5 7 2	36 361 103	11 2 1	100 114 19
21 3 14 12 6 85	1,655 36 185 225 45 924	16 1 7 12 7 65	3,207 3 82 178 36 775	25 3 5 13 4 45	2,328 47 52 364 12 609	25 1 6 3 4 36	3,814 7 72 27 11 527	38 4 2 7 — 10	6,763 109 6 101 — 234	20 2 2 3 — 5	1,759 53 20 93 — 68	17 3 1 1 1 9	1,692 183 11 7 1 205	27 2 1 4 — 4	4,066 211 424 39 26 74
2 7 20 34 13 4 33	63 49 335 1,748 24 86	2 2 14 22 8 — 18	40 63 1,490 816 349 — 43	— 1 13 20 7 2 14	— 13 524 772 41 16 39	1 2 8 12 9 3 13	49 18 506 476 290 14 27	— — 7 6 2 — 5	— — 273 179 138 — 15	1 1 5 7 5 — 2	8 6 180 314 114 — 5	— — 1 7 3 1 4	— — 14 413 80 2 39	1 — 2 10 7 — 6	54 29 166 30 351 33 64

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 6.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin						
1 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	285	2,415	95	534	34	399
2 Furriers - fur shops—Fourreurs.....	78	2,589	23	559	5	125
3 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	258	4,982	135	3,264	53	802
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉ- RIAUX DE CONSTRUCTION—						
4 Hardware stores—Quincailleries.....	352	9,695	33	279	40	719
5 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	61	4,840	2	9	—	—
6 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage...	17	2,297	1	3	—	—
7 Other building materials—Autres matériaux de construction...	33	1,825	7	67	2	10
8 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	35	367	5	8	1	3
9 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	13	305	2	15	—	—
10 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	35	285	4	15	1	5
11 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	28	700	4	60	1	4
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—						
12 Furniture stores—Magasins de meubles.....	159	7,787	5	32	2	20
13 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	12	174	—	—	1	18
14 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	38	901	6	36	—	—
15 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)...	50	2,643	1	15	—	—
16 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	57	3,208	6	85	3	45
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—						
17 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	37	249	1	1	2	6
18 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	741	1,031	148	71	15	34
19 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de pro- vende (farine, grain, engrais, etc.).....	96	3,434	10	219	6	508
20 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon....	48	1,205	2	16	7	110
21 Book stores—Librairies.....	53	1,134	23	261	9	144
22 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	293	9,451	55	554	26	334
23 Drug stores—Pharmacies.....	480	9,991	224	4,564	165	3,244
24 Florists—Fleuristes.....	68	1,294	19	139	13	188
25 Jewellery stores—Bijouteries.....	260	3,612	128	1,117	61	737
26 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles..	15	818	2	56	1	10
27 Office, store and school furniture, equipment and supplies— Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	10	473	3	145	—	—
28 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	14	550	3	65	3	25

Tableau 6.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
33	138	24	164	24	110	20	156	13	93	8	66	8	84	26	672
10	323	6	158	6	64	7	284	8	280	3	105	3	194	7	497
20	391	19	122	12	77	7	42	4	195	1	3	4	32	3	56
34	701	44	726	44	786	45	748	47	1,799	22	771	24	1,909	19	1,258
2	25	3	77	4	41	5	27	4	92	1	15	4	208	36	4,345
—	—	1	8	1	30	—	—	—	—	—	—	1	116	13	2,141
3	17	2	38	—	—	1	6	2	4	4	64	—	—	12	1,619
2	2	5	13	2	3	3	24	2	23	1	1	3	17	11	273
—	—	—	—	1	14	1	14	2	14	—	—	3	126	4	123
—	—	5	29	3	11	4	26	1	4	3	40	3	29	11	128
4	56	3	117	4	22	2	79	—	—	3	167	2	31	5	166
13	240	10	113	10	116	24	515	15	368	22	659	28	3,100	30	2,624
—	—	1	22	2	12	1	1	—	—	5	102	1	2	1	17
3	19	2	14	4	48	7	206	3	12	1	1	4	89	8	477
1	1	2	126	4	60	7	134	6	125	4	158	9	656	16	1,369
2	44	2	60	4	79	3	12	2	17	11	248	9	692	15	1,927
2	12	2	5	5	32	5	12	8	37	3	7	3	8	6	131
43	79	64	94	90	125	90	151	67	133	78	136	68	110	78	99
9	239	5	78	14	244	26	412	10	476	7	281	6	524	6	453
3	87	11	203	4	83	5	69	2	74	3	74	6	380	5	110
4	39	1	24	3	63	3	51	3	216	—	—	3	130	4	207
36	389	26	343	23	280	27	315	22	660	13	233	26	2,182	39	4,163
34	627	15	301	21	489	11	698	5	39	3	4	1	23	1	4
1	71	4	154	6	31	6	47	6	186	3	28	5	312	5	138
34	259	12	156	8	111	8	272	3	696	1	12	4	250	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	291	3	69	5	392
1	8	1	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	303
—	—	2	124	3	288	—	—	—	—	1	43	1	1	1	5

Table 7.—QUEBEC—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 7.—QUÉBEC—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
		\$	\$		\$
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9,959	204,982,300	94,570,500	46.1	12,682,100
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1,074	31,617,400	13,494,400	42.7	42,600
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	337	19,507,700	10,844,900	55.6	4,811,100
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	103	8,615,300	4,498,100	52.2	1,742,000
Local chains (4 stores and over) ⁽¹⁾ —Chaînes locales (4 magasins et plus) ⁽¹⁾	99	7,951,600	4,165,700	52.3	1,451,700
Provincial chains ⁽¹⁾ —Chaînes provinciales ⁽¹⁾	93	7,387,100	4,856,200	65.7	3,027,900
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	62	273,400	106,200	38.8	4,000
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	13	1,198,300	736,300	61.5	—
Leased concessions (hotels) — Concessions louées (hôtels).....	3	15,300	5,100	33.3	—
Mail order houses (apart from stores)—Comptoires postaux (séparés des magasins).....	3	3,200	1,300	40.6	—
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	32	117,800	49,200	41.8	—

(1) See note in "Description of Tables"—"Credit Business by Types of Operation".

(1) Voir renvoi à "Description des tableaux"—"Ventes à crédit, par types d'opération".

Table 8.—QUEBEC—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 8.—QUÉBEC—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Total sales — Total des ventes	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital invested (including stocks on hand) — Capital engagé (inclus stocks en magasin)
		\$	\$	\$
Total	34,285	651,138,500	119,843,700	298,907,700
Food group—Groupe de l'alimentation.....	15,398	186,233,900	15,155,200	56,308,700
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,992	50,390,200	21,404,700	37,216,600
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	1,286	85,228,800	18,193,800	47,070,000
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	2,298	71,739,500	7,375,900	26,365,200
Apparel group—Groupe du vêtement.....	3,103	61,105,900	19,063,900	29,013,900
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	878	29,757,300	9,132,600	18,697,300
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	812	30,181,500	7,758,600	20,794,500
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	925	17,205,300	398,800	6,183,700
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	6,351	116,797,900	20,553,200	55,852,000
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	242	2,498,200	777,000	1,305,800

Table 9.—QUEBEC—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930

Tableau 9.—QUÉBEC—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
	\$	
Total repair and service receipts reported.....	10,213,100	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Billiards, pool and bowling—		Billards, pool et quilles—
Tobacco stores and stands.....	33,500	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	33,400	Tous autres magasins de détail.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et réparation—
Custom tailors and made-to-measure clothing.....	145,700	Tailleurs et vêtement sur mesure.
Other apparel and clothing stores.....	11,200	Autres magasins de vêtement et lingerie.
All other retail stores.....	4,800	Tous autres magasins de détail.
Fur cleaning, repairing and storage—		Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures—
Furriers - fur shops.....	255,800	Fourreurs.
All other retail stores.....	80,400	Tous autres magasins de détail.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	175,100	Magasins et comptoirs de tabac.
Confectionery stores.....	85,600	Confiseries.
All other retail stores.....	54,900	Tous autres magasins de détail.
Beauty parlours and hairdressing—		Salons de beauté et coiffure—
Department stores.....	186,000	Magasins à rayons.
All other retail stores.....	35,100	Tous autres magasins de détail.
Photography (printing and developing)—		Photographie (impression et développement)—
Drug stores.....	35,300	Pharmacies.
All other retail stores.....	113,800	Tous autres magasins de détail.
Undertaking—		Services funéraires—
Furniture and undertaker.....	4,600	Meubles et pompes funèbres.
All other retail stores.....	9,900	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	2,829,100	Marchands d'automobiles.
Garages.....	3,472,500	Garages.
Filling stations.....	46,300	Stations d'essence.
All other retail stores.....	106,800	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Tire shops.....	71,900	Boutiques de pneus.
Filling stations.....	52,700	Stations d'essence.
All other retail stores.....	28,700	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	53,800	Stations d'essence.
All other retail stores.....	3,800	Tous autres magasins de détail.
Other automotive repairs and services—		Autres services et réparations d'auto—
Accessories, tires and batteries.....	63,500	Accessoires (auto), pneus et batteries.
Filling stations.....	28,400	Stations d'essence.
All other retail stores.....	2,800	Tous autres magasins de détail.
Boot and shoe repairs—		Réparation de chaussures—
Shoe stores.....	114,300	Magasins de chaussures.
All other retail stores.....	35,900	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Radio specialty stores.....	44,300	Magasins faisant une spécialité des radios.
Radio and electrical shops (including refrigeration).....	39,200	Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).
Radio and music stores (including refrigeration)....	22,300	Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).
All other retail stores.....	3,800	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	688,100	Bijouteries.
All other retail stores.....	6,700	Tous autres magasins de détail.
Service on business machines and household appliances—		Service de machines de bureau et appareils de ménage—
Household appliance stores.....	68,500	Magasins d'appareils de ménage.
Office and store mechanical appliances.....	64,300	Appareils mécaniques de bureau et de magasin.
Typewriter dealers.....	154,900	Magasins de dactylographes.
All other retail stores.....	34,200	Tous autres magasins de détail.
Not otherwise specified.....	911,200	Services divers.

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indiquent l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 10.—QUEBEC—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930**Tableau 10.—QUÉBEC—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930**

Retail Merchandise Establishments Etablissements de ventes au détail Kind of business—Genre de commerce	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux consommateurs	Wholesale Establishments Etablissements de gros Kind of business—Genre de commerce
Total	\$ 7,541,800	\$ 7,656,000	Total
Grocery stores—Épiceries.....	296,300	454,500	Groceries and food specialties—Épiceries et spécialités alimentaires.
Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	5,100	—	
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	36,300	789,400	Meats and provisions—Viandes et provisions.
Meat markets—Boucheries.....	39,400	—	
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	1,429,000	400,800	Dairy and poultry products—Produits laitiers et œufs.
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.	6,500	209,000	Fruits and vegetables—Fruits et légumes.
Confectionery stores—Confiseries.....	56,700	1,500	Confectionery—Confiserie.
Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	2,677,400	501,900	Automobiles and other motor vehicles—Automobiles et autres véhicules automoteurs.
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	90,800	86,600	Automotive equipment, parts, tires and tubes—Pièces et accessoires d'automobiles et pneus.
Filling stations—Stations d'essence.....	35,600	—	
Hardware stores—Quincailleries.....	128,200	930,600	Hardware—Quincaillerie.
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	167,000	325,100	Lumber and building materials—Bois et matériaux de construction.
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	119,500	6,400	Paint, varnishes, lacquers and enamels—Peintures, vernis, laques et émaux.
Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	—	—	
Radio and electrical shops—Magasins de radio et appareils électriques.....	177,900	273,500	Electrical goods and equipment—Appareils et accessoires électriques.
Feed stores—Magasins de provende.....	128,500	156,500	Refrigerators (electric)—Glacières (électriques).
Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	10,400	9,400	Grain—Céréales.
Coal and wood yards—Cours à charbon et bois	732,400	463,200	Hay, grain and feed—Foin, grain et provende.
Drug stores—Pharmacies.....	294,500	937,400	Coal and coke—Charbon et coke.
		107,000	Drugs and drug sundries—Drogues et fournitures pharmaceutiques.
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	90,600	—	
Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	63,000	24,300	Amusement and sporting goods—Articles de récréation et de sport.
Not otherwise specified—Divers.....	956,700	1,978,900	Not otherwise specified—Divers.

Table 11.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization**Tableau 11.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements**

	Number of stores Nombre de ma- gasins	Full-time employees Personnel à temps entier			Total sales
		Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Total des ventes
Total	34,286	45,085	17,815	\$59,778,200	\$651,138,500
Individual proprietorships—Particuliers.....	29,998	23,089	6,395	23,649,400	321,385,100
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	1,649	3,639	972	4,404,300	55,601,900
Corporations—Compagnies incorporées.....	2,573	18,071	10,300	31,309,800	272,284,000
Co-operative associations—Coopératives.....	13	47	3	76,900	564,000
Other forms—Autres.....	53	239	145	337,800	1,303,500

Tableau 12.—QUÉBEC—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
					\$	\$	\$
TOTAL, QUEBEC	2,874,255	34,286	45,085	17,815	59,778,200	651,138,500	119,843,700
Abitibi	23,692	207	87	18	91,600	2,105,200	595,000
Amos	2,153	34	36	8	47,100	661,400	222,600
Remainder of county	21,539	173	51	10	44,500	1,443,800	372,400
Autres							
Argenteuil	18,976	240	145	32	141,700	2,708,400	692,200
Lachute	3,906	82	95	18	99,500	1,408,300	300,700
Remainder of county	15,070	158	50	14	42,200	1,300,100	391,500
Autres							
Arthabaska	27,159	274	144	40	144,000	3,194,100	951,900
Arthabaska	1,608	19	11	3	12,500	253,500	70,600
Victoriaville	6,213	108	103	23	105,200	1,945,900	569,300
Remainder of county	19,338	147	30	14	26,300	994,700	312,000
Autres							
Bagot	16,914	216	45	7	29,400	1,090,800	383,300
Acton-Vale	1,753	41	16	4	13,300	356,700	101,800
Remainder of county	15,161	175	29	3	16,100	734,100	281,500
Autres							
Beauce	44,793	425	149	34	126,600	3,269,100	1,062,000
East-Broughton	1,868	23	6	2	8,100	190,100	74,300
L'Enfant-Jésus	1,066	18	11	2	9,900	200,400	66,200
St-George E.	1,543	39	40	10	37,100	602,500	210,400
St-Joseph	1,625	40	20	1	11,100	347,200	84,200
Ste-Marie	1,598	33	14	5	13,700	300,100	87,700
Remainder of county	37,093	272	58	14	46,700	1,628,800	539,200
Autres							
Beauharnois	25,163	238	315	93	319,100	5,129,900	1,159,100
Valleyfield (Salaberry de)	11,411	162	225	77	242,400	3,882,900	871,100
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Beauharnois	3,729	62	68	10	63,700	833,600	146,200
Lac-St-Louis	1,537	8	6	1	3,600	68,700	10,400
Remainder of county	8,486	56	16	5	9,400	344,700	122,400
Autres							
Total, places under 10,000	13,752	126	90	16	76,700	1,247,000	279,000
Total, endroits de moins de 10,000							
Bellechasse	23,006	220	20	8	12,100	1,097,700	463,100
Berthier	19,506	245	83	15	64,600	1,978,400	504,600
Berthier	2,431	52	45	6	39,800	754,700	180,700
St-Gabriel-de-Brandon	1,530	41	14	5	11,500	460,700	116,800
Remainder of county	15,545	152	24	4	13,300	763,000	207,100
Autres							
Bonaventure	32,432	301	94	35	83,600	1,800,900	684,600
Brome	12,433	149	57	15	52,400	1,294,000	343,500
Chambly	26,801	323	300	47	292,000	4,122,300	649,300
Chambly-Bassin	1,287	24	16	1	12,300	221,300	49,300
Greenfield Park	1,610	15	10	5	9,100	183,500	25,200
Longueuil	5,407	93	109	19	113,600	1,494,800	204,700
Montreal S.	1,164	16	14	7	7,000	91,000	7,800
St-Lambert	6,075	55	93	12	103,800	1,375,200	212,300
Remainder of county	11,258	120	58	10	46,200	756,500	150,000
Autres							
Champlain	59,935	690	356	128	317,100	5,836,700	1,612,600
Almaville	2,010	24	17	4	10,800	149,500	19,100
Cap-de-la-Madeleine	8,748	107	46	19	43,300	805,200	159,500
Grand-Mère	6,461	97	98	34	92,300	1,389,800	370,600
La Tuque	7,871	98	88	34	101,900	1,631,300	354,300
St-Tite	1,969	43	14	7	9,700	290,300	95,800
Remainder of county	32,876	321	87	30	59,100	1,570,600	613,300
Autres							

Table 12.—QUEBEC—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over—Con.

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coulant)
			Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
Charlevoix	22,940	227	96	21	\$ 84,700	\$ 1,595,000	\$ 647,600
Baie St-Paul.....	2,916	35	24	3	19,000	323,400	150,300
La Malbaie.....	2,408	49	47	4	45,000	614,800	276,400
Remainder of county.....	17,616	143	25	14	20,700	556,800	220,900
Autres.....							
Châteauguay	13,125	170	98	22	77,100	1,374,700	381,400
Châteauguay.....	1,067	16	14	3	8,400	126,100	28,600
Remainder of county.....	12,058	154	84	19	68,700	1,248,600	352,800
Autres.....							
Chicoutimi	55,724	436	430	117	479,900	7,058,900	1,783,900
Chicoutimi.....	11,877	136	180	59	230,600	2,960,000	645,100
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Arvida.....	1,790	8	16	5	18,600	279,100	42,300
Bagotville.....	2,468	32	20	4	19,100	369,800	139,300
Jonquière.....	9,448	83	113	29	121,000	1,658,700	378,800
Kénogami.....	4,500	52	54	7	47,100	746,400	169,600
Port Alfred.....	2,342	30	12	3	11,100	253,400	64,200
Rivière-du-Moulin.....	1,040	7	1	—	300	35,400	25,300
St-Alexis-de-la-Grande-Baie.....	1,790	25	13	7	16,100	322,400	153,100
Ste-Anne-de-Chicoutimi.....	1,102	7	8	2	6,500	112,400	46,400
Remainder of county.....	19,367	56	13	1	9,500	321,300	119,800
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	43,847	300	250	58	249,300	4,098,900	1,138,800
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Compton	21,917	247	109	22	92,500	2,261,500	710,200
East-Angus.....	3,566	46	33	8	29,200	502,000	210,800
Scotstown.....	1,189	21	9	—	6,500	193,500	36,700
Remainder of county.....	17,162	180	67	14	56,800	1,566,000	462,700
Autres.....							
Deux-Montagnes	14,284	141	82	9	73,500	1,541,600	402,900
St-Eustache.....	1,187	24	43	4	46,200	757,100	121,300
Remainder of county.....	13,097	117	39	5	27,300	784,500	281,600
Autres.....							
Dorchester	27,994	239	55	10	39,600	1,698,600	553,500
Drummond	26,179	253	191	63	208,300	3,799,700	826,800
Drummondville.....	6,609	107	155	53	178,500	2,762,800	551,800
St-Joseph-de-Grantham.....	2,812	15	1	—	600	137,400	22,700
Remainder of county.....	16,758	131	35	10	29,200	899,500	252,300
Autres.....							
Frontenac	25,681	264	85	20	79,900	1,838,900	567,600
Mégantic.....	3,911	85	55	11	52,300	931,900	244,800
Remainder of county.....	21,770	179	30	9	27,600	907,000	322,800
Autres.....							
Gaspé	45,617	399	177	44	154,400	3,150,700	1,239,200
Cap-Chat.....	1,139	8	2	1	2,100	71,800	38,300
Chandler.....	1,741	33	18	8	19,600	371,300	86,000
Remainder of county.....	42,737	358	157	35	132,700	2,707,600	1,114,900
Autres.....							
Hull	63,870	790	829	162	830,700	10,638,500	2,078,900
Hull.....	29,433	443	645	133	663,800	7,776,900	1,319,300
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Aylmer.....	2,835	44	26	8	28,500	367,700	51,200
Maniwaki.....	1,720	35	38	12	40,900	666,300	191,800
Pointe-à-Gatineau.....	2,282	39	19	2	14,400	183,300	29,200
Remainder of county.....	27,600	229	101	7	83,100	1,644,300	487,400
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	34,437	347	184	29	166,900	2,861,600	759,600
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Huntingdon	12,345	136	99	22	93,500	1,720,300	497,200
Huntingdon.....	1,619	51	70	12	71,200	1,073,300	252,600
Remainder of county.....	10,726	85	29	10	22,300	647,000	244,600
Autres.....							

Tableau 12—QUÉBEC—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Suite

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Iberville	9,402	88	52	4	41,000	917,500	214,200
Iberville.....	2,778	34	37	3	28,700	605,000	110,200
Remainder of county.....	6,624	54	15	1	12,300	312,500	104,000
Autres.....							
Joliette	27,585	361	306	75	282,000	4,760,600	1,106,900
Joliette.....	10,765	174	274	69	261,500	3,490,100	791,300
Remainder of county.....	16,820	187	32	6	20,500	1,270,500	315,600
Autres.....							
Kamouraska	23,954	246	50	17	35,400	1,235,700	514,100
St-Pacôme.....	1,235	18	5	1	3,200	96,100	51,800
Remainder of county.....	22,719	228	45	16	32,200	1,139,600	462,300
Autres.....							
Labelle	20,140	222	77	11	54,000	1,688,400	722,300
Mont-Laurier.....	2,394	50	32	6	29,900	766,300	250,100
Remainder of county.....	17,746	172	45	5	24,100	922,100	472,200
Autres.....							
Lac-St-Jean	50,253	422	192	39	179,300	3,690,400	1,110,500
Dolbeau.....	2,032	22	22	6	20,600	339,500	79,300
Roberval.....	2,770	43	35	10	36,100	501,200	169,000
St-Félicien.....	1,599	31	17	—	16,400	310,700	107,500
St-Jérôme.....	1,235	29	15	1	12,600	285,500	72,700
St-Joseph-d'Alma.....	3,970	51	37	8	34,000	540,900	151,400
Remainder of county.....	38,647	246	66	14	59,600	1,712,600	530,600
Autres.....							
Laprairie	13,491	129	69	10	60,500	1,461,000	261,100
Laprairie.....	2,774	51	53	7	50,900	1,097,500	154,700
Remainder of county.....	10,717	78	16	3	9,600	363,500	106,400
Autres.....							
L'Assomption	15,323	183	74	15	62,800	1,461,200	358,000
L'Assomption.....	1,576	32	23	6	25,500	354,400	101,800
Laurentides.....	1,284	22	22	5	18,500	420,900	117,600
L'Epiphanie.....	1,705	29	8	2	5,800	222,700	42,000
Remainder of county.....	10,758	100	21	2	13,000	463,200	96,600
Autres.....							
Lévis	35,656	413	341	86	325,800	4,664,100	1,085,700
Lévis.....	11,724	151	222	39	220,900	2,614,200	573,200
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Charny	2,823	30	13	7	13,500	371,800	67,100
Lauzon.....	7,084	73	50	27	50,100	763,400	196,400
Remainder of county.....	14,025	159	56	13	41,300	914,700	249,000
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	23,932	262	119	47	104,900	2,049,900	512,500
Total, endroits de moins de 10,000.....							
L'Islet	19,404	178	41	9	25,900	852,200	415,400
Lotbinière	23,034	271	35	8	21,000	1,355,600	425,700
Deschailhons.....	1,650	30	10	4	3,800	214,500	60,900
Remainder of county.....	21,384	241	25	4	17,200	1,141,100	364,800
Autres.....							
Maskinongé	16,039	185	55	17	44,700	1,074,200	346,200
Louiseville.....	2,365	56	41	9	36,300	595,300	165,000
Remainder of county.....	13,674	129	14	8	8,400	478,900	181,200
Autres.....							
Matane	45,272	455	106	44	92,600	3,280,400	1,115,200
Causapsca.....	1,350	28	12	1	7,400	284,300	93,000
Lac-au-Saumon.....	1,779	18	5	3	4,100	215,400	82,100
Priceville.....	2,310	25	5	3	4,600	180,000	128,300
Saindon.....	2,355	35	9	1	8,300	257,300	93,000
St-Renoit-Joseph-Labre.....	1,648	43	18	8	16,100	421,800	110,500
St-Jérôme-de-Matane.....	4,757	82	30	19	30,900	824,600	218,700
Val-Brillant.....	1,032	15	3	1	1,200	96,800	40,600
Remainder of county.....	30,001	200	24	11	19,700	991,200	349,000
Autres.....							

Table 12.—QUEBEC—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over—Con.

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popu- lation (1931)	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Mégantic	35,492	347	187	84	210,300	3,537,100	1,010,400
Thetford Mines.....	10,701	126	117	66	152,600	1,939,700	492,700
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Black Lake.....	2,167	35	5	2	4,900	184,700	59,300
Plessisville.....	2,536	46	26	8	22,300	492,600	154,400
Remainder of county.....	20,088	140	39	8	30,500	920,100	304,000
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	24,791	221	70	18	57,700	1,597,400	517,700
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Missisquoi	19,636	245	211	45	230,400	4,022,500	862,500
Bedford.....	1,570	37	26	9	36,400	473,300	111,100
Cowansville.....	1,859	40	62	12	70,200	957,400	256,500
Farnham.....	4,205	74	82	17	91,900	1,698,200	244,400
Remainder of county.....	12,002	94	41	7	31,900	893,600	250,500
Autres.....							
Montcalm	13,865	174	58	17	39,900	958,300	283,600
Rawdon.....	1,066	26	8	3	6,300	184,800	56,700
St-Jacques.....	1,529	39	24	6	20,700	255,600	86,700
Remainder of county.....	11,270	109	26	8	12,900	517,900	140,200
Autres.....							
Montmagny	20,239	227	70	21	53,100	1,329,500	526,400
Montmagny.....	3,927	65	49	15	39,200	742,900	225,500
Remainder of county.....	16,312	162	21	6	13,900	586,600	300,900
Autres.....							
Montmorency	16,955	173	49	22	43,800	921,800	328,300
Ste-Anne-Beaupré.....	1,901	41	11	17	15,200	248,100	154,700
Remainder of county.....	15,054	132	38	5	28,600	673,700	173,600
Autres.....							
Montréal & Jesus Islands—Iles	1,623,018	13,729	30,010	13,280	43,700,590	487,368,000	58,093,500
Montréal.....	818,577	11,959	27,144	12,622	40,171,900	369,471,200	52,939,200
Verdun.....	60,745	588	938	297	1,163,300	12,774,300	1,678,100
Outremont.....	28,641	129	365	45	455,100	4,306,700	487,800
Westmount.....	24,235	128	504	116	727,500	6,330,100	600,500
Lachine.....	18,630	274	360	115	427,200	5,184,900	992,900
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Dorval.....	2,052	28	28	8	32,900	254,700	22,100
L'Abord-à-Plouffe.....	1,227	15	14	3	13,000	173,400	24,400
LaSalle.....	2,362	16	15	3	11,600	181,700	21,700
Laval-des-Rapides.....	2,716	13	5	—	4,900	88,600	12,300
Montréal E.....	2,242	21	17	2	13,500	277,900	19,800
Montréal N.....	4,519	42	17	4	15,700	373,300	38,400
Montréal W.-O.....	3,190	21	85	7	105,000	915,700	105,900
Mont-Royal.....	2,174	12	26	3	27,500	275,000	26,600
Pointe-aux-Trembles.....	2,970	33	38	9	45,200	485,400	81,200
Pointe-Claire.....	4,058	34	51	6	50,200	642,600	72,100
Ste-Anne-de-Bellevue.....	2,417	47	71	12	83,200	918,100	185,300
St-Laurent.....	5,348	70	92	8	106,700	1,310,800	296,500
St-Michel-de-Laval.....	1,528	17	18	2	17,300	320,400	10,400
St-Pierre.....	4,185	41	55	8	63,500	983,100	140,000
Ste-Rose.....	1,661	35	21	2	20,400	321,600	73,200
Remainder of Islands.....	26,541	206	146	8	144,900	1,778,500	265,000
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	69,190	651	699	85	755,500	9,300,800	1,394,900
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Napierville	7,600	77	40	10	49,400	729,500	274,100
St-Rémi.....	1,201	34	26	7	29,100	382,200	137,700
Remainder of county.....	6,399	43	14	3	11,300	347,300	136,400
Autres.....							
Nicolet	28,673	325	54	17	35,900	1,687,200	577,300
Nicolet.....	2,868	45	21	5	14,300	380,200	84,400
Remainder of county.....	25,805	280	33	12	21,600	1,307,000	492,900
Autres.....							

Tableau 12.—QUÉBEC—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Suite

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Papineau	29,246	370	185	52	173,800	3,518,300	1,018,100
Buckingham.....	4,638	87	77	29	87,100	1,296,800	281,200
Masson.....	2,015	32	9	6	9,800	163,900	51,300
Montebello.....	1,501	26	37	6	30,400	495,400	148,600
Thurso.....	1,292	24	21	1	17,300	347,500	83,500
Remainder of county.....	19,800	201	41	10	29,200	1,214,700	453,500
Autres.....							
Pontiac	21,241	190	71	22	70,900	1,524,200	445,500
Fort Coulonge.....	1,130	26	13	2	13,000	277,200	88,200
Remainder of county.....	20,111	164	58	20	57,900	1,247,000	357,300
Autres.....							
Portneuf	35,890	472	140	43	117,600	2,516,900	844,800
Donnacoona.....	2,631	25	29	9	32,300	360,200	98,100
Notre-Dame-de-Portneuf.....	1,017	24	7	1	7,300	136,800	31,400
Pont-Rouge.....	1,353	29	4	4	5,500	134,400	79,400
St-Casimir.....	1,316	42	9	2	6,600	165,500	68,200
St-Marc-des-Carrières.....	1,997	34	13	7	7,300	204,700	75,000
St-Raymond.....	1,772	31	25	7	21,000	315,900	117,400
Remainder of county.....	25,804	287	53	13	37,600	1,199,400	375,300
Autres.....							
Québec	170,915	2,062	4,040	1,470	4,856,500	50,287,400	9,908,900
Québec.....	130,594	1,742	3,824	1,437	4,696,900	48,172,200	9,555,600
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Beauport.....	3,242	25	12	3	11,700	205,000	38,700
Charlesbourg.....	1,869	16	10	7	9,500	107,900	17,300
Courville.....	1,678	15	7	1	3,900	94,600	15,400
Giffard.....	3,573	12	7	4	5,000	94,500	8,000
Loretteville.....	2,251	43	26	9	22,500	337,400	89,400
Montmorency.....	4,575	37	39	4	33,400	465,400	94,800
Québec W.-O.....	1,813	10	1	—	300	34,300	3,600
Remainder of county.....	21,320	162	114	5	73,300	776,100	86,100
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	40,321	320	216	33	159,600	2,115,200	353,300
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Richelieu	21,483	284	161	79	175,700	2,979,200	741,700
Sorel.....	10,320	184	137	71	162,600	2,565,700	552,900
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
St-Joseph.....	1,869	18	6	—	3,100	77,000	28,400
Remainder of county.....	9,294	82	18	8	10,000	336,500	160,400
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	11,163	100	24	8	13,100	413,500	188,800
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Richmond	24,956	268	203	46	189,700	3,554,000	823,300
Asbestos.....	4,396	52	37	8	34,800	706,600	209,900
Bromptonville.....	1,527	22	13	1	12,400	214,800	37,600
Danville.....	1,354	37	28	4	25,100	528,700	128,900
Richmond.....	2,596	57	75	19	71,800	1,142,900	204,100
Windsor.....	2,720	41	42	12	40,200	645,600	150,600
Remainder of county.....	12,363	59	8	2	5,400	315,400	92,200
Autres.....							
Rimouski	33,151	332	159	45	151,900	2,898,500	1,119,700
Bie.....	1,020	28	7	2	4,000	148,100	67,600
Mont-Joli.....	3,143	61	42	15	50,900	756,900	266,400
Rimouski.....	5,589	83	72	16	67,100	1,135,000	390,700
Remainder of county.....	23,399	160	38	12	29,900	858,500	386,000
Autres.....							

Table 12.—QUEBEC—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over—Con.

Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popu- lation (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Rouville	13,776	200	96	12	72,500	1,294,800	375,800
Marieville.....	1,986	50	26	6	20,200	369,000	82,800
St-Césaire.....	1,051	35	12	—	8,600	215,600	73,500
Remainder of county.....	10,739	115	64	6	43,700	710,200	219,500
Autres.....							
Saguenay	21,754	169	178	14	210,600	2,684,000	1,216,700
Shefford	28,262	325	211	51	217,600	3,999,100	1,109,400
Granby.....	10,587	144	134	41	146,500	2,168,800	581,500
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Waterloo.....	2,192	48	50	5	49,600	875,600	213,000
Remainder of county.....	15,483	133	27	5	21,500	954,700	314,900
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	17,675	181	77	10	71,100	1,830,300	527,900
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Sherbrooke	37,386	485	782	264	1,027,000	11,699,200	2,161,800
Sherbrooke.....	28,933	428	737	258	977,400	10,959,900	2,050,600
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Lennoxville.....	1,927	31	37	5	42,700	576,600	81,600
Remainder of county.....	6,526	26	8	1	6,900	162,700	29,600
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	8,453	57	45	6	49,600	739,300	111,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Soutlanges	9,099	139	58	7	40,100	907,500	300,300
Stanstead	25,118	306	278	83	326,100	5,248,000	1,247,300
Beebe Plain.....	1,053	12	5	2	5,700	118,200	39,500
Coaticook.....	4,044	73	114	34	130,700	2,207,100	480,900
Magog.....	6,302	99	94	25	114,600	1,736,200	440,400
Rock Island.....	1,424	34	32	7	37,400	432,800	116,100
Remainder of county.....	12,295	88	33	15	37,700	753,700	170,400
Autres.....							
St-Hyacinthe	25,854	301	316	83	322,200	4,688,600	1,104,800
St-Hyacinthe.....	13,448	204	285	81	304,300	4,103,700	953,900
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
La Providence.....	1,241	11	4	—	2,000	60,300	4,300
Remainder of county.....	11,165	86	27	2	15,900	524,600	146,600
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	12,406	97	31	2	17,900	584,900	150,900
Total, endroits de moins de 10,000.....							
St-Jean	17,649	264	262	76	295,100	3,858,900	877,900
St-Jean.....	11,256	190	244	72	280,000	3,402,100	753,200
Remainder of county.....	6,393	74	18	4	15,100	456,800	124,700
Autres.....							
St-Maurice	69,095	830	982	420	1,256,300	14,473,700	2,939,500
Trois-Rivières.....	35,450	456	719	312	960,100	10,079,700	1,857,200
Shawinigan Falls.....	15,345	187	216	100	262,200	3,538,400	868,100
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Baie-de-Shawinigan.....	1,316	7	8	3	6,000	89,100	18,500
Remainder of county.....	16,984	180	39	5	28,000	766,500	195,700
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	18,300	187	47	8	34,000	855,600	214,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							

Tableau 12.—QUÉBEC—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Fin

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coulant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Témiskaming	20,609	248	135	33	166,600	3,411,200	859,400
Noranda.....	2,246	35	33	6	37,700	756,300	133,100
Rouyn.....	3,225	62	51	16	68,400	1,226,700	238,400
Témiscamingue.....	1,855	17	18	5	25,000	403,600	106,800
Ville-Marie.....	1,049	28	9	2	7,900	209,500	63,400
Remainder of county.....	12,234	106	24	4	27,600	815,100	317,700
Autres.....							
Témiscouata	50,294	558	234	79	204,400	4,634,400	1,479,500
Cabano.....	2,187	29	9	3	7,700	264,400	76,500
Rivière-du-Loup.....	8,499	159	148	51	141,600	2,299,500	599,900
St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue.....	1,111	27	6	3	3,300	196,500	63,900
Trois-Pistoles.....	1,837	48	18	10	16,600	424,800	194,000
Remainder of county.....	36,660	295	53	12	35,200	1,449,200	545,200
Autres.....							
Terrebonne	38,611	522	253	70	256,400	5,231,700	1,303,500
Ste-Agathe-des-Monts.....	2,949	66	35	14	37,600	749,400	216,000
St-Jérôme.....	8,967	143	109	35	127,500	1,917,800	470,600
Ste-Thérèse.....	3,292	64	40	5	43,700	870,200	152,300
Terrebonne.....	1,955	53	15	3	11,900	354,300	82,300
Remainder of county.....	21,448	196	54	13	35,700	1,340,000	382,300
Autres.....							
Vaudreuil	12,015	155	81	16	62,500	1,211,700	364,500
Dorion.....	1,155	19	18	3	13,100	193,700	48,400
Rigaud.....	1,099	29	18	2	16,000	288,500	66,000
Remainder of county.....	9,761	107	45	11	33,400	729,500	250,100
Autres.....							
Verchères	12,603	153	38	10	36,600	935,500	259,200
Belœil.....	1,434	32	11	4	11,200	242,400	60,800
Remainder of county.....	11,169	121	27	6	25,400	693,100	198,400
Autres.....							
Wolfe	16,911	163	65	8	41,300	1,079,200	422,700
Disraeli.....	1,437	26	7	5	9,600	196,200	106,500
Remainder of county.....	15,474	137	58	3	31,700	883,000	316,200
Autres.....							
Yamaska	16,820	160	40	17	39,200	1,201,400	506,600
Pierreville.....	1,352	31	14	8	16,100	400,300	147,400
Remainder of county.....	15,468	129	26	9	23,100	801,100	359,200
Autres.....							

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	TOTAL, QUEBEC. (Stores—Magasins. (Sales—Ventes....	4,105 29,332	6,146 70,814	1,571 48,902	1,624 20,812	1,952 25,374	2,992 50,390	956 11,958	153 61,257	178 12,015	375 45,581	780 101,59	991 12,775	152 3,216
2	Abitibi (Stores... Sales.....	11 32	33 322	15 216	1 (x)	5 13	44 974	1 (x)	—	—	2 (x)	5 11	12 60	—
3	Amos (Stores... Sales.....	1 (x)	6 78	3 60	—	3 (x)	5 283	—	—	—	—	—	2 (x)	—
4	Remainder of county—Autres (Stores... Sales.....	10 (x)	27 244	12 156	1 (x)	2 (x)	39 691	1 (x)	—	—	2 (x)	5 11	10 (x)	—
5	Argenteuil (Stores... Sales.....	24 46	39 256	16 224	7 22	8 44	44 754	2 (x)	3 129	1 (x)	8 617	7 33	12 95	1 (x)
6	Lachute (Stores... Sales.....	5 13	10 127	7 152	—	—	5 91	1 39	3 120	1 (x)	4 487	2 (x)	3 25	1 (x)
7	Remainder of county—Autres (Stores... Sales.....	19 33	29 129	9 73	7 22	7 26	39 663	1 (x)	—	—	4 130	5 (x)	9 70	—
8	Arthabaska (Stores... Sales.....	15 51	65 453	5 73	13 72	16 36	37 524	19 224	—	1 (x)	8 741	6 74	5 36	1 (x)
9	Arthabaska (Stores... Sales.....	3 8	4 99	1 (x)	1 (x)	3 6	3 78	1 (x)	—	—	—	1 (x)	—	—
10	Victoriaville (Stores... Sales.....	3 32	26 209	4 (x)	5 49	7 23	14 173	—	—	1 (x)	7 (x)	—	2 (x)	1 (x)
11	Remainder of county—Autres (Stores... Sales.....	9 12	35 144	—	7 (x)	6 21	31 423	4 (x)	—	—	1 (x)	5 (x)	3 (x)	—
12	Bagot (Stores... Sales.....	9 28	21 72	3 9	28 120	13 35	36 446	3 21	—	1 (x)	1 (x)	4 7	12 61	—
13	Acton-Vale (Stores... Sales.....	3 15	4 17	—	3 29	3 8	4 129	3 21	—	1 (x)	1 (x)	—	2 (x)	—
14	Remainder of county—Autres (Stores... Sales.....	6 13	17 55	3 9	25 90	10 26	32 317	—	—	—	—	4 9	10 (x)	—
15	Beauce (Stores... Sales.....	30 56	73 361	4 21	27 109	27 49	71 1,364	8 29	2 (x)	1 (x)	8 295	9 31	19 61	—
16	East-Broughton (Stores... Sales.....	3 2	2 (x)	—	2 (x)	3 2	5 153	1 (x)	—	—	—	—	1 (x)	—
17	L'Enfant-Jésus (Stores... Sales.....	2 (x)	2 (x)	—	2 (x)	2 (x)	3 53	1 (x)	—	—	2 (x)	—	1 (x)	—
18	St-George E. (Stores... Sales.....	3 7	5 65	1 (x)	1 (x)	4 5	6 191	3 15	—	1 (x)	1 (x)	—	1 (x)	—
19	St-Joseph (Stores... Sales.....	4 5	8 53	1 (x)	1 (x)	6 16	3 141	—	—	—	—	1 (x)	2 (x)	—
20	Ste-Marie (Stores... Sales.....	2 (x)	6 49	—	—	2 (x)	2 (x)	—	1 (x)	—	—	—	4 10	—
21	Remainder of county—Autres (Stores... Sales.....	17 32	50 181	2 (x)	21 64	12 (x)	52 (x)	3 (x)	1 (x)	—	5 83	8 (x)	10 27	—
22	Beauharnois (Stores... Sales.....	46 124	27 402	18 598	16 153	35 136	13 394	8 92	4 399	2 (x)	4 287	1 (x)	8 144	4 5
23	Valleyfield (Salaberry de) (Stores... Sales.....	27 55	14 294	10 494	8 101	20 63	—	4 39	4 399	2 (x)	3 (x)	—	3 55	2 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
24	Beauharnois (Stores... Sales.....	6 42	8 84	2 (x)	3 45	11 38	2 (x)	2 (x)	—	—	1 (x)	—	3 (x)	2 (x)
25	Lac-St-Louis (Stores... Sales.....	— 2	(x) (x)	44 (x)	—	—	(x)	—	—	—	—	—	—	—
26	Remainder of county—Autres (Stores... Sales.....	13 26	3 (x)	3 (x)	5 8	4 35	9 161	2 (x)	—	—	—	1 (x)	2 (x)	—
27	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000 (Stores... Sales.....	19 69	13 108	8 104	8 52	15 73	13 394	4 53	—	—	1 (x)	1 (x)	5 89	2 (x)

Tableau 13.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage.	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
542 14,387	369 12,401	1,036 15,211	688 8,546	468 16,560	500 14,160	190 12,618	188 2,980	290 12,509	151 4,694	157 3,321	214 9,258	925 17,205	1,771 2,231	391 8,062	666 18,052	658 14,852	571 7,902	2,536 68,141	1
3	3	2	1	2	2	-	-	-	-	-	-	-	5	38	3	1	2	11	2
39	79	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	27	63	33	(x)	(x)	12	69	3
39	(x)	1	-	1	(x)	1	-	-	-	-	-	(x)	8	8	-	(x)	(x)	(x)	2
-	(x)	2	1	1	1	-	-	-	-	-	-	4	35	3	1	-	5	9	4
-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	(x)	55	33	(x)	(x)	12	(x)	-
(x)	2	2	2	2	-	1	1	1	2	-	5	5	18	1	2	4	3	13	5
2	(x)	2	2	2	58	(x)	(x)	(x)	1	-	(x)	2	3	6	(x)	31	10	116	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	1	(x)	-	(x)	(x)	12	(x)	(x)	1	2	102	7
-	-	-	-	-	2	1	-	1	1	-	(x)	3	2	12	1	2	(x)	6	-
-	-	-	-	(x)	(x)	(x)	-	(x)	-	-	(x)	(x)	6	-	(x)	(x)	14	14	-
(x)	1	6	-	4	9	2	-	5	2	-	2	4	22	5	-	6	-	14	8
(x)	(x)	9	-	37	416	(x)	-	70	(x)	-	(x)	17	40	40	-	24	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	9
(x)	1	4	-	3	4	2	-	3	2	-	1	3	1	1	-	(x)	-	7	10
-	(x)	2	-	(x)	396	(x)	-	(x)	(x)	-	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	-	42	-
-	-	(x)	-	1	5	-	-	2	-	-	(x)	1	1	20	4	3	-	7	11
-	-	(x)	-	(x)	19	-	-	(x)	-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	-	3	-	14	-
-	1	6	-	1	3	-	1	2	2	-	-	-	1	31	7	3	-	11	12
-	(x)	9	6	1	11	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	-	29	74	30	3	-	17	-
-	1	1	2	1	-	1	-	2	1	-	-	-	3	1	1	1	-	2	13
-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	-	55	(x)	(x)	(x)	-	-	-
-	(x)	8	4	1	1	2	1	1	1	-	-	1	228	5	6	2	(x)	9	14
-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	-	-	(x)	26	(x)	(x)	-	(x)	-	-
(x)	2	16	5	4	8	1	4	10	1	3	1	6	41	12	3	4	4	19	15
-	(x)	26	11	15	80	(x)	4	106	(x)	4	(x)	9	45	19	7	6	13	52	-
-	-	(x)	-	(x)	-	-	(x)	1	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	16
-	-	1	-	-	-	-	-	(x)	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
-	(x)	2	2	1	1	1	-	(x)	-	(x)	-	(x)	-	-	-	-	-	(x)	17
-	(x)	2	(x)	(x)	(x)	(x)	1	1	-	-	-	-	-	1	-	1	-	3	18
-	(x)	2	1	-	-	-	-	(x)	2	-	-	-	-	(x)	(x)	-	-	14	-
(x)	-	(x)	(x)	-	-	-	(x)	2	(x)	-	(x)	-	-	3	1	-	-	2	19
-	(x)	3	1	-	-	-	(x)	1	-	-	-	-	5	-	-	-	1	3	20
-	5	(x)	-	-	-	-	(x)	3	-	-	-	4	37	8	-	-	3	5	-
(x)	3	(x)	1	2	7	-	(x)	23	-	(x)	2	(x)	(x)	10	(x)	(x)	(x)	10	21
-	-	-	-	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2	3	3	26	-
6	8	11	6	2	4	2	-	3	3	-	3	4	10	5	10	4	5	16	22
133	201	20	100	343	343	(x)	-	90	50	-	17	18	8	116	37	55	26	1,003	-
3	4	6	5	1	4	1	-	3	2	-	3	3	3	2	7	3	3	12	23
106	150	14	(x)	343	343	(x)	-	90	(x)	-	17	(x)	1	1	35	(x)	(x)	957	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(x)	2	4	4	1	1	-	-	-	1	-	-	1	1	3	1	1	-	2	24
-	42	(x)	-	(x)	-	-	-	-	(x)	-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	25
1	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	6	-	1	-	2	-	26
(x)	-	(x)	-	-	-	(x)	-	-	-	-	-	-	(x)	-	(x)	-	(x)	(x)	-
3	4	5	1	1	-	1	-	-	1	-	-	1	7	3	3	1	2	4	27
27	42	6	(x)	(x)	-	(x)	-	-	(x)	-	-	(x)	6	(x)	2	(x)	(x)	46	-

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Epiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Bellechasse.....	(Stores... Sales....	12 43 18 162 (x)	1 19 (x) 66	1 62 (x) 666	1 62 (x) 666	4 19	-	-	-	-	1 (x)	10 42	-
2	Berthier.....	(Magasins Ventes....	22 62 102 467 (x)	2 21 121 12	12 20 357 108	7 2	-	-	1 (x)	1 (x)	8 28	12 79	1 (x)	1
3	Berthier.....	(Stores... Sales....	6 12 56 112 (x)	1 2 (x) 4	6 1 (x) 1	2 2	-	-	-	-	1 (x)	2 (x)	2 (x)	-
4	St-Gabriel-de-Brandon.....	(Magasins Ventes....	3 8 17 172	- 3 - 22	3 3 28 1	1 1	-	-	1 (x)	-	-	4 48	6 (x)	1
5	Remainder of county—Autres	(Stores... Sales....	13 42 29 184 (x)	1 16 (x) (x)	3 6 (x) 38	19 4	-	-	-	-	-	6 (x)	6 (x)	1 (x)
6	Bonaventure.....	(Magasins Ventes....	9 102 10 297	4 10 11 19	- 91 1,196 20	3 2	-	-	-	-	6 145	4 7	10 23	-
7	Brome.....	(Stores... Sales....	3 17 13 94 (x)	2 8 (x) 71	3 39 6 689	1 1	-	-	-	-	1 (x)	9 22	11 55	-
8	Chambly.....	(Magasins Ventes....	47 49 174 678	21 23 735 270	18 33 199 454	22 97	-	-	1 (x)	5 132	8 62	13 291	-	-
9	Chambly-Bassin.....	(Stores... Sales....	5 1 26 (x)	- 2 (x) 4	3 3 6 81	1 1	-	-	-	-	-	1 (x)	-	-
10	Greenfield Park.....	(Magasins Ventes....	1 4 (x) 13	3 65 - 7	2 3 (x) 37	1 6	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Longueuil.....	(Stores... Sales....	11 20 67 397	4 100 185 100	17 100 (x) 1	6 57	-	-	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	-
12	Montreal S.....	(Magasins Ventes....	2 5 (x) 33	1 1 (x) 5	1 27 (x) 1	1 1	-	-	-	-	2 (x)	2 (x)	4 73	-
13	St-Lambert.....	(Stores... Sales....	7 5 46 143	5 361 (x) 7	1 1 (x) 4	1 13	-	-	-	-	2 (x)	5 6	-	-
14	Remainder of county—Autres	(Magasins Ventes....	21 14 30 (x)	8 (x) (x) 58	7 (x) (x) 304	3 3	-	-	-	-	2 (x)	26 32	-	-
15	Champlain.....	(Stores... Sales....	76 118 196 992	34 634 180 144	35 50 1,096 239	28 3	3 3	372 83	-	-	2 18	20 104	2 (x)	-
16	Almaville.....	(Magasins Ventes....	- 4 - 19 (x)	2 1 (x) 2	4 2 (x) 6	3 1	-	-	-	-	2 (x)	1 (x)	-	-
17	Cap-de-la-Madeleine.....	(Stores... Sales....	17 24 52 173	24 7 224 8	3 5 81 39	11 4	-	-	-	-	2 (x)	1 (x)	2 (x)	-
18	Grand'Mère.....	(Magasins Ventes....	7 15 25 442	3 66 97 32	5 14 - 45	3 3	-	-	1 (x)	-	1 (x)	2 (x)	-	-
19	La Tuque.....	(Stores... Sales....	14 13 48 148	6 202 - 7	12 32 (x) 105	2 3	372 3	1 (x)	-	-	2 (x)	1 (x)	3 17	-
20	St-Tite.....	(Magasins Ventes....	5 3 12 13	3 3 (x) 34	1 1 (x) 83	5 2	-	-	1 (x)	-	1 (x)	2 (x)	-	-
21	Remainder of county—Autres	(Stores... Sales....	33 59 58 197	6 25 (x) 13	14 53 (x) 803	9 6	-	-	-	-	11 31	11 47	-	-
22	Charlevoix.....	(Magasins Ventes....	26 52 36 134	2 (x) (x) 66	15 47 66 47	12 950	8 54	-	-	-	2 (x)	1 (x)	4 30	-
23	Baie St-Paul.....	(Stores... Sales....	3 4 10 27	- 5 (x) 36	5 1 (x) 269	9 10	-	-	-	-	-	1 (x)	-	-
24	La Malbaie.....	(Magasins Ventes....	2 6 (x) 28	- 4 (x) 17	4 5 (x) 372	10 1	-	-	-	-	2 (x)	-	-	-
25	Remainder of county—Autres	(Stores... Sales....	21 42 (x) 79	2 (x) (x) 13	6 28 (x) 309	6 6	-	-	-	-	1 (x)	1 (x)	-	-
26	Châteauguay.....	(Magasins Ventes....	23 12 64 67	4 69 (x) 1	14 26 (x) 679	2 2	-	-	-	-	2 (x)	15 79	1 (x)	-
27	Châteauguay.....	(Stores... Sales....	4 1 12 (x)	- 1 (x) (x)	- 2 (x) (x)	- 2	-	-	-	-	-	2 (x)	-	-
28	Remainder of county—Autres	(Magasins Ventes....	19 11 52 (x)	4 13 (x) 68	13 4 (x) 26	2 2	-	-	-	-	2 (x)	10 14	1 (x)	-

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

		Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Chicoutimi.....	Stores... Sales.....	44 182	91 951	34 895	3 31	32 296	45 1,045	12 156	8 783	3 196	4 521	2 86	10 128	2 (x)
2	Chicoutimi.....	Magasins Ventes.....	10 48	30 311	14 369	1 (x)	13 93	- -	4 60	6 (x)	12 (x)	521 (x)	1 (x)	2 (x)	2 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
3	Arvida.....	Stores... Sales.....	- (x)	1 (x)	2 (x)	- -	- -	- (x)	1 -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
4	Bagotville.....	Magasins Ventes.....	4 19	4 5	4 79	- -	3 15	5 165	1 4	- 2	- 1	- -	1 (x)	- -	- -
5	Jonquière.....	Stores... Sales.....	8 72	15 244	6 131	1 (x)	15 38	165 (x)	4 45	- (x)	- (x)	- -	2 (x)	3 78	- -
6	Kénogami.....	Magasins Ventes.....	3 12	13 181	2 (x)	1 (x)	5 39	1 (x)	1 4	- -	- -	- -	- -	- (x)	- -
7	Port Alfred.....	Stores... Sales.....	3 1	6 44	4 69	- -	2 (x)	4 83	1 (x)	- -	- -	- -	- -	- -	- -
8	Rivière-du-Moulin.....	Magasins Ventes.....	1 (x)	4 20	- -	- -	- -	2 (x)	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
9	St-Alexis-de-la-Grande-Baie.....	Stores... Sales.....	5 3	4 18	1 (x)	- -	1 (x)	10 278	1 (x)	- -	- -	- -	1 (x)	1 (x)	- -
10	Ste-Anne-de-Chicoutimi.....	Magasins Ventes.....	1 (x)	- (x)	1 -	- -	- -	3 95	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
11	Remainder of county—Autres	Stores... Sales.....	9 (x)	14 (x)	- -	- -	2 (x)	18 179	- -	- -	- -	- -	2 (x)	2 (x)	- -
12	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes.....	34 134	61 640	20 526	2 (x)	19 113	45 1,045	8 95	2 (x)	1 (x)	- -	6 (x)	8 (x)	- -
13	Compton.....	Stores... Sales.....	18 22	22 95	8 77	15 62	10 30	52 956	5 12	2 (x)	- -	5 141	9 23	16 93	- -
14	East-Angus.....	Magasins Ventes.....	3 11	5 35	2 (x)	1 (x)	4 21	5 146	2 (x)	1 (x)	- -	- -	2 (x)	2 (x)	- -
15	Scotstown.....	Stores... Sales.....	4 8	2 (x)	- -	2 (x)	2 56	3 (x)	1 (x)	- -	- -	- -	1 (x)	2 (x)	- -
16	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes.....	11 23	15 (x)	6 (x)	12 48	4 (x)	44 754	2 (x)	1 (x)	- -	5 141	6 11	12 78	- -
17	Deux-Montagnes.....	Stores... Sales.....	7 28	13 86	4 85	12 65	6 13	32 575	3 4	- -	- -	1 (x)	9 87	9 108	- -
18	St-Eustache.....	Magasins Ventes.....	2 (x)	1 (x)	3 (x)	1 (x)	4 (x)	2 (x)	1 (x)	- -	- -	1 (x)	2 (x)	2 (x)	- -
19	Remainder of county—Autres	Stores... Sales.....	5 (x)	12 (x)	1 (x)	11 (x)	2 (x)	30 (x)	2 (x)	- -	- -	- -	9 87	7 (x)	- -
20	Dorchester.....	Magasins Ventes.....	23 26	36 99	2 9	25 79	2 (x)	62 1,180	3 27	- -	- -	2 (x)	7 16	14 45	1 (x)
21	Drummond.....	Stores... Sales.....	17 73	39 308	15 470	11 54	4 31	33 647	15 71	- -	3 107	5 754	7 17	10 109	1 (x)
22	Drummondville.....	Magasins Ventes.....	8 63	15 205	8 352	1 (x)	1 (x)	5 96	9 68	- -	3 107	4 (x)	2 (x)	2 (x)	- -
23	St-Joseph-de-Grantham.....	Stores... Sales.....	- -	5 22	5 -	- -	- (x)	1 (x)	2 (x)	- -	- -	- -	- -	- -	- -
24	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes.....	9 10	19 80	2 (x)	10 (x)	3 (x)	27 (x)	4 (x)	- -	- -	1 (x)	7 17	8 (x)	1 (x)
25	Frontenac.....	Stores... Sales.....	21 52	40 268	8 75	15 38	14 20	44 563	12 33	- -	- -	4 131	7 12	9 27	- -
26	Mégantic.....	Magasins Ventes.....	6 24	9 167	5 53	1 (x)	1 (x)	4 8	9 32	- -	- -	2 (x)	1 (x)	3 (x)	- -
27	Remainder of county—Autres	Stores... Sales.....	15 28	31 101	3 22	14 (x)	6 9	40 501	3 1	- -	- -	2 (x)	6 (x)	6 19	- -

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Gaspé.....	Magasins Ventes..	22 74 32 159	14 83	6 9	4 5	177 2,560	3 6	1 (x)	1	6 223	4 18	22 65	1 (x)
2	Cap-Chat.....	Stores... Sales....	- - 4 5	- 3	(x) 1	-	(x) 6	1	-	-	(x) 1	-	1	-
3	Chandler.....	Magasins Ventes..	13 75 18 69	53 11	5	(x) 2	105 169	(x) 2	1	-	(x) 3	(x) 3	20 (x)	1
4	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	19 151	30	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	73	3	(x)	(x)
5	Hull.....	Magasins Ventes..	122 181 287 1,622	36 967	43 389	18 106	64 1,515	14 305	4 264	2 (x)	12 521	33 237	26 315	2 (x)
6	Hull.....	Stores... Sales....	90 100 239 1,359	22 808	23 318	11 68	-	12 (x)	264	2 (x)	521 319	13 169	6 173	2 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
7	Aylmer.....	Magasins Ventes..	3 13 5 68	-	3 17	(x) 3	2 (x)	-	-	-	-	4 15	2 (x)	-
8	Maniwaki.....	Stores... Sales....	3 2 8 (x)	4 66	-	-	7 318	-	-	-	4 160	2 (x)	1	-
9	Pointe-à-Gatineau.....	Magasins Ventes..	3 10 4 26	2 (x)	6 3	(x) 21	3 1	-	-	-	-	2 (x)	1	-
10	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	23 56 31 (x)	8 11	11 30	1 (x)	5 1,097	2 (x)	-	-	3 42	12 37	16 112	-
11	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes..	32 81 48 263	14 159	20 71	7 38	64 1,515	2 (x)	-	-	7 202	20 68	20 142	-
12	Huntingdon.....	Stores... Sales....	7 13 17 51	7 47	5 31	5 34	32 741	-	-	-	4 289	3 24	6 81	-
13	Huntingdon.....	Magasins Ventes..	3 2 13 (x)	1 (x)	1 (x)	4 (x)	4 288	-	-	-	4 289	1 (x)	3 71	-
14	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	4 11 4 (x)	6 4	(x) 4	1 (x)	25 48	-	-	-	-	2 (x)	3 9	-
15	Iberville.....	Magasins Ventes..	6 11 12 73	2 (x)	7 29	11 34	16 307	1 (x)	-	-	-	5 16	5 29	-
16	Iberville.....	Stores... Sales....	2 7 (x) 63	1 3	3 18	8 25	3 147	1 (x)	-	-	-	1 (x)	-	-
17	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes..	4 4 (x) 9	1 (x)	4 11	3 9	13 160	-	-	-	-	4 29	5	-
18	Joliette.....	Stores... Sales....	20 70 56 883	3 54	47 225	30 134	31 430	17 210	1 (x)	2 (x)	7 726	9 71	10 81	2 (x)
19	Joliette.....	Magasins Ventes..	14 34 44 491	3 54	7 93	16 91	- 196	12 (x)	1 (x)	2 (x)	7 726	3 55	5 61	2 (x)
20	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	6 36 12 392	- 40	- 132	14 43	31 430	5 13	-	-	-	6 16	5 20	-
21	Kamouraska.....	Magasins Ventes..	13 59 15 151	3 9	15 29	5 18	56 789	2 (x)	-	-	2 (x)	6 21	7 27	-
22	St-Pacôme.....	Stores... Sales....	1 3 (x) 10	1 (x)	-	(x) 1	6 (x)	-	-	-	1 (x)	2 (x)	-	-
23	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes..	12 56 (x) 141	2 (x)	15 (x)	4 73	50 793	2 (x)	-	-	1 (x)	4 (x)	7 27	-
24	Labelle.....	Stores... Sales....	25 21 49 110	18 125	5 9	3 9	64 926	4 43	-	1 (x)	2 (x)	4 11	9 60	-
25	Mont-Laurier.....	Magasins Ventes..	5 3 21 68	3 38	1 1	(x) 2	8 (x)	3 285	-	1 (x)	(x)	(x)	2 7	-
26	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	20 18 28 42	12 88	4 (x)	2 (x)	56 641	1 (x)	-	-	-	3 (x)	7 (x)	-

Tableau 13.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite
 [Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
(x) 1	(x) 2	5	(x) 1	(x) 1	5	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	3	35	1	(x) 2	4	1	5
(x) 1	(x) 1	13	(x) 3	(x) 1	30	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	2
(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 3	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	3
12	7	13	6	10	6	3	5	6	5	3	(x) 1	26	28	3	29	11	13	47	5
174	127	37	36	138	231	105	29	201	94	61	(x) 1	139	37	10	255	209	108	1,970	6
174	(x) 6	8	(x) 4	(x) 9	(x) 5	105	29	(x) 5	(x) 4	61	(x) 1	129	(x) 1	(x) 2	219	181	(x) 2	1,843	
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	7
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	8
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	9
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	10
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	11
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	12
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	13
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	14
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	15
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	16
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	17
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	18
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	19
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	20
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	21
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	22
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	23
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	24
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	25
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	26

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combines (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Lac-St-Jean	Magasins Ventes...	25 120	91 476	13 226	25 122	11 40	74 1,413	13 98	2 (x)	3 11	3 70	5 9	25 103
2	Dolbeau	Stores... (x)	1 (x)	2 (x)	3 90	-	-	-	-	-	-	-	(x)	-
3	Roberval	Magasins Ventes...	2 (x)	9 54	3 40	3 11	2 (x)	1 (x)	-	2 (x)	-	-	-	-
4	St-Félicien	Stores... (x)	2 (x)	3 (x)	-	1 (x)	1 (x)	6 188	3 10	-	-	2 (x)	1 (x)	2 (x)
5	St-Jérôme	Magasins Ventes...	4 19	6 20	-	2 (x)	2 (x)	4 115	-	-	-	1 (x)	-	1 (x)
6	St-Joseph-d'Alma	Stores... (x)	2 (x)	10 114	3 35	2 (x)	1 (x)	3 101	4 38	-	2 (x)	-	1 (x)	4 17
7	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	14 22	61 262	4 60	17 75	5 20	60 (x)	6 51	-	-	3 (x)	12 25	-
8	Laprairie	Stores... Sales...	12 29	18 82	3 16	8 62	8 20	20 348	1 (x)	-	1 (x)	3 41	5 16	10 231
9	Laprairie	Magasins Ventes...	8 22	5 34	-	3 22	7 (x)	9 263	1 (x)	-	-	1 (x)	1 (x)	5 197
10	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	4 8	13 48	3 16	5 40	1 (x)	11 146	-	-	1 (x)	2 (x)	4 (x)	5 34
11	L'Assomption	Magasins Ventes...	26 49	23 87	8 94	8 56	11 29	26 706	-	-	-	3 97	9 43	11 100
12	L'Assomption	Stores... (x)	4 (x)	2 (x)	3 (x)	1 (x)	4 (x)	4 122	-	-	-	1 (x)	-	1 (x)
13	Laurentides	Magasins Ventes...	3 (x)	1 (x)	3 41	1 (x)	-	3 285	-	-	-	-	-	2 (x)
14	L'Épiphanie	Stores... Sales...	5 9	4 14	1 (x)	2 (x)	3 (x)	3 137	-	-	-	-	-	2 (x)
15	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	14 16	16 57	1 (x)	4 27	4 22	16 162	-	-	2 (x)	9 43	6 42	-
16	Lévis	Stores... Sales...	27 103	87 863	19 331	26 380	49 142	25 379	15 151	3 91	-	5 500	8 109	15 117
17	Lévis	Magasins Ventes...	7 31	30 513	6 143	9 107	27 71	37 -	4 45	3 91	-	4 (x)	3 61	5 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
18	Charny	Stores... Sales...	2 (x)	6 41	2 (x)	2 (x)	-	2 (x)	3 32	-	-	-	-	2 (x)
19	Lauzon	Magasins Ventes...	7 40	14 163	6 101	4 102	17 35	1 (x)	1 (x)	-	-	-	-	3 (x)
20	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	11 (x)	37 147	5 (x)	11 (x)	5 36	22 313	7 (x)	-	-	1 (x)	5 49	5 (x)
21	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000	Magasins Ventes...	20 72	57 350	13 188	17 173	22 71	25 379	11 107	-	-	1 (x)	5 49	10 57
22	L'Islet	Stores... Sales...	14 21	39 104	-	11 50	2 (x)	46 485	2 (x)	-	-	1 (x)	1 (x)	8 44
23	Lotbinière	Magasins Ventes...	17 32	40 96	1 (x)	24 62	7 10	70 757	1 (x)	-	-	2 (x)	5 16	13 87
24	Deschailions	Stores... Sales...	4 12	7 17	-	3 4	1 (x)	4 66	-	-	-	1 (x)	-	3 31
25	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	13 20	33 79	1 (x)	21 58	6 (x)	66 692	1 (x)	-	-	1 (x)	5 16	10 56

Tableau 13.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins		
(x) 2	8	6	1	3	4	5	3	9	-	-	1	3	47	4	1	4	9	22	1	
-	220	11	(x)	8	59	134	16	102	-	-	(x)	1	48	11	(x)	47	33	124	2	
(x) 1	72	(x)	-	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	-	-	-	(x) 1	(x) 3	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	6	
-	2	-	-	(x) 1	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	4	(x) 1	-	-	(x) 2	43	3	
-	-	-	2	-	-	-	-	(x) 2	-	-	1	-	8	-	-	-	(x) 1	(x) 1	5	
(x) 1	2	(x) 1	(x)	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 1	1	(x) 1	-	1	2	4	(x) 3	6	
-	(x) 1	(x) 2	-	(x) 2	(x) 2	(x) 3	(x) 1	(x) 2	-	-	-	(x) 1	36	(x) 3	(x) 1	(x) 2	26	6	7	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	(x)	-	-	(x) 2	69	8	
-	-	2	2	-	-	1	-	-	-	-	-	-	22	-	5	1	1	6	8	
-	-	(x) 2	(x) 1	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	1	-	2	(x) 1	-	3	9	
-	-	(x)	(x)	-	-	(x)	-	-	-	-	-	-	(x) 21	-	(x) 3	-	-	518	10	
-	-	(x)	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x)	-	(x)	1	(x) 3	3	11	
(x) 1	2	5	3	1	1	-	(x) 1	3	-	(x) 1	4	2	26	2	1	1	-	4	11	
-	(x)	2	6	(x)	(x)	-	(x) 1	34	-	-	7	(x)	28	(x)	(x)	(x)	-	42	12	
-	-	(x)	(x)	1	-	-	(x)	1	-	-	(x) 1	-	2	(x) 1	-	-	(x)	1	13	
(x) 1	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x)	(x)	-	-	-	(x)	-	14	
-	(x)	(x)	1	2	1	-	-	1	-	-	(x) 1	1	2	-	-	-	-	-	15	
-	-	-	(x)	-	-	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	1	20	1	(x) 1	1	-	(x)	16	
5	4	10	2	7	7	5	3	8	2	2	2	3	22	5	14	9	2	19	17	
56	122	25	(x)	83	81	383	8	142	(x)	(x)	(x)	27	115	6	118	105	237	237	17	
(x) 1	(x)	13	(x)	59	64	(x)	-	116	(x)	(x)	(x)	27	(x)	(x)	30	74	-	202	17	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	
(x) 1	-	1	-	-	1	(x)	(x)	1	-	-	-	-	-	-	2	1	-	1	18	
(x) 1	2	3	1	2	(x)	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 3	2	1	(x)	19	
(x) 2	5	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	2	-	-	-	-	-	-	63	(x)	(x)	2	19	
-	-	2	1	1	1	(x)	-	3	-	(x) 1	-	-	20	4	(x)	2	1	12	20	
-	-	(x)	-	(x)	(x)	(x)	-	(x)	-	-	-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12	21	
(x) 4	2	6	1	3	3	2	3	4	-	1	-	-	20	4	9	5	2	10	21	
(x)	(x)	12	(x)	24	17	(x)	8	26	-	(x)	-	-	(x)	(x)	88	32	(x)	35	22	
-	2	3	1	-	2	1	2	1	-	1	1	1	23	4	1	-	1	10	22	
-	(x)	2	(x)	-	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	(x)	24	6	(x)	-	(x)	19	23	
-	-	8	1	-	3	2	-	2	1	-	2	-	45	15	-	1	2	8	23	
-	-	5	(x)	-	11	(x)	-	(x)	(x)	-	(x)	-	41	87	(x)	(x)	16	1	24	
-	-	1	-	1	1	(x)	-	-	(x) 1	-	-	-	1	-	-	1	-	1	24	
-	-	(x)	-	(x)	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	(x)	-	-	(x)	(x)	2	25	
-	8	-	-	-	2	1	-	2	-	-	2	-	44	15	-	-	2	7	25	
-	5	-	-	-	(x)	(x)	-	(x)	-	-	(x)	-	(x)	87	-	-	(x)	(x)		

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Maskinongé.....	Stores... Sales....	9 17	34 124	7 38	9 34	7 28	29 227	13 62	-	1 (x)	1 (x)	1 (x)	5 63	1 (x)
2	Louiseville.....	Magasins Ventes...	2 (x)	8 74	1 (x)	4 20	4 14	-	-	-	1 (x)	-	-	2 (x)	-
3	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	7 (x)	26 50	6 (x)	5 13	3 15	29 227	8 23	-	-	1 (x)	1 (x)	3 (x)	1 (x)
4	Matane.....	Magasins Ventes....	31 94	92 406	11 78	22 88	22 42	111 1,774	10 130	-	1 (x)	3 55	4 9	21 114	-
5	Causapscal.....	Stores... Sales....	3 17	3 18	-	-	-	5 201	-	-	-	-	-	2 (x)	-
6	Lac-au-Saumon.....	Magasins Ventes...	1 (x)	4 21	-	-	1 (x)	7 177	1 (x)	-	-	-	-	1 (x)	-
7	Priceville.....	Stores... Sales....	2 (x)	4 4	-	2 (x)	-	8 142	-	-	-	-	-	1 (x)	-
8	Saindon.....	Magasins Ventes...	2 (x)	4 15	-	1 (x)	5 14	2 177	3 (x)	-	-	-	-	1 (x)	-
9	St-Benoît-Joseph-Labre.....	Stores... Sales....	1 (x)	7 29	2 (x)	-	4 5	11 256	-	-	-	-	1 (x)	3 19	-
10	St-Jérôme-de-Matane.....	Magasins Ventes...	7 14	16 152	4 56	6 48	4 3	7 128	5 100	-	1 (x)	2 (x)	-	3 29	-
11	Val-Brillant.....	Stores... Sales....	- (x)	1 -	-	1 (x)	1 84	7 84	-	-	-	-	-	1 (x)	-
12	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	15 17	53 (x)	4 5	6 10	8 22	57 609	1 (x)	-	-	1 (x)	3 45	9 45	-
13	Mégantic.....	Stores... Sales....	17 70	62 399	13 50	11 50	23 34	51 704	7 52	11 553	5 94	6 408	9 54	9 43	1 (x)
14	Thetford Mines.....	Magasins Ventes...	6 21	20 203	6 105	2 (x)	20 20	-	2 (x)	11 553	2 (x)	3 274	3 20	-	1 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
15	Black Lake.....	Stores... Sales....	2 (x)	10 58	-	2 (x)	-	5 41	1 (x)	-	-	-	2 (x)	2 (x)	-
16	Plessisville.....	Magasins Ventes...	3 19	3 19	1 (x)	2 (x)	1 1	4 155	4 28	-	3 (x)	2 (x)	1 (x)	2 (x)	-
17	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	6 (x)	29 119	6 (x)	5 14	2 (x)	42 508	-	-	-	1 (x)	3 23	5 19	-
18	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes...	11 49	42 196	7 69	9 (x)	3 14	51 704	5 (x)	-	3 (x)	3 134	6 34	9 43	-
19	Missisquoi.....	Stores... Sales....	12 31	25 382	14 265	7 57	18 89	34 832	4 67	1 (x)	2 (x)	7 569	4 10	15 194	1 (x)
20	Bedford.....	Magasins Ventes...	- 4	- 66	- (x)	- 2	- 14	- 3	- (x)	1 (x)	1 (x)	-	-	1 (x)	-
21	Cowansville.....	Stores... Sales....	3 14	3 80	2 (x)	-	4 (x)	3 100	-	-	-	4 381	-	-	1 (x)
22	Farnham.....	Magasins Ventes...	3 11	12 194	4 82	1 (x)	7 37	4 186	2 (x)	-	1 (x)	2 (x)	1 3	3 104	-
23	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	6 6	6 42	6 (x)	6 (x)	2 14	26 (x)	-	-	-	1 (x)	3 (x)	11 (x)	-
24	Montcalm.....	Magasins Ventes....	12 28	36 124	10 82	10 72	14 26	27 336	2 (x)	-	-	3 50	7 19	7 21	-
25	Rawdon.....	Stores... Sales....	3 10	4 27	3 30	-	4 10	3 33	-	-	-	-	-	1 (x)	-
26	St-Jacques.....	Magasins Ventes...	2 (x)	4 33	2 (x)	1 (x)	6 5	3 88	2 (x)	-	-	1 (x)	-	1 (x)	-
27	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	7 (x)	28 64	5 (x)	9 (x)	4 11	21 216	-	-	-	2 (x)	7 19	5 (x)	-

Tableau 13.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS-Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins
-	3	3	6	5	5	1	-	-	2	-	-	1	24	3	6	-	6	1
-	103	3	15	16	129	(x)	-	(x)	(x)	-	-	(x)	29	4	18	(x)	74	2
-	3	2	3	2	2	(x)	-	(x)	1	-	-	1	7	1	3	-	3	2
-	103	(x)	6	(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	-	-	(x)	20	2	12	-	67	3
-	(x)	1	3	(x)	3	-	-	(x)	1	-	-	-	13	(x)	3	-	7	3
3	5	16	4	3	4	1	-	1	3	2	(x)	2	47	5	1	-	5	4
23	62	43	6	13	26	(x)	(x)	32	(x)	(x)	(x)	(x)	55	85	(x)	4	18	18
(x)	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	(x)	-	-	52	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	1	-	-	(x)	5
-	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	(x)	-	-	-	(x)	1
-	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	(x)	-	(x)	-	-	-	(x)	-	-	-	(x)	6
-	(x)	(x)	1	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	(x)	-	-	-	(x)	1
-	(x)	(x)	2	2	1	-	-	-	-	-	-	-	(x)	-	-	-	(x)	7
(x)	2	1	25	(x)	(x)	-	-	32	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
-	(x)	3	2	1	2	-	-	-	1	-	-	1	8	1	-	-	(x)	2
-	1	4	(x)	-	1	(x)	-	-	-	-	-	(x)	32	(x)	1	3	10	4
-	(x)	8	-	(x)	(x)	(x)	-	-	-	-	-	(x)	36	(x)	(x)	(x)	11	14
(x)	2	8	11	7	3	1	-	3	5	1	-	10	31	19	2	3	4	19
1	297	23	6	19	71	(x)	9	32	(x)	(x)	-	43	34	7	62	20	54	13
(x)	207	19	7	(x)	(x)	(x)	-	(x)	2	-	-	34	3	(x)	(x)	(x)	18	14
(x)	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(x)	1	-	1	1	1	-	(x)	1	-	-	-	-	(x)	-	-	(x)	2	15
-	3	2	(x)	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	-	(x)	-	-	-	(x)	4
-	(x)	(x)	(x)	(x)	3	-	(x)	(x)	1	-	-	1	(x)	-	-	-	18	16
-	(x)	1	-	-	5	-	-	-	-	-	-	(x)	24	6	-	-	3	17
(x)	4	3	3	6	2	-	3	1	-	(x)	-	3	27	6	-	1	2	18
1	90	3	4	(x)	(x)	-	9	(x)	-	-	-	9	32	-	(x)	2	36	19
4	4	6	2	-	5	4	(x)	2	4	-	1	11	15	7	8	5	1	18
51	66	12	(x)	-	76	59	(x)	1	65	35	(x)	48	26	627	71	69	231	20
(x)	-	-	-	-	3	-	(x)	1	1	1	-	2	2	1	1	(x)	5	20
(x)	3	1	(x)	(x)	(x)	1	(x)	1	(x)	2	(x)	(x)	(x)	1	(x)	1	114	3
(x)	1	(x)	4	2	1	(x)	(x)	(x)	(x)	1	(x)	2	(x)	3	5	(x)	9	22
-	(x)	1	(x)	-	(x)	2	-	(x)	(x)	-	(x)	5	11	498	63	(x)	106	27
-	-	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x)	15	2	(x)	1	3	23
3	-	5	-	-	2	1	(x)	2	1	-	-	-	18	4	1	1	3	34
1	-	9	-	-	(x)	(x)	-	-	(x)	-	(x)	-	(x)	1	(x)	-	43	25
(x)	1	3	-	-	(x)	-	(x)	1	(x)	-	(x)	1	3	1	1	1	1	26
1	(x)	1	-	-	-	1	(x)	-	-	-	-	-	6	(x)	(x)	43	(x)	27
(x)	1	-	-	-	-	-	(x)	-	-	-	-	-	13	2	-	-	-	27

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Montmagny.....	Magasins Ventes...	11 14	60 256	3 24	16 70	5 32	48 440	8 81	-	2 (x)	2 121	-	-	1 33
2	Montmagny.....	Stores... Sales...	5 10	18 182	2 (x)	4 35	1 (x)	5 123	3 59	-	2 (x)	121	-	-	1 (x)
3	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	6 4	42 105	1 (x)	12 35	4 (x)	43 317	5 22	-	-	-	-	7 (x)	-
4	Montmorency.....	Stores... Sales...	11 13	49 157	1 (x)	16 65	10 27	23 459	2 (x)	-	-	-	4 13	6 17	-
5	Ste-Anne-de-Beaupré.....	Magasins Ventes...	2 (x)	13 33	1 (x)	-	7 16	1 (x)	1 (x)	-	-	-	-	-	2 (x)
6	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	9 (x)	36 124	-	16 65	3 11	22 (x)	1 (x)	-	-	-	4 13	4 (x)	-
7	Montreal & Jesus Islands— Iles.....	Magasins Ventes...	2,423 14,934	2,448 10,068	821 33,129	460 12,582	780 20,951	35 797	445 6,254	66 53,216	94 7,416	93 24,814	290 5,545	233 6,801	80 2,499
8	Montreal.....	Stores... Sales...	2,093 12,785	2,180 34,807	665 27,045	391 11,292	625 18,959	- 5,735	394 52,339	49 6,662	85 6,662	79 22,589	222 5,716	188 5,356	73 2,310
9	Verdun.....	Magasins Ventes...	128 932	88 2,241	49 1,850	32 575	35 438	- 267	12 443	3 6	6 581	9 741	9 209	7 114	3 (x)
10	Outremont.....	Stores... Sales...	16 185	31 1,184	12 544	3 52	13 188	- -	- -	- -	- -	- -	3 75	302 4	-
11	Westmount.....	Magasins Ventes...	14 312	20 1,001	4 1,423	15 71	4 283	2 (x)	2 (x)	-	-	1,189 2	188 5	365 8	2 (x)
12	Lachine.....	Stores... Sales...	51 249	33 655	27 719	9 178	25 289	- -	17 (x)	6 300	3 172	2 (x)	5 43	8 221	1 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
13	Dorval.....	Magasins Ventes...	5 17	1 (x)	1 (x)	2 (x)	5 36	1 (x)	- 3	- -	- -	- -	3 39	1 (x)	-
14	L'Abord-à-Plouffe.....	Stores... Sales...	4 (x)	2 (x)	- (x)	2 -	1 (x)	3 43	- -	- -	- -	- (x)	1 1	1 (x)	-
15	La Salle.....	Magasins Ventes...	5 22	3 43	4 77	- -	- -	- (x)	1 (x)	- 1	- -	- -	1 (x)	- -	-
16	Laval-des-Rapides.....	Stores... Sales...	2 (x)	2 (x)	- (x)	1 (x)	5 16	- -	1 (x)	1 (x)	- -	- -	- -	- -	-
17	Montreal E.....	Magasins Ventes...	6 26	6 141	1 (x)	2 (x)	2 -	- -	- -	- -	- -	- (x)	2 -	- -	-
18	Montreal N.....	Stores... Sales...	12 26	6 21	8 184	- -	- -	- (x)	1 (x)	3 29	- -	- (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)
19	Montreal W.-O.....	Magasins Ventes...	2 (x)	1 (x)	4 296	- (x)	2 -	- -	- -	- -	- -	- (x)	1 (x)	1 (x)	-
20	Mont-Royal.....	Stores... Sales...	- (x)	2 (x)	2 (x)	- -	- -	- -	- (x)	1 -	- -	- (x)	2 -	- -	-
21	Pointe-aux-Trembles.....	Magasins Ventes...	6 44	6 123	1 (x)	1 (x)	5 12	- -	1 (x)	1 (x)	- -	- -	4 51	1 (x)	-
22	Pointe-Claire.....	Stores... Sales...	5 41	4 84	4 149	1 (x)	2 (x)	3 121	1 (x)	- -	- -	- -	- (x)	1 -	-
23	Ste-Anne-de-Bellevue.....	Magasins Ventes...	8 57	5 69	7 261	- -	5 18	1 (x)	2 (x)	- -	- (x)	1 -	1 -	- -	-
24	St-Laurent.....	Stores... Sales...	11 69	8 130	2 (x)	3 154	20 307	- -	3 (x)	2 (x)	- -	- -	3 10	5 112	-
25	St-Michel-de-Laval.....	Magasins Ventes...	4 6	5 56	1 (x)	1 (x)	3 232	1 -	- -	- -	- -	- (x)	1 -	- -	-
26	St-Pierre.....	Stores... Sales...	10 35	6 85	9 237	- (x)	1 -	- 26	3 -	- -	- -	- (x)	1 (x)	1 (x)	-
27	Ste-Rose.....	Magasins Ventes...	8 37	2 (x)	4 60	- -	4 9	4 89	2 (x)	- -	- -	- (x)	1 (x)	2 -	-
28	Remainder of islands—Autres	Stores... Sales...	33 51	37 248	5 82	8 78	20 102	22 300	6 6	- -	- (x)	1 86	25 83	9 -	-
29	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes...	121 471	96 1,180	53 1,548	21 415	75 794	35 797	20 72	8 134	- -	2 (x)	47 315	23 444	1 (x)

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinaison (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Naperville.....	Stores... Sales....	6 16	3 7	3 12	8 38	6 15	14 401	1 (x)	-	-	2 (x)	3 7	6 31	1 (x)
2	St-Rémi.....	Magasins Ventes...	2 (x)	- (x)	- (x)	1 9	3 5	4 210	1 (x)	-	-	1 (x)	- 3	- (x)	2 (x)
3	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	4 (x)	3 (x)	2 (x)	28	(x)	10 191	-	-	-	1 (x)	7	4 (x)	-
4	Nicolet.....	Magasins Ventes...	20 50	62 260	-	26 145	13 23	72 850	7 13	-	-	2 (x)	5 32	9 41	1 (x)
5	Nicolet.....	Stores... Sales....	1 (x)	10 (x)	-	4 74	1 (x)	4 47	-	-	-	1 (x)	1 (x)	2 (x)	-
6	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	19 (x)	52 180	-	22 72	12 (x)	68 803	7 13	-	-	1 (x)	4 (x)	7 (x)	1 (x)
7	Papineau.....	Stores... Sales....	27 52	69 332	6 57	29 146	17 51	71 1,632	3 24	-	-	5 399	14 51	19 79	-
8	Buckingham.....	Magasins Ventes...	2 (x)	27 (x)	2 (x)	3 70	7 7	10 316	-	-	-	2 (x)	1 (x)	3 14	-
9	Masson.....	Stores... Sales....	3 6	6 14	1 (x)	1 (x)	- 4	5 68	-	-	-	-	-	-	-
10	Montebello.....	Magasins Ventes...	4 19	- -	- -	4 29	4 390	3 -	-	-	-	-	-	3 21	-
11	Thurso.....	Stores... Sales....	2 (x)	1 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	6 120	1 (x)	-	-	2 (x)	- 13	1 (x)	-
12	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	16 14	35 (x)	1 (x)	19 39	4 (x)	47 738	2 (x)	-	-	1 (x)	13 (x)	12 (x)	-
13	Pontiac.....	Stores... Sales....	14 34	36 120	5 49	7 22	4 15	52 906	1 (x)	-	-	7 121	7 22	5 14	-
14	Fort Coulonge.....	Magasins Ventes...	3 13	2 (x)	3 (x)	- (x)	- (x)	2 (x)	1 (x)	-	-	- (x)	1 (x)	1 (x)	-
15	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	11 20	34 (x)	2 (x)	7 22	4 15	50 (x)	-	-	-	7 121	6 (x)	4 (x)	-
16	Portneuf.....	Magasins Ventes...	47 89	87 351	5 88	34 116	21 89	88 894	18 96	-	-	1 (x)	5 239	9 32	15 66
17	Donnacona.....	Stores... Sales....	3 8	3 46	3 (x)	- (x)	- (x)	1 28	3 (x)	-	-	1 (x)	1 (x)	-	-
18	Notre-Dame-de-Portneuf.....	Magasins Ventes...	- -	6 11	- -	3 12	1 (x)	2 (x)	1 (x)	-	-	1 (x)	1 (x)	-	-
19	Pont-Rouge.....	Stores... Sales....	5 9	6 24	1 (x)	3 20	1 (x)	4 36	2 (x)	-	-	-	-	1 (x)	-
20	St-Casimir.....	Magasins Ventes...	8 19	4 24	- (x)	4 13	2 (x)	5 48	4 11	-	-	-	-	1 (x)	-
21	St-Marc-des-Carières.....	Stores... Sales....	4 6	5 21	1 (x)	- (x)	1 (x)	11 129	1 (x)	-	-	-	-	1 (x)	1
22	St-Raymond.....	Magasins Ventes...	4 23	5 32	- -	3 15	1 (x)	3 84	3 (x)	-	-	1 (x)	-	2 (x)	-
23	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	23 19	58 194	- -	21 57	15 69	62 524	5 8	-	-	3 (x)	8 (x)	10 40	-
24	Québec.....	Magasins Ventes...	199 937	437 6,880	82 3,346	150 2,356	152 882	19 1,312	44 2,948	14 2,948	13 1,677	16 4,761	47 927	38 626	21 376
25	Québec.....	Stores... Sales....	160 888	359 6,324	73 3,182	126 2,154	111 744	- -	34 1,272	13 (x)	13 1,677	15 (x)	31 809	28 593	21 376
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
26	Beauport.....	Magasins Ventes...	3 5	7 51	1 (x)	1 (x)	5 16	2 (x)	1 (x)	-	-	-	-	-	-
27	Charlesbourg.....	Stores... Sales....	- -	3 3	1 (x)	- (x)	6 13	1 (x)	-	-	-	-	-	1 (x)	-

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included
in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combines (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
Québec—Con.—Fin														
PLACES UNDER 10,000—Con. ENDROITS DE MOINS DE 10,000—Fin														
1	Courville.....	Magasins Ventes...	4 7	3 46	- 26	3 (x)	2 (x)	1 -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
2	Giffard.....	Stores... Sales...	2 (x)	3 51	1 (x)	1 (x)	1 -	- (x)	1 4	- -	- -	1 (x)	2 (x)	- -
3	Loretteville.....	Magasins Ventes...	5 3	9 66	2 (x)	3 51	1 (x)	3 59	4 17	- -	- -	- -	- (x)	- -
4	Montmorency.....	Stores... Sales...	7 14	11 188	- -	3 63	3 (x)	1 2	2 (x)	1 -	- -	- -	1 (x)	- -
5	Québec W.-O.....	Magasins Ventes...	- -	8 27	1 (x)	- -	- -	1 (x)	- -	- -	- -	- -	- -	- -
6	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	18 (x)	34 124	3 27	13 (x)	25 104	10 145	1 (x)	- -	1 (x)	15 (x)	4 9	- -
7	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes...	39 50	78 556	9 163	24 202	41 138	19 420	10 39	1 (x)	- (x)	1 119	16 34	10 -
8	Richelieu.....	Stores... Sales...	27 54	58 346	6 104	17 132	33 50	15 196	11 183	3 174	2 (x)	6 (x)	2 23	4 23
9	Sorel.....	Magasins Ventes...	12 33	46 304	4 (x)	9 99	26 43	5 -	8 179	3 174	2 (x)	5 (x)	1 23	- -
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
10	St-Joseph.....	Stores... Sales...	3 5	4 26	2 (x)	- -	4 4	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
11	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	12 16	8 16	- -	8 33	3 3	15 196	3 4	- -	1 (x)	1 (x)	- -	- -
12	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Stores... Sales...	15 21	12 42	2 (x)	8 33	7 17	15 196	3 4	- -	1 (x)	1 (x)	- -	- -
13	Richmond.....	Magasins Ventes...	21 107	34 325	12 206	14 144	13 67	31 1,026	11 41	1 (x)	1 (x)	3 222	5 31	12 131
14	Asbestos.....	Stores... Sales...	5 31	5 15	8 123	- -	- -	3 265	6 23	- (x)	1 -	1 (x)	2 -	- -
15	Bromptonville.....	Magasins Ventes...	1 (x)	6 75	- -	- 39	1 (x)	2 (x)	1 -	- -	- -	1 (x)	1 (x)	- -
16	Danville.....	Stores... Sales...	3 (x)	2 (x)	3 (x)	- -	- -	4 134	- -	- -	- -	1 (x)	4 46	- -
17	Richmond.....	Magasins Ventes...	4 34	7 150	1 -	3 25	3 18	4 230	3 (x)	- -	1 (x)	1 (x)	3 (x)	- -
18	Windsor.....	Stores... Sales...	25 7	17 3	- -	4 -	30 30	185 185	- 1	1 (x)	- -	- -	22 -	3 -
19	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	1 (x)	11 -	- -	27 (x)	6 (x)	14 (x)	1 -	- -	1 (x)	- (x)	1 (x)	- -
20	Rimouski.....	Stores... Sales...	17 60	67 404	5 125	14 55	22 23	61 1,278	3 40	- (x)	1 -	3 108	8 50	13 57
21	Bic.....	Magasins Ventes...	1 (x)	6 -	- -	2 (x)	1 7	4 84	- -	- -	- -	- -	2 (x)	- -
22	Mont-Joli.....	Stores... Sales...	4 33	10 91	- -	2 (x)	7 8	7 224	1 (x)	- -	2 (x)	- -	2 (x)	- -
23	Rimouski.....	Magasins Ventes...	2 (x)	20 159	2 (x)	4 23	11 17	7 434	2 -	1 (x)	- (x)	3 44	2 (x)	- -
24	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	10 11	31 144	3 (x)	6 17	3 (x)	40 536	- -	- -	1 (x)	5 7	7 33	- -

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

		Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Rouville.....	Magasins Ventes...	12 35	11 62	1 (x)	19 149	21 89	31 384	1 (x)	-	-	-	-	12 88	9 75
2	Marieville.....	Stores... Sales...	3 16	4 33	- -	4 32	6 18	3 27	1 (x)	-	-	(x)	1 (x)	2 (x)	-
3	St-Césaire.....	Magasins Ventes...	2 (x)	1 (x)	1 (x)	2 (x)	4 5	7 78	-	-	-	(x)	1 (x)	1 (x)	-
4	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	7 (x)	6 (x)	- (x)	13 (x)	11 65	21 279	-	-	-	1 (x)	9 34	6 54	-
5	Saguenay.....	Magasins Ventes...	9 34	21 78	2 (x)	4 42	1 (x)	73 1,612	5 17	2 (x)	-	-	-	1 (x)	-
6	Shefford.....	Stores... Sales...	16 83	43 360	25 408	12 51	17 31	31 618	13 76	8 295	3 144	7 335	7 81	14 196	2 (x)
7	Granby.....	Magasins Ventes...	9 63	22 175	17 327	- -	15 (x)	- -	56 295	8 295	2 (x)	3 221	2 (x)	4 71	2 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
8	Waterloo.....	Stores... Sales...	3 12	6 144	4 49	- -	- (x)	1 (x)	1 (x)	-	1 (x)	2 (x)	2 (x)	4 106	-
9	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	4 9	15 41	4 32	12 51	2 (x)	30 (x)	5 (x)	-	-	2 (x)	3 18	6 19	-
10	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Stores... Sales...	7 21	21 185	8 81	12 51	2 (x)	31 618	6 20	-	1 (x)	4 113	5 (x)	10 125	-
11	Sherbrooke.....	Magasins Ventes...	46 345	92 1,736	19 542	12 227	56 216	4 99	14 420	2 (x)	3 449	12 1,588	22 255	11 192	4 179
12	Sherbrooke.....	Stores... Sales...	41 311	81 1,614	19 542	8 128	49 181	- -	14 420	2 (x)	3 449	12 1,588	13 209	10 (x)	4 179
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
13	Lennoxville.....	Magasins Ventes...	4 (x)	3 99	- (x)	2 (x)	4 31	- -	- -	- -	- -	- -	6 33	1 (x)	-
14	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	1 (x)	8 23	- (x)	2 (x)	3 4	4 99	- -	- -	- -	- -	3 13	- -	-
15	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes...	5 34	11 122	- -	4 99	7 35	4 99	- -	- -	- -	- -	9 46	1 (x)	-
16	Soulanges.....	Stores... Sales...	14 22	16 68	1 (x)	14 55	- -	39 370	1 (x)	- -	- -	6 160	1 (x)	10 (x)	-
17	Stanstead.....	Magasins Ventes...	11 38	45 641	13 299	11 118	23 44	31 1,103	7 57	1 (x)	2 (x)	10 765	11 113	12 64	1 (x)
18	Beebe Plain.....	Stores... Sales...	1 (x)	2 -	- (x)	1 (x)	- -	3 77	- -	- -	- -	- -	- (x)	- -	-
19	Coaticook.....	Magasins Ventes...	- -	11 165	2 (x)	3 33	8 11	3 587	2 (x)	- -	1 (x)	3 439	2 -	- -	-
20	Magog.....	Stores... Sales...	4 21	18 296	6 170	2 (x)	6 13	5 39	4 31	- (x)	1 (x)	3 188	2 3	4 30	-
21	Rock Island.....	Magasins Ventes...	- -	6 59	1 (x)	4 (x)	2 8	- (x)	- -	- -	- -	- (x)	1 -	- -	-
22	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	6 (x)	8 (x)	4 (x)	4 30	5 11	18 (x)	1 (x)	- -	- -	1 (x)	6 18	6 (x)	1 (x)

Tableau 13.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
(x) 2	-	5	3	2	2	4	-	1	2	-	3	4	28	3	11	(x) 2	1	7	1
(x) 1	-	(x) 4	1	(x) 1	(x) 2	1	-	(x) 1	(x) 1	-	3	11	33	13	39	(x) 1	(x) 1	74	2
(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 3	-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 3	(x) 3	11	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-	11	(x) 1	-	(x) 1	4
(x) 1	-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	(x) 1	10	(x) 2	28	-	(x) 1	34	5
-	-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	4	39	5
-	-	273	10	6	4	1	(x) 1	5	2	1	(x) 3	8	28	10	3	9	2	21	6
-	-	5	5	30	57	143	(x) 1	73	(x) 1	(x) 1	(x) 2	33	40	128	14	62	(x) 1	326	7
-	-	(x) 18	9	(x) 3	(x) 2	-	(x) 1	(x) 3	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 6	(x) 2	(x) 2	(x) 1	45	(x) 1	11	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	2	(x) 2	3	-	(x) 1	-	-	(x) 2	1	-	(x) 1	2	2	(x) 1	1	(x) 2	-	4	8
-	-	(x) 3	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) -	-	-	(x) -	(x) -	(x) 24	7	(x) 1	(x) 3	1	156	9
-	-	(x) 3	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	-	19	45	(x) 1	(x) 1	(x) 1	12	-
-	2	5	5	1	2	1	-	2	1	-	1	2	26	8	2	5	1	10	10
-	(x) 8	11	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 2	(x) 8	(x) 2	17	(x) 1	168	-	-
13	4	20	12	5	5	5	5	7	5	4	3	16	5	6	10	12	9	42	11
524	275	422	247	131	307	145	76	338	197	87	205	200	32	229	162	284	198	1,075	-
12	4	20	12	5	4	4	5	7	4	4	3	14	3	4	9	11	8	39	12
(x) 275	422	247	131	(x) 1	(x) 4	(x) 4	76	338	(x) 4	87	205	(x) 14	(x) 3	(x) 4	(x) 9	(x) 11	(x) 8	1,069	-
(x) 1	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 1	-	-	(x) 1	-	1	1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 1	-	2	-	-	-	(x) 1	14
(x) 1	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 1	-	-	(x) 2	2	(x) 2	1	(x) 1	1	3	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-
-	-	(x) 2	4	-	1	-	-	-	-	-	-	-	16	2	5	1	2	4	16
-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	10	(x) 46	(x) 6	(x) 6	11	-	-
3	10	10	3	5	10	1	1	5	4	2	1	11	19	8	6	6	-	23	17
57	249	46	10	53	215	(x) 1	(x) 1	78	30	(x) 1	(x) 1	75	49	104	16	69	-	715	-
-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	18
(x) 1	3	(x) 4	2	1	4	-	-	(x) 2	1	-	-	5	(x) 2	2	1	-	-	(x) 1	19
(x) 2	136	(x) 4	(x) 3	(x) 87	(x) 4	-	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	3	(x) 3	(x) 2	(x) 2	(x) 1	37	-	386	8
-	113	32	1	1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	1	19	(x) 3	(x) 1	(x) 1	1	-	308	7
-	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	1	12	(x) 3	(x) 3	-	-	2	21
-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	(x) 2	1	-	2	6	36	7	-	-	5	22

Tableau 13.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite
 [Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
5 192 5 192	(x) 2 (x)	9 100 9 100	11 82 8 78	6 158 6 158	6 192 6 192	(x) - - -	(x) - 1 (x)	1 165 4 165	3 142 3 142	(x) 1 (x)	3 37 2 (x)	3 34 3 34	14 36 5 29	6 298 3 205	11 235 7 267	4 94 3 (x)	1 (x) (x)	24 350 20 347	1 2 2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
3 89 3 89	6 105 (x)	10 79 9 (x)	6 62 5 1	4 78 (x)	6 53 4 (x)	5 152 3 (x)	(x) - (x)	1 253 4 253	3 97 3 97	-	1 (x) (x)	8 49 7 (x)	18 17 3 (x)	3 17 2 (x)	6 185 6 185	3 102 3 102	4 68 6 48	13 113 (x)	6 12 8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
18 474 12 349 6 125	23 1,296 9 962 237 (x)	23 360 11 137 8 118	15 98 7 67 4 24	8 279 1 250 1 (x)	11 654 5 571 1 114	4 223 1 (x)	7 96 4 61 3 35	9 573 253 328 4 245	6 253 4 2	2 (x) (x)	5 192 4 (x)	18 227 16 195 1 32	22 16 4 -	10 477 331 2 (x)	26 717 615 2 76	14 318 219 5 99	17 145 91 6 54	65 1,098 33 752 21 315	9 10 11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
12 143 5 38 4 45 1 (x) - (x) 2 (x) 2 (x) - (

Table 13.—QUEBEC—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—CON.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Terrebonne	Magasins Ventes...	63 183	88 767	25 353	24 245	35 141	63 1,102	16 173	-	-	-	-	-	-
2	Ste-Agathe-des-Monts	Stores... Sales...	7 43	14 139	5 122	1 (x)	7 22	5 132	2 (x)	-	-	-	-	-	-
3	St-Jérôme	Magasins Ventes...	13 47	31 391	3 65	3 89	9 33	6 162	6 49	-	-	-	-	-	-
4	Ste-Thérèse	Stores... Sales...	9 28	6 47	5 72	1 (x)	1 5	3 13	3 46	-	-	-	-	-	-
5	Terrebonne	Magasins Ventes...	12 12	72 72	- 85	- 7	15 26	3 35	3 2	-	-	-	-	-	-
6	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	27 53	26 118	12 94	10 (x)	8 65	7 690	2 (x)	-	-	-	-	-	-
7	Vaudreuil	Magasins Ventes...	21 65	17 70	6 85	9 60	5 18	36 509	1 (x)	-	-	-	-	-	-
8	Dorion	Stores... Sales...	5 15	- (x)	2 1	1 (x)	- (x)	2 -	- -	-	-	-	-	-	-
9	Rigaud	Magasins Ventes...	4 15	4 20	1 (x)	2 (x)	3 (x)	3 44	- -	-	-	-	-	-	-
10	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	12 35	13 50	3 28	6 40	2 (x)	31 (x)	1 (x)	-	-	-	-	-	-
11	Verchères	Magasins Ventes...	11 32	19 103	5 62	11 44	19 58	24 351	6 29	-	-	-	-	-	-
12	Belœil	Stores... Sales...	- 4	- 2	- 1	- 7	- 3	- 2	- 2	-	-	-	-	-	-
13	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	11 32	15 66	3 (x)	10 (x)	12 51	21 310	4 (x)	-	-	-	-	-	-
14	Wolfe	Stores... Sales...	15 26	22 65	6 69	8 27	2 (x)	43 706	3 1	-	-	-	-	-	-
15	Disraeli	Magasins Ventes...	3 14	6 28	1 (x)	1 (x)	- (x)	- 82	- -	-	-	-	-	-	-
16	Remainder of county—Autres	Stores... Sales...	12 12	16 37	5 (x)	7 (x)	2 (x)	35 624	3 1	-	-	-	-	-	-
17	Yamaska	Magasins Ventes...	13 25	24 77	3 16	16 87	5 8	30 838	2 (x)	-	-	-	-	-	-
18	Pierreville	Stores... Sales...	4 10	2 (x)	- -	3 12	2 (x)	3 309	- -	-	-	-	-	-	-
19	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	9 15	22 (x)	3 16	13 75	3 (x)	27 529	2 (x)	-	-	-	-	-	-

Tableau 13.—QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	1 (x)	12 240 (x)	10 17 (x)	5 21 (x)	5 49 (x)	3 87 (x)	3 48 (x)	3 32 (x)	8 98 (x)	5 114 (x)		4 52 (x)	12 54 (x)	35 54 (x)	5 45 (x)	10 55 (x)	9 90 (x)	7 35 (x)	1 245 (x)	1 3 (x)
Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	(x)	176 (x)	6 (x)	2 (x)	2 (x)	4 (x)	1 (x)	1 (x)	4 (x)	3 (x)		1 (x)	6 (x)	3 (x)	5 (x)	5 (x)	2 (x)	4 (x)	49 (x)	2 (x)
Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires		3 (x)	3 (x)	4 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)		29 (x)	10 (x)	3 (x)	5 (x)	2 (x)	4 (x)	4 (x)	3 (x)	2 (x)
Other apparel stores Autres magasins de vêtement		2 (x)	2 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)		1 (x)	24 (x)	1 (x)	5 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)
Shoe stores Magasins de chaussures													31 (x)	45 (x)					3 (x)	6 (x)
Hardware stores Quincailleries																			5 (x)	7 (x)
Lumber and building materials Bois et matériaux de construction																			43 (x)	8 (x)
Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie																			2 (x)	9 (x)
Furniture stores Magasins de meubles																			2 (x)	10 (x)
Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage.																			16 (x)	12 (x)
Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison																			13 (x)	17 (x)
Radio and music stores Magasins de radio et de musique																			4 (x)	11 (x)
Restaurant group Groupe des restaurants																			26 (x)	18 (x)
Farm implements Instruments aratoires																			21 (x)	15 (x)
Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers																			3 (x)	8 (x)
Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace																			7 (x)	9 (x)
Drug stores Pharmacies																			1 (x)	5 (x)
Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac																			4 (x)	2 (x)
All other stores Tous autres magasins																			10 (x)	13 (x)

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Bakeries and bakery products— Stores, 303; Sales, \$3,059,400. (Commodity coverage, 15.5%)		Boulangeries et produits de la boulangerie— Magasins, 303; Ventes, \$3,059,400. (Couvant 15.5% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	94.5	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	1.3	Bonbons, confiserie et noix.
Groceries, general.....	2.2	Epicerie, générales.
Meats, including poultry.....	2.0	Viandes, y compris les volailles.
Dairy products stores— Stores, 64; Sales, \$2,625,100. (Commodity coverage, 54.9%)		Magasins de produits laitiers— Magasins, 64; Ventes, \$2,625,100. (Couvant 54.9% des marchandises)
Groceries—		Epicerie—
Butter and cheese.....	62.4	Beurre et fromage.
Eggs.....	18.8	Œufs.
Lard.....	2.7	Saindoux.
Other groceries.....	14.5	Autres épicerie.
Meats, including poultry.....	0.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.9	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Eggs and poultry stores— Stores, 61; Sales, \$630,300. (Commodity coverage, 23.0%)		Magasins d'œufs et volailles— Magasins, 61; Ventes, \$630,300. (Couvant 23.0% des marchandises)
Butter and cheese.....	5.6	Beurre et fromage.
Eggs.....	7.5	Œufs.
Meats, including poultry.....	86.9	Viandes, y compris les volailles.
Milk dealers— Stores, 1,085; Sales, \$14,185,200. (Commodity coverage, 53.6%)		Laiteries— Magasins, 1,085; Ventes, \$14,185,200. (Couvant 53.6% des marchandises)
Butter and cheese.....	7.2	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.1	Œufs.
Ice cream.....	0.6	Crème à la glace.
Milk and cream, fluid.....	89.1	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	1.0	Marchandises diverses.
Fruit and vegetable stores— Stores, 296; Sales, \$3,133,500. (Commodity coverage, 12.6%)		Fruits et légumes— Magasins, 296; Ventes, \$3,133,500. (Couvant 12.6% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1.8	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bottled beverages.....	0.8	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	3.4	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	88.7	Fruits et légumes, frais.
Eggs.....	0.1	Œufs.
Lard.....	0.1	Saindoux.
Flour.....	0.1	Farine.
Sugar.....	0.1	Sucre.
Salmon, canned.....	0.3	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	0.4	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Milk and cream, fluid.....	0.3	Lait et crème, fluide.
Meats, including poultry.....	3.9	Viandes, y compris les volailles.
Grocery stores (without meat)— Stores, 6,146; Sales, \$70,813,800. (Commodity coverage, 13.3%)		Epicerie (sans rayon de viandes)— Magasins, 6,146; Ventes, \$70,813,800. (Couvant 13.3% des marchandises)
Beer and porter.....	16.3	Bière et porter.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.6	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	1.2	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.5	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.4	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.9	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	10.6	Fruits et légumes, frais.

NOTE.—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Suite
Grocery stores (without meat)—Con.		Épiceries (sans rayon de viandes)—Fin
Food and kindred products— <i>Con.</i>		Aliments et produits divers— <i>Fin</i>
Butter and cheese.....	9.7	Beurre et fromage.
Eggs.....	4.6	Œufs.
Lard.....	1.7	Saindoux.
Flour.....	3.5	Farine.
Sugar.....	4.6	Sucre.
Salmon, canned.....	0.8	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	27.5	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	1.2	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	0.1	Ferronnerie.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	1.4	Savon.
Other household supplies.....	1.2	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	4.1	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Grocery stores with meats—		Épiceries (avec rayon de viandes)—
Stores, 731; Sales, \$28,730,600.		Magasins, 731; Ventes, \$28,730,600.
(Commodity coverage, 12-1%)		(Couvrant 12-1% des marchandises)
Beer and porter.....	7.2	Bière et porter.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.6	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	1.6	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.5	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.5	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	1.4	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	7.4	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	8.4	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.8	Œufs.
Lard.....	1.3	Saindoux.
Flour.....	1.3	Farine.
Sugar.....	3.9	Sucre.
Salmon, canned.....	0.7	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	23.7	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	27.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	1.3	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	0.1	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	0.7	Foin, grain et provende.
Household supplies.....	2.2	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	1.4	Marchandises diverses.
Meat markets with groceries—		Boucheries avec épiceries—
Stores, 840; Sales, \$29,171,100.		Magasins, 840; Ventes, \$29,171,100.
(Commodity coverage, 12.4%)		(Couvrant 12.4% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	0.8	Produits de la boulangerie, frais.
Beer and porter.....	2.8	Bière et porter.
Bottled beverages.....	0.8	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0.2	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0.7	Cigares, cigarettes et tabac.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.2	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	2.1	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	5.7	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	8.2	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.7	Œufs.
Lard.....	1.1	Saindoux.

Nota:—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relevées et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être vus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans de tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises figurées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour-cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Fin
Meat markets with groceries—Con.		Boucheries avec épiceries—Fin
Groceries—Con.		Épiceries—Fin
Flour.....	0.4	Farine.
Sugar.....	1.0	Sucre.
Salmon, canned.....	0.4	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	7.3	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.5	Savon.
Other household supplies.....	0.4	Autres fournitures de ménage.
Meats, including poultry.....	63.5	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.6	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.
Meat markets—		Boucheries—
Stores, 1,560; Sales, \$19,293,300. (Commodity coverage, 13.3%)		Magasins, 1,560; Ventes, \$19,293,300. (Couvant 13.3% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	0.2	Produits de la boulangerie, frais.
Beer and porter.....	0.6	Bière et porter.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....		Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	1.3	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	3.7	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	2.8	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.5	Oufs.
Lard.....	0.7	Saindoux.
Salmon, canned.....	0.1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	1.3	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	87.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.1	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Fish markets—		Poissonneries—
Stores, 64; Sales, \$1,518,700. (Commodity coverage, 75.1%)		Magasins, 64; Ventes, \$1,518,700. (Couvant 75.1% des marchandises)
Fish and other sea foods, fresh.....	73.9	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	8.6	Fruits et légumes, frais.
Meats, including poultry.....	17.5	Viandes, y compris les volailles.
Coffee, tea, spices—		Magasins de café, thé et épices—
Stores, 31; Sales, \$516,900. (Commodity coverage, 18.5%)		Magasins, 31; Ventes, \$516,900. (Couvant 18.5% des marchandises)
Coffee.....	25.9	Café.
Miscellaneous merchandise.....	21.0	Marchandises diverses.
Tea.....	53.1	Thé.
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—		Magasins généraux de campagne (épiceries, nouveautés et vêtement)—
Stores, 2,627; Sales, \$44,942,300. (Commodity coverage, 17.0%)		Magasins, 2,627; Ventes, \$44,942,300. (Couvant 17.0% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.1	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0.1	Chapeaux.
Hosiery.....	0.7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.3	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.5	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.4	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0.3	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, new.....	0.1	Automobiles, neufs.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.2	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Beer and porter.....	0.1	Bière et porter.
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0.2	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	1.3	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.2	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	1.6	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing-mill products, woodwork.....	0.2	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	0.2	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.4	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Iron and other metal building materials.....	0.3	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0.1	Papier de construction, plinthes en bois isolantes etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	0.1	Planchés à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	0.3	Autres matériaux de construction.
Cameras and photographic supplies.....	0.1	Appareils photographiques et fournitures.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		—Suite Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Suite
Caskets and undertakers' supplies.....	0.1	Cerceuils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	4.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies.....	0.4	Fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.2	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	1.1	Complets.
Overcoats.....	0.4	Pardessus.
Hats and caps.....	0.5	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1.1	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.5	Autre confection.
Work clothing.....	1.3	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.6	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	1.1	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1.5	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.5	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.9	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.5	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.3	Soies et velours à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0.6	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.2	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Farm machinery and farm wagons.....	0.1	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.4	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies..	0.2	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	0.4	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers —
Bakery products, fresh.....	1.3	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.4	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.1	Bonbons, confiserie et noix.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.4	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	1.4	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	2.8	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.2	Œufs.
Lard.....	2.0	Saindoux.
Flour.....	9.0	Farine.
Sugar.....	4.5	Sucre.
Salmon, canned.....	0.4	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	12.2	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	1.7	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.2	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	1.0	Charbon.
Fuel oil.....	0.3	Huile, combustible.
Wood, coke and other fuels.....	0.1	Bois, coke et autres combustibles.
Furniture.....	0.4	Meubles.
Furs and fur goods.....	0.3	Fourrures et articles en fourrure.
Gasoline.....	2.8	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	4.1	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.2	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	1.7	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed—		Foin, grain et provende—
Hay, straw and alfalfa.....	1.0	Foin, paille et luzerne.
Grain and feed.....	8.5	Grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies....	0.1	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.3	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.4	Tapis et prélatés.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.4	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0.4	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.7	Savon.
Cleaning compounds, matches and other household supplies.....	0.6	Autres, y compris les ingrédients pour le nettoyage, allumettes, etc.
Infants' wear.....	0.3	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Luggage.....	0.2	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.8	Marchandises diverses.
Office and store equipment.....	0.1	Outillage de bureau et de magasin.
Oils and greases.....	0.6	Huiles et graisses

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales. — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE —Suite
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Fin
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, etc.	1-5	Peintures, vernis, etc.
Glass	0-5	Vitre.
Painters' supplies	0-2	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment	0-2	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.	0-8	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'	1-6	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'	0-9	Pour femmes ou fillettes.
Children's	0-4	Pour enfants.
Felt footwear	0-1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear	1-5	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines	0-5	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas)	0-1	Poêles, cuisinières et chauffettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics	0-1	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles	0-1	Articles de toilette.
Toys and games	0-1	Jouets et jeux.
Wall paper	0-1	Papier-tenture.
Country general stores (groceries with other merchandise)—		Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—
Stores, 335; Sales, \$4,848,700.		Magasins, 335; Ventes, \$4,848,700.
(Commodity coverage, 10-7%)		(Couvrant 10-7% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts	0-1	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Appliances and supplies, electrical	0-4	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries)	0-1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage	0-1	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials	10-0	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes and tobacco	4-3	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys'	0-6	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Drugs and drug sundries	1-0	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions	0-1	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Wire fencing, gates and posts	0-2	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies	0-2	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers	0-6	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh	1-5	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages	0-5	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts	1-6	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods	0-4	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh	2-5	Fruits et légumes, frais.
Fish and other sea foods, fresh	0-8	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Butter and cheese	6-0	Beurre et fromage.
Eggs	1-2	Œufs.
Lard	1-9	Saindoux.
Flour	3-4	Farine.
Sugar	4-4	Sucre.
Salmon, canned	1-2	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon)	18-1	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Milk and cream, fluid	0-1	Lait et crème, fluide.
Meats, including poultry	4-3	Viandes, y compris les volailles.
Soda fountain sales and ice cream	0-8	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel	0-6	Combustibles.
Gasoline	2-3	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware	5-7	Ferronnerie, générale et de construction.
Mechanics' and carpenters' tools	1-2	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware	4-8	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed	7-7	Foin, grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies	0-4	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings	1-2	Fournitures de maison.
Household supplies	1-9	Fournitures de ménage.
Jewellery, silverware, clocks and watches	0-2	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods	0-2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise	0-8	Marchandises diverses.
Musical instruments	0-1	Instruments de musique.
Oils and greases	0-8	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies	3-1	Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres.
Radios and radio equipment	0-5	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.	0-4	Graines, bulbes, plants, etc.
Service	0-1	Service.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with other merchandise)—Con.		—Fin Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—Fin
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	0-2	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0-1	Pour femmes ou fillettes.
Rubber footwear.....	0-1	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines.....	0-4	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-2	Poêles, cuisinières et chauferettes (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	0-2	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0-2	Jouets et jeux.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES
Department stores—		Magasins à rayons—
Stores, 18; Sales, \$55,477,000.		Magasins, 18; Ventes, \$55,477,000.
(Commodity coverage, 95-1%)		(Couvrant 95-1% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0-7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1-2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1-6	Chapeaux.
Hosiery.....	3-5	Bas.
Coats, suits and dresses.....	8-5	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	5-0	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2-7	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0-4	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0-1	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0-5	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0-1	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0-1	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Other appliances and supplies.....	0-1	Autres appareils et fournitures.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-2	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0-1	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Cameras and photographic supplies.....	0-1	Appareils photographiques et fournitures.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0-2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0-2	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	3-0	Complets.
Overcoats.....	2-3	Pardessus.
Hats and caps.....	0-8	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	0-9	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	2-5	Autre confection.
Work clothing.....	1-0	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0-8	Autre vêtement.
Drugs, patent medicines and compounds.....	0-6	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Drug sundries.....	0-5	Produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2-1	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0-6	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0-8	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0-8	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	2-1	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	2-7	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	0-4	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0-1	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0-1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0-1	Autres outillages et fournitures de ferme.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0-3	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	0-6	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0-1	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	0-1	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	0-3	Beurre et fromage.
Eggs.....	0-1	Oufs.
Flour.....	0-1	Farine.
Sugar.....	0-1	Sucre.
Canned goods and other groceries.....	0-8	Aliments en boîtes et autres épicerie.
Meats, including poultry.....	0-5	Viandes, y compris les volailles.
Soda fountain sales and ice cream.....	0-3	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ-
Department stores—Con.		RALES—Suite
Furniture—		Magasins à rayons—Fin
Bedroom.....	1.7	Mobilier—
Living room, library and hall.....	2.2	Chambre à coucher.
Dining room.....	1.2	Salon, bibliothèque et vestibule.
Kitchen.....	0.7	Salle à manger.
Other household furniture.....	0.6	Cuisine.
Furs and fur goods.....	1.2	Autres meubles de ménage.
Gas appliances and supplies—		Fourrures et articles en fourrure:
Stoves and ranges.....	0.2	Appareils et fournitures pour le gaz—
Hardware—		Poêles et cuisinières.
Builders' and shelf hardware.....	0.3	Ferronnerie—
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.3	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	0.3	Outils de menuisiers et de machinistes.
Home furnishings—		Autre ferronnerie.
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2.5	Fournitures de maison—
Floor coverings.....	3.5	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1.6	Tapis et prélatras.
China, glassware, crockery, etc.....	1.1	Lits, matelas, sommiers, etc.
Kitchen utensils.....	0.9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Refrigerators (electric and gas).....	0.1	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	3.8	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Household supplies—		Autres fournitures de maison.
Soap.....	0.2	Fournitures de ménage—
Cleaning compounds, matches and other house-		Savon.
hold supplies.....	0.2	Autres, y compris les ingrédients pour le net-
Infants' wear.....	2.5	toyage, allumettes, etc.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Vêtements et lingerie pour enfants.
Clocks.....	0.1	Bijouterie, argenterie, horloges, et montres—
Watches.....	0.2	Horloges.
Diamond jewellery.....	0.1	Montres.
Gold and gold-filled jewellery.....	0.1	Diamants.
Plated silverware.....	0.5	Objets en or ou plaques or.
Sterling silverware.....	0.1	Argenterie.
Other jewellery.....	0.9	Argenterie en argent sterling.
Leather goods.....	0.9	Autres articles de bijouterie.
Luggage.....	0.4	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	1.1	Malles, valises, etc.
Musical instruments and accessories—		Marchandises diverses.
Pianos, organs, etc.....	0.1	Instruments de musique et accessoires—
Phonographs and records.....	0.1	Pianos, orgues, etc.
Other musical instruments and accessories.....	0.1	Photographes et disques.
Optical goods.....	0.2	Autres instruments de musique et accessoires.
Paints, varnishes, etc.....	0.5	Appareils d'optique.
Painters' supplies.....	0.1	Peintures, vernis, etc.
Radios.....	1.4	Fournitures de peintres.
Radio parts and accessories.....	0.2	Radios.
Receipts from sale of meals.....	1.7	Pièces et accessoires de radios.
Service.....	1.0	Recettes provenant des repas.
Shoes and other footwear—		Service.
Footwear wholly or chiefly of leather.....	7.5	Chaussures de tout genre—
Felt footwear.....	0.2	Chaussures, tout ou principalement en cuir.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.8	Chaussures en feutre.
Stationery, books and magazines.....	1.8	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or		Papeterie, livres et magazines.
gas).....	0.5	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'élec-
Tires, tubes and tire accessories.....	0.2	triques ou à gaz).
Toilet preparations and cosmetics.....	0.8	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles.....	0.3	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toys and games.....	1.4	Articles de toilette.
Wall paper.....	0.6	Jouets et jeux.
		Papier-tenture.
Dry goods stores—		Magasins de marchandises sèches—
Stores, 956; Sales, \$11,957,700.		Magasins, 956; Ventes, \$11,957,700.
(Commodity coverage, 9.5%)		(Couvrant 9.5% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et
children's—		enfants—
Children's wear.....	0.8	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0.2	Chapeaux.
Hosiery.....	4.4	Bas.
Coats, suits and dresses.....	3.8	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	7.1	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2.1	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.4	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0.1	Complets.
Overcoats.....	1.8	Pardessus.
Hats and caps.....	0.6	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	2.5	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	1.2	Autre confection.
Work clothing.....	0.7	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.1	Autre vêtement.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES—Suite
Dry goods stores—Con.		Magasins de marchandises sèches—Fin
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	11.3	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	3.4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	7.7	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	11.2	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	15.4	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	2.7	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	7.0	Autres marchandises sèches.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	4.2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	3.3	Tapis et prélatrs.
Other home furnishings.....	3.4	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	1.1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.3	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Women's or misses'.....	1.5	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.8	Pour enfants.
Stationery, books and magazines.....	0.3	Papeterie, livres et magazines.
Toys and games.....	0.4	Jouets et jeux.
General merchandise stores with food depart- ments—		Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—
Stores, 106; Sales, \$4,570,400.		Magasins, 106; Ventes, \$4,570,400.
(Commodity coverage, 28.7%)		(Couvant 28.7% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	0.1	Chapeaux.
Hosiery.....	0.8	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.8	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	1.2	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.2	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.4	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Incandescent lamps.....	0.2	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.1	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Other appliances and supplies.....	0.2	Autres appareils et fournitures.
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	2.7	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies..	3.3	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.2	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0.6	Complets.
Overcoats.....	0.7	Pardessus.
Hats and caps.....	0.2	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	0.6	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.4	Autre confection.
Work clothing.....	0.4	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.3	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0.7	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1.0	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.6	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.8	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.6	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0.6	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	3.4	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies.....	0.2	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fertilizers.....	0.2	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.2	Produits de la boulangerie, frais.
Beer and porter.....	1.9	Bière et porter.
Bottled beverages.....	1.2	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0.1	Bonbons, confiserie et noix.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.5	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	2.2	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	4.6	Beurre et fromage.
Lard.....	1.1	Saindoux.
Eggs.....	1.7	Œufs.
Flour.....	5.0	Farine.
Sugar.....	3.2	Sucre.
Salmon, canned.....	0.6	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	18.0	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	4.9	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.1	Lait et crème, fluide.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Suite
General merchandise stores with food departments—Con.		Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—Fin
Fuel.....	0.9	Combustibles.
Furniture.....	0.1	Meubles.
Furs and fur goods.....	0.3	Fournures et articles en fourrure.
Gasoline.....	0.7	Gazoline.
Glass.....	0.7	Vitre.
Grain and feed.....	3.7	Grain et provende.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	3.4	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.6	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	8.2	Autre ferronnerie.
Hay, straw and alfalfa.....	0.5	Poin, paille et luzerne.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.5	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.5	Tapis et prélatris.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.4	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	0.1	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	0.1	Autres fournitures de maison.
Household supplies.....	1.0	Fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0.6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Luggage.....	0.1	Malles, valises, etc.
Musical instruments and accessories.....	0.2	Instruments de musique et accessoires.
Oils and greases.....	0.4	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	2.2	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	0.2	Fournitures de peintres.
Radio parts and accessories.....	0.6	Pièces et accessoires de radios.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.4	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather.....	1.4	Chaussures, tout ou principalement en cuir.
Felt footwear.....	0.2	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	0.7	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.1	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0.8	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.1	Poêles, cuisinières et chauffeferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Toilet articles and preparations.....	0.1	Articles et préparations de toilette.
General merchandise stores without food departments—		Magasins de marchandises générales sans produits alimentaires—
Stores, 29; Sales, \$1,209,200.		Magasins, 29; Ventes, \$1,209,200.
(Commodity coverage, 54.1%)		(Couvrant 54.1% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	0.5	Chapeaux.
Hosiery.....	4.0	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.3	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	4.0	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	5.4	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household heating appliances, portable.....	0.1	Appareils de chauffage, portatifs.
Construction materials.....	0.1	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Other appliances and supplies.....	0.3	Autres appareils et fournitures.
Bicycles and accessories.....	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	0.7	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	10.2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	0.3	Complets.
Overcoats.....	0.3	Pardessus.
Hats and caps.....	0.3	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	3.9	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	7.6	Autre confection.
Work clothing.....	0.6	Vêtements de travail.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	4.7	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	1.9	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.8	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	3.2	Rayon et celanese.
Silk and velvet piece goods.....	3.2	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	2.3	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	7.8	Autres marchandises sèches.
Fuel.....	3.1	Combustibles.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	3.1	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	1.5	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	1.5	Salle à manger.
Kitchen.....	0.5	Cuisine.
Other household furniture.....	1.0	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	0.2	Meubles de bureau et de magasin.
Furs and fur goods.....	0.5	Fournures et articles en fourrure.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ-
General merchandise stores without food depart-		RALES—Fin
ments—Con.		Magasins de marchandises générales sans produits
Glass.....	0-1	alimentaires—Fin
Hardware—		Vitre.
Builders' and shelf hardware.....	2-6	Ferronnerie—
Carpenters' and mechanics' tools.....	0-2	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	0-5	Outils de menuisiers et de machinistes.
Heating and plumbing equipment and supplies....	0-2	Autre ferronnerie.
Home furnishings—		Outilsages et fournitures de chauffage et de plom-
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	4-6	berie.
Floor coverings.....	2-9	Fournitures de maison—
Bedding, mattresses, springs, etc.....	2-5	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-1	Tapis et prélatrs.
Kitchen utensils.....	0-1	Lits, matelas, sommiers, etc.
Refrigerators (electric and gas).....	0-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	1-6	Ustensiles de cuisine.
Infants' wear.....	1-5	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Luggage.....	0-8	Autres fournitures de maison.
Musical instruments and accessories.....	0-2	Vêtements et lingerie pour enfants.
Oils and greases.....	0-2	Malles, valises, etc.
Paints, varnishes, etc.....	0-9	Instruments de musique et accessoires.
Radios.....	2-0	Huiles et graisses.
Shoes and other footwear.....	1-8	Peintures, vernis, etc.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	1-2	Radios.
Toys and games.....	0-8	Chaussures de tout genre.
		Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'élec-
		triques ou à gaz).
		Jouets et jeux.
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—		Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00—
Stores, 178; Sales, \$12,014,500.		Magasins, 178; Ventes, \$12,014,500.
(Commodity coverage, 80-1%)		(Couvrant 80-1% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2-7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et
Millinery.....	2-2	enfants—
Hosiery.....	7-3	Chapeaux.
Coats, suits and dresses.....	1-6	Bas.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	1-6	Manteaux, complets et robes.
Other apparel (except furs).....	1-4	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Appliances and supplies, electrical.....	2-0	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-2	Appareils et fournitures, électriques.
Clothing and furnishings, men's and boys.....	3-0	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les
Dry goods and notions—		pneus et batteries).
Piece goods.....	6-2	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	11-4	Lingerie et articles de fantaisie—
Food and kindred products—		Étoffes, etc., à la verge.
Candy, confectionery and nuts.....	6-1	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Fruits and vegetables, fresh.....	0-1	Aliments et produits divers—
Other food products.....	0-3	Bonbons, confiserie et noix.
Soda fountain sales and ice cream.....	2-3	Fruits et légumes, frais.
Hardware.....	7-0	Autres produits alimentaires.
Home furnishings—		Ventes au comptoir des rafraîchissements et
China, glassware, crockery, etc.....	5-5	crème à la glace.
Kitchen utensils.....	3-0	Ferronnerie.
Other home furnishings.....	1-1	Fournitures de maison—
Household supplies.....	0-8	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Infants' wear.....	0-9	Ustensiles de cuisine.
Jewellery (mainly costume).....	5-0	Autres fournitures de maison.
Leather goods.....	0-2	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	1-8	Vêtements et lingerie pour enfants.
Musical instruments.....	0-7	Bijouterie (nouveautés).
Receipts from sale of meals.....	2-3	Articles en cuir.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-5	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear.....	0-8	Instruments de musique.
Stationery, books and magazines—	7-1	Recettes provenant des repas.
Books.....	0-4	Graines, bulbes, plants, etc.
Magazines and newspapers.....	0-4	Chaussures de tout genre.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	3-1	Papeterie, livres et magazines—
Paper cups, dishes and other paper goods....	0-8	Livres.
Blank books and loose-leaf note books.....	0-8	Magazines et journaux.
Fountain pens and pencils.....	0-8	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes
Other stationery and stationers' supplies....	0-8	à écrire et cartes-index.
Toilet articles and preparations.....	8-8	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Toys and games.....	6-1	Régistres et livres à feuillets amovibles.
		Plumes réservoir et crayons.
		Autres papeterie et fournitures de librairies.
		Articles et préparations de toilette.
		Jouets et jeux.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers— Stores, 354; Sales, \$45,246,900. (Commodity coverage, 78.7%)		Marchands d'automobiles— Magasins, 354; Ventes, \$45,246,900. (Couvrant 78.7% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	40.0	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	15.7	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	10.2	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	2.0	Automobiles et camions pour le commerce, usagés
Tractors, farm and other.....	0.2	Tracteurs de ferme et autres.
Buses.....	2.2	Autobus.
Special-purpose vehicles.....	0.7	Voitures automobiles spéciales.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	8.4	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	1.5	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	6.2	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	1.2	Automobiles et camions pour le commerce, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.6	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	3.0	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.6	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.3	Radios et accessoires.
Service.....	6.7	Service.
Accessories, tires and batteries— Stores, 52; Sales, \$1,536,500. (Commodity coverage, 36.6%)		Accessoires, pneus et batteries— Magasins, 52; Ventes, \$1,536,500. (Couvrant 36.6% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries)—		Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries)—
To ultimate consumers.....	47.5	Direct au consommateur.
To other dealers.....	0.6	Autres marchands.
Batteries, storage.....	17.3	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	6.4	Gazoline.
Oils and greases.....	0.6	Huiles et graisses.
Service.....	12.2	Service.
Tires and tubes—		Pneus—
To ultimate consumers.....	14.3	Direct au consommateur.
To other dealers.....	1.1	Autres marchands.
Tire shops— Stores, 33; Sales, \$1,037,900. (Commodity coverage, 22.9%)		Boutiques de pneus— Magasins, 33; Ventes, \$1,037,900. (Couvrant 22.9% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	1.1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	9.1	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.5	Huiles et graisses.
Radios.....	0.6	Radios.
Service.....	4.1	Service.
Tires and tubes—		Pneus—
To ultimate consumers.....	64.3	Direct au consommateur.
To other dealers.....	20.1	Autres marchands.
Filling stations— Stores, 368; Sales, \$5,287,100. (Commodity coverage, 51.9%)		Stations d'essence— Magasins, 368; Ventes, \$5,287,100. (Couvrant 51.9% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.3	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Fuel oil.....	0.7	Huile, combustible.
Gasoline.....	84.6	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	14.2	Huiles et graisses.
Service.....	0.1	Service.
Filling stations with tires and accessories— Stores, 225; Sales, \$4,182,100. (Commodity coverage, 61.9%)		Stations d'essence avec pneus et accessoires— Magasins, 225; Ventes, \$4,182,100. (Couvrant 61.9% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	4.9	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.6	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	69.9	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.8	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	8.5	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.1	Radios et accessoires.
Service.....	7.6	Service.
Tires and tubes.....	7.6	Pneus.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Filling stations with other merchandise— Stores, 187; Sales, \$689,500. (Commodity coverage, 10.1%)		Stations d'essence avec autre marchandise— Magasins, 187; Ventes, \$689,500. (Couvrant 10.1% des marchandises)
Gasoline.....	70.3	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	15.2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	6.6	Huiles et graisses.
Service.....	4.3	Service.
Tires and tubes.....	3.6	Pneus.
Garages— Stores, 991; Sales, \$12,775,300. (Commodity coverage, 37.1%)		Garages— Magasins, 991; Ventes, \$12,775,300. (Couvrant 37.1% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	10.1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	1.2	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	36.8	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	1.4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	6.6	Huiles et graisses.
Service.....	39.5	Service.
Tires and tubes.....	4.4	Pneus.
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing stores— Stores, 72; Sales, \$1,938,300. (Commodity coverage, 27.7%)		Magasins de vêtements pour hommes et garçons— Magasins, 72; Ventes, \$1,938,300. (Couvrant 27.7% des marchandises)
Custom tailoring.....	4.5	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	0.5	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	24.4	Pardessus.
Suits.....	67.3	Complets.
Other clothing.....	3.3	Autre vêtement.
Men's furnishings stores— Stores, 185; Sales, \$3,423,400. (Commodity coverage, 24.1%)		Magasins de lingerie (hommes)— Magasins, 185; Ventes, \$3,423,400. (Couvrant 24.1% des marchandises)
Hats and caps.....	9.9	Chapeaux et casquettes.
Miscellaneous merchandise.....	4.5	Marchandises diverses.
Underwear, hosiery and shirts.....	73.8	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	11.8	Autre confection.
Men's and boys' clothing and furnishings stores— Stores, 261; Sales, \$8,450,900. (Commodity coverage, 44.7%)		Magasins de vêtements et lingerie—hommes et garçons— Magasins, 261; Ventes, \$8,450,900. (Couvrant 44.7% des marchandises)
Custom tailoring.....	15.9	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	4.4	Chapeaux et casquettes.
Miscellaneous merchandise.....	2.9	Marchandises diverses.
Overcoats.....	14.3	Pardessus.
Shoes.....	2.3	Chaussures.
Suits.....	33.4	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	10.5	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	11.5	Autre confection.
Work clothing.....	2.5	Vêtements de travail.
Other clothing.....	2.3	Autre vêtement.
Family clothing stores— Stores, 369; Sales, \$12,401,400. (Commodity coverage, 37.4%)		Vêtement pour toute la famille— Magasins, 369; Ventes, \$12,401,400. (Couvrant 37.4% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	0.2	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	1.2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1.3	Chapeaux.
Hosiery.....	5.7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	16.3	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	4.4	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	3.8	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	1.2	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	9.5	Complets.
Overcoats.....	6.3	Pardessus.
Hats and caps.....	2.5	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	6.6	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	4.1	Autre confection.
Work clothing.....	2.4	Vêtements de travail.
Other clothing.....	1.4	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2.7	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.7	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.3	Lainages et semi-lainages.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Family clothing stores—Con.		Vêtement pour toute la famille—Fin
Dry goods and notions—Con.		Lingerie et articles de fantaisie—Fin
Rayons and celanese.....	2-0	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	1-7	Soies et velours à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1-9	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1-5	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	7-6	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2-2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	1-2	Tapis et prélatrs.
China, glassware, crockery, etc.....	0-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	0-9	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0-9	Vêtements et lingerie pour enfants.
Miscellaneous merchandise.....	0-7	Marchandises diverses.
Service.....	0-7	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	2-2	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	1-9	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0-7	Pour enfants.
Felt footwear.....	0-3	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1-8	Chaussures en caoutchouc.
Women's ready-to-wear stores—		Magasins de confection pour femmes—
Stores, 297; Sales, \$10,265,500.		Magasins, 297; Ventes, \$10,265,500.
(Commodity coverage, 57-6%)		(Couvrant 57-6% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	2-0	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	0-2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	2-4	Chapeaux.
Hosiery.....	2-0	Bas.
Coats, suits and dresses.....	81-3	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	3-2	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	3-2	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Dry goods and notions.....	0-1	Lingerie et articles de fantaisie.
Furs and fur goods.....	4-9	Fourrures et articles en fourrure.
Service.....	0-7	Service.
Hosiery, corsets, lingerie—		Bas, corsets et lingerie—
Stores, 139; Sales, \$2,037,600.		Magasins, 139; Ventes, \$2,037,600.
(Commodity coverage, 45-0%)		(Couvrant 45-0% des marchandises)
Corsets and lingerie.....	42-8	Corsets et lingerie.
Gloves.....	0-8	Gants.
Hosiery.....	38-5	Bas.
Infants' wear.....	1-6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Miscellaneous merchandise.....	16-3	Marchandises diverses.
Custom tailors and made-to-measure clothing—		Tailleurs et vêtement sur mesure—
Stores, 466; Sales, \$3,611,100.		Magasins, 466; Ventes, \$3,611,100.
(Commodity coverage, 35-2%)		(Couvrant 35-2% des marchandises)
Custom tailoring.....	97-9	Vêtements faits sur commande.
Furs and fur goods.....	1-4	Fourrures et articles en fourrure.
Other furnishings.....	0-2	Autre confection.
Service.....	0-5	Service.
Furriers—fur shops—		Fourreurs—
Stores, 127; Sales, \$4,193,300.		Magasins, 127; Ventes, \$4,193,300.
(Commodity coverage, 71-9%)		(Couvrant 71-9% des marchandises)
Furs and fur goods.....	90-1	Fourrures et articles en fourrure.
Millinery.....	0-6	Chapeaux.
Coats, suits and dresses.....	2-1	Manteaux, complets et robes.
Service.....	5-8	Service.
Miscellaneous merchandise.....	1-4	Marchandises diverses.
Shoe stores, men's, women's and children's—		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants—
Stores, 456; Sales, \$10,264,900.		Magasins, 456; Ventes, \$10,264,900.
(Commodity coverage, 22-3%)		(Couvrant 22-3% des marchandises)
Hosiery.....	1-2	Bas.
Leather goods and luggage.....	0-1	Articles en cuir et malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1-3	Marchandises diverses.
Service (repair).....	0-9	Service (réparation).
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	31-4	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	47-3	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	4-5	Pour enfants.
Felt footwear.....	1-4	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	11-9	Chaussures en caoutchouc.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Hardware stores—		Quincailleries—
Stores, 494; Sales, \$14,030,200.		Magasins, 494; Ventes, \$14,030,200.
(Commodity coverage, 34.1%)		(Couvrant 34.1% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.9	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0.3	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0.6	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.3	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.....	0.2	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.3	Autres appareils et fournitures.
Bicycles and accessories.....	0.2	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	9.2	Matériaux de construction.
China, glassware, crockery, etc.....	0.8	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	0.1	Machinerie de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.4	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0.2	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	1.1	Charbon.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves, ranges and water heaters.....	0.1	Poêles, cuisinières et chauffe-eau.
Gasoline.....	0.8	Gazoline.
Glass.....	2.5	Vitre.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	31.3	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	3.6	Outils de menuisiers et de mécaniciens.
Other hardware.....	16.7	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	7.4	Foin, grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.5	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Kitchen utensils.....	0.9	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	4.2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.3	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	10.7	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	1.2	Fournitures de peintres.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radios.
Radios.....	1.3	Radios.
Refrigerators (electric and gas).....	0.4	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.1	Graines, bulbes, plants, etc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.9	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.7	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Toys and games.....	0.2	Jouets et jeux.
Wall paper.....	1.1	Papier-tenture.
Lumber and building materials—		Bois d'œuvre, matériaux de construction—
Stores, 109; Sales, \$7,578,400.		Magasins, 109; Ventes, \$7,578,400.
(Commodity coverage, 53.8%)		(Couvrant 53.8% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.3	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0.5	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Crushed stone.....	0.1	Pierre concassée.
Cement.....	1.3	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.3	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	78.1	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	13.0	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	0.2	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.9	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0.4	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	1.7	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	0.6	Autres matériaux de construction.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	1.2	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	0.2	Autre ferronnerie.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, etc.....	0.4	Peintures, vernis, etc.
Glass.....	0.2	Vitre.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Lumber and building materials (coal and wood)—		Bois d'œuvre, matériaux de construction (charbon et bois de chauffage)—
Stores, 26; Sales, \$2,963,400. (Commodity coverage, 65·6%)		Magasins, 26; Ventes, \$2,963,400. (Couvrant 65·6% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	6·6	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Building stone.....	0·6	Pierre de construction.
Cement.....	13·9	Ciment.
Lumber, rough, dressed and finished.....	48·9	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wood shingles and shakes.....	0·3	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	1·2	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.	0·4	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	0·7	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	0·7	Autres matériaux de construction.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	15·9	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	8·5	Bois, coke et autres combustibles.
Grain and feed.....	0·2	Grain et provende.
Hardware.....	1·8	Ferronnerie.
Miscellaneous merchandise.....	0·2	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, etc.....	0·1	Peintures, vernis, etc
Other building materials—		Autres matériaux de construction—
Stores, 43; Sales, \$1,995,600. (Commodity coverage, 70·2%)		Magasins, 43; Ventes, \$1,995,600. (Couvrant 70·2% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	21·4	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	27·9	Ciment.
Crushed stone.....	5·0	Pierre concassée.
Iron and steel building materials.....	1·5	Fer et acier matériaux de construction.
Lime, plaster, etc.....	22·6	Chaux, plâtre, etc.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	1·5	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Sand and gravel.....	1·7	Sable et gravois.
Sewer pipe.....	11·5	Tuyaux d'égout.
Wall boards (except wood base-boards).....	4·4	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	2·5	Autres matériaux de construction.
Electrical shops (without radio)—		Boutiques d'électricien (sans radio)—
Stores, 54; Sales, \$575,300. (Commodity coverage, 19·8%)		Magasins, 54; Ventes, \$575,300. (Couvrant 19·8% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	1·9	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	1·6	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	7·9	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	2·4	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	43·7	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	21·6	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	1·0	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0·9	Autres appareils et fournitures.
Service.....	19·0	Service.
Heating appliances and oil burners—		Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile—
Stores, 19; Sales, \$658,400. (Commodity coverage, 69·7%)		Magasins, 19; Ventes, \$658,400. (Couvrant 69·7% des marchandises)
Fuel oil.....	1·3	Huile, combustible.
Oil burners.....	95·9	Brûleurs à l'huile.
Refrigerators (electric and gas).....	0·6	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	2·2	Service.
Paint and glass stores—		Magasins de peintures et vitres—
Stores, 42; Sales, \$851,800. (Commodity coverage, 49·3%)		Magasins, 42; Ventes, \$851,800. (Couvrant 49·3% des marchandises)
Glass.....	27·0	Vitre.
Miscellaneous merchandise.....	5·4	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, etc.....	26·5	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	13·1	Fournitures de peintres.
Wall paper.....	28·0	Papier-tenture.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Furniture stores—		Magasins de meubles—
Stores, 271; Sales, \$12,588,400. (Commodity coverage, 59.5%)		Magasins, 271; Ventes, \$12,588,400. (Couvrant 59.5% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	5.5	Appareils et fournitures, électriques.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	17.4	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	14.6	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	10.4	Salle à manger.
Kitchen.....	4.3	Cuisine.
Other household furniture.....	6.6	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	0.7	Meubles de bureau et de magasin.
Gas stoves and ranges.....	1.0	Poêles et cuisinières au gaz.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.8	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	3.6	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	5.7	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	1.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	0.2	Autres fournitures de maison.
Musical instruments and accessories.....	2.6	Instruments de musique et accessoires.
Radios.....	8.8	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radios.
Secondhand furniture.....	0.5	Meubles usagés ou d'occasion.
Service.....	9.2	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	6.7	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Furniture and undertaker—		Meubles et pompes funèbres—
Stores, 19; Sales, \$320,600. (Commodity coverage, 25.6%)		Magasins, 19; Ventes, \$320,600. (Couvrant 25.6% des marchandises)
Caskets and undertakers' supplies.....	24.1	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Funeral directing.....	0.5	Entrepreneurs de pompes funèbres.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	12.2	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	12.2	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	7.3	Salle à manger.
Kitchen.....	4.9	Cuisine.
Office and store furniture.....	0.2	Meubles de bureau et de magasin.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	12.2	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	12.2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.4	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment.....	3.4	Radios et accessoires.
Secondhand furniture.....	2.4	Meubles usagés ou d'occasion.
Stoves and ranges (other than electric or gas).....	5.5	Poêles et cuisinières (autres qu'électriques ou à gaz).
Wall paper.....	2.4	Papier-tenture.
Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—		Tapis, rideaux, rembourrage et décorations inté- rieures—
Stores, 42; Sales, \$1,040,400. (Commodity coverage, 41.3%)		Magasins, 42; Ventes, \$1,040,400. (Couvrant 41.3% des marchandises)
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	16.7	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Dry goods.....	4.8	Marchandises sèches.
Floor coverings.....	67.9	Tapis et prélatrs.
Furniture.....	7.9	Meubles.
Miscellaneous merchandise.....	1.9	Marchandises diverses.
Other home furnishings.....	0.1	Autres fournitures de maison.
Service.....	0.7	Service.
Household appliance stores (owned by utility companies) (1)—		Appareils de ménage (appartenant à des compa- gnies d'utilité publique) (1)—
Household appliance stores (gas or electric)—		Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)—
Stores, 126; Sales, \$3,889,600. (Commodity coverage, 97.5%)		Magasins, 126; Ventes, \$3,889,600. (Couvrant 97.5% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	45.1	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	3.8	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	1.0	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	3.0	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	8.3	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0.8	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	3.4	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	6.3	Autres appareils et fournitures.

(1) The percentages given under this heading should be applied to the combined total sales of both the classifications "Household appliance stores (owned by utility companies)" and "Household appliance stores (gas or electric)" as given in Table 2.

(1) Les pourcentages donnés sous cet en-tête s'appliquent au total combiné des ventes des deux classifications "Appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique)" et "Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)" apparaissant au tableau 2.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Suite
Household appliance stores—Con.		Appareils de ménage—Fin
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.....	5.8	Poêles et cuisinières.
Water heaters.....	1.0	Chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.1	Autres appareils et fournitures.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	6.5	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.2	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	12.9	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	1.3	Service.
Antique shops—		Antiquailles—
Stores, 18; Sales, \$335,500.		Magasins, 18; Ventes, \$335,500.
(Commodity coverage, 57.4%)		(Couvant 57.4% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	33.8	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	2.6	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	7.8	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	2.6	Salle à manger.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.5	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.3	Tapis et prélatins.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.3	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	15.6	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	5.2	Autres fournitures de maison.
Jewellery and silverware—		Bijouterie et argenterie—
Clocks.....	1.7	Horloges.
Plated silverware.....	21.1	Argenterie.
Sterling silverware.....	2.6	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	0.5	Autres articles de bijouterie.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Secondhand furniture.....	4.2	Meubles usagés ou d'occasion.
Service.....	1.1	Service.
China, glassware, crockery, etc.—		Vaisselle, verrerie, faïence, etc.—
Stores, 28; Sales, \$453,700.		Magasins, 28; Ventes, \$453,700.
(Commodity coverage, 18.2%)		(Couvant 18.2% des marchandises)
China, glassware, crockery, etc.....	74.7	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	6.7	Ustensiles de cuisine.
Plated silverware.....	18.6	Argenterie.
Stoves and ranges—		Magasins de poêles et cuisinières—
Stores, 37; Sales, \$958,600.		Magasins, 37; Ventes, \$958,600.
(Commodity coverage, 83.5%)		(Couvant 83.5% des marchandises)
Electric ranges.....	6.2	Poêles, électriques.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.....	17.7	Poêles et cuisinières.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	8.0	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Miscellaneous merchandise.....	4.0	Marchandises diverses.
Secondhand stoves.....	3.9	Poêles usagés ou d'occasion.
Service.....	2.4	Service.
Stoves and ranges (other than electric or gas).....	57.8	Poêles et cuisinières (autres qu'électriques ou à gaz).
Radio specialty stores—		Magasins faisant une spécialité des radios—
Stores, 59; Sales, \$1,177,800.		Magasins, 59; Ventes, \$1,177,800.
(Commodity coverage, 58.5%)		(Couvant 58.5% des marchandises)
Automobile parts and accessories.....	1.4	Pièces et accessoires d'automobiles.
Batteries, storage.....	2.6	Batteries, accumulateurs.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Radio parts and accessories.....	8.3	Pièces et accessoires de radios.
Radios.....	80.6	Radios.
Secondhand merchandise.....	2.2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	2.8	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	2.0	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Radio and electrical shops (Including refrigeration)—		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)—
Stores, 73; Sales, \$2,897,700.		Magasins, 73; Ventes, \$2,897,700.
(Commodity coverage, 69.7%)		(Couvant 69.7% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	6.9	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	1.4	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	1.1	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	3.5	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	4.8	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	1.3	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0.1	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	1.6	Autres appareils et fournitures.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Con.		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)—Fin
Batteries, storage.....	0.6	Batteries, accumulateurs.
Miscellaneous merchandise.....	4.5	Marchandises diverses.
Musical instruments.....	1.1	Instruments de musique.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	65.4	Radios.
Radio parts and accessories.....	2.3	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	4.3	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	1.1	Service.
Radio and music stores (including refrigeration)—		Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)—
Stores, 82; Sales, \$5,182,800.		Magasins, 82; Ventes, \$5,182,800.
(Commodity coverage, 61.6%)		(Couvrant 61.6% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.5	Appareils et fournitures, électriques.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.....	11.3	Pianos, orgues et accessoires.
Phonographs and records.....	6.1	Phonographes et disques.
Stringed and band instruments.....	0.7	Instruments à cordes et de fanfare.
Sheet music, music books, etc.....	3.1	Musique en feuilles, livres de musique, etc.
Other musical instruments and accessories.....	2.3	Autres instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	71.7	Radios.
Radio parts and accessories.....	1.1	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	1.8	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	1.3	Service.
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES		RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER
Cafeterias only—		Cafétérias seulement—
Stores, 11; Sales, \$841,100.		Magasins, 11; Ventes, \$841,100.
(Commodity coverage, 99.3%)		(Couvrant 99.3% des marchandises)
Bottled beverages.....	0.4	Liqueurs en bouteilles.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1.8	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	97.8	Recettes provenant des repas.
Lunch rooms—		Salles à goûter—
Stores, 119; Sales, \$3,246,700.		Magasins, 119; Ventes, \$3,246,700.
(Commodity coverage, 57.3%)		(Couvrant 57.3% des marchandises)
Beer and wine.....	0.9	Bière et vin.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	8.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	90.5	Recettes provenant des repas.
Restaurants (table service)—		Restaurants (avec service de table)—
Stores, 442; Sales, \$9,804,100.		Magasins, 442; Ventes, \$9,804,100.
(Commodity coverage, 19.2%)		(Couvrant 19.2% des marchandises)
Beer and wine.....	5.8	Bière et vin.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	4.8	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	88.8	Recettes provenant des repas.
Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—		Buffets et restaurants (10 sièges et moins)—
Stores, 171; Sales, \$1,050,900.		Magasins, 171; Ventes, \$1,050,900.
(Commodity coverage, 5.8%)		(Couvrant 5.8% des marchandises)
Candy, confectionery and nuts.....	2.1	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	9.7	Cigares, cigarettes et tabac.
Magazines and newspapers.....	2.4	Magazines et journaux.
Miscellaneous merchandise.....	1.0	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	84.8	Recettes provenant des repas.
OTHER RETAIL STORES		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Feed stores (flour, feed, grain and fertilizer)—		Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)—Magasins, 176; Ventes, \$4,821,800.
Stores, 176; Sales, \$4,821,800.		(Couvrant 30.2% des marchandises)
Building materials.....	2.3	Matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies.....	0.2	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fertilizers.....	1.0	Engrais chimiques.
Flour.....	14.6	Farine.
Grain and feed.....	69.3	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	8.2	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	2.2	Marchandises diverses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.7	Graines, bulbes, plants, etc.
Sugar.....	1.5	Sucre.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Farmers' supply stores—		Magasins de fournitures pour fermiers—
Stores, 28; Sales, \$211,800.		Magasins, 28; Ventes, \$211,800.
(Commodity coverage, 25.2%)		(Couvrant 25.2% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	5.6	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0.6	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Lime, plaster, etc.....	2.3	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	0.6	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wood shingles and shakes.....	1.2	Bardeaux de bois et merrains.
Iron and other metal building materials.....	9.0	Fer et autres métaux de construction.
Other building materials.....	12.2	Autres matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies—		Instrumens aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	11.1	Machinerie de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.4	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Fertilizers.....	12.9	Engrais chimiques.
Fruits and vegetables, fresh.....	1.9	Fruits et légumes, frais.
Wood, coke and other fuels.....	27.4	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline.....	1.9	Gazoline.
Grain and feed.....	1.9	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	0.6	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	5.5	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.4	Huiles et graisses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	4.5	Graines, bulbes, plants, etc.
Feed and coal stores—		Magasins de provende et de charbon—
Stores, 82; Sales, \$2,733,300.		Magasins, 82; Ventes, \$2,733,300.
(Commodity coverage, 53.5%)		(Couvrant 53.5% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	1.5	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.1	Chaux, plâtre, etc.
Other building materials.....	1.7	Autres matériaux de construction.
Flour.....	1.9	Farine.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	40.4	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	7.2	Bois, coke et autres combustibles.
Grain and feed.....	32.1	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	12.2	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	2.4	Marchandises diverses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.4	Graines, bulbes, plants, etc.
Wire fencing, gates and posts.....	0.1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Book stores—		Librairies—
Stores, 68; Sales, \$1,345,700.		Magasins, 68; Ventes, \$1,345,700.
(Commodity coverage, 27.8%)		(Couvrant 27.8% des marchandises)
Miscellaneous merchandise.....	4.3	Marchandises diverses.
Service.....	1.5	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0.3	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	52.0	Livres.
Magazines and newspapers.....	2.1	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	14.4	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods.....	2.7	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books.....	2.9	Régistres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	3.0	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	15.6	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Toilet articles.....	0.4	Articles de toilette.
Toys and games.....	0.8	Jouets et jeux.
Coal and wood yards (including ice)—		Cours à charbon et bois (comprenant glace)—
Stores, 545; Sales, \$16,875,400.		Magasins, 545; Ventes, \$16,875,400.
(Commodity coverage, 51.7%)		(Couvrant 51.7% des marchandises)
Building materials.....	0.2	Matériaux de construction.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	84.3	Charbon.
Fuel oil.....	3.6	Huile, combustible.
Wood, coke and other fuels.....	10.0	Bois, coke et autres combustibles.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Coal and wood yards (including ice)—Con.		Cours à charbon et bois (comprnant glace)—Fin
Gasoline and oil.....	0.2	Gazoline et huile.
Grain and feed.....	0.5	Grain et provende.
Ice.....	0.9	Glace.
Miscellaneous merchandise.....	0.3	Marchandises diverses.
Drug stores—		Pharmacies—
Stores, 658; Sales, \$14,851,500.		Magasins, 658; Ventes, \$14,851,500.
(Commodity coverage, 45.4%)		(Couvrant 45.4% des marchandises)
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies.....	1.2	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts.....	2.8	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	5.2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	14.4	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	52.2	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	1.9	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	1.9	Produits pharmaceutiques.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Service (photo-finishing).....	0.5	Service (finissage de pellicules).
Professional and scientific instruments and equipment.....	0.1	Instruments et outillages professionnels et scientifiques.
Soda fountain sales, ice cream, lunches.....	6.2	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace, repas.
Stationery, books and magazines.....	1.7	Papeterie, livres et magazines.
Surgical, dental and hospital supplies.....	0.4	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	9.0	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	2.3	Articles de toilette.
Florists—		Fleuristes—
Stores, 124; Sales, \$2,923,000.		Magasins, 124; Ventes, \$2,923,000.
(Commodity coverage, 36.6%)		(Couvrant 36.6% des marchandises)
Fertilizers.....	0.1	Engrais chimiques.
Flowers and wreaths.....	89.5	Fleurs et couronnes.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	10.4	Graines, bulbes, plants, etc.
Jewellery stores—		Bijouteries—
Stores, 415; Sales, \$6,866,700.		Magasins, 415; Ventes, \$6,866,700.
(Commodity coverage, 51.8%)		(Couvrant 51.8% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2.8	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
China, glassware, crockery, etc.....	4.8	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	2.4	Horloges.
Watches.....	9.5	Montres.
Diamond jewellery.....	19.8	Diamants.
Rings, other than diamond.....	3.2	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	5.8	Objets en or ou plaqués or
Plated silverware.....	8.9	Argenterie.
Sterling silverware.....	8.9	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	4.9	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	3.9	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	11.3	Marchandises diverses.
Optical goods.....	0.2	Appareils d'optique.
Radios.....	0.1	Radios.
Service.....	9.8	Service.
Stationery, books and magazines.....	3.5	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles.....	0.2	Articles de toilette.
Luggage and leather goods stores—		Valiseries (marchandises en cuir)—
Stores, 21; Sales, \$510,700.		Magasins, 21; Ventes, \$510,700.
(Commodity coverage, 42.1%)		(Couvrant 42.1% des marchandises)
Leather goods.....	54.1	Articles en cuir.
Luggage.....	40.0	Malles, valises, etc.
Service.....	0.8	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	5.1	Articles sportifs et outillage de gymnase.

Table 14.—QUEBEC—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Office, store and school furniture, equipment and supplies—		Fournitures et outillage de bureau, école et magasin—
Stores, 17; Sales, \$1,104,100.		Magasins, 17; Ventes, \$1,104,100.
(Commodity coverage, 69.9%)		(Couvrant 69.9% des marchandises)
Miscellaneous merchandise.....	1.6	Marchandises diverses.
Office and store equipment.....	2.7	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store furniture.....	78.4	Ameublement de bureau et de magasin.
Secondhand merchandise.....	1.3	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	0.1	Service.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	14.1	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire, cartes-index.
Blank books and loose-leaf books.....	0.3	Régistres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	0.3	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	1.2	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Office and store mechanical appliances—		Appareils mécaniques de bureau et de magasin—
Stores, 35; Sales, \$2,629,200.		Magasins, 35; Ventes, \$2,629,200.
(Commodity coverage, 50.5%)		(Couvrant 50.5% des marchandises)
Adding and calculating machines and accessories...	34.7	Machines à calculer et accessoires.
Other office and store equipment and mechanical devices.....	53.0	Autre outillage de bureau et de magasin et dispositifs mécaniques.
Service.....	6.5	Service.
Typewriters and accessories.....	4.5	Dactylographes et accessoires.
Secondhand merchandise.....	1.3	Marchandises usagées ou d'occasion.
Typewriter dealers—		Magasins de dactylographes—
Stores, 9; Sales, \$808,100.		Magasins, 9; Ventes, \$808,100.
(Commodity coverage, 68.3%)		(Couvrant 68.3% des marchandises)
Office and store equipment.....	12.6	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store supplies.....	6.5	Fournitures de bureau et de magasin.
Secondhand merchandise.....	0.2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service (repair and rental).....	21.5	Service (réparations et loyer).
Typewriters and accessories.....	59.2	Dactylographes et accessoires.
Sporting goods stores—		Magasins d'articles sportifs—
Stores, 22; Sales, \$980,000.		Magasins, 22; Ventes, \$980,000.
(Commodity coverage, 45.4%)		(Couvrant 45.4% des marchandises)
Bicycles and accessories.....	4.5	Bicyclettes et accessoires.
Leather goods.....	5.6	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Motorcycles and accessories.....	26.1	Motocyclettes et accessoires.
Service.....	2.4	Service.
Sport clothing.....	2.2	Vêtements de sport.
Sport footwear.....	2.8	Chaussures sportives.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	56.2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Tobacco stores with news-stands—		Magasins de tabac avec rayon de journaux—
Stores, 68; Sales, \$927,000.		Magasins, 68; Ventes, \$927,000.
(Commodity coverage, 14.2%)		(Couvrant 14.2% des marchandises)
Candy, confectionery and bottled beverages.....	8.8	Bonbons, confiserie et liqueurs en bouteilles.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	43.9	Cigares, cigarettes et tabac.
Fruits and vegetables, fresh.....	3.7	Fruits et légumes, frais.
Miscellaneous merchandise.....	0.8	Marchandises diverses.
Service.....	4.8	Service.
Smokers' supplies.....	6.9	Fournitures de fumeurs.
Soda fountain sales and ice cream.....	2.3	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	0.8	Livres.
Magazines and newspapers.....	25.1	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	2.1	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Other stationery and stationers' supplies.....	0.8	Autre papeterie et fournitures de librairies.

Tableau 14.—QUÉBEC—Ventes par catégories de marchandises—Fin

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin
Tobacco stores—		Magasins de tabac—
Stores, 161; Sales, \$3,902,700.		Magasins, 161; Ventes, \$3,902,700.
(Commodity coverage, 66·8%)		(Couvrant 66·8% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	87·4	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	0·6	Marchandises diverses.
Smokers' supplies.....	12·0	Fournitures de fumeurs.
Tobacco stores with foods—		Magasins de tabac avec aliments—
Stores, 182; Sales, \$2,172,600.		Magasins, 182; Ventes, \$2,172,600.
(Commodity coverage, 17·8%)		(Couvrant 17·8% des marchandises)
Candy, confectionery and bottled beverages.....	10·8	Bonbons, confiserie et liqueurs en bouteilles.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies...	75·4	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Miscellaneous merchandise.....	0·2	Marchandises diverses.
Soda fountain sales and ice cream.....	4·9	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Stationery, books and magazines.....	6·6	Papeterie, livres et magazines.
Service.....	2·1	Service.

Table 15.—MONTREAL—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNÉE, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins	11,959	10,179	1,475
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	5,954	5,094	718
3 Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ..	70	66	5
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	39	12	4
6 Confectionery stores—Confiseries.....	2,054	1,671	419
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	40	32	3
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	40	42	4
10 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	224	223	3
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	41	38	4
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	149	143	12
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	2,180	1,802	236
14 Combination stores—Magasins combinés—			
15 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	309	245	4
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	356	349	16
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18 Meat markets—Boucheries.....	369	384	6
19 Fish markets—Poissonneries.....	22	17	—
20 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....			
21 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	17	16	1
22 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	15	26	1
23 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	3	2	—
24 Market stalls—Stalles de marché.....	26	26	—
25 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES	528	333	145
26 Department stores ⁽³⁾ —Magasins à rayons ⁽³⁾	9	10	—
27 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	394	255	135
28 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
29 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	25	24	3
30 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	15	14	1
31 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	85	30	6
32 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	562	479	8
33 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
34 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	68	61	—
35 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	11	13	—
36 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
37 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	26	25	1
38 Tire shops—Boutiques de pneus.....	19	20	—
39 Filling stations—Stations d'essence—			
40 Filling stations—Stations d'essence.....	137	51	—
41 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	82	52	1
42 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	3	3	—
43 Garages.....	188	221	3
44 Motorcycles, bicycles, supplies—Moto-cyclettes, bicyclettes et accessoires.....	22	24	3
45 Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles.....	6	9	—
46 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	1,515	1,089	326
47 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
48 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	52	39	1
49 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	126	109	4
50 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	113	99	6
51 Men's and boys' hats—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	21	18	—
52 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	103	75	6
53 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
54 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	175	123	52
55 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	90	42	43
56 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	5	3	2
57 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	4	4	1
58 Millinery stores—Magasins de modes.....	197	44	144

(1) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$5,962,894.

(2) Includes manufacturing dairies.

(3) Includes mail order houses.

Tableau 15.—MONTREAL—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
27,144	12,622	\$ 40,171,900	2,903	1,519	\$ 1,211,700	\$ 369,471,200	\$ 52,929,200
7,675	1,517	8,347,300	1,059	115	278,100	104,888,400	6,612,200
274	61	310,900	3	2	1,000	1,320,500	39,000
8	101	80,200	—	1	200	964,100	11,600
539	471	675,800	72	38	25,300	11,820,900	1,159,900
54	48	86,200	3	9	3,500	2,428,200	37,800
37	1	31,300	7	—	2,400	599,100	10,600
1,349	61	1,910,500	4	—	700	11,245,900	189,800
44	26	42,800	—	1	100	517,300	33,200
156	27	132,300	22	2	3,200	1,831,400	86,600
2,223	388	1,881,500	474	42	106,300	34,807,100	3,145,600
1,080	114	1,213,400	190	12	50,100	15,235,900	807,200
960	135	1,010,700	129	4	33,200	11,809,300	582,800
748	61	741,500	131	2	46,000	9,952,100	223,100
106	12	120,000	12	1	4,000	1,339,800	106,600
54	8	65,700	8	1	1,000	397,900	70,200
13	2	11,600	2	—	300	187,400	84,000
—	—	—	—	—	—	9,900	900
30	1	32,900	2	—	800	421,600	23,300
3,275	6,008	7,911,500	226	906	208,200	64,736,400	10,915,000
2,847	4,888	6,732,500	181	387	115,600	51,284,300	7,399,700
172	318	431,400	14	30	9,600	5,735,400	2,257,700
41	4	43,800	15	—	3,300	668,100	170,700
20	23	40,900	3	—	1,200	386,400	193,900
195	775	662,900	13	489	78,500	6,662,200	893,000
2,851	98	3,866,400	145	1	66,600	35,970,700	3,520,400
1,218	68	1,955,500	38	—	29,500	22,419,700	2,536,900
30	—	25,300	6	—	1,700	169,200	21,500
101	9	131,200	6	—	2,400	1,006,200	179,900
43	1	55,900	4	—	1,800	810,100	114,600
319	—	343,800	20	—	6,900	3,172,000	50,500
239	3	274,500	16	1	5,400	2,503,700	126,100
3	—	1,500	—	—	—	40,300	1,100
862	14	1,031,400	48	—	16,800	5,356,200	331,200
19	1	15,100	4	—	900	221,400	60,300
17	2	32,200	3	—	1,200	271,900	98,300
2,077	1,943	4,526,000	528	344	266,600	38,269,400	10,234,000
96	17	158,200	13	2	3,800	1,633,800	346,000
155	19	212,800	58	8	12,200	2,635,400	1,014,500
319	56	564,400	34	—	8,700	5,034,800	1,499,000
37	—	53,900	37	—	3,500	561,100	156,200
143	187	353,000	23	36	11,100	3,444,100	1,195,500
177	700	800,700	22	107	51,800	7,708,800	1,362,700
24	119	128,900	6	28	6,600	1,574,500	403,600
1	4	5,600	—	—	—	84,300	30,000
4	7	12,800	—	3	800	103,600	32,800
20	343	259,100	4	55	16,900	1,780,400	231,900

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$5,962,894.

(2) Comprenant les laiteries manufacturières.

(3) Comptoirs postaux inclus.

Table 15.—MONTREAL—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin			
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
1 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure	242	250	3
2 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	43	19	29
3 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	90	93	8
4 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants..	19	7	13
5 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	235	164	15
6 BUILDING MATERIALS GROUP⁽⁴⁾—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION⁽⁴⁾			
	351	386	7
7 Hardware stores—Quincailleries.....	217	227	4
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
8 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	28	39	1
9 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	6	8	1
10 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	16	24	—
11 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	28	30	—
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage—			
12 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	14	14	—
13 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	21	23	—
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
14 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	8	9	—
15 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	12	9	—
16 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE			
	308	271	31
17 Furniture stores—Magasins de meubles.....	84	78	5
18 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	33	34	4
19 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	37	13	3
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
20 Antique shops—Antiquailles.....	11	7	3
Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bandières, stores et tentes.....	3	3	—
22 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	12	11	1
23 Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités)...	3	1	4
24 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	7	3	4
25 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	14	15	1
26 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	11	8	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
27 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	18	20	1
28 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	30	35	4
29 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	45	43	1
30 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER			
	524	510	55
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
31 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	10	9	—
32 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	25	26	2
33 Lunch rooms—Salles à goûter.....	76	67	2
34 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	271	279	34
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
35 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	80	77	12
36 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	18	16	1
37 Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	31	20	4
38 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	13	16	—

⁽⁴⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 15.—MONTREAL—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération								
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
400	98	566,400	118	24	65,400	2,660,800	573,200	1
20	86	107,600	1	8	3,200	380,900	66,100	2
241	230	574,400	23	46	31,700	3,269,400	1,046,200	3
4	21	22,100	—	2	700	191,700	78,300	4
436	56	706,100	189	25	50,200	7,205,800	2,198,600	5
1,430	104	1,839,500	185	5	39,900	16,367,800	4,207,700	6
604	51	680,000	20	3	6,000	7,036,500	2,401,000	7
259	10	361,700	5	—	2,400	3,784,100	851,200	8
136	3	197,400	8	—	3,500	1,803,800	412,700	9
110	6	157,500	104	1	800	1,545,400	128,500	10
69	9	95,100	7	1	2,300	478,600	134,100	11
96	10	116,300	12	—	3,000	595,900	75,600	12
22	2	24,300	11	—	9,400	153,400	16,700	13
95	5	146,500	4	—	900	482,500	91,500	14
37	8	57,300	2	—	200	426,100	94,400	15
1,482	322	2,545,800	88	10	55,300	18,786,500	4,499,500	16
539	102	909,900	26	2	13,400	7,446,900	1,865,700	17
50	25	97,100	10	5	9,600	956,700	470,600	18
195	54	363,000	22	—	21,600	1,902,700	201,400	19
21	11	44,100	1	—	100	306,400	253,100	20
10	2	6,600	2	—	400	34,200	4,400	21
68	4	104,600	2	—	200	385,600	118,400	22
2	7	6,400	—	—	—	76,200	17,800	23
1	4	2,600	—	—	—	15,200	2,400	24
48	2	61,300	—	—	—	370,700	233,400	25
62	3	87,500	4	—	2,900	507,800	181,300	26
48	8	62,000	5	—	1,200	821,400	99,500	27
123	28	194,500	6	1	2,200	2,276,700	437,200	28
315	72	606,200	10	2	3,700	3,686,000	614,300	29
2,321	1,386	2,926,800	41	69	36,000	11,219,900	297,600	30
162	70	185,000	—	—	—	836,200	15,600	31
81	80	119,100	—	4	900	733,900	27,600	32
490	151	583,800	7	5	2,900	2,869,700	55,700	33
1,414	938	1,839,000	25	37	15,400	8,324,400	159,700	34
94	46	88,000	7	2	1,400	619,000	16,300	35
12	2	8,300	2	1	1,400	73,300	4,000	36
45	77	74,500	—	20	14,000	587,700	12,600	37
23	22	29,100	—	—	—	175,700	6,100	38

(*) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 15.—MONTREAL—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1 OTHER RETAIL STORES⁽⁴⁾—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL⁽⁴⁾....		2,061	1,852	175
2 Farm implements—Instruments aratoires.....		4	3	-
3 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers— Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....		12	13	-
4 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....		47	49	1
5 Harness shops—Selleries.....		11	10	1
6 Book stores—Librairies.....		42	37	14
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace— Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....		226	244	5
8 Ice dealers—Marchands de glace.....		24	29	-
9 Drug stores—Pharmacies.....		325	256	10
10 Florists—Fleuristes.....		86	48	34
11 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras— Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....		23	12	9
12 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....		16	15	1
13 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....		7	6	-
14 Jewellery stores—Bijouteries.....		150	156	12
15 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....		19	16	-
16 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....		15	13	2
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie— News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....		41	40	1
18 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....		40	40	3
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin— Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....		15	11	1
20 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....		12	21	-
21 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....		25	10	-
22 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....		6	4	-
23 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....		40	42	-
24 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....		15	23	-
25 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....		13	13	-
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac— Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....		33	35	-
27 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....		35	32	4
28 Tobacco stores—Magasins de tabac.....		106	57	3
29 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....		107	89	10
30 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....		564	525	64
31 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....		156	165	10

Tableau 15.—MONTREAL—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération								
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel			Net sales — Ventes nettes	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	(1930)	Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
		\$			\$	\$	\$	
5,836	1,217	8,005,900	615	67	256,400	74,072,500	12,020,400	1
14	1	19,200	-	-	-	84,900	28,300	2
30	-	31,500	-	1	1,200	909,200	110,400	3
103	7	109,500	18	-	7,500	1,547,299	85,900	4
5	-	6,100	-	-	-	47,800	23,500	5
102	65	148,400	12	8	6,300	1,077,200	385,600	6
740	43	833,200	177	2	83,300	10,994,900	567,500	7
159	1	151,300	32	-	12,600	560,400	50,500	8
1,027	147	1,055,300	56	4	26,100	9,116,400	2,555,900	9
135	97	249,200	32	5	13,300	1,559,700	100,600	10
19	28	41,900	1	1	200	363,200	138,800	11
11	12	16,300	3	-	900	117,900	58,000	12
28	21	55,900	2	-	400	402,800	63,200	13
415	201	714,800	27	9	10,800	5,033,000	2,968,400	14
46	6	55,700	2	-	300	459,600	165,000	15
18	12	37,900	-	-	-	209,600	129,000	16
38	6	46,600	1	-	200	502,000	64,300	17
32	9	38,000	2	-	400	362,500	39,400	18
92	19	133,600	1	-	500	818,300	210,300	19
63	13	128,000	4	3	4,400	959,800	164,300	20
204	46	443,400	3	-	2,000	1,798,500	386,100	21
129	14	216,500	-	-	-	706,400	132,200	22
63	13	106,600	1	-	400	559,300	91,500	23
49	9	75,800	6	-	1,900	901,300	209,400	24
29	15	52,200	-	3	900	347,900	164,600	25
60	6	55,500	5	1	1,700	305,500	46,600	26
25	3	22,200	4	2	1,500	427,200	58,500	27
184	17	245,400	5	-	1,000	3,118,200	448,900	28
75	22	86,300	6	2	1,600	1,331,100	203,000	29
1,940	382	2,827,500	212	26	75,800	29,401,700	2,355,100	30
197	27	202,700	16	2	4,600	2,159,600	631,800	31

Table 16.—MONTREAL—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 Total, All Stores Reporting—Total, tous magasins faisant rapport.....	8,849	12,278,400	258,517,400
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	4,219	2,896,500	77,049,800
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	57	59,400	1,090,200
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	33	91,800	933,500
6 Confectionery stores—Confiseries.....	1,446	796,100	9,506,000
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	31	23,300	2,260,400
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	33	15,300	503,800
10 Milk dealers—Laiteries.....	48	15,800	2,422,800
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	36	31,700	488,700
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	104	82,900	1,462,800
13 Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	1,597	989,700	27,810,900
14 Combination stores—Magasins combinés—			
15 Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	222	300,800	12,245,300
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	256	243,300	8,857,000
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18 Meat markets—Boucheries.....	290	197,300	7,539,000
19 Fish markets—Poissonneries.....	20	22,500	1,294,400
20 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	13	9,100	202,000
22 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	11	7,800	144,500
23 Market stalls—Stalles de marché.....	22	9,700	288,500
19 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	375	1,292,300	22,858,700
20 Department stores—Magasins à rayons.....	5	650,500	11,815,900
21 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	274	306,300	4,927,300
22 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
23 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	10	10,600	289,500
24 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	10	15,200	261,600
25 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	76	309,700	5,564,400
25 AUTOMOTIVE GROUP⁽¹⁾—GROUPE DE L'AUTOMOBILE⁽¹⁾.....	372	845,100	28,184,600
26 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
27 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	52	367,700	19,402,400
28 Used car establishments—Etablissements d'automobiles usagés.....	7	5,300	116,900
29 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
30 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries..	26	37,200	1,006,200
31 Tire shops—Boutiques de pneus.....	16	16,300	796,400
32 Filling stations—Stations d'essence—			
33 Filling stations—Stations d'essence.....	62	45,200	1,361,200
34 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	50	56,000	1,257,600
35 Garages.....	133	300,000	3,737,000
36 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires..	18	9,300	203,200
37 Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles.....	6	7,100	271,900

(1) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 15, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 16.—MONTREAL—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
7,666	5,126	2,105	4,847,600	37,183,200	40,693,100	320,981,500
3,214	2,484	544	951,200	7,217,600	8,014,100	81,074,400
45	25	20	27,900	276,000	209,500	1,065,000
29	1	5	22,100	79,900	198,600	922,200
829	743	116	162,800	525,800	1,092,500	6,971,200
23	11	6	13,600	83,300	55,000	2,288,800
25	22	7	12,800	25,400	34,800	454,500
109	102	6	14,800	1,796,300	1,656,600	10,353,100
27	24	3	5,100	37,900	44,400	384,900
81	60	24	34,100	108,700	134,800	1,402,200
1,268	928	181	297,800	1,596,800	1,967,600	26,148,600
233	141	31	82,400	1,001,600	866,300	12,064,200
252	203	56	123,300	846,100	1,037,900	9,535,300
247	197	66	123,400	623,000	500,000	7,464,900
16	7	4	6,300	120,600	126,700	1,301,000
15	10	5	9,000	66,500	51,300	393,400
6	4	11	10,300	8,600	13,400	121,400
9	6	3	5,500	21,100	24,700	203,700
332	195	85	284,000	7,726,000	8,063,900	60,906,700
8	—	10	99,100	6,581,100	6,529,700	49,034,300
223	161	54	124,500	366,300	578,900	4,684,500
18	13	7	19,300	44,700	38,700	606,400
8	4	5	12,400	31,400	41,000	287,600
75	17	9	28,700	702,500	875,600	6,293,900
466	202	182	429,800	3,603,300	3,598,000	33,656,700
65	22	37	133,900	1,954,100	2,108,000	22,071,000
8	4	6	11,700	25,200	13,800	119,800
22	15	8	17,100	123,100	108,600	850,800
15	8	7	28,500	57,000	58,000	780,500
122	16	21	39,900	323,000	301,600	2,929,500
69	26	17	34,500	207,100	220,500	2,015,700
143	90	78	145,000	864,900	725,000	4,406,600
15	12	7	13,900	15,500	22,200	205,500
5	7	1	5,300	31,900	38,000	249,800

(1) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 15, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 16.—MONTREAL—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
1	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	1,306	\$ 2,485,700	\$ 34,731,200
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
2	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	47	122,100	1,574,500
3	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	110	205,900	2,399,000
4	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	102	340,400	4,830,900
5	Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	18	71,700	486,600
6	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	95	165,400	3,149,700
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
7	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	160	464,200	7,157,400
8	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	74	125,000	1,416,100
9	Knit goods stores—Magasins de tricotés.....	5	10,400	84,300
10	Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	4	11,500	103,600
11	Millinery stores—Magasins de modes.....	172	220,900	1,566,000
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
12	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	191	167,700	2,221,800
13	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	35	26,400	285,100
14	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	70	132,800	2,629,500
15	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	17	13,800	182,000
16	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	206	407,500	6,644,700
17	BUILDING MATERIALS GROUP⁽¹⁾—GROUPE DES MATÉRI-AUX DE CONSTRUCTION⁽¹⁾	241	302,400	10,228,900
18	Hardware stores—Quincailleries.....	146	195,600	4,068,100
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
19	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	17	38,500	2,566,500
20	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	3	8,900	737,400
21	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	11	6,600	1,467,800
22	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)....	23	14,700	284,400
	Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
23	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	11	13,400	518,100
24	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie..	14	4,700	89,000
	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
25	Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	5	2,700	44,300
26	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	10	16,500	391,800
27	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE⁽¹⁾	248	576,500	12,709,600
28	Furniture stores—Magasins de meubles.....	59	203,800	3,566,400
29	Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	28	48,400	876,100
30	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	33	61,700	1,611,300
	Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
31	Antique shops—Antiquailles.....	10	26,500	151,200
32	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	11	14,100	384,900
33	Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités).....	3	4,400	76,200
34	Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	6	2,700	14,000
35	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	7	10,300	181,200
36	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	9	11,200	240,600
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
37	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	16	35,000	800,000
38	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	28	52,800	2,238,300
39	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	37	105,400	2,563,400

Tableau 16.—MONTREAL—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
1,178	653	418	\$ 1,015,900	\$ 4,390,200	\$ 5,229,500	\$ 33,957,300	1
43	18	12	28,500	150,800	263,500	1,526,100	2
101	47	39	72,000	204,700	359,400	2,334,100	3
93	35	48	146,300	551,100	796,200	4,700,900	4
15	7	6	19,800	30,600	109,400	391,600	5
84	35	28	81,000	351,500	402,200	3,204,300	6
152	83	68	179,000	817,100	1,039,200	7,298,200	7
60	39	13	21,600	124,000	218,300	1,413,300	8
4	2	1	5,000	5,600	18,300	77,100	9
4	—	5	7,900	13,600	17,800	103,600	10
151	98	41	56,800	234,700	344,400	1,534,600	11
167	126	51	103,100	575,000	351,200	2,307,200	12
29	21	10	26,200	104,200	64,200	336,400	13
75	51	29	109,800	577,400	500,100	3,024,000	14
13	13	1	2,000	22,800	46,000	180,600	15
187	78	66	156,900	627,100	699,300	5,525,300	16
277	172	144	372,200	1,650,500	1,686,700	14,338,200	17
172	111	73	136,000	581,200	655,700	5,981,800	18
24	15	21	72,000	338,500	355,500	3,524,900	19
4	—	5	21,800	149,800	142,700	1,249,800	20
6	2	11	61,100	119,200	129,400	1,436,700	21
23	18	8	28,400	94,300	52,200	469,800	22
13	7	6	16,000	119,000	108,600	592,400	23
17	11	9	16,500	32,200	18,100	137,700	24
6	3	4	3,900	146,200	143,500	476,400	25
11	5	4	8,500	55,300	73,600	413,200	26
253	129	114	300,200	2,525,200	3,267,800	17,905,500	27
66	41	26	79,400	890,500	1,526,300	6,992,400	28
23	10	18	42,400	103,700	149,400	883,500	29
36	5	10	25,500	382,600	288,300	1,892,000	30
9	4	4	12,700	43,800	69,900	299,400	31
11	5	5	14,600	99,300	41,200	362,600	32
2	3	—	—	4,100	3,800	23,900	33
4	—	—	—	400	2,600	8,500	34
9	7	5	11,100	54,300	41,600	323,200	35
11	4	4	7,300	90,400	92,800	507,800	36
15	9	9	20,500	55,100	131,300	760,800	37
25	10	19	54,400	188,800	299,600	2,181,700	38
40	25	14	32,300	607,800	617,600	3,641,200	39

Table 16.—MONTREAL—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores	Rent	Net sales
	Nombre de magasins	Loyer	Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTERIAS ET SALLES À MANGER.....	452	1,064,900	12,974,700
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
2 Cafeterias only—Cafétérias seulement	10	65,500	836,200
3 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	24	48,100	619,000
4 Lunch rooms—Salles à goûter.....	68	258,000	2,789,800
5 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	230	555,800	7,359,400
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
6 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	66	47,300	564,100
7 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	13	8,000	58,000
8 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	29	61,700	577,300
9 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	12	20,500	170,900
10 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL...	1,512	2,719,700	58,328,100
11 Farm implements—Instruments aratoires.....	1	(x)	(x)
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
12 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	6	4,300	559,600
13 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	13	6,100	310,800
14 Harness shops—Selleries.....	10	7,800	44,800
15 Book stores—Librairies.....	39	79,300	1,054,000
Coal and wood yards—Ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace—			
16 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	101	65,500	5,077,300
17 Ice dealers—Marchands de glace.....	8	6,600	180,700
18 Drug stores—Pharmacies.....	270	502,200	7,826,800
19 Florists—Fleuristes.....	65	115,000	1,243,300
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
20 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	19	39,000	308,900
21 Toy shops—Magasins de jouets.....	2	(x)	(x)
22 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	16	18,100	117,900
23 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	6	21,200	398,100
24 Jewellery stores—Bijouteries.....	122	302,600	4,763,300
25 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	13	44,700	391,400
26 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	13	16,900	207,200
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
27 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	35	48,100	472,600
28 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	28	32,000	320,100
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
29 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	13	51,500	783,200
30 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	10	26,000	936,700
31 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	25	41,500	1,798,500
32 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	6	20,200	706,400
33 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	33	51,800	537,700
34 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	14	25,400	855,900
35 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	10	11,100	293,700
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
36 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	27	28,100	275,200
37 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	28	21,700	355,300
38 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	92	267,600	2,960,800
39 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	93	114,700	1,254,800
40 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	304	743,500	24,160,400
41 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	124	95,300	1,451,800

Tableau 16.—MONTREAL—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
345	240	107	181,500	2,632,500	2,657,100	12,403,700	1
8	1	5	10,400	174,700	211,100	770,400	2
21	17	6	9,900	109,600	125,100	669,800	3
58	32	14	15,800	555,800	554,400	2,678,400	4
169	119	60	123,800	1,605,000	1,523,700	7,134,000	5
45	41	12	11,300	72,700	88,900	454,300	6
10	7	3	1,200	3,600	6,200	38,100	7
22	12	3	4,000	82,300	113,300	487,800	8
12	11	4	5,100	28,800	34,400	170,900	9
1,495	969	469	1,231,300	7,270,800	7,896,900	64,941,400	10
1	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
6	5	2	2,400	29,200	44,200	513,100	12
37	30	8	16,900	107,700	83,800	1,425,100	13
7	7	—	—	6,100	18,500	40,600	14
38	23	18	46,900	100,400	145,700	890,300	15
154	127	45	110,700	682,100	702,200	8,147,500	16
16	11	10	19,100	158,000	147,400	526,600	17
255	141	57	143,900	914,000	984,700	7,608,700	18
60	37	18	47,200	247,800	333,400	1,433,500	19
18	5	12	18,800	38,300	67,400	295,300	20
2	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	21
11	9	2	2,400	12,900	19,500	96,300	22
6	2	3	9,800	56,100	38,400	399,800	23
112	86	43	118,800	677,800	862,100	4,638,500	24
16	9	4	6,100	52,000	77,600	416,800	25
12	9	2	3,600	36,100	41,200	190,800	26
21	16	5	6,700	40,000	60,200	397,500	27
14	11	5	10,600	35,300	41,200	247,600	28
12	2	8	23,100	133,400	119,000	778,600	29
11	9	11	40,000	130,900	138,300	949,800	30
20	1	7	22,800	373,700	170,700	1,281,400	31
6	2	2	5,200	216,500	132,200	706,400	32
29	19	11	39,600	99,400	110,500	510,300	33
13	13	6	23,200	76,400	111,000	896,600	34
9	4	3	5,400	49,700	56,800	321,200	35
20	13	7	11,900	38,900	37,200	201,400	36
27	19	9	17,100	20,000	32,400	348,300	37
83	28	9	23,300	238,500	423,200	2,868,700	38
72	51	12	21,300	73,800	155,400	1,059,200	39
407	277	150	434,500	2,603,300	2,708,700	27,618,800	40
106	82	42	81,500	167,100	279,100	1,797,600	41

Table 17.—MONTREAL—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	11,959	39,766	40,171,900	369,471,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9,422	27,380	26,557,600	234,814,900	63.55
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	687	1,606	1,331,900	19,694,400	5.33
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	464	2,444	2,723,800	23,905,200	6.47
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	177	1,055	1,344,800	10,671,700	2.89
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	376	2,089	2,204,400	21,946,100	5.94
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	88	860	1,166,600	20,756,300	5.62
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	195	1,766	1,857,300	13,199,300	3.57
National chains—Chaînes nationales.....	233	1,525	1,448,700	15,077,700	4.08
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	50	805	1,367,200	7,673,500	2.08
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	232	128	82,400	1,111,700	0.30
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	22	86	69,800	388,200	0.11
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	3	16	14,600	151,200	0.04
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	10	6	2,800	81,000	0.02
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	85	970	662,900	6,662,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	24	76	59,200	527,700	7.93
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	34	25,100	253,000	3.79
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	12	170	113,400	1,083,800	16.27
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	14	148	71,900	683,000	10.25
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	542	393,300	4,114,700	61.76
National chains—Chaînes nationales.....	21				
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors⁽¹⁾—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure⁽¹⁾.....	533	1,160	1,501,800	11,964,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	437	797	959,900	7,649,000	63.93
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	48	180	274,400	1,950,700	16.30
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	17	54	84,400	456,700	3.82
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	20	53	90,300	953,800	7.97
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	57	76,900	795,800	6.65
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	19	15,900	158,800	1.33
Women's apparel and accessories stores⁽²⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽²⁾.....	274	1,036	948,000	9,471,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	217	661	602,600	6,203,300	65.50
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	30	111	112,400	1,062,100	11.21
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	7				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	8	95	85,300	834,600	8.81
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	169	147,700	1,371,200	14.48
National chains—Chaînes nationales.....	6				
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	235	492	706,100	7,205,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	142	247	313,800	3,202,300	44.44
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	21	37	58,500	651,800	9.05
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	15	45	65,100	560,100	7.77
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	52	139	227,300	2,506,400	34.78
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1				
National chains—Chaînes nationales.....	2	24	41,400	285,200	3.96
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	2				

⁽¹⁾ Exclusive of hat stores.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 17.—MONTREAL—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	37	249	\$ 363,000	\$ 1,902,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	10	19	32,100	415,600	21.84
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	8	69	102,700	721,800	37.94
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	16	161	228,200	765,300	40.22
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)..	2,180	2,611	1,881,500	34,807,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1,487	1,187	727,900	15,777,100	45.33
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	459	794	568,600	10,109,800	29.04
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	24	59	38,600	593,900	1.71
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9	33	24,200	376,600	1.08
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	56	259	207,700	2,865,600	8.23
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	64	279	314,500	5,084,100	14.61
National chains—Chaînes nationales.....	81				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	665	2,289	2,224,100	27,045,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	391	1,067	977,700	11,819,400	43.71
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	179	662	633,400	8,113,800	30.00
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	20	60	54,100	567,500	2.10
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	8	140	133,900	1,310,100	4.84
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	52	360	425,000	5,234,400	19.35
National chains—Chaînes nationales.....	13				
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽¹⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	506	3,693	2,918,500	14,146,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	440	1,947	1,396,000	7,356,300	52.00
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	18	377	327,100	1,532,400	10.83
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	11	362	396,200	1,694,200	11.97
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	16	772	643,200	2,817,500	19.92
National chains—Chaînes nationales.....	12	185	121,100	596,900	4.22
Other types of operation—Autres types d'opération.....	6	50	34,900	149,300	1.06
Filling stations—Stations d'essence.....	222	564	619,800	5,716,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	94	175	185,100	1,792,700	31.36
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	77	88,400	708,400	12.39
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	8				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	41	99	95,500	1,184,000	20.72
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	26	213	250,800	2,030,900	35.53
National chains—Chaînes nationales.....	45				
Drug stores—Pharmacies.....	325	1,174	1,055,300	9,116,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	185	558	465,900	4,449,400	48.81
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	15	37	29,400	379,900	4.17
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	54	174	156,100	1,341,600	14.72
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	18	76	68,000	612,100	6.71
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	45	263	261,400	1,768,600	19.40
National chains—Chaînes nationales.....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	31	303	659,900	2,504,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	16	99	115,800	559,100	22.32
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	30	63,300	181,500	7.25
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	11	264	480,800	1,764,300	70.43

⁽¹⁾ Magasins de chapeaux non compris.⁽²⁾ Magasins de modes non compris.⁽³⁾ Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 18.—QUEBEC CITY—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations; but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	1,742	1,560	191
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	829	723	90
3	Bakeries and bakery products ⁽²⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽²⁾ ..	17	18	-
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	8	4	2
5	Confectionery stores—Confiseries.....	152	122	29
6	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	1	(x)	(x)
7	Milk dealers ⁽³⁾ —Laiteries ⁽³⁾	79	78	1
8	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	11	12	-
9	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	359	319	50
10	Combination stores—Magasins combinés—			
10	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	51	28	-
11	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	22	24	8
12	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
12	Meat markets—Boucheries.....	124	113	4
13	Fish markets—Poissonneries.....	2	(x)	(x)
14	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	3	2	1
15	GENERAL MFRCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	60	38	7
16	Department stores—Magasins à rayons.....	2	(x)	(x)
17	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	34	27	6
18	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
18	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	10	9	1
19	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1	(x)	(x)
20	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	13	1	-
21	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	95	114	1
22	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	15	20	-
23	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	9	10	-
24	Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	5	-
25	Filling stations—Stations d'essence.....	18	15	-
26	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	12	14	-
27	Garages.....	28	40	1
28	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	6	8	-
29	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	222	181	55
30	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
30	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	4	4	-
31	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	13	15	-
32	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	25	31	-
33	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	24	27	5
34	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
34	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	24	16	5
35	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	7	4	3
36	Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
37	Millinery stores—Magasins de modes.....	37	6	20
38	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
38	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	25	24	1
39	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	2	(x)	(x)
40	Furriers - fur shops—Fourreurs.....	16	17	-
41	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	7	-	7
42	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	37	36	8

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$1,070,670.

(3) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$811,930.

Tableau 18.—CITÉ DE QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
3,824	1,437	4,696,900	255	243	117,200	48,172,200	9,555,600	1
1,146	228	959,500	82	20	17,400	13,291,900	1,081,000	2
63	10	54,300	—	3	200	216,600	2,800	3
10	12	12,800	—	—	—	125,200	6,300	4
57	70	77,900	4	3	1,200	762,600	68,500	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
54	—	30,200	2	—	300	276,400	100	7
21	2	18,000	—	—	—	220,800	13,900	8
424	69	312,000	41	6	8,400	6,324,000	686,500	9
226	48	227,900	19	5	3,600	2,518,900	184,700	10
54	8	45,200	2	—	300	663,300	30,300	11
234	8	177,300	12	3	2,900	2,123,600	84,500	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
1	—	1,200	2	—	500	21,500	2,100	14
396	470	719,200	4	157	21,100	5,881,500	2,014,500	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
59	102	146,700	3	6	1,500	1,272,400	519,700	17
21	3	20,900	—	—	—	208,000	44,200	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
46	207	157,600	1	151	19,600	1,676,600	185,600	20
489	19	547,800	23	1	8,400	6,528,400	570,000	21
285	15	355,700	—	—	—	4,751,100	457,000	22
32	2	29,400	2	—	700	279,600	21,400	23
8	—	5,100	—	—	—	46,000	10,300	24
32	—	29,800	4	—	2,500	402,700	7,100	25
34	1	38,700	2	—	800	400,000	21,600	26
93	1	86,100	14	—	3,400	592,700	41,400	27
5	—	3,000	1	—	900	38,700	9,500	28
369	364	650,700	44	33	18,800	5,947,400	1,946,700	29
8	—	8,900	1	—	200	73,400	30,300	30
18	2	25,300	2	—	200	244,800	89,700	31
59	11	70,700	2	—	400	802,500	389,900	32
126	130	249,800	3	5	600	1,917,100	669,400	33
17	85	76,700	2	2	300	1,036,400	164,400	34
4	8	9,800	—	1	300	130,600	34,500	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
6	50	26,400	1	7	2,600	239,300	60,800	37
26	18	35,700	6	10	7,800	227,400	66,300	38
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	39
34	42	63,300	2	4	1,300	390,000	152,300	40
—	7	3,700	—	2	400	43,600	30,500	41
52	11	68,700	25	2	4,700	801,100	245,400	42

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$1,070,670.

(3) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$811,930

Table 18.—QUEBEC CITY—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	49	60	6
2 Hardware stores—Quincailleries.....	25	28	6
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	9	13	—
4 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	4	7	—
5 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	9	10	—
6 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	48	36	1
7 Furniture stores—Magasins de meubles.....	9	5	—
8 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	6	2	—
9 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	12	9	1
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
10 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	5	5	—
11 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	4	3	—
12 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	10	12	—
13 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	52	60	5
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
14 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	3	4	1
15 Lunch rooms—Salles à goûter.....	3	5	—
16 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	39	44	4
17 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	7	7	—
18 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	355	319	23
19 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	2	(x)	(x)
20 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	15	15	—
21 Book stores—Librairies.....	3	3	—
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
22 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	35	38	—
23 Ice dealers—Marchands de glace.....	4	4	—
24 Drug stores—Pharmacies.....	44	43	—
25 Florists—Fleuristes.....	6	3	4
26 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	7	4	—
27 Jewellery stores—Bijouteries.....	33	34	2
28 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	3	4	—
29 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	8	6	4
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
30 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	7	3	1
31 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	5	2	3
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
32 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	4	2	1
33 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3	1	—
34 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	6	2	—
35 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	3	3	—
36 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	5	6	—
37 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	2	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
38 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	6	6	—
29 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	10	12	3
40 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	14	11	—
41 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	23	18	1
42 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	107	95	4
43 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	32	29	3

Tableau 18.—CITÉ DE QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
214	11	231,000	8	—	1,000	2,051,300	1,017,900	1
129	6	137,800	2	—	100	1,169,800	749,500	2
43	2	44,200	2	—	300	504,100	137,600	3
12	—	13,700	4	—	600	70,900	5,100	4
27	3	33,000	—	—	—	285,900	103,600	5
267	59	404,000	3	2	1,400	3,064,400	831,500	6
67	19	150,400	—	—	—	1,256,300	527,100	7
75	12	100,400	—	—	—	382,400	51,700	8
40	6	41,500	1	2	300	240,400	81,700	9
7	2	7,000	—	—	—	108,000	10,400	10
11	1	10,600	1	—	900	147,900	21,900	11
64	13	88,000	1	—	200	856,800	117,100	12
135	109	163,700	5	9	3,400	861,100	13,400	13
20	31	40,500	1	2	400	190,100	3,300	14
15	5	14,700	—	—	—	59,200	600	15
96	70	104,800	4	6	2,500	583,700	8,500	16
4	3	3,700	—	1	500	28,100	1,000	17
781	176	1,000,500	84	21	45,500	10,401,200	2,016,500	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
17	—	14,200	3	—	900	306,200	37,200	20
1	4	2,700	—	—	—	34,400	20,100	21
88	5	87,200	29	—	21,300	1,215,300	144,500	22
10	—	9,600	12	1	5,000	34,300	5,400	23
138	53	160,200	10	4	3,500	1,513,200	455,600	24
17	7	17,500	1	—	100	156,700	4,800	25
3	13	13,600	1	—	200	89,900	39,300	26
60	27	113,300	4	1	1,300	603,300	380,500	27
4	1	3,800	—	—	—	58,100	25,800	28
10	3	16,800	—	—	—	74,100	35,600	29
20	2	18,600	—	—	—	124,200	5,300	30
6	6	5,800	—	—	—	78,200	61,300	31
2	3	3,500	—	—	—	29,800	12,800	32
7	2	10,900	—	—	—	95,300	10,800	33
21	2	29,400	—	—	—	190,800	39,700	34
18	1	18,900	—	—	—	101,700	12,900	35
3	2	6,100	—	—	—	50,000	16,300	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
5	1	4,600	1	—	100	40,600	4,300	38
6	8	10,000	1	3	1,000	160,400	43,600	39
21	3	24,200	1	—	100	369,400	97,600	40
35	1	26,400	1	—	600	492,500	70,000	41
285	32	397,600	19	12	11,200	4,499,200	471,400	42
27	1	20,500	2	—	200	115,000	64,100	43

Table 19.—VERDUN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	588	460	73
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	332	251	42
3 Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ...	4	5	—
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	128	102	31
5 Dairy products dealers ⁽²⁾ —Marchands de produits laitiers ⁽²⁾	17	17	1
6 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	14	9	—
7 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	88	47	8
8 Combination stores—Magasins combinés—			
9 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	25	19	—
9 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	24	21	—
10 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
11 Meat markets—Boucheries.....	24	23	2
11 Fish markets—Poissonneries.....	8	8	—
12 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	21	16	—
13 Department stores—Magasins à rayons.....	1	(x)	(x)
14 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	12	10	—
15 General merchandise stores without food departments—Magasins de marchandises générales sans rayon de produits alimentaires.....	2	(x)	(x)
16 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	6	1	—
17 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	25	21	—
18 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	6	7	—
19 Tire shops—Boutiques de pneus.....	2	(x)	(x)
20 Filling stations—Stations d'essence.....			
21 Filling stations—Stations d'essence.....	4	1	—
21 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	3	1	—
22 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	2	(x)	(x)
23 Garages.....	7	7	—
24 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	1	(x)	(x)
25 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	86	52	19
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
26 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	6	4	—
27 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	8	7	—
28 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	2	(x)	(x)
29 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	1	(x)	(x)
30 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	5	3	1
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
31 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	17	9	5
32 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	5	3	1
33 Knit goods stores—Magasins de tricotés.....	2	(x)	(x)
34 Millinery stores—Magasins de modes.....	12	3	8
35 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie.....	14	10	2
36 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	14	9	1
37 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	13	13	—
38 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	17	10	1
39 Furniture stores—Magasins de meubles.....	5	4	—
40 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	4	1	—
41 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	3	1	1
42 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	5	4	—

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$304,929.⁽²⁾ Includes manufacturing dairies.

Tableau 19.—VERDUN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
938	297	\$ 1,163,300	154	86	\$ 56,000	\$ 12,774,300	\$ 1,678,100
423	93	423,200	91	20	23,600	6,034,700	369,000
13	1	13,800	—	2	400	66,200	1,500
33	31	45,500	4	11	3,000	931,500	88,600
11	1	5,900	—	—	—	92,200	500
23	11	34,000	5	4	600	279,700	6,300
141	34	132,700	39	2	8,000	2,240,700	160,700
76	5	80,000	33	1	9,000	1,061,600	52,200
69	7	66,400	3	—	400	788,300	48,700
44	3	34,500	7	—	2,200	504,600	10,200
13	—	10,400	—	—	—	69,900	300
39	97	131,500	3	47	8,400	1,291,600	310,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
8	22	30,400	—	—	—	267,100	140,900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
16	60	67,100	1	44	5,600	581,200	74,100
89	1	97,400	5	—	4,800	1,186,100	114,600
43	1	43,500	3	—	4,500	741,200	85,000
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
9	—	11,600	1	—	200	113,900	1,100
11	—	9,500	—	—	—	83,100	2,800
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
15	—	20,000	1	—	100	113,500	12,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
73	70	146,900	17	16	7,700	1,714,300	457,500
11	2	14,500	—	—	—	145,500	29,000
7	7	12,300	4	—	1,600	158,900	54,300
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
6	5	12,100	—	—	—	182,700	59,300
6	24	26,300	1	5	800	338,500	76,100
3	7	10,400	—	5	2,100	149,800	39,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
—	20	14,500	—	2	200	108,100	11,000
13	3	19,800	1	—	100	159,400	33,200
24	2	33,200	11	4	2,900	420,200	142,200
16	4	15,300	5	—	1,600	356,800	108,100
61	8	94,100	1	1	1,100	667,900	85,600
14	—	20,100	1	—	800	175,800	29,800
26	5	40,700	—	—	—	128,700	22,500
3	1	3,600	—	—	—	50,500	12,500
18	2	29,700	—	1	300	312,900	20,800

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$304,929.

(2) Comprenant les laiteries manufacturières.

Table 19.—VERDUN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTERIAS ET SALLES À MANGER.....	19	24	2
2 Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	6	7	-
3 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	13	17	2
4 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	72	69	9
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	3	4	-
6 Book stores—Librairies.....	2	(x)	(x)
7 Coal and wood yards - ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace— Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	10	14	4
8 Ice dealers—Marchands de glace.....	5	8	-
9 Drug stores—Pharmacies.....	19	14	-
10 Florists—Fleuristes.....	4	1	3
11 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	1	(x)	(x)
12 Jewellery stores—Bijouteries.....	6	6	-
13 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	6	5	1
14 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	2	(x)	(x)
15 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac— Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	3	3	-
16 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	5	4	-
17 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	3	3	-
18 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	3	3	-
19 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	3	4	-

Tableau 19.—VERDUN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
20	12	20,100	-	-	-	148,300	5,700	1
10	6	11,900	-	-	-	83,100	4,000	2
10	6	8,200	-	-	-	65,200	1,700	3
216	12	234,500	32	2	8,800	1,352,000	226,500	4
4	1	5,400	2	-	300	66,200	10,000	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
25	2	27,600	7	-	1,400	216,300	12,700	7
119	1	135,200	17	-	5,200	345,900	19,800	8
52	1	49,200	2	1	800	454,800	92,200	9
1	2	1,300	-	-	-	24,000	900	10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
7	1	9,200	3	-	700	76,600	67,300	12
-	-	-	-	-	-	48,600	6,900	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
-	-	-	-	-	-	21,700	2,700	15
3	-	3,100	-	-	-	45,600	8,000	16
-	1	300	-	-	-	17,800	1,500	17
5	-	2,100	-	-	-	6,600	600	18
1	-	300	-	-	-	22,600	1,000	19

Table 20.—THREE RIVERS—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	456	408	44
2	FOOD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DE L'ALIMENTATION⁽¹⁾	254	234	20
3	Bakeries and bakery products ⁽²⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽²⁾ ..	4	4	-
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	37	32	4
5	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	31	31	-
6	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	7	7	1
7	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	114	96	13
	Combination stores—Magasins combinés—			
8	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	18	19	-
9	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	32	34	2
10	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	10	10	-
11	GENERAL MERCHANDISE GROUP⁽¹⁾—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES⁽¹⁾	18	12	4
12	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	13	11	4
13	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	-	-
14	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	27	23	1
15	Automobile dealers—Marchands d'auto-mobiles.....	8	4	1
16	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	1	(x)	(x)
17	Filling stations—Stations d'essence.....	9	8	-
18	Garages.....	7	8	-
19	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	2	(x)	(x)
20	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	44	36	8
21	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	12	10	-
22	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	9	11	-
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
23	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	2	(x)	(x)
24	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	2	(x)	(x)
25	Millinery stores—Magasins de modes.....	7	2	5
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
26	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	4	3	-
27	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	3	3	2
28	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	5	4	-
29	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	10	11	-
30	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DES MEU- BLES ET ARTICLES DE MÉNAGE⁽¹⁾	15	9	-
31	Furniture stores—Magasins de meubles.....	5	5	-
32	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	4	-	-
33	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	4	4	-
34	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAU- RANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	14	12	1
35	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	11	11	-
36	Other eating places—Autres places où l'on mange.....	3	1	1

⁽¹⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.⁽²⁾ In addition, bakeries and dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$305,055.

Tableau 20.—TROIS-RIVIÈRES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
719	312	960,100	80	70	28,700	10,079,700	1,857,200
225	46	200,500	32	9	11,500	2,648,900	230,800
12	—	12,000	—	—	—	41,100	1,100
19	20	22,400	3	6	1,500	201,400	22,200
6	—	3,400	—	—	—	75,200	—
9	1	7,200	2	—	300	110,700	4,600
79	13	71,000	17	2	6,100	1,146,300	117,400
41	4	37,600	2	1	1,400	478,400	41,200
53	8	42,600	6	—	1,800	515,700	37,500
4	—	2,500	2	—	400	71,700	2,600
20	64	56,600	3	54	7,200	785,100	167,200
9	10	11,600	—	1	100	243,300	108,100
10	54	44,000	3	53	7,100	534,800	57,700
76	4	106,600	9	—	2,900	1,154,300	163,800
50	4	80,900	1	—	800	837,700	147,600
(x) 7	(x) —	(x) 6,100	(x) 5	(x) —	(x) 1,100	(x) 209,000	(x) 10,400
15	—	16,400	3	—	1,000	89,500	3,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
114	110	204,500	9	5	1,800	1,864,400	607,400
30	4	34,700	—	—	—	349,100	123,800
53	64	117,300	—	—	—	961,900	324,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x) 5	(x) 5	(x) 4,300	(x) —	(x) 2	(x) 200	(x) 37,600	(x) 5,600
3	1	4,800	1	—	100	41,300	3,200
2	10	4,400	—	—	—	25,500	28,600
20	1	20,500	8	1	1,300	249,600	79,700
43	9	60,800	1	—	200	663,100	203,300
94	15	131,300	—	—	—	761,100	187,900
24	1	35,000	—	—	—	328,300	105,400
45	8	58,200	—	—	—	192,800	36,100
17	6	27,900	—	—	—	181,200	33,200
24	35	35,800	—	—	—	195,200	3,200
22	29	32,100	—	—	—	166,900	2,700
2	6	3,700	—	—	—	28,300	500

(1) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

(2) En plus, les boulangeries et laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$305,055.

Table 20.—THREE RIVERS—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	72	69	10
2 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	4	5	—
3 Coal and wood yards - ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace	17	17	1
4 Drug stores—Pharmacies.....	9	8	—
5 Florists—Fleuristes.....	3	1	2
6 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	1	(x)	(x)
7 Jewellery stores—Bijouteries.....	8	11	4
8 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	1	(x)	(x)
9 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	1	(x)	(x)
10 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	2	(x)	(x)
11 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	2	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
12 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	4	4	—
13 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.	3	6	—
14 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	1	(x)	(x)
15 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	3	3	—
16 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	13	7	3
17 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	2	2	—

Tableau 20.—TROIS-RIVIÈRES—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel						
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages				
		\$			\$	\$	\$		
122	29	163,400	26	2	5,100	2,003,800	291,600		1
3	3	6,000	—	—	—	330,900	7,600		2
43	3	52,500	21	2	4,400	615,300	53,300		3
24	3	29,100	—	—	—	218,500	63,900		4
1	1	1,800	—	—	—	7,000	600		5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)		6
11	10	16,700	1	—	200	124,500	79,400		7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)		8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)		9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)		10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)		11
6	2	4,900	—	—	—	28,500	3,400		12
4	—	3,300	—	—	—	30,600	5,500		13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)		14
3	—	1,800	—	—	—	30,100	4,900		15
20	3	32,200	3	—	400	510,500	47,100		16
1	—	600	—	—	—	3,800	2,000		17

Table 21.—QUEBEC CITY—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
Tableau 21.—CITÉ DE QUÉBEC—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — — Nombre	Salaries and wages — — Salaires et gages	Amount — — Montant	Per cent of total sales — — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,742	5,261	4,696,900	48,172,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,390	3,503	2,897,500	29,946,200	62.17
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	56	157	94,200	1,769,700	3.67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	75	471	511,800	4,915,100	10.20
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	17	81	76,000	565,400	1.17
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	29	118	110,800	1,195,100	2.48
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	49	383	431,500	5,626,100	11.68
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	11	163	177,400	1,117,500	2.32
National chains—Chaînes nationales.....	35	248	257,600	2,334,300	4.84
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	9	94	114,200	436,900	0.91
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	38	22	16,100	166,700	0.35
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	31	19	8,400	81,000	0.17
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	2	1,400	18,200	0.04
Filling stations—Stations d'essence.....	31	67	68,500	808,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	20				
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	47	49,500	602,300	74.48
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	5	20	19,000	206,400	25.52

Table 22.—VERDUN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
Tableau 22.—VERDUN—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — — Nombre	Salaries and wages — — Salaires et gages	Amount — — Montant	Per cent of total sales — — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	588	1,235	1,163,300	12,774,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	412	669	601,100	6,601,200	51.67
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	32	74	61,500	896,800	7.02
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	33	70	72,200	716,700	5.61
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	13	55	51,600	560,400	4.39
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	41	176	163,000	1,947,500	15.25
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	75	94,400	918,300	7.19
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	17				
National chains—Chaînes nationales.....	18	78	78,400	975,100	7.63
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	4	29	36,600	86,100	0.67
Other types of operation—Autres types d'opération.....	16	9	4,500	72,200	0.57
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	14	26	33,200	420,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	7	11	12,400	135,600	32.27
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	15	20,800	284,600	67.73
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				

Table 22.—VERDUN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation—Con.

Tableau 22.—VERDUN—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery and combination stores—Épiceries et magasins combinés..	137	332	279,100	4,090,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	58	91	59,400	947,300	23.16
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	31	72	59,000	865,800	21.17
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	20	99	82,600	1,163,800	28.45
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	13	70	78,100	1,113,700	27.22
National chains—Chaînes nationales.....	12				
Drug stores—Pharmacies.....	19	53	49,200	454,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	12	29	23,900	280,700	61.71
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	24	25,300	174,100	38.29
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2				

Table 23.—THREE RIVERS—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

Tableau 23.—TROIS-RIVIÈRES—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	456	1,031	960,100	10,079,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	370	709	632,800	6,914,100	68.59
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	11	23	12,300	186,200	1.85
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	13				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	79	83,900	883,600	8.77
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9	63	89,000	970,700	9.63
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	48	45,200	319,500	3.17
National chains—Chaînes nationales.....	9	56	46,000	602,400	5.98
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	4	47	47,500	127,400	1.26
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	26	3	1,500	55,900	0.55
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	3	1,900	19,900	0.20
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	16	38	39,500	390,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	12				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	38	39,500	390,400	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	1				

⁽¹⁾ Exclusive of hat stores—⁽¹⁾ Magasins de chapeaux non compris.

Table 24.—QUEBEC—COMBINED CITIES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	3,060	2,784	305
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,466	1,297	134
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	26	21	4
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5 Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	3	—	—
6 Confectionery stores—Confiseries.....	331	276	60
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	1	(x)	(x)
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	3	3	—
10 Milk dealers—Laiteries.....	203	207	2
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	2	(x)	(x)
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	32	28	1
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	554	458	58
14 Combination stores—Magasins combinés—			
15 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	104	88	2
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	95	106	3
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18 Meat markets—Boucheries.....	86	84	—
19 Fish markets—Poissonneries.....	8	8	—
20 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	6	6	—
22 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	2	(x)	(x)
23 Bottled beverages—Boissons gazeuses.....	3	4	—
24 Market stalls—Stalles de marché.....	7	5	2
20 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	205	169	33
21 Department stores—Magasins à rayons.....	4	6	1
22 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	122	100	28
23 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
24 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	42	49	4
25 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	8	10	—
26 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	29	4	—
26 AUTOMOTIVE GROUP (2)—GROUPE DE L'AUTOMOBILE (2).....	216	230	2
27 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	67	77	1
28 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
29 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	10	12	—
30 Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	5	1
31 Filling stations—Stations d'essence—			
32 Filling stations—Stations d'essence.....	34	25	—
33 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	20	21	—
34 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	7	8	—
35 Garages.....	63	71	—
36 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	9	10	—
35 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	341	260	95
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
36 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	3	1	—
37 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	13	15	—
38 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	41	46	—
39 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	64	65	4
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
40 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	30	21	11
41 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	12	5	9
42 Millinery stores—Magasins de modes.....	64	5	61

(1) All cities of 10,000 to 30,000 population combined.

(2) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 24.—QUÉBEC—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploi et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
4,645	1,342	\$ 5,514,600	475	213	\$ 169,100	\$ 65,224,100	\$ 12,534,200
1,492	298	1,463,600	186	22	50,500	20,750,600	1,666,800
69	13	58,400	1	2	1,400	342,600	7,700
1	11	8,700	—	—	—	106,900	1,300
89	86	127,800	8	7	2,700	1,712,100	162,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
118	1	78,100	4	—	400	1,400	200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
33	9	35,400	6	1	700	438,800	12,800
538	90	508,200	92	11	27,500	9,153,900	930,000
320	54	371,800	48	1	12,200	4,565,500	334,700
187	19	164,600	13	—	2,700	2,250,800	148,300
124	10	101,300	10	—	1,900	1,259,000	38,000
5	—	3,900	3	—	800	55,500	2,300
5	3	3,100	—	—	—	61,100	20,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
—	—	—	—	—	—	6,900	600
—	—	—	—	—	—	15,100	1,800
320	425	556,500	21	137	19,700	6,851,800	2,246,400
60	49	93,200	5	2	400	897,100	334,200
70	114	138,500	12	19	7,400	1,860,600	908,600
106	37	123,800	2	—	300	1,679,000	495,800
29	8	32,900	1	—	300	495,700	183,200
55	217	168,100	1	116	11,300	1,919,400	324,600
744	37	932,400	51	2	23,500	10,344,900	1,145,900
377	21	511,700	23	—	15,300	7,225,100	932,700
17	2	18,900	1	1	900	234,800	40,000
6	1	8,000	—	—	—	70,700	7,700
55	—	59,800	9	—	2,800	554,700	17,100
39	2	44,000	5	—	1,300	425,900	30,100
4	1	2,900	3	—	400	67,000	2,400
245	9	285,600	8	—	1,800	1,726,700	107,700
1	—	1,200	2	1	1,000	18,000	6,700
329	308	542,700	50	38	20,600	6,669,800	2,648,400
5	1	3,600	—	—	—	47,900	13,800
5	1	6,200	2	—	400	170,500	84,300
87	14	115,900	11	2	4,400	1,289,200	617,400
97	105	159,500	15	13	5,400	2,190,700	942,200
15	39	47,000	1	3	600	710,500	202,800
—	10	6,300	—	2	400	97,900	46,400
4	42	21,000	1	6	1,400	248,300	45,700

⁽¹⁾ Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.⁽²⁾ Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 24.—QUEBEC—COMBINED CITIES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin			
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
1 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	42	39	1
2 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	5	—	6
3 Furriers - fur shops—Fourreurs.....	13	13	1
4 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	3	1	2
5 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	51	49	3
6 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....			
	99	119	4
7 Hardware stores—Quincailleries.....	51	54	1
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
8 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	14	20	2
9 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	3	3	—
10 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	8	11	—
11 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	6	7	—
12 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaudierie.....	10	18	—
13 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	7	6	1
14 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....			
	122	98	5
15 Furniture stores—Magasins de meubles.....	49	44	4
16 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	2	2	—
17 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	33	10	1
18 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	14	12	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
19 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	9	10	—
20 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	8	8	—
21 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	7	12	—
22 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....			
	94	101	5
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
23 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	6	6	1
24 Lunch rooms—Salles à goûter.....	14	13	1
25 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	41	47	1
26 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	33	35	2
27 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....			
	493	486	27
Farm implements—Instruments aratoires—			
28 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	5	4	—
29 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	27	28	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
30 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	12	13	—
31 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	5	6	—
32 Harness shops—Selleries.....	8	8	—
33 Book stores—Librairies.....	9	8	2
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
34 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	77	89	2
35 Ice dealers—Marchands de glace.....	13	15	—
36 Drug stores—Pharmacies.....	78	71	5
37 Florists—Fleuristes.....	10	5	6

Tableau 24.—QUÉBEC—CITÉS COMBINÉES ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
24	26	32,300	6	1	2,400	225,500	52,100	1
2	3	2,400	—	—	—	7,900	500	2
30	46	66,400	—	3	800	458,100	137,300	3
—	3	2,800	—	—	—	34,200	13,600	4
60	18	79,300	14	8	4,800	1,189,100	492,300	5
319	22	402,400	26	—	16,500	4,065,600	1,327,600	6
147	15	170,400	3	—	1,400	1,946,300	751,700	7
170	4	157,400	13	—	13,400	1,227,200	391,600	8
15	—	20,600	—	—	—	458,800	113,500	9
15	—	18,700	6	—	600	210,000	16,000	10
4	2	4,100	1	—	300	36,900	7,100	11
21	1	24,000	2	—	400	122,200	20,700	12
7	—	7,200	1	—	400	64,200	27,000	13
362	45	499,900	39	2	12,300	3,658,300	1,077,700	14
141	13	180,000	5	—	1,400	1,811,300	653,000	15
1	—	600	1	1	900	8,100	600	16
167	25	236,100	14	1	5,800	1,178,400	259,100	17
22	1	28,500	9	—	2,000	177,300	56,600	18
3	—	2,800	4	—	300	99,700	9,700	19
14	3	13,300	2	—	500	145,800	31,600	20
14	3	38,600	4	—	1,400	237,700	67,100	21
103	58	101,800	6	5	1,700	821,300	28,700	22
10	4	10,200	—	—	—	76,300	3,100	23
17	8	16,400	—	—	—	99,000	4,500	24
54	33	54,500	3	3	1,000	418,300	15,100	25
22	13	20,700	3	2	700	227,700	6,000	26
904	146	1,005,800	95	7	24,100	11,949,100	2,333,500	27
29	—	39,900	1	—	200	115,600	46,300	28
5	—	4,000	—	—	—	74,300	20,700	29
20	—	17,500	1	—	500	497,700	67,200	30
44	1	29,800	—	—	—	262,900	28,200	31
4	—	3,500	—	—	—	48,500	20,000	32
10	9	12,600	—	—	—	170,200	84,600	33
134	7	152,100	22	1	7,200	1,886,900	122,200	34
31	1	21,400	1	—	400	71,300	10,100	35
199	37	204,600	8	2	2,300	1,969,400	643,100	36
25	11	30,600	13	—	5,900	151,400	16,100	37

Table 24.—QUEBEC—COMBINED CITIES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
1 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	4	4	1
2 Jewellery stores—Bijouteries.....	52	55	1
3 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	1	(x)	(x)
4 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	2	(x)	(x)
5 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie— News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	12	12	-
6 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	11	11	1
7 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	3	1	-
8 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	6	6	-
9 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
10 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac— Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	23	26	-
11 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	12	15	1
12 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	10	7	-
13 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	11	14	-
14 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)...	101	83	8
15 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN	24	24	-

Tableau 21.—QUÉBEC—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération								
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
		\$			\$	\$	\$	
1	3	3,000	—	—	—	35,900	7,100	1
48	9	51,500	4	1	1,000	538,800	336,600	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
15	4	10,700	15	1	1,100	156,500	20,200	5
4	10	10,600	—	—	—	125,600	60,500	6
3	—	4,500	—	—	—	44,300	4,400	7
3	1	2,900	—	—	—	29,800	3,200	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	9
44	1	45,900	7	—	1,300	229,900	24,300	10
12	8	16,600	2	1	400	252,700	40,100	11
14	7	19,400	—	—	—	208,400	34,300	12
9	3	11,600	1	1	400	181,200	33,100	13
245	34	307,700	19	—	2,800	4,836,400	702,900	14
12	3	9,500	1	—	200	112,700	59,200	15

Table 25.—QUEBEC—COMBINED CITIES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	3,060	5,987	5,514,600	65,224,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,457	4,146	3,714,600	43,880,700	67.28
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	102	341	318,200	4,309,200	6.61
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	72	288	283,200	2,670,700	4.09
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	5	8	9,300	151,100	0.23
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	15	73	50,400	528,100	0.81
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	26	158	133,900	1,471,900	2.26
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	53	318	364,800	6,152,600	9.43
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	50	176	198,600	2,029,400	3.11
National chains—Chaînes nationales.....	51	275	234,100	2,920,400	4.48
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	17	147	190,100	696,000	1.07
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	48	10	4,600	152,300	0.23
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	1	—	—	500	—
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	153	47	12,800	261,200	0.40
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	29	272	168,100	1,919,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4	23	12,500	165,200	8.60
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2	14	8,000	93,500	4.88
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	6	235	147,600	1,660,700	86.52
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	15				
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors(?)—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure(?).....	99	163	158,000	1,733,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	95	155	150,300	1,667,500	96.21
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores(?)—Vêtement de femme et accessoires(?).....	42	64	53,300	808,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	39	60	50,500	779,400	96.41
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	51	78	79,300	1,189,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	46	68	66,400	1,012,900	85.18
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	10	12,900	176,200	14.82
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	3				
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	33	192	236,100	1,178,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	8	15	19,300	116,700	9.90
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	16	3,000	87,900	7.46
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	22	32,300	334,100	28.35
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	13	139	181,500	639,700	54.29
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	554	628	508,200	9,153,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	437	302	211,400	4,750,700	51.90
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	60	142	119,900	1,948,900	21.29
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	90	70,900	918,000	10.03
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	8				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	94	106,000	1,536,300	16.78
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	22				
National chains—Chaînes nationales.....	19				

⁽¹⁾ All cities of 10,000 to 30,000 population combined.⁽²⁾ Exclusive of hat stores.⁽³⁾ Exclusive of millinery stores.⁽⁴⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 25.—QUÉBEC—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération-Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épicerie et viandes).....	199	580	536,400	6,816,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	143	326	260,100	3,569,700	52.37
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	30	138	144,900	1,629,600	23.91
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	17	12,200	165,300	2.42
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	13	99	119,200	1,451,700	21.30
National chains—Chaînes nationales.....	7				
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽⁴⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽⁴⁾	93	161	101,800	821,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	88	129	79,400	727,000	88.54
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	61	101	106,700	1,047,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	48	67	62,500	768,600	73.37
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	3	3,000	33,800	3.22
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	8	31	41,200	245,200	23.41
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Drug stores—Pharmacies.....	78	236	204,600	1,969,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	56	131	108,600	1,254,000	63.68
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	2	7	6,800	67,600	3.43
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	15	62	62,400	438,800	22.28
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2	36	26,800	209,000	10.61
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	2	2	3,300	23,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.⁽²⁾ Magasins de chapeaux non compris.⁽³⁾ Magasins de modes non compris.⁽⁴⁾ Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 26.—QUEBEC—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	6,003	5,495	580
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,603	2,405	205
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	53	60	—
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	557	472	96
5 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6 Eggs and poultry stores—Magasins de produits laitiers.....	6	8	1
7 Milk dealers—Laiteries.....	3	3	—
8 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	408	406	4
9 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	42	44	—
Combination stores—Magasins combinés—	957	843	97
10 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	144	128	2
11 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	171	176	4
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
12 Meat markets—Boucheries.....	244	247	1
13 Fish markets—Poissonneries.....	13	13	—
14 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	5	5	—
15 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	524	521	40
16 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	435	430	37
17 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	74	76	2
18 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	15	15	1
19 GENERAL MERCHANDISE GROUP⁽²⁾—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES⁽²⁾.....	258	222	71
20 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	221	164	64
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
21 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	23	24	1
22 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	3	2	—
23 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	40	31	6
24 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	467	509	8
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
25 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	108	132	5
26 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	2	(x)	(x)
27 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	3	3	—
28 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	3	3	—
Filling stations—Stations d'essence—			
29 Filling stations—Stations d'essence.....	46	38	1
30 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	38	42	1
31 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	28	31	—
32 Garages.....	228	247	1
33 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	9	9	—
34 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	2	(x)	(x)
35 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	574	430	178
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
36 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	3	3	—
37 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	17	17	—
38 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	57	64	3
39 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	1	(x)	(x)
40 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	138	140	11

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 26.—QUÉBEC—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
4,779	1,173	\$ 4,847,700	629	175	\$ 201,600	\$ 80,540,800	\$ 19,676,600	
1,569	257	1,282,100	217	37	57,000	24,324,100	2,655,900	2
93	8	65,700	5	—	1,400	411,200	21,200	3
99	73	88,300	18	13	5,400	2,359,100	370,300	4
4	2	5,200	—	—	—	80,400	1,500	5
—	—	—	—	—	—	2,300	—	6
180	3	102,100	1	2	400	1,418,700	2,000	7
15	2	6,300	8	1	2,700	163,000	9,300	8
470	98	395,200	77	17	20,300	10,044,000	1,578,000	9
267	39	261,100	48	2	11,400	4,222,300	316,600	10
219	23	184,400	29	—	6,400	3,056,500	277,300	11
222	9	173,800	31	2	9,000	2,542,300	78,200	12
—	—	—	—	—	—	10,600	700	13
—	—	—	—	—	—	13,700	800	14
770	232	787,800	65	26	19,900	15,400,100	5,889,500	15
642	207	663,800	54	24	17,600	13,214,700	5,195,000	16
112	23	109,200	11	2	2,300	1,972,600	601,400	17
16	2	14,800	—	—	—	212,800	93,100	18
149	164	221,900	21	44	13,200	4,397,100	1,931,200	19
41	76	65,400	12	11	4,400	1,976,600	1,159,700	20
79	18	96,800	7	4	4,200	1,562,400	492,600	21
4	5	11,700	—	—	—	75,600	53,600	22
17	63	36,000	2	29	4,600	639,500	190,900	23
805	37	836,700	81	3	33,600	10,508,300	1,221,400	24
398	25	484,600	19	2	11,300	6,946,100	873,900	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
4	—	4,900	—	—	—	38,900	18,700	27
1	—	600	—	—	—	7,900	2,900	28
31	3	28,500	7	—	1,900	391,300	29,600	29
43	—	33,300	7	—	1,900	391,500	33,700	30
10	2	7,100	4	—	700	118,900	9,500	31
317	7	277,100	44	1	17,800	2,577,300	246,100	32
—	—	—	—	—	—	13,800	3,200	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
237	213	309,800	50	38	17,600	5,935,200	2,780,100	35
—	—	—	—	—	—	14,300	8,200	36
8	1	9,200	—	—	—	184,100	100,400	37
33	8	35,500	9	3	2,800	878,900	407,000	38
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	39
117	142	184,900	17	18	5,600	3,466,100	1,637,100	40

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

**Table 26.—QUEBEC—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930,
by Kinds of Business—Con.**

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—CON.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin				
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
1	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	38	14	25
2	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	14	4	10
3	Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
4	Millinery stores—Magasins de modes.....	136	26	114
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
5	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	90	89	2
6	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	5	1	4
7	Furriers - fur shops—Fourreurs.....	2	(x)	(x)
8	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	3	—	3
9	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	69	69	5
10 BUILDING MATERIALS GROUP ⁽²⁾ —GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ⁽²⁾				
		193	208	5
11	Hardware stores—Quincailleries.....	103	114	3
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
12	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	29	31	2
13	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	10	7	—
14	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	10	11	—
15	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	12	12	—
16	Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	19	23	—
17	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	8	8	—
18 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....				
		206	139	2
19	Furniture stores—Magasins de meubles.....	99	72	1
20	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	51	9	1
	Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
21	Antique shops—Antiquailles.....	4	4	—
22	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	4	4	—
23	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	5	5	—
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
24	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	12	13	—
25	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	20	21	—
26	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	11	11	—
27 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....				
		136	119	16
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
28	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	1	(x)	(x)
29	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	21	18	3
30	Lunch rooms—Salles à goûter.....	18	15	3
31	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	58	60	2
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
32	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	1	(x)	(x)
33	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	23	17	2
34	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	6	4	1
35	Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	2	(x)	(x)
36	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	6	3	—

**Tableau 26.—QUÉBEC—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par genres de commerce—Suite**

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
15	12	12,000	1	3	700	250,600	110,900	1
(x)	(x)	1,400	(x)	(x)	200	47,900	32,600	2
4	6	3,900	1	1	200	200,600	57,100	3
								4
30	23	28,200	13	8	5,900	276,400	102,400	5
(x)	(x)	1,500	(x)	(x)	300	29,800	4,500	6
—	—	—	—	—	—	5,600	3,000	7
30	14	33,200	6	5	1,900	576,500	315,600	8
								9
327	35	381,500	44	3	15,400	5,127,500	1,804,500	10
180	30	215,900	18	—	4,800	2,711,500	1,103,300	11
82	3	102,600	18	2	7,300	1,583,400	496,700	12
40	—	43,600	—	—	—	530,100	112,100	13
14	—	12,100	4	—	2,200	187,800	41,300	14
4	—	2,300	3	—	600	33,900	8,500	15
7	—	4,200	1	1	500	72,600	24,600	16
—	2	800	—	—	—	23,500	16,300	17
255	40	297,100	30	1	10,900	2,742,000	914,300	18
138	9	154,600	9	—	2,000	1,622,900	601,900	19
99	24	122,000	17	—	7,600	768,900	227,300	20
—	—	—	—	—	—	2,400	5,000	21
—	2	600	—	—	—	17,400	11,900	22
3	—	1,900	3	—	700	19,500	5,300	23
1	—	500	—	—	—	27,800	2,900	24
10	3	13,700	1	1	600	212,400	33,300	25
4	2	3,800	—	—	—	70,700	26,700	26
69	57	63,500	5	9	2,400	622,800	34,100	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
11	13	14,500	1	4	900	122,000	7,700	29
6	6	5,500	—	1	200	59,800	3,900	30
30	20	24,200	3	3	1,100	254,800	8,600	31
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	32
15	13	13,000	1	1	200	106,100	4,800	33
1	—	1,500	—	—	—	9,200	900	34
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35
4	5	3,200	—	—	—	48,600	3,800	36

Table 26.—QUEBEC—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	1,001	931	55
Farm implements—Instruments aratoires—			
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	12	14	—
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	209	208	1
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	36	34	1
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	5	5	—
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	19	17	3
7 Harness shops—Selleries.....	28	28	—
8 Book stores—Librairies.....	9	5	5
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
9 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	108	109	4
10 Ice dealers—Marchands de glace.....	49	52	—
11 Drug stores—Pharmacies.....	136	131	6
12 Florists—Fleuristes.....	7	7	—
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
13 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	3	1	2
14 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	5	4	1
15 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	2	(x)	(x)
16 Jewellery stores—Bijouteries.....	130	123	8
17 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
18 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	4	2	—
19 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	21	16	4
20 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	3	2	—
21 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	3	3	—
22 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	3	3	—
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
23 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	35	36	—
24 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	5	4	1
25 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	6	6	—
26 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	22	18	4
27 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	140	101	14
28 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	11	11	—

**Tableau 26.—QUÉBEC—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par genres de commerce—Fin**

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploi et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
593	137	664,300	115	14	31,400	11,452,200	2,433,800	1
3	—	1,800	—	—	—	51,900	18,500	2
6	—	3,100	6	—	600	399,700	19,900	3
44	5	46,800	5	—	1,400	1,500,800	130,900	4
8	—	6,600	1	—	100	148,700	28,600	5
32	2	30,000	14	—	3,200	705,800	88,100	6
9	—	6,500	1	—	300	86,900	41,700	7
2	1	1,400	1	1	300	45,200	27,300	8
145	6	129,800	21	1	5,700	1,426,900	198,500	9
47	—	32,200	28	—	7,400	135,500	66,500	10
84	59	108,400	7	8	4,500	1,455,300	594,300	11
15	2	21,900	4	—	500	79,900	19,100	12
2	1	3,700	—	—	—	58,400	20,500	13
—	1	600	—	—	—	30,900	16,500	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
30	12	31,900	4	—	900	574,100	401,600	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
3	5	2,200	—	—	—	25,200	5,000	18
16	10	15,000	1	3	700	202,200	94,600	19
1	—	1,500	—	—	—	34,200	4,400	20
—	—	—	1	—	200	7,000	2,100	21
2	—	1,500	—	—	—	8,700	1,600	22
11	1	7,800	1	—	500	128,500	18,800	23
—	1	600	—	—	—	34,400	11,900	24
6	4	8,200	—	—	—	134,800	31,200	25
3	1	1,400	1	—	200	109,000	15,300	26
124	26	201,400	19	1	4,900	4,064,500	572,200	27
5	1	3,000	1	—	200	31,500	11,800	28

Table 27.—QUEBEC—COMBINED TOWNS AND VILLAGES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	6,003	5,952	4,847,700	80,540,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4,999	4,345	3,386,800	58,684,300	72.87
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	262	558	447,800	8,070,400	10.02
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	79	187	165,000	2,325,500	2.89
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	9	29	25,100	339,500	0.42
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	24				
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	1	81	85,300	895,600	1.11
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	119	389	463,100	6,758,900	8.39
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	23	71	85,700	969,100	1.20
National chains—Chaînes nationales.....	36	102	78,500	1,215,200	1.51
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	5	40	39,000	109,500	0.14
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	106	33	15,100	310,000	0.38
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	6	18	20,300	282,700	0.35
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	327	92	33,100	557,600	0.69
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	7	2,900	22,500	0.03
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	40	80	36,000	639,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	32	31	13,900	342,200	53.51
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	49	22,100	297,300	46.49
National chains—Chaînes nationales.....	4				
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	524	1,002	787,800	15,400,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	404	631	476,400	10,054,700	65.28
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	102	295	250,800	4,346,800	28.23
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	11	30	21,000	399,800	2.60
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	34	25,300	435,400	2.83
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	12	14,300	163,400	1.06
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors(2)—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure(2).....	167	103	72,900	1,353,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	167	103	72,900	1,353,700	100.00
Women's apparel and accessories stores (3)—Vêtement de femme et accessoires(3).....	53	30	13,400	298,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	49	26	10,400	266,900	89.29
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	69	44	33,200	576,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	68	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	51	123	122,000	768,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9	11	8,300	58,000	7.54
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	5	4,700	40,500	5.27
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	34	68	71,500	565,400	73.53
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	4	39	37,500	105,000	13.66

(1) All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.

(2) Exclusive of hat stores.

(3) Exclusive of millinery stores.

(4) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 27.—QUÉBEC—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS (1)—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	957	568	395,200	10,044,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	809	357	222,700	6,653,200	66.24
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	111	139	99,700	2,210,700	22.01
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	8	4,300	85,100	0.85
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	8	64	68,500	1,095,000	10.90
National chains—Chaînes nationales.....	21				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	315	548	445,500	7,278,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	239	302	222,000	4,215,000	57.91
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	43	110	84,900	1,337,100	18.37
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	33	33,900	357,700	4.91
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	11	103	104,700	1,369,000	18.81
National chains—Chaînes nationales.....	4				
Restaurants, cafeterias and eating places(4)—Restaurants, cafétérias et salles à manger(4).....	129	125	62,000	602,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	124	106	54,100	559,900	92.91
National chains—Chaînes nationales.....	4	12	5,000	24,800	4.12
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	7	2,900	17,900	2.97
Filling stations—Stations d'essence.....	112	89	68,900	901,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	101	67	49,000	741,200	82.20
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	13	10,800	89,800	9.90
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	9	9,100	71,200	7.90
National chains—Chaînes nationales.....	1				
Drug stores—Pharmacies.....	136	143	108,400	1,455,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	129	127	95,300	1,337,200	91.88
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	16	13,100	118,100	8.12
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Magasins de chapeaux non compris.

(3) Magasins de modes non compris.

(4) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 28.—QUEBEC—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	10,478	9,791	746
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	3,960	3,665	331
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	129	129	3
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	4	3	1
6 Confectionery stores—Confiseries.....	792	697	96
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....			
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	15	17	—
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	15	15	—
10 Milk dealers—Laiteries.....	124	128	—
11 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	41	40	1
12 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,894	1,690	219
13 Combination stores—Magasins combinés—			
14 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	80	76	4
15 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	140	142	1
16 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
17 Meat markets—Boucheries.....	704	708	4
18 Fish markets—Poissonneries.....	10	9	1
19 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
20 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	4	4	—
21 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	3	3	—
22 Market stalls—Stalles de marché.....	4	3	1
18 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	2,468	2,346	170
19 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	2,192	2,080	156
20 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	261	254	14
21 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	15	12	—
22 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	167	108	59
23 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	160	101	59
24 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	5	3	—
25 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	906	931	12
26 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	87	99	1
27 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	5	4	—
28 Filling stations—Stations d'essence—			
29 Filling stations—Stations d'essence.....	122	122	4
30 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	68	66	1
31 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	146	141	5
32 Garages.....	470	491	—
33 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	5	5	—
34 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	3	3	—
34 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	321	188	136
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
35 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	3	3	—
36 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	7	7	1
37 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	13	12	1
38 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	1	(x)	(x)

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 28.—QUÉBEC—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
3,036	632	\$ 2,423,700	852	156	\$ 195,900	\$ 64,876,200	\$ 21,602,800	
635	142	399,400	172	48	36,000	14,295,300	2,539,500	2
112	4	71,900	14	—	2,300	661,200	36,300	3
—	—	—	—	1	100	1,900	200	4
45	22	22,400	22	16	5,000	1,346,300	276,000	5
6	1	3,200	1	—	400	80,700	1,700	6
1	—	300	—	1	100	27,500	1,100	7
46	6	27,300	5	—	1,200	354,500	1,600	8
5	1	2,000	5	—	1,800	89,100	6,400	9
170	75	130,100	35	18	9,200	7,097,800	1,880,300	10
36	7	27,300	4	2	1,100	648,000	86,900	11
57	15	39,900	22	6	4,600	1,087,200	135,000	12
156	11	74,800	61	4	9,900	2,845,000	105,400	13
1	—	200	—	—	—	7,900	100	14
—	—	—	—	—	—	30,700	7,200	15
—	—	—	3	—	300	2,900	400	16
—	—	—	—	—	—	10,100	400	17
1,307	362	1,147,400	237	82	62,900	34,990,100	15,515,200	18
1,176	331	1,045,100	205	61	56,600	31,727,600	14,340,900	19
105	28	82,200	30	21	6,000	2,876,100	1,025,800	20
26	3	20,100	2	—	300	386,400	148,500	21
33	24	46,200	3	3	700	1,285,300	609,400	22
11	18	12,900	1	3	400	602,300	393,700	23
12	1	18,900	2	—	300	445,900	161,500	24
480	15	349,300	131	2	32,200	6,046,800	639,800	25
139	3	139,900	27	—	8,700	2,439,400	270,900	26
1	1	500	—	—	—	7,700	3,000	27
21	—	11,400	14	—	3,300	482,300	23,000	28
21	—	13,800	13	1	3,300	339,100	23,900	29
15	5	7,300	9	1	1,400	445,700	50,600	30
283	6	176,400	68	—	15,500	2,319,400	267,100	31
—	—	—	—	—	—	4,100	1,200	32
—	—	—	—	—	—	9,100	100	33
20	17	17,000	7	5	2,600	705,400	419,200	34
1	2	400	—	—	—	12,000	2,400	35
—	—	—	1	—	300	27,100	27,800	36
3	1	2,200	—	—	—	83,500	55,000	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 28.—QUEBEC—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin			
1 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	26	26	1
2 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
3 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	11	4	7
4 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	9	2	7
5 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
6 Millinery stores—Magasins de modes.....	133	22	111
7 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
8 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	55	54	1
9 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	4	1	4
10 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	1	(x)	(x)
11 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	57	55	2
10 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION			
11 Hardware stores—Quincailleries.....	163	164	3
12 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—	88	86	2
13 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	29	33	1
14 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	7	6	—
15 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	8	8	—
16 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	8	8	—
17 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	6	6	—
18 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	12	12	—
19 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	5	5	—
19 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE			
20 Furniture stores—Magasins de meubles.....	96	69	6
21 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	39	28	4
22 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	4	1
23 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	16	3	—
24 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—	10	10	—
25 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	13	12	1
26 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	8	8	—
27 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	5	4	—
27 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER			
28 Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—	86	69	13
29 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	5	4	1
30 Lunch rooms—Salles à goûter.....	5	5	—
31 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	22	21	2
32 Other eating places—Autres places où l'on mange—			
33 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	1	(x)	(x)
34 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	22	12	4
35 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	23	19	4
36 Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	2	(x)	(x)
37 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	6	5	—

Tableau 28.—QUÉBEC—RÉGIONS RURALES COMBINÉES (1)—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
6	4	7,500	2	—	200	238,800	148,600	1
1	2	1,100	—	2	800	44,800	22,900	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13,400	10,900	3
2	3	1,400	—	—	—	78,900	41,500	4
5	5	3,300	2	3	800	83,100	34,300	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	2,300	700	7
2	—	1,100	1	—	400	118,100	75,100	8
160	6	96,900	37	1	8,700	1,125,200	463,500	10
37	3	26,300	27	1	5,800	536,800	288,200	11
59	3	25,600	2	—	300	283,700	95,700	12
14	—	15,800	4	—	1,600	170,700	47,500	13
1	—	100	—	—	—	13,500	1,400	14
46	—	27,100	—	—	—	69,900	13,700	15
3	—	—	—	—	—	5,300	1,900	16
—	—	2,000	4	—	1,000	40,700	13,300	17
—	—	—	—	—	—	4,600	1,800	18
35	5	33,400	8	2	2,200	501,300	162,100	19
17	—	15,000	3	—	700	267,500	102,000	20
—	—	—	2	—	400	3,000	500	21
12	5	14,500	3	2	1,100	139,600	40,400	22
1	—	800	—	—	—	17,900	3,400	23
1	—	400	—	—	—	32,400	6,700	24
3	—	1,800	—	—	—	15,400	3,500	25
1	—	900	—	—	—	25,500	5,600	26
38	33	50,100	3	7	1,600	336,700	16,100	27
—	—	—	1	—	400	19,000	1,400	28
24	6	29,600	—	—	—	133,500	4,200	29
3	9	4,000	—	7	600	74,800	1,600	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
9	15	13,500	—	—	—	73,600	6,200	32
1	—	100	1	—	100	14,200	1,500	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
—	1	300	—	—	—	5,600	100	35

Table 28.—QUEBEC—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	2,297	2,237	16
2 Farm implements—Instruments aratoires—			
3 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	32	33	—
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	1,480	1,484	1
4 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	104	105	1
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	23	22	—
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	6	7	—
7 Harness shops—Sélleries.....	53	52	1
8 Book stores—Librairies.....	3	2	—
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
9 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	73	74	1
10 Ice dealers—Marchands de glace.....	25	27	—
11 Drug stores—Pharmacies.....	47	44	2
12 Florists—Fleuristes.....	8	7	2
13 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
13 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	2	(x)	(x)
14 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	9	7	2
15 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	3	3	—
16 Jewellery stores—Bijouteries.....	40	38	2
17 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	1	(x)	(x)
18 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	6	4	2
19 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	1	(x)	(x)
20 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
21 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	59	58	—
22 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	19	19	—
23 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	13	13	—
24 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	289	235	2
25 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	11	14	—

Tableau 28.—QUÉBEC—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
328	28	284,000	253	5	48,900	5,567,100	1,230,900	1
6	1	6,500	4	2	1,400	107,800	29,300	2
10	—	3,600	7	—	1,500	1,375,100	75,500	3
48	4	32,200	24	—	4,000	1,345,600	189,700	4
4	—	2,100	2	1	500	63,100	14,700	5
4	—	3,300	—	—	—	104,500	10,000	6
4	—	800	—	—	—	89,900	38,300	7
—	1	400	—	—	—	6,100	5,200	8
40	1	36,700	48	—	8,500	539,900	73,600	9
39	—	23,700	5	—	900	65,500	8,600	10
3	11	6,600	—	1	100	123,900	66,000	11
11	—	9,300	2	—	100	44,300	15,700	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
—	—	—	—	—	—	6,600	3,000	14
1	—	100	—	—	—	4,400	2,800	15
2	—	1,400	5	—	600	72,800	42,200	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
—	1	400	—	—	—	13,700	4,000	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	20
7	5	6,000	2	—	400	167,100	29,400	21
—	—	—	—	—	—	24,300	3,400	22
—	—	—	—	—	—	10,900	2,500	23
149	1	150,400	154	1	30,900	1,388,400	613,200	24
—	—	—	1	1	100	23,000	7,100	25

Table 29.—QUEBEC—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number— Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	10,478	3,668	2,423,700	64,876,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9,447	2,628	1,583,300	48,783,800	75-20
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	492	446	288,000	9,123,400	14-06
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	73	112	87,200	1,488,800	2-29
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	9	6	4,100	159,600	0-25
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	12				
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	3	70	71,600	511,700	0-79
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	41	86	78,500	911,400	1-41
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	24	80	75,300	846,400	1-31
National chains—Chaînes nationales.....	56	124	127,100	819,500	1-26
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	181	-	-	442,000	0-68
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	21	73	92,400	1,507,700	2-32
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	109	43	16,200	266,500	0-41
Other types of operation—Autres types d'opération.....	8	-	-	15,400	0-02
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,468	1,669	1,147,400	34,990,100	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,977	981	621,700	22,966,200	65-64
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	369	387	249,100	7,917,700	22-63
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	54	83	66,100	1,312,800	3-75
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	30	22,100	225,700	0-65
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	19	125	111,700	1,400,600	4-00
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	21				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	18	63	76,700	1,167,100	3-33
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽²⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽²⁾	78	17	5,900	205,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	77				
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1	17	5,900	205,700	100-00
Women's apparel and accessories stores ⁽³⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽³⁾	21	3	1,100	58,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	21	3	1,100	58,500	100-00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	57	2	1,100	118,100	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	56				
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1	2	1,100	118,100	100-00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	16	17	14,500	139,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3	-	-	12,600	9-03
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	13	17	14,500	127,000	90-97
Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	1,894	245	130,100	7,097,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,787	196	95,000	6,145,700	86-61
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	102	43	30,000	882,400	12-43
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Exclusive of hat stores.⁽³⁾ Exclusive of millinery stores.⁽⁴⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 29.—QUÉBEC—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épicerie et viandes).....	220	115	67,200	1,735,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	203	94	53,200	1,538,200	88.65
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	13	12	6,900	146,600	8.45
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽⁴⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽⁴⁾	62	70	50,000	319,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	53	29	12,900	155,600	48.66
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	6	16	8,300	35,900	11.23
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	336	62	32,500	1,267,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	334	60	30,400	1,245,000	98.26
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	47	14	6,600	123,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	47	14	6,600	123,900	100.00

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Magasins de chapeaux non compris.⁽³⁾ Magasins de modes non compris.⁽⁴⁾ Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

ONTARIO

LIST OF TABLES

ONTARIO

(Population 3,431,683)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	501
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	502
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business.....	510
Table 4—Types of Operation.....	518
Table 5—Repair and Service Receipts.....	521
Table 6—Sales by Size of Business.....	522
Table 7—Credit Business.....	532
Table 8—Credit Business, by Types of Operation.....	536
Table 9—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	536
Table 10—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers.....	537
Table 11—Forms of Organization.....	537
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	538
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, by Counties and In- corporated Places of 1,000 Population or Over.....	546
Table 14—Sales by Commodities.....	576

TORONTO

(Population 631,207)

Table 15—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	602
Table 16—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business.....	608
Table 17—Types of Operation.....	612

HAMILTON

(Population 155,547)

Table 18—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	614
Table 19—Types of Operation.....	620

OTTAWA

(Population 126,872)

Table 20—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	622
Table 21—Types of Operation.....	628

LONDON

(Population 71,148)

Table 22—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	630
Table 23—Types of Operation.....	636

WINDSOR

(Population 63,108)

Table 24—Types of Operation.....	637
Table 25—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Buisness.....	638

LIST OF TABLES—Con.

KITCHENER

(Population 30,793)

	PAGE
Table 26—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	642
Table 27—Types of Operation.....	646

BRANTFORD

(Population 30,107)

Table 28—Types of Operation.....	647
Table 29—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	648

COMBINED CITIES

(Population 426,370)

Table 30—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined.....	652
Table 31—Types of Operation—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined.....	658

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 480,513)

Table 32—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	660
Table 33—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	666

COMBINED RURAL AREAS

(Population 1,416,018)

Table 34—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	668
Table 35—Types of Operation—All Places of Less Than 1,000 Population Combined....	674

LISTE DES TABLEAUX

ONTARIO

(Population 3,431,683)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	501
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	502
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	510
Tableau 4—Types d'opération.....	518
Tableau 5—Recettes provenant de réparations et de services.....	521
Tableau 6—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	522
Tableau 7—Ventes à crédit.....	532
Tableau 8—Ventes à crédit, par types d'opération.....	536
Tableau 9—Capital engagé dans le commerce de détail.....	536
Tableau 10—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	537
Tableau 11—Constitution des établissements.....	537
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	538
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	546
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	576

TORONTO

(Population 631,207)

Tableau 15—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	602
Tableau 16—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	608
Tableau 17—Types d'opération.....	612

HAMILTON

(Population 155,547)

Tableau 18—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	614
Tableau 19—Types d'opération.....	620

OTTAWA

(Population 126,872)

Tableau 20—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	622
Tableau 21—Types d'opération.....	628

LONDON

(Population 71,148)

Tableau 22—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	630
Tableau 23—Types d'opération.....	636

WINDSOR

(Population 63,108)

Tableau 24—Types d'opération.....	637
Tableau 25—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	638

LISTE DES TABLEAUX—Fin

KITCHENER

(Population 30,793)

PAGE

Tableau 26—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce..... 642

Tableau 27—Types d'opération..... 646

BRANTFORD

(Population 30,107)

Tableau 28—Types d'opération..... 647

Tableau 29—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce..... 648

CITÉS COMBINÉES

(Population 426,370)

Tableau 30—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées..... 652

Tableau 31—Types d'opération—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées..... 658

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 480,513)

Tableau 32—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées..... 660

Tableau 33—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées..... 666

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 1,416,018)

Tableau 34—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées..... 668

Tableau 35—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées. 674

Table 1.—ONTARIO—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930

Tableau 1.—ONTARIO—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
Total.....	43,015	64,127	30,057	101,636,800	1,099,990,200	100.00
Food Group—Groupe de l'alimentation.....	14,263	13,530	4,387	16,471,900	255,936,200	23.27
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,662	1,598	899	1,796,500	48,066,000	4.37
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	979	8,616	12,628	23,556,600	180,383,600	16.40
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	5,481	11,379	683	15,214,600	167,410,500	15.22
Apparel group—Groupe du vêtement.....	4,484	4,182	4,029	8,883,900	93,711,300	8.52
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	2,030	4,419	602	5,991,000	61,398,100	5.58
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	1,429	3,842	833	6,104,500	43,713,000	3.97
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	2,306	3,903	3,109	5,117,400	28,633,600	2.60
Other retail stores—Autres magasins de détail....	8,694	12,197	2,830	17,997,900	215,596,800	19.60
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	717	461	57	502,500	5,141,100	0.47

Table 2.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	43,045	39,407	4,216
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	14,263	12,341	1,573
3 Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel— Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾	506	390	84
4 Caterers—Maîtres d'hôtel.....	4	5	—
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	103	25	11
6 Confectionery stores—Confiseries.....	2,002	1,636	438
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	68	59	10
8 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	96	96	6
9 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	894	951	29
10 Delicatessen stores—Charcuteries.....	105	83	26
11 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	876	895	47
12 Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	5,594	4,406	773
13 Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	1,391	1,097	77
14 Meat markets with groceries—Boucheries avec épicerie.....	723	766	22
15 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	1,539	1,541	33
16 Fish markets—Poissonneries.....	148	149	6
17 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires— Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	75	70	5
18 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	42	70	2
19 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	10	11	1
20 Market stalls—Stalles de marché.....	87	91	3
21 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	2,662	2,789	206
22 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épicerie, nouveautés et vêtement).....	2,387	2,493	191
23 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épicerie avec autres marchandises).....	239	253	14
24 General stores without groceries—Magasins généraux sans épicerie.....	36	43	1
25 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	979	673	161
26 Department stores ⁽³⁾ —Magasins à rayons ⁽³⁾	61	65	5
27 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	570	437	134
28 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	93	91	7
29 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	34	21	5
30 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	221	59	10
31 AUTOMOTIVE GROUP⁽⁴⁾—GROUPE DE L'AUTOMOBILE⁽⁴⁾.....	5,481	5,301	155
32 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles— Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	962	1,040	27
33 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	23	29	2
34 Used car establishments—Etablissements d'automobiles usagées.....	33	31	1
35 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries— Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	187	207	2
36 Tire shops—Boutiques de pneus.....	98	100	2
37 Filling stations—Stations d'essence.....	905	648	23
38 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	1,077	876	10
39 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre merchandise.....	772	759	73
40 Garages.....	1,294	1,478	13

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$24,085,194.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$17,340,123.⁽³⁾ Includes mail order houses.⁽⁴⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 2.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
64,127	30,057	\$ 101,636,800	10,149	6,780	\$ 4,902,100	\$ 1,099,990,200	\$ 177,112,500	1
13,530	4,387	16,471,900	3,254	1,293	1,020,700	255,936,200	15,829,600	2
597	360	783,400	63	65	31,900	5,022,100	131,500	3
-	4	3,300	2	3	1,600	91,200	3,200	4
34	257	194,800	16	27	19,300	1,757,800	38,100	5
552	786	969,300	161	258	103,200	14,004,300	1,238,700	6
98	13	118,900	13	3	6,000	2,121,100	42,800	7
26	4	25,000	12	2	4,000	711,800	39,000	8
1,698	73	1,949,200	73	6	15,900	11,340,000	101,600	9
62	71	99,600	14	20	9,500	1,363,900	52,500	10
449	178	432,000	152	36	42,700	10,255,000	560,100	11
3,301	1,702	4,240,200	1,311	639	383,100	98,562,300	8,574,500	12
2,946	557	3,785,500	791	149	230,800	55,419,100	2,872,400	13
1,157	136	1,160,800	177	24	49,200	18,953,900	942,700	14
2,231	168	2,232,200	374	19	102,300	32,072,000	773,400	15
134	26	130,900	29	13	9,700	1,742,000	42,400	16
186	48	302,800	9	6	4,400	1,729,500	305,300	17
30	2	19,000	3	1	1,000	539,300	95,900	18
8	1	13,300	1	-	500	80,100	15,200	19
21	1	11,700	53	22	5,600	170,800	300	20
1,598	899	1,796,500	355	194	127,800	48,066,000	16,824,100	21
1,464	822	1,645,700	318	174	114,800	43,855,800	15,529,900	22
108	48	112,900	34	19	11,600	3,583,000	989,300	23
26	29	37,900	3	1	1,400	627,200	304,900	24
8,616	12,628	23,556,600	328	3,235	906,300	180,383,600	30,780,700	25
7,287	9,695	19,858,800	174	1,350	581,500	140,148,400	20,316,900	26
443	925	1,150,200	82	285	60,800	13,211,500	5,717,100	27
276	109	435,300	16	4	4,800	5,791,100	1,490,600	28
112	55	166,800	5	2	1,800	1,601,400	607,300	29
498	1,844	1,945,500	51	1,594	257,400	19,631,200	2,648,800	30
11,379	683	15,214,600	1,089	75	443,100	167,410,500	14,336,500	31
6,254	450	9,494,500	263	11	131,600	108,271,500	10,228,400	32
37	3	41,200	8	-	2,700	584,000	90,200	33
44	2	55,400	11	-	5,000	824,600	83,900	34
309	28	392,000	34	4	12,900	3,000,700	568,400	35
145	12	189,000	16	1	5,600	2,452,900	262,100	36
1,081	12	1,204,000	109	1	52,200	12,245,000	367,200	37
1,650	44	1,850,800	259	6	107,900	18,513,700	907,500	38
139	57	110,700	65	42	20,200	3,997,600	211,700	39
1,587	59	1,717,400	293	8	95,400	15,931,600	1,238,200	40

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$24,085,194.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$17,340,123.

(3) Comptoirs postaux inclus.

(4) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 2.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
AUTOMOTIVE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin.			
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
1 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	8	6	—
2 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires	19	20	—
3 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	76	75	2
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
4 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	12	15	—
5 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	14	16	—
6 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	4,484	3,505	958
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
7 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	72	51	5
8 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	242	227	13
9 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	680	720	27
10 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	22	11	—
11 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	471	436	43
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
12 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	659	393	233
13 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	157	71	76
14 Knit goods stores—Magasins de tricotés.....	22	9	9
15 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	4	2	2
16 Millinery stores—Magasins de modes.....	463	89	402
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
17 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	646	631	12
18 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	88	49	51
19 Furriers (fur shops)—Fourreurs.....	132	126	19
20 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	44	13	36
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
21 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	18	15	1
22 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	13	11	—
23 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	751	651	28
24 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	2,030	2,338	93
Hardware stores—Quincailleries—			
25 Hardware stores—Quincailleries.....	1,108	1,292	52
26 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	27	31	—
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
27 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	188	230	11
28 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	109	132	2
29 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	28	29	—
30 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	63	72	5
31 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	97	106	4
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
32 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	44	50	—
33 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	215	253	5
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
34 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	13	11	—
35 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	138	132	14
36 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP (*)—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE (*).....	1,429	1,291	98
Furniture stores—Magasins de meubles—			
37 Furniture stores—Magasins de meubles.....	279	296	19
38 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	244	280	11
39 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	31	26	—

Tableau 2.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
19	2	37,500	1	—	400	263,200	71,600
36	2	43,800	4	—	1,100	430,100	101,500
32	6	37,400	16	2	4,500	528,500	137,100
15	4	25,700	—	—	—	250,800	35,600
30	1	12,100	8	—	2,300	89,900	24,000
4,182	4,029	8,883,900	1,026	904	592,100	93,711,300	31,205,600
132	12	229,800	29	1	11,100	2,469,600	546,200
157	27	218,300	75	6	15,400	3,477,300	1,334,600
975	172	1,447,700	262	53	97,000	18,889,900	7,881,300
36	3	51,500	8	—	600	566,000	102,500
581	766	1,341,200	88	146	49,500	14,882,300	6,244,700
425	1,610	1,904,600	14	286	96,700	19,760,400	4,300,300
10	177	183,700	4	60	16,500	2,498,200	681,000
5	27	22,300	—	6	2,500	305,000	105,000
—	3	1,400	—	—	—	36,400	17,800
27	351	287,300	16	110	33,200	2,631,700	307,700
727	287	1,182,100	245	92	153,400	6,924,900	1,208,200
32	145	152,700	6	34	8,100	552,300	88,500
191	179	472,200	26	40	26,000	4,232,600	1,205,100
5	33	30,600	1	13	4,000	309,600	130,100
8	2	12,400	—	—	—	164,300	70,200
27	5	48,100	2	—	600	475,900	123,200
844	230	1,298,000	250	57	77,500	15,534,900	6,859,200
4,419	602	5,991,000	529	32	199,300	61,398,100	18,338,100
1,846	292	2,340,400	165	17	55,900	27,185,100	10,577,800
28	4	31,600	2	—	600	567,200	219,900
859	75	1,170,400	87	6	34,800	12,286,200	3,376,300
704	66	973,100	131	1	42,600	9,663,800	1,882,500
29	5	37,100	8	—	4,800	412,200	51,600
212	27	342,200	20	1	10,000	3,482,000	319,800
126	28	213,500	20	3	11,800	1,582,200	521,300
168	17	259,600	22	1	13,100	1,262,100	146,700
220	38	293,200	45	1	15,900	2,428,700	424,200
20	2	27,700	4	1	2,700	124,200	26,100
207	48	302,200	25	1	7,100	2,404,400	791,900
3,842	833	6,104,500	415	78	176,500	43,713,000	11,201,500
903	202	1,575,800	79	10	34,400	14,019,300	3,902,500
201	47	253,300	61	7	18,200	3,908,800	1,496,200
67	19	106,000	1	2	1,000	826,300	537,300

Table 2.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con.— GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin				
	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
1	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	44	16	—
2	Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	102	60	4
3	Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	108	3	—
4	Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	9	6	—
	Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
5	Antique shops—Antiquailles.....	37	25	20
6	Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bandières, stores et tentes.....	6	6	—
7	Brushes and brooms—Brosses et balais.....	8	7	—
8	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	68	55	11
9	Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	6	4	3
10	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	39	34	3
11	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	42	46	—
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
12	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	94	103	1
13	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	158	187	4
14	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	153	136	17
15	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	2,306	2,406	375
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
16	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	34	23	2
17	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	168	197	8
18	Lunch-rooms—Salles à goûter.....	259	257	31
19	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	845	1,164	86
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
20	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	10	13	—
21	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	439	393	57
22	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	308	244	73
23	Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	87	40	10
24	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	156	75	108
25	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	8,694	8,063	527
	Farm implements—Instruments aratoires—			
26	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	183	198	—
27	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	881	903	3
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
28	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	384	430	6
29	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	88	78	1
30	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	65	74	—
31	Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	21	5	1
32	Harness shops—Selleries.....	236	237	1
33	Book stores—Librairies.....	177	151	33
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
34	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	835	940	45
35	Ice dealers—Marchands de glace.....	97	108	4
36	Drug stores—Pharmacies.....	1,464	1,292	33
37	Florists—Fleuristes.....	390	351	81
	Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
38	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	66	31	37
39	Toy shops—Magasins de jouets.....	5	3	2
40	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	52	41	13
41	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	17	14	—
	Jewellery stores—Bijouteries—			
42	Jewellery stores—Bijouteries.....	595	617	28
43	Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	11	6	—
	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
44	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	33	28	3
45	Leather and leather findings—Magasins de cuir et crêpins.....	7	8	—
46	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	29	29	—

Tableau 2.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
264	67	455,700	3	2	1,400	883,700	185,000	1
697	80	861,400	41	—	21,000	3,179,700	493,400	2
292	34	451,000	77	27	37,800	3,065,000	796,000	3
18	4	30,600	3	—	1,300	377,000	32,400	4
59	24	99,900	11	4	3,900	530,500	525,500	5
9	3	15,500	2	1	1,200	64,700	17,900	6
1	2	3,700	—	—	—	38,000	6,500	7
98	52	170,600	9	12	5,500	1,251,800	612,600	8
3	1	4,100	—	—	—	40,000	12,100	9
96	12	182,000	8	1	3,600	447,600	118,900	10
46	6	71,500	11	1	4,800	565,000	134,700	11
178	29	262,600	19	2	7,100	2,477,700	415,400	12
336	61	422,200	44	3	16,300	4,219,800	590,400	13
574	188	1,136,900	46	6	19,000	7,805,000	1,320,900	14
3,903	3,109	5,117,400	244	541	232,300	28,633,600	642,400	15
199	311	440,200	1	71	26,600	1,829,900	35,700	16
345	346	550,000	25	45	17,800	3,052,800	113,400	17
783	485	1,083,700	27	52	28,800	5,252,700	114,200	18
2,106	1,230	2,299,100	95	139	50,000	12,476,200	228,200	19
24	1	17,000	—	3	900	118,700	4,300	20
224	162	229,900	39	61	17,900	2,324,000	57,800	21
59	56	46,600	43	39	16,200	629,200	26,600	22
80	291	253,700	6	83	59,600	1,721,500	18,100	23
83	227	197,200	8	48	14,500	1,228,600	44,100	24
12,197	2,830	17,997,900	2,777	423	1,163,100	215,596,800	36,543,600	25
67	5	72,100	48	—	14,800	1,458,500	277,400	26
42	1	30,500	34	3	9,200	2,393,100	203,700	27
374	29	387,600	85	5	27,100	8,280,400	1,018,800	28
95	31	137,500	38	1	10,800	3,011,000	596,500	29
79	9	93,000	43	—	18,500	2,737,300	324,800	30
20	1	18,400	18	—	5,000	287,700	67,800	31
45	3	38,300	13	—	4,600	729,700	356,900	32
350	277	740,000	43	35	26,400	4,200,900	1,628,300	33
2,605	264	3,420,800	894	16	498,700	45,212,700	3,357,700	34
507	25	606,400	90	—	26,900	2,268,000	134,800	35
2,503	584	3,386,500	494	98	170,000	35,207,500	9,713,400	36
519	181	704,700	111	32	38,300	4,600,000	416,900	37
3	42	40,400	8	20	5,700	501,600	232,200	38
—	1	1,100	—	4	500	20,100	11,110	39
30	86	92,500	5	27	7,800	724,000	269,000	40
35	13	60,100	4	5	3,000	529,100	95,300	41
659	306	1,218,500	100	38	38,800	10,277,500	6,134,900	42
66	28	103,300	57	—	54,300	1,061,000	114,700	43
42	28	88,400	8	29	4,000	806,800	299,800	44
2	2	4,100	2	—	800	87,800	30,400	45
20	9	39,900	—	3	1,200	333,400	156,400	46

Table 2.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin				
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie— News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	122	81	23
2	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	128	99	34
	Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
3	Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	19	18	5
4	Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	34	34	—
5	Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	56	19	1
6	Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	30	17	—
7	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	152	148	5
8	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	56	55	1
9	Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	21	25	1
	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
10	Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	380	390	13
11	Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	418	391	38
12	Tobacco stores—Magasins de tabac.....	202	107	9
13	Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	290	265	34
	Miscellaneous classifications—Classifications diverses—			
14	Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement.....	122	—	—
15	Brewers' warehouses—Entrepôts de brasserie.....	111	64	4
16	Other wine or liquor stores—Autres dépôts de vins ou liqueurs.....	20	14	2
17	Malt products and supplies—Produits de malterie et fournitures.....	59	45	7
18	Artists' supplies—Fournitures pour artistes.....	5	3	2
19	Autographs, philatelists (stamps)—Autographes, philatélistes (timbres).....	6	5	—
20	Embroidery, needlework and stamped goods—Broderies, travaux d'aiguille et articles étampés.....	34	8	29
21	Monuments and tombstones—Pierres tombales et monuments.....	77	97	2
22	Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	429	418	4
23	Pet shops, animals, birds, etc.—Animaux vivants, oiseaux, etc.....	25	25	3
24	Religious goods—Objets du culte.....	19	11	3
25	Seeds, bulbs and nursery stock—Graines de semence, bulbes et articles de pépinières.....	56	60	6
26	Toilet articles and preparations—Préparations et articles de toilette.....	6	3	1
27	Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Etablissements divers, non dénommés.....	181	117*	6
28	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	717	790	70
29	Automobile parts and accessories—Pièces détachées et accessoires d'automobile.....	89	94	1
30	Tires, batteries and bicycles—Pneus, batteries et bicyclettes.....	4	4	—
31	Book stores—Librairies.....	20	17	5
32	Clothing and shoe stores—Vêtement et chaussures.....	106	90	21
33	Furniture stores—Magasins de meubles.....	234	214	29
34	Junk dealers—Regrattiers.....	103	117	1
35	Pawn shops—Prêteurs sur gage.....	13	14	2
36	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	19	25	1
37	Office appliances (including typewriters)—Outillage de bureau (y compris dactylographes).....	4	4	—
38	Radios and phonographs—Appareils de radio et phonographes.....	3	3	—
39	Hardware—Ferrermerie.....	5	5	—
40	Farm implements and machinery—Instruments et machines aratoires.....	9	10	—
41	Other secondhand stores—Autres magasins d'articles usagés.....	108	103	10

Tableau 2.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
104	42	87,900	11	12	5,000	1,155,400	169,300	1
102	54	123,000	48	17	9,700	1,250,300	355,400	2
88	20	150,200	2	5	1,600	827,200	142,300	3
281	71	582,700	8	2	3,900	3,116,200	549,100	4
380	65	818,900	5	1	1,500	3,487,000	566,100	5
328	73	691,300	2	—	500	1,739,900	601,700	6
108	48	201,500	8	8	4,400	1,505,600	227,900	7
104	19	160,000	17	3	6,200	1,560,900	414,800	8
106	41	189,600	1	1	900	1,268,200	317,200	9
319	25	311,000	85	10	23,400	3,500,300	391,500	10
148	87	195,500	37	16	13,100	4,986,300	745,700	11
268	5	369,600	6	—	2,400	4,388,400	521,000	12
54	40	76,200	29	11	8,400	2,532,200	355,800	13
577	44	1,089,500	53	—	2,800	34,764,300	1,371,500	14
428	66	555,600	42	3	22,500	14,894,400	965,200	15
33	3	43,600	20	1	1,800	636,500	189,800	16
30	8	33,400	9	1	2,100	385,600	46,800	17
—	1	800	—	—	—	19,400	7,700	18
7	12	21,000	—	—	—	106,800	132,800	19
2	8	4,300	—	1	100	118,100	62,800	20
107	3	129,900	26	3	10,300	813,200	274,000	21
27	17	35,300	3	—	900	1,041,700	166,000	22
6	4	7,400	1	1	300	142,900	41,700	23
41	40	107,100	5	—	1,900	570,100	265,000	24
182	54	252,400	137	2	41,600	2,013,100	388,000	25
—	7	10,000	3	—	200	49,600	10,900	26
304	48	466,100	124	9	31,200	3,995,100	1,822,800	27
461	57	502,500	132	5	40,900	5,141,100	1,410,400	28
102	8	104,500	22	2	6,700	630,400	190,600	29
—	—	—	2	—	700	12,800	3,600	30
1	2	1,400	—	—	—	32,700	15,500	31
24	4	25,500	3	—	1,200	420,600	118,400	32
91	10	114,300	21	—	7,600	1,313,100	361,000	33
111	23	111,900	22	2	7,000	1,360,400	256,400	34
7	—	12,200	1	1	1,200	115,100	57,500	35
58	1	55,700	41	—	11,100	345,200	89,800	36
5	2	8,200	1	—	200	43,900	11,600	37
1	—	600	—	—	—	12,200	2,000	38
1	—	1,200	—	—	—	15,500	9,600	39
10	—	13,600	5	—	1,500	127,600	26,000	40
50	7	53,400	14	—	3,700	711,600	268,400	41

Table 3.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 Total, All Stores Reporting—Total, tous magasins faisant rapport	22,735	25,083,300	737,134,800
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	7,151	5,376,900	167,287,700
3 Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel— Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	340	250,300	3,416,800
4 Caterers—Maîtres d'hôtel.....	4	7,000	91,200
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	93	198,100	1,729,700
6 Confectionery stores—Confiseries.....	1,127	728,200	9,260,800
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	32	22,000	938,900
8 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	42	14,800	328,300
9 Milk dealers—Laiteries.....	114	52,700	2,089,600
10 Delicatessen stores—Charcuteries.....	82	75,300	1,022,800
11 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	474	360,500	6,268,500
12 Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	2,600	1,698,700	64,866,200
13 Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	763	1,039,400	42,010,600
14 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	369	256,000	10,436,500
15 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	902	552,600	21,825,100
16 Fish markets—Poissonneries.....	102	64,000	1,309,100
17 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires— Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	42	31,700	1,131,500
18 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	31	20,900	490,400
19 Market stalls—Stalles de marché.....	34	4,700	71,700
20 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE	585	225,200	12,781,500
21 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	546	205,400	11,872,900
22 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	27	12,900	640,200
23 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	12	6,900	268,400
24 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES	646	3,015,500	147,552,000
25 Department stores—Magasins à rayons.....	24	1,819,100	117,593,500
26 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	399	436,400	9,678,500
27 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	33	41,100	3,436,400
28 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	19	33,200	930,500
29 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	171	685,700	15,913,100
30 AUTOMOTIVE GROUP⁽¹⁾—GROUPE DE L'AUTOMOBILE⁽¹⁾	2,260	2,633,000	96,590,400
31 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles— Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	464	1,235,900	66,631,100
32 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	5	3,800	117,000
33 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	19	11,100	520,800
34 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	136	96,200	2,101,700
35 Tire shops—Boutiques de pneus.....	71	53,500	1,985,700

(1) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
28,604	21,248	7,112	\$ 13,988,000	\$ 97,316,700	\$ 100,430,600	\$ 969,881,700	1
8,884	6,976	1,296	2,107,500	15,225,800	17,720,100	212,253,600	2
328	223	60	89,800	642,400	617,700	3,848,600	3
3	1	4	7,200	4,100	23,700	87,600	4
86	15	4	5,800	213,300	438,700	1,729,000	5
1,094	1,004	125	180,100	939,400	1,493,200	10,518,400	6
45	28	18	33,500	91,000	109,300	1,354,300	7
51	50	6	8,400	20,500	48,900	482,600	8
410	405	64	144,800	1,619,700	1,664,700	8,858,600	9
65	52	17	37,600	89,200	138,100	997,100	10
521	496	70	101,700	402,400	823,400	7,996,700	11
3,393	2,559	340	525,100	4,049,900	5,225,600	81,065,800	12
1,090	659	195	330,600	3,835,400	3,783,700	51,172,300	13
507	416	133	221,800	902,800	915,200	14,150,400	14
1,070	881	194	324,400	1,963,900	1,953,300	26,344,000	15
104	80	27	39,200	123,200	211,000	1,531,100	16
51	28	23	41,300	296,100	200,600	1,561,600	17
30	43	15	15,500	17,900	42,800	458,400	18
36	36	1	700	14,600	30,200	97,100	19
1,815	1,779	312	466,100	1,542,700	1,870,300	36,586,500	20
1,655	1,619	287	424,400	1,426,500	1,701,500	33,844,000	21
136	138	17	28,100	79,900	120,800	2,244,000	22
24	22	8	13,600	36,300	48,000	498,500	23
787	337	243	592,000	24,246,200	19,711,800	177,128,400	24
60	20	47	210,500	20,380,300	15,422,600	139,706,400	25
425	263	155	294,800	1,127,700	1,347,800	11,724,400	26
69	51	24	46,400	386,600	298,900	4,755,800	27
28	14	6	17,200	158,600	185,700	1,471,500	28
205	39	11	23,100	2,193,000	2,456,800	19,350,300	29
3,765	2,619	966	1,803,900	14,579,700	13,706,200	150,698,000	30
811	491	394	893,000	9,134,900	8,182,500	100,854,600	31
20	23	2	5,700	43,900	36,700	561,000	32
25	21	3	3,900	48,100	54,200	615,300	33
142	110	47	84,300	339,100	344,100	2,500,200	34
77	50	27	62,200	185,000	251,900	2,293,400	35

(1) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
			\$	\$
AUTOMOTIVE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin				
	Filling stations—Stations d'essence—			
1	Filling stations—Stations d'essence.....	258	230,500	5,066,600
2	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	480	393,600	9,349,900
3	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	188	68,200	1,476,700
4	Garages.....	562	481,300	8,136,800
	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
5	Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	8	10,400	263,200
6	Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	12	13,000	358,900
7	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	47	22,000	308,500
	Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
8	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	7	10,300	232,600
9	Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	2	800	14,500
10	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	3,429	4,685,200	77,891,600
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
11	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	52	192,400	2,041,100
12	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	177	237,400	2,882,100
13	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	517	824,000	15,807,000
14	Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	19	67,500	536,300
15	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	344	460,000	10,919,500
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
16	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	559	963,000	17,083,800
17	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	132	211,300	2,349,900
18	Knit goods stores—Magasins de tricots.....	16	19,800	245,400
	Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	4	3,200	36,400
20	Millinery stores—Magasins de modes.....	367	277,900	2,231,700
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
21	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleur et vêtement sur mesure.....	469	356,900	5,785,500
22	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	59	40,100	387,600
23	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	103	198,400	3,624,100
24	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	37	30,500	280,900
	Shoe stores—Magasins de chaussures—			
25	Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	10	14,900	144,900
26	Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	13	43,000	475,900
27	Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	551	744,900	13,059,500
28	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	981	755,600	27,341,700
	Hardware stores—Quincailleries—			
29	Hardware stores—Quincailleries.....	573	500,200	14,114,500
30	Hardware and farm implements—Ferraillerie et instruments aratoires.....	7	3,300	133,200
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
31	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	44	25,800	2,596,800
32	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	32	18,400	2,625,200
33	Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	13	3,600	229,000
34	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	23	16,400	2,385,200
35	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	65	55,700	1,276,700
	Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage—			
36	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	37	21,800	1,181,800
37	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	97	30,700	1,141,800
	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
38	Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	12	7,700	119,000
39	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	78	72,000	1,538,500

Tableau 3.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

B. Operating Expenses Reported⁽²⁾B. Frais généraux déclarés⁽²⁾

Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
489	206	42	60,700	1,183,300	1,382,000	10,203,600	1
826	468	144	232,700	1,829,800	1,615,800	16,189,900	2
345	344	28	30,300	94,100	299,200	2,617,400	3
935	831	256	394,900	1,574,300	1,376,100	13,543,400	4
6	1	3	6,200	36,900	21,800	249,900	5
11	8	4	7,100	36,700	37,400	345,800	6
56	44	12	17,500	36,800	59,000	412,000	7
10	8	4	5,400	18,100	32,900	204,900	8
11	13	—	—	13,700	8,600	80,200	9
3,399	2,266	1,057	2,382,700	8,785,300	11,920,700	84,248,700	10
56	17	22	73,900	234,500	434,400	2,281,400	11
178	127	47	97,500	200,900	447,300	2,944,700	12
559	375	238	536,600	1,439,700	2,172,000	17,041,000	13
18	3	4	9,400	52,100	128,900	556,100	14
377	243	136	354,400	1,300,900	1,822,900	13,513,100	15
523	321	172	434,600	1,868,700	2,510,800	17,763,100	16
116	69	32	63,300	182,200	434,500	2,273,600	17
14	9	—	—	21,700	48,000	235,100	18
1	1	—	—	1,100	1,500	14,400	19
306	267	49	55,400	285,400	425,700	2,147,000	20
431	337	84	161,000	1,196,700	776,000	6,008,900	21
50	47	15	25,700	145,500	78,700	461,100	22
105	65	58	133,600	481,100	688,400	4,038,800	23
29	23	11	10,200	32,700	55,800	272,700	24
12	9	1	2,700	12,400	29,500	149,400	25
13	4	8	18,600	48,700	65,600	475,900	26
611	349	180	405,800	1,281,000	1,800,700	14,072,400	27
1,562	1,122	770	1,633,900	5,613,200	5,445,100	54,724,400	28
878	649	421	742,000	2,110,500	2,122,300	23,432,800	29
19	15	6	11,500	30,200	37,900	469,000	30
140	79	118	329,100	1,121,300	1,099,000	11,383,700	31
92	54	59	176,700	953,700	821,500	8,894,000	32
14	10	5	8,100	34,100	25,700	300,000	33
41	39	15	46,900	321,800	350,900	3,353,400	34
67	54	27	74,300	202,800	187,800	1,365,200	35
35	20	20	53,600	258,800	215,000	1,169,700	36
160	141	56	106,100	79,300	214,500	2,094,100	37
8	4	1	1,700	11,000	12,400	59,800	38
99	57	42	83,900	289,700	358,100	2,202,700	39

Table 3.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
			\$	\$
1	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE⁽¹⁾	919	1,154,200	30,741,000
	Furniture stores—Magasins de meubles—			
2	Furniture stores—Magasins de meubles.....	169	382,500	10,053,400
3	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	108	72,200	1,938,900
4	Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	20	32,800	593,900
	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
5	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	37	36,700	839,200
6	Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	91	104,200	3,026,500
7	Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	58	60,600	1,574,400
8	Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	8	10,100	373,000
	Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
9	Antique shops—Antiquailles.....	24	20,900	196,400
10	Brushes and brooms—Brosses et balais.....	5	4,000	35,500
11	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	43	50,100	965,800
12	Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	4	2,100	12,300
13	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	32	28,900	427,600
14	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	19	20,700	386,000
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
15	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	78	84,800	2,392,300
16	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	120	94,500	3,629,900
17	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	102	147,600	4,282,800
18	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	1,655	2,058,800	23,761,000
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
19	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	29	127,300	1,782,200
20	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	130	220,200	2,674,400
21	Lunch rooms—Salles à goûter.....	212	313,800	4,224,400
22	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	663	876,700	10,361,000
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
23	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	7	7,100	100,300
24	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	335	212,900	1,845,400
25	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	102	33,300	269,900
26	Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	77	173,900	1,637,600
27	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	100	93,600	865,800
28	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	4,689	4,938,800	150,170,800
	Farm implements—Instruments aratoires—			
29	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	71	18,800	813,900
30	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	139	31,900	708,200
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
31	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	120	56,900	3,001,400
32	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	19	9,300	516,000
33	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	15	3,500	421,300
34	Harness shops—Selleries.....	107	23,300	349,700
35	Book stores—Librairies.....	145	191,800	3,729,800
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
36	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	304	171,600	20,043,200
37	Ice dealers—Marchands de glace.....	16	3,700	146,600
38	Drug stores—Pharmacies.....	1,085	1,457,300	28,790,300
39	Florists—Fleuristes.....	204	239,700	2,932,800
	Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
40	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	54	48,500	386,000
41	Toy shops—Magasins de jouets.....	3	2,500	17,900
42	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	34	44,800	588,100
43	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	12	12,300	479,900

Tableau 3.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

B. Operating Expenses Reported⁽²⁾B. Frais généraux déclarés⁽²⁾

Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
1,050	687	363	897,600	5,490,600	6,403,800	39,436,600	1
213	124	125	346,600	1,562,200	2,051,600	13,247,600	2
189	179	48	96,300	239,500	428,700	3,333,900	3
27	18	9	34,400	101,300	121,500	800,600	4
8	9	—	—	11,900	11,900	132,000	5
80	26	17	42,300	817,700	624,500	2,766,700	6
69	1	—	—	434,500	375,200	2,683,700	7
7	2	2	4,800	28,600	51,700	353,000	8
24	22	9	31,300	102,200	174,400	498,900	9
4	3	—	—	3,700	6,300	30,700	10
51	43	11	20,900	158,300	132,900	1,038,800	11
3	3	1	2,600	4,100	8,000	34,100	12
27	21	4	8,400	185,300	69,300	403,800	13
24	19	7	12,600	66,300	73,600	451,400	14
71	58	18	35,100	250,900	360,800	2,336,900	15
128	89	62	122,500	418,000	480,300	3,914,300	16
124	70	49	138,300	1,104,400	1,430,800	7,397,100	17
1,317	1,197	419	487,700	4,580,000	4,769,900	23,226,200	18
28	17	4	15,000	422,200	378,400	1,642,400	19
115	101	41	55,300	523,200	490,700	2,668,600	20
160	123	39	50,700	988,900	895,800	4,506,900	21
528	541	271	293,500	1,934,300	2,051,800	9,917,300	22
9	7	5	5,400	17,900	16,500	113,700	23
216	185	30	34,300	160,000	280,000	1,422,300	24
104	107	5	2,600	51,200	76,200	384,800	25
77	30	10	13,700	303,900	369,400	1,650,600	26
80	86	14	17,200	178,400	211,100	919,600	27
5,638	3,881	1,593	3,453,900	16,797,900	18,186,600	187,546,600	28
98	85	21	31,700	71,100	82,500	1,026,900	29
131	118	26	26,500	29,800	76,900	875,600	30
245	213	77	121,600	343,600	458,000	6,520,600	31
44	40	8	14,400	70,900	66,200	1,388,000	32
49	44	13	23,600	84,300	87,600	2,127,400	33
127	118	10	12,200	31,700	72,900	492,600	34
143	94	52	105,500	593,200	538,100	3,565,900	35
617	438	308	659,100	3,551,000	3,691,500	39,992,600	36
53	43	10	21,900	179,100	190,000	710,900	37
1,230	697	398	900,700	3,175,300	3,251,300	31,074,500	38
273	233	74	150,000	637,000	963,600	3,741,600	39
48	40	9	11,000	41,600	90,800	425,500	40
3	2	1	800	1,600	3,600	17,900	41
38	34	5	7,500	98,300	195,100	677,400	42
15	7	5	8,600	61,200	52,500	518,400	43

Table 3.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin		\$	\$
Jewellery stores—Bijouteries—			
1 Jewellery stores—Bijouteries.....	426	523,000	8,716,900
2 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—payements à tempérament).....	10	21,900	1,031,700
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
3 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)...	30	64,300	773,500
5 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	6	3,500	87,000
5 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	23	23,100	257,600
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
6 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	81	69,200	820,200
7 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	91	58,400	1,006,400
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
8 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	16	19,600	701,200
9 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	27	84,700	2,483,400
10 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	46	71,000	3,304,300
11 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	27	48,100	1,722,800
12 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	134	136,500	1,369,200
13 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	33	56,400	1,327,700
14 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.	16	18,500	729,000
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
15 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	234	184,900	2,286,400
16 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	322	277,400	4,086,000
17 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	171	336,600	4,077,800
18 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	194	122,700	1,841,600
19 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaées).....	474	503,100	50,623,000
20 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	420	240,100	3,017,100

Tableau 3.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Fin

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽¹⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
459	356	146	363,700	1,170,700	1,567,500	9,216,000
11	4	2	4,700	157,600	300,000	1,061,000
25	13	10	29,700	66,800	102,900	587,200
4	3	2	3,000	4,900	11,000	82,200
19	15	6	11,200	39,300	51,800	274,300
86	57	10	12,000	87,500	110,200	928,800
81	70	13	18,600	116,800	112,100	957,700
18	11	11	38,300	151,800	95,000	827,000
29	14	10	33,500	557,100	459,300	2,811,700
36	7	10	47,000	613,800	350,600	2,204,600
27	7	7	30,400	687,300	362,700	1,716,500
120	88	35	96,500	190,500	373,300	1,365,000
45	26	20	37,400	161,900	248,900	1,531,100
17	11	11	48,900	190,500	156,700	1,260,000
276	240	56	87,100	283,700	418,700	2,963,800
274	232	49	73,500	166,100	364,200	3,782,300
160	63	9	17,300	355,900	536,300	4,074,700
173	145	36	67,200	74,300	174,600	1,776,400
664	313	133	338,800	2,751,700	2,567,200	56,970,500
387	334	93	162,700	455,300	696,100	4,032,700

Table 4.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	43,045	94,184	101,636,800	1 099 990 200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	34,938	62,872	65,538,900	724,892,200	65.90
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1,689	2,213	1,812,500	40,028,200	3.64
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1,308	5,213	6,168,700	57,902,300	5.26
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	47	119	108,900	1,500,400	0.14
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	476	3,041	3,452,600	28,427,600	2.59
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	10	27	24,600	317,600	0.03
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	463	2,382	2,948,600	29,512,600	2.68
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1,081	5,008	6,223,900	91,829,100	8.35
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	467	3,936	4,341,200	37,747,700	3.43
National chains—Chaînes nationales.....	1,112	6,152	6,627,900	63,141,500	5.74
Manufacturer-controlled chains (provincial)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (provinciales).....	14	73	83,100	569,900	0.05
Manufacturer-controlled chains (sectional)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (sectionnelles).....	17	95	149,500	963,200	0.09
Manufacturer-controlled chains (national)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (nationales).....	139	2,104	3,246,500	14,195,900	1.29
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	613	242	249,100	2,670,300	0.24
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	42	125	167,600	2,001,400	0.18
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	42	138	119,300	940,400	0.08
Leased departments—Rayons loués.....	10	17	21,700	205,100	0.02
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	14	157	202,900	1,525,900	0.14
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	562	270	149,300	1,610,700	0.15
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	8,200	—
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	221	2,342	1,945,500	19,631,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	45	67	47,200	625,400	3.18
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	9	14	11,100	184,000	0.94
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	37	21,700	202,600	1.03
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	6	290	252,100	1,862,800	9.49
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	28	1,934	1,613,400	16,756,400	85.36
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	14	290	252,100	1,862,800	9.49
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	109	1,934	1,613,400	16,756,400	85.36
National chains—Chaînes nationales.....	109	1,934	1,613,400	16,756,400	85.36
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,662	2,497	1,796,500	48,066,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,219	1,884	1,332,000	36,149,900	75.21
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (Chaînes volontaires).....	379	460	317,700	9,060,800	18.86
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	41	71	67,400	1,491,500	3.10
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	3	11	7,600	147,300	0.31
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	49	47,400	488,500	1.01
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5	22	24,400	728,000	1.51
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	6	49	47,400	488,500	1.01
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	13	22	24,400	728,000	1.51
Other types of operation—Autres types d'opération.....	13	22	24,400	728,000	1.51
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	1,640	2,489	3,077,900	31,761,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,430	1,856	2,118,100	22,010,400	69.30
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	82	171	234,300	2,632,200	8.29
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	17	59	78,200	765,100	2.41
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	203	334,400	2,929,900	9.22
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	49	192	296,200	3,234,900	10.18
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18	8	16,700	189,200	0.60
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	36	192	296,200	3,234,900	10.18
National chains—Chaînes nationales.....	3	8	16,700	189,200	0.60
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	8	16,700	189,200	0.60

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 4.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Suite

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Num- ber — Nom- bre	Salaries and wages — Salaries et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	842	2,257	2,112,000	22,600,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	649	1,313	1,241,400	14,674,900	64.93
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	82	335	349,300	3,113,800	13.78
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	40	382	289,900	2,237,900	9.90
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	17	28	28,300	528,800	2.34
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	29	195	202,600	2,005,100	8.87
National chains—Chaînes nationales.....	22	4	6,500	39,500	0.18
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3				
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	782	1,116	1,358,500	16,175,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	524	453	531,000	7,759,800	47.97
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	87	182	219,100	2,799,400	17.31
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	35	67	95,900	991,200	6.13
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	28				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	19	183	197,700	2,063,700	12.76
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	41				
National chains—Chaînes nationales.....	42	191	252,200	2,188,200	13.53
Other types of operation—Autres types d'opération.....	6	40	62,600	372,800	12.30
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	263	1,456	1,798,700	7,505,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	151	343	418,400	3,154,200	42.03
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	82	115,900	849,100	11.31
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	59	59,900	532,900	7.10
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	28	82	138,200	557,100	7.42
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	63	889	1,065,900	2,407,300	32.08
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	1	400	4,800	0.06
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	5,594	5,003	4,240,200	98,562,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	4,028	2,235	1,585,800	42,113,600	42.73
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	828	843	614,100	16,060,900	16.30
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	65	130	109,300	1,636,400	1.66
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	19	52	42,900	614,800	0.62
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	55	163	142,500	1,806,100	1.83
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	263				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	19	1,577	1,740,900	36,253,300	36.78
National chains—Chaînes nationales.....	312				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	3	4,700	77,200	0.08
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	2,114	4,796	4,946,300	74,373,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1,383	1,966	1,674,900	31,049,500	41.75
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	312	503	451,800	9,387,400	12.62
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	57	161	164,400	2,069,000	2.78
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	18	72	74,100	1,086,300	1.46
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	20	115	120,300	1,292,600	1.74
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	48				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	214	1,977	2,457,700	29,442,600	39.59
National chains—Chaînes nationales.....	60				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	2	3,100	45,600	0.06
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽³⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	1,988	6,872	5,053,800	27,885,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1,796	4,434	2,980,500	18,822,200	67.50
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	43	521	443,100	1,764,200	6.33

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 4.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation—Con.

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Restaurants, cafeterias and eating places—Con.—Restaurants, cafés, térias et salles à manger—Fin					
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	20				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	9	377	330,700	1,487,700	5.33
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	25				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	10	1,457	1,234,400	5,536,700	19.85
National chains—Chaînes nationales.....	77				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	8	83	65,100	274,900	0.99
Filling stations—Stations d'essence.....	2,754	2,983	3,165,500	34,756,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,170	1,271	1,132,200	20,893,000	60.11
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	61	144	148,700	1,870,300	5.38
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	38	126	137,700	1,555,500	4.48
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	19	32	34,800	462,400	1.33
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	131	366	433,500	2,663,100	7.66
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	106	331	425,400	2,123,000	6.11
National chains—Chaînes nationales.....	228	713	853,200	5,182,600	14.91
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	6,400	0.02
Drug stores—Pharmacies.....	1,464	3,087	3,386,500	35,207,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,141	1,986	1,859,700	23,170,700	65.81
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	125	351	376,000	3,079,300	8.75
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	59	203	246,600	1,680,200	4.77
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	50	149	228,900	1,660,500	4.72
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	60				
National chains—Chaînes nationales.....	25	387	662,700	5,509,500	15.65
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	11	12,600	107,300	0.30
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	86	846	1,510,200	5,226,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	29				
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	164	280,400	1,383,500	26.47
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	54	682	1,229,800	3,843,400	73.53

Table 5.—ONTARIO—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930

Tableau 5.—ONTARIO—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
	\$	
Total repair and service receipts reported.....	19,650,100	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Billiards, pool and bowling—		Billards, pool et quilles—
Tobacco stores and stands.....	295,100	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	37,500	Tous autres magasins de détail.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et réparation—
Custom tailors and made-to-measure clothing.....	124,800	Tailleurs et vêtement sur mesure.
Other apparel and clothing stores.....	43,600	Autres magasins de vêtement et lingerie.
All other retail stores.....	18,600	Tous autres magasins de détail.
Fur cleaning, repairing and storage—		Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures—
Furriers - fur shops.....	343,600	Fourreurs.
All other retail stores.....	58,900	Tous autres magasins de détail.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	319,800	Magasins et comptoirs de tabac.
Confectionery stores.....	17,600	Confiseries.
All other retail stores.....	25,100	Tous autres magasins de détail.
Beauty parlours and hairdressing—		Salons de beauté et coiffure—
Department stores.....	350,500	Magasins à rayons.
All other retail stores.....	23,400	Tous autres magasins de détail.
Photography (printing and developing)—		Photographie (impression et développement)—
Drug stores.....	143,800	Pharmacies.
All other retail stores.....	67,700	Tous autres magasins de détail.
Undertaking—		Services funéraires—
Furniture and undertaker.....	436,200	Meubles et pompes funèbres.
All other retail stores.....	32,400	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	8,808,600	Marchands d'automobiles.
Garages.....	3,283,200	Garages
Filling stations.....	94,200	Stations d'essence.
All other retail stores.....	76,300	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Tire shops.....	189,200	Boutiques de pneus.
Filling stations.....	234,800	Stations d'essence.
All other retail stores.....	60,700	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	368,600	Stations d'essence.
All other retail stores.....	8,000	Tous autres magasins de détail.
Other automotive repairs and services—		Autres services et réparations d'auto—
Accessories, tires and batteries.....	44,800	Accessoires (auto), pneus et batteries
Filling stations.....	56,200	Stations d'essence.
All other retail stores.....	18,300	Tous autres magasins de détail.
Boot and shoe repairs—		Réparation de chaussures—
Shoe stores.....	171,400	Magasins de chaussures.
All other retail stores.....	28,800	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Household appliance stores.....	92,200	Magasins d'appareils de ménage.
Radio specialty stores.....	62,900	Magasins faisant une spécialité des radios.
Radio and electrical shops (including refrigeration).....	93,900	Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).
Radio and music stores (including refrigeration)....	62,600	Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).
All other retail stores.....	42,200	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	1,033,600	Bijouteries.
All other retail stores.....	171,700	Tous autres magasins de détail.
Service on business machines—		Service de machines de bureau—
Office and store mechanical appliances.....	125,600	Appareils mécaniques de bureau et de magasin.
Typewriter dealers.....	404,700	Magasins de dactylographes.
All other retail stores.....	145,900	Tous autres magasins de détail.
Not otherwise specified.....	1,633,100	Services divers.

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indiquent l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 6.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business
STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS
 [An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]
 (Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of Business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Lessthan\$5,000 Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	42,440	1,050,513	13,599	29,717	8,217	58,507	8,943	123,523
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100-00	100-00	32-04	2-83	19-36	5-57	21-07	11-95
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	13,836	232,581	4,793	10,569	2,761	19,437	2,913	40,498
4 Bakeries—caterers—Boulangeries-maitres d'hôtel— Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	485	4,648	169	436	131	934	134	1,763
5 Caterers—Maitres d'hôtel.....	4	91	1	4	—	—	1	20
6 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	68	767	25	39	12	86	20	316
7 Confectionery stores—Confiseries.....	2,002	14,004	1,055	2,250	512	3,613	317	4,252
8 Dairy products dealers—Marchands de produits lai- tiers—	68	2,121	23	47	9	69	8	127
9 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers	96	712	58	103	19	122	9	110
10 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles	894	11,340	600	1,175	105	737	68	971
11 Milk dealers—Laiteries.....	105	1,364	20	51	30	205	39	550
12 Delicatessen stores—Charcuteries.....	876	10,255	323	749	216	1,489	191	2,612
13 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	5,367	89,926	1,796	3,948	1,096	7,737	1,171	16,092
14 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,267	42,650	162	387	170	1,227	298	4,257
15 Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	723	18,954	80	232	99	696	203	2,878
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	1,523	31,524	288	766	280	1,992	408	5,922
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—	144	1,706	55	146	44	300	25	331
18 Fish markets—Poissonneries.....	75	1,730	23	57	22	127	12	171
19 Other food stores—Autres magasins de denrées alimen- taires—	42	539	19	47	8	59	8	112
20 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices..	10	80	6	10	2	11	—	—
21 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimen- taires.....	87	171	80	124	6	34	1	13
22 BOTTLED BEVERAGES—BOISSONS EN BOUTEILLE.....	2,662	48,066	406	1,067	595	4,312	838	11,732
23 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	42	539	19	47	8	59	8	112
24 Market stalls—Stalles de marché.....	10	80	6	10	2	11	—	—
25 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	2,387	43,856	352	941	515	3,729	765	10,713
26 General stores (groceries with dry goods and apparel)— Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vête- ment).....	239	3,583	47	113	74	539	63	867
27 General stores (groceries with other merchandise)— Magasins généraux (épiceries avec autres marchan- dises).....	36	627	7	13	6	44	10	152
28 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	979	180,384	165	398	142	1,018	158	2,176
29 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	61	140,148	—	—	—	—	—	—
30 Department stores—Magasins à rayons.....	570	13,212	140	340	118	849	116	1,583
31 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches..	93	5,791	10	26	2	12	13	187
32 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—	34	1,601	3	1	1	9	7	109
33 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	221	19,631	12	31	21	148	22	298
34 Without food departments—Sans produits alimen- taires.....	—	—	—	—	—	—	—	—
35 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 6.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
4,308	103,616	3,597	136,231	2,358	161,775	927	125,252	224	53,822	167	61,943	69	46,396	31	147,731
10-15	9-86	8-48	12-97	5-56	15-40	2-19	11-92	0-53	5-12	0-39	5-90	0-16	4-42	0-07	14-06
1,371	32,706	1,121	42,432	619	42,585	191	25,264	44	10,583	21	7,364	2	1,145	-	-
32	745	16	581	3	189	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	2	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
7	173	4	152	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
65	1,544	33	1,223	8	(x)	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	7
4	90	8	317	12	758	3	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	8
5	119	2	83	3	175	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
39	949	29	1,138	35	2,334	10	1,384	4	(x)	3	(x)	1	(x)	-	10
9	220	5	209	2	129	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
76	1,790	47	1,721	19	1,346	4	548	-	-	-	-	-	-	-	12
565	13,501	447	16,744	183	11,950	71	10,076	29	7,021	9	2,857	-	-	-	13
168	4,068	198	7,770	200	14,506	63	7,811	4	994	4	1,631	-	-	-	14
144	3,435	123	4,721	58	3,985	10	1,274	4	(x)	1	(x)	1	(x)	-	15
244	5,772	191	7,119	84	5,820	24	3,081	2	436	2	616	-	-	-	16
6	135	9	328	3	221	2	246	-	-	-	-	-	-	-	17
4	100	3	123	8	573	2	(x)	1	(x)	-	-	-	-	-	18
2	43	3	99	1	(x)	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	19
1	22	1	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
403	9,594	269	9,986	133	8,736	16	2,074	1	215	1	351	-	-	-	22
373	8,887	242	8,947	122	7,998	16	2,074	1	215	1	351	-	-	-	23
23	537	22	850	10	677	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
7	169	5	189	1	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
123	3,045	110	4,312	119	8,527	85	11,361	24	6,052	28	10,901	11	7,558	14	125,036
-	-	-	-	1	91	10	1,453	13	3,183	16	6,207	8	(x)	13	(x)
75	1,865	62	2,391	35	2,334	20	2,726	3	(x)	1	(x)	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
20	484	18	687	16	1,120	9	1,270	3	(x)	1	(x)	1	(x)	-	29
5	131	7	298	6	397	5	656	-	-	-	-	-	-	-	30
23	565	23	936	61	4,585	41	5,256	5	1,350	10	3,943	2	(x)	1	(x)

(1) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 6.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS
 [An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of Business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 AUTOMOTIVE GROUP⁽²⁾—GROUPE DE L'AUTOMOBILE⁽²⁾.....	5,435	166,594	1,712	3,735	1,079	7,716	1,036	14,767
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—								
2 Automobile dealers—Marchands d'automobiles....	962	108,272	19	62	63	460	126	1,872
3 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	23	584	3	8	3	23	4	51
4 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	33	825	7	18	8	55	3	46
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—								
5 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	187	3,001	50	126	50	346	47	674
6 Tire shops—Boutiques de pneus.....	98	2,453	28	75	11	85	24	332
Filling stations—Stations d'essence—								
7 Filling stations—Stations d'essence.....	878	11,594	386	655	139	986	162	2,336
8 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	1,058	18,348	215	541	250	1,807	292	4,221
9 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	772	3,998	499	998	169	1,177	83	1,141
10 Garages.....	1,294	15,932	458	1,130	340	2,468	278	3,863
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclistes, bicyclettes et accessoires—								
11 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclistes....	8	263	1	4	2	13	1	17
12 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclistes et accessoires.....	19	430	5	13	4	28	4	60
13 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	76	529	30	81	32	216	10	134
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—								
14 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	12	251	4	7	2	11	2	22
15 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	14	90	7	17	6	41	—	—
16 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT ..	4,455	92,139	1,258	2,917	839	6,031	1,008	14,238
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—								
17 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	72	2,470	13	26	10	76	13	189
18 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	242	3,477	59	170	73	529	60	817
19 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	680	18,890	57	162	98	708	205	2,938
20 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	18	326	5	6	3	20	4	60
21 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	461	13,943	52	153	68	496	139	1,936
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—								
22 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	653	19,690	102	259	115	860	151	2,142
23 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie....	157	2,498	45	99	31	227	38	526
24 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	22	305	6	8	2	15	8	106
25 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	4	36	—	—	2	12	2	24
26 Millinery stores—Magasins de modes.....	463	2,632	295	611	95	653	54	756
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—								
27 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	646	6,925	361	776	134	901	84	1,136
28 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	88	552	58	106	17	116	7	92
29 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	132	4,233	22	48	20	151	30	417
30 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	44	310	24	54	13	94	4	56
Shoe stores—Magasins de chaussures—								
31 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	18	164	11	24	3	17	—	—
32 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	13	476	—	—	—	—	2	33
33 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	742	15,212	148	416	155	1,158	207	3,010

⁽²⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 6.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000— \$29,999		\$30,000— \$49,999		\$50,000— \$99,999		\$100,000— \$199,999		\$200,000— \$299,999		\$300,000— \$499,999		\$500,000— \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
516	12,532	436	16,545	320	22,066	185	25,208	58	14,015	56	20,917	28	17,791	9	11,304
115	2,772	149	5,818	191	13,410	152	20,925	56	13,546	54	20,312	28	17,791	9	11,304
5	120	6	(x)	1	54	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-
5	115	7	271	2	181	1	139	-	-	-	-	-	-	-	-
13	313	16	621	8	523	3	398	-	-	-	-	-	-	-	-
17	414	9	365	6	452	1	125	-	-	2	605	-	-	-	-
92	2,227	63	2,320	27	1,806	9	1,264	-	-	-	-	-	-	-	-
140	3,429	99	3,684	53	3,531	9	1,136	-	-	-	-	-	-	-	-
12	289	6	209	3	182	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
109	2,655	73	2,734	26	1,674	8	939	2	468	-	-	-	-	-	-
-	-	2	77	2	152	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	73	2	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-
4	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	3	111	1	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	1	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
453	11,607	481	18,133	276	18,579	88	12,075	10	2,469	7	2,558	5	3,532	-	-
9	225	12	446	11	736	2	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-	-	-
26	650	14	487	6	370	4	455	-	-	-	-	-	-	-	-
136	3,249	100	3,794	63	4,324	16	2,174	2	471	3	1,070	-	-	-	-
2	55	3	127	1	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
63	1,510	68	2,533	50	3,335	16	2,302	3	771	1	(x)	1	(x)	-	-
79	1,898	117	4,466	63	4,246	21	2,932	1	(x)	1	(x)	3	(x)	-	-
19	466	17	596	6	406	1	178	-	-	-	-	-	-	-	-
2	52	4	124	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	213	6	212	3	187	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	534	22	852	13	896	8	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-	-	-
2	52	3	103	1	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	479	18	678	14	980	7	(x)	-	-	-	-	1	(x)	-	-
1	23	1	31	1	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1	28	3	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	68	6	247	2	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
88	2,106	87	3,343	42	2,778	19	1,936	2	465	-	-	-	-	-	-

(2) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 6.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of Business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION....	2,027	61,281	372	827	346	2,527	511	7,288
Hardware stores—Quincailleries—								
1 Hardware stores—Quincailleries.....	1,105	27,068	109	293	209	1,552	345	4,927
2 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	27	567	3	3	4	28	9	129
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—								
4 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	188	12,286	25	50	18	126	25	363
5 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	109	9,664	5	13	2	16	10	154
6 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	28	412	15	21	3	21	4	46
7 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	63	3,482	29	56	6	37	8	128
8 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	97	1,582	39	69	14	101	21	277
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—								
9 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	44	1,262	12	41	6	44	11	164
10 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	215	2,429	80	185	52	375	49	686
11 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	13	124	2	2	9	64	1	10
12 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	138	2,404	53	95	23	161	28	403
13 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP⁽²⁾—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE⁽²⁾.....	1,412	41,227	354	848	234	1,659	310	4,402
Furniture stores—Magasins de meubles—								
14 Furniture stores—Magasins de meubles.....	272	12,790	54	116	31	225	51	741
15 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	244	3,909	43	132	58	418	77	1,075
16 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	31	826	5	7	4	27	9	120
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—								
17 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	44	884	9	17	6	44	9	130
18 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	102	3,180	16	41	12	85	22	324
19 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	104	2,607	37	93	20	140	22	313
20 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	9	377	1	4	-	-	-	-
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—								
21 Antique shops—Antiquailles.....	37	531	18	25	6	39	8	109
22 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	6	65	3	5	2	12	-	-
23 Brushes and brooms—Brosses et balais.....	8	38	5	9	2	16	1	13
24 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	68	1,252	23	57	15	108	11	168
25 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	6	40	4	8	1	6	-	-
26 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	39	448	21	55	8	51	6	88
27 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	42	565	18	41	10	58	6	92
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—								
28 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	94	2,478	31	75	15	104	22	298
29 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	152	3,422	39	106	20	147	38	525
30 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	153	7,805	27	58	24	179	27	393

Tableau 6.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes
278	6,683	227	8,631	182	12,419	80	11,239	13	2,940	12	4,249	5	(x)	1	(x)
196	4,721	137	5,196	74	4,971	29	4,050	6	1,359	-	-	-	-	-	-
6	131	2	81	3	195	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	335	34	1,334	38	2,686	24	3,331	2	475	6	(x)	1	(x)	1	(x)
15	361	16	592	31	2,166	20	2,808	4	877	4	1,508	2	1,168	-	-
-	-	3	124	3	201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	100	7	268	2	(x)	3	(x)	1	229	1	(x)	2	(x)	-	-
5	124	8	294	9	563	1	153	-	-	-	-	-	-	-	-
7	182	3	120	3	(x)	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	-
18	427	11	400	5	356	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	1	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	301	5	175	14	956	2	313	-	-	-	-	-	-	-	-
144	3,558	172	6,631	124	8,413	50	6,279	13	3,074	7	2,782	2	(x)	2	(x)
35	883	31	1,228	39	2,778	21	(x)	5	1,162	3	1,137	1	(x)	1	(x)
33	814	25	924	8	546	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	75	4	148	5	300	1	148	-	-	-	-	-	-	-	-
8	189	9	335	3	168	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	296	23	884	12	803	4	499	1	249	-	-	-	-	-	-
5	115	10	384	4	261	4	(x)	-	-	2	(x)	-	-	-	-
3	68	2	87	3	219	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	46	-	-	2	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	-	-	-
-	-	1	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	120	10	408	3	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	-	-	-
1	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	(x)	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-
3	(x)	1	(x)	3	173	1	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-
8	209	6	244	9	596	1	129	-	-	2	822	-	-	-	-
10	235	30	1,126	9	583	6	701	-	-	-	-	-	-	-	-
14	376	19	748	24	1,694	11	1,486	5	(x)	-	-	1	(x)	1	(x)

Table 6.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of Business—Genre de commerce	TOTALS ⁽¹⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Number of stores	Ventes nettes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALES À MANGER.....	2,269	26,153	1,051	2,221	518	3,924	406	5,582
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et sales à manger—								
2 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	29	1,774	2	5	2	15	6	85
3 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	168	3,053	51	118	39	265	40	556
4 Lunch rooms—Sales à goûter.....	251	3,901	79	206	71	505	56	756
5 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	845	12,476	286	741	189	1,366	215	3,007
Other eating places—Autres places où l'on mange—								
6 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	10	119	2	6	3	19	3	40
7 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	439	2,324	251	612	135	899	44	586
8 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	308	629	284	361	14	96	8	106
9 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	63	849	16	43	28	213	10	129
10 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers..	156	1,229	80	131	37	247	24	316
11 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	8,648	196,947	3,016	6,278	1,577	11,330	1,699	24,009
Farm implements—Instruments aratoires—								
12 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	183	1,459	92	189	47	334	28	365
13 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	881	2,393	734	1,009	97	666	43	546
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—								
14 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)....	384	8,281	108	255	61	414	71	1,012
15 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	88	3,011	24	42	12	82	16	239
16 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	65	2,737	7	24	9	61	9	129
17 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	21	288	9	13	4	28	2	31
18 Harness shops—Selleries.....	236	730	194	389	36	241	4	50
19 Book stores—Librairies.....	177	4,201	32	90	36	278	49	670
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—								
20 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	835	45,213	111	242	94	670	135	1,949
21 Ice dealers—Marchands de glace.....	97	2,268	57	102	19	134	12	199
22 Drug stores—Pharmacies.....	1,453	34,670	66	194	202	1,543	535	7,837
23 Florists—Fleuristes.....	390	4,600	156	348	98	687	73	1,004
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—								
24 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	66	502	31	73	19	128	11	157
25 Toy shops—Magasins de jouets.....	5	20	3	3	1	7	1	10
26 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	52	724	24	57	9	58	9	139
27 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	17	529	5	10	6	44	3	58
Jewellery stores—Bijouteries—								
28 Jewellery stores—Bijouteries.....	595	10,278	207	565	164	1,144	126	1,748
29 Jewellery stores (installment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	11	1,061	—	—	1	8	—	—
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—								
30 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	33	807	3	6	9	62	8	122
31 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crêpins.....	7	88	3	6	—	—	2	24
32 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	29	333	12	33	4	24	8	117
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—								
33 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	122	1,155	38	90	38	268	36	502
34 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	128	1,250	49	112	32	226	32	428

Tableau 6.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
126	3,031	83	3,126	57	3,975	20	2,661	7	1,612	1	323	-	-	-	1
2	42	4	173	4	283	8	930	1	243	-	-	-	-	-	2
15	363	10	398	9	679	3	466	1	208	-	-	-	-	-	3
21	490	12	435	7	521	2	255	3	734	-	-	-	-	-	4
65	1,589	46	1,724	34	2,289	7	1,010	2	428	1	323	-	-	-	5
2	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7	157	2	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
1	21	1	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
6	151	3	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
7	164	5	167	3	203	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
840	20,290	679	25,734	519	35,853	211	28,973	53	12,613	33	12,169	16	11,900	5	7,800
10	235	4	148	1	55	1	133	-	-	-	-	-	-	-	12
6	142	1	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
50	1,197	55	2,101	29	1,937	10	1,364	-	-	-	-	-	-	-	14
7	181	8	324	16	1,059	3	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-	-	15
11	265	9	352	13	885	6	748	1	274	-	-	-	-	-	16
2	52	3	104	1	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
24	577	17	646	13	880	4	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-	-	19
86	2,082	154	5,874	164	11,480	67	9,110	8	1,934	8	(x)	6	4,446	2	(x)
3	62	-	-	3	212	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-	1	(x)
348	8,440	206	7,720	76	5,215	17	2,027	2	(x)	-	-	-	-	1	(x)
32	795	18	711	10	698	3	357	-	-	-	-	-	-	-	23
2	46	3	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
1	25	7	256	1	55	1	134	-	-	-	-	-	-	-	26
-	-	1	(x)	1	(x)	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	27
37	902	34	1,267	18	1,236	5	646	1	242	1	(x)	1	(x)	1	(x)
1	29	1	38	4	273	2	255	2	458	-	-	-	-	-	29
4	99	5	198	3	208	1	112	-	-	-	-	-	-	-	30
1	20	1	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
2	52	3	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
6	133	3	104	1	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
9	206	4	129	2	149	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34

Table 6.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.
STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS
[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]
(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of Business—Genre de commerce	TOTALS(1)		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000		\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Number of stores	Ventes nettes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin								
Office, school and store supplies and equipment dealers —Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—								
1 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	19	827	2	4	5	43	3	48
3 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	34	3,116	2	8	3	22	6	101
3 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	56	3,487	5	10	2	12	6	83
4 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes..	30	1,740	5	14	4	32	7	115
5 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes..	152	1,506	58	170	48	340	27	341
6 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs....	56	1,561	12	20	8	55	13	188
7 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	21	1,268	7	19	5	38	1	11
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—								
8 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	380	3,500	146	386	115	826	79	1,048
9 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	418	4,986	66	185	147	1,106	148	2,006
10 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	197	4,209	36	84	24	167	40	581
11 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	290	2,532	102	273	98	711	72	986
12 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	1,120	41,618	610	1,255	120	872	84	1,169
13 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	717	5,141	472	857	126	855	64	831

Tableau 6.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Fin

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000- \$299,999		\$300,000- \$499,999		\$500,000- \$999,999		\$1,000,000 or over— ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes
1	23	1	37	3	171	4	502	-	-	-	-	-	-	-	-
4	104	5	201	6	410	3	476	3	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-
12	288	8	318	15	1,043	4	533	2	499	2	702	-	-	-	-
6	140	2	72	3	(x)	2	269	-	-	-	-	1	(x)	-	-
11	279	7	289	1	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	121	11	(x)	5	330	1	(x)	1	(x)	-	-	-	-	-	-
-	-	3	111	2	121	1	(x)	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-
25	601	11	402	4	238	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	880	15	504	3	204	1	102	-	-	-	-	-	-	-	-
46	1,112	38	1,439	13	827	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	256	5	195	2	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	893	36	1,441	106	7,571	74	10,756	30	7,052	17	6,230	6	4,380	-	-
24	572	19	701	9	625	1	120	1	250	1	330	-	-	-	-

Table 7.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	23,924	—	8,498	—	3,748	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100.00	—	35.82	—	15.67	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	525,237	—	113,962	—	63,908
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	21.69	—	12.16
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	251	2,370	143	1,143	45	520
6 Confectionery stores—Confiseries.....	1,241	8,923	999	6,977	145	1,343
7 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	43	1,267	25	519	6	93
8 Milk dealers—Laiteries.....	187	5,467	39	1,956	49	1,289
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	51	487	27	138	10	94
10 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	509	6,721	342	3,557	70	901
11 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	3,130	41,446	772	7,490	484	6,594
12 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	698	16,864	95	1,986	106	2,560
13 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	457	12,239	98	2,737	69	1,710
14 Meat markets—Boucheries.....	854	18,706	215	4,992	168	4,207
15 Fish markets—Poissonneries.....	85	986	58	434	7	88
16 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	50	970	15	101	8	140
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—						
17 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	1,576	29,108	136	2,317	306	5,104
18 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	153	2,482	12	212	33	496
19 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	23	379	7	68	2	51
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
20 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	370	8,528	182	3,180	88	2,113
21 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires.....	66	4,324	8	367	7	1,033
22 General merchandise stores without food departments—Magasins de marchandises générales sans produits alimentaires.....	20	959	8	197	1	13
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
23 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	640	77,508	5	51	37	3,790
24 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	111	1,549	16	132	14	117
25 Filling stations—Stations d'essence.....	253	2,698	123	796	41	428
26 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	442	7,019	75	876	107	1,734
27 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	375	2,184	214	919	95	804
28 Garages.....	630	7,684	55	633	148	1,499
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
29 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	166	2,434	102	1,690	28	273
30 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	464	11,825	162	4,042	113	2,263
31 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	318	9,960	129	3,184	65	1,760
32 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	406	13,320	237	5,428	52	1,153
33 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	96	1,250	76	932	12	234
34 Millinery stores—Magasins de modes.....	272	1,604	169	1,149	41	167
35 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	385	3,627	131	997	54	451
36 Furriers—fur shop—Fourreurs.....	90	2,378	13	127	12	425
37 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	469	9,383	232	5,537	119	1,933

⁽¹⁾ All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. This table includes only those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales.

Tableau 7.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
2,319 9-70 - -	- 41,387 7-88	1,677 7-01 -	- 38,269 7-29	1,675 7-00 -	- 42,226 8-04	1,751 7-32 -	- 49,459 9-42	1,123 4-69 -	- 42,626 8-12	1,130 4-72 -	- 40,596 7-73	855 3-57 -	- 30,721 5-85	1,148 4-80 -	1 2 3 4
15 38 1 25 - 30	160 256 18 807 - 735	8 15 2 14 2 17	120 95 101 270 7 282	10 20 1 12 2 27	71 84 65 231 23 422	13 14 - 22 5 8	134 90 - 359 51 354	3 3 1 5 - 3	35 21 73 303 - 66	6 3 2 5 2 5	87 39 - 161 84 141	5 1 - 9 2 1	79 6 - 82 27 18	3 3 5 7 2 5	21 13 238 86 120 246
310 61 33 95 6 8	3,316 1,120 608 1,411 119 74	220 28 34 59 5 4	2,398 855 748 1,168 87 47	296 64 34 75 3 1	3,753 1,396 823 1,918 21 53	365 78 67 109 12 2	4,857 1,509 1,652 1,975 12 8	203 53 35 52 1 2	3,944 1,107 1,041 1,253 91 44	235 71 36 51 2 6	4,097 1,851 1,315 1,084 105 80	161 83 26 21 1 -	3,308 2,401 837 497 7 -	84 59 25 9 1 4	1,689 2,080 769 202 215 423
243 26 4	3,822 318 69	205 21 3	3,557 233 51	208 13 3	4,280 263 66	186 16 3	3,394 256 28	126 10 -	2,668 162 -	74 10 -	1,621 248 -	56 5 1	1,486 54 47	36 7 -	860 241 19
43 9 1	1,225 181 23	20 10 1	902 414 105	12 2 1	405 63 75	9 10 2	346 391 199	6 2 -	250 307 -	4 6 1	12 520 69	2 8 1	22 940 30	4 4 4	73 109 249
82 18 29 96 34 142	5,572 161 337 1,473 227 1,380	81 15 15 67 10 111	6,403 152 174 1,048 46 973	82 7 18 45 12 78	8,491 75 264 638 105 1,001	79 22 11 28 4 52	10,092 291 149 662 60 1,016	85 4 11 10 3 16	13,727 96 449 211 10 505	76 6 1 10 3 16	12,272 101 1 253 14 524	46 6 3 2 -	4,639 399 100 114 -	67 3 1 2 -	12,469 26 2 7 -
13 60 30 31 3 25 64 12 51	127 1,452 1,101 2,147 31 73 537 159 822	13 40 18 15 1 9 29 12 31	186 1,187 513 795 1 41 186 274 759	3 40 18 12 2 9 20 13 13	36 1,342 1,029 478 24 28 112 397 126	6 20 6 19 1 4 18 9 14	92 953 152 980 10 47 147 331 144	- 11 7 10 - 7 18 5 2	- 247 243 386 - 32 152 181 8	1 5 10 13 3 2 15 3 2	31 125 755 714 - 31 153 47 8	- 4 8 8 - 2 3 200 13	- 14 182 228 - 22 152 200 13	- 9 27 9 1 3 8 2	- 200 1,042 1,012 16 33 741 238 34

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 7.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting Magasins faisant rapport		All cash Pas de crédit		1-10 per cent	
	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉ- RIAUX DE CONSTRUCTION—						
1 Hardware stores—Quincailleries.....	798	19,883	100	1,498	91	1,260
2 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	130	9,713	7	123	2	240
3 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage..	61	5,751	1	70	2	176
4 Other building materials—Autres matériaux de construction..	34	1,952	3	41	—	—
5 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	64	1,117	6	46	1	2
6 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	128	1,670	8	50	5	51
7 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	88	1,498	18	89	3	32
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—						
8 Furniture stores—Magasins de meubles.....	191	7,526	26	360	8	104
9 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	163	2,628	5	90	3	31
10 Household appliance stores (owned by utility companies)—Ma- gasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	52	1,815	3	25	—	—
11 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	92	3,758	3	313	5	43
12 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	53	1,015	9	94	2	17
13 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	102	2,430	5	14	3	66
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—						
14 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	326	1,074	43	80	14	53
15 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de pro- vende (farine, grain, engrais, etc.).....	245	5,779	37	866	29	645
16 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon....	40	1,727	3	84	1	34
17 Book stores—Librairies.....	121	3,313	44	507	26	299
18 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	509	28,756	56	1,447	42	1,282
19 Drug stores—Pharmacies.....	1,070	23,127	509	11,267	381	6,968
20 Florists—Fleuristes.....	237	3,104	52	204	33	601
21 Jewellery stores—Bijouteries.....	402	6,402	139	1,588	139	1,315
22 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	14	207	3	8	3	21
23 Office store, and school furniture, equipment and supplies— Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	20	1,895	2	239	1	8

Table 8.—ONTARIO—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 8.—ONTARIO—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	13,610	\$332,291,000	\$150,539,100	45.3	\$32,715,100
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	961	23,854,700	8,970,400	37.6	86,300
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	571	35,917,900	17,906,500	49.9	7,369,200
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	168	16,266,100	8,537,100	52.5	4,117,000
Local chains (4 stores and over) (1)—Chaînes locales (4 magasins et plus) (1).....	159	10,854,500	6,646,400	61.2	3,689,600
Provincial chains (1)—Chaînes provinciales (1).....	274	12,238,600	5,996,200	49.0	1,722,500
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	65	820,800	499,700	60.9	—
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	12	874,300	520,500	59.5	—
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	5	133,400	24,200	18.1	—
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	5	970,100	247,300	25.5	80,000
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	29	147,000	42,800	29.1	—

(1) See note in "Description of Tables"—"Credit Business by Types of Operation".

(1) Voir renvoi à "Description des tableaux"—"Ventes à crédit, par types d'opération".

Table 9.—ONTARIO—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 9.—ONTARIO—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Total sales — Total des ventes	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital invested (including stocks on hand) — Capital engagé (inclus stocks en magasin)
		\$	\$	\$
Total.....	43,045	1,099,990,200	177,112,500	475,839,700
Food group—Groupe de l'alimentation.....	14,263	255,936,200	15,829,600	76,276,300
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,662	48,066,000	16,824,100	30,096,900
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	979	180,383,600	30,780,700	84,871,100
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	5,481	167,410,500	14,336,500	55,797,300
Apparel group—Groupe du vêtement.....	4,484	93,711,300	31,205,600	48,647,500
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	2,030	61,398,100	18,338,100	39,072,100
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	1,429	43,713,000	11,201,500	31,573,300
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	2,306	28,633,600	642,400	11,224,200
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	8,694	215,596,800	36,543,600	95,436,000
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	717	5,141,100	1,410,400	2,845,000

Table 10.—ONTARIO—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930
Tableau 10.—ONTARIO—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930

Retail Merchandise Establishments Etablissements de ventes au détail	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux consommateurs	Wholesale Establishments — Etablissements de gros
Kind of business—Genre de commerce			Kind of business—Genre de commerce
Total	\$8,659,500	\$7,281,200	Total
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	103,100	430,500	Groceries and food specialties—Épiceries et spécialités alimentaires.
Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	46,800	-	
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	243,400	243,600	Meats and provisions—Viandes et provisions.
Meat markets—Boucheries.....	84,700	-	
Fish markets—Poissonneries.....	40,900	31,300	Fish and sea foods—Poisson, huîtres, etc.
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	432,300	162,500	Dairy and poultry products—Produits laitiers et œufs.
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.	198,400	467,100	Fruits and vegetables—Fruits et légumes.
Confectionery stores—Confiseries.....	42,100	3,300	Confectionery—Confiserie.
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	104,700	215,700	Tobacco and confectionery—Tabac et confiserie.
Automobile dealers—Marchands d'automobiles	2,777,300	35,900	Automobiles and other motor vehicles—Automobiles et autres véhicules automoteurs.
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	113,600	260,200	Automotive equipment, parts, tires and tubes—Pièces et accessoires d'automobiles et pneus.
Filling stations—Stations d'essence.....	79,000	178,100	Petroleum and petroleum products—Pétrole et dérivés.
Hardware stores—Quincailleries.....	225,600	1,598,700	Hardware—Quincaillerie.
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	503,900	354,400	Lumber and building materials—Bois et matériaux de construction.
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	50,400	33,600	Paints, varnishes, lacquers and enamels—Peintures, vernis, laques et émaux.
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	26,600	441,100	Electrical goods and equipment—Appareils et accessoires électriques.
Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radio).....	15,000	242,700	Refrigerators (electric)—Glacières (électriques)
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	27,900	83,000	Radios and radio equipment—Instruments et accessoires de radio.
Feed stores—Magasins de provende.....	282,700	251,800	Grain—Céréales.
Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	238,400	85,200	Hay, grain and feed—Foin, grain et provende.
Coal and wood yards—Cours à charbon et bois	1,579,900	596,300	Coal and coke—Charbon et coke.
Drug stores—Pharmacies.....	62,000	71,300	Drugs and drug sundries—Drogues et fournitures pharmaceutiques.
Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	94,300	-	
Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	31,100	94,200	Amusement and sporting goods—Articles de récréation et de sport.
Brewers' warehouses—Entrepôts de brasserie.....	145,200	38,000	Alcoholic beverages—Breuvages alcooliques.
Other wine or liquor stores—Autres dépôts de vins ou liqueurs.....	12,800	-	
Seeds, bulbs and nursery stock—Graines, bulbes et plants de pépinières.....	77,800	27,800	Seeds, bulbs and nursery stock—Graines, bulbes et produits des pépinières.
Not otherwise specified—Divers.....	1,019,600	1,334,900	Not otherwise specified—Divers.

Table 11.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization
Tableau 11.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements

	Number of stores — Nombre de ma- gasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Total sales — Total des ventes
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	
Total	43,045	64,127	30,057	\$101,636,800	\$1,099,990,200
Individual proprietorships—Particuliers.....	33,918	25,557	9,215	30,716,100	447,486,300
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	4,147	6,459	1,872	8,144,000	113,465,000
Corporations—Compagnies incorporées.....	4,880	31,829	18,850	62,338,500	533,060,900
Co-operative associations—Coopératives.....	71	227	70	328,000	4,809,100
Other forms—Autres.....	29	55	50	109,600	568,900

Table 12.—ONTARIO—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popu- lation (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
TOTAL, ONTARIO.....	3,431,683	43,045	64,127	30,057	101,636,800	1,099,990,200	177,112,500
Addington.....	6,879	74	20	11	20,800	729,900	202,600
Algoma.....	46,444	602	561	265	826,500	13,199,100	2,581,800
Sault Ste. Marie.....	23,082	357	436	231	682,400	9,984,500	1,783,400
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Blind River.....	2,805	36	40	9	52,700	829,200	223,600
Thessalon.....	1,632	49	35	6	36,500	651,700	169,600
Remainder of district.....	18,925	160	50	19	54,900	1,733,700	405,200
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	23,362	245	125	34	144,100	3,214,600	798,400
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Brant.....	53,476	663	953	411	1,398,800	16,823,700	2,396,100
Brantford.....	30,107	451	809	375	1,230,300	13,966,900	1,937,100
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Paris.....	4,137	70	81	19	110,300	1,583,100	263,300
Remainder of county.....	19,232	142	63	17	58,200	1,273,700	195,700
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	23,369	212	144	36	168,500	2,856,800	459,000
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Bruce.....	42,286	621	368	121	361,000	7,417,700	2,000,500
Chesley.....	1,699	44	33	8	33,400	605,000	165,600
Kincardine.....	2,465	59	46	16	52,100	862,900	210,700
Port Elgin.....	1,305	40	28	8	28,100	523,700	149,000
Southampton.....	1,489	47	15	4	11,300	344,400	97,300
Walkerton.....	2,431	60	54	17	54,900	1,006,800	205,100
Warton.....	1,949	47	56	14	54,800	805,600	134,700
Remainder of county.....	30,948	324	136	54	126,400	3,269,300	1,038,100
Autres.....							
Carleton.....	170,040	1,904	4,131	2,031	6,446,900	63,905,000	11,142,300
Ottawa.....	126,872	1,525	3,896	1,978	6,205,700	59,702,200	10,449,800
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Eastview.....	6,686	69	61	9	59,600	791,700	107,000
Remainder of county.....	36,482	310	174	44	181,600	3,411,100	585,500
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	43,168	379	235	53	241,200	4,202,800	692,500
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Cochrane.....	58,033	546	736	206	1,095,400	14,812,800	2,963,100
Timmins.....	14,200	159	332	109	511,100	6,270,700	1,274,600
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Cochrane.....	3,963	70	109	28	156,000	2,213,500	363,800
Iroquois Falls.....	1,476	8	30	8	63,200	663,100	109,000
Kapuskasing.....	3,819	46	67	16	104,100	1,533,500	252,300
Remainder of district.....	34,575	263	198	45	261,000	4,132,000	963,400
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	43,833	387	404	97	584,300	8,542,100	1,688,500
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Dufferin.....	14,892	185	133	36	148,000	2,626,500	673,400
Orangeville.....	2,614	78	79	23	95,600	1,393,500	309,800
Shelburne.....	1,077	40	38	8	37,100	694,700	195,800
Remainder of county.....	11,201	67	16	5	15,300	538,300	167,800
Autres.....							

Tableau 12.—ONTARIO—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Suite

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côutant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Dundas	16,098	235	123	29	115,000	2,804,100	647,400
Chesterville.....	1,012	37	22	3	20,400	462,000	132,500
Morrisburg.....	1,420	61	37	6	31,800	745,800	133,900
Winchester.....	1,027	32	32	14	38,300	605,700	111,000
Remainder of county.....	12,639	105	32	6	24,500	990,600	270,000
Autres.....							
Durham	25,782	362	287	97	337,900	4,821,200	1,182,700
Bowmanville.....	4,080	78	82	21	104,600	1,165,000	288,700
Port Hope.....	4,723	109	136	51	164,900	2,100,400	467,600
Remainder of county.....	16,979	175	69	25	68,400	1,555,800	426,400
Autres.....							
Elgin	43,436	590	621	302	818,800	10,825,800	2,124,800
St. Thomas.....	15,430	286	480	235	667,900	7,549,600	1,333,200
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Aylmer.....	2,283	66	48	22	53,500	1,106,400	248,800
Remainder of county.....	25,723	238	93	45	97,400	2,169,900	542,800
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	28,006	304	141	67	150,900	3,276,300	791,600
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Essex	159,780	1,882	2,889	888	4,589,600	48,292,000	7,433,400
Windsor.....	63,108	903	1,938	615	3,300,600	30,122,400	4,539,000
East Windsor.....	14,251	140	149	27	225,700	3,233,700	530,500
Sandwich.....	10,715	87	83	27	112,900	1,765,700	191,000
Walkerville.....	10,105	109	171	66	275,000	3,094,100	406,600
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Amherstburg.....	2,759	60	73	15	97,600	1,213,200	177,200
Essex.....	1,954	50	62	12	75,800	1,351,300	245,400
Kingsville.....	2,174	54	61	19	80,800	1,067,900	248,700
Leamington.....	4,902	106	117	48	170,700	2,372,400	400,200
Riverside.....	4,432	28	24	5	26,000	454,600	86,400
Tecumseh.....	2,129	33	34	11	35,400	467,500	68,900
Remainder of county (1).....	43,251	312	177	43	189,100	3,149,200	589,500
Autres (1).....							
Total, places under 10,000.....	61,601	643	548	153	675,400	10,076,100	1,766,300
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Frontenac	45,756	537	901	345	1,249,000	14,224,000	2,373,300
Kingston.....	23,439	376	858	328	1,214,500	12,873,200	2,079,000
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Portsmouth.....	2,741	9	3	1	2,900	64,200	6,600
Remainder of county.....	19,576	152	40	16	31,600	1,286,600	287,700
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	22,317	161	43	17	34,500	1,350,800	294,300
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Glengarry	18,666	201	100	23	85,200	2,018,900	550,600
Alexandria.....	2,006	54	47	13	44,300	715,000	198,900
Remainder of county.....	16,660	147	53	10	40,900	1,303,900	351,700
Autres.....							
Grenville	16,327	279	196	77	234,600	3,697,900	931,200
Cardinal.....	1,319	25	15	6	16,000	308,700	64,000
Kemptville.....	1,286	54	39	12	45,700	742,400	193,800
Prescott.....	2,984	78	105	40	129,400	1,730,400	412,900
Remainder of county.....	10,738	122	37	19	43,500	916,400	260,500
Autres.....							

(1) Includes Tilbury (part). — (1) Comprend une partie de Tilbury.

Table 12.—ONTARIO—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over—Con.

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Grey	57,699	743	613	262	775,200	10,937,000	2,688,600
Owen Sound.....	12,839	249	354	170	497,200	5,716,100	1,148,200
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Durham.....	1,750	43	24	10	24,900	575,800	145,100
Hanover.....	3,077	59	67	26	84,800	1,098,500	292,800
Meaford.....	2,624	66	45	23	52,400	862,200	241,200
Remainder of county.....	37,409	326	123	33	115,900	2,684,400	861,300
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	44,860	494	259	92	278,000	5,220,900	1,540,400
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Haldimand	21,428	321	217	55	234,200	4,518,600	1,016,800
Caledonia.....	1,396	41	28	7	33,600	675,100	154,600
Dunnville.....	3,405	78	106	30	127,000	1,873,400	411,400
Hagersville.....	1,385	48	28	10	29,700	867,800	159,800
Remainder of county.....	15,242	154	55	8	43,900	1,102,300	291,000
Autres.....							
Haliburton	5,997	53	20	4	17,300	532,200	190,300
Halton	26,558	361	331	112	431,500	5,757,100	967,000
Acton.....	1,855	36	21	11	25,300	475,800	98,900
Burlington.....	3,046	58	84	30	119,100	1,418,300	171,700
Georgetown.....	2,288	60	57	18	67,100	899,200	189,400
Milton.....	1,839	46	43	16	42,800	722,200	157,600
Oakville.....	3,857	72	100	27	152,200	1,573,900	234,700
Remainder of county.....	13,673	89	26	10	25,000	667,700	114,700
Autres.....							
Hastings	58,846	775	753	307	998,700	14,568,400	2,964,400
Belleville.....	13,790	246	473	205	690,000	7,883,800	1,387,300
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Deseronto.....	1,476	31	15	4	13,400	319,500	61,600
Madoc.....	1,059	41	29	10	35,600	588,200	159,800
Trenton.....	6,276	113	116	40	132,200	2,476,500	468,200
Tweed.....	1,271	42	31	5	28,000	662,000	145,800
Remainder of county.....	34,974	302	89	43	99,500	2,638,400	741,700
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	45,056	529	280	102	308,700	6,684,600	1,577,100
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Huron	45,180	692	370	167	361,600	7,612,600	2,334,800
Clinton.....	1,789	59	40	13	38,500	648,600	225,800
Exeter.....	1,666	53	42	19	44,500	762,600	205,500
Goderich.....	4,491	110	79	32	78,800	1,388,800	338,300
Seaforth.....	1,686	56	52	19	48,200	769,500	217,400
Wingham.....	1,959	66	51	28	58,000	973,200	295,600
Remainder of county.....	33,589	348	106	56	93,600	3,069,900	1,052,200
Autres.....							
Kenora	21,946	226	256	103	349,400	4,923,000	1,052,000
Dryden.....	1,326	33	42	14	60,100	597,400	177,700
KeeWatini.....	1,422	16	24	7	28,400	243,900	45,400
Kenora.....	6,766	98	147	53	198,400	2,769,700	565,800
Sioux Lookout.....	2,088	25	23	19	35,100	711,900	123,000
Remainder of district.....	10,344	54	20	10	27,400	600,100	140,100
Autres.....							
Kent	62,865	857	995	382	1,339,400	17,269,600	3,337,900
Chatham.....	14,560	276	543	231	807,300	8,634,300	1,378,700

Tableau 12.—ONTARIO—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Suite

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
Kent—Con.—Fin					\$	\$	\$
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Blenheim.....	1,737	50	70	31	87,800	1,183,300	268,900
Dresden.....	1,529	46	37	12	42,300	638,900	191,300
Ridgetown.....	1,952	50	52	19	66,900	1,052,400	286,000
Tilbury(?).....	1,992	54	45	21	63,400	973,900	205,700
Wallaceburg.....	4,326	97	106	40	139,500	1,824,100	379,300
Remainder of county.....	37,502	284	142	28	132,200	2,962,700	628,000
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	48,296	581	452	151	532,100	8,635,300	1,959,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Lambton.....	54,674	697	617	309	825,600	12,848,600	2,391,700
Sarnia.....	18,191	262	408	230	612,900	7,969,400	1,168,700
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Forest.....	1,480	52	35	12	34,900	771,900	170,400
Petrolia.....	2,596	63	46	16	47,500	893,400	243,000
Point Edward.....	1,362	10	6	—	3,700	112,000	8,600
Remainder of county.....	31,045	310	122	51	126,600	3,101,900	801,000
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	36,483	435	209	79	212,700	4,879,200	1,223,000
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Lanark.....	32,856	471	409	181	511,100	7,366,700	1,738,100
Almonte.....	2,415	50	40	18	44,400	676,200	201,900
Carleton Place.....	4,105	83	78	41	103,100	1,181,900	373,100
Perth.....	4,099	97	108	42	137,200	1,913,200	376,900
Smith's Falls.....	7,108	142	159	66	201,500	2,897,200	557,100
Remainder of county.....	15,129	99	24	14	24,900	698,200	229,100
Autres.....							
Leeds.....	35,157	490	506	191	640,200	9,375,000	1,888,500
Brookville.....	9,736	153	314	136	444,200	5,448,600	982,300
Camanoque.....	3,592	79	110	34	127,700	1,783,900	366,500
Remainder of county.....	21,829	258	82	21	68,300	2,142,500	539,700
Autres.....							
Lennox.....	12,004	142	149	64	215,900	2,671,900	577,400
Napanee.....	3,497	89	137	60	205,500	2,300,900	495,800
Remainder of county.....	8,507	53	12	4	10,400	371,000	81,600
Autres.....							
Lincoln.....	54,199	755	1,033	477	1,587,400	18,776,000	2,909,400
St. Catharines.....	24,753	437	802	383	1,328,500	14,664,800	2,340,200
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Beamsville.....	1,203	37	28	8	30,400	549,400	119,700
Grimsby.....	2,198	53	65	31	86,400	1,164,500	165,200
Merriton.....	2,523	26	33	9	35,200	475,100	32,200
Niagara.....	1,228	25	15	5	19,200	305,800	60,800
Port Dalhousie.....	1,547	31	17	8	15,200	301,700	26,500
Remainder of county.....	20,747	146	73	33	72,500	1,314,700	164,800
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	29,446	318	231	94	258,900	4,111,200	569,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Manitowlin.....	10,731	110	55	26	64,100	1,120,900	548,600
Little Current.....	1,101	28	23	5	24,200	419,500	114,700
Remainder of district.....	9,633	82	32	21	40,200	1,001,400	433,900
Autres.....							

(2) Includes part in Essex County—(2) Comprend une partie dans le comté d'Essex.

Table 12.—ONTARIO—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over—Con.

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	£	\$
Middlesex	118,241	1,578	2,443	1,091	3,750,000	41,563,800	6,153,800
London.....	71,148	1,074	2,135	985	3,426,300	35,596,000	4,883,600
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Parkhill.....	1,030	40	22	11	26,300	646,200	143,400
Strathroy.....	2,964	81	135	42	141,800	1,438,300	312,400
Remainder of county.....	43,099	383	151	53	155,600	3,883,300	814,400
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	47,093	504	308	106	323,700	5,967,800	1,270,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Muskoka	20,985	272	280	104	296,500	4,829,000	943,900
Bracebridge.....	2,436	56	65	21	79,400	1,197,300	333,600
Gravenhurst.....	1,864	46	40	14	52,300	967,100	155,300
Huntsville.....	2,817	56	79	26	98,900	1,448,000	231,600
Remainder of district.....	13,868	114	96	43	65,900	1,216,600	223,400
Autres.....							
Nipissing	41,207	406	594	227	780,700	9,522,200	1,722,600
North Bay.....	15,528	205	465	180	625,800	6,884,400	1,093,500
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Cache Bay.....	1,151	9	5	4	11,000	140,200	16,200
Mattawa.....	1,631	36	19	5	24,500	459,900	101,200
Sturgeon Falls.....	4,234	51	52	20	77,800	1,016,700	219,600
Remainder of district.....	18,663	105	53	18	41,600	1,021,000	292,100
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	25,679	201	129	47	154,900	2,637,800	629,100
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Norfolk	31,359	397	332	149	411,600	6,735,000	1,354,200
Delhi.....	1,121	46	31	7	34,500	624,600	115,500
Port Dover.....	1,707	47	25	6	27,700	565,400	99,500
Simcoe.....	5,226	129	215	103	286,500	3,687,600	670,200
Waterford.....	1,213	35	21	8	23,300	513,600	142,000
Remainder of county.....	22,092	140	40	25	39,600	1,343,800	327,000
Autres.....							
Northumberland	31,452	436	279	109	308,700	5,240,600	1,268,000
Brighton.....	1,580	42	29	6	21,200	435,300	114,200
Campbellford.....	2,744	85	76	18	79,900	1,099,000	302,200
Cobourg.....	5,834	119	111	57	152,600	2,089,300	443,700
Colborne.....	1,015	40	16	7	16,600	384,900	81,400
Remainder of county.....	20,279	150	47	21	38,400	1,232,100	326,500
Autres.....							
Ontario	59,667	702	817	228	1,032,000	13,541,000	2,200,600
Oshawa.....	23,439	278	584	159	802,900	8,498,500	1,192,900
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Port Perry.....	1,163	37	37	5	42,100	719,100	164,600
Uxbridge.....	1,325	40	26	9	29,900	578,400	140,500
Whitby.....	5,046	61	62	11	76,200	1,129,300	152,200
Remainder of county.....	28,694	286	108	44	100,900	2,615,700	550,400
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	36,228	424	233	69	249,100	5,042,500	1,007,700
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Oxford	47,825	689	744	291	961,700	13,109,700	2,549,700
Woodstock.....	11,395	194	359	165	510,000	5,731,400	981,100
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Ingersoll.....	5,233	123	149	48	189,300	2,290,200	392,300
Norwich.....	1,158	39	22	11	22,900	551,500	153,100
Tilsonburg.....	3,385	105	126	36	149,900	2,104,800	414,700
Remainder of county (3).....	26,654	228	88	31	89,600	2,431,800	608,500
Autres (3).....							
Total, places under 10,000.....	36,430	495	385	126	451,700	7,378,300	1,568,600
Total, endroits de moins de 10,000.....							

(3) Includes Tavistock (part)—(3) Comprend une partie de Tavistock.

Tableau 12.—ONTARIO—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Suite

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coulant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Parry Sound	25,900	292	238	68	243,300	4,240,600	969,200
Parry Sound.....	3,512	64	101	29	115,600	1,595,100	339,800
Remainder of district.....	22,388	228	137	39	127,700	2,645,500	629,400
Autres							
Peel	28,156	374	339	74	386,400	5,985,200	835,700
Brampton.....	5,532	108	137	37	178,400	2,673,900	376,200
Port Credit.....	1,635	35	63	11	87,700	1,074,100	96,000
Remainder of county.....	20,989	231	139	26	120,300	2,237,200	363,500
Autres							
Perth	51,392	662	704	356	991,000	13,427,900	2,721,300
Stratford.....	17,742	270	447	246	687,000	7,868,700	1,241,300
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Listowel.....	2,676	61	60	21	74,600	1,300,300	322,300
Mitchell.....	1,588	47	45	15	46,400	769,200	219,600
St. Marys.....	3,802	83	86	49	120,400	1,512,700	361,700
Tavistock(*).....	1,029	34	31	2	27,700	479,400	122,400
Remainder of county.....	24,955	184	52	25	53,800	1,805,700	526,900
Autres							
Total, places under 10,000.....	33,650	392	257	110	304,000	5,559,200	1,480,000
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Peterborough	43,958	561	777	352	1,062,200	13,003,700	2,150,300
Peterborough.....	22,327	383	688	317	969,500	11,132,500	1,706,600
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Havelock.....	1,173	35	16	4	13,500	339,400	117,000
Lakefield.....	1,332	30	29	7	34,900	491,300	104,000
Remainder of county.....	19,126	113	44	24	44,300	1,040,500	222,700
Autres							
Total, places under 10,000.....	21,631	178	89	35	92,700	1,871,200	443,700
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Prescott	24,596	323	143	33	110,440	2,754,900	848,200
Hawkesbury.....	5,177	109	60	21	49,300	1,082,300	274,700
L'Orignal.....	1,121	17	4	2	2,700	93,000	32,200
Vankleek Hill.....	1,380	38	27	3	22,200	431,600	139,100
Remainder of county.....	16,918	159	52	7	36,200	1,148,000	402,200
Autres							
Prince Edward	16,693	157	124	60	139,200	2,300,400	511,000
Pictou.....	3,580	80	106	56	125,400	1,766,000	415,800
Remainder of county.....	13,113	77	18	4	13,800	534,400	125,200
Autres							
Rainy River	17,359	285	190	52	230,400	3,803,600	783,600
Fort Frances.....	5,470	94	119	36	159,400	2,414,800	496,400
Rainy River.....	1,402	34	23	6	29,700	593,800	111,900
Remainder of district.....	10,487	77	48	10	41,300	795,000	175,300
Autres							
Renfrew	52,227	604	480	202	596,300	8,494,800	2,113,100
Arnprior.....	4,023	98	88	35	110,000	1,551,900	354,100
Eganville.....	1,020	39	29	19	34,500	539,000	149,800
Pembroke.....	9,368	148	188	83	248,700	3,024,900	648,800
Renfrew.....	5,296	89	109	42	142,300	1,709,200	434,000
Remainder of county.....	32,520	230	66	23	60,800	1,669,800	526,400
Autres							
Russell	18,487	172	67	27	58,600	1,776,600	545,700
Rockland.....	2,118	30	19	10	18,500	346,000	124,900
Remainder of county.....	16,369	133	48	17	40,100	1,430,600	420,800
Autres							

(1) Includes part in Oxford County—(4) Comprend une partie dans le comté d'Oxford.

Table 12.—ONTARIO—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Counties and Incorporated Places of 1,000 Population or Over—Con.

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Simcoe	83,667	1,146	1,017	385	1,231,600	18,964,500	3,871,800
Alliston.....	1,355	55	38	16	40,100	765,200	180,200
Barrie.....	7,776	166	250	78	310,200	4,424,600	698,500
Collingwood.....	5,809	130	113	45	127,400	2,071,300	429,700
Midland.....	6,920	83	140	62	193,600	2,369,800	533,100
Orillia.....	8,183	167	257	108	342,300	4,446,400	786,100
Penetanguishene.....	4,035	53	46	10	48,900	781,200	169,900
Stayner.....	1,019	35	27	12	30,300	471,900	115,700
Victoria Harbour.....	1,128	14	5	3	4,700	135,200	30,400
Remainder of county.....	47,442	443	141	51	134,100	3,498,900	928,200
Autres.....							
Stormont	32,524	418	418	129	514,500	6,879,100	1,370,300
Cornwall.....	11,126	208	323	112	435,700	4,870,800	889,600
Remainder of county.....	21,398	210	95	17	78,800	2,008,300	480,700
Autres.....							
Sudbury	58,251	499	695	298	1,089,500	15,763,800	2,673,100
Sudbury.....	18,518	236	505	214	832,800	10,885,400	1,622,400
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Capreol.....	1,684	21	29	3	36,500	561,100	72,900
Copper Cliff.....	3,173	25	28	28	48,500	761,200	127,200
Remainder of district.....	34,876	217	133	53	171,700	3,556,100	850,600
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	39,733	263	190	84	256,700	4,878,400	1,050,700
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Thunder Bay and Patricia	69,091	782	1,151	578	1,782,900	21,764,900	4,516,600
Fort William.....	26,277	333	544	300	830,300	10,003,300	1,723,000
Port Arthur.....	19,818	247	458	237	764,800	9,006,900	1,858,800
Remainder of districts.....	22,996	202	149	41	187,800	2,754,700	934,800
Autres.....							
Timiskaming	37,043	431	483	123	643,800	9,739,100	1,989,900
Cobalt.....	3,885	77	83	26	105,900	1,719,300	367,300
Englehart.....	1,210	27	30	7	36,800	474,800	138,000
Haileybury.....	2,813	46	57	8	70,700	848,200	191,800
New Liskeard.....	2,880	64	88	24	131,900	1,653,100	342,900
Remainder of district.....	26,255	217	225	58	298,500	5,043,700	949,900
Autres.....							
Victoria	25,844	342	346	127	407,500	5,970,100	1,246,900
Lindsay.....	7,505	136	224	93	306,500	4,042,800	744,400
Remainder of county.....	18,339	206	122	34	101,000	1,927,300	502,500
Autres.....							
Waterloo	89,852	1,153	1,501	572	2,184,200	27,655,200	4,582,100
Kitchener.....	30,793	399	725	343	1,211,300	13,770,500	2,005,700
Galt.....	14,006	225	322	137	446,800	5,406,000	965,500
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Elmira.....	2,170	56	48	9	62,000	1,000,500	197,900
Hespeler.....	2,752	43	37	3	42,800	662,600	112,900
New Hamburg.....	1,436	43	33	6	39,300	595,500	103,800
Preston.....	6,280	97	103	29	130,600	1,946,900	328,600
Waterloo.....	8,095	98	123	18	150,100	2,270,100	335,000
Remainder of county.....	24,320	192	110	27	101,300	2,003,100	532,700
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	45,053	529	454	92	526,100	8,478,700	1,610,900
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Welland	82,731	1,229	1,690	656	2,185,700	23,164,900	4,380,300
Niagara Falls.....	19,046	343	593	336	943,100	10,550,400	1,484,500
Welland.....	10,709	195	278	94	397,500	5,372,100	1,001,800
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Bridgeburg.....	3,521	56	54	15	75,900	1,210,600	182,000
Chippawa.....	1,266	22	19	3	16,400	254,900	36,000
Fort Erie.....	2,383	51	83	19	125,200	2,024,600	229,600
Humberstone.....	2,490	40	20	5	23,300	478,700	83,900
Port Colborne.....	6,503	107	134	37	202,300	3,295,100	502,700
Thorold.....	5,092	86	79	25	107,800	1,796,000	239,900
Remainder of county.....	31,721	329	430	122	294,200	4,182,500	619,900
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	52,976	691	819	226	845,100	13,242,400	1,894,000
Total, endroits de moins de 10,000.....							

Tableau 12.—ONTARIO—Résumé du commerce de détail, 1930, par comtés et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Fin

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Wellington.....	58,164	803	775	353	1,073,300	15,134,400	2,909,900
Guelph.....	21,075	309	497	241	792,200	9,194,400	1,388,200
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Arthur.....	1,021	43	20	11	19,800	494,100	135,800
Elora.....	1,195	35	18	2	14,700	326,300	65,800
Fergus.....	2,594	49	48	18	50,600	951,200	226,400
Harriston.....	1,296	42	22	16	25,900	426,700	139,800
Mount Forest.....	1,801	59	59	23	62,600	1,064,800	241,000
Palmerston.....	1,543	46	46	14	46,900	800,500	201,200
Remainder of county.....	27,639	220	65	28	60,600	1,876,400	511,700
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	37,089	494	278	112	281,100	5,940,000	1,521,700
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Wentworth.....	190,019	2,448	4,054	2,146	6,797,000	72,504,600	10,122,800
Hamilton.....	155,547	2,117	3,831	2,082	6,528,500	68,512,800	9,605,200
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Dundas.....	5,026	82	108	28	145,700	1,857,500	267,000
Remainder of county.....	29,446	249	115	36	122,800	2,134,300	250,600
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	34,472	331	223	64	268,500	3,991,800	517,600
Total, endroits de moins de 10,000.....							
York.....	856,955	10,590	25,103	13,785	46,268,400	401,344,400	49,939,200
Toronto.....	631,207	8,725	23,601	13,473	44,548,300	372,682,900	46,777,000
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Aurora.....	2,587	58	84	19	89,600	1,075,500	125,400
Forest Hill.....	5,207	9	26	8	35,600	380,600	28,800
Long Branch.....	3,962	58	37	11	34,500	642,300	73,100
Markham.....	1,008	34	16	6	18,900	461,000	84,600
Mimico.....	6,800	56	75	10	94,600	1,238,400	91,500
Newmarket.....	3,748	68	76	37	106,000	1,479,300	259,900
New Toronto.....	7,146	71	87	26	117,800	1,714,100	179,800
Richmond Hill.....	1,295	33	31	9	35,900	662,800	75,600
Stouffville.....	1,155	41	36	7	40,300	745,600	133,000
Swansea.....	5,031	10	10	1	9,600	152,800	6,000
Weston.....	4,723	85	129	18	180,000	2,737,400	273,000
Remainder of county.....	183,086	1,342	895	160	957,300	17,371,700	1,831,500
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	225,748	1,865	1,502	312	1,720,100	28,661,500	3,162,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							

YORK COUNTY—Retail Merchandise Trade in Townships in Toronto area

(Included above in "Remainder of York County")

COMTÉ DE YORK—Le commerce de détail des townships dans la zone de Toronto

(Inclus avec "Autres parties du Comté de York")

Etobicoke.....	13,769	104	70	8	71,100	1,050,700	101,400
Scarborough.....	20,682	200	132	19	140,700	2,740,000	299,900
York.....	69,593	413	340	59	376,900	6,581,500	603,000
York East.....	36,080	206	139	31	148,500	2,385,300	196,400
York North.....	13,210	87	48	7	46,600	1,001,300	113,600
Remainder of county.....	29,752	332	166	36	173,500	3,612,900	517,200
Autres.....							

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	TOTAL, ONTARIO— Stores—Magasins Sales—Ventes.....	2,105 15762	5,594 98562	2,114 74373	1,687 33814	2,763 33425	2,662 48066	570 13212	188 147541	221 19631	1,018 109680	2,754 34756	1,294 15932	415 7,043
2	Addington Stores..... Sales.....	- - -	11 68	2 (x)	3 36	- -	24 378	- -	- -	- -	5 72	4 15	4 37	- -
3	Algoma Stores..... Sales.....	40 162	63 1,253	33 1,093	23 757	51 184	56 1,426	10 146	7 547	4 279	14 1,405	28 493	10 55	6 49
4	Sault Ste. Marie Stores..... Sales.....	24 115	37 1,053	24 867	13 659	38 137	- -	- (x)	8 547	7 279	9 1,174	15 418	3 20	6 49
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
5	Blind River Stores..... Sales.....	1 (x)	2 (x)	5 79	2 (x)	3 (x)	5 (x)	- -	- -	- -	2 (x)	1 (x)	- -	- -
6	Thessalon Stores..... Sales.....	4 (x)	3 (x)	1 (x)	1 (x)	8 35	2 (x)	1 -	- -	- -	3 (x)	2 (x)	- -	- -
7	Remainder of district—Autres Stores..... Sales.....	11 20	21 50	3 (x)	6 55	2 (x)	49 1,230	1 (x)	- -	- -	- -	10 38	7 34	- -
8	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000..... Stores..... Sales.....	16 48	26 200	9 226	10 99	13 47	56 1,426	2 (x)	- -	- -	5 232	13 75	7 34	- -
9	Brant Stores..... Sales.....	48 306	73 1,967	30 1,019	31 602	42 923	21 290	12 411	2 (x)	5 458	10 1,934	43 661	21 496	4 109
10	Brantford Stores..... Sales.....	32 247	57 1,750	24 854	19 465	30 725	- -	9 311	2 (x)	5 458	8 (x)	18 454	7 419	4 109
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
11	Paris Stores..... Sales.....	9 46	3 145	2 (x)	3 53	6 51	- -	3 100	- -	- -	2 (x)	4 75	- -	- -
12	Remainder of county—Autres Stores..... Sales.....	7 14	13 73	4 (x)	9 84	6 148	21 290	- -	- -	- -	- -	21 133	14 77	- -
13	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000..... Stores..... Sales.....	16 60	16 218	6 165	12 137	12 199	21 290	3 100	- -	- -	2 (x)	25 208	14 77	- -
14	Bruce Stores..... Sales.....	18 79	59 890	19 196	26 159	28 168	80 1,397	9 137	- -	8 114	20 641	29 263	28 332	1 (x)
15	Chesley Stores..... Sales.....	- -	4 -	- -	3 36	5 12	2 (x)	1 (x)	- -	1 (x)	1 (x)	3 31	1 4	- -
16	Kincardine Stores..... Sales.....	3 14	6 146	1 (x)	3 23	3 92	1 (x)	2 (x)	- -	2 (x)	3 69	1 (x)	4 67	- -
17	Port Elgin Stores..... Sales.....	1 (x)	3 46	1 (x)	1 (x)	4 7	4 106	- -	- -	1 (x)	2 (x)	3 66	1 (x)	- -
18	Southampton Stores..... Sales.....	2 (x)	8 86	- (x)	2 (x)	8 9	- (x)	2 (x)	- -	- -	1 (x)	- -	3 42	- -
19	Walkerton Stores..... Sales.....	1 (x)	5 86	5 (x)	1 (x)	3 20	1 (x)	- -	- -	1 (x)	4 97	3 20	1 (x)	- -
20	Wiarton Stores..... Sales.....	2 (x)	7 130	5 61	- (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	- -	2 (x)	- (x)	2 (x)	2 42	1 (x)
21	Remainder of county—Autres Stores..... Sales.....	9 27	26 306	7 (x)	16 86	3 (x)	71 1,157	3 41	- -	1 (x)	9 336	17 83	15 127	- -

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
1,016 25,403	471 14,882	1,305 25,232	910 12,019	782 16,175	1,135 27,752	388 25,844	507 7,802	523 17,928	263 7,505	238 3,777	405 14,503	2,306 28,634	1,064 3,852	794 15,046	932 47,481	1,464 35,208	1,290 15,407	3,867 103,745	1
(x) 1	-	-	-	-	4 35	-	-	(x) 1	-	-	(x) 1	-	6 3	3 10	-	(x) 1	(x) 2	(x) 2	2
16 425 12 331	11 355 9 247	16 253 12 247	13 70 11 (x)	6 141 4 (x)	11 297 5 105	3 697 3 697	6 26 4 (x)	7 191 6 (x)	8 253 8 253	(x) 2	5 115 5 115	35 329 24 271	26 64 2 (x)	113 (x) 2	5 6 4 267	17 400 13 311	14 123 10 101	50 1,197 33 1,016	3
(x) 3	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	-	30 (x) 3	1 (x) 1	-	(x) 2	(x) 1	-	2 92	5
(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 2	(x) 2	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	5 (x) 5	22 (x) 2	(x) 1	-	(x) 2	(x) 2	60 12	6
-	-	(x) 1	-	-	39	-	(x) 1	-	-	-	-	26 (x) 31	(x) 2	(x) 2	-	(x) 2	(x) 2	29	7
4 93	2 (x)	4 6	2 (x)	2 (x)	6 192	-	(x) 2	1 (x)	-	-	-	11 57	24 (x)	3 (x)	2 (x)	4 89	4 23	17 181	8
15 546 13 (x)	4 75 24 (x)	25 625 10 208	13 221 10 327	13 363 11 327	17 320 11 229	6 361 4 (x)	13 149 10 132	11 436 7 390	4 76 3 (x)	(x) 2	11 377 10 (x)	35 329 25 296	13 118 6 88	12 289 4 83	23 917 13 760	20 518 14 453	11 139 10 (x)	73 1,326 57 1,031	9
(x) 2	-	(x) 1	3 14	3 (x)	3 47 3 44	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 1	-	(x) 1	3 15 7 16	1 (x) 6	(x) 1	2 (x)	3 47 3 18	-	9 257 7 38	11
(x) 2	-	(x) 1	3 14	4 37	6 91	(x) 2	3 17	4 47	1 (x)	-	(x) 1	10 31	7 30	8 206	10 158	6 65	1 (x)	16 295	13
12 92 1 (x)	11 174 1 (x)	12 31 1 (x)	8 109 1 (x)	11 521 2 (x)	27 521 2 (x)	7 100	8 13	21 190 1 (x)	(x) 2	(x) 2	3 15	14 69	42 126 2 (x)	23 314 1 (x)	15 275 1 (x)	18 211 2 (x)	15 117 (x)	46 631 15 (x)	14
(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 2	-	-	(x) 1	(x) 2	(x) 3	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	6 33	16
-	(x) 2	(x) 1	-	(x) 2	(x) 2	-	-	(x) 1	-	-	-	(x) 1	(x) 3	(x) 2	(x) 1	(x) 2	(x) 1	10 60	17
3 26	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	-	-	(x) 2	(x) 2	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 1	3 18	18
-	4 73	1 (x)	1 (x)	3 26	2 (x)	-	-	(x) 2	-	-	-	(x) 2	3 15	(x) 2	(x) 2	(x) 2	(x) 1	19 278	19
(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 2	(x) 1	-	-	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	-	6 193	20
20 11,993—35½	2 (x)	7	8	26	297	(x) 6	5 8	13 76	(x) 1	(x) 2	(x) 1	3 6	28 92	16 172	4 69	6 63	8 23	15 (x)	21

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Carleton.....	Stores... 213	333	82	83	131	59	16	19	6	33	71	44	23
		Sales... 1,279	6,047	3,115	1,834	1,471	1,144	374	10,468	1,949	6,640	1,525	1,056	492
2	Ottawa.....	Magasins 169	273	64	73	116	—	14	(x)	1,949	6,608	1,353	825	492
		Ventes... 1,125	5,593	2,665	1,707	1,391	—	(x)	(x)	—	—	—	—	—
	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000													
3	Eastview.....	Stores... 13	17	6	1	6	—	1	2	—	1	2	1	—
		Sales... 33	92	164	(x)	27	—	(x)	(x)	—	(x)	(x)	(x)	—
4	Remainder of county—Autres	Magasins 31	43	12	9	10	59	1	—	—	12	17	17	—
		Ventes... 121	362	286	(x)	52	1,144	—	—	—	(x)	(x)	(x)	—
5	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Stores... 44	60	18	10	16	59	2	2	—	13	19	18	—
		Sales... 154	454	450	127	79	1,144	(x)	(x)	—	602	172	231	—
6	Cochrane.....	Magasins 51	36	72	6	33	57	5	9	2	14	12	15	1
		Ventes... 299	277	3,830	180	240	974	77	1,419	(x)	1,042	204	215	(x)
7	Timmins.....	Stores... 21	8	26	2	10	—	1	1	1	6	3	—	1
		Sales... 153	93	1,910	(x)	95	—	(x)	(x)	(x)	553	150	—	(x)
	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000													
8	Cochrane.....	Magasins 5	3	8	—	8	3	1	1	—	3	3	—	—
		Ventes... 40	(x)	472	—	36	214	(x)	(x)	—	297	32	—	—
9	Iroquois Falls.....	Stores... —	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—
		Sales... —	—	—	—	(x)	—	—	(x)	—	—	—	—	—
10	Kapuskasing.....	Magasins 5	2	6	—	2	—	1	2	—	1	1	2	—
		Ventes... 31	(x)	434	—	(x)	—	(x)	(x)	—	(x)	(x)	(x)	—
11	Remainder of district—Autres	Stores... 20	23	32	4	11	54	1	4	1	4	5	13	—
		Sales... 76	150	1,013	175	48	759	(x)	683	(x)	(x)	(x)	(x)	—
12	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins 30	28	46	4	23	57	3	8	1	8	9	15	—
		Ventes... 147	185	1,919	175	145	973	(x)	(x)	(x)	489	54	215	—
13	Dufferin.....	Stores... 9	15	1	8	11	24	1	—	2	11	12	7	1
		Sales... 63	178	(x)	108	61	441	(x)	(x)	536	41	65	(x)	1
14	Orangeville.....	Magasins 6	5	1	2	8	2	1	—	1	5	2	2	1
		Ventes... 39	75	(x)	(x)	52	(x)	(x)	(x)	(x)	367	(x)	(x)	(x)
15	Shelburne.....	Stores... 1	5	—	2	2	—	—	—	1	4	1	—	—
		Sales... (x)	74	—	(x)	(x)	(x)	—	(x)	(x)	(x)	(x)	—	—
16	Remainder of county—Autres	Magasins 2	5	—	4	1	20	—	—	—	2	9	5	—
		Ventes... (x)	29	—	32	(x)	192	—	—	—	(x)	31	(x)	—
17	Dundas.....	Stores... 13	21	4	10	14	35	4	3	—	6	15	9	—
		Sales... 54	228	26	75	77	575	46	188	—	300	94	76	—
18	Chesterville.....	Magasins 2	1	—	2	3	2	2	2	—	—	2	—	—
		Ventes... (x)	(x)	—	(x)	8	(x)	(x)	(x)	—	—	(x)	(x)	—
19	Morrisburg.....	Stores... 2	9	—	3	7	1	—	1	—	2	2	2	—
		Sales... (x)	104	—	33	24	(x)	(x)	(x)	—	(x)	(x)	(x)	—
20	Winchester.....	Magasins 1	2	1	—	1	3	—	—	—	2	2	—	—
		Ventes... (x)	(x)	(x)	—	(x)	151	—	—	—	(x)	(x)	—	—
21	Remainder of county—Autres	Stores... 8	9	3	5	3	29	2	—	—	2	9	5	—
		Sales... 17	106	(x)	(x)	(x)	351	(x)	—	—	(x)	28	33	—

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins		
37 1,447 34 1,427	12 923 (x)	58 1,741 (x)	46 817 (x)	36 1,012 (x)	22 1,101 1,053	5 1,117 (x)	38 964 (x)	9 539 539	11 818 818	15 363 354	12 1,348 1,627	110 1,725 1,627	17 70 50	18 379 223	55 3,627 3,517	71 1,728 1,677	47 757 736	172 6,039 5,980	1 2	
- - 3 19 3 19	1 (x) 1 (x) 2 (x)	- - 2 (x) 2 (x)	- - 2 (x) 2 (x)	1 (x) - - 1 (x)	- - 4 48 4 48	1 (x) - - 1 (x)	- - 2 (x) 2 (x)	- - - - - -	- - - - - -	- - 3 9 3 9	- - - - - -	1 (x) 36 (x) 37 97	- - 11 19 11 19	2 (x) 7 (x) 9 156	8 23 9 86	1 (x) 5 (x) 6 51	- - 3 21 3 21	4 29 11 30 15 59	3 4	
21 552 7 173	17 741 7 424	15 366 8 307	16 93 7 65	- - - -	14 955 5 542	4 112 (x) 2	- - - -	4 161 (x) 2	6 210 (x) 3	1 (x) 1 (x)	1 (x) 1 (x)	33 205 6 56	6 25 - -	8 50 2 (x)	13 105 4 72	21 606 7 292	13 91 3 50	40 1,639 13 764	6 7	
3 111 - 3 101 8 167	2 (x) - 3 123 (x)	2 (x) - 1 (x)	3 13 - 1 (x)	- - - -	2 (x) - - 7 (x)	- - - 2 (x)	- - - - - -	1 (x) - 1 (x)	1 (x) 1 (x)	- - - - - -	- - - - - -	6 67 1 (x)	3 17 (x) 2 (x)	2 (x) 1 (x)	1 (x) - 1 (x)	4 78 1 (x)	- - - 1 (x)	5 346 2 9 6 292 14 11	8 9	
14 379	10 317	7 59	9 28	- -	9 414 (x)	2 (x)	- -	2 (x)	3 (x)	- -	- -	27 148	6 25	6 32	9 34	14 314	10 42	27 876	12	
7 73 (x)	2 (x)	2 (x)	- -	6 52 (x)	8 164 (x)	1 (x)	2 (x)	4 33 (x)	- -	- -	2 (x)	6 24 (x)	11 45 (x)	13 306 (x)	4 93 (x)	7 61 (x)	1 (x)	8 35 5	13	
4 33 (x)	- -	- -	- -	1 (x)	72 3 (x)	- -	- -	2 (x)	- -	- -	- -	1 (x)	3 3 (x)	3 1 (x)	1 (x)	43 (x)	2 (x)	24 215 (x)	14	
3 18	5 (x)	6 (x)	4 (x)	1 (x)	4 45 (x)	- -	- -	5 (x)	2 (x)	1 (x)	2 (x)	13 33 (x)	12 72 (x)	13 512 (x)	5 99 (x)	5 43 (x)	- -	16 99 3	17	
- 3 18	1 (x) 2 (x)	1 (x) 2 (x)	1 (x) 1 (x)	- -	- -	- -	1 (x)	1 (x)	- -	- -	1 (x)	5 (x)	2 (x)	2 (x)	3 (x)	8 (x)	2 (x)	45 520	19	
- - 1 (x)	1 (x) 2 (x)	1 (x) 2 (x)	1 (x) 1 (x)	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	1 (x)	5 (x)	3 (x)	98 (x)	3 (x)	1 (x)	32 421	20	
- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	10 58 (x)	58 (x)	58 (x)	58 (x)	58 (x)	58 (x)	11		

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Durham.....	(Magasins Ventes...)	11 36 66 536	10 14 379 159	19 36 146 514	9 267 4 4	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	3 47 9 306	24 24 184 306	24 24 184 306	(x) 3 (x) 1	
2	Bowmanville.....	(Stores... Sales...)	3 9 20 162	3 3 118 80	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
3	Port Hope.....	(Magasins Ventes...)	3 14 29 233	4 4 230 (x)	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
4	Remainder of county—Autres.	(Stores... Sales...)	5 13 17 141	3 3 32 (x)	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
5	Elgin.....	(Magasins Ventes...)	20 60 168 1,243	20 23 606 291	46 42 472 626	7 3 463 407	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	3 3 407 209	16 59 909 648	28 28 239 88	10 10 239 88	
6	St. Thomas.....	(Stores... Sales...)	9 32 104 836	14 10 490 177	33 36 396 —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
7	Aylmer.....	(Magasins Ventes...)	— 6 — 212	1 (x) — (x)	2 6 36 —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
8	Remainder of county—Autres.	(Stores... Sales...)	11 22 64 195	5 11 (x) 41	7 42 626 —	1 1 (x) —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
9	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	(Magasins Ventes...)	11 28 64 407	6 13 116 114	13 13 77 626	4 4 72 (x)	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
10	Essex.....	(Stores... Sales...)	65 277 370 5,553	130 96 3,426 2,464	1,905 684 1,905 684	27 11 533 2,686	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
11	Windsor.....	(Magasins Ventes...)	27 139 142 2,995	62 47 1,804 1,451	55 1,402 1,402 —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
12	East Windsor.....	(Stores... Sales...)	15 14 60 311	32 5 605 103	2 — (x) —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
13	Sandwich.....	(Magasins Ventes...)	3 21 4 18	10 7 6 9	4 — 5 —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
14	Walkerville.....	(Stores... Sales...)	4 18 40 518	6 9 252 237	9 5 123 —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
15	Amherstburg.....	(Magasins Ventes...)	3 9 18 77	4 (x) 178 (x)	2 5 30 —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
16	Essex.....	(Stores... Sales...)	2 7 (x) 206	— 3 49 (x)	1 (x) (x) —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
17	Kingsville.....	(Magasins Ventes...)	2 4 (x) 125	— 2 — (x)	6 49 (x) —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
18	Leamington.....	(Stores... Sales...)	1 9 (x) 288	1 6 (x) 192	8 131 (x) —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
19	Riverside.....	(Magasins Ventes...)	— 6 — 85	3 3 60 (x)	1 1 (x) —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
20	Tecumseh.....	(Stores... Sales...)	1 5 (x) 65	4 1 123 (x)	2 8 (x) —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
21	Remainder of county (1)..... Autres (1).....	(Magasins Ventes...)	7 45 27 415	8 13 (x) 172	34 479 (x) —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —
22	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	(Stores... Sales...)	16 85 126 1,261	20 557 539 308	28 31 308 684	8 158 177 (x)	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	— — — —

(1) Includes Tilbury (part)—(1) Comprend une partie de Tilbury.

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENIES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
6 130 (x) 2	4 88 (x) 2	5 37 (x) 1	2 40 (x) 2	6 299 (x) 1	14 299 (x) 2	4 175 (x) 1	4 15 (x) 3	4 66 (x) 2	1 (x) 1	2 (x) 2	4 6 (x) 1	11 67 (x) 2	24 35 (x) 5	12 88 (x) 1	13 242 (x) 4	10 137 (x) 3	7 42 (x) 1	32 411 (x) 2	1
13 312 10 301	4 98 2 (x)	13 161 1 (x)	9 47 35	12 244 215	20 567 336	9 264 (x)	4 32 29	7 191 160	2 (x) (x)	3 (x) (x)	8 191 183	27 248 190	16 59 13	13 232 5	17 456 12 403	18 313 10 210	15 156 9 108	44 764 30 681	5 6
- 2 (x) (x)	1 (x) (x) 2	1 (x) (x) 2	2 (x) (x) 5	3 (x) (x) 13	3 69 162 231	2 (x) (x) 148	- 1 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	- 1 -	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) 3	2 (x) (x) 14	4 22 8	1 (x) (x) 173	1 (x) (x) 53	3 63 40 103	2 (x) (x) 47	6 60 23 83	7 10
47 1,313 26 1,075 13 (x) (x)	28 1,138 19 852 4 (x) (x)	30 383 18 260 4 (x) (x)	35 640 20 576 4 (x) (x)	24 746 12 593 1 (x) (x)	53 1,203 18 300 5 (x) (x)	19 1,524 4 328 2 (x) (x)	29 404 19 307 1 (x) (x)	31 1,394 19 1,047 1 (x) (x)	14 592 10 450 1 (x) (x)	9 156 (x) (x)	13 805 9 752 1 (x) (x)	131 1,131 70 786 1 (x) (x)	26 157 1 (x) (x)	13 805 1 (x) (x)	43 1,725 16 1,305 6 (x) (x)	72 2,104 42 1,466 3 (x) (x)	26 382 16 301 1 (x) (x)	173 6,478 108 4,596 8 (x) (x)	10
121 8 (x) (x)	103 6 (x) (x)	103 6 (x) (x)	103 6 (x) (x)	69 4 (x) (x)	118 3 (x) (x)	118 2 (x) (x)	46 3 (x) (x)	113 4 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	215 (x) (x)	2 (x) (x)	589 (x) (x)	14
16 191 (x)	1 124 (x)	12 25 (x)	5 107 (x)	10 602 (x)	25 412 (x)	12 412 (x)	7 66 (x)	9 245 (x)	2 (x) (x)	- (x) (x)	3 41 (x)	36 204 (x)	25 725 (x)	9 258 (x)	16 258 (x)	14 252 (x)	6 33 (x)	42 603 (x)	22

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combiniés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins automobiles
1	Frontenac.....	Magasins	16	84	23	18	37	45	4	3	3	13	34	13	11
		Ventes...	108	1,265	1,434	248	424	753	484	241	417	1,698	378	171	134
2	Kingston.....	Stores...	11	58	22	10	33	-	4	3	3	11	14	4	10
		Sales...	96	1,127	(x)	224	411	-	484	241	417	(x)	287	113	(x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
3	Portsmouth.....	Magasins	-	-	1	-	3	-	-	-	-	-	2	-	1
		Ventes...	-	-	(x)	-	(x)	-	-	-	-	-	(x)	-	(x)
4	Remainder of county—Autres.	Stores...	5	26	-	8	1	45	-	-	-	2	18	9	-
		Sales...	13	138	-	24	(x)	753	-	-	-	(x)	(x)	58	-
5	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins	5	26	1	8	4	45	-	-	-	2	20	9	1
		Ventes...	13	138	(x)	24	14	753	-	-	-	(x)	92	58	(x)
6	Glengarry.....	Stores	11	25	4	7	6	47	1	-	-	4	10	13	-
		Sales...	26	141	23	104	40	915	(x)	-	-	62	55	126	-
7	Alexandria.....	Magasins	5	8	-	3	3	7	-	-	-	2	-	-	-
		Ventes...	15	74	-	63	8	222	(x)	-	-	(x)	-	-	-
8	Remainder of county—Autres.	Stores...	6	17	4	4	3	40	-	-	-	2	10	11	-
		Sales...	12	68	23	42	32	692	-	-	-	(x)	55	(x)	-
9	Grenville.....	Magasins	14	37	4	9	12	23	4	2	2	9	20	12	1
		Ventes...	81	530	175	83	41	468	131	(x)	(x)	431	103	88	(x)
10	Cardinal.....	Stores...	3	4	1	2	3	1	-	-	-	-	-	1	-
		Sales...	20	76	(x)	(x)	6	(x)	-	-	-	-	-	(x)	-
11	Kemptville.....	Magasins	2	5	1	2	3	3	-	-	-	3	2	1	-
		Ventes...	(x)	121	(x)	(x)	9	199	-	-	-	(x)	(x)	(x)	-
12	Prescott.....	Stores...	5	10	1	2	3	2	2	-	2	4	5	2	-
		Sales...	47	223	(x)	(x)	22	(x)	(x)	-	(x)	187	54	(x)	-
13	Remainder of county—Autres.	Magasins	4	18	1	3	3	17	2	2	2	2	13	8	1
		Ventes...	(x)	110	(x)	12	5	232	(x)	(x)	-	(x)	(x)	33	(x)
14	Grey.....	Stores...	11	108	27	39	39	86	15	1	5	29	48	24	7
		Sales...	77	1,058	672	459	271	1,280	574	(x)	196	1,523	482	201	74
15	Owen Sound.....	Magasins	4	45	21	10	21	-	6	-	2	10	16	3	5
		Ventes...	30	483	538	151	162	-	463	-	(x)	828	328	35	(x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
16	Durham.....	Stores...	1	6	-	4	1	6	2	-	-	3	1	-	-
		Sales...	(x)	96	-	(x)	(x)	(x)	-	-	-	166	(x)	-	-
17	Hanover.....	Magasins	1	6	3	1	4	-	3	1	1	3	3	1	-
		Ventes...	(x)	110	123	(x)	35	-	40	(x)	195	(x)	(x)	-	-
18	Meaford.....	Stores...	2	8	-	4	5	1	3	-	1	4	4	2	2
		Sales...	(x)	169	-	50	10	(x)	56	-	(x)	92	27	(x)	(x)
19	Remainder of county—Autres.	Magasins	3	43	3	20	8	79	1	-	1	9	24	18	-
		Ventes...	7	200	11	179	(x)	1,124	(x)	-	(x)	243	92	116	-
20	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Stores...	7	63	6	29	18	86	9	1	3	19	32	21	2
		Sales...	47	575	134	308	109	1,280	111	(x)	696	155	167	(x)	-
21	Haldimand.....	Magasins	11	31	9	7	12	31	3	-	3	16	44	14	1
		Ventes...	131	508	235	103	39	462	30	-	76	844	184	124	(x)
22	Caledonia.....	Stores...	1	4	1	1	2	4	1	-	-	4	1	1	-
		Sales...	(x)	94	(x)	(x)	63	(x)	-	-	-	162	(x)	(x)	-
23	Dunnville.....	Magasins	4	8	2	3	2	2	1	-	2	7	5	3	1
		Ventes...	84	228	(x)	42	(x)	(x)	1	-	(x)	428	64	(x)	(x)
24	Hagersville.....	Stores...	1	3	2	1	2	1	1	-	1	3	3	-	-
		Sales...	(x)	89	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-
25	Remainder of county—Autres.	Magasins	5	16	4	2	6	24	-	-	2	35	10	-	-
		Ventes...	(x)	97	53	(x)	29	291	-	-	-	(x)	81	69	-

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
	(Stores... Sales...)														
1 Haliburton.....	(Stores... Sales...)	1 (x)	5 28	5 45	2 (x)	2 (x)	24 343	1 (x)	-	-	-	2 (x)	3 10	1 (x)	2 (x)
2 Halton.....	(Magasins Ventes...)	14 82	33 729	14 460	12 180	23 208	21 517	3 103	-	-	2 (x)	13 965	37 345	14 152	3 23
3 Acton.....	(Stores... Sales...)	3 11	4 94	- -	3 36	3 (x)	3 (x)	2 (x)	-	-	-	-	2 (x)	1 (x)	-
4 Burlington..	(Magasins Ventes...)	2 (x)	4 103	4 117	1 (x)	1 69	4 (x)	1 (x)	1 (x)	-	-	-	2 (x)	9 (x)	1 (x)
5 Georgetown.....	(Stores... Sales...)	1 (x)	9 151	3 68	1 (x)	4 22	3 (x)	1 (x)	-	-	1 (x)	3 125	3 (x)	2 (x)	2 (x)
6 Milton.....	(Magasins Ventes...)	1 (x)	5 152	1 (x)	2 (x)	5 18	1 (x)	1 (x)	1 (x)	-	1 (x)	1 (x)	2 (x)	1 (x)	-
7 Oakville.....	(Stores... Sales...)	4 23	4 191	4 242	1 (x)	5 86	- (x)	- (x)	1 (x)	-	-	2 (x)	8 86	3 58	-
8 Remainder of county—Autres.	(Magasins Ventes...)	3 4	7 38	2 (x)	4 29	2 (x)	16 286	-	-	-	-	2 (x)	5 61	6 50	-
9 Hastings.....	(Stores... Sales...)	21 146	129 1,762	17 688	21 497	35 178	96 1,449	6 345	2 (x)	4 (x)	2 318	26 2,056	55 412	25 203	11 244
10 Belleville.....	(Magasins Ventes...)	6 36	46 784	9 505	6 224	9 39	-	-	4 (x)	3 (x)	8	12 1,340	12 208	1 (x)	7 232
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
11 Deseronto.....	(Stores... Sales...)	2 (x)	8 87	-	1 (x)	2 (x)	1 (x)	-	-	-	-	-	4 22	2 (x)	-
12 Madoc.....	(Magasins Ventes...)	-	6 164	1 (x)	2 (x)	3 6	-	1 (x)	-	-	-	2 (x)	3 19	1 (x)	-
13 Trenton.....	(Stores... Sales...)	5 81	25 345	1 (x)	4 183	10 43	2 (x)	1 (x)	-	-	1 (x)	4 265	4 56	2 (x)	2 (x)
14 Tweed.....	(Magasins Ventes...)	2 (x)	5 96	1 (x)	1 (x)	2 (x)	1 (x)	-	-	-	-	4 205	-	1 (x)	1 (x)
15 Remainder of county—Autres.	(Stores... Sales...)	6 20	39 285	5 67	7 30	10 76	92 1,321	-	-	-	-	8 (x)	32 108	18 117	1 (x)
16 Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	(Magasins Ventes...)	15 110	83 978	8 183	15 273	27 138	96 1,449	2 (x)	-	1 (x)	-	18 746	43 204	24 (x)	4 12
17 Huron.....	(Stores... Sales...)	14 48	55 675	10 209	31 425	39 169	103 1,666	7 169	1 (x)	3 84	-	25 676	41 265	29 185	2 (x)
18 Clinton.....	(Magasins Ventes...)	-	6 65	2 (x)	3 55	4 20	2 (x)	2 (x)	-	-	-	1 (x)	1 (x)	2 (x)	-
19 Exeter.....	(Stores... Sales...)	-	3 21	-	2 (x)	4 27	4 197	-	-	-	1 (x)	4 102	4 59	-	1 (x)
20 Goderich.....	(Magasins Ventes...)	6 19	11 177	3 51	4 107	10 41	2 (x)	7 73	-	1 (x)	-	3 132	7 31	3 32	1 (x)
21 Seaforth.....	(Stores... Sales...)	1 (x)	6 77	2 (x)	3 55	5 41	-	1 (x)	-	-	-	3 91	2 (x)	1 (x)	-
22 Wingham.....	(Magasins Ventes...)	2 (x)	8 153	1 (x)	2 (x)	3 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	-	4 165	4 34	1 (x)	-
23 Remainder of county—Autres.	(Stores... Sales...)	5 12	21 182	2 (x)	17 133	13 36	93 1,263	-	-	-	-	10 (x)	23 112	22 105	-

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite
 [Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont
 inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
63	5	3	4	8	13	6	5	4	3	1	-	31	16	14	12	10	7	24
1	63	1	10	86	224	302	31	39	22	(x)	-	135	37	170	232	155	80	272
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
-	-	-	-	-	(x)	-	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	16	23	7	12	23	7	9	13	7	3	10	27	27	15	18	21	15	61
330	335	408	126	265	696	186	131	181	94	27	135	258	55	222	584	400	199	1,100
8	1	11	5	3	3	2	6	4	2	3	6	11	4	3	11	8	9	32
213	(x)	317	(x)	192	277	(x)	129	76	(x)	27	119	168	23	58	477	236	121	740
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	1	1	-	1	1	-	(x)	-	1	-	-	-	-	-	1	1	-	2
(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	-	-	-	(x)	-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)
(x)	51	6	-	1	71	(x)	-	3	1	-	(x)	2	1	2	-	2	-	12
(x)	181	70	-	(x)	145	(x)	-	62	(x)	-	(x)	31	(x)	(x)	64	47	(x)	296
4	2	1	1	-	2	-	-	2	1	-	-	1	3	2	-	2	-	3
(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	-	(x)	(x)	(x)	-	-	(x)	7	7	-	(x)	-	7
3	5	3	1	3	147	(x)	2	3	1	-	1	8	14	7	3	5	4	11
(x)	33	8	16	19	(x)	(x)	(x)	22	(x)	-	(x)	18	19	51	(x)	53	(x)	22
9	15	2	7	20	5	3	9	105	(x)	-	4	16	19	12	7	13	6	29
116	(x)	91	73	419	(x)	2	2	105	(x)	-	16	90	32	164	108	164	78	360
11	9	12	9	21	28	10	8	11	7	2	7	15	41	36	21	23	9	52
104	241	27	35	144	519	140	32	96	31	(x)	46	90	89	524	379	197	70	223
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	(x)	-	-	2	3	4	4	2	1	6
-	-	2	1	-	3	1	-	2	1	-	(x)	(x)	13	52	66	(x)	(x)	27
-	(x)	-	-	-	48	(x)	-	(x)	(x)	-	(x)	2	2	1	3	1	-	6
4	1	2	2	3	5	2	-	1	2	-	2	4	4	2	4	4	4	10
54	(x)	(x)	(x)	27	114	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	27	16	(x)	121	47	43	49
-	3	-	-	2	2	1	3	2	1	-	-	2	3	3	2	2	2	5
2	114	2	-	(x)	(x)	(x)	9	(x)	(x)	(x)	(x)	1	3	35	(x)	(x)	-	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	23	(x)	(x)	-	(x)	(x)	15	(x)	2	2	2	7
4	3	4	12	15	4	-	5	5	1	-	2	3	26	23	8	10	2	44
9	46	7	48	225	37	-	29	-	-	-	(x)	17	38	376	74	62	(x)	18

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over — Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Kenora.....	Magasins Ventes...	10 101	23 595	13 771	4 86	21 99	31 565	— (x)	2 (x)	2 366	4 27	2 (x)	1 (x)
2	Dryden.....	Stores... Sales....	— —	3 67	— —	1 (x)	9 50	1 (x)	— —	— (x)	— (x)	— (x)	— (x)	— —
3	Keewatin.....	Magasins Ventes...	2 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	2 (x)	1 (x)	— —	— —	— —	— (x)	— —	— —
4	Kenora.....	Stores... Sales....	4 61	6 370	6 507	2 (x)	7 34	6 154	— (x)	— (x)	— (x)	— (x)	— (x)	— —
5	Sioux Lookout.....	Magasins Ventes...	2 (x)	1 (x)	4 223	— —	3 (x)	1 (x)	— —	— —	— —	— —	— —	— —
6	Remainder of district—Autres	Stores... Sales....	2 (x)	11 56	2 (x)	— —	— —	22 350	— (x)	2 —	— —	— —	— —	1 (x)
7	Kent.....	Magasins Ventes...	28 187	99 2,112	13 435	43 917	37 369	65 1,254	9 191	4 1,074	7 396	37 2,535	112 965	37 393
8	Chatham.....	Stores... Sales....	9 101	38 928	9 339	17 396	12 154	— —	2 (x)	3 (x)	2 (x)	11 1,102	24 451	10 149
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
9	Blenheim.....	Magasins Ventes...	1 (x)	3 106	— (x)	1 (x)	5 28	1 (x)	— (x)	1 (x)	1 (x)	2 (x)	4 39	5 82
10	Dresden.....	Stores... Sales....	1 (x)	6 101	— (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	— —	— (x)	— (x)	— (x)	— (x)	— —
11	Ridgetown.....	Magasins Ventes...	1 (x)	5 156	— (x)	2 (x)	3 35	2 (x)	— (x)	— (x)	1 (x)	3 173	1 (x)	2 (x)
12	Tilbury (2).....	Stores... Sales....	— —	6 152	— —	3 64	3 153	1 (x)	— (x)	— (x)	1 (x)	4 250	6 29	— —
13	Wallaceburg.....	Magasins Ventes...	10 39	13 324	1 (x)	6 148	3 8	3 141	— (x)	— (x)	— (x)	1 261	5 78	7 20
14	Remainder of county—Autres	Stores... Sales....	6 23	28 345	3 (x)	12 179	9 134	54 696	— —	— —	— (x)	9 308	67 101	14 (x)
15	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes...	19 86	61 1,183	4 95	26 521	25 216	65 1,254	7 (x)	1 (x)	5 —	26 1,433	88 514	27 244
16	Lambton.....	Stores... Sales....	24 236	85 1,597	25 766	32 444	30 259	64 1,062	7 273	3 426	5 552	24 1,431	79 563	20 242
17	Sarnia.....	Magasins Ventes...	16 190	40 1,079	12 585	13 212	19 159	— —	3 199	3 426	4 (x)	7 756	15 258	3 84
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
18	Forest.....	Stores... Sales....	— —	5 51	— (x)	2 (x)	3 12	2 (x)	1 —	— —	— —	3 125	5 (x)	2 (x)
19	Petrolia.....	Magasins Ventes...	3 19	8 155	1 (x)	3 59	— 48	5 (x)	2 (x)	— (x)	1 —	5 294	5 46	1 (x)
20	Point Edward.....	Stores... Sales....	— —	4 37	— (x)	2 (x)	— (x)	1 —	— —	— —	— —	— (x)	— —	— —
21	Remainder of county—Autres	Magasins Ventes...	5 26	28 275	12 (x)	12 97	8 89	56 837	— (x)	— —	— —	9 256	53 223	14 136
22	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Stores... Sales....	8 45	45 518	13 181	19 232	11 100	64 1,062	4 74	— (x)	1 —	17 675	64 305	17 158

(2) Includes part in Essex county—(2) Comprend une partie dans le comté d'Essex.

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite
 [Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont
 inclus dans les totaux]
 (Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
8 126 — — — (x) ⁷ (x) ¹ — — 18 397 8 272	5 201 — — — (x) ² (x) ¹ — — 7 308 2 (x)	5 81 — — — (x) ³ (x) ¹ — — 23 263 9 225	5 15 — — — (x) ³ (x) ¹ — — 8 118 5 (x)	2 (x) ¹ — — — (x) ¹ (x) ² — — 17 292 6 191	7 233 — — — (x) ² (x) ³ 156 (x) ² 29 903 7 345	4 135 — — — (x) ² (x) ² — — 13 420 2 (x)	6 — — — — (x) ⁵ (x) ¹ — — 8 51 5 39	2 (x) ² — — — — (x) ² (x) ¹ — — 13 226 2 (x)	1 (x) ¹ — — — — (x) ¹ — — 10 173 4 140	— — — — — (x) ² (x) ¹ — — 3 57 3 57	3 32 — — — (x) ¹ (x) ¹ — — 12 239 6 181	12 147 — — — (x) ¹ (x) ¹ 54 (x) ² 18	3 4 — — — — (x) ¹ (x) ² 23 63	24 459 5 (x) ³ — — 155 155 3 (x)	3 158 — — — (x) ¹ (x) ² 29 316	7 176 — — — (x) ¹ (x) ¹ 32 130	5 32 — — — — 15 186 7 130	29 675 5 80 1 3 4 10 4 5 6 (x) ⁹	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
(x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ⁵ (x) ¹ 10 125	(x) ¹ (x) ² (x) ³ (x) ² (x) ¹ (x) ¹ 5 (x) ¹⁰ (x)	(x) ² (x) ³ (x) ² (x) ¹ (x) ³ (x) ¹ 14 39	(x) ¹ (x) ¹ (x) ² (x) ¹ (x) ² (x) ¹ 3 (x) ¹⁴ (x)	(x) ¹ (x) ¹ (x) ² (x) ² (x) ² (x) ² 11 101	(x) ³ (x) ⁴⁹ (x) ² (x) ² (x) ² (x) ² 22 558	(x) ² (x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ 11 (x)	— (x) ¹ — — — (x) ¹ 3 12	(x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ³ (x) ¹ (x) ³ 11 (x)	— (x) ¹ (x) ² — — (x) ¹ 6 33	— (x) ¹ (x) ² — — — — —	(x) ¹ (x) ³ (x) ² (x) ² (x) ¹ (x) ⁶ (x) ³⁰ 6 58	(x) ³ (x) ⁴⁰ (x) ² (x) ² (x) ³ (x) ³ 19 117	(x) ² (x) ¹ (x) ³ (x) ⁵ (x) ²⁵ (x) ¹⁰ 23 144	(x) ² (x) ¹ — — — (x) ¹ (x) ² 29 60	(x) ² (x) ² — — — (x) ¹ (x) ⁴ (x) ¹ (x) ² 19 197	(x) ² (x) ² (x) ² (x) ² (x) ⁴ (x) ⁷ 8 56	(x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ² (x) ³ 33 396	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22	
17 464 14 427	3 90 — —	15 211 10 198	12 103 6 84	10 138 6 122	23 454 4 161	9 355 3 135	4 24 2 (x)	18 514 6 399	7 165 3 130	5 67 3 (x)	10 258 11 236	22 195 11 153	29 108 4 4	18 152 (x) ² (x) ²	7 226 (x) ² (x) ²	26 352 10 222	7 90 (x) ² (x)	52 963 30 891	16 17 18 19 20 21 22
(x) ¹ (x) ² — — — — 3 36	(x) ¹ (x) ² — — — — 3 90	(x) ¹ (x) ² — — — — 5 13	(x) ¹ (x) ¹ — — — — 6 19	(x) ¹ (x) ¹ — — — — 4 16	(x) ³ (x) ¹ — — — — 15 294	(x) ² (x) ¹ — — — — 4 221	(x) ¹ (x) ² — — — — 1 (x)	(x) ² (x) ¹ — — — — 9 83	(x) ¹ (x) ² — — — — 1 (x)	— (x) ¹ (x) ² — — — — 2 (x)	(x) ² (x) ³ (x) ³ (x) ⁵ — — 6 (x)	(x) ² (x) ³ (x) ³ (x) ² — — 20 86	(x) ² (x) ² (x) ¹ (x) ¹ — — 12 124	(x) ² (x) ³ (x) ²⁶ (x) ¹ (x) ¹⁰ (x) ⁷³ (x)	(x) ² (x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ (x) ¹ 5 (x)	(x) ⁴ (x) ²⁴ (x) ¹⁴ (x) ²⁰ (x) ¹³ (x) ³⁴ 22 72	18 19 20 21 22		

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combines (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Lanark.....	Magasins Ventes...	19 171	67 886	25 564	15 230	24 186	41 576	9 148	-	4 131	14 507	20 218	18 167
2	Almonte.....	Stores... Sales... (x)	3 73	4 47	3 32	3 16	3 96	3 1	1 74	-	-	(x) 2	-	(x) 2
3	Carleton Place.....	Magasins Ventes...	5 30	13 170	5 136	1 (x)	1 38	1 (x)	1 3	-	1 (x)	2 (x)	3 34	4 16
4	Perth.....	Stores... Sales...	5 48	13 229	3 105	2 (x)	6 56	- 19	3 2	-	1 (x)	6 160	3 38	2 3
5	Smith's Falls.....	Magasins Ventes...	5 68	22 368	9 234	6 79	2 77	2 (x)	2 (x)	-	2 (x)	4 244	5 110	3 54
6	Remainder of county—Autres.....	Stores... Sales... (x)	1 46	15 42	4 5	3 5	- 404	35 -	-	-	-	9 36	7 54	-
7	Leeds.....	Magasins Ventes...	17 147	70 1,004	21 997	15 144	20 258	53 787	6 186	1 (x)	3 167	11 857	34 163	17 165
8	Brockville.....	Stores... Sales...	21 80	12 418	3 705	3 4	9 169	- 1	3 (x)	1 (x)	2 (x)	6 657	3 25	1 (x)
9	Ganonoque.....	Magasins Ventes...	3 33	11 235	2 (x)	2 (x)	1 48	1 (x)	1 (x)	-	1 (x)	4 (x)	4 46	1 (x)
10	Remainder of county—Autres.....	Stores... Sales...	10 33	38 351	7 (x)	10 (x)	6 41	3 (x)	3 26	-	-	1 (x)	27 18	15 (x)
11	Lennox.....	Magasins Ventes...	6 23	11 283	3 95	6 59	8 355	16 245	2 (x)	1 (x)	1 272	3 94	5 85	3 14
12	Napanee.....	Stores... Sales...	3 17	8 264	3 95	5 (x)	7 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	1 272	3 51	2 (x)	2 (x)
13	Remainder of county—Autres.....	Magasins Ventes...	3 6	3 20	-	1 (x)	1 (x)	15 -	-	-	-	14 43	3 (x)	1 (x)
14	Lincoln.....	Stores... Sales...	27 245	95 1,762	36 1,436	27 770	42 702	24 595	13 483	1 (x)	3 373	18 2,629	60 683	25 237
15	St. Catharines.....	Magasins Ventes...	14 190	55 1,236	29 1,261	15 484	23 462	-	8 413	1 (x)	3 373	12 2,310	21 471	5 92
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
16	Beamsville.....	Stores... Sales...	- -	3 78	-	2 (x)	4 6	1 (x)	-	-	-	2 (x)	-	2 (x)
17	Grimsby.....	Magasins Ventes...	- -	6 148	1 98	3 (x)	2 -	-	1 (x)	-	-	4 (x)	5 44	1 (x)
18	Merriton.....	Stores... Sales...	6 25	5 89	2 123	3 (x)	2 -	-	1 (x)	-	-	-	-	-
19	Niagara.....	Magasins Ventes...	- -	2 5	1 4	1 (x)	4 12	1 (x)	1 (x)	-	-	-	3 (x)	-
20	Port Dalhousie.....	Stores... Sales...	5 (x)	4 39	1 (x)	1 (x)	1 -	2 (x)	1 (x)	-	-	-	2 (x)	-
21	Remainder of county—Autres.....	Magasins Ventes...	2 (x)	20 (x)	2 (x)	2 (x)	7 106	20 345	1 (x)	-	-	-	29 150	17 89
22	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Stores... Sales...	13 55	40 526	7 175	12 286	19 240	24 595	7 50	-	-	6 319	39 213	20 145
23	Manitoulin.....	Magasins Ventes...	5 21	9 71	5 120	2 (x)	3 13	34 772	-	-	-	7 118	6 38	7 23
24	Little Current.....	Stores... Sales...	1 (x)	1 (x)	2 -	-	2 (x)	2 (x)	-	-	-	2 (x)	1 6	-
25	Remainder of district—Autres.....	Magasins Ventes...	4 (x)	8 (x)	3 (x)	3 (x)	1 (x)	32 (x)	-	-	-	5 (x)	8 13	7 23

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars.)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments. Autres magasins d'automobiles
1	Middlesex.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	27 219 201	234 4,468 4,020	62 2,337 2,180	69 1,814 1,603	105 1,458 1,212	96 616 -	24 1,634 513	5 1,353 1,634	5 4,777 (x)	34 1,895 4,353	142 615 1,467	58 327 255	18 327 327
2	London.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	23 201 201	198 4,468 4,020	50 2,337 2,180	48 1,814 1,603	81 1,458 1,212	-	-	18 1,634 513	5 4,777 (x)	19 1,895 4,353	70 615 1,467	16 327 255	18 327 327
	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
3	Parkhill.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	1 (x)	3 56 8	-	2 (x)	5 41 8	2 (x)	-	-	-	1 (x)	2 (x)	2 (x)	-
4	Strathroy.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	-	170 (x)	1 (x)	3 (x)	54 119 (x)	11 (x)	2 (x)	-	1 (x)	5 122 (x)	5 (x)	2 (x)	-
5	Remainder of county—Autres.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	3 (x)	25 223 (x)	11 (x)	16 (x)	11 85 (x)	94 (x)	4 (x)	-	-	9 (x)	65 363 (x)	38 315 (x)	-
6	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes...	4 18	36 449	12 157	21 211	24 246	96 1,472	6 103	-	1 (x)	15 424	72 428	42 360	-
7	Muskoka.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	13 94 521	31 521 436	21 155 155	7 115 115	16 547 30	26 76 30	4 593 593	4 (x)	1 (x)	9 415 132	25 132 112	14 48 48	4 48 48
8	Bracebridge.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	2 (x)	5 114 192	5 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	-	3 (x)	7 68 28	3 28 28	-
9	Gravenhurst.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	1 (x)	5 69 (x)	1 (x)	1 (x)	5 48 166	3 (x)	1 (x)	-	-	2 (x)	1 (x)	1 (x)	-
10	Huntsville.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	3 (x)	3 69 (x)	1 (x)	1 (x)	8 48 166	1 (x)	-	2 (x)	1 (x)	4 131 12	3 (x)	2 (x)	-
11	Remainder of district—Autres.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	7 33 167	18 (x)	14 (x)	3 (x)	49 (x)	22 (x)	1 (x)	2 (x)	-	14 (x)	9 (x)	4 (x)	-
12	Nipissing.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	25 246 825	64 1,146 1,146	23 82 172	5 172 1,257	18 1,257 76	42 76 561	3 561 182	4 (x)	3 (x)	10 938 202	17 202 60	7 60 20	3 20 20
13	North Bay.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	16 199	22 379	18 1,018	2 (x)	8 153	-	2 (x)	4 561	2 (x)	5 821	8 187	1 (x)	3 20
	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
14	Cache Bay.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	-	1 (x)	3 (x)	-	2 (x)	1 (x)	-	-	-	-	1 (x)	-	-
15	Mattawa.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	2 (x)	10 234 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	-	-	2 (x)	-	-	-
16	Sturgeon Falls.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	3 (x)	11 234 (x)	1 (x)	1 (x)	5 (x)	3 (x)	-	-	1 (x)	3 (x)	3 (x)	-	-
17	Remainder of district—Autres.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	4 (x)	20 (x)	4 (x)	3 (x)	1 (x)	37 753	-	-	-	-	5 (x)	6 (x)	-
18	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes...	9 47	42 446	10 127	3 (x)	10 19	42 1,257	1 (x)	-	1 (x)	5 117	9 15	6 (x)	-
19	Norfolk.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	8 63 606	43 606 390	12 390 201	14 195 825	20 181 181	50 825 181	3 (x)	1 (x)	3 85	12 750	42 239	21 217	7 (x)
20	Delhi.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	-	7 (x)	2 (x)	-	1 (x)	1 (x)	-	-	-	1 (x)	2 (x)	4 (x)	-
21	Port Dover.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	3 36 59	5 234 (x)	2 (x)	5 (x)	5 21 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	10 (x)	7 (x)	4 (x)	6 84
22	Simcoe.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	2 (x)	2 (x)	3 (x)	1 (x)	4 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	10 (x)	88 (x)	31 (x)	1 (x)
23	Waterford.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	2 (x)	2 (x)	3 (x)	1 (x)	4 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	10 (x)	88 (x)	31 (x)	1 (x)
24	Remainder of county— Autres.....	Stores... Sales..... Magasins Ventes...	2 (x)	15 (x)	1 (x)	6 (x)	1 (x)	48 (x)	-	-	-	1 (x)	29 (x)	10 (x)	1 (x)

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins
38 1,335 33 1,225	13 622 9 507	56 1,622 52 1,576	20 296 19 (x)	31 967 23 912	30 651 13 416	16 952 9 774	28 442 23 419	19 941 10 846	9 329 8 (x)	9 153 7 (x)	15 867 13 (x)	79 1,302 56 1,194	23 152 4 103	27 623 11 245	48 2,149 36 1,948	44 1,111 33 985	44 519 43 (x)	150 3,545 122 3,259
(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 1	(x) 4	(x) 1	(x) 1	(x) 2	-	3
(x) 4	(x) 1	(x) 1	-	(x) 3	(x) 3	(x) 1	(x) 3	(x) 2	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 3	(x) 3	(x) 2	(x) 2	(x) 3	-	15
-	(x) 2	(x) 3	-	(x) 3	(x) 12	(x) 6	(x) 1	(x) 6	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 19	(x) 12	(x) 13	(x) 9	(x) 56	(x) 1	10
5	4	4	1	8	17	7	5	9	1	2	2	23	19	16	12	11	1	28
110	115	46	(x) 55	234	178	23	95	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	108	49	379	201	126	(x) 1	286
-	6	4	5	5	5	(x) 2	(x) 2	1	(x) 2	-	(x) 1	13	9	1	1	8	6	26
-	194	17	50	365	2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	113	5	(x) 1	(x) 1	164	35	496
-	73	(x) 2	(x) 2	(x) 2	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 3	(x) 1	-	-	2	-	5
-	(x) 2	(x) 2	(x) 1	(x) 2	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 5	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	(x) 2	30
-	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	(x) 2	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	37	(x) 1	1	(x) 1	(x) 4	(x) 4	242
-	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 1	-	-	37	(x) 2	(x) 1	-	51	(x) 1	173
-	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	(x) 2	6	-	-	1	-	8
-	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	-	-	-	-	-	(x) 5	5	-	-	-	-	51
13	9	10	6	3	5	7	4	1	4	-	2	28	22	1	10	10	5	37
329	223	232	41	68	218	519	147	(x) 1	84	-	(x) 2	227	26	(x) 1	195	251	135	971
13	2	8	5	3	3	5	147	(x) 1	4	-	(x) 2	18	2	-	6	8	4	26
329	(x)	(x)	(x)	68	(x)	(x)	(x)	(x)	84	-	(x)	204	(x)	-	190	(x)	(x)	767
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-
-	(x) 3	-	(x) 1	-	(x) 2	-	-	-	-	-	-	-	(x) 2	-	(x) 1	(x) 1	(x)	2
-	4	2	-	-	-	(x) 2	-	-	-	-	-	11	(x)	(x) 3	(x) 1	-	-	5
-	113	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 1	(x) 15	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x)	108
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 5	21	(x)	-	-	-	4
-	7	2	1	-	2	2	-	-	-	-	-	10	20	1	4	2	1	11
-	(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	-	-	-	-	-	24	(x)	(x)	5	(x)	1	204
7	3	11	6	8	12	7	5	6	1	-	3	19	20	12	3	10	6	22
161	38	78	75	110	284	197	92	151	(x) 1	-	68	155	56	339	43	225	39	461
(x) 1	-	-	-	1	3	-	2	1	-	-	1	4	4	2	1	2	2	-
(x) 3	(x) 3	(x) 1	(x) 2	(x) 2	25	-	(x)	(x) 1	-	-	(x) 1	6	-	1	-	(x) 2	(x) 1	1
101	(x) 2	(x) 4	(x) 3	(x) 4	(x) 3	-	(x) 2	(x) 3	(x) 1	-	(x) 2	7	4	4	1	(x) 2	(x) 2	10
-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	1	(x) 1	(x) 1	-	-	-	112	21	72	(x) 1	139	(x)	436
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	1	(x) 1	1	-	3
-	-	-	-	-	3	4	-	-	-	-	-	1	9	4	-	1	1	2
-	-	-	(x) 1	-	35	0	-	-	-	-	(x) 12	62	-	-	(x) 1	(x) 1	(x)	24

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

(An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals)

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Northumberland.....	(Stores... 13 Sales... 76	48 754	11 280	15 168	20 158	46 706	9 109	(x) 2	5 81	13 422	41 250	20 162	(x) 3
2	Brighton.....	(Stores... 1 Sales... 71 Ventes... 9	(x) 3 (x) 1 (x) 2	1 1	1 (x)	2 (x)	2 (x)	26 (x)	—	—	(x) 1	43 (x)	—	—
3	Campbellford.....	(Stores... 5 Sales... 32 Ventes... 158	9 158	2 4	3 48	8 57	2 (x)	—	—	(x) 2	163 4	44 (x)	—	—
4	Cobourg.....	(Stores... 5 Sales... 26 Ventes... 300	11 300	4 203	4 83	9 92	—	(x) 3	—	(x) 2	164 4	44 (x)	—	—
5	Colborne.....	(Stores... 1 Sales... (x) Ventes... 138	8 (x)	—	3 15	1 (x)	1 (x)	2 (x)	—	(x) 1	111 (x)	72 (x)	65 (x)	1
6	Remainder of county— Autres.....	(Stores... 2 Sales... (x) Ventes... 87	17 (x)	4 23	4 (x)	—	41 604	—	(x) 2	—	(x) 2	25 112	11 40	(x) 1
7	Ontario.....	(Stores... 22 Sales... 144 Ventes... 1,429	81 1,429	41 1,189	20 490	29 701	50 666	8 200	(x) 2	3 246	23 1,786	53 706	30 315	8 62
8	Oshawa.....	(Stores... 13 Sales... 108 Ventes... 796	31 796	29 905	6 290	12 634	—	5 133	(x) 1	(x) 2	6 964	11 393	3 100	8 62
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
9	Port Perry.....	(Stores... 1 Sales... (x) Ventes... 1	1 (x)	—	—	2 (x)	4 (x)	—	(x) 1	—	4 299	—	1 (x)	—
10	Uxbridge.....	(Stores... 1 Sales... (x) Ventes... 121	5 (x)	1 (x)	2 (x)	3 (x)	—	(x) 1	—	—	—	—	5 34	—
11	Whitby.....	(Stores... 2 Sales... (x) Ventes... 111	5 (x)	3 (x)	1 (x)	6 32	—	(x) 1	—	(x) 1	3 248	5 52	3 50	—
12	Remainder of county— Autres.....	(Stores... 5 Sales... 11 Ventes... 39	39 (x)	8 (x)	9 117	6 (x)	46 567	1 (x)	—	—	10 275	37 260	18 (x)	—
13	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	(Stores... 96 Sales... 36 Ventes... 633	50 633	12 284	14 200	17 66	50 666	3 67	(x) 1	(x) 1	17 822	42 313	27 215	—
14	Oxford.....	(Stores... 22 Sales... 151 Ventes... 1,287	51 1,287	16 574	40 590	34 258	67 1,055	8 237	4 770	6 240	26 2,060	63 491	24 275	7 43
15	Woodstock.....	(Stores... 8 Sales... 90 Ventes... 683	16 683	8 320	10 186	10 171	—	3 102	(x) 2	(x) 2	9 920	12 193	1 (x)	4 29
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
16	Ingersoll.....	(Stores... 5 Sales... 30 Ventes... 13	13 300	5 201	6 118	9 38	—	(x) 3	(x) 1	1 (x)	4 319	14 137	1 (x)	1
17	Norwich.....	(Stores... 2 Sales... (x) Ventes... 77	5 (x)	—	2 (x)	3 7	2 (x)	(x) 1	—	(x) 1	1 (x)	2 (x)	—	—
18	Tillsonburg.....	(Stores... 1 Sales... (x) Ventes... 153	9 (x)	2 (x)	6 126	7 22	4 (x)	1 (x)	(x) 1	(x) 2	7 608	4 (x)	3 58	1 (x)
19	Remainder of county ⁽³⁾ — Autres ⁽³⁾	(Stores... 6 Sales... 8 Ventes... 75	8 (x)	1 (x)	16 5	61 20	—	—	—	—	5 (x)	31 118	17 160	1 (x)
20	Total, places under 10,000— Total, endroits de moi de 10,000.....	(Stores... 14 Sales... 61 Ventes... 35	35 604	8 255	30 404	24 86	67 1,055	5 135	(x) 2	(x) 4	17 1,140	51 299	23 (x)	3 14

⁽³⁾ Includes Tavistock (part)—⁽³⁾ Comprend une partie de Tavistock.

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Parry Sound.....	{Stores... Sales....	12 68	34 443	14 203	11 141	13 37	70 1,742	3 49	1 (x)	1 (x)	11 287	18 63	15 157	3 18
2	Parry Sound.....	{Magasins Ventes...	1 (x)	8 323	1 (x)	3 83	7 32	1 (x)	3 49	1 (x)	1 (x)	5 149	1 (x)	2 (x)	1 (x)
3	Remainder of district— Autres.....	{Stores... Sales....	11 (x)	26 120	13 (x)	8 58	6 5	69 (x)	-	-	-	6 138	17 (x)	13 (x)	2 (x)
4	Peel.....	{Magasins Ventes....	16 125	35 485	10 369	18 303	19 206	37 514	2 (x)	2 (x)	2 (x)	17 1,137	38 293	22 234	3 24
5	Brampton.....	{Stores... Sales....	5 72	8 280	3 220	6 105	7 71	- (x)	1 (x)	1 (x)	2 (x)	8 494	4 50	- (x)	2 (x)
6	Port Credit.....	{Magasins Ventes....	2 (x)	3 81	4 111	1 (x)	4 70	-	-	-	-	3 428	3 32	1 (x)	1 (x)
7	Remainder of county— Autres.....	{Stores... Sales....	9 (x)	24 124	3 39	11 (x)	8 64	37 514	1 (x)	1 (x)	-	6 215	31 211	21 (x)	-
8	Perth.....	{Magasins Ventes....	13 160	63 1,253	40 1,121	26 459	36 267	56 940	5 (x)	2 (x)	5 (x)	19 1,827	49 481	16 137	9 82
9	Stratford.....	{Stores... Sales....	5 82	23 536	34 1,003	7 204	19 182	- (x)	4 (x)	2 (x)	3 236	7 1,233	24 305	1 (x)	6 72
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
10	Listowel.....	{Magasins Ventes....	1 (x)	5 135	2 (x)	3 72	1 (x)	1 (x)	1 (x)	-	1 (x)	2 (x)	4 103	2 (x)	-
11	Mitchell.....	{Stores... Sales....	1 (x)	5 126	1 (x)	2 (x)	1 (x)	164 (x)	-	-	-	3 111	-	- (x)	1 2
12	St. Marys.....	{Magasins Ventes....	2 (x)	13 257	2 (x)	4 45	4 39	2 (x)	-	-	1 (x)	3 187	1 (x)	3 28	2 (x)
13	Tavistock(*).....	{Stores... Sales....	- (x)	2 (x)	-	3 37	3 5	2 (x)	-	-	-	3 138	- (x)	2 (x)	-
14	Remainder of county— Autres.....	{Magasins Ventes....	4 16	16 (x)	1 (x)	9 (x)	8 (x)	48 663	-	-	-	3 (x)	20 (x)	8 64	-
15	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	{Stores... Sales....	8 78	40 717	6 118	19 256	17 85	56 940	1 (x)	-	2 (x)	12 594	25 176	15 (x)	3 10
16	Peterborough.....	{Magasins Ventes....	27 145	95 1,823	19 (x)	21 442	45 344	34 536	8 364	3 648	2 338	14 1,642	30 309	22 216	6 103
17	Peterborough.....	{Stores... Sales....	22 134	61 1,334	18 809	15 361	36 298	-	4 315	3 648	2 338	11 1,622	10 235	8 125	5 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
18	Havelock.....	{Magasins Ventes....	- (x)	3 89	- (x)	2 (x)	4 8	5 80	1 (x)	-	-	2 (x)	3 (x)	2 (x)	-
19	Lakeside.....	{Stores... Sales....	1 (x)	6 154	- (x)	1 (x)	1 (x)	- (x)	2 (x)	-	-	- (x)	1 (x)	5 (x)	-
20	Remainder of county— Autres.....	{Magasins Ventes....	4 (x)	25 245	1 (x)	3 22	4 (x)	29 456	1 (x)	-	-	1 (x)	16 60	7 (x)	1 (x)
21	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	{Stores... Sales....	5 11	34 489	1 (x)	6 81	9 46	34 536	4 49	-	-	3 21	20 74	14 92	1 (x)

(*) Includes part in Oxford County.—(4) Comprend une partie dans le comté d'Oxford.

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

[illegible]

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Prescott.....	Magasins Ventes...	24 68	48 306	7 57	28 156	16 33	50 988	9 51	- -	- (x)	7 324	12 33	10 73	(x)
2	Hawkesbury.....	Stores... Sales...	11 47	18 164	3 28	9 64	9 21	4 140	6 40	- -	- (x)	1 2	1 (x)	3 40	(x)
3	L'Orignal.....	Magasins Ventes...	- -	- 10	- 2	- (x)	- (x)	- 61	- -	- -	- -	- (x)	- (x)	- 1	-
4	Vankleek Hill.....	Stores... Sales...	- -	- 51	- (x)	- (x)	- (x)	- 108	- (x)	- -	- -	3 150	- -	1 (x)	1
5	Remainder of county— Autres.....	Magasins Ventes...	13 21	23 81	2 (x)	15 63	4 11	37 679	2 (x)	- -	- -	3 (x)	9 25	5 (x)	-
6	Prince Edward.....	Stores... Sales...	6 11	28 378	3 64	9 93	5 26	17 161	1 (x)	2 (x)	- -	6 150	8 74	13 140	-
7	Pictou.....	Magasins Ventes...	- (x)	11 250	3 64	5 56	3 (x)	1 (x)	- (x)	2 (x)	- -	6 150	5 64	4 64	-
8	Remainder of county— Autres.....	Stores... Sales...	4 (x)	17 128	- -	- 37	2 (x)	16 -	- -	- -	- -	- -	3 11	9 76	-
9	Rainy River.....	Magasins Ventes...	11 54	20 193	12 381	4 68	26 56	32 695	- (x)	1 (x)	1 (x)	10 608	9 41	2 (x)	-
10	Fort Frances.....	Stores... Sales...	9 51	5 113	6 294	2 (x)	16 30	3 149	- -	- -	- (x)	1 490	3 33	- -	-
11	Rainy River.....	Magasins Ventes...	- -	- 14	- 40	- (x)	- 8	- 2	- -	- (x)	- -	- (x)	- (x)	- 1	-
12	Remainder of district— Autres.....	Stores... Sales...	2 (x)	12 66	3 46	1 (x)	6 18	27 -	- -	- -	- -	1 (x)	5 (x)	2 (x)	-
13	Renfrew.....	Magasins Ventes...	16 110	113 916	21 419	17 297	31 268	80 1,310	5 198	3 425	3 142	19 867	30 246	24 190	-
14	Arnprior.....	Stores... Sales...	2 (x)	20 268	2 (x)	3 16	9 81	- (x)	2 (x)	- -	- (x)	1 174	4 (x)	2 41	-
15	Eganville.....	Magasins Ventes...	1 (x)	4 12	- (x)	- (x)	2 (x)	6 187	- -	- -	- -	2 (x)	2 (x)	2 (x)	-
16	Pembroke.....	Stores... Sales...	2 (x)	29 289	11 253	6 162	10 120	2 (x)	2 (x)	2 (x)	1 (x)	7 306	5 83	4 70	-
17	Renfrew.....	Magasins Ventes...	2 (x)	16 155	4 116	2 75	8 52	2 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	5 318	3 62	- -	-
18	Remainder of county— Autres.....	Stores... Sales...	9 48	44 192	4 (x)	4 (x)	2 (x)	70 909	- -	- -	- -	1 (x)	18 50	14 (x)	-
19	Russell.....	Magasins Ventes...	9 30	18 159	5 53	16 108	7 33	45 971	- -	- -	- -	4 111	2 (x)	11 52	-
20	Rockland.....	Stores... Sales...	2 (x)	4 64	2 (x)	2 49	1 (x)	5 74	- -	- -	- -	- -	- -	4 20	-
21	Remainder of county— Autres.....	Magasins Ventes...	7 (x)	14 95	3 (x)	10 59	6 (x)	40 897	- -	- -	- -	4 111	2 (x)	7 32	-
22	Simcoe.....	Stores... Sales...	28 205	139 2,295	49 1,622	50 786	63 674	104 1,510	15 479	1 (x)	9 352	44 2,518	76 600	57 551	11 62
23	Alliston.....	Magasins Ventes...	2 (x)	6 99	- -	3 65	3 22	1 105	1 (x)	- -	- -	3 145	- (x)	2 (x)	1
24	Barrie.....	Stores... Sales...	5 43	14 382	9 333	4 270	3 174	- 134	5 -	- -	- 87	9 648	15 195	7 74	1
25	Collingwood.....	Magasins Ventes...	2 (x)	23 288	7 228	4 257	16 100	- -	3 136	- (x)	1 (x)	7 317	7 47	3 45	2
26	Midland.....	Stores... Sales...	- -	9 358	5 302	3 56	3 49	- -	1 (x)	1 (x)	2 (x)	6 189	4 71	1 (x)	1

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
(x) 2	4	6	5	-	6	1	(x) 2	4	(x) 1	-	-	8	35	14	4	5	(x) 1	11	1
(x) 1	146	14	18	-	68	(x)	(x) 2	22	(x) 1	-	-	16	37	75	35	29	(x)	128	
-	-	(x)	(x)	-	(x) 4	-	(x)	(x)	-	-	-	3	3	3	3	2	-	6	2
(x) 1	-	(x)	(x)	-	-	(x) 1	-	-	-	-	-	10	10	16	(x)	(x) 1	-	116	3
-	-	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 2	(x) 2	4	-	(x) 2	-	-	4
-	-	(x)	(x)	-	(x) 2	-	-	(x) 1	-	-	-	(x)	29	5	(x) 1	-	(x) 1	3	5
-	-	(x)	(x)	-	(x) 1	-	-	(x)	-	-	-	(x) 2	18	(x)	(x)	-	(x)	(x)	
4	2	1	1	1	5	2	(x) 2	1	2	-	2	4	7	4	4	5	2	10	6
55	(x) 2	(x) 1	(x)	(x)	162	(x) 1	(x)	(x)	(x) 2	-	(x) 2	30	36	41	72	82	(x)	127	
4	(x)	-	-	(x)	3	(x)	(x)	-	2	-	-	(x) 2	5	1	1	(x) 4	1	5	7
55	(x)	-	-	-	(x)	(x)	(x)	-	(x)	-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	119	
-	-	-	1	-	2	(x) 1	-	(x) 1	-	-	-	(x) 2	2	3	3	(x) 1	(x) 1	8	
(x) 2	6	2	4	-	6	2	(x) 1	5	1	-	-	15	8	2	4	5	1	13	
(x) 2	257	(x) 1	13	-	219	(x) 1	(x)	63	(x) 1	-	-	99	22	(x) 2	45	145	(x)	614	
-	6	2	2	-	2	(x)	(x)	3	-	-	-	9	1	-	3	3	1	7	10
-	257	(x) 1	(x)	-	(x)	(x)	(x)	1	(x)	-	-	78	(x)	-	(x)	(x)	-	423	
-	-	(x)	(x)	-	1	(x)	-	(x)	-	-	-	(x)	-	1	1	1	-	5	11
-	-	-	-	-	3	-	1	-	-	-	-	(x) 4	7	(x) 1	-	1	-	1	12
-	-	-	-	-	62	-	-	(x)	-	-	-	(x)	(x)	(x)	-	(x)	-	(x)	
12	2	10	16	13	1	8	12	193	2	(x)	1	19	35	11	4	15	18	44	13
281	(x)	220	37	229	418	(x)	62	35	-	-	(x)	92	72	99	85	296	172	726	
3	1	4	1	4	2	2	2	6	-	-	1	13	3	2	2	6	7	14	
(x) 1	-	3	2	2	-	(x)	-	1	-	-	-	-	4	1	-	2	-	2	15
5	-	4	6	1	-	-	4	2	-	-	-	5	4	1	-	6	7	16	
116	-	155	10	132	(x)	-	27	(x)	2	(x)	1	49	8	(x)	-	117	67	331	
3	-	4	3	1	3	-	1	1	-	-	-	6	4	-	2	3	3	8	17
102	-	51	16	(x)	109	(x)	(x)	(x)	-	(x)	1	18	14	-	(x)	92	(x)	38	
-	1	4	-	3	5	-	1	2	-	-	-	5	21	8	-	1	2	11	18
-	(x)	(x)	-	5	34	-	(x)	(x)	-	-	-	11	(x)	89	-	(x)	(x)	(x)	
(x) 2	1	2	5	-	1	(x)	2	1	-	(x)	-	1	22	4	-	3	3	6	19
(x) 1	(x)	(x)	4	-	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	-	(x)	29	19	-	17	11	72	
(x)	1	2	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	-	2	1	3	20
(x) 1	-	-	4	-	1	-	-	1	-	(x)	1	1	22	2	-	1	2	3	21
-	-	(x)	-	(x)	(x)	(x)	-	(x)	-	-	-	(x)	29	(x)	-	(x)	(x)	62	
33	12	23	19	32	33	6	16	21	4	1	14	39	46	30	29	43	26	73	22
450	316	399	71	365	843	119	209	366	-	(x)	130	320	178	296	1,098	690	239	916	
3	-	1	2	1	3	-	1	2	-	-	2	-	3	1	3	2	1	6	23
28	-	(x)	(x)	53	-	(x)	(x)	(x)	-	-	(x)	-	24	(x)	60	(x)	(x)	37	
8	3	4	5	6	3	1	4	4	2	-	3	8	4	3	6	6	5	16	24
122	178	29	23	87	59	(x)	71	109	1	-	38	108	43	103	391	139	47	447	
4	1	3	2	3	2	1	3	2	1	-	4	3	3	3	6	6	2	8	25
76	(x)	9	(x)	57	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35	28	6	11	157	100	(x)	52	
3	2	4	-	4	2	-	2	3	1	-	1	4	1	1	3	5	2	9	26
51	(x)	94	-	53	(x)	-	(x)	56	(x)	-	(x)	77	(x)	196	110	(x)	(x)	63	

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Simcoe-Con.—Fin													
	Orillia.....	Magasins	4 12 12	5	12	-	2	-	-	3	6	9	5	6
		Ventes...	73 492 527	85	266	(x)	1	-	149	866	161	86	28	
2	Penetanguishene.....	Stores...	2 9 -	4	7	3	1	-	-	-	1	-	2	-
		Sales...	(x) 224 -	70	18	48	(x)	-	-	-	(x)	-	(x)	-
3	Stayner.....	Magasins	- 7 1	3	6	1	1	-	-	-	2	1	1	-
		Ventes...	(x) 224 -	34	20	(x)	(x)	-	-	-	(x)	(x)	(x)	-
4	Victoria Harbour.....	Stores...	1 1 1	1	3	2	-	-	-	-	-	1	1	-
		Sales...	(x) (x) (x)	(x)	2	(x)	-	-	-	-	-	(x)	(x)	-
5	Remainder of county—													
	Autres.....	Magasins	12 58 14	23	10	95	1	-	-	-	10	42	35	-
		Ventes...	47 363 (x)	(x)	25	1,236	(x)	-	-	-	(x)	(x)	226	-
6	Stormont.....	Stores...	25 74 17	22	11	37	5	4	3	10	23	13	4	
		Ventes...	115 649 537	260	154	760	147	89	290	824	267	77	26	
7	Cornwall.....	Magasins	14 31 11	11	8	-	4	4	3	7	4	3	4	
		Sales...	75 404 401	184	130	-	(x)	89	290	654	163	29	26	
8	Remainder of county—													
	Autres.....	Stores...	11 43 6	11	3	37	1	-	-	3	19	10	-	-
		Sales...	40 246 136	75	24	760	(x)	-	-	170	104	48	-	-
9	Sudbury.....	Magasins	43 51 50	7	19	61	5	7	2	10	17	7	-	-
		Ventes...	242 812 2,735	158	140	2,022	148	1,238	(x)	1,447	292	53	-	-
10	Sudbury.....	Stores...	20 10 29	1	9	-	3	2	1	7	3	-	-	-
		Sales...	188 292 2,404	(x)	72	-	(x)	(x)	(x)	1,366	235	39	-	-
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
11	Capreol.....	Magasins	2 4 -	-	-	2	1	1	-	1	-	-	-	-
		Ventes...	(x) 118 -	-	-	(x)	(x)	-	-	(x)	-	-	-	-
12	Copper Cliff.....	Stores...	1 1 3	1	2	6	-	-	-	-	-	-	-	-
		Sales...	(x) (x) 60	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Remainder of district—													
	Autres.....	Magasins	20 36 18	5	8	53	1	4	1	2	10	4	-	-
		Ventes...	40 (x) 272	104	(x)	1,596	(x)	389	(x)	(x)	59	14	-	-
14	Total, places under 10,000—													
	Total, endroits de moins	Stores...	23 41 21	6	10	61	2	5	1	3	10	4	-	-
	de 10,000.....	Sales...	55 521 331	(x)	69	2,022	(x)	(x)	(x)	81	59	14	-	-
15	Thunder Bay and Patricia...	Magasins	68 112 47	19	34	54	4	9	7	16	36	11	8	
		Ventes...	518 2,422 1,392	728	577	1,554	147	2,735	594	1,748	625	156	82	
16	Fort William.....	Stores...	41 40 33	10	23	-	2	5	4	8	10	4	1	
		Sales...	302 1,226 943	260	434	-	(x)	1,012	354	1,066	276	115	(x)	
17	Port Arthur.....	Magasins	20 30 11	8	7	-	1	3	3	5	12	1	6	
		Ventes...	196 1,026 333	(x)	124	-	(x)	(x)	240	587	291	(x)	(x)	
18	Remainder of districts—													
	Autres.....	Stores...	7 42 3	1	4	54	1	1	-	3	14	6	1	
		Sales...	20 171 116	(x)	20	1,554	(x)	-	95	59	(x)	(x)	-	
19	Timiskaming.....	Magasins	22 46 45	4	25	37	4	2	4	17	17	7	1	
		Ventes...	135 556 1,918	9	143	807	86	212	1,195	170	72	(x)	-	
20	Cobalt.....	Stores...	8 10 9	-	6	1	-	1	2	2	2	-	-	
		Sales...	32 204 161	-	18	(x)	-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	-	
21	Englehart.....	Magasins	- 1 3	-	1	-	3	-	-	2	1	1	-	
		Ventes...	(x) 104 -	(x)	(x)	-	(x)	-	-	(x)	(x)	(x)	-	
22	Haileybury.....	Stores...	3 6 5	1	5	-	-	-	-	2	3	1	-	
		Sales...	25 105 149	(x)	16	-	-	-	-	(x)	49	(x)	-	
23	New Liskeard.....	Magasins	1 4 4	-	5	-	-	-	2	5	-	2	1	
		Ventes...	(x) 157 200	-	23	-	-	-	(x)	295	-	(x)	(x)	
24	Remainder of district—													
	Autres.....	Stores...	10 25 24	3	8	36	1	2	1	6	11	1	-	
		Sales...	(x) (x) 1,304	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	372	91	(x)	(x)	-

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épicerie (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Victoria.....	Magasins 8 39 10 14 18 41 3 5 2 12 20 21 3	Ventes... 139 583 271 249 126 725 29 426 (x) 797 128 174 17	Stores... 4 15 8 5 1 1 1 4 1 6 3 1	Sales... 112 370 (x) 183 86 (x) (x) (x) 628 63 49 (x)									
2	Lindsay.....	Magasins 4 24 2 9 10 40 2 1 1 6 16 18 2	Ventes... 28 214 (x) 66 40 (x) (x) (x) 170 64 125 (x)											
3	Remainder of county— Autres.....	Magasins 4 24 2 9 10 40 2 1 1 6 16 18 2	Ventes... 28 214 (x) 66 40 (x) (x) (x) 170 64 125 (x)											
4	Waterloo..	Stores... 39 127 53 55 77 37 13 6 9 33 68 41 18	Sales... 326 2,885 1,830 1,178 1,048 763 403 1,330 653 2,804 1,003 454 166	Magasins 13 54 20 16 26 — 3 3 4 12 17 7 10	Ventes... 161 1,333 767 559 417 — 51 975 478 1,707 564 82 82	Stores... 10 25 18 11 14 — 4 2 3 7 11 6 3	Sales... 64 702 511 171 250 — 231 (x) (x) 474 181 66 48							
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
7	Elmira.....	Magasins 2 4 2 4 4 2 1 — — 1 2 2 1 —	Ventes... (x) 89 (x) 43 33 (x) (x) — — (x) (x) (x) (x) —	Stores... 3 6 1 1 6 2 — — — — — — —	Sales... 17 183 (x) (x) 41 — (x) — — — — — — —									
8	Hespeler.....	Magasins 1 4 — — — — — — — — — — —	Ventes... (x) 51 — (x) 9 — — — — — — — — —	Stores... 7 10 5 5 8 1 1 — — — — — — —	Sales... 33 236 193 94 61 (x) (x) — — — — — — —									
9	New Hamburg.....	Magasins 3 10 6 6 8 1 2 — — — — — — —	Ventes... 26 212 235 177 151 (x) (x) — — — — — — —	Stores... — 14 1 10 6 33 — — — — — — —	Sales... — 78 (x) 89 88 641 — — — — — — —									
10	Preston.....	Magasins 16 48 15 28 37 37 6 1 2 14 20 28 5	Ventes... 100 850 552 448 382 763 121 (x) 624 258 307 36	Stores... 3 7 6 3 — — 1 1 — — — — —	Sales... 7 25 — (x) (x) 69 — — — — — — —									
11	Waterloo.....	Magasins 1 5 1 3 3 — 1 — — — — — — —	Ventes... (x) 140 (x) 57 83 — (x) — — — — (x) (x) 20 —	Stores... 4 8 1 2 1 1 — — — — 2 3 1 2	Sales... 34 105 (x) (x) (x) (x) — — — — (x) 34 (x) (x)									
12	Remainder of county— Autres.....	Magasins 13 14 13 — 1 2 7 — — 1 2 5 1 1	Ventes... 137 168 696 — (x) (x) 206 — (x) (x) 37 (x) (x) 1	Stores... 5 9 8 7 10 1 4 — — — — — — —	Sales... 37 158 253 149 64 (x) 29 — — — — — — —									
13	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins 16 48 15 28 37 37 6 1 2 14 20 28 5	Ventes... 100 850 552 448 382 763 121 (x) 624 258 307 36	Stores... 3 7 6 3 — — 1 1 — — — — —	Sales... 7 25 — (x) (x) 69 — — — — — — —									
14	Welland.....	Stores... 66 143 103 39 64 32 30 11 8 30 76 50 11	Sales... 511 2,595 3,583 784 766 604 653 734 506 3,264 875 588 131	Magasins 14 35 27 9 23 — 7 5 3 11 14 9 2	Ventes... 112 840 1,195 140 306 — 167 544 253 1,502 287 221 (x)	Stores... 10 22 18 4 10 — 6 4 2 8 8 5 3	Sales... 75 479 649 84 85 — 103 (x) (x) 1,099 103 44 33							
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
17	Bridgeburg.....	Magasins 3 7 6 3 — — 1 1 — — 4 3 — —	Ventes... 25 157 239 40 — — (x) (x) — — 127 43 — —	Stores... 3 3 — 2 1 3 — — — — — 1 3 —	Sales... 7 25 — (x) (x) 69 — — — — — (x) 19 —									
18	Chippawa.....	Magasins 1 5 1 3 3 — 1 — — — — — 2 4 —	Ventes... (x) 140 (x) 57 83 — (x) — — — — (x) (x) 20 —	Stores... 4 8 1 2 1 1 — — — — 2 3 1 2	Sales... 34 105 (x) (x) (x) (x) — — — — (x) 34 (x) (x)									
19	Fort Erie.....	Magasins 13 14 13 — 1 2 7 — — 1 2 5 1 1	Ventes... 137 168 696 — (x) (x) 206 — (x) (x) 37 (x) (x) 1	Stores... 5 9 8 7 10 1 4 — — — — — — —	Sales... 37 158 253 149 64 (x) 29 — — — — — — —									
20	Humberstone.....	Magasins 3 7 6 3 — — 1 1 — — 4 3 — —	Ventes... 25 157 239 40 — — (x) (x) — — 127 43 — —	Stores... 3 3 — 2 1 3 — — — — — 1 3 —	Sales... 7 25 — (x) (x) 69 — — — — — (x) 19 —									
21	Port Colborne.....	Magasins 1 5 1 3 3 — 1 — — — — — — —	Ventes... (x) 140 (x) 57 83 — (x) — — — — (x) (x) 20 —	Stores... 4 8 1 2 1 1 — — — — 2 3 1 2	Sales... 34 105 (x) (x) (x) (x) — — — — (x) 34 (x) (x)									
22	Thorold.....	Magasins 13 14 13 — 1 2 7 — — 1 2 5 1 1	Ventes... 137 168 696 — (x) (x) 206 — (x) (x) 37 (x) (x) 1	Stores... 5 9 8 7 10 1 4 — — — — — — —	Sales... 37 158 253 149 64 (x) 29 — — — — — — —									
23	Remainder of county— Autres.....	Magasins 13 14 13 — 1 2 7 — — 1 2 5 1 1	Ventes... 137 168 696 — (x) (x) 206 — (x) (x) 37 (x) (x) 1	Stores... 5 9 8 7 10 1 4 — — — — — — —	Sales... 37 158 253 149 64 (x) 29 — — — — — — —									
24	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins 42 86 58 26 31 32 17 2 3 11 54 36 6	Ventes... 325 1,186 1,739 560 374 604 383 (x) (x) 663 486 324 (x)	Stores... 3 7 6 3 — — 1 1 — — 4 3 — —	Sales... 7 25 — (x) (x) 69 — — — — — (x) 19 —									

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupes des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
4 85 4 85 - - 35 814 18 513 8 161	5 303 4 (x) 1 (x) 6 253 (x) - - 253 (x) 161	9 57 7 (x) 2 (x) 36 796 20 623 10 131	4 31 (x) 3 (x) 29 361 15 320 2 (x) 108	6 108 4 (x) 2 (x) 29 453 12 243 4 (x) 175	10 220 3 (x) 7 (x) 33 786 5 196 4 (x) 175	4 83 1 (x) 3 (x) 10 1,043 2 (x) 3 (x) 10	3 21 2 (x) 1 (x) 13 156 6 95 3 19	8 77 2 (x) 6 (x) 19 776 4 482 5 159	1 (x) 1 (x) - - 12 271 4 112 5 128	1 (x) 1 (x) - - 8 54 9 396 51 (x) 2	2 (x) 2 (x) - - 22 581 9 513 51 114	9 30 2 (x) 7 (x) 51 30 22 141 6 373 11 69	15 33 5 (x) 10 (x) 30 32 3 141 6 163 5 25	15 200 4 (x) 121 19 32 31 3 750 1,693 9 743 11 321 8 204	6 264 3 (x) 245 3 66 (x) 31 34 9 522 16 301 7 77	13 163 5 (x) 8 66 (x) 31 522 16 301 7 77	8 88 6 (x) 2 5 34 522 16 301 7 77	23 412 18 396 5 15 115 2,108 47 1,054 21 459	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Wellington.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	20 98 222 1,907 11 46 161 1,147	22 725 17 588	42 750 16 444	44 294 25 191	60 977 - -	7 256 2 (x)	4 592 (x) ² (x)	5 309 3 (x)	25 1,760 7 1,047	60 609 18 383	26 332 8 160	6 61 2 (x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
3	Arthur.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	1 6 (x) 97 2 4 (x) 54	- - - -	4 44 (x) -	2 (x) 2 -	2 (x) - -	2 (x) - -	- - - -	- - - -	2 (x) 2 (x)	- - 2 (x)	1 (x) 1 (x)	1 (x) - -
4	Eiora.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	1 6 (x) 189 - 5 - 83	- - - -	3 3 (x) -	3 10 (x) -	2 (x) 2 (x)	- - - -	- - - -	1 (x) - -	3 186 1 (x)	2 3 2 (x)	1 (x) 1 (x)	- - - -
5	Fergus.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	1 6 (x) 189 - 5 - 83	- - - -	3 3 (x) -	3 10 (x) -	2 (x) 2 (x)	- - - -	- - - -	1 (x) - -	3 186 1 (x)	2 3 2 (x)	1 (x) 1 (x)	- - - -
6	Harriston.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	1 6 (x) 189 - 5 - 83	- - - -	3 3 (x) -	3 10 (x) -	2 (x) 2 (x)	- - - -	- - - -	1 (x) - -	3 186 1 (x)	2 3 2 (x)	1 (x) 1 (x)	- - - -
7	Mount Forest.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	1 6 (x) 189 - 5 - 83	- - - -	3 3 (x) -	3 10 (x) -	2 (x) 2 (x)	- - - -	- - - -	1 (x) - -	3 186 1 (x)	2 3 2 (x)	1 (x) 1 (x)	- - - -
8	Palmerston.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	1 6 (x) 189 - 5 - 83	- - - -	3 3 (x) -	3 10 (x) -	2 (x) 2 (x)	- - - -	- - - -	1 (x) - -	3 186 1 (x)	2 3 2 (x)	1 (x) 1 (x)	- - - -
9	Remainder of county— Autres.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	3 26 12 (x) 9 52 61 760	1 11 (x) 104 5 26 137 307	2 48 (x) 522 19 60 102 977	2 48 (x) 522 19 60 102 977	- - 5 60 (x) 977	- - 2 5 (x) 977	1 (x) 2 (x) (x)	- - 2 (x) (x)	6 212 18 42 713 225	23 135 42 18 225 172	12 77 18 4 (x) 4	1 (x) - -
10	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	157 319 1,060 6,469 142 282 1,023 6,100	180 4,992 2,453 2,821 169 78 4,632 2,212	88 243 2,453 2,821 78 228 2,545 -	243 33 448 619 228 33 2,545 -	33 36 448 619 228 33 2,545 -	36 36 619 7,959 33 7 550 7,959	7 12 7,959 1,703 7 11 (x) 5,692	12 33 1,703 6,072 11 25 (x) 5,692	33 170 6,072 3,040 25 104 2,594 715	42 18 225 172 18 4 (x) 4	18 4 (x) 4 - -	4 34 925 594 33 34 594
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
13	Dundas.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	7 10 22 176 10 193	4 4 284 132 77 109	4 5 91 185 448 33	5 - (x) - - 33	- 2 (x) - - 1	- - - - - -	- 1 (x) - - -	1 4 (x) 252 - 129	4 82 (x) 364 - 29	2 - (x) - - 27	- - (x) - - 27	- - (x) - - 27
14	Remainder of county— Autres.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	8 27 15 193 15 37 37 369	7 7 77 109 11 10 361 242	6 10 185 448 15 33 276 448	33 1 - 33 33 3 69 3	1 - - 33 3 - 69 3	- - - - - 1 (x) -	- - - - 1 8 (x) 380	- 4 - 129 8 66 380 446	62 27 364 (x) 29 - 213 -	27 - (x) - - 29 213 -	- - (x) - - 29 213 -	- - (x) - - 29 213 -
15	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	157 319 1,060 6,469 142 282 1,023 6,100	180 4,992 2,453 2,821 169 78 4,632 2,212	88 243 2,453 2,821 78 228 2,545 -	243 33 448 619 228 33 2,545 -	33 36 448 619 228 33 2,545 -	36 36 619 7,959 33 7 550 7,959	7 12 7,959 1,703 7 11 (x) 5,692	12 33 1,703 6,072 11 25 (x) 5,692	33 170 6,072 3,040 25 104 2,594 715	42 18 225 172 18 4 (x) 4	18 4 (x) 4 - -	4 34 925 594 33 34 594
16	York.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	628 1,490 5,853 28,391 478 1,171 5,271 23,871	559 414 22,112 9,435 410 357 18,159 8,406	863 1,309 13,095 1,355 742 - 11,832 -	1,355 2,047 1,355 2,047 - 135 - 1,832	2,047 21 2,047 (x) 135 20 1,832 (x)	21 33 (x) 34,552 20 30 (x) 31,835	33 129 (x) 104,643 30 95 (x) 8,943	129 464 34,552 104,643 95 310 8,943 2,557	464 181 104,643 3,581 310 105 2,557 3,035	181 107 3,581 3,152 105 99 3,035	107 3,152 3,152 3,152 99 99 3,035	107 3,152 3,152 3,152 99 99 3,035
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
18	Aurora.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	2 3 (x) (x) - 2 (x) (x)	1 1 (x) (x) 2 2 (x) (x)	2 4 (x) 78 1 1 (x) 1	4 1 (x) 1 - - - -	1 1 (x) 1 - - - -	1 - (x) - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	3 5 (x) 134 - 62 - 3	5 2 (x) 62 - 3 - 3	2 - (x) - - 3 - 3	- - (x) - - 3 - 3
19	Forest Hill.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	2 3 (x) (x) - 2 (x) (x)	1 1 (x) (x) 2 2 (x) (x)	2 4 (x) 78 1 1 (x) 1	4 1 (x) 1 - - - -	1 1 (x) 1 - - - -	1 - (x) - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	3 5 (x) 134 - 62 - 3	5 2 (x) 62 - 3 - 3	2 - (x) - - 3 - 3	- - (x) - - 3 - 3
20	Long Branch.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	3 14 15 123 1 6 (x) 57	3 3 50 128 1 1 (x) 57	4 1 (x) 71 2 2 (x) 71	1 1 (x) 71 - - - -	1 1 (x) 71 - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	3 5 (x) 134 - 62 - 3	5 2 (x) 62 - 3 - 3	2 - (x) - - 3 - 3	- - (x) - - 3 - 3
21	Markham.....	Magasins Ventes... Stores... Sales...	3 14 15 123 1 6 (x) 57	3 3 50 128 1 1 (x) 57	4 1 (x) 71 2 2 (x) 71	1 1 (x) 71 - - - -	1 1 (x) 71 - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	3 5 (x) 134 - 62 - 3	5 2 (x) 62 - 3 - 3	2 - (x) - - 3 - 3	- - (x) - - 3 - 3

Tableau 13.—ONTARIO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR COMTÉS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
16 297 7 222	10 338 5 237	21 522 13 502	12 71 3 54	24 322 8 235	30 516 5 131	6 242 3 201	9 79 2 (x)	17 382 4 249	6 (x) 5 46	3 (x) 2 (x)	5 192 3 (x)	32 204 20 146	37 167 3 50	25 363 3 134	27 770 11 516	23 452 7 226	17 227 13 196	64 1,115 35 817	1 2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	(x)	-	-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
2	1	-	2	1	2	3	1	1	1	-	2	1	2	3	4	4	1	4	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	41	(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6	7
3	1	2	1	1	3	-	(x)	1	2	-	-	3	3	5	-	3	1	4	8
21	(x)	(x)	(x)	22	74	-	(x)	(x)	-	-	-	21	11	56	-	51	(x)	48	7
(x)	-	-	-	2	(x)	-	(x)	(x)	-	(x)	-	2	2	-	4	2	-	3	8
-	-	1	3	6	11	-	-	3	5	-	-	-	17	14	4	4	1	10	9
9	5	(x)	9	25	99	-	14	51	-	-	-	-	50	(x)	(x)	29	(x)	(x)	10
74	102	20	18	86	384	41	(x)	133	(x)	(x)	2	58	34	22	16	26	31	298	10
69	16	70	51	52	38	15	26	23	13	18	26	141	9	27	51	85	92	252	11
2,294	510	2,428	838	1,520	1,078	2,669	511	1,270	415	345	1,519	2,055	80	625	3,270	2,481	1,085	8,358	12
67	16	69	48	48	36	11	24	22	12	17	24	113	5	16	44	82	85	232	12
(x)	510	(x)	830	1,483	(x)	2,613	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	1,945	74	434	3,113	2,403	1,049	8,140	
(x)	-	1	2	3	1	1	(x)	1	1	1	(x)	2	-	3	3	2	3	10	13
-	-	-	(x)	1	1	3	(x)	-	-	-	-	26	4	8	4	1	4	10	14
-	-	-	(x)	1	(x)	-	(x)	-	-	-	(x)	-	6	79	40	(x)	21	95	
2	-	1	3	4	2	4	(x)	1	1	1	2	28	4	11	7	3	7	20	15
(x)	(x)	(x)	9	37	(x)	57	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	109	6	191	157	78	36	217	
247	111	529	357	212	282	72	102	65	37	83	105	741	38	74	159	457	610	1,159	16
6,366	2,733	10,034	6,133	5,193	4,554	6,652	2,560	4,894	2,459	1,868	4,996	13,782	299	1,692	19,309	13,746	7,416	41,981	17
227	95	501	344	190	208	32	95	57	34	81	95	630	2	42	112	398	560	1,070	
6,131	2,541	9,865	6,095	4,997	3,347	4,583	2,439	4,802	2,419	(x)	4,846	13,397	(x)	841	17,559	12,090	7,085	40,798	
(x)	-	-	(x)	-	3	-	-	1	2	-	-	6	2	1	4	2	4	5	18
-	-	-	-	-	54	-	-	(x)	(x)	-	-	39	(x)	(x)	117	(x)	13	26	
-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	(x)	-	-	19
1	(x)	-	(x)	1	4	1	-	-	-	-	1	4	-	(x)	1	3	5	-	20
1	-	1	-	1	54	x	-	-	-	-	2	15	-	2	1	62	18	(x)	121
(x)	-	(x)	-	(x)	1	-	-	-	-	-	(x)	2	-	2	1	1	1	(x)	

Table 13.—ONTARIO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY COUNTIES AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Counties and incorporated places of 1,000 population or over Comtés et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
York-Con.—Fin														
PLACES UNDER 10,000—Con.														
ENDROITS DE MOINS DE 10,000—Fin														
1	Mimico.....	Stores... Sales.....	6 35	11 149	6 215	4 101	5 92	- -	3 27	- -	1 (x)	1 (x)	- -	1 (x)
2	Newmarket.....	Magasins Ventes...	6 42	4 66	4 232	3 30	4 67	- (x)	- -	- (x)	- 179	3 46	- 6	2 (x)
3	New Toronto.....	Stores... Sales.....	2 (x)	9 225	7 218	3 136	3 31	- (x)	1 -	- -	2 (x)	2 (x)	1 (x)	- -
4	Richmond Hill.....	Magasins Ventes...	- -	103 -	- -	(x) -	2 -	- (x)	1 -	- -	2 (x)	2 (x)	- -	- -
5	Stouffville.....	Stores... Sales.....	1 (x)	4 124	- -	2 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	- -	2 (x)	- -	3 (x)	1 37
6	Swansea.....	Magasins Ventes...	- -	4 48	2 (x)	1 (x)	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- (x)	- 1
7	Weston.....	Stores... Sales.....	6 18	10 308	6 250	4 55	4 116	- -	- -	- -	7 1,100	5 35	2 (x)	- -
8	Remainder of county— Autres.....	Magasins Ventes...	123 447	247 3,130	117 2,675	31 387	90 816	87 1,189	23 127	1 (x)	2 (x)	12 731	126 1,216	63 814
9	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Stores... Sales.....	150 582	319 4,520	149 3,953	57 1,029	121 1,263	95 1,355	31 216	1 (x)	3 (x)	34 2,718	154 1,521	76 1,024

YORK COUNTY—Retail Merchandise Trade in Townships in Toronto Area

(Included above in "Remainder of York County")

10	Etobicoke.....	Magasins Ventes...	10 41	20 204	8 113	2 (x)	6 44	3 20	- -	- -	- -	- -	17 189	9 123	- -
11	Scarborough.....	Stores... Sales.....	19 47	29 320	17 331	5 78	11 97	9 231	4 22	- (x)	1 -	5 311	24 189	8 117	1 (x)
12	York.....	Magasins Ventes...	49 199	82 1,310	56 1,452	9 135	28 314	- -	15 85	- (x)	1 (x)	1 405	24 171	10 13	- -
13	York East.....	Stores... Sales.....	22 90	68 884	21 599	5 32	27 214	2 (x)	2 (x)	- -	- -	- -	8 63	5 82	- -
14	York North.....	Magasins Ventes...	9 25	18 159	7 113	1 (x)	9 121	1 (x)	2 (x)	1 (x)	- -	- -	12 76	7 131	- -

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Bakeries and bakery products— Stores, 506; Sales, \$5,022,100. (Commodity coverage, 5.2%)		Boulangeries et produits de la boulangerie— Magasins, 506; Ventes, \$5,022,100. (Couvrant 5.2% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	94.0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.5	Liqueurs en bouteilles.
Butter and cheese.....	0.2	Beurre et fromage.
Candy, confectionery and nuts.....	3.0	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0.2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Fruits and vegetables, fresh.....	0.1	Fruits et légumes, frais.
Groceries, general.....	0.2	Épiceries, générales.
Receipts from sale of meals.....	1.0	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.8	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Confectionery stores— Stores, 2,002; Sales, \$14,004,300. (Commodity coverage, 7.6%)		Confiseries— Magasins, 2,002; Ventes, \$14,004,300. (Couvrant 7.6% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	13.5	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	1.4	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	28.5	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	5.0	Cigares, cigarettes et tabac.
Fruits and vegetables, fresh.....	1.1	Fruits et légumes, frais.
Groceries, general.....	0.7	Épiceries, générales.
Milk and cream, fluid.....	0.5	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0.7	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	13.3	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	30.3	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Dairy products stores— Stores, 68; Sales, \$2,121,100. (Commodity coverage, 26.5%)		Magasins de produits laitiers— Magasins, 68; Ventes, \$2,121,100. (Couvrant 26.5% des marchandises)
Groceries—		Épiceries—
Fruits and vegetables, fresh.....	0.5	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	35.2	Beurre et fromage.
Eggs.....	21.4	Œufs.
Lard.....	1.8	Saindoux.
Other groceries.....	15.0	Autres épiceries.
Meats, including poultry.....	11.6	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	9.9	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	3.6	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Eggs and poultry stores— Stores, 96; Sales, \$711,800. (Commodity coverage, 11.5%)		Magasins d'œufs et volailles— Magasins, 96; Ventes, \$711,800. (Couvrant 11.5% des marchandises)
Eggs.....	62.7	Œufs.
Meats, including poultry.....	37.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk dealers— Stores, 894; Sales, \$11,340,000. (Commodity coverage, 32.6%)		Laiteries— Magasins, 894; Ventes, \$11,340,000. (Couvrant 32.6% des marchandises)
Butter and cheese.....	5.3	Beurre et fromage.
Eggs.....	0.8	Œufs.
Ice cream.....	3.8	Crème à la glace.
Milk and cream, fluid.....	89.8	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0.3	Marchandises diverses.
Fruit and vegetable stores— Stores, 876; Sales, \$10,255,000. (Commodity coverage, 12.2%)		Fruits et légumes— Magasins, 876; Ventes, \$10,255,000. (Couvrant 12.2% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0.1	Produits de la boulangerie frais.
Bottled beverages.....	0.7	Liqueurs en bouteilles.

NOTE.—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Suite
Fruit and Vegetable Stores—Con.		Fruits et légumes—Fin
Food and kindred products— <i>Con.</i>		Aliments et produits divers— <i>Fin</i>
Candy, confectionery and nuts.....	1-9	Bonbons, confiserie et noix.
Fish and other sea foods, fresh.....	0-4	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	78-3	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	1-7	Beurre et fromage.
Eggs.....	0-2	Œufs.
Lard.....	0-6	Saindoux.
Flour.....	0-1	Farine.
Sugar.....	0-3	Sucre.
Salmon, canned.....	0-2	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	9-2	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Milk and cream, fluid.....	0-1	Lait et crème, fluide.
Meats, including poultry.....	0-6	Viandes, y compris les volailles.
Soda fountain sales and ice cream.....	0-3	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Miscellaneous merchandise.....	3-0	Marchandises diverses.
Grocery stores (without meat)—		Épiceries (sans rayon de viandes)—
Stores, 5,594; Sales, \$93,562,300. (Commodity coverage, 28-6%)		Magasins, 5,594; Ventes, \$93,562,300. (Couvrant 28-6% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1-9	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2-6	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-9	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	2-5	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-4	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0-3	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	9-2	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	11-9	Beurre et fromage.
Eggs.....	3-8	Œufs.
Lard.....	2-0	Saindoux.
Flour.....	3-3	Farine.
Sugar.....	8-1	Sucre.
Salmon, canned.....	2-3	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	37-9	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	4-4	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0-5	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0-2	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	0-1	Ferronnerie.
Household supplies—		Fournitures de ménage.
Soap.....	2-8	Savon.
Other household supplies.....	2-7	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	2-1	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0-1	Papeterie, livres et magazines.
Grocery stores with meats—		Épiceries (avec rayon de viandes)—
Stores, 1,391; Sales, \$55,419,100. (Commodity coverage, 47-5%)		Magasins, 1,391; Ventes, \$55,419,100. (Couvrant 47-5% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1-5	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2-0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-4	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1-2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-5	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	1-8	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	8-9	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	8-9	Beurre et fromage.
Eggs.....	3-2	Œufs.

NOTE:—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relevées et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être vus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans de tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises énumérées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour-cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Fin
Grocery stores with meats—Con.		Épiceries (avec rayon de viandes)—Fin.
Food and kindred products—Con.		Aliments et produits divers—Fin
Lard.....	1.7	Saindoux.
Flour.....	2.4	Farine.
Sugar.....	5.9	Sucre.
Salmon, canned.....	1.0	Saumon en boîtes.
Other groceries, including canned goods except salmon).....	28.3	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	26.8	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.6	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.2	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	0.4	Ferronnerie.
Household supplies.....	2.7	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	1.5	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Meat markets with groceries—		Boucheries avec épiceries—
Stores, 723; Sales, \$18,953,900.		Magasins, 723; Ventes, \$18,953,900.
(Commodity coverage, 15.9%)		(Couvrant 15.9% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	0.6	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0.2	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.7	Charcuterie
Fish and other sea foods, fresh.....	1.5	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	4.5	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	5.8	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.6	Œufs.
Lard.....	1.4	Saindoux.
Flour.....	0.8	Farine.
Sugar.....	1.3	Sucre.
Salmon, canned.....	1.1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	10.4	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Household supplies—		Fournitures de ménage.
Soap.....	0.4	Savon.
Other household supplies.....	0.5	Autres fournitures de ménage.
Meats, including poultry.....	65.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.3	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	1.9	Marchandises diverses.
Meat markets—		Boucheries—
Stores, 1,539; Sales, \$32,072,000.		Magasins, 1,539; Ventes, \$32,072,000.
(Commodity coverage, 17.7%)		(Couvrant 17.7% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	0.1	Produits de la boulangerie, frais.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.2	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.6	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	1.1	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	3.3	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.4	Œufs.
Lard.....	0.9	Saindoux.
Salmon, canned.....	0.1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	1.7	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que saumon).
Meats, including poultry.....	90.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.1	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Fish markets—		Poissonneries—
Stores, 148; Sales, \$1,742,000.		Magasins, 148; Ventes, \$1,742,000.
(Commodity coverage, 20.2%)		(Couvrant 20.2% des marchandises)
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.3	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	94.2	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Groceries.....	1.9	Épiceries.
Meats, including poultry.....	2.9	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.7	Lait et crème, fluide.
Coffee, tea, spices—		Magasins de café, thé et épices—
Stores, 75; Sales, \$1,729,500.		Magasins, 75; Ventes, \$1,729,500.
(Commodity coverage, 48.5%)		(Couvrant 48.5% des marchandises)
Candy, confectionery and nuts.....	0.4	Bonbons, confiserie et noix.
Coffee.....	9.4	Café.
Miscellaneous merchandise.....	0.8	Marchandises diverses
Spices.....	0.6	Épices.
Tea.....	88.8	Thé.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)— Stores, 2,387; Sales, \$43,855,890. (Commodity coverage, 17.0%)		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)— Magasins, 2,387; Ventes, \$43,855,890. (Couvant 17.0% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.1	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	0.1	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	0.4	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0.2	Chapeaux.
Hosiery.....	1.0	Bas.
Coats, suits and dresses.....	1.1	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.8	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.7	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0.3	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, new.....	0.1	Automobiles, neufs.
Automobiles, used.....	0.1	Automobiles, usagés.
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Building materials.....	1.0	Matériaux de construction.
Cameras and photographic supplies.....	0.1	Appareils photographiques et fournitures.
Caskets and undertakers' supplies.....	0.1	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies...	3.7	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.4	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0.7	Complets.
Overcoats.....	0.4	Pardessus.
Hats and caps.....	0.4	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1.1	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.7	Autre confection.
Work clothing.....	1.8	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.7	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	1.0	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2.1	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.7	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.2	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.6	Rayon et célânese.
Silk and velvet piece goods.....	0.4	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0.8	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.5	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.2	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.4	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies...	0.5	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	0.1	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.8	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.3	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.2	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	2.7	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	3.7	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.6	Oufs.
Lard.....	1.4	Saindoux.
Flour.....	4.7	Farine.
Sugar.....	5.2	Sucre.
Salmon, canned.....	0.8	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	14.9	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	4.2	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.3	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel.....	1.0	Combustibles.
Furniture.....	0.5	Meubles.
Furs and fur goods.....	0.2	Fourrures et articles en fourrure.
Gas appliances and supplies.....	0.1	Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline.....	3.4	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	1.7	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.3	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	1.9	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	6.1	Foin, grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.1	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.4	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.6	Tapis et prélatrs.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		—Suite Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Fin
Home furnishings—Con.		Fournitures de maison—Fin
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0-2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-5	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0-3	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0-5	Autres fournitures de maison.
Household supplies.....	1-9	Fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0-2	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-2	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0-2	Articles en cuir.
Luggage.....	0-1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0-3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	1-4	Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres.
Radios and radio equipment.....	0-2	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-9	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1-6	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	1-0	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0-5	Pour enfants.
Felt footwear.....	0-1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1-3	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines.....	0-5	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-2	Poêles, cuisinières et chauffettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-3	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	0-2	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0-1	Jouets et jeux.
Tractors, farm and other.....	0-1	Tracteurs, de ferme et autres.
Wall paper.....	0-3	Papier-tenture.
Country general stores (groceries with other merchandise)—		Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—
Stores, 239; Sales, \$3,583,000.		Magasins, 239; Ventes, \$3,583,000.
(Commodity coverage, 8-7%)		(Couvrant 8-7% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0-3	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's.....	0-2	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants.
Building materials.....	3-9	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	3-1	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	1-7	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Drugs and drug sundries.....	0-4	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions.....	1-8	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	1-2	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0-8	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0-1	Autres outillages et fournitures de ferme.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1-0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-5	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0-8	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	2-6	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	2-5	Beurre et fromage.
Eggs.....	6-7	Œufs.
Lard.....	0-7	Saindoux.
Flour.....	3-7	Farine.
Sugar.....	4-0	Sucre.
Canned salmon.....	0-6	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	19-2	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	5-0	Viandes, y compris les volailles.
Fuel.....	3-1	Combustibles.
Gasoline.....	7-2	Gasoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	2-0	Ferronnerie, générale et de construction.
Mechanics' and carpenters' tools.....	0-5	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	7-6	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	8-1	Poin, grain et provende.
Home furnishings.....	1-0	Fournitures de maison.
Household supplies.....	0-9	Fournitures de ménage.
Leather goods.....	0-3	Articles en cuir.
Luggage.....	0-4	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0-2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-7	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	2-0	Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-3	Graines, bulbes, plants, etc.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE —Suite
Country general stores (groceries with other merchandise)—Con.		Magasins généraux de campagne (épiceries avec autres marchandises)—Fin.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'	1.2	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'	0.8	Pour femmes ou fillettes.
Children's	0.2	Pour enfants.
Felt footwear	0.1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear	0.7	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines	0.2	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas)	0.6	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories	0.6	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games	0.1	Jouets et jeux.
Wall paper	0.4	Papier-tenture.
Country general stores without groceries— Stores, 36; Sales, \$627,200. (Commodity coverage, 18.1%)		Magasins généraux de campagne sans épiceries— Magasins, 36; Ventes, \$627,200. (Couvrant 18.1% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery	0.4	Chapeaux.
Hosiery	1.1	Bas.
Coats, suits and dresses	0.9	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.	0.7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs)	0.4	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical	2.3	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, new	11.9	Automobiles, neuves.
Bicycles and accessories	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement	1.9	Ciment.
Lime, plaster, etc.	0.1	Chaux, plâtre, etc.
Brick, tile, terra cotta, etc.	0.1	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Lumber, rough, dressed and finished	0.6	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing-mill products, woodwork	0.8	Produits des moulins à raboter, travail du bois.
Roofing materials	2.1	Matériaux de toiture.
Wall boards	0.4	Planches à lambris.
Building paper	0.5	Papier de construction.
Other building materials	0.6	Autres matériaux de construction.
Candy, confectionery and nuts	0.7	Bonbons, confiserie et noix.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits	0.4	Complets.
Overcoats	0.2	Pardessus.
Other furnishings	0.4	Autre confection.
Other clothing	0.7	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries	0.4	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods	0.4	Cotonnades, à la verge.
Linen goods	0.2	Toiles.
Wool and wool-mixed goods	0.3	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese	0.4	Rayon et celanèse.
Other dry goods	0.4	Autres marchandises sèches.
Eggs	0.2	Œufs.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery	0.3	Machinerie de ferme.
Wire fencing, gates and posts	2.1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies ..	3.3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Furniture—		Meubles—
Bedroom	1.6	Chambre à coucher.
Living room, library and hall	2.4	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room	2.1	Salle à manger.
Kitchen	0.6	Cuisine.
Other household furniture	0.1	Autres meubles de ménage.
Gasoline	6.7	Gazoline.
Glass	0.8	Vitre.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware	11.5	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools	0.6	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware	9.5	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed	0.1	Foin, grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies	1.6	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.	0.4	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings	0.4	Tapis et prélatris.
Bedding, mattresses, springs, etc.	0.9	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.	2.5	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils	1.9	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings	0.1	Autres fournitures de maison.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE COMPAGNE
Country general stores without groceries—Con.		Magasins généraux de compagne sans épiceries
Household supplies.....	0.8	Fournitures de ménage.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	3.0	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0.4	Articles en cuir.
Meats, including poultry.....	0.9	Viandes, y compris les volailles.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.0	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	2.8	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	0.4	Fournitures de peintres.
Radios.....	1.8	Radios.
Secondhand merchandise.....	0.2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.4	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	1.9	Service.
Stationery, books and magazines.....	1.7	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	1.3	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and accessories.....	0.3	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet preparations and cosmetics.....	0.4	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	0.3	Articles de toilette.
Toys and games.....	0.7	Jouets et jeux.
Wall paper.....	2.2	Papier-tenture.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES
Department stores—		Magasins à rayons—
Stores, 61; Sales, \$140,148,400.		Magasins, 61; Ventes, \$140,148,400.
(Commodity coverage, 98.32%)		(Couvrant 98.32% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.3	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	0.1	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	1.6	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1.7	Chapeaux.
Hosiery.....	3.4	Bas.
Coats, suits and dresses.....	3.6	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	4.5	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1.6	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.3	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0.6	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0.1	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.1	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Other appliances and supplies.....	0.1	Autres appareils et fournitures.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.4	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Cameras and photographic supplies.....	0.1	Appareils photographiques et fournitures.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.1	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	2.0	Complets.
Overcoats.....	0.9	Pardessus.
Hats and caps.....	0.5	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	2.7	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	1.9	Autre confection.
Work clothing.....	0.6	Vêtements de travail.
Other clothing.....	2.0	Autre vêtement.
Drugs, patent medicines and compounds.....	0.5	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Drug sundries.....	0.2	Produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1.8	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	1.2	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.5	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.6	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	1.8	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	2.6	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.4	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.2	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0.1	Autres outillages et fournitures de ferme.
Flowers, wreaths, etc.....	0.2	Fleurs, couronnes, etc.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES—Suite
Department stores—Con.		Magasins à rayons—Fin
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0.1	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	0.6	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.2	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	0.9	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	0.4	Beurre et fromage.
Eggs.....	0.1	Œufs.
Lard.....	0.2	Saindoux.
Flour.....	0.1	Farine.
Sugar.....	0.4	Sucre.
Canned salmon.....	0.1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	1.0	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2.0	Viandes, y compris les volailles.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Furniture—	6.9	Meubles—
Bedroom.....	1.4	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	2.3	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	1.2	Salle à manger.
Kitchen.....	1.0	Cuisine.
Other household furniture.....	0.9	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	0.1	Meubles de bureau et de magasin.
Furs and fur goods.....	0.9	Fourrures et articles en fourrure.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.....	0.1	Poêles et cuisinières.
Water heaters.....	0.1	Chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.1	Autres appareils et accessoires.
Hardware—	0.9	Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0.2	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.2	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	0.5	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.1	Outils et fournitures de chauffage et de plom- berie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2.4	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	2.9	Tapis et prélaters.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1.5	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	1.0	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	1.2	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	0.1	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	3.1	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage.
Soap.....	0.3	Savon.
Cleaning compounds, matches and other house- hold supplies.....	0.1	Autres, y compris les ingrédients pour le nettoyage, allumettes, etc.
Infants' wear.....	1.6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	0.1	Horloges.
Watches.....	0.2	Montres.
Diamond jewellery.....	0.3	Diamants.
Gold and gold-filled jewellery.....	0.3	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	0.3	Argenterie.
Sterling silverware.....	0.1	Argenterie en argent sterling.
Other jewellery.....	0.2	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	0.8	Articles en cuir.
Luggage.....	0.3	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1.2	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs, etc.....	0.2	Pianos, orgues, etc.
Photographs and records.....	0.1	Photographes et disques.
Other musical instruments and accessories.....	0.1	Autres instruments de musique et accessoires.
Optical goods.....	0.2	Appareils d'optique.
Paints, varnishes, etc.....	0.7	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	0.1	Fournitures de peintres.
Radios.....	2.0	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.3	Pièces et accessoires de radios.
Receipts from sale of meals.....	1.6	Recettes provenant des repas.
Service.....	0.6	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather.....	6.0	Chaussures, tout ou principalement en cuir.
Felt footwear.....	0.2	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1.0	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment..	0.5	Articles sportifs et outillage de gymnase
Stationery, books and magazines.....	1.4	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	1.2	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.3	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet preparations and cosmetics.....	1.4	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	0.5	Articles de toilette.
Toys and games.....	1.3	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0.3	Papier-tenture.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ-
Dry goods stores—		RALES—Suite
Stores, 570; Sales, \$13,211,500.		Magasins de marchandises sèches—
(Commodity coverage, 18-6%)		(Couvrant 18-6% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	0-1	Vêtements faits sur commande
Children's wear.....	2-2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1-6	Chapeaux.
Hosiery.....	7-8	Bas.
Coats, suits and dresses.....	15-9	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	10-4	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2-5	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Custom tailoring.....	0-6	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0-6	Complets.
Overcoats.....	0-2	Pardessus.
Hats and caps.....	0-3	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1-0	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	1-4	Autre confection.
Work clothing.....	0-7	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0-2	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	8-5	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	3-6	Toiles.
Wool and wool mixed goods.....	4-2	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	2-9	Rayon et célanèse.
Silk and velver piece goods.....	7-2	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	4-7	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	4-5	Autres marchandises sèches.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	4-4	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	4-1	Tapis et prélatris.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1-1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	4-3	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0-3	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0-1	Articles en cuir.
Luggage.....	0-1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1-0	Marchandises diverses.
Service.....	0-1	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly of chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	0-7	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0-9	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0-2	Pour enfants.
Rubber and felt footwear.....	0-5	Chaussures en caoutchouc et en feutre.
Stationery, books and magazines.....	0-1	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles and preparations.....	0-1	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0-1	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0-6	Papier-tenture.
General merchandise stores with food departments—		Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—
Stores, 93; Sales, \$5,791,100.		Magasins, 93; Ventes, \$5,791,100.
(Commodity coverage, 32-6%)		(Couvrant 32-6% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0-2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0-1	Chapeaux.
Hosiery.....	0-2	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0-2	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0-2	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0-2	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0-2	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0-1	Appareils de chauffage, portatifs.
Incandescent lamps.....	0-2	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0-3	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Other appliances and supplies.....	0-2	Autres appareils et fournitures.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-7	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0-3	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	1-6	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	2-9	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Suite
General merchandise stores with food departments—Con.		Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—Fin
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	0-6	Complets.
Overcoats.....	0-2	Pardessus.
Hats and caps.....	0-1	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	0-5	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0-3	Autre confection.
Work clothing.....	0-3	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0-2	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0-3	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	0-4	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0-3	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0-5	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0-3	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0-2	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0-2	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1-4	Autres marchandises sèches.
Farin and garden equipment and supplies.....	0-4	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0-8	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-5	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1-0	Bonbons, confiserie et noix.
Fish and other sea foods, fresh.....	0-2	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	6-4	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	4-6	Beurre et fromage.
Lard.....	1-6	Saindoux.
Eggs.....	2-0	Œufs.
Flour.....	1-7	Farine.
Sugar.....	3-2	Sucre.
Canned salmon.....	0-6	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	25-7	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	7-0	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0-8	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0-1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel.....	2-6	Combustibles.
Furs and fur goods.....	0-1	Fourrures et articles en fourrure.
Gasoline.....	1-1	Gazoline.
Glass.....	0-3	Vitre.
Grain and feed.....	0-7	Grain et provende.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	1-2	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0-6	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	12-1	Autre ferronnerie.
Hay, straw and alfalfa.....	0-3	Foin, paille et luzerne.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0-1	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0-1	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0-1	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0-2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	1-1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0-3	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	0-2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	0-1	Autres fournitures de maison.
Household supplies.....	1-6	Fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0-2	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-2	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0-1	Articles en cuir.
Luggage.....	0-1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0-1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-3	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	1-1	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	0-1	Fournitures de peintres.
Radios.....	0-8	Radios.
Radio parts and accessories.....	0-3	Pièces et accessoires de radios.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-3	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather.....	1-3	Chaussures, tout ou principalement en cuir.
Felt footwear.....	0-1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	0-4	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0-4	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0-2	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-4	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-5	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	0-1	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0-1	Jouets et jeux.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Fin
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores— Stores, 221; Sales, \$19,631,200. (Commodity coverage, 88.9%)		Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00— Magasins, 221; Ventes, \$19,631,200. (Couvrant 88.9% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2.7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	1.9	Chapeaux.
Hosiery.....	8.3	Bas.
Coats, suits and dresses.....	3.3	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	1.7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2.0	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	2.3	Appareils et fournitures, électrique.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.4	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	4.2	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Piece goods.....	1.1	Etoffes, etc., à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	10.6	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Candy, confectionery and nuts.....	8.1	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	0.2	Fruits et légumes, frais.
Other food products.....	0.4	Autres produits alimentaires.
Soda fountain sales and ice cream.....	2.9	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	8.0	Ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
China, glassware, crockery, etc.....	5.9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	2.9	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	2.9	Autres fournitures de maison.
Household supplies.....	0.4	Fournitures de ménage.
Infants' wear.....	1.6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery (mainly costume).....	3.2	Bijouterie (nouvelautés).
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.3	Marchandises diverses.
Musical instruments.....	0.7	Instruments de musique.
Receipts from sale of meals.....	3.0	Recettes provenant des repas.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.7	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear.....	1.8	Chaussures de tout genre.
Stationery, books and magazines—	7.7	Papeterie, livres et magazines—
Books.....	0.4	Livres.
Magazines and newspapers.....	0.4	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	3.1	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écriture et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods.....	0.8	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books.....	1.4	Registres et livres à feuilles amovibles.
Fountain pens and pencils.....	0.8	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	0.8	Autres papeterie et fournitures de librairies.
Toilet articles and preparations.....	6.7	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	5.5	Jouets et jeux.
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers— Stores, 962; Sales, \$108,271,500. (Commodity coverage, 82.4%)		Marchands d'automobiles— Magasins, 962; Ventes, \$108,271,500. (Couvrant 82.4% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and acces- sories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et acces- soires—
Passenger automobiles, new.....	41.6	Automobiles, neuves.
Passenger automobiles, used.....	21.8	Automobiles, usagées.
Commercial cars and trucks, new.....	6.5	Automobiles et camions pour le commerce, neuves.
Commercial cars and trucks, used.....	1.6	Automobiles et camions pour le commerce, usagées.
Tractors, farm and other.....	0.3	Tracteurs de ferme et autres.
Buses.....	0.2	Autobus.
Special-purpose vehicles.....	0.1	Voitures automobiles spéciales.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	8.1	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batte- ries).
Tires and tubes.....	1.6	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	2.7	Automobiles, neuves, vendus à d'autres distribu- teurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0.2	Automobiles et camions pour le commerce, neuves, vendus à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.1	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batte- ries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0.3	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	4.8	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.1	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.4	Radios et accessoires.
Service.....	8.3	Service.

Tableau 11.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Suite
Automobile dealers with farm implements—		Distributeurs d'automobiles et d'instruments
Stores, 23; Sales, \$584,000. (Commodity coverage, 39·8%)		Magasins, 23; Ventes, \$584,000. (Couvrant 39·8% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new	24·4	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used	8·3	Automobiles, usagés.
Tractors, farm and other	12·0	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries)	7·9	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes	4·9	Pneus.
Commercial cars and trucks, new	2·1	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Batteries, storage	0·6	Batteries, accumulateurs.
Farm implements	16·6	Instruments aratoires.
Gasoline	14·4	Gazoline.
Oils and greases	1·9	Huiles et graisses.
Service	6·9	Service.
Accessories, tires and batteries—		Accessoires, pneus et batteries—
Stores, 187; Sales, \$3,000,700. (Commodity coverage, 37·8%)		Magasins, 187; Ventes, \$3,000,700. (Couvrant 37·8% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries) —		Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries) —
To ultimate consumers	33·3	Direct au consommateur.
To other dealers	2·6	Autres marchands.
Batteries, storage	13·3	Batteries, accumulateurs.
Gasoline	5·4	Gazoline.
Miscellaneous merchandise	1·5	Marchandises diverses.
Oils and greases	2·0	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment	3·6	Radios et accessoires.
Service	15·8	Service.
Tires and tubes —		Pneus—
To ultimate consumers	21·9	Direct au consommateur.
To other dealers	0·6	Autres marchands.
Tire shops—		Boutiques de pneus—
Stores, 98; Sales, \$2,452,900. (Commodity coverage, 45·0%)		Magasins, 98; Ventes, \$2,452,900. (Couvrant 45·0% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries)	5·9	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage	2·0	Batteries, accumulateurs.
Gasoline	1·7	Gazoline.
Oils and greases	0·5	Huiles et graisses.
Service	8·5	Service.
Tires and tubes —		Pneus—
To ultimate consumers	80·7	Direct au consommateur.
To other dealers	0·7	Autres marchands.
Filling stations—		Stations d'essence—
Stores, 905; Sales, \$12,245,000. (Commodity coverage, 44·3%)		Magasins, 905; Ventes, \$12,245,000. (Couvrant 44·3% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries)	0·2	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage	0·1	Batteries, accumulateurs.
Fuel oil	0·1	Huile, combustible.
Gasoline	86·7	Gazoline.
Miscellaneous merchandise	0·4	Marchandises diverses.
Oils and greases	11·8	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment	0·1	Radios et accessoires.
Service	0·4	Service.
Tires and tubes	0·2	Pneus.
Filling stations with tires and accessories—		Stations d'essence avec pneus et accessoires—
Stores, 1,077; Sales, \$18,513,700. (Commodity coverage, 50·9%)		Magasins, 1,077; Ventes, \$18,513,700. (Couvrant 50·9% des marchandises)
Fuel oil	0·1	Huile, combustible.
Gasoline	74·5	Gazoline.
Miscellaneous merchandise	1·0	Marchandises diverses.
Oils and greases	11·9	Huiles et graisses.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries)	2·2	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Parts and accessories sold to other dealers	0·3	Pièces et accessoires vendus à d'autres distributeurs.
Radios and radio equipment	0·5	Radios et accessoires.
Service	3·8	Service.
Batteries, storage	1·3	Batteries, accumulateurs.
Tires and tubes —		Pneus—
To ultimate consumers	4·2	Direct au consommateur.
To other dealers	0·2	Autres marchands.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Filling stations with other merchandise—		Stations d'essence avec autre marchandise—
Stores, 772; Sales, \$3,997,600. (Commodity coverage, 12·5%)		Magasins, 772; Ventes, \$3,997,600. (Couvrant 12·5% des marchandises)
Fuel oil.....	0·1	Huile, combustible.
Gasoline.....	71·6	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	16·4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	7·5	Huiles et graisses.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	2·1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Radios and radio equipment.....	0·1	Radios et accessoires.
Service.....	0·6	Service.
Batteries, storage.....	0·5	Batteries, accumulateurs.
Tires and tubes.....	1·1	Pneus.
Garages—		Garages—
Stores, 1,294; Sales, \$15,931,600. (Commodity coverage, 39·5%)		Magasins, 1,294; Ventes, \$15,931,600. (Couvrant 39·5% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	12·6	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les batteries et batteries).
Batteries, storage.....	3·3	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	42·0	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	1·0	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	5·9	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	1·3	Radios et accessoires.
Refrigerators.....	0·3	Glacières.
Service.....	24·0	Service.
Tires and tubes.....	9·6	Pneus.
Motorcycle dealers—		Marchands de motocyclettes—
Stores, 8; Sales, \$263,200. (Commodity coverage, 56·5%)		Magasins, 8; Ventes, \$263,200. (Couvrant 56·5% des marchandises)
Bicycles.....	0·3	Bicyclettes.
Gasoline.....	0·9	Gazoline.
Motorcycles, new.....	44·4	Motocyclettes, neuves.
Motorcycles, used.....	22·9	Motocyclettes, usagées.
Miscellaneous merchandise.....	1·3	Marchandises diverses.
Parts and accessories.....	22·9	Pièces et accessoires.
Oils and greases.....	0·3	Huiles et graisses.
Radios.....	1·0	Radios.
Service.....	6·0	Service.
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing stores—		Magasins de vêtements pour hommes et garçons—
Stores, 72; Sales, \$2,469,600. (Commodity coverage, 24·0%)		Magasins, 72; Ventes, \$2,469,600. (Couvrant 24·0% des marchandises)
Custom tailoring.....	4·2	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	0·1	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	19·1	Pardessus.
Suits.....	76·6	Complets.
Men's furnishings stores—		Magasins de lingerie (hommes)—
Stores, 242; Sales, \$3,477,300. (Commodity coverage, 16·3%)		Magasins, 242; Ventes, \$3,477,300. (Couvrant 16·3% des marchandises)
Hats and caps.....	7·6	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	53·0	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	39·4	Autre confection.
Men's and boys' clothing and furnishings stores—		Magasins de vêtements et lingerie (hommes et gar- çons)—
Stores, 680; Sales, \$18,889,900. (Commodity coverage, 36·4%)		Magasins, 680; Ventes, \$18,889,900. (Couvrant 36·4% des marchandises)
Custom tailoring.....	6·0	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	5·6	Chapeaux et casquettes.
Miscellaneous merchandise.....	0·3	Marchandises diverses.
Overcoats.....	15·3	Pardessus.
Service.....	0·2	Service.
Shoes and other footwear.....	3·6	Chaussures de tout genre.
Suits.....	25·0	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	20·5	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	14·0	Autre confection.
Work clothing.....	7·3	Vêtements de travail.
Other clothing.....	2·2	Autre vêtement.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Suite
Family clothing stores— Stores, 471; Sales, \$14,882,300. (Commodity coverage, 26.7%)		Vêtement pour toute la famille— Magasins, 471; Ventes, \$14,882,300. (Couvrant 26.7% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	0.1	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	1.6	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3.4	Chapeaux.
Hosiery.....	3.7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	20.6	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	6.6	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1.9	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.8	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	9.9	Complets.
Overcoats.....	5.8	Pardessus.
Hats and caps.....	2.2	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	5.9	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	3.6	Autre confection.
Work clothing.....	4.4	Vêtements de travail.
Other clothing.....	1.6	Autre vêtement
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2.2	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	1.2	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.1	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.6	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	1.2	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.5	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.5	Autres marchandises sèches.
Furniture.....	0.2	Meubles.
Furs and fur goods.....	4.8	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.9	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.7	Tapis et prélatrs.
China, glassware, crockery, etc.....	0.1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	0.5	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0.4	Vêtements et lingerie pour enfants.
Miscellaneous merchandise.....	1.4	Marchandises diverses.
Service.....	0.4	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	3.2	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	2.5	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	1.1	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.3	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	2.1	Chaussures en caoutchouc.
Women's ready-to-wear stores— Stores, 659; Sales, \$19,760,400. (Commodity coverage, 40.3%)		Magasins de confection pour femmes— Magasins, 659; Ventes, \$19,760,400. (Couvrant 40.3% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	2.0	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	1.2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	4.7	Chapeaux.
Hosiery.....	3.6	Bas.
Coats, suits and dresses.....	66.0	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	6.0	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	4.3	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	0.6	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.2	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.2	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.5	Soie et velour, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.0	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.2	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	6.3	Fourrures et articles en fourrure.
Infants' wear.....	0.5	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.3	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Service.....	0.2	Service.
Shoes, women's.....	0.3	Chaussures pour femmes.
Toilet articles and preparations.....	0.1	Articles et préparations de toilette.
Hosiery, corsets, lingerie— Stores, 157; Sales, \$2,498,200. (Commodity coverage, 30.1%)		Bas, corsets et lingerie— Magasins, 157; Ventes, \$2,498,200. (Couvrant 30.1% des marchandises)
Corsets and lingerie.....	20.5	Corsets et lingerie.
Gloves.....	7.9	Gants.
Hosiery.....	68.7	Bas.
Miscellaneous merchandise.....	2.9	Marchandises diverses.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Custom tailors and made-to-measure clothing— Stores, 646; Sales, \$6,924,900. (Commodity coverage, 31·0%)		Tailleurs et vêtement sur mesure— Magasins, 646; Ventes, \$6,924,900. (Couvrant 31·0% des marchandises)
Custom tailoring.....	97·2	Vêtements faits sur commande.
Underwear, hosiery and shirts.....	0·4	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	1·8	Autre confection.
Service.....	0·6	Service.
Furriers - fur shops— Stores, 132; Sales, \$4,232,600. (Commodity coverage, 45·9%)		Fourreurs— Magasins, 132; Ventes, \$4,232,600. (Couvrant 45·9% des marchandises)
Furs and fur goods.....	81·4	Fourrures et articles en fourrure.
Millinery.....	0·6	Chapeaux.
Coats, suits and dresses.....	4·0	Manteaux, complets et robes.
Service.....	14·0	Service.
Shoe stores, men's— Stores, 18; Sales, \$164,300. (Commodity coverage, 37·5%)		Magasins de chaussures pour hommes— Magasins, 18; Ventes, \$164,300. (Couvrant 37·5% des marchandises)
Shoes and other footwear, men's—		Chaussures de tout genre pour hommes—
Footwear wholly or chiefly of leather.....	95·0	Chaussures, tout ou principalement en cuir.
Felt footwear.....	0·8	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	0·6	Chaussures en caoutchouc.
Men's furnishings.....	2·4	Confection pour hommes.
Miscellaneous merchandise.....	0·6	Marchandises diverses.
Service.....	0·6	Service.
Shoe stores, women's— Stores, 13; Sales, \$475,900. (Commodity coverage, 28·3%)		Magasins de chaussures pour femmes— Magasins, 13; Ventes, \$475,900. (Couvrant 28·3% des marchandises)
Hosiery.....	2·3	Bas.
Shoes, women's.....	96·2	Chaussures pour femmes.
Rubber and other footwear.....	0·6	Chaussures en feutre, caoutchouc, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0·9	Marchandises diverses.
Shoe stores, men's, women's and children's— Stores, 751; Sales, \$15,534,900. (Commodity coverage, 43·1%)		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants— Magasins, 751; Ventes, \$15,534,900. (Couvrant 43·1% des marchandises)
Hosiery.....	0·7	Bas.
Leather goods and luggage.....	0·4	Articles en cuir et malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0·5	Marchandises diverses.
Shoes (repair).....	0·2	Service (réparation).
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys.....	27·8	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses.....	53·2	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	6·8	Pour enfants.
Felt footwear.....	0·8	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	9·6	Chaussures en caoutchouc.
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Hardware stores— Stores, 1,108; Sales, \$27,185,100. (Commodity coverage, 30·5%)		Quincailleries— Magasins, 1,108; Ventes, \$27,185,100. (Couvrant 30·5% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	1·0	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0·4	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0·2	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0·9	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0·5	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0·1	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0·6	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0·1	Autres appareils et fournitures.
Bicycles and accessories.....	0·2	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	7·5	Matériaux de construction.
China, glassware, crockery, etc.....	0·9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Clocks and watches.....	0·1	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	0·1	Machinerie de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1·2	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0·8	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	0·1	Engrais chimiques.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	0·9	Charbon.
Fuel oil.....	0·1	Huile, combustible.
Wood, coke and other fuels.....	0·1	Bois, coke et autres combustibles.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Hardware stores—Con.		Quincailleries—Fin
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves, ranges and water heaters.....	0.3	Poêles, cuisinières et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.1	Autres appareils et fournitures.
Gasoline.....	1.5	Gazoline.
Glass.....	1.7	Vitre.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	22.1	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	3.2	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	26.7	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	4.0	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Kitchen utensils.....	2.2	Ustensiles de cuisin.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	3.6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.4	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	9.3	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	0.9	Fournitures de peintres.
Radio parts and accessories.....	0.2	Pièces et accessoires de radios.
Radios.....	2.1	Radios.
Refrigerators (electric and gas).....	0.6	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.7	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	0.3	Service.
Silverware, plated.....	0.3	Argenterie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies.....	0.2	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment..	0.7	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Sterling silverware.....	0.1	Articles en argent sterling.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	1.7	Poêles, cuisinières et chauffeferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Toys and games.....	0.6	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0.5	Papier-tenture.
Hardware and farm implements—		Ferronnerie et instruments aratoires—
Stores, 27; Sales, \$567,200.		Magasins, 27; Ventes, \$567,200.
(Commodity coverage, 44.6%)		(Couvrant 44.6% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électrique—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.9	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.1	Appareils de chauffage, portatifs.
Incandescent lamps.....	0.2	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.1	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0.1	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0.3	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.5	Autres appareils et fournitures.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Commercial cars and trucks, used.....	1.1	Automobiles et camions, pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	4.5	Tracteurs de ferme et autres.
Tires, tubes and tire accessories.....	1.6	Pneus et accessoires pour pneus.
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	2.7	Matériaux de construction.
Clocks and watches.....	0.1	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	13.8	Machinerie de ferme.
Farm wagons.....	0.3	Voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1.9	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies..	5.3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	1.5	Engrais chimiques.
Gas stoves and ranges.....	1.7	Poêles et cuisinières au gaz.
Gas water heaters.....	0.1	Chauffe-eau au gaz.
Gasoline.....	2.5	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	10.3	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	2.0	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	35.4	Autre ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.2	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	1.2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Miscellaneous merchandise.....	2.0	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.4	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, etc.....	4.5	Peintures, vernis, etc.
Glass.....	0.8	Vitre.
Painters' supplies.....	0.3	Fournitures de peintres.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radios.
Radios.....	1.1	Radios.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.2	Graines, bulbes, plants, etc.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Hardware and farm implements—Con.		Ferronnerie et instruments aratoires—Fin
Service.....	0-1	Service.
Silverware, plated.....	0-1	Argenterie.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0-2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-4	Poêles, cuisinières et chauffetres (autres qu'électriques ou à gaz).
Lumber and building materials— Stores, 188; Sales, \$12,286,200. (Commodity coverage, 44.6%)		Bois d'œuvre, matériaux de construction— Magasins, 188; Ventes, \$12,286,200. (Couvrant 44.6% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0-1	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	2-4	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Building stone.....	0-1	Pierre de construction.
Crushed stone.....	0-4	Pierre concassée.
Cement.....	4-9	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	2-9	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	59-5	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	11-6	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	2-9	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	3-7	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Iron and other metal building materials.....	0-5	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.	2-1	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	4-3	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	3-7	Autres matériaux de construction.
Glass.....	0-1	Vitre.
Grain and feed.....	0-3	Grain et provende.
Hardware.....	0-3	Ferronnerie.
Miscellaneous merchandise.....	0-2	Marchandises diverses.
Lumber and building materials (coal and wood)— Stores, 109; Sales, \$9,663,800. (Commodity coverage, 47.3%)		Bois d'œuvre, matériaux de construction (charbon et bois de chauffage)— Magasins, 109; Ventes, \$9,663,800. (Couvrant 47.3% des marchandises).
Appliances and supplies, electrical.....	0-1	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	2-7	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Building stone.....	0-1	Pierre de construction.
Crushed stone.....	0-4	Pierre concassée.
Cement.....	9-2	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	4-8	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	33-5	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	3-4	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	1-8	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	1-7	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Structural steel materials.....	0-5	Acier de construction.
Iron and other metal building materials.....	1-9	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.	0-3	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	1-9	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	5-0	Autres matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies.....	0-1	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	25-0	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	5-7	Bois, coke et autres combustibles.
Hay, grain and feed—		Foin, grain et provende—
Hay, straw and alfalfa.....	0-1	Foin, paille, luzerne.
Grain and feed.....	0-4	Grain et provende.
Hardware.....	0-3	Ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0-4	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Ice.....	0-4	Glace.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, etc.....	0-1	Peintures, vernis, etc.
Glass.....	0-2	Vitre.
Electrical shops (without radio)— Stores, 97; Sales, \$1,582,200. (Commodity coverage, 28.7%)		Boutiques d'électricien (sans radios)— Magasins, 97; Ventes, \$1,582,200. (Couvrant 28.7% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	7-1	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	4-4	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	9-3	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	6-9	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	8-4	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	16-3	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	10-0	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	13-0	Autres appareils et fournitures.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Electrical shops (without radio)—Con.		Boutiques d'électricien (sans radios)—Fin
Batteries, storage.....	0.7	Batteries, accumulateurs.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Refrigerators (electric and gas).....	0.3	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Secondhand merchandise.....	6.2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	17.0	Service.
Heating appliances and oil burners— Stores, 44; Sales, \$1,262,100.		Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile— Magasins, 44; Ventes, \$1,262,100.
(Commodity coverage, 8.5%)		(Couvant 8.5% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Construction materials.....	9.7	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Other appliances and supplies.....	3.3	Autres appareils et fournitures.
Oil burners.....	79.3	Brûleurs à l'huile.
Refrigerators (electric and gas).....	2.2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	5.5	Service.
Heating and plumbing fixtures— Stores, 215; Sales, \$2,428,700.		Boutiques de plomberie et chaufferie— Magasins, 215; Ventes, \$2,428,700.
(Commodity coverage, 26.7%)		(Couvant 26.7% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except re-		Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les
frigerators).....	2.0	glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0.3	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0.6	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.3	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	1.8	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0.2	Poêles et chauffe-eau.
Fuel oil.....	3.6	Huile, combustible.
Furnaces and oil burners.....	1.0	Fournaises et brûleurs à l'huile.
Gas stoves and ranges.....	0.3	Poêles et cuisinières au gaz.
Gas water heaters.....	0.2	Chauffe-eau au gaz.
Hardware.....	3.2	Ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	67.4	Outillages et fournitures de chauffage et de plom-
Miscellaneous merchandise.....	1.0	berie.
Paints, varnishes, etc.....	2.0	Marchandises diverses.
Radios.....	1.7	Peintures, vernis, etc.
Refrigerators (electric and gas).....	0.6	Radios.
Service.....	9.7	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Sheet metal.....	3.4	Service.
Stoves and ranges (other than electric or gas).....	0.5	Tôles.
		Poêles et cuisinières (autres qu'électricité ou à gaz).
Paint and glass stores— Stores, 138; Sales, \$2,404,400.		Magasins de peintures et vitres— Magasins, 138; Ventes, \$2,404,400.
(Commodity coverage, 33.7%)		(Couvant 33.7% des marchandises)
Glass.....	4.3	Vitre.
Miscellaneous merchandise.....	3.3	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, etc.....	51.5	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	13.6	Fournitures de peintres.
Service.....	0.9	Service.
Wall paper.....	26.4	Papier-tenture.
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Furniture stores— Stores, 279; Sales, \$14,019,300.		Magasins de meubles— Magasins, 279; Ventes, \$14,019,300.
(Commodity coverage, 60.4%)		(Couvant 60.4% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.5	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Appliances and supplies, electrical.....	2.1	Appareils et fournitures, électriques.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	15.6	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	24.6	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	12.9	Salle à manger.
Kitchen.....	4.5	Cuisine.
Other household furniture.....	3.5	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	0.4	Meubles de bureau et de magasin.
Gas stoves and ranges.....	2.2	Poêles et cuisinières au gaz.
Gas water heaters.....	0.1	Chauffe-eau au gaz.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2.1	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	5.5	Tapis et prélatris.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	5.6	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	1.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Refrigerators (electric and gas).....	0.3	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	1.2	Autres fournitures de maison.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Suite
Furniture stores—Con.		Magasins de meubles—Fin
Miscellaneous merchandise.....	3.2	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.....	0.4	Instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment.....	7.7	Radios et accessoires.
Secondhand furniture.....	4.4	Meubles usagés ou d'occasion.
Service.....	0.4	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	1.5	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Wall paper.....	0.1	Papier-tenture.
Furniture and undertaker— Stores, 244; Sales, \$3,908,800. (Commodity coverage, 18.1%)		Meubles et pompes funèbres— Magasins, 244; Ventes, \$3,908,800. (Couvrant 18.1% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.2	Appareils et fournitures, électriques.
Caskets and undertakers' supplies.....	23.2	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Funeral directing.....	10.6	Entrepreneurs de pompes funèbres.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	10.3	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	19.6	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	8.8	Salle à manger.
Kitchen.....	3.5	Cuisine.
Other household furniture.....	5.6	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	1.4	Meubles de bureau et de magasin.
Furniture repairs and upholstering.....	0.3	Réparage des meubles et rembourrage.
Gas appliances and supplies.....	0.1	Appareils et fournitures pour le gaz.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	1.8	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	5.9	Tapis et prélatris.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	4.0	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	0.7	Autres fournitures de maison.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment.....	2.8	Radios et accessoires.
Refrigerators (electric and gas).....	0.2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Secondhand furniture.....	0.2	Meubles usagés ou d'occasion.
Wall paper.....	0.4	Papier-tenture.
Household appliance stores (owned by utility companies) (1)—		Appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique) (1)—
Household appliance stores (gas or electric)— Stores, 210; Sales, \$6,244,700. (Commodity coverage, 41.9%)		Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)— Magasins, 210; Ventes, \$6,244,700. (Couvrant 41.9% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	28.1	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	3.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	1.3	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	6.8	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	4.0	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	1.6	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	10.9	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	4.3	Autres appareils et fournitures.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz.
Stoves and ranges.....	14.9	Poêles et cuisinières.
Water heaters.....	5.5	Chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	6.4	Autres appareils et fournitures.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	1.7	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	8.0	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	3.1	Service.
Refrigeration dealers— Stores, 9; Sales, \$377,000. (Commodity coverage, 27.8%)		Marchands d'appareils frigorifiques— Magasins, 9; Ventes, \$377,000. (Couvrant 27.8% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	20.0	Appareils et fournitures, électriques.
Oil burners.....	77.1	Brûleurs à l'huile.
Refrigerators.....		Glacières.

(1) The percentages given under this heading should be applied to the combined total sales of both the classifications "Household appliance stores (owned by utility companies)" and "Household appliance stores (gas or electric)" as given in Table 2.

(1) Les pourcentages donnés sous cet en-tête s'appliquent au total combiné des ventes des deux classifications "Appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique)" et "Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)" apparaissant au tableau 2.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Suite
Antique shops— Stores, 37; Sales, \$530,500. (Commodity coverage, 48.5%)		Antiquailles— Magasins, 37; Ventes, \$530,500. (Couvrant 48.5% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	31.7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	1.6	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	7.0	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	2.8	Salle à manger.
Other furniture.....	0.4	Autres meubles.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2.0	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	1.2	Tapis et prélatris.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	9.7	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	11.7	Autres fournitures de maison.
Jewellery and silverware—		Bijouterie et argenterie—
Clocks.....	1.2	Horloges.
Plated silverware.....	16.0	Argenterie.
Sterling silverware.....	2.0	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	0.4	Autres articles de bijouterie.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Secondhand furniture.....	8.0	Meubles usagés ou d'occasion.
Service.....	4.0	Service.
China, glassware, crockery, etc.— Stores, 68; Sales, \$1,251,800. (Commodity coverage, 34.7%)		Vaisselle, verrerie, faïence, etc.— Magasins, 68; Ventes, \$1,251,800. (Couvrant 34.7% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	8.1	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
China, glassware, crockery, etc.....	70.6	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	5.8	Ustensiles de cuisine.
Miscellaneous merchandise.....	7.3	Marchandises diverses.
Plated silverware.....	8.2	Argenterie.
Stoves and ranges— Stores, 42; Sales, \$565,000. (Commodity coverage, 46.0%)		Magasins de poêles et cuisinières— Magasins, 42; Ventes, \$565,000. (Couvrant 46.0% des marchandises)
Electric ranges.....	18.2	Poêles, électriques.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.....	21.8	Poêles et cuisinières.
Water heaters.....	6.0	Chauffe-eau.
Other appliances.....	1.7	Autres appareils.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	19.5	Fournitures de chauffage et de plomberie.
Secondhand stoves.....	5.4	Poêles usagés ou d'occasion.
Stoves and ranges (other than electric or gas).....	27.4	Poêles et cuisinières (autre qu'électriques ou à gaz).
Radio specialty stores— Stores, 94; Sales, \$2,477,700. (Commodity coverage, 82.0%)		Magasins faisant une spécialité des radios— Magasins, 94; Ventes, \$2,477,700. (Couvrant 82.0% des marchandises)
Automobile parts and accessories.....	13.9	Pièces et accessoires d'automobiles.
Bicycles and accessories.....	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Hardware.....	0.4	Ferronnerie.
Paints, varnishes, etc.....	1.5	Peintures, vernis, etc.
Radio parts and accessories.....	4.3	Pièces et accessoires de radios.
Radios.....	67.7	Radios.
Secondhand merchandise.....	2.5	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	2.7	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	6.9	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Radio and electrical shops (including refrigeration)— Stores, 158; Sales, \$4,219,500. (Commodity coverage, 50.0%)		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)— Magasins, 158; Ventes, \$4,219,500. (Couvrant 50.0% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.6	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	3.6	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.9	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	3.4	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	1.3	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	2.8	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0.2	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	1.6	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	1.1	Autres appareils et fournitures.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Con.		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)—Fin
Batteries, storage.....	0-3	Batteries, accumulateurs.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	1-1	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Miscellaneous merchandise.....	0-1	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	62-4	Radios.
Radio parts and accessories.....	4-1	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	6-8	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Secondhand merchandise.....	0-1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	3-5	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	5-7	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Tires and tubes.....	0-4	Pneus.
Radio and music stores (including refrigeration)—		Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)—
Stores, 153; Sales, \$7,805,000. (Commodity coverage, 69-7%)		Magasins, 153; Ventes, \$7,805,000. (Couvrant 69-7% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0-8	Appareils et fournitures, électriques.
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.....	31-0	Pianos, orgues et accessoires.
Phonographs and records.....	7-9	Phonographes et disques.
Stringed and band instruments.....	0-8	Instruments à cordes et de fanfare.
Sheet music, music books, etc.....	2-5	Musique en feuilles, livres de musique, etc.
Other musical instruments and accessories.....	0-4	Autres instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	50-4	Radios.
Radio parts and accessories.....	4-1	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	0-7	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Secondhand merchandise.....	0-1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	1-3	Service.
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES		RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER
Cafeterias only— Stores, 34; Sales, \$1,829,900. (Commodity coverage, 37-7%)		Cafétérias seulement— Magasins, 34; Ventes, \$1,829,900. (Couvrant 37-7% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	4-2	Produits de la boulangerie, frais.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2-5	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	93-3	Recettes provenant des repas.
Cafes (including confectionery)— Stores, 168; Sales, \$3,052,800. (Commodity coverage, 28-3%)		Cafés (y compris confiserie)— Magasins, 168; Ventes, \$3,052,800. (Couvrant 28-3% des marchandises)
Bottled beverages.....	0-2	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	11-1	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2-5	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	0-6	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	66-8	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	18-8	Ventes au comptoirs des rafraîchissements et crème à la glace.
Lunch rooms— Stores, 259; Sales, \$5,252,700. (Commodity coverage, 46-5%)		Salles à goûter— Magasins, 259; Ventes, \$5,252,700. (Couvrant 46-5% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	11-9	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	3-4	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	84-7	Recettes provenant des repas.
Restaurants (table service)— Stores, 845; Sales, \$12,476,200. (Commodity coverage, 6-3%)		Restaurants (avec service de table)— Magasins, 845; Ventes, \$12,476,200. (Couvrant 6-3% des marchandises)
Bottled beverages.....	0-1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0-7	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	5-7	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	1-5	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	89-5	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	2-5	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Lunch counters and restaurants (10 seats and under)— Stores, 439; Sales, \$2,324,000. (Commodity coverage, 5-1%)		Buffets et restaurants (10 sièges et moins)— Magasins, 439; Ventes, \$2,324,000. (Couvrant 5-1% des marchandises)
Candy, confectionery and nuts.....	9-2	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	22-3	Cigares, cigarettes et tabac.
Magazines and newspapers.....	6-3	Magazines et journaux.
Miscellaneous merchandise.....	2-7	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	59-5	Recettes provenant des repas.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—Con.		
Sandwich shops—		Comptoirs à sandwichs—
Stores, 87; Sales, \$1,721,500. (Commodity coverage, 68.8%)		Magasins, 87; Ventes, \$1,721,500. (Couvrant 68.8% des marchandises)
Receipts from sale of meals.....	99.6	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
OTHER RETAIL STORES		
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Stores, 384; Sales, \$3,280,400. (Commodity coverage, 25.8%)		Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)—
Cement.....	0.5	Magasins, 384; Ventes, \$3,280,400. (Couvrant 25.8% des marchandises)
Farm and garden equipment and supplies.....	0.5	Ciment.
Fertilizers.....	1.2	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Flour.....	12.0	Engrais chimiques.
Grain and feed.....	66.7	Farine.
Hay, straw and alfalfa.....	6.1	Grain et provende.
Miscellaneous merchandise.....	3.2	Foin, paille et luzerne.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	9.5	Marchandises diverses.
Service.....	0.2	Graines, bulbes, plants, etc.
Sugar.....	0.1	Service.
		Sucre.
Farmers' supply stores—		Magasins de fournitures pour fermiers—
Stores, 88; Sales, \$3,011,000. (Commodity coverage, 26.6%)		Magasins, 88; Ventes, \$3,011,000. (Couvrant 26.6% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.1	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	2.3	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.1	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	2.7	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wood shingles and shakes.....	1.5	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials.....	0.6	Matériaux de toiture.
Iron and other metal building materials.....	0.1	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc..	0.2	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	0.3	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	0.1	Autres matériaux de construction.
China, glassware, crockery, etc.....	0.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0.2	Cigares, cigarettes et tabac.
Commercial cars and trucks, used.....	0.4	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	1.0	Machinerie de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	4.3	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies..	5.1	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fertilizers.....	2.4	Engrais chimiques.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Butter and cheese.....	0.1	Beurre et fromage.
Flour.....	4.8	Farine.
Sugar.....	1.3	Sucre.
Salmon, canned.....	0.1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	2.5	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	17.9	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	1.0	Bois, coke et autres combustibles.
Furniture.....	0.2	Meubles.
Gasoline.....	1.7	Gazoline.
Glass.....	0.1	Vitre.
Grain and feed.....	35.4	Grain et provende.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0.7	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	0.4	Autre ferronnerie.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.1	Savon.
Other household supplies.....	0.1	Autres fournitures de ménage.
Kitchen utensils.....	0.1	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	5.3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.4	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	0.5	Peintures, vernis, etc.
Radios.....	0.1	Radios.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	4.4	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear.....	0.2	Chaussures de tout genre.
Stationery, books and magazines.....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.2	Pôcles, cuisinières et chauffeferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.3	Pneus et accessoires pour pneus.
Tractors.....	0.2	Tracteurs.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Feed and coal stores— Stores, 65; Sales, \$2,737,300. (Commodity coverage, 68.1%)		Magasins de provende et de charbon— Magasins, 65; Ventes, \$2,737,300. (Couvrant 68.1% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0.3	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	2.4	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.2	Chaux, plâtre, etc.
Other building materials.....	0.1	Autres matériaux de construction.
Fertilizers.....	0.7	Engrais chimiques.
Flour.....	5.9	Farine.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	33.9	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	14.1	Bois, coke et autres combustibles.
Grain and feed.....	35.4	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	1.7	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	1.8	Marchandises diverses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	2.6	Graines, bulbes, plants, etc.
Sugar.....	0.8	Sucre..
Wire fencing and posts.....	0.1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Book stores— Stores, 177; Sales, \$1,200,900. (Commodity coverage, 21.4%)		Librairies— Magasins, 177; Ventes, \$1,200,900. (Couvrant 21.4% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.1	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Candy, confectionery and nuts.....	0.1	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	1.6	Marchandises diverses.
Office and store equipment.....	1.4	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store furniture.....	3.1	Ameublement de bureau et de magasin.
Service.....	1.3	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0.6	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	30.6	Livres.
Magazines and newspapers.....	5.6	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	10.4	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrite et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods.....	2.5	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books.....	12.9	Registres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	2.7	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	26.0	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Toilet articles.....	0.4	Articles de toilette.
Toys and games.....	0.4	Jouets et jeux.
Coal and wood yards (including ice)— Stores, 835; Sales, \$45,212,700. (Commodity coverage, 64.8%)		Cours à charbon et bois (comprenant glace)— Magasins, 835; Ventes, \$45,212,700. (Couvrant 64.8% des marchandises)
Building materials.....	2.6	Matériaux de construction.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	72.7	Charbon.
Fuel oil.....	2.5	Huile, combustible.
Wood, coke and other fuels.....	19.5	Bois, coke et autres combustibles.
Ice.....	2.0	Glace.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Service.....	0.3	Service.
Drug stores— Stores, 1,464; Sales, \$35,297,500. (Commodity coverage, 41.8%)		Pharmacies— Magasins, 1,464; Ventes, \$35,297,500. (Couvrant 41.8% des marchandises)
Bottled beverages.....	1.6	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies.....	2.0	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts.....	5.2	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies..	12.3	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	8.5	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	37.2	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	3.7	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	4.8	Produits pharmaceutiques.
Miscellaneous merchandise.....	1.4	Marchandises diverses.
Professional and scientific instruments and equip- ment.....	0.4	Instruments et outillages professionnels et scienti- fiques.
Service (photo finishing).....	0.7	Service (finissage de pellicules).
Soda fountain sales, ice cream, lunches.....	5.8	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace, repas.
Stationery, books and magazines.....	4.7	Papeterie, livres et magazines.
Surgical, dental and hospital supplies.....	0.8	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	9.4	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	1.5	Articles de toilette.

Tableau 11.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Florists—		Fleuristes—
Stores, 390; Sales, \$4,600,000. (Commodity coverage, 9.6%)		Magasins, 390; Ventes \$4,600,000. (Couvrant 9.6% des marchandises)
Antiques and art goods.....	0.5	Objets antiques et objets d'art.
Farm and garden equipment and supplies.....	2.4	Instruments aratoires, outillage et fournitures pour jardins.
Fertilizers.....	0.1	Engrais chimiques.
Flowers and wreaths.....	90.2	Fleurs et couronnes.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	6.3	Graines, bulbes, plants, etc.
Jewellery stores—		Bijouteries—
Stores, 595; Sales, \$10,277,500. (Commodity coverage, 43.1%)		Magasins, 595; Ventes, \$10,277,500. (Couvrant 43.1% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2.7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Cameras.....	0.1	Appareils photographiques.
China, glassware, crockery, etc.....	5.9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	2.0	Horloges.
Watches.....	10.7	Montres.
Diamond jewellery.....	22.7	Diamants.
Rings other than diamond.....	5.4	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	4.2	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	10.8	Argenterie.
Sterling silverware.....	7.4	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	5.3	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	3.5	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	5.9	Marchandises diverses.
Optical goods.....	0.9	Appareils d'optique.
Radios.....	0.1	Radios.
Service.....	7.9	Service.
Stationery, books and magazines.....	4.0	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles.....	0.5	Articles de toilette.
Jewellery stores (instalment credit)—		Bijouteries (crédit—paiements à tempérament)—
Stores, 11; Sales, \$1,061,000. (Commodity coverage, 39.4%)		Magasins, 11; Ventes, \$1,061,000. (Couvrant 39.4% des marchandises)
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	6.6	Horloges.
Watches.....	76.2	Montres.
Diamond jewellery.....	11.8	Diamants.
Rings (other than diamond).....	0.3	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	0.5	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	1.4	Argenterie.
Sterling silverware.....	0.1	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	2.0	Autres articles de bijouterie.
Stationery, books and magazines.....	0.2	Papeterie, livres et magazines.
Service.....	0.9	Service.
Luggage and leather goods stores—		Valiseries (marchandises en cuir)—
Stores, 33; Sales, \$806,800. (Commodity coverage, 22.7%)		Magasins, 33; Ventes, \$806,800. (Couvrant 22.7% des marchandises)
Leather goods.....	50.4	Articles en cuir.
Luggage.....	37.6	Malles, valises, etc.
Service.....	2.5	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0.1	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Toilet articles.....	0.4	Articles de toilette.
Office and school supplies—		Fournitures de bureaux et d'écoles—
Stores, 19; Sales, \$827,200. (Commodity coverage, 23.2%)		Magasins, 19; Ventes, \$827,200. (Couvrant 23.2% des marchandises)
Office and store furniture.....	2.0	Ameublement de bureau et de magasin.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Service.....	0.7	Service.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	8.9	Livres.
Magazines and newspapers.....	1.2	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes and patterns, tablets and index cards.....	4.7	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods.....	2.2	Objets de papier, tasses, plats et autres.
Blank books and looseleaf books.....	22.5	Régistres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	4.5	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	53.2	Autre papeterie et fournitures de librairie.

Table 14.—ONTARIO—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Office, store and school furniture, equipment and supplies—		Fournitures et outillage de bureau, école et magasin—
Stores, 34; Sales, \$3,116,200. (Commodity coverage, 49.7%)		Magasins, 34; Ventes, \$3,116,200. (Couvrant 49.7% des marchandises)
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Office and store equipment.....	11.6	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store furniture.....	60.6	Ameublement de bureau et de magasin.
Secondhand merchandise.....	0.7	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	0.4	Service.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	0.7	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Blank books and loose-leaf books.....	6.9	Registres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	1.0	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	18.0	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Office and store mechanical appliances—		Appareils mécaniques de bureau et de magasin—
Stores, 56; Sales, \$3,487,000. (Commodity coverage, 52.7%)		Magasins, 56; Ventes, \$3,487,000. (Couvrant 52.7% des marchandises)
Adding and calculating machines and accessories....	17.0	Machines à calculer et accessoires.
Appliances and supplies, electrical.....	3.1	Appareils et fournitures, électriques.
Other office and store equipment and mechanical devices.....	75.0	Autre outillage de bureau et de magasin et dispositifs mécaniques.
Service.....	4.2	Service.
Typewriters and accessories.....	0.7	Dactylographes et accessoires.
Typewriter dealers—		Magasins de dactylographes—
Stores, 30; Sales, \$1,739,900. (Commodity coverage, 78.9%)		Magasins, 30; Ventes, \$1,739,900. (Couvrant 78.9% des marchandises)
Office and store equipment.....	10.6	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store supplies.....	16.2	Fournitures de bureau et de magasin.
Service (repair and rental).....	23.0	Service (réparations et loyer).
Typewriters and accessories.....	50.2	Dactylographes et accessoires.
Opticians and optometrists—		Opticiens et optométristes—
Stores, 152; Sales, \$1,595,600. (Commodity coverage, 17.3%)		Magasins, 152; Ventes, \$1,595,600. (Couvrant 17.3% des marchandises)
Optical goods.....	91.1	Appareils d'optique.
Photographic supplies.....	0.7	Appareils photographiques.
Instruments, professional and scientific.....	4.7	Instruments professionnels et scientifiques.
Service.....	3.5	Service.
Sporting goods stores—		Magasins d'articles sportifs—
Stores, 56; Sales, \$1,560,900. (Commodity coverage, 49.3%)		Magasins, 56; Ventes, \$1,560,900. (Couvrant 49.3% des marchandises)
Bicycles and accessories.....	8.8	Bicyclettes et accessoires.
Miscellaneous merchandise.....	3.0	Marchandises diverses.
Motorcycles and accessories.....	6.5	Motocyclettes et accessoires.
Radios and radio equipment.....	14.5	Radios et accessoires.
Secondhand merchandise.....	0.5	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	0.3	Service.
Sport clothing.....	2.1	Vêtements de sport.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	62.5	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Toys and games.....	1.8	Jouets et jeux.
Tobacco stores with news-stands—		Magasins de tabac avec rayon de journaux—
Stores, 418; Sales, \$4,986,300. (Commodity coverage, 6.0%)		Magasins, 418; Ventes, \$4,986,300. (Couvrant 6.0% des marchandises)
Candy, confectionery and bottled beverages.....	2.2	Bonbons, confiserie et liqueurs, en bouteilles.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	72.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	0.8	Marchandises diverses.
Service.....	0.9	Service.
Smokers' supplies.....	8.3	Fournitures de fumeurs.
Soda fountain sales and ice cream.....	1.0	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	0.6	Livres.
Magazines and newspapers.....	13.4	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	0.3	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Other stationery and stationers' supplies.....	0.2	Autre papeterie et fournitures de librairies.

Tableau 14.—ONTARIO—Ventes par catégories de marchandises—Fin

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin
Tobacco stores—		Magasins de tabac—
Stores, 202; Sales, \$4,388,400.		Magasins, 202; Ventes, \$4,388,400.
(Commodity coverage, 70.0%)		(Couvrant 70.0% des marchandises)
Candy, confectionery and bottled beverages.....	0.3	Bonbons, confiserie et liqueurs en bouteilles.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	89.9	Cigares, cigarettes et tabac.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Smokers' supplies.....	8.9	Fournitures de fumeurs.
Sporting goods.....	0.2	Articles sportifs.
Stationery, books and magazines.....	0.5	Papeterie, livres et magazines.
Tobacco stores with foods—		Magasins de tabac avec aliments—
Stores, 290; Sales, \$2,532,200.		Magasins, 290; Ventes, \$2,532,200.
(Commodity coverage, 3.0%)		(Couvrant 3.0% des marchandises)
Candy, confectionery and bottled beverages.....	17.0	Bonbons, confiserie et liqueurs en bouteilles.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies...	61.2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Miscellaneous merchandise.....	1.4	Marchandises diverses.
Soda fountain sales and ice cream.....	12.9	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Stationery, books and magazines.....	7.5	Papeterie, livres et magazines.

Table 15.—TORONTO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	8,725	7,112	1,182
2	FOOD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DE L'ALIMENTATION⁽¹⁾.....	3,158	2,539	391
3	Bakeries - caterers—Boulangeries - maîtres d'hôtel—			
4	Bakeries and bakery products ⁽²⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽²⁾	146	76	45
5	Caterers—Maîtres d'hôtel.....	4	5	—
6	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
7	Candy stores—nut stores - Bonbons et noix.....	54	12	2
8	Confectionery stores—Confiseries.....	424	327	106
9	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
10	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	32	27	5
11	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	44	39	5
12	Milk dealers ⁽³⁾ —Laiteries ⁽³⁾	34	30	3
13	Delicatessen stores—Charcuteries.....	81	64	20
14	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	358	368	19
15	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)	1,171	902	159
16	Combination stores—Magasins combinés—			
17	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	214	100	3
18	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	196	210	6
19	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
20	Meat markets—Boucheries.....	285	251	9
21	Fish markets—Poissonneries.....	72	66	3
22	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
23	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	22	18	4
24	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	20	42	2
25	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	185	111	46
26	Department stores ⁽⁴⁾ —Magasins à rayons ⁽⁴⁾	5		
27	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	30	5	—
28	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	135	93	43
29	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
30	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	6	6	2
31	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	9	7	1
32	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	609	432	10
33	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
34	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	84	48	4
35	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	11	11	—
36	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
37	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	38	42	—
38	Tire shops—Boutiques de pneus.....	28	25	1
39	Filling stations—Stations d'essence—			
40	Filling stations—Stations d'essence.....	103	20	1
41	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	207	143	1
42	Garages.....	105	115	1
43	Motorcycles, bicycles and supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
44	Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	4	3	—
45	Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	5	5	—
46	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	21	18	2
47	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	3	2	—

(1) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

(2) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$9,030,686.

(3) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$8,411,002.

(4) Includes mail order houses.

Tableau 15.—TORONTO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération								
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
		\$			\$	\$	\$	
23,601	13,473	44,548,300	2,643	2,578	1,862,800	372,682,900	46,777,000	1
3,638	1,137	4,813,700	1,037	325	331,500	67,539,300	3,221,100	2
114	132	213,000	20	37	14,200	1,497,600	29,600	3
-	4	3,300	2	3	1,600	91,200	3,200	4
12	157	119,200	12	19	13,400	1,058,400	20,800	5
186	285	414,900	51	80	37,100	4,212,900	309,700	6
28	5	32,700	1	2	600	1,060,600	13,600	7
6	-	7,100	3	1	1,800	277,800	5,800	8
454	26	609,400	3	-	500	2,802,800	50,000	9
53	48	78,900	9	17	7,300	1,096,100	40,300	10
172	60	160,700	51	14	14,800	4,077,800	215,800	11
776	286	1,001,400	449	107	115,700	23,871,300	1,582,000	12
854	63	1,097,800	272	26	78,300	13,317,000	413,900	13
326	26	311,000	65	2	15,800	4,841,700	190,200	14
522	18	598,000	85	3	23,600	7,762,400	178,000	15
51	13	47,400	9	8	3,000	643,400	13,800	16
62	12	103,100	3	5	3,000	471,900	85,700	17
21	2	15,000	2	1	800	450,200	78,700	18
5,796	7,695	16,343,700	31	1,452	468,500	112,343,700	14,142,100	19
5,718	7,595	16,177,700	19	1,401	456,300	110,243,500	13,305,500	20
59	95	139,700	8	51	9,500	1,831,800	772,200	21
12	1	8,500	3	-	200	113,400	24,100	22
7	4	17,800	1	-	500	155,000	40,300	23
3,595	176	5,284,500	163	3	95,500	46,370,200	3,743,800	24
2,131	122	3,462,000	14	-	13,100	31,686,200	2,841,100	25
9	-	10,700	4	-	900	148,500	17,000	26
105	12	139,900	5	-	1,600	909,500	200,700	27
85	9	121,000	6	-	2,400	1,407,700	148,600	28
329	6	364,800	23	-	14,900	3,281,100	70,100	29
556	14	671,100	92	1	52,000	5,661,800	193,900	30
330	6	431,500	20	1	8,900	2,557,200	113,400	31
15	2	29,900	1	-	400	200,400	55,300	32
18	2	26,400	1	-	300	235,900	49,300	33
11	1	13,000	2	1	1,000	136,700	38,700	34
6	2	14,200	-	-	-	145,200	15,700	35

(1) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

(2) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$0,030,686.

(3) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$8,411,002.

(4) Comptoirs postaux inclus.

Table 15.—TORONTO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	1,357	944	386
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	27	23	2
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	109	99	8
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	78	69	6
5 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	13	5	—
6 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	95	75	10
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	263	149	112
Hosiery, corsets and lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	84		
8 Knit goods stores—Magasins de tricots.....	1	35	47
Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	1		
9 Millinery stores—Magasins de modes.....	152	35	131
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
10 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	200	192	3
11 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	61	37	35
12 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	64	64	6
13 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	19	5	16
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
14 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	3	2	—
15 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	5	5	1
16 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	182	149	9
17 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	335	349	29
18 Hardware stores—Quincailleries.....	208	213	18
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
19 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	18	26	1
Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	4		
20 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	4	18	2
Other building materials—Autres matériaux de construction.....	6		
21 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	24	25	1
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
22 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	12	14	—
23 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	17	19	5
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
24 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	9	4	—
25 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	33	30	2
26 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE⁽¹⁾	267	232	21
27 Furniture stores—Magasins de meubles.....	57	56	3
28 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	15	13	3
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
29 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	31	6	2
30 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	3	1	—
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
31 Antique shops—Antiquailles.....	15	10	5
32 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	3	3	—
33 Brushes and brooms—Brosses et balais.....	4	—	—
34 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	14	14	1
35 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	4	2	3
36 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	15	10	2
37 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	10	10	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
38 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	36	41	—
39 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	27	31	—
40 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	32	30	2

Tableau 15.—TORONTO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
1,496	1,395	\$ 3,460,400	327	360	\$ 254,400	\$ 29,629,000	\$ 7,637,800
57	6	110,800	5	—	1,800	1,270,000	240,600
81	16	126,600	43	2	7,200	1,657,600	553,400
156	24	252,900	33	3	12,100	2,795,500	923,800
24	3	35,700	6	—	400	408,000	71,300
136	141	323,400	4	15	5,100	2,541,300	791,400
234	611	840,300	3	151	53,100	7,267,700	1,523,800
6	105	116,800	1	42	14,000	1,522,600	381,100
12	135	129,700	4	52	15,200	1,074,400	94,400
411	92	704,900	123	31	89,100	3,614,000	589,900
27	115	130,900	5	34	7,900	461,100	73,800
86	70	217,100	16	11	12,300	1,823,300	399,100
3	22	23,800	1	8	3,100	196,600	71,200
3	—	4,100	—	—	—	43,400	16,800
11	2	21,900	1	—	100	205,100	39,200
249	53	421,500	82	11	33,000	4,748,400	1,868,000
859	84	1,278,600	85	4	47,400	10,368,200	2,945,300
290	29	377,700	24	2	11,300	3,346,500	1,199,500
179	12	294,600	12	1	6,000	2,778,500	930,600
132	6	182,800	16	—	9,600	1,804,500	243,900
52	11	92,300	7	—	3,600	549,200	212,100
115	11	187,500	17	1	12,000	740,100	72,300
17	—	23,700	2	—	600	193,600	12,300
19	1	25,600	4	—	2,500	101,200	22,300
55	14	94,400	3	—	1,800	854,600	252,300
1,423	237	2,338,900	69	17	41,500	13,926,800	3,427,700
391	58	726,000	14	5	12,800	4,802,400	1,089,500
45	16	84,200	—	2	300	634,500	449,800
436	43	609,100	11	—	10,000	2,200,100	476,600
9	3	14,600	—	—	—	218,500	22,500
43	16	79,500	8	—	2,100	365,000	405,900
7	3	14,400	2	1	1,200	56,700	14,300
—	1	1,200	—	—	—	18,400	4,300
18	4	36,300	—	2	1,200	257,900	170,900
1	1	1,600	—	—	—	11,100	5,700
82	8	161,500	2	—	600	300,400	65,400
21	2	32,800	4	1	1,300	202,600	30,000
89	13	132,000	7	1	3,200	1,208,200	151,700
106	15	128,300	9	1	3,600	1,305,100	131,100
175	52	315,700	12	4	5,200	2,332,800	406,200

Table 15.—TORONTO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTERIAS ET SALLES À MANGER.....	630	655	83
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
2 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	22	9	2
3 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	38	44	2
4 Lunch rooms—Salles à goûter.....	113	127	16
5 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	202	261	16
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
6 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	3	4	—
7 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	165	171	14
8 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	5	4	1
9 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	37	13	3
10 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	45	22	29
11 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	1,911	1,588	184
Farm implements—Instruments aratoires—			
12 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	1	(x)	(x)
13 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	1	(x)	(x)
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
14 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	30	34	—
15 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	1	(x)	(x)
16 Harness shops—Sellerie.....	11	11	—
17 Book stores—Librairies.....	50	38	8
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
18 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	108	101	5
19 Ice dealers—Marchands de glace.....	4	11	3
20 Drug stores—Pharmacies.....	398	290	8
21 Florists—Fleuristes.....	129	105	34
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
22 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	28	15	16
23 Toy shops—Magasins de jouets.....	2	(x)	(x)
24 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	16	11	4
25 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	4	3	—
26 Jewellery stores—Bijouteries.....	98	114	6
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
27 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	8	6	1
28 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	2	(x)	(x)
29 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	12	15	—
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
30 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	53	36	15
31 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	42	30	13
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
32 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	10	12	1
33 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	18	16	—
34 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	22	10	—
35 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	8	9	—
36 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	46	45	—
37 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	19	21	—
38 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	12	17	—
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
39 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	57	53	3
40 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	286	267	29
41 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	94	37	3
42 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	123	109	16
43 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	218	157	18
44 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	273	262	32

Tableau 15.—TORONTO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
1,802	1,599	2,754,500	82	268	141,400	13,397,300	207,500
157	234	339,600	—	63	25,500	1,287,400	29,400
155	159	283,700	4	14	5,700	1,270,600	36,500
450	314	684,500	23	40	26,500	3,190,600	55,800
803	541	1,036,500	21	45	20,400	4,825,900	52,600
20	1	14,000	—	2	700	72,800	1,600
132	45	122,100	30	18	9,400	1,138,200	19,700
2	13	10,500	—	10	1,700	65,200	400
44	178	170,200	2	52	43,100	1,104,100	5,800
39	114	93,400	2	24	8,400	442,500	5,700
5,251	1,126	8,025,700	796	148	468,300	76,692,200	10,857,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
100	4	97,100	4	1	2,400	763,500	70,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
6	1	6,600	(x)	(x)	(x)	44,000	11,100
184	102	415,700	19	18	19,900	1,549,100	579,400
899	84	1,279,700	285	2	236,200	16,090,100	731,300
327	18	424,400	20	—	15,000	1,468,900	81,400
964	144	1,423,500	191	28	76,700	12,689,700	2,358,300
203	67	309,600	43	14	14,200	1,960,100	128,800
—	13	14,000	6	10	3,600	201,500	90,800
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
6	43	37,100	1	3	1,200	275,700	75,100
17	8	40,200	—	2	1,300	371,200	66,800
242	134	465,700	60	10	47,500	4,416,900	2,188,700
11	10	27,500	1	10	1,000	239,600	91,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
14	2	26,100	—	1	300	192,900	76,300
36	13	37,200	5	9	3,200	544,900	79,700
61	14	72,600	14	6	4,200	480,100	73,700
76	10	129,700	1	—	300	658,100	87,700
232	58	495,700	6	2	2,300	2,338,900	416,300
251	57	581,100	1	1	400	2,341,800	387,000
223	54	497,100	1	—	400	1,103,600	462,200
49	17	91,700	5	2	2,400	602,100	58,700
35	7	72,000	1	1	1,500	799,500	152,300
78	32	133,000	1	1	900	711,500	146,900
67	11	84,600	13	1	3,600	622,600	45,500
73	50	99,800	25	10	9,500	3,071,900	475,600
136	1	204,100	1	—	600	2,398,400	254,100
17	12	27,500	9	2	1,300	991,600	139,700
487	156	915,700	78	10	17,000	19,580,500	1,497,600
191	24	248,300	48	1	16,300	2,416,200	594,000

Table 16.—TORONTO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes
			(1930)
1 Total, All Stores Reporting ⁽¹⁾ —Total, tous magasins faisant rapport ⁽¹⁾	6,153	\$ 10,626,400	\$ 302,577,500
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	2,029	1,928,100	47,555,630
3 Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel— Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	123	115,000	1,202,300
4 Caterers—Maîtres d'hôtel.....	4	7,000	91,200
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	53	115,500	1,058,000
6 Confectionery stores—Confiseries.....	317	281,300	3,010,400
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	50	28,100	1,220,900
8 Delicatessen stores—Charcuteries.....	59	57,400	773,700
9 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	169	159,700	2,069,200
10 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes). Combination stores—Magasins combinés—	694	495,800	15,701,100
11 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	169	329,300	12,506,000
12 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	117	103,800	3,090,700
13 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	186	173,200	5,558,200
14 Fish markets—Poissonneries.....	62	32,200	432,900
15 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	36	29,800	841,600
16 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	132	1,739,400	106,443,400
17 Department stores—Magasins à rayons.....	3		
18 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	22	1,618,400	104,663,700
19 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	100	111,800	1,594,200
19 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	7	9,200	185,500
20 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	386	1,063,600	33,814,800
21 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	68	519,400	24,769,700
22 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries— Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries..	30	37,900	654,800
23 Tire shops—Boutiques de pneus.....	27	29,800	1,282,500
24 Filling stations—Stations d'essence.....	160	278,900	4,716,000
25 Garages.....	75	166,600	1,720,100
26 Motorcycles, bicycles and supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	23	23,000	526,500
27 Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles.....	3	8,000	145,200
28 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	1,057	1,936,400	25,365,300
29 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....	178	456,300	5,432,600
30 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	69	147,000	2,221,300
31 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires— Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes...	222	402,600	5,938,800
32 Hosiery, corsets and lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	72	146,100	1,412,300
33 Millinery stores—Magasins de modes.....	122	120,500	839,300
34 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie— Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	148	174,800	2,930,500
35 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes..	38	31,500	301,200
36 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	48	88,900	1,621,300
37 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	17	18,600	192,600
38 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	141	318,400	4,452,500

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 15, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 16.—TORONTO—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			(1930)	
6,205	3,950	1,665	\$ 3,746,800	\$ 43,702,200	\$ 40,234,300	\$ 345,307,500	1
2,094	1,522	298	488,600	4,679,300	5,364,600	58,042,500	2
99	57	18	24,000	172,000	196,800	1,151,600	3
3	1	4	7,200	4,100	23,700	87,600	4
50	8	2	4,200	132,600	267,600	1,045,100	5
251	211	40	59,000	416,200	522,400	3,331,000	6
73	59	15	29,700	589,000	555,300	3,365,900	7
50	39	14	33,900	71,300	107,500	808,100	8
225	223	22	29,200	152,300	399,500	3,194,000	9
726	533	61	97,700	1,000,100	1,346,100	20,033,500	10
178	54	13	21,600	1,158,100	980,500	12,933,500	11
144	118	42	73,900	263,400	321,100	3,995,000	12
208	147	34	67,900	559,200	501,700	6,717,700	13
51	37	10	12,800	41,900	55,000	513,500	14
36	35	23	27,500	119,100	87,400	866,000	15
132	66	35	62,500	16,792,900	11,816,700	111,954,000	16
5	2	(x)	(x)	16,634,000	11,523,100	110,243,500	17
30							
88							
9	55	(x)	(x)	140,000	275,200	1,546,400	18
	9	-	-	18,900	18,400	164,100	19
523	183	156	332,000	5,068,700	4,500,600	43,682,600	20
87	20	33	78,200	3,368,500	2,852,100	30,502,900	21
29	16	11	19,700	101,900	117,100	680,400	22
26	9	14	35,300	122,000	169,000	1,389,700	23
265	64	51	102,800	1,049,500	1,027,100	8,268,700	24
88	56	41	86,900	342,900	247,200	2,182,900	25
26	18	6	9,100	71,000	67,400	547,600	26
2	-	-	-	12,900	20,700	110,400	27
1,022	641	350	820,600	3,499,100	4,662,900	27,236,100	28
171	95	58	170,100	509,800	1,099,600	5,562,300	29
70	39	21	49,700	324,200	508,000	2,387,000	30
205	125	81	210,100	856,200	1,107,600	6,759,200	31
66	40	19	41,100	125,900	301,800	1,428,400	32
108	95	24	30,900	137,300	198,500	940,300	33
142	99	37	78,200	702,700	396,400	3,116,600	34
38	37	12	20,700	127,800	67,200	388,600	35
49	28	28	60,800	219,100	324,600	1,736,300	36
15	11	6	5,700	26,600	43,800	189,900	37
157	71	64	153,300	467,300	703,400	4,714,600	38

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 15, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 16.—TORONTO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes
		\$	\$
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	184	211,900	5,648,000
2 Hardware stores—Quincailleries	101	120,400	1,550,200
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction	18	18,100	2,176,500
4 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)	18	31,700	508,500
5 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie	15	12,800	737,800
6 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres	32	28,900	675,000
7 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	203	384,000	10,303,800
8 Furniture stores—Magasins de meubles	40	135,400	4,149,600
9 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures	9	24,400	429,100
10 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage	29	70,700	1,957,100
11 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	50	51,300	693,700
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
12 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios	31	42,400	1,164,600
13 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)	23	30,000	1,257,900
14 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)	21	29,600	651,800
15 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	551	1,042,700	12,509,400
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
16 Cafeterias only—Cafétérias seulement	20	100,000	1,256,100
17 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	35	107,800	1,236,000
18 Lunch rooms—Salles à goûter	102	218,300	2,994,700
19 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	179	318,100	4,483,600
20 Other eating places—Autres places où l'on mange	215	298,500	2,539,000
21 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	1,443	2,233,800	59,368,900
22 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers	20	10,000	299,800
23 Book stores—Librairies	46	70,200	1,464,500
24 Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace	51	66,400	8,151,200
25 Drug stores—Pharmacies	328	632,600	11,308,500
26 Florists—Fleuristes	93	130,900	1,521,900
27 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras	44	48,100	808,500
28 Jewellery stores—Bijouteries	75	205,700	4,212,400
29 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)	9	25,800	259,600
30 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios)	10	11,900	127,000
31 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie	70	68,000	821,900
32 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin	53	160,600	5,762,000
33 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes	37	56,000	525,900
34 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs	14	28,300	769,700
35 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux	8	8,400	174,500
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
36 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.)	40	44,000	465,000
37 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	217	189,200	2,441,800
38 Tobacco stores—Magasins de tabac	81	213,000	2,281,000
39 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments	91	60,700	740,300
40 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons)	155	202,500	17,100,400
41 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	168	116,500	1,568,300

Tableau 16.—TORONTO—Commerce de détail, 1931, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Fin.

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
249	164	118	329,900	1,247,900	1,279,600	9,612,800	1
153	112	58	100,400	354,800	407,600	2,903,300	2
27	8	34	141,700	489,400	454,700	4,543,500	3
21	15	8	33,400	95,300	87,500	502,600	4
22	13	13	34,900	216,200	179,400	876,800	5
26	16	5	19,500	92,200	150,400	786,600	6
201	121	70	225,900	2,168,100	2,184,300	13,005,200	7
42	23	22	70,100	726,700	679,600	4,599,900	8
14	8	7	29,300	84,500	98,400	633,700	9
21	2	2	4,900	475,100	380,200	2,081,300	10
41	29	11	36,000	312,200	251,500	970,600	11
30	26	8	17,500	130,400	151,200	1,155,200	12
24	16	10	25,000	127,400	132,000	1,279,200	13
29	17	10	43,100	311,800	491,400	2,285,300	14
404	323	130	193,100	2,589,400	2,456,100	11,508,800	15
19	6	3	11,500	339,300	310,100	1,200,100	16
29	19	16	29,100	276,600	237,300	1,182,700	17
73	66	20	26,800	646,200	600,100	2,799,000	18
133	116	60	86,800	939,300	810,700	4,135,500	19
150	116	31	38,900	388,000	497,900	2,191,500	20
1,426	807	464	1,210,800	7,415,500	7,615,200	68,181,600	21
30	23	13	26,000	86,900	86,500	567,900	22
44	23	17	40,200	312,600	285,400	1,305,300	23
96	41	51	125,600	1,388,400	1,312,400	14,436,800	24
342	129	123	275,200	1,400,000	1,314,000	11,625,100	25
90	75	27	70,600	301,500	373,300	1,682,800	26
38	29	10	11,600	98,600	186,000	822,600	27
78	51	48	174,100	498,500	827,000	4,287,700	28
7	4	2	9,200	27,800	44,100	220,500	29
8	7	3	6,700	26,400	32,800	174,800	30
62	55	4	4,800	112,100	100,000	784,000	31
53	14	30	128,300	1,593,100	1,000,400	5,713,800	32
37	25	11	30,600	89,800	192,400	547,000	33
15	7	9	15,600	73,000	150,400	785,700	34
9	4	10	45,900	133,900	101,700	705,500	35
37	28	8	17,100	75,300	80,000	498,600	36
176	152	30	45,700	79,600	239,100	2,120,900	37
79	18	7	14,900	203,700	325,500	2,317,000	38
64	55	11	35,600	21,300	70,100	523,300	39
160	67	49	129,600	879,500	883,600	18,929,300	40
148	123	44	83,400	241,300	354,300	2,083,900	41

Table 17.—TORONTO—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	8,725	37,074	44,548,300	372,682,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	6,811	25,758	30,063,300	245,357,200	65.84
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	306	337	276,600	6,057,400	1.63
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	342	1,909	2,441,700	19,868,600	5.33
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	172	1,290	1,641,900	11,436,600	3.07
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	258	1,591	2,054,100	17,948,700	4.82
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	210	1,287	1,911,400	28,165,000	7.55
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	176	1,629	1,761,200	14,698,600	3.94
National chains—Chaînes nationales.....	309	1,866	2,190,000	18,854,500	5.05
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	43	1,178	1,966,900	8,705,900	2.34
Other types of operation—Autres types d'opération.....	98	229	241,200	1,590,400	0.43
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors⁽¹⁾—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure⁽¹⁾.....	414	843	1,195,200	9,337,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	351	648	895,300	6,224,700	66.67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	24	62	95,800	1,019,800	10.92
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	11				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	40	56,900	598,300	6.40
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	8				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	6	89	140,600	1,420,400	15.21
National chains—Chaînes nationales.....	9				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	4	6,600	73,900	0.79
Women's apparel and accessories stores⁽²⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽²⁾.....	349	955	957,100	8,790,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	275	430	458,900	4,632,600	52.71
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	33	184	222,200	1,703,200	19.38
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	14				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	16	284	199,200	1,762,400	20.04
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	6	58	76,800	690,600	7.85
National chains—Chaînes nationales.....	4				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	1,500	0.02
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	190	318	447,500	4,996,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	115	111	161,200	2,146,600	42.96
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	17	36	42,200	584,100	11.70
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	19	36	57,600	612,400	12.26
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	14				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	10	76	102,200	1,080,300	21.61
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9				
National chains—Chaînes nationales.....	3	57	77,300	526,300	10.53
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	2				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	2	7,000	47,200	0.94
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	34	491	623,700	2,418,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	13				
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	199	259,300	1,685,800	69.70
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	14	292	364,400	732,800	30.30
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,171	1,062	1,001,400	23,871,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	775	416	312,200	8,239,400	34.53
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	232	205	137,100	4,059,600	17.01
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	12	21	16,400	191,900	0.80

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 17.—TORONTO—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Grocery stores (without meat)—Con.—Épiceries (sans rayon de viandes)—Fin			\$	\$	
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9	89	78,200	900,700	3.77
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	23				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	38				
National chains—Chaînes nationales.....	81	331	457,500	10,474,500	43.89
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	410	1,269	1,408,800	18,158,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	255	389	326,200	5,622,900	30.97
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	29	43	35,900	780,500	4.30
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	31	34,400	365,300	2.01
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	99	806	1,012,300	11,390,000	62.72
National chains—Chaînes nationales.....	15				
Restaurants, cafeterias and eating places⁽²⁾—Restaurants, cafétérias et salles à manger⁽²⁾.....	622	3,365	2,730,000	13,259,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	545	1,823	1,304,800	7,371,900	55.60
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	21	546	492,300	1,848,600	13.94
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	9				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9	939	882,300	3,833,600	28.91
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	10				
National chains—Chaînes nationales.....	19				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	57	50,600	205,200	1.55
Filling stations—Stations d'essence.....	310	905	1,035,900	8,942,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	143	305	322,700	3,683,000	41.19
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	11	23	20,900	188,900	2.11
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	11	52	40,300	818,100	9.14
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	7				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	32	230	289,200	1,578,100	17.65
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	27				
National chains—Chaînes nationales.....	79	295	362,800	2,674,800	29.91
Drug stores—Pharmacies.....	398	1,108	1,423,500	12,689,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	254	583	609,300	6,568,400	51.77
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	45	127	128,100	1,031,500	8.12
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	20	56	78,600	479,100	3.77
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	27	333	597,000	4,547,800	35.84
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	40				
National chains—Chaînes nationales.....	11				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	9	10,500	62,900	0.50
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	30	585	1,078,200	3,445,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	15	112	214,600	1,003,700	29.16
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	473	863,600	2,441,700	70.84
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	11				

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 18.—HAMILTON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	2,117	1,738	249
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	899	704	129
3 Bakeries and bakery products ⁽²⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽²⁾ ..	25	16	2
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5 Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	12	4	2
6 Confectionery stores—Confiseries.....	130	87	47
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	5	5	-
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'oeufs et volailles.....	10	10	-
10 Milk dealers ⁽³⁾ —Laiteries ⁽³⁾	13	25	1
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	10	9	2
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	61	57	7
13 Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	282	153	51
14 Combination stores—Magasins combinés—			
15 Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	117	103	7
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	52	56	2
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18 Meat markets—Boucheries.....	64	57	5
19 Fish markets—Poissonneries.....	14	14	-
20 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	11	10	-
22 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	5	6	-
23 Market stalls—Stalles de marché.....	86	90	3
19 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	51	30	12
20 Department stores—Magasins à rayons.....	3		
21 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	4	10	-
22 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	33	19	10
23 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	11	1	2
23 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	196	143	6
24 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	25	22	2
25 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
26 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	16	21	-
27 Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	5	-
28 Filling stations—Stations d'essence—			
29 Filling stations—Stations d'essence.....	45	15	1
30 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus, et accessoires.....	54	31	2
31 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	5	4	1
32 Garages.....	33	32	-
33 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
34 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	3	2	-
35 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	3	3	-
36 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	6	6	-
34 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	248	184	36
35 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
36 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	6	3	-
37 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	30	28	1
38 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	30	28	2
39 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	16	15	2

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$1,968,961.

(3) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$2,060,866.

Tableau 18.—HAMILTON—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
3,831	2,082	6,528,500	649	586	337,903	63,512,800	9,605,200	1
723	377	1,023,690	266	202	84,500	16,519,100	846,700	2
36	28	52,700	2	2	1,100	256,400	7,800	3
3	28	22,500	4	3	3,800	188,800	5,500	4
28	36	33,900	7	18	8,600	833,800	81,400	5
9	—	11,700	1	—	200	224,800	3,700	6
1	1	700	1	—	500	85,600	2,100	7
107	7	153,200	—	—	—	895,700	3,800	8
6	13	10,700	4	1	1,100	144,500	6,100	9
27	10	26,900	13	5	3,200	519,500	18,300	10
87	193	250,900	61	130	26,500	6,099,500	376,400	11
166	33	196,700	55	13	13,600	3,441,600	194,300	12
68	6	62,000	18	3	4,500	1,189,900	48,600	13
123	9	124,300	38	3	13,400	1,937,500	47,500	14
12	6	16,200	6	1	1,700	274,200	7,600	15
22	5	38,300	3	1	700	189,900	25,900	16
2	—	900	—	—	—	17,500	4,300	17
21	1	11,700	53	22	5,600	169,600	100	18
430	803	1,168,300	48	280	96,900	10,198,800	1,768,200	19
384	586	952,000	41	123	68,900	7,958,900	1,295,000	20
10	31	30,000	1	26	7,100	549,900	278,200	21
36	186	186,300	6	131	20,900	1,690,000	195,000	22
745	37	1,071,800	29	1	10,100	9,594,900	681,200	23
308	22	522,900	3	—	800	5,691,500	395,500	24
33	2	40,400	5	1	2,200	380,000	103,000	25
5	—	4,600	—	—	—	38,300	3,700	26
143	1	178,500	1	—	600	1,178,300	36,400	27
149	5	177,300	5	—	1,200	1,391,800	40,700	28
3	—	2,500	—	—	—	24,000	900	29
90	6	123,000	11	—	3,600	715,100	50,800	30
3	—	6,600	—	—	—	56,500	15,700	31
7	—	7,800	1	—	600	54,800	18,300	32
4	1	8,200	1	—	500	61,700	15,700	33
348	350	753,900	69	38	32,500	7,467,600	1,919,900	34
17	—	24,700	7	—	3,800	272,800	43,100	35
29	2	37,800	9	1	1,800	587,100	184,800	36
81	26	139,200	17	4	7,000	1,358,400	431,400	37
27	24	57,200	1	1	500	509,800	139,800	38

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$1,998,961

(3) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$2,060,866.

Table 18.—HAMILTON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals!]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin				
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
1	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	37	24	11
2	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	10	5	1
3	Millinery stores—Magasins de modes.....	21	7	14
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
4	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	32	30	—
5	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	5	3	2
6	Furriers—fur shops—Furriers.....	11	10	2
7	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	48	29	1
8 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION				
		71	83	3
9	Hardware stores—Quincailleries.....	36	39	2
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
10	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	1		
	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	3	10	—
11	Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	1	4	—
	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	6		
12	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	4	4	—
	Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
13	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	4	6	—
14	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	8	11	—
15	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	8	9	1
16 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE				
		75	62	7
17	Furniture stores—Magasins de meubles.....	22	22	2
18	Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	5	4	1
19	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	12	3	—
	Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
20	Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bandières, stores et tentes.....	1	(x)	(x)
21	Brushes and brooms—Brosses et balais.....	1	(x)	(x)
22	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	4	2	1
23	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	4	4	—
24	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	2	(x)	(x)
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
25	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	4	3	—
26	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	7	7	—
27	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	13	12	3
28 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER				
		113	118	13
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
29	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	4	2	—
30	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	2	(x)	(x)
31	Lunch rooms—Salles à goûter.....	11	11	1
32	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	40	60	4
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
33	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	1	(x)	(x)
34	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	41	37	4
35	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	2	(x)	(x)
36	Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	9	4	1
37	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	3	2	—

Tableau 18.—HAMILTON—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel				
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
31	195	216,800	—	17	4,900	2,035,600	418,300
—	12	13,800	—	4	1,400	166,000	39,700
2	34	24,900	—	3	400	212,900	13,900
36	14	51,400	12	2	5,300	367,100	51,700
—	1	400	—	—	—	6,700	—
21	13	44,500	2	1	1,700	456,000	160,600
104	26	138,900	21	5	5,700	1,482,900	426,900
210	44	379,700	18	4	8,500	4,095,900	778,700
72	13	108,600	9	3	3,500	1,011,700	326,800
47	6	80,600	1	—	200	1,048,300	205,600
57	17	132,400	—	1	400	1,564,500	139,700
6	2	16,200	—	—	—	125,200	55,300
6	1	15,200	1	—	200	90,800	11,600
5	3	4,800	3	—	2,600	54,300	3,100
17	2	21,900	4	—	1,600	201,100	36,600
307	67	493,900	21	3	8,600	3,487,300	757,700
83	22	142,500	6	1	3,200	1,252,900	314,500
9	1	10,100	1	—	700	45,800	30,400
78	8	121,100	6	1	1,800	400,600	89,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
19	14	39,300	—	—	—	240,500	47,200
2	—	3,100	1	—	600	28,200	2,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
34	5	54,700	—	—	—	492,500	114,500
31	4	30,100	3	1	1,200	354,800	36,500
48	13	88,100	4	—	1,100	644,700	108,200
242	196	339,600	9	33	11,300	1,945,400	24,200
19	30	51,800	1	8	1,100	249,400	1,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
55	12	62,500	—	1	100	311,000	3,800
132	90	162,900	4	9	3,000	885,400	9,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
14	12	15,000	2	7	1,800	195,700	3,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
7	29	23,800	—	8	4,600	167,900	2,900
—	6	2,500	—	—	—	19,100	400

Table 18.—HAMILTON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	413	364	38
2 Farm implements—Instruments aratoires.....	5	5	-
3 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	11	13	-
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	1	(x)	(x)
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	1	(x)	(x)
7 Harness shops—Selleries.....	3	3	-
8 Book stores—Librairies.....	9	10	1
9 Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace			
10 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	40	44	3
11 Ice dealers—Marchands de glace.....	4	2	-
12 Drug stores—Pharmacies.....	82	78	-
13 Florists—Fleuristes.....	39	29	16
14 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
15 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	4	3	-
16 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	6	6	-
17 Jewellery stores—Bijouteries.....	30	29	-
18 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
19 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	3	1	1
20 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crépins.....	3	3	-
21 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
22 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
23 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	12	9	2
24 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	2	(x)	(x)
25 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
26 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	6	8	-
27 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	6	1	-
28 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	5	3	-
29 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	6	8	-
30 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	2	(x)	(x)
31 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
32 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	15	14	-
33 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	38	33	4
34 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	9	3	1
35 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	23	20	4
36 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	47	34	5
30 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	51	50	5

Tableau 18.—HAMILTON—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin.

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
760	201	1,238,500	183	25	83,700	14,781,100	2,733,100	1
6	—	8,100	3	—	1,200	73,800	5,100	2
13	2	16,100	3	1	1,500	305,100	23,600	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
1	—	2,600	1	—	600	17,900	7,000	6
60	23	110,400	—	—	—	484,500	156,000	7
145	18	230,000	36	1	21,500	2,933,300	197,400	8
24	2	32,500	5	—	800	179,900	1,200	9
155	45	224,700	42	6	11,100	2,402,900	623,900	10
24	15	35,100	10	2	4,200	315,700	20,700	11
—	3	3,400	—	—	—	54,300	17,600	12
7	2	7,600	2	3	1,300	72,800	13,500	13
56	22	98,400	18	—	15,400	926,200	400,700	14
6	7	24,700	1	3	400	124,300	62,200	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
3	2	3,300	1	2	800	99,600	8,100	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
23	4	37,900	2	—	1,600	355,800	69,700	20
38	1	75,700	2	—	100	338,400	48,800	21
25	5	37,500	1	—	100	137,900	32,700	22
17	2	24,400	—	—	—	148,300	16,300	23
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	24
18	1	15,300	3	1	1,400	138,300	13,900	25
8	10	15,200	1	3	1,400	486,700	57,100	26
15	—	22,000	—	—	—	253,700	21,700	27
2	7	5,600	2	2	1,300	170,300	25,200	28
107	26	196,200	44	1	12,900	4,540,800	866,400	29
66	7	59,200	6	—	1,800	431,700	95,500	30

Table 19.—HAMILTON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	2,117	5,913	6,528,530	68,512,890	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,582	3,103	3,337,600	36,214,900	52-87
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	114	121	108,400	2,595,100	3-78
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	88	367	375,700	3,025,000	4-41
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	50	258	279,100	2,418,900	3-53
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	29	140	158,100	2,243,700	3-27
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	99	417	497,800	7,136,700	10-42
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	33	155	202,400	1,639,700	2-39
National chains—Chaînes nationales.....	80	1,087	1,156,800	10,226,000	14-92
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	21	232	363,400	2,617,000	3-81
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	16	8	10,200	72,500	0-13
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	25	39,000	323,300	0-47
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors⁽¹⁾—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure⁽¹⁾	98	205	253,100	2,585,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	75	118	116,700	1,171,400	45-32
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	21	23,800	212,900	8-23
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	31	52,200	539,100	20-85
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	4	31	50,300	552,300	21-36
National chains—Chaînes nationales.....	4				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	4	10,100	109,700	4-24
Women's apparel and accessories stores⁽²⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽²⁾	48	241	234,900	2,200,900	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	32	140	139,000	1,342,000	60-98
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	77	76,900	634,700	28-83
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	24	19,000	224,200	10-19
National chains—Chaînes nationales.....	2				
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	48	130	138,900	1,482,900	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	20	29	37,400	404,600	27-30
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	6	11	22,600	311,800	21-02
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	8	76	58,700	565,100	38-10
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	14	20,200	201,400	13-58
National chains—Chaînes nationales.....	5				
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	12	86	121,100	400,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5	11	12,500	203,300	50-74
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	4	75	108,600	197,300	49-26
Grocery and combination stores—Épicerie et magasins combinées.....	451	553	509,600	10,731,000	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	243				
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	168	146,200	3,473,100	32-38
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	103	103	80,400	2,159,400	20-12
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	63	161	136,900	3,050,000	28-42
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	10	60	76,100	899,900	8-38
National chains—Chaînes nationales.....	26	61	70,000	1,148,600	10-70
Restaurants, cafeterias and eating places⁽³⁾—Restaurants, cafétérias et salles à manger⁽³⁾	110	431	339,300	1,927,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	98	251	186,800	1,245,000	64-61
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	164	82,400	340,800	17-68
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	76	70,100	341,500	17-71
National chains—Chaînes nationales.....	4				

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 19.—HAMILTON—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Filling stations—Stations d'essence.....	104	301	358,300	2,594,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	46	85	86,300	940,200	36.26
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	30	39,200	364,800	14.06
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	3	30	41,100	373,600	14.40
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9	33	38,500	257,300	9.91
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	14	123	153,200	658,200	25.37
National chains—Chaînes nationales.....	19				
Drug stores—Pharmacies.....	82	200	224,700	2,402,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	65	140	144,300	1,671,400	69.55
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	60	80,400	731,500	30.45
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	11	69	113,200	476,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	4	7	7,500	59,400	12.47
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	7	62	105,700	416,900	87.53

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 29.—OTTAWA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,525	1,308	148
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	694	567	69
3 Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ..	15	8	-
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5 Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	10	-	2
6 Confectionery stores—Confiseries.....	159	137	28
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	4		
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	1	3	2
10 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	16	15	-
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	3	2	1
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	69	71	5
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	273	203	29
14 Combination stores—Magasins combinés—			
15 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	38	15	-
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	26	25	-
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18 Meat markets—Boucheries.....	70		
19 Fish markets—Poissonneries.....	3	77	2
20 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	2		
22 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	4	11	-
23 Bottled beverages—Eaux gazeuses.....	1		
15 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	37	40	3
16 Department stores—Magasins à rayons.....	10	15	1
17 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	14	18	1
18 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	7	7	1
19 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	6	-	-
20 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	121	71	1
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
21 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	19		
22 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	1	10	-
23 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
24 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	12	12	-
25 Tire shops—Boutiques de pneus.....	8	8	1
26 Filling stations—Stations d'essence—			
27 Filling stations—Stations d'essence.....	33	3	-
28 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus, et accessoires.....	18	6	-
29 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	1		
30 Garages.....	26	26	-
31 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
32 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	1	(x)	(x)
33 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	1	(x)	(x)
34 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	1	(x)	(x)
30 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	179	143	35
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
31 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	4	1	1
32 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	4	5	-
33 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	24	23	1
34 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	2	(x)	(x)

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$1,280,709.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$2,296,789

Tableau 20.—OTTAWA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIÉ, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
3,896	1,978	6,205,709	524	390	303,700	59,702,200	10,449,800	1
714	222	859,100	142	20	38,700	12,482,000	990,100	2
28	25	42,300	1	—	200	219,000	3,700	3
2	23	19,500	—	3	1,500	213,800	5,500	4
20	34	36,600	2	2	700	911,500	97,200	5
8	—	6,900	1	—	200	258,900	15,600	6
20	—	11,400	2	—	200	98,000	—	7
1	2	1,300	—	—	—	25,000	2,000	8
19	16	23,830	8	2	2,400	738,900	62,800	9
283	80	320,700	67	13	16,300	5,592,800	582,500	10
122	18	173,000	43	—	10,500	1,952,000	100,500	11
56	9	61,600	2	—	1,300	713,000	32,800	12
148	13	157,100	14	—	4,600	1,706,800	71,500	13
7	2	4,900	2	—	800	52,300	16,000	14
546	904	1,325,700	92	290	134,400	12,715,500	2,746,600	15
474	739	1,112,500	88	172	100,900	10,136,300	2,355,600	16
18	25	33,900	—	—	—	354,600	119,100	17
15	2	16,100	—	—	—	276,000	55,900	18
39	138	163,200	4	118	33,500	1,948,600	216,000	19
699	33	931,800	64	—	31,000	8,707,800	986,600	20
356	25	565,000	3	—	1,100	6,037,800	824,100	21
19	1	22,600	3	—	2,200	131,600	39,800	22
18	—	22,200	2	—	400	284,200	21,900	23
127	—	129,300	12	—	5,800	937,900	17,700	24
40	1	48,600	18	—	11,700	415,300	15,100	25
132	6	136,500	26	—	9,800	824,800	49,600	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
280	350	669,200	34	34	17,100	5,877,900	1,757,600	30
8	1	11,300	4	—	1,200	120,600	39,800	31
3	—	5,600	1	1	500	94,700	36,300	32
74	12	115,900	2	—	300	1,131,400	500,500	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$1,280,709

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$2,296,782

Table 23.—OTTAWA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin			
1 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	10	9	-
2 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
3 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	28	19	11
4 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	1	1
5 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
6 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	1	(x)	(x)
7 Millinery stores—Magasins de modes.....	22	7	13
8 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
9 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	29	30	1
10 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	5	3	3
11 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	8	8	2
12 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	2	(x)	(x)
13 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	35	32	1
12 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....			
14 Hardware stores—Quincailleries.....	58	70	8
15 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	18	23	4
16 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	4	4	-
17 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—	11	14	-
18 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	4	3	-
19 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	7	9	-
20 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	14	17	3
19 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....			
21 Furniture stores—Magasins de meubles.....	44	47	6
22 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	9	12	-
23 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—	1	(x)	(x)
24 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	10	6	-
25 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	1	(x)	(x)
26 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
27 Antique shops—Antiquailles.....	3	4	4
28 Brushes and brooms—Brosses et balais.....	1	(x)	(x)
29 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	3	2	1
30 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	3	4	-
31 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	1	(x)	(x)
32 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
33 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	1	(x)	(x)
34 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	2	(x)	(x)
35 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	9	14	1
32 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES^(*)—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER^(*).....			
33 Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—	73	78	5
34 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	10	9	-
35 Lunch rooms—Salles à goûter.....	11	11	-
36 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	28	39	2
37 Other eating places—Autres places où l'on mange—			
38 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	15	14	1
39 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	3		
40 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	5	4	2

(*) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 20.—OTTAWA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
40	78	120,700	1	1	300	889,000	324,500	1
17	117	131,300	—	6	2,100	1,453,500	221,800	2
3	8	11,900	—	—	—	132,600	20,600	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
1	29	21,600	2	10	3,100	138,200	23,000	6
57	46	96,800	8	7	4,800	464,500	78,200	7
3	16	13,500	—	—	—	52,400	7,100	8
17	24	40,400	1	8	2,600	289,900	52,100	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
51	17	91,100	15	1	2,200	1,008,700	427,200	11
234	39	320,500	12	1	3,900	3,048,800	888,800	12
86	19	128,000	5	—	1,100	1,053,400	401,100	13
53	2	55,800	5	—	1,800	1,038,100	217,800	14
33	6	52,600	1	1	80	324,100	95,700	15
10	2	15,900	—	—	—	98,700	8,200	16
9	4	18,600	—	—	—	113,800	6,300	17
43	6	49,600	1	—	200	420,700	159,700	18
301	63	505,300	25	3	16,400	3,058,200	689,200	19
42	5	55,400	1	—	100	538,900	176,800	20
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	21
97	14	143,900	5	—	3,500	798,000	140,600	22
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	23
10	3	12,400	1	3	1,300	76,000	71,600	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
13	4	18,500	—	—	—	106,300	66,800	26
8	2	9,100	—	—	—	44,100	17,200	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
115	30	237,800	8	—	6,500	1,237,400	191,000	31
240	165	326,700	14	8	6,400	1,627,300	43,900	32
34	43	53,300	—	—	—	309,000	4,100	33
112	37	139,800	—	—	—	673,000	17,600	34
76	49	96,700	13	2	2,000	413,700	16,700	35
11	12	11,300	—	4	500	80,100	1,500	36
7	24	25,600	—	2	3,300	158,200	4,000	37

(3) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 20.—OTTAWA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	288	260	21
2 Farm implements—Instruments aratoires.....	6	8	-
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
3 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	6	7	-
Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	1		
4 Harness shops—Selleries.....	2	3	-
5 Book stores—Librairies.....	11	11	4
Coal and wood yards - ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace—			
6 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	34	43	4
7 Ice dealers—Marchands de glace.....	4	4	-
8 Drug stores—Pharmacies.....	65	64	1
9 Florists—Fleuristes.....	10	8	1
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
10 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	3	1	-
11 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	2	(x)	(x)
12 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	1	(x)	(x)
13 Jewellery stores—Bijouteries.....	28	20	2
14 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	3	3	-
15 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	2	(x)	(x)
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
16 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	5	3	1
17 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	3	1	2
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
18 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	1		
Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	2	3	-
19 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	9	7	1
20 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	4	2	-
21 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	7	7	1
22 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	5	5	-
23 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	4	2	-
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
24 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	11	10	-
25 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	16	16	-
26 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	10	6	-
27 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	7	5	2
28 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	26	18	1
29 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	31	32	-

Tableau 20.—OTTAWA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
876	202	1,262,800	134	34	54,500	12,070,700	2,295,800	1
3	—	2,700	—	—	—	50,400	4,300	2
7	—	6,400	1	—	200	171,500	12,200	3
4	—	4,300	—	—	—	51,700	11,600	4
21	21	51,800	—	1	100	366,600	123,900	5
249	12	300,900	40	—	19,400	3,477,000	304,700	6
10	—	8,300	4	—	700	40,400	5,600	7
180	45	189,900	36	5	9,000	1,677,100	479,200	8
21	14	33,100	2	2	1,700	319,400	9,300	9
(x)	7	6,900	(x)	4	1,100	32,200	20,000	10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
75	38	161,700	8	4	6,800	1,017,200	401,100	12
5	4	8,600	1	12	1,100	108,600	55,700	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
10	2	7,800	—	—	—	75,000	12,000	16
—	4	2,300	—	4	300	31,200	10,300	17
14	2	32,000	—	—	—	238,900	10,900	18
35	5	56,900	2	—	1,000	410,700	65,200	19
37	9	87,200	—	—	—	234,400	55,200	20
9	1	18,500	—	—	—	106,900	20,600	21
27	2	38,000	4	—	800	207,400	104,700	22
21	7	38,100	—	—	—	456,000	116,900	23
9	1	8,600	1	—	500	72,000	6,500	24
21	3	26,200	—	—	—	334,100	54,400	25
16	—	21,800	1	—	200	256,400	30,100	26
1	—	1,000	—	1	400	73,800	6,000	27
86	15	120,700	33	—	10,700	2,088,900	301,500	28
6	—	4,600	7	—	1,300	114,000	51,200	29

Table 21.—OTTAWA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,525	5,874	6,205,700	59,702,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,154	3,467	3,547,200	34,151,300	57.19
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	51	108	92,200	1,456,000	2.44
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	78	447	551,700	5,020,000	8.41
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	23	612	588,300	5,419,200	9.08
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	24	92	81,600	941,700	1.58
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	27	190	236,900	3,324,800	5.57
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	50	320	356,900	3,031,000	5.08
National chains—Chaînes nationales.....	78	460	495,200	5,199,700	8.71
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	18	153	237,200	1,007,900	1.69
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	14	11	3,500	42,300	0.07
Other types of operation—Autres types d'opération.....	8	14	15,000	108,300	0.18
Variety, 5-and-10, to a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	6	177	163,200	1,948,600	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	6	177	163,200	1,948,600	100.00
Women's apparel and accessories stores⁽¹⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽¹⁾.....	34	147	144,300	1,602,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	24	85	77,900	930,000	58.03
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	32	30,500	283,600	17.70
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	26	29,400	363,100	22.65
National chains—Chaînes nationales.....	2				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	4	6,500	26,000	1.62
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	113	146,500	818,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	7				
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	50	66,500	638,300	78.03
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	63	80,000	179,700	21.97
Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes) ..	273	363	320,700	5,592,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	172	144	111,800	2,212,400	39.56
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	41	82	69,300	1,073,000	19.19
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	8	5,600	109,300	1.95
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	11				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	53	55,300	1,044,200	18.67
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	12				
National chains—Chaînes nationales.....	26	76	78,700	1,153,900	20.63
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	64	205	234,600	2,665,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	25	61	60,400	703,000	26.39
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4	12	10,800	158,300	5.94
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	22	20,800	172,400	6.46
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	13	11,700	133,200	4.99
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	13	57	77,200	862,700	32.38
National chains—Chaînes nationales.....	9	40	54,200	635,400	23.84

⁽¹⁾ Exclusive of millinery stores.⁽²⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 21.—OTTAWA—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	72	405	326,700	1,625,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	61	228	158,300	781,400	48.10
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	91	68,200	327,900	20.17
Provincial chains—Chaines provinciales.....	2				
National chains—Chaines nationales.....	3	86	100,200	515,700	31.73
Filling stations—Stations d'essence.....	52	168	177,900	1,353,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	8				
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	34	33,800	389,100	28.76
Provincial chains—Chaines provinciales.....	8				
Sectional chains—Chaines sectionnelles.....	16	134	144,100	964,100	71.24
National chains—Chaines nationales.....	17				
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	13	86	144,100	645,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	6	40	55,700	302,600	46.90
Manufacturer-controlled chains—Chaines contrôlées par les manufacturiers.....	7	46	88,400	342,500	53.10

⁽¹⁾ Magasins de modes non compris.⁽²⁾ Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 22.—LONDON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	1,074	928	119
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	400	342	58
3	Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ...	9	5	2
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	2	(x)	(x)
6	Confectionery stores—Confiseries.....	21	19	4
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	3	2	—
9	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	1	(x)	(x)
10	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	28	27	1
11	Delicatessen stores—Charcuteries.....	2	(x)	(x)
12	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	33	32	2
13	Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	198	150	42
14	Combination stores—Magasins combinés—			
15	Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	39	29	3
16	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	11	16	—
17	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18	Meat markets—Boucheries.....	44	48	—
19	Fish markets—Poissonneries.....	4	7	—
20	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	4	4	1
22	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	1	(x)	(x)
23	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES	27	22	2
24	Department stores—Magasins à rayons.....	2	(x)	(x)
25	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	18	16	2
26	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	3	(x)	(x)
27	Variety, 5-and-10, to a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	—	—
28	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	123	96	—
29	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	19	14	—
30	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
31	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	10	10	—
32	Tire shops—Boutiques de pneus.....	4	4	—
33	Filling stations—Stations d'essence—			
34	Filling stations—Stations d'essence.....	31	23	—
35	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	37	21	—
36	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre merchandise.....	2		
37	Garages.....	16	19	—
38	Motorcycles, bicycles, supplies—Moto-cyclottes, bicyclettes et accessoires.....	4	5	—
39	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	136	98	33
40	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
41	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	7	5	—
42	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	4	4	—
43	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	21	20	1
44	Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	1	(x)	(x)
45	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	9	9	2
46	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
47	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	26	21	4
48	Hosiery, corsets and lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	9	4	4
49	Knit goods stores—Magasins de tricot.....	2	(x)	(x)
50	Millinery stores—Magasins de modes.....	15	2	11

(1) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$893,220.

(2) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$571,474.

Tableau 22.—LONDON—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
2,135	985	3,426,390	277	195	111,100	35,596,000	4,883,600	1
471	124	563,900	108	35	27,500	9,216,400	504,300	2
17	5	15,600	—	—	—	81,800	3,800	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
5	8	12,500	1	3	500	144,800	9,100	5
2	1	3,000	4	—	600	63,400	2,900	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
58	1	64,900	1	—	300	367,000	1,700	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	9
30	4	37,800	7	—	1,700	502,900	32,600	10
127	62	161,500	61	21	15,400	4,019,900	292,000	11
89	14	113,600	23	8	6,200	1,862,000	84,600	12
18	1	15,900	6	2	900	318,000	7,100	13
103	14	101,100	5	—	1,700	1,509,600	30,000	14
6	—	4,700	—	—	—	93,800	800	15
16	4	25,800	—	—	—	185,700	38,400	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
156	337	469,000	5	84	16,000	3,471,100	776,300	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
12	26	33,200	1	6	1,500	512,800	111,900	20
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	21
29	108	114,700	3	78	14,400	1,324,000	126,200	22
457	23	672,490	27	—	8,200	6,492,600	441,300	23
258	20	434,700	5	—	2,100	4,352,800	349,900	24
18	1	23,400	2	—	400	179,500	19,700	25
4	—	6,000	—	—	—	83,900	7,600	26
55	—	66,800	8	—	2,600	643,000	10,800	27
96	1	104,200	5	—	1,500	824,100	32,700	28
22	1	33,100	4	—	1,100	255,400	9,400	29
4	—	4,200	3	—	500	63,900	11,200	30
164	219	428,890	41	44	23,800	4,515,390	1,227,800	31
9	—	12,400	5	1	1,400	180,900	36,900	32
2	1	3,500	—	—	—	44,200	15,900	33
49	12	81,700	14	4	4,000	982,300	310,600	34
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35
22	24	48,200	4	3	1,700	507,300	102,200	36
10	100	108,900	2	12	6,900	1,241,000	228,600	37
—	9	7,500	1	6	1,000	123,400	45,900	38
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	39
—	35	26,900	—	3	1,000	172,400	19,500	40

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$893,220.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$371,474.

Table 22.—LONDON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

(An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals)

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin				
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—				
1	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtements sur mesure.....	11	10	1
2	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	1	(x)	(x)
3	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	4	2	1
4	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	3	—	4
5	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	23	21	—
6 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....				
7	Hardware stores—Quincailleries.....	13	13	—
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—				
8	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	6	12	—
9	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	1	3	—
10	Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	2	6	—
11	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	5	—	—
12	Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaudronnerie—	—	—	—
13	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	4	6	—
14	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaudronnerie.....	10	14	—
15	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	4	5	—
14 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....				
15	Furniture stores—Magasins de meubles.....	38	36	4
16	Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	10	13	2
17	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—	1	(x)	(x)
18	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	7	2	—
19	Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	1	(x)	(x)
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
20	Antique shops—Antiquailles.....	2	(x)	(x)
21	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	2	(x)	(x)
22	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	2	(x)	(x)
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
23	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	5	6	—
24	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	3	2	—
25	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	5	7	1
25 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....				
26	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—	56	56	9
27	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	1	(x)	(x)
28	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	2	(x)	(x)
29	Lunch rooms—Salles à goûter.....	8	5	1
30	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	20	30	1
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
31	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	13	8	5
32	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	8	7	1
33	Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	2	(x)	(x)
34	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	2	(x)	(x)

Table 22.—LONDON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	220	187	17
2 Farm implements—Instruments aratoires.....	4	6	—
3 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers— Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	6	6	—
4 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	2	(x)	(x)
5 Harness shops—Selleries.....	3	3	—
6 Book stores—Librairies.....	6	3	2
7 Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace.....	36	40	—
8 Drug stores—Pharmacies.....	33	18	2
9 Florists—Fleuristes.....	14	15	2
10 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	2	(x)	(x)
11 Jewellery stores—Bijouteries.....	17	16	—
12 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	(x)	(x)
13 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
14 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	5	1	3
15 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	10	3	—
16 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	6	7	1
17 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	3	3	—
18 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	2	(x)	(x)
19 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac— Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	6	6	—
20 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	13	11	2
21 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	10	5	2
22 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	14	16	—
23 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).. 24 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE-	25	18	—
CONDE MAIN.....	29	32	1

Table 23.—LONDON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
 Tableau 23.—LONDON—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores— Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number— Nombre	Salaries and wages— Salaires et gages	Amount— Montant	Per cent of total sales— Pourcent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,074	3,120	\$ 3,426,300	\$ 35,596,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	796	1,844	1,960,000	21,129,200	59.37
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	54	108	120,600	2,226,500	6.25
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	42	269	308,100	2,460,100	6.91
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	24	127	131,900	1,136,300	3.19
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	9	46	52,400	633,000	1.77
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	39	182	234,500	3,100,700	8.73
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	18	74	91,500	692,600	1.94
National chains—Chaînes nationales.....	47	301	314,700	2,997,800	8.43
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	16	135	196,000	1,027,200	2.88
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	9	—	—	27,500	0.07
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	13	8	2,500	39,900	0.11
Other types of operation—Autres types d'opération.....	7	26	14,100	125,200	0.35
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors (1)—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure (1).....	43	101	133,700	1,368,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	30	—	—	—	—
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	63	73,400	710,800	51.92
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	—	—	—	—
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	38	60,300	652,500	47.66
National chains—Chaînes nationales.....	2	—	—	—	—
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	5,600	0.42
Women's apparel and accessories stores (2)—Vêtement de femme et accessoires (2).....	37	123	119,800	1,403,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	27	90	89,400	1,016,100	72.39
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	—	—	—	—
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4	20	16,100	200,500	14.28
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	—	—	—	—
National chains—Chaînes nationales.....	2	13	14,300	187,200	13.33
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	8	59	82,500	316,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4	—	—	—	—
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	18	19,700	168,500	53.21
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	41	62,800	148,200	46.79
Grocery and combination stores—Épicerie et magasins combinés.....	243	311	291,000	6,199,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	166	126	91,000	2,323,800	37.49
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	52	83	84,300	1,864,100	30.08
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	17	11,900	237,800	3.83
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	24	33,700	827,300	13.34
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	4	28	31,800	344,400	5.55
National chains—Chaînes nationales.....	13	33	38,300	602,500	9.71
Restaurants, cafeterias and eating places (3)—Restaurants, cafétérias et salles à manger (3).....	48	284	251,800	1,169,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	36	160	146,400	650,900	55.66
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	—	—	—	—
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	60	57,500	310,600	26.56
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	—	—	—	—
National chains—Chaînes nationales.....	4	43	36,800	159,800	13.66
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	21	11,100	48,300	4.12
Filling stations—Stations d'essence.....	70	152	171,000	1,467,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	33	—	—	—	—
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	55	53,100	915,200	62.39
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	—	—	—	—
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10	24	25,800	124,200	8.46
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	10	—	—	—	—
National chains—Chaînes nationales.....	12	73	92,100	427,700	29.15

(1) Exclusive of hat stores—(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Exclusive of millinery stores—(2) Magasins de modes non compris.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths—(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 24.—WINDSOR—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
 Tableau 24.—WINDSOR—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	903	2,553	3,300,600	39,122,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	636	1,507	1,907,100	16,273,800	54.04
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	10	13	15,100	217,400	0.72
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	43	168	253,900	2,062,200	6.84
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	24	68	78,100	792,400	2.63
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	43	148	204,600	2,498,300	8.29
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	53	207	259,000	4,387,400	14.58
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	17	65	95,900	665,200	2.20
National chains—Chaînes nationales.....	43	232	283,000	2,450,700	8.13
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	17	133	195,700	612,700	2.03
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	10	—	—	27,900	0.09
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	7	12	8,200	134,400	0.45
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	37	74	130,100	1,269,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	28	42	69,100	710,800	56.01
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	—	—	—	—
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	32	61,000	558,200	43.99
National chains—Chaînes nationales.....	2	—	—	—	—
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	10	102	132,900	450,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5	25	37,200	234,700	52.12
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	—	—	—	—
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	4	77	95,700	215,600	47.88
Grocery and combination stores—Épiceries et magasins combinés.....	201	293	290,900	4,798,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	128	96	79,900	1,657,700	34.56
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	10	13	15,100	217,400	4.53
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	—	—	—	—
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	23	25,100	396,000	8.25
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	—	—	—	—
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	29	—	—	—	—
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	161	170,800	2,527,000	52.66
National chains—Chaînes nationales.....	19	—	—	—	—
Filling stations—Stations d'essence.....	68	129	154,200	1,067,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	35	54	51,400	584,600	54.77
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	—	—	—	—
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6	11	16,800	134,900	12.63
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	8	14	15,600	76,300	7.14
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	—	—	—	—
National chains—Chaînes nationales.....	10	50	70,400	271,900	25.46
Drug stores—Pharmacies.....	42	91	128,800	1,465,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	20	40	46,200	802,900	54.79
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	—	—	—	—
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	29	37,300	298,200	20.35
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	11	—	—	—	—
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	21	44,400	347,200	23.68
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	1	900	17,400	1.18

(1) Exclusive of hat stores—⁽¹⁾ Magasins de chapeaux non compris.

Table 25.—WINDSOR—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	903	762	76
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	330	252	29
3	Bakeries and bakery products ⁽²⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽²⁾ ..	18	17	1
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	2	(x)	(x)
6	Confectionery stores—Confiseries.....	25	19	7
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	4	5	1
9	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	3	4	-
10	Delicatessen stores—Charcuteries.....	2	(x)	(x)
11	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	22	23	1
12	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	139	90	15
13	Combination stores—Magasins combinés—			
14	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	46	34	3
15	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	16	20	-
16	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
17	Meat markets—Boucheries.....	42	26	1
18	Fish markets—Poissonneries.....	5	5	-
19	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
20	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	5	5	-
21	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	1	(x)	(x)
22	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	20	21	4
23	Department stores—Magasins à rayons.....	2	(x)	(x)
24	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	14	14	2
25	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	2	(x)	(x)
26	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	2	(x)	(x)
27	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	114	88	2
28	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	14	10	-
29	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
30	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	9	8	-
31	Tire shops—Boutiques de pneus.....	4	4	-
32	Filling stations—Stations d'essence.....			
33	Filling stations—Stations d'essence.....	23	11	-
34	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	44		
35	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	1	29	-
36	Garages.....	15	22	2
37	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	4	4	-
38	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	95	71	13
39	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtements et lingerie (hommes et garçons)—			
40	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	5	3	-
41	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	4	4	-
42	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	14	13	2
43	Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons)....	3	2	-
44	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	19	19	-
45	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
46	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	7	4	1
47	Millinery stores—Magasins de modes.....	10	2	8
48	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
49	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	14	12	-
50	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	5	2	-
51	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	12	10	-

⁽¹⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.⁽²⁾ In addition, bakeries and dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$884,845.

Tableau 25.—WINDSOR—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
1,938	615	\$ 3,300,600	369	181	\$ 228,500	\$ 30,122,400	\$ 4,539,000
473	114	680,600	94	24	29,200	7,792,000	325,000
6	11	14,100	—	—	—	115,600	1,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	3	3,600	1	—	100	83,000	7,600
—	—	—	—	—	—	25,800	—
118	5	211,400	—	—	—	747,100	4,400
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
35	4	30,200	22	3	5,200	372,500	8,700
115	50	161,200	36	16	9,900	2,994,500	187,600
81	22	96,900	10	1	1,900	1,280,800	66,200
25	—	32,800	2	—	2,400	522,800	14,100
76	5	107,100	22	—	8,100	1,387,100	15,000
6	—	5,700	—	2	500	63,400	800
7	3	8,900	—	—	—	91,200	15,300
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
163	212	403,600	20	90	26,900	3,126,300	818,900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	6	7,300	2	4	1,900	251,400	191,800
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
324	29	504,200	37	1	20,500	3,984,500	377,200
156	13	276,800	9	—	10,300	2,454,200	286,400
19	2	34,000	1	—	200	188,200	31,400
2	—	3,000	—	—	—	29,200	3,200
40	—	50,300	1	—	100	307,900	6,900
79	10	103,900	9	—	3,600	759,800	28,800
27	4	35,800	17	1	6,300	218,300	11,900
1	—	400	—	—	—	26,900	8,600
129	88	312,600	64	30	29,200	3,355,300	1,075,300
17	1	35,800	6	—	2,400	288,800	46,800
5	1	8,500	—	—	—	172,600	58,200
26	7	61,400	12	1	5,100	578,700	202,400
2	—	3,400	2	—	200	34,600	8,300
33	28	69,400	27	13	10,600	851,700	362,900
1	10	8,300	—	2	1,000	142,300	29,300
—	13	11,600	—	3	500	107,200	5,600
13	4	24,400	7	1	5,000	228,900	27,300
10	9	41,500	—	2	200	342,800	103,600
22	8	45,500	10	8	4,200	593,000	222,900

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) En plus, les boulangeries et pâtisseries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$884,845.

Table 25.—WINDSOR—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	41	40	2
2 Hardware stores—Quincailleries.....	18	20	—
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	4	3	1
4 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	9	10	—
5 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	8	4	1
6 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	46	43	4
7 Furniture stores—Magasins de meubles.....	19	26	1
8 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1	(x)	(x)
9 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—	9	4	—
10 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	1	(x)	(x)
11 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	7	4	2
12 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	1	(x)	(x)
13 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	4	3	—
14 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	4	1	—
15 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et d'appareils électriques (y compris réfrigération).....	4	1	—
16 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	70	91	5
17 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	70	91	5
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
18 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	1	(x)	(x)
19 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	2	(x)	(x)
20 Lunch rooms—Salles à goûter.....	12	19	1
21 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	41	54	3
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
22 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	9	9	—
23 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	3	4	1
24 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	1	(x)	(x)
25 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	1	(x)	(x)
26 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	155	127	14
27 Farm implements—Instruments aratoires.....	1	(x)	(x)
28 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	4	4	—
29 Book stores—Librairies.....	2	(x)	(x)
30 Coal and wood yards—Ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace.....	16	25	1
31 Drug stores—Pharmacies.....	42	26	1
32 Florists—Fleuristes.....	10	10	3
33 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	5	4	1
34 Jewellery stores—Bijouteries.....	13	12	—
35 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
36 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radio).....	1	(x)	(x)
37 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	6	5	1
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
38 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	1	(x)	(x)
39 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	5	2	—
40 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	4	5	—
41 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	6	5	—
42 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	1	(x)	(x)
43 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	16	11	4
44 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	21	17	2
45 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	32	29	3

Tableau 25.—WINDSOR—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération								
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
		\$			\$	\$	\$	
99	10	173,300	2	—	500	934,200	336,000	1
16	2	25,600	1	—	200	299,700	103,700	2
55	2	91,500	—	—	—	328,000	158,400	3
7	2	9,800	1	—	300	96,900	10,800	4
18	4	42,200	—	—	—	189,500	57,900	5
219	53	404,000	28	6	19,200	2,394,700	632,200	6
58	22	114,100	7	1	3,500	1,047,200	369,300	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
88	14	132,900	12	5	9,600	446,300	76,100	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
16	1	27,800	4	—	3,500	128,200	52,300	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12
16	4	23,400	2	—	1,600	178,000	22,600	13
31	11	88,400	1	—	300	526,200	88,700	14
118	59	141,600	5	20	5,900	785,500	12,100	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
18	7	22,100	—	—	—	139,200	2,900	18
83	36	96,100	1	4	1,000	493,700	7,500	19
1	—	300	—	2	600	34,700	300	20
—	2	500	4	10	1,800	16,800	500	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	23
391	47	656,500	113	10	95,200	7,467,100	887,900	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
4	—	4,600	1	—	700	80,800	7,600	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27
97	2	141,200	65	3	77,000	1,304,800	106,100	28
84	7	128,800	27	1	10,000	1,465,700	291,900	29
8	6	21,900	2	1	1,600	179,600	6,300	30
4	1	7,600	3	—	600	41,900	8,800	31
44	12	104,600	8	—	2,600	471,900	244,200	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
7	1	8,100	—	—	—	32,500	900	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
22	1	47,600	—	—	—	136,600	25,800	37
10	2	15,900	—	—	—	52,200	12,300	38
2	1	6,400	1	3	900	66,300	9,000	39
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	40
21	6	31,500	—	—	—	300,700	42,600	41
74	2	116,600	6	1	1,300	3,173,200	74,600	42
22	3	24,200	6	—	1,900	282,800	74,400	43

Table 26.—KITCHENER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	399	374	34
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	129	120	13
3	Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ...	3	4	—
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	13	9	5
5	Dairy products dealers ⁽¹⁾ —Marchands de produits laitiers ⁽¹⁾	8	7	1
6	Delicatessen stores—Charcuteries.....	2	(x)	(x)
7	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	11	12	—
8	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	54	51	4
9	Combination stores—Magasins combinés—			
10	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	10	7	1
11	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	10	9	—
12	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
13	Meat markets—Boucheries.....	13	16	—
14	Fish markets—Poissonneries.....	3	2	1
15	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	2	(x)	(x)
16	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	10	6	3
17	Department stores—Magasins à rayons.....	2	(x)	(x)
18	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	3	2	1
19	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	1	(x)	(x)
20	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	—	—
21	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	46	40	1
22	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	12	13	—
23	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	5	5	—
24	Filling stations—Stations d'essence—			
25	Filling stations—Stations d'essence.....	10	6	—
26	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	7	4	—
27	Garages.....	7	7	1
28	Motorcycles, bicycles, supplies—Motoeyclettes, bicyclettes et accessoires.....	5	5	—
29	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	67	54	8
30	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	18	16	—
31	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	2	(x)	(x)
32	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
33	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	14	13	1
34	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	2	(x)	(x)
35	Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
36	Millinery stores—Magasins de modes.....	3	—	4
37	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
38	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	9	8	—
39	Furriers - fur shops—Fourreurs.....	5	5	1
40	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	1	(x)	(x)
41	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	12	10	—
42	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	13	17	—
43	Hardware stores—Quincailleries.....	5	9	—
44	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et de matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
45	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	5	6	—
46	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	1	(x)	(x)

⁽¹⁾ In addition, bakeries and dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$515,441.

Tableau 26.—KITCHENER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
725	343	1,211,300	112	97	36,800	13,770,500	2,005,700	1
162	52	299,700	24	11	7,000	3,237,400	162,400	2
13-	1	14,800	-	-	-	39,800	900	3
8	15	17,000	4	2	1,100	161,000	6,300	4
24	-	29,300	-	-	-	177,500	500	5
(x) 5	(x) 7	(x) 7,000	(x) 1	(x) 1	(x) 200	(x) 169,100	(x) 13,000	6
37	23	48,800	9	7	2,900	1,333,300	101,200	7
22	3	31,500	2	1	800	467,600	20,500	8
20	-	21,000	2	-	300	299,600	9,300	9
31	2	39,100	6	-	1,700	544,600	6,600	10
(x) -	(x) -	(x) -	(x) -	(x) -	(x) -	(x) 14,400	(x) -	11
								12
								13
50	118	158,600	1	64	7,900	1,504,100	293,700	14
(x) 2	(x) 4	(x) 2,900	(x) -	(x) -	(x) -	(x) 51,300	(x) 32,600	15
(x) 11	(x) 39	(x) 49,400	(x) 1	(x) 64	(x) 7,900	(x) 477,700	(x) 69,300	16
								17
131	6	205,400	21	1	4,500	2,434,000	218,700	18
75	6	144,900	12	-	2,200	1,706,500	167,100	19
5	-	5,000	1	-	500	54,400	11,000	20
18	-	19,400	6	-	1,500	298,500	12,600	21
20	-	21,900	-	-	-	267,300	5,900	22
9	-	11,100	2	-	300	81,500	14,200	23
4	-	3,100	-	-	-	27,800	7,900	24
								25
82	69	175,000	27	12	6,400	1,891,300	523,300	26
(x) 35	(x) 4	(x) 52,200	(x) 15	(x) -	(x) 2,700	(x) 512,500	(x) 202,100	27
								28
(x) 14	(x) 35	(x) 42,100	(x) -	(x) 8	(x) 1,600	(x) 537,100	(x) 98,400	29
(x) 1	(x) 11	(x) 10,400	(x) 1	(x) -	(x) 100	(x) 40,800	(x) 10,200	30
								31
9	4	15,000	1	-	200	123,000	24,200	32
8	4	20,200	-	-	-	188,100	41,800	33
(x) 10	(x) 3	(x) 12,600	(x) 6	(x) -	(x) 1,300	(x) 242,700	(x) 85,500	34
								35
36	2	41,700	1	-	100	492,900	134,000	36
18	1	22,900	-	-	-	196,000	80,100	37
(x) 8	(x) 1	(x) 7,400	(x) 1	(x) -	(x) 100	(x) 71,100	(x) 6,000	38
(x) 40	(x) 1	(x) 7,400	(x) 1	(x) -	(x) 100	(x) 71,100	(x) 6,000	39
								40
								41

(1) En plus, les boulangeries et laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$515,441.

Table 26.—KITCHENER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP⁽²⁾—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE⁽²⁾	23	25	1
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	6	14	—
3 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	4	—	—
4 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	3	2	1
5 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	9	8	—
6 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	22	27	2
7 Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	12	17	1
8 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	10	10	1
9 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	83	77	6
10 Farm implements—Instruments aratoires.....	3	3	—
11 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	3	5	—
12 Book stores—Librairies.....	2	(x)	(x)
13 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	11	10	—
14 Drug stores—Pharmacies.....	9	8	—
15 Florists—Fleuristes.....	6	5	1
16 Jewellery stores—Bijouteries.....	8	6	—
17 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	(x)	(x)
18 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	2	(x)	(x)
19 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	1	(x)	(x)
20 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	5	3	—
21 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	3	3	—
22 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	9	12	—
23 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	2	(x)	(x)
24 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	5	4	1
25 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	12	11	3
26 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	6	8	—

⁽²⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 26.—KITCHENER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux)

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
83	21	150,000	8	1	3,800	1,041,700	294,800	1
29	11	57,600	7	—	3,400	482,100	159,500	2
26	4	39,500	—	1	300	112,000	23,500	3
1	1	1,900	—	—	—	22,900	10,900	4
24	5	49,100	1	—	100	396,300	91,600	5
46	46	66,500	—	5	800	372,600	5,500	6
42	33	55,400	—	—	—	304,300	3,300	7
4	13	11,100	—	5	800	68,300	2,200	8
128	27	197,200	30	3	6,300	2,722,800	312,400	9
—	—	—	1	—	200	5,800	1,200	10
3	—	4,300	—	—	—	162,500	22,100	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12
38	3	65,200	4	—	1,800	952,700	46,300	13
21	5	29,700	3	—	500	320,700	70,400	14
9	5	12,000	3	2	1,100	65,500	8,900	15
8	3	17,300	—	—	—	129,000	33,900	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
13	3	17,500	—	—	—	148,700	34,700	20
2	1	3,200	—	—	—	27,800	4,300	21
14	2	18,200	8	—	1,100	183,700	31,200	22
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	23
1	—	1,300	—	—	—	79,900	10,200	24
13	2	18,300	7	1	1,100	535,400	42,000	25
7	2	7,200	—	—	—	73,700	30,900	26

(*) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 27.—KITCHENER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
Tableau 27.—KITCHENER—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Num- ber — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	399	1,068	1,211,300	13,770,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	302	685	746,500	8,620,000	62.62
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	17	20	16,600	448,100	3.25
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	20}	65	78,900	982,000	7.13
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5}				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	5}	84	117,600	1,820,700	13.22
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	17}				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7}	175	200,900	1,726,200	12.53
National chains—Chaînes nationales.....	14}				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manu- facturiers.....	6	36	49,900	155,300	1.12
Other types of operation—Autres types d'opération.....	6	3	900	18,200	0.13
Grocery and combination stores—Epiceries et magasins combinés..	74	105	101,300	2,100,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	48}				
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2}	54	43,600	918,400	43.72
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chal- nes volontaires).....	17	20	16,600	448,100	21.33
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4}				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2}	31	41,100	734,000	34.95
National chains—Chaînes nationales.....	1}				

Table 28.—BRANTFORD—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation
Tableau 28.—BRANTFORD—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	451	1,184	1,230,300	13,966,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	351	685	698,500	8,630,300	61.79
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	16	26	23,800	553,300	3.96
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	20	75	77,300	719,500	5.16
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	69	74,500	689,400	4.93
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	22	99	123,300	1,589,300	11.39
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	9	107	99,900	827,400	5.92
National chains—Chaînes nationales.....	15	88	100,600	838,600	6.00
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	34	31,700	106,400	0.76
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	1	700	12,700	0.09
Grocery and combination stores—Épiceries et magasins combinés..	81	136	129,500	2,603,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	50	49	44,800	989,500	38.01
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	14	19	15,000	426,800	16.39
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	26	23,800	376,000	14.44
Provincial, sectional and national chains—Chaînes provinciales, sectionnelles et nationales.....	10	42	45,900	811,500	31.16
Filling stations—Stations d'essence.....	18	44	52,200	454,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	8				
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	24	26,800	313,000	68.92
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	20	25,400	141,100	31.08
National chains—Chaînes nationales.....	1				

Table 29.—BRANTFORD—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	451	394	46
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	162	149	14
3	Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ...	6	4	—
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
4	Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	1	(x)	(x)
5	Confectionery stores—Confiseries.....	31	24	7
	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	1		
6	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	1	11	—
7	Milk dealers ⁽¹⁾ —Laiteries ⁽¹⁾	6		
7	Delicatessen stores—Charcuteries.....	1	(x)	(x)
8	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	10	9	1
9	Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	57	46	4
	Combination stores—Magasins combinés—			
10	Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	21	22	1
11	Meat markets with groceries—Boucheries avec épicerie.....	3	2	—
12	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	19	18	—
	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
13	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	4	3	—
14	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	1	(x)	(x)
15	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES	16	6	4
16	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	9	4	4
	Department stores—Magasins à rayons.....	1		
17	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	1	2	—
	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	5		
18	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	37	29	—
19	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	8	10	—
20	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	4	5	—
	Filling stations—Stations d'essence—			
21	Filling stations—Stations d'essence.....	8	3	—
22	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	7	2	—
23	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	3	3	—
24	Garages.....	7	6	—
25	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	60	45	11
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
26	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	1		
27	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	3	1	—
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	9	8	—
28	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	4	6	1
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
29	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	13	9	—
30	Hosiery, corsets and lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	2	2	—
	Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1		1
31	Millinery stores—Magasins de modes.....	8	4	4
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
32	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	6	6	—
33	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	2	(x)	(x)
34	Furriers - fur shops—Fourreurs.....	1	(x)	(x)
35	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	1	(x)	(x)
36	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	9	6	—

⁽¹⁾ In addition, bakeries and dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$461,477.

Tableau 29.—BRANTFORD—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
809	375	1,230,300	152	144	68,900	13,966,900	1,937,100	1
204	84	266,100	55	24	18,200	4,040,400	205,900	2
10	14	19,200	3	5	1,100	106,600	2,000	3
(x) 4	(x) 13	(x) 11,600	(x) 4	(x) 4	(x) 2,800	(x) 225,400	(x) 17,800	4 5
40	2	48,100	3	—	1,400	334,500	14,200	6
(x) 11	(x) 1	(x) 8,100	(x) 2	(x) 1	(x) 1,000	(x) 215,100	(x) 10,700	7
52	37	88,400	15	11	4,400	1,749,900	115,600	8 9
39	7	40,700	14	3	3,700	812,300	32,900	10
1	—	400	2	—	500	41,600	1,500	11
37	5	34,900	12	—	3,300	465,100	6,600	12
9	1	12,400	—	—	—	62,100	3,600	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
48	124	147,200	3	60	8,400	1,227,900	253,400	15
11	31	30,700	1	6	900	310,900	81,400	16
37	93	116,500	2	54	7,500	917,000	172,000	17
161	13	234,000	6	1	2,900	2,748,400	232,000	18
79	6	124,800	1	—	700	1,766,200	131,900	19
7	—	9,500	—	—	—	108,900	16,900	20
14	1	18,400	3	—	1,000	142,800	6,100	21
24	1	29,800	—	1	400	244,600	18,300	22
2	2	4,000	1	—	300	66,700	2,400	23
35	3	47,500	1	—	500	419,200	56,400	24
68	73	147,900	34	23	12,700	1,736,400	479,500	25
5	—	5,600	2	—	300	61,400	21,200	26
24	8	41,900	14	2	2,800	441,700	156,400	27
1	2	2,200	4	1	600	74,700	24,500	28
12	34	39,500	—	6	1,600	445,600	77,800	29
1	8	8,700	—	2	200	106,800	26,500	30
1	3	3,000	—	3	1,300	71,800	7,800	31
7	4	13,500	1	2	1,200	97,400	15,000	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35
16	5	26,200	13	3	3,300	326,700	122,600	36

(1) En plus, les boulangeries et l'iteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$461,477

Table 29.—BRANTFORD—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	25	24	2
2 Hardware stores—Quincailleries	11	10	1
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction	3	5	-
4 Other building materials—Autres matériaux de construction	1	(x)	(x)
5 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)	2	(x)	(x)
6 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie	2	(x)	(x)
7 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres	6	4	1
8 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	22	21	2
9 Furniture stores—Magasins de meubles	7	7	-
10 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage	3	1	-
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
11 Brushes and brooms—Brosses et balais	1	(x)	(x)
12 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières	1	(x)	(x)
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
13 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios	2	(x)	(x)
14 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)	4	6	-
15 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)	4	2	2
16 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	25	29	3
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
17 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	2	(x)	(x)
18 Lunch rooms—Salles à goûter	3	4	-
19 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	5	12	-
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
20 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins)	7	6	2
21 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces	4	2	1
22 Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs	2	(x)	(x)
23 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers	2	(x)	(x)
24 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	90	86	8
25 Farm implements—Instruments aratoires	6	6	-
26 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers	4	4	-
27 Book stores—Librairies	1	(x)	(x)
28 Coal and wood yards - ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace	13	16	1
29 Drug stores—Pharmacies	14	7	2
30 Florists—Fleuristes	3	3	1
31 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras	3	2	1
32 Jewellery stores—Bijouteries	8	8	-
33 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)	2	(x)	(x)
34 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie	3	2	-
35 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes	6	5	2
36 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs	3	3	-
37 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux	1	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
38 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.)	3	3	1
39 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	2	2	-
Tobacco stores—Magasins de tabac	1	2	-
40 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments	4	4	-
41 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)	13	15	-
42 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	14	14	2

Tableau 29.—BRANTFORD—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
39	4	59,600	11	1	5,400	543,500	156,500
18	2	23,500	2	—	300	228,600	76,700
13	2	15,700	3	—	2,000	171,100	48,400
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
4	—	6,000	2	1	1,300	83,200	18,000
80	21	118,100	2	1	1,100	826,300	186,800
15	9	32,900	1	—	200	389,600	123,200
29	3	28,300	—	—	—	64,200	8,800
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
18	3	21,200	1	1	900	94,800	15,300
15	6	33,100	—	—	—	216,200	34,800
40	10	43,700	3	8	2,900	296,300	4,800
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
13	—	11,800	—	—	—	43,600	1,300
17	—	17,400	3	—	1,100	114,500	600
5	1	5,600	—	3	500	45,200	1,300
4	1	4,600	—	1	100	28,600	900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
164	44	216,300	35	25	15,500	2,463,000	392,200
6	—	5,500	12	—	5,300	87,500	7,100
4	2	5,500	—	—	—	83,300	8,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
51	10	58,400	4	—	2,200	759,600	49,300
32	11	47,600	6	—	900	453,200	90,100
6	1	5,400	—	—	—	44,100	3,800
1	3	3,300	1	20	3,700	42,100	25,700
14	1	18,600	5	—	1,100	111,500	75,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
4	—	3,100	—	—	—	30,700	3,500
2	3	4,400	—	1	300	48,500	10,700
7	1	6,200	4	—	1,400	57,400	15,800
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
2	—	2,900	—	—	—	30,600	1,400
5	—	6,100	—	—	—	87,000	15,400
—	—	—	—	—	—	15,200	1,600
24	4	32,100	2	1	400	517,400	55,600
5	2	6,400	3	1	1,800	79,700	26,000

Table 30.—ONTARIO—COMBINED CITIES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	6,410	5,998	580
2	FOOD GROUP ⁽²⁾—GROUPE DE L'ALIMENTATION ⁽²⁾.....	2,268	1,999	207
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	80	63	10
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	13	5	1
6	Confectionery stores—Confiseries.....	327	285	63
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	4	3	2
9	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	4	4	—
10	Milk dealers—Laiteries.....	183	200	4
11	Delicatessen stores—Charcuteries.....	3	3	—
12	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	114	124	3
13	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	804	625	97
14	Combination stores—Magasins combinés—			
15	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	365	307	16
16	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	120	126	6
17	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18	Meat markets—Boucheries.....	207	202	5
19	Fish markets—Poissonneries.....	20	26	—
20	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	13	12	—
22	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	9	11	—
23	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	215	141	32
24	Department stores—Magasins à rayons.....	22	22	—
25	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	92	81	23
26	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
27	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	32	33	4
28	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	10	3	3
29	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	59	2	2
30	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	699	663	17
31	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
32	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	175	193	11
33	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	1	(x)	(x)
34	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	5	3	1
35	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
36	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	45	50	—
37	Tire shops—Boutiques de pneus.....	23	26	—
38	Filling stations—Stations d'essence—			
39	Filling stations—Stations d'essence.....	120	79	1
40	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	178	132	—
41	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	24	23	3
42	Garages.....	94	119	1
43	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
44	Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	5	5	—
45	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	25	27	—
46	Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
47	Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	1	(x)	(x)
48	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux, (bateaux automobiles, canots, yachts).....	2	(x)	(x)
49	Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	1	(x)	(x)

⁽¹⁾ All cities of 10,000 to 30,000 population combined.⁽²⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 30.—ONTARIO—CITÉS COMBINÉES ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
11,152	4,980	16,663,800	1,537	1,181	659,700	195,044,600	32,170,600	1
2,709	1,028	3,443,100	515	222	164,200	52,796,400	3,045,700	2
109	83	145,600	3	10	4,100	903,000	18,500	3
6	23	15,300	—	—	—	111,600	3,500	4
100	180	197,400	20	50	16,200	2,789,400	248,200	5
11	2	14,400	—	—	—	78,600	2,900	6
4	1	6,900	—	—	—	122,800	10,600	7
279	6	301,900	21	3	4,300	2,086,200	26,400	8
1	5	4,200	—	—	—	30,200	700	9
65	50	73,200	16	1	5,900	1,719,500	106,200	10
649	384	893,800	202	101	61,300	18,757,100	1,491,900	11
748	198	1,008,300	165	48	49,800	15,396,700	776,000	12
287	44	325,100	28	3	6,200	4,632,200	201,500	13
399	45	404,000	50	5	14,100	5,620,600	127,100	14
22	4	17,900	8	1	1,800	250,700	6,400	15
25	3	32,200	1	—	300	249,600	20,900	16
2	—	700	1	—	200	26,000	4,400	17
858	1,609	2,293,100	44	644	97,600	21,550,700	4,900,700	18
426	635	1,077,000	3	10	1,900	8,949,200	1,817,400	19
173	388	491,000	28	86	18,300	4,533,000	1,654,000	20
85	21	126,700	—	—	—	1,784,100	470,200	21
32	27	48,300	—	1	200	509,000	167,900	22
142	538	550,100	13	547	77,200	5,775,400	791,200	23
2,085	142	2,857,000	153	12	69,200	33,363,400	2,667,800	24
1,268	105	1,926,100	47	2	29,600	23,358,500	1,986,700	25
(x) 16	(x) 2	(x) 24,800	(x) 1	(x) —	(x) 900	(x) 347,000	(x) 37,900	26
76	9	86,900	11	2	4,200	712,500	99,300	28
20	3	23,400	4	—	1,100	398,500	50,100	29
165	1	193,100	26	—	14,100	2,544,100	82,200	30
329	6	360,400	37	2	11,800	3,727,500	197,700	31
11	3	10,700	2	4	600	267,600	10,100	32
170	7	196,400	15	1	3,300	1,584,000	113,200	33
5	—	3,500	2	—	200	47,100	13,700	34
11	2	10,400	6	1	2,100	178,300	50,100	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38

⁽¹⁾ Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.⁽²⁾ Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 30.—ONTARIO—COMBINED CITIES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—CON.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP (2)—GROUPE DU VÊTEMENT (2)	815	680	130
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	9	5	1
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	27	25	2
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie—(hommes et garçons).....	200	224	7
5 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	90	84	10
6 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	141	87	41
8 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	21	13	6
9 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	4	3	1
10 Millinery stores—Magasins de modes.....	56	6	47
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
11 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	111	105	1
12 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	4	2	2
13 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	25	25	4
14 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	8	2	6
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	118	99	2
15 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	288	360	19
16 Hardware stores—Quincailleries.....	122	163	8
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
17 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	34	41	8
18 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	25	32	-
19 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	4	5	-
20 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	7	10	-
21 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radio).....	13	15	1
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
22 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	5	6	-
23 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	53	61	-
24 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	25	27	2
25 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	315	268	19
26 Furniture stores—Magasins de meubles.....	88	101	6
27 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	3	3	-
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
28 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	80	29	1
29 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	3	2	-
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
30 Antique shops—Antiquailles.....	7	5	3
31 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, ban- nières, stores et tentes.....	2	(x)	(x)
32 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	20	14	2
33 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	1	(x)	(x)
34 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	10	10	1
35 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	6	6	-
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
36 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	14	13	-
37 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	34	52	1
38 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	47	30	5

Tableau 30.—ONTARIO—CITÉS COMBINÉES ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
890	865	1,793,290	235	172	122,700	21,371,900	7,915,100	1
10	2	16,000	1	—	200	113,700	61,200	2
19	2	19,500	9	—	2,300	376,400	196,900	3
311	58	460,100	96	19	44,200	6,341,400	2,693,100	4
126	200	319,900	9	34	8,300	3,605,900	1,565,800	5
80	350	376,700	8	52	17,100	4,786,300	1,050,800	6
—	25	19,300	—	6	1,100	346,900	100,100	7
1	3	1,900	—	—	—	47,700	18,200	8
4	59	39,800	5	21	7,900	443,000	48,000	9
106	62	151,700	42	20	21,800	1,088,600	200,800	10
1	2	1,600	—	—	—	4,500	—	11
37	40	81,400	6	8	5,200	794,400	328,000	12
1	5	3,100	—	2	300	30,100	12,400	13
192	57	300,400	59	10	14,300	3,381,100	1,636,400	14
1,184	188	1,610,000	106	3	38,800	14,268,200	4,104,500	15
416	85	581,100	22	1	7,400	5,556,000	2,127,400	16
293	28	374,100	18	1	5,200	3,097,000	846,600	17
296	24	409,100	28	—	13,100	3,663,400	683,300	18
5	2	7,100	—	—	—	91,900	7,600	19
33	4	41,600	7	—	5,000	408,500	73,200	20
8	6	15,100	3	—	2,000	193,400	41,000	21
14	1	17,700	2	—	500	130,700	30,100	22
73	18	102,000	17	—	4,400	755,900	141,200	23
46	20	62,200	9	1	1,200	371,400	154,100	24
837	215	1,290,100	84	16	31,100	9,577,600	2,364,100	25
195	59	341,700	17	4	7,100	3,809,100	1,243,400	26
4	1	3,800	—	—	—	49,100	16,500	27
365	64	499,100	29	5	12,400	2,018,800	381,500	28
7	—	11,700	—	—	—	112,900	4,700	29
4	4	5,800	1	1	200	42,400	13,500	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
13	12	20,700	4	3	1,700	241,500	141,700	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
1	—	800	3	1	2,000	32,700	15,600	34
5	—	5,800	2	—	400	79,100	15,800	35
23	4	27,300	8	1	2,300	242,400	53,100	36
92	22	127,400	5	—	1,300	1,089,900	168,700	37
124	49	242,400	15	1	3,700	1,826,500	299,600	38

Table 30.—ONTARIO—COMBINED CITIES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—CON.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	388	517	51
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
2	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	3	7	-
3	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	30	46	2
4	Lunch rooms—Salles à goûter.....	35	33	3
5	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	209	340	21
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
6	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	3	4	-
7	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	58	49	8
8	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	16	15	2
9	Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	14	11	2
10	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	20	12	13
11	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	1,275	1,226	92
	Farm implements—Instruments aratoires—			
12	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	13	13	-
13	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	47	50	1
14	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	69	73	2
15	Book stores—Librairies.....	42	38	6
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
16	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	158	194	8
17	Ice dealers—Marchands de glace.....	20	23	-
18	Drug stores—Pharmacies.....	230	216	6
19	Florists—Fleuristes.....	74	71	13
20	Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	21	11	10
21	Jewellery stores—Bijouteries.....	116	133	8
22	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	7	6	-
23	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	8	7	1
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
24	News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	14	8	1
25	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	18	15	3
	Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
26	Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	6	4	3
27	Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3	3	-
28	Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	5	-	-
29	Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	6	1	-
30	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	41	38	1
	Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	1	11	1
31	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	12	11	1
	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
32	Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	59	62	2
33	Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	33	33	-
34	Tobacco stores—Magasins de tabac.....	38	24	-
35	Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	43	44	3
36	Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	191	148	23
37	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	147	144	13

Tableau 30.—ONTARIO—CITÉS COMBINÉES (1)—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
543	445	636,100	35	54	14,600	4,296,600	103,200	1
9	21	17,600	—	—	—	95,400	1,200	2
58	39	73,100	2	10	2,200	497,900	21,100	3
43	32	48,100	1	4	700	274,600	7,700	4
369	263	396,100	25	29	7,500	2,694,600	52,000	5
1	—	800	—	1	200	18,700	600	6
27	24	28,500	2	1	500	234,300	4,900	7
2	1	600	2	2	800	28,000	900	8
12	27	18,600	1	4	1,500	111,300	1,800	9
22	38	52,700	2	3	1,200	341,800	13,000	10
1,981	481	2,677,700	335	56	112,500	36,979,500	6,796,800	11
9	—	11,700	4	—	1,400	156,700	40,000	12
10	—	10,200	3	1	2,000	284,000	42,400	13
82	10	98,200	11	—	5,400	2,211,800	383,800	14
50	61	77,400	8	10	3,300	908,100	362,100	15
477	67	633,700	121	3	43,000	7,684,600	746,400	16
54	2	45,900	7	—	3,900	156,900	14,400	17
441	96	581,100	50	10	17,300	6,210,900	2,049,100	18
103	36	130,600	15	4	4,300	816,900	93,300	19
8	26	27,800	2	4	2,500	266,400	101,200	20
149	68	254,400	24	8	8,900	2,030,700	1,359,600	21
13	3	14,500	—	—	—	187,000	40,100	22
—	1	300	—	1	400	39,600	25,200	23
20	7	12,000	1	—	200	98,700	8,500	24
22	10	16,000	5	2	1,300	218,300	69,700	25
8	10	17,600	1	4	1,200	139,900	50,600	26
3	3	5,900	—	—	—	54,800	16,600	27
16	—	25,000	—	—	—	110,200	8,500	28
12	1	21,300	—	—	—	83,400	15,400	29
13	15	28,200	2	2	800	275,000	71,600	30
14	4	16,300	3	—	200	249,000	70,900	31
68	2	61,000	17	—	4,300	641,300	83,500	32
24	9	29,400	5	1	900	569,800	84,300	33
44	—	51,900	1	—	800	673,500	88,900	34
13	11	17,500	10	4	3,500	494,200	70,100	35
328	39	489,800	45	2	6,900	12,417,800	900,600	36
65	7	63,500	30	2	9,000	840,300	272,700	37

Table 31.—ONTARIO—COMBINED CITIES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	6,410	16,132	\$ 16,663,800	\$ 195,044,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4,941	10,380	10,443,400	124,824,200	64.00
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	212	328	298,200	5,455,500	2.80
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	282	981	1,130,200	11,789,000	6.04
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	4				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	69	240	266,800	2,102,800	1.08
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	67	250	268,600	3,596,800	1.84
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	243	1,236	1,405,400	22,080,800	11.33
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	80	1,010	1,063,600	9,735,600	4.99
National chains—Chaînes nationales.....	35	1,207	1,233,200	12,601,800	6.46
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	42	347	417,000	1,447,800	0.74
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	84	21	14,600	243,400	0.12
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	13	66	88,100	700,000	0.36
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	14	15	10,800	142,400	0.07
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	123	51	23,900	324,300	0.17
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	200	—
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	59	680	550,100	5,775,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3	4	2,600	40,400	0.70
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	86	76,200	532,600	9.22
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	6				
National chains—Chaînes nationales.....	48	590	471,300	5,202,400	90.08
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽²⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽²⁾	347	570	647,300	7,920,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	285	389	391,300	5,497,400	69.42
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	22	45	54,400	705,800	8.91
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	14	14,600	114,200	1.44
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	20	92	141,900	1,105,700	13.96
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	13	30	45,100	497,000	6.27
Women's apparel and accessories stores ⁽³⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽³⁾	166	459	397,900	5,180,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	123	327	285,800	3,877,000	76.77
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	20	66	55,900	673,300	13.00
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4	19	17,400	146,000	2.81
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10	47	38,500	372,600	7.19
National chains—Chaînes nationales.....	8				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	12,000	0.23
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	118	249	300,400	3,381,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	68	96	113,000	1,530,300	45.27
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	14	50	57,700	657,900	19.46
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	14	14,400	170,900	5.05
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	88	113,800	1,013,200	29.96
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	12				
National chains—Chaînes nationales.....	18	1	1,500	8,800	0.26
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	—	—
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	83	436	510,800	2,131,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	40	96	120,700	850,400	39.90
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	17	14,100	158,700	7.44
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	6	31	42,200	185,000	8.68
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	29	291	333,400	932,800	43.75
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	1	400	4,800	0.23

⁽¹⁾ All cities of 10,000 to 30,000 population combined.⁽²⁾ Exclusive of hat stores.⁽³⁾ Exclusive of millinery stores.⁽⁴⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 31.—ONTARIO—CITÉS COMBINÉES (1)—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nom- bre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	804	1,033	893,800	18,757,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	540	486	366,700	7,761,600	41.38
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaî- nes volontaires).....	124	141	101,000	2,373,700	12.65
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	20				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	84	65,600	1,077,400	5.74
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	12				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	62				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	222	360,500	7,544,400	40.23
National chains—Chaînes nationales.....	41				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épi- ceries et viandes).....	485	1,277	1,333,400	20,028,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	323	549	490,800	8,520,200	42.54
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaî- nes volontaires).....	70	128	132,000	2,325,500	11.61
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	14				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	122	130,000	1,487,900	7.42
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	7				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	23				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	34	478	580,600	7,695,300	38.43
National chains—Chaînes nationales.....	13				
Restaurants, cafeterias and eating places (4)—Restaurants, cafétérias et salles à manger (4).....	369	984	634,700	4,249,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	347	847	564,000	3,925,500	92.37
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	15	10,000	71,100	1.67
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5				
National chains—Chaînes nationales.....	8	117	57,300	231,900	5.45
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	5	3,400	21,400	0.51
Filling stations—Stations d'essence.....	322	515	564,200	6,539,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	209	255	253,500	4,226,400	64.64
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	14	27	30,400	535,500	8.19
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	7	24	30,500	341,200	5.21
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	23	50	57,600	480,300	7.34
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	14	30	39,500	196,400	3.00
National chains—Chaînes nationales.....	51	129	152,700	759,400	11.62
Drug stores—Pharmacies.....	230	537	581,100	6,210,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	175	359	352,500	4,237,800	68.24
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	16	52	63,900	521,000	8.39
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	15				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	10	74	95,600	796,800	12.82
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	7				
National chains—Chaînes nationales.....	5	51	67,900	628,300	10.12
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	1	1,200	27,000	0.43
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	11	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les ma- nufacturiers.....	10	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.

(2) Magasins de chapeaux non compris.

(3) Magasins de modes non compris.

(4) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 32.—ONTARIO—COMBINED TOWNS AND VILLAGES (1)—Retail Merchandise Trade, 1939, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	9,644	9,390	755
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,995	2,778	251
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	85	78	11
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	396	352	61
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	9	10	1
7	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	13	15	—
8	Milk dealers—Laiteries.....	473	490	15
9	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	112	115	3
10	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,118	921	136
11	Combination stores—Magasins combinés—			
12	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	286	245	13
13	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	111	126	3
14	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
15	Meat markets—Boucheries.....	368	403	7
16	Fish markets—Poissonneries.....	17	16	1
17	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	7	7	—
18	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	249	299	17
19	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	222	262	16
20	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	15	22	—
21	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	12	15	1
22	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	315	217	31
23	Department stores—Magasins à rayons.....	13	5	—
24	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	185	145	24
25	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
26	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	18	16	1
27	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	8	6	—
28	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	91	45	6
29	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	1,231	1,320	24
30	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
31	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	412	488	6
32	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	7	9	—
33	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	5	5	—
34	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
35	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	38	42	2
36	Tire shops—Boutiques de pneus.....	13	14	—
37	Filling stations—Stations d'essence—			
38	Filling stations—Stations d'essence.....	163	140	7
39	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	206	192	3
40	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	94	96	4
41	Garages.....	271	311	2
42	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	15	15	—
43	Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
44	Boats, (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	3	4	—
45	Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux, (essence, huile, accessoires et réparations).....	4	4	—

(1) All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.

Tableau 32.—ONTARIO—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
10,306	3,496	12,851,600	2,163	893	767,500	188,144,2.9	37,333,300	1
2,925	839	3,209,500	623	252	201,500	53,035,200	3,852,100	2
138	34	153,000	13	3	3,900	920,000	32,200	3
133	147	187,000	49	60	25,200	3,008,400	278,900	4
20	2	25,700	2	1	900	232,700	2,900	5
4	—	3,000	3	—	600	108,000	4,200	6
423	15	355,500	24	2	5,300	2,779,200	7,100	7
51	21	44,700	23	8	6,800	1,363,800	68,700	8
819	392	959,200	249	135	82,500	21,994,500	2,214,400	9
575	144	745,200	144	35	47,100	11,669,800	746,900	10
177	24	172,900	21	1	5,600	3,132,800	217,100	11
534	42	478,800	91	6	21,800	7,342,100	176,900	12
11	1	7,400	4	1	1,800	87,500	900	13
40	17	77,100	—	—	—	396,400	101,900	14
416	259	559,500	76	41	27,800	8,929,900	3,245,200	15
381	232	504,300	71	40	25,700	8,152,700	2,979,000	16
22	3	19,800	2	—	700	467,100	108,000	17
13	24	26,400	3	1	1,400	310,100	158,200	18
456	741	1,048,400	77	253	46,900	11,471,900	4,072,000	19
117	153	281,000	9	19	5,200	2,530,500	711,600	20
141	292	353,900	34	94	17,400	4,187,400	2,108,600	21
79	41	139,400	12	4	4,500	1,759,900	461,700	22
47	9	51,400	3	—	500	463,500	204,200	23
72	246	222,700	19	136	19,300	2,530,600	585,900	24
2,047	131	2,412,000	289	14	105,900	34,077,300	3,300,909	25
1,294	107	1,672,300	130	4	54,300	24,441,700	2,568,500	26
9	1	9,700	—	—	—	128,600	16,500	27
3	—	3,800	2	—	1,000	64,100	5,900	28
25	—	26,700	5	1	1,300	310,200	46,600	29
8	—	6,600	3	—	1,200	133,300	13,700	30
101	1	97,300	18	1	6,800	1,380,600	64,600	31
212	4	207,500	49	2	16,300	2,897,600	189,400	32
37	2	25,200	14	2	3,500	802,000	37,600	33
356	14	360,900	64	4	21,100	3,809,000	335,800	34
—	2	1,200	4	—	400	88,500	15,000	35
1	—	300	—	—	—	12,400	4,100	36
1	—	500	—	—	—	9,300	3,200	37

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

Table 32.—ONTARIO—COMBINED TOWNS AND VILLAGES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP⁽²⁾—GROUPE DU VÊTEMENT⁽²⁾.....	1,126	959	222
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	7	8	—
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	36	36	2
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	239	265	7
5 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	178	172	16
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
6 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	106	57	38
7 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	16	8	10
8 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	3	1	1
9 Millinery stores—Magasins de modes.....	122	18	120
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
10 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	147	119	5
11 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	8	2	6
12 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	9	8	1
13 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants..	8	4	5
14 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	246	230	11
15 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	609	728	10
16 Hardware stores—Quincailleries.....	339	419	5
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
17 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	65	75	2
18 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	40	47	—
19 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	4	4	—
20 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	16	22	—
21 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	24	24	—
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
22 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	5	5	—
23 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	87	102	—
24 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	29	30	3
25 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	420	386	26
26 Furniture stores—Magasins de meubles.....	188	208	10
27 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	2	(x)	(x)
28 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	87	27	1
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
29 Antique shops—Antiquailles.....	7	4	4
30 Brushes and brooms—Brosses et balais.....	1	(x)	(x)
31 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	12	9	4
32 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	1	(x)	(x)
33 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	11	14	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
34 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	22	24	—
35 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	58	64	3
36 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	31	33	3
37 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	443	469	72
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
38 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	21		1
39 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	60	72	3
40 Lunch rooms—Salles à goûter.....	29	22	3
Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	219	283	24

⁽²⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

**Tableau 32.—ONTARIO—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par genres de commerce—Suite**

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
628	548	\$ 1,015,500	173	164	\$ 82,200	\$ 15,433,100	\$ 7,402,000	
7	1	8,500	—	—	—	94,300	29,600	2
10	4	10,000	7	—	1,600	340,900	198,800	3
199	20	222,700	59	17	18,100	4,257,600	2,162,500	4
162	241	335,500	31	71	20,600	4,976,600	2,469,800	5
26	147	133,500	1	27	7,000	1,684,000	576,600	6
1	9	7,200	2	2	800	116,300	70,700	7
—	3	2,300	—	—	—	32,600	7,600	8
5	28	17,500	4	12	3,200	308,900	69,700	9
55	35	69,500	36	20	20,100	595,900	135,100	10
1	2	2,500	1	—	200	15,900	4,900	11
5	10	10,300	1	1	500	139,900	56,600	12
—	3	1,300	—	1	300	25,900	21,600	13
157	44	194,400	31	13	9,800	2,838,300	1,595,500	14
1,167	169	1,465,300	155	14	59,400	16,989,900	5,501,500	15
666	114	812,900	57	7	20,700	10,117,200	4,008,900	16
208	20	285,100	23	4	13,400	2,823,100	716,700	17
146	22	194,400	46	1	13,200	2,524,100	433,800	18
1	1	700	—	—	—	50,600	2,300	19
39	1	43,500	2	—	1,500	228,400	27,400	20
16	2	22,100	7	2	4,700	202,800	55,200	21
3	—	1,600	—	—	—	17,900	4,300	22
75	7	90,900	16	—	5,000	857,400	175,700	23
13	2	14,100	4	—	900	168,400	77,200	24
368	103	475,700	116	23	36,100	6,023,100	1,991,500	25
212	48	270,400	50	2	12,300	3,880,400	1,401,600	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27
78	22	104,100	51	15	19,100	726,100	220,200	28
—	—	—	—	—	—	17,600	10,300	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
3	7	5,300	3	6	1,600	87,100	66,800	31
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	32
7	2	6,900	—	—	—	60,500	20,800	33
3	2	3,200	2	—	800	120,700	26,200	34
48	10	56,600	7	—	1,400	736,700	145,500	35
17	11	28,700	3	—	900	374,400	93,100	36
341	270	359,900	37	67	21,300	3,056,400	143,700	37
57	52	60,700	7	11	5,300	605,000	33,900	38
25	31	32,400	1	4	800	208,200	9,400	39
229	122	229,200	17	28	9,200	1,734,000	68,200	40

⁽¹⁾ Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 32.—ONTARIO—COMBINED TOWNS AND VILLAGES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—CON.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—Con.—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER—Fin				
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
1	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	2		
	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	39	35	8
2	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	47	37	8
3	Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	13	5	3
4	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	32	15	25
5	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	2,169	2,152	95
	Farm implements—Instruments aratoires—			
6	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	71	81	—
7	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	257	265	—
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
8	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	103	119	1
9	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	23	19	—
10	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	20	25	—
11	Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)...	1	(x)	(x)
12	Harness shops—Salleries.....	83	84	—
13	Book stores—Librairies.....	47	41	8
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
14	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	239	276	17
15	Ice dealers—Marchands de glace.....	38	38	1
16	Drug stores—Pharmacies.....	371	367	8
17	Florists—Fleuristes.....	73	74	7
	Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
18	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	12	6	8
19	Toy shops—Magasins de jouets.....	2	(x)	(x)
20	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	8	7	3
21	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	3	2	—
22	Jewellery stores—Bijouteries.....	222	221	11
23	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	6	6	—
24	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	2	(x)	(x)
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
25	News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	21	16	3
26	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	38	35	7
27	Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	2	(x)	(x)
28	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	30	30	—
29	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	5	6	—
	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
30	Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	136	145	4
31	Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	14	15	—
32	Tobacco stores—Magasins de tabac.....	21	21	—
33	Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	39	36	4
34	Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)...	282	214	11
35	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	87	82	7

Tableau 32.—ONTARIO—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel						
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages				
		\$			\$	\$	\$		
9	4	3,900	7	3	1,400	77,100	4,500	1	
11	20	15,900	2	5	1,600	179,800	10,800	2	
8	13	5,500	2	8	1,500	84,900	4,000	3	
2	28	12,300	1	8	1,500	167,400	12,900	4	
1,940	435	2,299,100	603	65	183,900	38,788,560	7,704,400	5	
22	3	21,100	17	—	4,300	548,200	91,500	6	
16	1	9,900	17	2	4,100	831,700	64,700	7	
103	10	118,000	30	2	11,100	2,692,100	316,400	8	
30	13	46,000	21	—	4,400	885,900	186,900	9	
42	4	48,600	8	—	5,300	1,215,500	160,900	10	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11	
20	1	14,500	7	—	3,000	264,000	135,300	12	
12	34	30,200	12	3	1,800	482,700	276,800	13	
427	45	478,600	187	4	57,000	7,428,900	769,900	14	
37	1	27,900	35	—	4,000	146,900	17,500	15	
421	135	505,700	79	22	23,600	6,594,300	2,603,100	16	
93	24	85,500	27	4	8,400	493,100	92,100	17	
—	8	5,000	1	1	500	68,000	34,400	18	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19	
3	2	2,500	—	—	—	51,900	41,600	20	
1	2	1,400	—	—	—	9,100	2,500	21	
99	43	130,900	23	12	7,600	1,627,600	1,174,700	22	
3	1	3,500	—	—	—	49,400	17,900	23	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	24	
13	13	12,900	3	1	500	193,100	44,800	25	
12	21	22,400	26	3	2,600	412,700	171,200	26	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27	
2	2	3,700	—	—	—	109,700	24,400	28	
3	1	3,800	2	2	900	46,400	17,500	29	
115	5	99,900	30	3	8,800	1,406,900	164,100	30	
7	5	8,300	6	1	1,000	198,900	27,000	31	
17	2	15,400	2	—	300	295,200	70,700	32	
14	6	16,600	5	1	800	424,400	68,900	33	
422	52	579,900	65	3	33,800	12,255,900	1,104,400	34	
18	1	15,700	14	—	2,500	311,900	120,000	35	

Table 33.—ONTARIO—COMBINED TOWNS AND VILLAGES (1)—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	9,644	13,802	12,851,680	188,144,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	8,001	9,838	8,892,100	135,720,100	72.14
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	285	513	416,900	8,333,900	4.43
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	249				
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	3	758	764,900	8,935,000	4.75
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	76	278	268,500	3,111,400	1.65
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	12	60	61,400	663,200	0.35
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	276	1,066	1,200,900	17,221,800	9.15
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	59	431	491,500	4,885,400	2.60
National chains—Chaînes nationales.....	172	537	482,400	6,878,000	3.66
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	4	24	21,300	48,800	0.03
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	171	125	132,500	986,700	0.52
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	7	30	45,500	459,500	0.24
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	7	6	4,800	40,700	0.02
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	4	24	22,200	150,700	0.08
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	318	112	46,700	709,000	0.38
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	91	318	222,700	2,530,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	29	49	31,700	480,400	18.98
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	9	14	11,100	184,000	7.27
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	32	18,600	182,200	7.19
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	26				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	124	102,200	886,000	35.02
National chains—Chaînes nationales.....	12	99	59,100	798,000	31.54
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	249	675	550,500	8,929,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	204	533	431,800	6,932,400	77.64
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	37	98	75,800	1,524,200	17.06
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	14	9,400	155,400	1.74
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	30	33,500	317,900	3.56
Men's clothing and furnishing stores and custom tailors(2)—Magasins de vêtement et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure(2).....	429	331	310,700	5,288,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	408	299	269,700	4,862,100	91.94
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	16				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	23	25,800	305,100	5.77
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	9	15,200	121,500	2.29
Women's apparel and accessories stores (3)—Vêtement de femme et accessoires (3).....	126	187	143,300	1,838,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	103	134	103,700	1,510,100	82.12
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9	22	14,600	123,100	6.60
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	18	11,000	121,600	6.62
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
National chains—Chaînes nationales.....	1	13	14,000	84,100	4.57
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	246	201	194,400	2,838,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	181	108	94,900	1,748,200	61.60
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	37	48	46,400	656,000	23.11
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	4	4,500	38,800	1.37
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	13				
National chains—Chaînes nationales.....	11	41	48,600	395,300	13.92

(1) All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.

(2) Exclusive of hat stores.

(3) Exclusive of millinery stores.

(4) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 33.—ONTARIO—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	87	100	104,100	726,100	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	69	58	53,800	513,000	70-65
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	15	18	29,600	156,500	21-55
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	1,118	1,211	959,200	21,994,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	837	631	448,300	11,440,700	52-02
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	132	176	134,100	3,281,800	14-92
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	11				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	40	38,100	504,000	2-29
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	44				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	4	364	338,700	6,768,000	30-77
National chains—Chaînes nationales.....	87				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	397	920	918,100	14,802,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	261	430	369,100	7,007,000	47-34
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	53	112	96,700	1,993,800	13-47
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	3	56	50,800	783,800	5-30
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	12				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	39	322	401,500	5,016,000	33-88
National chains—Chaînes nationales.....	17				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	402	598	356,000	2,979,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	379	510	303,200	2,681,000	89-98
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	21	21,700	143,800	4-83
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	14	67	31,100	154,500	5-19
Filling stations—Stations d'essence.....	463	357	330,000	5,080,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	400	224	175,900	4,160,900	81-91
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	25	22,000	286,000	5-63
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18	35	40,300	240,200	4-72
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	6	14	21,600	66,000	1-30
National chains—Chaînes nationales.....	26	59	70,200	327,100	6-44
Drug stores—Pharmacies.....	371	556	505,700	6,594,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	341	486	426,900	5,886,200	89-24
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	26	61	67,200	605,300	9-19
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Magasins de chapeaux non compris.

(3) Magasins de modes non compris.

(4) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 34.—ONTARIO—COMBINED RURAL AREAS ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	11,797	11,403	1,027
2 FOOD GROUP ⁽²⁾—GROUPE DE L'ALIMENTATION ⁽²⁾.....	3,228	2,900	414
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	119	119	13
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
4 Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	7	3	4
5 Confectionery stores—Confiseries.....	478	378	110
6 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	8	8	—
7 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	18	18	—
8 Milk dealers—Laiteries.....	132	147	4
9 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	86	84	6
10 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,498	1,265	236
Combination stores—Magasins combinés—			
11 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	255	235	30
12 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	178	176	5
13 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
13 Meat markets—Boucheries.....	427	445	4
14 Fish markets—Poissonneries.....	10	11	1
15 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	11	11	1
16 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	2,413	2,490	189
17 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	2,165	2,231	175
18 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	224	231	14
19 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	24	28	—
20 GENERAL MERCHANDISE GROUP ⁽²⁾—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES ⁽²⁾.....	103	79	24
21 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	67	45	24
22 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
22 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	22	19	—
23 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	4	3	—
24 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	9	8	—
25 AUTOMOTIVE GROUP ⁽²⁾—GROUPE DE L'AUTOMOBILE ⁽²⁾.....	2,305	2,419	94
26 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
26 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	200	238	4
27 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	14	17	2
28 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	6	7	—
29 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
29 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	14	16	—
30 Tire shops—Boutiques de pneus.....	9	10	—
31 Filling stations—Stations d'essence—			
31 Filling stations—Stations d'essence.....	369	348	13
32 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	319	320	4
33 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	642	629	65
34 Garages.....	720	821	6
35 Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
35 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	3	3	—
36 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	8	9	—

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 31.—ONTARIO—RÉGIONS RURALES COMBINÉES (1)—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
5,734	1,730	5,670,400	1,723	535	525,200	122,447,700	27,411,200	1
1,511	410	1,492,600	390	178	118,400	29,287,000	2,666,300	2
126	27	113,100	21	8	7,300	882,300	31,300	3
10	—	2,000	—	—	—	28,700	1,000	4
65	69	57,100	22	39	10,900	1,654,600	182,800	5
11	2	12,600	4	—	3,500	140,000	1,000	6
7	2	3,500	4	1	900	55,000	2,500	7
188	12	179,800	20	1	4,100	1,152,400	7,500	8
34	5	19,600	9	1	1,500	575,900	23,300	9
356	195	354,300	162	98	48,200	12,149,500	1,640,900	10
250	55	281,800	63	14	18,900	5,219,300	436,600	11
179	26	158,100	31	13	11,700	3,262,300	220,500	12
272	17	207,400	52	2	10,800	4,047,700	125,100	13
12	—	12,000	1	—	100	63,100	1,200	14
1	—	1,300	1	—	100	52,600	2,500	15
1,152	640	1,246,000	279	153	100,000	39,136,100	13,578,900	16
1,083	590	1,141,400	247	134	89,100	35,703,100	12,550,900	17
86	45	93,100	32	19	10,900	3,115,900	881,300	18
13	5	11,500	—	—	—	317,100	146,700	19
113	85	199,000	7	18	4,800	2,773,600	1,008,800	20
14	27	27,600	7	12	4,200	628,400	367,300	21
82	37	138,500	—	—	—	1,631,900	444,200	22
10	7	20,300	—	—	—	275,300	139,700	23
2	12	6,500	—	6	600	111,600	25,800	24
1,135	93	1,041,500	295	42	95,300	19,727,400	1,637,000	25
343	25	382,400	41	5	18,100	6,998,800	708,700	26
16	—	13,700	8	—	2,700	289,000	37,500	27
6	—	6,800	2	—	1,500	96,500	15,600	28
5	1	5,800	2	—	800	84,200	8,900	29
—	—	—	—	—	—	19,500	4,400	30
89	2	86,100	11	—	4,800	1,532,800	59,800	31
146	3	127,800	46	—	10,600	2,418,500	188,800	32
85	49	66,600	46	36	14,600	2,742,700	156,900	33
416	12	341,600	133	1	40,500	5,467,100	483,500	34
1	—	300	—	—	—	5,600	2,100	35
28	1	10,400	6	—	1,700	70,200	20,300	36

(1) Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

(2) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 34.—ONTARIO—COMBINED RURAL AREAS ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	401	327	87
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	5	3	1
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	23	23	—
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	50	56	1
5 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	1	(x)	(x)
6 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	48	46	2
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	24	10	14
8 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	9	4	6
9 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	7	2	4
10 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	1	(x)	(x)
11 Millinery stores—Magasins de modes.....	54	8	50
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
12 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	87	89	1
13 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	1	(x)	(x)
14 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	2	(x)	(x)
15 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	89	84	5
16 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	545	608	20
Hardware stores—Quincailleries.....	365	414	14
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
18 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	55	62	—
19 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	34	38	—
20 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	12	12	—
21 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	26	27	4
22 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	12	13	1
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
23 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	3	2	—
24 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	24	27	—
25 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	14	13	1
26 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP ⁽²⁾—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE ⁽²⁾	179	171	8
Furniture stores—Magasins de meubles.....	117	117	6
28 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	1	—
29 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	22	24	2
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
30 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	8	8	—
31 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	14	14	—
32 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	5	5	—
33 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES ⁽²⁾—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER ⁽²⁾	486	366	132
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
34 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	22	21	3
35 Lunch rooms—Salles à goûter.....	37	25	6
36 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	70	69	14
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
37 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	81	58	15
38 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	226	176	57
39 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	4	—	1
40 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	45	16	36

**Tableau 34.—ONTARIO—RÉGIONS RURALES COMBINÉES ⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par genres de commerce—Suite**

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
97	72	127,400	22	27	11,100	2,433,500	1,267,300	1
4	1	5,000	—	—	—	88,300	35,300	2
2	1	1,800	1	2	1,300	114,200	60,800	3
24	1	24,400	4	3	1,400	558,800	319,700	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
30	26	47,300	3	5	1,500	732,900	419,600	6
—	11	7,200	—	5	1,400	197,300	74,900	7
—	1	800	—	—	—	14,700	6,900	8
3	9	4,200	—	2	300	77,900	29,600	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
1	4	1,900	—	3	500	62,100	15,600	11
16	15	18,800	12	7	4,300	184,000	62,500	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
17	3	16,000	2	—	400	392,700	239,200	15
485	45	529,100	129	5	32,600	9,047,400	3,081,600	16
260	26	254,000	43	4	11,000	5,527,000	2,313,300	17
81	6	88,800	21	—	4,800	1,278,400	357,900	18
87	9	112,400	47	—	12,000	1,639,200	286,900	19
6	—	7,500	1	—	100	88,600	19,300	20
34	2	45,800	10	—	2,200	229,500	37,300	21
3	—	3,400	2	—	700	53,400	16,300	22
1	—	400	—	—	—	13,400	5,400	23
11	2	15,800	3	1	1,500	203,900	41,600	24
2	—	1,000	2	—	300	14,000	6,600	25
57	12	59,300	52	8	14,900	1,246,400	484,900	26
43	6	39,300	36	4	9,700	879,400	368,700	27
6	1	9,300	7	2	3,500	67,200	15,800	28
4	4	7,100	4	1	900	202,000	80,900	29
—	—	—	—	—	—	17,300	3,000	30
1	—	400	4	—	700	57,000	8,500	31
3	1	3,200	1	1	100	12,400	2,600	32
353	209	196,000	54	65	23,800	1,662,100	64,200	33
—	6	1,900	9	6	3,700	83,800	5,000	34
30	34	31,700	2	2	600	215,300	10,400	35
257	82	103,200	8	17	4,700	521,800	13,300	36
19	36	22,900	3	17	2,200	347,700	13,000	37
38	29	26,400	29	13	9,800	380,300	18,600	38
3	9	2,900	—	3	1,000	19,400	300	39
6	13	7,000	3	7	1,800	90,800	2,400	40

Table 34.—ONTARIO—COMBINED RURAL AREAS ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	2,090	1,996	52
Farm implements—Instruments aratoires—			
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	92	95	—
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	557	566	2
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	178	195	3
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	56	50	1
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	42	47	—
7 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)..	19	4	1
8 Harness shops—Selleries.....	111	110	1
9 Book stores—Librairies.....	7	5	2
Coal and wood yards - ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace—			
10 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	184	195	6
11 Ice dealers—Marchands de glace.....	23	26	—
12 Drug stores—Pharmacies.....	220	209	5
13 Florists—Fleuristes.....	32	31	3
14 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	18	12	7
15 Jewellery stores—Bijouteries.....	66	64	1
16 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
17 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	12	7	—
18 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	15	10	5
19 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	1	(x)	(x)
20 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	1	(x)	(x)
21 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	7	4	—
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
22 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	81	81	2
23 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	15	13	3
24 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	6	4	1
25 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	31	27	3
26 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)..	315	238	6
27 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	47	47	7

Tableau 34.—ONTARIO—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
762	159	831,100	479	38	119,200	16,834,800	3,502,300
18	—	12,300	12	—	2,400	482,900	106,400
10	—	4,700	12	—	2,600	1,089,400	77,800
78	2	67,400	39	1	8,800	2,342,300	300,800
49	11	66,900	13	1	4,000	1,738,000	316,000
30	3	32,100	24	—	5,900	1,118,100	138,900
14	1	10,800	18	—	5,000	224,700	58,700
5	1	3,100	3	—	600	257,200	126,900
2	6	4,600	—	—	—	41,100	15,800
138	10	131,400	120	2	28,500	2,736,900	259,800
31	2	32,200	18	—	2,300	172,000	8,700
112	78	133,200	55	22	18,700	2,408,500	928,600
38	2	42,800	3	—	900	202,200	26,500
9	14	13,600	—	—	—	122,700	35,800
7	3	9,800	7	2	2,400	201,400	173,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
11	5	7,200	—	—	—	82,900	12,200
—	4	1,600	1	2	1,100	53,900	24,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
7	—	3,700	3	—	1,400	26,100	3,000
20	1	16,200	10	4	3,100	305,200	33,400
5	7	6,100	—	1	300	120,800	14,300
4	—	2,900	1	—	500	33,200	3,600
2	1	1,900	1	1	500	125,000	15,700
169	8	225,200	138	2	29,600	2,939,200	819,100
39	5	38,400	16	1	5,100	239,400	55,900

Table 35.—ONTARIO—COMBINED RURAL AREAS ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	11,797	7,464	\$ 5,670,400	\$ 122,447,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	10,366	5,657	4,044,800	94,834,300	77.46
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	624	639	444,100	12,685,000	10.36
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	169	286	286,400	4,249,300	3.47
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	15	32	30,400	446,800	0.36
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	30	101	126,500	1,483,400	1.21
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	16	41	47,900	581,900	0.48
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	95	254	257,000	3,407,200	2.78
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	18	49	73,700	685,200	0.56
National chains—Chaînes nationales.....	119	295	275,700	2,255,200	1.84
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	226	17	11,900	641,600	0.52
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	21	29	34,000	840,400	0.69
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués...	5	5	2,400	39,100	0.03
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	88	58	35,000	260,800	0.21
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	1	600	37,500	0.03
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	9	14	6,500	111,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	8	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,413	1,822	1,246,000	39,136,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2,015	1,351	900,200	29,217,500	74.65
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	342	362	241,900	7,536,600	19.26
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	39	68	65,600	1,483,400	3.79
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	2	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	13	(x)	(x)	(x)	(x)
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽²⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽²⁾	165	64	50,000	945,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	162	60	44,000	837,400	88.58
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽³⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽³⁾	41	24	12,200	295,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	34	14	7,200	203,000	68.60
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	10	5,000	92,900	31.40

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Exclusive of hat stores.⁽³⁾ Exclusive of millinery stores.⁽⁴⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 35.—ONTARIO—RÉGIONS RURALES COMBINÉES (1)—Commerce de détail, 1939, par types d'opération—Fin

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	89	20	16,000	392,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	78	13	8,900	310,700	79.12
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	7	3	2,700	51,300	13.06
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	7	9,300	67,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	6	3	4,100	20,500	30.51
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	4	5,200	46,700	69.49
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	1,498	551	354,300	12,149,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1,264	327	172,200	7,537,500	62.05
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	183	120	75,100	2,783,900	22.91
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5	16	14,900	209,400	1.72
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	85	87,400	1,546,700	12.73
National chains—Chaînes nationales.....	19				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	3	4,700	72,000	0.59
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	433	510	439,900	8,481,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	324	301	227,900	5,122,500	60.39
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	76	89	62,500	1,502,400	17.72
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	11				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2	65	68,600	904,500	10.67
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	8	53	77,800	908,600	10.71
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places(2)—Restaurants, cafétérias et salles à manger(2).....	259	495	169,600	1,278,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	229	372	116,700	1,000,100	78.21
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	6	2,700	19,900	1.55
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	117	50,200	258,800	20.24
National chains—Chaînes nationales.....	23				
Filling stations—Stations d'essence.....	1,330	374	280,500	6,694,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1,279	278	173,200	5,938,700	88.72
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	12				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2	24	24,000	274,200	4.10
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	16	33	37,700	224,900	3.36
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	8	15	20,700	102,700	1.53
National chains—Chaînes nationales.....	10	24	24,900	147,100	2.19
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	6,400	0.10
Drug stores—Pharmacies.....	220	190	133,200	2,408,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	199	156	99,600	2,087,200	86.65
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	14				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2	34	33,600	321,300	13.35

(1) Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

(2) Magasins de chapeaux non compris.

(3) Magasins de modes non compris.

(4) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

MANITOBA

LIST OF TABLES

MANITOBA

(Population 700,139)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	681
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	682
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business.....	690
Table 4—Types of Operation.....	696
Table 5—Sales by Size of Business.....	698
Table 6—Credit Business.....	704
Table 7—Credit Business, by Types of Operation.....	708
Table 8—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers.....	708
Table 9—Repair and Service Receipts.....	709
Table 10—Forms of Organization.....	710
Table 11—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	710
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	711
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	712
Table 14—Sales by Commodities.....	716

WINNIPEG

(Population 218,785)

Table 15—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	730
Table 16—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business.....	734
Table 17—Types of Operation.....	738

COMBINED CITIES

(Population 33,387)

Table 18—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined.....	740
Table 19—Types of Operation—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined....	744

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 42,319)

Table 20—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	746
Table 21—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	750

COMBINED RURAL AREAS

(Population 405,648)

Table 22—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	752
Table 23—Types of Operation—All Places of Less Than 1,000 Population Combined....	756

LISTE DES TABLEAUX

MANITOBA

(Population 700,139)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	681
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	682
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	690
Tableau 4—Types d'opération.....	696
Tableau 5—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	698
Tableau 6—Ventes à crédit.....	704
Tableau 7—Ventes à crédit, par types d'opération.....	708
Tableau 8—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	708
Tableau 9—Recettes provenant de réparations et de services.....	709
Tableau 10—Constitution des établissements.....	710
Tableau 11—Capital engagé dans le commerce de détail.....	710
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	711
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	712
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	716

WINNIPEG

(Population 218,785)

Tableau 15—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	730
Tableau 16—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	734
Tableau 17—Types d'opération.....	738

CITÉS COMBINÉES

(Population 33,387)

Tableau 18—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.....	740
Tableau 19—Types d'opération—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.....	744

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 42,319)

Tableau 20—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	746
Tableau 21—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	750

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 405,648)

Tableau 22—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	752
Tableau 23—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées..	756

Table 1—MANITOBA—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 1.—MANITOBA—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
Total	6,859	11,440	6,366	18,945,300	189,213,900	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,249	1,542	448	1,541,700	27,410,900	14.48
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	852	556	207	594,000	15,542,700	8.21
General merchandise group—Groupe des mar- chandises générales.....	87	3,018	3,721	7,938,700	64,344,000	34.00
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	758	1,609	76	1,990,900	20,605,500	10.89
Apparel group—Groupe du vêtement.....	432	542	414	1,095,000	9,597,200	5.07
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	417	811	55	1,059,400	12,173,400	6.43
Furniture and household group—Groupe des me- bles et articles de ménage.....	101	403	91	660,900	3,740,800	1.98
Restaurants, cafeterias and eating places—Restau- rants, cafétérias et salles à manger.....	338	653	871	991,800	5,553,300	2.93
Other retail stores—Autres magasins de détail....	1,484	2,207	470	2,965,800	29,004,200	15.33
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	141	99	13	107,100	1,271,900	0.68

Table 2.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	6,859	6,414	496
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,249	2,026	202
3 Bakeries—caterers—Boulangeries—mâtres d'hôtel— Pakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾	40	35	5
4 Caterers—Mâtres d'hôtel.....	1	(x)	(x)
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	7	5	1
6 Confectionery stores—Confiseries.....	346	302	53
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	8	5	—
8 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	6	6	—
9 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	168	169	5
10 Delicatessen stores—Charcuteries.....	13	13	1
11 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	48	52	3
12 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	919	782	102
13 Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	313	247	21
14 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	95	104	3
15 Meat markets (including sea foods)—Poucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	273	282	7
16 Fish markets—Poissonneries.....	2	(x)	(x)
17 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires— Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	1	(x)	(x)
18 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	9	20	—
19 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	852	899	58
20 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	783	830	54
21 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	65	62	2
22 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	4	7	2
23 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	87	62	13
24 Department stores ⁽³⁾ —Magasins à rayons ⁽³⁾	5	2	—
25 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	9	—	—
26 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	45	35	10
27 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	21	19	3
Without food departments—Sans produits alimentaires.....	7	6	—
28 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	758	821	8
29 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles— Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	132	156	—
30 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	27	37	—
31 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	4	4	—
32 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries— Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	9	9	—
33 Tire shops—Boutiques de pneus.....	7	10	—
34 Filling stations—Stations d'essence— Filling stations—Stations d'essence.....	110	111	3
35 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	156	146	—
36 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	22	21	1
37 Garages.....	273	311	4

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$3,304,209.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$3,346,103.⁽³⁾ Includes mail order houses.

Tableau 2.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux)

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
11,440	6,366	18,945,300	1,280	676	652,500	189,243,900	28,253,700	1
1,542	448	1,541,700	211	90	69,490	27,410,900	1,984,700	2
52 (x)	18 (x)	50,200 (x)	5 (x)	1 (x)	1,300 (x)	322,800 (x)	13,400 (x)	3 4
4	6	9,000	—	1	300	63,300	3,600	5
147	208	241,000	18	24	9,900	3,416,800	225,700	6
19	1	20,000	—	—	—	145,200	7,200	7
2	3	5,100	4	—	900	81,500	21,500	8
173	9	71,000	5	—	1,100	546,000	500	9
1	5	2,400	—	—	—	120,100	6,900	10
17	15	23,800	2	—	700	393,400	14,200	11
432	118	409,900	84	51	28,900	10,351,900	951,800	12
336	44	420,600	47	11	10,500	7,168,700	544,800	13
93	8	71,800	8	1	2,500	1,395,100	76,700	14
256 (x)	12 (x)	210,600 (x)	34 (x)	1 (x)	12,300 (x)	3,304,900 (x)	92,400 (x)	15 16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
10	—	5,800	—	—	—	82,000	25,700	18
556	207	594,000	135	50	37,900	15,542,700	4,837,000	19
536	193	574,000	126	47	32,900	14,706,800	4,621,000	20
17	9	13,700	8	2	4,500	632,200	149,300	21
3	5	6,300	1	1	500	203,700	66,700	22
3,018	3,721	7,938,700	34	368	172,100	64,344,000	5,939,800	23
2,966	3,685	7,842,100	27	365	170,100	62,872,900	5,484,500	24
13	26	27,800	5	3	1,200	504,200	225,300	25
23	4	31,700	1	—	300	570,700	133,900	26
16	6	37,100	1	—	500	396,200	96,100	27
1,609	76	1,990,900	129	4	52,900	20,605,500	2,269,000	28
923	56	1,283,200	38	4	25,400	12,605,800	1,644,800	29
45	1	55,700	4	—	1,500	952,100	136,700	30
2	—	1,400	—	—	—	29,400	1,100	31
18	—	20,400	4	—	1,700	184,300	20,400	32
3	—	1,800	—	—	—	77,300	5,100	33
88	5	93,000	11	—	2,200	1,259,100	99,500	34
211	3	211,100	25	—	6,500	2,534,600	92,900	35
1	2	300	—	—	—	77,800	6,200	36
293	8	291,600	46	—	15,100	2,683,500	222,900	37

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$3,304,209.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$3,346,103.

(3) Comptoirs postaux inclus.

Table 2.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
AUTOMOTIVE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin			
Motorcycles, bicycles and supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
1 Motorcycles dealers—Marchands de motocyclettes.....	1	(x)	(x)
2 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires	3	2	—
3 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	11	11	—
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
4 Aircraft and accessories—Distributeurs d'aéroplanes et accessoires.....	2	(x)	(x)
5 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	1	(x)	(x)
6 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	432	326	97
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
7 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	9	2	—
8 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	17	17	—
9 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	44	42	6
10 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	2	(x)	(x)
11 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	38	37	3
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
12 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	50	18	16
13 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	5	2	3
14 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
15 Millinery stores—Magasins de modes.....	59	4	57
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
16 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	129	137	3
17 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	6	1	5
18 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	31	28	2
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
19 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	3	1	—
20 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	3	3	—
21 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	35	32	2
22 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	417	387	13
Hardware stores—Quincailleries—			
23 Hardware stores—Quincailleries.....	168	187	6
24 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	18	20	1
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
25 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	45	39	—
26 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	131	79	2
27 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	3	6	1
28 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	4	5	—
29 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	8	7	2
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	1}		
30 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	27}	32	1
31 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	12	12	—
32 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	101	87	4
Furniture stores—Magasins de meubles—			
33 Furniture stores—Magasins de meubles.....	17	14	2
34 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	15	18	—
35 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
36 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	—	—
37 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	5	1	—
38 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	4	—	—
39 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	1	(x)	(x)

Table 2.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con. — GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin			
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
1 Antique shops—Antiquailles.....	2	(x)	(x)
2 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	3	3	1
3 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	4	1	1
4 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	1	(x)	(x)
5 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	2	(x)	(x)
6 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	1	(x)	(x)
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
7 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	10	14	—
8 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	6	7	—
9 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	24	20	—
10 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES⁽⁴⁾—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER⁽⁴⁾.....	338	372	43
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
11 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	114	140	15
12 Lunch rooms—Salles à goûter.....	18	19	2
13 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	113	139	9
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
14 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	20	21	2
15 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	39	29	9
16 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	12	6	1
17 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	4	3	—
18 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	16	10	5
19 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	1,484	1,292	46
Farm implements—Instruments aratoires—			
20 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	43	50	1
21 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	316	335	1
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
22 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	31	33	2
23 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	27	14	—
24 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	5	4	—
25 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	115	7	—
26 Harness shops—Selleries.....	54	58	—
27 Book stores—Librairies.....	18	16	—
Coal and wood yards—Ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
28 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	159	180	7
29 Ice dealers—Marchands de glace.....	4	4	—
30 Drug stores—Pharmacies.....	220	204	7
31 Florists—Fleuristes.....	28	23	6
Gifts, novelties, toys, cameras—Pazars, nouveautés, jouets, caméras—			
32 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	4	2	3
33 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	2	(x)	(x)
34 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	2	(x)	(x)
35 Jewellery stores—Bijouteries.....	59	62	3
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
36 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	—	—
37 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crêpins.....	1	3	—
38 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
38 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	9	5	—
39 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	14	14	—

⁽⁴⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 2.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	1
—	—	—	3	1	1,300	15,200	4,300	2
18	5	34,400	—	—	—	73,600	24,700	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
14	5	23,200	6	1	2,200	230,100	44,800	7
18	4	40,200	6	—	2,000	272,600	32,900	8
109	30	176,200	4	2	2,500	1,279,600	301,400	9
653	871	991,800	12	43	9,100	5,553,300	155,300	10
263	282	382,700	2	17	2,400	2,175,400	74,200	11
39	59	72,400	—	2	400	350,400	6,800	12
252	387	400,800	8	8	2,400	2,087,500	45,500	13
16	15	17,200	1	4	1,300	167,700	9,800	14
15	22	18,600	—	5	900	182,700	7,200	15
37	—	6,100	1	—	200	57,600	300	16
8	21	22,500	—	—	—	133,200	4,000	17
18	70	57,300	—	7	1,500	304,000	6,300	18
2,207	470	2,965,800	455	30	149,900	29,004,230	5,941,800	19
30	2	42,700	12	—	3,600	668,300	149,200	20
26	2	19,300	13	—	2,300	1,085,900	163,900	21
26	2	37,500	3	—	800	760,400	39,900	22
58	18	63,500	3	—	800	1,058,600	340,400	23
12	1	9,900	—	—	—	249,700	4,500	24
64	—	64,600	25	—	7,000	545,500	47,200	25
3	—	2,400	4	—	800	139,500	67,500	26
90	38	191,700	—	—	—	801,400	287,400	27
612	35	720,400	144	2	66,400	7,181,300	709,500	28
5	1	6,300	6	—	500	33,800	4,100	29
384	107	429,100	67	9	18,800	4,294,000	1,161,500	30
80	41	125,100	18	—	6,200	688,700	72,800	31
2	1	5,600	2	1	900	50,500	12,500	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
143	80	301,800	7	9	4,600	1,600,000	1,071,100	35
11	—	16,700	1	—	300	62,000	14,500	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
99	32	51,600	2	1	1,100	286,400	24,400	38
19	16	28,500	39	1	12,700	254,300	80,900	39

(*) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 2.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
1 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	10	11	4
2 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	10	8	-
3 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	12	1	-
4 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	7	-
5 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	15	14	1
6 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	4	3	-
7 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	2	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
8 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	30	30	1
9 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	8	6	1
10 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	15	17	-
11 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	20	17	4
Miscellaneous classifications—Classifications diverses—			
12 Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouverne- ment.....	15	-	-
13 Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	104	103	-
14 Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Établissements divers, non dé- nommés.....	118	65	4
15 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	141	142	12
16 Clothing and shoe stores—Vêtement et chaussures.....	44	37	8
17 Furniture stores—Magasins de meubles.....	33	36	2
18 Other secondhand stores—Autres magasins d'articles usagés.....	64	69	2

Tableau 2.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
36	10	52,800	—	—	—	274,400	82,800	1
46	18	103,000	2	1	700	693,100	263,100	2
57	4	100,900	—	—	—	435,400	118,400	3
50	8	101,700	—	—	—	255,600	64,500	4
14	5	30,600	—	—	—	182,500	28,100	5
9	2	23,000	—	—	—	266,200	42,600	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
14	5	15,900	3	—	1,200	232,600	16,900	8
3	2	4,200	1	—	200	60,300	14,600	9
26	1	37,300	—	—	—	411,200	27,900	10
4	3	6,800	2	—	400	277,000	31,700	11
73	6	135,100	—	—	—	3,927,500	230,200	12
1	—	500	1	—	600	269,800	34,600	13
183	21	198,900	100	6	20,000	1,577,100	569,300	14
99	13	107,100	14	1	3,690	1,271,900	357,600	15
22	1	24,000	4	—	900	222,100	71,200	16
21	1	21,400	—	—	—	344,800	108,400	17
56	11	61,700	10	1	2,700	705,000	178,000	18

Table 3.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
			\$	\$
1	Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	3,304	4,667,000	136,547,200
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,094	669,700	16,802,000
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	26	14,900	202,300
4	Confectionery stores—Confiseries.....	207	181,700	2,651,300
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	3	1,000	57,700
7	Milk dealers—Laiteries.....	10	2,600	42,100
8	Delicatessen stores—Charcuteries.....	10	7,700	105,500
9	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	25	17,600	295,400
10	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	467	239,300	7,190,700
11	Combination stores—Magasins combinés—			
12	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	122	92,600	3,050,200
13	Meat markets with groceries—Poucheries avec épiceries.....	51	33,300	937,700
14	Meat markets—Boucheries.....	157	69,800	2,167,900
15	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	9	6,800	82,000
16	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	241	114,900	4,856,600
17	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	227	110,300	4,636,800
18	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	13	3,300	158,400
19	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	1	1,300	61,400
20	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISSES GÉNÉRALES.....	54	1,278,300	63,189,500
21	Department stores, and variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Magasins à rayons, bazars, magasins de 5 et 10 cents, usqu'à \$1.00.....	11	1,239,300	62,359,000
22	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	31	26,500	423,700
23	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
24	With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	11	7,300	351,800
25	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1	5,200	55,000
26	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	359	349,000	9,327,800
27	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
28	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	46	118,100	4,545,400
29	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	5	5,600	284,800
30	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
31	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries..	7	4,100	148,500
32	Tire shops—Boutiques de pneus.....	6	2,900	73,300
33	Filling stations—Stations d'essence—			
34	Filling stations—Stations d'essence.....	54	34,500	813,400
35	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	103	74,500	1,811,500
36	Garages.....	116	100,800	1,441,300
37	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	9	3,800	54,300
38	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	349	631,100	8,157,100
39	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
40	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	9	23,500	204,500
41	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	9	15,700	128,000
42	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	32	84,900	921,200
43	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	30	78,000	1,548,700

⁽¹⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

⁽²⁾ Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

⁽³⁾ Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
4,322	3,382	919	1,712,000	18,217,700	19,330,400	170,053,500	1
1,270	1,069	158	224,900	1,371,400	1,856,700	21,897,500	2
19	14	3	4,600	29,200	25,800	157,000	3
214	188	31	37,700	228,100	372,300	2,819,100	4
4	4	—	—	6,000	6,600	78,500	5
26	24	1	800	16,100	19,900	105,800	6
6	6	1	600	2,400	8,500	87,300	7
23	22	3	4,900	15,400	25,800	203,500	8
510	416	57	85,200	394,200	579,000	8,127,300	9
220	153	18	26,200	410,400	461,600	6,384,600	10
65	64	9	14,300	62,600	94,700	1,082,200	11
168	152	26	41,800	190,100	237,200	2,702,800	12
8	11	7	5,200	5,800	12,100	72,000	13
601	550	131	173,800	533,600	757,100	12,379,100	14
559	511	128	167,800	517,900	717,200	11,820,700	15
39	38	1	900	11,700	27,100	414,700	16
3	1	2	5,100	4,000	12,800	143,700	17
63	44	8	18,400	8,106,300	7,774,700	64,209,500	18
14	1	1	2,900	8,012,200	7,658,600	62,872,900	19
27	23	5	11,000	24,500	43,500	398,400	20
17	17	1	1,500	32,000	31,000	548,700	21
5	3	1	3,000	37,600	41,600	389,500	22
492	403	133	238,300	1,917,900	1,732,800	18,791,900	23
116	78	56	112,500	1,284,700	1,078,200	12,177,200	24
23	27	5	7,900	56,000	49,300	914,800	25
9	2	7	13,100	22,100	14,900	184,300	26
7	8	2	2,100	1,800	7,600	77,300	27
49	41	12	24,800	85,700	95,400	968,800	28
111	86	15	23,400	186,800	185,000	2,108,300	29
158	146	33	49,800	250,700	272,800	2,136,800	30
9	7	2	2,400	4,200	10,100	59,400	31
313	223	83	200,700	1,018,200	1,331,500	8,555,600	32
8	1	1	2,000	23,700	44,400	200,600	33
10	9	1	3,100	4,600	14,300	122,200	34
37	25	16	34,800	87,600	178,800	1,093,500	35
32	23	11	27,000	164,200	255,300	1,735,900	36

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
			\$	\$
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin				
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
1	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes..	48	159,700	1,990,900
2	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	5	3,600	66,300
3	Millinery stores—Magasins de modes.....	49	37,200	299,100
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
4	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	102	62,400	779,200
5	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes..	4	4,100	29,300
6	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	27	50,300	889,900
	Shoe stores—Magasins de chaussures—			
7	Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	2	11,600	69,600
8	Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	27	80,500	1,032,200
9 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....				
	Hardware stores—Quincailleries—			
10	Hardware stores—Quincailleries.....	90	63,500	1,590,900
11	Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.	5	1,300	87,100
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
12	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	6	7,300	618,200
13	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	19	8,500	1,387,800
14	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	2	700	710,600
15	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)....	6	3,400	70,200
	Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage—			
16	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	11	5,400	151,600
	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage....	13		
17	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	9	10,400	180,200
18 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....				
	Furniture stores—Magasins de meubles—			
19	Furniture stores—Magasins de meubles.....	13	7,500	202,900
20	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	4	2,000	89,900
	Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....			
21	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	4	7,000	353,100
22	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	4	3,500	73,600
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
23	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	8	16,200	213,300
24	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	3	10,300	174,600
25	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	22	69,300	1,261,900
26 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....				
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
27	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	88	141,000	1,856,000
28	Lunch rooms—Salles à goûter.....	15	18,000	268,000
29	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	93	164,500	1,853,000
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
30	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	12	7,400	84,600
31	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	30	13,900	155,300
32	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	7	800	1,800
33	Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	4	17,000	133,200
34	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	11	10,600	109,300

Tableau 3.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾ B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
41	21	6	17,300	156,200	270,200	1,865,300	1
4	5	—	—	3,800	8,800	40,200	2
41	37	6	7,600	42,200	51,300	305,600	3
74	62	20	41,000	201,600	127,800	825,000	4
4	3	1	900	8,000	7,100	29,300	5
28	20	8	29,400	189,200	170,200	1,044,100	6
3	1	—	—	10,500	18,100	70,600	7
28	14	13	37,600	106,800	152,900	1,028,000	8
340	212	107	240,000	1,030,900	1,121,000	10,820,600	9
136	108	51	93,200	304,400	331,600	3,282,100	10
13	13	2	1,200	17,100	16,500	277,300	11
35	24	3	11,600	80,100	70,000	1,020,300	12
115	35	32	90,200	470,600	440,600	4,660,500	13
3	1	3	15,400	73,600	180,300	1,079,600	14
6	3	3	3,400	9,900	12,500	71,400	15
1	18	11	19,700	35,900	27,500	242,500	16
23/6	5	1	2,300	30,000	37,900	144,000	17
81	41	30	86,600	570,700	596,600	3,030,600	18
11	7	3	3,900	36,100	30,800	213,500	19
14	11	6	14,700	21,300	31,400	204,500	20
4	—	1	1,800	85,900	40,900	272,300	21
4	2	—	—	34,400	9,000	73,600	22
9	7	6	10,500	25,400	50,000	229,500	23
4	1	2	9,200	41,700	51,400	268,100	24
23	9	10	40,500	178,700	291,500	1,276,100	25
213	216	48	64,700	830,400	789,900	4,429,900	26
78	82	25	37,800	349,300	326,800	1,908,200	27
11	10	2	3,900	30,900	30,100	174,200	28
72	82	13	13,100	332,400	329,700	1,658,200	29
13	11	3	2,100	13,200	14,300	109,100	30
20	16	3	4,300	17,000	20,000	129,200	31
6	2	—	—	200	600	1,200	32
4	2	1	1,600	22,500	35,500	133,200	33
8	6	1	1,900	51,600	19,000	229,100	34

Table 3.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores	Rent	Net sales
		Nombre de magasins	Loyer	Ventes nettes (1930)
			\$	\$
1	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL...	620	917,900	20,927,300
	Farm implements—Instruments aratoires—			
2	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	17	6,300	199,600
3	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	51	10,300	320,900
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
4	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	14	10,000	468,900
5	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	6	6,600	477,100
6	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	1	1,000	57,500
7	Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	—	—	—
8	Harness shops—Selleries.....	18	3,700	44,600
9	Book stores—Librairies.....	16	43,300	793,900
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
10	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comrenant glace).....	82	163,600	4,873,800
11	Ice dealers—Marchands de glace.....	2	400	26,400
12	Drug stores—Pharmacies.....	151	196,800	3,374,600
13	Florists—Fleuristes.....	22	54,300	585,700
14	Jewellery stores—Bijouteries.....	46	107,500	1,487,600
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
15	News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	7	28,700	260,300
16	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	9	13,700	229,300
	Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
17	Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	10	9,800	274,400
18	Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	8	31,700	443,300
19	Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	11	13,000	433,300
20	Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	10,500	255,600
21	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	14	18,100	179,600
22	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	4	7,600	266,200
	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
23	Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	20	16,300	191,300
24	Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	7	6,400	56,800
25	Tobacco stores—Magasins de tabac.....	12	56,100	398,500
26	Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	17	16,400	246,800
27	Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	54	62,100	4,486,700
28	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	97	69,000	999,400

Tableau 3.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported(2)

B. Frais généraux déclarés(2)

Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary (3) — Propriétaires à salaire fixe(3)		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
864	549	210	452,500	2,736,400	3,214,700	24,897,200	1
30	27	12	17,100	12,700	31,600	496,600	2
70	68	8	6,400	17,800	44,300	566,400	3
18	19	3	6,000	35,000	30,400	645,300	4
14	8	4	6,000	43,900	79,200	680,400	5
4	3	—	—	8,900	21,500	238,800	6
71	5	—	—	63,500	30,900	471,400	7
31	30	4	4,700	3,100	13,900	101,700	8
12	8	3	7,700	92,900	55,500	420,500	9
100	71	52	102,900	722,600	811,500	6,244,800	10
3	3	—	—	6,800	5,200	33,300	11
181	120	52	105,000	401,500	477,000	3,798,800	12
23	15	10	25,100	111,700	172,700	586,100	13
52	38	19	62,900	301,300	419,400	1,568,600	14
8	4	—	—	51,200	50,100	273,100	15
12	9	3	6,200	41,000	55,800	251,500	16
8	3	10	32,500	48,800	28,100	258,400	17
9	5	2	8,800	102,300	151,500	669,900	18
8	—	—	—	85,200	50,200	294,900	19
6	5	1	3,000	99,000	48,500	240,600	20
13	9	4	10,800	30,600	38,800	174,900	21
8	—	1	1,600	23,000	49,400	262,100	22
17	16	2	4,200	11,100	20,400	145,700	23
5	3	1	2,000	2,600	8,400	41,100	24
10	2	—	—	32,000	81,400	375,000	25
14	15	—	—	7,200	28,800	248,100	26
131	56	14	22,800	324,500	333,400	5,332,700	27
85	84	11	12,100	101,900	155,400	1,041,600	28

Table 4.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins	6,859	17,806	18,945,300	189,243,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5,474	13,731	14,386,300	145,254,700	76.76
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	295	355	260,700	6,485,100	3.42
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	182	727	867,700	8,489,300	4.49
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	8	18	13,300	240,200	0.13
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	72				
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	2	421	489,200	3,186,300	1.68
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	49	177	172,100	1,678,200	0.89
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	65	191	267,800	5,217,700	2.76
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	129	556	666,600	5,496,800	2.91
National chains—Chaînes nationales.....	160	916	952,600	8,049,300	4.25
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	31	390	646,200	2,704,400	1.43
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	122	11	9,300	358,400	0.19
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	116	69	68,900	654,900	0.35
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	4	20	26,500	324,300	0.17
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	8	14	9,300	86,600	0.05
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	140	146	56,500	459,900	0.24
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	64	52,300	557,800	0.28
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	9	(x)	(x)	(x)	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	9	(x)	(x)	(x)	100.00
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	852	763	594,000	15,542,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	655	499	372,600	10,403,100	66.93
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	132	145	109,600	3,226,100	20.76
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	43	57	44,200	1,030,100	6.63
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	12	33	39,700	511,300	3.29
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	8	25	23,800	302,100	1.94
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	4	4,100	70,000	0.45
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors (1)—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure (1).....	199	304	343,500	2,688,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	184	278	300,500	2,221,600	82.63
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	9	11,200	162,000	6.03
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	16	30,000	294,700	10.96
National chains—Chaînes nationales.....	4				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	1	1,800	10,200	0.38
Women's apparel and accessories stores (2)—Vêtement de femme et accessoires (2).....	56	163	177,200	2,096,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	38	64	54,800	872,000	41.59
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4	37	43,500	414,000	19.75
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	58	72,400	784,600	37.42
National chains—Chaînes nationales.....	6				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	4	6,500	26,100	1.24
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	41	94	128,100	1,338,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	25	39	42,800	650,000	48.55
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	44	67,200	560,900	41.90
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries, and refreshment booths.

Tableau 4.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	15	196	\$ 261,600	\$ 1,100,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	9	124	179,100	482,600	43.84
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)..	919	550	409,900	10,351,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	749	304	185,800	6,441,300	62.22
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	96	86	52,900	1,635,800	15.80
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	17				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	21	53	61,900	930,000	8.98
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	6	106	108,300	1,338,800	12.94
National chains—Chaînes nationales.....	26				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	1	1,000	6,000	0.06
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	408	481	492,400	8,563,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	288	152	114,200	3,436,600	40.13
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	55	89	64,700	1,240,500	14.49
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	27	23,700	370,100	4.32
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	21	213	289,800	3,516,600	41.06
National chains—Chaînes nationales.....	34				
Restaurants, cafeterias and eating places (3)—Restaurants, cafétérias et salles à manger (3).....	306	1,456	968,500	5,328,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	290	1,215	813,600	4,636,600	87.02
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	120	59,400	305,200	5.73
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	115	91,900	364,900	6.85
National chains—Chaînes nationales.....	6				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	6	3,600	21,300	0.40
Filling stations—Stations d'essence.....	288	310	304,400	3,871,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	255	237	217,700	3,267,600	84.40
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	17	17,300	160,300	4.14
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	16	56	69,400	443,600	11.46
National chains—Chaînes nationales.....	7				
Drug stores—Pharmacies.....	220	491	429,100	4,294,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	177	273	220,300	2,798,100	65.16
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	22	120	102,000	741,000	17.26
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	8	57	63,300	420,900	9.80
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	19	119	202,600	691,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	7	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	10	96	172,500	544,900	78.86
Lumber and building material dealers (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	176	453	569,500	6,430,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	81	243	260,300	3,426,200	53.28
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6	86	122,100	1,385,200	21.54
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	27	33	49,500	490,500	7.63
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	55	91	137,600	1,128,300	17.85

(1) Magasins de chapeaux non compris

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 5.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	6,800	186,327	2,493	5,322
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100.00	100.00	36.67	2.86
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,221	25,729	925	2,073
4 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	40	323	15	33
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	7	63	4	5
6 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	336	2,838	152	341
7 Confectionery stores—Confiseries.....	8	145	3	6
8 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—	6	70	2	3
9 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	168	546	137	294
10 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	13	120	4	13
11 Milk dealers—Laiteries.....	48	393	28	70
12 Delicatessen stores—Charcuteries.....	919	10,352	363	773
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	295	6,077	71	174
14 Combination stores—Magasins combinés—	95	1,395	25	66
15 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	273	3,305	114	272
16 Meat markets—Boucheries.....	6	82	4	16
17 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	851	15,531	164	362
18 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	782	14,695	141	313
19 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	65	632	23	50
20 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	4	204	—	—
21 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	87	64,344	22	41
22 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	742	23,269	250	537
23 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	132	12,606	7	21
24 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—	27	952	3	9
25 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	4	29	1	1
26 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	9	184	1	5
27 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	7	77	3	10
28 Accessories, tires and batteries—accessoires (auto), pneus et batteries—	110	1,259	49	92
29 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries..	140	2,198	26	52
30 Tire shops—Boutiques de pneus.....	22	78	16	27
31 Filling stations—Stations d'essence—	273	2,684	136	303
32 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	3	43	1	1
33 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	11	62	7	16
34 Garages.....	432	9,597	154	332
35 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—	9	205	1	4
36 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	17	259	3	8
37 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	44	1,185	3	8
38 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—	2	62	1	1
39 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	38	1,795	3	2
40 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....				
41 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....				
42 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....				
43 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....				

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 5.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus		
Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	
1,324	9,333	1,394	19,806	641	15,469	498	19,032	298	29,325	91	12,066	61	85,034	1
19-47	5-01	20-50	10-63	9-43	8-30	7-32	10-21	4-38	10-91	1-34	6-44	0-89	45-64	2
499	3,497	451	6,316	151	3,607	109	4,205	81	5,418	5	613	-	-	3
14	101	8	106	2	47	1	36	-	-	-	-	-	-	4
1	6	-	-	2	52	-	-	-	-	-	-	-	-	5
79	568	72	993	26	613	4	141	3	183	-	-	-	-	6
2	15	1	11	-	-	1	37	1	76	-	-	-	-	7
-	-	3	22	-	-	1	45	-	-	-	-	-	-	8
26	183	5	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
4	26	4	57	1	24	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11	77	5	75	2	42	1	48	1	82	-	-	-	-	11
225	1,530	193	2,775	66	1,589	44	1,643	25	1,640	3	403	-	-	12
64	461	73	1,012	18	410	27	1,101	40	2,707	2	211	-	-	13
21	157	24	329	15	363	7	286	3	195	-	-	-	-	14
52	373	57	789	19	466	23	869	8	536	-	-	-	-	15
-	-	5	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
157	1,137	234	3,396	146	3,541	108	4,100	38	2,560	4	435	-	-	17
142	1,032	214	3,131	141	3,418	105	3,994	35	2,373	4	435	-	-	18
15	105	19	248	5	123	3	106	-	-	-	-	-	-	19
-	-	1	17	-	-	-	-	3	187	-	-	-	-	20
18	122	18	251	7	158	2	85	6	419	6	770	8	62,498	21
126	884	149	2,098	78	1,897	70	2,641	40	2,725	15	2,074	14	7,413	22
7	57	30	441	17	413	20	778	25	1,764	12	1,719	14	7,413	23
3	18	5	81	3	81	7	261	4	247	2	255	-	-	24
1	8	2	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
1	6	3	46	3	81	1	46	-	-	-	-	-	-	26
3	17	-	-	-	-	-	-	1	51	-	-	-	-	27
20	135	21	319	10	243	8	303	2	167	-	-	-	-	28
31	220	36	484	27	646	17	613	3	183	-	-	-	-	29
4	28	2	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
53	373	47	643	15	366	17	638	4	260	1	101	-	-	31
-	-	1	19	1	24	-	-	-	-	-	-	-	-	32
3	23	-	-	1	24	-	-	-	-	-	-	-	-	33
63	448	73	995	60	1,474	34	1,397	31	2,094	14	1,830	3	1,117	34
1	8	3	40	1	30	2	73	1	50	-	-	-	-	35
4	27	5	63	4	98	-	-	1	63	-	-	-	-	36
7	50	12	167	8	194	7	274	6	372	1	121	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	1	61	-	-	-	-	38
4	30	9	127	12	291	3	120	1	94	5	(x)	1	(x)	39

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 5.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
APPAREL GROUP—CON.—GROUPE DU VÊTEMENT—FIN				
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—				
1 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes....	50	2,028	5	18
2 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	5	66	1	3
3 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	2	1	2
4 Millinery stores—Magasins de modes.....	59	351	37	74
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—				
5 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	129	1,040	84	172
6 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes..	6	31	3	5
7 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	31	1,235	5	16
Shoe stores—Magasins de chaussures—				
8 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	3	71	1	1
9 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	3	171	—	—
10 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	35	1,098	6	18
11 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	413	11,684	64	171
Hardware stores—Quincailleries—				
12 Hardware stores—Quincailleries.....	168	3,699	23	68
13 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires..	18	372	1	3
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—				
14 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	45	1,077	14	29
15 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	127	4,864	7	26
16 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	3	76	—	—
17 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	4	1,082	—	—
18 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	8	81	2	7
19 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauderie.....	28	250	12	29
20 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	12	184	5	9
21 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	99	3,395	22	49
Furniture stores—Magasins de meubles—				
22 Furniture stores—Magasins de meubles.....	17	465	3	6
23 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	15	210	5	9
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—				
24 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	130	—	—
25 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	5	364	—	—
26 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	4	569	—	—
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
27 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	3	15	2	6
28 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	4	74	2	6
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
29 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	10	230	2	5
30 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	6	273	2	5
31 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	22	934	5	11
32 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	333	5,501	120	268
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—				
33 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	114	2,175	33	72
34 Lunch rooms—Salles à goûter.....	18	350	4	6
35 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	113	2,088	35	89
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
36 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	20	168	9	20
37 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	39	183	27	62
38 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	7	6	7	6
39 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	4	133	—	—
40 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	16	304	5	13

Tableau 5.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux)

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999		\$20,000— \$29,999		\$30,000— \$49,999		\$50,000— \$99,999		\$100,000— \$199,999		\$200,000 or over- ou plus	
Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de maga- sins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
6	46	8	120	11	272	9	359	8	573	2	(x)	1	(x)
1	9	2	28	1	26	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	85	6	76	3	80	1	35	—	—	—	—	—	—
17	113	12	148	10	239	3	101	2	149	1	119	—	—
2	15	1	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	30	9	118	3	66	3	(x)	2	128	4	523	1	(x)
—	—	—	—	1	26	1	44	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	78	1	93	—	—	—	—
5	36	6	97	6	153	3	(x)	8	512	1	(x)	—	—
96	732	126	1,843	50	1,203	39	1,445	22	1,579	8	1,222	8	3,789
42	328	62	911	18	409	15	583	6	(x)	1	(x)	1	(x)
4	29	5	(x)	3	67	4	134	1	(x)	—	—	—	—
13	92	10	130	3	70	1	40	1	73	2	(x)	1	(x)
21	168	39	577	22	560	16	591	13	952	5	571	4	1,418
1	8	—	—	—	—	2	68	—	—	—	—	—	—
2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	14	3	39	1	22	—	—	—	—	—	—	2	1,077
9	70	3	46	3	75	1	30	—	—	—	—	—	—
2	18	4	(x)	—	—	—	—	1	(x)	—	—	—	—
19	139	20	300	8	185	13	553	9	620	3	399	5	1,150
4	32	4	(x)	2	41	3	130	—	—	—	—	1	(x)
4	24	2	33	2	51	1	42	1	50	—	—	—	—
—	—	2	34	2	47	1	49	—	—	—	—	—	—
—	—	1	11	—	—	1	43	2	170	1	140	—	—
—	—	2	(x)	—	—	—	—	—	—	—	—	2	(x)
1	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	9	—	—	—	—	—	—	1	60	—	—	—	—
2	14	3	50	—	—	1	39	2	122	—	—	—	—
1	9	—	—	—	—	—	—	2	139	1	120	—	—
3	20	4	66	2	47	4	163	1	79	1	139	2	408
72	510	64	892	36	834	20	804	12	874	7	893	2	426
27	198	23	329	15	341	6	237	6	442	3	(x)	1	(x)
4	23	5	69	—	—	3	125	2	128	—	—	—	—
27	189	20	269	16	377	8	333	3	216	3	(x)	1	(x)
4	32	6	91	1	25	—	—	—	—	—	—	—	—
6	37	5	(x)	1	(x)	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	23	3	110	—	—	—	—	—	—
3	24	5	(x)	2	(x)	—	—	—	—	1	(x)	—	—

Table 5.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	1,481	29,064	684	1,306
Farm implements—Instruments aratoires—				
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	43	668	15	42
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	316	1,086	261	346
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	31	760	11	26
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	27	1,059	1	4
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	5	250	—	—
7 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	115	546	56	58
8 Harness shops—Sélleries.....	54	140	46	78
9 Book stores—Librairies.....	18	801	2	4
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—				
10 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (compre- nant glace).....	159	7,181	51	119
11 Ice dealers—Marchands de glace.....	4	34	2	3
12 Drug stores—Pharmacies.....	220	4,294	22	71
13 Florists—Fleuristes.....	28	689	4	11
14 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	4	51	2	1
15 Jewellery stores—Bijouteries.....	59	1,600	23	70
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—				
16 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	9	286	—	—
17 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (pape- rie et curiosités).....	14	254	6	14
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outil- lage de bureau, d'école et de magasin—				
18 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	10	274	—	—
19 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	10	693	—	—
20 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	12	435	1	2
21 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	256	1	4
22 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	15	183	5	18
23 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	4	266	1	4
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—				
24 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	30	233	16	40
25 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayons de journaux.....	8	60	5	14
26 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	15	411	3	9
27 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	20	277	7	19
28 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (com- binées).....	234	5,774	143	351
29 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	141	1,272	88	183

Table 6.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	3,543	—	975	—	463	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100.00	—	27.55	—	13.08	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	70,133	—	12,572	—	7,450
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	17.94	—	10.62
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	17	139	8	52	4	25
6 Confectionery stores—Confiseries.....	210	1,884	157	1,395	30	312
7 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	4	68	—	—	—	—
8 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	19	253	12	161	2	4
9 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	503	5,445	142	1,133	63	632
10 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).	160	2,421	14	290	17	261
11 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	65	1,089	10	129	13	269
12 Meat markets—Boucheries.....	142	1,946	20	273	18	262
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—						
13 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	525	10,288	49	960	76	1,469
14 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	45	431	6	53	5	28
15 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	3	142	2	77	—	—
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
16 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	29	369	16	231	7	101
General merchandise stores—Magasins de marchandises gé- nérales—						
17 With food departments—Avec rayons de produits alimen- taires.....	11	457	2	9	—	—
18 Without food departments—Sans produits alimentaires...	5	391	1	55	1	259
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
19 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	86	8,726	—	—	8	672
20 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	17	671	—	—	—	—
21 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	6	155	—	—	—	—
22 Filling stations—Stations d'essence.....	46	511	23	110	6	142
23 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	66	1,008	11	93	17	200
24 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	10	55	4	18	2	11
25 Garages.....	131	1,180	25	171	25	293
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
26 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	3	55	2	48	—	—
27 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	14	229	5	94	3	36
28 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	30	870	15	376	8	130
29 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	26	906	12	522	4	80
30 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	27	898	17	641	3	97
31 Millinery stores—Magasins de modes.....	33	240	22	141	3	16
32 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	59	515	26	105	9	93
33 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	20	824	1	12	—	—
34 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	24	834	13	644	5	153

⁽¹⁾ All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. These establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales. This table includes only

Tableau 6.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
401 11-33	— —	316 8-93	— —	331 9-35	— —	302 8-53	— —	210 5-93	— —	183 5-17	— —	163 4-61	— —	199 5-52	— —
—	5,758	—	5,166	—	5,738	—	5,921	—	5,871	—	5,515	—	5,620	—	10,522
—	8-21	—	7-37	—	8-18	—	8-44	—	8-37	—	7-86	—	8-01	—	15-00
1	1	—	—	1	36	1	5	1	4	—	—	—	—	1	15
13	95	3	15	2	28	3	22	2	15	—	—	—	—	—	6
1	2	1	45	—	—	2	22	—	—	—	—	—	—	—	7
2	55	1	4	1	10	1	20	—	—	—	—	—	—	—	8
57	401	27	207	44	358	64	867	34	366	26	413	29	840	17	228
8	94	10	107	14	115	14	171	21	319	20	451	25	372	17	243
2	42	5	67	9	192	4	23	10	209	7	136	5	20	—	11
18	400	18	172	20	148	20	276	9	154	8	139	7	112	4	10
83	1,490	72	1,167	80	1,697	67	1,504	30	732	36	736	16	263	16	272
6	50	4	51	7	48	9	77	2	38	4	47	1	2	1	38
1	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
1	2	1	1	2	17	—	—	1	9	—	—	—	—	1	8
—	—	1	7	3	52	2	120	2	21	—	—	1	248	—	—
1	6	1	10	—	—	—	—	—	—	1	60	—	—	—	17
12	510	18	642	15	840	11	1,089	8	1,489	5	1,721	2	118	7	1,646
5	239	2	32	—	—	2	52	2	75	3	182	2	71	1	20
—	—	1	18	1	30	1	27	2	34	—	—	—	—	1	46
4	42	6	62	2	19	3	43	—	—	—	—	—	—	2	93
11	103	9	197	8	167	7	152	—	—	1	24	1	63	1	9
1	12	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10
29	170	20	160	13	76	9	114	7	162	—	—	3	34	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	—	—	—	—
2	21	2	12	—	—	—	—	1	63	1	4	—	—	—	—
2	185	—	—	4	115	—	—	—	—	1	63	—	—	—	—
3	38	1	14	1	1	—	—	2	20	—	—	—	—	3	232
2	56	1	20	—	—	—	—	—	—	1	17	2	41	1	23
5	74	1	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6
3	15	3	26	5	27	3	22	3	8	—	—	2	39	5	178
2	11	3	66	4	41	—	—	1	43	2	153	3	103	4	396
2	8	1	2	1	17	1	6	—	—	1	3	—	—	—	—

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 6.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting		All cash		1-10 per cent	
		Magasins faisant rapport		Pas de crédit			
		Num-ber of stores	Net sales	Nom-bre de maga-sins	Ventes nettes	Num-ber of stores	Net sales
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉ- RIAUX DE CONSTRUCTION—							
1	Hardware stores—Quincailleries.....	117	3,008	5	23	11	132
2	Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	15	324	-	-	1	8
3	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	23	896	1	1	-	-
4	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage....	34	2,374	1	14	-	-
5	Other building materials—Autres matériaux de construction...	3	1,079	-	-	-	-
6	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	5	63	-	-	-	-
7	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	19	199	2	4	-	-
8	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	6	145	1	3	-	-
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—							
9	Furniture stores—Magasins de meubles.....	13	210	1	9	-	-
10	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	11	159	1	2	-	-
11	Household appliance stores (owned by utility companies)— Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compa- gnies d'utilité publique).....	4	569	-	-	-	-
12	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	7	205	1	20	-	-
13	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)...	5	271	1	3	-	-
14	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	10	414	-	-	1	23
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—							
15	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	33	459	-	-	1	5
16	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	121	537	19	44	4	13
17	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de proven- de (farine, grain, engrais, etc.).....	16	511	5	44	3	31
18	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon....	3	129	-	-	-	-
19	Harness shops—Selleries.....	43	127	13	28	4	13
20	Book stores—Librairies.....	12	441	3	22	1	4
21	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	91	4,475	6	375	6	70
22	Drug stores—Pharmacies.....	157	2,734	63	1,119	40	644
23	Florists—Fleuristes.....	16	492	2	32	-	-
24	Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles..	8	227	-	-	-	-
25	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	9	98	3	29	1	5

Tableau 6.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
15	170	17	237	22	331	20	434	17	1,229	5	239	2	31	3	181
2	42	-	-	-	-	2	96	5	94	4	81	1	3	-	-
-	-	1	7	1	6	2	10	3	41	3	26	5	71	7	736
2	19	1	8	2	13	2	27	1	18	5	62	5	116	15	2,099
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	2	1,077
1	2	1	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	51
2	36	2	5	-	-	-	-	-	-	1	5	3	15	9	136
-	-	1	94	-	-	-	-	1	17	1	9	1	16	1	5
-	-	4	36	2	21	-	-	1	20	1	15	-	-	4	108
-	-	3	44	1	5	2	22	-	-	2	9	1	50	1	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	569
-	-	-	-	1	69	1	7	-	-	-	-	-	-	4	109
-	-	-	-	1	120	-	-	-	-	-	-	1	9	2	139
-	-	1	6	-	-	1	9	1	139	1	45	1	35	4	159
3	11	6	103	2	51	3	23	4	84	7	110	2	36	5	36
12	81	10	29	13	94	16	80	13	70	7	25	11	37	16	65
2	12	1	1	-	-	1	16	-	-	1	63	2	13	1	332
7	32	6	17	1	14	-	-	-	-	-	-	2	115	-	-
6	90	1	224	6	20	3	6	3	5	-	-	1	7	-	-
14	234	11	390	8	108	7	118	9	156	6	224	15	2,423	9	378
24	357	16	381	7	80	6	148	-	-	-	-	-	-	1	5
3	91	-	-	1	46	-	-	6	183	2	72	2	70	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	36	1	10	6	181
-	-	2	46	2	10	-	-	-	-	1	7	-	-	-	-

Table 7.—MANITOBA—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 7.—MANITOBA—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,258	\$45,390,700	\$22,327,600	49.2	\$ 3,577,200
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	184	4,224,800	1,598,600	37.8	—
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	109	6,263,300	3,592,100	57.4	1,222,600
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	26	986,000	352,800	35.8	97,800
Local chains (4 stores and over) (1)—Chaînes locales (4 magasins et plus) (1).....	12	722,800	501,900	69.4	10,000
Provincial chains (1)—Chaînes provinciales (1).....	28	844,600	291,700	34.5	—
Other types of operation—Autres types d'opération.....	11	696,600	449,500	64.5	10,000

(1) See note in "Description of Tables"—"Credit Business by Types of Operation".

(1) Voir renvoi à "Description des tableaux"—"Ventes à crédit, par types d'opération".

Table 8.—MANITOBA—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930

Tableau 8.—MANITOBA—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930

Retail Merchandise Establishments Etablissements de ventes au détail Kind of business—Genre de commerce	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux consommateurs	Wholesale Establishments Etablissements de gros Kind of business—Genre de commerce
Total.....	\$1,077,200	\$1,829,500	Total.....
Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	3,500	6,000	Groceries and food specialties—Epiceries et spécialités alimentaires.
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	53,100	22,400	General merchandise—Marchandise générale.
Automobile dealers—Distributeurs d'automobiles.....	513,300	63,800	Automobiles and other motor vehicles—Automobiles et autres véhicules automobiles.
	—	42,100	Automotive equipment and automobile parts (new and used)—Équipement automobile et pièces de rechange (neuves et usagées).
Hardware stores—Quincailleries.....	6,700	5,000	Hardware—Quincaillerie.
Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	7,600	27,900	Refrigerators (electric)—Glacières (électriques).
Farm implements—Instruments aratoires.....	30,000	7,900	Farm implements—Instruments aratoires.
	—	86,400	Farm machinery and equipment—Machines et équipement agricoles.
	—	852,600	Grain—Céréales.
Coal and wood yards—Cours à charbon et bois.....	236,600	13,900	Coal and coke—Charbon et coke.
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	13,300	87,300	Tobacco and tobacco products—Tabacs et produits du tabac.
	—	481,300	Alcoholic beverages—Brevages alcooliques.
Not otherwise specified—Divers.....	213,100	132,900	Not otherwise specified—Divers.

Table 9.—MANITOBA—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930

Tableau 9.—MANITOBA—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting ⁽¹⁾	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations ⁽¹⁾
	\$	
Total repair and service receipts reported.....	2,962,300	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Billiards, pool and bowling—		Billards, pool et quilles—
Tobacco stands.....	7,200	Comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	8,900	Tous autres magasins de détail.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et réparation—
Custom tailors and made-to-measure clothing.....	40,600	Tailleurs et vêtement sur mesure.
All other retail stores.....	5,800	Tous autres magasins de détail.
Fur cleaning, repairing and storage—		Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures—
Furriers—fur shops.....	120,400	Fourreurs.
All other retail stores.....	70,600	Tous autres magasins de détail.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	16,400	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	10,100	Tous autres magasins de détail.
Photography (printing and developing)—		Photographie (impression et développement)—
Drug stores.....	7,200	Pharmacies.
All other retail stores.....	14,500	Tous autres magasins de détail.
Undertaking—		Services funéraires—
Furniture and undertaker.....	18,000	Meubles et pompes funèbres.
All other retail stores.....	17,300	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto.
Automobile dealers.....	1,117,600	Marchands d'automobiles.
Garages.....	597,100	Garages.
All other retail stores.....	45,800	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Tire shops.....	15,300	Boutiques de pneus.
Filling stations.....	32,000	Stations d'essence.
All other retail stores.....	9,400	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	50,100	Stations d'essence.
All other retail stores.....	2,000	Tous autres magasins de détail.
Other automotive repairs and services—		Autres services et réparations d'auto—
Accessories, tires and batteries.....	25,300	Accessoires (auto), pneus et batteries.
Filling stations.....	5,800	Stations d'essence.
All other retail stores.....	300	Tous autres magasins de détail.
Boot and shoe repairs—		Réparation de chaussures—
Shoe stores.....	13,100	Magasins de chaussures.
All other retail stores.....	1,800	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Radio specialty stores.....	6,900	Magasins faisant une spécialité des radios.
Radio and electrical shops (including refrigeration).....	4,000	Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).
		Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	144,000	Bijouteries.
All other retail stores.....	200	Tous autres magasins de détail.
Service on business machines and household appliances		Service de machines de bureau et appareils de ménage—
Household appliance stores.....	9,300	Magasins d'appareils de ménage.
Office, school and store supplies and equipment dealers.....	91,500	Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.
All other retail stores.....	1,500	Tous autres magasins de détail.
Not otherwise specified.....	447,300	Services divers.

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indiquent l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 10.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization
Tableau 10.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements

	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Total sales — Total des ventes
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	
				\$	\$
Total	6,859	11,440	6,366	18,945,300	189,243,900
Individual proprietorships—Particuliers.....	5,243	3,405	1,112	3,425,700	55,699,300
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	654	904	358	1,044,300	14,875,400
Corporations—Compagnies incorporées.....	928	7,082	4,889	14,419,800	117,925,700
Co-operative associations—Coopératives.....	28	39	3	45,900	698,300
Other forms—Autres.....	6	10	4	9,600	45,200

Table 11.—MANITOBA—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 11.—MANITOBA—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Total sales — Total des ventes	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital invested (including stocks on hand) — Capital engagé (inclus stocks en magasin)
		\$	\$	\$
Total	6,859	189,243,900	28,253,700	77,317,500
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,249	27,410,900	1,984,700	8,728,500
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	852	15,542,700	4,837,000	9,455,900
General merchandise group—Groupe des marchandises générales....	87	64,344,000	5,939,800	18,988,000
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	758	20,605,500	2,269,000	7,561,800
Apparel group—Groupe du vêtement.....	432	9,597,200	2,833,900	4,568,600
Building materials group—Groupe des matériaux de construction....	417	12,173,400	3,029,500	8,954,700
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	101	3,740,800	902,100	2,405,400
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	338	5,553,300	155,300	1,694,400
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	1,484	29,004,200	5,944,800	14,370,500
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	141	1,271,900	357,600	589,700

Table 12.—MANITOBA—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or over

Tableau 12.—MANITOBA—Résumé du commerce de détail, 1930, par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côutant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
TOTAL, MANITOBA	700,139	6,859	11,440	6,366	18,945,300	189,243,900	28,253,700
Division No. 1	22,817	143	45	6	39,800	1,173,500	263,200
Division No. 2	38,810	319	197	40	193,600	3,952,700	940,300
Morden.....	1,416	37	32	1	26,800	554,700	105,400
Winkler.....	1,005	24	20	5	17,100	340,400	80,600
Remainder of division.....	36,389	258	145	34	149,700	3,057,600	754,300
Autres.....							
Division No. 3	26,753	276	157	32	148,400	3,400,100	884,200
Killarney.....	1,003	33	32	6	28,600	583,200	81,700
Remainder of division.....	25,750	243	125	26	119,800	2,816,900	802,500
Autres.....							
Division No. 4	18,253	256	188	29	196,700	3,124,300	851,500
Division No. 5	46,228	283	166	45	167,700	3,320,700	493,500
Beauséjour.....	1,139	28	13	4	13,500	338,700	63,100
Transcona.....	5,747	54	52	18	67,900	980,200	96,500
Remainder of division.....	39,342	201	101	23	86,300	2,001,800	333,900
Autres.....							
Division No. 6	283,828	3,036	8,607	5,624	15,852,000	139,658,700	16,777,000
Winnipeg.....	218,765	2,486	8,164	5,513	15,379,600	131,480,200	15,542,700
St. Boniface.....	16,305	121	145	28	148,100	2,061,600	194,700
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Brooklands.....	2,462	16	6	1	3,200	154,100	14,300
Carman.....	1,418	49	46	10	50,300	753,700	180,700
Portage la Prairie.....	6,597	107	149	55	183,400	2,366,900	467,900
Tuxedo.....	1,173	—	—	—	—	—	—
Remainder of division.....	37,088	257	97	17	87,400	2,242,200	376,700
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	48,738	429	298	83	324,300	5,516,900	1,039,600
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 7	36,912	456	598	226	827,400	9,522,600	1,942,400
Brandon.....	17,082	229	495	209	722,700	7,322,600	1,379,400
Remainder of division.....	19,830	227	103	17	104,700	2,200,000	563,000
Autres.....							
Division No. 8	19,846	245	179	47	200,900	3,509,200	833,900
Souris.....	1,661	42	44	6	45,900	583,400	120,900
Virdee.....	1,590	44	64	13	71,100	979,300	211,600
Remainder of division.....	16,595	159	71	28	83,900	1,946,500	501,400
Autres.....							
Division No. 9	45,414	407	360	60	293,400	4,864,800	623,000
Selkirk.....	4,486	71	83	13	75,400	1,110,500	169,300
Stonewall.....	1,031	25	19	4	20,300	392,000	61,200
Remainder of division.....	39,897	311	258	43	197,700	3,362,300	392,500
Autres.....							
Division No. 10	17,916	227	93	33	96,800	2,090,400	567,400
Neepawa.....	1,910	52	48	15	54,000	803,600	199,100
Remainder of division.....	16,006	175	45	18	42,800	1,286,800	368,300
Autres.....							
Division No. 11	28,100	320	182	46	187,100	3,776,000	1,029,200
Minnedosa.....	1,680	39	41	13	37,800	617,400	169,500
Remainder of division.....	26,420	281	141	33	149,300	3,158,600	859,700
Autres.....							
Division No. 12	24,344	163	90	25	87,400	1,849,900	419,300
Division No. 13	24,263	193	126	48	144,400	2,626,400	620,400
Dauphin.....	3,971	69	102	41	124,900	1,732,000	340,800
Remainder of division.....	20,292	124	24	7	19,500	894,400	279,600
Autres.....							
Division No. 14	25,978	174	87	26	98,800	1,864,000	535,800
Division No. 15	10,008	122	63	17	62,600	1,167,400	305,700
Division No. 16	30,669	239	302	62	348,300	3,943,200	1,166,900
The Pas.....	4,030	66	87	24	109,500	1,523,600	355,100
Remainder of division.....	26,639	173	215	38	238,800	2,419,600	811,800
Autres.....							

Table 13.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

		Divisions and incorporated places of 1,000 population or over — Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combines (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	TOTAL, MANITOBA	(Stores—Magasins..... (Sales—Ventes.....	353 5,480	919 10352	408 8,564	275 3,310	294 1,706	852 15543	45 504	33 (x)	9 (x)	163 13,587	288 3,872	273 2,684	34 463
2	Division No. 1	(Stores... (Sales...)	7 5	34 96	5 13	—	3 14	64 656	—	—	—	2 (x)	6 17	8 20	—
3	Division No. 2	(Magasins (Ventes...)	8 61	25 156	4 21	12 88	9 11	70 1,489	1 (x)	—	—	16 516	16 142	10 77	2 (x)
4	Morden.....	(Stores... (Sales...)	1 (x)	1 (x)	—	2 (x)	—	2 (x)	1 (x)	—	—	2 (x)	—	1 (x)	2 (x)
5	Winkler.....	(Magasins (Ventes...)	— (x)	1 (x)	—	2 (x)	—	7 181	—	—	—	—	3 51	—	—
6	Remainder of division Autres.....	(Stores... (Sales...)	7 (x)	23 (x)	4 21	8 52	6 6	61 (x)	—	—	—	14 (x)	7 90	9 (x)	—
7	Division No. 3	(Magasins (Ventes...)	9 44	22 285	2 (x)	19 107	5 96	52 1,150	—	—	—	10 279	9 105	20 132	—
8	Killarney.....	(Stores... (Sales...)	— —	3 86	1 (x)	1 (x)	3 (x)	1 (x)	—	—	—	3 65	3 30	1 (x)	—
9	Remainder of division Autres.....	(Magasins (Ventes...)	9 44	19 197	1 (x)	18 (x)	2 (x)	51 (x)	—	—	—	7 214	6 74	19 (x)	—
10	Division No. 4	(Stores... (Sales...)	6 66	15 127	5 143	12 112	1 (x)	43 933	—	—	—	17 392	12 92	15 93	—
11	Division No. 5	(Magasins (Ventes...)	10 70	52 446	29 416	8 56	13 97	75 1,075	—	1 (x)	—	3 162	7 58	14 64	—
12	Beauséjour.....	(Stores... (Sales...)	— —	2 (x)	1 (x)	2 (x)	1 (x)	7 86	—	—	—	2 (x)	—	—	—
13	Transcona.....	(Magasins (Ventes...)	5 63	5 159	11 225	—	8 66	2 (x)	—	—	—	—	2 (x)	2 (x)	—
14	Remainder of division Autres.....	(Stores... (Sales...)	5 7	45 (x)	17 (x)	6 (x)	4 (x)	66 (x)	—	1 (x)	—	1 (x)	5 (x)	12 (x)	—
15	Division No. 6	(Magasins (Ventes...)	189 2,385	488 6,138	314 6,564	103 1,549	161 1,125	60 990	35 (x)	25 (x)	7 (x)	38 8,762	141 2,686	81 1,420	26 398
16	Winnipeg.....	(Stores... (Sales...)	154 2,131	418 5,190	263 5,676	84 1,330	134 1,006	— (x)	33 (x)	22 (x)	6 (x)	28 8,282	115 2,488	55 1,188	25 (x)
17	St. Boniface.....	(Magasins (Ventes...)	14 167	22 269	14 273	6 77	12 44	— (x)	1 (x)	2 (x)	—	1 (x)	2 (x)	9 126	1 (x)
	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
18	Brooklands.....	(Stores... (Sales...)	— (x)	1 (x)	11 112	—	1 (x)	—	—	—	—	—	1 (x)	—	—
19	Carman.....	(Magasins (Ventes...)	1 (x)	— (x)	2 (x)	2 (x)	5 12	4 159	—	—	—	1 (x)	4 32	1 (x)	—
20	Portage la Prairie.....	(Stores... (Sales...)	8 43	8 362	7 157	3 84	3 47	2 (x)	—	1 (x)	1 (x)	5 320	3 30	2 (x)	—
21	Tuxedo.....	(Magasins (Ventes...)	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
22	Remainder of division Autres.....	(Stores... (Sales...)	12 (x)	39 (x)	17 (x)	8 (x)	2 (x)	54 (x)	1 (x)	—	—	3 (x)	16 112	14 59	—
23	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	(Magasins (Ventes...)	21 86	48 679	37 615	13 143	15 75	60 990	1 (x)	1 (x)	1 (x)	9 (x)	24 (x)	17 106	—

Tableau 13.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR DIVISIONS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage.	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins		
72 1,710	38 1,795	115 2,447	166 2,306	41 1,339	186 4,071	183 7,588	48 515	32 674	15 1,101	14 183	40 1,782	338 5,553	350 1,754	232 2,754	163 7,215	220 4,294	73 981	578 13,278	1	
-	-	-	(x) 1	-	-	3 58	-	-	-	-	-	-	3 12	2 (x)	-	-	-	5 13	2	
(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	13 128	22 383	(x) 1	3 11	-	-	-	-	8 50	38 204	26 339	9 41	7 84	(x) 1	18 70	3
(x) 2	-	(x) 1	-	-	(x) 2	2 2	-	(x) 1	-	-	-	(x) 2	3 89	3 9	(x) 2	(x) 2	-	(x) 2	2 4	
-	-	-	-	-	(x) 2	(x) 2	-	-	-	-	-	(x) 1	2 2	1 9	(x) 1	(x) 1	-	(x) 2	5	
-	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	9 84	18 277	(x) 1	(x) 2	-	-	-	5 24	33 (x)	22 (x)	(x) 7	41 (x)	1 (x)	14 40	6	
-	-	1	2	-	19 239	18 1	-	1	-	-	1	7	37	15	8	8	2	8	7	
-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	(x) 1	1	-	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 2	204 2	98 2	69 2	86 2	32	4	8	
-	(x) 1	(x) 1	-	-	(x) 18	(x) 17	-	-	-	-	(x) 1	(x) 5	(x) 35	(x) 14	(x) 6	(x) 6	-	23	9	
-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	310	(x) 310	-	(x) 1	-	-	(x) 1	25	(x) 35	(x) 14	(x) 6	(x) 6	(x) 2	4 9	9	
6	-	4	1	-	15	12	(x) 2	1	-	-	2	6	33	22	9	9	2	6	10	
92	-	20	(x) 1	-	198	203	(x) 2	(x) 1	-	-	(x) 2	24	130	252	105	95	(x) 2	22	-	
(x) 1	1	-	(x) 1	1	2	7	-	-	1	-	1	11	13	7	3	6	1	15	11	
-	(x) 1	-	-	(x) 1	1	257	-	-	(x) 1	-	(x) 1	44	41	30	11	74	(x) 1	78	-	
-	-	-	-	-	(x) 1	1	-	-	-	-	-	1	2	3	-	-	-	3	12	
(x) 1	-	-	-	(x) 1	(x) 1	3	-	-	(x) 1	-	(x) 1	3	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	-	4	13	
-	(x) 1	-	-	(x) 1	(x) 1	200	-	-	(x) 1	-	(x) 1	13	(x) 7	(x) 3	(x) 2	(x) 3	-	24	-	
-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	(x) 7	11	(x) 3	(x) 2	(x) 30	1	8	14	
-	-	-	-	-	(x) 1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47	-	
46	20	79	127	29	36	45	32	15	13	12	25	209	44	42	89	116	50	339	15	
1,201	1,282	2,078	1,994	1,164	1,597	4,770	425	463	(x) 11	(x) 12	1,546	4,438	370	1,288	6,071	2,939	824	10,723	-	
41	14	74	119	27	26	29	38	10	-	-	24	190	4	18	72	101	42	307	16	
1,101	1,143	2,066	1,942	1,387	4,316	375	395	1,028	(x) 1	(x) 1	(x) 4,266	174	996	5,575	2,610	726	10,283	11	-	
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 2	1	-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 2	-	-	(x) 2	317	74	9	256	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(x) 1	(x) 2	(x) 1	-	-	(x) 2	3	-	(x) 1	-	-	(x) 2	3	5	3	(x) 1	-	-	-	18	
3	3	(x) 2	3	3	3	50	(x) 2	(x) 2	(x) 1	-	(x) 8	72	4	48	17	(x) 2	-	4	19	
82	70	(x) 2	22	(x) 2	87	(x) 2	(x) 2	(x) 2	(x) 1	-	(x) 1	90	22	79	76	(x) 2	145	12	20	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	
-	-	(x) 1	3	-	3	9	(x) 2	(x) 1	-	-	-	7	33	14	(x) 4	(x) 6	3	5	22	
-	-	(x) 1	(x) 3	-	13	132	-	-	-	-	-	28	119	(x) 2	(x) 4	(x) 3	(x) 12	-	-	
(x) 4	(x) 5	(x) 4	(x) 6	(x) 2	(x) 8	15	4	4	1	-	1	17	40	22	12	11	5	21	23	
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 8	(x) 15	50	(x) 4	(x) 1	-	(x) 1	(x) 196	(x) 196	(x) 180	155	90	183	-	-	

Table 13.—MANITOBA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over			Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations. Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins automobiles
1	Division No. 7.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	27 214 16 231	53 885 38 747	9 335 7 (x)	16 243 184 (x)	15 63 12 46	44 752 (x) (x)	2 2 (x) (x)	3 760 3 760	3 (x) 2 (x)	13 990 281 811	30 378 14 21	22 142 2 20	4 34 2 34			
2	Brandon.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	11 42 16 231	15 138 38 747	2 (x) (x) (x)	2 59 2 (x)	3 16 3 46	44 752 (x) (x)	2 2 (x) (x)	3 760 3 760	3 (x) 2 (x)	13 990 281 811	30 378 14 21	22 142 2 20	4 34 2 34			
3	Remainder of division..... Autres.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	11 42 16 231	15 138 38 747	2 (x) (x) (x)	2 59 2 (x)	3 16 3 46	44 752 (x) (x)	2 2 (x) (x)	3 760 3 760	3 (x) 2 (x)	13 990 281 811	30 378 14 21	22 142 2 20	4 34 2 34			
4	Division No. 8.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	3 55 1 1	18 261 (x) (x)	2 (x) (x) (x)	14 142 (x) (x)	11 14 8 (x)	38 994 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	11 447 (x) (x)	11 72 (x) (x)	13 113 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
5	Souris.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	1 - 1 - 1	2 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	8 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	11 447 (x) (x)	11 72 (x) (x)	13 113 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
6	Virten.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	1 - 1 - 1	2 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	8 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	11 447 (x) (x)	11 72 (x) (x)	13 113 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
7	Remainder of division..... Autres.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	2 42 1 1	14 131 (x) (x)	- (x) (x) (x)	10 93 (x) (x)	- 791 (x) (x)	34 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	11 447 (x) (x)	11 72 (x) (x)	13 113 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
8	Division No. 9.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	26 119 1 1	80 767 (x) (x)	23 542 (x) (x)	18 335 (x) (x)	39 147 (x) (x)	43 802 (x) (x)	4 56 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	8 187 (x) (x)	19 170 (x) (x)	20 166 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
9	Selkirk.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	1 - 1 - 1	13 163 (x) (x)	3 75 (x) (x)	5 174 (x) (x)	6 13 (x) (x)	1 153 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	8 187 (x) (x)	19 170 (x) (x)	20 166 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
10	Stonewall.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	1 - 1 - 1	2 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	8 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	11 447 (x) (x)	11 72 (x) (x)	13 113 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
11	Remainder of division..... Autres.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	25 604 (x) (x)	67 467 (x) (x)	20 (x) (x) (x)	12 (x) (x) (x)	33 (x) (x) (x)	35 (x) (x) (x)	3 (x) (x) (x)	3 (x) (x) (x)	3 (x) (x) (x)	11 447 (x) (x)	11 72 (x) (x)	13 113 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
12	Division No. 10.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	26 128 9 9	8 74 1 1	3 77 (x) (x)	13 83 (x) (x)	8 11 (x) (x)	45 795 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	12 299 (x) (x)	10 44 (x) (x)	10 24 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
13	Neepawa.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	9 90 11 38	1 (x) 7 (x)	1 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	4 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	167 (x) (x) (x)	7 (x) (x) (x)	9 (x) (x) (x)	9 (x) (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -
14	Remainder of division..... Autres.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	9 65 2 7	23 251 (x) (x)	3 99 (x) (x)	15 150 (x) (x)	11 16 (x) (x)	67 1,359 (x) (x)	- 2 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	12 508 (x) (x)	12 208 (x) (x)	19 187 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
15	Division No. 11.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	9 65 2 7	23 251 (x) (x)	3 99 (x) (x)	15 150 (x) (x)	11 16 (x) (x)	67 1,359 (x) (x)	- 2 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	12 508 (x) (x)	12 208 (x) (x)	19 187 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
16	Minnedosa.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	2 56 5 14	2 207 17 (x)	1 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	6 (x) (x) (x)	5 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	10 (x) (x) (x)	11 (x) (x) (x)	18 (x) (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
17	Remainder of division..... Autres.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	2 56 5 14	2 207 17 (x)	1 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	6 (x) (x) (x)	5 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	10 (x) (x) (x)	11 (x) (x) (x)	18 (x) (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
18	Division No. 12.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	9 19 8 76	21 75 (x) 251	2 (x) 134	12 49 (x) 77	7 (x) 28	73 1,381 (x) 673	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	7 148 (x) (x)	7 207 (x) (x)	14 55 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
19	Division No. 13.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	8 76 3 56	21 251 (x) 207	6 134 (x) (x)	7 77 (x) (x)	7 (x) (x) (x)	51 673 (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	2 (x) (x) (x)	4 314 (x) (x)	7 30 (x) (x)	8 42 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
20	Dauphin.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	5 14 4 14	17 (x) (x) (x)	4 (x) (x) (x)	5 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	46 (x) (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	4 (x) (x) (x)	6 (x) (x) (x)	8 (x) (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -
21	Remainder of division..... Autres.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	5 14 4 14	17 (x) (x) (x)	4 (x) (x) (x)	5 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	46 (x) (x) (x)	- 1 (x) (x)	- 1 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	1 (x) (x) (x)	4 (x) (x) (x)	6 (x) (x) (x)	8 (x) (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -
22	Division No. 14.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	12 42 4 8	18 89 (x) 26	1 (x) 134	9 54 (x) 77	3 12 (x) 28	45 937 (x) 673	- - (x) (x)	- - (x) (x)	- - (x) (x)	4 207 (x) (x)	6 20 (x) (x)	8 83 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
23	Division No. 15.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	- - 10 80	15 144 (x) 310	- (x) 134	8 57 (x) 77	2 (x) 28	19 428 (x) 673	- - (x) (x)	- - (x) (x)	- - (x) (x)	5 107 (x) (x)	6 19 (x) (x)	8 48 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
24	Division No. 16.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	10 80 4 33	26 310 (x) 196	- (x) 134	9 54 (x) 77	4 12 (x) 28	63 937 (x) 673	- - (x) (x)	- - (x) (x)	- - (x) (x)	1 207 (x) (x)	3 20 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
25	The Pas.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	4 33 6 47	10 196 (x) 114	- (x) 134	9 54 (x) 77	4 12 (x) 28	63 937 (x) 673	- - (x) (x)	- - (x) (x)	- - (x) (x)	1 207 (x) (x)	3 20 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
26	Remainder of division..... Autres.....	(Stores... Sales..... Magasins Ventes.....	4 33 6 47	10 196 (x) 114	- (x) 134	9 54 (x) 77	4 12 (x) 28	63 937 (x) 673	- - (x) (x)	- - (x) (x)	- - (x) (x)	1 207 (x) (x)	3 20 (x) (x)	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -

Tableau 13.—MANITOBA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR DIVISIONS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—Marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
4 155 (x) (x)	3 178 (x) (x)	9 186 181 (x) (x)	8 214 214 (x) (x)	5 150 (x) (x)	15 342 224 118	13 351 (x) (x)	6 38 (x) (x)	3 96 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	- - - -	5 131 (x) (x)	12 237 (x) (x)	34 260 93 167	23 236 91 145	16 125 408 17	14 247 191 57	4 65 (x) (x)	41 949 918 31	1 2 3 3
1 (x) (x)	1 (x) (x)	4 35 (x) (x)	5 21 (x) (x)	- - - -	17 339 (x) (x)	7 136 (x) (x)	2 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	2 (x) (x) (x)	- - -	- - -	12 92 (x) (x)	23 156 87 167	19 9 (x) (x)	9 122 (x) (x)	9 121 (x) (x)	3 41 (x) (x)	4 41 (x) (x)	4 5 6 7
1 (x) (x)	2 (x) (x)	1 (x) (x)	7 12 (x) (x)	- - -	7 134 (x) (x)	6 406 (x) (x)	4 38 (x) (x)	1 (x) (x) (x)	- - -	- - -	1 (x) (x)	26 130 (x) (x)	22 57 (x) (x)	6 95 (x) (x)	13 339 (x) (x)	10 187 (x) (x)	1 20 (x) (x)	16 71 (x) (x)	8 9 10 11
1 (x) (x)	1 (x) (x)	2 (x) (x)	1 (x) (x)	1 (x) (x)	16 158 (x) (x)	8 82 (x) (x)	1 (x) (x)	- - -	- - -	- - -	1 (x) (x)	4 10 (x) (x)	26 53 (x) (x)	13 80 (x) (x)	2 (x) (x)	6 54 (x) (x)	1 (x) (x)	13 62 (x) (x)	12 13 14 18
1 (x) (x)	- - -	3 3 (x) (x)	3 1 (x) (x)	1 (x) (x)	22 295 (x) (x)	16 241 (x) (x)	- - -	2 (x) (x) (x)	- - -	- - -	- - -	2 (x) (x)	12 56 (x) (x)	41 147 (x) (x)	23 140 (x) (x)	- - -	11 123 (x) (x)	3 48 (x) (x)	15 16 17 18
- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	2 (x) (x)	2 (x) (x)	1 (x) (x)	2 (x) (x)	3 14 (x) (x)	1 8 (x) (x)	18 19 20 21
2 (x) (x)	3 165 (x) (x)	3 83 (x) (x)	3 9 (x) (x)	- - -	5 73 (x) (x)	5 105 (x) (x)	- - -	1 (x) (x) (x)	- - -	- - -	1 (x) (x)	1 (x) (x)	5 48 (x) (x)	12 19 (x) (x)	10 - (x) (x)	- 85 (x) (x)	4 3 (x) (x)	2 1 (x) (x)	19 140 (x) (x)
1 (x) -	- - -	4 5 (x) (x)	- - -	- - -	8 157 (x) (x)	8 89 (x) (x)	- - -	1 (x) (x) (x)	- - -	- - -	- - -	- - -	5 28 (x) (x)	15 34 (x) (x)	15 24 (x) (x)	1 (x) (x)	6 38 (x) (x)	- - -	22 11 23 24
- - -	1 (x) (x)	2 (x) (x)	2 (x) (x)	2 (x) (x)	5 66 (x) (x)	6 50 (x) (x)	- - -	1 (x) (x) (x)	- - -	- - -	1 (x) (x)	6 28 (x) (x)	11 17 (x) (x)	8 34 (x) (x)	1 (x) (x)	4 52 (x) (x)	- - -	9 30 (x) (x)	23 24 25 26
6 126 58 3 67	4 78 (x) (x)	1 43 (x) (x)	6 5 (x) (x)	- - -	6 228 (x) (x)	4 177 (x) (x)	- - -	1 (x) (x) (x)	- - -	- - -	1 (x) (x)	13 310 (x) (x)	4 1 (x) (x)	- - -	1 (x) (x)	7 196 (x) (x)	2 9 (x) (x)	67 976 (x) (x)	24 5 25 26

Table 14.—MANITOBA—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Confectionery stores— Stores, 346: Sales, \$3,416,800. (Commodity coverage, 19.9%)		Confiseries— Magasins, 346: Ventes, \$3,416,800. (Couvant 19.9% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	32.0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	21.4	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	7.7	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	38.3	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.5	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fruit and vegetable stores— Stores, 48: Sales, \$393,400. (Commodity coverage, 33.0%)		Fruits et légumes— Magasins, 48: Ventes, \$393,400. (Couvant 33.0% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1.4	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bottled beverages.....	0.5	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	8.2	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	83.1	Fruits et légumes, frais.
Milk and cream, fluid.....	0.5	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	1.4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Miscellaneous merchandise.....	4.9	Marchandises diverses.
Grocery stores (without meat)— Stores, 919: Sales, \$10,351,000. (Commodity coverage, 7.0%)		Épicerie (sans rayon de viandes)— Magasins, 919: Ventes, \$10,351,000. (Couvant 7.0% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.5	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.6	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	2.3	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.4	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.3	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	17.5	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	10.4	Beurre et fromage.
Eggs.....	3.3	Œufs.
Lard.....	1.8	Saindoux.
Flour.....	3.7	Farine.
Sugar.....	7.0	Sucre.
Salmon, canned.....	1.1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	35.5	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2.3	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	1.0	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.7	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Grain and feed.....	0.8	Grain et provende.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	1.6	Savon.
Other household supplies.....	1.4	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	2.6	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.2	Papeterie, livres et magazines.
Grocery stores with meats— Stores, 313: Sales, \$7,168,700. (Commodity coverage, 6.8%)		Épicerie avec rayon de viandes— Magasins, 313: Ventes, \$7,168,700. (Couvant 6.8% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.8	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	4.2	Produits de la boulangerie, frais.

NOTE.—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—MANITOBA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Fin
Grocery stores with meats—Con.		Épiceries avec rayon de viandes—Fin
Food and kindred products—Con.		Aliments et produits divers—Fin
Bottled beverages.....	0-8	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0-8	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-6	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0-6	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	11-8	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	7-8	Beurre et fromage.
Eggs.....	2-2	Œufs.
Lard.....	0-7	Saindoux.
Flour.....	1-4	Farine.
Sugar.....	2-7	Sucre.
Salmon, canned.....	0-8	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	28-4	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	21-1	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	1-5	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0-3	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	1-4	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	0-1	Foin, grain et provende.
Household supplies.....	2-4	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	6-4	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0-2	Papeterie, livres et magazines.
Meat markets with groceries—		Boucheries avec épiceries—
Stores, 95: Sales, \$1,395,100.		Magasins, 95: Ventes, \$1,395,100.
(Commodity coverage 21-4%)		(Couvrant 21-4% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	0-5	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-3	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0-5	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0-3	Cigares, cigarettes et tabac.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	1-8	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	2-0	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	3-6	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	2-0	Beurre et fromage.
Eggs.....	1-3	Œufs.
Lard.....	0-6	Saindoux.
Flour.....	1-3	Farine.
Sugar.....	0-8	Sucre.
Salmon, canned.....	0-3	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	15-2	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Household supplies.....	0-7	Fournitures de ménage.
Meats, including poultry.....	68-1	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0-2	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0-5	Marchandises diverses.
Meat Markets—		Boucheries—
Stores, 273: Sales, \$3,304,900.		Magasins, 273: Ventes, \$3,304,900.
(Commodity coverage, 9-5%)		(Couvrant 9-5% des marchandises)
Fish and other sea foods, fresh.....	2-5	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	0-8	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	1-4	Beurre et fromage.
Eggs.....	1-1	Œufs.
Lard.....	0-8	Saindoux.
Meats, including poultry.....	92-9	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0-5	Lait et crème, fluide.

NOTE:—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relatives et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être vus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans de tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises énumérées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour-cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—MANITOBA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)— Stores, 783: Sales, \$14,706,800. (Commodity coverage, 22.9%)		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)— Magasins, 783: Ventes, \$14,706,800. (Couvrant 22.9% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.4	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0.1	Chapeaux.
Hosiery.....	1.1	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.7	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.3	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	0.1	Ciment.
Lumber, rough, dressed and finished.....	0.6	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wood shingles and shakes.....	0.1	Bardeaux de bois et merrains.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.4	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0.5	Complets.
Overcoats.....	0.4	Pardessus.
Hats and caps.....	0.5	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1.6	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.5	Autre confection.
Work clothing.....	2.4	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.6	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	1.2	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1.9	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.5	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.2	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.7	Rayon et celanese.
Silk and velvet piece goods.....	0.5	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.2	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)
Other dry goods.....	1.7	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.3	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.2	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0.3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.1	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.3	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	4.5	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	4.0	Beurre et fromage.
Eggs.....	3.3	Œufs.
Lard.....	1.8	Saindoux.
Flour.....	7.1	Farine.
Sugar.....	8.9	Sucre.
Salmon, canned.....	1.0	Faumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	21.1	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	1.1	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.2	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	0.5	Charbon.
Fuel oil.....	0.1	Huile, combustible.
Wood, coke and other fuels.....	0.6	Bois, coke et autres combustibles.
Furniture.....	0.1	Meubles.
Furs and fur goods.....	0.3	Fourrures et articles en fourrure.
Gasoline.....	1.3	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	1.2	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.1	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	2.2	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed—		Foin, grain et provende—
Hay, straw and alfalfa.....	0.2	Foin, paille et luzerne.
Grain and feed.....	1.6	Grain et provende.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.1	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.2	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.6	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.1	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0.5	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.6	Savon.
Other household supplies.....	0.5	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0.3	Vêtements et lingerie pour enfants.

NOTE.—Combined figures for the Prairie Provinces are given in Appendix B, for country general stores (groceries with other merchandise), country general stores without groceries, and department stores.

Tableau 14.—MANITOBA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		—Fin
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.1	Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Fin
Leather goods.....	0.2	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Articles en cuir.
Oils and greases.....	0.3	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Huiles et graisses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.4	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Glass.....	0.1	Peintures, vernis, laques, etc.
Painters' supplies.....	0.1	Vitre.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.2	Fournitures de peintres.
Service.....	0.1	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Service.
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures de tout genre—
Men's or boys'.....	2.4	Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Women's or misses'.....	1.1	Pour hommes ou garçons.
Children's.....	0.4	Pour femmes ou fillettes.
Felt footwear.....	0.4	Pour enfants.
Rubber footwear.....	1.8	Chaussures en feutre.
Smokers' supplies.....	0.2	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines.....	0.4	Fournitures de fumeurs.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Tires, tubes and tire accessories.....	0.1	Poêles, cuisinières et chauffettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Toilet articles and preparations.....	0.2	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games.....	0.1	Articles et préparations de toilette.
Wall paper.....	0.1	Jouets et jeux.
		Papier-tenture.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES
General merchandise stores with food departments—		Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—
Stores, 21: Sales, \$570,700.		Magasins, 21: Ventes, \$570,700.
(Commodity coverage, 57.2%)		(Couvrant 57.2% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	0.2	Chapeaux.
Hosiery.....	0.5	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.5	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.8	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1.2	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor driven (except refrigerators).....	0.6	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières)
Household heating appliances, portable.....	0.1	Appareils de chauffage, portatifs.
Incandescent lamps.....	0.1	Lampes à incandescence.
Ranges and water heaters.....	0.2	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.1	Autres appareils et fournitures.
Building materials.....	0.2	Matériaux de construction.
Cameras and photographic supplies.....	0.1	Appareils photographiques et fournitures.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	4.1	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.6	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0.7	Complets.
Overcoats.....	0.3	Pardessus.
Hats and caps.....	0.2	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	0.7	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.9	Autre confection.
Work clothing.....	0.6	Vêtements de travail.
Other clothing.....	1.1	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	1.4	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	0.1	Cotonnades, à la verge.
Wool and wool-mixed goods.....	0.1	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.2	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.1	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0.4	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	0.1	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies.....	0.2	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Flowers, wreaths, etc.....	0.2	Fleurs, couronnes, etc.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.8	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.3	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0.8	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.5	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.6	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	8.9	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	5.4	Beurre et fromage.
Lard.....	1.3	Saindoux.
Eggs.....	3.2	Œufs.
Flour.....	3.8	Farine.

NOTE:—Les chiffres combinés pour les Provinces des Prairies apparaissent dans l'appendice B, pour les magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises), magasins généraux de campagne sans épicerie, et magasins à rayons.

Table 14.—MANITOBA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Suite
General merchandise stores with food departments—Con.		Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires—Fin
Food and kindred products—Con.		Aliments et produits divers—Fin
Sugar.....	3.4	Sucre.
Salmon, canned.....	0.3	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	15.8	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	10.8	Viandes, y compris les volailles.
Fuel.....	3.9	Combustibles.
Furniture.....	0.4	Meubles.
Gasoline.....	0.4	Gazoline.
Glass.....	0.1	Vitre.
Grain and feed.....	0.6	Grain et provende.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	2.1	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.8	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	2.9	Autre ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	0.1	Tapis et prélatrs.
China, glassware, crockery, etc.....	0.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	1.1	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0.2	Autres fournitures de maison.
Household supplies.....	0.9	Fournitures de ménage.
Ice.....	1.4	Glace.
Infants' wear.....	0.1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.3	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Musical instruments and accessories.....	0.2	Instruments de musique et accessoires.
Oils and greases.....	0.2	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	1.2	Peintures, vernis, etc.
Painters' supplies.....	0.1	Fournitures de peintres.
Radios.....	0.2	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radio.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.8	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather.....	1.9	Chaussures, tout ou principalement en cuir.
Rubber footwear.....	0.4	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0.5	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	1.1	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	1.0	Poêles, cuisinières et chauffe-frettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes et tire accessories.....	0.1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	1.7	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0.5	Jouets et jeux.
General merchandise stores without food departments—		Magasins de marchandises générales sans produits alimentaires—
Stores, 7: Sales, \$396,200.		Magasins, 7: Ventes, \$396,200.
(Commodity coverage, 29.1%)		(Couvrant 29.1% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.3	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.8	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0.1	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	4.8	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.9	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.....	0.5	Poêles et chauffe-eau.
Building materials.....	0.6	Matériaux de construction.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	0.1	Complets.
Overcoats.....	0.6	Pardessus.
Hats and caps.....	0.3	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	13.0	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.3	Autre confection.
Work clothing.....	2.6	Vêtements de travail.
Other clothing.....	4.0	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Wool and wool-mixed goods.....	0.1	Lainages et semi-lainages.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0.2	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Farm and garden equipment and supplies.....	1.6	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	0.9	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	1.0	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	2.0	Salle à manger.
Kitchen.....	0.8	Cuisine.
Furs and fur goods.....	0.3	Fourrures et articles en fourrure.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	4.3	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.9	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	1.0	Autre ferronnerie.

Tableau 14.—MANITOBA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Fin
General merchandise stores without food departments—Con.		Magasins de marchandises générales sans produits alimentaires—Fin
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	1.1	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	3.0	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	2.6	Vaisselle, verterie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.9	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	1.5	Autres fournitures de maison.
Hosiery, women's, misses' and children's.....	0.2	Bas pour femmes, fillettes et enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.4	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	10.4	Articles en cuir.
Luggage.....	0.5	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	2.8	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	6.9	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	1.0	Vitre.
Painters' supplies.....	0.3	Fournitures de peintres.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather.....	7.8	Chaussures, tout ou principalement en cuir.
Felt footwear.....	0.5	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	2.1	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.6	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	14.8	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz).
Toys and games.....	0.3	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0.3	Papier-tenture.
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers—		Marchands d'automobiles—
Stores, 132: Sales, \$12,605,800.		Magasins, 132: Ventes, \$12,605,800.
(Commodity coverage, 83.2%)		(Couvrant 83.2% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	37.8	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	18.8	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	7.3	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	1.5	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	0.9	Tracteurs de ferme et autres.
Buses.....	0.2	Autobus.
Special-purpose vehicles.....	0.1	Voitures automobiles spéciales.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	9.7	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	2.0	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	2.8	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0.4	Automobiles et camions pour le commerce, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.2	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0.6	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	5.2	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.7	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.3	Radios et accessoires.
Service.....	9.9	Service.
Automobile dealers with farm implements—		Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires—
Stores, 27: Sales, \$952,100.		Magasins, 27: Ventes, \$952,100.
(Commodity coverage, 44.0%)		(Couvrant 44.0% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	33.6	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	15.3	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	2.4	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	0.7	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	9.0	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	3.4	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	2.0	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	0.1	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0.4	Batteries, accumulateurs.
Farm machinery.....	5.1	Machinerie de ferme.
Gasoline.....	10.4	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	8.3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.5	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.5	Radios et accessoires.
Service.....	7.3	Service.

Table 14.—MANITOBA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Four-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Filling stations—		Stations d'essence—
Stores, 110: Sales, \$1,259,100. (Commodity coverage 21·1%)		Magasins, 110: Ventes, \$1,259,100. (Couvrant 21·1% des marchandises)
Gasoline.....	80·1	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	3·0	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	14·4	Huiles et graisses.
Service.....	2·5	Service.
Filling stations with tires and accessories—		Stations d'essence avec pneus et accessoires—
Stores, 156: Sales, \$2,534,600. (Commodity coverage, 44·9%)		Magasins, 156: Ventes, \$2,534,600. (Couvrant 44·9% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	4·6	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	1·7	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	74·9	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0·3	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	8·5	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0·1	Radios et accessoires.
Service.....	6·0	Service.
Tires and tubes.....	3·9	Pneus.
Garages—		Garages—
Stores, 273: Sales, \$2,683,500. (Commodity coverage, 34·7%)		Magasins, 273: Ventes, \$2,683,500. (Couvrant 34·7% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	15·0	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	2·8	Batteries, accumulateurs.
Farm machinery.....	0·6	Machinerie de ferme.
Gasoline.....	36·2	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0·2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	6·3	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0·1	Radios et accessoires.
Service.....	31·5	Service.
Tires and tubes.....	7·3	Pneus.
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing stores—		Magasins de vêtements pour hommes et garçons—
Stores, 9: Sales, \$204,500. (Commodity coverage, 54·2%)		Magasins, 9: Ventes, \$204,500. (Couvrant 54·2% des marchandises)
Hats and caps.....	0·4	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	16·3	Pardessus.
Suits.....	83·3	Complets.
Men's and boys' clothing and furnishing stores—		Magasins de vêtements et lingerie pour hommes et garçons—
Stores, 44: Sales, \$1,185,000. (Commodity coverage, 44·9%)		Magasins, 44: Ventes, \$1,185,000. (Couvrant 44·9% des marchandises)
Custom tailoring.....	4·5	Vêtements faits sur commande.
Furs and fur goods.....	0·1	Fourrures et articles en fourrure.
Hats and caps.....	4·5	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	13·7	Pardessus.
Shoes and other footwear.....	2·0	Chaussures de tout genre.
Suits.....	36·3	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	15·0	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	17·4	Autre confection.
Work clothing.....	6·0	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0·5	Autre vêtement.
Family clothing stores—		Vêtement pour toute la famille—
Stores, 33: Sales, \$1,794,600. (Commodity coverage, 48·0%)		Magasins, 33: Ventes, \$1,794,600. (Couvrant 48·0% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1·5	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0·8	Chapeaux.
Hosiery.....	7·7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	26·5	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	4·3	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2·5	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	6·5	Complets.
Overcoats.....	6·0	Pardessus.
Hats and caps.....	1·6	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	9·6	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	3·8	Autre confection.
Work clothing.....	1·6	Vêtements de travail.
Other clothing.....	4·1	Autre vêtement.
Dry goods and notions.....	1·3	Lingerie et articles de fantaisie.
Furs and fur goods.....	0·5	Fourrures et articles en fourrure.

Tableau 14.—MANITOBA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Family clothing stores—Con.		Vêtement pour toute la famille—Fin
Infants' wear.....	0.4	Vêtements et lingerie pour enfants.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	5.7	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	10.5	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	2.4	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.4	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	2.1	Chaussures en caoutchouc.
Women's ready-to-wear stores—		Magasins de confection pour femmes—
Stores, 50: Sales, \$2,028,400.		Magasins, 50: Ventes, \$2,028,400.
(Commodity coverage, 43.1%)		(Couvrant 43.1% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.1	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	2.9	Chapeaux.
Hosiery.....	5.3	Bas.
Coats, suits and dresses.....	80.8	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	5.6	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	2.4	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Dry goods and notions.....	1.6	Lingerie et articles de fantaisie.
Furs and fur goods.....	1.1	Fourrures et articles en fourrure.
Infants' wear.....	0.1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Service.....	0.1	Service.
Custom tailors and made-to-measure clothing—		Tailleurs et vêtement sur mesure—
Stores, 129: Sales, \$1,040,600.		Magasins, 129: Ventes, \$1,040,600.
(Commodity coverage, 46.1%)		(Couvrant 46.1% des marchandises)
Custom tailoring.....	87.3	Vêtements faits sur commande.
Service.....	2.7	Service.
Furriers—fur shops—		Fourreurs—
Stores, 31: Sales, \$1,235,300.		Magasins, 31: Ventes, \$1,235,300.
(Commodity coverage, 67.4%)		(Couvrant 67.4% des marchandises)
Furs and fur goods.....	88.5	Fourrures et articles en fourrure.
Service.....	11.5	Service.
Shoe stores, men's, women's and children's—		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants—
Stores, 35: Sales, \$1,097,500.		Magasins, 35: Ventes, \$1,097,500.
(Commodity coverage, 51.2%)		(Couvrant 51.2% des marchandises)
Hosiery.....	2.3	Bas.
Miscellaneous merchandise.....	1.5	Marchandises diverses.
Service (repair).....	1.9	Service (réparation).
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	40.5	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	47.1	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.8	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.4	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	5.5	Chaussures en caoutchouc.
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Hardware stores—		Quincailleries—
Stores, 168: Sales, \$3,698,800.		Magasins, 168: Ventes, \$3,698,800.
(Commodity coverage, 45.1%)		(Couvrant 45.1% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.8	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.7	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	1.5	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	2.3	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.7	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0.3	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0.7	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.3	Autres appareils et fournitures.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.8	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Bicycles and accessories.....	0.7	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	2.1	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0.7	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
China, glassware, crockery, etc.....	1.0	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Clocks and watches.....	0.4	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Wire fencing, gates and posts.....	0.3	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	1.3	Autres outillages et fournitures de ferme

Table 14.—MANITOBA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Hardware stores—Con.		Quincailleries—Fin
Fuel (coal).....	0.9	Combustibles (charbon).
Furniture—		Meubles—
Living room, library and hall.....	0.4	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	0.7	Salle à manger.
Kitchen.....	0.4	Cuisine.
Other household furniture.....	0.5	Autres meubles de ménage.
Gas appliances and supplies.....	0.1	Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline.....	1.3	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	11.9	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	7.2	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	21.5	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	5.5	Outils et fournitures de chauffage et de plomberie.
Kitchen utensils.....	4.7	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0.5	Articles en cuir.
Luggage.....	0.5	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	2.0	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	9.9	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	1.0	Vitre.
Painters' supplies.....	1.1	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	0.7	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.5	Pièces et accessoires de radios.
Refrigerators (electric and gas).....	0.2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	0.1	Service.
Silverware, plated.....	0.7	Argenterie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies.....	0.5	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	5.1	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	5.0	Poêles, cuisinières et chauffetres (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.2	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games.....	0.8	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0.9	Papier-tecture.
Lumber and building materials—		Bois d'œuvre, matériaux de construction—
Stores, 45: Sales, \$1,076,500.		Magasins, 45: Ventes, \$1,076,500.
(Commodity coverage, 67.8%)		(Couvrant 67.8% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	0.6	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.2	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	74.2	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	8.4	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	6.2	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	1.7	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	3.1	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	2.9	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	0.1	Autres matériaux de construction.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0.9	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.1	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	1.5	Autre ferronnerie.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Lumber and building materials (coal and wood)—		Bois d'œuvre, matériaux de construction (charbon et bois de chauffage)—
Stores, 131: Sales, \$5,353,700.		Magasins, 131: Ventes, \$5,353,700.
(Commodity coverage, 79.5%)		(Couvrant 79.5% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	3.1	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Building stone.....	0.5	Pierre de construction.
Crushed stone.....	0.7	Pierre concassée.
Cement.....	8.8	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	5.2	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	25.0	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	3.0	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	1.6	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.5	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Iron and other metal building materials.....	3.1	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	1.0	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	1.6	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	4.7	Autres matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies.....	0.2	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.

Tableau 14.—MANITOBA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Lumber and building materials (coal and wood)—Con.		Bois d'œuvre, matériaux de construction (charbon et bois de chauffage)—Fin
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	32.2	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	5.7	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline.....	0.5	Gazoline.
Hardware.....	0.5	Ferronnerie.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	0.2	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Sand and gravel.....	1.9	Sable et gravois.
Other building materials—		Autres matériaux de construction—
Stores, 4: Sales, \$1,082,100.		Magasins, 4: Ventes, \$1,082,100.
(Commodity coverage, 34.1%)		(Couvrant 34.1% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	27.7	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0.2	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Cement.....	21.8	Ciment.
Crushed stone.....	0.6	Pierre concassée.
Lime, plaster, etc.....	13.8	Chaux, plâtre, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	2.1	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	33.8	Autres matériaux de construction.
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Furniture stores—		Magasins de meubles—
Stores, 17: Sales, \$464,800.		Magasins, 17: Ventes, \$464,800.
(Commodity coverage, 14.4%)		(Couvrant 14.4% des marchandises)
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	13.4	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	17.9	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	13.4	Salle à manger.
Kitchen.....	4.5	Cuisine.
Other household furniture.....	3.7	Autres meubles de ménage.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.7	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	2.2	Tapis et prélaters.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	20.9	Lits, matelas, sommiers, etc.
Other home furnishings.....	17.9	Autres fournitures de maison.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses
Radios and radio equipment.....	4.5	Radios et accessoires.
Wall paper.....	0.7	Papier-tenture.
Furniture and undertaker—		Meubles et pompes funèbres—
Stores, 15: Sales, \$209,500.		Magasins, 15: Ventes, \$209,500.
(Commodity coverage, 46.0%)		(Couvrant 46.0% des marchandises)
Caskets and undertakers' supplies.....	43.7	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Flowers and wreaths.....	0.6	Fleurs et couronnes.
Furniture.....	39.7	Meubles.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	8.8	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	1.2	Tapis et prélaters.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1.8	Lits, matelas, sommiers, etc.
Other home furnishings.....	1.9	Autres fournitures de maison.
Musical instruments and accessories.....	1.8	Instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment.....	0.5	Radios et accessoires.
Household appliance stores (owned by utility companies) (1)—		Appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique) (1)—
Household appliance stores (gas or electric)—		Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)—
Stores, 9: Sales, \$933,100.		Magasins, 9: Ventes, \$933,100.
(Commodity coverage, 61.0%)		(Couvrant 61.0% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	23.0	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	3.7	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	1.0	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	4.4	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	9.8	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.....	51.7	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.3	Autres appareils et fournitures.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.....	2.7	Poêles et cuisinières.
Water heaters.....	0.1	Chauffe-eau.
Refrigerators (electric and gas).....	2.5	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	0.8	Service.

(1) The percentages given under this heading should be applied to the combined total sales of both the classifications "Household appliance stores (owned by utility companies)" and "Household appliance stores (gas or electric)" as given in Table 2.

(1) Les pourcentages donnés sous cet en-tête s'appliquent au total combiné des ventes des deux classifications "Appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique)" et "Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)" apparaissant au tableau 2.

Table 14.—MANITOBA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		
Radio specialty stores—		
Stores, 10: Sales, \$230,100. (Commodity coverage, 62.2%)		Magasins faisant une spécialité des radios— Magasins, 10: Ventes, \$230,100. (Couvrant 62.2% des marchandises)
Hardware.....	6.4	Ferronnerie.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	87.4	Radios.
Radio parts and accessories.....	4.8	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	1.3	Service.
Radio and electrical shops (including refrigeration)—		
Stores, 6: Sales, \$272,600. (Commodity coverage, 95.1%)		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)— Magasins, 6: Ventes, \$272,600. (Couvrant 95.1% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0.9	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.4	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	7.1	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	3.4	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	1.0	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0.7	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	6.8	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	4.7	Autres appareils et fournitures.
Automobile parts and accessories (including tires and tubes).....	9.3	Pièces et accessoires d'automobiles (y compris les pneus).
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	63.3	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.4	Pièces et accessoires de radio.
Refrigerators (electric and gas).....	0.3	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	1.5	Service.
Radio and music stores (including refrigeration)—		
Stores, 24: Sales, \$1,279,600. (Commodity coverage, 83.0%)		Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)— Magasins, 24: Ventes, \$1,279,600. (Couvrant 83.0% des marchandises)
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.....	15.3	Pianos, orgues et accessoires.
Phonographs and records.....	6.5	Phonographes et disques.
Stringed and band instruments.....	3.8	Instruments à cordes et de fanfare.
Sheet music, music books, etc.....	2.2	Musique en feuille, livres de musique, etc.
Other musical instruments and accessories.....	3.3	Autres instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	67.0	Radios.
Radio parts and accessories.....	1.0	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	0.9	Service.
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES		
Tea rooms and light lunches—		
Stores, 16: Sales, \$304,000. (Commodity coverage, 48.5%)		Thés et repas légers— Magasins, 16: Ventes, \$304,000. (Couvrant 48.5% des marchandises)
Bottled beverages.....	1.4	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	5.6	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	7.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	85.7	Recettes provenant des repas.
OTHER RETAIL STORES		
Farm implement dealers—		
Stores, 43: Sales, \$668,300. (Commodity coverage, 34.8%)		Marchands d'instruments aratoires— Magasins, 43: Ventes, \$668,300. (Couvrant 34.8% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.2	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Tractors, farm and other.....	19.0	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.5	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	0.8	Pneus.
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER		
AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL		

Tableau 14.—MANITOBA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Farm implement dealers—Con.		Marchands d'instruments aratoires—Fin
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm wagons.....	0.3	Voitures de ferme.
Farm machinery.....	56.1	Machinerie de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies.....	8.8	Autres outillages et fournitures de ferme.
Gasoline.....	3.4	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	1.0	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	2.0	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	1.2	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.3	Pièces et accessoires de radio.
Repair parts for farm machinery.....	4.0	Pièces de réparation pour machines agricoles.
Secondhand merchandise.....	1.1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	0.9	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.2	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—		Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)—
Stores, 31: Sales, \$760,400.		Magasins, 31: Ventes, \$760,400.
(Commodity coverage, 10.6%)		(Couvant 10.6% des marchandises)
Grain and feed.....	33.1	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	56.7	Foin, paille et luzerne.
Service.....	10.2	Service.
Farmers' supply stores—		Magasins de fournitures pour fermiers—
Stores, 27: Sales, \$1,058,600.		Magasins, 27: Ventes, \$1,058,600.
(Commodity coverage, 46.0%)		(Couvant 46.0% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.1	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.6	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	0.4	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.1	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	1.6	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wood shingles and shakes.....	0.1	Bardeaux de bois et merrains.
Iron and other metal building materials.....	0.2	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0.1	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	0.1	Planchettes à lambris (excepté les plinthes en bois).
Coal oil.....	6.9	Huile de charbon.
Commercial cars and trucks, new.....	0.2	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	0.2	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	5.7	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.2	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	17.3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Flour.....	0.5	Farine.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	10.5	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	0.4	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline.....	38.3	Gazoline.
Glass.....	0.1	Vitre.
Grain and feed.....	1.2	Grain et provende.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0.6	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	1.2	Autre ferronnerie.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Kitchen utensils.....	0.1	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0.3	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	2.8	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	5.4	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, etc.....	0.2	Peintures, vernis, etc.
Radios and radio equipment.....	0.5	Radios et accessoires.
Service.....	0.9	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.2	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tires accessories.....	1.0	Pneus et accessoires pour pneus.
Tractors, farm and other.....	1.5	Tracteurs de ferme et autres.
Feed and coal stores—		Magasins de provende et de charbon—
Stores, 5: Sales, \$249,700.		Magasins, 5: Ventes, \$249,700.
(Commodity coverage, 89.9%)		(Couvant 89.9% des marchandises)
Flour.....	2.2	Farine.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	13.1	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	4.7	Bois, coke et autres combustibles.
Grain and feed.....	75.9	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	3.7	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Wire fencing, gates and posts.....	0.3	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.

Table 14.—MANITOBA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Coal and wood yards (including ice)— Stores, 159: Sales, \$7,181,300. (Commodity coverage, 44.5%)		Cours à charbon et bois (comprenant glace)— Magasins, 159: Ventes, \$7,181,300. (Couvant 44.5% des marchandises)
Building materials.....	3.8	Matériaux de construction.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	66.8	Charbon.
Fuel oil.....	0.6	Huile, combustible.
Wood, coke and other fuels.....	7.9	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline, oils and greases.....	0.2	Gazoline, huiles et graisses.
Ice.....	13.7	Glace.
Miscellaneous merchandise.....	2.7	Marchandises diverses.
Refrigerators (electric and gas).....	3.5	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	0.8	Service.
Drug stores— Stores, 220: Sales, \$4,294,000. (Commodity coverage, 45.9%)		Pharmacies— Magasins, 220: Ventes, \$4,294,000. (Couvant 45.9% des marchandises)
Bottled beverages.....	3.2	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies.....	1.7	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts.....	5.4	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	15.5	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	12.6	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	32.4	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	1.6	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	2.0	Produits pharmaceutiques.
Professional and scientific instruments and equip- ment.....	0.3	Instruments et outillages professionnels et scienti- fiques.
Radios and musical instruments.....	0.2	Radios et instruments de musique.
Service (photo finishing).....	0.4	Service (finissage de pellicules).
Soda fountain sales, ice cream and lunches.....	6.5	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace et repas.
Stationery, books and magazines.....	6.9	Papeterie, livres et magazines.
Surgical, dental and hospital supplies.....	1.2	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	8.4	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	1.7	Articles de toilette.
Florists— Stores, 28: Sales, \$688,700. (Commodity coverage, 53.8%)		Fleuristes— Magasins, 28: Ventes, \$688,700. (Couvant 53.8% des marchandises)
Flowers and wreaths.....	90.5	Fleurs et couronnes.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	9.5	Graines, bulbes, plants, etc.
Jewellery Stores— Stores, 59: Sales, \$1,600,000. (Commodity coverage, 58.4%)		Bijouteries— Magasins, 59: Ventes, \$1,600,000. (Couvant 58.4% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	3.0	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
China, glassware, crockery, etc.....	6.4	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	2.2	Horloges.
Watches.....	7.9	Montres.
Diamond jewellery.....	17.2	Diamants.
Rings (other than diamond).....	4.0	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	6.7	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	12.6	Argenterie.
Sterling silverware.....	4.9	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	6.0	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	6.3	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	4.9	Marchandises diverses.
Optical goods.....	1.3	Appareils d'optique.
Service.....	9.5	Service.
Stationery, books and magazines.....	4.0	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles.....	3.1	Articles de toilette.
Office and school supplies— Stores, 10: Sales, \$274,400. (Commodity coverage, 52.8%)		Fournitures de bureau et d'école— Magasins, 10: Ventes, \$274,400. (Couvant 52.8% des marchandises)
Office and store equipment.....	1.4	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store furniture.....	0.3	Ameublement de bureau et de magasin.
Service.....	3.5	Service.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	13.8	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Blank books and loose-leaf books.....	6.9	Réglés et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	6.9	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	67.2	Autre papeterie et fournitures de librairies.

Tableau 14.—MANITOBA—Ventes par catégories de marchandises—Fin

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin
Office, store and school furniture, equipment and supplies— Stores, 10: Sales, \$693,100. (Commodity coverage, 9·5%) Office and store equipment..... Office and store furniture.....	66·1 33·9	Fournitures et outillage de bureau, école et magasin— Magasins, 10: Ventes, \$693,100. (Couvrant 9·5% des marchandises) Outillage de bureau et de magasin. Ameublement de bureau et de magasin.
Office and store mechanical appliances— Stores, 12: Sales, \$435,400. (Commodity coverage, 80·1%) Adding and calculating machines and accessories... Other office and store equipment and mechanical devices..... Scales..... Service..... Typewriters and accessories.....	21·6 58·5 5·6 9·7 4·6	Appareils mécaniques de bureau et de magasin— Magasins, 12: Ventes, \$435,400. (Couvrant 80·1% des marchandises) Machines à calculer et accessoires. Autre outillage de bureau et de magasin et dispositifs mécaniques. Balances. Service. Dactylographes et accessoires.
Typewriter dealers— Stores, 7: Sales, \$255,600. (Commodity coverage, 50·6%) Office and store equipment..... Office and store supplies..... Service (repair and rental)..... Typewriters and accessories.....	8·4 15·2 32·4 44·0	Magasins de dactylographes— Magasins, 7: Ventes, \$255,600. (Couvrant 50·6% des marchandises) Outillage de bureau et de magasin. Fournitures de bureau et de magasin. Service (réparations et loyer). Dactylographes et accessoires.
Tobacco stores with news-stands— Stores, 8: Sales, \$60,300. (Commodity coverage, 27·5%) Cigars, cigarettes and tobacco..... Radios and phonographs..... Service..... Smokers' supplies..... Stationery, books and magazines— Magazines and newspapers..... Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards..... Other stationery and stationers' supplies.....	47·6 16·3 2·4 10·8 21·1 0·6 1·2	Magasins de tabac avec rayon de journaux— Magasins, 8: Ventes, \$60,300. (Couvrant 27·5% des marchandises) Cigares, cigarettes et tabac. Radios et phonographes. Service. Fournitures de fumeurs. Papeterie, livres et magazines— Magazines et journaux. Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index. Autre papeterie et fournitures de librairies.
Tobacco stores— Stores, 15: Sales, \$411,200. (Commodity coverage, 92·8%) Cigars, cigarettes and tobacco..... Smokers' supplies.....	91·5 8·5	Magasins de tabac— Magasins, 15: Ventes, \$411,200. (Couvrant 92·8% des marchandises) Cigares, cigarettes et tabac. Fournitures de fumeurs.
Tobacco stores with foods— Stores, 20: Sales, \$277,000. (Commodity coverage, 43·9%) Candy, confectionery and bottled beverages..... Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies... Soda fountain sales and ice cream.....	24·3 75·3 0·4	Magasins de tabac avec aliments— Magasins, 20: Ventes, \$277,000. (Couvrant 43·9% des marchandises) Bonbons, confiserie et liqueurs en bouteilles. Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs. Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.

Table 15.—WINNIPEG—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	2,486	2,217	247
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,053	902	103
3 Bakeries—caterers ⁽²⁾ —Boulangeries—maîtres d'hôtel ⁽²⁾	18	17	3
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	154	131	20
5 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	4	4	—
6 Milk dealers ⁽³⁾ —Laiteries ⁽³⁾	50	51	1
7 Delicatessen stores—Charcuteries.....	13	13	1
8 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	39	42	3
9 Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	418	322	54
10 Combination stores—Magasins combinés—			
10 Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	200	152	17
11 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	63	69	1
12 Meat markets—Boucheries.....	84	80	3
13 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	10	21	—
14 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	61	44	9
Department stores ⁽⁴⁾ —Magasins à rayons ⁽⁴⁾	2		
Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	33		
15 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	13	44	9
Without food departments—Sans produits alimentaires.....	7		
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	6		
16 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	223	198	2
17 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	28	18	—
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
18 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	7	8	—
19 Tire shops—Boutiques de pneus.....	6	9	—
20 Filling stations—Stations d'essence—			
20 Filling stations—Stations d'essence.....	33	33	1
21 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	82	63	—
22 Garages.....	55	56	1
23 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	10	9	—
24 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	275	202	64
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
25 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	9	2	—
26 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	7	7	—
27 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	23	19	5
28 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	2	(x)	(x)
29 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	14	12	2
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
30 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	35	13	10
31 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	1	3
32 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	1	(x)	(x)
33 Millinery stores—Magasins de modes.....	34	3	33
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
34 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	87	96	3
35 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	5	1	4
36 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	27	25	2
37 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	27	21	2
38 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	83	104	5
39 Hardware stores—Quincailleries.....	26	31	1
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
40 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	8	11	—

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$2,418,115.

(3) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$2,628,754.

(4) Includes mail order houses.

Tableau 15.—WINNIPEG—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération								
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
8,164	5,513	\$ 15,379,600	605	499	\$ 440,700	\$ 131,480,200	\$ 15,542,700	
810	245	903,600	104	51	39,600	15,332,300	1,028,000	2
41	12	37,700	6	1	1,800	179,200	2,700	3
84	137	171,600	7	10	5,300	2,131,000	113,500	4
—	1	1,500	4	—	900	68,300	18,800	5
81	1	33,500	—	—	—	226,600	—	6
1	5	2,400	—	—	—	120,100	6,900	7
13	13	20,500	1	—	600	317,900	11,400	8
207	43	207,000	41	30	17,000	5,190,200	417,800	9
195	19	263,400	26	9	6,400	4,561,800	358,400	10
78	7	63,400	5	1	1,400	1,113,900	46,200	11
100	7	96,800	14	—	6,200	1,329,700	26,300	12
10	—	5,800	—	—	—	93,600	26,000	13
2,960	3,633	7,791,800	34	343	167,900	62,554,500	5,550,100	14
2,960	3,633	7,791,800	34	343	167,900	62,554,500	5,550,100	15
1,069	57	1,446,000	50	1	27,300	12,351,400	1,290,100	16
638	42	964,500	14	1	15,100	8,281,800	1,084,100	17
16	—	18,400	3	—	1,200	160,100	17,300	18
3	—	1,800	—	—	—	73,300	4,900	19
71	5	76,200	4	—	1,000	751,800	68,000	20
152	2	165,400	14	—	3,600	1,735,700	47,500	21
170	7	197,300	14	—	5,900	1,188,300	41,100	22
14	1	19,100	1	—	500	137,100	24,700	23
440	339	924,900	60	60	42,100	7,393,100	1,950,000	24
14	1	23,700	2	—	600	204,500	62,300	25
4	—	3,900	—	—	—	107,400	38,200	26
(x) 42	(x) 3	(x) 64,500	(x) 7	(x) —	(x) 4,100	(x) 727,400	(x) 285,200	27
(x) 47	(x) 55	(x) 125,300	(x) 1	(x) 1	(x) 200	(x) 1,142,600	(x) 288,000	28
14	115	142,800	2	21	5,200	1,731,700	232,400	30
(x) 3	(x) 3	(x) 8,100	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 50,300	(x) 14,400	31
(x) 1	(x) 45	(x) 33,500	(x) —	(x) 20	(x) 7,200	(x) 282,300	(x) 34,200	32
138	36	191,900	33	3	18,100	856,600	153,700	34
1	10	7,500	—	5	500	30,600	3,000	35
107	56	203,300	6	3	2,500	1,055,000	429,200	36
65	14	111,900	9	7	3,700	1,141,200	387,900	37
403	30	531,100	63	—	37,400	6,077,500	967,900	38
106	15	149,000	6	—	1,500	1,387,100	336,400	39
39	—	43,200	7	—	1,800	635,600	175,200	40

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$2,418,115.

(3) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$2,628,754.

(4) Comptoirs postaux inclus.

Table 15.—WINNIPEG—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
BUILDING MATERIALS GROUP—CON.—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin			
Lumber and building material dealers—Con.—Marchands de bois et de matériaux de construction—Fin			
1 Lumber and building materials, coal and wood—Pois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	15	23	1
2 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	3	6	1
3 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	3	4	-
4 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	4	2	2
5 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	16	19	-
6 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	8	8	-
7 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	57	49	1
8 Furniture stores—Magasins de meubles.....	10	8	-
9 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	2	-
10 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	12	11	1
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
11 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	5	9	-
12 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et d'appareils électriques (y compris réfrigération).....	5	6	-
13 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	14	13	-
14 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	190	217	26
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
15 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	54	71	9
16 Lunch rooms—Salles à goûter.....	13	10	2
17 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	81	97	7
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
18 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	7	7	1
19 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Puffets et restaurants (10 sièges et moins).....	22	20	5
20 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	3	1	-
21 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	8	5	2
22 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	444	399	28
23 Farm implements—Instruments aratoires.....	4	2	-
24 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	18	18	-
25 Book stores—Librairies.....	12	11	-
26 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	72	89	5
27 Drug stores—Pharmacies.....	101	84	5
28 Florists—Fleuristes.....	20	17	4
29 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	6	4	1
30 Jewellery stores—Bijouteries.....	25	29	1
31 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	(x)	(x)
32 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
33 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	7	3	-
34 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	7	6	-
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
35 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	10	11	4
36 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	8	8	-
37 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	11	1	-
38 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	7	-
39 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	11	10	1
40 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	4	3	-
41 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	2	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
42 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	10	10	-
43 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	6	5	1
44 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	14	6	-
45 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	12	8	3
46 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	74	63	2
47 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	100	102	9

Tableau 15.—WINNIPEG—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération							
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
167	8	213,200	26	—	14,500	2,525,000	282,200
11	1	11,400	—	—	—	75,700	4,800
29	—	55,000	19	—	18,300	1,079,400	77,100
7	1	9,600	2	—	300	59,400	12,100
22	2	20,800	3	—	1,000	137,900	21,800
22	3	28,900	—	—	—	177,400	58,300
340	78	580,200	52	3	29,400	3,142,100	695,800
45	4	81,700	6	—	1,700	395,300	68,200
140	31	235,100	27	—	20,200	1,028,100	230,100
32	10	49,400	5	1	1,900	175,600	84,400
9	3	13,800	4	1	2,000	138,900	21,400
17	4	38,900	6	—	2,000	263,800	32,000
97	26	161,300	4	1	1,600	1,140,400	259,700
465	750	812,000	7	20	5,000	4,265,900	89,100
202	227	310,000	2	7	1,300	1,662,400	41,000
27	45	48,500	—	1	100	229,500	5,600
190	356	341,800	4	6	1,900	1,723,600	29,500
9	13	12,600	1	2	700	94,000	2,400
9	12	12,100	—	1	200	123,000	3,000
7	20	21,600	—	—	—	109,800	2,600
16	64	52,100	—	3	800	233,900	3,700
1,585	368	2,289,700	223	20	88,700	19,210,600	3 657,300
18	2	37,200	—	—	—	173,700	84,800
47	18	65,700	—	—	—	995,700	245,500
87	32	184,200	—	—	—	721,500	245,600
479	24	587,400	100	1	49,800	5,574,700	502,600
263	87	307,500	47	3	12,300	2,609,900	538,400
63	28	98,700	12	—	3,900	561,000	54,600
20	5	31,900	2	1	900	233,500	57,400
118	71	265,400	4	8	3,900	1,341,300	857,000
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
98	31	50,100	2	1	1,100	260,100	19,900
17	13	25,900	36	1	12,400	205,400	50,100
36	10	52,800	—	—	—	274,400	82,800
33	6	76,500	2	—	600	460,500	148,600
56	4	100,300	—	—	—	433,300	118,000
50	8	101,700	—	—	—	255,600	64,500
13	5	28,900	—	—	—	158,700	21,100
9	2	23,000	—	—	—	266,200	42,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
8	5	9,700	—	—	—	148,200	7,800
1	1	1,800	1	—	200	25,400	3,800
25	1	36,300	—	—	—	398,200	26,400
4	2	6,600	2	—	400	154,200	13,800
121	12	171,600	15	5	3,200	3,728,600	282,100
92	13	100,300	12	1	3,300	1,152,800	314,400

Table 16.—WINNIPEG—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	1,797	3,924,200	113,250,000
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	646	475,000	10,596,000
3 Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel.....	15	11,100	146,000
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	115	136,700	1,838,200
5 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	2	700	48,500
6 Delicatessen stores—Charcuteries.....	10	7,700	105,500
7 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	19	15,500	228,800
8 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	279	161,900	4,048,400
9 Combination stores—Magasins combinés—			
10 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	93	73,600	2,322,800
11 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	37	28,100	772,000
12 Meat markets—Boucheries.....	67	32,900	1,003,800
12 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	9	6,800	82,000
13 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	35	1,237,100	61,650,900
Department stores—Magasins à rayons.....	21		
Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	21		
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....			
14 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	7	1,237,100	61,650,900
Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1		
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4		
15 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	178	263,600	6,355,300
16 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	18	88,200	2,980,000
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
17 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries..	6	3,800	130,500
18 Tire shops—Boutiques de pneus.....	6	2,900	73,300
Filling stations—Stations d'essence—			
19 Filling stations—Stations d'essence.....	30	29,500	665,800
20 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	68	58,500	1,450,300
21 Garages.....	40	75,300	921,400
22 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires..	8	4,300	110,700
23 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	248	569,900	6,869,600
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
24 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	9	23,500	204,500
25 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	7	14,500	107,400
26 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vête- ments et lingerie (hommes et garçons).....	18	72,700	668,300
27 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	14	64,200	1,142,600
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et acces- soires—			
28 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes..	35	147,600	1,731,700
29 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	2,900	50,300
30 Millinery stores—Magasins de modes.....	30	32,500	241,300
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
31 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	76	55,200	695,900
32 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes..	4	4,100	29,300
33 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	25	49,200	873,500
34 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	23	95,400	1,061,300

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 15, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 16.—WINNIPEG—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported(2)						
B. Frais généraux déclarés(2)						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary (3) — Propriétaires à salaire fixe(2)		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
1,701	1,222	433	962,900	14,966,200	15,212,300	123,219,000
629	488	78	120,200	819,000	1,055,100	12,446,700
10	9	2	2,400	22,300	18,800	92,700
106	83	17	25,700	162,200	250,600	1,827,500
4	4	—	—	3,900	5,900	72,700
6	6	1	600	2,400	8,500	87,300
19	18	3	4,900	15,400	23,800	180,400
236	169	26	43,100	203,400	288,600	4,044,700
139	100	6	11,600	258,500	293,000	4,030,900
48	45	9	14,300	57,600	74,000	936,400
52	42	7	12,400	87,500	79,000	1,090,500
9	12	7	5,200	5,800	12,900	83,600
40	27	5	9,800	7,955,600	7,581,300	62,432,500
2						
18						
9	27	5	9,800	7,955,600	7,581,300	62,432,500
5						
6						
176	104	50	118,100	1,399,200	1,157,100	11,751,200
24	4	12	45,500	969,200	744,000	8,129,500
7	2	6	11,600	19,600	12,400	160,100
6	7	2	2,100	1,800	7,500	73,300
26	19	7	17,400	75,400	81,100	690,300
65	36	11	18,400	145,900	135,300	1,496,200
38	28	10	19,000	168,600	157,800	1,067,400
8	6	2	4,100	15,400	16,500	111,100
213	143	64	158,600	867,400	1,120,100	6,648,400
8	1	1	2,000	23,700	44,400	200,600
3	2	1	3,100	1,900	7,400	42,100
19	12	8	16,300	64,600	125,200	677,300
13	8	5	18,100	125,500	203,900	1,141,400
30	14	6	17,300	133,700	237,400	1,591,600
3	4	—	—	1,600	5,800	24,200
30	27	5	5,200	39,500	45,100	250,600
54	45	18	37,400	181,700	109,500	710,600
4	3	1	900	8,000	7,100	29,300
25	18	8	29,400	166,500	154,400	868,000
23	9	11	28,900	112,200	165,200	1,052,100

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 15, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifique forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 16.—WINNIPEG—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	50	\$ 54,600	\$ -3,141,900
2 Hardware stores—Quincailleries	18	24,500	445,100
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction	6	7,300	618,200
4 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction	5	5,300	1,020,000
5 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage	3	2,400	50,700
6 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)	8	3,700	82,700
7 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaudronnerie	7	9,600	174,400
8 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres			
9 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	50	134,700	2,484,500
10 Furniture stores—Magasins de meubles	8	6,000	157,200
11 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage	9	34,600	714,300
12 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	12	13,000	175,600
13 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique			
14 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios	5	7,000	138,900
15 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)	3	10,300	174,600
16 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)	13	63,800	1,123,900
17 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	168	332,000	3,881,900
18 Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger			
19 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	48	118,900	1,568,900
20 Lunch rooms—Salles à goûter	12	15,300	216,700
21 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	74	152,900	1,650,200
22 Other eating places—Autres places où l'on mange			
23 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries	4	5,300	47,900
24 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins)	19	9,700	114,800
25 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches	3	15,300	109,800
26 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers	7	8,400	86,100
27 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	345	793,100	17,317,600
28 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers	13	14,500	888,700
29 Book stores—Librairies	11	39,000	720,900
30 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace)	52	157,900	4,453,300
31 Drug stores—Pharmacies	83	151,100	2,331,700
32 Florists—Fleuristes	18	46,200	538,200
33 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras	5	8,200	233,300
34 Jewellery stores—Bijouteries	23	95,800	1,324,200
35 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie			
36 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie)	6	28,500	247,300
37 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités)	6	12,200	203,900
38 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin			
39 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles	10	9,800	274,400
40 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin	7	30,800	437,300
41 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin	11	13,000	433,300
42 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes	7	10,500	255,600
43 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes	11	17,000	158,700
44 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs	4	7,600	266,200
45 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac			
46 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.)	9	14,000	142,200
47 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux	5	3,300	21,900
48 Tobacco stores—Magasins de tabac	11	54,600	385,500
49 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments	12	14,100	154,200
50 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons)	34	49,300	3,515,500
51 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	77	64,200	952,300

Tableau 16.—WINNIPEG—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported⁽²⁾B. Frais généraux déclarés⁽²⁾

Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
68	54	37	\$ 111,800	\$ 508,600	\$ 577,800	\$ 5,436,100	1
20	19	7	17,200	140,100	123,100	1,282,400	2
8	9	2	9,000	45,000	43,400	635,600	3
13	5	14	49,300	181,200	163,800	2,064,700	4
4	2	2	2,100	9,900	10,400	59,400	5
14	10	7	13,500	21,800	16,400	135,000	6
5	4	1	2,300	28,000	37,100	139,200	7
44	17	20	63,200	496,100	503,500	2,492,500	8
7	4	2	2,700	34,100	26,000	180,500	9
9	1	1	1,800	195,800	105,700	633,500	10
6	3	2	6,000	47,100	23,900	139,900	11
5	5	4	8,400	15,800	29,700	138,900	12
3	—	2	9,200	40,400	51,000	259,300	13
14	4	9	35,100	162,900	267,200	1,140,400	14
129	131	40	51,500	703,700	653,400	3,582,300	15
38	35	23	33,400	289,500	260,900	1,488,000	16
8	7	—	—	20,900	19,300	122,800	17
57	65	10	9,800	286,700	292,000	1,399,700	18
6	4	3	2,100	11,300	8,500	76,000	19
11	11	3	4,300	10,900	14,100	89,700	20
3	1	—	—	21,600	30,000	109,800	21
5	3	1	1,900	49,500	14,700	208,800	22
333	190	129	318,000	2,119,300	2,418,500	17,432,100	23
13	11	2	5,100	63,300	97,400	936,300	24
7	5	2	6,700	85,900	45,700	350,400	25
53	30	43	89,200	598,700	685,500	5,128,400	26
85	42	31	62,800	294,000	307,900	2,352,800	27
18	12	7	19,800	99,300	152,200	529,500	28
5	3	2	2,500	32,800	31,700	233,300	29
23	15	12	47,700	267,500	385,500	1,335,700	30
7	3	—	—	51,200	49,500	260,100	31
6	3	2	5,400	38,300	51,100	203,900	32
8	3	10	32,500	48,800	28,100	258,400	33
7	5	—	—	75,700	119,600	437,300	34
8	—	—	—	85,200	50,200	294,900	35
6	5	1	3,000	99,000	48,500	240,600	36
10	6	4	10,800	28,900	34,000	154,200	37
3	—	1	1,600	23,000	49,400	262,100	38
4	3	1	1,200	4,200	10,400	85,200	39
3	3	—	—	200	1,700	6,200	40
10	2	—	—	32,000	81,400	375,000	41
9	8	—	—	7,000	20,200	134,600	42
42	28	8	15,400	157,300	123,100	3,542,000	43
69	68	10	11,700	97,300	145,500	997,200	44

Table 17.—WINNIPEG—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	2,486	13,677	15,379,600	131,480,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,990	10,973	12,170,600	104,980,100	79.85
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	69	109	91,400	1,537,300	1.17
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	80	526	657,100	5,893,500	4.48
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	32	301	352,200	1,859,100	1.41
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	37	117	147,700	1,458,600	1.11
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9	72	111,200	3,289,100	2.50
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	54	396	456,800	3,570,800	2.72
National chains—Chaînes nationales.....	84	681	697,000	5,452,900	4.15
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	29	368	623,600	2,660,600	2.02
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	46	7	8,000	164,300	0.12
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	7	8	5,700	65,300	0.05
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	48	79	32,000	217,400	0.17
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	40	26,300	331,200	0.25
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors (1)—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure (1).....	126	238	284,000	1,895,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	117	221	254,100	1,565,300	82.56
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	14	26,100	264,200	13.94
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores (2)—Vêtement de femme et accessoires (2).....	40	135	150,900	1,784,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	26	47	39,400	674,300	37.80
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	28	34,600	318,300	17.84
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	56	70,400	765,300	42.90
National chains—Chaînes nationales.....	5				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	4	6,500	26,100	1.46
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	27	79	111,900	1,141,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	13	31	34,900	524,900	46.00
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	37	58,900	488,400	42.80
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	171	235,100	1,028,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	7	102	156,500	438,800	42.68

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 17.—WINNIPEG—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	418	250	207,000	5,190,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	330	110	65,900	2,998,200	57.77
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	35	35	23,400	649,300	12.51
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9	38	45,400	729,400	14.05
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	19				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	67	72,300	813,300	15.67
National chains—Chaînes nationales.....	22				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	263	299	326,800	5,675,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	193	108	86,900	2,492,900	43.92
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	31	54	45,000	745,800	13.14
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	16	17,800	219,000	3.86
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	18	121	177,100	2,218,000	39.08
National chains—Chaînes nationales.....	16				
Restaurants, cafeterias and eating places (3)—Restaurants, cafétérias, et salles à manger (3).....	182	1,193	799,400	4,169,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	174	989	666,500	3,617,700	86.76
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	98	45,100	205,700	4.93
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	106	87,800	346,300	8.21
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1				
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Filling stations—Stations d'essence.....	115	230	241,600	2,487,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	85	161	159,600	1,908,500	76.72
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	15	14,800	141,000	5.67
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	54	67,200	438,000	17.61
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	16				
National chains—Chaînes nationales.....	6				
Drug stores—Pharmacies.....	101	350	307,500	2,609,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	70	160	135,300	1,424,200	54.57
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	17	149	128,700	851,700	32.63
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	7				
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasins et dactylographes.....	18	118	202,000	688,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	7	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	10	96	172,500	544,900	79.10

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 18.—MANITOBA—COMBINED CITIES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	350	322	27
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	148	128	16
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	1	(x)	(x)
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	30	22	4
5 Milk dealers—Laiteries.....	21	23	1
6 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	2	(x)	(x)
7 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	60	51	9
8 Combination stores—Magasins combinés—			
9 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	14	10	1
10 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	7	6	1
11 Meat markets—Boucheries.....	13	13	-
11 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	10	4	3
12 Department stores—Magasins à rayons.....	2	(x)	(x)
13 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	3	2	1
14 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	3	1	2
15 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	2	(x)	(x)
16 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	40	41	-
17 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	8	6	-
18 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	2	(x)	(x)
19 Filling stations—Stations d'essence.....	4	4	-
20 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	11	13	-
21 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre merchandise.....	1	(x)	(x)
22 Garages.....	11	13	-
23 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	3	3	-
24 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	29	24	3
25 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	4	4	1
26 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	4	7	-
27 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires.....	7	2	2
28 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
29 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	7	6	-
30 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	3	2	-
31 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	4	3	-
31 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	14	20	2
32 Hardware stores—Quincailleries.....	6	8	1
33 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	3	6	-
34 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	1	(x)	(x)
35 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	2	(x)	(x)
36 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	2	(x)	(x)

⁽¹⁾ All cities of 10,000 to 30,000 population combined.

Tableau 18.—MANITOBA—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

{Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux}

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
640	237	870,800	76	40	31,600	9,384,200	1,574,100	1
152	45	141,200	17	4	4,700	2,343,100	138,200	2
(x) 17	(x) 28	(x) 27,800	(x) 1	(x) 1	(x) 300	(x) 398,500	(x) 24,500	3
16	—	7,900	—	—	—	73,400	—	4
(x) 58	(x) 8	(x) 46,900	(x) 10	(x) 3	(x) 2,700	(x) 1,016,200	(x) 63,200	5
36	7	40,200	3	—	600	511,900	34,100	6
2	—	2,300	1	—	600	65,300	3,400	7
22	1	14,400	2	—	500	260,600	12,300	8
34	68	103,000	—	20	4,000	1,183,100	240,000	9
(x) 3	(x) 12	(x) 10,800	(x) —	(x) 1	(x) 100	(x) 139,400	(x) 29,000	10
1	—	400	—	—	—	44,700	9,400	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12
124	5	156,800	9	—	3,400	1,335,200	134,100	13
(x) 82	(x) 3	(x) 120,200	(x) 3	(x) —	(x) 1,300	(x) 855,100	(x) 112,300	14
4	—	3,900	1	—	200	46,800	3,100	15
21	1	17,200	2	—	700	246,300	5,600	16
(x) 13	(x) —	(x) 12,400	(x) 2	(x) —	(x) 700	(x) 142,600	(x) 7,200	17
1	—	900	—	—	—	14,000	2,600	18
45	37	86,600	11	11	3,500	922,500	337,300	19
5	2	7,700	6	6	1,000	153,000	63,100	20
3	2	6,400	2	2	1,000	198,700	80,600	21
3	15	17,300	—	2	200	181,900	43,600	22
15	3	17,100	1	1	500	91,000	20,300	23
8	13	23,700	2	—	800	149,300	62,600	24
11	2	14,400	—	—	—	148,600	67,100	25
59	6	81,300	8	—	4,000	592,700	182,100	26
19	4	30,400	3	—	900	271,900	126,300	27
33	2	43,900	1	—	800	283,300	49,500	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
								32
								33
								34
								35
								36

⁽¹⁾ Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.

Table 18.—MANITOBA—COMBINED CITIES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	10	9	-
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	3	5	-
3 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)
4 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
5 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	2	(x)	(x)
6 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	3	2	-
6 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	12	13	-
7 Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	7	8	-
8 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	5	5	-
9 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	75	69	3
10 Farm implements—Instruments aratoires.....	5	6	-
11 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	7	6	-
12 Book stores—Librairies.....	1	(x)	(x)
13 Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace.	18	16	1
14 Drug stores—Pharmacies.....	10	11	-
15 Florists—Fleuristes.....	3	2	-
16 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	2	(x)	(x)
17 Jewellery stores—Bijouteries.....	4	4	-
18 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
19 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	1	(x)	(x)
20 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	3	2	-
21 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	1	(x)	(x)
22 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	6	6	-
23 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	13	13	-
24 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	12	14	-

Tableau 18.—MANITOBA—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
29	7	39,500	3	1	2,000	265,300	87,500	1
(x) 11	(x) 1	(x) 13,500	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 102,400	(x) 38,100	2 3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
8	3	11,900	—	1	900	107,800	32,100	5
28	17	34,100	—	3	700	203,200	3,500	8
24	14	29,700	—	2	400	144,400	1,400	7
4	3	4,400	—	1	300	58,800	2,100	8
163	52	221,700	26	1	9,000	2,465,500	428,000	9
3	—	4,300	5	—	1,400	93,000	3,900	10
(x) 15	(x) 2	(x) 13,800	(x) 3	(x) —	(x) 800	(x) 211,000	(x) 8,400	11 12
69	8	73,200	10	—	3,600	724,600	60,200	13
22	6	26,600	1	—	600	264,400	82,800	14
(x) 12	(x) 8	(x) 17,400	(x) 5	(x) —	(x) 2,000	(x) 81,500	(x) 4,700	15 16
(x) 8	(x) 3	(x) 19,000	(x) 1	(x) —	(x) 200	(x) 65,400	(x) 58,600	17 18
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	19
14	12	27,100	—	1	100	234,700	114,900	20
(x) 2	(x) 1	(x) 2,400	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 71,900	(x) 16,600	21 22
13	5	28,200	—	—	—	636,300	50,300	23
5	—	6,600	2	—	300	73,600	23,400	24

Table 19.—MANITOBA — COMBINED CITIES ⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	359	877	870,800	9,384,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	271	614	594,500	6,314,200	67.28
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	11	14	10,300	234,200	2.50
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	11	61	70,500	511,000	5.45
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	1				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4	28	26,200	234,600	2.50
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	109	124,100	1,662,600	17.71
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	13				
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	7	—	—	12,100	0.13
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	19	13	4,800	61,500	0.66
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	38	40,400	354,000	3.77
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure.....	11	25	24,800	244,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	5	16	15,800	155,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	4	13	14,400	148,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	60	66	46,900	1,016,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	51	54	37,200	807,500	79.46
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	7	9	6,600	156,700	15.42
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ All cities of 10,000 to 30,000 population combined.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.

Tableau 19.—MANITOBA—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épicerie et viandes).....	21	45	42,500	577,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	13	14	12,200	210,600	36.49
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	3	5	3,700	60,600	10.50
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	12	45	34,100	203,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	11	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	16	28	21,300	299,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	14	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	10	28	26,600	264,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	10	28	26,600	264,400	100.00
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Lumber and building material dealers (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	3	35	43,900	283,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	3	35	43,900	283,300	100.00

(1) Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.

(2) Magasins de modes non compris.

Table 20.—MANITOBA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	756	755	45
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	230	223	19
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	6	5	1
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	35	34	7
5 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	57	55	2
6 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	55	50	5
7 Combination stores—Magasins combinés—			
8 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	37	29	1
9 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	5	6	-
9 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	33	42	3
10 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	53	66	2
11 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	49	59	-
12 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	4	7	2
13 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	7	8	-
14 Department stores—Magasins à rayons.....	1	(x)	(x)
15 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	3	3	-
16 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	2	(x)	(x)
17 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)
18 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	80	96	-
19 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	36	48	-
20 Filling stations—Stations d'essence—			
21 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	8	7	-
22 Garages.....	19	21	-
	15	18	-
23 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	69	59	11
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
24 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	5	6	-
25 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	11	11	-
26 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	15	15	-
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
27 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	6	2	3
28 Millinery stores—Magasins de modes.....	8	-	8
29 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie.....	20	20	-
30 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	4	5	-
31 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	61	59	1
32 Hardware stores—Quincailleries.....	28	31	1
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
33 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	3	2	-
34 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	23	18	-
35 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	5	6	-

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 20.—MANITOBA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
838	229	\$ 929,700	125	41	\$ 43,000	\$ 13,813,700	\$ 2,717,700
246	64	240,200	22	7	5,700	3,890,600	234,600
3	1	3,100	2	—	400	32,500	2,200
23	22	24,800	2	6	1,400	363,700	23,300
43	2	24,500	3	—	700	232,500	3,800
65	25	76,400	2	—	200	1,438,600	113,600
57	10	64,500	8	—	1,300	976,600	66,800
1	—	400	—	—	—	55,500	2,400
52	3	43,700	5	1	1,700	739,000	21,500
65	35	79,600	10	7	3,600	1,624,700	491,900
62	30	73,300	9	6	3,100	1,421,000	425,200
3	5	6,300	1	1	500	203,700	66,700
8	15	17,300	—	5	200	268,600	65,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
1	2	1,900	—	—	—	32,900	19,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
128	6	120,000	13	3	5,900	2,067,400	205,400
89	6	89,300	6	3	3,900	1,562,600	168,000
3	—	2,400	—	—	—	50,000	4,200
15	—	11,600	3	—	900	214,500	12,800
21	—	16,700	4	—	1,100	235,800	20,100
45	29	66,300	7	7	3,300	975,000	408,000
7	—	7,100	—	—	—	110,900	57,300
9	—	7,800	3	—	400	176,000	94,800
19	17	32,900	2	3	1,200	417,600	166,000
3	9	10,500	—	—	—	130,500	51,600
—	2	700	—	2	300	17,700	4,600
6	1	6,100	2	2	1,400	91,700	14,700
1	—	1,200	—	—	—	30,600	19,000
130	6	171,400	32	3	15,000	1,869,600	588,500
54	6	66,100	3	1	1,100	699,200	343,800
4	—	3,100	—	—	—	45,800	15,800
67	—	96,100	25	2	13,400	1,058,300	221,200
5	—	6,100	2	—	200	61,600	7,100

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.⁽²⁾ Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 20.—MANITOBA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MENAGE.....	18	14	2
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	9	10	1
3 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1	(x)	(x)
4 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)
5 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	1	(x)	(x)
6 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	5	3	-
7 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAU- RANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	40	52	4
8 Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	33	47	2
9 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	7	5	2
10 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	189	170	5
11 Farm implements—Instruments aratoires— Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	5	6	-
12 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	33	32	1
13 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers— Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	5	5	1
14 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	5	2	-
15 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)...	13	-	-
16 Harness shops—Selleries.....	11	11	-
17 Book stores—Librairies.....	4	4	-
18 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	19	19	-
19 Ice dealers—Marchands de glace.....	3	4	-
20 Drug stores—Pharmacies.....	30	34	-
21 Jewellery stores—Bijouteries.....	15	14	2
22 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	5	5	-
23 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	3	3	-
24 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	5	6	-
25 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)...	31	24	-
26 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	9	8	1

**Tableau 20.—MANITOBA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par genres de commerce—Fin**

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
29	5	35,700	3	1	1,200	261,500	88,900	1
11	1	13,600	3	1	1,200	138,700	52,600	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
5	2	6,800	—	—	—	74,200	19,200	6
58	48	66,000	1	5	1,000	451,200	25,800	7
58	45	64,900	1	1	300	419,300	23,900	8
—	3	1,100	—	4	700	31,900	1,900	9
129	21	133,200	37	3	7,100	2,388,100	601,300	10
1	1	500	1	—	300	139,400	10,500	11
5	—	3,500	5	—	800	233,800	23,900	12
2	—	600	—	—	—	44,600	7,000	13
7	1	7,400	2	—	—	122,000	20,200	14
9	—	8,700	3	—	700	52,000	7,200	15
1	—	500	2	—	400	49,700	21,100	16
1	3	2,800	—	—	200	47,600	25,900	17
21	1	16,500	5	—	700	256,200	38,000	18
3	—	2,000	6	—	500	9,900	400	19
45	4	44,700	5	2	1,700	575,100	212,500	20
15	5	14,300	2	1	500	130,100	111,900	21
2	2	2,300	2	—	200	49,700	26,200	22
—	—	—	—	—	—	11,000	5,100	23
2	—	2,200	1	—	500	101,600	12,900	24
13	4	26,100	3	—	600	561,200	75,800	25
—	—	—	—	—	—	17,000	7,800	26

Table 21.—MANITOBA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores. — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	756	1,067	929,700	13,813,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	579	722	563,900	9,372,200	67.85
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	16	45	31,600	640,100	4.63
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	21	53	62,900	785,600	5.69
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	8	29	35,600	306,600	2.22
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	14	35	50,600	835,100	6.04
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	21	76	94,400	961,400	6.96
National chains—Chaînes nationales.....	12	53	57,600	664,600	4.81
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte)....	20	—	—	61,400	0.44
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	13	9	8,700	52,000	0.38
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	50	32	11,900	108,900	0.79
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	13	12,500	25,800	0.19
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	53	100	79,600	1,624,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	44	74	57,400	1,244,800	76.61
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	6	16	12,500	236,800	14.58
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure...	35	23	21,000	347,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	33	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	6	12	10,500	130,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	4	1	1,200	30,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	4	1	1,200	30,600	100.00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	15	15,300	40,800	100.00
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).	55	90	76,400	1,438,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	44	44	33,300	757,900	52.68
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	3	8	5,400	157,200	10.93
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	6	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 21.—MANITOBA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Num- ber — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épicerie et viandes).....	42	68	64,900	1,032,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	26	6	2,500	261,100	25.30
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaî- nes volontaires).....	6	17	10,400	170,200	16.49
National chains—Chaînes nationales.....	10	45	52,000	600,800	58.21
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	38	105	65,800	448,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	38	105	65,800	448,900	100.00
Filling stations—Stations d'essence.....	27	18	14,000	264,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	27	18	14,000	264,500	100.00
Drug stores—Pharmacies.....	30	49	44,700	575,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	24	33	26,100	410,100	71.31
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	16	18,600	165,000	28.69
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1				
Lumber and building materials (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	26	71	99,200	1,104,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	9	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	6	10,700	163,700	14.83
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	10	34	53,100	464,400	42.05

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 22.—MANITOBA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	3,267	3,120	177
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	818	773	64
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	16	12	2
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	134	120	23
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	50	47	1
6	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	5	6	—
7	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	386	359	34
8	Combination stores—Magasins combinés—			
9	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	62	56	2
10	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	20	23	1
10	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	145	150	1
11	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	799	833	56
12	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	734	771	54
13	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	65	62	2
14	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	9	6	1
15	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	6	4	1
16	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	3	2	—
17	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	415	486	6
18	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
19	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	67	93	—
19	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	24	32	—
20	Filling stations—Stations d'essence—			
21	Filling stations—Stations d'essence.....	65	67	2
21	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	44	49	—
22	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	21	20	1
23	Garages.....	192	224	3
24	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	59	41	19
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
25	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	5	4	—
26	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	6	8	—
27	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	5	3	1
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
28	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	5	2	3
29	Millinery stores—Magasins de modes.....	15	1	14
30	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie.....	17	16	1
31	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	6	7	—

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 22.—MANITOBA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce**NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS**

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
1,798	387	1,765,200	474	96	137,200	34,565,800	8,419,200	1
334	94	256,700	68	28	19,400	5,844,900	583,900	2
7	5	8,200	1	—	100	103,400	8,200	3
27	27	25,800	8	8	3,200	586,900	68,000	4
54	9	28,700	2	—	400	171,900	6,600	5
2	1	500	1	—	100	16,800	1,400	6
102	42	79,600	31	18	9,000	2,706,900	357,200	7
48	8	52,500	10	2	2,200	1,118,400	85,500	8
12	1	5,700	2	—	500	160,400	24,700	9
82	1	55,700	13	—	3,900	980,200	32,300	10
491	172	514,400	125	43	34,300	13,918,000	4,345,100	11
474	163	500,700	117	41	29,800	13,285,800	4,195,800	12
17	9	13,700	8	2	4,500	632,200	149,300	13
16	5	26,600	—	—	—	337,800	84,200	14
2	2	3,000	—	—	—	48,200	18,500	15
14	3	23,600	—	—	—	289,600	65,700	16
288	8	263,100	57	—	16,300	4,851,500	639,400	17
120	5	117,500	15	—	5,100	2,023,300	298,600	18
41	1	48,800	4	—	1,500	864,500	119,600	19
10	—	10,500	6	—	1,000	410,500	24,200	20
23	—	16,900	6	—	1,300	338,100	27,000	21
—	1	100	—	—	—	71,600	6,000	22
89	1	65,200	26	—	7,400	1,116,800	154,500	23
12	9	17,200	3	3	1,400	306,600	138,600	24
2	—	1,900	1	—	200	40,700	26,600	25
8	—	7,800	—	—	—	128,600	60,100	26
1	1	2,900	—	2	600	35,700	25,600	27
—	—	—	1	1	400	26,400	7,400	28
—	—	—	—	—	—	24,600	4,100	29
1	7	4,000	—	—	—	32,200	6,500	30
—	1	600	1	—	200	18,400	8,300	31

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 22.—MANITOBA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	259	204	5
2 Hardware stores—Quincailleries	126	137	4
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction	33	24	-
4 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage	91	34	1
5 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)	2	(x)	(x)
6 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie	5	5	-
7 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres	2	(x)	(x)
8 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	16	15	1
9 Furniture stores—Magasins de meubles	10	9	1
10 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique	6	6	-
11 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	96	90	13
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
12 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	33	34	5
13 Lunch rooms—Salles à goûter	3	5	-
14 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	22	26	1
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
15 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries	12	14	-
16 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins)	12	5	4
17 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces	10	4	1
18 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers	4	2	2
19 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	776	654	10
Farm implements—Instruments aratoires—			
20 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires	32	38	1
21 Farm implement agents—Agents de machines agricoles	280	301	-
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
22 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)	11	10	1
23 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers	19	12	-
24 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)	102	7	-
25 Harness shops—Selleries	41	45	-
26 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace)	51	56	1
27 Drug stores—Pharmacies	79	75	2
28 Florists—Fleuristes	3	3	1
29 Jewellery stores—Bijouteries	15	15	-
30 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités)	3	4	-
31 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac	20	19	2
32 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)	119	68	2
33 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	20	18	2

Tableau 22.—MANITOBA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
219	13	275,600	48	1	18,300	3,633,600	1,291,000	1
89	8	104,100	24	1	6,300	1,712,300	687,000	2
26	—	22,800	6	—	2,800	290,000	111,200	3
102	5	147,200	18	—	9,200	1,592,200	488,800	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
2	—	1,500	—	—	—	23,600	2,400	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
5	1	5,500	—	—	—	71,900	29,900	8
2	1	1,500	—	—	—	37,900	23,900	9
3	—	4,000	—	—	—	34,000	6,000	10
102	56	79,700	4	15	2,400	633,000	36,900	11
17	17	20,800	—	8	900	173,500	11,500	12
5	8	14,500	—	—	—	70,700	200	13
31	18	26,600	3	2	300	197,200	13,400	14
7	1	4,400	—	2	600	71,900	6,800	15
5	9	5,900	—	3	400	45,500	3,500	16
27	—	6,100	1	—	200	54,900	200	17
—	3	1,400	—	—	—	19,300	1,300	18
330	29	321,200	169	6	45,100	4,940,000	1,258,200	19
10	—	6,900	6	—	1,900	359,200	61,200	20
19	1	9,600	8	—	1,500	755,100	128,800	21
4	—	3,300	—	—	—	194,700	10,800	22
21	—	20,100	1	—	100	504,500	93,400	23
55	—	55,900	22	—	6,600	493,500	40,000	24
2	—	1,900	2	—	600	88,100	45,900	25
45	3	47,600	29	1	12,300	649,700	52,400	26
54	10	50,300	14	4	4,200	844,600	327,800	27
3	5	7,900	1	—	300	38,000	10,800	28
2	1	3,100	—	—	—	63,200	43,600	29
—	1	300	1	—	100	12,200	5,900	30
5	1	5,200	2	—	700	81,600	9,800	31
110	6	108,600	83	1	16,800	848,300	425,900	32
1	—	200	—	—	—	28,500	12,000	33

Table 23.—MANITOBA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	3,267	2,185	1,765,200	34,565,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,634	1,422	1,057,300	24,588,200	71-13
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	199	187	127,400	4,073,500	11-79
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	70	89	78,200	1,309,700	3-79
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	7	16	12,300	229,700	0-66
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	28	85	92,200	934,000	2-70
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	2				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	6	38	7,400	71,600	0-21
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	39	69	79,400	652,700	1-89
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	52	74	107,600	876,200	2-53
National chains—Chaînes nationales.....	51	98	108,300	798,400	2-31
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte)....	49	4	1,300	120,600	0-35
Line elevators (coal and feed)—Elévateurs à grain (charbon et provende).....	102	55	55,900	493,500	1-43
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	4	20	26,500	324,300	0-94
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	23	22	7,800	72,100	0-21
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	6	3,600	21,300	0-06
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	799	663	514,400	13,918,000	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	611	425	315,200	9,158,300	65-81
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	126	129	97,100	2,989,300	21-48
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	35	39	30,100	775,400	5-57
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	7	16	12,300	229,700	1-65
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9	30	37,900	472,300	3-39
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	7	20	17,700	223,000	1-60
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	4	4,100	70,000	0-50
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure..	27	18	13,700	201,000	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	25	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	5	—	—	26,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	5	—	—	26,400	100-00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	6	1	600	18,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	6	1	600	18,400	100-00

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 23.—MANITOBA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	386	144	79,600	2,706,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	324	96	49,400	1,877,700	69.37
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	51	34	17,500	672,600	24.85
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	7	5,500	74,300	2.74
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	82	69	58,200	1,278,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	56	24	12,600	472,000	36.91
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	15	13	5,600	263,900	20.64
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	74	113	69,200	506,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	67	78	47,800	371,800	73.45
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	130	34	27,500	820,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	129	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	79	64	50,300	844,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	73	52	32,300	699,400	82.81
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	12	18,000	145,200	17.19
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4				
Lumber and building materials (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	124	133	170,000	1,882,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	53	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	22	27	38,800	326,800	17.36
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	45	57	84,500	663,900	35.27

(1) Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris

SASKATCHEWAN

LIST OF TABLES

SASKATCHEWAN

(Population 921,785)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	763
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	764
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business.....	770
Table 4—Types of Operation.....	776
Table 5—Sales by Size of Business.....	778
Table 6—Credit Business.....	784
Table 7—Credit Business, by Types of Operation.....	788
Table 8—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers.....	788
Table 9—Forms of Organization.....	788
Table 10—Repair and Service Receipts.....	789
Table 11—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	789
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	790
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	792
Table 14—Sales by Commodities.....	798

REGINA

(Population 53,209)

Table 15—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	812
Table 16—Types of Operation.....	816

SASKATOON

(Population 43,291)

Table 17—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	818
Table 18—Types of Operation.....	824

MOOSE JAW

(Population 21,299)

Table 19—Types of Operation.....	825
Table 20—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	826

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 69,322)

Table 21—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	830
Table 22—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	834

COMBINED RURAL AREAS

(Population 734,664)

Table 23—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Places of Less than 1,000 Population Combined.....	836
Table 24—Types of Operation—All Places of Less than 1,000 Population Combined....	840

LISTE DES TABLEAUX

SASKATCHEWAN

(Population 921,785)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	763
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	764
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	770
Tableau 4—Types d'opération.....	776
Tableau 5—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	778
Tableau 6—Ventes à crédit.....	784
Tableau 7—Ventes à crédit, par types d'opération.....	788
Tableau 8—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	788
Tableau 9—Constitution des établissements.....	788
Tableau 10—Recettes provenant de réparations et de services.....	789
Tableau 11—Capital engagé dans le commerce de détail.....	789
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	790
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	792
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	798

REGINA

(Population 53,209)

Tableau 15—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	812
Tableau 16—Types d'opération.....	816

SASKATOON

(Population 43,291)

Tableau 17—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	818
Tableau 18—Types d'opération.....	824

MOOSE JAW

(Population 21,299)

Tableau 19—Types d'opération.....	825
Tableau 20—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	826

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 69,322)

Tableau 21—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	830
Tableau 22—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	834

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 734,664)

Tableau 23—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	836
Tableau 24—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	840

Table 1.—SASKATCHEWAN—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 1.—SASKATCHEWAN—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
Total.....	10,841	10,158	2,939	\$ 14,170,600	\$ 189,181,100	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,046	1,380	215	1,410,800	25,877,700	13.68
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,641	1,275	387	1,532,300	37,710,000	19.93
General merchandise group—Groupe des mar- chandises générales.....	71	881	1,127	2,267,000	20,102,400	10.63
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	1,382	1,781	61	2,259,100	27,048,700	14.30
Apparel group—Groupe du vêtement.....	373	468	346	887,500	10,231,900	5.41
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	1,276	1,491	55	2,086,600	22,612,200	11.95
Furniture and household group—Groupe des me- bles et articles de ménage.....	142	414	62	612,900	4,087,300	2.16
Restaurants, cafeterias and eating places—Restau- rants, cafétérias et salles à manger.....	506	742	450	772,900	5,551,900	2.93
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	3,333	1,704	234	2,322,800	35,507,600	18.77
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	71	22	2	18,700	451,400	0.24

Table 2.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	10,841	9,697	469
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	2,046	2,005	155
3	Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel— Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulange- rie ⁽¹⁾	47	46	6
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	1	(x)	(x)
5	Confectionery stores—Confiseries.....	385	461	50
6	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	2	(x)	(x)
7	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	192	187	10
8	Delicatessen stores—Charcuteries.....	1	(x)	(x)
9	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	31	46	4
10	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	725	583	66
	Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	118	92	7
12	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	46	46	2
	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	476	512	8
14	Fish markets—Poissonneries.....	7	7	1
	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires— Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	5	3	—
16	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	10	20	—
17	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAM- PAGNE.....	1,641	1,732	101
18	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épi- ceries, nouveautés et vêtement).....	1,547	1,637	98
19	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épi- ceries avec autres marchandises).....	82	82	3
20	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	12	13	—
21	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDI- SES GÉNÉRALES.....	71	62	6
22	Department stores ⁽³⁾ —Magasins à rayons ⁽³⁾	9	6	—
23	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	25	19	4
24	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	20	35	—
	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1	—	—
25	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	16	2	2
26	AUTOMOTIVE GROUP⁽⁴⁾—GROUPE DE L'AUTOMOBILE⁽⁴⁾.....	1,382	1,543	13
27	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles— Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	277	332	2
28	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	136	158	3
29	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	8	9	1
30	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	23	26	—
31	Tire shops—Boutiques de pneus.....	12	13	1
32	Filling stations—Stations d'essence.....	180	161	3
33	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	186	196	2
34	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre mar- chandise.....	25	26	1
35	Garages.....	534	621	—

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$2,376,356.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$1,031,683.⁽³⁾ Includes mail order houses.⁽⁴⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 2.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
10,158	2,939	14,170,600	2,111	417	745,700	189,181,100	43,153,400	1
1,380	215	1,410,800	248	66	67,100	25,877,700	1,996,400	2
41	12	35,600	3	7	3,100	382,500	26,100	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
128	83	136,700	28	21	9,500	2,806,800	263,600	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
89	5	61,800	7	1	1,500	482,400	—	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
16	3	10,200	7	5	2,800	354,900	17,100	9
501	85	567,100	67	22	18,500	11,796,900	1,147,400	10
203	14	261,500	52	8	12,000	4,193,700	266,200	11
75	1	72,300	14	—	2,800	953,700	87,500	12
303	9	245,400	68	1	16,200	4,640,000	161,900	13
5	—	3,600	1	—	300	106,200	2,600	14
6	2	4,200	—	—	—	49,800	5,300	15
7	—	4,300	—	—	—	76,000	16,100	16
1,275	387	1,532,300	246	80	77,500	37,710,000	11,989,300	17
1,231	379	1,488,600	230	79	74,900	36,482,400	11,546,200	18
32	6	32,400	15	1	2,400	1,010,200	298,300	19
12	2	11,300	1	—	200	217,400	144,800	20
881	1,127	2,267,000	17	134	45,900	20,102,400	3,922,300	21
768	911	1,932,700	8	38	24,000	16,305,500	2,933,400	22
18	38	55,100	1	6	2,900	609,800	243,600	23
56	12	82,900	6	1	1,300	1,195,200	414,500	24
39	166	196,300	2	89	17,700	1,991,900	330,800	25
1,781	61	2,259,100	278	2	113,300	27,048,700	4,065,000	26
979	42	1,451,700	90	2	52,600	15,098,100	2,393,500	27
182	6	207,500	40	—	15,000	3,392,000	796,700	28
17	—	16,000	1	—	200	175,900	31,800	29
29	2	36,900	14	—	3,000	334,100	86,300	30
11	—	9,600	—	—	—	110,900	9,200	31
89	2	86,100	11	—	3,600	1,692,000	90,600	32
130	—	112,000	42	—	12,600	2,057,400	113,300	33
11	2	14,200	2	—	500	254,800	13,000	34
331	7	323,300	78	—	25,800	3,909,600	529,600	35

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$2,376,356.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$1,031,683.

(3) Comptoirs postaux inclus.

(4) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 2.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	373	305	78
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	4	6	—
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	12	10	—
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	87	86	2
5 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	1	(x)	(x)
6 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	38	45	9
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	57	23	20
8 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	2	3
9 Millinery stores—Magasins de modes.....	36	2	34
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
10 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	78	78	—
11 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	2	(x)	(x)
12 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	9	8	3
13 Infants and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.	2	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
14 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	4	4	1
15 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	39	41	1
16 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	1,276	698	22
Hardware stores—Quincailleries—			
17 Hardware stores—Quincailleries.....	427	442	14
18 Hardware and farm implements—Ferraillerie et instruments aratoires.....	99	123	2
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
19 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	109	31	2
20 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	608	64	4
21 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	1	(x)	(x)
22 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
23 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	9	10	—
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
24 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	1	(x)	(x)
25 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	13	13	—
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
26 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	7	10	—
27 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	142	109	5
Furniture stores—Magasins de meubles—			
28 Furniture stores—Magasins de meubles.....	27	30	—
29 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	15	15	1
30 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
31 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	13	4	—
32 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gas ou électricité).....	11	7	—
33 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	18	3	—
34 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	5	1	—
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
35 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bandières, stores et tentes.....	1	(x)	(x)
36 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	3	1	—
37 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	6	6	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
38 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	9	9	—
39 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	11	13	3
40 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	22	17	1

Tableau 2.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
468	346	\$ 887,500	61	49	\$ 36,500	\$ 10,231,900	\$ 3,736,400
10	—	15,000	—	—	—	282,200	93,100
8	—	9,500	—	—	—	139,600	70,900
101	2	149,000	27	1	6,800	2,205,600	1,133,900
(x) 222	(x) 169	(x) 371,600	(x) 3	(x) 13	(x) 3,800	(x) 3,959,800	(x) 1,297,800
15	117	137,400	3	24	7,700	1,781,100	412,700
1	4	5,200	—	1	300	54,800	14,700
2	17	15,800	—	3	1,100	152,400	27,800
31	8	50,500	14	7	12,300	422,200	70,200
(x) 18	(x) 23	(x) 53,800	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 279,100	(x) 105,100
(x) 14	—	15,000	4	—	1,500	(x) 190,600	(x) 107,900
44	4	60,300	9	—	2,700	713,400	383,100
1,491	55	2,086,600	319	8	120,700	22,612,200	9,212,900
361	25	462,200	67	3	21,100	6,948,000	3,332,100
87	4	84,100	38	1	9,000	1,881,000	739,400
104	2	126,100	11	1	4,700	1,356,500	521,800
894	20	1,349,600	194	3	83,900	12,116,600	4,567,700
(x) 9	(x) 3	(x) 15,700	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 114,700	(x) 45,500
(x) 6	(x) —	(x) 4,600	(x) 4	(x) —	(x) 1,300	(x) 53,400	(x) 9,100
19	1	29,800	—	—	—	84,100	20,400
414	62	612,900	27	7	13,400	4,087,300	1,019,100
65	9	96,500	2	5	4,700	1,089,900	399,200
4	—	4,300	3	—	500	98,200	47,700
(x) 117	(x) 23	(x) 136,500	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 252,400	(x) 77,300
52	5	74,900	—	—	—	283,900	90,600
6	—	4,200	13	—	5,100	59,000	23,800
41	1	41,400	—	—	—	414,300	33,900
(x) 13	(x) —	(x) 18,900	(x) 1	(x) —	(x) 500	(x) 38,700	(x) 11,500
—	—	—	2	—	700	13,300	8,500
—	—	—	2	—	200	23,800	3,100
25	4	31,700	—	—	—	380,600	63,900
89	20	203,100	2	1	900	1,388,800	244,400

Table 2.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES⁽⁴⁾—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER⁽⁴⁾.....	506	789	39
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....			
2	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	283	479	8
3	Lunch rooms—Salles à goûter.....	6	9	3
4	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	133	194	14
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
5	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	34	69	—
6	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	32	24	8
7	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	9	10	1
8	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	8	3	5
9	OTHER RETAIL STORES⁽⁴⁾—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL⁽⁴⁾..	3,333	2,375	48
	Farm implements—Instruments aratoires—			
10	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	116	131	1
11	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	1,017	1,061	1
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
12	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	27	25	—
13	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	39	34	—
14	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	6	6	3
15	Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	738	26	—
16	Harness shops—Selleries.....	93	96	—
17	Book stores—Librairies.....	10	10	—
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace			
18	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	147	152	6
19	Ice dealers—Marchands de glace.....	8	7	—
20	Drug stores—Pharmacies.....	374	355	14
21	Florists—Fleuristes.....	15	13	2
	Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
22	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	5	4	2
23	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	7	4	3
24	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	5	4	—
25	Jewellery stores—Bijouteries.....	108	106	6
	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
26	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	3	3	—
27	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	3	1	1
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
28	News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	14	13	—
29	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	9	9	—
	Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
30	Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	6	3	—
31	Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	5	1	—
32	Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	12	—	—
33	Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	4	—
34	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	19	18	1
35	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	6	9	—
	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
36	Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	50	59	1
37	Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	16	13	1
38	Tobacco stores—Magasins de tabac.....	9	2	—
39	Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	14	14	—
	Miscellaneous classifications—Classifications diverses—			
40	Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement.....	224	—	—
41	Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	154	153	1
42	Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Établissements divers, non dénommés.....	66	39	5
43	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	71	79	2
44	Clothing and shoe stores—Vêtement et chaussures.....	12	12	—
45	Furniture stores—Magasins de meubles.....	18	21	—
46	Other secondhand stores—Autres magasins d'articles usagés.....	41	46	2

Tableau 2.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
742	450	\$ 772,900	38	31	\$ 13,600	\$ 5,551,900	\$ 277,700	
441	240	452,500	18	17	7,100	3,309,200	189,700	2
15	16	19,200	—	—	—	102,400	1,300	3
246	150	249,200	8	7	3,500	1,613,100	45,000	4
30	13	22,600	1	2	800	348,300	36,100	5
6	20	15,900	8	1	1,300	105,900	4,000	6
—	1	100	3	2	600	12,200	300	7
1	1	1,300	—	2	300	11,400	—	8
1,704	234	2,322,800	858	40	254,800	35,507,600	6,769,900	9
104	11	160,400	48	—	18,400	2,548,500	613,700	10
124	8	90,600	61	2	14,400	4,983,100	735,100	11
30	7	35,300	2	—	400	725,500	100,600	12
48	11	67,800	13	—	3,400	1,334,000	274,000	13
9	1	6,600	2	—	300	104,600	11,700	14
69	—	73,000	416	1	111,100	1,828,200	328,600	15
9	—	7,500	2	—	900	289,600	145,100	16
19	15	37,800	1	7	1,100	423,300	133,600	17
214	16	256,700	97	2	48,900	3,678,300	198,200	18
25	—	29,800	13	—	900	115,800	3,200	19
278	51	317,800	55	9	15,000	4,988,000	2,126,800	20
27	10	43,300	8	2	1,000	297,000	28,600	21
3	—	2,600	—	—	—	31,800	13,300	22
—	1	200	—	—	—	29,400	10,000	23
13	3	14,000	2	2	1,600	106,200	9,600	24
67	23	114,900	17	8	6,800	1,103,300	764,800	25
1	1	800	—	—	—	20,000	10,400	26
5	2	10,200	—	—	—	72,600	30,000	27
13	7	14,200	4	—	900	138,800	15,700	28
3	3	6,800	—	2	800	106,700	30,900	29
6	2	7,300	—	—	—	49,700	17,700	30
29	11	63,500	—	—	—	498,000	138,200	31
32	1	51,000	—	—	—	227,900	55,300	32
30	7	45,700	—	—	—	180,800	47,400	33
5	3	12,400	2	—	700	107,400	18,600	34
5	1	6,600	3	—	1,100	92,700	21,900	35
24	—	23,500	6	—	2,600	249,000	27,300	36
17	4	20,300	5	1	1,600	258,000	25,600	37
16	—	24,000	—	—	—	269,200	15,500	38
10	1	10,900	—	—	—	169,700	25,500	39
387	24	654,800	26	2	2,400	9,226,800	346,000	40
3	1	2,800	7	—	700	382,200	56,900	41
76	9	106,800	68	2	19,800	845,000	384,300	42
22	2	18,700	19	—	2,900	451,400	134,400	43
—	—	—	—	—	—	43,200	26,200	44
4	1	2,900	5	—	1,700	98,800	17,600	45
18	1	15,800	14	—	1,200	309,400	90,600	46

Table 3.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
			\$	\$
1	Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	3,639	3,163,300	87,793,900
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	860	500,900	14,757,100
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	21	9,200	166,300
4	Confectionery stores—Confiseries.....	171	109,600	1,717,300
5	Milk dealers—Laiteries.....	11	3,500	57,700
6	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	24	20,200	334,200
7	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	384	224,700	8,662,100
	Combination stores—Magasins combinés—			
8	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	31	19,700	716,100
9	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	21	13,300	594,600
	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
10	Meat markets—Boucheries.....	183	88,800	2,330,600
11	Fish markets—Poissonneries.....	5	4,600	91,600
	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
12	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	3	2,000	35,600
13	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	5	4,700	44,000
14	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	470	278,200	11,424,300
15	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	453	269,300	11,132,200
16	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	12	4,900	210,100
17	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	5	4,000	82,000
18	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	44	316,100	11,245,700
19	Department stores—Magasins à rayons.....	5	226,000	8,793,500
20	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	17	34,200	551,200
21	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	11	15,300	592,600
22	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	10	38,500	1,270,200
23	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	401	339,500	10,026,900
	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
24	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	63	154,000	5,840,400
25	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	21	10,100	484,300
26	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	3	2,700	104,600
	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
27	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	13	13,100	255,200
28	Tire shops—Boutiques de pneus.....	7	3,600	69,300
	Filling stations—Stations d'essence—			
29	Filling stations—Stations d'essence.....	49	24,400	529,000
30	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	95	53,000	1,346,400
31	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	6	6,000	124,800
32	Garages.....	143	72,200	1,249,000

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported(2)							
B. Frais généraux déclarés(2)							
Number of stores reporting Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary(2) Propriétaires à salaire fixe(2)		Salaries and wages of employees Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
6,777	4,988	1,358	2,294,100	13,307,300	16,767,900	159,566,300	1
1,222	1,075	199	264,300	1,289,700	1,836,600	21,214,800	2
21	22	1	600	24,500	26,800	250,100	3
234	273	59	40,500	123,800	261,700	2,052,000	4
56	58	—	—	25,100	32,800	206,000	5
16	24	6	9,900	10,700	25,200	260,100	6
462	313	66	113,800	531,300	791,900	9,928,900	7
90	58	9	13,600	267,400	264,700	3,778,800	8
36	27	11	17,500	69,800	67,000	839,800	9
295	287	42	63,100	228,100	339,500	3,727,700	10
3	1	3	4,600	3,200	10,100	83,300	11
3	1	—	—	3,600	7,700	42,400	12
5	10	2	700	2,200	8,300	38,700	13
1,187	1,046	307	453,900	1,264,200	1,822,100	29,191,700	14
1,132	993	297	440,700	1,241,100	1,772,100	28,456,400	15
47	46	7	7,800	16,800	33,800	602,800	16
8	7	3	5,400	6,300	16,200	132,500	17
58	35	17	49,900	2,074,200	2,859,700	18,250,600	18
8	—	2	6,300	1,732,100	2,482,600	14,689,400	19
20	14	4	15,200	54,900	84,900	572,900	20
14	18	10	27,600	73,200	75,900	996,400	21
16	3	1	800	214,000	216,300	1,991,900	22
878	803	204	336,200	2,173,600	2,247,400	23,365,800	23
230	180	92	166,500	1,439,800	1,369,600	14,138,200	24
101	102	17	34,700	200,700	226,100	2,965,700	25
4	5	1	3,000	13,800	16,700	141,100	26
14	11	5	5,700	34,500	57,100	275,000	27
9	8	3	4,600	9,100	9,800	101,600	28
62	44	11	15,700	57,300	53,300	843,000	29
124	116	16	28,400	107,200	126,700	1,626,000	30
13	13	2	3,400	14,700	17,000	191,400	31
320	323	57	74,200	294,700	370,500	3,059,900	32

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	263	\$ 442,000	\$ 7,100,700
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	3	6,300	92,200
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	7	11,900	124,000
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vête- ments et lingerie (hommes et garçons).....	59	111,300	1,773,000
5 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	28	68,400	1,756,000
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoi- res—			
6 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes..	43	110,700	1,616,300
7 Millinery stores—Magasins de modes.....	21	13,900	136,300
8 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie— Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	55	31,400	381,600
9 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	8	17,200	277,100
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
10 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	4	12,000	190,600
11 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	27	50,600	647,900
12 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	214	157,500	5,136,100
Hardware stores—Quincailleries—			
13 Hardware stores—Quincailleries.....	128	118,400	2,890,500
14 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.	16	12,400	348,800
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de maté- riaux de construction—			
15 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	7	3,600	173,700
16 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, maté- riaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	40	9,700	1,433,100
17 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	8	2,200	44,800
18 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	6	5,900	83,300
19 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEU- BLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	81	141,200	2,855,200
Furniture stores—Magasins de meubles—			
20 Furniture stores—Magasins de meubles.....	16	53,600	829,000
21 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	4	2,000	36,500
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
22 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	12	13,300	240,800
23 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	8	10,700	275,900
24 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	1	400	25,100
25 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	3	5,100	278,700
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
26 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	3	2,400	38,700
27 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	4	2,100	12,400
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
28 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	1,200	12,200
29 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	9	10,300	368,800
30 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	17	39,200	731,100
31 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RES- TAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	258	287,900	3,797,300
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
32 Cafés (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	148	172,500	2,098,800
33 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	75	86,000	1,296,000
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
34 Cafés with groceries—Cafés avec épiceries.....	14	10,100	164,300
35 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restau- rants (10 sièges et moins).....	12	6,100	87,800
36 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchisse- ments et kiosques à liqueurs douces.....	2	600	7,400
37 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	1	5,800	49,400
38 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	3	1,100	6,200

Tableau 3.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
260	191	79	\$ 196,200	\$ 854,400	\$ 1,353,400	\$ 9,323,700	1
4	6	—	—	15,000	35,000	282,200	2
8	6	—	—	8,000	17,200	94,200	3
75	54	21	46,600	136,500	297,000	1,958,300	4
28	25	19	47,400	352,800	488,200	3,745,400	5
42	21	8	29,800	134,100	230,100	1,563,200	6
15	15	—	—	11,300	18,900	97,900	7
39	33	6	8,200	59,000	63,000	349,100	8
9	5	6	23,500	53,800	64,500	279,100	9
4	1	4	7,900	16,500	30,300	190,600	10
31	21	12	28,900	59,700	93,500	669,700	11
1,134	380	178	387,100	2,121,200	2,056,400	20,839,100	12
340	257	107	190,300	436,900	624,900	6,041,800	13
79	73	27	36,100	81,100	133,600	1,559,000	14
97	14	7	18,200	127,400	107,300	1,244,700	15
601	18	32	131,500	1,418,800	1,164,200	11,769,100	16
6	6	—	—	3,800	2,500	22,400	17
6	7	2	2,800	28,800	12,900	73,500	18
114	55	27	79,800	608,500	762,600	3,886,100	19
21	11	10	31,100	96,000	210,200	982,100	20
13	14	—	—	4,700	6,500	81,300	21
11	2	—	—	136,300	57,600	250,300	22
9	3	1	2,400	68,300	46,700	271,600	23
17	—	3	5,900	9,000	8,100	58,200	24
4	—	—	—	41,400	74,900	413,400	25
3	—	1	1,200	19,400	6,800	38,700	26
3	3	—	—	700	3,200	10,100	27
4	4	—	—	200	3,100	17,200	28
8	9	3	12,100	30,300	40,000	361,000	29
19	6	9	27,100	200,000	302,100	1,357,800	30
300	392	132	117,200	660,700	853,100	4,390,600	31
188	253	81	65,000	391,700	556,200	2,653,600	32
71	90	35	39,700	205,000	215,800	1,257,100	33
17	30	12	8,100	16,300	33,100	237,800	34
16	12	—	—	17,200	18,500	92,800	35
4	3	2	2,000	500	600	8,500	36
1	1	—	—	12,100	9,600	49,400	37
1	1	—	—	400	700	2,500	38

Table 3.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL..	998	671,300	21,090,800
Farm implements—Instruments aratoires—			
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	29	14,200	1,054,100
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	145	25,000	786,400
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	8	3,500	228,800
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	5	1,100	113,300
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	2	1,500	36,100
7 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	42	500	122,800
8 Harness shops—Selleries.....	29	6,600	86,100
9 Book stores—Librairies.....	10	26,500	423,300
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
10 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (com- prenant glace).....	49	22,000	1,880,100
11 Ice dealers—Marchands de glace.....	2	700	44,200
12 Drug stores—Pharmacies.....	208	198,700	3,421,900
13 Florists—Fleuristes.....	11	20,100	271,900
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
14 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	4	4,100	29,400
15 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	4	4,800	105,000
16 Jewellery stores—Bijouteries.....	80	73,900	874,300
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
17 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	9	5,600	89,500
18 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (pape- terie et curiosités).....	2	5,300	103,700
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'ou- tillage de bureau, d'école et de magasin—			
19 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	4	4,200	46,500
20 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	4	13,900	390,700
21 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	11	5,300	220,300
22 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	8,300	180,800
23 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	17	11,400	105,700
24 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	6	7,500	92,700
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
25 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	15	10,400	106,400
26 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	15	18,100	253,200
27 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	8	24,300	266,500
28 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	6	7,200	119,900
29 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (com- binées).....	254	136,400	9,524,700
30 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	50	28,700	359,800

Tableau 3.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported(2)							
B. Frais généraux déclarés(2)							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary(3) — Propriétaires à salaire fixe(3)		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
1,588	974	210	403,800	2,244,700	2,933,300	28,766,400	1
89	85	12	22,700	173,700	237,100	2,336,600	2
295	286	38	55,600	72,800	162,000	2,638,300	3
12	9	2	4,500	32,500	70,700	650,700	4
25	20	8	13,800	44,200	80,500	888,400	5
5	7	1	1,500	6,900	2,900	91,200	6
188	3	1	1,800	65,300	51,200	630,300	7
53	49	5	3,900	5,400	25,400	193,600	8
8	5	4	18,600	36,000	58,500	397,700	9
87	65	28	63,900	281,300	504,900	3,308,200	10
5	4	—	—	30,400	49,200	112,300	11
297	237	56	120,900	279,200	486,500	4,052,600	12
11	9	—	—	27,400	52,800	221,700	13
3	2	2	3,000	2,600	6,800	29,100	14
4	2	1	2,400	15,600	16,500	105,000	15
83	73	12	25,900	112,700	195,600	923,900	16
6	3	—	—	9,900	5,700	73,800	17
5	4	1	4,700	7,600	9,300	105,300	18
5	2	—	—	7,300	10,000	48,500	19
5	—	1	6,000	63,500	98,200	498,000	20
7	—	—	—	39,500	21,400	168,200	21
7	4	—	—	45,700	37,700	180,800	22
13	11	2	4,200	7,200	21,400	79,500	23
6	1	8	14,900	7,700	16,500	92,700	24
34	40	1	2,400	23,000	34,800	190,100	25
16	8	6	11,000	21,900	25,100	258,000	26
8	1	—	—	24,000	39,300	266,500	27
8	6	2	3,300	10,900	12,000	152,700	28
299	36	18	17,600	783,300	588,900	10,016,900	29
36	37	5	5,700	16,100	43,300	337,500	30

Table 4.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	10,841	13,097	14,170,600	189,181,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	7,629	7,330	7,142,900	114,311,000	60.42
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	444	465	404,700	10,440,500	5.52
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	310	964	1,041,100	11,547,400	6.10
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	35	48	41,200	776,100	0.41
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	96	338	428,500	4,182,400	2.21
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	15	31	34,600	568,700	0.30
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	24	76	89,500	922,600	0.49
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	677	1,093	1,602,800	18,803,300	9.94
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	362	810	1,072,700	8,069,700	4.27
National chains—Chaînes nationales.....	137	1,385	1,640,300	14,237,700	7.53
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	37	385	518,300	2,146,400	1.13
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	158	11	6,400	392,600	0.21
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	736	70	73,300	1,798,500	0.95
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	9	9	6,800	102,000	0.05
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	5	36	46,800	568,200	0.30
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	167	46	20,700	314,000	0.17
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	16	205	196,300	1,991,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4	4	2,400	34,900	1.75
National chains—Chaînes nationales.....	12	201	193,900	1,957,000	98.25
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,641	1,662	1,532,300	37,710,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,164	1,041	943,200	25,038,900	66.40
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	317	335	293,200	7,787,300	20.65
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	106	145	134,200	2,792,300	7.40
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	39	101	110,100	1,595,500	4.23
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	15	40	51,600	496,000	1.32
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	181	160	224,000	3,049,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	172	144	202,300	2,750,100	90.18
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	3	10,100	154,600	5.07
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	61	137	142,600	1,835,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	38	52	54,000	811,100	44.18
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	3	46,600	457,100	24.90
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	39	46,600	457,100	24.90
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	4	39,500	557,700	30.38
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	4	2	2,500	10,000	0.54
National chains—Chaînes nationales.....	1	44	39,500	557,700	30.38
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	2	2,500	10,000	0.54
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	43	62	75,300	904,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	38	43	54,500	680,400	75.27
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Exclusive of hat stores.

(2) Exclusive of millinery stores.

(3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 4.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	47	245	257,000	1,009,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	14	25	28,200	174,700	17-30
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	39	36,400	383,800	38-02
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	16	1	300	32,000	3-17
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	14	180	192,100	419,100	41-51
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)..	725	586	567,100	11,796,900	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	487	192	128,300	4,873,900	41-31
Single stores (in voluntary chains) — Magasins individuels (chaînes volontaires).....	90	79	65,300	1,842,300	15-62
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	16	24	17,500	236,200	2-00
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	7				
Local chains (4 stores and over) — Chaînes locales (4 magasins et plus).....	10	22	19,800	381,900	3-24
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	102				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	269	336,200	4,462,600	37-83
National chains—Chaînes nationales.....	6				
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	164	293	333,800	5,147,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	101	101	81,900	1,964,200	38-16
Single stores (in voluntary chains) — Magasins individuels (chaînes volontaires).....	24	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	43	48,200	387,100	7-52
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	6				
National chains—Chaînes nationales.....	30	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias, et salles à manger ⁽²⁾	463	1,148	750,200	5,191,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	435	1,013	660,900	4,681,100	90-17
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	20	101	69,800	422,900	8-15
National chains—Chaînes nationales.....	5	31	18,600	78,500	1-51
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	3	900	8,900	0-17
Filling stations—Stations d'essence.....	391	234	212,300	4,004,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	363	177	153,200	3,493,700	87-25
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	6	5,300	61,800	1-54
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	5				
National chains—Chaînes nationales.....	18	51	53,800	448,700	11-21
Drug stores—Pharmacies.....	374	329	317,800	4,988,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	339	240	220,300	4,223,000	84-66
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	25				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	50	58,200	412,800	8-28
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	19	70	96,700	408,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	3	4	3,000	39,300	9-62
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	2	3,100	8,600	2-10
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	14	64	90,600	360,800	88-28
Lumber and building material dealers (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	717	1,020	1,475,700	13,473,100	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	70	137	192,600	2,921,100	21-68
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	13	36	55,800	603,400	4-48
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	12	19	26,300	248,400	2-59
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	286	346	510,100	4,498,900	33-39
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	336	482	690,900	5,101,300	37-86

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 5.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	10,833	188,713	4,190	8,303
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100.00	100.00	38.68	4.40
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,040	25,453	891	1,829
4 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie...	47	383	26	52
5 Confectionery stores—Confiseries.....	385	2,807	210	471
6 Milk dealers—Laiteries.....	192	482	178	253
7 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	31	355	12	28
8 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	723	11,631	218	480
9 Combination stores—Magasins combinés.....				
10 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	118	4,194	17	41
11 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	42	695	4	6
12 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—				
11 Meat markets—Boucheries.....	476	4,640	217	473
12 Fish markets—Poissonneries.....	7	106	2	8
13 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....				
13 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	5	50	2	7
14 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	10	76	4	6
15 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	1,641	37,710	170	473
16 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	1,547	36,482	141	395
17 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	82	1,010	29	77
18 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	12	217	—	—
19 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	71	20,102	11	30
20 Department stores—Magasins à rayons.....	9	16,306	—	—
21 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	25	610	9	22
22 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—				
With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	20			
Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1	1,195	—	—
23 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	16	1,992	2	8
24 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	1,380	27,005	542	1,188
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—				
25 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	277	15,098	16	43
26 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	136	3,392	18	56
27 Used car establishments—Établissements d'automobile usagés.....	8	176	3	6
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—				
28 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	23	334	9	21
29 Tire shops—Boutiques de pneus.....	12	111	4	3
Filling stations—Stations d'essence—				
30 Filling stations—Stations d'essence.....	180	1,692	105	199
31 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	184	2,014	71	177
32 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	25	255	13	28
33 Garages.....	534	3,910	303	656
34 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	373	10,232	132	256
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—				
35 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	4	282	—	—
36 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	12	140	3	5
37 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	87	2,206	8	23
38 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	38	3,960	4	14

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 5.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
1,983	14,289	2,171	30,627	1,070	25,815	817	30,658	414	27,719	129	17,605	59	33,698
18-31	7-57	20-04	16-23	9-88	13-68	7-54	16-24	3-82	14-69	1-19	9-33	0-54	17-86
417	2,930	351	4,957	153	3,690	143	5,408	71	4,610	12	1,589	2	440
6	44	11	167	2	49	2	77	-	-	-	-	-	4
94	647	58	763	10	229	7	269	6	429	-	-	-	5
10	63	-	-	2	49	1	43	1	74	-	-	-	6
7	53	7	97	3	70	1	32	1	75	-	-	-	7
153	1,055	142	2,075	87	2,111	90	3,396	28	1,775	5	739	-	8
19	140	17	224	17	415	17	658	23	1,535	6	740	2	440
11	82	16	224	5	126	4	150	2	107	-	-	-	10
111	807	92	1,305	25	596	20	735	10	614	1	110	-	11
2	15	1	11	1	24	1	49	-	-	-	-	-	12
-	-	3	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
2	12	3	37	1	21	-	-	-	-	-	-	-	14
238	1,791	470	6,904	358	8,684	279	10,346	108	6,932	16	2,075	2	506
217	1,625	448	6,577	344	8,350	272	10,098	107	6,856	16	2,075	2	506
17	134	19	287	10	222	6	214	1	75	-	-	-	17
4	31	3	41	4	112	1	34	-	-	-	-	-	18
2	15	15	215	7	181	5	198	10	692	7	970	14	17,802
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	171	8	16,134
1	7	6	98	2	52	3	122	3	198	1	110	-	21
1	9	7	90	5	128	2	76	2	146	3	430	1	317
-	-	2	27	-	-	-	-	5	348	2	259	5	1,350
253	1,789	239	3,331	123	2,994	106	4,060	70	4,640	33	4,441	14	4,563
32	241	58	858	43	1,060	47	1,822	39	2,650	28	3,862	14	4,563
27	199	31	434	21	530	17	641	19	1,187	3	345	-	26
-	-	-	-	3	74	1	37	1	60	-	-	-	27
2	12	7	104	1	23	3	123	1	53	-	-	-	28
3	23	4	59	1	26	-	-	-	-	-	-	-	29
15	97	34	473	14	337	8	335	4	251	-	-	-	30
54	375	27	371	16	397	13	470	3	224	-	-	-	31
3	23	6	81	1	25	1	30	1	68	-	-	-	32
117	820	72	952	22	499	16	603	2	147	2	234	-	33
38	269	65	948	47	1,166	54	1,997	24	1,592	8	1,092	5	2,912
1	7	-	-	-	-	1	30	1	55	1	190	-	35
4	25	3	38	-	-	2	71	-	-	-	-	-	36
11	82	19	284	22	545	18	667	8	480	1	126	-	37
3	23	10	151	4	93	6	215	4	289	2	261	5	2,912

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 5.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce		TOTALS(2)		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
		Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin					
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—					
1	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes....	57	1,781	8	16
2	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	55	2	1
3	Millinery stores—Magasins de modes.....	36	152	28	50
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—					
4	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	78	422	58	98
5	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	9	279	2	5
Shoe stores—Magasins de chaussures—					
6	Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	4			
7	Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	39	904	17	42
8 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....					
		1,276	22,612	164	468
Hardware stores—Quincailleries—					
9	Hardware stores—Quincailleries.....	427	6,948	64	176
10	Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires..	99	1,881	9	30
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—					
11	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	109	1,357	24	54
12	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	608	12,117	47	156
13	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	9	115	4	12
14	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	13	53	10	26
15	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	7	84	3	7
16 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....					
		142	4,087	51	100
Furniture stores—Magasins de meubles—					
17	Furniture stores—Magasins de meubles.....	27	1,090	5	13
18	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	15	98	6	20
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—					
19	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	13	252	3	5
20	Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	11	284	3	2
21	Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	18	59	16	29
22	Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	5	414	1	1
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—					
23	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	3	39	—	—
24	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	6	13	6	13
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—					
25	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	9	24	7	10
26	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	11	381	1	5
27	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	22	1,389	3	3
28 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....					
		506	5,552	238	515
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—					
29	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	283	3,309	116	295
30	Lunch rooms—Salles à goûter.....	6	102	3	6
31	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	133	1,613	63	138
Other eating places—Autres places où l'on mange—					
32	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	34	348	12	24
33	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	32	106	28	36
34	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	9	12	8	5
35	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	8	11	8	11

Table 5.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL....	3,333	35,508	1,950	3,382
Farm implements—Instruments aratoires—				
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	116	2,549	36	84
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	1,017	4,983	717	930
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	27	726	14	14
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	39	1,334	5	15
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	6	105	1	2
7 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	738	1,828	636	1,040
8 Harness shops—Selleries.....	93	290	80	166
9 Book stores—Librairies.....	10	423	2	3
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—				
10 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (com- prenant glace).....	147	3,678	48	97
11 Ice dealers—Marchands de glace.....	8	116	5	5
12 Drug stores—Pharmacies.....	374	4,988	83	232
13 Florists—Fleuristes.....	15	297	4	11
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—				
14 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	5	32	3	6
15 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	7	29	5	11
16 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	5	106	1	1
17 Jewellery stores—Bijouteries.....	108	1,103	48	116
18 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	3	20	1	3
19 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	3	73	—	—
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—				
20 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	14	139	6	19
21 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (pape- terie et curiosités).....	9	107	7	3
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'ou- tillage de bureau, d'école et de magasin—				
22 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	6	50	3	5
23 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	5	498	—	—
24 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	12	228	2	6
25 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	181	—	—
26 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	19	107	9	27
27 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	6	93	—	—
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—				
28 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	50	249	32	81
29 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	16	258	1	5
30 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	9	269	1	3
31 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	14	170	6	9
32 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combî- nées).....	444	10,454	194	489
33 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	71	451	41	62

Tableau 5.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Fin

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus		
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	
536	3,831	458	6,265	181	4,337	112	4,206	53	3,694	27	3,760	16	6,033	1
17	121	28	380	17	425	9	315	3	245	4	477	2	502	2
137	959	107	1,415	36	850	18	692	2	138	-	-	-	-	3
2	11	1	12	4	95	3	107	-	-	2	(x)	1	(x)	4
5	33	10	149	5	124	9	345	3	(x)	1	(x)	1	(x)	5
1	9	2	25	-	-	2	69	-	-	-	-	-	-	6
94	677	7	87	1	25	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8	55	4	49	1	20	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	4	100	-	-	4	320	-	-	-	-	9
30	206	27	374	7	185	12	458	17	1,145	4	626	2	587	10
-	-	1	14	-	-	1	43	1	54	-	-	-	-	11
104	774	111	1,479	47	1,130	24	889	3	(x)	2	(x)	-	-	12
2	15	4	60	2	54	2	88	1	69	-	-	-	-	13
1	5	-	-	1	20	-	-	-	-	-	-	-	-	14
1	7	1	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	3	43	-	-	-	-	1	62	-	-	-	-	16
29	202	16	235	7	165	6	229	2	157	-	-	-	-	17
2	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	1	17	1	20	1	35	-	-	-	-	-	-	19
4	31	2	35	2	54	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	1	23	-	-	1	81	-	-	-	-	21
-	-	3	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	1	21	-	-	1	86	3	392	-	-	23
2	15	3	48	3	72	1	36	1	52	-	-	-	-	24
1	7	2	28	3	67	-	-	1	79	-	-	-	-	25
9	67	1	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
2	12	3	46	-	-	1	35	-	-	-	-	-	-	27
13	86	4	55	1	27	-	-	-	-	-	-	-	-	28
3	28	9	129	2	52	1	44	-	-	-	-	-	-	29
-	-	-	-	3	74	4	138	1	55	-	-	-	-	30
1	7	4	55	1	20	2	79	-	-	-	-	-	-	31
68	488	104	1,462	30	690	16	603	11	786	11	1,596	10	4,341	32
16	107	9	136	3	79	2	68	-	-	-	-	-	-	33

Table 6.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT, FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	5,402	—	1,266	—	880	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100.00	—	23.44	—	16.29	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	98,573	—	16,902	—	13,525
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	17.15	—	13.72
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	29	254	17	70	3	79
6 Confectionery stores—Confiseries.....	275	2,221	159	1,229	89	880
7 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	17	251	9	127	4	77
8 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	380	4,993	111	1,083	66	723
9 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes)	59	1,415	11	133	9	133
10 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	27	432	2	17	3	32
11 Meat markets—Boucheries.....	305	3,194	52	663	38	457
12 Fish markets—Poissonneries.....	5	93	2	9	1	11
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—						
13 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	1,053	25,068	134	3,100	159	3,054
14 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	47	640	7	125	8	89
15 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	10	174	1	30	1	27
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
16 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	17	455	10	226	1	50
17 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	16	898	2	53	3	205
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
18 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	199	11,596	3	13	15	402
19 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	83	2,211	6	77	2	71
20 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	13	207	2	24	2	29
21 Tire shops—Boutiques de pneus.....	8	80	3	10	2	15
22 Filling stations—Stations d'essence.....	86	492	46	173	8	94
23 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	106	1,030	26	196	23	332
24 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	10	96	4	11	3	53
25 Garages.....	293	2,196	50	201	46	491
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
26 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	7	91	3	72	—	—
27 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	70	1,903	27	602	25	887
28 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	29	3,849	18	2,862	2	782
29 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	36	1,085	10	277	10	181
30 Millinery stores—Magasins de modes.....	17	79	8	36	3	8
31 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	37	158	18	49	2	8
32 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	5	168	1	13	—	—
33 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	30	583	11	354	7	152

⁽¹⁾ All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. This table includes only those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales.

Tableau 6.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
698	—	534	—	553	—	521	—	320	—	265	—	170	—	195	—
12-92	—	9-88	—	10-24	—	9-64	—	5-92	—	4-91	—	3-15	—	3-61	—
—	10,141	—	9,342	—	11,727	—	12,075	—	8,071	—	7,676	—	4,250	—	4,864
—	10-29	—	9-48	—	11-89	—	12-25	—	8-19	—	7-79	—	4-31	—	4-93
6	72	—	—	—	—	—	—	1	17	1	3	1	13	—	—
16	63	2	9	—	—	4	25	1	1	2	10	2	5	—	—
1	19	—	—	—	—	2	27	—	—	—	—	1	2	—	—
48	509	34	402	32	514	35	618	26	557	15	324	11	220	2	44
7	157	3	26	1	13	7	216	9	275	8	397	2	36	2	30
5	110	5	78	2	14	5	57	2	78	1	28	1	6	1	14
46	327	34	268	32	313	49	488	21	349	21	226	10	93	2	11
—	—	—	—	1	49	—	—	—	—	1	24	—	—	—	12
174	3,423	136	3,233	160	4,182	146	4,299	75	2,009	48	1,266	15	454	6	49
5	46	10	149	4	51	6	71	3	36	3	66	1	7	—	—
1	8	2	21	2	27	2	31	—	—	1	30	—	—	—	—
5	164	—	—	1	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	317	2	39	1	11	3	64	2	25	2	186	—	—	—	—
23	679	29	955	36	2,089	38	2,454	19	1,658	19	1,804	9	970	8	573
5	38	9	119	11	355	12	310	19	711	4	87	6	234	9	211
2	23	3	32	1	5	—	—	2	90	1	4	—	—	—	—
1	26	—	—	1	14	1	16	—	—	—	—	—	—	—	—
7	22	8	38	4	17	6	73	3	22	1	23	2	26	1	4
20	165	15	140	10	83	6	43	2	17	—	—	3	52	1	2
2	21	1	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72	461	49	272	45	406	14	94	6	49	9	215	1	2	1	5
3	11	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	229	5	88	4	93	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—
6	148	3	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	265	2	55	2	36	2	130	3	141	—	—	—	—	—	—
4	17	—	—	1	1	1	18	—	—	—	—	—	—	—	—
12	61	1	31	1	1	—	—	—	—	2	9	—	—	1	2
1	18	—	—	—	—	1	12	—	—	2	125	—	—	—	—
6	61	4	12	1	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 6.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT, FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce		Total stores reporting		All cash		1-10 per cent	
		Magasins faisant rapport		Pas de crédit			
		Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—							
1	Hardware stores—Quincailleries.....	343	6,101	20	272	33	562
2	Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	81	1,582	2	11	5	58
3	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	25	433	3	14	—	—
4	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage....	43	1,841	—	—	2	13
5	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	8	32	—	—	1	4
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—							
6	Furniture stores—Magasins de meubles.....	12	379	1	2	—	—
7	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	9	47	2	12	1	5
8	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	6	22	3	6	—	—
9	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)....	8	288	1	5	—	—
10	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	12	560	2	3	—	—
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—							
11	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	81	1,669	4	4	6	73
12	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	447	2,945	63	118	20	165
13	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	13	599	4	5	3	178
14	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	17	375	—	—	1	18
15	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon....	5	91	2	37	—	—
16	Harness shops—Selleries.....	71	234	9	10	13	52
17	Book stores—Librairies.....	5	197	4	170	1	27
18	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	91	2,549	11	111	7	65
19	Drug stores—Pharmacies.....	303	3,982	106	1,358	131	1,715
20	Florists—Fleuristes.....	9	244	1	40	—	—
21	Jewellery stores—Bijouteries.....	76	743	25	147	23	230
22	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	14	74	5	31	2	7

Tableau 6.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
39	614	48	624	78	1,304	64	1,380	33	769	17	296	9	262	2	19
10	161	12	188	15	333	15	293	13	338	6	145	2	41	1	15
-	-	-	-	-	-	2	13	3	54	6	79	2	13	9	260
2	16	3	19	2	39	2	24	2	17	3	66	10	188	17	1,459
1	7	-	-	1	1	2	6	-	-	2	5	-	-	1	9
-	-	3	29	1	30	3	143	-	-	1	30	3	146	-	-
2	7	1	4	1	10	2	10	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	1	6	-	-	1	3	-	-	1	8	-	-
-	-	-	-	1	169	1	7	-	-	-	-	2	54	3	52
1	11	-	-	-	-	1	30	-	-	4	324	1	48	3	144
6	59	9	65	6	108	5	86	10	152	17	680	10	361	8	81
32	224	36	194	46	292	42	330	35	267	46	367	47	473	80	515
1	239	2	29	-	-	1	4	-	-	2	143	-	-	-	-
2	10	2	90	-	-	3	45	5	144	1	12	1	2	2	53
1	9	1	11	-	-	1	34	-	-	-	-	-	-	-	-
11	52	13	31	10	36	7	14	4	8	3	29	-	-	1	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	224	7	74	11	70	5	38	5	108	10	637	7	305	11	918
31	425	18	178	9	264	2	24	1	3	1	2	1	3	3	9
-	-	-	-	1	69	3	46	2	38	1	4	1	48	-	-
14	155	5	49	4	129	3	24	1	5	1	4	-	-	-	-
4	25	2	7	-	-	-	-	1	4	-	-	-	-	-	-

Table 7.—SASKATCHEWAN—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 7.—SASKATCHEWAN—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3,567	\$84,579,900	\$25,054,100	38.8	\$3,955,800
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	261	6,605,900	2,314,600	35.0	6,500
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	213	7,262,600	3,293,700	45.4	1,027,700
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	65	3,113,400	1,496,900	48.1	591,000
Local chains (4 stores and over) ⁽¹⁾ —Chaînes locales (4 magasins et plus) ⁽¹⁾	4	258,900	49,900	19.2	—
Provincial chains ⁽¹⁾ —Chaînes provinciales ⁽¹⁾	191	3,301,200	2,122,300	64.2	368,900
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	21	82,300	44,600	54.2	—
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	8	23,400	4,900	20.9	—
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	2,900	100	3.4	—

(1) See note in "Description of Tables"—"Credit Business by Types of Operation".

(1) Voir renvoi à "Description des tableaux"—"Ventes à crédit, par types d'opération".

Table 8.—SASKATCHEWAN—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930

Tableau 8.—SASKATCHEWAN—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930

Retail Merchandise Establishments Etablissements de ventes au détail	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux consommateurs	Wholesale Establishments — Etablissements de gros	Kind of business—Genre de commerce
Total.....	\$923,600	\$165,800	Total.	
Automobile dealers—Distributeurs d'automobiles.....	450,800	5,000	Automotive equipment—Equipement automobileur.	
		9,200	Automobile parts (new and used)—Pièces de rechange (neuves et usagées).	
Filling stations—Stations d'essence.....	10,400	10,000	Petroleum and petroleum products—Pétrole et dérivés.	
Hardware stores—Quincailleries.....	10,800	18,000	Hardware—Quincaillerie.	
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	14,800	18,300	Lumber and building materials—Bois et matériaux de construction.	
Farm implements—Instruments aratoires.....	145,800	—	—	
Feed stores—Magasins de provende.....	36,300	23,300	Grain—Céréales.	
Not otherwise specified—Divers.....	254,700	8,000	Feed—Provende.	
		74,000	Not otherwise specified—Divers.	

Table 9.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization
Tableau 9.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements

	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Total sales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages	Total des ventes
				Salaire et gages	
Total.....	10,841	10,158	2,939	\$14,170,600	\$189,181,100
Individual proprietorships—Particuliers.....	7,113	3,716	824	3,883,100	77,935,500
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	1,166	1,316	296	1,434,300	24,949,000
Corporations—Compagnies incorporées.....	2,497	4,965	1,801	8,632,200	83,273,800
Co-operative associations—Coopératives.....	61	155	15	209,500	2,991,800
Other forms—Autres.....	4	6	3	11,500	31,000

Table 10.—SASKATCHEWAN—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930

Tableau 10.—SASKATCHEWAN—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
Total repair and service receipts reported.....	\$ 3,031,400	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services—
Billiards, pool and bowling—		Billards, pool et quilles—
Tobacco stores and stands.....	38,500	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	25,100	Tous autres magasins de détail.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et répara.
Custom tailors and made-to-measure clothing.....	27,600	Tailleurs et vêtement sur mesure.
All other retail stores.....	7,600	Tous autres magasins de détail.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	48,300	Magasins et comptoirs de tabac.
Confectionery stores.....	9,400	Confiseries.
All other retail stores.....	5,200	Tous autres magasins de détail.
Photography (printing and developing)—		Photographie (impression et développement)—
Drug stores.....	19,800	Pharmacies.
Undertaking—		Services funéraires—
Furniture and undertaker.....	6,800	Meubles et pompes funèbres.
All other retail stores.....	10,700	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	1,323,200	Marchands d'automobiles.
Automobile dealers with farm implements.....	140,500	Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.
Garages.....	650,300	Garages.
Filling stations.....	15,200	Stations d'essence.
All other retail stores.....	73,500	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Accessories, tires and batteries.....	17,900	Accessoires (auto), pneus et batteries.
Tire shops.....	18,100	Boutiques de pneus.
Filling stations.....	16,300	Stations d'essence.
All other retail stores.....	2,000	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	34,600	Stations d'essence.
All other retail stores.....	2,500	Tous autres magasins de détail.
Other automotive repairs and services—		Autres services et réparations d'auto—
Accessories, tires and batteries.....	7,100	Accessoires (auto), pneus et batteries.
All other retail stores.....	1,400	Tous autres magasins de détail.
Boot and shoe repairs—		Réparation de chaussures—
Shoe stores.....	20,100	Magasins de chaussures.
All other retail stores.....	13,600	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Radio and music stores.....	10,000	Magasins de radio et de musique.
All other retail stores.....	4,700	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	146,800	Bijouteries.
All other retail stores.....	8,200	Tous autres magasins de détail.
Service on business machines and household appliances		Service de machines de bureau et appareils de ménage—
Household appliance stores.....	10,200	Magasins d'appareils de ménage.
Office, school and store supplies and equipment dealers.....	42,000	Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.
All other retail stores.....	43,700	Tous autres magasins de détail.
Not otherwise specified.....	230,500	Services divers.

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indiquent l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 11.—SASKATCHEWAN—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930

Tableau 11.—SASKATCHEWAN—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores	Total sales	Stocks on hand, end of year (at cost)	Capital invested (including stocks on hand)
	Nombre de magasins	Total des ventes	Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital engagé (inclus stocks en magasin)
Total	10,841	\$ 189,181,100	\$ 43,153,400	\$ 97,741,100
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,046	25,877,700	1,996,400	8,612,400
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,641	37,710,000	11,989,300	23,176,400
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	71	20,102,400	3,922,300	8,366,700
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	1,382	27,048,700	4,065,000	12,426,200
Apparel group—Groupe du vêtement.....	373	10,231,900	3,736,400	4,204,600
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	1,276	22,612,200	9,242,900	17,089,500
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	142	4,087,300	1,019,100	3,211,200
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	506	5,551,900	277,700	2,428,100
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	3,333	35,507,600	6,769,900	18,032,700
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	71	451,400	134,400	193,300

Table 12.—SASKATCHEWAN—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
TOTAL, SASKATCHEWAN.....	921,785	10,841	10,158	2,939	14,170,600	189,181,100	43,153,400
Division No. 1.....	41,544	497	296	59	355,700	6,390,500	1,721,200
Estevan.....	2,936	69	52	22	125,700	1,815,600	322,600
Remainder of division.....	38,608	428	204	37	230,000	4,574,900	1,398,600
Autres.....							
Division No. 2.....	42,831	585	360	66	443,700	7,085,000	1,881,100
Radville.....	1,005	33	34	4	33,700	533,100	177,300
Weyburn.....	5,002	76	123	40	188,300	2,103,900	423,000
Remainder of division.....	36,824	476	203	22	221,700	4,448,000	1,280,800
Autres.....							
Division No. 3.....	46,881	719	397	39	480,400	6,851,000	2,411,100
Assiniboia.....	1,454	54	71	12	83,100	890,700	264,500
Gravelbourg.....	1,137	48	28	—	37,600	487,400	118,800
Remainder of division.....	44,290	617	298	27	359,700	5,472,900	2,027,800
Autres.....							
Division No. 4.....	28,126	371	322	34	405,800	5,909,300	1,557,700
Maple Creek.....	1,154	34	59	5	71,900	917,100	225,300
Shaunavon.....	1,761	52	92	7	130,700	1,664,400	390,300
Remainder of division.....	25,211	285	171	22	203,200	3,327,800	942,100
Autres.....							
Division No. 5.....	53,948	595	371	69	406,500	7,103,000	2,075,500
Melville.....	3,891	64	73	18	90,100	1,175,300	238,700
Moosomin.....	1,119	26	37	4	42,100	588,100	191,100
Remainder of division.....	48,938	505	261	47	274,300	5,339,600	1,645,700
Autres.....							
Division No. 6.....	109,906	1,193	2,257	981	3,660,400	39,145,200	7,400,600
Regina.....	53,209	569	2,016	951	3,407,200	33,105,600	5,555,800
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Indian Head.....	1,438	38	27	4	28,000	554,100	147,300
Remainder of division.....	55,259	586	214	26	225,200	5,485,500	1,697,500
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	56,697	624	241	30	253,200	6,039,600	1,844,800
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 7.....	63,230	790	828	277	1,244,000	14,625,000	3,014,800
Moose Jaw.....	21,299	308	611	248	993,100	9,688,400	1,574,600
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Herbert.....	1,009	28	24	—	24,900	391,300	109,000
Remainder of division.....	40,922	454	193	29	226,000	4,545,300	1,331,200
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	41,931	482	217	29	250,900	4,936,600	1,440,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 8.....	49,361	677	632	83	793,800	11,509,100	2,885,000
Swift Current.....	5,296	110	222	47	309,700	3,569,300	646,900
Remainder of division.....	44,065	567	410	36	484,100	7,939,800	2,238,100
Autres.....							
Division No. 9.....	60,539	511	343	78	396,800	6,546,600	1,616,500
Canora.....	1,179	44	24	11	32,800	602,900	135,000
Kamsack.....	2,087	45	40	7	45,600	733,000	173,200
Yorkton.....	5,027	87	161	50	213,800	2,312,700	463,200
Remainder of division.....	52,246	335	118	10	104,600	2,898,000	845,100
Autres.....							
Division No. 10.....	41,890	415	209	27	225,300	4,374,800	1,188,700
Wynyard.....	1,042	28	25	6	32,200	504,800	124,200
Remainder of division.....	40,848	387	184	21	193,100	3,834,000	1,064,500
Autres.....							

Tableau 12.—SASKATCHEWAN—Résumé du commerce de détail, 1930, par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Fin

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks on magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Division No. 11.	87,976	1,130	1,908	812	3,035,400	32,201,800	6,176,400
Saskatoon.....	43,291	546	1,536	760	2,639,500	25,364,200	4,277,200
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Sutherland.....	1,148	11	9	—	7,800	151,200	20,300
Watrous.....	1,303	37	39	11	54,700	734,500	121,100
Remainder of division.....	42,234	536	324	41	333,400	5,951,900	1,757,800
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	44,685	584	372	52	395,900	6,837,600	1,899,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 12.	40,612	508	331	56	404,600	6,913,600	1,887,500
Battleford.....	1,096	22	30	5	38,100	429,100	106,400
Biggar.....	2,369	45	67	14	88,300	1,167,300	263,600
Rosetown.....	1,553	45	80	14	108,400	1,491,300	403,400
Remainder of division.....	35,594	396	154	23	169,800	3,825,900	1,114,100
Autres.....							
Division No. 13.	42,632	694	381	48	481,100	9,178,900	2,222,700
Kindersley.....	1,037	30	40	6	56,100	880,700	172,700
Wilkie.....	1,222	35	58	5	71,500	958,600	164,400
Remainder of division.....	40,373	629	283	37	353,500	7,339,600	1,885,600
Autres.....							
Division No. 14.	46,222	504	292	59	326,400	6,282,000	1,412,000
Melfort.....	1,809	61	97	28	123,200	1,649,300	332,800
Tisdale.....	1,069	35	23	5	31,100	695,000	160,000
Remainder of division.....	43,344	408	172	26	172,100	3,937,700	919,200
Autres.....							
Division No. 15.	83,697	814	688	124	832,800	13,306,800	2,967,400
Humboldt.....	1,890	53	71	11	86,200	1,295,700	239,700
Prince Albert.....	9,905	136	282	80	392,100	5,165,200	879,000
Rosthern.....	1,412	35	42	3	43,700	587,100	174,900
Remainder of division.....	70,481	590	293	30	310,800	6,258,800	1,673,800
Autres.....							
Division No. 16.	48,736	529	371	88	460,700	7,495,700	1,669,900
North Battleford.....	5,986	104	181	51	252,700	3,257,200	644,700
Remainder of division.....	42,750	425	190	37	208,000	4,238,500	1,025,200
Autres.....							
Division No. 17.	27,315	293	148	39	189,700	3,992,600	995,600
Lloydminster ⁽¹⁾	1,516	45	59	11	84,100	1,086,700	222,200
Remainder of division.....	26,338	269	103	28	118,200	3,160,200	835,100
Autres.....							
Division No. 18.	6,339	16	24	—	27,500	270,200	69,700

⁽¹⁾ Includes part in Alberta—⁽¹⁾ Comprend une partie dans l'Alberta.

Table 13.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1 TOTAL, SASKATCHEWAN	Stores—Magasins	386	725	164	483	288	1,641	25	30	16	421	391	534	36
	Sales—Ventes	2,811	11,797	5,147	4,746	1,376	37,710	(x)	(x)	(x)	18,666	4,004	3,910	469
2 Division No. 1	Stores	16	32	4	22	8	89	1	—	1	19	15	28	1
	Sales	92	392	30	140	39	2,069	(x)	—	(x)	662	114	238	(x)
3 Estevan	Magasins	—	11	—	2	5	6	—	—	1	3	1	3	1
	Ventes	—	167	—	(x)	11	281	—	—	(x)	290	(x)	29	(x)
4 Remainder of division	Stores	16	21	4	20	3	83	1	—	—	16	14	25	—
	Sales	92	225	30	(x)	29	1,788	(x)	—	—	372	(x)	209	—
5 Division No. 2	Magasins	22	38	6	19	16	87	—	1	1	19	27	21	2
	Ventes	180	602	46	224	34	1,740	(x)	(x)	(x)	585	132	113	(x)
6 Radville	Stores	2	—	—	—	6	4	—	—	—	2	2	—	—
	Sales	(x)	—	—	—	(x)	199	—	—	—	(x)	(x)	—	—
7 Weyburn	Magasins	1	6	1	3	8	2	—	1	1	3	3	1	—
	Ventes	(x)	183	(x)	79	16	(x)	—	(x)	(x)	290	32	(x)	—
8 Remainder of division	Stores	19	32	5	16	2	81	—	—	—	14	22	20	2
	Sales	116	418	(x)	145	(x)	(x)	—	—	—	(x)	(x)	(x)	(x)
9 Division No. 3	Magasins	27	36	7	28	20	104	—	—	1	24	25	45	1
	Ventes	139	534	96	161	18	2,270	(x)	(x)	(x)	633	106	294	(x)
10 Assiniboia	Stores	2	4	—	2	3	3	—	—	—	2	2	3	—
	Sales	(x)	124	—	(x)	(x)	157	—	—	—	(x)	(x)	23	—
11 Gravelbourg	Magasins	1	1	2	1	16	2	—	—	1	2	1	—	1
	Ventes	(x)	(x)	(x)	(x)	9	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)	—	(x)
12 Remainder of division	Stores	24	31	5	25	1	99	—	—	—	20	22	42	—
	Sales	123	(x)	(x)	116	(x)	(x)	—	—	—	422	81	272	—
13 Division No. 4	Magasins	8	7	3	12	10	60	2	2	—	24	19	21	1
	Ventes	37	75	53	150	40	1,726	(x)	(x)	—	904	155	112	(x)
14 Maple Creek	Stores	—	—	—	2	2	5	1	—	—	3	—	3	—
	Sales	—	—	—	(x)	(x)	309	(x)	—	—	251	—	22	—
15 Shaunavon	Magasins	1	1	—	3	8	2	1	2	—	5	3	—	1
	Ventes	(x)	(x)	—	75	(x)	(x)	(x)	(x)	—	293	35	—	(x)
16 Remainder of division	Stores	7	6	3	7	—	53	—	—	—	16	16	18	—
	Sales	(x)	(x)	53	(x)	—	(x)	—	—	—	360	120	90	—
17 Division No. 5	Magasins	35	27	7	31	20	98	—	1	—	26	14	28	—
	Ventes	177	378	120	233	73	2,424	(x)	(x)	—	603	84	197	—
18 Melville	Stores	5	4	2	2	6	7	—	—	—	4	1	1	—
	Sales	31	84	(x)	(x)	8	236	—	—	—	158	(x)	(x)	—
19 Moosomin	Magasins	—	2	1	1	1	1	—	1	—	2	1	1	—
	Ventes	—	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	—	(x)	—	(x)	(x)	(x)	—
20 Remainder of division	Stores	30	21	4	28	13	90	—	—	—	20	12	26	—
	Sales	146	(x)	45	184	(x)	(x)	—	—	—	(x)	(x)	(x)	—
21 Division No. 6	Magasins	45	126	31	68	34	111	3	5	2	32	57	63	5
	Ventes	429	2,460	906	1,051	360	2,368	(x)	(x)	(x)	2,979	1,035	780	37
22 Regina	Stores	20	93	26	30	28	—	3	5	2	11	27	17	4
	Sales	315	2,118	883	787	339	—	(x)	(x)	(x)	2,626	705	533	(x)
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
23 Indian Head	Magasins	—	2	—	2	2	3	—	—	—	2	3	1	—
	Ventes	—	(x)	—	(x)	(x)	80	—	—	—	(x)	18	(x)	—
24 Remainder of division	Stores	25	31	5	36	4	108	—	—	—	19	27	45	1
	Sales	114	(x)	23	(x)	2	2,287	—	—	—	(x)	312	(x)	(x)
25 Total, places under 10,000—	Magasins	25	33	5	38	6	111	—	—	—	21	30	46	1
	Ventes	114	343	23	263	21	2,368	—	—	—	353	330	247	(x)

Table 13.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Division No. 7.....	(Stores... 44	59	15	34	32	90	2	(x) 2	1	30	32	28	6
2	Moose Jaw.....	(Sales... 213	1,250	543	359	128	1,850	(x) 2	(x) 2	1	1,463	345	199	84
		(Magasins... 28	37	14	15	27	-	-	-	-	7	13	7	5
		(Ventes... 146	967	504	277	124	-	(x) 2	(x) 2	-	920	253	87	(x) 5
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
3	Herbert.....	(Stores... -	-	-	(x) 1	3	4	-	-	-	1	1	1	-
4	Remainder of division.....	(Sales... 16	22	4	18	2	86	-	-	-	22	18	20	1
5	Autres.....	(Ventes... 68	283	38	(x) 1	1,700	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1
	Total, places under 10,000—	(Stores... 68	22	4	19	5	90	-	-	-	23	19	21	1
	Total, endroits de moins	(Sales... 68	283	38	112	4	1,850	-	-	-	543	93	112	(x) 5
	de 10,000.....													
6	Division No. 8.....	(Magasins... 17	28	9	26	21	94	2	4	2	37	18	37	1
7	Swift Current.....	(Ventes... 207	427	290	331	32	2,681	(x) 1	565	(x) 2	1,558	138	310	(x) 1
		(Stores... 1	9	2	5	15	-	1	4	2	5	3	4	1
8	Remainder of division.....	(Sales... (x) 269	(x) 194	21	-	(x) 565	(x) 504	35	83	(x) 32	15	33	8	(x) 1
	Autres.....	(Magasins... 16	19	7	21	6	94	1	-	-	1,054	103	228	-
		(Ventes... (x) 158	(x) 137	11	2,681	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Division No. 9.....	(Stores... 18	56	11	22	18	104	2	1	1	21	20	15	3
10	Canora.....	(Sales... 291	596	200	169	51	1,809	(x) 1	(x) 1	(x) 1	815	155	60	32
		(Magasins... -	4	-	3	3	4	1	-	-	4	1	1	-
11	Kamsack.....	(Ventes... -	63	-	42	(x) 77	1	-	-	-	132	(x) 3	(x) 1	-
		(Stores... 3	6	-	3	6	4	-	-	-	3	1	-	-
12	Yorkton.....	(Sales... 40	122	-	36	10	144	-	-	-	95	(x) 4	5	3
		(Magasins... 5	10	2	3	8	6	-	1	1	276	92	(x) 1	32
13	Remainder of division.....	(Ventes... 204	260	(x) 59	39	133	-	(x) 1	(x) 1	-	10	13	13	-
	Autres.....	(Stores... 10	36	9	13	1	90	1	-	-	313	(x) 1	(x) 1	-
		(Sales... 47	152	(x) 32	(x) 1,455	(x) 1	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Division No. 10.....	(Magasins... 13	17	3	17	12	82	-	-	-	15	12	19	-
15	Wynyard.....	(Ventes... 99	199	27	83	24	1,799	-	-	-	512	112	76	-
		(Stores... 2	-	-	1	4	4	-	-	-	2	1	-	-
16	Remainder of division.....	(Sales... (x) -	-	(x) 3	184	3	78	-	-	-	(x) 13	11	19	-
	Autres.....	(Magasins... 11	17	3	16	8	78	-	-	-	(x) 13	(x) 1	76	-
		(Ventes... (x) 199	27	(x) 21	1,615	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	Division No. 11.....	(Stores... 39	110	27	59	26	95	2	12	3	41	57	46	10
18	Saskatoon.....	(Sales... 351	2,208	1,136	658	336	2,583	(x) 1	(x) 12	3	2,945	827	460	224
		(Magasins... 22	84	20	27	13	-	1	12	3	13	30	15	9
		(Ventes... 302	1,775	984	492	244	-	(x) 1	(x) 12	(x) 3	2,327	680	259	(x) 9
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
19	Sutherland.....	(Stores... -	2	2	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-
20	Watrous.....	(Sales... -	(x) 1	2	1	(x) 2	3	-	-	-	2	2	1	1
21	Remainder of division.....	(Magasins... (x) 1	(x) 2	(x) 3	(x) 1	(x) 111	-	-	-	-	(x) 26	25	30	-
22	Autres.....	(Stores... 16	23	3	31	9	91	1	-	-	(x) 26	(x) 25	(x) 30	-
	Total, places under 10,000—	(Sales... (x) 308	29	(x) 77	(x) 77	(x) 1	-	-	-	-	(x) 618	147	202	(x) 1
	Total, endroits de moins	(Magasins... 17	26	7	32	13	95	1	-	-	28	27	31	1
	de 10,000.....	(Ventes... 78	432	152	166	92	2,583	(x) 1	-	-	618	147	202	(x) 1

Tableau 13.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR DIVISIONS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
11 248 7 232	2 101 5 (x)	6 85 11 (x)	11 109 3 (x)	5 617 3 (x)	38 617 216	46 779 3 242	3 12 3 (x)	2 1 (x)	6 196 5 (x)	2 (x)	5 251 5 251	29 462 15 412	49 257 4 40	81 473 5 126	21 825 14 787	23 313 8 203	10 171 6 158	62 1,135 46 1,058	1 2
-	-	-	-	-	2 (x)	2 (x)	-	1 (x)	1 (x)	-	-	-	2 (x)	4 19 2 327	1 72 6 (x)	1 (x)	-	3 16 13 60	3 4
4 17 4 17	-	1 (x)	-	2 (x)	32 (x)	43 538	-	1 (x)	1 (x)	1 (x)	-	14 50	45 (x)	76 347	7 38	15 110	4 13	16 77	5
6 145 (x) (x)	2 (x) 1 (x)	2 (x) 1 (x)	7 (x) 5 (x)	3 (x) 1 (x)	39 728 2 37	47 1,007 2 45	1 (x)	3 (x) 1 (x)	4 36 1 3	1 (x)	5 77 3 (x)	32 384 7 156	76 730 3 121	73 285 2 12	121 (x)	196 296 4 (x)	9 9 2 (x)	6 246 14 354	6 7
2 (x)	6 113 1 (x)	5 66 1 (x)	5 10 1 (x)	3 10 1 (x)	26 449 2 68	29 363 3 2	-	-	2 (x)	-	1 (x)	12 97 3 46	53 246 4 1	23 40 2 1	5 79 1 3	16 171 1 (x)	2 (x)	29 355 4 24	9 10
2 (x)	8 87 1 (x)	4 (x)	2 (x)	1 (x)	3 74 2 19	2 (x)	-	-	1 (x)	-	1 (x)	1 (x)	1 77 4 101	1 (x)	3 (x)	3 67 10 57	1 (x)	6 215 15 38	12 13
2 (x)	1 (x)	3 1 (x)	2 (x)	1 (x)	16 217 1 15	31 347 1 30	1 (x)	2 (x)	-	-	1 (x)	17 132 2 2	60 231 1 1	41 58 3 10	1 1 (x)	14 137 1 (x)	1 (x)	31 255 3 42	14 15
2 (x)	-	3 1 (x)	1 (x)	1 (x)	15 (x)	30 (x)	1 (x)	2 (x)	-	-	1 (x)	15 (x)	59 (x)	38 (x)	1 (x)	13 (x)	1 (x)	28 213	16
23 676 18 622	3 632 3 632	21 669 17 654	11 155 10 (x)	10 292 535	51 1,077 11 1,567	52 2,080 11 1,567	3 9	5 398 3 (x)	6 340 4 (x)	4 58	13 622 13 622	81 1,393 51 1,225	71 675 8 366	63 1,126 5 778	28 783 16 725	43 879 22 671	20 271 16 253	95 2,778 72 2,663	17 18
-	-	1 (x)	-	-	1 (x)	1 (x)	-	-	-	-	-	1 (x)	-	-	-	-	-	-	19
1 (x)	-	1 (x)	-	-	2 (x)	1 (x)	-	1 (x)	-	-	-	4 (x)	65 (x)	1 (x)	-	2 (x)	1 (x)	3 15	20
4 (x)	-	2 (x)	1 (x)	-	37 487	39 (x)	-	1 (x)	2 (x)	-	-	25 (x)	59 244	57 (x)	12 59	19 (x)	3 (x)	20 100	21
5 53	-	4 (x)	1 (x)	-	40 541	41 513	-	2 (x)	2 (x)	-	-	30 169	63 309	58 348	12 59	21 209	4 21	23 115	22

Table 13.—SASKATCHEWAN—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over — Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Division No. 12	Stores...	16	19	9	13	10	89	3	1	1	21	19	27	-
		Sales...	56	280	469	48	22	2,072	68	(x)	(x)	716	178	154	-
2	Battleford	Magasins	1	2	1	-	3	3	-	-	-	-	-	1	-
		Ventes...	(x)	(x)	(x)	-	7	207	-	-	-	-	(x)	(x)	-
3	Biggar	Stores...	2	1	2	-	2	2	1	-	-	2	-	1	-
		Sales...	(x)	(x)	(x)	-	(x)	(x)	(x)	-	-	(x)	-	(x)	-
4	Rosetown	Magasins	-	2	2	-	3	1	2	1	1	6	2	-	-
		Ventes...	-	(x)	(x)	-	2	(x)	(x)	(x)	(x)	329	(x)	-	-
5	Remainder of division	Stores...	13	14	4	13	2	83	-	-	-	13	16	25	-
	Autres	Sales...	50	102	57	48	(x)	1,602	-	-	-	(x)	131	(x)	-
6	Division No. 13	Magasins	17	26	7	33	8	115	1	-	-	33	12	40	1
		Ventes...	71	478	194	283	34	2,712	(x)	-	-	1,110	106	280	(x)
7	Kindersley	Stores...	-	2	1	-	-	4	-	-	-	4	1	1	-
		Sales...	-	(x)	(x)	-	-	193	-	-	-	168	(x)	(x)	-
8	Wilkie	Magasins	-	1	1	3	3	3	1	-	-	3	2	1	1
		Ventes...	-	(x)	(x)	47	6	214	(x)	-	-	132	(x)	(x)	(x)
9	Remainder of division	Stores...	17	23	5	30	5	108	-	-	-	26	9	38	-
	Autres	Sales...	71	375	(x)	237	28	2,305	-	-	-	810	85	(x)	-
10	Division No. 14	Magasins	15	29	5	23	16	108	2	-	1	19	9	25	1
		Ventes...	109	181	132	141	36	2,344	(x)	-	(x)	809	49	126	(x)
11	Melfort	Stores...	-	1	1	1	1	5	2	-	-	4	1	1	-
		Sales...	-	(x)	(x)	(x)	23	399	(x)	-	-	331	(x)	(x)	-
12	Tisdale	Magasins	-	1	-	2	2	5	-	-	-	2	-	2	-
		Ventes...	-	(x)	-	(x)	2	209	-	-	-	(x)	-	(x)	-
13	Remainder of division	Stores...	15	27	4	20	7	98	-	-	-	13	8	22	1
	Autres	Sales...	109	(x)	(x)	102	(x)	1,736	-	-	-	(x)	(x)	113	(x)
14	Division No. 15	Magasins	29	65	8	37	15	139	1	-	1	32	31	43	1
		Ventes...	156	975	576	332	93	3,191	(x)	-	(x)	1,257	244	252	(x)
15	Humboldt	Stores...	2	3	1	2	5	3	-	-	-	4	1	1	-
		Sales...	(x)	84	(x)	(x)	30	281	-	-	-	222	(x)	(x)	-
16	Prince Albert	Magasins	5	18	5	4	5	4	1	-	1	7	6	3	1
		Ventes...	49	463	483	115	47	116	(x)	-	(x)	610	163	79	(x)
17	Rosthern	Stores...	-	1	-	3	2	7	-	-	-	3	1	1	-
		Sales...	-	(x)	-	14	(x)	205	-	-	-	74	(x)	(x)	-
18	Remainder of division	Magasins	22	43	2	28	3	125	-	-	-	18	23	38	-
	Autres	Ventes...	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	2,589	-	-	-	350	(x)	(x)	-
19	Division No. 16	Stores...	16	33	6	26	13	92	2	1	1	16	10	32	2
		Sales...	122	539	213	253	32	2,133	(x)	(x)	1	741	143	192	(x)
20	North Battleford	Magasins	3	10	2	3	10	2	2	1	1	5	4	5	1
		Ventes...	55	314	(x)	123	28	(x)	(x)	(x)	(x)	509	87	56	(x)
21	Remainder of division	Stores...	15	31	4	23	3	90	-	-	-	11	6	27	1
	Autres	Sales...	67	225	(x)	130	4	(x)	-	-	-	232	56	136	(x)
22	Division No. 17	Magasins	9	17	3	13	8	82	2	-	-	12	14	16	1
		Ventes...	50	225	117	101	21	1,933	(x)	-	-	375	86	67	(x)
23	Lloydminster ⁽¹⁾	Stores...	1	2	1	3	5	2	1	-	-	5	4	-	-
		Sales...	(x)	(x)	(x)	42	12	(x)	1	-	-	198	38	-	-
24	Remainder of division	Magasins	8	16	2	11	4	80	1	-	-	11	11	16	1
	Autres	Ventes...	(x)	(x)	(x)	(x)	17	(x)	(x)	-	-	(x)	56	67	(x)
25	Division No. 18	Stores...	-	-	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	-
		Sales...	-	-	-	-	(x)	(x)	-	-	-	-	-	-	-

⁽¹⁾ Includes part in Alberta—⁽¹⁾ Comprend une partie dans l'Alberta.

Tableau 13.—SASKATCHEWAN—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR DIVISIONS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins		
6 85	-	(x)	2	3	30 565	40 627	-	1 (x)	4 28	-	(x)	2	21 138	58 473	56 181	8 49	18 198	6 39	22 295	1
-	-	-	-	-	(x)	(x)	-	-	-	-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	2	
3 55	-	-	2	-	(x)	(x)	-	-	2	-	-	5	3	-	-	-	-	-	5	
1 (x)	-	(x)	2	-	(x)	(x)	-	(x)	1	-	(x)	49	19	-	(x)	57	(x)	3	4	
2 (x)	-	-	1	-	25	34	-	-	(x)	-	1	2	149	1	(x)	2	2	2	5	
-	-	-	(x)	-	361	388	-	-	1	-	(x)	16	48	54	4	12	8	12	-	
6 111	-	8	2	1	28	54	1	2	-	-	-	35	106	71	10	21	2	54	6	
2 (x)	-	47	(x)	(x)	523	854	(x)	(x)	-	-	-	238	628	338	40	233	(x)	791	2	
-	-	(x)	1	-	(x)	(x)	-	-	-	-	-	(x)	1	2	-	(x)	(x)	7	-	
(x)	-	(x)	2	-	(x)	(x)	(x)	-	-	-	-	3	1	2	(x)	(x)	(x)	8	-	
4 (x)	-	5	2	1	24	51	-	(x)	-	-	-	65	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	2	-	
-	-	37	(x)	(x)	397	715	-	(x)	-	-	(x)	30	104	67	10	17	1	50	9	
3 44	3	2	3	-	22	29	-	5	-	-	-	30	63	37	40	18	4	31	10	
1 (x)	29	(x)	3	-	437	479	-	33	-	-	-	147	360	125	(x)	184	6	454	-	
1 (x)	1	(x)	1	-	(x)	(x)	-	(x)	-	-	-	7	6	5	-	2	1	6	11	
1 (x)	(x)	(x)	-	-	(x)	(x)	-	-	-	-	-	75	130	71	(x)	(x)	(x)	185	-	
-	-	-	2	-	(x)	(x)	-	2	-	-	-	(x)	20	(x)	(x)	(x)	-	58	12	
-	(x)	(x)	-	-	19	25	-	-	-	-	-	21	54	30	1	14	3	20	13	
2 251	5	8	3	3	35	54	5	4	1	-	2	33	94	58	4	22	4	68	14	
1 (x)	440	88	62	58	805	1,190	27	143	(x)	-	(x)	320	760	105	29	355	59	1,201	-	
4 (x)	1	1	-	-	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-	-	3	3	3	2	3	1	6	15	
199	(x)	3	5	3	3	3	(x)	2	2	-	(x)	31	43	(x)	(x)	63	(x)	162	-	
1 (x)	-	(x)	59	58	273	427	(x)	(x)	(x)	-	(x)	129	93	(x)	164	6	2	17	16	
1 (x)	-	-	-	-	(x)	(x)	(x)	1	1	-	-	2	2	2	-	-	-	502	2	
1 (x)	-	1	3	-	28	47	-	(x)	-	-	-	16	85	51	1	11	1	43	18	
-	-	(x)	3	-	419	660	-	-	-	-	-	(x)	(x)	65	(x)	(x)	(x)	18	-	
6 95	3	5	3	1	24	30	1	4	1	-	1	28	70	38	2	18	2	42	19	
4 (x)	181	79	7	(x)	441	584	(x)	118	(x)	-	(x)	259	286	58	(x)	190	(x)	581	-	
2 (x)	3	3	2	1	3	2	1	3	1	-	-	8	3	2	-	5	-	12	20	
-	181	(x)	(x)	(x)	153	(x)	(x)	(x)	(x)	-	(x)	176	32	(x)	-	111	-	366	-	
-	-	1	1	-	21	28	-	1	-	-	-	20	67	36	2	13	2	30	21	
-	(x)	(x)	(x)	-	288	(x)	-	(x)	-	-	-	82	254	(x)	(x)	80	(x)	215	-	
1 (x)	1	1	-	-	10	17	-	1	-	-	-	14	29	25	-	9	1	2	22	
2 (x)	(x)	(x)	2	-	114	322	-	(x)	-	-	-	58	222	50	-	130	(x)	29	23	
-	-	-	1	-	10	16	-	(x)	1	-	-	2	3	1	(x)	7	(x)	6	24	
-	-	-	-	-	114	(x)	-	(x)	-	-	-	13	29	25	(x)	1	(x)	25	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x)	222	50	-	(x)	(x)	7	25	
-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	7	-	
-	-	-	-	-	131	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	-	-	95	-	

Table 14.—SASKATCHEWAN—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Grocery stores (without meat)— Stores, 725; Sales, \$11,796,900. (Commodity coverage, 29·1%)		Épiceries (sans rayon de viandes)— Magasins, 725; Ventes, \$11,796,900. (Couvrant 29·1% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	4·5	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	4·6	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0·7	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	4·2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0·2	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	20·5	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	9·4	Beurre et fromage.
Eggs.....	3·0	Oufs.
Lard.....	2·9	Saindoux.
Flour.....	4·2	Farine.
Sugar.....	7·8	Sucre.
Salmon, canned.....	1·5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	29·0	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	1·1	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0·9	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0·4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	0·2	Ferronnerie.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	2·4	Savon.
Other household supplies.....	1·2	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	1·1	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0·2	Papeterie, livres et magazines.
Grocery stores with meats— Stores, 118; Sales, \$4,193,700. (Commodity coverage, 13·1%)		Épiceries avec rayon de viandes— Magasins, 118; Ventes, \$4,193,700. (Couvrant 13·1% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3·1	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1·2	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0·1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	2·2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0·3	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0·3	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	15·3	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	4·2	Beurre et fromage.
Eggs.....	2·2	Oufs.
Lard.....	0·9	Saindoux.
Flour.....	3·6	Farine.
Sugar.....	3·4	Sucre.
Salmon, canned.....	0·3	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	39·3	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	19·6	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0·9	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0·3	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Household supplies.....	1·3	Fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	1·5	Marchandises diverses.
Meat markets— Stores, 476; Sales, \$4,640,000. (Commodity coverage, 16·4%)		Boucheries— Magasins, 476; Ventes, \$4,640,000. (Couvrant 16·4% des marchandises)
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	1·0	Charcuterie
Fish and other sea foods, fresh.....	2·6	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	0·5	Beurre et fromage.
Lard.....	1·4	Saindoux.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	0·4	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	94·1	Viandes, y compris les volailles.

NOTE:—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—SASKATCHEWAN—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)— Stores, 1,547; Sales, \$36,482,400. (Commodity coverage, 26.5%)		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)— Magasins, 1,547; Ventes, \$36,482,400. (Couvant 26.5% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.5	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0.3	Chapeaux.
Hosiery.....	1.1	Bas.
Coats, suits and dresses.....	1.1	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.8	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.8	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0.1	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, new.....	0.3	Automobiles, neuves.
Building materials.....	0.4	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.2	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.6	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0.8	Complets.
Overcoats.....	0.5	Pardessus.
Hats and caps.....	0.5	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1.9	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.9	Autre confection.
Work clothing.....	3.0	Vêtements de travail.
Other clothing.....	1.0	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0.5	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2.2	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.1	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	1.1	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.6	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.0	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)
Other dry goods.....	1.1	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.5	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0.3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.4	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.1	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	5.1	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	2.5	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.8	Œufs.
Lard.....	1.1	Saindoux.
Flour.....	6.2	Farine.
Sugar.....	6.3	Sucre.
Salmon, canned.....	0.6	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	24.7	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	1.5	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.1	Lait et crème, fluide.
Fuel.....	0.2	Combustibles.
Furniture.....	0.1	Meubles.
Furs and fur goods.....	0.3	Fourrures et articles en fourrure.
Gasoline.....	1.6	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	1.4	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.3	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	2.5	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	0.1	Foin, grain et provende.

NOTE:—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relevées et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être vus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans de tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises énumérées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour-cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—SASKATCHEWAN—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		Magasins généraux de campagne (épiceries, nouveautés et vêtement)—Fin
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0-2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0-2	Tapis et prélatés
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0-2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0-1	Ustensils de cuisine.
Other home furnishings.....	0-3	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage.
Soap.....	0-7	Savon.
Other household supplies.....	0-5	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0-3	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0-1	Articles en cuir.
Luggage.....	0-1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0-7	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-8	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0-5	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0-2	Vitre.
Radios and radio equipment.....	0-1	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-2	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures, de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	2-6	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	1-9	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0-9	Pour enfants.
Felt footwear.....	0-5	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1-6	Chaussures en caoutchouc.
Smokers' supplies.....	0-2	Fournitures de fumeurs.
Stationery, books and magazines.....	0-4	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-1	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autre qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	0-1	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0-1	Jouets et jeux.
Tractors, farm and other.....	0-1	Tracteurs de ferme et autres.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES
Dry goods stores—		Magasins de marchandises sèches—
Stores, 25; Sales, \$609,800.		Magasins, 25; Ventes, \$609,800.
(Commodity coverage, 43-9%)		(Couvrant 43-9% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	0-4	Chapeaux.
Hosiery.....	14-5	Bas.
Coats, suits and dresses.....	20-8	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	7-9	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	3-0	Autre vêtement (excepté les fourrures)
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	1-4	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	6-1	Cottonnades, à la verge.
Linen goods.....	0-5	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	2-9	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	9-8	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	12-6	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	5-4	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	0-4	Tapis et prélatés.
China, glassware, crockery, etc.....	4-4	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	3-2	Autres fournitures de maison.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-8	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0-1	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0-2	Marchandises diverses—
Shoes and other footwear.....	3-6	Chaussures de tout genre.
Stationery, books and magazines.....	1-3	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles and preparations.....	0-5	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	0-2	Jouets et jeux.
General merchandise stores—		Magasins de marchandises générales—
Stores, 21; Sales, \$1,195,200.		Magasins, 21; Ventes, \$1,195,200.
(Commodity coverage, 59-1%)		(Couvrant 59-1% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1-7	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3-4	Chapeaux.
Hosiery.....	1-7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	3-1	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	1-6	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0-4	Autre vêtement (excepté les fourrures).

Tableau 14.—SASKATCHEWAN—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES—Suite
General merchandise stores—Con.		Magasins de marchandises générales—Fin
Building materials.....	0.3	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.9	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	6.1	Complets.
Overcoats.....	2.2	Pardessus.
Hats and caps.....	1.2	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	3.9	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	3.4	Autre confection.
Work clothing.....	3.7	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.6	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	3.6	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.8	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.4	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	1.4	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.8	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.1	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.3	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies.....	1.0	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0.7	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	0.9	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.7	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	3.2	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	2.3	Beurre et fromage.
Lard.....	0.6	Saindoux.
Eggs.....	0.7	Œufs.
Flour.....	2.6	Farine.
Sugar.....	3.6	Sucre.
Salmon, canned.....	1.2	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	17.9	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2.0	Viandes, y compris les volailles.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	0.8	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	0.5	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	0.6	Salle à manger.
Kitchen.....	0.4	Cuisine.
Other household furniture.....	0.1	Autres meubles de ménage.
Furs and fur goods.....	0.5	Fourrures et articles en fourrure.
Gasoline, oils and greases.....	0.5	Gazoline, huiles et graisses.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0.1	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	2.7	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.4	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.4	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.2	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.4	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Refrigerators (electric and gas).....	0.1	Glacières (à l'électricité et au gaz)
Other home furnishings.....	1.8	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	1.3	Savon.
Other household supplies.....	0.5	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0.4	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Luggage.....	0.1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, etc.....	0.3	Peintures, vernis, etc.
Radio.....	0.1	Radio.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.1	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1.3	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	1.4	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.6	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.2	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	0.5	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.1	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.1	Poêles, cuisinières, et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Toys and games.....	0.1	Jouets et jeux.

NOTE:—Combined figures for the Prairie Provinces are given in Appendix B, for country general stores (groceries with other merchandise, country general stores without groceries, and department stores).

NOTE:—Les chiffres combinés pour les Provinces des Prairies apparaissent dans l'appendice B, pour les magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises), magasins généraux de campagne sans épicerie, et magasins à rayons.

Table 14.—SASKATCHEWAN—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES—Fin
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores— Stores, 16; Sales, \$1,991,900. (Commodity coverage, 85.2%)		Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00— Magasins, 16; Ventes, \$1,991,990. (Couvrant 85.2% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2.9	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	0.6	Chapeaux.
Hosiery.....	7.0	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.7	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1.5	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	1.5	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.3	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries)
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	1.7	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions.....	16.3	Lingerie et articles de fantaisie.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0.1	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	9.1	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	0.1	Fruits et légumes, frais.
Other food products.....	0.2	Autres produits alimentaires.
Soda fountain sales and ice cream.....	3.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	9.4	Ferronnerie.
Home furnishings.....	19.7	Fournitures de maison.
Household supplies.....	0.2	Fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0.7	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery (mainly costume).....	4.1	Bijouterie (nouveautés).
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Musical instruments.....	0.6	Instruments de musique.
Receipts from sale of meals.....	0.5	Recettes provenant des repas.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	1.7	Graines, bulbes, plants, etc.
Stationery, books and magazines.....	2.4	Papeterie, livres et magazines.
Tires and tubes.....	0.2	Pneus.
Toilet articles and preparations.....	7.8	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	6.6	Jouets et jeux.
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers— Stores, 277; Sales, \$15,098,100. (Commodity coverage, 79.8%)		Marchands d'automobiles— Magasins, 277; Ventes, \$15,098,100. (Couvrant 79.8% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and acces- sories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et acces- soires—
Passenger automobiles, new.....	32.3	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	16.6	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	4.9	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	1.9	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	0.8	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	13.0	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batte- ries).
Tires and tubes.....	3.3	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	3.1	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distribu- teurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0.7	Automobiles et camions, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.6	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batte- ries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0.5	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	8.9	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.8	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	2.1	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.4	Radios et accessoires.
Service.....	10.1	Service.
Automobile dealers with farm implements— Stores, 136; Sales, \$3,392,000. (Commodity coverage, 35.9%)		Distributeurs d'automobiles et d'instruments agricoles— Magasins, 136; Ventes, \$3,392,000. (Couvrant 35.9% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and acces- sories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et acces- soires—
Passenger automobiles, new.....	23.1	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	9.9	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	4.7	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	0.5	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	6.3	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	8.4	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batte- ries).
Tires and tubes.....	3.5	Pneus.

Tableau 14.—SASKATCHEWAN—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Automobile dealers with farm implements—Con.		Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires—Fin
Batteries, storage.....	0.5	Batteries, accumulateurs.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour le jardin—
Farm machinery and farm wagons.....	19.0	Machinerie et voitures de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies.....	3.3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Gasoline.....	12.0	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.8	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	3.1	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	0.4	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radio.
Secondhand merchandise.....	0.1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	4.3	Service.
Used car establishments—		Etablissements d'automobiles usagés—
Stores, 8; Sales, \$175,900.		Magasins, 8; Ventes, \$175,900.
(Commodity coverage, 81.0%)		(Couvrant 81.0% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	18.7	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.8	Batteries, accumulateurs.
Commercial cars and trucks, used.....	3.6	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Gasoline.....	7.4	Gazoline.
Oils and greases.....	2.0	Huiles et graisses.
Passenger automobiles, used.....	47.8	Automobiles, usagés.
Service.....	18.0	Service.
Tires and tubes.....	1.7	Pneus.
Filling stations—		Stations d'essence—
Stores, 180; Sales, \$1,692,000.		Magasins, 180; Ventes, \$1,692,000.
(Commodity coverage, 9.7%)		(Couvrant 9.7% des marchandises)
Fuel oil.....	2.6	Huile, combustible.
Gasoline.....	85.5	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	11.5	Huiles et graisses.
Service.....	0.2	Service.
Filling stations with tires and accessories—		Stations d'essence avec pneus et accessoires—
Stores, 186; Sales, \$2,057,400.		Magasins, 186; Ventes, \$2,057,400.
(Commodity coverage, 28.1%)		(Couvrant 28.1% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	3.7	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.3	Batteries, accumulateurs.
Farm machinery.....	0.7	Machinerie de ferme.
Gasoline.....	73.8	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	11.2	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.1	Radios et accessoires.
Service.....	3.3	Service.
Tires and tubes.....	6.4	Pneus.
Filling stations with other merchandise—		Stations d'essence avec autre marchandise—
Stores, 25; Sales, \$254,800.		Magasins, 25; Ventes, \$254,800.
(Commodity coverage, 44.2%)		(Couvrant 44.2% des marchandises)
Batteries, storage.....	0.4	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	68.1	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	15.2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	8.5	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.4	Radios et accessoires.
Service.....	4.7	Service.
Tires and tubes.....	2.7	Pneus.
Garages—		Garages—
Stores, 534; Sales, \$3,909,600		Magasins, 534; Ventes, \$3,909,600.
(Commodity coverage, 19.0%)		(Couvrant 19.0% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	15.6	Pièces et accessoires (excepté les pneus et accessoires).
Batteries, storage.....	1.8	Batteries, accumulateurs.
Farm machinery.....	3.2	Machinerie de ferme.
Gasoline.....	41.9	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	6.9	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.5	Radios et accessoires.
Service.....	21.5	Service.
Tires and tubes.....	8.0	Pneus.

Table 14.—SASKATCHEWAN—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing and furnishings stores—		Magasins de vêtements et lingerie pour hommes et garçons—
Stores, 87; Sales, \$2,205,600. (Commodity coverage, 36.7%)		Magasins, 87; Ventes, \$2,205,600. (Couvrant 36.7% des marchandises)
Custom tailoring.....	1.6	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	5.0	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	13.5	Pardessus.
Service.....	0.1	Service.
Shoes.....	6.1	Chaussures.
Suits.....	28.5	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	19.5	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	10.2	Autre confection.
Work clothing.....	8.4	Vêtements de travail.
Other clothing.....	7.1	Autre vêtement.
Family clothing stores—		Vêtement pour toute la famille—
Stores, 38; Sales, \$3,959,800. (Commodity coverage, 41.0%)		Magasins, 38; Ventes, \$3,959,800. (Couvrant 41.0% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1.3	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3.8	Chapeaux.
Hosiery.....	4.9	Bas.
Coats, suits and dresses.....	14.9	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	8.1	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	4.1	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.2	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	3.8	Complets.
Overcoats.....	2.9	Pardessus.
Hats and caps.....	1.5	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	7.4	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	2.8	Autre confection.
Work clothing.....	2.6	Vêtements de travail.
Other clothing.....	2.7	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	3.4	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	1.1	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.5	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	3.3	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	3.5	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	2.7	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.1	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	0.7	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.7	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Other home furnishings.....	2.0	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0.6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	1.0	Articles en cuir.
Luggage.....	0.2	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1.3	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	4.6	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	7.3	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	1.3	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.4	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	2.0	Chaussures en caoutchouc.
Toys and games.....	0.3	Jouets et jeux.
Women's ready-to-wear stores—		Magasins de confection pour femmes—
Stores, 57; Sales, \$1,781,100. (Commodity coverage, 18.0%)		Magasins, 57; Ventes, \$1,781,100. (Couvrant 18.0% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Custom tailoring.....	7.8	Vêtements faits sur commande.
Children's wear.....	3.3	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3.1	Chapeaux.
Hosiery.....	4.3	Bas.
Coats, suits and dresses.....	66.1	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	7.8	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	3.5	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Furs and fur goods.....	3.0	Fourrures et articles en fourrure.
Infants' wear.....	0.6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.1	Articles en cuir.
Shoes, women's.....	0.4	Chaussures pour femmes.
Custom tailors and made-to-measure clothing—		Tailleurs et vêtement sur mesure—
Stores, 78; Sales, \$422,200. (Commodity coverage, 50.1%)		Magasins, 78; Ventes, \$422,200. (Couvrant 50.1% des marchandises)
Custom tailoring.....	93.0	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	0.5	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1.4	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	3.2	Autre confection.
Service.....	1.9	Service.

Tableau 14.—SASKATCHEWAN—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Shoe stores, women's— Stores, 4; Sales, \$190,600. (Commodity coverage, 77·8%)		Magasins de chaussures pour femmes— Magasins, 4; Ventes, \$190,600. (Couvant 77·8% des marchandises)
Hosiery.....	11·1	Bas.
Shoes, women's.....	86·2	Chaussures pour femmes.
Rubber and other footwear.....	2·7	Chaussures en caoutchouc et autres.
Shoe stores, men's, women's and children's— Stores, 39; Sales, \$713,400. (Commodity coverage, 45·0%)		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants— Magasins, 39; Ventes, \$713,400. (Couvant 45·0% des marchandises)
Hosiery.....	0·9	Bas.
Leather goods.....	0·3	Articles en cuir.
Luggage.....	0·1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0·2	Marchandises diverses.
Service (repair).....	0·5	Service (réparation).
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	28·6	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	59·5	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	5·5	Pour enfants.
Rubber footwear.....	4·4	Chaussures en caoutchouc.
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Hardware stores— Stores, 427; Sales, \$6,948,000 (Commodity coverage, 26·8%)		Quincailleries— Magasins, 427; Ventes, \$6,948,000. (Couvant 26·8% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	2·0	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0·4	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0·3	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0·5	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0·6	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0·1	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0·6	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0·1	Autres appareils et fournitures.
Automobiles, new.....	0·7	Automobiles, neufs.
Automobiles, used.....	0·3	Automobiles, usagés.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0·4	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0·5	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0·4	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	0·6	Matériaux de construction.
Caskets and undertakers' supplies.....	0·5	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
China, glassware, crockery, etc.....	1·0	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Clocks and watches.....	0·3	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0·1	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1·6	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies...	3·5	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	0·1	Charbon.
Fuel oil.....	0·2	Huile, combustible.
Furniture.....	0·6	Meubles.
Gas appliances and supplies.....	0·2	Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline.....	5·8	Gasoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	22·4	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	4·7	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	23·7	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	1·1	Outillages et fournitures de chauffage et de plom- berie.
Kitchen utensils.....	2·3	Ustensiles de cuisine.
Leather goods.....	0·9	Articles en cuir.
Luggage.....	0·1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1·5	Marchandises diverses.
Office and store equipment.....	0·2	Outillage de bureau et de magasin.
Oils and greases.....	2·9	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	6·1	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	1·3	Vitre.
Painters' supplies.....	1·0	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	1·7	Radios.
Radio parts and accessories.....	0·7	Pièces et accessoires de radio.
Refrigerators (electric and gas).....	0·1	Glacières (à l'électricité et au gaz)

Table 14.—SASKATCHEWAN—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Hardware stores—Con.		Quincalleries—Fin
Secondhand merchandise	0-1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Seeds, bulbs, plants, etc.	0-2	Graines, bulbes, plants, etc.
Service	0-5	Service.
Silverware, plated	0-3	Argenterie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies	0-1	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment	1-5	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas)	2-1	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories	0-6	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games	0-4	Jouets et jeux.
Wall paper	2-1	Papier-tenture.
Hardware and farm implements—		Ferronnerie et instruments aratoires—
Stores, 99; Sales, \$1,881,000.		Magasins, 99; Ventes, \$1,881,000.
(Commodity coverage, 14-1%)		(Couvrant 14-1% des marchandises)
Batteries, storage	0-3	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Caskets and undertakers' supplies	0-1	Cercueils et fournitures d'entrepreneurs de pompes funèbres.
Farm and garden equipment and supplies—	19-2	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery	11-3	Machinerie de ferme.
Farm wagons	0-1	Voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts	1-1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies	6-7	Autres outillages et fournitures de ferme.
Flour	2-0	Farine.
Furniture	0-1	Meubles.
Gas stoves and ranges	0-2	Poêles et cuisinières au gaz.
Gasoline	12-8	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware	18-2	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools	4-5	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware	11-8	Autre ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Bedding, mattresses, springs, etc.	0-2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.	0-3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils	0-2	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas)	0-1	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Household appliances, motor-driven (except refrigerators)	0-9	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Leather goods	1-5	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise	5-4	Marchandises diverses.
Oils and greases	4-5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.	1-6	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass	0-5	Vitre.
Painters' supplies	0-1	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios	1-1	Radios.
Radio parts and accessories	0-2	Pièces et accessoires de radio.
Secondhand merchandise	1-9	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service	0-4	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas)	0-4	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories	0-6	Pneus et accessoires pour pneus.
Tractors, farm and other	10-7	Tracteurs de ferme et autres.
Wall paper	0-1	Papier-tenture.
Lumber and building materials—		Bois d'œuvre, matériaux de construction—
Stores, 109; Sales, \$1,356,500.		Magasins, 109; Ventes, \$1,356,500.
(Commodity coverage, 47-9%)		(Couvrant 47-9% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.	2-1	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement	8-5	Ciment.
Lime, plaster, etc.	2-5	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished	63-6	Bois sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork	7-6	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes	4-5	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes)	1-0	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Iron and other metal building materials	0-1	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.	2-5	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards)	3-0	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials	3-1	Autres matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies	0-1	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Hardware	0-6	Ferronnerie.
Miscellaneous merchandise	0-8	Marchandises diverses.

Tableau 14.—SASKATCHEWAN—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		
Lumber and building materials (coal and wood)—		
Stores, 608; Sales, \$12,116,600.		
(Commodity coverage, 69.0%)		
Building materials—	66.9	GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Brick, tile, terra cotta, etc.....	3.0	Bois d'œuvre, matériaux de construction (charbon et bois de chauffage)—
Crushed stone.....	0.6	Magasins, 608; Ventes, \$12,116,600.
Cement.....	4.6	(Couvrant 69.0% des marchandises)
Lime, plaster, etc.....	2.5	Matériaux de construction—
Lumber, rough, dressed and finished.....	40.9	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Planing mill products, woodwork.....	5.6	Pierre concassée.
Wood shingles and shakes.....	2.7	Ciment.
Roofing materials (except wood shingles shakes).....	0.5	Chaux, plâtre, etc.
Iron and other metal building materials....	0.3	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	1.3	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wall boards (except wood base-boards).....	1.3	Bardeaux de bois et merrains.
Other building materials.....	3.6	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Farm and garden equipment and supplies.....	0.8	Fer et autres métaux de construction.
Fuel—	29.5	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Coal.....	28.3	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Wood, coke and other fuels.....	1.2	Autres matériaux de construction.
Gasoline, lubricating oils and greases—	0.4	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Gasoline.....	0.4	Combustibles—
Hardware—	2.2	Charbon.
Builders' and shelf hardware.....	1.1	Bois, coke et autres combustibles.
Other hardware.....	1.1	Gazoline, lubrifiants et graisses—
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Gazoline.
		Ferronnerie—
		Ferronnerie, générale et de construction.
		Autre ferronnerie.
		Marchandises diverses.
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		
Furniture stores—		
Stores, 27; Sales, \$1,089,900.		
(Commodity coverage, 48.0%)		
Appliances and supplies, electrical.....	2.9	GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Furniture—	64.1	Magasins de meubles—
Bedroom.....	15.2	Magasins, 27; Ventes, \$1,089,900.
Living room, library and hall.....	30.5	(Couvrant 48.0% des marchandises)
Dining room.....	10.8	Appareils et fournitures, électriques.
Kitchen.....	3.6	Meubles—
Other household furniture.....	3.4	Chambre à coucher.
Office and store furniture.....	0.6	Salon, bibliothèque et vestibule.
Home furnishings—	4.9	Salle à manger.
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	7.5	Cuisine.
Floor coverings.....	6.8	Autres meubles de ménage.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	3.0	Meubles de bureau et de magasin.
China, glassware, crockery, etc.....	0.2	Fournitures de maison—
Other home furnishings.....	1.9	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Miscellaneous merchandise.....	2.8	Tapis et prélatrs.
Radios and radio equipment.....	4.8	Lits, matelas, sommiers, etc.
Secondhand furniture.....	0.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Service.....	0.9	Autres fournitures de maison.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....		Marchandises diverses.
		Radios et accessoires.
		Meubles usagés ou d'occasion.
		Service.
		Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Household appliance stores (owned by utility companies)—		
Stores, 18; Sales, \$59,000.		
(Commodity coverage, 87.5%)		
Appliances and supplies, electrical—		Appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique)—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	47.3	Magasins, 18; Ventes, \$59,000.
Household heating appliances, portable.....	9.7	(Couvrant 87.5% des marchandises)
Lighting equipment.....	3.9	Appareils et fournitures, électriques—
Incandescent lamps.....	5.2	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Ranges and water heaters.....	23.3	Appareils de chauffage, portatifs.
Other appliances and supplies.....	2.1	Outillage d'éclairage.
Refrigerators (electric and gas).....	6.8	Lampes à incandescence.
Service.....	1.7	Poêles et chauffe-eau.
		Autres appareils et fournitures.
		Glacières (à l'électricité et au gaz).
		Service.

Table 14.—SASKATCHEWAN—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin
Radio and music stores (including refrigeration)—		Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)—
Stores, 22; Sales, \$1,388,800.		Magasins, 22; Ventes, \$1,388,800.
(Commodity coverage, 86.5%)		(Couvrant 86.5% des marchandises)
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.....	42.3	Pianos, orgues et accessoires.
Phonographs and records.....	5.6	Phonographes et disques.
Stringed and band instruments.....	1.5	Instrument à corde et de fanfare.
Sheet music, music books, etc.....	1.6	Musique en feuilles, livres de musique, etc.
Radios and radio equipment—	48.3	Radios et accessoires—
Radios.....	46.2	Radios.
Radio parts and accessories.....	2.1	Pièces et accessoires de radios.
Service.....	0.7	Service.
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES		RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER
Cafes (including confectionery)—		Cafés (y compris confiserie)—
Stores, 283; Sales, \$3,309,200.		Magasins, 283; Ventes, \$3,309,200.
(Commodity coverage, 5.6%)		(Couvrant 5.6% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	15.3	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	2.6	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	78.3	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	1.2	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
OTHER RETAIL STORES		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Farm implement dealers—		Marchands d'instruments aratoires—
Stores, 116; Sales, \$2,548,500.		Magasins, 116; Ventes, \$2,548,590.
(Commodity coverage, 35.4%)		(Couvrant 35.4% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Tractors, farm and other.....	28.6	Tracteurs de ferme et autres.
Tires and tubes.....	0.1	Pneus.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	60.3	Machinerie et voitures de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies..	5.5	Autres outillages et fournitures de ferme.
Gasoline.....	0.5	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.5	Huiles et graisses.
Repair parts for farm machinery.....	3.4	Pièces de réparation pour machines agricoles.
Farm implement agents—		Agents de machines agricoles—
Stores, 1,017; Sales, \$4,983,100.		Magasins, 1,017; Ventes, \$4,983,100.
(Commodity coverage, 8.6%)		(Couvrant 8.6% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.3	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	0.8	Automobiles, neuves.
Tractors, farm and other.....	16.8	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.7	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	0.3	Pneus.
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	41.9	Machinerie de ferme.
Farm wagons.....	0.3	Voitures de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies..	10.9	Autres outillages et fournitures de ferme.
Gasoline.....	16.6	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.4	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	0.1	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radio.
Repair parts for farm machinery.....	5.9	Pièces de réparation pour machines agricoles.
Secondhand merchandise.....	0.6	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	3.0	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.1	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).

Tableau 14.—SASKATCHEWAN—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—		Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)—
Stores, 27; Sales, \$725,500.		Magasins, 27; Ventes, \$725,500.
(Commodity coverage, 60·3%)		(Couvrant 60·3% des marchandises)
Fertilizer.....	0·1	Engrais chimiques.
Flour.....	6·4	Farine.
Grain and feed.....	62·7	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	14·5	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	0·2	Marchandises diverses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	16·1	Graines, bulbes, plants, etc.
Farmers' supply stores—		Magasins de fournitures pour fermiers—
Stores, 39; Sales, \$1,334,000.		Magasins, 39; Ventes, \$1,334,000.
(Commodity coverage, 39·5%)		(Couvrant 39·5% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0·2	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	0·4	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	0·2	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	0·4	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	8·4	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0·1	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	0·9	Pneus.
Batteries, storage.....	0·1	Batteries, accumulateurs.
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0·2	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	0·5	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0·2	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	3·9	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	0·2	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	0·2	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0·3	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0·3	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	0·2	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Coal oil.....	1·4	Huile de charbon.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	13·7	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0·1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	7·3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Fish and other sea foods, fresh.....	0·1	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Flour.....	0·7	Farine.
Fruits and vegetables, fresh.....	0·1	Fruits et légumes, frais.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	9·7	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	1·0	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline.....	27·8	Gazoline.
Grain and feed.....	1·2	Grain et provende.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0·5	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	0·5	Autre ferronnerie.
Leather goods.....	0·3	Articles en cuir.
Luggage.....	0·1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1·2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	16·6	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	0·3	Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres.
Radios and accessories.....	0·2	Radios et accessoires.
Service.....	0·5	Service.
Feed and coal stores—		Magasins de provende et de charbon—
Stores, 6; Sales, \$104,600.		Magasins, 6; Ventes, \$104,600.
(Commodity coverage, 69·6%)		(Couvrant 69·6% des marchandises)
Flour.....	9·2	Farine.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	53·3	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	1·0	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	2·3	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Hardware.....	5·5	Ferronnerie.
Hay, grain and feed—		Foin, grain et provende—
Hay, straw and alfalfa.....	9·6	Foin, paille et luzerne.
Grain and feed.....	16·5	Grain et provende.
Miscellaneous merchandise.....	1·1	Marchandises diverses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	1·5	Graines, bulbes, plants, etc.

Table 14.—SASKATCHEWAN—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Book stores—		Librairies—
Stores, 10; Sales, \$423,300.		Magasins, 10; Ventes, \$423,300.
(Commodity coverage, 70-2%)		(Couvrant 70-2% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0-3	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Office and store furniture.....	11-2	Ameublement de bureau et de magasin.
Service.....	14-3	Service.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	20-2	Livres.
Magazines and newspapers.....	0-3	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	5-7	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods.....	0-3	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books.....	15-2	Régistres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	0-3	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	32-2	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Coal and wood yards (including ice)—		Cours à charbon et bois (comprenant glace)—
Stores, 147; Sales, \$3,678,300.		Magasins, 147; Ventes, \$3,678,300.
(Commodity coverage, 41-4%)		(Couvrant 41-4% des marchandises)
Building materials.....	1-5	Matériaux de construction.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	85-3	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	6-2	Bois, coke et autres combustibles.
Ice.....	6-4	Glace.
Miscellaneous merchandise.....	0-1	Marchandises diverses.
Refrigerators (electric and gas).....	0-5	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Drug stores—		Pharmacies—
Stores, 374; Sales, \$4,988,000.		Magasins, 374; Ventes, \$4,988,000.
(Commodity coverage, 49-6%)		(Couvrant 49-6% des marchandises)
Bottled beverages.....	0-3	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies—		Appareils photographiques et fournitures—
Cameras.....	0-8	Appareils photographiques.
Photographic supplies.....	1-7	Fournitures de photographes.
Candy, confectionery and nuts.....	5-7	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies...	3-9	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	12-7	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	27-1	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	3-7	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	3-8	Produits pharmaceutiques.
Miscellaneous merchandise.....	0-4	Marchandises diverses.
Professional and scientific instruments and equip- ment.....	0-9	Instruments et outillages professionnels et scienti- fiques.
Radios and musical instruments.....	0-6	Radios et instruments de musique.
Service (photo finishing).....	0-8	Service (finissage de pellicules).
Soda fountain sales, ice cream and lunches.....	2-1	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace et repas.
Stationery, books and magazines.....	11-2	Papeterie, livres et magazines.
Surgical, dental and hospital supplies.....	0-9	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	12-2	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	2-2	Articles de toilette.
Jewellery stores—		Bijouteries—
Stores, 108; Sales, \$1,103,300.		Magasins, 108; Ventes, \$1,103,300.
(Commodity coverage, 21-3%)		(Couvrant 21-3% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	1-3	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
China, glassware, crockery, etc.....	6-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	3-3	Horloges.
Watches.....	12-3	Montres.
Diamond jewellery.....	12-0	Diamants.
Rings (other than diamond).....	6-0	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold filled jewellery.....	5-9	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	12-3	Argenterie.
Sterling silverware.....	4-4	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	4-3	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	2-8	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	6-4	Marchandises diverses.
Optical goods.....	4-7	Appareils d'optique.
Service.....	14-8	Service.
Stationery, books and magazines.....	2-1	Papeterie, livres et magazines.
Toilet articles and preparations.....	1-2	Articles et préparations de toilette.

Tableau 14.—SASKATCHEWAN—Ventes par catégories de marchandises—Fin

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin
Office and store mechanical appliances— Stores, 12; Sales, \$227,900.		Appareils mécaniques de bureau et de magasin— Magasins, 12; Ventes, \$227,900.
(Commodity coverage, 65·5%)		(Couvrant 65·5% des marchandises)
Adding and calculating machines and accessories...	34·9	Machines à calculer et accessoires.
Other office and store equipment and mechanical devices.....	46·0	Autre outillage de bureau et de magasin et disposi- tifs mécaniques.
Service.....	9·9	Service.
Typewriters and accessories.....	9·2	Dactylographes et accessoires.
Typewriter dealers— Stores, 7; Sales, \$189,800.		Magasins de dactylographes— Magasins, 7; Ventes, \$189,800.
(Commodity coverage, 62·6%)		(Couvrant 62·6% des marchandises)
Office and store equipment.....	5·0	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store supplies.....	20·4	Fournitures de bureau et de magasin.
Service (repair and rental).....	22·0	Service (réparations et loyer).
Typewriters and accessories.....	52·6	Dactylographes et accessoires
Tobacco stores— Stores, 9; Sales, \$269,200.		Magasin de tabac— Magasins, 9; Ventes, \$269,200.
(Commodity coverage, 89·3%)		(Couvrant 89·3% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	91·2	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies.....	8·8	Fournitures de fumeurs.

Table 15.—REGINA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	569	549	40
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	197	184	14
3	Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ...	1	(x)	(x)
4	Confectionery stores—Confiseries.....	20	17	2
5	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	6	4	1
6	Delicatessen stores—Charcuteries.....	1	(x)	(x)
7	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	14	23	1
8	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	93	76	8
	Combination stores—Magasins combinés—			
9	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	24	21	1
	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	2		
	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
10	Meat markets—Boucheries.....	29	31	-
11	Fish markets—Poissonneries.....	1	(x)	(x)
	Other retail stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
12	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	4	3	-
13	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	2	(x)	(x)
14	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISÉS GÉNÉRALES.....	10	9	1
	Department stores ⁽³⁾ —Magasins à rayons ⁽³⁾	3		
	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	3		
15	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	2	9	1
	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	2		
16	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	59	44	1
	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
17	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	10	5	-
	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	1		
18	Tire shops—Boutiques de pneus.....	4	3	1
	Filling stations—Stations d'essence—			
19	Filling stations—Stations d'essence.....	12	5	-
20	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	15	10	-
21	Garages.....	17	21	-
22	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	61	50	11
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	2		
	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	2		
23	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	12	15	-
	Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	1		
24	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	5	6	-
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
25	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	14	7	3
	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	2		
26	Millinery stores—Magasins de modes.....	4	-	4
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
27	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	8	8	-
28	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	4	5	2
29	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	7	9	2
30	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	27	40	2
	Hardware stores—Quincailleries.....	8	9	-
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
32	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	10	18	2
33	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
34	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	4	4	-
35	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaudronnerie.....	1	(x)	(x)
36	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	2	(x)	(x)

(1) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$571,362

(2) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$390,203.

(3) Includes mail order houses.

Tableau 15.—REGINA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
2,016	951	\$ 3,407,200	165	73	\$ 76,900	\$ 33,105,600	\$ 5,555,800
253	34	281,100	34	11	11,100	4,442,400	223,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
10	19	32,300	2	3	1,000	315,400	12,600
31	1	31,000	—	—	—	137,700	—
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
5	1	2,400	5	3	1,000	118,100	6,900
95	9	106,400	16	4	4,100	2,117,700	127,300
45	1	50,200	5	1	1,900	883,100	46,000
59	2	54,700	6	—	3,100	783,300	20,900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
4	1	2,400	—	—	—	36,100	3,400
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
421	566	1,136,000	1	39	8,300	10,572,400	2,006,400
421	566	1,136,000	1	39	8,300	10,572,400	2,006,400
335	11	496,900	17	—	11,200	3,899,400	358,500
178	8	301,200	1	—	500	2,625,500	264,600
5	—	5,100	—	—	—	35,900	4,100
34	—	34,100	—	—	—	372,200	15,600
34	—	33,200	7	—	2,200	333,100	12,500
84	3	123,300	9	—	8,500	532,700	61,700
220	138	350,000	12	11	11,000	3,827,000	1,231,200
32	—	46,300	4	—	1,400	682,700	264,200
139	49	142,200	—	—	—	1,732,500	524,600
4	57	63,400	—	10	2,800	715,300	145,200
2	10	8,700	—	—	—	45,500	8,200
7	2	12,800	5	1	5,600	123,900	23,800
15	18	43,900	—	—	—	208,300	73,100
21	2	32,700	3	—	1,200	318,800	192,100
116	7	198,500	16	—	2,900	1,856,100	412,600
17	1	34,000	4	—	1,000	249,700	88,200
66	3	113,400	7	—	1,200	1,400,900	270,400
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
9	3	15,700	—	—	—	95,200	38,400
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$571,362.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$390,203.

(3) Comptoirs postaux inclus.

Table 15.—REGINA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kind of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	22	20	1
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	4	6	-
3 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
4 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	5	2	-
4 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—	2	(x)	(x)
5 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, ban- nières, stores et tentes.....	1	(x)	(x)
6 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	2	(x)	(x)
7 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	1	(x)	(x)
8 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
8 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	2	(x)	(x)
9 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	5	5	1
10 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAU- RANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	39	66	4
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
11 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	17	31	1
12 Lunch rooms—Salles à goûter.....	2	(x)	(x)
13 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	17	23	1
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
14 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	1	(x)	(x)
15 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	1	(x)	(x)
16 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	1	(x)	(x)
17 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	143	120	6
Farm implements—Instruments aratoires—			
18 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	4)	5	-
Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	2)		
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
19 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	2)	1	-
Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)...	1)		
20 Book stores—Librairies.....	3	4	-
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
21 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	22	24	3
22 Ice dealers—Marchands de glace.....	1	(x)	(x)
23 Drug stores—Pharmacies.....	30	29	-
24 Florists—Fleuristes.....	3	3	-
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
25 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	2)	3	-
Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	1)		
26 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	3	2	-
27 Jewellery stores—Bijouteries.....	13	12	2
28 Leather and leather findings—Magasins de cuir et crêpins.....	1	(x)	(x)
29 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
30 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et con- fiserie).....	4	4	-
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
31 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	2	(x)	(x)
32 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3	1	-
33 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	8	-	-
34 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	3	1	-
35 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	5	4	1
36 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	3	5	-
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
37 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	1	(x)	(x)
38 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	4	-	-
39 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	3	3	-
40 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaées)...	18	18	-
41 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	11	16	-

Tableau 15.—REGINA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
119	12	\$ 164,800	4	1	\$ 1,500	\$ 1,161,800	\$ 205,100	1
18	2	20,400	—	—	—	232,800	53,000	2
44	4	53,800	1	—	200	116,600	48,000	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
29	3	50,800	—	—	—	438,700	68,900	9
150	125	185,300	1	5	2,200	1,044,700	22,330	10
72	54	84,100	—	4	1,600	445,500	10,100	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12
60	52	71,100	—	1	200	393,700	6,900	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
393	58	587,600	73	6	28,300	6,189,900	1,059,500	17
36	6	59,500	10	—	6,500	554,100	94,700	18
3	—	4,700	1	—	200	56,000	8,800	19
7	6	15,200	—	2	300	167,600	52,000	20
81	3	87,300	22	—	10,700	1,362,500	58,200	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
64	7	72,600	8	—	2,700	774,800	272,600	23
5	5	14,400	—	—	—	125,800	4,300	24
3	—	2,600	—	—	—	20,400	8,400	25
13	3	14,000	—	—	—	93,700	6,900	26
24	5	42,600	8	2	3,200	281,900	207,700	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
4	3	6,000	—	—	—	58,300	4,100	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
10	4	28,800	—	—	—	213,400	65,600	32
25	1	40,800	—	—	—	171,000	42,000	33
18	4	27,500	—	—	—	115,600	25,300	34
2	—	4,000	1	—	400	30,100	1,700	35
3	1	4,800	2	—	700	55,200	11,700	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
8	—	13,300	—	—	—	153,800	7,800	38
2	1	2,700	—	—	—	48,700	12,200	39
62	8	118,600	8	2	2,700	1,774,900	148,800	40
9	—	7,000	7	—	400	111,900	46,100	41

Table 16.—REGINA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	569	2,967	3,407,200	33,105,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	397	1,669	1,805,900	18,502,500	55.89
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	20	27	24,100	543,000	1.64
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	42	390	398,700	3,870,900	11.69
Three store multiples—Multiples de trois magasins.....	10				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5	63	69,900	623,600	1.88
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	20	94	147,500	2,326,500	7.03
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	9	73	101,400	812,500	2.45
National chains—Chaînes nationales.....	33	452	566,200	4,884,100	14.75
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	18	174	259,500	1,247,500	3.77
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	8	3	3,100	32,400	0.10
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	3	6	5,800	54,700	0.17
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	16	25,100	207,900	0.63
Women's apparel and accessories stores⁽¹⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽¹⁾.....	16	61	63,400	715,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5	13	10,000	142,700	19.95
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	22	28,000	244,100	34.13
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	2	24	22,900	318,500	44.53
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	2	2,500	10,000	1.39
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	7	65	69,100	280,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	24	23,000	178,200	63.44
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	41	46,100	102,700	36.56
Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	93	104	106,400	2,117,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	58	37	28,300	927,500	43.80
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	14	17	14,800	372,500	17.59
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	16	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	26	46	50,200	883,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	14	17	14,500	368,200	41.69
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	5	9	7,000	145,500	16.48
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Exclusive of millinery stores.⁽²⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 16.—REGINA—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	37	275	185,300	974,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	29	219	146,700	774,500	79-48
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	53	37,700	197,000	20-22
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	3	900	2,900	0-30
Filling stations—Stations d'essence.....	27	68	67,300	705,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	13	34	33,100	433,500	61-46
Sectional chains—Chaines sectionnelles.....	1				
National chains—Chaines nationales.....	13	34	34,200	271,800	38-54
Drug stores—Pharmacies.....	30	71	72,600	774,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	23	52	50,600	679,800	87-74
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	19	22,000	95,000	12-26
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	11	48	68,300	286,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaines contrôlées par les manufacturiers.....	9	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Magasins de modes non compris.

(2) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 17.—SASKATOON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	546	520	42
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	166	150	18
3 Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ..	2	(x)	(x)
4 Confectionery stores—Confiseries.....	22	19	6
5 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	1	(x)	(x)
6 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	7	8	3
7 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	84	72	7
8 Combination stores—Magasins combinés—			
9 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	9	5	-
9 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	11	10	-
10 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
10 Meat markets—Boucheries.....	24	24	-
11 Fish markets—Poissonneries.....	3	3	-
12 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
12 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	1	(x)	(x)
13 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	2	(x)	(x)
14 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	16	12	-
Department stores—Magasins à rayons.....	2		
Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	1		
15 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	10	12	-
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	3		
16 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	67	62	2
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
17 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	11	8	-
18 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	2	(x)	(x)
19 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
19 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	7	5	-
20 Tire shops—Boutiques de pneus.....	2	(x)	(x)
21 Filling stations—Stations d'essence—			
21 Filling stations—Stations d'essence.....	6	4	-
22 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	20	20	-
23 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	4	3	1
24 Garages.....	15	17	-
25 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	58	42	9
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
26 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	2		
Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	3	4	-
27 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	13	9	-
28 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	3	6	1
29 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
29 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	12	4	3
30 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	1	(x)	(x)
31 Millinery stores—Magasins de modes.....	4	1	3
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
32 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	8	7	-
33 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	1	(x)	(x)
34 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	1	(x)	(x)
35 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	10	11	-

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$510,703.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$457,060.

Tableau 17.—SASKATOON—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
1,536	760	2,639,500	220	107	131,600	25,364,200	4,277,200
207	31	214,100	42	14	10,600	3,797,400	210,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
2	13	8,500	4	3	1,600	302,100	21,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
4	2	6,600	1	2	1,500	173,200	4,800
62	10	66,000	13	6	3,600	1,775,300	102,800
33	4	44,900	12	3	1,900	614,400	23,600
42	—	43,400	8	—	1,000	369,500	42,700
46	1	30,700	4	—	1,000	428,300	6,400
4	—	2,800	—	—	—	63,600	2,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
293	366	708,000	9	58	22,800	5,529,100	885,900
293	366	708,000	9	58	22,800	5,529,100	885,900
244	15	367,100	37	2	23,400	3,488,600	462,900
139	11	248,100	15	2	17,800	2,230,600	338,000
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
19	2	26,100	10	—	1,400	207,400	40,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
8	—	7,000	2	—	500	99,500	4,200
28	—	28,000	6	—	1,300	462,300	10,700
9	1	12,100	—	—	—	118,500	2,500
32	1	37,000	4	—	2,400	258,700	48,900
99	96	256,700	27	14	14,200	2,353,900	818,100
5	—	7,300	—	—	—	94,900	49,100
29	1	60,800	11	—	3,400	527,400	261,300
25	49	89,500	1	3	1,300	631,800	223,000
6	38	45,600	3	6	2,700	615,600	103,900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
—	2	2,400	—	1	400	37,000	4,700
15	2	24,800	5	4	4,600	128,300	18,900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
18	1	22,000	7	—	1,800	291,700	150,500

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$510,703.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$457,060.

Table 17.—SASKATOON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	25	30	1
2 Hardware stores—Quincailleries.....	11	10	1
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	1	17	-
4 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	10		
5 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	1	(x)	(x)
6 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	1	(x)	(x)
7 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	1	(x)	(x)
8 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	24	21	3
9 Furniture stores—Magasins de meubles.....	3	5	-
10 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1	(x)	(x)
11 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	4	1	-
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
12 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	1	(x)	(x)
13 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	2	(x)	(x)
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
14 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	2	(x)	(x)
15 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	4	4	3
16 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	7	6	-
17 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	51	86	3
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
18 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	19	34	-
19 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	25	44	2
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
20 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	2	(x)	(x)
21 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	3	2	-
22 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	2	(x)	(x)
23 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	121	99	5
Farm implements—Instruments aratoires—			
24 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	4	2	-
25 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	4	6	-
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
26 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	3	4	-
27 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	1	(x)	(x)
28 Harness shops—Selleries.....	1	(x)	(x)
29 Book stores—Librairies.....	3	3	-
30 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	16	19	-
31 Drug stores—Pharmacies.....	22	16	-
32 Florists—Fleuristes.....	3	3	-
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
33 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	1	(x)	(x)
34 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	1	(x)	(x)
35 Jewellery stores—Bijouteries.....	11	10	1
36 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
37 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
38 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	1	(x)	(x)
39 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	1	(x)	(x)

Table 17.—SASKATOON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉ- TAIL—Fin			
1 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	8	-	-
2 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	4	4	-
3 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
4 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac— Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	3	5	-
5 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	9	6	-
6 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	3	1	-
7 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	1	(x)	(x)
8 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)...	18	12	3
9 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	18	18	1

Tableau 17.—SASKATOON—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
35	10	61,000	—	—	—	388,100	103,100	1
1	—	3,600	1	—	300	24,500	3,300	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	3
5	—	8,300	1	—	200	32,500	4,300	4
7	2	8,200	3	1	1,300	144,500	8,700	5
6	—	6,900	—	—	—	73,600	5,500	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
40	7	75,600	16	1	6,000	1,467,800	74,200	8
4	—	4,900	4	—	800	139,800	48,700	9

Table 18.—SASKATOON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 18.—SASKATOON—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux)

Type of operation—Type d'opération	Number of stores— Nombre de magasins	Full-time employees— Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number— Nom- bre	Salaries and wages— Salaires et gages	Amount— Montant	Per cent of total sales— Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	546	2,296	2,639,500	25,364,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	420	1,029	1,087,100	12,012,806	47.36
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	10	12	9,700	264,300	1.04
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	31	128	167,700	1,566,500	6.18
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	8	66	97,000	691,700	2.73
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	17	63	69,800	701,600	2.78
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5	56	95,800	1,890,200	7.45
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	229	277,400	1,901,200	7.49
National chains—Chaînes nationales.....	29	573	643,200	5,164,900	20.36
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	10	112	162,400	714,900	2.82
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	4	—	—	10,700	0.04
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	4	5	5,700	81,400	0.32
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	23	23,700	364,000	1.43
Women's apparel and accessories stores⁽¹⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽¹⁾.....	13	44	45,600	616,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	5	15	18,500	256,700	41.63
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	11	12,500	145,600	23.61
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	18	14,600	214,300	34.76
National chains—Chaînes nationales.....	1	—	—	—	—
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	84	72	66,000	1,775,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	59	35	29,100	1,023,200	57.64
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	9	10	8,500	242,100	13.64
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	9	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	20	79	88,300	983,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	11	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	30	46	47,100	680,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	24	34	33,000	568,400	83.55
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Exclusive of millinery stores—(1) Magasins de modes non compris.

Table 19.—MOOSE JAW—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 19.—MOOSE JAW—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pourcent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	308	859	\$ 993,100	\$ 9,688,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	231	488	530,200	5,391,300	55-65
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	8	17	14,700	283,900	2-93
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	82	102,000	717,600	7-41
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	15	57	87,600	1,244,400	12-84
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	5	16	23,600	230,300	2-38
National chains—Chaînes nationales.....	11	171	208,900	1,730,500	17-86
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	22	23,300	46,000	0-47
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	8	—	—	15,200	0-16
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	13	4	1,500	19,000	0-20
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	2	1,300	10,200	0-10
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure.....	15	10	11,700	277,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	14	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires ⁽¹⁾	3	9	12,400	82,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	3	7	9,300	104,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	39	39,500	195,100	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	37	55	63,500	967,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	20	10	7,500	266,500	27-55
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	12	33	44,100	534,800	55-29
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	14	27	26,700	504,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9	9	8,300	149,100	29-56
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafés, cafés et salles à manger ⁽²⁾	12	110	92,500	382,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	11	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	13	12	10,900	252,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9	6	4,500	181,100	71-69
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	2	6	6,400	71,500	28-31
Drug stores—Pharmacies.....	8	23	26,900	203,000	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	6	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1	(x)	(x)	(x)	100-00
Lumber and building material dealers (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	3	14	21,300	241,500	100-00
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Exclusive of millinery stores—(1) Magasins de modes non compris.

(2) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths—(2) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 20.—MOOSE JAW—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	308	284	31
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	121	105	19
3 Confectionery stores—Confiseries.....	28	21	8
4 Milk dealers—Laiteries.....	17	14	3
5 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	6	11	—
6 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	37	20	5
7 Combination stores—Magasins combinés—			
8 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	10	11	—
9 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	4	4	—
10 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	15	18	3
Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	3	5	—
11 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	5	5	—
Department stores—Magasins à rayons.....	1		
Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	2		
12 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	1	5	—
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1		
13 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	32	29	—
14 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	7	6	—
15 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	4	5	—
16 Filling stations—Stations d'essence.....	8	6	—
17 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	5	3	—
18 Garages.....	7	8	—
19 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	28	28	4
20 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	7	13	—
21 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	2	(x)	(x)
22 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires.....	5	1	2
23 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	8	7	—
24 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	1	(x)	(x)
25 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	2	(x)	(x)
26 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	3	2	—
27 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	12	9	—
28 Hardware stores—Quincailleries.....	6	6	—
29 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	3	—	—
30 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	2	(x)	(x)
31 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	1	(x)	(x)
32 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	12	6	—
33 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	—	—
34 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	5	4	—

⁽¹⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 20.—MOOSE JAW—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	£
611	248	993,100	54	32	22,600	9,688,400	1,574,600
110	13	119,300	7	6	3,300	2,018,100	100,900
9	3	5,200	1	3	400	145,800	12,200
3	2	1,600	—	—	—	24,100	—
2	—	400	—	—	—	58,500	4,800
48	7	63,500	2	—	800	967,300	48,800
21	1	23,400	1	3	1,100	447,000	22,200
5	—	3,300	—	—	—	57,400	2,200
19	—	19,100	3	—	1,000	276,500	4,500
3	—	2,800	—	—	—	30,000	6,200
57	91	173,100	1	13	2,900	1,432,300	234,000
57	91	173,100	1	13	2,900	1,432,300	234,000
111	5	154,900	8	—	1,900	1,326,100	107,400
84	5	129,200	—	—	—	919,500	88,000
5	—	5,700	1	—	100	43,300	6,600
8	—	6,400	—	—	—	145,400	4,100
4	—	4,500	4	—	900	107,200	2,400
8	—	7,300	3	—	900	86,800	5,300
39	47	120,300	6	6	3,800	1,126,300	417,800
(x) 5	(x) 1	(x) 6,000	(x) 2	(x) —	(x) 300	(x) 231,500	(x) 133,700
1	11	15,400	—	2	1,500	99,100	43,500
(x) 4	(x) —	(x) 5,700	(x) 2	(x) —	(x) 700	(x) 45,900	(x) 5,100
(x) 7	(x) —	(x) 9,300	(x) 1	(x) —	(x) 400	(x) 104,200	(x) 53,900
27	6	45,200	—	—	—	469,300	225,500
14	4	22,900	—	—	—	215,500	119,200
(x) 12	(x) 2	(x) 21,300	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 241,500	(x) 100,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	8	89,100	—	—	—	531,900	144,700
37	2	39,500	—	—	—	195,100	30,200
19	4	34,200	—	—	—	250,500	41,200

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 20.—MOOSE JAW—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	15	22	-
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....			
2 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	6	12	-
3 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	6	7	-
4 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	3	3	-
5 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	72	67	8
6 Farm implements—Instruments aratoires.....	4	5	-
7 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	5	4	2
8 Book stores—Librairies.....	2	(x)	(x)
9 Coal and wood yards—ice dealers — Cours à charbon et bois - marchands de glace.....	14	10	2
10 Drug stores—Pharmacies.....	8	7	-
11 Florists—Fleuristes.....	2	(x)	(x)
12 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	1	(x)	(x)
13 Jewellery stores—Bijouteries.....	5	7	2
14 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	(x)	(x)
15 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
16 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	2	(x)	(x)
17 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	2	(x)	(x)
18 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	3	3	-
19 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
20 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	6	8	-
21 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	14	13	1
22 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	11	13	-

Tableau 20.—MOOSE JAW—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
63	56	96,600	—	—	—	412,200	6,400
30	34	56,100	—	—	—	257,000	3,600
27	19	36,400	—	—	—	125,500	1,200
6	3	4,100	—	—	—	29,700	1,600
138	20	191,200	29	7	9,500	2,283,100	325,400
1	—	1,400	2	—	400	39,700	11,800
11	1	8,600	—	—	—	126,000	14,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
43	4	57,000	12	1	4,400	787,200	33,700
21	2	26,900	2	—	500	203,000	93,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
4	1	7,700	1	1	800	86,200	57,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
1	2	2,100	—	—	—	18,300	4,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
15	—	19,700	2	—	300	158,000	18,000
21	5	43,800	10	—	2,600	682,200	30,900
3	2	3,400	3	—	1,200	89,100	12,500

Table 21.—SASKATCHEWAN—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	1,509	1,490	79
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	376	353	20
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	10	14	—
4	Confectionery stores—Confiseries.....	38	46	5
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	129	127	3
6	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	4	—	—
7	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	106	71	10
8	Combination stores—Magasins combinés.....	—	—	—
9	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	23	7	1
10	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	8	9	—
11	Meat markets—Boucheries.....	55	72	1
11	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	3	3	—
12	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	102	113	9
13	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	92	101	9
14	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	4	5	—
15	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	6	7	—
16	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	35	33	2
17	Department stores—Magasins à rayons.....	3	2	—
18	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	14	10	—
19	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	8	19	—
20	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	10	2	2
21	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	192	226	4
22	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—	—	—	—
22	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	74	86	1
23	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	15	17	1
24	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—	—	—	—
24	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	6	6	—
25	Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	7	—
26	Filling stations—Stations d'essence—	—	—	—
26	Filling stations—Stations d'essence.....	15	15	1
27	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	37	45	1
28	Garages.....	38	48	—
29	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	129	108	33
30	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	35	36	1
31	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	23	24	7
32	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—	—	—	—
32	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	19	10	9
33	Millinery stores—Magasins de modes.....	13	—	13
34	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie.....	29	28	3
35	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	10	10	—

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 21.—SASKATCHEWAN—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
2,196	481	2,915,600	350	72	126,800	38,174,300	7,993,990	1
416	67	442,300	67	7	14,400	6,837,600	406,700	2
21	4	19,200	—	—	—	121,800	9,000	3
29	32	38,200	6	5	2,200	603,600	39,300	4
43	3	25,900	1	—	300	238,600	1,700	5
5	—	800	1	—	300	5,100	600	6
137	25	155,200	15	1	2,900	2,884,800	213,900	7
76	1	112,900	27	—	6,300	1,623,000	88,100	8
15	—	12,700	1	—	100	216,400	8,700	9
89	2	77,100	16	1	2,300	1,139,400	44,400	10
1	—	300	—	—	—	4,900	1,000	11
186	71	267,300	31	7	9,500	4,812,500	1,467,500	12
170	69	250,400	30	7	9,300	4,531,200	1,346,700	13
8	—	9,200	—	—	—	152,600	37,200	14
8	2	7,700	1	—	200	128,700	83,600	15
110	102	249,300	6	24	11,900	2,551,800	786,900	16
48	47	124,700	4	3	7,500	959,000	252,000	17
11	9	19,700	—	2	800	276,400	124,500	18
40	9	68,800	2	—	400	823,900	291,900	19
11	37	36,100	—	19	3,200	492,500	118,500	20
473	13	624,600	53	—	24,900	6,996,000	1,112,600	21
340	11	487,700	27	—	13,700	4,880,000	840,000	22
45	2	59,700	6	—	3,800	836,500	169,700	23
5	—	5,100	2	—	700	56,200	33,200	24
4	—	3,100	—	—	—	58,900	4,000	25
6	—	4,600	1	—	200	118,500	4,400	26
33	—	29,700	9	—	3,500	536,400	24,400	27
36	—	31,600	7	—	2,800	479,900	35,000	28
96	61	144,100	12	17	6,300	2,420,900	982,600	29
40	—	44,300	8	1	1,500	828,100	435,000	30
36	35	60,000	1	6	1,600	916,800	345,500	31
3	17	18,900	—	7	1,500	354,800	95,400	32
—	2	1,700	—	1	100	44,000	8,600	33
6	6	8,500	1	2	800	119,400	24,700	34
11	1	10,700	2	—	800	157,800	73,400	35

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 21.—SASKATCHEWAN—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	126	93	2
2 Hardware stores—Quincailleries.....	59	66	—
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
4 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	10	8	2
5 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	45	7	—
6 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	1	(x)	(x)
7 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	3	3	—
8 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	6	6	—
9 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	2	(x)	(x)
10 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	47	32	—
11 Furniture stores—Magasins de meubles.....	19	17	—
12 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	17	6	—
13 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	10	8	—
14 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	97	174	3
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
15 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	70	135	—
16 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	20	33	2
17 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	7	6	1
18 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	381	334	5
Farm implements—Instruments aratoires—			
19 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	19	24	—
20 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	63	67	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
21 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	7	6	—
22 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	3	—	—
23 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	1	(x)	(x)
24 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	33	1	—
25 Harness shops—Selleries.....	14	15	—
26 Book stores—Librairies.....	2	(x)	(x)
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
27 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	30	32	—
28 Ice dealers—Marchands de glace.....	3	3	—
29 Drug stores—Pharmacies.....	69	74	1
30 Florists—Fleuristes.....	5	5	1
31 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras.....	4	3	1
32 Jewellery stores—Bijouteries.....	38	39	—
33 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	8	8	—
34 Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.....	2	(x)	(x)
35 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	6	6	—
36 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
37 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	16	16	1
38 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	57	28	1
39 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	24	24	1

Tableau 21.—SASKATCHEWAN—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
252	14	381,200	50	1	20,200	4,346,500	1,437,700
117	11	162,100	23	1	6,800	1,859,500	750,300
16	—	21,700	1	—	100	309,500	105,600
108	2	184,900	24	—	12,400	2,106,100	566,000
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
—	—	—	—	—	—	13,300	5,300
3	—	1,700	2	—	900	32,300	4,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
112	17	140,500	8	—	4,400	867,100	270,900
26	1	28,200	2	—	1,200	405,400	159,100
67	12	74,400	5	—	2,800	166,600	53,900
19	4	37,900	1	—	400	292,800	57,400
216	103	184,600	11	6	4,000	1,471,500	69,300
166	71	137,300	9	3	2,500	1,110,600	56,600
41	21	36,500	2	1	800	294,100	7,700
9	11	10,800	—	2	700	66,800	5,000
330	33	478,600	107	10	30,700	7,770,000	1,436,600
14	—	21,500	14	—	4,200	705,200	95,600
15	—	11,600	6	—	1,800	610,800	81,400
2	—	2,900	1	—	200	17,800	11,600
6	—	7,900	2	—	700	124,700	28,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
9	—	11,300	20	1	7,500	151,400	22,900
5	—	5,100	—	—	—	74,700	33,200
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
42	3	44,100	16	1	3,900	537,500	41,300
2	—	3,000	—	—	—	16,300	700
81	8	90,700	15	3	4,700	1,478,300	589,900
1	—	600	8	—	700	35,100	2,500
—	1	200	—	—	—	15,000	6,200
20	3	29,200	6	4	2,300	358,100	245,700
5	2	4,600	4	—	900	73,500	9,600
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
1	1	2,700	—	—	—	33,700	9,300
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
14	1	12,800	3	—	1,900	178,900	19,800
109	11	225,000	11	1	1,400	3,244,800	204,000
5	—	3,100	5	—	500	100,400	23,100

Table 22.—SASKATCHEWAN—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

(An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals)

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number Nom- bre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,509	2,677	2,915,600	38,174,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,078	1,716	1,726,400	24,162,100	63.29
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	32	72	70,600	1,231,100	3.22
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	46	171	176,100	2,017,900	5.29
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	1				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	21				
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	4	110	142,900	1,603,200	4.20
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	80	238	403,000	5,251,000	13.76
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	28	108	135,800	1,336,800	3.50
National chains—Chaînes nationales.....	32	140	163,400	2,035,000	5.33
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	6	77	73,100	138,000	0.36
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	31	7	2,100	67,500	0.18
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	32	9	11,300	149,600	0.39
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	115	29	10,900	174,900	0.46
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	—	—	7,200	0.02
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	10	48	36,100	492,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	4	4	2,400	34,900	7.09
National chains—Chaînes nationales.....	6	44	33,700	457,600	92.91
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	102	257	267,300	4,812,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	83	189	201,500	3,664,000	76.14
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	14	36	35,000	609,900	12.67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	32	30,800	538,600	11.19
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure..	61	49	51,500	916,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	60	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	19	20	18,900	354,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	16	14	12,800	287,400	81.00
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	6	6,100	67,400	19.00
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	10	12	10,700	157,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	10	12	10,700	157,800	100.00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	17	79	74,400	166,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	4	2	1,300	10,200	6.12
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	7	—	—	18,400	11.04
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	6	77	73,100	138,000	82.84
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	106	162	155,200	2,884,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	57	33	19,900	80,100	28.08
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	13	24	19,900	410,200	14.22
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	14	10,300	167,300	5.80
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	19				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	91	105,100	1,497,200	51.93
National chains—Chaînes nationales.....	2				

(1) All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.

(2) Exclusive of millinery stores

(2) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 22.—SASKATCHEWAN—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	31	92	125,600	1,839,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	10	28	25,200	476,000	25.88
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	17	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	94	315	183,300	1,453,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	86	271	154,600	1,292,800	88.94
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	28	19,200	114,100	7.85
National chains—Chaînes nationales.....	3	16	9,500	46,700	3.21
Filling stations—Stations d'essence.....	53	41	36,200	680,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	50	38	34,300	640,000	94.12
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	3	1,900	40,000	5.88
Drug stores—Pharmacies.....	69	89	90,700	1,478,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	61	69	72,100	1,303,500	88.18
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin et dactylographes.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Lumber and building materials (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	55	126	206,600	2,415,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	14	30	46,300	681,200	28.20
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	11	15,100	265,300	10.98
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18	43	79,100	841,500	34.84
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	19	42	66,100	627,600	25.98

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 23.—SASKATCHEWAN—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	7,909	6,854	277
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,186	1,213	84
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	33	29	4
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	278	358	30
5 Milk dealers—Laiteries.....	41	40	3
6 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	405	344	36
Combination stores—Magasins combinés—			
7 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	52	48	5
8 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	21	23	2
9 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	356	371	4
10 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	1,539	1,619	92
11 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	1,455	1,536	89
12 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	78	77	3
13 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	6	6	-
14 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	5	3	3
15 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	5	3	3
16 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	1,032	1,182	6
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
17 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	176	229	1
18 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	121	141	2
19 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	3	3	-
20 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	7	11	-
Filling stations—Stations d'essence—			
21 Filling stations—Stations d'essence.....	139	131	2
22 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	109	118	1
23 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	20	22	-
24 Garages.....	457	527	-
25 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	97	77	21
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
26 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	5	5	-
27 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	22	20	1
28 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	5	5	1
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
29 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	9	3	6
30 Millinery stores—Magasins de modes.....	13	1	12
31 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	28	29	-
32 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	13	13	-

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 23.—SASKATCHEWAN—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
3,799	499	4,215,200	1,322	133	387,800	82,848,600	23,751,900	1
394	70	354,000	98	28	27,700	8,782,200	1,055,600	2
18	8	15,400	3	7	3,100	222,200	16,400	3
78	16	52,500	16	8	4,700	1,443,900	178,300	4
7	—	2,500	6	1	1,200	76,600	—	5
159	34	176,000	21	11	7,100	4,051,800	654,600	6
30	7	34,800	9	1	2,000	666,500	86,900	7
11	1	8,200	3	—	500	270,100	33,300	8
91	4	64,600	40	—	9,100	2,051,100	86,100	9
1,089	316	1,265,000	215	73	68,000	32,897,500	10,521,800	10
1,061	310	1,238,200	200	72	65,600	31,951,200	10,199,500	11
24	6	23,200	15	1	2,400	857,600	261,100	12
4	—	3,600	—	—	—	88,700	61,200	13
—	2	600	—	—	—	16,800	9,100	14
—	2	600	—	—	—	16,800	9,100	15
618	17	615,600	163	—	51,900	11,338,600	2,023,600	16
243	7	290,100	47	—	20,600	4,496,300	869,400	17
137	4	147,800	34	—	11,200	2,555,500	627,000	18
3	—	2,800	—	—	—	21,600	7,300	19
—	—	—	1	—	800	27,700	6,500	20
33	2	34,000	8	—	2,900	956,400	62,300	21
31	—	16,600	16	—	4,700	618,400	63,300	22
—	1	200	2	—	500	111,200	9,100	23
171	3	124,100	55	—	11,200	2,551,500	378,700	24
14	4	16,400	4	1	1,200	503,800	286,700	25
—	—	—	—	—	—	29,600	13,900	26
10	—	11,800	3	—	500	257,200	151,200	27
1	3	1,700	—	—	—	72,100	48,500	28
2	1	2,300	—	1	100	66,600	42,400	29
—	—	—	—	—	—	9,200	2,900	30
—	—	—	1	—	600	35,400	6,600	31
1	—	600	—	—	—	31,500	21,100	32

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 23.—SASKATCHEWAN—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	1,086	526	17
2 Hardware stores—Quincailleries	442	474	15
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction			
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction	98	21	—
4 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage	540	24	2
5 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie	4	4	—
6 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	37	30	1
7 Furniture stores—Magasins de meubles	15	16	1
8 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage	14	6	—
9 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique	7	7	—
10 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	304	441	29
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger			
11 Cafés (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	171	267	7
12 Lunch rooms—Salles à goûter	4	7	1
13 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	65	87	9
Other eating places—Autres places où l'on mange			
14 Cafés with groceries—Cafés avec épiceries	28	51	—
15 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins)	25	21	8
16 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces	5	6	—
17 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers	6	2	4
18 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	2,616	1,755	24
Farm implements—Instruments aratoires			
19 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires	87	99	1
20 Farm implement agents—Agents de machines agricoles	946	984	1
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers			
21 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)	12	12	—
22 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers	35	34	—
23 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon	4	3	1
24 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)	703	25	—
25 Harness shops—Sellerie	78	81	—
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace			
26 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace)	66	68	1
27 Ice dealers—Marchands de glace	3	3	—
28 Drug stores—Pharmacies	245	229	13
29 Florists—Fleuristes	2	(x)	(x)
30 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras	4	1	3
31 Jewellery stores—Bijouteries	41	38	1
32 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie	7	6	—
33 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles	2	(x)	(x)
34 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes	1	(x)	(x)
35 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac	43	47	1
36 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)	337	121	1
37 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	7	8	—

Tableau 23.—SASKATCHEWAN—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploi et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
967	22	1,266,900	239	7	90,200	13,828,900	6,697,600	1
266	10	277,900	76	3	21,800	5,969,000	2,923,100	2
85	1	99,700	10	1	4,600	961,500	400,900	3
616	11	889,300	152	3	63,600	6,886,400	3,369,400	4
—	—	—	1	—	200	9,700	3,800	5
5	—	4,000	10	—	2,600	122,600	58,200	6
2	—	2,300	3	—	500	81,000	43,400	7
2	—	800	7	—	2,100	29,500	11,400	8
1	—	900	—	—	—	11,900	3,400	9
145	33	97,200	21	15	4,600	1,398,800	150,500	10
94	16	63,200	8	7	2,000	894,100	101,000	11
—	6	1,200	—	—	—	16,600	—	12
34	6	21,400	2	5	1,400	250,300	20,200	13
17	4	11,000	1	—	100	202,900	27,500	14
—	1	400	8	—	800	25,500	1,600	15
—	—	—	2	2	200	3,700	200	16
—	—	—	—	1	100	5,700	—	17
566	35	595,200	572	9	141,600	13,949,200	2,944,800	18
31	—	25,500	19	—	4,600	906,900	207,400	19
109	8	79,000	52	2	12,100	4,348,500	640,000	20
8	2	6,600	—	—	—	169,900	23,600	21
29	1	36,200	11	—	2,700	845,300	158,700	22
1	—	700	2	—	300	35,200	3,900	23
58	—	59,300	396	—	103,600	1,660,800	304,100	24
3	—	1,100	2	—	900	207,100	107,700	25
11	—	8,900	6	—	900	320,500	48,300	26
1	—	300	—	—	—	2,500	—	27
66	18	62,900	25	6	5,400	1,861,400	973,000	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
—	—	—	—	—	—	4,200	2,600	30
5	—	6,400	1	1	400	136,800	118,400	31
1	2	1,000	—	—	—	11,700	9,200	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
9	1	5,900	2	—	500	146,500	17,100	35
234	3	301,400	56	—	10,200	3,284,300	329,300	36
1	—	300	—	—	—	10,200	4,000	37

Table 24.—SASKATCHEWAN—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	7,909	4,298	4,215,200	82,848,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5,503	2,428	1,993,300	54,242,300	65.47
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	374	337	285,600	8,118,200	9.80
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	183	215	217,000	3,571,500	4.31
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	32	43	37,800	732,100	0.89
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	55	105	130,800	1,534,900	1.85
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	11	21	25,200	365,700	0.44
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	557	648	868,900	8,091,200	9.77
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	313	384	534,500	3,788,900	4.57
National chains—Chaînes nationales.....	32	49	58,600	423,200	0.51
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	107	1	1,200	266,800	0.32
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	702	59	59,600	1,632,900	1.97
Producer—retailers of milk—Producteur—détailants de lait.....	36	7	2,500	65,400	0.08
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	1	200	15,500	0.02
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,539	1,405	1,265,000	32,897,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,081	852	741,700	21,374,900	64.97
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	303	299	258,200	7,177,400	21.82
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	104	133	123,000	2,608,400	7.93
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	36	81	90,500	1,240,800	3.77
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	15	40	51,600	496,000	1.51
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure.....	55	10	11,800	322,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	53	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores⁽²⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽²⁾.....	10	3	2,300	66,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	10	3	2,300	66,800	100.00
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	13	1	600	31,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	13	1	600	31,500	100.00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	14	2	800	29,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	5	1	500	15,900	53.90
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	9	1	300	13,600	46.10
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayons de viandes).....	405	193	176,000	4,051,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	293	77	43,500	1,846,600	45.57
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	51	19	12,300	684,900	16.90
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	7	5,100	75,900	1.87
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	54				
National chains—Chaînes nationales.....	1	90	115,100	1,444,400	35.66

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 24.—SASKATCHEWAN—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épicerie et viandes).....	73	49	43,000	936,600	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	57	23	13,200	605,300	64-63
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	12	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	271	157	86,200	1,192,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	262	151	84,500	1,122,600	94-16
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	6	1,700	63,600	5-34
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	—	—	6,000	0-50
Filling stations—Stations d'essence.....	268	67	50,800	1,686,000	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	267	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	245	84	62,900	1,861,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	234	74	53,500	1,788,300	96-07
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	11	10	9,400	73,100	3-93
Lumber and building materials (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	638	713	989,000	7,847,900	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	44	27	27,000	578,000	7-37
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9	10	14,300	130,300	1-66
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	9	10	15,300	158,900	2-02
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	265	283	398,500	3,214,900	40-97
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	311	383	533,900	3,765,800	47-98

(1) Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

ALBERTA

LIST OF TABLES

ALBERTA

(Population 731,605)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	847
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	848
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business.....	854
Table 4—Types of Operation.....	860
Table 5—Sales by Size of Business.....	862
Table 6—Credit Business.....	868
Table 7—Credit Business, by Types of Operation.....	872
Table 8—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers.....	872
Table 9—Forms of Organization.....	872
Table 10—Repair and Service Receipts.....	873
Table 11—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	873
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	874
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, by Divisions and In- corporated Places of 1,000 Population or Over.....	876
Table 14—Sales by Commodities.....	882

CALGARY

(Population 83,761)

Table 15—Types of Operation.....	897
Table 16—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	898

EDMONTON

(Population 79,197)

Table 17—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	904
Table 18—Types of Operation.....	908

COMBINED CITIES

(Population 23,789)

Table 19—Types of Operation—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined.....	909
Table 20—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Cities of 10,000 to 30,000 Population Combined.....	910

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 41,135)

Table 21—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	914
Table 22—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	918

COMBINED RURAL AREAS

(Population 503,723)

Table 23—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	920
Table 24—Types of Operation—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	924

LISTE DES TABLEAUX

ALBERTA

(Population 731,605)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	847
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	848
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	854
Tableau 4—Types d'opération.....	860
Tableau 5—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	862
Tableau 6—Ventes à crédit.....	868
Tableau 7—Ventes à crédit, par types d'opération.....	872
Tableau 8—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	872
Tableau 9—Constitution des établissements.....	872
Tableau 10—Recettes provenant de réparations et de services.....	873
Tableau 11—Capital engagé dans le commerce de détail.....	873
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	874
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	876
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	882

CALGARY

(Population 83,761)

Tableau 15—Types d'opération.....	897
Tableau 16—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	898

EDMONTON

(Population 79,197)

Tableau 17—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	904
Tableau 18—Types d'opération.....	908

CITÉS COMBINÉES

(Population 23,789)

Tableau 19—Types d'opération—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.....	909
Tableau 20—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.....	910

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 41,135)

Tableau 21—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	914
Tableau 22—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	918

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 503,723)

Tableau 23—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	920
Tableau 24—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	924

Table 1.—ALBERTA—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 1.—ALBERTA—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
Total.....	8,592	9,638	3,439	14,947,000	176,537,100	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,153	1,391	373	1,562,700	29,137,600	16.51
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,200	961	287	1,278,200	28,756,900	16.29
General merchandise group—Groupe des mar- chandises générales.....	93	1,045	1,321	2,753,900	23,198,500	13.14
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	1,115	1,988	69	2,828,400	31,120,100	17.63
Apparel group—Groupe du vêtement.....	489	461	385	1,016,600	11,087,700	6.28
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	762	1,074	58	1,478,100	15,574,000	8.82
Furniture and household group—Groupe des meu- bles et articles de ménage.....	156	475	116	837,000	5,353,600	3.03
Restaurants, cafeterias and eating places—Restau- rants, cafétérias et salles à manger.....	483	838	552	1,088,600	5,996,400	3.40
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	2,018	1,353	274	2,046,300	25,548,800	14.47
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	123	52	4	57,200	763,500	0.43

Table 2.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	8,592	7,925	544
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,153	2,008	231
Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel— Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulange- rie ⁽¹⁾	57	47	3
Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries— Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	5	6	2
Confectionery stores—Confiseries.....	468	471	68
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers— Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	1	(x)	(x)
Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	2	(x)	(x)
Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	184	178	18
Delicatessen stores—Charcuteries.....	6	5	2
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	49	55	—
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	713	600	105
Combination stores—Magasins combinés— Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	129	102	10
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	56	61	—
Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)— Meat markets—Boucheries.....	418	412	14
Fish markets—Poissonneries.....	7	3	1
Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires— Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	1	(x)	(x)
Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	10	24	—
Market stalls—Stalles de marché.....	47	41	7
19 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAM- PAGNE.....	1,200	1,242	67
General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épi- ceries, nouveautés et vêtement).....	1,123	1,160	62
General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	66	68	5
General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	11	14	—
23 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDI- SES GÉNÉRALES.....	93	64	11
Department stores—Magasins à rayons.....	10	—	—
Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	34	23	6
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	34	36	4
Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1	—	—
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	14	5	1
28 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	1,115	1,200	17
Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles— Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	236	232	5
Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	82	96	—
Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	10	13	—
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries— Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	18	20	—
Tire shops—Boutiques de pneus.....	16	14	1
Filling stations—Stations d'essence— Filling stations—Stations d'essence.....	113	103	4
Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	245	281	1
Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre mar- chandise.....	29	30	3
Garages.....	355	398	3
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires— Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	2	(x)	(x)
Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	8	8	—
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles— Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	1	(x)	(x)

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$2,916,424.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$1,608,511.

Tableau 2.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
9,638	3,439	\$ 14,947,000	1,354	590	\$ 616,100	\$ 176,537,100	\$ 35,800,500	
1,391	373	1,562,700	277	105	94,100	29,137,600	2,118,600	2
32	18	36,100	1	4	1,000	432,200	12,200	3
3	5	4,900	2	—	500	65,900	4,900	4
147	160	223,900	42	34	18,400	3,666,400	336,300	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
95	2	84,100	12	2	1,800	680,900	1,200	8
—	5	1,800	—	1	200	38,700	2,000	9
20	4	18,000	12	1	2,200	286,700	13,600	10
398	111	459,000	66	33	24,500	11,906,200	1,155,800	11
178	48	233,800	51	22	20,200	4,091,800	297,800	12
54	5	50,200	8	2	2,600	945,600	77,900	13
417	14	404,300	73	3	20,100	6,313,600	180,100	14
18	—	23,200	—	—	—	212,200	3,000	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
11	—	6,700	—	—	—	92,200	21,000	17
17	1	16,100	10	3	2,600	397,300	12,100	18
961	287	1,278,200	116	51	47,400	28,756,900	7,981,600	19
907	279	1,208,000	110	49	44,300	27,463,500	7,516,700	20
39	6	48,300	5	1	2,600	1,030,700	287,500	21
15	2	21,900	1	1	500	262,700	177,400	22
1,045	1,321	2,753,900	44	263	109,000	23,198,500	4,175,100	23
941	1,137	2,497,600	32	136	76,200	18,845,000	3,200,800	24
9	47	48,600	4	6	3,200	749,100	373,400	25
57	20	74,100	8	2	2,300	1,760,200	302,300	26
38	117	133,600	—	119	27,300	1,844,200	298,600	27
1,988	69	2,828,400	245	10	107,100	31,120,100	3,746,700	28
1,232	54	1,960,500	83	4	55,600	19,174,800	2,689,500	29
180	4	257,400	27	—	11,200	3,014,800	458,700	30
9	1	8,700	3	—	500	190,000	15,800	31
24	—	31,300	1	—	300	174,100	28,400	32
24	—	31,500	5	—	1,200	459,800	20,500	33
41	—	42,300	6	1	2,600	890,700	39,700	34
160	4	160,900	58	—	17,700	3,493,000	144,300	35
3	—	1,200	2	3	900	111,800	9,500	36
310	6	326,700	56	2	14,900	3,515,700	309,600	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38
3	—	4,800	3	—	1,300	53,800	21,400	39
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	40

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$2,916,424.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$1,608,511.

Table 2.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT		489	397	90
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)				
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons	13	11	—	
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes)	29	33	—	
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons)	89	85	6	
Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons)	6	3		
5 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille	51	50	6	
6 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—				
Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes	72	36	23	
7 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie	10	1	5	
8 Millinery stores—Magasins de modes	36	3	35	
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie				
10 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure	96	100	5	
11 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes	3	—	3	
12 Furriers—fur shops—Fourreurs	13	12	1	
13 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants	2	(x)	(x)	
Shoe stores—Magasins de chaussures				
14 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes	1	(x)	(x)	
15 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes	4	1	1	
16 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants	64	61	3	
17 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION		762	486	13
Hardware stores—Quincailleries—				
18 Hardware stores—Quincailleries	273	268	11	
19 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires	59	82	1	
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction				
20 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction	184	68	—	
21 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage	195	13	—	
22 Other building materials—Autres matériaux de construction	5	4	1	
23 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)	11	10	—	
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage—				
24 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile	1	(x)	(x)	
25 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage	24	27	—	
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—				
26 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs	3	(x)	(x)	
27 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres	7	10	—	
28 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE		156	141	3
Furniture stores—Magasins de meubles—				
29 Furniture stores—Magasins de meubles	40	43	2	
30 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres	11	12	—	
31 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures	3	4	—	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—				
32 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage	11	5	—	
33 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité)	13	4	—	
34 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques	2	(x)	(x)	
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
35 Antique shops—Antiquailles	1	(x)	(x)	
36 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.	7	5	—	
37 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres	5	5	—	
38 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières	3	2	—	
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
39 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios	15	16	—	
40 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)	25	26	—	
41 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)	20	17	1	

Tableau 2.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
461	385	1,016,600	90	62	48,400	11,087,700	4,040,700	1
21	—	29,900	3	—	1,300	344,700	99,100	2
20	1	22,500	7	—	1,700	528,100	272,700	3
119	9	169,600	19	1	5,400	2,358,700	1,213,000	4
4	—	8,700	—	—	—	99,400	38,900	5
75	51	143,400	3	4	1,800	1,695,800	868,400	6
42	226	323,000	6	31	10,400	3,216,700	633,200	7
4	11	16,800	—	4	1,300	168,500	73,700	8
1	25	19,400	2	9	3,600	195,000	43,100	9
80	22	109,200	20	6	9,100	748,100	140,800	10
18	24	56,400	1	4	1,200	2,800	300	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	326,000	111,200	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
11	1	14,500	2	—	600	143,900	42,100	14
66	13	101,600	27	3	12,000	1,237,000	495,700	15
1,074	58	1,478,100	160	15	69,000	15,574,000	5,672,900	16
344	32	472,100	40	4	13,900	6,160,000	2,623,600	17
52	—	53,200	17	—	5,400	1,341,900	507,900	18
331	9	444,200	41	5	15,400	3,962,700	1,199,900	19
280	7	424,300	52	6	29,800	3,375,000	1,223,900	20
14	—	16,500	1	—	200	227,100	17,200	21
12	2	16,200	1	—	800	100,600	32,900	22
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	23
23	5	25,700	4	—	1,400	192,400	25,400	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
10	2	14,800	—	—	—	160,400	31,700	26
475	116	837,000	19	3	7,600	5,353,600	1,505,500	27
124	29	244,200	4	2	2,500	2,309,600	726,600	28
11	3	15,400	—	—	—	142,000	64,800	29
12	5	26,900	1	—	300	96,600	27,600	30
80	18	133,900	1	1	400	307,400	92,500	31
83	12	133,000	1	—	700	503,300	116,700	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
13	5	27,300	—	—	—	92,900	38,500	35
12	1	12,300	—	—	—	44,900	23,100	36
2	—	1,600	—	—	—	16,100	3,800	37
5	1	5,300	2	—	800	92,600	15,500	38
41	4	55,400	4	—	800	421,700	101,000	39
84	38	170,500	2	—	1,400	1,266,800	263,800	40

Table 2.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	483	633	63
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
2 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	2	(x)	(x)
3 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	209	311	14
4 Lunch rooms—Salles à goûter.....	14	19	2
5 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	180	234	28
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
6 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	22	33	-
7 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	36	22	11
8 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	4	3	-
9 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	1	(x)	(x)
10 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	15	9	8
11 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	2,018	1,629	44
Farm implements—Instruments aratoires—			
12 Farm implements dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	56	56	1
13 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	579	613	2
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
14 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	32	30	2
15 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	16	11	1
16 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	4	4	-
17 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	295	1	-
18 Harness shops—Selleries.....	57	60	-
19 Book stores—Librairies.....	13	15	2
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
20 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	81	79	2
21 Ice dealers—Marchands de glace.....	10	10	-
22 Drug stores—Pharmacies.....	289	267	12
23 Florists—Fleuristes.....	24	26	1
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
24 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	7	4	4
25 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	10	9	1
26 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	2	(x)	(x)
27 Jewellery stores—Bijouteries.....	93	96	-
Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)—			
28 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	4	3	-
29 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	8	7	-
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
30 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	16	9	2
31 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	5	4	1
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
32 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	5	8	-
33 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	9	4	-
34 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	16	4	-
35 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	8	2	-
36 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	27	26	1
37 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	8	8	-
38 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	1	(x)	(x)
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
39 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	52	62	-
40 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	21	23	-
41 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	13	5	3
42 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	16	15	-
Miscellaneous classifications—Classifications diverses—			
43 Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement.....	34	-	-
44 Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	133	132	2
45 Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Établissements divers, non dénommés.....	74	35	7
46 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	123	125	5
47 Clothing and shoe stores—Vêtement et chaussures.....	24	23	2
48 Furniture stores—Magasins de meubles.....	39	39	3
49 Other secondhand stores—Autres magasins de marchandises d'articles usagés.....	60	63	-

Tableau 2.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération								
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
838	552	1,088,600	27	45	15,200	5,996,400	201,800	1
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	2
268	169	325,800	6	9	2,600	2,181,100	125,000	3
18	31	27,300	3	4	1,200	140,100	5,200	4
482	309	645,400	9	9	3,600	3,090,200	49,900	5
17	10	19,300	1	1	300	221,500	18,100	6
26	27	37,900	1	1	200	181,700	3,700	7
3	—	3,600	—	—	—	7,800	700	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	9
4	2	3,200	7	19	6,500	49,900	600	10
1,353	274	2,046,300	363	36	115,400	25,548,800	5,992,400	11
75	7	113,900	20	—	8,500	1,845,900	463,300	12
67	1	60,400	52	1	14,000	3,256,000	413,700	13
31	—	38,000	6	1	2,100	669,200	82,900	14
28	5	42,000	3	—	400	587,000	165,000	15
2	—	1,300	3	—	500	34,900	5,100	16
16	—	19,800	63	1	15,400	600,300	82,000	17
18	—	20,400	2	—	1,000	243,400	135,600	18
41	26	82,000	4	2	2,600	603,900	254,600	19
53	4	61,500	30	—	8,500	889,600	85,500	20
36	—	53,100	—	—	—	134,100	4,200	21
308	80	441,600	77	19	24,800	5,243,600	2,157,200	22
73	23	112,700	3	1	2,200	506,100	51,500	23
3	1	4,300	—	—	—	30,000	10,500	24
4	5	3,800	—	1	100	49,900	43,100	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
84	40	164,800	7	3	3,400	1,367,200	818,900	27
7	2	12,600	2	2	2,300	124,800	44,600	28
4	—	4,700	1	—	200	75,500	58,100	29
19	7	21,700	1	—	100	379,700	33,000	30
19	6	19,300	35	—	12,100	232,400	35,700	31
5	3	5,600	—	—	—	69,000	41,900	32
26	8	56,800	1	1	400	429,700	106,600	33
39	3	77,300	1	—	600	355,900	78,800	34
51	6	63,900	—	—	—	234,500	72,300	35
18	7	34,000	1	2	800	232,600	37,100	36
10	1	18,900	1	—	400	222,800	58,400	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38
20	2	20,500	7	—	1,700	258,100	21,600	39
17	3	15,400	2	—	700	371,700	38,500	40
17	—	28,400	1	—	500	296,000	17,700	41
7	3	10,300	—	—	—	193,600	24,100	42
128	7	262,800	—	—	—	4,677,900	120,600	43
1	—	600	1	1	600	355,000	44,800	44
121	19	155,800	39	1	11,500	870,400	355,500	45
52	4	57,200	13	—	2,900	763,500	362,200	46
4	2	4,500	2	—	700	98,300	44,600	47
11	—	9,800	3	—	500	290,100	89,700	48
37	2	42,900	8	—	1,700	375,100	227,900	49

Table 3.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores	Rent	Net sales
	Nombre de magasins	Loyer	Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	3,739	4,204,700	107,112,500
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,150	685,900	18,838,700
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	40	21,100	347,100
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	5	6,400	65,900
5 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	284	194,300	2,672,400
6 Confectionery stores—Confiseries.....	14	6,500	243,900
7 Milk dealers—Laiteries.....	6	5,800	38,700
8 Delicatessen stores—Charcuteries.....	36	21,100	258,900
9 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	377	205,700	8,360,800
10 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	44	29,700	1,107,300
11 Combination stores—Magasins combinés—	31	14,200	540,300
12 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	251	145,600	4,523,400
13 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	7	6,000	212,200
14 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—	9	4,400	90,100
15 Meat markets—Boucheries.....	44	24,600	373,200
16 Fish markets—Poissonneries.....			
17 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
18 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....			
19 Market stalls—Stalles de marché.....			
16 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	332	222,000	9,764,600
17 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	314	203,900	9,163,600
18 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	14	11,100	400,300
19 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	4	7,000	200,700
20 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	62	752,700	20,158,800
21 Department stores—Magasins à rayons.....	8	631,500	16,923,900
22 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	30	46,100	718,400
23 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—			
24 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	17	19,600	1,305,100
25 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1		
26 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	6	55,500	1,211,400
25 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	432	431,300	17,117,800
26 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
27 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	90	217,000	11,690,300
28 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	13	7,100	358,600
29 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	8	4,400	162,300
30 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
31 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries..	10	4,200	120,100
32 Tire shops—Boutiques de pneus.....	10	5,500	210,200
33 Filling stations—Stations d'essence—			
34 Filling stations—Stations d'essence.....	32	16,300	306,800
35 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	125	88,700	2,405,500
36 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	5	1,300	28,100
37 Garages.....	130	82,000	1,743,700
38 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	6	2,800	50,600

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
5,533	4,086	1,200	2,141,300	14,047,100	16,068,200	151,653,300	1
1,277	1,071	218	310,800	1,423,900	1,953,800	23,109,200	2
28	15	3	4,000	21,300	30,000	205,500	3
3	1	5	9,600	4,600	21,100	58,700	4
283	289	41	36,900	202,200	348,600	2,806,000	5
45	44	2	5,600	57,300	50,700	305,300	6
3	3	—	—	1,400	4,700	19,100	7
34	35	1	700	17,900	29,500	205,500	8
426	329	77	124,100	418,000	550,200	9,298,600	9
98	59	15	20,700	245,200	293,200	3,643,000	10
39	33	11	17,500	50,200	56,500	833,800	11
270	214	53	79,900	363,700	516,900	5,150,200	12
6	1	2	2,800	23,200	14,900	206,000	13
7	15	5	3,000	3,100	7,500	67,000	14
34	32	3	6,000	15,800	29,800	307,500	15
848	723	217	351,500	1,063,700	1,337,400	22,981,100	16
802	686	201	323,000	1,022,400	1,283,200	22,080,500	17
37	34	8	10,900	19,100	31,300	643,200	18
9	3	8	17,600	22,200	22,900	257,400	19
75	41	18	31,200	2,717,800	3,055,700	21,523,800	20
9	—	—	—	2,438,200	2,635,800	17,360,400	21
25	14	6	9,200	47,700	82,100	661,000	22
30	23	12	22,000	76,400	101,300	1,692,800	23
11	4	—	—	155,500	236,500	1,809,600	24
731	605	186	332,800	2,719,300	2,612,900	27,918,200	25
198	125	72	148,000	1,946,000	1,793,500	18,273,800	26
70	50	29	54,000	255,500	197,800	2,861,600	27
8	6	5	8,000	7,700	14,200	173,800	28
13	13	2	2,800	28,100	21,200	161,100	29
12	8	3	9,500	30,600	37,500	444,200	30
31	27	2	3,000	22,600	50,900	366,500	31
154	138	37	55,100	126,900	199,200	2,587,500	32
9	10	1	700	1,300	6,300	65,800	33
229	220	34	50,200	290,500	280,500	2,896,400	34
5	5	—	—	6,100	7,400	47,400	35

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
1	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	377	\$ 645,400	\$ 9,609,500
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
2	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	11	21,600	269,300
3	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	21	39,100	464,600
4	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	70	121,800	1,969,200
5	Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	6	16,000	99,400
6	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	31	53,600	1,187,500
7	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
8	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	59	186,300	3,102,600
9	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	8	17,400	168,000
10	Millinery stores—Magasins de modes.....	30	32,500	177,300
	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
11	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	72	42,800	603,700
12	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	3	600	2,800
13	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	12	14,300	292,300
14	Shoe stores—Magasins de chaussures—			
15	Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	4	10,700	143,900
16	Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	47	85,900	1,105,900
17	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	207	157,800	4,902,800
	Hardware stores—Quincailleries—			
18	Hardware stores—Quincailleries.....	135	116,100	3,025,100
19	Hardware and farm implements—Ferronnerie et instruments aratoires.....	16	10,300	332,200
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
20	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	18	11,000	929,300
21	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	3	1,800	137,700
22	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	9	3,700	95,900
23	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaudronnerie.....	14	4,800	140,600
24	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	6	7,700	155,900
25	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	105	202,300	4,353,300
	Furniture stores—Magasins de meubles—			
26	Furniture stores—Magasins de meubles.....	23	82,900	1,975,400
27	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	2	1,700	43,700
28	Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	2	2,800	63,400
	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
29	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	9	11,000	303,300
30	Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	13	19,200	503,300
	Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
31	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	5	4,800	91,200
32	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	4	4,600	44,300
33	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	2	1,400	16,000
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
34	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	8	3,500	74,200
35	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	19	14,900	397,600
36	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	15	51,800	781,200
37	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALES À MANGER	288	312,600	4,670,600
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
38	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	116	94,900	1,475,600
39	Lunch rooms—Salles à goûter.....	13	10,800	136,600
40	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	125	180,400	2,667,500
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
41	Cafes with groceries—Cafés avec épicerie.....	8	5,700	83,200
42	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	16	9,700	165,600
43	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	7	4,300	18,000

Tableau 3.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
369	235	115	\$ 252,300	\$ 964,100	\$ 1,467,900	\$ 9,940,900	1
12	9	1	3,600	31,200	50,800	338,700	2
22	16	7	14,000	17,300	62,500	398,700	3
75	49	24	59,600	155,700	282,900	2,000,600	4
6	1	2	4,300	8,700	28,700	99,400	5
46	28	22	46,800	136,100	180,900	1,621,300	6
57	29	14	41,800	313,400	461,500	2,990,300	7
6	3	1	1,800	8,600	26,400	130,100	8
23	18	6	6,000	16,500	40,800	149,100	9
56	49	8	14,100	103,600	107,400	587,400	10
10	5	4	10,400	50,800	43,300	296,300	11
4	2	—	—	15,100	18,200	143,900	13
50	24	26	49,900	105,500	161,300	1,164,900	14
662	253	150	278,600	1,444,800	1,341,200	14,310,800	15
227	145	90	153,200	448,200	529,300	5,576,800	16
50	47	25	37,300	52,200	72,900	1,230,300	17
163	32	16	43,600	429,600	396,900	3,634,900	18
190	3	7	23,200	445,000	279,600	3,267,800	19
6	6	—	—	7,300	7,200	41,800	20
17	11	9	15,600	26,400	15,700	165,600	21
5	5	3	5,700	14,800	27,600	157,100	22
115	69	34	89,900	827,500	881,500	5,128,900	23
32	19	18	42,800	245,200	331,000	2,263,600	24
8	9	—	—	11,100	13,900	113,400	25
3	1	3	5,200	27,200	12,800	96,600	26
7	1	—	—	133,600	57,200	298,100	27
12	2	1	3,300	133,700	82,900	501,300	28
3	—	1	3,000	26,600	12,600	80,000	29
4	2	2	2,800	10,200	5,700	33,600	30
—	—	—	—	—	—	—	31
8	7	1	1,200	6,100	15,100	82,300	32
20	20	1	2,700	56,200	55,400	389,600	33
15	7	6	26,800	165,700	283,600	1,210,700	34
257	317	69	69,500	866,100	684,800	4,440,400	35
119	163	35	28,000	257,200	215,500	1,551,300	36
8	12	—	—	16,300	13,500	81,500	37
99	114	29	35,800	514,800	391,200	2,366,900	38
12	18	1	700	13,200	17,500	155,900	39
11	4	3	3,800	29,500	20,700	127,800	40
4	5	—	—	4,600	3,600	26,700	41

Table 3.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes
			(1930)
		\$	\$
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL....	695	733,100	17,149,400
Farm implements—Instruments aratoires—			
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	18	13,400	900,900
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	102	20,900	712,000
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	13	9,100	417,100
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	5	4,400	144,300
6 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et pro- vende).....	6	100	9,200
7 Harness shops—Sellerie.....	29	11,500	145,300
8 Book stores—Librairies.....	9	30,900	567,700
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
9 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (com- prenant glace).....	28	5,900	555,100
10 Ice dealers—Marchands de glace.....	2	300	8,700
11 Drug stores—Pharmacies.....	174	225,900	3,739,700
12 Florists—Fleuristes.....	15	27,200	355,100
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
13 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	6	4,100	28,500
14 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs....	6	4,400	37,600
15 Jewellery stores—Bijouteries.....	73	111,000	1,257,200
16 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	3	9,500	84,800
17 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	7	5,100	71,800
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
18 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	12	11,000	340,700
19 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (pape- terie et curiosités).....	5	10,600	232,400
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'ou- tillage de bureau, d'école et de magasin—			
20 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	4	5,600	68,300
21 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	9	20,300	429,700
22 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	13	9,800	302,200
23 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	8,500	233,000
24 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	25	31,500	228,800
25 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	8	13,400	222,800
26 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.	1	200	5,000
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
27 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	15	12,700	122,500
28 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	21	26,800	371,700
29 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	9	28,600	291,900
30 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	11	11,200	176,500
31 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (com- binées).....	54	52,100	5,160,900
32 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	91	61,600	547,000

Tableau 3.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
1,130	703	190	424,000	1,973,700	2,649,800	21,784,500
47	35	13	31,000	118,700	194,700	1,709,500
196	201	13	21,200	57,600	123,300	1,950,900
21	18	5	8,000	35,800	41,800	606,700
12	4	6	9,800	38,000	56,400	501,500
171	—	1	2,400	13,800	25,100	380,200
32	26	7	9,200	19,900	28,200	179,300
11	9	6	25,500	84,300	94,100	592,900
42	38	6	8,100	41,700	58,500	458,200
5	3	2	2,800	47,200	23,200	110,100
254	167	77	186,600	437,400	590,100	4,829,200
13	11	7	24,900	105,300	124,500	425,500
3	3	1	800	4,300	4,100	21,300
7	6	—	—	3,500	6,500	35,000
66	56	12	23,400	147,100	270,500	1,192,400
4	1	2	5,100	14,900	29,900	124,800
3	2	1	1,800	2,200	7,600	38,900
8	4	1	1,200	20,700	67,100	353,900
5	5	—	—	31,400	23,300	232,400
3	—	6	18,400	5,600	12,900	65,800
9	—	4	8,800	57,200	106,100	429,700
13	3	1	2,800	63,100	44,100	302,200
7	1	—	—	63,900	52,500	233,000
24	20	4	9,300	33,200	58,000	215,300
6	3	2	4,200	18,900	32,200	209,100
—	—	—	—	—	—	—
26	27	6	7,000	16,600	32,800	176,600
17	14	4	6,900	10,300	35,100	320,000
8	2	—	—	28,900	47,300	287,900
7	5	1	1,300	9,600	18,700	132,100
106	37	2	3,500	423,400	408,400	5,543,400
69	69	3	3,700	46,200	83,200	515,500

Table 4.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	8,592	13,077	14,947,000	176,537,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	6,619	7,389	7,898,500	109,881,000	62.24
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	310	430	443,000	9,279,000	5.26
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	244	734	1,001,200	9,999,700	5.67
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	16	24	22,900	502,300	0.29
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	81	248	282,100	2,771,000	1.57
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	7	17	14,900	278,400	0.16
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	36	219	196,300	1,400,900	0.79
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	320	686	1,034,600	11,749,800	6.66
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	166	1,284	1,518,500	10,787,400	6.11
National chains—Chaînes nationales.....	118	1,617	1,954,400	16,572,700	9.39
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	43	314	491,700	1,666,500	0.94
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	147	10	11,100	430,600	0.24
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	296	13	17,300	528,700	0.30
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	17	34	26,700	146,300	0.08
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	168	53	27,900	393,700	0.22
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	5	5,900	149,100	0.08
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	14	155	133,600	1,844,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	6	5	5,400	78,300	4.25
National chains—Chaînes nationales.....	8	150	128,200	1,765,900	95.75
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,200	1,248	1,278,200	28,756,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	917	765	735,100	19,006,200	66.09
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	186	315	348,300	6,687,100	23.25
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	46	70	78,700	1,344,200	4.68
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	28	48	50,700	926,400	3.22
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	21	47	61,100	738,000	2.57
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	3	4,300	55,000	0.19
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	227	272	331,200	3,979,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	210	222	255,200	3,337,400	83.86
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	31	44,300	288,400	7.25
National chains—Chaînes nationales.....	6	19	31,700	353,800	8.89
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	82	283	339,800	3,385,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	56	172	224,200	2,263,500	66.87
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	32	39,200	341,300	10.08
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	5	73	66,900	742,500	21.93
National chains—Chaînes nationales.....	6				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	6	9,500	37,900	1.12
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	69	91	116,100	1,383,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	60	62	81,700	1,030,000	74.44
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	18	20,300	223,000	16.12
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Exclusive of hat stores.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 4.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin.

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	26	201	278,100	857,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	13	24	26,100	226,100	26.38
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	12	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	713	509	459,000	11,906,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	548	264	205,900	7,008,800	58.87
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	96	85	67,600	1,919,700	16.12
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4	58	51,500	924,200	7.76
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	12				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	44	102	134,000	2,053,500	17.25
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	185	285	284,000	5,037,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	120	90	71,100	1,860,000	36.92
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	24	29	26,800	616,600	12.24
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	9	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	25	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽¹⁾ —Restaurants, cafétérias, et salles à manger ⁽²⁾	457	1,360	1,065,700	5,767,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	430	1,067	820,300	4,824,900	83.66
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	218	192,200	733,000	12.71
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	8				
National chains—Chaînes nationales.....	5	46	30,800	117,000	2.03
Leased concessions—Concessions louées.....	9	29	22,400	92,200	1.60
Filling stations—Stations d'essence.....	387	208	204,400	4,495,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	360	167	144,500	4,025,700	89.55
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	12				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	29	42,300	332,500	7.40
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2				
National chains—Chaînes nationales.....	10	12	17,600	137,300	3.05
Drug stores—Pharmacies.....	289	388	441,600	5,243,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	247	234	244,000	3,752,600	71.57
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	23				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	72	82,300	737,400	14.06
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	13				
National chains—Chaînes nationales.....	2	82	115,300	753,600	14.37
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	24	99	141,200	590,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	7	20	20,100	144,100	24.41
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	17	79	121,100	446,300	75.59
Lumber and building material dealers (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	379	627	868,500	7,337,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	68	136	167,200	1,855,600	25.29
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	11	22,600	173,500	2.36
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	189	293	436,200	3,410,400	46.43
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	112	187	242,500	1,898,200	25.87

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épiceries et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 5.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	8,544	175,200	3,054	6,464
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100.00	100.00	35.74	3.69
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,115	28,084	825	1,826
4 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie...	46	313	27	63
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—				
6 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	5	66	2	7
7 Confectionery stores—Confiseries.....	466	3,508	224	510
8 Milk dealers—Laiteries.....	184	681	161	284
9 Delicatessen stores—Charcuteries.....	6	39	4	16
10 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	49	287	32	81
11 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	713	11,906	218	481
12 Combination stores—Magasins combinés—				
13 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	120	3,725	18	50
14 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	56	946	9	23
15 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—				
16 Meat markets—Boucheries.....	402	5,905	105	243
17 Fish markets—Poissonneries.....	7	212	-	-
18 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—				
19 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	10	92	3	5
20 Market stalls—Stalles de marché.....	47	397	18	55
21 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	1,200	28,757	165	388
22 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	1,123	27,464	142	335
23 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	66	1,031	21	47
24 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	11	263	2	5
25 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	93	23,199	14	40
26 Department stores—Magasins à rayons.....	10	18,845	-	-
27 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	34	749	11	32
28 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—				
29 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	34	1,760	2	7
30 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1			
31 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	14	1,844	1	1
32 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	1,115	31,120	371	839
33 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—				
34 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	236	19,175	12	36
35 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	82	3,015	7	20
36 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	10	190	-	-
37 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—				
38 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries...	18	174	6	12
39 Tire shops—Boutiques de pneus.....	16	460	5	10
40 Filling stations—Stations d'essence—				
41 Filling stations—Stations d'essence.....	113	891	70	128
42 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	245	3,493	66	161
43 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	29	112	22	33
44 Garages.....	355	3,516	176	426
45 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	8	54	6	13
46 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	489	11,088	131	284
47 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—				
48 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	13	345	-	-
49 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	29	528	4	12
50 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	89	2,359	5	16
51 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	6	99	1	3
52 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	51	1,696	5	10

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 5.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus	
Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales
1,540	11,017	1,731	24,360	891	21,509	687	26,025	449	30,219	132	17,651	60	37,955
18-02	6-29	20-26	13-90	10-43	12-28	8-06	14-85	5-26	17-25	1-54	10-07	0-69	21-67
436	3,095	436	6,086	187	4,566	139	5,174	75	4,950	15	1,960	2	429
9	68	8	106	1	21	-	-	1	55	-	-	-	-
1	9	1	13	-	-	1	37	-	-	-	-	-	-
135	934	80	1,067	12	296	11	375	3	209	1	116	-	-
18	129	3	39	-	-	1	32	-	-	1	198	-	-
-	-	2	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	33	12	173	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
124	878	164	2,302	89	2,180	71	2,638	40	2,644	7	783	-	-
16	115	32	456	15	384	13	497	21	1,380	3	414	2	429
12	95	19	279	8	180	6	236	2	133	-	-	-	-
94	682	102	1,443	59	1,430	33	1,243	6	415	3	449	-	-
3	19	-	-	-	-	2	79	2	113	-	-	-	-
3	21	3	42	1	25	-	-	-	-	-	-	-	-
16	112	10	144	2	50	1	37	-	-	-	-	-	-
169	1,218	342	4,886	203	4,913	194	7,358	108	7,339	18	2,427	1	228
156	1,118	321	4,609	196	4,759	187	7,082	103	7,010	17	2,322	1	228
11	84	18	236	6	131	5	197	4	230	1	105	-	-
2	16	3	41	1	23	2	79	1	99	-	-	-	-
6	47	17	258	13	309	10	360	12	786	6	663	15	20,736
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	18,845
3	28	7	109	4	97	4	151	5	332	-	-	-	23
1	6	8	122	9	212	5	171	7	454	1	106	2	683
2	13	2	27	-	-	1	38	-	-	5	558	3	1,208
187	1,320	197	2,760	127	3,090	96	3,713	84	5,707	34	4,744	19	8,948
20	147	27	413	36	865	46	1,764	50	3,489	27	3,781	18	8,681
9	55	18	254	13	337	13	531	19	1,255	2	295	1	268
2	12	2	22	5	120	1	37	-	-	-	-	-	29
6	41	3	41	2	44	1	37	-	-	-	-	-	30
1	9	5	63	2	57	1	(x)	-	-	2	(x)	-	31
20	142	12	180	6	142	3	(x)	1	61	1	(x)	-	32
52	365	68	935	36	865	14	556	9	612	-	-	-	33
3	21	4	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
73	522	57	779	26	635	16	585	5	290	2	280	-	35
1	7	-	-	-	-	1	34	-	-	-	-	-	36
99	734	94	1,308	54	1,290	52	1,951	42	2,878	14	1,932	3	710
2	13	3	44	4	92	3	134	1	62	-	-	-	38
7	55	8	112	5	123	3	104	2	124	-	-	-	39
23	180	23	332	14	329	12	431	9	638	3	433	-	40
1	9	2	28	1	27	1	34	-	-	-	-	-	41
5	41	13	186	10	243	8	274	7	547	3	395	-	42

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 5.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

(An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals)

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin				
1 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—				
2 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes...	72	3,217	13	32
3 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	10	169	5	7
4 Millinery stores—Magasins de modes.....	36	195	19	36
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—				
5 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	96	748	55	109
6 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes..	3	3	3	3
7 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	13	326	1	2
8 Shoe stores—Magasins de chaussures—				
9 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	4	144	-	-
10 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	64	1,237	19	53
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....				
	760	15,463	119	322
Hardware stores—Quincailleries—				
11 Hardware stores—Quincailleries.....	271	6,049	25	65
12 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires..	59	1,342	4	9
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—				
13 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	184	3,963	44	115
14 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	195	3,375	20	67
15 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	5	227	2	2
16 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	11	101	7	18
17 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	24	192	12	35
18 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—				
19 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	3	46	1	2
20 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	7	160	4	10
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....				
	156	5,354	45	93
Furniture stores—Magasins de meubles—				
21 Furniture stores—Magasins de meubles.....	40	2,310	8	10
22 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	11	142	2	6
Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	3	97	-	-
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—				
23 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	307	4	9
24 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	13	503	2	1
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
25 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	7	93	3	7
26 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	5	45	1	1
27 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	3	16	1	1
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
28 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	15	93	11	17
29 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	25	422	9	26
30 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	20	1,267	3	8
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....				
	479	5,951	213	437
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—				
32 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	209	2,181	81	207
33 Lunch rooms—Salles à goûter.....	14	140	5	17
34 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	180	3,090	76	144
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
35 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	22	222	11	27
36 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	32	136	27	27
37 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	4	8	3	2
38 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	15	50	10	15

Table 5.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL....	2,014	25,422	1,093	2,076
Farm implements—Instruments aratoires—				
2 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	56	1,846	5	14
3 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	579	3,256	395	694
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
4 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	32	669	10	20
5 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	16	587	—	—
6 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	4	35	1	3
7 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)	295	600	274	377
8 Harness shops—Selleries.....	57	243	42	96
9 Book stores—Librairies.....	13	604	3	5
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—				
10 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (compre- nant glace).....	81	890	38	75
11 Ice dealers—Marchands de glace.....	10	134	7	15
12 Drug stores—Pharmacies.....	285	5,117	35	98
13 Florists—Fleuristes.....	24	506	10	17
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—				
14 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	7	30	5	11
15 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	10	50	6	17
16 Jewellery stores—Bijouteries.....	93	1,367	34	93
17 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	4	125	—	—
18 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	8	76	5	10
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—				
19 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	16	380	6	7
20 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (pape- terie et curiosités).....	5	232	—	—
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outil- lage de bureau, d'école et de magasin—				
21 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	5	69	2	3
22 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	9	430	—	—
23 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	16	356	2	5
24 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	8	235	1	2
25 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	27	233	11	35
26 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	8	223	1	2
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—				
27 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	52	258	33	69
28 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	21	372	2	5
29 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	13	296	5	8
30 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	16	194	6	13
31 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (com- binées).....	241	5,903	154	382
32 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	123	764	78	160

Tableau 5.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Fin

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
316	2,208	287	4,018	147	3,528	84	3,297	61	4,082	16	1,954	10	4,259
5	33	19	269	7	163	11	414	7	(x)	1	108	1	(x)
85	576	61	828	22	501	14	557	2	100	-	-	-	2
6	44	5	75	5	124	3	128	2	132	1	148	-	4
1	10	4	63	7	(x)	3	129	-	-	-	-	1	(x)
1	8	2	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
18	118	2	26	-	-	-	-	1	79	-	-	-	6
8	51	6	71	1	25	-	-	-	-	-	-	-	7
2	18	2	26	1	23	-	-	3	(x)	1	(x)	1	(x)
20	138	17	249	4	(x)	-	-	1	(x)	-	-	1	(x)
1	7	1	20	-	-	-	-	1	92	-	-	-	10
71	522	83	1,202	64	1,550	20	744	9	615	3	385	-	11
2	17	4	59	3	71	2	88	2	146	1	109	-	12
1	6	1	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
2	10	2	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
28	196	16	207	7	163	2	(x)	4	241	1	(x)	1	(x)
-	-	-	-	2	48	2	77	-	-	-	-	-	15
1	8	-	-	2	58	-	-	-	-	-	-	-	16
5	30	2	26	1	25	1	(x)	-	-	-	-	1	(x)
1	9	1	11	-	-	1	44	1	65	1	105	-	19
-	-	2	33	-	-	1	33	-	-	-	-	-	20
-	-	2	24	-	-	3	116	3	167	1	123	-	21
4	28	4	64	2	44	2	87	2	129	-	-	-	22
1	8	1	18	1	28	3	119	1	60	-	-	-	23
6	51	7	80	3	66	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	4	60	1	(x)	-	-	2	(x)	-	-	-	25
12	79	5	67	2	43	-	-	-	-	-	-	-	26
4	34	8	107	5	127	1	39	1	60	-	-	-	27
2	13	-	-	2	51	1	37	3	187	-	-	-	28
2	14	5	75	1	26	2	66	-	-	-	-	-	29
26	175	21	299	4	107	11	465	15	1,033	6	768	4	2,675
21	146	17	241	4	85	2	75	1	57	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32

Table 6.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT, FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	4,662	—	1,275	—	710	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins..	100.00	—	27.35	—	15.24	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	95,392	—	18,479	—	10,930
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	19.37	—	11.46
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	30	212	12	78	4	37
6 Confectionery stores—Confiseries.....	309	2,397	207	1,565	71	636
7 Milk dealers—Laiteries.....	37	357	18	282	7	35
8 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	28	168	19	88	6	70
9 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	454	6,884	121	1,096	76	1,280
10 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	63	1,258	6	190	5	73
11 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	35	570	4	54	4	53
12 Meat markets—Boucheries.....	234	3,893	29	323	30	546
13 Fish markets—Poissonneries.....	7	212	2	12	1	35
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—						
14 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	765	19,691	76	1,980	94	1,827
15 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	48	718	9	58	7	169
16 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	5	189	1	7	—	—
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
17 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	27	620	13	314	4	126
18 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	28	1,516	1	64	4	101
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
19 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	170	13,541	—	—	12	552
20 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	62	2,542	1	5	5	148
21 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	15	145	2	24	1	15
22 Tire shops—Boutiques de pneus.....	8	336	3	8	—	—
23 Filling stations—Stations d'essence.....	55	400	34	132	5	138
24 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	125	1,834	32	475	37	480
25 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	12	61	6	20	1	17
26 Garages.....	187	2,033	27	215	43	431
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
27 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	8	151	6	131	2	20
28 Men's furnishing stores—Magasins de lingerie (hommes).....	22	399	12	272	3	40
29 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	69	1,808	25	594	19	583
30 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	41	1,243	19	602	5	82
31 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	42	2,023	23	1,078	2	61
32 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	6	127	5	125	—	—
33 Millinery stores—Magasins de modes.....	24	150	13	85	7	60
34 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	54	375	26	210	16	112
35 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	9	230	1	2	1	34
36 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	47	995	22	647	13	221

(1) All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. This table includes only those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales.

Tableau 6.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
503	—	407	—	415	—	396	—	289	—	293	—	180	—	194	—
10-79	—	8-73	—	8-90	—	8-49	—	6-20	—	6-28	—	3-86	—	4-16	—
—	8,532	—	7,562	—	9,639	—	11,679	—	8,492	—	9,218	—	5,604	—	5,258
—	8-95	—	7-93	—	10-10	—	12-24	—	8-90	—	9-66	—	5-88	—	5-51
3	21	1	1	3	6	3	42	2	7	1	9	1	12	—	—
14	101	5	31	3	21	5	37	2	3	2	3	—	—	—	—
1	5	1	3	1	2	4	10	1	6	1	8	1	2	2	6
2	6	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
41	492	25	278	40	618	44	706	33	648	36	857	17	368	21	541
9	111	4	68	5	84	10	258	4	59	9	123	3	113	8	180
2	13	5	63	1	20	6	118	4	64	4	107	2	25	3	54
25	334	25	462	30	452	28	404	25	536	26	595	11	162	5	79
—	—	2	95	1	7	—	—	1	63	—	—	—	—	—	13
108	2,584	95	2,196	107	3,007	103	2,830	70	2,194	61	1,884	30	495	21	693
8	91	4	43	7	54	4	25	2	130	4	82	1	10	2	57
—	—	—	—	2	40	1	99	—	—	1	43	—	—	—	16
4	117	3	23	3	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
3	457	2	87	—	—	1	2	3	77	3	93	6	286	5	349
19	796	19	889	22	1,899	25	3,763	26	2,097	27	2,293	11	1,058	9	194
4	62	7	207	11	454	10	551	7	369	9	427	5	242	3	77
2	11	1	16	1	8	5	25	3	48	—	—	—	—	—	21
5	—	—	—	1	15	—	—	2	146	2	168	—	—	—	22
5	19	5	33	2	40	1	2	3	36	—	—	—	—	—	23
20	177	16	434	10	128	6	97	1	11	3	34	—	—	—	24
1	3	—	—	2	20	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
30	181	37	375	24	464	15	126	5	92	5	136	1	14	—	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
5	54	1	19	—	—	—	—	1	13	—	—	—	—	—	28
6	179	7	194	8	182	3	38	—	—	—	—	—	—	1	37
6	170	5	158	3	95	1	30	1	13	—	—	1	94	—	29
5	373	3	72	3	35	3	290	1	18	1	35	1	63	—	30
1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
3	4	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
1	2	4	18	2	15	2	5	—	—	1	2	—	—	2	10
1	19	3	98	1	26	1	24	—	—	—	—	—	—	1	28
6	66	4	51	1	5	—	—	1	5	—	—	—	—	—	35

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 6.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

cibusiness—Genre de commerce		Total stores reporting		All cash		1-10 per cent	
		Magasins faisant rapport		Pas de crédit			
		Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRI-AUX DE CONSTRUCTION—							
1	Hardware stores—Quincailleries.....	199	4,596	15	184	12	164
2	Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	46	1,065	1	23	4	54
3	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	51	1,370	1	1	2	20
4	Other building materials—Autres matériaux de construction..	3	196	—	—	—	—
5	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	5	41	1	17	1	14
6	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	18	133	1	7	—	—
7	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	3	130	—	—	—	—
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—							
8	Furniture stores—Magasins de meubles.....	30	1,891	2	1	1	9
9	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	9	118	—	—	—	—
10	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	10	79	3	6	—	—
11	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)..	12	206	1	3	—	—
12	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	12	515	2	4	1	4
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—							
13	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.	41	1,392	3	14	—	—
14	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	252	1,845	26	31	16	159
15	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	19	343	3	46	3	74
16	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.	7	144	1	22	—	—
17	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon....	3	25	1	3	1	14
18	Harness shops—Selleries.....	45	193	12	28	8	31
19	Book stores—Librairies.....	10	420	2	17	3	35
20	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	43	294	8	36	4	29
21	Drug stores—Pharmacies.....	218	3,538	71	1,257	79	1,277
22	Florists—Fleuristes.....	16	388	4	4	—	—
23	Jewellery stores—Bijouteries.....	63	790	21	211	18	127
24	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	6	67	3	34	1	29
25	Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3	154	—	—	—	—
26	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	22	200	12	109	4	51
27	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	6	114	3	82	—	—

Tableau 6.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLEC-
TIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

[illegible]

Table 7.—ALBERTA—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 7.—ALBERTA—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,951	\$60,979,200	\$25,123,900	41.2	\$ 5,190,000
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	210	6,772,400	2,829,400	41.8	11,500
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	149	7,414,900	3,766,500	50.8	978,000
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	48	1,601,800	677,600	42.3	4,100
Local chains (4 stores and over) ⁽¹⁾ —Chaînes locales (4 magasins et plus) ⁽¹⁾	4	126,800	2,000	1.6	—
Provincial chains ⁽¹⁾ —Chaînes provinciales ⁽¹⁾	146	3,492,600	2,392,000	68.4	—
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	11	43,400	23,300	53.7	—
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	17	66,400	21,200	31.9	—
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	34,800	500	1.4	—

(1) See note in "Description of Tables"—"Credit Business by Types of Operation".

(2) Voir renvoi à "Description des tableaux"—"Ventes à crédit, par types d'opération".

Table 8.—ALBERTA—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930

Tableau 8.—ALBERTA—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930

Retail Merchandise Establishments — Etablissements de ventes au détail Kind of business—Genre de commerce	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux consommateurs	Wholesale Establishments — Etablissements de gros Kind of business—Genre de commerce
Total.....	\$1,338,600	\$1,471,300	Total.....
Fish markets—Poissonneries.....	22,800	15,100	Fish and sea foods—Poisson, huîtres, etc.
Automobile dealers—Distributeurs d'automobiles.....	614,200	89,400	Automobiles and other motor vehicles—Automobiles et autres véhicules automoteurs.
Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	17,400	6,500	Automotive equipment, parts, tires and tubes—Pièces et accessoires d'automobiles et pneus.
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	52,600	53,200	Lumber and building materials—Bois et matériaux de construction.
Furniture stores—Magasins de meubles.....	173,400	—	
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	38,100	44,700	Electrical goods and equipment—Appareils et accessoires électriques.
Feed stores—Magasins de provende.....	16,900	885,300	Grain—Céréales.
Not otherwise specified—Divers.....	403,200	174,000	Feed—Provende.
		200,100	Not otherwise specified—Divers.

Table 9.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization
Tableau 9.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements

	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Total sales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Total des ventes
Total.....	8,592	9,638	3,439	\$14,947,000	\$176,537,100
Individual proprietorships—Particuliers.....	6,116	3,548	918	4,117,100	74,377,100
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	971	1,079	348	1,343,200	21,106,500
Corporations—Compagnies incorporées.....	1,465	4,936	2,154	9,362,000	79,693,600
Co-operative associations—Coopératives.....	31	67	12	108,300	1,288,900
Other forms—Autres.....	9	8	7	16,400	71,000

Table 10.—ALBERTA—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930

Tableau 10.—ALBERTA—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
Total repair and service receipts reported	3,580,400	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Billiards, pool and bowling—		Billards, pool et quilles—
Tobacco stores and stands.....	50,900	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	13,400	Tous autres magasins de détail.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et réparation—
Custom tailors and made-to-measure clothing.....	41,400	Tailleurs et vêtement sur mesure.
All other retail stores.....	10,000	Tous autres magasins de détail.
Fur cleaning, repairing and storage—		Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures—
Furriers—fur shops.....	40,100	Fourrures.
All other retail stores.....	4,000	Tous autres magasins de détail.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	9,600	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	5,500	Tous autres magasins de détail.
Photography (printing and developing)—		Photographie (impression et développement)—
Drug stores.....	18,600	Pharmacies.
All other retail stores.....	17,500	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	1,620,800	Marchands d'automobiles.
Automobile dealers with farm implements.....	214,000	Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.
Garages.....	680,900	Garages.
Filling stations.....	6,800	Stations d'essence.
All other retail stores.....	49,300	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Tire shops.....	40,100	Boutiques de pneus.
Filling stations.....	82,800	Stations d'essence.
All other retail stores.....	6,200	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	60,700	Stations d'essence.
All other retail stores.....	1,100	Tous autres magasins de détail.
Other automotive repairs and services—		Autres services et réparations d'auto—
Accessories, tires and batteries.....	35,300	Accessoires (auto), pneus et batteries.
Filling stations.....	8,200	Stations d'essence.
All other retail stores.....	1,500	Tous autres magasins de détail.
Boot and shoe repairs—		Réparation de chaussures—
Shoe stores.....	46,000	Magasins de chaussures.
All other retail stores.....	14,700	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Radio and music stores.....	20,100	Magasins de radio et de musique.
All other retail stores.....	6,600	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	178,700	Bijouteries.
Service on business machines and household appliances		Service de machines de bureau et appareils de ménage—
Household appliance stores.....	11,600	Magasins d'appareils de ménage.
Office, school and store supplies and equipment dealers		Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.
Not otherwise specified.....	76,200	Services divers.
	207,800	

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indiquent l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 11.—ALBERTA—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930

Tableau 11.—ALBERTA—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de ma- gasins	Total sales — Total des ventes	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital invested (including stocks on hand) — Capital engagé (inclus stocks en magasin)
Total	8,592	\$ 176,537,100	\$ 35,800,500	\$ 81,495,600
Food group—Groupe de l'alimentation.....	2,153	29,137,600	2,118,600	8,876,200
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,200	28,756,900	7,981,600	16,143,800
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	93	23,198,500	4,175,100	10,612,600
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	1,115	31,120,100	3,746,790	10,488,500
Apparel group—Groupe du vêtement.....	489	11,087,700	4,040,700	5,341,200
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	762	15,574,000	5,672,900	11,392,400
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	156	5,333,600	1,505,500	3,350,000
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	483	5,996,400	204,800	2,268,400
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	2,018	25,548,800	5,992,400	12,494,400
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	123	763,500	362,200	498,100

Table 12.—ALBERTA—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
TOTAL, ALBERTA.....	731,605	8,592	9,638	3,439	14,947,000	176,537,100	35,800,500
Division No. 1.....	28,849	397	402	123	571,500	7,617,200	1,488,600
Medicine Hat.....	10,300	152	256	95	392,200	4,532,500	872,900
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Taber.....	1,279	35	45	9	60,300	663,100	148,600
Remainder of division.....	17,270	210	101	19	122,000	2,421,600	467,100
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	18,549	245	146	28	182,300	3,084,700	615,700
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 2.....	57,186	767	922	292	1,382,200	17,253,000	3,315,200
Lethbridge.....	13,489	211	466	215	813,800	8,482,300	1,446,100
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Blairmore.....	1,629	37	34	8	50,900	748,800	121,000
Cardston.....	1,672	46	53	6	61,500	918,300	207,300
Clareholm.....	1,156	45	63	9	79,400	1,057,700	259,000
Coleman.....	1,704	45	32	4	31,800	572,800	115,500
Macleod.....	1,447	47	60	10	81,200	1,043,400	193,000
Magrath.....	1,224	21	24	4	39,200	426,400	89,000
Pincher Creek.....	1,024	43	39	9	48,300	739,700	197,700
Raymond.....	1,849	26	31	3	39,700	572,300	132,200
Remainder of division.....	31,992	246	120	24	136,400	2,691,300	554,400
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	43,697	556	456	77	568,400	8,770,700	1,869,100
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 3.....	15,066	179	109	11	120,300	2,354,900	567,100
Redcliff.....	1,192	13	5	2	5,300	136,500	26,200
Remainder of division.....	13,874	166	104	9	115,000	2,218,400	540,900
Autres.....							
Division No. 4.....	29,067	444	334	39	414,800	6,615,900	1,665,400
High River.....	1,459	50	69	12	95,800	1,138,000	271,200
Remainder of division.....	27,608	394	265	27	319,000	5,477,900	1,394,200
Autres.....							
Division No. 5.....	26,651	328	177	18	209,000	3,575,000	1,032,100
Hanna.....	1,490	36	57	8	66,900	764,300	192,300
Remainder of division.....	25,161	292	120	10	142,100	2,810,700	839,800
Autres.....							
Division No. 6.....	140,624	1,876	3,222	1,372	5,537,600	54,053,200	9,657,300
Calgary.....	83,761	1,136	2,686	1,262	4,809,600	43,389,800	7,143,100
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Drumheller.....	2,987	78	133	36	206,900	2,205,600	433,700
Olds.....	1,056	42	56	5	71,200	977,700	238,400
Remainder of division.....	52,820	620	347	69	449,900	7,480,100	1,842,100
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	56,863	740	536	110	728,000	10,663,400	2,514,200
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 7.....	38,106	484	294	44	363,900	6,538,700	1,838,700
Wainwright.....	1,147	33	33	9	48,300	814,400	149,700
Remainder of division.....	36,959	451	261	35	315,600	5,724,300	1,689,000
Autres.....							

Tableau 12.—ALBERTA—Résumé du commerce de détail, 1930, par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Fin

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over — Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Division No. 8.....	61,016	762	615	121	799,500	12,148,700	3,035,100
Camrose.....	2,258	54	91	16	123,600	1,487,800	334,500
Innisfail.....	1,024	46	40	7	49,900	798,500	157,200
Lacombe.....	1,250	39	68	7	85,800	992,100	237,300
Red Deer.....	2,344	74	115	38	178,300	1,983,500	351,600
Stettler.....	1,219	43	45	6	57,500	811,900	186,700
Wetaskiwin.....	2,125	63	59	16	83,000	1,123,300	327,700
Remainder of division.....	50,787	443	197	31	221,400	4,951,600	1,440,100
Autres.....							
Division No. 9.....	24,503	195	151	46	189,700	3,186,800	694,500
Division No. 10.....	58,049	587	360	57	411,800	7,131,700	1,809,900
Vegreville.....	1,659	55	79	13	99,400	1,012,800	245,500
Vermilion.....	1,270	42	52	11	68,300	964,600	224,300
Remainder of division ⁽¹⁾	55,120	490	229	33	244,100	5,154,300	1,340,100
Autres ⁽¹⁾							
Division No. 11.....	126,832	1,416	2,422	1,194	4,200,400	41,957,100	7,157,900
Edmonton.....	79,197	1,054	2,235	1,176	4,011,200	37,555,900	6,202,600
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Beverly.....	1,111	5	—	—	—	51,100	6,700
Fort Saskatchewan.....	1,001	27	33	4	36,300	580,900	133,700
Remainder of division.....	45,523	330	154	14	152,900	3,769,200	814,900
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	47,635	362	187	18	189,200	4,401,200	955,300
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 12.....	13,815	137	69	12	88,000	1,789,800	415,400
Edson.....	1,547	40	36	7	47,600	681,800	169,000
Remainder of division.....	12,268	97	33	5	40,400	1,108,000	246,400
Autres.....							
Division No. 13.....	24,936	200	92	11	97,300	1,816,600	488,400
Division No. 14.....	39,508	302	120	27	126,100	3,242,600	766,900
Division No. 15.....	13,664	139	75	22	86,800	1,515,100	367,900
Division No. 16.....	27,945	346	245	49	314,100	5,401,600	1,332,600
Grande Prairie.....	1,464	56	70	24	109,800	1,543,300	352,700
Remainder of division.....	26,481	290	175	25	204,300	3,858,300	979,900
Autres.....							
Division No. 17.....	5,788	33	29	1	31,000	339,200	167,500

⁽¹⁾ Includes the Alberta part of Lloydminster only.⁽¹⁾ Comprend la partie de l'Alberta de Lloydminster seulement.

Table 13.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

		Divisions and incorporated places of 1,000 population or over		Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinaison (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins automobiles	
1	TOTAL, ALBERTA	(Stores—Magasins. (Sales—Ventes.....	473 713 185 425 357 1,200 34 45 14 328 387 355 45	3,732 11966 5,037 6,526 1,936 28757 749 20,605 1,844 22,380 4,496 3,516 729															
2	Division No. 1.....	(Stores... (Sales... Magasins (Ventes...	18 31 12 13 20 39 6 5 1 15 29 12 5	133 613 360 196 38 910 105 495 (x) 1,250 368 82 42	12 18 4 8 15 - 5 5 1 5 8 4 5	121 454 226 167 33 - (x) 495 (x) 870 154 21 60 -													
3	Medicine Hat.....																		
	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000																		
4	Taber.....	(Stores... (Sales... Magasins (Ventes...	- (x) 2 (x) 2 3 (x) 2 - - (x) 2 - 1 -	- (x) 11 6 4 2 37 1 - - (x) 8 21 7 -	13 (x) (x) (x) (x) (x) (x) - - (x) 214 (x) -														
5	Remainder of division.....																		
6	Autres.....																		
	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000	(Stores... (Sales...	6 13 8 5 5 39 1 - - 10 21 80 -	13 159 134 30 5 910 (x) - - 380 214 60 -															
7	Division No. 2.....	(Magasins (Ventes... (Stores... (Sales...	54 60 22 36 43 69 (x) 5 3 35 36 22 6	506 1,317 588 799 147 2,565 (x) 1,243 (x) 2,535 522 229 79	16 18 2 10 12 - - 5 3 11 8 5	144 604 (x) 384 79 - - 1,243 (x) 1,458 255 - (x) -													
8	Lethbridge.....																		
	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000																		
9	Blairmore.....	(Magasins (Ventes... (Stores... (Sales...	3 3 2 3 5 3 - - - 2 (x) 2 1 -	48 35 (x) 67 15 210 - - - (x) 3 (x) 2 -	4 5 - 2 - 1 - - - 3 1 2 -	34 144 - (x) - - - 189 (x) (x) (x) -													
10	Cardston.....																		
11	Claresholm.....	(Magasins (Ventes... (Stores... (Sales...	3 2 - 3 6 3 - - - 4 5 - -	75 (x) - 37 16 217 - - - 271 32 - -	3 7 3 7 3 - - - 1 1 - -	19 49 80 44 9 87 - - - (x) (x) - -													
12	Coleman.....																		
13	MacLeod.....	(Magasins (Ventes... (Stores... (Sales...	3 4 - 3 4 1 - - - 1 3 3 -	28 160 - 75 5 (x) (x) - - - (x) 71 85 -	2 2 - 1 - 2 - - - 1 1 - -	(x) (x) - (x) - - - (x) (x) - -													
14	Magrath.....																		
15	Pincher Creek.....	(Magasins (Ventes... (Stores... (Sales...	2 3 1 2 5 4 - - - 4 1 1 -	(x) 75 (x) (x) 15 205 - - - 112 (x) (x) -	3 1 1 1 2 2 - - - 2 1 2 -	17 (x) (x) (x) (x) (x) - - - (x) (x) -													
16	Raymond.....																		
17	Remainder of division.....																		
18	Autres.....																		
	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000	(Stores... (Sales...	38 42 20 26 31 69 1 - - 24 28 22 1	362 713 (x) 414 68 2,565 (x) - - - 1,077 267 229 (x) -															
19	Division No. 3.....	(Magasins (Ventes... (Stores... (Sales...	6 11 2 8 - 45 - - - 5 1 15 1	25 130 (x) (x) - 1,088 - - - 203 100 (x) -	2 2 - 1 - 1 - - - - 1 - -	(x) (x) - (x) - (x) - - - - - -													
20	Redcliff.....																		
21	Remainder of division.....																		
22	Autres.....																		
	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000	(Stores... (Sales...	38 42 20 26 31 69 1 - - 24 28 22 1	362 713 (x) 414 68 2,565 (x) - - - 1,077 267 229 (x) -															
19	Division No. 3.....	(Magasins (Ventes... (Stores... (Sales...	6 11 2 8 - 45 - - - 5 1 15 1	25 130 (x) (x) - 1,088 - - - 203 100 (x) -	2 2 - 1 - 1 - - - - 1 - -	(x) (x) - (x) - (x) - - - - - -													
20	Redcliff.....																		
21	Remainder of division.....																		
22	Autres.....																		
	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000	(Stores... (Sales...	38 42 20 26 31 69 1 - - 24 28 22 1	362 713 (x) 414 68 2,565 (x) - - - 1,077 267 229 (x) -															
23	Division No. 4.....	(Stores... (Sales... Magasins (Ventes...	22 26 5 21 8 67 - - - 26 29 26 1	192 503 115 325 18 1,682 - - - 1,090 207 221 (x) -	3 5 - 2 5 3 - - - 3 3 2 1	80 135 - (x) 13 226 - - - 266 28 (x) -													
24	High River.....																		
25	Remainder of division.....																		
26	Autres.....																		
	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000	(Stores... (Sales...	113 368 115 (x) 3 64 - - - 824 180 (x) -																

Tableau 13.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR DIVISIONS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage.	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
137 3,331	51 1,696	118 3,580	114 1,097	69 1,383	332 7,502	384 7,565	46 507	51 2,452	26 857	19 264	60 1,781	483 5,996	635 5,102	404 2,135	91 1,024	289 5,244	102 1,119	620 11,689	1
4 163 4 163	4 176 3 (x)	4 100 3 (x)	6 29 5 (x)	3 63 2 (x)	14 420 2 (x)	17 390 2 (x)	2 (x)	4 155 2 (x)	-	1 (x)	3 49 49	24 286 6 172	34 283 1 (x)	27 98 1 (x)	2 (x)	14 181 6 131	6 62 3 53	22 398 15 324	2 3
-	1 (x)	-	1 (x)	1 (x)	2 (x)	2 (x)	-	1 (x)	-	-	-	3 33 15 81	4 73 (x)	2 (x)	-	2 (x)	-	3 62 4 12	4 5
-	1 (x)	1 (x)	1 (x)	1 (x)	12 (x)	15 (x)	-	2 (x)	-	-	-	18 114	33 (x)	26 (x)	1 (x)	8 50	3 10	7 74	6
16 349 9 270	11 368 2 (x)	14 405 334	15 106 73	10 167 142	21 685 383	30 911 434	4 55 (x)	6 152 121	3 82 82	3 11 (x)	6 (x)	47 653 18 425	54 668 7 288	41 197 1 (x)	8 51 1 (x)	22 478 7 209	12 132 110	52 859 559	7 8
-	1 (x)	-	-	1 (x)	1 (x)	-	1 (x)	2 (x)	-	-	-	2 (x)	-	-	-	1 (x)	-	4 59 3 10	9
2 (x)	1 (x)	1 (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	57 2 (x)	2 (x)	-	-	1 (x)	1 (x)	1 (x)	4 124 (x)	3 (x)	2 (x)	2 (x)	10 1	11 (x)	11
1 (x)	1 (x)	1 (x)	2 (x)	1 (x)	2 (x)	1 (x)	-	-	-	-	-	4 66 2 (x)	3 67 3 (x)	1 (x)	1 (x)	2 (x)	108 (x)	13 (x)	13
2 (x)	-	-	-	-	1 (x)	2 (x)	-	1 (x)	-	-	-	2 (x)	18 40 1 (x)	14 (x)	1 (x)	2 (x)	5 63 (x)	15 16	15
1 (x)	1 (x)	-	1 (x)	1 (x)	6 100	15 212	-	-	-	-	-	13 39	30 112	30 110	2 (x)	35 (x)	7 11	7 17	7
7 79	9 (x)	6 71	8 33	4 25	16 301	26 477	3 (x)	3 31	-	1 (x)	1 (x)	29 228	47 381	40 (x)	7 (x)	15 269	5 21	27 299	18
4 25 1 (x)	-	1 (x)	-	1 (x)	12 142 1 (x)	11 248	1 (x)	-	-	-	1 (x)	13 76 2 (x)	13 33	14 49	2 (x)	6 1	-	6 52	19
3 (x)	-	1 (x)	-	1 (x)	11 (x)	11 248	1 (x)	-	-	-	1 (x)	11 (x)	13 33	14 49	2 (x)	5 (x)	-	6 52	20
8 133 1 (x)	4 92 (x)	2 (x)	1 (x)	2 (x)	30 625 2 (x)	27 2 (x)	-	-	1 (x)	-	-	27 134 (x)	33 296 4 3	45 119 3 (x)	5 25 2 (x)	16 (x)	4 9 1 (x)	8 39 2 (x)	22 23
7 (x)	4 02 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	28 458	25 458	-	-	-	-	-	26 (x)	29 257 (x)	42 92 (x)	2 14 193	14 193	3 (x)	6 (x)	24

Table 13.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over — Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus		Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Division No. 5.....	Magasins Ventes...	12 52	16 182	1 (x)	15 134	3 10	71 1,529	-	-	-	18 464	9 63	18 64
2	Hanna.....	Stores... Sales... Ventes...	1 (x)	2 (x)	-	3 (x)	2 (x)	3 139	-	-	-	4 176	-	2 (x)
3	Remainder of division..... Autres.....	Magasins Ventes...	11 (x)	14 (x)	1 (x)	12 (x)	1 1,391	68	-	-	-	14 289	9 63	16 (x)
4	Division No. 6.....	Stores... Sales... Ventes...	139 1,527	216 1,383	38 1,282	109 2,131	134 1,097	105 2,686	13 364	15 (x)	3 606	57 7,331	106 1,633	57 731
5	Calgary.....	Magasins Ventes...	96 1,155	168 3,284	27 1,088	75 1,442	112 1,001	-	12 (x)	13 (x)	3 606	24 6,132	67 1,455	25 448
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
6	Drumheller.....	Stores... Sales... Ventes...	6 132	9 305	1 (x)	5 309	7 57	1 (x)	-	-	-	4 264	2 (x)	1 (x)
7	Olds.....	Magasins Ventes...	2 (x)	1 (x)	-	2 (x)	4 5	4 252	-	-	-	3 215	1 (x)	4 31
8	Remainder of division..... Autres.....	Stores... Sales... Ventes...	35 (x)	38 (x)	10 (x)	27 (x)	11 34	100 (x)	1 (x)	-	-	26 719	36 208	27 (x)
9	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Magasins Ventes...	43 372	48 1,099	11 194	34 688	22 96	105 2,686	1 (x)	-	-	33 1,198	39 228	32 283
10	Division No. 7.....	Stores... Sales... Ventes...	20 122	19 366	8 140	27 250	11 (x)	85 2,285	2 (x)	-	2 (x)	28 886	13 (x)	23 166
11	Wainwright.....	Magasins Ventes...	- (x)	1 (x)	1 (x)	2 (x)	2 (x)	-	-	-	1 (x)	3 171	1 (x)	-
12	Remainder of division..... Autres.....	Stores... Sales... Ventes...	20 122	18 (x)	7 (x)	25 (x)	9 22	83 (x)	2 (x)	-	1 (x)	25 715	12 58	23 166
13	Division No. 8.....	Magasins Ventes...	27 148	26 554	14 598	36 502	38 89	109 3,263	5 151	1 (x)	2 (x)	34 1,645	27 204	41 358
14	Camrose.....	Stores... Sales... Ventes...	1 (x)	2 (x)	2 (x)	4 69	- 2	- (x)	-	-	1 (x)	5 347	2 (x)	3 31
15	Innisfail.....	Magasins Ventes...	1 (x)	2 (x)	-	2 (x)	3 2	4 (x)	1 (x)	-	-	143 (x)	2 (x)	2 (x)
16	Lacombe.....	Stores... Sales... Ventes...	1 (x)	2 (x)	1 (x)	2 (x)	2 (x)	4 345	-	-	-	4 137	2 (x)	1 (x)
17	Red Deer.....	Magasins Ventes...	1 (x)	3 69	2 (x)	3 43	14 18	-	-	1 (x)	-	6 355	4 42	2 (x)
18	Stettler.....	Stores... Sales... Ventes...	1 (x)	2 (x)	1 (x)	2 (x)	4 14	2 (x)	-	-	-	1 (x)	1 (x)	2 (x)
19	Wetaskiwin.....	Magasins Ventes...	2 (x)	-	2 (x)	1 (x)	2 (x)	5 244	-	1 (x)	-	3 120	1 (x)	6 83
20	Remainder of division..... Autres.....	Stores... Sales... Ventes...	20 91	15 165	6 124	22 240	13 35	94 2,121	2 (x)	-	-	12 (x)	15 108	25 157
21	Division No. 9.....	Magasins Ventes...	5 32	13 121	-	16 211	6 36	53 1,632	-	-	-	8 226	11 54	6 92
22	Division No. 10.....	Stores... Sales... Ventes...	25 110	32 240	8 168	26 150	10 22	113 2,593	-	-	-	32 973	12 37	- 188
23	Vegreville.....	Magasins Ventes...	4 22	3 73	-	3 25	6 9	4 252	-	-	-	4 184	1 (x)	-
24	Vermilion.....	Stores... Sales... Ventes...	1 (x)	-	2 (x)	1 (x)	2 (x)	4 310	-	-	-	5 166	1 (x)	-
25	Remainder of division(1)..... Autres(1).....	Magasins Ventes...	20 (x)	29 167	6 (x)	22 (x)	2 (x)	105 2,031	-	-	-	23 623	10 (x)	27 188

(1) Includes the Alberta part of Lloydminster only.

(1) Comprend la partie de l'Alberta de Lloydminster seulement.

Table 13.—ALBERTA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over — Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épiceries, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Division No. 11	Stores...	105	186	57	65	62	93	7	21	2	30	86	45	13
		Sales...	718	3,027	1,569	1,207	396	1,952	105	(x)	(x)	4,352	1,180	882	154
2	Edmonton	Magasins	84	162	49	47	55	—	6	21	2	17	67	24	13
		Ventes...	641	2,878	1,457	1,079	375	—	(x)	(x)	(x)	3,840	1,037	732	154
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000															
3	Beverly	Stores...	—	—	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
		Sales...	—	—	(x)	—	—	(x)	—	—	—	—	—	—	—
4	Fort Saskatchewan	Magasins	3	—	—	1	(x)	2	—	—	—	1	1	1	—
		Ventes...	29	—	—	(x)	(x)	(x)	—	—	—	(x)	(x)	(x)	—
5	Remainder of division	Stores...	18	24	4	17	5	90	1	—	—	12	18	20	—
	Autres	Sales...	48	149	(x)	(x)	(x)	1,774	(x)	—	—	(x)	(x)	(x)	—
6	Total, places under 10,000	Magasins	21	24	8	18	7	93	1	—	—	13	19	21	—
	Total, endroits de moins de 10,000	Ventes...	77	149	112	128	22	1,952	(x)	—	—	513	143	150	—
7	Division No. 12	Stores...	6	13	—	7	8	43	—	—	—	4	4	9	—
		Sales...	30	59	—	93	13	975	—	—	—	(x)	10	41	—
8	Edson	Magasins	1	—	—	2	8	3	—	—	—	2	—	1	—
		Ventes...	(x)	(x)	—	(x)	13	180	—	—	—	(x)	—	(x)	—
9	Remainder of division	Stores...	5	12	—	5	—	40	—	—	—	2	4	8	—
	Autres	Sales...	(x)	(x)	—	(x)	—	796	—	—	—	(x)	10	(x)	—
10	Division No. 13	Magasins	7	20	6	8	3	58	—	—	—	4	3	9	—
		Ventes...	22	84	56	29	3	789	—	—	—	190	31	39	—
11	Division No. 14	Stores...	9	15	7	17	1	114	—	—	—	13	9	15	—
		Sales...	35	96	85	72	(x)	1,758	—	—	—	326	13	130	—
12	Division No. 15	Magasins	6	11	2	7	3	45	—	—	—	2	6	10	—
		Ventes...	20	66	(x)	98	8	727	—	—	—	(x)	39	53	—
13	Division No. 16	Stores...	10	18	2	13	7	84	—	—	1	17	6	20	—
		Sales...	(x)	167	(x)	207	26	2,258	—	—	(x)	709	20	141	—
14	Grande Prairie	Magasins	1	3	1	1	4	5	—	—	1	6	—	1	—
		Ventes...	(x)	101	(x)	(x)	10	359	—	—	(x)	328	—	(x)	—
15	Remainder of division	Stores...	9	15	1	12	3	79	—	—	—	11	6	19	—
	Autres	Sales...	45	66	(x)	(x)	17	1,898	—	—	—	381	19	(x)	—
16	Division No. 17	Magasins	2	—	1	1	—	7	—	—	—	—	—	—	—
		Ventes...	(x)	—	(x)	(x)	—	125	—	—	—	—	—	—	—

Tableau 13.—ALBERTA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR DIVISIONS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—Marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
26 783 25 (x)	6 162 (x)	28 1,013 27 (x)	37 454 31 447 (x)	17 278 16 (x)	36 1,106 21 753 (x)	35 1,239 17 981 (x)	22 224 22 224 (x)	5 948 5 948 (x)	4 232 4 232 (x)	7 134 7 134 (x)	15 530 13 (x)	92 1,798 74 1,724 (x)	40 490 12 256 (x)	23 554 14 537 (x)	18 495 15 490 (x)	51 1,153 39 1,045 (x)	11 221 10 (x)	171 3,939 149 3,879 (x)	1 2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
(x) 1	-	-	(x) 2	-	3	(x) 2	-	-	-	-	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	4
(x) 1	-	(x) 1	(x) 4	(x) 1	298	(x) 16	-	-	-	-	(x) 1	(x) 17	(x) 26	(x) 7	3	(x) 11	(x) 21	(x) 21	5
(x) 1	-	(x) 1	6	(x) 1	15	18	-	-	-	-	(x) 2	18	28	9	3	12	(x) 1	22	6
(x) 1	-	(x) 1	7	(x) 1	353	258	-	-	-	-	(x) 2	74	235	17	6	108	(x) 1	60	6
(x) 1	-	(x) 1	(x) 2	-	6	(x) 2	-	-	-	-	-	(x) 6	8	3	3	3	(x) 1	6	7
(x) 1	-	(x) 1	(x) 2	-	131	(x) 1	-	-	-	-	-	(x) 4	12	49	27	57	(x) 1	91	8
-	-	-	-	-	(x) 4	(x) 1	-	-	-	-	-	31	-	(x) 2	(x) 1	(x) 1	-	83	9
-	-	-	-	-	(x) 4	(x) 1	-	-	-	-	-	(x) 2	8	12	(x) 1	(x) 1	-	3	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-
-	(x) 1	3	1	-	3	11	-	(x) 1	(x) 1	-	-	9	23	7	2	3	5	9	10
(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 2	121	-	-	-	-	-	(x) 1	37	123	12	(x) 2	39	6	153	-
(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 2	14	11	-	-	-	-	(x) 1	15	29	7	1	8	(x) 2	6	11
(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	-	220	154	-	-	-	-	(x) 1	36	149	7	(x) 1	75	(x) 2	10	-
(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	-	1	4	-	(x) 1	(x) 1	-	(x) 1	5	9	-	(x) 1	4	(x) 1	13	12
(x) 2	(x) 2	3	1	(x) 2	16	16	(x) 1	(x) 2	-	-	-	22	26	-	(x) 1	28	(x) 1	126	-
(x) 1	-	22	(x) 1	(x) 1	323	325	(x) 1	(x) 2	-	-	-	18	45	17	3	11	(x) 2	27	13
(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 1	(x) 1	3	1	(x) 1	(x) 2	-	-	-	118	335	59	12	117	(x) 1	316	-
(x) 1	(x) 2	(x) 1	-	(x) 1	106	(x) 15	(x) 1	(x) 2	-	-	-	4	125	(x) 2	(x) 1	(x) 2	(x) 1	5	14
-	-	-	-	-	13	-	-	-	-	-	-	73	40	15	(x) 1	(x) 9	(x) 1	84	-
-	-	-	-	-	217	(x) 15	-	-	-	-	-	45	210	(x) 1	(x) 1	(x) 1	232	22	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(x) 2	-	-	-	(x) 1	-	19	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	170	-

Table 14.—ALBERTA—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Bakeries and bakery products— Stores, 57; Sales, \$432,200. (Commodity coverage, 17.5%)		Boulangeries et produits de la boulangerie— Magasins, 57; Ventes, \$432,200. (Couvrant 17.5% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	90.8	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	9.2	Bonbons, confiserie et noix.
Grocery stores (without meat)— Stores, 713; Sales, \$11,906,200. (Commodity coverage, 34.9%)		Épiceries (sans rayon de viandes)— Magasins, 713; Ventes, \$11,906,200. (Couvrant 34.9% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.5	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	3.7	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.3	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.7	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.2	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	15.6	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	5.4	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.2	Œufs.
Lard.....	1.8	Saindoux.
Flour.....	4.0	Farine.
Sugar.....	6.2	Sucre.
Salmon, canned.....	0.8	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	49.2	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	1.4	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.5	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.6	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Grain and feed.....	0.5	Grain et provende.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	1.6	Savon.
Other household supplies.....	1.2	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.2	Papeterie, livres et magazines.
Grocery stores with meats— Stores, 129; Sales, \$4,091,800. (Commodity coverage, 10.5%)		Épiceries avec rayon de viandes— Magasins, 129; Ventes, \$4,091,800. (Couvrant 10.5% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.8	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.4	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.4	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.3	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	5.9	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	4.5	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.6	Œufs.
Lard.....	1.4	Saindoux.
Flour.....	2.2	Farine.
Sugar.....	7.1	Sucre.
Salmon, canned.....	0.6	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	50.6	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	15.7	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	1.2	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.5	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hay, grain and feed.....	0.4	Foin, grain et provende.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.7	Savon.
Other household supplies.....	0.3	Autres fournitures de ménage.

NOTE:—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—ALBERTA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Fin
Meat markets with groceries— Stores, 56; Sales, \$945,600. (Commodity coverage, 16.8%)		Boucheries avec épiceries— Magasins, 56; Ventes, \$945,600. (Couvrant 16.8% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	1.0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.1	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.9	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	3.8	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	7.6	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Epiceries—
Butter and cheese.....	1.8	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.1	Œufs.
Lard.....	3.5	Saindoux.
Flour.....	3.5	Farine.
Sugar.....	3.5	Sucre.
Salmon, canned.....	0.5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	12.6	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.5	Savon.
Other household supplies.....	0.1	Autres fournitures de ménage.
Meats, including poultry.....	54.1	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.6	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	3.3	Marchandises diverses.
Stationery, books and magazines.....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Meat markets— Stores, 418; Sales, \$6,313,600. (Commodity coverage, 15.5%)		Boucheries— Magasins, 418; Ventes, \$6,313,600. (Couvrant 15.5% des marchandises)
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.6	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	2.0	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	1.2	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Epiceries—
Butter and cheese.....	4.1	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.1	Œufs.
Lard.....	1.7	Saindoux.
Meats, including poultry.....	87.4	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.5	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)— Stores, 1,123; Sales, \$27,463,500. (Commodity coverage, 32.4%)		Magasins généraux de campagne (épiceries, nouveautés et vêtement)— Magasins, 1,123; Ventes, \$27,463,500. (Couvrant 32.4% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.4	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	0.2	Chapeaux.
Hosiery.....	1.1	Bas.
Coats, suits and dresses.....	1.0	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.7	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0.2	Appareils et fournitures, électriques.
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	0.1	Automobiles, neufs.
Tractors, farm and other.....	0.1	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.1	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	0.1	Pneus.
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.

NOTA:—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relevées et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être vus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans de tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises énumérées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour-cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—ALBERTA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		—Suite Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Suite
Building materials—		Matériaux de construction—
Lumber, rough, dressed and finished.....	0.8	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Building paper, wood base insulating boards, etc..	0.1	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	0.1	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies—		Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies.....	0.1	Fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.3	Vêtement faits sur commande.
Suits.....	0.5	Complets.
Overcoats.....	0.2	Pardessus.
Hats and caps.....	0.4	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1.3	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.8	Autre confection.
Work clothing.....	2.4	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.9	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0.3	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—	8.5	Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2.0	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.3	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.9	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.7	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.5	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.3	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	2.8	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.7	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0.2	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies..	0.6	Autres outillages et fournitures de ferme.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.2	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.2	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	4.7	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	2.5	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.5	Œufs.
Lard.....	1.1	Saindoux.
Flour.....	4.8	Farine.
Sugar.....	4.9	Sucre.
Salmon, canned.....	0.5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	30.4	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	2.6	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.3	Lait et crème, fluide.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	0.1	Charbon.
Fuel oil.....	0.1	Huile, combustible.
Furniture.....	0.2	Meubles.
Gasoline.....	1.4	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	1.8	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.3	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	2.7	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed—	0.4	Foin, grain et provende—
Hay, straw and alfalfa.....	0.2	Foin, paille et luzerne.
Grain and feed.....	0.2	Grain et provende.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.1	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.2	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.1	Tapis et prélatrs..
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.2	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0.2	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.6	Savon.
Other household supplies.....	0.4	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0.3	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.7	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.3	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0.1	Vitre.
Painters' supplies.....	0.1	Fournitures de peintres.

Tableau 14.—ALBERTA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Fin
Radios and radio equipment.....	0.2	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.1	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—	2.5	Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1.4	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0.6	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.2	Pour enfants.
Felt footwear.....	1.4	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	0.3	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines.....		Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0.1	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Toilet articles and preparations.....	0.1	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....		Jouets et jeux.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES
Dry goods stores—		Magasins de marchandises sèches—
Stores, 34; Sales, \$749,100.		Magasins, 34; Ventes, \$749,100.
(Commodity coverage, 78.9%)		(Couvant 78.9% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—	0.9	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.3	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	7.1	Chapeaux.
Hosiery.....	9.0	Bas.
Coats, suits and dresses.....	4.4	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	2.0	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.6	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	2.2	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Draperies, upholstery, curtains, etc.....		Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Dry goods and notions—	14.0	Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	5.6	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	3.5	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	13.5	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	17.3	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	5.7	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	7.5	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)
Other dry goods.....	0.2	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	0.1	Fourrures et articles en fourrure.
Miscellaneous merchandise.....	5.6	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear.....	0.4	Chaussures de tout genre.
Stationery, books and magazines.....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Toys and games.....		Jouets et jeux.
General merchandise stores—		Magasins de marchandises générales—
Stores, 35; Sales, \$1,760,200.		Magasins, 35; Ventes, \$1,760,200.
(Commodity coverage, 48.2%)		(Couvant 48.2% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.6	Vêtements pour enfants.
Hosiery.....	0.4	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.5	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.2	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.2	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.5	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies.....	0.2	Fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	0.3	Complets.
Overcoats.....	0.1	Pardessus.
Hats and caps.....	0.1	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1.7	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.1	Autre confection.
Work clothing.....	0.9	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.6	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0.1	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions.....	8.3	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies.....	0.6	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.5	Produits de la boulangerie, frais
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0.5	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.2	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	2.1	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	2.9	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.3	Œufs.
Lard.....	0.9	Saindoux.
Flour.....	7.9	Farine.

Table 14.—ALBERTA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES—Fin
General merchandise stores—Con.		Magasins de marchandises générales—Fin
Food and kindred products—Con.		Aliments et produits divers—Fin
Sugar.....	10-0	Sucre.
Salmon, canned.....	1-1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	23-1	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	6-0	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0-4	Lait et crème, fluide.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	0-2	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Grain and feed.....	0-3	Grain et provende.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	5-9	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	3-5	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	2-5	Autre ferronnerie.
Home furnishings.....	0-5	Fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soup.....	0-4	Savon.
Other household supplies.....	0-1	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0-1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	2-7	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0-6	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0-4	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0-1	Vitre.
Painters' supplies.....	0-1	Fournitures de peintres.
Shoes and other footwear—	5-4	Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	2-7	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0-5	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0-6	Pour enfants.
Felt footwear.....	0-2	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	1-4	Chaussures en caoutchouc.
Stationery, books and magazines.....	0-2	Papeterie, livres et magazines.
Tires, tubes and tire accessories.....	0-6	Pneus et accessoires pour pneus.
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—		Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00—
Stores, 14; Sales, \$1,544,200.		Magasins, 14; Ventes, \$1,544,200.
(Commodity coverage, 91-6%)		(Couvrant 91-6% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	3-4	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	1-3	Chapeaux.
Hosiery.....	8-2	Bas.
Coats, suits and dresses.....	1-6	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	1-2	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1-2	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	1-8	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	2-9	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0-2	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	7-1	Bonbons, confiserie et noix.
Other food products.....	0-4	Autres produits alimentaires.
Soda fountain sales and ice cream.....	2-0	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	10-3	Ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison.
China, glassware, crockery, etc.....	8-0	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	3-8	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	1-4	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	1-3	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery (mainly costume).....	4-0	Bijouterie (nouveautés).
Leather goods.....	0-3	Articles en cuir.
Musical instruments and accessories.....	0-5	Instruments de musique et accessoires.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	13-4	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Receipts from sale of meals.....	1-2	Recettes provenant des repas.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	1-0	Graines, bulbes, plants, etc.
Stationery, books and magazines.....	9-1	Papeterie, livres et magazines.
Tires, tubes and tire accessories.....	0-1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	7-6	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	6-6	Jouets et jeux.

NOTE:—Combined figures for the Prairie Provinces are given in Appendix B, for country general stores (groceries with other merchandise), country general stores without groceries, and department stores.

NOTA:—Les chiffres combinés pour les Provinces des Prairies apparaissent dans l'appendice B, pour les magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises), magasins généraux de campagne sans épicerie, et magasins à rayons.

Tableau 14.—ALBERTA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers—		Marchands d'automobiles—
Stores, 236; Sales, \$19,174,800. (Commodity coverage, 85.6%)		Magasins, 236; Ventes, \$19,174,800. (Couvrant 85.6% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	33.6	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	19.7	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	3.9	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	1.8	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	0.9	Tracteurs de ferme et autres.
Buses.....	0.1	Autobus.
Special-purpose vehicles.....	0.2	Voitures automobiles spéciales.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	11.4	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	2.7	Pneus.
Tires and tubes, sold to other dealers.....	0.1	Pneus, vendus à d'autres distributeurs.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	3.6	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....		Automobiles et camions pour le commerce, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0.6	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0.5	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	8.1	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.9	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	0.6	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	9.4	Service.
Automobile dealers with farm implements—		Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires—
Stores, 82; Sales, \$3,014,800. (Commodity coverage, 53.0%)		Magasins, 82; Ventes, \$3,014,800. (Couvrant 53.0% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	18.3	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	10.8	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	2.9	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	1.2	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	7.6	Tracteurs de ferme et autres.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	0.5	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....		Automobiles et camions, pour le commerce, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Special-purpose vehicles.....	0.1	Voitures automobiles spéciales.
Tires and tubes.....	3.9	Pneus.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....		Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	8.1	Batteries, accumulateurs.
Farm implements.....	0.5	Instruments aratoires.
Gasoline.....	15.2	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	13.5	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.8	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment—	5.8	Radios et accessoires—
Radios.....		Radios.
Radio parts and accessories.....	0.4	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	0.1	Service.
	9.2	
Used car establishments—		Etablissements d'automobiles usagés—
Stores, 10; Sales, \$190,000. (Commodity coverage, 44.6%)		Magasins, 10; Ventes, \$190,000. (Couvrant 44.6% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	14.6	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	2.1	Batteries, accumulateurs.
Commercial cars and trucks, used.....	2.7	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Gasoline.....	8.0	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	2.2	Huiles et graisses.
Passenger automobiles, used.....	49.6	Automobiles, usagés.
Radios and radio equipment.....	0.7	Radios et accessoires.
Service.....	16.7	Service.
Tires and tubes.....	3.2	Pneus.

Table 14.—ALBERTA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Tire shops— Stores, 16; Sales, \$459,800. (Commodity coverage, 84.3%)		Boutiques de pneus— Magasins, 16; Ventes, \$459,800. (Couvrant 84.3% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.8	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Gasoline.....	37.9	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	3.7	Huiles et graisses.
Service.....	11.2	Service.
Tires and tubes.....	45.8	Pneus.
Filling stations— Stores, 113; Sales, \$890,700. (Commodity coverage, 16.9%)		Stations d'essence— Magasins, 113; Ventes, \$890,700. (Couvrant 16.9% des marchandises)
Fuel oil.....	0.2	Huile, combustible.
Gasoline.....	89.9	Gazoline.
Oils and greases.....	9.9	Huiles et graisses.
Filling stations with tires and accessories— Stores, 245; Sales, \$3,493,000. (Commodity coverage, 34.4%)		Stations d'essence avec pneus et accessoires— Magasins, 245; Ventes, \$3,493,000. (Couvrant 34.4% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	8.0	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	1.0	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	70.3	Gazoline.
Oils and greases.....	10.4	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.4	Radios et accessoires.
Service.....	4.8	Service.
Tires and tubes.....	5.1	Pneus.
Filling stations with other merchandise— Stores, 29; Sales, \$111,800. (Commodity coverage, 22.1%)		Stations d'essence avec autre marchandise— Magasins, 29; Ventes, \$111,800. (Couvrant 22.1% des marchandises)
Batteries, storage.....	2.8	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	55.1	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	23.1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	8.5	Huiles et graisses.
Service.....	3.2	Service.
Tires and tubes.....	7.3	Pneus.
Garages— Stores, 355; Sales, \$3,515,700. (Commodity coverage, 25.4%)		Garages— Magasins, 355; Ventes, \$3,515,700. (Couvrant 25.4% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries)—		Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries)—
To ultimate consumers.....	12.9	Direct au consommateur.
To other dealers.....	0.1	Autres marchands.
Batteries, storage.....	1.4	Batteries, accumulateurs.
Farm machinery.....	1.1	Machinerie de ferme.
Gasoline.....	44.4	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	1.7	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	7.6	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.1	Radios et accessoires.
Service.....	24.7	Service.
Tires and tubes.....	6.0	Pneus.
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing stores— Stores, 13; Sales, \$344,700. (Commodity coverage, 59.1%)		Magasins de vêtements pour hommes et garçons— Magasins, 13; Ventes, \$344,700. (Couvrant 59.1% des marchandises)
Hats and caps.....	2.5	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	21.9	Pardessus.
Suits.....	75.6	Complets.
Men's and boys' clothing and furnishings stores— Stores, 89; Sales, \$2,358,700. (Commodity coverage, 32.6%)		Magasins de vêtements et lingerie pour hommes et garçons— Magasins, 89; Ventes, \$2,358,700. (Couvrant 32.6% des marchandises)
Custom tailoring.....	0.9	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	5.9	Chapeaux et casquettes.
Miscellaneous merchandise.....	1.1	Marchandises diverses.
Overcoats.....	9.1	Pardessus.
Shoes.....	5.6	Chaussures.
Suits.....	25.4	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	22.5	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	15.7	Autre confection.
Work clothing.....	10.6	Vêtements de travail.
Other clothing.....	3.2	Autre vêtement.

Tableau 14.—ALBERTA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Suite
Family clothing stores— Stores, 51; Sales, \$1,695,800. (Commodity coverage, 58.6%)		Vêtement pour toute la famille— Magasins, 51; Ventes, \$1,695,800. (Couvrant 58.6% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	3.9	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1.6	Chapeaux.
Hosiery.....	6.0	Bas.
Coats, suits and dresses.....	11.4	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	4.1	Sous-vêtements, négligées, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	4.6	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	2.2	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	6.1	Complets.
Overcoats.....	4.3	Pardessus.
Hats and caps.....	2.1	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	5.2	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	6.3	Autre confection.
Work clothing.....	6.0	Vêtements de travail.
Other clothing.....	2.2	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	3.2	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.6	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.3	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	1.4	Rayon et célânèse.
Silk and velvet piece goods.....	1.7	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.3	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	1.5	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	0.5	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.5	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	0.4	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.3	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	0.7	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0.8	Vêtements et lingerie pour enfants.
Luggage.....	0.1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	6.3	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	7.1	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	2.5	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.6	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	2.8	Chaussures en caoutchouc.
Women's ready-to-wear stores— Stores, 72; Sales, \$3,216,700. (Commodity coverage, 45.6%)		Magasins de confection pour femmes— Magasins, 72; Ventes, \$3,216,700. (Couvrant 45.6% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.2	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	3.3	Chapeaux.
Hosiery.....	10.4	Bas.
Coats, suits and dresses.....	61.4	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	11.6	Sous-vêtements, négligées, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	4.4	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Dry goods and notions.....	0.8	Lingerie et articles de fantaisie.
Furs and fur goods.....	1.7	Fourrures et articles en fourrure.
Leather goods.....	0.3	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Service.....	0.3	Service.
Shoes, women's.....	5.3	Chaussures pour femmes.
Toilet articles and preparations.....	0.2	Articles et préparations de toilette.
Hosiery, corsets, lingerie— Stores, 10; Sales, \$168,500. (Commodity coverage, 66.6%)		Bas, corsets et lingerie— Magasins, 10; Ventes, \$168,500. (Couvrant 66.6% des marchandises)
Corsets and lingerie.....	22.0	Corsets et lingerie.
Hosiery.....	66.0	Bas.
Miscellaneous merchandise.....	12.0	Marchandises diverses.
Custom tailors and made-to-measure clothing— Stores, 96; Sales, \$748,100. (Commodity coverage, 43.1%)		Tailleurs et vêtement sur mesure— Magasins, 96; Ventes, \$748,100. (Couvrant 43.1% des marchandises)
Custom tailoring.....	98.7	Vêtements faits sur commande.
Service.....	1.3	Service.
Furriers - fur shops— Stores, 13; Sales, \$326,000. (Commodity coverage, 14.7%)		Fourreurs— Magasins, 13; Ventes, \$326,000. (Couvrant 14.7% des marchandises)
Furs and fur goods.....	88.1	Fourrures et articles en fourrure.
Service.....	11.9	Service.

Table 14.—ALBERTA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Shoe stores, women's—		Magasins de chaussures pour femmes—
Stores, 4; Sales, \$143,900. (Commodity coverage, 59.8%)		Magasins, 4; Ventes, \$143,900. (Couvrant 59.8% des marchandises)
Felt footwear.....	4.5	Chaussures en feutre.
Leather footwear.....	83.3	Chaussures en cuir.
Rubber footwear.....	12.2	Chaussures en caoutchouc.
Shoe stores, men's, women's and children's—		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants—
Stores, 64; Sales, \$1,237,000. (Commodity coverage, 31.0%)		Magasins, 64; Ventes, \$1,237,000. (Couvrant 31.0% des marchandises)
Hosiery.....	1.0	Bas.
Service (repair).....	2.7	Service (réparation).
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	30.7	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	46.4	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	8.2	Pour enfants.
Felt footwear.....	1.3	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	9.7	Chaussures en caoutchouc.
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Hardware stores—		Quincailleries—
Stores, 273; Sales, \$6,160,000. (Commodity coverage, 39.1%)		Magasins, 273; Ventes, \$6,160,000. (Couvrant 39.1% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	1.2	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.3	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0.4	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0.7	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0.1	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0.1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials—	1.3	Matériaux de construction—
Cement.....	0.1	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.1	Chaux, plâtre, etc.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.4	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0.5	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Other building materials.....	0.2	Autres matériaux de construction.
Clocks.....	0.6	Horloges.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	0.4	Machinerie et voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1.9	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies..	4.1	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fuel (coal).....	0.2	Combustibles (charbon).
Furniture.....	0.9	Meubles.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves, ranges and water heaters.....	0.9	Poêles, cuisinières et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	0.2	Autres appareils et fournitures.
Gasoline.....	2.0	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	21.2	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	4.4	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	33.4	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	1.5	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	0.3	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.3	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	1.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	1.8	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	0.1	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	0.1	Autres fournitures de maison.
Leather goods.....	0.6	Articles en cuir.
Luggage.....	0.2	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	6.9	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	1.2	Vitre.
Painters' supplies.....	0.6	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	1.1	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.3	Pièces et accessoires de radio.

Tableau 14.—ALBERTA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Hardware stores—Con.		Quincailleries—Fin
Seeds, bulbs, plants, etc.	0-1	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.	0-2	Service.
Silverware, plated.	0-9	Argenterie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies.	0-2	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment.	1-1	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.	0-1	Papeterie, livres et magazines.
Sterling silverware.	0-4	Articles en argent sterling.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).	3-2	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.	0-3	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games.	0-2	Jouets et jeux.
Wall paper.	0-2	Papier-tenture.
Watches.	0-2	Montres.
Hardware and farm implements— Stores, 59; Sales, \$1,341,900.		Ferronnerie et instruments aratoires— Magasins, 59; Ventes, \$1,341,900.
(Commodity coverage, 39-5%)		(Couvrant 39-5% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except re- frigerators).	0-5	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Incandescent lamps.	0-2	Lampes à incandescence.
Other appliances and supplies.	0-1	Autres appareils et fournitures.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).	0-1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.	0-1	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.	0-4	Ciment.
Lumber, rough, dressed and finished.	3-4	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.	0-4	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.	0-4	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).	0-1	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Iron and other metal building materials.	0-2	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc.	0-1	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).	0-2	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Clocks and watches.	0-1	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.	17-0	Machinerie de ferme.
Farm wagons.	0-2	Voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.	1-1	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.	0-3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fuel (coal).	0-7	Combustibles (charbon).
Furniture.	0-1	Meubles.
Gasoline.	8-2	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.	24-1	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.	0-7	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.	16-4	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.	1-5	Outillages et fournitures de chauffage et de plom- berie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Bedding, mattresses, springs, etc.	0-5	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.	0-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.	0-5	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).	0-1	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Leather goods.	1-2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.	0-7	Marchandises diverses.
Oils and greases.	1-7	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.	2-1	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.	0-5	Vitre.
Painters' supplies.	0-1	Fournitures de peintres.
Radios.	0-1	Radios.
Secondhand merchandise.	7-6	Marchandises usagées ou d'occasion.
Silverware, plated.	0-1	Argenterie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies.	0-2	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment.	0-2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).	1-1	Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.	0-8	Pneus et accessoires pour pneus.
Tractors, farm and other.	5-6	Tracteurs de ferme et autres.

Table 14.—ALBERTA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Lumber and building materials— Stores, 184; Sales, \$3,962,700. (Commodity coverage, 61.0%)		Bois d'œuvre, matériaux de construction— Magasins, 184; Ventes, \$3,962,700. (Couvrant 61.0% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0.8	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	5.8	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	2.0	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	74.4	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	6.7	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	2.9	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.6	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Iron and other metal building materials.....	0.1	Fer et autres métaux de construction.
Building paper, wood base insulating boards, etc..	1.3	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	1.8	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	0.9	Autres matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies.....	0.7	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Hardware.....	1.6	Ferronnerie.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.4	Peintures, vernis, laques, etc.
Lumber and building materials (coal and wood)— Stores, 195; Sales, \$3,375,000. (Commodity coverage, 75.8%)		Bois d'œuvre et matériaux de construction (char- bon et bois de chauffage)— Magasins, 195; Ventes, \$3,375,000. (Couvrant 75.8% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.1	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	1.3	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Sand and gravel.....	0.7	Sable et gravois.
Cement.....	5.0	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	2.0	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	54.8	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	8.5	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	3.7	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.6	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc..	1.7	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	2.3	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Other building materials.....	2.5	Autres matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies.....	1.0	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	10.7	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	0.3	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	0.1	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	1.7	Ferronnerie, générale et de construction.
Other hardware.....	0.5	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.6	Outillages et fournitures de chauffage et de plum- berie.
Miscellaneous merchandise.....	0.9	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.7	Peintures, vernis, laques, etc.
Radios.....	0.2	Radios.
Service.....	0.1	Service.
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Furniture stores— Stores, 40; Sales, \$2,309,600. (Commodity coverage, 60.5%)		Magasins de meubles— Magasins, 40; Ventes, \$2,309,600. (Couvrant 60.5% des marchandises)
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	20.5	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	28.5	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	16.5	Salle à manger.
Kitchen.....	3.8	Cuisine.
Other household furniture.....	2.1	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	0.1	Meubles de bureau et de magasin.
Gas stoves and ranges.....	0.5	Poêles et cuisinières au gaz.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	5.0	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	9.4	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	3.1	Lits, matelas, sommiers, etc.
Kitchen utensils.....	0.2	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	4.5	Autres fournitures de maison.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	2.4	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.2	Pièces et accessoires de radio.
Secondhand furniture.....	3.2	Meubles usagés ou d'occasion.

Tableau 14.—ALBERTA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin
China, glassware, crockery, etc.— Stores, 7; Sales, \$92,900. (Commodity coverage, 43.4%)		Vaisselle, verrerie, faïence, etc.— Magasins, 7; Ventes, \$92,900. (Couvrant 43.4% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	7.4	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux
China, glassware, crockery, etc.....	64.8	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.7	Ustensiles de cuisine.
Miscellaneous merchandise.....	19.9	Marchandises diverses.
Silverware, plated.....	7.2	Argenterie.
Radio and electrical shops (including refrigeration)— Stores, 25; Sales, \$421,700. (Commodity coverage, 92.3%)		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)— Magasins, 25; Ventes, \$421,700. (Couvrant 92.3% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	1.4	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	9.9	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	2.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	4.5	Outilage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	4.9	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	14.3	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	0.3	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	1.2	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	3.0	Autres appareils et fournitures.
Batteries, storage.....	0.2	Batteries, accumulateurs.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	48.2	Radios.
Radio parts and accessories.....	3.7	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	6.2	Service.
Radio and music stores (including refrigeration)— Stores, 20; Sales, \$1,266,500. (Commodity coverage, 81.9%)		Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)— Magasins, 20; Ventes, \$1,266,500. (Couvrant 81.9% des marchandises)
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.....	30.7	Pianos, orgues et accessoires.
Phonographs and records.....	9.2	Phonographes et disques.
Stringed and band instruments.....	0.6	Instruments à cordes et de fanfare.
Sheet music, music books, etc.....	3.2	Musique en feuilles, livres de musique, etc.
Other musical instruments and accessories.....	1.6	Autres instruments de musique et accessoires.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	53.1	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.3	Pièces et accessoires de radio.
Refrigerators.....	0.6	Glacières.
Service.....	0.5	Service.
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES		RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER
Cafes (including confectionery)— Stores, 209; Sales, \$2,181,100. (Commodity coverage, 4.4%)		Cafés (y compris confiserie)— Magasins, 209; Ventes, \$2,181,100. (Couvrant 4.4% des marchandises)
Candy, confectionery and nuts.....	6.9	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	4.1	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	88.6	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Restaurants (table service) — Stores, 180; Sales, \$3,090,200. (Commodity coverage, 8.2%)		Restaurants (avec service de table)— Magasins, 180; Ventes, \$3,090,200. (Couvrant 8.2% des marchandises)
Candy, confectionery and nuts.....	0.3	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	10.7	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	89.0	Recettes provenant des repas.
Tea rooms and light lunches— Stores, 15; Sales, \$49,900. (Commodity coverage, 17.6%)		Thés et repas légers— Magasins, 15; Ventes, \$49,900. (Couvrant 17.6% des marchandises)
Magazines and newspapers.....	6.8	Magazines et journaux.
Miscellaneous merchandise.....	1.2	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	92.0	Recettes provenant des repas.

Table 14.—ALBERTA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Farm implement dealers— Stores, 56; Sales, \$1,845,900. (Commodity coverage, 51.1%)		Marchands d'instruments aratoires— Magasins, 56; Ventes, \$1,845,900. (Couvrant 51.1% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Commercial cars and trucks, used.....	0.2	Automobiles et camions pour le commerce, usagés
Tractors, farm and other.....	31.6	Tracteurs de ferme et autres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	43.2	Machinerie de ferme.
Farm wagons.....	0.3	Voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1.5	Clôture en fil de fer, barrières, et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	7.7	Autres outillages et fournitures de ferme.
Gasoline.....	0.4	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1.8	Huiles et graisses.
Repair parts for farm machinery.....	2.1	Pièces de réparation pour machines agricoles.
Road machinery.....	5.9	Machinerie de voirie.
Secondhand machinery.....	4.1	Machinerie usagée ou d'occasion.
Service.....	0.8	Service.
Farm implement agents— Stores, 579; Sales, \$3,256,000. (Commodity coverage, 9.5%)		Agents de machines agricoles— Magasins, 579; Ventes, \$3,256,000. (Couvrant 9.5% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	0.7	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	0.2	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	2.7	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Tractors, farm and other.....	38.5	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.2	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	44.9	Machinerie de ferme.
Farm wagons.....	0.2	Voitures de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies.....	4.3	Autres outillages et fournitures de ferme.
Gasoline.....	0.4	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.8	Huiles et graisses.
Radios.....	0.2	Radios.
Repair parts for farm machinery.....	4.7	Pièces de réparation pour machines agricoles.
Secondhand machinery.....	1.2	Machinerie usagée ou d'occasion.
Service.....	0.3	Service.
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)— Stores, 32; Sales, \$669,200. (Commodity coverage, 26.6%)		Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.) Magasins, 32; Ventes, \$669,200. (Couvrant 26.6% des marchandises)
Farm and garden equipment and supplies.....	1.9	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Flour.....	7.6	Farine.
Grain and feed.....	64.6	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	16.7	Foin, paille et luzerne.
Potatoes.....	1.9	Pommes de terre.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	7.3	Graines, bulbes, plants, etc.
Farmers' supply stores— Stores, 16; Sales, \$587,000. (Commodity coverage, 26.3%)		Magasins de fournitures pour fermiers— Magasins, 16; Ventes, \$587,000. (Couvrant 26.3 % des marchandises)
Building materials.....	5.8	Matériaux de construction.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery and farm wagons.....	20.2	Machinerie et voitures de ferme.
Other farm and garden equipment and supplies.....	15.6	Autres outillages et fournitures de ferme.
Flour.....	0.5	Farine.
Fuel (coal).....	9.8	Combustibles (charbon).
Gasoline.....	21.6	Gazoline.
Hardware.....	15.1	Ferronnerie.
Miscellaneous merchandise.....	1.7	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	9.7	Huiles et graisses.
Book stores— Stores, 13; Sales, \$603,900. (Commodity coverage, 87.7%)		Librairies— Magasins, 13; Ventes, \$603,900. (Couvrant 87.7% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Cameras and photographic supplies—		Appareils photographiques et fournitures—
Cameras.....	0.4	Appareils photographiques.
Photographic supplies.....	1.0	Fournitures de photographes.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Office and store furniture.....	5.6	Ameublement de bureau et de magasin.
Office and store equipment.....	8.7	Outillage de bureau et de magasin.

Tableau 14.—ALBERTA—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Book stores—Con.		Librairies—Fin
Service.....	9.2	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0.2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	9.4	Livres.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	3.9	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods.....	0.4	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books.....	11.2	Régistres et livres à feuilles amovibles.
Fountain pens and pencils.....	1.9	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	45.5	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Toys and games.....	1.7	Jouets et jeux.
Coal and wood yards (including ice)— Stores, 81; Sales, \$889,600. (Commodity coverage, 5.9%)		Cours à charbon et bois (comprenant glace)— Magasins, 81; Ventes, \$889,600. (Couvrant 5.9% des marchandises)
Farm implements.....	3.0	Instruments aratoires.
Fuel—		Combustibles—
Coal.....	74.2	Charbon.
Wood, coke and other fuels.....	3.2	Bois, coke et autres combustibles.
Grain and feed.....	1.1	Grain et provende.
Miscellaneous merchandise.....	2.9	Marchandises diverses.
Service.....	15.6	Service.
Drug stores— Stores, 289; Sales, \$5,243,600. (Commodity coverage, 52.9%)		Pharmacies— Magasins, 289; Ventes, \$5,243,600. (Couvrant 52.9% des marchandises)
Bottled beverages.....	0.4	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies—		Appareils photographiques et fournitures—
Cameras.....	0.7	Appareils photographiques.
Photographic supplies.....	2.4	Fournitures de photographes.
Candy, confectionery and nuts.....	3.9	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies—		Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs—
Cigars, cigarettes and tobacco.....	5.4	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies.....	0.4	Fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	8.1	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds.....	38.0	Drogues, médicaments, brevétés et composés.
Rubber sundries.....	2.4	Articles en caoutchouc.
Drug sundries.....	2.7	Produits pharmaceutiques.
Miscellaneous merchandise.....	1.0	Marchandises diverses.
Professional and scientific instruments and equip- ment.....	0.4	Instruments et outillages professionnels et scienti- fiques.
Radios and musical instruments.....	0.6	Radios et instruments de musique.
Service—		Service—
Miscellaneous services.....	0.3	Services divers.
Photo finishing.....	1.6	Finissage de pellicules.
Soda fountain sales, ice cream and lunches.....	6.2	Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace, repas.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books.....	0.8	Livres.
Magazines and newspapers.....	3.0	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	2.2	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods.....	0.4	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books.....	0.4	Régistres et livres à feuilles amovibles.
Fountain pens and pencils.....	1.0	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	1.7	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Surgical, dental and hospital supplies.....	1.2	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	12.3	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	2.5	Articles de toilette.
Florists— Stores, 24; Sales, \$506,100. (Commodity coverage, 58.3%)		Fleuristes— Magasins, 24; Ventes, \$506,100. (Couvrant 58.3% des marchandises)
Flowers and wreaths.....	82.4	Fleurs et couronnes.
Fruits and vegetables, fresh.....	3.8	Fruits et légumes, frais.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	13.8	Graines, bulbes, plants, etc.
Jewellery stores— Stores, 93; Sales, \$1,367,200. (Commodity coverage, 39.8%)		Bijouteries— Magasins, 93; Ventes, \$1,367,200. (Couvrant 39.8% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2.3	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
China, glassware, crockery, etc.....	4.3	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Fountain pens and pencils.....	1.4	Plumes réservoir et crayons.

Table 14.—ALBERTA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin
Jewellery Stores—Con.		Bijouteries—Fin
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	2·2	Horloges.
Watches.....	10·7	Montres.
Diamond jewellery.....	14·6	Diamants.
Rings (other than diamond).....	7·4	Bagues (autres que diamant).
Gold and gold-filled jewellery.....	8·8	Objets en or et plaqués or.
Plated silverware.....	11·5	Argenterie.
Sterling silverware.....	6·2	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	4·5	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	3·6	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	11·3	Marchandises diverses.
Optical goods.....	0·2	Appareils d'optique.
Service.....	9·2	Service.
Stationery (writing paper, envelopes, tablets, etc.)..	1·8	Papeterie (papier à écrire, enveloppes, tablettes à écrire, etc.).
Luggage and leather goods stores—		Valiseries (marchandises en cuir)—
Stores, 4; Sales, \$124,800.		Magasins, 4; Ventes, \$124,800.
(Commodity coverage, 76·1%)		(Couvrant 76·1% des marchandises)
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	4·3	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Leather goods.....	49·4	Articles en cuir.
Luggage.....	2·0	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	3·5	Marchandises diverses.
Service.....	12·9	Service.
Shoes and other footwear.....	14·7	Chaussures de tout genre.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	12·3	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Office, store and school furniture, equipment and supplies—		Fournitures et outillage de bureau, école et magasin—
Stores, 9; Sales, \$429,700.		Magasins, 9; Ventes, \$429,700.
(Commodity coverage, 92·9%)		(Couvrant 92·9% des marchandises)
Office and store equipment.....	27·6	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store furniture.....	38·4	Ameublement de bureau et de magasin.
Secondhand merchandise.....	3·9	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	0·1	Service.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	5·8	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Blank books and loose-leaf note books.....	7·1	Régistres et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils.....	1·2	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies.....	15·9	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Office and store mechanical appliances—		Appareils mécaniques de bureau et de magasin—
Stores, 16; Sales, \$355,900.		Magasins, 16; Ventes, \$355,900.
(Commodity coverage, 96·7%)		(Couvrant 96·7% des marchandises)
Adding and calculating machines and accessories... 18·1		Machines à calculer et accessoires.
Other office and store equipment and mechanical devices..... 62·8		Autre outillage de bureau et de magasin et dispositifs mécaniques.
Service—		Service.
Repairs..... 12·6		Réparations.
Rental..... 0·6		Loyer.
Typewriters and accessories..... 5·9		Dactylographes et accessoires.
Typewriter dealers—		Magasins de dactylographes—
Stores, 8; Sales, \$234,500.		Magasins, 8; Ventes, \$234,500.
(Commodity coverage, 76·2%)		(Couvrant 76·2% des marchandises)
Office and store equipment..... 8·4		Outillage de bureau et de magasin.
Office and store supplies..... 6·3		Fournitures de bureau et de magasin.
Service (repair and rental)..... 24·9		Service (réparations et loyer).
Typewriters and accessories..... 60·4		Dactylographes et accessoires.
Tobacco stores—		Magasins de tabac—
Stores, 13; Sales, \$296,000.		Magasins, 13; Ventes, \$296,000.
(Commodity coverage, 92·9%)		(Couvrant 92·9% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco..... 91·2		Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies..... 8·8		Fournitures d fumeurs.

Table 15.—CALGARY—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 15.—CALGARY—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,136	3,948	\$ 4,809,600	\$ 43,389,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	859	1,730	2,050,400	21,903,400	50.48
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	36	40	30,100	798,900	1.84
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	53	272	403,900	3,470,900	8.00
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	21	123	123,500	811,600	1.87
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	26	146	135,300	901,100	2.08
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	25	115	180,000	2,700,300	6.2
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	24	705	783,700	5,375,900	12.39
National chains—Chaînes nationales.....	28	629	796,800	6,237,500	14.38
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	22	172	284,600	1,009,900	2.33
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	28	4	6,400	89,500	0.21
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	6	10	13,800	44,900	0.10
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	7	1	300	18,100	0.04
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	1	800	27,800	0.06
Women's apparel and accessories stores⁽¹⁾—Vêtement de femme et accessoires⁽¹⁾.....	20	142	162,500	1,687,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	11	79	94,700	987,100	58.51
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	24	27,200	254,900	15.1
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	35	34,200	419,700	24.88
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	4	6,400	25,500	1.51
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	168	146	130,900	3,284,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	114	56	40,900	1,510,600	46.00
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	29	32	23,800	630,100	19.19
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	7	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	27	70	65,700	1,087,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	8	4	2,100	96,500	8.87
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	5	7	6,000	130,600	12.01
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	9	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	13	63	86,700	359,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4	13	11,500	90,200	25.10
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	9	50	75,200	269,100	74.90

(1) Exclusive of millinery stores.

(1) Magasins de modes non compris.

Table 16.—CALGARY—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	1,136	1,001	112
2	FOOD GROUP⁽²⁾—GRUPE DE L'ALIMENTATION⁽²⁾.....	478	383	65
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie	20	10	1
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	3	4	2
6	Confectionery stores—Confiseries.....	93	71	25
7	Milk dealers—Laiteries.....	8	7	2
8	Delicatessen stores—Charcuteries.....	4	3	1
9	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	39	44	—
10	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	168	127	30
11	Combination stores—Magasins combinés—			
12	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	22	11	—
13	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	5	5	—
14	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
15	Meat markets—Boucheries.....	71	64	1
16	Fish markets—Poissonneries.....	4	1	—
17	Market stalls—Stalles de marché.....	39	33	6
18	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GRUPE DES MARCHANDISÉS GÉNÉRALES.....	28	20	4
19	Department stores—Magasins à rayons.....	2	8	2
20	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	12		
21	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	11	12	2
22	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	3	—	—
23	AUTOMOTIVE GROUP—GRUPE DE L'AUTOMOBILE.....	128	129	2
24	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
25	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	21	11	1
26	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	3	4	—
27	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
28	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	2	(x)	(x)
29	Tire shops—Boutiques de pneus.....	7	7	—
30	Filling stations—Stations d'essence—			
31	Filling stations—Stations d'essence.....	10	10	—
32	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	55	64	1
33	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	2	(x)	(x)
34	Garages.....	25	26	—
35	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	3	3	—
36	APPAREL GROUP—GRUPE DU VÊTEMENT.....	130	110	23
37	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
38	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	6	4	—
39	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	10	11	—
40	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	22	18	4
41	Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	4	2	—
42	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	6	9	—
43	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
44	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	15	10	1
45	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	5	1	2
46	Millinery stores—Magasins de modes.....	10	2	9
47	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
48	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	23	26	2
49	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	1	(x)	(x)
50	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	5	4	1
51	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	1	(x)	(x)
52	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	22	23	2

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) In addition, retail sales made by bakeries and dairies reporting to the Census of Industry were \$1,769,837.

Tableau 16.—CALGARY—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
2,686	1,262	\$ 4,809,600	321	142	\$ 192,700	\$ 43,389,800	\$ 7,143,100	1
393	131	503,900	84	21	30,600	7,969,600	445,000	2
13	10	20,900	—	2	800	204,100	4,500	3
2	5	4,100	2	—	500	54,500	4,300	4
30	64	82,700	20	7	7,700	1,100,300	84,700	5
33	—	48,000	—	—	—	215,600	700	6
—	3	1,200	—	—	—	22,600	1,100	7
16	3	14,700	11	—	1,900	225,400	9,800	8
111	35	130,900	17	3	8,500	3,284,200	249,000	9
55	10	62,000	12	10	5,200	1,013,500	51,900	10
4	1	3,700	2	—	500	74,200	2,900	11
103	3	107,600	14	1	4,400	1,331,500	19,900	12
10	—	14,400	—	—	—	110,700	600	13
13	—	12,000	6	1	1,100	313,500	10,200	14
463	612	1,251,100	18	75	44,800	9,469,700	1,647,100	15
437	565	1,183,600	12	46	36,300	8,142,800	1,449,100	16
19	9	27,100	6	—	1,200	721,400	113,900	17
8	38	40,400	—	29	7,300	605,500	84,100	18
561	24	920,000	63	1	44,800	8,453,400	859,900	19
400	20	725,100	32	1	34,500	6,073,800	758,200	20
2	—	1,600	—	—	—	58,500	8,400	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
17	—	22,000	1	—	100	331,100	14,500	23
7	—	7,000	1	—	300	107,300	2,300	24
69	3	84,900	20	—	7,300	1,329,200	35,000	25
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	26
54	1	63,100	7	—	1,400	448,000	17,500	27
3	—	4,800	2	—	1,200	43,900	16,400	28
169	160	409,400	45	31	29,900	4,543,800	1,362,100	29
8	—	15,100	2	—	400	169,900	36,600	30
5	—	5,600	6	—	1,200	186,200	79,400	31
50	3	74,900	5	1	2,100	895,200	394,400	32
2	—	7,600	—	—	—	63,900	26,100	33
15	10	28,500	—	1	400	380,900	192,700	34
21	109	149,300	—	17	6,300	1,548,500	220,100	35
3	9	13,200	—	3	800	138,700	59,900	36
—	12	9,900	1	3	1,400	86,600	12,600	37
18	4	21,900	10	4	6,200	231,300	28,800	38
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	39
9	8	22,100	—	1	500	134,900	42,000	40
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	41
38	4	60,500	21	1	10,600	698,000	266,500	42

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) En plus, les ventes au détail par les boulangeries et les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie étaient \$1,769,837.

Table 16.—CALGARY—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	38	33	2
2 Hardware stores—Quincailleries.....	18	14	2
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	6	4	—
4 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	2	(x)	(x)
5 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
6 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	1	(x)	(x)
7 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	4	4	—
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
8 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	1	(x)	(x)
9 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	4	7	—
10 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	44	41	—
11 Furniture stores—Magasins de meubles.....	11	13	—
12 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
13 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	8	4	—
14 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	2	(x)	(x)
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
15 Antique shops—Antiquailles.....	1	(x)	(x)
16 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	2	(x)	(x)
17 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	3	3	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
18 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	3	—
19 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	6	6	—
20 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	7	8	—
21 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	58	85	2
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
22 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	10	18	—
23 Lunch rooms—Salles à goûter.....	3	2	1
24 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	37	59	—
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
25 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	1	(x)	(x)
26 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	6	4	1
27 Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	1	(x)	(x)
28 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	192	161	7
29 Farm implements—Instruments aratoires.....	6	4	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
30 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	9	7	—
31 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	2	(x)	(x)
32 Harness shops—Selleries.....	3	4	—
33 Book stores—Librairies.....	4	5	—
34 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	9	6	—
35 Drug stores—Pharmacies.....	33	29	—
36 Florists—Fleuristes.....	8	12	—
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
37 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	4	1	3
38 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	1	(x)	(x)
39 Jewellery stores—Bijouteries.....	11	10	—
40 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
41 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	3	3	—
42 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie.....	5	4	1

Tableau 16.—CALGARY—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel					
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
156	9	190,800	19	1	7,100	1,893,100	445,800	1
69	6	96,000	4	1	1,100	830,900	275,700	2
49	1	36,600	10	—	3,700	438,200	110,000	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
4	—	2,500	1	—	300	21,600	3,300	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
6	1	8,800	—	—	—	99,000	20,200	9
233	61	418,100	11	1	5,400	2,569,500	700,600	10
56	11	107,900	3	—	2,000	984,900	313,200	11
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	12
76	13	117,600	2	1	1,100	380,800	88,300	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
11	—	7,800	—	—	—	31,300	8,100	17
4	1	3,600	—	—	—	62,600	3,500	18
17	2	28,500	1	—	400	163,600	50,600	19
54	30	119,400	1	—	1,200	823,600	184,800	20
268	154	362,700	5	1	900	1,559,200	17,300	21
31	29	53,500	1	—	200	244,200	6,300	22
4	1	3,600	1	—	300	15,300	300	23
205	116	276,500	3	1	400	1,184,400	9,900	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
19	5	20,900	—	—	—	79,200	500	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27
423	107	733,200	76	8	29,200	6,672,100	1,530,300	28
35	6	73,800	6	—	3,900	568,900	240,900	29
19	—	25,600	1	—	100	380,200	40,800	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
12	—	14,100	—	—	—	41,000	21,400	32
22	14	46,700	2	2	1,300	358,200	123,100	33
6	—	8,300	5	—	1,400	124,800	5,200	34
87	17	124,500	15	2	4,300	1,064,400	395,900	35
47	13	72,600	3	—	2,000	282,200	18,200	36
—	—	—	—	—	—	12,100	3,400	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38
29	18	75,400	2	1	500	534,500	263,600	39
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	40
1	—	400	—	—	—	14,300	15,700	41
19	6	19,300	36	—	12,200	229,200	33,400	42

Table 16.—CALGARY—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS
 [An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL -Fin			
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
1 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	1	(x)	(x)
2 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3	2	-
3 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	10	3	-
4 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	3	-	-
5 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	11	12	-
6 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	3	2	-
7 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	1	(x)	(x)
8 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac— Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	6	6	-
9 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	10	9	-
10 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	8	4	1
11 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	8	7	-
12 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées) ..	29	25	2
13 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	40	39	4

Tableau 16.—CALGARY—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
8	2	22,600	—	—	—	124,500	39,400
27	3	52,400	1	—	600	230,900	60,000
29	4	34,300	—	—	—	128,400	44,700
9	5	20,800	1	1	500	136,800	22,700
4	1	12,300	—	—	—	107,300	18,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
—	1	1,100	2	—	100	27,000	2,300
12	1	8,700	—	—	—	198,700	20,900
11	—	17,500	1	—	500	210,300	12,700
4	3	7,700	—	—	—	124,400	12,100
34	10	77,900	—	—	—	1,614,200	79,400
20	1	20,400	—	—	—	259,400	135,000

Table 17.—EDMONTON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,054	967	90
2 FOOD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DE L'ALIMENTATION⁽¹⁾.....	397	358	47
3 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	7	8	—
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	83	(x)	(x)
5 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	1	71	16
6 Confectionery stores—Confiseries.....	29	29	3
7 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	1	(x)	(x)
8 Delicatessen stores—Charcuteries.....	6	6	—
9 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	162	136	23
10 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	38	30	2
11 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	11	16	—
12 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—	45	44	1
13 Meat markets—Boucheries.....	2	(x)	(x)
14 Fish markets—Poissonneries.....	1	(x)	(x)
15 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—	3	5	—
16 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	8	8	1
17 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	3	5	—
18 Market stalls—Stalles de marché.....	8	8	1
17 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	29	22	4
18 Department stores—Magasins à rayons.....	4	—	—
19 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	6	5	2
20 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales—	16	17	2
21 With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	1	(x)	(x)
22 Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1	(x)	(x)
23 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	2	(x)	(x)
23 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	121	125	2
24 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—	14	10	1
25 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	3	5	—
26 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	6	7	—
27 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—	6	7	—
28 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	2	(x)	(x)
29 Tire shops—Boutiques de pneus.....	20	16	—
30 Filling stations—Stations d'essence.....	47	56	—
31 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	24	23	—
32 Garages.....	4	6	—
33 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	1	(x)	(x)
34 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	1	(x)	(x)
33 APPAREL GROUP⁽²⁾—GROUPE DU VÊTEMENT⁽²⁾.....	105	72	17
34 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—	5	4	—
35 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	7	8	—
36 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	12	11	—
37 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	6	3	1
38 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	13	5	1
39 Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—	3	—	1
40 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	3	—	1
41 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	11	—	12
42 Millinery stores—Magasins de modes.....	25	26	2
43 Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—	6	5	—
44 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	16	10	—
45 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	6	5	—
46 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	16	10	—

(1) In addition, retail sales made by bakeries and dairies reporting to the Census of Industry were \$1,709,493.

(2) This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 17.—EDMONTON—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
2,235	1,176	\$ 4,011,200	212	220	\$ 122,300	\$ 37,555,900	\$ 6,202,600	
303	102	332,000	55	41	20,600	6,429,500	392,200	2
10	6	8,100	—	—	—	83,900	1,200	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
10	32	37,300	1	10	2,200	638,300	47,500	5
20	1	10,100	4	—	400	110,600	400	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
4	1	3,300	1	1	300	43,000	3,400	8
83	37	96,500	20	20	7,800	2,878,300	215,500	9
63	18	87,600	16	7	6,000	1,296,600	84,800	10
9	—	4,800	—	—	—	160,100	7,900	11
83	4	64,800	9	1	2,400	984,800	17,200	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
8	—	5,000	—	—	—	37,000	8,800	15
4	1	4,100	4	2	1,500	83,800	1,900	16
474	557	1,220,900	23	143	51,800	10,752,100	1,926,000	17
432	508	1,140,000	19	89	38,800	9,305,200	1,638,800	18
—	3	1,200	2	—	700	89,000	41,900	19
21	5	24,900	1	1	400	583,200	123,700	20
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
375	12	568,100	34	1	11,000	5,763,100	546,400	23
242	9	413,300	1	—	100	3,757,600	461,100	24
4	—	4,000	3	—	500	82,000	3,400	25
11	—	13,300	—	—	—	58,900	10,400	26
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	27
14	—	16,300	1	—	300	200,400	4,600	28
35	1	31,500	18	—	5,500	836,900	26,600	29
66	2	85,500	6	1	2,600	732,100	26,300	30
2	—	3,100	1	—	900	43,600	11,700	31
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	32
139	123	336,700	16	17	8,500	2,670,000	828,400	33
9	—	10,900	1	—	900	138,600	45,000	34
7	—	10,500	1	—	500	159,900	77,000	35
22	—	41,500	3	—	400	451,900	245,400	36
13	3	18,600	—	1	300	162,000	90,600	37
14	77	122,000	1	5	900	920,500	124,000	38
1	2	3,600	—	1	500	29,300	13,400	39
—	9	5,800	1	6	2,200	61,200	16,200	40
41	15	66,300	2	1	800	298,200	73,800	41
8	16	33,000	—	2	300	149,200	51,300	42
22	1	23,400	7	1	1,700	272,500	83,100	43

(1) En plus, les ventes au détail par les boulangeries et les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie étaient \$1,709,493.

(2) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 17.—EDMONTON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	60	59	2
2 Hardware stores—Quincailleries	21	19	1
3 Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction	14	14	—
4 Other building materials—Autres matériaux de construction	3	3	1
5 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)	6	5	—
6 Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie	13	15	—
7 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres	3	3	—
8 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	29	20	2
9 Furniture stores—Magasins de meubles	5	3	1
10 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures	2	(x)	(x)
11 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage	4	—	—
12 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	5	4	—
13 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
14 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios	2	(x)	(x)
15 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)	5	4	—
16 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)	6	3	1
16 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	74	99	9
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
17 Cafeterias only—Cafétérias seulement	2	(x)	(x)
18 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	20	26	1
19 Lunch rooms—Salles à goûter	5	6	—
20 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	38	61	4
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
21 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries	1	(x)	(x)
22 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins)	4	3	—
23 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers	4	1	4
24 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	197	170	6
Farm implements—Instruments aratoires—			
25 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires	5	5	—
26 Farm implement agents—Agents de machines agricoles	7	7	—
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
27 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)	6	7	2
28 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers	2	(x)	(x)
29 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)	1	(x)	(x)
30 Harness shops—Selleries	5	5	—
31 Book stores—Librairies	3	4	1
32 Coal and wood yards—Ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace	15	12	—
33 Drug stores—Pharmacies	39	35	—
34 Florists—Fleuristes	6	7	—
35 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras	3	3	—
36 Jewellery stores—Bijouteries	20	23	—
37 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir)	1	(x)	(x)
38 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios)	4	3	—
39 News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie	7	5	—
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
40 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles	3	4	—
41 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin	6	2	—
42 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin	6	1	—
43 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes	4	2	—
44 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes	11	9	—
45 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs	5	6	—
46 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac	10	9	—
47 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées)	28	19	3
48 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	42	42	1

Tableau 17.—EDMONTON—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

(Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploi et rémunération						Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel				
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
133	16	207,500	13	—	5,200	1,957,800	499,100
39	6	71,500	7	—	2,900	752,800	254,800
64	4	99,100	—	—	—	945,600	195,500
7	—	6,400	—	—	—	35,600	3,200
6	1	8,100	—	—	—	42,400	15,700
12	3	12,600	3	—	1,100	111,600	12,800
5	2	9,800	3	—	1,200	69,800	17,100
157	40	293,500	1	—	300	1,838,000	430,000
47	16	105,400	—	—	—	947,500	240,400
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
47	11	85,400	—	—	—	231,600	67,000
8	4	14,100	—	—	—	56,000	33,900
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
19	2	22,600	—	—	—	162,000	19,600
25	4	43,500	—	—	—	355,500	43,800
229	219	392,000	4	12	3,200	1,723,800	30,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
50	64	99,800	—	—	—	478,000	14,200
11	17	15,800	2	2	400	65,500	400
146	114	236,100	2	3	1,100	946,900	11,300
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	11	7,800	—	—	—	45,900	500
—	2	1,000	—	5	900	13,500	200
401	104	630,000	58	6	20,000	6,050,300	1,395,600
6	—	7,000	1	—	200	154,100	20,800
5	—	5,000	1	—	400	101,600	5,600
11	—	11,200	3	1	1,700	163,100	15,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	—	3,900	—	—	—	32,800	17,700
17	9	32,400	2	—	1,300	188,900	67,500
43	3	63,600	9	—	3,600	489,700	18,100
67	23	104,900	22	2	4,700	1,045,000	351,200
19	7	30,900	—	—	—	164,500	27,400
5	6	15,300	—	—	—	55,800	21,200
35	18	65,300	3	—	1,200	425,000	259,000
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	—	4,300	1	—	200	59,400	41,700
15	5	18,000	—	—	—	319,800	28,200
4	2	3,300	—	—	—	51,800	29,000
18	6	34,200	1	1	400	305,200	67,200
12	—	24,900	—	—	—	125,000	18,800
20	2	26,800	—	—	—	98,600	25,100
7	2	9,100	—	1	300	62,300	9,200
6	—	6,600	1	—	400	115,500	39,700
13	1	20,100	1	—	500	215,000	23,600
77	15	121,200	13	1	5,100	1,514,500	124,600
24	3	30,500	8	—	1,700	371,300	154,200

Table 18.—EDMONTON—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 18.—EDMONTON—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,054	3,411	\$ 4,011,200	\$ 37,555,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants....	872	1,932	2,196,700	22,122,800	58.90
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	33	35	28,800	639,800	1.70
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	26	124	177,100	1,642,700	4.37
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	5	44	58,000	410,700	1.09
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	10	73	61,000	499,800	1.33
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10	67	106,400	1,557,800	4.15
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	9	330	396,000	2,801,100	7.46
National chains—Chaînes nationales.....	36	681	825,900	7,152,600	19.05
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	14	97	144,500	498,000	1.33
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte)....	12	5	4,100	44,100	0.12
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	24	17	8,900	96,900	0.26
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	6	3,800	89,600	0.24
Women's apparel and accessories stores ⁽¹⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽¹⁾	16	94	125,600	949,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	9	63	91,500	616,100	64.87
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	25	24,700	266,700	28.08
National chains—Chaînes nationales.....	2				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)..	162	120	96,500	2,878,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	134	76	60,700	2,112,000	73.38
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	21	19	13,400	361,500	12.56
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	49	90	92,400	1,456,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	26	25	18,800	474,400	32.57
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	12	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	11	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	39	90	104,900	1,045,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	27	26	31,000	494,100	47.28
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	35	34,300	272,400	26.07
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	29	39,600	278,500	26.65
National chains—Chaînes nationales.....	1				
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	10	34	51,700	223,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	3	7	8,600	53,900	24.11
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	7	27	43,100	169,700	75.89

(1) Exclusive of millinery stores.—(1) Magasins de modes non compris.

Table 19.—ALBERTA—COMBINED CITIES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]
Tableau 19.—ALBERTA—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération
 [Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores— Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number— Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	363	1,032	\$ 1,206,000	\$ 13,014,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	278	628	704,300	8,124,900	62.43
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	2	5	4,000	59,600	0.46
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	26				
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	2	99	121,900	1,293,600	9.94
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	7	49	89,400	920,400	7.07
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	51	67,700	540,600	4.15
National chains—Chaînes nationales.....	11	168	177,900	1,908,200	14.66
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	4	22	34,300	89,400	0.69
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	7	—	—	23,600	0.18
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	15	6	3,300	36,500	0.28
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	4	3,200	18,000	0.14
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	(x)	(x)	(x)	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	4	(x)	(x)	(x)	100.00
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽²⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽³⁾	22	35	41,100	505,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	21	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽³⁾	8	26	34,100	403,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	7	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	8	16	20,600	200,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	7	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	3	20	31,500	81,900	100.00
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	20	31,500	81,900	100.00
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	36	62	52,400	1,057,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	29	41	33,100	744,900	70.42
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	6	22	23,000	439,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽⁴⁾ —Restaurants, cafétérias, et salles à manger ⁽¹⁾	23	126	100,300	590,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	23	126	100,300	590,000	100.00
Filling stations—Stations d'essence.....	16	22	22,200	408,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	11	14	13,100	307,000	75.13
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	13	28	34,700	339,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	10	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Lumber and building material dealers (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprendant ceux vendant du bois et du charbon).....	6	37	64,500	539,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) All cities of 10,000 to 30,000 population combined—⁽¹⁾ Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.

(2) Exclusive of hat stores—⁽²⁾ Magasins de chapeaux non compris.

(3) Exclusive of millinery stores—⁽³⁾ Magasins de modes non compris.

(4) Exclusive of cafes with groceries—⁽⁴⁾ Cafés avec épiceries non compris.

Table 20.—ALBERTA—COMBINED CITIES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	363	370	28
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	115	121	12
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	3	3	—
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	28	31	4
5	Milk dealers—Laiteries.....	20	17	3
6	Grocery stores (without meat)—Epicerie (sans rayon de viandes).....	36	34	5
7	Combination stores—Magasins combinés.....	6	5	—
8	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson).....	18	16	—
9	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	4	15	—
10	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISÉS GÉNÉRALES.....	19	10	1
11	Department stores—Magasins à rayons.....	3	(x)	(x)
12	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	5	3	1
13	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	7	7	—
14	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	(x)	(x)
15	AUTOMOTIVE GROUP⁽²⁾—GROUPE DE L'AUTOMOBILE⁽²⁾.....	46	52	—
16	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	16	20	—
17	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	4	4	—
18	Tire shops—Boutiques de pneus.....	4	3	—
19	Filling stations—Stations d'essence.....	4	2	—
20	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	12	13	—
21	Garages.....	4	8	—
22	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	49	44	10
23	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	13	12	1
24	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	5	8	1
25	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
25	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	8	5	3
26	Millinery stores—Magasins de modes.....	3	—	3
27	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie.....	12	10	1
28	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	8	9	1
29	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	16	13	—
30	Hardware stores—Quincailleries.....	7	6	—
31	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	6	3	—
32	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	1	(x)	(x)
33	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	1	(x)	(x)
34	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	1	(x)	(x)

⁽¹⁾ All cities of 10,000 to 30,000 population combined.⁽²⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 20.—ALBERTA—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
722	310	1,206,000	58	53	35,800	13,014,800	2,319,000	1
113	45	135,800	14	4	6,100	2,424,800	126,400	2
3	1	2,300	—	—	—	22,100	100	3
15	11	19,700	1	4	1,500	264,900	18,300	4
8	—	4,000	—	—	—	55,500	—	5
41	21	52,400	3	—	600	1,057,800	72,500	6
11	11	23,000	7	—	3,400	439,300	19,700	7
35	1	34,400	3	—	600	550,900	8,800	8
—	—	—	—	—	—	34,300	7,000	9
85	125	225,100	1	38	10,300	2,279,500	410,800	10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
1	10	9,600	—	—	—	101,200	47,400	12
16	6	16,900	—	1	400	418,000	49,600	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
171	9	277,700	15	1	8,100	2,872,200	349,300	15
136	9	237,000	7	—	4,900	2,328,400	323,900	16
5	—	7,100	—	—	—	42,200	5,400	17
5	—	7,300	—	—	—	66,700	3,000	18
6	—	5,300	1	—	900	65,300	2,400	19
16	—	16,900	4	—	1,500	343,300	9,900	20
3	—	4,100	2	1	700	21,400	3,100	21
55	48	124,800	11	6	3,700	1,433,600	555,500	22
23	4	31,600	—	—	—	433,100	219,800	23
11	10	24,900	1	—	300	270,500	96,700	24
3	23	34,100	1	4	1,000	403,300	126,300	25
1	3	3,300	—	—	—	24,400	7,800	26
6	3	10,300	8	2	2,200	101,500	16,800	27
11	5	20,600	1	—	200	200,800	88,100	28
76	14	130,400	6	—	1,900	1,200,600	334,300	29
31	10	49,600	3	—	600	580,900	203,900	30
35	2	64,500	3	—	1,300	539,300	113,900	31
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	32
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34

⁽¹⁾ Toutes cités d'une population de 10,000 à 30,000 combinées.⁽²⁾ Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur lesquels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 20.—ALBERTA—COMBINED CITIES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	19	16	-
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	5	6	-
3 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	3	-	-
4 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	3	2	-
5 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	5	6	-
6 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	3	2	-
7 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	24	45	1
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
8 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	7	12	-
9 Lunch rooms—Salles à goûter.....	1	(x)	(x)
10 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	14	25	1
11 Other eating places—Autres places où l'on mange.....	2	(x)	(x)
12 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	64	55	4
Farm implements—Instruments aratoires—			
13 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	4	2	-
14 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	4	4	-
15 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers.....	2	(x)	(x)
16 Book stores—Librairies.....	1	(x)	(x)
17 Ice dealers—Marchands de glace.....	2	(x)	(x)
18 Drug stores—Pharmacies.....	13	11	2
19 Florists—Fleuristes.....	6	4	-
20 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	1	(x)	(x)
21 Jewellery stores—Bijouteries.....	7	8	-
22 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	(x)	(x)
23 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	2	(x)	(x)
24 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	1	(x)	(x)
25 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	2	(x)	(x)
26 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	10	14	-
27 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	7	4	-
28 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	11	11	-

Tableau 20.—ALBERTA—CITÉS COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
44	8	69,800	1	—	200	459,100	158,300	1
18	2	27,800	—	—	—	256,800	99,700	2
17	3	31,500	—	—	—	81,900	20,400	3
2	—	1,600	—	—	—	16,600	3,800	4
3	—	2,500	—	—	—	47,500	16,700	5
4	3	6,400	1	—	200	56,300	17,700	6
86	41	100,800	1	1	300	597,000	15,600	7
(x) 24	(x) 11	(x) 31,900	(x) 1	(x) —	(x) 100	164,000	(x) 6,500	8
(x) 57	(x) 27	(x) 64,400	(x) —	(x) 1	(x) 200	(x) 402,000	(x) 7,600	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
86	20	137,000	9	3	5,200	1,686,900	347,400	12
10	1	10,900	3	—	2,300	219,300	32,700	13
(x) 2	(x) —	(x) 1,800	(x) 1	(x) —	(x) 600	(x) 70,700	(x) 200	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
19	9	34,700	—	1	200	339,300	177,200	18
(x) 7	(x) 3	(x) 9,200	(x) —	(x) 1	(x) 200	56,000	5,400	19
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	20
(x) 7	(x) 3	(x) 14,000	(x) —	(x) —	(x) —	107,100	56,000	21
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	22
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	23
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	24
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	25
7	1	8,100	2	—	700	163,100	12,400	26
17	1	33,700	1	1	600	514,200	14,000	27
6	—	4,600	—	—	—	61,100	21,400	28

Table 21.—ALBERTA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	1,162	1,118	70
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	305	296	20
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	8	8	1
4	Confectionery stores—Confiseries.....	54	62	3
5	Milk dealers—Laiteries.....	87	84	8
6	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	4	5	—
7	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	68	53	6
	Combination stores—Magasins combinés—			
8	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	19	13	1
9	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	7	8	—
10	Meat markets—Boucheries.....	57	62	1
11	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	69	80	7
12	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	60	67	6
13	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	6	8	1
14	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	3	5	—
15	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	9	8	1
	Department stores—Magasins à rayons.....	1)		
16	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	4	8	1
	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4)		
17	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	165	168	4
	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
18	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	70	60	3
19	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	8	8	—
20	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	3	3	—
	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
21	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	3	3	—
22	Tire shops—Boutiques de pneus.....	3	3	—
	Filling stations—Stations d'essence—			
23	Filling stations—Stations d'essence.....	9	8	1
24	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	28	30	—
25	Garages.....	39	51	—
26	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	104	89	18
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
27	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	4	4	—
28	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	21	22	—
29	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	18	17	2
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
30	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	18	11	6
31	Millinery stores—Magasins de modes.....	8	1	7
32	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie.....	22	22	2
33	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	11	10	—

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 21.—ALBERTA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
1,436	283	1,938,800	182	44	75,600	25,064,900	5,563,400
282	34	314,000	45	9	13,400	5,045,800	409,600
3	—	1,200	—	—	—	43,900	500
40	22	42,000	9	4	2,300	654,400	69,600
21	—	14,400	2	—	200	195,000	—
—	—	—	—	—	—	18,300	400
78	6	93,500	9	1	2,800	1,893,600	193,400
29	2	38,900	11	3	3,800	649,400	62,900
17	2	20,000	3	—	1,000	287,300	22,700
94	2	104,000	11	1	3,300	1,302,500	59,600
206	73	333,900	11	7	6,600	4,679,500	1,378,600
181	68	294,000	10	7	6,100	4,162,200	1,201,200
15	3	24,300	1	—	500	353,000	83,800
10	2	15,600	—	—	—	164,300	93,600
20	23	49,900	—	6	1,300	594,800	110,600
20	23	49,900	—	6	1,300	594,800	110,600
357	18	465,300	34	1	9,200	5,132,500	698,800
263	15	356,000	16	1	5,800	3,730,600	567,600
32	1	54,700	4	—	800	533,300	60,200
2	—	1,500	—	—	—	22,300	2,300
—	—	—	1	—	300	20,500	3,900
1	—	1,100	—	—	—	11,900	1,000
5	—	4,400	—	—	—	109,200	2,900
13	—	9,100	7	—	1,200	273,400	14,000
41	2	38,500	6	—	1,100	428,200	45,800
61	43	100,100	10	4	3,000	1,517,000	815,900
1	—	1,500	—	—	—	45,000	27,700
15	1	13,200	6	—	1,500	329,100	230,900
23	23	49,800	—	1	100	616,300	334,900
4	14	15,000	4	2	1,300	254,400	123,500
—	1	400	—	—	—	16,700	5,300
12	—	8,900	—	—	—	86,500	20,200
4	4	9,200	—	1	100	142,800	65,300

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.⁽²⁾ Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 21.—ALBERTA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	102	69	3
2 Hardware stores—Quincailleries.....	48	52	3
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	22	8	—
4 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	25	2	—
5 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	2	(x)	(x)
6 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	4	4	—
7 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	1	(x)	(x)
8 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	38	37	—
9 Furniture stores—Magasins de meubles.....	18	21	—
10 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	7	3	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
11 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	3	—
12 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	5	5	—
13 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	2	3	—
14 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	69	95	8
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
15 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	44	68	3
16 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	16	15	2
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
17 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	3	11	—
18 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	4	1	1
19 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	287	259	9
Farm implements—Instruments aratoires—			
20 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	13	13	1
21 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	69	76	1
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
22 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	5	5	—
23 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	2	(x)	(x)
24 Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	4	4	—
25 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	26	—	—
26 Harness shops—Selleries.....	9	9	—
27 Book stores—Librairies.....	3	4	1
Coal and wood yards—Ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace.			
28 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	16	20	1
29 Ice dealers—Marchands de glace.....	6	7	—
30 Drug stores—Pharmacies.....	47	46	1
31 Florists—Fleuristes.....	3	2	1
32 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	1	(x)	(x)
33 Jewellery stores—Bijouteries.....	33	35	—
34 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
35 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	2	(x)	(x)
36 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	1	(x)	(x)
37 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	1	(x)	(x)
38 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	11	14	1
39 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	34	17	—
40 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	14	17	—

**Tableau 21.—ALBERTA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par genres de commerce—Fin**

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont
inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploi et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
172	8	262,900	35	3	22,500	2,485,400	906,600	1
71	5	99,800	9	1	4,500	1,260,000	542,500	2
41	1	68,300	6	—	700	530,500	152,000	3
57	2	93,400	20	2	17,300	678,300	206,000	4
(x) 3	(x) —	(x) 1,400	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 13,000	(x) 5,600	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
								7
40	7	54,400	2	2	900	412,300	167,500	8
13	3	17,300	1	2	500	209,700	97,700	9
23	3	32,400	—	—	—	112,100	33,200	10
1	—	1,700	1	—	400	17,100	5,100	11
2	—	1,800	—	—	—	39,600	10,300	12
1	1	1,200	—	—	—	28,200	15,900	13
120	64	122,000	—	8	1,700	891,200	41,700	14
77	30	74,600	—	2	100	535,800	27,900	15
37	25	37,200	—	4	1,100	241,000	7,600	16
3	—	2,600	—	—	—	69,500	4,700	17
3	9	7,600	—	—	—	38,000	1,400	18
176	13	234,600	42	4	16,100	4,259,800	1,001,400	19
9	—	9,200	3	—	1,300	447,200	102,900	20
21	—	21,900	14	—	5,400	813,900	90,100	21
1	—	1,200	1	—	100	48,900	11,000	22
(x) 2	(x) —	(x) 1,300	(x) 3	(x) —	(x) 500	(x) 34,900	(x) 5,100	23
3	—	4,700	9	—	3,500	93,600	15,900	24
2	—	1,600	1	—	500	45,000	28,600	25
1	1	1,100	—	—	—	29,500	18,900	26
16	1	16,300	2	—	600	172,900	12,800	28
3	—	2,400	—	—	—	15,900	1,000	29
62	8	82,000	6	2	2,200	1,135,700	504,500	30
—	—	—	—	—	—	3,200	500	31
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	32
9	1	8,000	1	2	1,300	205,900	146,200	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
6	1	5,800	1	—	400	57,200	7,500	38
39	—	76,900	1	—	300	1,089,900	47,300	39
2	—	1,700	3	—	900	46,600	32,700	40

Table 22.—ALBERTA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,162	1,719	1,938,800	25,064,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	860	1,145	1,190,600	16,477,100	65.74
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	31	112	137,400	1,941,200	7.74
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	35	93	120,100	1,575,100	6.28
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	2				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	25	28,400	490,800	1.96
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	68	165	247,700	2,636,100	10.52
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	20	62	90,900	684,900	2.73
National chains—Chaînes nationales.....	10	71	80,500	881,500	3.52
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	23	28,300	69,200	0.28
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	15	—	—	45,900	0.18
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	26	3	4,700	93,600	0.37
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	80	15	7,800	134,700	0.54
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	5	2,400	34,800	0.14
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	4	(x)	(x)	(x)	100.00
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	69	279	333,900	4,679,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	38	126	148,700	2,198,100	46.97
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	18	103	127,900	1,612,500	34.46
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6	38	40,300	718,700	15.36
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4	12	17,000	150,200	3.21
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3				
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure..	46	31	25,700	485,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	45	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires.....	19	18	15,000	254,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	13	5	4,500	197,100	77.42
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	11	8	9,200	142,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	10	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries.

**Tableau 22.—ALBERTA—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930,
par types d'opération—Fin**

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	7	26	32,400	112,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants	4	3	4,100	42,900	38.27
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	23	28,300	69,200	61.73
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes) ..	68	84	93,500	1,893,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	39	40	35,600	931,100	49.17
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	10	9	9,500	240,000	12.67
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	2)	3	4,600	63,000	3.33
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3)				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	14	32	43,800	659,500	34.83
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	26	50	58,900	936,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	16	27	27,100	438,200	46.78
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	3	—	—	88,700	9.47
National chains—Chaînes nationales.....	7	23	31,800	409,800	43.75
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	66	181	119,400	821,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	63	164	109,400	751,700	91.48
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	38	18	13,500	384,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	35	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	47	70	82,000	1,135,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	42	62	69,600	1,026,800	90.41
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Lumber and building materials (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	47	101	161,700	1,208,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants..	10	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	24	53	79,800	592,800	49.04
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	12	31	55,500	372,100	30.78

(1) Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie non compris.

Table 23.—ALBERTA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores⁽²⁾—Total, tous magasins⁽²⁾.....	4,877	4,469	244
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	858	850	84
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	19	18	1
4	Confectionery stores—Confiseries.....	211	237	20
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	43	43	3
6	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	279	250	41
	Combination stores—Magasins combinés—			
7	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	46	46	7
8	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	31	29	—
9	Meat markets—Boucheries.....	228	227	11
10	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAM- PAGNE.....	1,131	1,162	60
11	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épice- ries, nouveautés et vêtement).....	1,063	1,093	56
12	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	60	60	4
13	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	8	9	—
14	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISSES GÉNÉRALES.....	8	4	1
	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	7		
15	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	4	1
16	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	655	726	9
	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
17	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	118	135	—
18	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	72	85	—
19	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	3	4	—
	Filling stations—Stations d'essence—			
20	Filling stations—Stations d'essence.....	70	67	3
21	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	103	118	—
22	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	26	27	3
23	Garages.....	263	290	3
24	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	101	82	22
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
25	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	7	9	—
26	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	24	25	1
27	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	16	13	2
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
28	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	18	5	12
29	Millinery stores—Magasins de modes.....	4	—	4
30	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie.....	19	19	1
31	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	12	11	1

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

Tableau 23.—ALBERTA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
2,559	408	2,981,400	581	131	189,700	57,511,700	14,572,400	1
300	58	277,000	79	27	23,400	7,267,900	745,400	2
3	1	3,600	1	2	200	78,200	5,900	3
52	31	42,200	11	9	4,700	1,017,500	116,600	4
13	1	7,600	6	2	1,200	107,900	400	5
85	12	85,700	17	9	4,800	2,792,300	425,400	6
21	7	23,900	5	2	1,800	716,200	79,900	7
23	2	20,100	3	2	1,100	400,800	42,000	8
103	4	93,900	36	—	9,400	2,150,900	74,900	9
755	214	944,300	105	44	40,800	24,077,400	6,603,000	10
726	211	914,000	100	42	38,200	23,301,300	6,315,500	11
24	3	24,000	4	1	2,100	677,700	203,700	12
5	—	6,300	1	1	500	98,400	83,800	13
3	4	6,900	2	1	800	102,400	80,600	14
3	4	6,900	2	1	800	102,400	80,600	15
524	6	597,300	99	6	34,000	8,898,900	1,292,300	16
214	3	265,100	27	2	10,300	3,639,700	609,900	17
126	2	168,300	23	—	10,400	2,153,400	369,000	18
—	—	—	—	—	—	9,000	1,400	19
9	—	9,300	3	1	1,100	408,500	27,500	20
27	—	18,500	9	—	2,200	710,200	58,800	21
2	—	600	2	3	900	92,100	8,800	22
146	1	135,500	35	—	9,100	1,886,000	216,900	23
37	11	45,600	8	4	3,300	923,300	478,800	24
6	1	4,000	—	—	—	107,700	75,800	25
12	1	11,100	5	—	1,400	297,700	148,900	26
13	5	21,600	2	1	700	266,100	153,500	27
—	3	2,600	—	3	900	90,000	39,300	28
—	—	—	—	—	—	6,100	1,200	29
4	1	3,900	1	—	300	85,800	24,400	30
2	—	2,400	—	—	—	69,600	35,300	31

(1) Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

(2) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

Table 23.—ALBERTA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	546	312	6
2 Hardware stores—Quincailleries	238	259	6
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction	137	40	—
4 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage	167	9	—
5 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie	3	3	—
6 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	26	27	1
7 Furniture stores—Magasins de meubles	12	12	1
8 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage	2	(x)	(x)
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
9 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios	7	7	—
10 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)	4	5	—
11 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)	1	(x)	(x)
12 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	258	309	43
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
13 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie)	128	187	10
14 Lunch rooms—Salles à goûter	4	6	—
15 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table)	75	74	21
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
16 Cafes with groceries—Cafés avec épicerie	16	19	—
17 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins)	22	14	9
18 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces	4	3	—
19 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers	9	6	3
20 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	1,278	981	18
Farm implements—Instruments aratoires—			
21 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires	29	33	—
22 Farm implement agents—Agents de machines agricoles	498	525	1
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
23 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)	11	10	—
24 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers	9	5	—
25 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)	268	—	—
26 Harness shops—Selleries	40	42	—
27 Book stores—Librairies	2	(x)	(x)
28 Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace	43	42	1
29 Drug stores—Pharmacies	157	146	9
30 Florists—Fleuristes	1	(x)	(x)
31 Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras	9	7	2
32 Jewellery stores—Bijouteries	22	20	—
33 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie)	5	3	—
34 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes	2	(x)	(x)
35 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac	39	42	1
36 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons)	143	102	4
37 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	16	16	—

Table 24.—ALBERTA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	4,877	2,967	\$ 2,981,400	\$ 57,511,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3,750	1,954	1,756,500	41,252,800	71.73
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	208	238	242,700	5,839,500	10.15
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	107	168	199,400	2,405,600	4.18
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	9	6	5,800	150,000	0.26
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	43	69	83,000	1,300,400	2.26
Three-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de trois magasins (chaînes volontaires).....	6				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	210	290	411,100	3,935,200	6.84
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	106	136	180,200	1,384,900	2.41
National chains—Chaînes nationales.....	33	68	73,300	392,900	0.68
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	85	1	600	227,500	0.40
Line elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	270	10	12,600	435,100	0.76
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	6	10	4,300	25,300	0.04
Producer—retailers of milk—Producteur—détaillants de lait.....	42	14	7,600	107,500	0.19
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	3	4,300	55,000	0.10
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	100.00
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	1,131	969	944,300	24,077,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	879	639	586,400	16,808,100	69.80
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	168	212	220,400	5,074,600	21.08
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	40	48	52,700	919,500	3.82
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	24	32	36,400	632,400	2.63
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	18	35	44,100	587,800	2.44
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	3	4,300	55,000	0.23
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure...	49	24	17,700	457,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	47	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	19	3	2,600	90,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	16	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	12	2	2,400	69,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	12	2	2,400	69,600	100.00
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	100.00

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 24.—ALBERTA—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount Montant	Per cent of total sales Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	279	97	85,700	2,792,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	232	51	35,600	1,710,200	61.24
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	34	20	16,900	628,500	22.51
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	3	1,200	17,500	0.63
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10	23	32,000	436,100	15.62
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	77	53	44,000	1,117,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	66	33	21,500	799,900	71.61
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4	6	5,400	119,000	10.65
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	238	201	104,900	1,158,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	231	179	94,800	1,104,000	95.30
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	199	38	28,400	1,210,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	195	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	157	96	95,500	1,659,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	143	73	65,400	1,392,500	83.93
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Lumber and building materials (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	304	356	477,200	3,944,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	39	50	44,100	568,400	14.41
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9	7	15,700	102,500	2.60
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	158	182	256,400	2,090,700	53.00
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	98	117	161,000	1,182,900	29.99

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.⁽²⁾ Magasins de modes non compris.⁽³⁾ Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

BRITISH COLUMBIA

COLOMBIE BRITANNIQUE

LIST OF TABLES

BRITISH COLUMBIA

(Population 694,263)

	PAGE
Table 1—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930.....	931
Table 2—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	932
Table 3—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business.....	942
Table 4—Types of Operation.....	950
Table 5—Sales by Size of Business.....	952
Table 6—Credit Business.....	958
Table 7—Credit Business, by Types of Operation.....	962
Table 8—Wholesale Sales by Retailers; Retail Sales by Wholesalers.....	962
Table 9—Repair and Service Receipts.....	963
Table 10—Forms of Organization.....	963
Table 11—Capital Invested in Retail Merchandise Trade.....	964
Table 12—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	964
Table 13—Retail Merchandise Trade, 1930, Kinds of Business, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over.....	966
Table 14—Sales by Commodities.....	970

VANCOUVER

(Population 246,593)

Table 15—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	988
Table 16—Rent and Other Operating Expenses, by Kinds of Business.....	994
Table 17—Types of Operation.....	1000

VICTORIA

(Population 39,082)

Table 18—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	1002
Table 19—Types of Operation.....	1008

NEW WESTMINSTER

(Population 17,524)

Table 20—Types of Operation.....	1009
Table 21—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business.....	1010

COMBINED TOWNS AND VILLAGES

(Population 81,964)

Table 22—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	1014
Table 23—Types of Operation—All Incorporated Places of 1,000 to 10,000 Population Combined.....	1020

COMBINED RURAL AREAS

(Population 309,100)

Table 24—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	1022
Table 25—Types of Operation—All Places of Less Than 1,000 Population Combined.....	1026

LISTE DES TABLEAUX

COLOMBIE BRITANNIQUE

(Population 694,263)

	PAGE
Tableau 1—Résumé du commerce de détail, 1930.....	931
Tableau 2—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	932
Tableau 3—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	942
Tableau 4—Types d'opération.....	950
Tableau 5—Ventes, par le chiffre d'affaires.....	952
Tableau 6—Ventes à crédit.....	958
Tableau 7—Ventes à crédit, par types d'opération.....	962
Tableau 8—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros.....	962
Tableau 9—Recettes provenant de réparations et de services.....	963
Tableau 10—Constitution des établissements.....	963
Tableau 11—Capital engagé dans le commerce de détail.....	964
Tableau 12—Résumé du commerce de détail, 1930, par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	964
Tableau 13—Commerce de détail, 1930, genres de commerce par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus.....	966
Tableau 14—Ventes par catégories de marchandises.....	970

VANCOUVER

(Population 246,593)

Tableau 15—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	988
Tableau 16—Loyer et autres frais généraux, par genres de commerce.....	994
Tableau 17—Types d'opération.....	1000

VICTORIA

(Population 39,082)

Tableau 18—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	1002
Tableau 19—Types d'opération.....	1008

NEW WESTMINSTER

(Population 17,524)

Tableau 20—Types d'opération.....	1009
Tableau 21—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce.....	1010

VILLES ET VILLAGES COMBINÉS

(Population 81,964)

Tableau 22—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	1014
Tableau 23—Types d'opération—Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.....	1020

RÉGIONS RURALES COMBINÉES

(Population 309,100)

Tableau 24—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées.....	1022
Tableau 25—Types d'opération—Toutes les localités de moins de 1,000 âmes, combinées..	1026

Table 1.—BRITISH COLUMBIA—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 1.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Résumé du commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
				\$	\$	
Total.....	9,501	14,675	6,513	23,465,100	248,597,500	100.00
Food group—Groupe de l'alimentation.....	3,476	2,669	723	3,157,000	48,692,000	19.59
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	814	696	151	864,100	17,653,500	7.10
General merchandise group—Groupe des mar- chandises générales.....	202	2,127	2,949	5,639,200	45,862,100	18.45
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	1,122	2,476	107	3,335,200	34,122,100	13.73
Apparel group—Groupe du vêtement.....	772	773	662	1,724,400	17,409,400	7.00
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	379	873	64	1,259,000	12,348,900	4.97
Furniture and household group—Groupe des meu- bles et articles de ménage.....	301	799	184	1,214,400	8,207,100	3.30
Restaurants, cafeterias and eating places—Restau- rants, cafétérias et salles à manger.....	634	1,337	1,157	1,992,900	10,135,000	4.08
Other retail stores—Autres magasins de détail....	1,570	2,799	510	4,144,600	52,761,000	21.21
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	231	126	6	134,300	1,406,400	0.57

Table 2A.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	9,501	8,606	1,192
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	3,476	2,997	528
3 Bakeries—caterers—Boulangeries—maîtres d'hôtel.....			
4 Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾	178	97	42
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
6 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	28	14	4
7 Confectionery stores—Confiseries.....	719	543	200
8 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
9 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	27	23	5
10 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	24	28	2
11 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	199	204	14
12 Delicatessen stores—Charcuteries.....	42	30	17
13 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	192	262	7
14 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	1,303	1,086	212
15 Combination stores—Magasins combinés—			
16 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	96	68	4
17 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	62	59	2
18 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
19 Fish markets—Boucheries.....	414	382	5
20 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—	62	64	6
21 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	14	16	1
22 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	55	96	1
23 Market stalls—Stalles de marché.....	31	25	6
24 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	814	769	62
25 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	714	677	53
26 General stores—groceries with other merchandise—Magasins généraux—épiceries avec autres marchandises.....	84	80	9
27 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	16	12	—
28 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	202	133	50
29 Department stores—Magasins à rayons.....	25	13	—
30 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	112	79	49
31 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	35	34	—
32 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	30	7	1
33 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	1,122	1,202	28
34 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
35 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	172	154	1
36 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	8	13	—
37 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	16	16	—
38 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
39 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto.), pneus et batteries.....	22	22	1
40 Tire shops—Boutiques de pneus.....	26	28	1
41 Filling stations—Stations d'essence—			
42 Filling stations—Stations d'essence.....	129	129	7
43 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	250	283	3
44 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	84	82	9
45 Garages.....	368	433	5
46 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
47 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	2	(x)	(x)
48 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	6	5	1
49 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	29	28	—
50 Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
51 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	5	(x)	(x)
52 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	5	3	—

(1) In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$3,918,473.

(2) In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$2,856,090

Tableau 2A.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
14,675	6,513	\$ 23,465,100	1,822	1,453	\$ 1,056,200	\$ 248,597,500	\$ 41,055,300
2,669	723	3,157,000	351	154	119,900	48,692,000	3,607,300
126	160	244,200	9	26	9,500	1,474,600	35,000
7	51	53,100	2	2	600	358,000	24,800
108	139	166,900	31	61	25,200	4,341,300	436,600
7	13	15,000	—	5	900	261,700	8,200
26	1	28,600	6	1	1,300	458,700	53,500
203	1	177,100	2	—	300	1,398,600	7,600
9	33	31,400	3	2	1,100	448,200	17,800
119	25	97,000	26	5	7,300	1,648,000	85,500
757	192	881,000	92	44	29,700	19,977,500	2,010,800
270	43	343,400	83	2	17,100	4,402,900	298,200
112	12	140,800	22	—	2,800	1,907,500	73,900
799	45	873,800	67	3	22,200	10,306,100	199,700
40	2	34,100	6	—	1,000	602,100	9,800
5	1	5,900	—	1	300	147,100	21,600
78	4	62,400	1	—	200	884,000	322,600
3	1	2,300	1	2	400	75,700	1,700
696	151	864,100	128	51	44,100	17,653,500	4,113,000
634	136	787,200	106	34	36,900	16,096,700	3,747,600
49	13	58,900	21	16	7,000	1,327,600	239,100
13	2	18,000	1	1	200	229,200	126,300
2,127	2,949	5,639,200	275	918	354,000	45,862,100	8,634,600
1,909	2,575	5,019,700	260	674	262,900	38,831,900	6,972,000
62	122	178,100	9	15	9,300	2,146,600	982,800
92	4	103,000	4	—	900	1,243,600	208,200
64	248	338,400	2	229	80,900	3,640,000	521,600
2,476	107	3,335,200	195	6	80,900	34,122,100	3,438,900
1,414	69	2,114,100	54	1	31,100	20,561,300	2,379,100
16	—	19,800	6	—	1,200	254,100	29,600
36	3	47,100	2	—	1,100	480,600	37,400
75	10	133,200	3	—	900	763,600	176,700
23	2	26,000	2	—	900	353,200	41,800
42	3	44,900	5	—	2,100	1,042,000	60,900
257	2	249,400	42	1	11,400	3,845,600	165,200
11	5	11,400	4	1	1,600	472,500	31,100
533	10	616,700	71	2	28,800	5,607,200	374,800
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
30	—	36,000	1	1	300	330,300	58,400
22	1	21,000	2	—	400	198,700	49,000
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
5	—	3,600	2	—	800	79,200	7,400

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$3,918,473.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$2,856,090.

Table 2A.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	772	619	209
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	9	6	1
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	59	57	6
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	104	120	3
5 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	5	4	-
6 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	51	51	13
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	129	59	81
8 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	30	6	23
9 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	4	5	-
10 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	2	(x)	(x)
11 Millinery stores—Magasins de modes.....	47	9	45
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
12 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	165	170	2
13 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	20	11	9
14 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	15	13	8
15 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants..	10	1	12
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
16 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	5	6	-
17 Shoe stores (women's)—Magasins de chaussures pour femmes.....	1	(x)	(x)
18 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	116	98	4
19 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	379	400	22
Hardware stores—Quincailleries—			
20 Hardware stores—Quincailleries.....	174	194	18
21 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	10	10	-
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
22 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	62	47	3
23 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	21	19	1
24 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	3	4	-
25 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	11	12	-
26 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	34	33	-
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
27 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	7	12	-
28 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	25	32	-
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
29 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	4	5	-
30 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	28	32	-
31 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	301	272	26
Furniture stores—Magasins de meubles—			
32 Furniture stores—Magasins de meubles.....	81	86	4
33 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	5	3	3
34 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	5	4	1
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
35 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	8	3	1
36 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	16	5	1
37 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	20	2	-
38 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	1	(x)	(x)

Table 2A.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con. — GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin				
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
1	Antique shops—Antiquailles.....	21	20	4
2	Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	4	4	—
3	Brushes and brooms—Brosses et balais.....	1	(x)	(x)
4	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	6	6	1
5	Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités).....	2	(x)	(x)
6	Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	1	(x)	(x)
7	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	20	17	—
8	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	9	11	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
9	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	24	27	4
10	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	31	34	1
11	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	46	46	3
12	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	634	645	140
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—				
13	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	13	7	—
14	Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	70	79	14
15	Lunch rooms—Salles à goûter.....	32	34	6
16	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	312	386	55
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
17	Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	4	4	—
18	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	122	92	25
19	Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	18	15	4
20	Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	15	9	2
21	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	48	19	34
22	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	1,570	1,346	108
Farm implements—Instruments aratoires—				
23	Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	5	1	—
24	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	32	32	1
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
25	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	101	55	—
26	Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	1	(x)	(x)
27	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	1	(x)	(x)
28	Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende).....	1	(x)	(x)
29	Harness shops—Selleries.....	11	11	—
30	Book stores—Librairies.....	36	32	11
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—				
31	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	181	216	2
32	Ice dealers—Marchands de glace.....	7	6	—
33	Drug stores—Pharmacies.....	268	247	3
34	Florists—Fleuristes.....	70	53	22
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—				
35	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	22	16	15
36	Toy shops—Magasins de jouets.....	2	(x)	(x)
37	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	18	11	8
38	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	5	5	—
Jewellery stores—Bijouteries—				
39	Jewellery stores—Bijouteries.....	134	141	6
40	Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	3	1	1
41	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	8	9	—
42	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	12	9	2

Tableau 2A.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
9	3	11,700	1	1	800	224,700	207,400
1	1	1,000	—	1	200	20,100	2,900
(x) 26	(x) 7	(x) 37,300	(x) 1	(x) —	(x) 200	(x) 170,400	(x) 59,500
(x) 33	(x) 6	(x) 37,100	(x) 5	(x) —	(x) 1,000	(x) 161,200	(x) 47,500
7	—	5,000	4	—	1,900	86,000	36,300
17	2	18,600	2	—	400	275,900	31,100
34	—	36,800	10	1	6,100	444,300	81,400
156	51	284,300	17	2	7,900	2,269,400	491,000
1,337	1,157	1,992,900	75	111	46,100	10,135,000	186,400
168	125	314,800	—	7	2,100	1,201,600	50,600
165	97	232,700	9	9	2,900	1,278,200	34,300
71	42	93,700	1	10	3,200	498,100	6,200
803	696	1,142,900	40	36	20,100	5,727,900	58,600
—	—	—	1	—	300	15,700	2,200
75	82	94,400	8	6	2,100	644,300	12,900
19	9	19,500	2	14	2,600	134,700	3,200
20	41	49,300	4	4	2,900	319,600	6,000
16	65	45,600	10	25	9,900	314,900	12,400
2,799	510	4,144,600	454	72	217,900	52,761,000	8,535,700
4	—	7,800	—	—	—	208,200	19,600
9	1	13,100	2	—	900	205,300	13,200
445	39	632,800	15	5	9,600	11,207,800	1,487,800
(x) 6	(x) —	(x) 5,900	(x) 1	(x) —	(x) 400	(x) 74,700	(x) 46,800
(x) 55	(x) 33	(x) 96,500	(x) 9	(x) 8	(x) 7,300	(x) 793,900	(x) 339,100
632	33	760,900	146	3	77,500	5,699,200	501,800
22	2	33,500	—	—	—	129,900	5,800
459	111	608,500	81	17	29,500	6,530,400	1,847,900
74	31	93,500	20	5	10,200	761,600	75,800
11	5	10,300	—	—	—	179,200	98,100
(x) 7	(x) 15	(x) 16,700	(x) 2	(x) 2	(x) 900	(x) 207,100	(x) 174,300
24	9	47,900	—	1	200	294,900	77,500
143	84	318,700	16	2	5,600	2,318,600	1,241,200
24	8	38,300	3	—	4,200	349,600	41,200
12	4	16,600	8	3	1,700	148,000	74,900
8	8	22,300	—	—	—	135,200	56,800

Table 2A.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
1 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	33	25	6
2 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	21	18	5
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
3 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	4	3	—
4 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	8	6	—
5 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	19	9	—
6 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	5	—
7 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	30	32	—
8 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	17	18	—
9 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	5	4	—
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
10 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	47	42	2
11 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	19	16	2
12 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	53	34	1
13 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	79	73	5
Miscellaneous classifications—Classifications diverses—			
14 Government liquor stores—Dépôts de spiritueux exploités par le gouvernement.....	73	—	—
15 Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	97	99	3
16 Miscellaneous kinds of business (n.o.s.)—Établissements divers, non dénommés.....	140	115	13
17 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	231	223	19

Tableau 2A.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
33	9	32,600	6	—	1,400	340,100	58,500
32	5	37,600	1	2	700	173,100	39,900
4	2	5,100	1	—	300	56,700	14,900
17	2	39,100	4	1	3,000	295,800	74,100
61	6	113,400	5	5	4,200	527,400	122,800
63	8	93,200	2	—	500	330,700	80,600
25	6	54,400	1	1	1,200	317,600	66,000
22	6	40,200	—	—	—	486,600	152,500
8	2	15,500	—	—	—	69,200	33,200
36	2	48,500	6	—	2,700	526,200	49,900
14	—	11,100	1	—	300	243,000	28,300
58	2	90,700	5	1	1,500	1,147,400	149,900
43	36	74,400	1	5	1,400	984,200	109,200
242	11	410,900	61	1	34,300	14,735,400	579,100
4	3	8,000	1	—	300	293,200	39,900
192	26	305,400	56	10	18,100	2,902,400	816,000
126	6	134,300	26	2	10,900	1,406,400	446,400

Table 2B.—BRITISH COLUMBIA—Stores Operated by Persons of Chinese and Japanese Origins
(Included in Table 2A)

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	1,024	1,368	54
2	FOOD GROUP⁽¹⁾—GROUPE DE L'ALIMENTATION⁽¹⁾	543	699	27
3	Confectionery stores—Confiseries.....	134	133	8
4	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	138	205	2
5	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	151	170	12
6	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	53	92	1
7	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE	56	88	3
8	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES	26	36	3
9	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	13	22	-
10	APPAREL GROUP⁽¹⁾—GROUPE DU VÊTEMENT⁽¹⁾	85	86	6
11	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	41	41	1
12	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	8	8	-
13	FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	1	2	-
14	RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	186	297	10
15	OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL	97	115	5
16	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN	9	15	-

⁽¹⁾ Including classifications not shown separately.

Tableau 2B.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Magasins opérés par des personnes d'origines chinoise et japonaise

(Incluses dans le tableau 2A)

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
941	184	784,300	79	26	23,800	10,535,000	1,866,700	1
332	51	256,100	27	12	7,400	5,347,600	740,900	2
25	12	19,000	2	3	1,000	776,900	87,500	3
89	17	70,200	12	5	3,300	1,154,700	66,200	4
68	15	50,800	7	4	1,900	1,732,500	233,200	5
72	4	59,500	1	—	200	756,800	302,200	6
36	—	27,100	6	—	1,500	549,600	175,000	7
71	8	66,600	4	—	1,100	871,900	275,800	8
27	—	21,600	3	—	1,000	358,500	12,200	9
63	13	56,900	12	5	4,200	635,800	243,400	10
33	2	26,400	3	—	800	153,200	37,100	11
8	—	5,700	2	—	500	96,100	41,900	12
—	—	—	—	—	—	15,900	800	13
336	105	305,300	20	9	6,200	1,933,700	47,200	14
64	7	41,500	5	—	1,900	656,400	246,400	15
4	—	3,500	—	—	—	69,500	23,100	16

(1) Y compris les classifications qui ne sont pas montrées séparément.

Table 3.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises — A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
1	Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	6,085	\$ 6,849,600	\$ 162,385,700
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	2,321	1,398,300	37,223,100
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	145	81,300	1,213,200
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	26	54,500	355,300
6	Confectionery stores—Confiseries.....	517	280,600	3,452,900
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	21	12,700	238,900
9	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	20	14,100	412,500
10	Milk dealers—Laiteries.....	14	5,300	210,400
11	Delicatessen stores—Charcuteries.....	39	30,000	400,100
12	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	167	108,000	1,492,200
13	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	781	421,100	15,237,500
14	Combination stores—Magasins combinés—			
15	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	64	60,200	2,849,800
16	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	37	31,200	1,384,200
17	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18	Meat markets—Boucheries.....	359	217,500	8,533,100
19	Fish markets—Poissonneries.....	56	33,300	537,300
20	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	13	8,600	117,500
22	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	36	34,900	737,300
23	Market stalls—Stalles de marché.....	26	5,000	56,900
24	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	191	87,000	4,980,700
25	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	171	78,200	4,563,900
26	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	19	7,300	377,700
27	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	1	1,500	39,100
28	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	137	712,600	18,971,100
29	Department stores—Magasins à rayons.....	12	483,400	14,059,100
30	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	83	109,000	1,914,700
31	General merchandise stores, with food departments—Magasins de marchandises générales, avec rayons de produits alimentaires.....	20	14,700	820,900
32	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	21	105,000	2,160,400
33	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	603	742,300	21,361,200
34	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
35	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	96	269,800	12,521,700
36	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	—	—	—
37	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	12	10,600	377,200
38	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	11	9,000	164,400
39	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	22	12,300	313,300
40	Tire shops—Boutiques de pneus.....			
41	Filling stations—Stations d'essence.....	45	29,500	670,000
42	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	157	148,100	2,847,400
43	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	15	7,600	136,500
44	Garages.....	209	224,700	3,698,000

(1) Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

(2) Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 2A, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

(3) Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 3.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
6,126	4,414	1,798	3,261,200	22,157,000	23,297,500	216,260,000	1
2,037	1,581	393	565,100	2,763,400	3,448,500	38,669,700	2
101	49	4	4,700	186,600	147,100	924,300	3
20	7	2	6,400	48,000	83,700	314,800	4
368	346	40	46,900	152,400	409,700	2,997,500	5
13	12	2	1,900	9,900	12,700	150,100	6
15	18	2	2,200	23,300	30,500	374,800	7
39	38	8	22,100	77,000	69,600	528,500	8
27	24	6	8,600	22,300	43,100	321,900	9
122	136	35	25,100	76,000	160,400	1,156,600	10
788	612	145	208,400	812,900	1,087,900	15,959,100	11
77	31	17	22,200	338,300	313,700	4,160,400	12
51	36	13	16,200	132,400	105,500	1,757,700	13
322	172	74	159,400	791,200	812,600	8,659,600	14
41	38	11	13,800	31,000	55,300	480,300	15
11	10	3	1,800	6,200	19,300	138,100	16
38	48	31	25,400	53,800	92,200	724,700	17
4	4	—	—	2,100	5,200	21,300	18
498	447	113	175,900	655,500	714,700	12,283,600	19
439	383	105	164,000	608,100	651,100	11,363,100	20
51	56	6	8,000	42,300	50,400	781,800	21
8	8	2	3,900	5,100	13,200	138,700	22
113	97	26	50,100	5,899,800	5,125,300	44,796,300	23
23	8	4	15,800	5,246,600	4,313,800	38,504,200	24
73	71	15	29,900	163,400	232,700	1,804,600	25
19	12	7	4,400	69,500	50,300	841,900	26
27	5	—	—	419,300	526,900	3,629,600	27
761	523	294	532,500	2,995,900	2,859,900	29,312,000	28
154	57	81	208,100	1,904,400	1,665,100	18,432,900	29
7	5	5	6,100	19,200	15,000	216,900	30
13	8	3	5,200	42,600	38,900	416,700	31
17	10	7	12,400	131,500	99,100	736,100	32
20	16	5	7,800	25,200	34,600	308,700	33
50	45	9	11,300	29,500	56,100	637,900	34
170	127	57	76,900	213,400	280,200	2,945,500	35
34	36	3	4,500	8,000	22,600	262,200	36
260	197	113	177,700	550,900	543,700	4,644,200	37

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 2A, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 3.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
		\$	\$
AUTOMOTIVE GROUP—Con.—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin			
Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
1 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	6	13,400	330,300
2 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	23	13,400	168,600
Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
3 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	5	3,400	92,400
4 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	—	—	—
5 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	646	1,106,100	16,065,500
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
6 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	9	55,700	584,200
7 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	44	78,200	575,000
8 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	83	244,700	3,444,600
9 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	5	19,900	161,300
10 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	35	54,300	1,590,200
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
11 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	107	241,300	4,088,700
12 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	27	29,000	409,400
13 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	2	3,200	39,000
14 Millinery stores—Magasins de modes.....	39	34,800	271,200
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
15 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	143	95,000	1,066,600
16 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	20	11,800	132,300
17 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	13	37,600	846,600
18 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	8	6,600	65,200
Shoe stores—Magasins de chaussures—			
19 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	5	17,000	151,900
20 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	103	162,500	2,496,900
21 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	221	222,400	6,514,000
Hardware stores—Quincailleries—			
22 Hardware stores—Quincailleries.....	107	107,700	2,669,800
23 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	6	4,900	285,700
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
24 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	25	16,600	968,100
25 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	8	6,000	341,400
26 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	4	7,800	347,900
Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	28	24,900	493,900
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
28 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	7	5,400	452,100
29 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	13	13,400	339,100
30 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	17	33,600	588,700
31 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	240	415,900	7,419,400
Furniture stores—Magasins de meubles—			
32 Furniture stores—Magasins de meubles.....	61	114,100	2,099,700
33 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	1	600	15,500
34 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	5	5,500	129,600
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
35 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	8	15,400	262,700
36 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	14	15,100	618,000
37 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	14	43,400	953,100

Tableau 3.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
6	3	3	9,300	36,300	40,500	330,300	1
21	16	5	7,500	19,100	29,900	179,300	2
3	—	2	3,200	8,800	19,700	86,400	3
4	3	—	—	3,500	4,100	73,500	4
567	398	209	475,400	1,683,300	2,499,900	15,642,300	5
7	1	5	16,300	49,800	107,100	541,400	6
45	28	21	37,500	33,100	133,600	621,600	7
81	66	31	92,800	319,300	572,600	3,284,700	8
5	1	3	6,900	22,500	29,700	161,300	9
41	21	29	64,900	159,200	191,300	1,609,000	10
100	75	33	83,100	409,600	612,300	4,026,300	11
20	12	5	11,600	31,800	58,500	356,900	12
3	2	2	4,200	1,300	4,600	39,600	13
29	27	7	10,200	26,700	39,000	199,000	14
101	87	20	40,200	169,100	164,600	829,400	15
12	11	1	1,000	36,100	21,100	115,800	16
15	12	9	19,500	102,600	133,200	937,500	17
5	5	2	600	1,600	6,900	41,000	18
5	—	6	15,000	16,100	30,500	151,900	19
95	47	33	66,400	262,400	358,400	2,382,500	20
299	182	151	288,100	1,098,000	1,013,700	10,367,900	21
134	95	75	143,800	288,400	374,400	3,531,000	22
8	3	5	9,200	23,400	25,300	294,300	23
50	15	22	35,800	287,300	227,200	2,036,400	24
17	6	7	20,000	89,700	90,400	1,048,000	25
8	6	2	4,500	135,700	62,100	1,529,800	26
30	25	5	10,400	84,400	63,600	451,700	27
5	3	4	7,100	39,900	21,000	335,500	28
19	12	13	23,200	54,800	36,500	416,600	29
24	13	16	29,900	88,900	106,500	685,500	30
225	115	107	249,500	1,196,700	1,339,500	7,646,600	31
62	37	35	85,700	255,800	344,700	2,210,700	32
4	4	—	—	12,500	9,000	92,000	33
4	2	2	10,800	22,700	14,200	125,700	34
7	2	—	—	114,300	32,200	243,600	35
13	4	1	900	173,100	112,900	573,500	36
16	—	2	3,600	188,300	172,600	1,036,400	37

Table 3.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Num. of stores — Nombre de magasins	Lo., Rent — \$	Net sales — Ventes nettes \$(1930)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—Con.—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Fin			
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
1 Antique shops—Antiquailles.....	14	14,500	196,800
2 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	6	16,100	170,400
3 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	18	13,500	153,600
4 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	6	6,300	77,000
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
5 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	19	12,200	252,300
6 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	28	18,100	405,400
7 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	39	137,400	2,042,100
8 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	483	659,300	8,831,000
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
9 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	12	85,600	1,201,600
10 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	50	65,200	980,900
11 Lunch rooms—Salles à goûter.....	25	36,000	400,700
12 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	239	336,600	5,058,600
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
13 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	100	60,900	587,100
14 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	8	7,500	56,000
15 Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	15	40,500	319,600
16 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	32	25,900	219,300
17 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	1,065	1,384,300	39,791,600
Farm implements—Instruments aratoires—			
18 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	3	2,200	206,600
19 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	5	900	41,100
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
20 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	48	42,400	3,918,300
21 Harness shops—Selleries.....	7	3,200	45,900
22 Book stores—Librairies.....	35	67,000	776,100
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
23 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	98	79,200	4,284,200
24 Ice dealers—Marchands de glace.....	1	1,100	18,700
25 Drug stores—Pharmacies.....	226	336,900	5,858,400
26 Florists—Fleuristes.....	41	68,500	665,200
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
27 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	16	16,100	163,000
28 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	15	28,200	197,300
29 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	3	8,600	48,500
Jewellery stores—Bijouteries—			
30 Jewellery stores—Bijouteries.....	108	206,300	2,131,100
31 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	3	16,800	349,600
32 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	8	28,200	148,000
33 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	11	8,900	134,500
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
34 News dealers (tobacco, and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	27	27,800	276,100
35 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	14	10,100	148,700
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
36 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	4	1,600	56,700
37 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	7	17,100	295,300
38 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	16	15,500	491,800
39 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	8,000	330,700

Tableau 3.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾							
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾							
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽²⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽²⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries — Salaires				
			\$	\$	\$	\$	
16	13	6	9,500	12,500	45,500	214,400	1
4	1	2	3,000	37,300	23,500	129,600	2
14	6	5	6,700	36,500	32,400	142,000	3
5	4	3	3,400	5,800	11,600	70,800	4
15	12	9	15,500	17,200	32,300	246,700	5
21	14	9	16,500	37,300	50,500	341,800	6
40	14	29	88,500	279,900	454,200	2,191,400	7
382	326	151	294,100	1,715,230	1,431,630	8,270,290	8
12	3	4	11,400	316,900	221,600	1,201,600	9
55	52	22	28,600	199,900	165,500	1,075,800	10
21	20	6	7,900	74,300	80,700	414,300	11
199	182	109	139,100	940,500	717,600	4,529,500	12
52	37	3	4,200	76,600	92,800	405,800	13
9	8	1	2,800	21,300	27,600	118,900	14
11	4	2	5,000	51,300	79,500	303,600	15
21	18	4	5,100	34,100	44,100	298,000	16
1,095	642	327	680,000	4,030,000	4,673,500	48,210,800	17
3	1	—	—	7,800	9,400	206,600	18
12	13	1	300	11,400	14,500	149,700	19
76	18	15	28,600	554,800	739,400	9,869,600	20
9	7	2	2,400	6,300	7,700	65,100	21
31	18	20	30,800	103,800	125,500	755,300	22
115	91	54	121,500	717,000	703,500	4,738,400	23
4	4	—	—	30,300	25,100	110,400	24
225	94	110	240,100	601,500	696,700	5,950,100	25
43	32	15	22,000	91,300	172,500	651,300	26
10	12	4	5,700	10,300	31,300	150,900	27
11	10	4	7,800	16,900	48,200	183,300	28
3	1	2	4,600	47,200	18,100	280,000	29
99	88	21	49,200	311,900	443,700	2,090,600	30
3	2	—	—	42,500	93,500	349,600	31
6	3	4	5,700	16,600	37,900	123,300	32
9	5	4	7,400	21,400	18,300	126,600	33
20	12	4	6,300	32,000	35,600	264,900	34
13	10	5	9,600	37,200	22,900	155,300	35
4	3	—	—	5,400	4,500	56,700	36
7	2	3	7,400	41,600	52,800	284,300	37
17	5	4	5,500	109,500	63,500	452,000	38
6	—	4	8,800	93,700	72,500	328,200	39

Table 3.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores	Rent	Net sales
	Nombre de magasins	Loyer	Ventes nettes (1930)
		\$	\$
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
1 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	27	34,400	310,200
2 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	12	15,800	371,300
3 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.	5	3,400	69,200
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
4 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	29	26,800	304,100
5 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	18	13,700	235,600
6 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	50	89,700	1,132,600
7 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	59	41,300	529,600
8 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (com- binées).....	156	159,200	16,179,800
9 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	178	121,400	1,222,100

Tableau 3.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin
LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Fin

B. Operating Expenses Reported(2)						
B. Frais généraux déclarés(2)						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary(3) Propriétaires à salaire fixe(3)		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number Nombre	Salaries Salaires			
			\$	\$	\$	\$
25	17	10	31,200	54,300	75,300	302,800
13	9	6	14,800	39,000	66,600	470,200
4	2	1	1,100	15,500	7,900	69,000
30	22	6	7,000	49,900	69,000	440,200
15	11	3	6,300	9,400	16,900	212,000
36	17	1	1,300	89,100	146,400	1,035,200
47	35	10	13,900	72,600	74,500	809,200
194	97	13	39,100	778,600	767,400	17,441,600
119	103	27	40,500	119,200	199,900	1,060,600

Table 4.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	9,501	21,188	23,465,100	248,597,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	7,843	13,839	14,637,300	158,720,700	63.85
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	127	152	125,500	2,885,000	1.16
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	293	1,319	1,526,400	11,562,500	4.65
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	10	44	46,900	481,500	0.19
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	134	515	587,600	6,566,100	2.64
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	227	901	997,500	7,666,500	3.08
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	174	843	1,177,200	23,535,700	9.47
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	120	1,825	2,154,800	16,303,600	6.56
National chains—Chaînes nationales.....	129	797	933,700	8,681,500	3.49
Manufacturer-controlled chains (provincial)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (provinciales).....	16	94	144,600	2,866,900	1.15
Manufacturer-controlled chains (sectional)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (sectionnelles).....	2				
Manufacturer-controlled chains (national)—Chaînes contrôlées par les manufacturiers (nationales).....	30	374	578,800	2,292,500	0.92
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	100	7	9,100	313,700	0.13
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	88	333	444,700	5,431,500	2.19
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	20	19	15,700	189,900	0.08
Leased departments—Rayons loués.....	5	33	38,900	408,800	0.16
Mail order houses (apart from stores)—Comptoirs postaux (séparés des magasins).....	4	6	4,300	42,200	0.02
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	179	87	42,100	648,900	0.26
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	30	312	338,400	3,640,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	9	9	4,600	65,200	1.79
National chains—Chaînes nationales.....	21	303	333,800	3,574,800	98.21
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	814	847	864,100	17,653,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	648	577	578,100	12,799,500	72.50
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	31	39	43,100	949,300	5.37
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	48	103	118,000	1,695,700	9.61
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	12	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	74	109	108,900	1,875,400	10.62
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	337	456	593,800	6,204,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	320	401	498,300	5,492,800	88.52
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	23	38,900	174,500	2.81
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	31	56,000	532,300	8.58
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3				
National chains—Chaînes nationales.....	4	1	600	5,300	0.09
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1				
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	165	437	442,500	4,704,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	141	325	320,300	3,439,500	73.11
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	46	59,400	539,200	11.46
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	2	62	55,200	694,700	14.77
National chains—Chaînes nationales.....	7				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	4	7,600	30,800	0.66
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	122	214	324,600	3,078,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	87	109	149,400	1,651,100	53.64
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	10	56	100,700	790,000	25.66
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	14	(x)	(x)	(x)	(x)

(1) Exclusive of hat stores. (2) Exclusive of millinery stores. (3) Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 4.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—l'in

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	45	367	485,200	1,942,700	103.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	15	12	14,700	108,400	5.58
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	20	20,300	175,700	9.04
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	10				
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les ma- nufacturiers.....	12	335	450,200	1,658,600	87.38
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)..	1,303	949	881,000	19,977,500	103.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1,079	538	437,000	12,803,300	64.09
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaî- nes volontaires).....	81	88	61,900	1,573,300	7.88
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	19	30	34,300	502,500	2.82
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	16	45	50,700	623,900	3.12
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	41	120	105,000	1,500,400	7.50
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	22				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	38	125	190,200	2,876,100	14.40
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	3	1,900	38,000	0.19
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épi- ceries et viandes).....	158	437	484,200	6,310,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	98	195	194,800	2,987,000	47.33
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaî- nes volontaires).....	11	20	16,100	303,100	4.80
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	52	58,800	531,600	8.43
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	15	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	27	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽¹⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽²⁾	612	2,466	1,973,400	9,984,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	552	1,872	1,431,600	7,685,200	76.98
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	14				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	264	210,900	915,700	9.17
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	20	222	250,600	982,800	9.84
National chains—Chaînes nationales.....	14	81	57,400	286,600	2.87
Other types of operation—Autres types d'opération.....	9	27	22,900	114,300	1.14
Filling stations—Stations d'essence.....	453	320	305,700	5,360,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	437	271	249,300	4,819,400	89.91
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	11	16	13,600	173,200	3.23
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	7	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	8	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	268	570	608,500	6,530,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	209	326	324,600	4,157,900	63.67
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	12	24	20,000	159,900	2.45
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	41	220	263,900	2,212,600	33.88
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	26	138	206,600	858,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	12	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les ma- nufacturiers.....	12	116	177,400	658,400	76.73
Lumber and building material dealers (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de cons- truction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon)...	83	312	411,100	3,945,800	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	66	228	297,800	3,100,400	78.57
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	6				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	64	80,500	510,200	12.93
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	5				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	20	32,800	335,200	8.50

(1) Magasins de chapeaux non compris. (2) Magasins de modes non compris. (3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 5.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 Total, All Stores⁽¹⁾—Total, tous magasins⁽¹⁾.....	9,324	242,417	3,138	7,390
2 Per cent of total stores and sales—Pourcentage du nombre des magasins et des ventes.....	100-00	100-00	33-66	3-05
3 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	3,347	45,211	1,297	3,102
4 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie..	139	1,213	64	170
5 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	23	298	9	19
6 Confectionery stores—Confiseries.....	714	4,297	396	939
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—	27	262	8	19
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	24	459	1	5
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	199	1,399	139	293
10 Milk dealers—Laiteries.....	42	448	17	51
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	192	1,648	74	190
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	1,248	17,785	446	1,083
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	93	4,235	7	18
14 Combination stores—Magasins combinés—	58	1,655	5	5
15 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	426	9,805	43	126
16 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	62	602	31	80
17 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—	14	147	4	12
18 Fish markets—Poissonneries.....	55	884	26	54
19 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—	31	76	27	39
20 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....				
21 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....				
22 Market stalls—Stalles de marché.....				
23 COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	814	17,654	134	322
24 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	714	16,097	117	280
25 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	84	1,328	15	42
26 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	16	229	2	1
27 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHAN- DISES GÉNÉRALES.....	198	45,450	60	136
28 Department stores—Magasins à rayons.....	25	38,832	—	—
29 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	112	2,147	47	101
30 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchan- dises générales avec rayons de produits alimentaires.....	30	816	9	25
31 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	30	3,640	4	10
32 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	1,122	34,122	323	763
33 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—				
34 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	172	20,561	3	9
35 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	8	254	1	2
36 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	16	481	4	7
37 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries... Accessoires, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries...	22	764	7	22
38 Tire shops—Boutiques de pneus.....	26	353	9	28
39 Filling stations—Stations d'essence—				
40 Filling stations—Stations d'essence.....	129	1,042	74	131
41 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	250	3,846	48	131
42 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre merchandise.....	84	473	50	96
43 Garages.....	368	5,607	104	274
44 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—				
45 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	6	330	2	9
46 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	29	199	18	46
47 Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—				
48 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	5	92	2	6
49 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, acces- soires et réparations).....	5	79	1	2

⁽¹⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.⁽²⁾ In some instances only the net sales for a group of stores were reported instead of the volume of business for each unit. The figures for such establishments have not been included in this table.

Tableau 5.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
1,901	13,698	1,797	25,528	895	21,833	724	27,864	544	37,352	291	27,229	124	1,622
20-39	5-61	19-27	10-53	9-60	9-00	7-76	11-49	5-83	15-41	2-16	11-23	1-33	33-68
832	6,604	584	8,124	271	6,698	209	8,016	122	8,120	26	3,375	6	1,863
38	270	20	248	10	249	6	225	1	52	-	-	-	-
2	14	7	85	2	58	3	121	-	-	-	-	-	-
203	1,420	91	1,206	13	319	11	413	-	-	-	-	-	-
11	79	4	58	3	64	1	42	-	-	-	-	-	-
9	61	8	119	4	86	-	-	1	(x)	-	-	-	-
38	248	12	161	3	70	3	117	3	(x)	1	(x)	-	-
11	83	7	120	6	154	1	40	-	(x)	-	-	1	(x)
69	497	30	436	13	297	5	174	1	-	-	-	-	-
312	2,288	232	3,206	110	2,675	83	3,174	54	3,746	10	(x)	1	(x)
13	102	14	208	9	221	9	925	23	1,470	4	(x)	1	(x)
6	48	21	278	9	246	5	173	10	693	2	213	-	-
88	659	121	1,755	82	1,990	56	2,156	26	1,621	7	828	3	670
13	104	9	129	2	46	7	242	-	-	-	-	-	-
6	45	1	13	3	78	-	-	-	-	-	-	-	-
10	62	6	89	2	57	6	214	3	183	2	226	-	-
3	24	1	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
160	1,142	227	3,298	118	2,859	103	3,923	59	3,910	11	1,363	2	837
132	948	195	2,825	108	2,602	94	3,579	55	3,664	11	1,363	2	837
25	175	23	332	9	229	8	305	4	246	-	-	-	-
3	19	9	141	1	28	1	39	-	-	-	-	-	-
33	229	18	269	14	333	14	576	18	1,266	11	1,448	30	41,194
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	666	20	38,166
25	169	9	134	11	265	8	332	9	(x)	1	(x)	2	(x)
5	40	6	84	3	68	3	109	2	(x)	1	(x)	1	(x)
3	20	2	35	-	-	3	135	7	478	4	562	7	2,400
204	1,466	239	3,401	118	2,891	99	3,881	76	5,302	33	4,684	30	11,733
8	62	9	122	17	432	32	1,330	46	3,275	29	4,087	28	11,244
2	16	-	-	1	25	2	73	2	138	-	-	-	-
1	(x)	3	44	2	50	3	(x)	2	(x)	1	(x)	-	-
3	21	6	75	1	25	2	78	1	54	-	-	2	489
5	38	5	67	4	103	3	118	-	-	-	-	-	-
22	157	21	281	3	66	6	194	3	213	-	-	-	-
53	379	79	1,138	46	1,126	18	663	6	409	-	-	-	-
21	135	9	113	3	67	-	-	1	62	-	-	-	-
81	590	101	1,475	38	932	28	1,098	14	945	2	293	-	-
-	-	-	-	-	-	3	(x)	-	-	1	(x)	-	-
5	40	4	54	1	20	1	39	-	-	-	-	-	-
-	-	1	13	1	24	1	50	-	-	-	-	-	-
3	(x)	-	-	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	-

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Dans certains cas, les déclarations relatives à un groupe de magasins ne comprennent que les ventes nettes au lieu du chiffre d'affaires de chaque unité. Les données sur ces établissements ne sont pas comprises dans ce tableau.

Table 5.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	772	17,409	251	600
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....				
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	9	584	—	—
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	59	715	11	25
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	104	3,787	7	22
5 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	5	161	—	—
6 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	51	1,828	8	15
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—				
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	129	4,238	27	82
8 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	30	417	14	36
9 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	4	40	2	1
10 Millinery stores—Magasins de modes.....	47	287	28	52
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—				
11 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	165	1,118	110	254
12 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	20	132	14	22
13 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	15	938	1	1
14 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	10	76	5	13
Shoe stores—Magasins de chaussures—				
15 Shoe stores (men's)—Magasins de chaussures pour hommes.....	5	152	—	—
16 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	116	2,591	23	74
17 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	379	12,349	79	199
Hardware stores—Quincailleries—				
18 Hardware stores—Quincailleries.....	174	4,010	26	72
19 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	10	416	—	—
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—				
20 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	62	2,278	7	20
21 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	21	1,668	—	—
22 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	3	20	2	4
23 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	11	1,828	2	5
24 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	34	518	17	38
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chauffage—				
25 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	7	452	2	6
26 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chauffage.....	25	433	11	28
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—				
27 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	4	24	3	8
28 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	28	704	9	20
29 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	301	8,207	74	185
Furniture stores—Magasins de meubles—				
30 Furniture stores—Magasins de meubles.....	81	2,349	13	35
31 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	5	108	1	1
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—				
32 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	8	263	2	9
33 Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (gaz ou électricité).....	16	629	4	15
34 Household appliance stores (owned by utility companies)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique).....	20	1,047	5	14
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—				
35 Antique shops—Antiquailles.....	21	225	7	14
36 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bannières, stores et tentes.....	4	20	2	6
37 China, glassware, crockery, etc.—Vaiselle, verrerie, faïence, etc.....	6	170	—	—
38 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	20	161	7	14
39 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	9	86	2	4
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—				
40 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	24	276	11	19
41 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	31	444	9	19
42 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	46	2,269	5	14

Tableau 5.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—Suite

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000— \$9,999		\$10,000— \$19,999		\$20,000— \$29,999		\$30,000— \$49,999		\$50,000— \$99,999		\$100,000— \$199,999		200,000 or over— ou plus	
Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
143	1,015	150	2,147	76	1,862	64	2,391	56	3,757	25	3,345	7	2,292
1	10	1	13	1	28	1	30	3	180	2	324	—	—
19	146	19	272	6	136	4	136	—	—	—	—	—	—
14	96	35	522	15	385	12	448	14	923	5	(x)	2	(x)
—	—	1	13	1	24	3	125	—	—	—	—	—	—
8	60	9	127	8	208	8	295	5	(x)	4	545	1	(x)
32	228	20	278	16	388	9	349	14	801	8	993	3	1,029
7	47	3	43	—	—	3	103	3	188	—	—	—	—
—	—	1	10	1	29	—	—	—	—	—	—	—	—
12	91	4	57	1	22	2	66	—	—	—	—	—	—
26	179	19	265	4	(x)	4	140	1	(x)	1	(x)	—	—
2	15	2	32	1	28	1	36	—	—	—	—	—	—
—	—	2	24	—	—	2	81	8	587	2	244	—	—
3	18	—	—	2	45	—	—	—	—	—	—	—	—
1	7	1	16	1	(x)	—	—	2	(x)	—	—	—	—
17	113	33	475	19	458	15	582	6	452	3	437	—	—
54	393	69	1,032	63	1,533	54	2,074	41	2,936	13	1,696	6	2,488
29	217	43	647	36	867	23	862	13	893	4	452	—	—
—	—	2	31	2	54	3	119	3	212	—	—	—	—
6	41	8	129	12	298	12	451	14	999	3	342	—	—
2	17	2	23	2	46	5	207	6	424	2	(x)	2	(x)
—	—	1	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	12	2	51	2	77	—	—	1	170	3	1,514
5	33	5	77	2	51	2	84	3	235	—	—	—	—
—	—	1	11	1	22	1	(x)	—	—	1	(x)	1	(x)
6	42	2	31	3	73	2	(x)	—	—	1	(x)	—	—
—	—	1	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	43	3	41	3	72	4	(x)	2	173	1	(x)	—	—
60	426	59	843	40	945	27	1,090	23	1,521	13	(x)	5	(x)
18	126	16	215	13	303	6	241	10	647	4	(x)	1	(x)
—	—	2	30	—	—	2	77	—	—	—	—	—	—
—	—	2	39	—	—	3	127	1	88	—	—	—	—
3	21	4	57	1	24	2	95	—	—	1	(x)	1	(x)
4	33	3	40	1	20	3	139	2	(x)	—	—	2	(x)
5	36	7	98	—	—	2	77	—	—	—	—	—	—
2	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	6	2	23	1	29	—	—	2	114	—	—	—	—
10	66	1	20	1	21	1	40	—	—	—	—	—	—
3	19	3	43	1	20	—	—	—	—	—	—	—	—
3	23	3	38	5	118	2	77	—	—	—	—	—	—
4	31	9	134	7	177	2	83	—	—	—	—	—	—
4	30	7	107	10	234	4	136	8	(x)	7	984	1	(x)

Table 5.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Size of Business—Con.

STORES GROUPED ACCORDING TO AMOUNT OF ANNUAL SALES, BY KINDS OF BUSINESS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	TOTALS ⁽²⁾		Less than \$5,000 — Moins de \$5,000	
	Number of stores	Net sales	Nombre de magasins	Ventes nettes
1 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	624	9,342	261	588
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—				
2 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	3	408	—	—
3 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	70	1,278	28	80
4 Lunch rooms—Salles à goûter.....	32	498	7	14
5 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	312	5,728	97	233
Other eating places—Autres places où l'on mange—				
6 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	4	16	2	3
7 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	122	644	80	158
8 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	18	135	12	16
9 Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	15	320	4	12
10 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	48	315	31	73
11 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL....	1,536	51,267	508	1,208
Farm implements—Instruments aratoires—				
12 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	5	208	3	4
13 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	32	205	25	32
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—				
14 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	101	11,208	7	19
15 Harness shops—Selleries.....	11	75	3	3
16 Book stores—Librairies.....	36	794	12	31
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—				
17 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (compre-nant glace).....	181	5,699	51	110
18 Ice dealers—Marchands de glace.....	7	130	2	5
19 Drug stores—Pharmacies.....	243	5,391	15	49
20 Florists—Fleuristes.....	65	497	40	90
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—				
21 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	22	179	14	29
22 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	18	207	8	21
23 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	5	295	1	4
Jewellery stores—Bijouteries—				
24 Jewellery stores—Bijouteries.....	134	2,319	42	120
25 Jewellery stores (instalment credit)—Bijouteries (crédit—paiements à tempérament).....	3	350	—	—
26 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	8	148	—	—
27 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	12	135	6	16
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—				
28 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	33	340	15	37
29 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (pape-terie et curiosités).....	21	173	11	25
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outil-lage de bureau, d'école et de magasin—				
30 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	4	57	1	3
31 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	8	296	1	1
32 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	19	527	4	11
33 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	7	331	1	3
34 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	30	318	17	49
35 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	17	487	3	6
36 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	5	69	3	5
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—				
37 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	47	526	24	58
38 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	19	243	3	8
39 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	53	1,147	16	38
40 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	75	894	35	89
41 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (com-binées).....	310	17,931	145	347
42 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	231	1,406	151	287

Tableau 5.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par le chiffre d'affaires—l'in

MAGASINS GROUPÉS SELON LE MONTANT DES VENTES ANNUELLES, PAR GENRES DE COMMERCE

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

\$5,000- \$9,999		\$10,000- \$19,999		\$20,000- \$29,999		\$30,000- \$49,999		\$50,000- \$99,999		\$100,000- \$199,999		\$200,000 or over- ou plus	
Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ventes nettes	Num- ber of stores	Net sales
130	912	101	1,403	48	1,171	37	1,458	38	2,568	8	(x)	1	(x)
-	-	-	-	-	-	-	-	1	(x)	1	(x)	1	(x)
13	88	7	102	8	192	8	332	4	(x)	2	(x)	-	-
7	48	10	137	5	123	1	46	2	130	-	-	-	-
73	523	57	766	29	710	22	832	29	2,009	5	656	-	-
2	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	171	12	167	3	67	2	82	-	-	-	-	-	-
1	5	4	64	-	-	1	50	-	-	-	-	-	-
2	17	3	51	3	80	1	38	2	121	-	-	-	-
7	46	8	117	-	-	2	79	-	-	-	-	-	-
246	1,763	324	4,653	137	3,357	114	4,344	109	7,825	61	8,480	37	19,698
-	-	-	-	-	-	-	-	1	(x)	1	(x)	-	-
1	8	4	50	1	(x)	-	-	1	(x)	-	-	-	-
5	35	12	173	9	231	21	795	17	1,255	18	2,389	12	6,310
6	43	2	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	40	3	48	5	131	7	272	4	272	-	-	-	-
29	196	42	573	14	356	10	399	20	1,476	12	1,774	3	815
1	10	2	34	1	22	-	-	1	61	-	-	-	-
39	289	105	1,566	42	1,037	25	959	14	984	3	506	-	-
8	61	9	114	6	130	1	49	1	54	-	-	-	-
1	7	4	55	2	51	1	38	-	-	-	-	-	-
6	39	2	23	-	-	-	-	2	125	-	-	-	-
1	9	1	(x)	1	(x)	-	-	-	-	-	-	1	(x)
36	266	37	520	8	189	7	242	2	(x)	1	(x)	1	(x)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	350	-	-
2	15	2	29	4	104	-	-	-	-	-	-	-	-
3	(x)	2	22	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	-
7	49	9	(x)	1	21	-	-	1	(x)	-	-	-	-
2	15	7	105	1	29	-	-	-	-	-	-	-	-
2	14	-	-	-	-	1	40	-	-	-	-	-	-
-	-	2	25	2	46	1	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-
3	19	6	90	1	24	-	-	4	(x)	1	(x)	-	-
1	8	1	14	-	-	2	(x)	1	(x)	1	(x)	-	-
5	34	3	36	3	70	-	-	2	129	-	-	-	-
4	31	4	55	2	43	-	-	3	(x)	1	(x)	-	-
1	(x)	-	-	-	-	-	-	1	(x)	-	-	-	-
11	78	7	100	1	29	1	35	3	227	-	-	-	-
5	30	6	87	5	118	-	-	-	-	-	-	-	-
8	62	5	76	9	225	9	302	5	(x)	1	(x)	-	-
21	145	10	137	2	54	5	194	-	-	2	276	-	-
31	217	36	532	16	405	22	853	24	1,765	16	2,228	20	11,584
39	259	26	359	10	244	3	111	2	117	-	-	-	-

Table 6.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total stores reporting Magasins faisant rapport		All cash Pas de crédit		1-10 per cent	
	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales	Number of stores	Net sales
Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾—						
1 Number of stores—Nombre de magasins.....	5,112	—	1,981	—	496	—
2 Per cent of total stores—Pourcentage du nombre de magasins.....	100.00	—	38.75	—	9.70	—
3 Amount of net sales—Montant des ventes nettes.....	—	131,185	—	21,681	—	18,662
4 Per cent of total sales—Pourcentage des ventes totales.....	—	100.00	—	16.53	—	14.23
FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION—						
5 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	72	635	51	369	4	14
6 Confectionery stores—Confiseries.....	436	2,734	357	2,132	39	332
7 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	17	201	12	124	2	58
8 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	13	305	4	28	1	8
9 Milk dealers—Laiteries.....	11	411	7	293	1	48
10 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	101	882	57	383	16	140
11 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	768	10,698	231	1,885	60	636
12 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	37	1,662	7	824	4	38
13 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	39	1,092	4	119	4	85
14 Meat markets—Boucheries.....	206	4,523	38	789	18	250
15 Fish markets—Poissonneries.....	37	375	22	95	4	58
16 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	8	101	1	3	3	13
COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE—						
17 General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	445	11,059	52	886	27	1,035
18 General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	57	886	9	123	5	35
19 General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	14	213	9	146	1	1
GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—						
20 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	68	1,565	42	603	9	355
21 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	17	520	4	30	2	14
AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE—						
22 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	110	13,475	1	6	4	255
23 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	5	183	—	—	1	8
24 Tire shops—Boutiques de pneus.....	15	183	3	10	1	5
25 Filling stations—Stations d'essence.....	57	404	26	79	8	48
26 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	119	1,780	15	176	23	280
27 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	48	200	20	61	5	24
28 Garages.....	162	2,464	31	315	15	290
APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT—						
29 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	4	259	2	65	1	13
30 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	38	498	23	325	3	30
31 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	77	2,740	31	832	14	722
32 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	38	1,424	14	400	7	144
33 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	86	2,559	33	967	14	326
34 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	20	354	15	289	2	50
35 Millinery stores—Magasins de modes.....	30	195	25	155	3	29
36 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	81	543	40	282	12	75
37 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	14	895	5	332	2	226
38 Shoe stores (men's, women's and children's)—Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants.....	65	1,526	26	807	11	191

⁽¹⁾ All stores did not report the amount of credit business or whether all sales were for cash. Those establishments which reported they sell entirely for cash or that they make credit sales.

Tableau 6.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit

NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
374	—	293	—	303	—	393	—	282	—	311	—	323	—	356	—
7-32	—	5-73	—	5-93	—	7-69	—	5-52	—	6-08	—	6-32	—	6-96	—
—	4,808	—	15,222	—	9,356	—	10,267	—	8,636	—	10,940	—	13,557	—	18,056
—	3-66	—	11-60	—	7-13	—	7-83	—	6-58	—	8-34	—	10-33	—	13-77
8	131	2	33	1	10	2	27	2	41	—	—	1	10	1	1
16	125	7	52	9	54	2	17	5	22	—	—	—	—	1	1
1	5	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	—	—
1	9	2	10	1	73	2	46	1	16	—	—	—	—	1	115
—	—	—	—	1	3	1	64	1	4	—	—	—	—	—	—
11	124	9	96	1	26	4	67	2	39	1	7	—	—	—	—
52	470	38	350	49	544	88	939	59	1,031	63	1,120	78	1,738	50	1,985
1	5	3	82	2	44	1	25	4	180	4	92	10	372	1	1
4	105	2	118	2	121	4	76	—	—	8	186	9	271	2	13
9	147	5	89	17	354	22	381	36	843	30	737	19	475	12	459
3	46	1	20	2	38	2	52	—	—	2	35	1	33	—	—
1	25	—	—	1	30	—	—	2	31	—	—	—	—	—	—
37	607	22	432	23	321	57	855	45	1,210	54	1,403	60	2,037	68	2,274
6	74	1	4	6	63	9	112	6	131	4	55	7	242	4	47
—	—	—	—	1	14	1	16	—	—	—	—	2	35	—	—
4	76	4	141	4	283	—	—	3	24	2	84	—	—	—	—
—	—	—	—	3	33	1	2	1	91	2	17	—	—	4	333
4	221	10	1,011	13	708	16	1,511	14	2,342	19	3,398	15	2,484	14	1,540
1	37	—	—	—	—	1	36	—	—	—	—	2	103	—	—
1	4	—	—	1	3	2	52	2	39	—	—	5	71	—	—
6	16	6	57	4	79	1	5	2	24	1	8	1	2	2	87
14	154	15	177	22	373	13	327	8	188	3	33	2	31	4	42
12	42	3	22	6	34	—	—	—	—	2	17	—	—	—	—
15	112	17	202	24	348	23	289	15	263	15	374	6	164	1	107
—	—	—	—	1	182	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	85	1	1	—	—	1	8	—	—	2	4	1	12	2	33
10	188	7	273	7	259	3	148	2	184	2	128	1	7	—	—
3	75	4	224	1	3	5	340	2	28	1	9	—	—	2	201
3	158	6	65	5	61	6	515	1	23	9	278	4	34	5	132
—	—	2	14	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	39	4	30	4	18	8	52	1	2	—	—	1	6	3	39
—	—	1	12	2	51	2	125	—	—	1	90	—	—	1	60
9	123	6	156	7	204	1	11	1	6	1	1	1	18	2	8

(1) Comme la déclaration des ventes à crédit ou au comptant n'a pas été faite par tous les magasins, le tableau ci-dessus ne couvre que les établissements ayant fait telles déclarations.

Table 6.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, Credit Business—Con.

NUMBER OF STORES AND AMOUNT OF SALES CLASSIFIED ACCORDING TO DEGREE OF CREDIT FOR SELECTED KINDS OF BUSINESS

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce		Total stores reporting — Magasins faisant rapport		All cash — Pas de crédit		1-10 per cent	
		Number of stores	Net sales	Number of magasins	Ventes nettes	Number of stores	Net sales
BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—							
1	Hardware stores—Quincailleries.....	129	3,099	23	283	7	53
2	Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	7	342	—	—	—	—
3	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	43	1,559	1	4	1	5
4	Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre et matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	12	1,249	2	76	—	—
5	Other building materials—Autres matériaux de construction..	7	1,597	—	—	—	—
6	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	22	359	6	10	—	—
7	Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	5	408	1	5	—	—
8	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	12	329	—	—	—	—
9	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	19	638	2	12	2	40
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—							
10	Furniture stores—Magasins de meubles.....	57	1,695	4	20	1	11
11	Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	3	52	1	1	—	—
12	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	12	143	3	44	—	—
13	Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	18	309	1	25	—	—
14	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	38	2,031	2	7	—	—
OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—							
15	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	13	147	1	1	—	—
16	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	30	2,183	3	41	—	—
17	Harness shops—Séleries.....	10	66	1	1	1	1
18	Book stores—Librairies.....	27	557	13	102	4	96
19	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	109	4,129	25	250	12	323
20	Drug stores—Pharmacies.....	170	3,234	60	928	48	690
21	Florists—Fleuristes.....	34	325	11	62	4	27
22	Jewellery stores—Bijouteries.....	83	983	35	356	15	162
23	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	6	109	—	—	—	—
24	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	18	251	5	103	4	47
25	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	10	224	3	17	—	—

Tableau 6.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, Ventes à crédit—Fin
 NOMBRE DE MAGASINS ET MONTANTS DE VENTES CLASSIFIÉS SELON LE DEGRÉ DE CRÉDIT POUR GENRES
 SÉLECTIONNÉS DE COMMERCE
 (Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Proportion of Credit Business—Proportion de ventes à crédit															
11 - 20 pour-cent		21 - 30 per cent		31 - 40 pour-cent		41 - 50 per cent		51 - 60 pour-cent		61 - 70 per cent		71 - 80 pour-cent		Over 80 per cent — Au-dessus de 80 pour-cent	
Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales	Nom- bre de maga- sins	Ven- tes nettes	Num- ber of stores	Net sales
8	184	11	306	12	174	25	523	9	207	17	454	13	701	4	216
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	201	2	141	-	-
1	17	3	56	-	-	3	42	-	-	3	69	5	242	26	1,125
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	84	7	1,088
-	-	-	-	-	-	-	-	1	3	1	12	-	-	5	1,582
-	-	2	11	-	-	2	8	2	55	-	-	4	39	6	235
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	404
1	1	-	-	-	-	1	9	-	-	-	-	-	-	4	404
-	-	-	-	-	-	2	45	2	53	1	8	1	18	8	293
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	232	3	98	4	158
5	71	6	84	2	23	12	230	6	110	6	189	12	766	3	190
-	-	-	-	-	-	1	15	-	-	1	36	-	-	-	-
3	7	-	-	-	-	1	10	2	36	-	-	-	-	3	47
3	22	1	26	-	-	1	12	3	50	3	51	3	36	3	87
-	-	1	9	1	3	2	31	-	-	6	136	5	521	21	1 325
1	3	2	15	1	3	-	-	-	-	1	2	4	119	3	6
2	18	2	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	29	1	17	-	-	3	18	2	104	3	297	8	727	10	989
-	-	5	178	-	-	1	44	1	50	-	-	-	-	3	88
9	118	5	195	11	458	12	530	8	467	5	373	8	828	14	585
14	363	22	622	17	444	4	100	2	36	1	3	2	48	-	-
4	17	2	53	3	24	2	26	3	73	2	6	2	19	1	18
13	120	6	102	6	75	1	22	4	76	1	33	1	14	1	4
2	11	-	-	-	-	2	12	1	10	-	-	-	-	1	77
6	93	2	5	-	-	-	-	1	3	-	-	-	-	-	-
-	-	2	19	1	15	3	152	-	-	1	21	-	-	-	-

Table 7.—BRITISH COLUMBIA—Credit Business, by Types of Operation
Tableau 7.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes à crédit, par types d'opération

Type of operation—Type d'opération	Number of stores reporting credit sales — Nombre de magasins déclarant des ventes à crédit	Total net sales of such stores — Chiffre net des ventes effectuées par ces magasins	Net credit sales of such stores — Chiffre net des ventes à crédit effectuées par ces magasins	Ratio of credit sales to total sales in stores reporting credit sales — Rapport des ventes à crédit aux ventes globales effectuées par les magasins déclarant des ventes à crédit	Instalment sales of stores reporting instalments (included also in credit sales) — Ventes à tempérament effectuées par les magasins en déclarant (comprises également avec les ventes à crédit)
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,818	\$92,668,800	\$42,452,800	45.8	\$7,354,200
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	75	1,751,500	989,700	56.5	—
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	150	7,059,400	3,844,700	54.5	1,161,700
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	51	3,788,000	2,542,500	67.1	1,180,700
Local chains (4 stores and over) (1)—Chaînes locales (4 magasins et plus) (1).....	52	1,945,700	861,100	44.2	—
Provincial chains (1)—Chaînes provinciales (1).....	73	9,791,800	8,092,700	82.6	709,400
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	20	3,739,400	2,025,900	54.2	—
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués.....	7	440,400	316,000	71.8	30,900
Other types of operation—Autres types d'opération.....	10	57,200	16,800	29.4	—

(1) See note in "Description of Tables"—"Credit Business by Types of Operation".

(2) Voir renvoi à "Description des tableaux"—"Ventes à crédit, par types d'opération".

Table 8.—BRITISH COLUMBIA—Wholesale Sales by Retail Merchandise Establishments and Retail Sales by Wholesale Establishments, 1930

Tableau 8.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes de gros effectuées par les établissements de détail et ventes de détail effectuées par les établissements de gros, 1930

Retail Merchandise Establishments — Etablissements de ventes au détail	Sales to other retailers — Ventes à d'autres détaillants	Sales to ultimate consumers — Ventes aux consommateurs	Wholesale Establishments — Etablissements de gros
Kind of business—Genre de commerce			Kind of business—Genre de commerce
Total.....	\$1,931,800	\$2,408,500	Total.....
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	29,500	69,600	Groceries and food specialties—Épiceries et spécialités alimentaires.
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	4,100	22,000	Fish and sea foods—Poisson, huîtres, etc.
Meat markets—Boucheries.....	19,400	—	Dairy and poultry products—Produits laitiers et œufs.
Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	56,100	30,100	Fruits and vegetables—Fruits et légumes.
Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	10,900	73,800	Tobacco and confectionery—Tabac et confiserie.
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	50,900	269,700	—
Automobile dealers—Distributeurs d'automobiles.....	950,700	—	Automotive equipment—Équipement automobile.
Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	49,200	17,300	—
Hardware stores—Quincailleries.....	8,000	—	Hardware—Quincaillerie.
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....	250,900	1,173,800	Lumber and building materials—Bois et matériaux de construction.
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	12,700	473,400	Electrical goods and equipment—Appareils et accessoires électriques.
Feed stores—Magasins de provende.....	78,400	50,000	Refrigerators (electric)—Glacières (électriques).
Coal and wood yards—Cours à charbon et bois	114,200	—	—
Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	20,900	41,800	Sporting goods—Articles de sport.
Not otherwise specified—Divers.....	275,900	136,700	Not otherwise specified—Divers.

Table 9.—BRITISH COLUMBIA—Repair and Service Receipts Reported by Merchandising Establishments, 1930
Tableau 9.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Recettes provenant de réparations et de services telles que déclarées par les établissements, 1930

Subsidiary Receipts and Kind of Business Reporting (1)	Receipts — Recettes	Recettes subsidiaires et Genre de commerce fournissant des déclarations (1)
Total repair and service receipts reported.....	4,588,800	Total des recettes déclarées en paiement de réparations et services.
Billiards, pool and bowling—		Billards, pool et quilles—
Tobacco stores and stands.....	51,300	Magasins et comptoirs de tabac.
All other retail stores.....	26,600	Tous autres magasins de détail.
Cleaning, pressing and repairing—		Nettoyage, pressage et réparation—
Custom tailors and made-to-measure clothing.....	25,800	Tailleurs et vêtement sur mesure.
All other retail stores.....	8,900	Tous autres magasins de détail.
Fur cleaning, repairing and storage—		Nettoyage, réparation et entreposage de fourrures—
Furriers - fur shops.....	33,200	Fourreurs.
Barber shops—		Boutiques de barbier—
Tobacco stores and stands.....	21,800	Magasins et comptoirs de tabac.
Confectionery stores.....	8,800	Confiseries.
All other retail stores.....	2,400	Tous autres magasins de détail.
Beauty parlours and hairdressing—		Salons de beauté et coiffure—
Department stores.....	80,800	Magasins à rayons.
All other retail stores.....	1,000	Tous autres magasins de détail.
Photography (printing and developing)—		Photographie (impression et développement)—
Drug stores.....	16,000	Pharmacies.
All other retail stores.....	35,000	Tous autres magasins de détail.
General automobile repair services—		Réparation générale d'auto—
Automobile dealers.....	1,931,100	Marchands d'automobiles.
Garages.....	1,040,700	Garages.
Filling stations.....	9,900	Stations d'essence.
All other retail stores.....	55,000	Tous autres magasins de détail.
Tire service and repairs—		Service et réparation de pneus—
Tire shops.....	27,300	Boutiques de pneus—
Filling stations.....	66,000	Stations d'essence.
All other retail stores.....	5,500	Tous autres magasins de détail.
Washing and polishing—		Lavage et polissage—
Filling stations.....	59,400	Stations d'essence.
All other retail stores.....	7,900	Tous autres magasins de détail.
Other automotive repairs and services—		Autres services et réparations d'auto—
Accessories, tires and batteries.....	55,900	Accessoires (auto), pneus et batteries.
Filling stations.....	21,300	Stations d'essence.
All other retail stores.....	45,800	Tous autres magasins de détail.
Boot and shoe repairs—		Réparation de chaussures—
Shoe stores.....	60,100	Magasins de chaussures.
All other retail stores.....	6,600	Tous autres magasins de détail.
Radio and electrical repairs—		Réparation de radio et appareils électriques—
Radio specialty stores.....	5,900	Magasins faisant une spécialité des radios.
Radio and electrical shops (including refrigeration).....	15,900	Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).
Radio and music stores (including refrigeration)....	22,100	Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).
All other retail stores.....	49,000	Tous autres magasins de détail.
Watch and jewellery repairs—		Réparation de montres et bijoux—
Jewellery stores.....	212,200	Bijouteries.
All other retail stores.....	4,300	Tous autres magasins de détail.
Service on business machines and household appliances		Service de machines de bureau et appareils de ménage—
Household appliance stores.....	32,800	Magasins d'appareils de ménage.
Office, school and store supplies and equipment dealers.....	73,000	Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin.
All other retail stores.....	500	Tous autres magasins de détail.
Not otherwise specified.....	469,000	Services divers.

(1) The first heading in each group shows the nature of the services rendered; the indented headings indicate the kind of business establishments in which these services are performed.

(1) Le premier en-tête de chaque groupe montre la nature du service; les en-têtes en retrait indiquent l'espèce d'établissement dans lequel sont rendus ces services.

Table 10.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Forms of Organization
Tableau 10.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par constitution des établissements

	Number of stores — Nombre de ma- gasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Total sales — Total des ventes
		Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	
Total.....	9,501	14,675	6,513	\$23,465,100	\$249,597,500
Individual proprietorships—Particuliers.....	6,002	3,903	1,339	4,903,800	70,788,400
Partnerships—Sociétés en nom collectif.....	805	1,062	338	1,389,400	18,454,500
Corporations—Compagnies incorporées.....	1,615	8,647	4,632	16,210,800	146,353,800
Co-operative associations—Coopératives.....	46	107	8	158,100	2,301,400
Oriental ownership—Propriété orientale.....	1,024	941	184	784,300	10,535,000
Other forms—Autres.....	9	15	12	18,700	164,400

Table 11.—BRITISH COLUMBIA—Capital Invested in Retail Merchandise Trade, 1930
Tableau 11.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Capital engagé dans le commerce de détail, 1930

Group—Groupe	Number of stores — Nombre de magasins	Total sales — Total des ventes	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	Capital invested (including stocks on hand) — Capital engagé (inclus stocks en magasin)
Total	9,501	\$ 248,597,500	\$ 41,655,300	\$ 114,778,400
Food group—Groupe de l'alimentation.....	3,476	48,692,000	3,607,300	12,472,600
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	814	17,653,500	4,113,000	10,020,400
General merchandise group—Groupe des marchandises générales.....	202	45,862,100	8,684,600	33,000,500
Automotive group—Groupe de l'automobile.....	1,122	34,122,100	3,438,900	9,927,200
Apparel group—Groupe du vêtement.....	772	17,409,400	6,901,100	8,273,200
Building materials group—Groupe des matériaux de construction.....	379	12,348,900	2,719,700	6,894,900
Furniture and household group—Groupe des meubles et articles de ménage.....	301	8,207,100	2,422,200	5,527,600
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	634	10,135,000	186,400	3,103,200
Other retail stores—Autres magasins de détail.....	1,570	52,761,000	8,535,700	24,838,100
Secondhand group—Groupe de la marchandise de seconde main.....	231	1,406,400	446,400	720,700

Table 12.—BRITISH COLUMBIA—Summary of Retail Merchandise Trade, 1930, by Divisions and Incorporated Places of 1,000 Population or Over

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
TOTAL, BRITISH COLUMBIA— COLOMBIE BRITANNIQUE	694,263	9,501	14,675	6,513	23,465,100	248,597,500	41,055,300
Division No. 1.....	22,566	322	379	115	539,300	7,287,100	1,658,700
Cranbrook.....	3,067	84	126	38	188,500	2,347,600	418,300
Fernie.....	2,732	60	93	23	112,700	1,428,600	419,100
Remainder of division.....	16,767	178	160	54	238,100	3,510,900	821,300
Autres.....							
Division No. 2.....	40,455	568	658	166	977,500	13,156,500	2,417,000
Nelson.....	5,992	136	260	64	383,100	4,172,700	820,800
Revelstoke.....	2,736	58	80	13	121,200	1,401,800	254,900
Rossland.....	2,848	53	49	8	66,300	1,004,600	155,700
Trail.....	7,573	117	188	63	302,200	4,182,300	677,600
Remainder of division.....	21,306	204	81	18	104,700	2,395,100	508,000
Autres.....							
Division No. 3.....	40,523	519	635	143	929,000	12,545,400	2,374,000
Grand Forks.....	1,298	36	40	7	53,000	726,600	169,300
Kelowna.....	4,655	91	153	39	232,700	3,018,800	615,200
Vernon.....	3,937	84	154	32	256,400	2,554,900	520,300
Remainder of division.....	30,633	308	288	65	386,900	6,245,100	1,069,200
Autres.....							
Division No. 4.....	379,858	5,283	9,383	4,721	15,549,000	151,111,500	22,596,000
Vancouver.....	246,593	3,845	7,911	4,288	13,516,200	122,830,900	18,660,700
New Westminster.....	17,524	288	565	201	893,700	10,084,400	1,317,500
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Chilliwack.....	2,461	84	138	60	235,200	2,761,000	391,800
Mission.....	1,314	49	66	9	81,500	1,251,900	217,100
North Vancouver.....	8,510	117	106	24	103,900	1,511,800	161,800
Port Coquitlam.....	1,312	27	17	7	20,600	346,300	33,600
Port Moody.....	1,260	24	6	1	5,900	155,900	18,600
Remainder of division.....	100,884	849	574	131	692,000	12,169,300	1,794,900
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	115,741	1,150	907	232	1,139,100	18,196,200	2,617,800
Total, endroits de moins de 10,000.....							

Tableau 12.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Résumé du commerce de détail, 1930, par divisions et endroits incorporés de 1,000 âmes ou plus—Fin

Divisions and incorporated places of 1,000 population or over — Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Popula- tion (1931)	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier			Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix côûtant)
			Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
					\$	\$	\$
Division No. 5	120,933	1,756	2,541	1,127	3,920,000	42,384,700	7,532,300
Victoria.....	39,082	809	1,790	914	2,944,900	27,108,500	4,998,900
PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000							
Courtenay.....	1,219	53	71	15	94,800	1,262,300	260,200
Cumberland.....	2,371	49	29	6	29,400	569,300	137,200
Duncan.....	1,843	76	103	30	141,800	1,725,300	318,200
Ladysmith.....	1,443	39	20	8	31,100	518,100	97,500
Nanaimo.....	6,745	177	221	92	326,600	4,326,600	709,700
Port Alberni.....	2,356	58	52	14	69,000	1,069,700	186,100
Remainder of division.....	65,874	495	255	48	282,400	5,804,900	824,500
Autres.....							
Total, places under 10,000.....	81,851	947	751	213	975,100	15,276,200	2,533,400
Total, endroits de moins de 10,000.....							
Division No. 6	30,625	374	390	91	546,800	7,417,400	1,448,400
Kamloops.....	6,167	141	238	55	329,700	3,622,200	637,900
Merritt.....	1,296	28	33	6	57,900	667,600	114,000
Remainder of division.....	22,562	205	119	30	159,200	3,127,600	696,500
Autres.....							
Division No. 7	12,658	78	118	37	221,300	2,837,200	469,800
Division No. 8	21,534	260	193	37	266,800	4,449,500	1,095,300
Prince George.....	2,479	65	54	10	74,100	1,377,100	295,700
Remainder of division.....	19,055	195	139	27	192,700	3,072,400	799,600
Autres.....							
Division No. 9	18,698	266	326	71	455,900	6,260,000	1,230,900
Prince Rupert.....	6,350	136	175	44	268,500	3,588,600	653,900
Remainder of division.....	12,348	130	151	27	187,400	2,680,400	577,000
Autres.....							
Division No. 10	7,013	75	52	5	59,500	1,139,200	232,900

Table 13.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business
 NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER
 [An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]
 (Sales are shown in thousands of dollars)

	Divisions and incorporated places of 1,000 population or over Divisions et endroits incorporés, de 1,000 âmes ou plus	Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	TOTAL, BRITISH COLUMBIA—CO- LOMBIE BRITANNIQUE—													
2	Stores—Magasins.....	747	1,303	158	506	762	814	112	60	30	196	463	368	95
3	Sales—Ventes.....	4,699	19,978	6,310	10,998	6,797	17,654	2,147	40,076	3,640	21,296	5,369	5,607	1,859
4	Division No. 1.....	Stores... 12	32	3	20	21	43	2	5	1	16	18	15	-
5	Sales.....	67	828	(x)	660	82	1,122	(x)	1,055	(x)	802	59	112	-
6	Cranbrook.....	Magasins 5	9	-	3	6	2	-	1	1	7	5	-	-
7	Ventes.....	36	436	-	165	34	(x)	-	(x)	(x)	511	19	-	-
8	Fernie.....	Stores... 4	7	-	5	10	2	1	2	-	2	2	-	-
9	Sales.....	15	115	-	175	24	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	-	-
10	Remainder of division—	Magasins 3	16	3	12	5	39	1	2	-	7	11	15	-
11	Autres.....	Ventes... 17	278	(x)	319	24	1,043	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	112	-
12	Division No. 2.....	Stores... 31	69	3	27	41	83	8	2	2	19	27	12	3
13	Sales.....	272	1,382	97	961	190	2,428	189	(x)	(x)	1,737	182	192	20
14	Nelson.....	Magasins 5	16	2	4	9	-	2	1	1	5	5	-	2
15	Ventes.....	84	502	(x)	161	29	-	(x)	(x)	(x)	680	78	-	(x)
16	Revelstoke.....	Stores... 1	7	-	5	5	3	1	-	-	2	1	3	-
17	Sales.....	(x)	146	-	211	29	184	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	51	-
18	Rossland.....	Magasins 3	5	-	3	9	1	2	-	-	-	2	2	-
19	Ventes.....	15	101	-	105	20	(x)	(x)	-	-	-	(x)	(x)	-
20	Trail.....	Stores... 8	11	-	8	15	4	2	1	1	7	2	1	1
21	Sales.....	121	329	-	377	108	665	(x)	(x)	(x)	652	(x)	(x)	(x)
22	Remainder of division—	Magasins 14	30	1	7	3	75	1	-	-	5	17	6	-
23	Autres.....	Ventes... (x)	304	(x)	107	4	(x)	(x)	-	-	(x)	39	22	-
24	Division No. 3.....	Stores... 10	55	3	32	19	69	4	2	4	23	20	35	5
25	Sales.....	55	1,422	121	799	103	1,697	106	(x)	52	2,017	177	587	(x)
26	Grand Forks.....	Magasins 1	1	-	2	3	6	-	-	-	3	2	1	-
27	Ventes.....	(x)	(x)	-	(x)	10	196	-	-	-	116	(x)	(x)	-
28	Kelowna.....	Stores... 1	15	-	5	2	2	1	-	1	5	4	2	1
29	Sales.....	(x)	479	-	215	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	650	40	(x)	(x)
30	Vernon.....	Magasins -	8	-	8	5	1	-	1	1	6	4	3	1
31	Ventes.....	-	271	-	163	31	(x)	-	(x)	(x)	527	30	18	(x)
32	Remainder of division—	Stores... 8	31	3	17	9	60	3	1	2	9	10	29	3
33	Autres.....	Sales... (x)	(x)	121	(x)	(x)	1,457	(x)	(x)	(x)	724	(x)	535	12
34	Division No. 4.....	Magasins 510	803	100	299	460	151	66	35	14	66	284	210	58
35	Ventes.....	3,148	13,443	1,562	5,645	4,856	3,436	1,325	28,439	2,604	11,074	3,880	3,426	1,448
36	Vancouver.....	Stores... 388	576	68	215	380	-	41	24	10	43	163	125	48
37	Sales.....	2,592	8,297	2,611	4,285	4,237	-	855	27,286	2,164	8,687	3,018	2,529	1,392
38	New Westminster.....	Magasins 22	36	7	20	32	-	2	5	3	8	22	9	3
39	Ventes.....	148	959	1,089	377	303	-	(x)	220	(x)	1,049	343	166	30
40	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000													
41	Chilliwack.....	Stores... 4	5	1	4	4	-	1	1	1	5	3	3	5
42	Sales.....	33	238	(x)	129	57	-	(x)	(x)	(x)	692	17	30	(x)
43	Mission.....	Magasins 1	6	1	2	1	3	1	1	-	2	2	4	-
44	Ventes.....	(x)	106	(x)	2	(x)	99	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38	-
45	North Vancouver.....	Stores... 9	23	2	7	13	-	3	-	-	1	8	7	-
46	Sales.....	87	246	(x)	123	65	-	32	-	(x)	40	81	3	-
47	Port Coquitlam.....	Magasins 2	1	-	2	4	3	1	-	-	-	1	3	-
48	Ventes.....	(x)	(x)	-	(x)	14	(x)	(x)	-	-	(x)	31	1	-
49	Port Moody.....	Stores... 2	2	-	1	-	2	-	-	-	-	7	1	-
50	Sales.....	(x)	(x)	-	(x)	-	(x)	-	-	-	-	22	58	-
51	Remainder of division—	Magasins 82	154	21	48	26	143	17	4	-	7	78	(x)	2
52	Autres.....	Ventes... 276	1,449	558	624	(x)	3,226	77	(x)	-	467	451	(x)	(x)
53	Total, places under 10,000—													
54	Stores.....	100	191	25	64	48	151	23	6	1	15	99	76	7
55	Sales.....	409	2,088	863	983	316	3,436	(x)	933	(x)	1,339	519	732	26

Tableau 13.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR DIVISIONS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
177 5,248	51 1,828	212 4,992	210 2,264	122 3,078	184 4,425	97 5,793	98 2,131	86 2,457	45 1,943	69 818	101 2,990	634 10,135	37 413	115 1,134	188 5,829	268 6,530	198 2,901	995 27,152	1
9 3	48 2	8 2	6 4	1 1	8 292	6 107	(x) 1	2 1	2 1	-	2 (x)	35 11	1 (x)	2 (x)	5 2	10 258	73 837	27 9	2
37 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 2	159 2	39 3	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	1 (x)	174 1	(x) 1	(x) 2	(x) 1	(x) 3	253 2	6 4	3
(x) 5	1	22	(x) 2	(x) 3	68	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	1 (x)	23 (x)	-	(x) 2	(x) 5	58 1	245 12	339 5	4
17 298	5 155	10 188	8 18	4 75	10 231	7 381	5 38	6 168	8 11	1 (x)	8 90	40 587	5 115	10 287	11 157	15 357	22 178	49 1,239	6
128 3	3 2	143 (x)	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 1	(x) 2	99 1	49 (x)	(x) 1	(x) 3	246 7	(x) 2	169 4	36 2	131 2	102 40	527 153	8 7
26 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 1	(x) 2	-	-	63 4	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	153 2	7 9	9
(x) 5	(x) 4	(x) 4	(x) 4	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 2	(x) 2	-	4 (x)	25 7	(x) 1	(x) 1	(x) 4	(x) 4	75 12	10 12	10
115 3	1 (x)	29 (x)	10 (x)	(x) 3	(x) 11	(x) 1	(x) 1	(x) 2	(x) 1	-	30 (x)	224 10	(x) 3	(x) 4	94 2	91 4	15 52	361 123	8 11
15 321	5 209	12 131	7 33	8 97	18 635	8 288	5 43	7 165	2 (x)	1 (x)	6 75	36 488	9 155	15 512	9 250	15 400	7 134	53 1,019	12
(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	1 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	1 100	13 243	13
130 4	1 4	38 (x)	1 (x)	2 3	146 3	(x) 2	(x) 1	2 1	(x) 1	(x) 1	2 (x)	129 6	2 (x)	196 3	2 (x)	102 2	2 2	10 15	14
71 7	(x) 4	67 (x)	4 (x)	3 10	38 149	(x) 2	(x) 3	1 24	(x) 1	-	1 (x)	109 22	-	136 7	5 166	(x) 10	3 50	232 45	15
(x) 7	(x) 3	(x) 23	(x) 3	(x) 10	(x) 146	(x) 5	(x) 3	3 (x)	(x) 1	-	2 (x)	2 (x)	26 (x)	(x) 7	(x) 166	(x) 10	50 245	25 16	16
86 3,564	19 478	124 3,370	147 1,821	73 2,148	90 1,853	52 3,691	58 1,595	47 1,315	17 1,414	44 580	66 2,263	362 6,937	6 110	58 7,935	122 3,894	158 3,821	125 1,865	573 13,273	17
70 3,198	109 371	109 3,275	132 1,673	52 1,779	62 1,279	33 2,428	48 1,504	38 1,162	11 1,214	42 (x)	51 2,022	937 6,477	1 (x)	23 4,313	83 3,335	112 3,093	110 1,593	474 13,717	18
9 260	5 66	9 134	8 242	5 151	2 (x)	1 (x)	2 (x)	2 (x)	2 (x)	1 (x)	151	187	-	1,037	201	249	218	734	19
(x) 2	-	3	1	2	3	1	(x) 2	2	1	-	-	3	2	5	3	4	2	11	20
(x) 2	-	-	-	1	2	(x) 2	(x) 1	(x) 1	(x) 1	-	2 (x)	43 24	(x) 1	351 (x)	59 27	90 (x)	162 97	3 21	21
-	-	1	2	1	3	(x) 3	(x) 1	2	(x) 1	-	3 (x)	23 1	(x) 2	(x) 1	72 42	42 1	152 2	123	22
(x) 1	-	-	-	(x) 1	-	-	(x) 1	-	-	-	(x) 1	(x) 3	-	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	(x) 1	24
-	-	1	1	-	-	-	(x) 1	-	-	-	-	21 4	-	-	(x) 19	26	3	36	25
(x) 2	107	(x) 5	(x) 2	8	15	12	4	2	(x) 2	1 (x)	52	37	(x) 2	1,957	(x)	277	8	63	26
7 106	9 107	10 29	6 13	13 127	23 423	18 (x)	8 (x)	7 (x)	4 (x)	1 (x)	10 90	50 273	5 (x)	30 2,585	33 337	37 478	10 54	63 1,068	26

Table 13.—BRITISH COLUMBIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.
NUMBER OF STORES AND SALES BY DIVISIONS AND INCORPORATED PLACES OF 1,000 POPULATION OR OVER—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

(Sales are shown in thousands of dollars)

			Candy and confectionery Bonbons et confiserie	Grocery stores (without meat) Épiceries (sans rayon de viandes)	Combination (groceries, meats) Combinés (épicerie, viandes)	Meat markets (including sea foods) Boucheries (y compris poisson)	Other food stores Autres magasins de denrées alimentaires	Country general stores Magasins généraux de campagne	Dry goods stores Magasins de marchandises sèches	General merchandise stores Magasins de marchandises générales	Variety, 5-and-10, etc. Bazars, magasins de 5 et 10 cents, etc.	Motor vehicle dealers Distributeurs de véhicules automobiles	Filling stations Stations d'essence	Garages	Other automotive establishments Autres magasins d'automobiles
1	Division No. 5.....	(Magasins	149	234	36	80	196	177	27	9	7	34	86	66	27
2	Victoria.....	Ventes... Stores... Sales...	869 64 421	3,365 90 1,631	1,178 15 755	1,682 36 832	1,241 128 1,014	3,581 - -	(x) 9 (x)	(x) 6 (x)	(x) 4 (x)	3,735 14 2,503	889 27 523	1,154 28 629	361 17 313
	PLACES UNDER 10,000 ENDROITS DE MOINS DE 10,000														
3	Courtenay.....	(Magasins	5	3	-	3	3	1	-	-	(x)	4	3	2	-
4	Cumberland.....	Ventes... Stores... Sales...	46 6 45	146 6 57	- 2 (x)	93 2 (x)	21 7 25	(x) 6 127	- 2 (x)	- - -	(x) - -	163 - -	24 (x) (x)	(x) 1 -	- - -
5	Duncan.....	(Magasins	60	253	-	76	17	(x)	(x)	(x)	-	285	24	(x)	13
6	Ladysmith.....	Ventes... Stores... Sales...	5 28 12	5 70 16	4 102 3	- 76 14	3 17 15	1 4 13	1 (x) 2	- (x) 2	- (x) 2	1 647 6	1 (x) 8	1 45 3	- (x) 2
7	Nanaimo.....	(Magasins	66	229	75	270	75	481	(x)	(x)	(x)	647	110	45	(x)
8	Port Alberni.....	Ventes... Stores... Sales...	2 (x) 47	9 135 98	3 84 9	1 28 21	8 28 20	4 212 149	3 45 -	- (x) -	- (x) -	3 6 3	38 (x) 28	28 (x) 4	1 -
9	Remainder of division— Autres.....	(Magasins	(x)	843	(x)	331	57	2,694	36	-	-	(x)	183	378	14
10	Total, places under 10,000— Total, endroits de moins de 10,000.....	Ventes... Stores... Sales...	85 448	144 1,733	21 423	44 850	62 227	177 3,581	18 270	3 738	3 125	20 1,235	59 366	38 525	10 49
11	Division No. 6.....	(Magasins	15	38	2	17	14	96	2	4	1	13	19	16	2
12	Kamloops.....	Ventes... Stores... Sales...	93 6 41	506 20 342	(x) 1 (x)	589 8 295	133 12 (x)	1,535 - (x)	(x) 2 (x)	770 2 (x)	(x) 1 (x)	756 7 528	140 5 110	67 1 (x)	(x) 2 (x)
13	Merritt.....	(Magasins	4	3	-	2	-	3	-	1	-	2	1	1	-
14	Remainder of division— Autres.....	Ventes... Stores... Sales...	37 (x) 15	48 15 116	- 1 (x)	- 7 (x)	- 2 (x)	39 93 1,496	(x) - (x)	(x) 1 (x)	- (x) -	(x) 4 (x)	(x) 13 (x)	(x) 14 (x)	- -
15	Division No. 7.....	(Magasins	2	13	3	3	5	32	-	2	-	4	1	1	-
		Ventes... Stores... Sales...	(x) - -	73 - -	107 - -	38 - -	36 - -	513 - -	(x) - -	(x) - -	- - -	291 - -	(x) - -	(x) - -	- -
16	Division No. 8.....	(Stores...)	5	29	4	13	5	83	1	-	-	9	6	10	-
17	Prince George.....	Ventes... Stores... Sales...	44 4 (x)	387 4 147	57 - 151	202 4 (x)	33 4 (x)	1,702 2 (x)	(x) 1 (x)	- - -	- - -	522 3 179	26 1 6	59 - 5	- - 10
18	Remainder of division— Autres.....	(Stores... Sales...)	1 (x)	25 240	4 57	9 51	1 (x)	81 (x)	- -	- -	- -	6 342	5 (x)	10 59	- -
19	Division No. 9.....	(Magasins	11	25	4	10	7	56	2	1	1	6	1	1	-
20	Prince Rupert.....	Ventes... Stores... Sales...	126 6 41	641 16 561	139 2 (x)	312 8 (x)	123 5 (x)	1,003 3 (x)	(x) 2 (x)	(x) 1 (x)	(x) 1 (x)	222 4 -	(x) - -	(x) - -	(x) -
21	Remainder of division— Autres.....	(Magasins	5 86	9 81	2 (x)	2 (x)	2 (x)	53 878	- (x)	1 (x)	- (x)	2 (x)	1 (x)	1 (x)	- -
22	Division No. 10.....	(Stores...)	2	5	-	5	-	24	-	-	-	6	1	2	-
		Ventes... Sales...	(x) -	29 -	- -	21 -	- -	638 -	- -	- -	- -	137 (x)	(x) (x)	(x) (x)	- -

Tableau 13.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS ET VENTES PAR DIVISIONS ET ENDROITS INCORPORÉS DE 1,000 ÂMES OU PLUS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Men's and boys' clothing stores Vêtement et lingerie (hommes et garçons)	Family clothing stores Vêtement pour toute la famille	Women's apparel and accessories Vêtement de femme et accessoires	Other apparel stores Autres magasins de vêtement	Shoe stores Magasins de chaussures	Hardware stores Quincailleries	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Paint and glass, electrical, heating and plumbing shops Peintures et vitres, boutiques d'électricité, chauffage et plomberie	Furniture stores Magasins de meubles	Household appliance stores Magasins d'appareils de ménage.	Other home furnishings and appliance stores Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison	Radio and music stores Magasins de radio et de musique	Restaurant group Groupe des restaurants	Farm implements Instruments aratoires	Farmers' supply stores Fournitures pour fermiers	Coal and wood yards—ice dealers Cours à charbon et bois—marchands de glace	Drug stores Pharmacies	Tobacco stores and stands Magasins et comptoirs de tabac	All other stores Tous autres magasins	
31 632 18 366	656 1,04 21 541	37 267 14 857	27 591 14 216	25 591 14 431	33 612 11 197	11 797 4 655	15 367 16 355	15 662 7 534	12 250 8 269	22 223 19 218	14 486 8 337	88 1,066 44 788	1 (x)	22 2,163 7 1,211	26 1,098 20 1,038	44 1,101 23 797	23 446 17 403	176 4,178 115 2,754	1 2
(x) ²	(x) ²	(x) ²	(x) ²	(x) ¹	(x) ²	(x) ²	(x) ¹	(x) ¹	-	-	(x) ¹	(x) ²	-	3	-	(x) ²	-	5	3
(x) ²	-	1	(x) ²	-	(x) ²	-	-	-	(x) ¹	-	-	(x) ¹	-	-	-	(x) ¹	-	102	5
(x) ²	-	3	1	2	3	(x) ¹	-	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	1	5	-	(x) ¹	2	2	-	80	4
(x) ¹	1	2	(x) ¹	(x) ¹	(x) ²	(x) ¹	(x) ¹	-	-	-	(x) ¹	1	-	(x) ¹	(x) ²	(x) ²	24	170	5
3	1	5	4	6	6	3	(x) ¹	4	1	(x) ¹	3	12	-	3	-	5	2	21	7
96	99	92	136	47	1	-	(x) ¹	85	(x) ¹	(x) ¹	101	136	-	250	-	77	(x) ¹	432	3
67	-	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	-	-	(x) ¹	(x) ¹	-	(x) ¹	29	-	(x) ¹	1	2	-	141	8
-	-	1	2	6	-	-	-	-	-	(x) ¹	-	20	-	6	3	7	1	18	9
-	-	(x) ¹	23	56	-	-	-	-	-	-	-	42	-	201	21	95	(x) ¹	398	-
13	4	16	13	11	22	7	3	8	4	3	6	44	-	15	6	21	6	61	10
266	115	192	53	159	416	142	12	128	11	4	143	278	-	958	60	304	43	1,424	-
(x) ⁷	1	5	3	4	8	4	5	3	2	-	3	26	6	5	6	7	2	36	11
5	(x) ¹	6	82	32	117	37	46	(x) ²	-	-	21	241	21	322	(x) ⁵	173	(x) ¹	18	12
130	-	(x) ¹	82	181	(x) ¹	37	(x) ²	(x) ²	-	-	(x) ¹	179	17	(x) ²	(x) ¹	102	(x) ¹	390	-
(x) ¹	1	-	-	-	3	-	-	-	-	-	(x) ¹	2	-	-	-	1	1	2	13
(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	-	(x) ³	(x) ²	-	-	(x) ¹	-	-	-	13	5	3	1	3	(x) ¹	16	14
-	1	2	2	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2	1	1	15
-	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	-	-	-	(x) ¹	-	-	-	-	-	-	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	-
6	4	5	3	1	9	4	1	2	-	-	1	14	3	-	3	8	3	23	16
62	38	3	4	280	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	-	-	(x) ¹	114	6	-	14	43	36	478	-
62	1	(x) ¹	(x) ¹	121	5	3	(x) ¹	(x) ¹	-	-	(x) ¹	76	8	-	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	224	10
-	31	(x) ¹	(x) ¹	159	70	(x) ¹	(x) ¹	-	-	-	-	38	(x) ¹	-	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	254	18
5	4	8	6	5	8	2	4	3	2	1	27	359	2	2	5	6	10	4	16
97	133	93	85	63	195	(x) ¹	(x) ⁴	41	(x) ¹	(x) ¹	1	10	-	(x) ¹	1	5	6	23	20
97	(x) ¹	(x) ¹	85	63	146	(x) ¹	(x) ¹	41	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	227	2	(x) ¹	96	112	78	680	-
-	(x) ²	(x) ¹	-	-	49	(x) ¹	-	-	(x) ¹	-	-	132	(x) ¹	(x) ¹	-	25	68	514	21
1	-	1	1	-	-	3	-	-	-	-	-	6	3	1	-	3	-	11	22
(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	(x) ¹	-	-	115	-	-	-	-	-	36	7	(x) ¹	-	(x) ¹	-	100	-

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP		GROUPE DE L'ALIMENTATION
Bakeries and bakery products— Stores, 178: Sales, \$1,474,600. (Commodity coverage, 25-1%)		Boulangeries et produits de la boulangerie— Magasins, 178: Ventes, \$1,474,600. (Couvrant 25-1% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	99.5	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	0.2	Bonbons, confiserie et noix.
Groceries, general.....	0.3	Epiceries, générales.
Fruit and vegetable stores— Stores, 192: Sales, \$1,648,000. (Commodity coverage, 2.7%)		Fruits et légumes— Magasins, 192: Ventes, \$1,648,000. (Couvrant 2.7% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1.4	Cigares, cigarettes et tabac.
Flowers and wreaths.....	4.9	Fleurs et couronnes.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bottled beverages.....	0.5	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	8.2	Bonbons, confiserie et noix.
Fruits and vegetables, fresh.....	83.1	Fruits et légumes, frais.
Milk and cream, fluid.....	0.5	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	1.4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Grocery stores (without meat)— Stores, 1,303: Sales, \$19,977,500. (Commodity coverage, 16.3%)		Epiceries (sans rayon de viandes)— Magasins, 1,303: Ventes, \$19,977,500. (Couvrant 16.3% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.6	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	2.0	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.3	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.7	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	7.6	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	9.3	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.6	Œufs.
Lard.....	1.8	Saindoux.
Flour.....	2.5	Farine.
Sugar.....	4.8	Sucre.
Salmon, canned.....	0.8	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	59.6	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	0.7	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.4	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.3	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Grain and feed.....	0.4	Grain et provende.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	1.2	Savon.
Other household supplies.....	0.6	Autres fournitures de ménage.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	0.2	Recettes provenant des repas.
Stationery, books and magazines.....	0.2	Papeterie, livres et magazines.
Grocery stores with meats— Stores, 96: Sales, \$4,402,900. (Commodity coverage, 32.6%)		Epiceries avec rayon de viandes— Magasins, 96: Ventes, \$4,402,900. (Couvrant 32.6% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0.7	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	3.9	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	2.9	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.1	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	3.3	Fruits et légumes, frais.

NOTE:—Sales by commodities were not reported by all stores in each kind of business classification. The commodity coverage indicates the extent to which the sales reported in a given kind of business classification can be broken down by commodities, and shows the degree to which the total sales of the stores included in the commodity breakdown are representative of the sales of all stores in the same kind of business classification. The percentage column shows the proportion which the sales of each commodity forms of the total sales of all stores in the same kind of business classification which reported their sales by commodities. Not all stores of any given classification sell every commodity listed thereunder.

Some kinds of business for which the coverage is very low are included to show the data available and also how little information is obtainable. Such percentages should be used with caution. Commodities reported in the form of indented items are a further breakdown of the principal classification under which they are indented. This form of presentation indicates that a greater proportion of sales was reported under the principal classification (without further detail) than was reported in detail. While the detailed breakdown in such cases is thought to be representative of the total sales, the value of the commodities involved in the further breakdown aggregate less than 50 per cent of the total sales of the principal classification.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FOOD GROUP—Con.		GROUPE DE L'ALIMENTATION—Fin
Grocery stores with meats—Con.		Épiceries avec rayon de viandes—Fin
Food and kindred products—Con.		Aliments et produits divers—Fin
Groceries.....	60.4	Épiceries—
Butter and cheese.....	8.3	Beurre et fromage
Eggs.....	1.8	Œufs.
Lard.....	0.7	Saindoux.
Flour.....	2.4	Farine.
Sugar.....	5.3	Sucre.
Salmon, canned.....	0.5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).	41.4	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	18.9	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.1	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	0.6	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Hardware.....	2.0	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	0.4	Foin, grain et provende.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.3	Savon.
Other household supplies.....	0.2	Autres fournitures de ménage.
Kitchen utensils.....	1.2	Ustensiles de cuisine.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	1.3	Peintures, vernis, laques, etc.
Receipts from sale of meals.....	0.9	Recettes provenant des repas.
Stationery, books and magazines.....	0.1	Papeterie, livres et magazines.
Meat markets with groceries—		Boucheries avec épiceries—
Stores, 62: Sales, \$1,907,500.		Magasins, 62: Ventes, \$1,907,500.
(Commodity coverage, 28.9%)		(Couvrant 28.9% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	0.4	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	0.1	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0.1	Cigares, cigarettes et tabac.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.3	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	5.7	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	3.3	Fruits et légumes, frais.
Groceries.....	25.1	Épiceries.
Butter and cheese.....	5.0	Beurre et fromage.
Eggs.....	3.8	Œufs.
Lard.....	2.0	Saindoux.
Flour.....	1.6	Farine.
Sugar.....	2.8	Sucre.
Salmon, canned.....	0.9	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).	9.0	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Hardware.....	0.4	Ferronnerie.
Household supplies.....	0.1	Fournitures de ménage.
Meats, including poultry.....	63.2	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.2	Lait et crème, fluide.
Miscellaneous merchandise.....	1.0	Marchandises diverses.
Meat markets—		Boucheries—
Stores, 44: Sales, \$10,306,100.		Magasins, 44: Ventes, \$10,306,100.
(Commodity coverage, 19.9%)		(Couvrant 19.9% des marchandises)
Bakery products, fresh.....	0.5	Produits de la boulangerie, frais.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	1.4	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	2.0	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	1.3	Fruits et légumes, frais.
Groceries—		Épiceries—
Butter and cheese.....	5.1	Beurre et fromage.
Eggs.....	1.9	Œufs.
Lard.....	1.3	Saindoux.
Other groceries (including canned goods, except salmon).	0.3	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	86.1	Viandes, y compris les volailles.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.

NOTE:—Plusieurs magasins dans chaque classification de commerce n'ont pas réparti le chiffre de leurs ventes entre différentes marchandises. La couverture des marchandises indique jusqu'à quel point les ventes déclarées dans une classification quelconque de commerce peuvent être réparties entre des marchandises spécifiées et elle montre quelle proportion du total des ventes des magasins inclus dans la classification des marchandises est représentée dans les ventes globales de tous les magasins dans la même classification de commerce. La colonne des pourcentages montre la proportion que forme chaque marchandise dans le total de tous les magasins dans la même classification de commerce et qui ont fait la répartition de leurs ventes par marchandises spécifiées. Toutes les marchandises paraissant dans la nomenclature ne sont pas nécessairement vendues dans chacun des magasins d'une classification quelconque.

Quelques genres de commerce dont la couverture est très étroite sont inclus ici dans le but de montrer les données relevées et de faire voir le peu d'information qu'il est possible d'obtenir. Ces pourcentages doivent être vus avec réserve. Les marchandises paraissant en retrait sont une plus ample classification de la classification principale sous laquelle elles paraissent. Cette modalité de présentation indique qu'une plus grande proportion des ventes a été déclarée sous la classification principale (sans autre détail) que dans la sous-classification. Bien que la classification détaillée dans de tels cas soit supposée représenter le chiffre global des ventes, la valeur des marchandises énumérées dans la classification plus détaillée n'atteint pas 50 pour-cent de toutes les ventes de la classification principale.

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—		Magasins généraux de campagne (épiceries, nouveautés et vêtement)—
Stores, 714: Sales, \$16,096,700.		Magasins, 714: Ventes, \$16,096,700.
(Commodity coverage, 31.0%)		(Couvrant 31.0% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.2	Vêtements pour enfants.
Hosiery.....	0.6	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0.2	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0.3	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0.2	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0.1	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	0.1	Ciment.
Lumber, rough, dressed and finished.....	0.3	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	0.1	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Wood shingles and shakes.....	0.1	Bardeaux de bois et merrains.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.1	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Cigars, cigarettes and tobacco.....	3.4	Cigares, cigarettes et tabac.
Clothing and furnishings, men's and boys—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0.1	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	0.2	Complets.
Overcoats.....	0.1	Pardessus.
Hats and caps.....	0.2	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	1.0	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0.5	Autre confection.
Work clothing.....	1.6	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0.3	Autre vêtement.
Drugs, patent medicines and compounds.....	0.6	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Dry goods and notions—	6.4	Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	1.5	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.0	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.6	Rayon et celanese.
Silk and velvet piece goods.....	0.5	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.0	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)
Other dry goods.....	1.4	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies.....	0.3	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fishing tackle and supplies.....	0.9	Outillage et fournitures de pêcheurs.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.7	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0.2	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.2	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.1	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	2.8	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	4.9	Beurre et fromage.
Eggs.....	2.1	Œufs.
Lard.....	1.3	Saindoux.
Flour.....	4.8	Farine.
Sugar.....	4.1	Sucre.
Salmon, canned.....	0.5	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	29.3	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	5.7	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0.7	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel.....	0.1	Combustibles.
Furniture.....	0.1	Meubles.
Furs and fur goods.....	0.1	Fourrures et articles en fourrure.
Gas appliances and supplies.....	0.1	Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline.....	2.6	Gazoline.
Hardware—	7.6	Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	2.7	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.4	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	4.5	Autre ferronnerie.
Hay, grain and feed—		Foin, grain et provende—
Hay, straw and alfalfa.....	0.4	Foin, paille et luzerne.
Grain and feed.....	2.9	Grain et provende.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	0.1	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.3	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.1	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0.2	Autres fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0.6	Savon.
Other household supplies.....	0.4	Autres fournitures de ménage.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
COUNTRY GENERAL STORES—Con.		MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE
Country general stores (groceries with dry goods and apparel)—Con.		Magasins généraux de campagne (épicerie, nouveautés et vêtement)—Fin
Infants' wear.....	0-1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0-1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Miscellaneous merchandise.....	1-1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0-5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0-4	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0-1	Vitre.
Radios.....	0-1	Radios.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-1	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1-6	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0-6	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0-3	Pour enfants.
Felt footwear.....	0-1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	0-6	Chaussures en caoutchouc.
Smokers' supplies.....	0-1	Fournitures de fumeurs.
Stationery, books and magazines.....	0-4	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).	0-2	Poêles, cuisinières et chaufferies (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0-1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	0-1	Articles et préparations de toilette.
Country general stores (groceries with other merchandise)—		Magasins généraux de campagne (épicerie avec autres marchandises)—
Stores, 84: Sales, \$1,327,600.		Magasins, 84: Ventes, \$1,327,600.
(Commodity coverage, 13.5%)		(Couvrant 13.5% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	1-3	Cigares, cigarettes et tabac.
Drugs, patent medicines and compounds.....	0-4	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1-3	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	0-1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1-0	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0-9	Charcuterie.
Fruits and vegetables, fresh.....	4-8	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	8-6	Beurre et fromage.
Eggs.....	2-7	Œufs.
Lard.....	2-9	Saindoux.
Flour.....	2-2	Farine.
Sugar.....	5-0	Sucre.
Salmon, canned.....	1-1	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).	41-7	Autres épicerie (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	13-0	Viandes, y compris les volailles.
Milk and cream, fluid.....	0-4	Lait et crème, fluide.
Soda fountain sales and ice cream.....	0-2	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	9-2	Ferronnerie.
Hay, grain and feed.....	1-4	Foin, grain et provende.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0-7	Savon.
Other household supplies.....	0-6	Autres fournitures de ménage.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0-4	Peintures, vernis, laques, etc.
Stationery, books and magazines.....	0-1	Papeterie, livres et magazines.
GENERAL MERCHANDISE GROUP		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES
Department stores—		Magasins à rayons—
Stores, 25: Sales, \$38,831,900.		Magasins, 25: Ventes, \$38,831,900.
(Commodity coverage, 99.1%)		(Couvrant 99.1% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0-1	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1-4	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1-3	Chapeaux.
Hosiery.....	2-6	Bas.
Coats, suits and dresses.....	6-7	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	2-9	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1-8	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0-7	Appareils et fournitures, électriques.
Building materials.....	0-1	Matériaux de construction.
Cameras and photographic supplies.....	0-1	Appareils photographiques et fournitures.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	1-1	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeur.
Clothing and furnishings, men's and boys'—	9-5	Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Custom tailoring.....	0-1	Vêtements faits sur commande.
Suits.....	1-9	Complets.
Overcoats.....	1-1	Pardessus.
Hats and caps.....	0-4	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	3-6	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	1-2	Autre confection.
Work clothing.....	1-0	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0-2	Autre vêtement.

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Suite
Department stores—Con.		Magasins à rayons—Suite
Drugs and drug sundries—	1.5	Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions.....	0.1	Prescriptions.....
Drugs, patent medicines and compounds....	1.3	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries.....	0.1	Articles en caoutchouc.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Piece goods—	4.8	Etoffes, etc., à la verge—
Cotton piece goods.....	1.8	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.6	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	1.1	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.7	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.6	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.9	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Farm and garden equipment and supplies.....	0.1	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	1.5	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	0.9	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0.4	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0.4	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	1.6	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	3.5	Beurre et fromage.
Eggs.....	0.4	Œufs.
Lard.....	0.2	Saindoux.
Flour.....	0.7	Farine.
Sugar.....	0.6	Sucre.
Salmon, canned.....	0.2	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	13.5	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	5.1	Viandes, y compris les volailles.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Fuel.....	0.9	Combustibles.
Furniture—	4.6	Meubles—
Bedroom.....	1.1	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	1.1	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	1.4	Salle à manger.
Kitchen.....	0.5	Cuisine.
Other household furniture.....	0.4	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	0.1	Meubles de bureau et de magasin.
Furs and fur goods.....	0.6	Fourrures et articles en fourrure.
Gasoline.....	0.1	Gazoline.
Glass.....	0.1	Vitre.
Grain and feed.....	0.3	Grain et provende.
Hardware—	1.8	Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	0.9	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.3	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	0.6	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.4	Outillage et fournitures de chauffage et de plomberie
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	1.9	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	2.4	Tapis et prélaters.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.6	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	1.1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.6	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	2.2	Autres fournitures de maison.
Household supplies—	0.3	Fournitures de ménage—
Soap.....	0.2	Savon.
Other household supplies.....	0.1	Autres fournitures de ménage.
Infants' wear.....	0.6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches—	0.9	Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	0.1	Horloges.
Watches.....	0.1	Montres.
Silverware, plated.....	0.4	Argenterie.
Other jewellery.....	0.3	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	0.4	Articles en cuir.
Luggage.....	0.2	Malles, valises, etc.
Musical instruments and accessories.....	0.4	Instruments de musique et accessoires.
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Optical goods.....	0.1	Appareils d'optique.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.5	Peintures, vernis, laques, etc.
Radios and radio equipment.....	0.3	Radios et accessoires.
Receipts from sale of meals.....	1.5	Recettes provenant des repas.
Secondhand merchandise.....	0.3	Marchandises usagées ou d'occasion.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.1	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	0.6	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	2.1	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	2.3	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.7	Pour enfants.
Felt footwear.....	0.1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	0.2	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	0.6	Articles sportifs et outillage de gymnase.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES—Suite
Department stores—Con.		Magasins à rayons—Fin
Stationery, books and magazines—	1-8	Papeterie, livres et magazines—
Books.....	0-8	Livres.
Magazines and newspapers.....	0-1	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.....	0-5	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods....	0-1	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books.....	0-1	Registres et livres à feuilles amovibles.
Fountain pens and pencils.....	0-1	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies....	0-1	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-5	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Toilet articles and preparations—	0-7	Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	0-6	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	0-1	Articles de toilette.
Toys and games.....	0-6	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0-4	Papier-tenture.
Dry goods stores—		Magasins de marchandises sèches—
Stores, 112: Sales, \$2,146,600.		Magasins, 112: Ventes, \$2,146,600.
(Commodity coverage, 42-1%)		(Couvant 42-1% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1-4	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1-9	Chapeaux.
Hosiery.....	13-3	Bas.
Coats, suits and dresses.....	17-7	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	8-7	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	3-0	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Underwear, hosiery and shirts.....	0-4	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0-1	Autre confection.
Work clothing.....	0-1	Vêtements de travail.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	6-1	Cottonnades, à la verge.
Linen goods.....	7-7	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	2-7	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	3-9	Rayon et célanèse.
Silk and velvet piece goods.....	13-3	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	4-8	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.).
Other dry goods.....	4-7	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	0-1	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	3-7	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0-2	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0-2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Other home furnishings.....	3-0	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0-6	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0-4	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0-2	Marchandises diverses.
Shoes (women's).....	1-5	Chaussures pour femmes.
Toilet preparations and cosmetics.....	0-2	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toys and games.....	0-1	Jouets et jeux.
General merchandise stores—		Magasins de marchandises générales—
Stores, 35: Sales, \$1,243,600.		Magasins, 35: Ventes, \$1,243,600.
(Commodity coverage, 50-3%)		(Couvant 50-3% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's.....	0-4	Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants.
Appliances and supplies, electrical.....	0-2	Appareils et fournitures, électriques.
Cameras and photographic supplies.....	0-3	Appareils photographiques et fournitures.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies...	8-0	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	9-4	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Drugs and drug sundries.....	4-3	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions.....	18-0	Lingerie et articles de fantaisie.
Flowers and wreaths.....	0-2	Fleurs et couronnes.
Food and kindred products.....	33-1	Aliments et produits divers.
Furniture.....	0-7	Meubles.
Hardware.....	2-1	Ferronnerie.
Home furnishings.....	0-3	Fournitures de maison.
Household supplies.....	0-9	Fournitures de ménage.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	10-9	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Luggage.....	0-4	Malles, valises, etc.
Radios.....	0-8	Radios.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-1	Graines, bulbes, plants, etc.
Shoes and other footwear.....	6-6	Chaussures de tout genre.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0-2	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0-7	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	0-3	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'élec- triques ou à gaz).
Toilet articles and preparations.....	1-6	Articles et préparations de toilette.

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
GENERAL MERCHANDISE GROUP—Con.		GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉ- RALES—Fin
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—		Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00—
Stores, 30: Sales, \$3,640,000.		Magasins, 30: Ventes, \$3,640,000.
(Commodity coverage, 75-3%)		(Couvrant 75-3% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2-8	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Millinery.....	0-9	Chapeaux.
Hosiery.....	5-7	Bas.
Coats, suits and dresses.....	1-2	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0-9	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1-3	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	1-5	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0-1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Cleaning compounds and other household supplies (except soap).....	0-1	Ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage (excepté le savon).
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	2-3	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Dry goods and notions.....	15-1	Lingerie et articles de fantaisie.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0-1	Produits de la boulangerie, frais.
Candy, confectionery and nuts.....	6-6	Bonbons, confiserie et noix.
Other food products.....	0-3	Autres produits alimentaires.
Soda fountain sales and ice cream.....	1-4	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Hardware.....	10-6	Ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
China, glassware, crockery, etc.....	10-1	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	4-4	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	1-1	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	1-0	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery (mainly costume).....	3-6	Bijouterie (nouveautés).
Leather goods.....	0-2	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0-2	Marchandises diverses.
Phonographs and records.....	0-4	Phonographe et disques.
Receipts from sale of meals.....	1-8	Recettes provenant des repas.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	1-3	Graines, bulbes, plants, etc.
Stationery, books and magazines.....	10-3	Papeterie, livres et magazines.
Tires, tubes and tire accessories.....	0-1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations.....	8-5	Articles et préparations de toilette.
Toys and games.....	6-1	Jouets et jeux.
AUTOMOTIVE GROUP		GROUPE DE L'AUTOMOBILE
Automobile dealers—		Marchands d'automobiles—
Stores, 172: Sales, \$20,561,300.		Magasins, 172: Ventes, \$20,561,300.
(Commodity coverage, 82-3%)		(Couvrant 82-3% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	35-0	Automobiles, neuves.
Passenger automobiles, used.....	20-3	Automobiles, usagées.
Commercial cars and trucks, new.....	8-0	Automobiles et camions pour le commerce, neuves.
Commercial cars and trucks, used.....	2-3	Automobiles et camions pour le commerce, usagées.
Tractors, farm and other.....	0-2	Tracteurs de ferme et autres.
Buses.....	0-1	Autobus.
Special-purpose vehicles.....	0-1	Voitures automobiles spéciales.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	9-1	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	2-0	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	3-3	Automobiles, neuves, vendues à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0-4	Automobiles et camions pour le commerce, neuves, vendues à d'autres distributeurs.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries) sold to other dealers.....	0-2	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries) vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0-4	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	6-6	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0-6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1-2	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
To ultimate consumers.....	0-5	Direct au consommateur.
To other dealers.....	0-2	Autres marchands.
Service.....	9-5	Service.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Suite
Automobile dealers with farm implements—		Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires—
Stores, 8: Sales, \$254,100.		Magasins, 8: Ventes, \$254,100.
(Commodity coverage, 81·0%)		(Couvant 81·0% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	18·4	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	9·0	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	0·3	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Commercial cars and trucks, used.....	0·8	Automobiles et camions pour le commerce, usagés.
Tractors, farm and other.....	6·3	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	14·9	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Tires and tubes.....	2·6	Pneus.
Passenger automobiles, new, sold to other dealers.....	0·4	Automobiles, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Commercial cars and trucks, new, sold to other dealers.....	0·3	Automobiles et camions pour le commerce, neufs, vendus à d'autres distributeurs.
Batteries, storage.....	0·7	Batteries, accumulateurs.
Farm machinery.....	15·4	Machinerie de ferme
Gasoline.....	14·5	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0·1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	1·8	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	1·1	Radios.
Radio parts and accessories.....	0·3	Pièces et accessoires de radio.
Service.....	13·1	Service.
Used car establishments—		Etablissements d'automobiles usagés—
Stores, 16: Sales, \$480,600.		Magasins, 16: Ventes, \$480,600.
(Commodity coverage, 61·0%)		(Couvant 61·0% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	18·4	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	0·6	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	9·3	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	1·2	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0·8	Huiles et graisses.
Passenger automobiles, used.....	68·3	Automobiles, usagés.
Radios.....	0·1	Radios.
Service.....	1·0	Service.
Tires and tubes.....	0·3	Pneus.
Accessories, tires and batteries—		Accessoires, pneus et batteries—
Stores, 22: Sales, \$763,600.		Magasins, 22: Ventes, \$763,600.
(Commodity coverage, 50·0%)		(Couvant 50·0% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	51·0	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	5·3	Batteries, accumulateurs.
Service.....	6·3	Service.
Tires and tubes.....	37·4	Pneus.
Tire shops—		Boutiques de pneus—
Stores, 26: Sales, \$353,200.		Magasins, 26: Ventes, \$353,200.
(Commodity coverage, 44·3%)		(Couvant 44·3% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0·8	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Gasoline.....	37·9	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0·6	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	3·7	Huiles et graisses.
Service.....	11·2	Service.
Tires and tubes.....	45·8	Pneus.
Filling stations—		Stations d'essence—
Stores, 129: Sales, \$1,042,000.		Magasins, 129: Ventes, \$1,042,000.
(Commodity coverage, 12·5%)		(Couvant 12·5% des marchandises)
Batteries, storage.....	0·2	Batteries, accumulateurs.
Fuel oil.....	0·2	Huile, combustible.
Gasoline.....	89·5	Gazoline.
Oils and greases.....	7·8	Huiles et graisses.
Service.....	2·3	Service.

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
AUTOMOTIVE GROUP—Con.		GROUPE DE L'AUTOMOBILE—Fin
Filling stations with tires and accessories— Stores, 250: Sales, \$3,845,600. (Commodity coverage, 30.5%)		Stations d'essence avec pneus et accessoires— Magasins, 250: Ventes, \$3,845,600. (Couvrant 30.5% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	3.8	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	1.5	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	71.8	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	1.1	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	7.9	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.7	Radios et accessoires.
Service.....	5.0	Service.
Tires and tubes.....	8.2	Pneus.
Filling stations with other merchandise— Stores, 84: Sales, \$472,500. (Commodity coverage, 23.3%)		Stations d'essence avec autre marchandise— Magasins, 84: Ventes, \$472,500. (Couvrant 23.3% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	1.9	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Batteries, storage.....	1.8	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	77.3	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	9.7	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	6.4	Huiles et graisses.
Service.....	1.9	Service.
Tires and tubes.....	1.0	Pneus.
Garages— Stores, 368: Sales, \$5,607,200. (Commodity coverage, 37.8%)		Garages— Magasins, 368: Ventes, \$5,607,200. (Couvrant 37.8% des marchandises)
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	12.4	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et accessoires).
Batteries, storage.....	2.2	Batteries, accumulateurs.
Gasoline.....	44.3	Gazoline.
Miscellaneous merchandise.....	0.9	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	5.5	Huiles et graisses.
Radios and radio equipment.....	0.9	Radios et accessoires.
Service.....	24.5	Service.
Tires and tubes.....	10.3	Pneus.
APPAREL GROUP		GROUPE DU VÊTEMENT
Men's and boys' clothing stores— Stores, 9: Sales, \$584,200. (Commodity coverage, 67.1%)		Magasins de vêtements pour hommes et garçons— Magasins, 9: Ventes, \$584,200. (Couvrant 67.1% des marchandises)
Custom tailoring.....	1.3	Vêtements faits sur commande.
Hats and caps.....	0.2	Chapeaux et casquettes.
Overcoats.....	23.9	Pardessus.
Suits.....	74.6	Complets.
Men's furnishings stores— Stores, 59: Sales, \$714,900. (Commodity coverage, 14.1%)		Magasins de lingerie pour hommes— Magasins, 59: Ventes, \$714,900. (Couvrant 14.1% des marchandises)
Underwear, hosiery and shirts.....	83.9	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	16.1	Autre confection.
Men's and boys' clothing and furnishings stores— Stores, 104: Sales, \$3,787,400. (Commodity coverage, 50.1%)		Magasins de vêtements et lingerie pour hommes et garçons— Magasins, 104: Ventes, \$3,787,400. (Couvrant 50.1% des marchandises)
Custom tailoring.....	0.8	Vêtements faits sur commande.
Furs and fur goods.....	0.1	Fourrures et articles en fourrure.
Hats and caps.....	5.3	Chapeaux et casquettes.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Luggage.....	0.1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Overcoats.....	9.8	Pardessus.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1.6	Pour hommes ou garçons.
Children's.....	0.9	Pour enfants.
Rubber footwear.....	0.6	Chaussures en caoutchouc.
Suits.....	31.8	Complets.
Underwear, hosiery and shirts.....	21.5	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	18.7	Autre confection.
Work clothing.....	6.3	Vêtements de travail.
Other clothing.....	2.1	Autre vêtement.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Suite
Family clothing stores—		Vêtement pour toute la famille—
Stores, 51: Sales, \$1,828,000. (Commodity coverage, 63.6%)		Magasins, 51: Ventes, \$1,828,000. (Couvrant 63.6% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.4	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	2.5	Chapeaux.
Hosiery.....	4.1	Bas.
Coats, suits and dresses.....	18.8	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	3.6	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1.8	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Clothing and furnishings, men's and boys'—		Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	17.0	Complets.
Overcoats.....	7.7	Pardessus.
Hats and caps.....	2.3	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	7.6	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	8.0	Autre confection.
Work clothing.....	2.4	Vêtements de travail.
Other clothing.....	6.9	Autre vêtement.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	0.8	Cottonnades, à la verge.
Linen goods.....	0.3	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.5	Lainages et semi-lainages.
Rayons and celanese.....	0.2	Rayon et celanèse.
Silk and velvet piece goods.....	0.3	Soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.5	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)
Other dry goods.....	1.8	Autres marchandises sèches.
Furs and fur goods.....	0.4	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0.7	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	1.6	Tapis et prélatins.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.4	Lits, matelas, sommiers, etc.
Other home furnishings.....	3.2	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	0.4	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0.1	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Luggage.....	0.2	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Radios.....	0.4	Radios.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre.—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	1.4	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	1.5	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.7	Pour enfants.
Rubber footwear.....	0.4	Chaussures en caoutchouc.
Women's ready-to-wear stores—		Magasins de confection pour femmes—
Stores, 129: Sales, \$4,238,000. (Commodity coverage, 37.1%)		Magasins, 129: Ventes, \$4,238,000. (Couvrant 37.1% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0.8	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	5.2	Chapeaux.
Hosiery.....	2.9	Bas.
Coats, suits and dresses.....	76.8	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	7.4	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	4.0	Autre vêtement (excepté les fourrures).
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Piece goods.....	0.5	Étoffes, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	0.6	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)
Furs and fur goods.....	0.6	Fourrures et articles en fourrure.
Home furnishings.....	0.5	Fournitures de maison.
Infants' wear.....	0.1	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	0.4	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	0.2	Marchandises diverses.
Hosiery, corsets, lingerie—		Bas, corsets et lingerie—
Stores, 30: Sales, \$417,200. (Commodity coverage, 42.8%)		Magasins, 30: Ventes, \$417,200. (Couvrant 42.8% des marchandises)
Corsets and lingerie.....	53.7	Corsets et lingerie.
Hosiery.....	46.1	Bas.
Service.....	0.2	Service.
Custom tailors and made-to-measure clothing—		Tailleurs et vêtement sur mesure—
Stores, 165: Sales, \$1,118,400. (Commodity coverage, 44.8%)		Magasins, 165: Ventes, \$1,118,400. (Couvrant 44.8% des marchandises)
Custom tailoring.....	98.8	Vêtements faits sur commande.
Service.....	1.2	Service.

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
APPAREL GROUP—Con.		GROUPE DU VÊTEMENT—Fin
Furriers - fur shops—		Fourreurs—
Stores, 15: Sales, \$937,500. (Commodity coverage, 53·9%)		Magasins, 15: Ventes, \$937,500. (Couvrant 53·9% des marchandises)
Furs and fur goods.....	98·6	Fourrures et articles en fourrure.
Service.....	1·4	Service.
Shoe stores, men's—		Magasins de chaussures pour hommes—
Stores, 5: Sales, \$151,900. (Commodity coverage, 100·0%)		Magasins, 5: Ventes, \$151,900. (Couvrant 100·0% des marchandises)
Shoes, wholly or chiefly of leather, men's.....	98·0	Chaussures, tout ou principalement en cuir, pour hommes.
Service.....	2·0	Service.
Shoe stores, men's, women's and children's—		Magasins de chaussures pour hommes, femmes et enfants—
Stores, 116: Sales, \$2,591,100. (Commodity coverage, 43·5%)		Magasins, 116: Ventes, \$2,591,100. (Couvrant 43·5% des marchandises)
Hosiery.....	0·5	Bas.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	35·4	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	49·4	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	5·6	Pour enfants.
Felt footwear.....	1·1	Chaussures en feutre.
Rubber footwear.....	8·0	Chaussures en caoutchouc.
BUILDING MATERIALS GROUP		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Hardware stores—		Quincalleries—
Stores, 174: Sales, \$4,009,900. (Commodity coverage, 44·9%)		Magasins, 174: Ventes, \$4,009,900. (Couvrant 44·9% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	2·1	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0·4	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0·2	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0·4	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0·4	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Ranges and water heaters.....	0·1	Poêles et chauffe-eau.
Bicycles and accessories.....	0·3	Bicyclettes et accessoires.
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0·4	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	1·5	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0·2	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished.....	0·8	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Planing mill products, woodwork.....	0·1	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0·5	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0·4	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Wall boards (except wood base-boards).....	0·3	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Clocks and watches.....	0·2	Horloges et montres.
Explosives.....	2·2	Explosifs.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	0·2	Machinerie de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	0·6	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies.....	0·9	Autres outillages et fournitures de ferme.
Fuel oil.....	0·1	Huile, combustible.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	1·0	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	1·2	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	0·8	Salle à manger.
Kitchen.....	0·3	Cuisine.
Other household furniture.....	1·0	Autres meubles de ménage.
Gas appliances and supplies.....	0·1	Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline.....	0·4	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	29·7	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	5·8	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	20·8	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0·9	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Floor coverings.....	0·6	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0·3	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	1·6	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	2·7	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0·1	Autres fournitures de maison.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Suite
Hardware stores—Con.		Quincailleries—Fin
Miscellaneous merchandise.....	0.5	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.2	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	6.2	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0.8	Vitre.
Painters' supplies.....	0.9	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment—	4.7	Radios et accessoires.
Radios.....	4.6	Radios.
Radio parts and accessories.....	0.1	Pièces et accessoires de radio.
Secondhand merchandise.....	0.1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	0.1	Service.
Silverware, plated.....	0.2	Argenterie.
Soap, cleaning compounds and other household supplies.....	0.1	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	2.0	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	4.0	Poêles, cuisinières, chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.3	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games.....	0.2	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0.1	Papier-tenture.
Hardware and farm implements—		Ferronnerie et instruments aratoires—
Stores, 10: Sales, \$415,500.		Magasins, 10: Ventes, \$415,500.
(Commodity coverage, 25-3%)		(Couvrant 25-3% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	1.4	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0.2	Appareils de chauffage, portatifs.
Incandescent lamps.....	0.6	Lampes à incandescence.
Commercial and industrial appliances.....	0.5	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	0.2	Poêles et chauffe-eau.
Automobiles, trucks, buses, tractors, and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Passenger automobiles, new.....	6.2	Automobiles, neufs.
Passenger automobiles, used.....	1.4	Automobiles, usagés.
Commercial cars and trucks, new.....	2.7	Automobiles et camions pour le commerce, neufs.
Tractors, farm and other.....	2.2	Tracteurs de ferme et autres.
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0.2	Bicyclettes et accessoires.
Building materials—		Matériaux de construction—
Cement.....	0.1	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	0.1	Chaux, plâtre, etc.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0.5	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc.....	0.7	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Clocks and watches.....	0.2	Horloges et montres.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	8.8	Machinerie de ferme.
Farm wagons.....	0.2	Voitures de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1.5	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies....	2.7	Autres outillages et fournitures de ferme.
Furniture.....	2.8	Meubles.
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.....	0.1	Poêles et cuisinières.
Other appliances and supplies.....	0.1	Autres appareils et fournitures.
Gasoline.....	9.4	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	6.5	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0.7	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	35.5	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	2.4	Outillages et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1.1	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	2.0	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	0.4	Autres fournitures de maison.
Leather goods.....	0.2	Articles en cuir.
Luggage.....	0.1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1.4	Marchandises diverses.
Oils and greases.....	0.8	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitre et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	1.4	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0.5	Vitre.
Painters' supplies.....	0.4	Fournitures de peintres.
Radios.....	0.1	Radios.
Secondhand merchandise.....	0.3	Marchandises usagées ou d'occasion.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.8	Graines, bulbes, plants, etc.

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		
Hardware and farm implements—Con.		
Silverware, plated.....	0.2	Ferronnerie et instruments aratoires—Fin
Soap, cleaning compounds and other household supplies.....	0.1	Argenterie.
Sporting goods, including gymnasium equipment....	0.3	Savon, ingrédients pour le nettoyage et autres fournitures de ménage.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).	0.9	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Wall paper.....	0.1	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
		Papier-tenture.
Lumber and building materials—		
Stores, 62: Sales, \$2,278,000. (Commodity coverage, 33.2%)		Bois d'œuvre, matériaux de construction—
Building materials—		Magasins, 62: Ventes, \$2,278,000. (Couvrant 33.2% des marchandises)
Brick, tile, terra cotta, etc.....	0.4	Matériaux de construction—
Crushed stone.....	0.1	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	3.4	Pierre concassée.
Lime, plaster, etc.....	0.9	Ciment.
Lumber, rough, dressed and finished.....	65.1	Chaux, plâtre, etc.
Planing mill products, woodwork.....	8.4	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wood shingles and shakes.....	6.7	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).	0.5	Bardeaux de bois et merrains.
Building paper, wood base insulating boards, etc.	7.2	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Wall boards (except wood base-boards).....	3.7	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Other building materials.....	1.6	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Glass.....	0.3	Autres matériaux de construction.
Hardware—		Vitre.
Builders' and shelf hardware.....	0.5	Ferronnerie—
Other hardware.....	0.7	Ferronnerie, générale et de construction.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.5	Autre ferronnerie.
		Peintures, vernis, laques, etc.
Lumber and building materials (coal and wood)—		
Stores, 21: Sales, \$1,667,800. (Commodity coverage, 45.2%)		Bois d'œuvre, matériaux de construction (charbon et bois de chauffage)—
Builders' and shelf hardware.....	0.2	Magasins, 21: Ventes, \$1,667,800. (Couvrant 45.2% des marchandises)
Building materials—		Ferronnerie, générale et de construction.
Brick, tile, terra cotta, etc.....	5.3	Matériaux de construction—
Crushed stone.....	1.1	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement.....	27.3	Pierre concassée.
Lime, plaster, etc.....	6.7	Ciment.
Lumber, rough, dressed and finished.....	20.3	Chaux, plâtre, etc.
Planing mill products, woodwork.....	2.6	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wood shingles and shakes.....	1.8	Produits des moulins à raboter, travail de bois.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).	0.1	Bardeaux de bois et merrains.
Building paper, wood base insulating boards, etc.	0.3	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Wall boards (except wood base-boards).....	2.0	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Other building materials.....	3.2	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Fuel—		Autres matériaux de construction.
Coal.....	21.8	Combustibles—
Wood, coke and other fuels.....	0.9	Charbon.
Miscellaneous merchandise.....	3.3	Bois, coke et autres combustibles.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.4	Marchandises diverses.
Sand and gravel.....	1.9	Peintures, vernis, laques, etc.
Service.....	0.8	Sable et gravais.
		Service.
Other building materials—		
Stores, 11: Sales, \$1,827,500. (Commodity coverage, 73.7%)		Autres matériaux de construction—
Building materials—		Magasins, 11: Ventes, \$1,827,500. (Couvrant 73.7% des marchandises)
Brick, tile, terra cotta, etc.....	16.2	Matériaux de construction—
Cement.....	22.5	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Crushed stone.....	14.0	Ciment.
Lime, plaster, etc.....	9.4	Pierre concassée.
Roofing materials (except wood shingles and shakes).	1.5	Chaux, plâtre, etc.
Structural steel.....	1.0	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Iron and other metal building materials.....	3.0	Acier de construction.
Wall boards (except wood base-boards).....	1.4	Fer et autres métaux de construction.
Other building materials.....	3.1	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Coal.....	10.1	Autres matériaux de construction.
Salt.....	0.4	Charbon.
Sand and gravel.....	17.4	Sel.
		Sel et gravais.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
BUILDING MATERIALS GROUP—Con.		
Electrical shops (without radio)— Stores, 34: Sales, \$517,600. (Commodity coverage, 39.5%)		GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION—Fin
Appliances and supplies, electrical—		Boutiques d'électricien (sans radios)— Magasins, 34: Ventes, \$517,600. (Couvrant 39.5 % des marchandises)
Household appliances, motor-driven (except re- frigerators).....	3.1	Appareils et fournitures, électriques— Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	6.8	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	9.8	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	11.9	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	10.0	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Commercial and industrial appliances.....	2.5	Appareils pour le commerce et l'industrie.
Ranges and water heaters.....	6.8	Poêles et chauffe-eau.
Other appliances and supplies.....	6.6	Autres appareils et fournitures.
Miscellaneous merchandise.....	0.7	Marchandises diverses.
Refrigerators (electric and gas).....	33.0	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service.....	8.8	Service.
Heating appliances and oil burners— Stores, 7: Sales, \$452,100. (Commodity coverage, 25.8%)		Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile— Magasins, 7: Ventes, \$452,100. (Couvrant 25.8% des marchandises)
Oil burners.....	80.5	Brûleurs à l'huile.
Service.....	10.3	Service.
Furnaces.....	9.2	Fournaies.
Heating and plumbing fixtures— Stores, 25: Sales, \$432,700. (Commodity coverage, 49.5%)		Boutiques de plomberie et chaufferie— Magasins, 25: Ventes, \$432,700. (Couvrant 49.5% des marchandises)
Hardware.....	21.6	Ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	72.8	Outils et fournitures de chauffage et de plom- berie.
Service.....	5.6	Service.
Paint and glass stores— Stores, 28: Sales, \$704,400. (Commodity coverage, 68.0%)		Magasins de peintures et vitres— Magasins, 28: Ventes, \$704,400. (Couvrant 68.0% des marchandises)
Glass.....	3.5	Vitre.
Miscellaneous merchandise.....	0.4	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	68.2	Peintures, vernis, laques, etc.
Painters' supplies.....	7.3	Fournitures de peintres.
Wall paper.....	20.6	Papier-tenture.
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP		
Furniture stores— Stores, 81: Sales, \$2,349,300. (Commodity coverage, 48.5%)		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0.2	Magasins de meubles— Magasins, 81: Ventes, \$2,349,300. (Couvrant 48.5% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Household appliances, motor-driven (except re- frigerators).....	0.2	Appareils et fournitures, électriques— Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Lighting equipment.....	0.2	Outils d'éclairage.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	23.1	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	23.5	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	8.8	Salle à manger.
Kitchen.....	2.7	Cuisine.
Other household furniture.....	5.9	Autres meubles de ménage.
Office and store furniture.....	1.0	Meubles de bureau et de magasin.
Hardware.....	0.2	Ferronnerie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	7.8	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	6.2	Tapis et prélaters.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	6.9	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	3.2	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.8	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	0.1	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	1.9	Autres fournitures de maison.
Luggage.....	0.4	Malles, valises, etc.
Office and store equipment.....	0.3	Outils de bureau et de magasin.
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	0.1	Peintures, vernis, laques, etc.
Radios.....	1.7	Radios.
Secondhand merchandise.....	3.2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	0.6	Service.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	1.0	Poêles, cuisinières et chauffe- réttes (autres qu'élec- triques ou à gaz).

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP —Con.		GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE—Suite
Household appliance stores (owned by utility companies) (1)—		Appareils de ménage (appartenant à des compa- gnies d'utilité publique) (1)—
Household appliance stores (gas or electric)—		Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)—
Stores, 36: Sales, \$1,676,000. (Commodity coverage, 62.08%)		Magasins, 36: Ventes, \$1,676,000. (Couvrant 62.08% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—	25.3	Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....		Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).....
Household heating appliances, portable.....	6.2	Appareils de chauffage, portatifs.....
Lighting equipment.....	2.3	Outils d'éclairage.....
Incandescent lamps.....	3.0	Lampes à incandescence.....
Construction materials.....	3.0	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.....
Commercial and industrial appliances.....	0.2	Appareils pour le commerce et l'industrie.....
Ranges and water heaters.....	11.9	Poêles et chauffe-eau.....
Other appliances and supplies.....	4.2	Autres appareils et fournitures.....
Gas appliances and supplies—		Appareils et fournitures pour le gaz—
Stoves and ranges.....	8.3	Poêles et cuisinières.....
Water heaters.....	2.4	Chauffe-eau.....
Other appliances and supplies.....	8.8	Autres appareils et fournitures.....
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	17.1	Radios.....
Radio parts and accessories.....	0.3	Pièces et accessoires de radio.....
Refrigerators (electric and gas).....	5.1	Glacières (à l'électricité et au gaz).....
Service.....	2.4	Service.....
Toys and games.....	0.1	Jouets et jeux.....
Radio specialty stores—		Magasins faisant une spécialité des radios—
Stores, 24: Sales, \$275,900. (Commodity coverage, 16.3%)		Magasins, 24: Ventes, \$275,900. (Couvrant 16.3% des marchandises)
Luggage.....	1.8	Malles, valises, etc.....
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	69.7	Radios.....
Radio parts and accessories.....	2.2	Pièces et accessoires de radio.....
Service.....	6.7	Service.....
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	10.2	Articles sportifs et outillage de gymnase.....
Toys and games.....	9.4	Jouets et jeux.....
Radio and electric shops (including refrigeration)—		Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)—
Stores, 31: Sales, \$444,300. (Commodity coverage, 31.8%)		Magasins, 31: Ventes, \$444,300. (Couvrant 31.8% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	6.3	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).....
Household heating appliances, portable.....	2.2	Appareils de chauffage, portatifs.....
Lighting equipment.....	9.2	Outils d'éclairage.....
Incandescent lamps.....	4.0	Lampes à incandescence.....
Construction materials.....	14.2	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.....
Commercial and industrial appliances.....	4.0	Appareils pour le commerce et l'industrie.....
Ranges and water heaters.....	4.9	Poêles et chauffe-eau.....
Other appliances and supplies.....	12.4	Autres appareils et fournitures.....
Batteries, storage.....	0.3	Batteries, accumulateurs.....
Radios and radio equipment—	37.6	Radios et accessoires—
Radios.....	35.5	Radios.....
Radio parts and accessories.....	2.1	Pièces et accessoires de radio.....
Refrigerators (electric and gas).....	2.8	Glacières (à l'électricité et au gaz).....
Service.....	2.1	Service.....
Radio and music stores (including refrigeration)—		Magasins de radio et de musique (y compris réfri- gération)—
Stores, 46: Sales, \$2,263,400. (Commodity coverage, 74.9%)		Magasins, 46: Ventes, \$2,263,400. (Couvrant 74.9% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical.....	0.3	Appareils et fournitures, électriques.....
Batteries, storage.....	0.1	Batteries, accumulateurs.....
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Pianos, organs and accessories.....	20.0	Pianos, orgues et accessoires.....
Phonographs and records.....	8.5	Phonographes et disques.....
Stringed and band instruments.....	2.8	Instruments à cordes et de fanfare.....
Sheet music, music books, etc.....	3.5	Musique en feuille, livres de musique, etc.....
Other musical instruments and accessories.....	0.9	Autres instruments de musique et accessoires.....
Radios and radio equipment—		Radios et accessoires—
Radios.....	59.1	Radios.....
Radio parts and accessories.....	3.3	Pièces et accessoires de radio.....
Refrigerators (electric and gas).....	0.9	Glacières (à l'électricité et au gaz).....
Service.....	0.6	Service.....

(1) The percentages given under this heading should be applied to the combined total sales of both the classifications "Household appliance stores (owned by utility companies)" and "Household appliance stores (gas or electric)" as given in Table 2A.

(1) Les pourcentages donnés sous cet en-tête s'appliquent au total combiné des ventes des deux classifications "Appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique)" et "Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)" apparaissant au tableau 2A.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES		RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER
Cafeterias only— Stores, 13: Sales, \$1,201,600. (Commodity coverage, 56.6%)		Cafétérias seulement— Magasins, 13: Ventes, \$1,201,600. (Couvrant 56.6% des marchandises)
Receipts from sale of meals.....	100.00	Recettes provenant des repas.
Cafes (including confectionery)— Stores, 70: Sales, \$1,278,200. (Commodity coverage, 15.3%)		Cafés (y compris confiserie)— Magasins, 70: Ventes, \$1,278,200. (Couvrant 15.3% des marchandises)
Bottled beverages.....	0.2	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	1.9	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	6.5	Cigares, cigarettes et tabac.
Receipts from sale of meals.....	89.2	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	2.2	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Restaurants (table service)— Stores, 312: Sales, \$5,727,900. (Commodity coverage, 26.3%)		Restaurants (avec service de table)— Magasins, 312: Ventes, \$5,727,900. (Couvrant 26.3% des marchandises)
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2.7	Cigares, cigarettes et tabac.
Magazines and newspapers.....	0.1	Magazines et journaux.
Receipts from sale of meals.....	97.0	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	0.1	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Lunch counters and restaurants (10 seats and under)— Stores, 122: Sales, \$644,300. (Commodity coverage, 2.2%)		Buffets et restaurants (10 sièges et moins)— Magasins, 122: Ventes, \$644,300. (Couvrant 2.2% des marchandises)
Bottled beverages.....	2.9	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	5.0	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	18.7	Cigares, cigarettes et tabac.
Fruits.....	3.6	Fruits.
Magazines and newspapers.....	7.2	Magazines et journaux.
Miscellaneous merchandise.....	1.4	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	61.2	Recettes provenant des repas.
Sandwich shops— Stores, 15: Sales, \$319,600. (Commodity coverage, 49.9%)		Comptoirs à sandwichs— Magasins, 15: Ventes, \$319,600. (Couvrant 49.9% des marchandises)
Receipts from sale of meals.....	100.0	Recettes provenant des repas.
OTHER RETAIL STORES		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL
Farm implement dealers— Stores, 5: Sales, \$28,200. (Commodity coverage, 98.0%)		Marchands d'instruments aratoires— Magasins, 5: Ventes, \$28,200. (Couvrant 98.0% des marchandises)
Automobiles, trucks, buses, tractors and accessories—		Automobiles, camions, autobus, tracteurs et accessoires—
Tractors, farm and other.....	41.4	Tracteurs de ferme et autres.
Parts and accessories (except tires, tubes and batteries).	22.8	Pièces et accessoires (excepté les pneus et batteries).
Farm machinery.....	4.4	Machinerie de ferme.
Road machinery.....	28.1	Machinerie de voirie.
Secondhand machinery.....	3.3	Machinerie usagée ou d'occasion.
Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)— Stores, 101: Sales, \$11,207,800. (Commodity coverage, 80.3%)		Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.)— Magasins, 101: Ventes, \$11,207,800. (Couvrant 80.3% des marchandises)
Cement.....	0.1	Ciment.
Farm and garden equipment and supplies.....	0.8	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Fertilizer.....	4.0	Engrais chimiques.
Flour.....	13.8	Farine.
Food products—		Produits alimentaires—
Eggs.....	1.8	Oeufs.
Sugar.....	0.2	Sucre.
Other food products.....	1.5	Autres produits alimentaires
Grain and feed.....	69.9	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa.....	5.1	Foin, paille et luzerne.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	2.7	Graines, bulbes, plants, etc.

Table 14.—BRITISH COLUMBIA—Sales by Commodities—Con.

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Suite
Book stores—		Librairies—
Stores, 36: Sales, \$793,900. (Commodity coverage, 50.7%)		Magasins, 36: Ventes, \$793,900. (Couvant 50.7% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts	0.2	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
Cameras and photographic supplies	2.0	Appareils photographiques et fournitures.
Candy, confectionery and nuts	0.2	Bonbons, confiserie et noix.
Leather goods	0.1	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise	1.2	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories—		Instruments de musique et accessoires—
Phonographs and records	1.9	Phonographes et disques.
Sheet music, music books, etc.	0.2	Musique en feuille, livres de musique, etc.
Office and store equipment	1.2	Outils de bureau et de magasin.
Office and store furniture	8.4	Ameublement de bureau et de magasin.
Radios and radio equipment	11.4	Radios et accessoires.
Service	2.0	Service.
Sporting goods, including gymnasium equipment...	1.0	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books	8.6	Livres.
Magazines and newspapers	2.2	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards	2.1	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods	0.1	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books	7.7	Réglés et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils	3.1	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies	45.4	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Toys and games	1.0	Jouets et jeux.
Coal and wood yards (including ice)—		Cours à charbon et bois (comprenant glace)—
Stores, 181: Sales, \$5,699,200. (Commodity coverage, 40.7%)		Magasins, 181: Ventes, \$5,699,200. (Couvant 40.7% des marchandises)
Building materials—		Matériaux de construction—
Brick, tile, terra cotta, etc.	0.2	Briques, tuiles, terracotta, etc.
Cement	0.5	Ciment.
Lime, plaster, etc.	0.3	Chaux, plâtre, etc.
Lumber, rough, dressed and finished	0.2	Bois de sciage, grossier, raboté et fini.
Wall boards (except wood base-boards)	0.1	Planches à lambris (excepté les plinthes en bois).
Fuel—		Combustibles—
Coal	69.7	Charbon.
Wood, coke and other fuels	19.4	Bois, coke et autres combustibles.
Gasoline, lubricating oils and greases	0.4	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Grain and feed	0.6	Grain et provende.
Hay, straw and alfalfa	0.3	Foin, paille et luzerne.
Ice	1.5	Glace.
Miscellaneous merchandise	0.2	Marchandises diverses.
Refrigerators (electric and gas)	1.0	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Service	5.6	Service.
Drug stores—		Pharmacies—
Stores, 268: Sales, \$6,530,400. (Commodity coverage, 28.7%)		Magasins, 268: Ventes, \$6,530,400. (Couvant 28.7% des marchandises)
Bottled beverages	1.1	Liqueurs en bouteilles.
Cameras and photographic supplies—		Appareils photographiques et fournitures—
Cameras	0.5	Appareils photographiques.
Photographic supplies	2.0	Fournitures de photographes.
Candy, confectionery and nuts	5.2	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies—		Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs—
Cigars, cigarettes and tobacco	10.3	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies	0.5	Fournitures de fumeurs.
Drugs and drug sundries—		Drogues et produits pharmaceutiques—
Prescriptions	7.9	Prescriptions.
Drugs, patent medicines and compounds	39.5	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Rubber sundries	2.6	Articles en caoutchouc.
Drug sundries	2.5	Produits pharmaceutiques.
Miscellaneous merchandise	0.7	Marchandises diverses.
Professional and scientific instruments and equip- ment	0.4	Instruments et outillages professionnels et scienti- fiques.
Radios and musical instruments	0.5	Radios et instruments de musique.
Service (photo finishing)	0.8	Service (finissage de pellicules).
Soda fountain sales and ice cream	2.9	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.
Stationery, books and magazines—		Papeterie, livres et magazines—
Books	1.0	Livres.
Magazines and newspapers	3.6	Magazines et journaux.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards	2.2	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Paper cups, dishes and other paper goods	0.3	Objets en papier, tasses, plats et autres.
Blank books and loose-leaf note books	0.3	Réglés et livres à feuillets amovibles.
Fountain pens and pencils	0.7	Plumes réservoir et crayons.
Other stationery and stationers' supplies	1.7	Autre papeterie et fournitures de librairies.
Surgical, dental and hospital supplies	0.8	Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics	10.3	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles	1.7	Articles de toilette.

Tableau 14.—COLOMBIE BRITANNIQUE—Ventes par catégories de marchandises—Fin

Commodity (Read note carefully for explanation of terms.)	Per cent of sales — Pour-cent des ventes	Marchandises (Notez bien l'explication des termes.)
OTHER RETAIL STORES—Con.		AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin
Florists—		Fleuristes—
Stores, 70: Sales, \$761,600. (Commodity coverage, 8.8%)		Magasins, 70: Ventes, \$761,600. (Couvrant 8.8% des marchandises)
Flowers and wreaths.....	72.4	Fleurs et couronnes.
Fruits and vegetables, fresh.....	9.4	Fruits et légumes, frais.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	18.2	Graines, bulbes, plants, etc.
Jewellery stores—		Bijouteries—
Stores, 134: Sales, \$2,318,600. (Commodity coverage, 35.4%)		Magasins, 134: Ventes, \$2,318,600. (Couvrant 35.4% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	2.6	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.
China, glassware, crockery, etc.....	7.0	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Fountain pens and pencils.....	1.0	Plumes réservoir et crayons.
Jewellery, silverware, clocks and watches—		Bijouterie, argenterie, horloges et montres—
Clocks.....	1.3	Horloges.
Watches.....	7.6	Montres.
Diamond jewellery.....	11.4	Diamants.
Rings (other than diamond).....	6.9	Bagues (autres que diamant)
Gold and gold-filled jewellery.....	7.4	Objets en or ou plaqués or.
Plated silverware.....	11.6	Argenterie.
Sterling silverware.....	6.7	Articles en argent sterling.
Other jewellery.....	3.1	Autres articles de bijouterie.
Leather goods.....	5.9	Articles en cuir.
Miscellaneous merchandise.....	12.5	Marchandises diverses.
Optical goods.....	2.6	Appareils d'optique.
Radios.....	0.2	Radios.
Service.....	9.5	Service.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.	2.7	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Office, store and school furniture, equipment and supplies—		Fournitures et outillage de bureau, école et magasin—
Stores, 8: Sales, \$295,800. (Commodity coverage, 59.8%)		Magasins, 8: Ventes, \$295,800. (Couvrant 59.8% des marchandises)
Office and store furniture.....	63.0	Ameublement de bureau et de magasin.
Other office and store equipment and mechanical devices.....	5.1	Autre outillage de bureau et de magasin et dispositifs mécaniques.
Secondhand merchandise.....	1.2	Marchandises usagées ou d'occasion.
Service.....	4.1	Service.
Typewriters and accessories.....	7.4	Dactylographes et accessoires.
Writing paper, envelopes, patterns, tablets and index cards.	19.2	Papier à écrire, enveloppes, patrons, tablettes à écrire et cartes-index.
Office and store mechanical appliances—		Appareils mécaniques de bureau et de magasin—
Stores, 19: Sales, \$527,400. (Commodity coverage, 68.3%)		Magasins, 19: Ventes, \$527,400. (Couvrant 68.3% des marchandises)
Adding and calculating machines and accessories...	22.0	Machines à calculer et accessoires.
Other office and store equipment and mechanical devices.....	56.9	Autre outillage de bureau et de magasin et dispositifs mécaniques.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Service—		Service—
Repair.....	10.0	Réparations.
Rental.....	0.9	Loyer.
Typewriters and accessories.....	10.1	Dactylographes et accessoires.
Typewriter dealers—		Magasins de dactylographes—
Stores, 7: Sales, \$330,700. (Commodity coverage, 53.1%)		Magasins, 7: Ventes, \$330,700. (Couvrant 53.1% des marchandises)
Office and store equipment.....	12.2	Outillage de bureau et de magasin.
Office and store supplies.....	4.3	Fournitures de bureau et de magasin.
Service (repair and rental).....	24.5	Service (réparations et loyer).
Typewriters and accessories.....	59.0	Dactylographes et accessoires.
Tobacco stores—		Magasins de tabac—
Stores, 53: Sales, \$1,147,400. (Commodity coverage, 42.2%)		Magasins, 53: Ventes, \$1,147,400. (Couvrant 42.2% des marchandises)
Cigars, cigarettes and tobacco.....	89.5	Cigares, cigarettes et tabac.
Smokers' supplies.....	10.5	Fournitures de fumeurs.
Tobacco stores with foods—		Magasins de tabac avec aliments—
Stores, 79: Sales, \$984,200. (Commodity coverage, 34.9%)		Magasins, 79: Ventes, \$984,200. (Couvrant 34.9% des marchandises)
Bottled beverages.....	0.1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	12.1	Bonbons, confiserie et noix.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers supplies....	34.1	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Magazines and newspapers.....	13.5	Magazines et journaux.
Miscellaneous merchandise.....	8.3	Marchandises diverses.
Receipts from sale of meals.....	35.2	Recettes provenant des repas.
Soda fountain sales and ice cream.....	1.7	Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.

Table 15.—VANCOUVER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	3,845	3,414	536
2 FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,627	1,364	252
3 Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ ..	108	40	28
4 Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—	20	8	2
5 Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	368	284	97
6 Confectionery stores—Confiseries.....			
7 Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—	23	21	4
8 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	19	24	1
9 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	23	28	
10 Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	36	26	13
11 Delicatessen stores—Charcuteries.....	130	188	5
12 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	576	459	93
13 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....			
14 Combination stores—Magasins combinés.....	45	22	2
15 Meat markets with groceries—Boucheries avec épicerie.....	23	22	—
16 Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
17 Meat markets—Boucheries.....	180	148	1
18 Fish markets—Poissonneries.....	35	36	5
19 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....			
20 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	10	11	—
21 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	15	32	—
22 Market stalls—Stalles de marché.....	16	15	1
19 GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	75	51	22
20 Department stores—Magasins à rayons.....	3	6	—
21 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	41	28	22
22 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	21	17	—
23 Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	10	—	—
24 AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	379	410	5
25 Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
26 Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	33	23	—
27 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	10	8	—
28 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
29 Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	13	13	1
30 Tire shops—Boutiques de pneus.....	11	11	1
31 Filling stations—Stations d'essence—			
32 Filling stations—Stations d'essence.....	36	36	—
33 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	122	143	—
34 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	5	6	—
35 Garages.....	125	152	2
36 Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
37 Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	4	2	1
38 Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	13	12	—
39 Other automotive establishments—Autres magasins d'automobiles—			
40 Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	4	4	—
41 Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	3	—	—
37 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	373	293	110
38 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
39 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	8	5	1
40 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	24	28	1
41 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	33	35	1
42 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	5	4	—
43 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	10	7	3

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$3,918,473.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$2,512,268.

Tableau 15.—VANCOUVER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploi et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
7,911	4,288	\$ 13,516,200	862	1,015	\$ 698,300	\$ 122,830,900	\$ 18,669,700	1
1,281	377	1,519,200	202	79	67,400	22,020,600	1,600,900	2
57	103	142,000	7	23	8,200	792,200	14,100	3
7	45	48,700	2	2	600	329,200	21,800	4
43	59	65,300	18	31	13,500	2,262,500	210,600	5
5	13	13,400	—	5	900	239,400	5,800	6
22	—	24,200	—	—	900	412,500	52,600	7
96	—	110,000	2	—	300	673,600	7,300	8
6	30	27,000	2	2	1,000	356,300	14,100	9
99	17	77,800	23	3	6,100	1,167,100	50,600	10
337	74	372,900	37	12	10,300	8,296,600	849,200	11
126	2	141,700	66	—	13,900	1,758,300	100,700	12
52	4	59,300	11	—	700	852,300	30,600	13
345	25	365,000	24	1	10,400	3,967,100	62,600	14
26	1	19,800	4	—	500	317,800	6,400	15
3	—	2,600	—	—	—	85,800	8,700	16
56	4	48,900	—	—	—	478,900	165,600	17
1	—	600	1	—	100	31,000	200	18
1,425	2,068	3,835,700	215	739	276,800	30,304,900	5,061,900	19
1,303	1,894	3,531,700	209	594	213,300	26,664,600	4,367,400	20
35	37	62,600	3	7	4,500	854,700	348,800	21
50	—	46,500	2	—	300	621,400	96,600	22
37	137	194,900	1	138	58,700	2,164,200	249,100	23
1,241	59	1,641,200	59	2	31,200	15,625,000	1,510,200	24
606	34	871,600	7	1	11,100	8,304,500	947,500	25
29	3	38,000	2	—	1,100	382,800	28,800	26
68	9	123,500	3	—	900	681,000	168,200	27
10	2	12,800	—	—	—	173,800	26,600	28
27	2	30,800	2	—	1,500	642,500	35,300	29
159	1	159,500	19	—	5,600	2,277,700	70,700	30
4	—	4,400	—	—	—	97,300	2,500	31
285	6	342,800	25	1	10,700	2,528,700	135,800	32
30	—	36,000	—	—	—	321,200	56,500	33
10	—	9,700	1	—	300	77,200	15,200	34
8	2	8,500	—	—	—	68,700	17,900	35
5	—	3,600	—	—	—	69,600	5,200	36
476	441	1,142,800	106	89	76,000	10,296,300	3,952,100	37
29	2	51,500	8	—	3,000	571,500	97,600	38
12	3	16,600	9	6	7,000	401,400	166,500	39
127	17	213,600	24	4	7,900	2,064,100	1,977,700	4
10	—	21,300	2	—	1,200	161,300	63,400	41
25	19	64,900	1	1	1,100	370,500	104,500	42

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$3,918,473.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$2,512,268.

Table 15.—VANCOUVER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—CON.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
		Male Hommes	Female Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin			
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
1 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	59	27	33
2 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	16	5	13
3 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	2	(x)	(x)
4 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	2	(x)	(x)
5 Millinery stores—Magasins de modes.....	30	7	28
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
6 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	95	100	1
7 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	18	10	8
8 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	11	10	7
9 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	8	1	10
10 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	52	50	2
11 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....			
	143	146	7
12 Hardware stores—Quincailleries.....	62	63	
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
13 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	21	16	
14 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	5	6	-
15 Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	2	2	-
16 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	5	9	-
17 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	17	15	-
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
18 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	6	10	-
19 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	9	11	-
Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres—			
20 Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	3	3	-
21 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	13	11	-
22 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....			
	142	139	9
23 Furniture stores—Magasins de meubles.....	38	38	2
24 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	4	3	1
25 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	3	1
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
26 Antique shops—Antiquailles.....	10	12	-
27 Awnings, flags, banners, window shades and tents—Auvents, drapeaux, bandières, stores et tentes.....	4	4	-
28 Brushes and brooms—Brosses et balais.....	1	(x)	(x)
29 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	3	1	1
30 Interior decorations (specialty stores)—Décorations intérieures (spécialités).....	2	(x)	(x)
31 Lamps and shades (specialty stores)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	1	(x)	(x)
32 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	13	11	-
33 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	4	6	-
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
34 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	14	17	-
35 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	16	21	1
36 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	21	20	-
37 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....			
	303	314	62
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
38 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	9	5	-
39 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	20	17	7
40 Lunch rooms—Salles à goûter.....	20	17	3
41 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	151	195	25

Tableau 15.—VANCOUVER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
34	223	265,500	5	34	9,100	2,698,200	442,400	1
5	22	32,600	—	1	300	338,100	71,800	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
—	33	26,800	—	11	2,600	190,800	27,600	5
93	17	132,800	29	22	29,500	738,100	122,900	6
5	37	35,700	—	7	1,800	130,800	31,100	7
35	45	87,700	1	1	200	737,000	233,900	8
2	2	2,900	1	—	300	67,600	39,700	9
99	19	189,600	24	2	11,500	1,778,700	558,300	10
426	30	634,200	22	1	9,000	5,210,800	864,200	11
106	10	136,500	3	—	600	1,278,600	425,400	12
69	5	104,000	10	—	3,800	982,200	59,200	13
51	2	68,600	1	—	600	915,900	37,600	14
1	—	700	—	—	—	3,500	300	15
57	2	91,700	—	—	—	526,300	29,200	16
40	2	63,400	2	1	900	307,000	127,000	17
35	2	68,400	3	—	1,900	450,200	40,200	18
29	3	36,900	1	—	300	281,900	24,100	19
1	—	1,800	1	—	800	8,100	1,000	20
37	4	62,200	1	—	100	457,100	120,200	21
506	137	798,900	27	3	15,400	4,975,200	1,097,800	22
89	21	121,000	5	1	1,800	1,162,200	324,000	23
7	14	23,400	1	—	300	128,700	23,500	24
201	49	323,300	2	—	4,600	1,214,100	208,900	25
5	—	5,400	1	—	500	101,300	59,000	26
1	1	1,000	—	1	200	20,100	2,900	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
25	6	36,500	—	—	—	125,500	34,500	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
31	5	34,700	2	—	600	116,400	33,900	32
3	—	2,300	2	—	1,400	59,300	31,200	33
17	2	18,600	1	—	200	225,400	24,100	34
14	—	15,400	5	1	1,500	251,900	38,800	35
111	33	214,200	8	—	4,300	1,544,300	311,000	36
890	864	1,386,300	44	65	29,200	6,477,200	114,200	37
143	117	290,100	—	5	1,400	1,088,700	49,100	38
66	41	85,200	2	2	1,300	414,800	7,300	39
44	32	64,000	1	8	3,100	342,800	4,400	40
544	529	784,800	33	23	15,900	3,598,400	31,600	41

Table 15.—VANCOUVER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—Con.—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER—Fin			
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
1 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	58	50	12
2 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	11	11	—
3 Sandwich shops—Comptoirs à sandwiches.....	14	8	2
4 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	20	11	13
5 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	673	570	59
6 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	1	(x)	(x)
7 Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
8 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	20	17	—
9 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	1	(x)	(x)
10 Grain elevators (coal and feed)—Élévateurs à grain (charbon et provende)....	1	(x)	(x)
11 Harness shops—Sellers.....	1	(x)	(x)
12 Book stores—Librairies.....	23	16	5
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace—			
13 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	81	96	2
14 Ice dealers—Marchands de glace.....	2	(x)	(x)
15 Drug stores—Pharmacies.....	112	88	—
16 Florists—Fleuristes.....	33	17	13
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
17 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	10	6	8
18 Toy shops—Magasins de jouets.....	1	(x)	(x)
19 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	10	9	2
20 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	3	3	—
21 Jewellery stores—Bijouteries.....	54	57	5
22 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	4	4	—
23 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	8	8	—
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
24 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	13	7	4
25 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	12	11	2
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
26 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	4	3	—
27 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	7	5	—
28 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	19	9	—
29 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	4	4	—
30 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	14	17	—
31 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	9	9	—
32 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.....	5	4	—
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
33 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	18	13	2
34 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	10	8	2
35 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	41	27	1
36 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	41	33	3
37 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	111	96	10
37 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	130	127	10

Tableau 15.—VANCOUVER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
40	43	57,800	3	5	1,600	387,500	4,600	1
19	9	19,500	—	14	2,300	124,500	2,900	2
20	41	49,300	4	4	2,900	316,700	6,000	3
14	52	35,600	1	4	700	203,800	8,300	4
1,577	307	2,459,900	170	35	95,300	26,977,000	4,137,600	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
148	19	237,100	1	1	500	4,283,800	617,900	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
35	17	53,300	6	5	5,500	426,100	172,700	11
392	21	491,500	58	—	33,600	3,281,300	245,300	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
275	43	348,500	35	3	12,200	3,093,200	712,200	14
20	17	28,900	—	2	500	454,400	36,200	15
6	2	5,600	—	—	—	75,000	33,800	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
7	11	14,900	2	2	900	171,300	125,000	18
22	9	45,000	—	1	200	282,300	73,600	19
105	65	244,200	8	—	5,600	1,750,300	646,500	20
10	4	14,500	7	—	1,400	104,300	51,000	21
7	6	20,600	—	—	—	118,000	52,100	22
20	8	21,000	2	—	400	166,500	33,300	23
30	4	34,300	1	1	500	112,500	19,900	24
4	2	5,100	1	—	300	56,700	14,900	25
16	2	38,600	4	1	3,000	274,000	69,700	26
61	6	113,400	5	5	4,200	527,400	122,800	27
51	5	79,800	2	—	500	266,700	68,500	28
16	4	40,000	1	—	900	224,800	45,700	29
13	5	26,200	—	—	—	315,600	69,800	30
8	2	15,500	—	—	—	69,200	33,200	31
21	—	30,700	—	—	—	302,900	26,600	32
3	—	2,500	1	—	300	90,700	5,900	33
39	1	63,500	2	1	700	736,200	61,400	34
20	17	35,600	—	4	1,100	462,700	42,400	35
227	35	414,700	32	9	22,200	9,122,300	739,600	36
89	5	98,000	17	2	8,000	943,900	321,800	37

Table 16.—VANCOUVER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business
RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
		Number of stores — Nombre de magasins	Rent — Loyer	Net sales — Ventes nettes (1930)
			\$	\$
1	Total, All Stores Reporting⁽¹⁾—Total, tous magasins faisant rapport⁽¹⁾.....	3,190	4,631,100	88,294,300
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	1,337	877,700	18,755,900
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie	98	50,700	729,000
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	20	51,800	329,200
6	Confectionery stores—Confiseries.....	309	185,400	1,991,400
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	18	11,500	226,700
9	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	16	13,500	371,100
10	Milk dealers—Laiteries.....	3	1,600	111,500
11	Delicatessen stores—Charcuteries.....	34	23,700	314,500
12	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	115	77,200	1,028,000
13	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	443	250,900	7,261,000
14	Combination stores—Magasins combinés—			
15	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	34	38,400	1,508,800
16	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	16	16,900	599,300
17	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18	Meat markets—Boucheries.....	162	98,800	3,431,900
19	Fish markets—Poissonneries.....	34	22,200	311,000
20	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	10	6,200	85,800
22	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	12	25,400	430,700
23	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	56	484,900	10,807,600
24	Department stores—Magasins à rayons.....	1	(x)	(x)
25	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	35	58,800	812,900
26	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	12	9,600	374,300
27	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	8	(x)	(x)
28	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	300	483,700	11,711,009
29	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
30	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	29	154,800	6,226,400
31	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	8	8,600	293,000
32	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries			
33	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries	7	7,600	148,300
34	Tire shops—Boutiques de pneus.....	9	7,200	150,300
35	Filling stations—Stations d'essence.....			
36	Filling stations—Stations d'essence.....	25	22,300	501,800
37	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	100	109,500	1,922,100
38	Garages.....	99	146,300	1,929,300
39	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
40	Bicycles, motorcycles and supplies—Bicyclettes, motocyclettes et accessoires.....	4	13,200	321,200
41	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	11	6,200	64,600

⁽¹⁾ Included in group totals may be figures for classifications which cannot be shown separately without disclosing individual operations.

⁽²⁾ Not all establishments gave full particulars of operating expenses and even some stores reporting rent failed to give amount of other expenses. Thus the totals in this section do not agree with those in Table 15, nor do they necessarily include figures for all stores in leased premises.

⁽³⁾ Reported salaries of proprietors should only be used as a basis for computing the total compensation of proprietors in any kind of business when the number of reporting establishments is relatively large and the number of proprietors receiving a stated salary forms a substantial proportion of the total number of proprietors. Similar precautions should be taken in computing total expenses for any kind of business.

Tableau 16.—VANCOUVER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
2,616	1,775	822	1,599,600	13,017,700	13,765,900	109,970,200
1,023	769	189	283,100	1,358,600	1,717,200	17,492,200
69	26	—	—	120,000	72,500	531,400
16	5	2	6,400	44,500	79,100	291,400
202	192	18	17,400	63,200	231,600	1,605,600
12	11	2	1,900	9,900	12,300	144,900
13	16	1	1,800	20,900	26,400	343,400
5	4	5	17,700	52,900	33,100	324,600
22	21	3	5,500	18,600	33,900	244,400
80	93	24	15,200	60,200	110,500	796,600
364	263	65	81,600	344,900	513,400	6,553,900
39	9	9	12,400	151,900	140,400	1,694,800
21	17	3	4,800	59,500	56,300	822,700
136	63	39	105,000	348,600	298,600	3,428,900
24	24	6	6,000	18,900	31,900	269,800
8	8	—	—	2,600	12,000	80,300
11	16	12	7,400	41,900	64,300	356,900
43	33	6	13,600	4,070,500	3,815,200	23,797,700
3	6	—	—	3,745,000	3,363,600	26,664,600
22	23	5	12,700	51,300	101,200	647,200
8	4	1	900	20,600	25,500	321,700
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
294	178	135	241,600	1,431,800	1,356,300	13,166,300
30	8	15	57,000	720,500	618,000	6,949,500
9	4	3	5,200	38,100	33,000	365,200
11	5	6	11,500	121,800	89,700	663,800
9	5	4	6,000	11,800	14,900	146,500
21	14	6	6,300	20,500	35,700	394,200
91	64	38	48,900	142,300	185,300	1,835,300
103	68	57	92,900	315,900	298,800	2,213,500
4	—	3	9,300	36,000	39,400	321,200
10	9	—	—	9,300	12,000	72,200

(1) Dans les totaux de groupe se trouvent parfois des chiffres dont la classification ne peut être montrée afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles.

(2) Tous les établissements n'ont pas fourni les détails complets des frais d'exploitation et même quelques magasins faisant rapport pour loyer ont omis la somme des dépenses diverses, ce qui fait que les totaux de ce tableau ne correspondent pas avec ceux du tableau 15, et n'incluent pas nécessairement les chiffres pour tous magasins pris à bail.

(3) Les salaires des propriétaires, tels que rapportés, doivent servir seulement comme base au calcul de la compensation totale des propriétaires dans un commerce quelconque quand le nombre d'établissements est relativement élevé et que le nombre de propriétaires recevant un salaire spécifié forme une proportion substantielle du nombre total de propriétaires. Il faut prendre des précautions semblables en calculant les dépenses globales de tout genre de commerce.

Table 16.—VANCOUVER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
		\$	\$
1 APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	349	822,800	10,065,300
Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....			
2 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	8	55,300	571,500
3 Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	21	66,200	342,200
4 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	31	180,500	2,054,700
5 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	5	19,900	161,300
6 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	9	16,200	327,500
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires.....			
7 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes..	55	178,700	2,656,600
8 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	15	22,600	335,700
9 Millinery stores—Magasins de modes.....	28	28,300	182,600
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie.....			
10 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	91	72,000	732,900
11 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.	18	11,400	130,800
12 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	11	34,900	737,000
13 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	6	5,900	57,200
14 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	47	125,200	1,727,100
15 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	102	136,100	3,657,500
Hardware stores—Quincailleries.....	41	52,600	942,200
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction.....			
17 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	14	12,200	776,600
18 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	2	1,100	140,100
19 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	3	7,500	326,500
20 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios)....	15	16,000	305,400
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie.....			
21 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	6	5,200	450,200
22 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.	5	10,600	253,400
23 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	11	29,200	451,500
24 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE	129	308,900	4,908,300
Furniture stores—Magasins de meubles.....	34	76,200	1,140,200
26 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	4	5,000	128,700
27 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	52,600	1,214,100
Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
28 Antique shops—Antiquailles.....	8	8,600	97,300
29 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	12	10,000	109,800
30 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	4	4,800	59,300
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
31 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	11	9,200	204,700
32 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	15	11,300	243,800
33 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	20	116,600	1,541,700
34 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER	274	506,500	6,185,500
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
35 Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	8	79,200	1,088,700
36 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	20	39,100	414,800
37 Lunch rooms—Salles à goûter.....	17	28,500	309,700
38 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	141	253,600	3,482,000

Tableau 16.—VANCOUVER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported ⁽²⁾						
B. Frais généraux déclarés ⁽²⁾						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary ⁽³⁾ — Propriétaires à salaire fixe ⁽³⁾		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
279	173	126	300,600	1,135,500	1,734,800	9,477,700
8	1	5	16,300	54,500	116,600	571,500
21	6	20	35,600	23,300	105,500	383,300
27	15	14	50,200	206,000	391,700	1,792,300
5	1	3	6,900	22,500	29,700	161,300
8	3	3	6,000	65,600	49,200	361,100
47	31	14	46,000	269,100	434,600	2,583,200
10	5	5	11,600	25,300	44,300	293,100
19	16	6	8,300	23,200	31,500	142,300
63	51	18	37,400	141,200	121,200	634,700
12	11	1	1,000	36,100	21,100	115,800
11	9	8	17,700	87,900	108,000	737,000
3	3	2	600	1,600	5,500	33,000
41	17	25	58,800	177,400	268,300	1,620,900
109	64	55	103,700	484,200	423,600	3,971,700
47	32	23	41,300	119,400	136,200	1,122,900
15	4	8	16,000	96,800	63,700	821,700
3	—	4	13,300	34,900	45,500	433,200
3	4	1	3,000	29,200	13,300	229,500
16	12	3	4,400	64,300	45,600	306,300
4	1	4	7,100	39,900	20,700	333,600
8	4	7	11,600	36,400	26,300	277,800
11	5	5	7,000	60,800	75,900	439,400
112	53	61	154,300	793,900	882,500	4,782,800
30	18	14	39,400	121,300	197,800	1,119,500
3	1	2	10,800	22,700	13,600	124,800
10	1	1	900	323,700	212,500	1,195,000
9	0	2	2,900	5,900	20,300	98,000
10	4	4	5,700	34,400	27,700	105,100
4	3	3	3,400	3,700	8,700	59,300
9	3	9	15,500	17,000	25,600	202,100
12	0	6	11,500	15,900	29,800	212,000
19	3	15	57,000	209,300	323,700	1,525,500
203	163	78	122,000	1,255,800	1,043,500	5,610,600
8	3	2	7,500	291,500	203,600	1,083,700
19	20	3	5,000	80,300	77,400	408,800
16	13	2	4,100	65,600	70,700	324,900
108	93	61	88,900	658,000	489,200	2,947,500

Table 16.—VANCOUVER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

RENT AND OTHER OPERATING EXPENSES—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	A. Stores in Leased Premises A. Magasins dans un local loué		
	Number of stores Nombre de magasins	Rent Loyer	Net sales Ventes nettes (1930)
		\$	\$
RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—Con.— RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER—Fin			
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
1 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	51	40,800	361,000
2 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	6	6,700	52,900
3 Sandwich shops—Comptoirs à sandwichs.....	14	40,000	316,700
4 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	17	18,600	159,700
5 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL...	536	922,100	21,356,800
6 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	10	9,600	727,100
7 Book stores—Librairies.....	22	46,100	408,300
8 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (compre- nant glace).....	48	52,400	2,632,900
9 Drug stores—Pharmacies.....	108	213,800	3,044,800
10 Florists—Fleuristes.....	27	52,200	442,900
11 Gift, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	8	7,500	73,200
12 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs....	9	24,100	166,100
13 Jewellery stores—Bijouteries.....	50	156,500	1,708,400
14 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandise en cuir).....	4	24,400	104,300
15 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	8	7,000	118,000
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
16 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	12	20,800	162,300
17 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (pape- terie et curiosités).....	11	8,300	111,100
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'ou- tillage de bureau, d'école et de magasin—			
18 Office and school supplies—Fournitures de bureaux et d'écoles.....	4	1,600	56,700
19 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	6	16,200	273,500
20 Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bu- reau et de magasin.....	16	15,500	491,800
21 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	4	5,600	266,700
22 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	13	22,500	224,300
23 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	5	7,000	200,700
24 Scientific and medical instruments—Instruments scientifiques et médicaux.	5	3,400	69,200
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
25 Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	11	17,200	176,100
26 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	9	5,200	83,300
27 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	39	73,100	723,800
28 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	35	22,000	247,800
29 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (com- binées).....	67	99,900	8,779,800
30 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	107	88,400	846,400

Tableau 16.—VANCOUVER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

LOYER ET AUTRES FRAIS GÉNÉRAUX—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

B. Operating Expenses Reported(?)						
B. Frais généraux déclarés(?)						
Number of stores reporting — Magasins faisant rapport	Proprietors not on pay-roll — Propriétaires ne figurant pas dans la feuille de paie	Proprietors receiving a stated salary(?) — Propriétaires à salaire fixe(?)		Salaries and wages of employees — Salaires et gages du personnel	All other expenses (including rent) — Tous autres frais (y compris loyer)	Net sales — Ventes nettes (1930)
		Number — Nombre	Salaries — Salaires			
			\$	\$	\$	\$
24	17	3	4,200	51,800	62,200	258,800
8	7	1	2,800	21,100	26,900	116,600
11	4	2	5,000	51,300	79,500	303,600
9	6	4	5,100	30,200	34,000	161,700
477	277	152	347,900	2,400,300	2,643,500	24,945,200
15	5	8	19,400	229,700	302,300	4,213,200
19	11	6	13,100	58,800	82,200	391,300
51	38	27	60,600	455,700	345,100	2,718,400
102	31	45	100,000	351,000	387,200	2,946,500
21	14	3	6,500	25,200	111,000	402,200
4	4	1	1,100	5,600	13,500	67,400
7	7	1	4,800	15,100	44,500	161,900
38	37	8	21,800	242,200	381,300	1,622,500
4	3	1	1,500	15,900	34,900	104,300
7	4	4	7,400	19,700	16,500	112,500
8	6	—	—	21,300	25,200	147,800
8	7	2	3,400	33,900	17,000	104,200
4	3	—	—	5,400	4,500	56,700
6	2	2	5,300	41,100	50,600	262,500
17	5	4	5,500	109,500	63,500	452,000
4	—	4	8,800	80,300	61,200	266,700
12	8	7	24,500	40,900	46,200	221,800
6	5	2	6,900	25,000	44,700	299,600
4	2	1	1,100	15,500	7,900	69,000
10	5	3	3,200	29,500	48,700	247,100
7	6	1	2,300	1,800	5,800	73,400
18	12	—	—	26,800	44,400	326,900
4	—	1	2,400	10,100	7,400	56,900
93	60	18	42,100	462,600	455,500	9,222,100
76	65	20	32,200	87,100	144,300	726,000

Table 17.—VANCOUVER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Percent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins	3,845	12,199	13,516,200	122,830,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	3,157	7,826	8,215,900	75,227,200	61.24
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	67	78	57,200	1,276,700	1.04
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	119	709	821,900	5,411,000	4.41
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	67	334	372,000	3,844,300	3.13
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	181	706	789,700	5,744,800	4.68
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	28	388	551,600	10,888,500	8.46
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	65	1,224	1,460,100	10,895,200	8.87
National chains—Chaînes nationales.....	69	549	669,200	6,140,000	5.00
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	24	326	515,700	3,135,200	2.55
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	32	4	7,600	112,300	0.09
Leased concessions and departments—Concessions et rayons loués..	16	42	46,500	493,300	0.40
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	16	8	4,200	102,500	0.08
Other types of operation—Autres types d'opération.....	4	5	4,600	59,900	0.05
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.	10	174	194,900	2,164,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	9	(x)	(x)	(x)	(x)
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors ⁽¹⁾ —Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure ⁽¹⁾	160	300	414,500	3,775,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	149	253	331,000	3,176,900	84.15
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	3	20	35,300	131,500	3.49
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	26	47,600	461,400	12.22
National chains—Chaînes nationales.....	3				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	1	600	5,300	0.14
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	79	286	299,400	3,084,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	65	198	198,600	2,088,500	67.71
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	39	52,500	445,900	14.46
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	45	40,700	519,800	16.85
National chains—Chaînes nationales.....	4				
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	4	7,600	30,300	0.98
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	52	118	189,600	1,778,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	37	50	76,500	840,000	47.22
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	31	58,200	509,100	28.62
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	6	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	11	250	323,300	1,214,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	3	8	9,800	57,300	4.72
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	5	118	174,400	487,400	40.14

⁽¹⁾ Exclusive of hat stores.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of refreshment booths.

Tableau 17.—VANCOUVER—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	576	411	372,900	8,296,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	445	158	106,400	4,470,500	53.88
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	57	63	44,000	1,084,500	13.07
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	21	22,800	250,400	3.02
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	33	96	84,000	1,129,000	13.61
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	30	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	68	184	201,000	2,610,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	33	65	58,200	895,200	34.29
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	6	10	8,800	132,900	5.09
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	7	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	22	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias, et salles à manger ⁽²⁾	292	1,726	1,366,800	6,352,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	257	1,230	885,500	4,357,500	68.59
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	247	206,300	883,500	13.91
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	16	189	225,900	869,900	13.69
National chains—Chaînes nationales.....	5	49	39,600	203,700	3.21
Other types of operation—Autres types d'opération.....	3	11	9,500	38,100	0.60
Filling stations—Stations d'essence.....	163	193	194,700	3,017,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	147	161	157,100	2,634,600	87.31
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	8	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	112	318	348,500	3,093,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	65	113	106,700	1,222,100	39.51
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	7	32	30,500	205,100	6.63
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3				
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	37	173	211,300	1,666,000	53.86
Office and store mechanical appliances and typewriters—Appareils mécaniques de bureau, de magasin, et dactylographes.....	23	123	193,200	794,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	11	20	23,000	169,600	21.36
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	10	101	164,000	596,900	75.17

(1) Magasins de chapeaux non compris.

(2) Magasins de modes non compris.

(2) Pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 18.—VICTORIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	809	788	124
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	333	299	59
3	Bakeries and bakery products ⁽¹⁾ —Boulangeries et produits de la boulangerie ⁽¹⁾ —	16	10	3
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores—nut stores—Bonbons d'œufs et volailles.....	3	2	1
6	Confectionery stores—Confiseries.....	61	38	25
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
8	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	1	(x)	(x)
9	Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	4	3	1
10	Milk dealers ⁽²⁾ —Laiteries ⁽²⁾	59	57	7
11	Delicatessen stores—Charcuteries.....	4	3	2
12	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	16	21	—
13	Grocery stores (without meat)—Epiceries (sans rayon de viandes).....	90	75	13
14	Combination stores—Magasins combinés—			
15	Grocery stores with meats—Epiceries (avec rayon de viandes).....	9	9	—
16	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	6	9	—
17	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
18	Meat markets—Boucheries.....	28	23	—
19	Fish markets—Poissonneries.....	8	10	—
20	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
21	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	2	(x)	(x)
22	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	11	25	1
23	Market stalls—Stalles de marché.....	15	10	5
24	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES	19	19	4
25	(Department stores—Magasins à rayons.....	2		
26	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	9		
27	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	4	19	4
28	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	4		
29	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	86	101	—
30	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	14	14	—
31	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
32	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	4	4	—
33	Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	6	—
34	Filling stations—Stations d'essence—			
35	Filling stations—Stations d'essence.....	9	10	—
36	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	18	25	—
37	Garages.....	28	34	—
38	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires—			
39	Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes.....	2	(x)	(x)
40	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	5	6	—
41	Boats (motorboats, canoes, yachts)—Bateaux (bateaux automobiles, canots, yachts).....	1	(x)	(x)
42	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	71	59	20
43	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
44	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	5	6	—
45	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	13	16	2
46	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	4	6	2
47	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
48	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	13	5	10
49	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	—	2
50	Knit goods stores—Magasins de tricot.....	2	(x)	(x)
51	Millinery stores—Magasins de modes.....	2	(x)	(x)

⁽¹⁾ In addition, bakeries reporting to the Census of Industry had retail sales of \$528,921.⁽²⁾ In addition, dairies reporting to the Census of Industry had retail sales of \$151,624.

Tableau 18.—VICTORIA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
1,790	914	2,944,900	181	129	120,900	27,108,500	4,998,900	1
294	82	313,600	15	13	7,100	4,653,600	385,700	2
14	23	31,200	—	—	—	194,600	3,900	3
—	2	900	—	—	—	4,600	400	4
14	17	27,800	3	6	3,000	416,600	36,300	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
3	1	3,300	—	1	300	30,500	900	7
29	—	14,700	—	—	—	215,100	300	8
2	2	3,600	1	—	100	71,200	1,300	9
10	3	8,200	—	—	—	156,600	9,800	10
71	20	72,500	3	3	1,400	1,631,400	129,500	11
46	8	55,300	4	—	1,000	535,000	44,800	12
17	2	14,100	1	—	100	220,100	8,100	13
58	1	55,900	1	—	100	671,200	11,100	14
10	1	11,000	2	—	500	160,900	1,300	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
16	—	10,100	—	—	—	245,300	124,600	17
2	1	1,700	—	2	300	44,700	1,500	18
329	527	907,900	35	90	48,100	6,520,500	1,184,700	19
329	527	907,900	35	90	48,100	6,520,500	1,184,700	20
329	9	437,400	30	—	8,200	3,967,500	468,600	21
205	7	303,600	15	—	3,700	2,502,700	362,400	22
6	—	8,600	—	—	—	58,900	6,800	23
8	—	7,600	1	—	100	105,500	7,100	24
3	—	4,300	1	—	100	94,100	8,400	25
30	—	27,400	6	—	1,900	428,900	19,600	26
63	1	72,700	6	—	2,100	629,200	30,200	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
10	1	9,700	—	—	—	83,100	24,500	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
108	115	255,600	18	8	7,000	2,410,800	811,100	31
3	—	1,100	—	—	—	45,000	15,800	32
13	2	19,500	1	—	600	320,500	140,200	33
28	12	49,400	7	—	800	540,800	240,300	34
9	77	90,100	1	6	2,400	766,400	136,400	35
—	5	5,200	—	—	—	43,300	18,400	36
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	37
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	38

(1) En plus, les boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$528,921.

(2) En plus, les laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie avaient des ventes au détail pour \$151,624.

Table 18.—VICTORIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin				
1	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie— Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	13	12	—
2	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	1	(x)	(x)
3	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	14	11	—
4 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....				
		31	35	3
5	Hardware stores—Quincailleries.....	11	10	3
	Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
6	Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
7	Roofing material dealers—Matériaux de toiture.....	1	(x)	(x)
8	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	1	(x)	(x)
9	Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	4	6	—
10	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	6	7	—
11	Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	6	10	—
12 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....				
		42	42	8
13	Furniture stores—Magasins de meubles.....	7	12	1
	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage—			
14	Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	7	1	—
15	Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	1	(x)	(x)
	Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison—			
16	Antique shops—Antiquailles.....	10	7	4
17	China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	2	(x)	(x)
18	Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	4	4	—
19	Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	3	3	—
	Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
20	Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	3	2
21	Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	5	7	1
22 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES⁽³⁾—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER⁽³⁾.....				
		44	44	14
	Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
23	Cafeterias only—Cafétérias seulement.....	4	2	—
24	Lunch rooms—Salles à goûter.....	4	4	1
25	Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	22	31	7
	Other eating places—Autres places où l'on mange—			
26	Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	8	5	2
27	Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	5	1	4
28 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....				
		150	160	12
29	Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	1	(x)	(x)
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
30	Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	6	8	—
31	Harness shops—Selleries.....	1	(x)	(x)
32	Book stores—Librairies.....	4	6	2
	Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois—marchands de glace—			
33	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	19	27	—
34	Ice dealers—Marchands de glace.....	1	(x)	(x)
35	Drug stores—Pharmacies.....	23	24	—
36	Florists—Fleuristes.....	9	13	—

⁽³⁾ This total includes one classification in which the number of stores is less than three, and concerning which no information can be disclosed.

Tableau 18.—VICTORIA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
16	5	25,600	6	1	1,500	165,800	20,000	1
(x) 35	(x) 4	(x) 51,000	(x) 3	(x) 1	(x) 1,700	(x) 431,700	(x) 223,100	2 3
87	7	123,400	10	—	14,500	1,206,600	239,100	4
15	3	19,200	—	—	—	196,500	60,500	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	8
9	1	11,200	—	—	—	113,700	31,200	9
3	—	5,300	—	—	—	41,600	6,300	10
14	1	18,700	—	—	—	199,500	79,700	11
134	28	203,200	10	2	3,300	1,358,000	688,900	12
61	8	78,300	2	—	600	534,000	348,400	13
47	6	76,300	—	—	—	265,000	75,000	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
4	3	6,300	—	1	300	122,700	148,100	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
1	1	1,400	2	—	300	33,400	11,700	18
4	—	2,700	2	—	500	23,000	4,100	19
—	—	—	—	—	—	32,900	4,200	20
15	9	36,200	4	1	1,600	303,700	76,400	21
126	62	162,000	5	7	2,700	787,500	5,200	22
25	8	24,700	—	2	700	112,900	1,500	23
20	7	22,000	—	2	100	72,300	300	24
71	30	98,100	4	1	1,100	511,700	1,400	25
8	9	9,600	—	—	—	57,000	700	26
2	8	7,600	1	2	800	30,700	800	27
360	84	516,600	57	9	29,400	5,977,700	1,169,500	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
63	7	79,400	1	—	200	1,202,400	180,900	30
(x) 6	(x) 7	(x) 12,700	(x) 1	(x) 2	(x) 900	(x) 116,500	(x) 76,000	31 32
76	5	109,300	17	—	7,300	1,016,900	96,600	33
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	34
51	30	77,200	14	—	4,200	797,100	185,100	35
40	8	48,700	8	1	5,300	205,800	30,500	36

(2) Ce total comprend une classification dans laquelle le nombre de magasins est inférieur à trois, et sur les quels aucune information ne peut être dévoilée.

Table 18.—VICTORIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin			
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
1 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	7	9	3
2 Toy shops—Magasins de jouets.....	1	(x)	(x)
3 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	3	-	2
4 Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	1	(x)	(x)
5 Jewellery stores—Bijouteries.....	15	14	1
6 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	2	(x)	(x)
7 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	2	(x)	(x)
8 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et con- fiserie).....	5	5	-
Office, school and store supplies and equipment dealers—Marchands d'outillage de bureau, d'école et de magasin—			
9 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	1	(x)	(x)
10 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	3	1	-
11 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	7	6	-
12 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	3	3	-
Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
13 Tobacco stores with news-stands—Magasins de tabac avec rayon de journaux.....	8	7	-
14 Tobacco stores—Magasins de tabac.....	6	3	-
15 Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	3	3	-
16 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	19	21	2
17 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	33	29	4

Tableau 18.—VICTORIA—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
5	1	3,600	—	—	—	72,600	47,500	1
(x) —	(x) 2	(x) 1,100	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 16,600	(x) 36,700	2 3
(x) 26	(x) 14	(x) 53,400	(x) 1	(x) —	(x) 100	(x) 305,100	(x) 225,000	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
3	—	3,100	2	—	400	50,000	6,500	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	9
12	3	13,400	—	—	—	64,000	12,100	10
6	1	11,200	—	1	300	58,900	16,800	11
8	1	12,400	—	—	—	113,700	67,200	12
11	—	8,600	—	—	—	126,200	20,200	13
11	1	17,000	1	—	100	263,100	67,800	14
—	—	—	—	—	—	14,000	1,000	15
29	2	50,300	11	2	10,300	1,434,600	58,400	16
23	—	25,290	1	—	600	226,300	46,100	17

Table 19.—VICTORIA—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 19.—VICTORIA—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	809	2,704	2,944,900	27,108,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	652	1,841	1,982,900	18,487,700	68.20
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	31	156	182,600	1,363,400	5.03
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	14	32	33,700	313,800	1.16
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	18	80	75,200	720,400	2.66
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	6	56	75,600	1,777,800	6.56
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	7	366	394,900	2,792,900	10.30
National chains—Chaînes nationales.....	8	67	80,500	825,600	3.05
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	7	67	97,100	529,300	1.95
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	56	29	14,700	200,800	0.74
Other types of operation—Autres types d'opération.....	10	10	7,700	96,800	0.35
Women's apparel and accessories stores ⁽¹⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽¹⁾	19	91	95,300	810,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	14	73	78,300	624,200	77.01
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	14	39	51,000	431,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	8	23	30,100	265,800	61.57
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	8	54	77,500	269,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	36	56,800	163,600	60.82
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)..	90	91	72,500	1,631,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	82	70	51,500	1,271,100	77.91
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	15	73	69,400	755,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	13	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Exclusive of millinery stores—⁽¹⁾ Magasins de modes non compris.

Table 20.—NEW WESTMINSTER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Tableau 20.—NEW WESTMINSTER—Commerce de détail, 1930, par types d'opération

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nom- bre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour- cent des ventes totales
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	288	766	\$ 893,700	\$ 10,084,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	215	476	575,200	6,354,400	63.01
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	6	11	11,900	181,200	1.80
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	15	37	51,400	462,500	4.59
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	7	14	19,200	278,800	2.77
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	10	66	66,000	633,800	6.28
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	7	76	73,500	1,371,600	13.60
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	8	8,400	82,000	0.81
National chains—Chaînes nationales.....	5	44	48,400	416,600	4.13
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Producer-retailers of milk—Producteur-détaillants de lait.....	8	11	4,900	41,400	0.41
Other types of operation—Autres types d'opération.....	10	(x)	(x)	(x)	(x)
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	3	(x)	(x)	(x)	100.00
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure... Single store independents—Magasins individuels indépendants...	16 16	17 17	21,800 21,800	304,400 304,400	100.00 100.00
Women's apparel and accessories stores ⁽¹⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽¹⁾	4	7	4,600	56,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	8	19	36,200	241,700	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)... Single store independents—Magasins individuels indépendants...	36 22	43 10	50,700 8,400	958,700 287,200	100.00 29.96
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	6	11	11,900	181,200	18.90
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	7	50	75,200	1,089,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places—Restaurants, cafétérias et salles à manger.....	9 9	41 41	39,000 39,000	186,600 186,600	100.00 100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	22	25	21,600	343,200	100.00
Filling stations—Stations d'essence.....	16	14	12,400	244,600	71.27
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	9	14	13,800	249,100	100.00
Drug stores—Pharmacies.....	8	(x)	(x)	(x)	(x)
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Exclusive of millinery stores—⁽¹⁾ Magasins de modes non compris.

Table 21.—NEW WESTMINSTER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	288	251	31
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	117	98	14
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	7	4	1
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	22	16	5
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	12	11	1
6	Delicatessen stores—Charcuteries.....	1	(x)	(x)
7	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	10	13	—
8	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	36	28	5
9	Combination stores—Magasins combinés.....	7	3	—
10	Meat markets—Boucheries.....	14	14	1
11	Fish markets—Poissonneries.....	6	7	—
12	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	2	(x)	(x)
13	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	10	11	1
	Department stores—Magasins à rayons.....	1		
	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	2		
14	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires.....	3	11	1
	Without food departments—Sans produits alimentaires.....	1		
	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	3		
15	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	42	36	2
16	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles.....	8	5	—
17	Tire shops—Boutiques de pneus.....	3	3	—
	Filling stations—Stations d'essence— Filling stations—Stations d'essence.....	6	5	—
19	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	13	10	—
20	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	3	3	1
21	Garages.....	9	10	1
22	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	31	22	6
	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)— Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	5	2	3
24	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	4	5	—
	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femmes et accessoires— Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	3	2	—
25	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	1	(x)	(x)
26	Millinery stores—Magasins de modes.....	1	(x)	(x)
27	Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie— Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	7	8	—
29	Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	1	(x)	(x)
30	Furriers—fur shops—Fourreurs.....	1	(x)	(x)
31	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	8	5	—
32	BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	8	11	—
33	Hardware stores—Quincailleries.....	5	7	—
34	Other building materials—Autres matériaux de construction.....	1	(x)	(x)
35	Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	1	(x)	(x)
36	Glass and mirror shops—Magasins de vitres et miroirs.....	1	(x)	(x)

Tableau 21.—NEW WESTMINSTER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération							
Full-time employees Personnel à temps entier			Part-time employees Personnel à temps partiel			Net sales Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages	Male Hommes	Female Femmes	Salaries and wages Salaires et gages		
		\$			\$	\$	\$
565	201	893,700	50	40	32,290	10,084,400	1,317,500
122	51	190,800	11	3	3,800	2,876,500	157,700
6	11	11,200	—	—	—	76,800	2,200
1	5	4,200	2	1	600	148,200	18,300
22	1	14,700	1	—	100	87,800	—
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
4	2	4,900	—	—	—	122,300	14,500
32	11	50,700	5	1	1,600	958,700	66,700
32	18	75,200	1	—	600	1,089,000	48,800
25	3	29,900	2	1	900	352,800	4,000
—	—	—	—	—	—	24,400	400
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
31	76	109,500	4	29	8,300	929,600	309,900
31	76	109,500	4	29	8,300	929,600	309,900
126	6	173,100	2	—	1,290	1,587,800	123,400
81	6	131,200	—	—	—	1,048,600	93,200
2	—	2,200	1	—	800	30,400	2,200
5	—	4,200	—	—	—	73,600	4,600
20	—	17,400	—	—	—	247,800	7,500
—	—	—	—	—	—	21,800	1,300
18	—	18,100	1	—	400	165,600	14,600
35	13	70,100	13	2	6,600	701,700	244,700
—	1	400	2	—	100	31,500	13,100
10	2	18,500	5	—	1,500	228,400	90,500
2	4	3,900	—	—	—	54,900	7,500
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	1	2,900	2	—	500	44,500	12,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
18	1	36,200	4	—	3,400	241,700	95,300
44	2	76,500	1	—	300	1,016,800	83,800
7	—	9,300	1	—	300	151,400	44,100
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)

Table 21.—NEW WESTMINSTER—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
1 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	10	6	1
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	2	(x)	(x)
3 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	2	(x)	(x)
4 Pictures and picture framing—Tableaux et cadres.....	1	(x)	(x)
5 Radio and music stores—Magasins de radio et de musique.....	5	6	-
6 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAU- RANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	9	10	1
7 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	54	51	5
8 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	5	3	-
9 Book stores—Librairies.....	2	(x)	(x)
Coal and wood yards—ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace—			
10 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	5	5	-
11 Ice dealers—Marchands de glace.....	1	(x)	(x)
12 Drug stores—Pharmacies.....	9	10	-
13 Florists—Fleuristes.....	5	5	-
14 Jewellery stores—Bijouteries.....	6	4	-
15 Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
16 Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
17 Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	1	(x)	(x)
18 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	2	(x)	(x)
19 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	5	4	-
20 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	11	10	-
21 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SE- CONDE MAIN.....	7	6	1

Tableau 21.—NEW WESTMINSTER—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
43	2	66,000	7	—	5,500	346,500	81,600	1
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	2
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	3
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	4
14	—	16,200	5	—	4,900	151,100	23,900	5
24	17	39,000	—	5	700	186,600	700	6
136	34	164,700	10	1	4,900	2,385,300	301,800	7
58	6	50,000	—	—	—	1,037,200	123,900	8
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	9
23	—	27,000	3	—	1,300	182,100	10,400	10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
13	1	13,800	3	—	600	249,100	59,100	12
6	2	7,300	1	—	400	26,800	3,300	13
5	3	7,600	—	—	—	76,600	37,000	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	16
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	17
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	18
11	18	25,900	—	1	100	217,900	17,200	19
10	—	17,100	3	—	2,500	454,200	14,400	20
4	—	4,000	2	—	900	53,600	13,900	21

Table 22.—BRITISH COLUMBIA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
			Male — Hommes	Female — Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,842	1,767	197
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION.....	583	552	77
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	18	21	2
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries—			
5	Candy stores - nut stores—Bonbons et noix.....	3	2	1
6	Confectionery stores—Confiseries.....	101	78	26
7	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers.....	88	90	5
8	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	24	26	2
9	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	205	194	39
10	Combination stores—Magasins combinés—			
11	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	10	9	-
12	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	11	9	1
13	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
14	Meat markets—Boucheries.....	97	88	1
15	Fish markets—Poissonneries.....	7	6	-
16	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	19	29	-
17	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE.....	65	81	3
18	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	59	76	3
19	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	3	2	-
20	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	3	3	-
21	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES.....	54	32	8
22	Department stores—Magasins à rayons.....	12		
23	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	2	4	-
24	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	29	23	8
25	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	11	5	-
26	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE.....	214	216	7
27	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
28	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	73	64	1
29	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	2	(x)	(x)
30	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagés.....	3	(x)	(x)
31	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....			
32	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	3	3	-
33	Tire shops—Boutiques de pneus.....	5	6	-
34	Filling stations—Stations d'essence.....			
35	Filling stations—Stations d'essence.....	15	13	1
36	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	43	47	1
37	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre merchandise.....	18	15	3
38	Garages.....	42	49	1
39	Motorcycles, bicycles, supplies—Motocyclettes, bicyclettes et accessoires.....	10	10	-
40	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT.....	202	174	47
41	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
42	Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	1	(x)	(x)
43	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	14	13	-
44	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	46	54	-
45	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	15	17	3

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.

Tableau 22.—COLOMBIE BRITANNIQUE—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel				
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages		
2,472	668	\$ 3,586,100	317	140	\$ 144,600	45,591,600	8,284,500
592	128	726,300	56	28	19,900	10,854,600	767,300
36	19	49,700	2	2	900	249,900	8,300
—	2	1,500	—	—	—	8,700	1,000
27	38	50,100	5	14	5,100	858,900	101,200
45	—	24,500	—	—	—	315,600	2,400
6	3	6,100	1	—	200	170,700	8,400
175	52	228,000	20	11	7,100	5,017,100	496,500
27	4	35,700	6	—	300	475,300	33,500
20	2	28,200	2	—	500	296,200	14,000
247	8	296,300	19	1	5,600	3,256,500	76,400
4	—	3,300	—	—	—	70,100	800
5	—	2,900	1	—	200	135,600	24,800
133	26	184,500	9	4	3,400	2,818,300	606,900
128	24	177,800	9	4	3,400	2,667,300	541,300
4	1	5,200	—	—	—	87,600	18,700
1	1	1,500	—	—	—	63,400	46,900
177	214	455,100	10	54	14,500	4,419,100	1,381,100
154	141	364,100	9	21	9,100	3,281,800	888,800
15	40	58,800	1	2	700	711,300	382,300
8	33	32,200	—	31	4,700	426,000	110,000
505	23	725,300	39	3	14,900	7,729,300	826,600
395	17	603,600	16	—	8,800	6,173,600	692,400
(x) (x)	(x) (x)	(x) (x)	(x) (x)	(x) (x)	(x) (x)	(x) (x)	(x) (x)
1	1	1,100	—	—	—	16,600	1,000
3	—	3,400	—	—	—	36,300	4,200
2	—	2,300	1	—	300	69,000	2,600
32	—	32,900	10	1	2,100	490,200	37,300
4	3	4,800	2	—	700	109,700	7,100
52	2	58,200	8	1	2,600	570,700	50,800
2	—	1,600	2	1	400	41,500	9,400
125	69	283,100	20	19	13,600	3,137,000	1,598,300
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)
3	—	3,200	—	—	—	116,700	70,400
55	10	78,400	8	1	2,200	1,068,300	566,000
16	18	32,500	3	6	2,300	559,600	293,300

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.

Table 22.—BRITISH COLUMBIA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals.]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femmes
APPAREL GROUP—Con.—GROUPE DU VÊTEMENT—Fin			
Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
1 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	41	21	29
2 Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	5	—	5
3 Millinery stores—Magasins de modes.....	10	2	8
Other apparel stores—Autres magasins de vêtement et lingerie—			
4 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	37	37	1
5 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	1	(x)	(x)
6 Furriers - fur shops—Fourreurs.....	2	(x)	(x)
7 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants..	1	(x)	(x)
8 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	29	26	—
9 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....			
	111	131	8
10 Hardware stores—Quincailleries.....	58	71	7
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
11 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	20	18	—
12 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	7	10	1
13 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
14 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	10	10	—
Heating and plumbing shops—Boutiques de plomberie et chaufferie—			
15 Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	1	(x)	(x)
16 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	6	9	—
17 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	7	9	—
18 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....			
	83	65	8
19 Furniture stores—Magasins de meubles.....	30	30	3
20 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	19	5	1
21 Other home furnishings and appliance stores—Autres magasins d'appareils et de fournitures de maison.....	5	5	—
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
22 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	4	4	2
23 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	9	8	—
24 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	16	13	2
25 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....			
	122	148	15
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
26 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	22	30	2
27 Lunch rooms—Salles à goûter.....	5	10	1
28 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	72	92	7
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
29 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	1	(x)	(x)
30 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	15	12	1
31 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	1	(x)	(x)
32 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	6	2	4
33 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....			
	368	329	20
Farm implements—Instruments aratoires—			
34 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	4	1	—
35 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	9	11	—

Tableau 22.—COLOMBIE BRITANNIQUE—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Suite

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Suite

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
7	36	36,700	3	9	5,000	646,900	269,700	1
1	1	1,000	—	—	—	24,400	13,100	2
1	—	900	—	—	—	35,700	8,100	3
12	—	8,600	2	—	400	119,900	25,600	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
28	4	40,500	3	2	2,400	485,500	239,300	8
183	20	263,400	31	3	10,800	3,077,300	1,013,000	9
85	13	128,900	14	2	4,500	1,767,000	741,400	10
55	2	71,400	11	—	3,500	650,100	143,600	11
22	1	30,700	4	—	1,500	441,200	69,600	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
5	4	10,400	1	—	200	77,500	13,500	14
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	15
6	—	9,000	—	—	—	60,600	15,300	16
7	—	9,000	—	1	400	46,000	21,900	17
102	13	123,400	18	2	4,600	1,306,600	491,300	18
38	3	52,600	11	1	3,000	596,100	260,100	19
30	3	40,600	1	—	300	284,300	109,000	20
—	—	—	2	—	300	18,700	7,200	21
—	—	—	1	—	200	11,300	1,400	22
13	—	12,700	1	—	200	94,900	24,300	23
21	7	23,500	2	1	600	301,300	89,300	24
222	119	295,300	14	16	8,900	1,824,400	35,200	25
65	31	106,600	3	4	700	571,700	15,600	26
7	2	7,100	—	—	—	75,000	500	27
135	75	171,200	2	4	1,300	1,070,700	15,700	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
15	8	9,100	—	—	—	73,800	2,700	30
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	31
—	3	1,300	8	8	6,600	26,300	400	32
425	55	597,300	116	11	52,800	10,287,700	1,606,400	33
4	—	7,800	—	—	—	207,100	19,200	34
1	—	1,500	—	—	—	31,200	600	35

Table 22.—BRITISH COLUMBIA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
OTHER RETAIL STORES—Con.—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL—Fin				
	Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
1	Feed stores (four, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	31	13	-
2	Feed and coal stores—Magasins de provende et de charbon.....	1	(x)	(x)
3	Harness shops—Selleries.....	6	5	-
4	Book stores—Librairies.....	6	5	-
	Coal and wood yards - ice dealers—Cours à charbon et bois - marchands de glace—			
5	Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	42	49	-
6	Ice dealers—Marchands de glace.....	3	5	-
7	Drug stores—Pharmacies.....	55	61	-
8	Florists—Fleuristes.....	19	14	6
	Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
9	Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	4	1	3
10	Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	2	(x)	(x)
11	Cameras and photographic stores—Magasins de caméras et fournitures de photographies.....	1	(x)	(x)
12	Jewellery stores—Bijouteries.....	48	52	1
13	Luggage and leather goods stores—Valiseries (marchandises en cuir).....	1	(x)	(x)
14	Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios).....	1	(x)	(x)
	News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
15	News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	10	10	1
16	News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	5	3	2
17	Opticians and optometrists—Opticiens et optométristes.....	8	8	-
18	Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	2	(x)	(x)
	Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac—			
19	Tobacco stands (hotel lobbies, etc.)—Comptoirs de tabac (dans les hôtels, etc.).....	19	19	-
20	Tobacco stores—Magasins de tabac.....	5	4	-
21	Tobacco stores with foods—Magasins de tabac, avec aliments.....	26	29	-
22	Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinées).....	60	34	3
23	SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	40	39	4

Tableau 22.—COLOMBIE BRITANNIQUE—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiment et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
85	4	128,700	1	—	500	2,305,100	243,600	1
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	2
1	—	1,600	—	—	—	40,800	24,500	3
8	6	20,000	2	1	900	163,700	58,900	4
97	5	89,600	47	3	28,600	841,300	66,000	5
4	—	2,400	—	—	—	14,100	2,000	6
76	18	114,200	14	3	4,500	1,369,600	535,000	7
7	3	7,900	11	2	4,000	64,000	5,100	8
—	2	1,100	—	—	—	28,800	15,400	9
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	10
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	11
29	8	49,900	9	1	3,400	474,000	326,900	12
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
8	1	7,300	1	—	200	107,900	15,300	15
2	1	3,300	—	1	200	52,300	15,400	16
2	1	2,500	—	—	—	26,700	2,300	17
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	18
14	2	16,000	6	—	2,700	186,100	20,100	19
7	—	8,100	2	—	700	129,700	14,100	20
8	1	8,300	1	—	200	232,700	37,400	21
68	1	121,700	22	—	6,900	3,927,100	181,100	22
8	1	6,400	4	—	1,200	137,300	48,400	23

Table 23.—BRITISH COLUMBIA—COMBINED TOWNS AND VILLAGES⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	1,842	3,140	3,586,100	45,591,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	1,552	2,243	2,464,900	31,495,500	69.09
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	7	10	4,900	182,900	0.40
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	44	255	304,900	2,534,400	5.56
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	4				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	18	87	124,500	1,199,600	2.63
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	3				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	63	191	277,700	6,028,900	13.22
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	21	178	228,000	1,783,800	3.91
National chains—Chaînes nationales.....	17	69	63,300	721,300	1.58
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	10	39	55,100	848,100	1.86
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	20	—	—	62,900	0.14
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	81	36	16,500	254,000	0.56
Other types of operation—Autres types d'opération.....	2	32	46,300	480,200	1.05
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	11	41	32,200	426,000	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	5	2	1,900	38,600	9.06
National chains—Chaînes nationales.....	6	39	30,300	387,400	90.94
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	65	159	184,500	2,818,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	59	135	153,300	2,427,000	86.12
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	24	31,200	391,300	13.88
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure.....	98	80	90,200	1,317,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	96	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires.....	46	45	37,700	671,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	44	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	29	32	40,500	485,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	23	25	29,100	349,900	72.07
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	19	33	40,600	284,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	9	—	—	31,700	11.15
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	11	10,200	122,900	43.23
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	7	10,400	59,600	20.96
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	3	15	20,000	70,100	24.66

⁽¹⁾ All incorporated places of 1,000 to 10,000 population combined.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 23.—COLOMBIE BRITANNIQUE—VILLES ET VILLAGES COMBINÉS⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores Nombre de magasins	Full-time employees Personnel à temps entier		Net sales (1930) Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	205	227	228,000	5,017,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	182	190	186,500	4,058,900	80.90
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4	5	2,100	84,200	1.68
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	5	9	6,400	137,600	2.74
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	13	23	33,000	736,400	14.68
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	21	53	63,900	771,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	13	25	28,600	317,600	41.17
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	120	341	295,300	1,817,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	115	330	289,500	1,777,900	97.82
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	3	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	76	41	40,000	668,900	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	73	36	33,500	640,600	95.77
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Drug stores—Pharmacies.....	55	94	114,200	1,369,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	52	88	106,800	1,288,100	94.05
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Lumber and building materials (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	27	80	102,100	1,091,300	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	25	(x)	(x)	(x)	(x)
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de 1,000 à 10,000 de population combinées.⁽²⁾ Magasins de modes non compris.⁽³⁾ Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

Table 24.—BRITISH COLUMBIA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

	Kind of business—Genre de commerce	Number of stores Nombre de magasins	Proprietors Propriétaires	
			Male Hommes	Female Femmes
1	Total, All Stores—Total, tous magasins	2,717	2,386	304
2	FOOD GROUP—GROUPE DE L'ALIMENTATION	816	634	126
3	Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	29	22	8
4	Candy and confectionery stores—Magasins de bonbons et confiseries.....	169	129	47
5	Dairy products dealers—Marchands de produits laitiers—			
6	Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	1	(x)	(x)
7	Milk dealers—Laiteries.....	20	20	1
8	Delicatessen stores—Charcuteries.....	1	(x)	(x)
9	Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	12	14	-
10	Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	396	330	62
11	Combination stores—Magasins combinés—			
12	Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	28	26	2
13	Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	19	18	1
14	Meat markets (including sea foods)—Boucheries (y compris poisson)—			
15	Meat markets—Boucheries.....	125	109	2
16	Fish markets—Poissonneries.....	6	5	1
17	Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires—			
18	Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	1	(x)	(x)
19	Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	9	9	-
20	COUNTRY GENERAL STORES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE	749	688	59
21	General stores (groceries with dry goods and apparel)—Magasins généraux (épiceries, nouveautés et vêtement).....	655	601	50
22	General stores (groceries with other merchandise)—Magasins généraux (épiceries avec autres marchandises).....	81	78	9
23	General stores without groceries—Magasins généraux sans épiceries.....	13	9	-
24	GENERAL MERCHANDISE GROUP—GROUPE DES MARCHANDISES GÉNÉRALES	44	20	15
25	Department stores—Magasins à rayons.....	7	1	-
26	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	31	18	14
27	General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	4	(x)	(x)
28	Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	2	(x)	(x)
29	AUTOMOTIVE GROUP—GROUPE DE L'AUTOMOBILE	401	439	14
30	Motor vehicle dealers—Distributeurs de véhicules automobiles—			
31	Automobile dealers—Marchands d'automobiles.....	46	50	-
32	Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	6	9	-
33	Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	1	(x)	(x)
34	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries—			
35	Accessories, tires and batteries—Accessoires (auto), pneus et batteries.....	2	(x)	(x)
36	Tire shops—Boutiques de pneus.....	2	(x)	(x)
37	Filling stations—Stations d'essence—			
38	Filling stations—Stations d'essence.....	63	65	6
39	Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	54	58	2
40	Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	58	58	5
41	Garages.....	164	188	1
42	Bicycle dealers—Boutiques de bicyclettes.....	3	3	-
43	Boats (gas, oil, accessories and repairs)—Bateaux (essence, huile, accessoires et réparations).....	2	(x)	(x)
44	APPAREL GROUP—GROUPE DU VÊTEMENT	95	71	26
45	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons)—			
46	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	11	8	2
47	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Magasins de vêtements et lingerie (hommes et garçons).....	8	10	-
48	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	22	21	5
49	Women's apparel and accessories stores—Vêtement de femme et accessoires—			
50	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	13	4	9
51	Hosiery, corsets, lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4	(x)	(x)
52	Millinery stores—Magasins de modes.....	4	-	4
53	Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	13	13	-
54	Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	1	(x)	(x)
55	Shoe stores—Magasins de chaussures.....	19	14	2

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.

Tableau 24.—COLOMBIE BRITANNIQUE—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
1,937	442	\$ 2,524,200	412	129	\$ 150,200	\$ 42,982,100	\$ 7,793,700	
380	85	407,100	67	31	21,700	8,286,700	695,700	2
13	4	10,100	—	1	400	161,100	6,500	3
23	22	21,500	3	9	3,000	670,600	71,800	4
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	5
14	—	15,900	—	—	—	137,500	—	6
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	7
—	—	—	2	2	1,000	31,300	2,200	8
142	35	156,900	27	17	9,300	4,073,700	468,900	9
46	12	53,400	7	2	1,900	748,000	73,600	10
16	3	21,300	7	—	900	336,200	18,000	11
124	8	126,700	21	—	5,200	2,058,500	45,600	12
—	—	—	—	—	—	28,900	900	13
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	14
1	—	500	—	—	—	17,000	5,700	15
563	125	679,600	119	47	40,700	14,835,200	3,506,100	16
506	112	609,400	97	30	33,500	13,429,400	3,206,300	17
45	12	53,700	21	16	7,000	1,240,000	220,400	18
12	1	16,500	1	1	200	165,800	79,400	19
165	64	331,000	11	6	6,300	3,688,000	747,000	20
136	55	282,700	9	5	5,700	3,111,400	630,500	21
2	7	5,200	2	1	600	158,100	74,100	22
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	23
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	24
275	10	358,200	65	1	25,400	5,212,500	510,100	25
128	5	205,300	16	—	7,500	2,534,900	283,600	26
7	—	9,600	6	—	1,200	116,100	14,700	27
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	28
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	29
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	30
5	1	3,300	1	—	200	162,800	10,000	31
16	1	12,200	7	—	1,800	401,000	30,100	32
3	2	2,200	2	1	900	243,700	20,200	33
115	1	124,900	31	—	13,000	1,713,000	143,400	34
—	—	—	—	—	—	6,000	1,800	35
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	36
29	24	52,800	8	8	5,600	863,600	384,900	37
5	1	6,200	—	—	—	120,300	74,600	38
6	1	6,700	1	—	100	106,100	63,600	39
7	11	18,100	2	4	2,400	357,100	148,100	40
—	8	5,500	—	1	100	71,600	30,700	41
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	42
—	1	800	—	—	—	5,200	500	43
5	2	8,200	1	1	600	50,100	6,700	44
(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	(x)	45
6	—	7,300	4	2	2,400	140,600	53,800	46

⁽¹⁾ Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

Table 24.—BRITISH COLUMBIA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Kinds of Business—Con.

NUMBER OF STORES, PERSONNEL, PAY-ROLL, SALES AND STOCKS—Con.

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Kind of business—Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins	Proprietors — Propriétaires	
		Male — Hommes	Female — Femme
1 BUILDING MATERIALS GROUP—GROUPE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION.....	86	77	4
2 Hardware stores—Quincailleries.....	48	53	2
Lumber and building material dealers—Marchands de bois et de matériaux de construction—			
3 Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	19	13	2
4 Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	9	3	—
5 Other building materials—Autres matériaux de construction.....	2	(x)	(x)
6 Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	3	2	—
7 Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	3	3	—
8 Paint and glass stores—Magasins de peintures et vitres.....	2	(x)	(x)
9 FURNITURE AND HOUSEHOLD GROUP—GROUPE DES MEUBLES ET ARTICLES DE MÉNAGE.....	24	20	—
10 Furniture stores—Magasins de meubles.....	9	9	—
11 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1	(x)	(x)
12 Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	1	—
13 Stoves and ranges—Magasins de poêles et cuisinières.....	1	(x)	(x)
Radio and music stores—Magasins de radio et de musique—			
14 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	3	3	—
15 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	3	2	—
16 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	2	(x)	(x)
17 RESTAURANTS, CAFETERIAS AND EATING PLACES—RESTAURANTS, CAFÉTÉRIAS ET SALLES À MANGER.....	156	129	48
Restaurants, cafeterias and lunch rooms—Restaurants, cafétérias et salles à manger—			
18 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	27	31	5
19 Lunch rooms—Salles à goûter.....	3	3	1
20 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	61	60	16
Other eating places—Autres places où l'on mange—			
21 Cafes with groceries—Cafés avec épiceries.....	3	3	—
22 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	40	24	10
23 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	6	3	4
24 Tea rooms and light lunches—Thés et repas légers.....	16	5	12
25 OTHER RETAIL STORES—AUTRES MAGASINS DE DÉTAIL.....	325	236	12
26 Farm implements—Instruments aratoires.....	22	19	1
Farmers' supplies—Fournitures pour fermiers—			
27 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	39	14	—
28 Harness shops—Salleries.....	3	3	—
29 Book stores—Librairies.....	1	(x)	(x)
30 Coal and wood yards (including ice)—Cours à charbon et bois (comprenant glace).....	34	39	—
31 Drug stores—Pharmacies.....	69	64	3
32 Florists—Fleuristes.....	4	4	1
Gifts, novelties, toys, cameras—Bazars, nouveautés, jouets, caméras—			
33 Art and gift shops—Magasins de bibelots et objets d'art.....	1	(x)	(x)
34 Novelty and souvenir shops—Boutiques de nouveautés et souvenirs.....	3	1	1
35 Jewellery stores—Bijouteries.....	14	15	—
News dealers—Vendeurs de journaux et de papeterie—			
36 News dealers (tobacco and confectionery)—Magasins de journaux (tabac et confiserie).....	5	3	1
37 News dealers (stationery and novelties)—Magasins de journaux (papeterie et curiosités).....	4	4	1
38 Sporting goods stores—Magasins d'articles sportifs.....	1	(x)	(x)
39 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	16	15	2
40 Miscellaneous classifications (combined)—Classifications diverses (combinaisons).....	109	53	1
41 SECONDHAND GROUP—GROUPE DE LA MARCHANDISE DE SECONDE MAIN.....	21	22	—

Tableau 24.—COLOMBIE BRITANNIQUE—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par genres de commerce—Fin

NOMBRE DE MAGASINS, PERSONNEL, FEUILLE DE PAIE, VENTES ET STOCKS—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Employment and wage facts—Emploiement et rémunération						Net sales — Ventes nettes (1930)	Stocks on hand, end of year (at cost) — Stocks en magasin à la fin de l'année (prix coûtant)	
Full-time employees — Personnel à temps entier			Part-time employees — Personnel à temps partiel					
Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages	Male — Hommes	Female — Femmes	Salaries and wages — Salaires et gages			
		\$			\$	\$	\$	
133	5	161,500	22	2	8,500	1,837,400	519,600	1
43	3	47,500	10	2	5,000	1,031,900	343,300	2
65	1	79,900	6	—	1,800	466,000	113,400	3
20	1	30,800	5	—	1,200	310,700	51,900	4
(x) 5	(x) —	(x) 3,300	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 19,400	(x) 8,900	5
(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 3,600	(x) 1,400	6
14	4	16,900	5	—	1,700	220,800	62,600	9
5	1	7,100	3	—	800	95,600	41,000	10
(x) 7	(x) 1	(x) 6,900	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 50,800	(x) 11,300	11
(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	12
—	—	—	—	—	—	6,300	1,400	14
1	—	800	1	—	400	21,800	4,700	15
(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	16
75	95	110,300	12	18	4,600	859,300	31,100	17
32	23	37,700	4	3	900	282,100	11,400	18
—	1	600	—	—	—	8,000	500	19
31	47	53,000	1	5	1,500	377,300	9,200	20
—	—	—	—	—	—	9,600	1,900	21
12	22	17,900	5	1	500	122,400	4,900	22
—	—	—	2	—	300	9,400	300	23
—	2	1,100	—	9	1,400	50,500	2,900	24
301	30	406,100	101	16	35,500	7,133,300	1,320,400	25
4	1	5,200	1	—	500	80,300	13,000	26
91	3	137,600	12	4	8,400	2,379,300	321,500	27
(x) 2	(x) —	(x) 1,400	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 19,400	(x) 14,200	28
44	2	43,500	21	—	6,700	377,600	83,500	30
44	19	54,800	15	11	8,000	1,021,400	356,500	31
1	1	700	—	—	—	10,600	700	32
(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 7,100	(x) 5,400	33
2	2	1,900	1	1	700	62,200	47,000	34
2	—	1,200	1	—	400	15,700	3,400	36
—	—	—	—	—	—	8,300	4,600	37
(x) 6	(x) —	(x) 8,500	(x) —	(x) —	(x) —	(x) 138,600	(x) 23,200	38
104	2	150,500	50	—	10,800	2,992,800	441,500	39
2	—	700	2	—	200	45,300	16,200	41

Table 25.—BRITISH COLUMBIA—COMBINED RURAL AREAS⁽¹⁾—Retail Merchandise Trade, 1930, by Types of Operation

[An (x) indicates that figures are withheld to avoid disclosing individual operations, but these are included in the totals]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	2,717	2,379	2,524,200	42,982,100	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants.....	2,267	1,453	1,398,400	27,155,900	63.18
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	47	53	51,500	1,244,200	2.89
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	86	206	212,500	2,272,600	5.29
Two-store multiples (in voluntary chains)—Multiples de deux magasins (chaînes volontaires).....	4				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	28	64	70,200	1,099,200	2.56
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus)	15	33	34,600	397,900	0.93
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	70	132	198,800	3,968,900	9.23
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	24	49	63,400	749,700	1.74
National chains—Chaînes nationales.....	30	68	72,300	578,000	1.34
Manufacturer-controlled chains—Chaînes contrôlées par les manufacturiers.....	5	15	21,700	412,200	0.96
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte).....	32	1	500	89,300	0.21
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	86	300	397,200	4,933,100	11.48
Leased concessions (hotels)—Concessions louées (hôtels).....	5	2	1,300	30,900	0.07
Producer - retailers of milk—Producteur - détaillants de lait.....	18	3	1,800	50,200	0.12
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	2	(x)	(x)	(x)	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	749	688	679,600	14,835,200	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	591	443	425,000	10,425,700	70.28
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	29	38	42,900	896,100	6.04
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	44	83	90,100	1,362,600	9.18
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	10	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	74	109	108,900	1,875,400	12.64
Men's clothing and furnishings stores and custom tailors—Magasins de vêtements et lingerie (hommes) et tailleurs sur mesure...	32	20	21,100	276,500	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	29	17	17,300	242,500	87.70
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Women's apparel and accessories stores ⁽²⁾ —Vêtement de femme et accessoires ⁽²⁾	17	8	5,500	81,400	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	16	(x)	(x)	(x)	(x)
Direct selling (house to house)—Colportage (de porte en porte)...	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Shoe stores—Magasins de chaussures.....	19	6	7,300	140,600	100.00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	14	2	2,300	81,900	58.25
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)

⁽¹⁾ Incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated localities irrespective of size.⁽²⁾ Exclusive of millinery stores.⁽³⁾ Exclusive of cafes with groceries and refreshment booths.

Tableau 25.—COLOMBIE BRITANNIQUE—RÉGIONS RURALES COMBINÉES⁽¹⁾—Commerce de détail, 1930, par types d'opération—Fin

[Un (x) indique que les chiffres ne sont pas donnés afin de ne pas dévoiler des opérations individuelles, mais ceux-ci sont inclus dans les totaux]

Type of operation—Type d'opération	Number of stores — Nombre de magasins	Full-time employees — Personnel à temps entier		Net sales (1930) — Ventes nettes (1930)	
		Number — Nombre	Salaries and wages — Salaires et gages	Amount — Montant	Per cent of total sales — Pour-cent des ventes totales
			\$	\$	
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	5	8	6,900	50,800	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes)...	396	177	156,900	4,073,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	348	110	84,200	2,715,600	66-66
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	14	9	3,900	223,400	5-48
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	9				
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	6	37	40,800	589,300	14-47
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	8				
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3	20	27,800	526,900	12-93
National chains—Chaînes nationales.....	1				
Industrial stores (owned by manufacturers)—Magasins industriels (appartenant aux manufacturiers).....	3	1	200	18,500	0-46
Combination stores (groceries and meats)—Magasins combinés (épiceries et viandes).....	47	77	74,700	1,084,200	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	36	47	40,700	631,500	58-25
Single stores (in voluntary chains)—Magasins individuels (chaînes volontaires).....	4	6	4,700	124,700	11-50
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	1	(x)	(x)	(x)	(x)
Local chains (4 stores and over)—Chaînes locales (4 magasins et plus).....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	2	(x)	(x)	(x)	(x)
Restaurants, cafeterias and eating places ⁽²⁾ —Restaurants, cafétérias et salles à manger ⁽³⁾	147	170	110,300	840,300	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	132	119	82,100	699,700	83-27
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	(x)	(x)	(x)	(x)
National chains—Chaînes nationales.....	6	(x)	(x)	(x)	(x)
Other types of operation—Autres types d'opération.....	5	(x)	(x)	(x)	(x)
Filling stations—Stations d'essence.....	175	28	17,700	807,500	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	175	28	17,700	807,500	100-00
Drug stores—Pharmacies.....	69	63	54,800	1,021,400	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	63	52	47,100	973,000	95-26
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	11	7,700	48,400	4-74
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Lumber and building materials (including those selling coal and wood)—Marchands de bois et de matériaux de construction (comprenant ceux vendant du bois et du charbon).....	28	87	110,700	776,700	100-00
Single store independents—Magasins individuels indépendants...	16	21	28,100	252,000	32-44
Two-store multiples—Multiples de deux magasins.....	4	53	63,100	288,200	37-11
Three-store multiples—Multiples de trois magasins.....	2				
Provincial chains—Chaînes provinciales.....	3	13	19,500	236,500	30-45
Sectional chains—Chaînes sectionnelles.....	3				

(1) Toutes les municipalités incorporées de moins de 1,000 âmes et toutes localités non incorporées sans égard à la population.

(2) Magasins de modes non compris.

(3) Cafés avec épicerie et pavillons de rafraîchissements non compris.

APPENDICES

APPENDIX A—Estimated Sales of Selected Commodities

APPENDIX B—Sales by Commodities—Country General Stores and
Department Stores in the Prairie Provinces

APPENDIX C—Types of Census Schedules

APPENDICES

APPENDICE A—Estimation des ventes de certaines marchandises
sélectionnées

APPENDICE B—Ventes par catégories de marchandises — Magasins
généraux de campagne et magasins à rayons dans les
Provinces des Prairies

APPENDICE C—Types de formules de recensement

APPENDIX A

ESTIMATED SALES OF SELECTED COMMODITIES

In the general tables for Canada contained in this volume the estimated value of the sales of important commodities has been given, irrespective of the kind of store in which the commodities were sold. The commodity information by kinds of business, on the other hand, was restricted to the percentage distribution of sales by kinds of business without attempting to show the proportion of the total sales of a particular commodity which was made in any one kind of business. In the tables presented in this appendix an attempt is made to fill in this gap for those kinds of business and commodities for which the most reliable information was secured.

As has already been pointed out, all stores did not report their sales by commodity classes. It has, therefore, been necessary to assume that the breakdown of sales of those establishments supplying these data is representative of all stores in the same kind of business in the same province. The percentage which the sales of each commodity formed of the sales for all stores reporting a commodity breakdown in each kind of business has been applied to the total sales of all stores in the same kind of business to determine the total value of the commodity sold. For this reason it must be recognized that the figures presented for commodity sales are estimated values, the accuracy of which is determined by the degree to which the trading operations of those stores reporting commodity sales are representative of the group.

The value of sales by commodities or commodity groups calculated by the summation of estimated values derived for each commodity in each kind of business has already been given in Table 26 of the Dominion Tables. The distribution of the sales of leading commodities by kinds of business and, wherever possible, by provinces or economic divisions, is given in the tables in this appendix.

APPENDICE A

ESTIMATION DES VENTES DE CERTAINES MARCHANDISES SÉLECTIONNÉES

Dans les tableaux d'ensemble pour le Canada paraissant dans ce volume, la valeur estimative des ventes de certaines denrées importantes a été donnée sans tenir compte du genre de magasin où elles sont vendues. D'un autre côté, l'information par variétés de marchandises et genres de commerce est limitée à la distribution proportionnelle des ventes par genres de commerce sans tenter de montrer la proportion des ventes totales d'un article en particulier dans un genre de commerce quelconque. Dans les tableaux présentés dans cet appendice on a tenté de combler cette lacune pour les genres de commerce où les marchandises sur lesquelles ont été colligées des informations plus complètes.

Comme on l'a déjà remarqué, les magasins n'ont pas tous donné un rapport de leurs ventes par classes de marchandises, c'est pourquoi il a été nécessaire de présumer que le recoupement des ventes des établissements fournissant cette information représente la normale de cette répartition dans tous les magasins de même genre de commerce d'une même province. La proportion que les ventes de chaque marchandise forme dans le total des ventes de tous les magasins déclarant un recoupement de marchandises par chaque genre de commerce a été appliquée aux ventes de tous les magasins du même genre d'affaires pour déterminer la valeur totale de ventes de cette marchandise. Pour cette raison, il doit être admis que les chiffres présentés dans les ventes de marchandises sélectionnées sont des valeurs estimatives dont l'exactitude est déterminée par le degré de ressemblance des opérations des magasins déclarant leurs ventes par marchandises avec l'état des opérations générales de tout le groupe.

La valeur des ventes par marchandises ou groupes de marchandises calculée par la computation des valeurs estimatives dérivant de chaque marchandise dans chaque genre de commerce a déjà été donnée dans le tableau 26 des tableaux d'ensemble pour le Dominion. La distribution des ventes par genres de commerce et, là où possible, par provinces et régions économiques, est donnée dans les tableaux de cet appendice.

LIST OF TABLES

	PAGE
Table 1—Total Sales of Food Commodities (except meals), by Kinds of Business, 1930..	1034
Table 2—Estimated Sales of All Food Commodities, 1930.....	1037
Table 3—Sales of Principal Food Commodities, by Economic Divisions and Provinces, 1930.....	1038
Table 4—Sales of Non-food Commodities in Food Stores, 1930.....	1039
Table 5—Sales of Women's Apparel and Accessories (including Infants' Wear and Furs and Fur Goods), by Kinds of Business, 1930.....	1040
Table 6—Sales of Men's and Boys' Clothing and Furnishings, by Kinds of Business, 1930.	1040
Table 7—Sales of Dry Goods and Notions, by Kinds of Business, 1930.....	1042
Table 8—Sales of Shoes and Other Footwear, by Kinds of Business, 1930.....	1042
Table 9—Sales of Women's Apparel and Accessories, by Economic Divisions and Provinces, 1930.....	1044
Table 10—Sales of Men's and Boys' Clothing and Furnishings, by Economic Divisions and Provinces, 1930.....	1045
Table 11—Sales of Shoes and Other Footwear, by Economic Divisions and Provinces, 1930	1045
Table 12—Retail Sales of Automotive Commodities, by Automotive Retailers, Automobile Repair and Service Shops, and Automobile Wholesaler-retailers, 1930..	1046
Table 13—Sales of Furniture, by Kinds of Business, 1930.....	1048
Table 14—Sales of Home Furnishings, by Kinds of Business, 1930.....	1048
Table 15—Retail Sales of Automotive Commodities, by Economic Divisions and Provinces, 1930.....	1050
Table 16—Sales of Furniture, by Economic Divisions and Provinces, 1930.....	1051
Table 17—Sales of Radios and Radio Equipment, and Musical Instruments and Accessories, by Kinds of Business, 1930.....	1052
Table 18—Sales of Radios and Radio Equipment, and Musical Instruments and Accessories, by Economic Divisions and Provinces, 1930.....	1052
Table 19—Sales of Electrical Appliances and Supplies, Gas Appliances and Supplies, and Stoves, Ranges and Heaters, by Kinds of Business, 1930.....	1053
Table 20—Sales of Electrical Appliances and Supplies, Gas Appliances and Supplies, and Stoves, Ranges and Heaters, by Economic Divisions and Provinces, 1930....	1054
Table 21—Commodities Sold in Drug Stores, 1930.....	1054
Table 22—Comparison of Sales of Drugs and Drug Sundries, Toilet Articles and Preparations, in Drug Stores and in Other Kinds of Stores, 1930.....	1055
Table 23—Comparison of Approximate Sales of Drugs and Drug Sundries in Drug Stores and Other Kinds of Stores, by Provinces, 1930.....	1055
Table 24—Comparison of Approximate Sales of Toilet Articles and Preparations in Drug Stores and Other Kinds of Stores, by Provinces, 1930.....	1056

LISTE DES TABLEAUX

	PAGE
Tableau 1—Ventes totales de denrées alimentaires (excepté repas), par genres de commerce, 1930.....	1034
Tableau 2—Estimation des ventes de denrées alimentaires, 1930.....	1037
Tableau 3—Ventes de principales denrées alimentaires, par régions économiques et provinces, 1930.....	1038
Tableau 4—Ventes de denrées non-comestibles dans les magasins alimentaires, 1930....	1039
Tableau 5—Ventes de vêtements de femmes et accessoires (y compris vêtements pour enfants et fourrures et articles en fourrure), par genres de commerce, 1930...	1040
Tableau 6—Ventes de vêtements et lingerie (hommes et garçons), par genres de commerce, 1930.....	1040
Tableau 7—Ventes de lingerie et articles de fantaisie, par genres de commerce, 1930.....	1042
Tableau 8—Ventes de chaussures de tout genre, par genres de commerce, 1930.....	1042
Tableau 9—Ventes de vêtements de femmes et accessoires, par régions économiques et provinces, 1930.....	1044
Tableau 10—Ventes de vêtements et lingerie (hommes et garçons), par régions économiques et provinces, 1930.....	1045
Tableau 11—Ventes de chaussures de tout genre, par régions économiques et provinces, 1930.....	1045
Tableau 12—Ventes au détail dans le commerce de l'automobile, par les détaillants, les boutiques de réparations et de service, et les marchands de demi-gros d'automobiles, 1930.....	1046
Tableau 13—Ventes de meubles, par genres de commerce, 1930.....	1048
Tableau 14—Ventes de fournitures de maison, par genres de commerce, 1930.....	1048
Tableau 15—Ventes au détail de marchandises d'automobile, par régions économiques et provinces, 1930.....	1050
Tableau 16—Ventes de meubles, par régions économiques et provinces, 1930.....	1051
Tableau 17—Ventes de radios et accessoires, et instruments de musique et accessoires, par genres de commerce, 1930.....	1052
Tableau 18—Ventes de radios et accessoires, et instruments de musique et accessoires, par régions économiques et provinces, 1930.....	1052
Tableau 19—Ventes d'appareils et fournitures électriques, appareils et fournitures pour le gaz, et poêles, cuisinières et chaufferettes, par genres de commerce, 1930....	1053
Tableau 20—Ventes d'appareils et fournitures électriques, appareils et fournitures pour le gaz, et poêles, cuisinières et chaufferettes, par régions économiques et provinces, 1930.....	1054
Tableau 21—Marchandises vendues dans les pharmacies, 1930.....	1054
Tableau 22—Comparaison des ventes de drogues, produits pharmaceutiques, articles et préparations de toilette, dans les pharmacies et autres genres de magasins, 1930.....	1055
Tableau 23—Comparaison des ventes approximatives de drogues et produits pharmaceutiques dans les pharmacies et autres genres de magasins, par provinces, 1930.....	1055
Tableau 24—Comparaison des ventes approximatives d'articles et préparations de toilette dans les pharmacies et autres genres de magasins, par provinces, 1930..	1056

Table 1.—CANADA—Total Sales of Food Commodities (except meals), by Kinds of Business, 1930—Continued on page 1036

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total food sales		Bakery products, fresh		Flour		Soda fountain sales and ice cream	
	Ventes totales de denrées alimentaires		Produits de la boulangerie, frais		Farine		Ventes aux comptoirs des rafraîchissements et crème à la glace	
	Amount	per cent	Mon-tant	pour cent	Amount	per cent	Mon-tant	pour cent
1 Total, All Stores—Total, tous magasins...	831,901	100-00	80,565	100-00	34,749	100-00	27,553	100-00
2 Food Group—Groupe de l'alimentation.....	558,309	67-11	22,804	28-31	12,556	36-13	18,365	66-64
3 Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	208,977	25-12	6,196	7-69	9,007	25-92	602	2-19
4 Combination stores—Magasins combinés.....	149,635	17-99	2,753	3-42	3,525	10-14	199	0-72
5 Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	102,616	12-34	2,382	2-96	3,104	8-93	199	0-72
6 Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	47,019	5-65	371	0-46	421	1-21	-	-
7 Meat markets—Boucheries.....	78,057	9-38	139	0-18	-	-	-	-
8 Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	10,955	1-31	10,256	12-73	-	-	82	0-30
9 Candy stores—nut stores—Bonbons et noix.....	3,519	0-42	-	-	-	-	35	0-13
10 Confectionery stores—Confiseries.....	41,536	4-99	2,880	3-58	-	-	16,029	58-16
11 Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	5,281	0-63	-	-	-	-	98	0-35
12 Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	1,883	0-23	-	-	-	-	-	-
13 Milk dealers (other than manufacturing dairies)—Laiteries (autres que les laiteries industrielles).....	30,010	3-61	-	-	-	-	1,178	4-27
14 Delicatessen stores—Charcuteries.....	2,308	0-28	388	0-48	8	0-02	77	0-28
15 Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	15,610	1-88	77	0-09	16	0-05	66	0-24
16 Fish markets—Poissonneries.....	4,734	0-57	3	-	-	-	-	-
17 Coffee, tea, spices—Magasins de café, thé et épices.....	2,528	0-30	-	-	-	-	-	-
18 Food stores with non-food departments—Magasins d'aliments avec rayons d'articles non alimentaires.....	1,885	0-23	3	-	-	-	-	-
19 Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	1,393	0-17	108	0-14	-	-	-	-
20 Bakeries reporting to the Census of Industry (retail sales only)—Boulangeries se rapportant au Recensement de l'Industrie (ventes de détail seulement).....	51,605	6-20	51,605	64-05	-	-	-	-
21 Dairies reporting to the Census of Industry (retail sales only)—Laiteries se rapportant au Recensement de l'Industrie (ventes de détail seulement).....	28,919	3-48	-	-	-	-	-	-
22 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	110,620	13-31	3,088	3-83	15,514	44-64	421	1-53
23 Department stores—Magasins à rayons.....	41,708	5-01	986	1-22	871	2-51	916	3-32
24 General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	10,762	1-29	248	0-31	655	1-89	22	0-08
25 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	4,789	0-58	85	0-11	-	-	1,107	4-02
26 Cafes (including confectionery)—Cafés (y compris confiserie).....	1,951	0-23	478	0-59	-	-	690	2-51
27 Lunch rooms—Salles à goûter.....	952	0-11	378	0-48	-	-	300	1-09
28 Restaurants (table service)—Restaurants (avec service de table).....	1,450	0-17	607	0-75	-	-	502	1-82
29 Lunch counters and restaurants (10 seats and under)—Buffets et restaurants (10 sièges et moins).....	468	0-06	-	-	-	-	95	0-35
30 Refreshment booths and soft drink stands—Pavillons de rafraîchissements et kiosques à liqueurs douces.....	1,117	0-13	-	-	-	-	387	1-41
31 Feed stores (flour, feed, grain, fertilizer)—Magasins de provende (farine, grain, engrais, etc.).....	3,705	0-45	-	-	3,537	10-18	-	-
32 Drug stores—Pharmacies.....	8,810	1-06	-	-	-	-	4,116	14-92
33 Tobacco stores and stands—Magasins et comptoirs de tabac.....	2,595	0-31	-	-	-	-	520	1-89
34 Miscellaneous kinds of business—Établissements divers.....	4,140	0-50	287	0-35	1,615	4-65	116	0-42

(1) Does not include canned salmon, sales of which are shown in continued section on page 1036.

Tableau 1.—CANADA—Ventes totales de denrées alimentaires (excepté repas), par genres de commerce, 1930—Suite page 1036

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Canned goods and other groceries ⁽¹⁾ — Aliments en boîtes et autres épicerie ⁽¹⁾		Fruits and vegetables, fresh — Fruits et légumes, frais		Butter and cheese — Beurre et fromage		Eggs — Œufs		Milk and cream, fluid — Lait et crème, fluide		Bottled beverages — Liqueurs en bouteilles		Candy, confectionery and nuts — Bonbons, confiserie et noix		
Amount	per cent	Mont- tant	pour cent	Amount	per cent	Mont- tant	pour cent	Amount	per cent	Mont- tant	pour cent	Amount	per cent	
193,262	100-00	67,133	100-00	59,243	100-00	22,774	100-00	57,394	100-00	8,018	100-00	47,937	100-00	1
127,259	65-85	54,733	81-55	44,955	75-88	17,196	75-50	30,741	53-57	4,130	51-50	31,893	66-52	2
83,420	43-16	26,532	39-52	25,077	42-33	8,915	39-14	1,770	3-08	2,132	26-58	5,748	11-99	3
35,939	18-59	11,923	17-76	12,246	20-67	4,430	19-45	1,197	2-10	1,037	12-94	1,750	3-65	4
31,245	16-16	9,535	14-20	9,258	15-63	3,193	14-02	984	1-72	816	10-18	1,623	3-39	5
4,604	2-43	2,388	3-56	2,988	5-04	1,237	5-43	213	0-38	221	2-76	127	0-26	6
904	0-47	1,421	2-12	2,484	4-19	1,159	5-08	177	0-31	-	-	-	-	7
99	0-05	13	0-02	18	0-03	144	0-63	11	0-02	58	0-72	275	0-57	8
369	0-19	1,201	1-79	51	0-09	-	-	231	0-40	35	0-44	3,448	7-20	9
773	0-40	14	0-02	2,581	4-36	1,054	4-62	390	0-68	558	6-95	20,218	42-17	10
-	-	-	-	103	0-17	585	2-58	11	0-02	26	0-33	5	0-01	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
174	0-09	51	0-08	1,507	2-54	466	2-05	26,859	46-80	-	-	-	-	13
1,043	0-54	13,296	19-81	182	0-31	49	0-22	30	0-05	39	0-48	102	0-21	14
93	0-05	71	0-11	218	0-37	27	0-12	33	0-06	113	1-40	347	0-72	15
2,528	1-31	-	-	18	0-03	14	0-06	9	0-01	-	-	-	-	16
1,882	0-98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
35	0-02	211	0-32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	470	0-79	352	1-55	23	0-04	133	1-66	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	2,819	4-76	120	0-53	25,980	45-26	-	-	-	-	21
45,280	23-43	7,068	10-53	7,013	11-84	4,238	18-61	588	1-02	593	7-42	2,883	6-01	22
14,411	7-46	4,299	6-39	3,529	5-96	847	3-72	-	-	396	4-94	2,247	4-69	23
5,843	3-02	669	0-99	694	1-17	321	1-41	84	0-15	96	1-20	148	0-31	24
212	0-11	67	0-10	-	-	-	-	-	-	44	0-55	3,274	6-83	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	0-34	756	1-58	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	1-38	164	0-34	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	0-45	304	0-64	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101	1-26	273	0-57	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	437	5-44	174	0-36	30
-	-	120	0-18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
168	0-09	-	-	-	-	-	-	-	-	1,053	13-13	3,642	7-59	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	662	8-28	1,413	2-96	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	331	4-11	767	1-60	34
89	0-04	178	0-26	233	0-39	53	0-23	-	-	-	-	-	-	

(1) Ne comprend pas le saumon en boîtes, dont les ventes sont montrées dans la section qui suit, page 1036.

Table 1.—CANADA—Total Sales of Food Commodities (except meals), by Kinds of Business, 1930—Con.
(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 1.—CANADA—Ventes totales de denrées alimentaires (excepté repas), par genres de commerce, 1930—Fin
(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Lard Saïndoux		Sugar Sucre		Canned salmon Saumon en boîtes		Meats (including poultry) Viandes (y compris les volailles)		Fish and other sea foods, fresh Poissons et autres produits de la mer, frais		Delicatessen and ready-to-serve foods Charcuterie	
	Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	14,632	100.00	39,123	100.00	9,632	100.00	155,022	100.00	10,354	100.00	4,426	100.00
Food Group—Groupe de l'alimentation.....	9,995	68.08	24,904	63.88	7,490	77.76	138,387	89.27	9,198	88.88	3,615	81.67
Grocery stores (without meat)—Épiceries (sans rayon de viandes).....	6,804	46.34	18,276	46.71	5,066	52.60	7,042	4.54	1,187	11.43	1,204	27.20
Combination stores—Magasins combinés.....	2,302	15.68	6,682	17.08	2,209	23.36	59,860	38.61	2,607	25.11	887	20.04
Grocery stores with meats—Épiceries avec rayon de viandes.....	1,674	11.40	6,063	15.50	1,851	19.21	28,413	18.33	1,631	15.71	647	14.61
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	628	4.28	619	1.58	448	4.65	31,447	20.28	976	9.40	240	5.43
Meat markets—Boucheries.....	780	5.32	-	-	78	0.81	69,347	44.74	1,159	11.16	408	9.22
Dairy products stores—Magasins de produits laitiers.....	-	-	-	-	-	-	259	0.17	-	-	79	1.79
Eggs and poultry stores—Magasins d'œufs et volailles.....	-	-	-	-	-	-	1,184	0.76	-	-	-	-
Delicatessen stores—Charcuteries.....	43	0.30	-	-	17	0.18	95	0.06	25	0.24	-	-
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	65	0.44	37	0.09	30	0.31	195	0.13	49	0.48	1,028	23.23
Fish markets—Poissonneries.....	-	-	-	-	-	-	346	0.22	4,171	40.16	8	0.19
Other food stores—Autres magasins de denrées alimentaires.....	-	-	-	-	-	-	59	0.04	-	-	-	-
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	3,083	25.08	11,553	29.53	1,569	16.30	6,283	4.05	536	5.17	209	6.74
Department stores—Magasins à rayons.....	756	5.15	1,676	4.28	461	4.78	3,234	5.96	604	5.82	474	10.71
General merchandise stores with food departments—Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires.....	221	1.51	563	1.44	112	1.16	1,001	0.65	45	0.43	39	0.88
Miscellaneous kinds of business—Établissements divers.....	27	0.18	337	0.87	-	-	106	0.07	-	-	-	-

Table 2.—CANADA—Estimated Sales of All Food Commodities, 1930
Tableau 2.—CANADA—Estimation des ventes de denrées alimentaires, 1930

Commodity—Marchandises	Sales Ventes	Per cent Pour cent
	\$	
Total, All Commodities—Total des denrées.....	831,901,000	100.00
Bakery products, fresh—Produits de la boulangerie, frais.....	80,565,000	9.68
Lard—Saindoux.....	14,682,000	1.77
Flour—Farine.....	34,749,000	4.18
Sugar—Sucre.....	39,123,000	4.70
Canned salmon—Saumon en boîtes.....	9,632,000	1.16
Other groceries (including canned goods, except salmon)—Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).....	193,262,000	23.23
Meats, including poultry—Viandes, y compris les volailles.....	155,022,000	18.64
Fish and other sea foods, fresh—Poissons et autres produits de la mer, frais.....	10,384,000	1.25
Fruits and vegetables, fresh—Fruits et légumes, frais.....	67,133,000	8.07
Butter and cheese—Beurre et fromage.....	59,243,000	7.12
Eggs—Œufs.....	22,774,000	2.74
Milk and cream, fluid—Lait et crème, fluide.....	57,394,000	6.90
Bottled beverages—Liqueurs en bouteilles.....	8,018,000	0.96
Candy, confectionery and nuts—Bonbons, confiserie et noix.....	47,937,000	5.76
Delicatessen and ready-to-serve foods—Charcuterie.....	4,426,000	0.53
Soda fountain sales and ice cream—Ventes aux comptoirs des rafraîchissements et crème à la glace.....	27,558,000	3.31

Table 3.—CANADA—Sales of Principal Food Commodities, by Economic Divisions and Provinces, 1930
 Tableau 3—CANADA—Ventes de principales denrées alimentaires, par régions économiques et provinces, 1930

Economic division and province—Région économique et province	Total sales of principal food commodities— Ventes totales de principales denrées alimentaires		Groceries and bakery products— Épicerie et produits de la boulangerie		Meats, poultry and fish— Viandes, volailles et poissons		Fruits and vegetables— Fruits et légumes		Eggs and dairy products— Œufs et produits laitiers	
	Sales	per cent	Ventes	pour cent	Sales	per cent	Ventes	pour cent	Sales	per cent
	\$		\$		\$		\$		\$	
CANADA, Total	743,963,000	100.00	372,013,000	100.00	165,406,000	100.00	67,133,000	100.00	139,411,000	100.00
Maritime Provinces—Provinces Maritimes—										
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	3,134,000	0.42	2,092,000	0.56	473,000	0.29	243,000	0.36	326,000	0.23
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	27,891,000	3.75	16,251,000	4.37	5,305,000	3.21	2,468,000	3.68	3,867,000	2.77
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....	20,448,000	2.75	12,611,000	3.39	3,547,000	2.14	1,383,000	2.06	2,907,000	2.09
Quebec—Québec.....	176,411,000	23.71	77,602,000	20.86	44,777,000	27.07	15,250,000	22.72	38,782,000	27.82
Ontario.....	297,088,000	39.93	138,364,000	37.19	70,491,000	42.62	27,130,000	40.41	61,103,000	43.83
Prairie Provinces—Provinces des Prairies—										
Manitoba.....	48,224,000	6.48	24,329,000	6.54	9,050,000	5.47	5,648,000	8.41	9,197,000	6.60
Saskatchewan.....	47,150,000	6.34	28,371,000	7.63	7,313,000	4.42	6,031,000	8.98	5,435,000	3.90
Alberta.....	48,773,000	6.56	29,856,000	8.02	8,667,000	5.24	4,300,000	6.41	5,950,000	4.27
British Columbia—Colombie Britannique.....	73,897,000	9.93	41,953,000	11.28	15,634,000	9.45	4,615,000	6.87	11,665,000	8.37
Yukon and Northwest Territories—Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	977,000	0.13	584,000	0.16	149,000	0.09	65,000	0.10	179,000	0.13

Table 4.—CANADA—Sales of Non-food Commodities in Food Stores, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 4.—CANADA—Ventes de denrées non-comestibles dans les magasins alimentaires, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total sales of non-food commodities Ventes totales des denrées non-comestibles		Beer and porter Bière et porter		Household supplies Fournitures de ménage		Cigars, cigarettes and tobacco Cigares, cigarettes et tabac		Receipts from sale of meals Receettes provenant des repas		Miscellaneous merchandise Marchandises diverses	
	Sales	per cent	Ventes	pour cent	Sales	per cent	Ventes	pour cent	Sales	per cent	Ventes	pour cent
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	57,167	100-00	14,292	100-00	12,354	100-00	11,303	100-00	8,233	100-00	10,985	100-00
Grocery stores without meat—Épiceries (sans rayon de viandes).....	34,722	60-74	11,543	80-76	9,255	74-91	6,594	58-34	—	—	7,330	66-73
Combination stores—Magasins combinés—												
Grocery stores with meats—Épiceries (avec rayon de viandes).....	10,243	17-92	2,008	14-47	2,686	21-74	2,518	22-28	40	0-49	2,931	26-68
Meat markets with groceries—Boucheries avec épiceries.....	1,826	3-19	565	3-95	413	3-35	301	2-66	—	—	547	4-98
Meat markets—Boucheries.....	235	0-41	116	0-82	—	—	—	—	—	—	119	1-08
Bakeries and bakery products—Boulangeries et produits de la boulangerie.....	73	0-13	—	—	—	—	22	0-19	50	0-61	1	0-01
Confectionery stores—Confiseries.....	9,122	15-96	—	—	—	—	1,520	13-45	7,598	92-29	4	0-04
Deliicatessen stores—Charcuteries.....	263	0-46	—	—	—	—	26	0-23	227	2-88	—	—
Fruit and vegetable stores—Fruits et légumes.....	683	1-19	—	—	—	—	322	2-85	308	3-73	53	0-48

1040 CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931

Table 5.—CANADA—Sales of Women's Apparel and Accessories (including Infants' Wear and Furs and Fur Goods), by Kinds of Business, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total sales — Total des ventes		Custom tailoring — Vêtements faits sur commande		Children's wear — Vêtements pour enfants	
	Amount	per cent	Mon-tant	pour cent	Amount	per cent
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	196,958	100.00	2,965	100.00	8,362	100.00
2 Department stores—Magasins à rayons.....	81,781	41.52	353	11.91	5,657	67.65
3 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	11,955	6.08	77	2.60	594	7.10
4 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	1,115	0.56	—	—	104	1.24
5 Variety, 5-and-10, to a dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	7,729	3.92	—	—	299	3.57
6 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	8,542	4.34	139	4.67	713	8.52
7 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....	41	0.02	—	—	—	—
8 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	17,743	9.01	135	4.55	604	7.23
9 Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	41,748	21.20	849	28.65	392	4.69
10 Costume accessories stores (including jewellery, bags and gloves)—Magasins d'accessoires du costume (y compris bijouterie, sacs et gants).....	143	0.07	—	—	—	—
11 Hosiery, corsets and lingerie—Bas, corsets et lingerie.....	4,958	2.52	—	—	—	—
12 Knit goods stores—Magasins de tricot.....	597	0.30	—	—	—	—
13 Millinery stores—Magasins de modes.....	6,546	3.32	—	—	—	—
14 Infants' and children's specialty shops—Magasins de spécialités pour enfants.....	1,581	0.80	—	—	—	—
15 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	208	0.11	134	4.52	—	—
16 Dressmakers and ladies' tailors—Couturières et tailleurs pour femmes.....	1,278	0.65	1,278	43.10	—	—
17 Furriers—fur shops—Fourreurs.....	10,650	5.41	—	—	—	—
18 Shoe stores—Magasins de chaussures.....	343	0.17	—	—	—	—

Table 6.—CANADA—Sales of Men's and Boys' Clothing and Furnishings, by Kinds of Business, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total sales — Total des ventes		Custom tailoring — Vêtements faits sur commande		Suits — Complets	
	Amount	per cent	Mon-tant	pour cent	Amount	per cent
19 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	142,961	100.00	18,746	100.00	28,397	100.00
20 Department stores—Magasins à rayons.....	39,308	27.49	366	1.95	6,948	24.47
21 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	1,709	1.20	127	0.68	91	0.32
22 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	1,285	0.90	30	0.16	204	0.72
23 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	2,868	2.01	—	—	32	0.11
24 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	13,559	9.48	692	3.69	1,554	5.47
25 Men's and boys' clothing stores—Magasins de vêtements pour hommes et garçons.....	6,030	4.22	220	1.18	4,437	15.62
26 Men's and boys' furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	8,785	6.15	—	—	—	—
27 Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....	38,953	27.25	2,718	14.50	11,372	40.05
28 Men's and boys' hat stores—Magasins de chapeaux (hommes et garçons).....	1,516	1.06	—	—	—	—
29 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	14,296	10.00	353	1.88	3,760	13.24
30 Custom tailors and made-to-measure clothing—Tailleurs et vêtement sur mesure.....	14,472	10.12	14,239	75.96	—	—
31 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	180	0.12	—	—	—	—

Tableau 5.—CANADA—Ventes de vêtements de femmes et accessoires (y compris vêtements pour enfants et fourrures et articles en fourrure), par genres de commerce, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Millinery — Chapeaux		Hosiery — Bas		Coats, suits and dresses — Manteaux, complets et robes		Underwear, negligees and corsets — Sous-vête- ments, bas et chemises		All other wearing apparel — Autre vêtement		Infants' wear — Vêtements et lingerie pour enfants		Furs and fur goods — Fourrures et articles en fourrure		
Montant	pour cent	Amount	per cent	Mon- tant	pour cent	Amount	per cent	Mon- tant	pour cent	Amount	per cent	Mon- tant	pour cent	
16,805	100-00	28,029	100-00	73,478	100-00	26,958	100-00	13,569	100-00	8,344	100-00	18,446	100-00	1
5,800	34-51	12,872	45-92	26,623	36-23	15,151	56-20	6,325	46-62	5,898	70-68	3,101	16-81	2
372	2-22	2,215	7-90	4,732	6-44	2,782	10-32	792	5-83	232	2-78	159	0-86	3
101	0-60	226	0-80	132	0-19	234	0-87	200	1-47	71	0-86	46	0-26	4
818	4-87	3,500	12-49	1,111	1-51	691	2-56	740	5-45	571	6-84	—	—	5
457	2-71	2,066	7-38	1,557	2-12	1,423	5-28	1,149	8-47	548	6-57	490	2-66	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	0-22	7
1,065	6-34	2,015	7-19	8,099	11-02	2,279	8-45	1,276	9-40	253	3-04	2,016	10-93	8
1,643	9-78	1,723	6-15	30,670	41-74	2,631	9-76	1,736	12-80	166	1-99	1,939	10-51	9
—	—	—	—	106	0-14	—	—	36	0-27	—	—	—	—	10
—	—	2,907	10-37	7	0-01	1,704	6-32	273	2-01	67	0-80	—	—	11
—	—	88	0-31	73	0-10	53	0-20	351	2-59	33	0-39	—	—	12
6,478	38-55	67	0-24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	7	0-03	367	0-50	10	0-04	690	5-09	506	6-05	—	—	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74	0-40	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
70	0-42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10,580	57-35	17
—	—	343	1-22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18

Tableau 6.—CANADA—Ventes de vêtements et lingerie (hommes et garçons), par genres de commerce, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Overcoats — Pardessus		Hats and caps — Chapeaux et casquettes		Underwear, hosiery and shirts — Sous-vêtements, bas et chemises		All other furnishings — Autre confection		Work clothing — Vêtements de travail		All other clothing — Autre vêtement		
Montant	pour cent	Amount	per cent	Mon- tant	pour cent	Amount	per cent	Mon- tant	pour cent	Amount	per cent	
14,583	100-00	8,105	100-00	34,115	100-00	17,700	100-00	11,587	100-00	9,726	100-00	19
4,005	27-47	1,766	21-78	12,515	36-68	5,297	29-93	2,643	22-81	5,767	59-29	20
244	1-68	131	1-62	453	1-33	418	2-36	193	1-66	50	0-52	21
121	0-82	49	0-60	337	0-99	223	1-26	188	1-62	135	1-39	22
—	—	35	0-44	1,750	5-13	442	2-50	521	4-49	88	0-91	23
736	5-05	902	11-13	2,730	8-00	1,344	7-59	4,178	36-06	1,423	14-62	24
1,292	8-86	25	0-31	12	0-03	—	—	—	—	44	0-45	25
—	—	722	8-91	5,879	17-23	2,184	12-34	—	—	—	—	26
5,794	39-73	2,208	27-24	7,420	21-75	5,835	32-96	2,520	21-75	1,087	11-18	27
—	—	1,338	16-50	149	0-44	30	0-17	—	—	—	—	28
2,380	16-39	896	11-05	2,796	8-20	1,698	9-59	1,346	11-61	1,058	10-87	29
—	—	34	0-42	34	0-10	145	0-82	—	—	20	0-21	30
—	—	—	—	41	0-12	85	0-48	—	—	54	0-56	31

Table 7.—CANADA—Sales of Dry Goods and Notions, by Kinds of Business, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Kind of business Genre de commerce	Total sales Total des ventes		Cotton piece goods Cotonnades à la verge		Linen goods Toiles	
		Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	74,977	100.00	14,921	100.00	6,589	100.00
2	Department stores—Magasins à rayons.....	32,830	43.79	7,058	47.30	3,734	56.67
3	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches..	14,412	19.22	2,809	18.82	1,165	17.68
4	General merchandise stores with food departments— Magasins de marchandises générales avec rayon de produits alimentaires.....	1,156	1.54	253	1.70	86	1.31
5	General merchandise stores without food departments —Magasins de marchandises générales sans pro- duits alimentaires.....	498	0.66	100	0.67	38	0.57
6	Variety, 5-and-10, to-a-dollar—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	6,087	8.12	185	1.24	159	2.42
7	Country general stores—Magasins généraux de campa- gne.....	14,702	19.62	3,426	22.96	970	14.72
8	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille	4,253	5.67	951	6.37	357	5.43
9	Women's ready-to-wear and specialty shops—Magasins de confection pour femmes et magasins de spécia- lités.....	931	1.24	140	0.94	79	1.20
10	Floor coverings, curtains, upholstery and interior decora- tions—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	107	0.14	—	—	—	—

Table 8.—CANADA—Sales of Shoes and Other Footwear, by Kinds of Business, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

	Kind of business—Genre de commerce	Total sales, all footwear Ventes totales, chaussures de tout genre		Men's or boys' shoes Chaussures pour hommes ou garçons	
		Amount	per cent	Montant	pour cent
1	Total, All Stores—Total, tous magasins.....	81,391	100.00	26,411	100.00
2	Total, Shoe Stores—Total, magasins de chaussures.....	34,910	42.89	10,557	39.97
3	Shoe stores, men's—Magasins de chaussures pour hommes.....	470	0.58	462	1.75
4	Shoe stores, women's—Magasins de chaussures pour femmes....	1,474	1.81	—	—
5	Shoe stores, men's, women's and children's—Magasins de chaus- sures pour hommes, femmes et enfants.....	32,966	40.50	10,095	38.22
6	Total, All Other Stores—Total, tous autres magasins.....	46,481	57.11	15,854	60.03
7	Department stores—Magasins à rayons.....	26,428	32.47	8,455	32.01
8	Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	11,042	13.56	4,065	15.39
9	General merchandise stores—Magasins de marchandises générales	706	0.86	216	0.82
10	Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	1,069	1.32	235	0.89
11	Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	850	1.04	98	0.37
12	Men's furnishings stores—Magasins de lingerie (hommes).....	38	0.05	38	0.14
13	Men's and boys' clothing and furnishings stores—Vêtement et lingerie (hommes et garçons).....	1,766	2.17	1,388	5.26
14	Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	4,215	5.19	1,359	5.15
15	Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	367	0.45	—	—

Tableau 7.—CANADA—Ventes de lingerie et articles de fantaisie, par genres de commerce, 1930
(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Wool and wool-mixed goods — Lainages et semi-lainages		Rayons and celanese — Rayon et célanèse		Silk and velvet piece goods — Soies et velours, à la verge		Notions (ribbons, laces, etc.) — Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)		All other dry goods — Autres marchandises sèches		
Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	
6,923	100.00	7,473	100.00	9,669	100.00	17,670	100.00	11,732	100.00	1
2,334	33.71	3,066	41.03	4,329	44.77	8,294	46.94	4,016	34.23	2
1,635	23.62	2,088	27.95	3,378	34.93	1,288	7.29	2,049	17.47	3
99	1.43	141	1.89	94	0.97	107	0.60	375	3.20	4
39	0.56	67	0.90	57	0.59	48	0.27	149	1.27	5
183	2.65	174	2.33	159	1.65	5,122	28.99	104	0.88	6
2,141	30.93	1,359	18.19	861	8.90	1,916	10.84	4,030	34.34	7
452	6.53	538	7.19	584	6.04	696	3.94	675	5.75	8
40	0.57	40	0.52	100	1.03	199	1.13	334	2.86	9
—	—	—	—	107	1.12	—	—	—	—	10

Tableau 8.—CANADA—Ventes de chaussures de tout genre, par genres de commerce, 1930
(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Women's or misses' shoes — Chaussures pour femmes ou fillettes		Children's shoes — Chaussures pour enfants		Felt footwear — Chaussures en feutre		Rubber footwear — Chaussures en caoutchouc		
Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	
36,188	100.00	7,093	100.00	1,545	100.00	10,154	100.00	1
18,517	51.17	1,963	27.68	409	26.48	3,464	34.11	2
—	—	—	—	3	0.23	4	0.04	3
1,422	3.93	—	—	21	1.35	31	0.31	4
17,095	47.24	1,963	27.68	385	24.90	3,428	33.76	5
17,672	48.83	5,130	72.32	1,136	73.52	6,690	65.89	6
12,676	35.03	2,825	39.83	460	29.75	2,012	19.81	7
2,452	6.77	1,097	15.47	432	27.95	2,996	29.51	8
226	0.63	68	0.96	29	1.91	166	1.64	9
427	1.18	255	3.59	32	2.05	121	1.19	10
112	0.31	415	5.85	32	2.08	193	1.90	11
—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	378	3.72	13
1,411	3.90	470	6.62	151	9.78	825	8.12	14
367	1.01	—	—	—	—	—	—	15

Table 9.—CANADA—Sales of Women's Apparel and Accessories, by Economic Divisions and Provinces, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 9.—CANADA—Ventes de vêtements de femmes et accessoires, par régions économiques et provinces, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Economic division and province—Région économique et province	Women's apparel and accessories, Total		p.c.	Coats, suits and dresses		Millinery	Under-wear, negligees and corsets		Hosiery	Children's wear		Infants' wear	Furs and fur goods		Other women's apparel and accessories (including custom tailoring)
	\$			\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$
CANADA, Total	196,958		100.0	73,748		16,805	26,958		28,029	8,362		8,346	18,446		16,534
Maritime Provinces—Provinces Maritimes	15,571		7.9	5,864		1,428	2,366		2,275	534		816	992		1,296
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard	1,036		0.6	396		93	189		194	39		13	27		85
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	7,371		3.7	2,804		755	1,034		1,155	255		254	565		549
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	7,164		3.6	2,664		580	1,143		926	240		549	400		662
Quebec—Québec	46,335		23.5	16,744		4,214	5,792		5,548	1,556		2,218	6,147		4,086
Ontario	81,287		41.3	31,649		7,078	11,146		11,134	3,369		3,189	7,227		6,495
Prairie Provinces—Provinces des Prairies	38,328		19.5	12,720		2,927	5,643		7,034	2,173		1,749	2,869		3,213
Manitoba	18,214		9.3	5,733		1,445	2,724		3,390	967		912	1,702		1,341
Saskatchewan	9,924		5.0	3,358		778	1,470		3,717	689		416	588		958
Alberta	10,190		5.2	3,629		704	1,449		1,927	567		421	579		914
British Columbia ⁽¹⁾ —Colombie Britannique ⁽¹⁾	15,437		7.8	6,501		1,158	2,011		2,038	700		374	1,211		1,444

⁽¹⁾ Includes Yukon and Northwest Territories.⁽¹⁾ Inclut Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Table 10.—CANADA—Sales of Men's and Boys' Clothing and Furnishings, by Economic Divisions and Provinces, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 10.—CANADA—Ventes de vêtements et lingerie (hommes et garçons), par régions économiques et provinces, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Economic division and province — Région économique et province	Men's and boys' clothing and furnishings, Total — Vêtement et lingerie (hommes et garçons), total	Suits — Com- plets	Over- coats — Par- dessus	Hats and caps — Cha- peaux et cas- quettes	Under- wear, hosiery and shirts — Sous- vête- ments, bas et che- mises	Other furnish- ings — Autre lingerie	Work clothing, custom tailor- ing and other clothing — Vête- ments de travail, vête- ment faits sur com- mande et autres	
	\$	p.c.	\$	\$	\$	\$	\$	
CANADA, Total.....	142,961	100.0	28,397	14,583	8,106	34,115	17,700	40,060
Maritime Provinces—Provinces Ma- ritimes.....	11,789	8.3	2,490	1,375	602	2,791	1,731	2,740
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	780	0.5	155	100	42	234	86	163
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse....	5,254	3.8	1,065	517	329	1,215	888	1,240
New Brunswick—Nouveau-Brun- swick.....	5,755	4.0	1,270	758	291	1,342	757	1,337
Quebec—Québec.....	32,496	22.7	7,469	4,212	2,292	6,189	3,936	8,398
Ontario.....	56,914	39.8	11,428	5,737	3,067	12,068	8,172	16,442
Prairie Provinces—Provinces des Prairies.....	29,646	20.7	4,281	2,171	1,440	9,765	2,307	9,682
Manitoba.....	11,472	8.0	1,448	817	494	4,540	597	3,576
Saskatchewan.....	9,466	6.6	1,519	791	473	2,623	826	3,234
Alberta.....	8,708	6.1	1,314	563	473	2,602	834	2,872
British Columbia ⁽¹⁾ —Colombie Bri- tannique ⁽¹⁾	12,116	8.5	2,729	1,088	645	3,302	1,554	2,798

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. (1) Inclut Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Table 11.—CANADA—Sales of Shoes and Other Footwear, by Economic Divisions and Provinces, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 11.—CANADA—Ventes de chaussures de tout genre, par régions économiques et provinces, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Economic division and province Région économique et province	Shoes and other footwear, Total — Chaussures de tout genre, total		Men's or boys' shoes Chaus- sures pour hommes ou garçons	Women's or misses' shoes Chaus- sures pour femmes ou fillettes	Children's shoes Chaus- sures pour enfants	Felt footwear Chaus- sures en feutre	Rubber footwear Chaus- sures en caout- chouc
	\$	p.c.	\$	\$	\$	\$	\$
CANADA, Total.....	81,391	100.0	26,411	36,188	7,093	1,545	10,154
Maritime Provinces—Provinces Maritimes.....	7,349	9.0	2,081	2,812	765	291	1,400
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	511	0.6	146	198	51	13	103
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	3,082	3.8	912	1,155	318	84	613
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....	3,756	4.6	1,023	1,459	396	194	684
Quebec—Québec.....	18,222	22.4	6,020	8,156	1,473	348	2,225
Ontario.....	31,457	38.6	9,327	15,042	2,596	432	4,060
Prairie Provinces—Provinces des Prairies.....	18,122	22.3	6,677	7,345	1,743	376	1,981
Manitoba.....	7,224	8.9	2,744	3,185	677	75	543
Saskatchewan.....	5,713	7.0	1,990	2,172	573	207	771
Alberta.....	5,185	6.4	1,943	1,988	498	94	667
British Columbia ⁽¹⁾ —Colombie Britannique ⁽¹⁾	6,241	7.7	2,306	2,833	516	98	488

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. (1) Inclut Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Table 12.—CANADA—Retail Sales of Automotive Commodities, by Automotive Retailers, Automobile Repair and Service Shops, and Automobile Wholesaler-retailers, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total sales Total des ventes		Passenger automobiles, new Automobiles, neuves		Passenger automobiles, used Automobiles, usagées		Commercial cars and trucks, new Automobiles et camions pour le commerce, neuves	
	Amount	per cent	Mon-tant	pour cent	Amount	per cent	Mon-tant	pour cent
1 Total, All Retail Sales—Total des ventes au détail.....	(1)							
2 Total Sales, Automotive Group—Ventes totales, groupe de l'automobile.....	346,981	100.00	99,224	100.00	49,881	100.00	17,314	100.00
3 Automobile dealers—Marchands d'automobiles....	209,856	60.48	96,471	97.22	47,514	95.25	16,879	97.49
4 Automobile dealers with farm implements—Distributeurs d'automobiles et d'instruments aratoires.....	6,489	1.87	2,074	2.09	926	1.86	298	1.72
5 Used car establishments—Établissements d'automobiles usagées.....	1,748	0.50	—	—	1,090	2.19	—	—
6 Accessories, tires and batteries—Accessoires, pneus et batteries.....	5,115	1.47	—	—	—	—	—	—
7 Tire shops—Boutiques de pneus.....	4,049	1.17	—	—	—	—	—	—
8 Filling stations—Stations d'essence.....	22,498	6.48	—	—	—	—	—	—
9 Filling stations with tires and accessories—Stations d'essence avec pneus et accessoires.....	34,742	10.02	—	—	—	—	—	—
10 Filling stations with other merchandise—Stations d'essence avec autre marchandise.....	5,541	1.60	—	—	—	—	—	—
11 Garages.....	32,724	9.42	—	—	—	—	—	—
12 Motorcycle dealers—Marchands de motocyclettes..	4	—	—	—	—	—	—	—
13 Total Sales by All Other Retail Stores—Ventes totales, tous autres magasins de détail.....	21,813	6.29	443	0.45	143	0.29	107	0.62
14 Department stores—Magasins à rayons.....	1,945	0.56	—	—	—	—	—	—
15 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	556	0.16	—	—	—	—	—	—
16 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	165	0.05	—	—	—	—	—	—
17 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	8,486	2.45	301	0.31	107	0.22	—	—
18 Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios.....	396	0.10	—	—	—	—	—	—
19 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	359	0.10	—	—	—	—	—	—
20 Hardware stores—Quincailleries.....	2,311	0.67	49	0.05	21	0.04	—	—
21 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	961	0.28	26	0.03	6	0.01	11	0.06
22 Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	1,711	0.49	—	—	—	—	—	—
23 Farm implement agents—Agents de machines agricoles.....	3,393	0.98	63	0.06	7	0.01	88	0.52
24 Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	1,406	0.41	5	—	3	0.01	7	0.04
25 All other retail stores—Tous autres magasins de détail.....	123	0.04	—	—	—	—	—	—
26 Total Sales by Automobile Repair and Service Shops—Ventes totales, boutiques de réparations et de services.....	1,243	0.36	1	—	57	0.11	—	—
27 Service garages—Garages de service.....	608	0.18	1	—	49	0.10	—	—
28 Ignition, batteries and electrical—Allumage, batteries, service d'électricité.....	123	0.04	—	—	—	—	—	—
29 Paint shops—Boutiques de peinture.....	1	—	—	—	—	—	—	—
30 Tire shops—Boutiques de pneus.....	47	0.01	—	—	—	—	—	—
31 Repair shops (n.o.s.)—Ateliers de réparations (n.a.é.).....	89	0.02	—	—	—	—	—	—
32 Washing, polishing, etc.—Boutiques de lavage, polissage, etc.....	6	—	—	—	—	—	—	—
33 Storage garage or parking space—Garage d'entreposage ou parc de stationnement.....	306	0.09	—	—	—	—	—	—
34 Top and body shops—Boutiques de couverture et carrosserie.....	64	0.02	—	—	8	0.01	—	—
35 Retail Sales by Wholesaler-retailers—Ventes au détail, marchands de demi-gros d'automobile	1,158	0.34	236	0.24	150	0.30	30	0.17

(1) Included in this total are the sales of buses and special-purpose vehicles for which separate figures are not given.

Tableau 12.—CANADA—Ventes au détail dans le commerce de l'automobile, par les détaillants, les boutiques de réparations et de services, et les marchands de demi-gros d'automobile, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Commercial cars and trucks, used — Automobiles et camions pour le commerce, usagés		Tractors, farm and other — Tracteurs de fermes et autres		Automotive parts and accessories — Pièces et accessoires		Tires, tubes and tire accessories — Pneus et accessoires pour pneus		Batteries, storage — Batteries, accumulateurs		Gasoline — Gazoline		Lubricating oils and greases — Huiles et graisses		
Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	
4,422	100.00	5,627	100.00	35,725	100.00	17,631	100.00	3,871	100.00	95,210	100.00	16,265	100.00	1
4,285	96.90	1,549	27.52	32,571	91.18	15,491	87.87	3,209	82.90	85,120	89.40	13,481	82.89	2
4,195	94.85	908	16.13	21,508	60.20	4,525	25.66	794	20.52	12,442	13.07	2,815	17.31	3
64	1.44	641	11.39	682	1.92	307	1.74	43	1.10	1,130	1.19	320	1.97	4
27	0.61	—	—	385	1.08	22	0.13	20	0.52	167	0.18	35	0.22	5
—	—	—	—	2,451	6.86	1,483	8.41	771	19.92	327	0.34	83	0.51	6
—	—	—	—	192	0.54	3,389	19.22	57	1.48	367	0.38	44	0.27	7
—	—	—	—	40	0.11	24	0.14	15	0.38	19,621	20.61	2,798	17.20	8
—	—	—	—	1,268	3.55	2,022	11.47	411	10.61	27,156	28.52	3,886	23.89	9
—	—	—	—	129	0.36	114	0.66	40	1.02	4,724	4.96	535	3.29	10
—	—	—	—	5,915	16.56	3,604	20.44	1,059	27.35	19,181	20.15	2,965	18.23	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	12
136	3.08	4,079	72.48	2,214	6.20	1,988	11.28	495	12.80	9,532	10.01	2,674	16.44	13
—	—	—	—	891	2.50	724	4.11	187	4.84	—	—	142	0.87	14
—	—	—	—	44	0.12	222	1.25	22	0.56	229	0.24	39	0.24	15
—	—	—	—	119	0.33	46	0.26	—	—	—	—	—	—	16
—	—	135	2.40	306	0.85	446	2.53	88	2.27	5,755	6.05	1,349	8.29	17
—	—	—	—	365	1.02	—	—	31	0.81	—	—	—	—	18
—	—	—	—	283	0.79	41	0.23	35	0.90	—	—	—	—	19
—	—	—	—	106	0.30	384	2.18	100	2.59	1,161	1.22	489	3.01	20
6	0.14	311	5.53	1	—	40	0.23	3	0.09	437	0.46	119	0.73	21
4	0.08	1,520	27.02	46	0.13	12	0.08	1	0.03	43	0.04	85	0.52	22
126	2.86	2,091	37.15	41	0.13	34	0.19	8	0.22	840	0.88	96	0.59	23
—	—	22	0.38	11	0.03	40	0.22	3	0.09	959	1.01	356	2.19	24
—	—	—	—	—	—	—	—	16	0.40	107	0.11	—	—	25
—	—	—	—	386	1.08	90	0.51	137	3.55	483	0.51	88	0.54	26
—	—	—	—	197	0.55	44	0.24	29	0.74	235	0.25	55	0.34	27
—	—	—	—	34	0.10	—	—	88	2.27	1	—	—	—	28
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
—	—	—	—	1	—	42	0.23	1	0.01	3	—	—	—	30
—	—	—	—	84	0.23	—	—	4	0.09	1	—	—	—	31
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	0.02	32
—	—	—	—	13	0.04	5	0.04	17	0.44	240	0.26	31	0.18	33
—	—	—	—	56	0.16	—	—	—	—	—	—	—	—	34
1	0.02	—	—	553	1.54	62	0.34	29	0.75	75	0.08	21	0.13	35

(1) Comprises dans ce total sont les ventes d'automobiles et de véhicules spéciaux sur lesquelles des chiffres séparés ne sont pas établis.

Table 13.—CANADA—Sales of Furniture, by Kinds of Business, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total sales Total des ventes		Bedroom furniture — Meubles de chambre à coucher	
	Amount	per cent	Montant	pour cent
1 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	51,155	100.00	11,474	100.00
2 Furniture stores—Magasins de meubles.....	21,241	41.52	5,953	51.89
3 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	2,294	4.48	539	4.70
4 Department stores—Magasins à rayons.....	19,419	37.96	4,241	36.96
5 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	258	0.51	91	0.79
6 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,923	5.72	564	4.92
7 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	82	0.16	21	0.18
8 Antique shops—Antiquailles.....	150	0.29	24	0.21
9 Hardware stores—Quincailleries.....	364	0.71	40	0.35
10 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	15	0.03	—	—
11 Book stores—Librairies.....	419	0.82	—	—
12 Office and school supplies—Fournitures de bureau et d'école.....	334	0.65	—	—
13 Office, store and school furniture, equipment and supplies—Fournitures et outillage de bureau, école et magasin.....	3,614	7.07	—	—
14 Typewriter dealers—Magasins de dactylographes.....	41	0.08	—	—

Table 14.—CANADA—Sales of Home Furnishings, by Kinds of Business, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Total sales Total des ventes		Draperies, upholstery, curtains, etc. — Draperies, rembourrage, rideaux, etc.	
	Amount	per cent	Montant	pour cent
15 Total, All Stores—Total, tous magasins.....	70,875	100.00	11,653	100.00
16 Department stores—Magasins à rayons.....	38,764	54.69	7,926	68.01
17 Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	3,682	5.19	1,273	10.92
18 General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	653	0.92	146	1.25
19 Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	4,859	6.86	—	—
20 Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	3,983	5.61	514	4.40
21 Family clothing stores—Vêtement pour toute la famille.....	1,290	1.82	480	4.12
22 Furniture stores—Magasins de meubles.....	6,255	8.82	811	6.96
23 Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	696	0.98	146	1.25
24 Floor coverings, curtains, upholstery and interior decorations—Tapis, rideaux, rembourrage et décorations intérieures.....	1,732	2.44	341	2.93
25 Household appliance stores (gas or electric, and public utilities)—Appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz et compagnies d'utilité publique).....	1,214	1.71	—	—
26 Refrigeration dealers—Marchands d'appareils frigorifiques.....	712	1.00	—	—
27 Antique shops—Antiquailles.....	286	0.40	17	0.15
28 China, glassware, crockery, etc.—Vaisselle, verrerie, faïence, etc.....	1,655	2.33	—	—
29 Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	433	0.61	—	—
30 Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	176	0.25	—	—
31 Hardware stores—Quincailleries.....	2,333	3.29	—	—
32 Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	65	0.09	—	—
33 Electrical shops without radio—Boutiques d'électricien (sans radios).....	184	0.26	—	—
34 Jewellery stores—Bijouteries.....	1,446	2.04	—	—
35 Other retail stores—Autres magasins de détail.....	458	0.66	—	—

Tableau 13.—CANADA—Ventes de meubles, par genres de commerce, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Living room, library and hall furniture — Meubles de salon, bibliothèque et vestibule		Dining room furniture — Meubles de salle à manger		Kitchen furniture — Meubles de cuisine		Other household furniture — Autres meubles de ménage		Office and store furniture — Meubles de bureau et de magasin		
Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	
16,171	100.00	8,858	100.00	4,647	100.00	4,712	100.00	5,293	100.00	1
7,637	47.22	4,227	47.72	1,482	31.90	1,723	36.56	219	4.14	2
897	5.55	411	4.64	180	3.86	250	5.30	17	0.33	3
6,323	39.10	3,568	40.28	2,541	54.68	2,291	48.63	455	8.60	4
58	0.36	53	0.60	29	0.63	24	0.51	2	0.05	5
1,063	6.58	499	5.63	388	8.35	350	7.44	60	1.12	6
42	0.26	10	0.12	—	—	9	0.20	—	—	7
88	0.55	32	0.36	—	—	5	0.10	—	—	8
63	0.38	58	0.65	27	0.58	59	1.26	117	2.21	9
—	—	—	—	—	—	—	—	15	0.28	10
—	—	—	—	—	—	—	—	419	7.90	11
—	—	—	—	—	—	—	—	334	6.31	12
—	—	—	—	—	—	—	—	3,614	68.29	13
—	—	—	—	—	—	—	—	41	0.77	14

Tableau 14.—CANADA—Ventes de fournitures de maison, par genres de commerce, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Floor coverings — Tapis et prélarts		Bedding, mattresses, springs, etc. — Lits, matelas, sommiers, etc.		China, glassware, and crockery — Vaisselle, verrerie, faïence, etc.		Kitchen utensils — Ustensiles de cuisine		Refrigerators (electric and gas) — Glacières (à l'électricité et au gaz)		Other house furnishings — Autres fournitures de maisons		
Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	Amount	per cent	Montant	pour cent	
14,517	100.00	7,256	100.00	11,872	100.00	6,355	100.00	3,725	100.00	15,497	100.00	15
8,754	60.30	3,800	52.38	3,535	29.78	2,801	44.08	203	5.46	11,744	75.78	16
982	6.77	156	2.16	88	0.74	—	—	—	—	1,183	7.63	17
112	0.77	103	1.41	116	0.98	56	0.88	25	0.67	95	0.62	18
—	—	—	—	2,852	24.02	1,424	22.41	—	—	584	3.77	19
724	4.98	499	6.89	871	7.33	571	8.98	3	0.07	802	5.17	20
324	2.23	34	0.47	53	0.44	—	—	—	—	399	2.57	21
2,056	14.17	2,274	31.35	534	4.50	23	0.37	72	1.94	484	3.12	22
121	0.84	338	4.66	15	0.12	—	—	22	0.58	54	0.35	23
1,388	9.57	—	—	—	—	—	—	—	—	2	0.01	24
—	—	—	—	—	—	—	—	1,214	32.58	—	—	25
—	—	—	—	—	—	—	—	712	19.11	—	—	26
10	0.07	2	0.03	145	1.22	—	—	—	—	111	0.72	27
—	—	—	—	1,532	12.90	124	1.95	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	—	—	433	11.62	—	—	29
—	—	—	—	—	—	—	—	176	4.72	—	—	30
43	0.30	31	0.42	667	5.62	1,330	20.93	245	6.57	17	0.11	31
—	—	17	0.23	13	0.12	22	0.34	11	0.29	2	0.01	32
—	—	—	—	—	—	—	—	184	4.95	—	—	33
—	—	—	—	1,445	12.18	—	—	—	—	—	—	34
—	—	—	—	6	0.05	4	0.06	427	11.44	21	0.14	35

Table 15.—CANADA—Retail Sales of Automotive Commodities, by Economic Divisions and Provinces, 1930
(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 15.—CANADA—Ventes au détail de marchandises d'automobile, par régions économiques et provinces, 1930
(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Economic division and province—Région économique et province	Automotive commodities, Total Marchandises d'automobile, total		p.c.	Passenger automobiles, new and used Automobiles, neuves et usagées		Commercial cars and trucks, new and used Automobiles et camions pour le commerce, neuves et usagées		Buses, special-purpose vehicles and tractors Autobus, voitures automobiles spéciales et tracteurs		Automotive parts and accessories, including batteries Pièces, accessoires et batteries		Tires, tubes and tire accessories Pneus et accessoires pour pneus		Gasoline, oils and greases Gazoline, huiles et graisses	
	\$			\$		\$		\$		\$		\$		\$	
CANADA, Total (1)	345,823		100.00	148,779		21,705		7,436		39,013		17,570		111,379	
Maritime Provinces—Provinces Maritimes.....	27,297		7.89	14,376		1,454		99		2,841		1,408		7,119	
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	1,876		0.54	1,060		76		21		149		84		485	
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	14,382		4.16	7,451		826		24		1,540		752		3,789	
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....	11,039		3.19	5,865		551		54		1,151		573		2,845	
Quebec—Québec.....	60,660		17.54	25,420		5,527		1,407		6,969		2,640		18,596	
Ontario.....	151,701		43.87	69,439		8,809		795		16,177		7,694		48,787	
Prairie Provinces—Provinces des Prairies.....	76,710		22.18	27,684		3,784		4,947		9,379		3,823		27,094	
Manitoba.....	18,025		5.38	7,615		1,144		386		2,235		795		6,449	
Saskatchewan.....	28,358		8.20	8,821		1,327		2,148		3,492		1,411		11,159	
Alberta.....	29,727		8.60	11,248		1,313		2,412		3,651		1,617		9,485	
British Columbia (2)—Colombie Britannique (2).....	29,456		8.52	11,800		2,132		189		3,648		1,905		9,782	

(1) This total does not include retail sales made by wholesaler-retailers.

(2) Ce total ne comprend pas les ventes au détail par les demi-gros.

(3) Includes Yukon and Northwest Territories.

(4) Inclut Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Table 16.—CANADA—Sales of Furniture, by Economic Divisions and Provinces, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 16.—CANADA—Ventes de meubles, par régions économiques et provinces, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Economic division and province—Région économique et province	Furniture, Total Meubles, total		p.c.	Bedroom furniture Meubles de chambre à coucher		Living room, library and hall furniture Meubles de salon, bibliothèque et vestibule		Dining room furniture Meubles de salle à manger		Kitchen furniture Meubles de cuisine		Other household furniture Autres meubles de ménage		Office and store furniture Meubles de bureau et de magasin	
	\$			\$		\$		\$		\$		\$		\$	
CANADA, Total	51,154		100.0	11,474		16,170		8,558		4,647		4,712		5,293	
Maritime Provinces—Provinces Maritimes.....	3,018		5.9	578		1,268		490		207		248		227	
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	267		0.5	55		94		43		18		34		23	
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	1,520		3.0	256		707		200		80		147		130	
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....	1,231		2.4	267		467		247		109		67		74	
Quebec—Québec.....	11,952		23.4	3,308		3,198		2,045		966		1,213		1,222	
Ontario.....	24,088		48.2	5,025		8,252		4,297		2,485		2,243		2,416	
Prairie Provinces—Provinces des Prairies.....	7,601		14.9	1,515		2,381		1,248		708		662		1,087	
Manitoba.....	3,062		6.0	536		878		480		362		360		446	
Saskatchewan.....	1,732		3.4	317		565		241		140		137		332	
Alberta.....	2,807		5.5	662		938		527		206		165		309	
British Columbia (¹)—Colombie Britannique (¹).....	3,895		7.6	1,048		1,071		808		281		346		341	

(¹) Includes Yukon and Northwest Territories. (¹) Inclus Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Table 17.—CANADA—Sales of Radios and Radio Equipment, and Musical Instruments and Accessories, by Kinds of Business, 1930
(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 17.—CANADA—Ventes de radios et accessoires, et instruments de musique et accessoires, par genres de commerce, 1930
(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Radios and radio equipment		Musical instruments and accessories	
	Radios et accessoires		Instruments de musique et accessoires	
	Sales — Ventes	per cent — pour cent	Sales — Ventes	per cent — pour cent
Total, All Stores—Total, tous magasins	35,202	100.0	10,795	100.0
Department stores—Magasins à rayons	5,304	15.1	2,289	21.2
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales— With food departments—Avec rayons de produits alimentaires...	128	0.4	10	0.1
Without food departments—Sans produits alimentaires	70	0.2	2	—
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à 81c	—	—	297	2.8
Country general stores—Magasins généraux de campagne	500	1.4	5	—
Furniture stores—Magasins de meubles	2,538	7.2	437	4.0
Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres	128	0.4	4	—
Household appliance stores (gas or electric)—Magasins d'appareils de ménage (à l'électricité ou au gaz)	—	—	—	—
Household appliance stores (owned by public utilities)—Magasins d'appareils de ménage (appartenant à des compagnies d'utilité publique)	854	2.4	—	—
Radio specialty stores—Magasins faisant une spécialité des radios	3,443	9.8	—	—
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération)	5,965	16.9	32	0.3
Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération)	12,031	34.2	6,602	61.2
Hardware stores—Quincailleries	1,374	3.9	—	—
Automotive establishments—Établissements d'automobiles	1,969	5.5	—	—
Music stores (without radio)—Magasins de musique (sans radios)	—	—	1,100	10.2
Other retail stores—Autres magasins de détail	898	2.6	17	0.2

Table 18.—CANADA—Sales of Radios and Radio Equipment, and Musical Instruments and Accessories, by Economic Divisions and Provinces, 1930
(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 18.—CANADA—Ventes de radios et accessoires, et instruments de musique et accessoires, par régions économiques et provinces, 1930
(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Economic division and province—Région économique et province	Radios and radio equipment		Musical instruments and accessories	
	Radios et accessoires		Instruments de musique et accessoires	
	Sales — Ventes	per cent — pour cent	Sales — Ventes	per cent — pour cent
CANADA, Total	35,202	100.0	10,795	100.0
Maritime Provinces—Provinces Maritimes	1,971	5.6	566	5.2
Prince Edward Island—Ile du Prince-Édouard	63	0.2	48	0.4
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse	1,283	3.6	277	2.6
New Brunswick—Nouveau-Brunswick	625	1.8	241	2.2
Quebec—Québec	9,746	27.7	2,030	18.9
Ontario	15,424	43.8	4,189	38.8
Prairie Provinces—Provinces des Prairies	5,196	14.8	2,984	27.6
Manitoba	2,029	5.8	1,222	11.3
Saskatchewan	1,529	4.3	933	8.6
Alberta	1,638	4.7	829	7.7
British Columbia (1)—Colombie Britannique (1)	2,865	8.1	1,026	9.5

(1) Includes Yukon and Northwest Territories.
(1) Inclut Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Table 19.—CANADA—Sales of Electrical Appliances and Supplies, Gas Appliances and Supplies, and Stoves, Ranges and Heaters, by Kinds of Business, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 19.—CANADA—Ventes d'appareils et fournitures électriques, appareils et fournitures pour le gaz, et poêles, cuisinières et chauffeuses, par genres de commerce, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Kind of business—Genre de commerce	Electrical appliances and supplies Appareils et fournitures électriques		Gas appliances and supplies Appareils et fournitures pour le gaz		Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas) Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz)	
	Sales	per cent	Sales	per cent	Sales	per cent
	Ventes	pour cent	Ventes	pour cent	Ventes	pour cent
Total, All Stores—Total, tous magasins.....	26,431	100.0	3,904	100.0	6,423	100.0
Department stores—Magasins à rayons.....	3,544	13.4	674	17.3	2,438	38.0
General merchandise stores—Magasins de marchandises générales.....	154	0.6	—	—	111	1.6
Variety, 5-and-10, to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.....	917	3.5	—	—	—	—
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	555	2.1	55	1.4	370	5.8
Furniture stores—Magasins de meubles.....	1,097	4.2	463	11.8	1,165	18.1
Furniture and undertaker—Meubles et pompes funèbres.....	15	0.1	4	0.1	18	0.3
Household appliance stores—Magasins d'appareils de ménage.....	10,036	38.0	2,161	55.3	—	—
Refrigeration dealers—Magasins d'appareils frigorifiques.....	165	0.6	—	—	—	—
Lamps and shades (specialty shops)—Lampes et abat-jour (spécialités).....	64	0.2	—	—	—	—
Stoves and ranges—Poêles et cuisinières.....	197	0.7	303	7.8	884	13.8
Radio and electrical shops (including refrigeration)—Magasins de radio et appareils électriques (y compris réfrigération).....	1,869	7.1	—	—	—	—
Radio and music stores (including refrigeration)—Magasins de radio et de musique (y compris réfrigération).....	100	0.4	—	—	—	—
Hardware stores—Quincailleries.....	2,655	10.0	215	5.5	1,366	21.3
Hardware and farm implements—Ferrermerie et instruments aratoires.....	62	0.2	15	0.4	28	0.4
Lumber and building materials—Cours de bois d'œuvre et matériaux de construction.....	23	0.1	—	—	—	—
Lumber and building materials, coal and wood—Bois d'œuvre, matériaux de construction, charbon et bois de chauffage.....	13	—	—	—	—	—
Electrical shops (without radio)—Boutiques d'électricien (sans radios).....	2,355	8.9	—	—	—	—
Heating appliances and oil burners—Appareils de chauffage et brûleurs à l'huile.....	2,214	8.4	—	—	—	—
Heating and plumbing fixtures—Boutiques de plomberie et chaufferie.....	224	0.8	14	0.3	29	0.5
Farm implement dealers—Marchands d'instruments aratoires.....	1	—	—	—	1	—
Farm implements agents—Agents de machines agricoles.....	15	0.1	—	—	5	0.1
Farmers' supply stores—Magasins de fournitures pour fermiers.....	19	0.1	—	—	8	0.1
Office and store mechanical appliances—Appareils mécaniques de bureau et de magasin.....	108	0.4	—	—	—	—
Radio and electrical repairs and service—Réparation et service de radio et appareils électriques.....	20	0.1	—	—	—	—

Table 20.—Sales of Electrical Appliances and Supplies, Gas Appliances and Supplies, and Stoves, Ranges and Heaters, by Economic Divisions and Provinces, 1930

(Sales are shown in thousands of dollars)

Tableau 20.—Ventes d'appareils et fournitures électriques, appareils et fournitures pour le gaz, et poêles, cuisinières et chaufferettes, par régions économiques et provinces, 1930

(Les ventes sont indiquées en milliers de dollars)

Economic division and province—Région économique et province	Electrical appliances and supplies Appareils et fournitures électriques		Gas appliances and supplies Appareils et fournitures pour le gaz		Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas) Poêles, cuisinières et chaufferettes (autres qu'électriques ou à gaz)	
	Sales	per cent	Sales	per cent	Sales	per cent
	Ventes	pour cent	Ventes	pour cent	Ventes	pour cent
CANADA, Total	26,431	100.0	3,904	100.0	6,423	100.0
Maritime Provinces—Provinces Maritimes.....	1,402	5.3	89	2.3	632	9.8
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	70	0.3	—	—	15	0.2
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	721	2.7	2	0.1	223	3.5
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....	611	2.3	87	2.2	394	6.1
Quebec—Québec.....	7,105	26.9	705	18.1	1,861	29.0
Ontario.....	11,310	42.8	2,721	69.7	2,713	42.3
Prairie Provinces—Provinces des Prairies.....	4,149	15.7	227	5.8	791	12.3
Manitoba.....	1,780	6.7	91	2.3	290	4.5
Saskatchewan.....	1,185	4.5	34	0.9	233	3.6
Alberta.....	1,184	4.5	102	2.6	268	4.2
British Columbia (1)—Colombie Britannique (1).....	2,465	9.3	162	4.1	426	6.6

(1) Includes Yukon and Northwest Territories.

(1) Inclut Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

Table 21.—CANADA—Commodities Sold in Drug Stores, 1930**Tableau 21.—CANADA—Marchandises vendues dans les pharmacies, 1930**

Commodities sold—Marchandises vendues	Sales—Ventes	
	Amount	Per cent
	Montant	Pour cent
	\$	
All Commodities, Total—Marchandises, total	76,849,000	100.0
Bottled beverages—Liqueurs en bouteilles.....	864,000	1.1
Cameras and photographic supplies—Appareils photographiques et fournitures.....	1,519,000	2.0
Candy, confectionery and nuts—Bonbons, confiserie et noix.....	3,643,000	4.7
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies—Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.....	7,647,000	10.0
Drugs and drug sundries—Drogues et produits pharmaceutiques—		
Prescriptions.....	8,142,000	10.6
Drugs, patent medicines and compounds—Drogues, médicaments brevetés et composés.....	30,373,000	39.5
Rubber sundries—Articles en caoutchouc.....	2,178,000	2.8
Drug sundries—Produits pharmaceutiques.....	2,946,000	3.8
Miscellaneous merchandise—Marchandises diverses.....	742,000	1.0
Miscellaneous services—Services diverses.....	16,000	—
Photo finishing (service)—Finissage de pellicules (service).....	540,000	0.7
Professional and scientific instruments and equipment—Instruments et outillages, professionnels et scientifiques.....	281,000	0.4
Radios and musical instruments—Radios et instruments de musique.....	103,000	0.1
Soda fountain sales, ice cream and lunches—Ventes au comptoir des rafraîchissements, crème à la glace et repas.....	4,110,000	5.3
Stationery, books and magazines—Papeterie, livres et magazines.....	4,114,000	5.4
Surgical, dental and hospital supplies—Fournitures pour chirurgiens, dentistes et hôpitaux.....	609,000	0.8
Toilet preparations and cosmetics—Préparations de toilette et cosmétiques.....	7,631,000	9.9
Toilet articles—Articles de toilette.....	1,391,000	1.9

Table 22.—CANADA—Comparison of Sales of Drugs and Drug Sundries, Toilet Articles and Preparations, in Drug Stores and in Other Kinds of Stores, 1930

Tableau 22.—CANADA—Comparaison des ventes de drogues, produits pharmaceutiques, articles et préparations de toilette, dans les pharmacies et autres genres de magasins, 1930

Kind of business—Genre de commerce	Total		Drugs and drug sundries — Drogues et produits pharmaceutiques		Toilet articles and preparations — Articles et préparations de toilette	
	Sales — Ventes	Per cent — Pour cent	Sales — Ventes	Per cent — Pour cent	Sales — Ventes	Per cent — Pour cent
	\$		\$		\$	
Total, All Stores—Total, tous magasins	69,786,000	100.0	51,178,000	100.0	18,608,000	100.0
Drug stores—Pharmacies.....	52,661,000	75.5	43,639,000	85.3	9,022,000	48.5
Department stores—Magasins à rayons.....	8,434,000	12.1	4,011,000	7.8	4,423,000	23.8
Dry goods stores—Magasins de marchandises sèches.....	50,000	0.1	—	—	50,000	0.3
General merchandise stores with food departments —Magasins de marchandises générales avec rayons de produits alimentaires.....	194,000	0.3	132,000	0.3	62,000	0.3
Variety, 5-and-10, and to-a-dollar stores—Bazars, magasins de 5 et 10 cents, jusqu'à \$1.00.....	3,365,000	4.8	—	—	3,365,000	18.1
Country general stores—Magasins généraux de campagne.....	2,228,000	3.2	1,858,000	3.6	370,000	2.0
Women's ready-to-wear stores—Magasins de confection pour femmes.....	26,000	—	—	—	26,000	0.1
Jewellery stores—Bijouteries.....	136,000	0.2	—	—	136,000	0.7
Patent medicines, remedies, perfumes, etc.—Médicaments brevetés, drogues, parfums, etc.....	2,692,000	3.8	1,538,000	3.0	1,154,000	6.2

Table 23.—CANADA—Comparison of Approximate Sales of Drugs and Drug Sundries in Drug Stores and Other Kinds of Stores, by Provinces, 1930

Tableau 23.—Comparaison des ventes approximatives de drogues et produits pharmaceutiques dans les pharmacies et autres genres de magasins, par provinces, 1930

Province	Total sales of drugs and drug sundries — Total des ventes de drogues et produits pharmaceutiques	Per cent of Canada total — Pourcentage du total au Canada	Amount sold in drug stores — Montant vendu dans les pharmacies		Amount sold in all other stores — Montant vendu dans tous les autres magasins	
			Amount — Montant	Per cent — pour cent	Amount — Montant	Per cent — pour cent
	\$		\$		\$	
CANADA, Total.....	51,178,000	100.0	43,639,000	85.3	7,539,000	14.7
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard....	240,000	100.0	183,000	76.3	57,000	23.7
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	2,162,000	100.0	1,830,000	84.6	332,000	15.4
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....	1,592,000	100.0	1,163,000	73.1	429,000	26.9
Quebec—Québec.....	12,045,000	100.0	10,455,000	86.8	1,590,000	13.2
Ontario.....	20,205,000	100.0	19,082,000	94.4	1,123,000	5.6
Manitoba.....	3,830,000	100.0	2,087,000	54.5	1,743,000	45.5
Saskatchewan.....	3,442,000	100.0	2,708,000	78.7	734,000	21.3
Alberta.....	3,357,000	100.0	2,685,000	80.0	672,000	20.0
British Columbia—Colombie Britannique.....	4,283,000	100.0	3,428,000	80.0	855,000	20.0
Yukon and Northwest Territories—Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	22,000	100.0	18,000	81.8	4,000	18.2

Table 24.—CANADA—Comparison of Approximate Sales of Toilet Articles and Preparations in Drug Stores and Other Kinds of Stores, by Provinces, 1930

Tableau 24.—CANADA—Comparaison des ventes approximatives d'articles et préparations de toilette dans les pharmacies et autres genres de magasins, par provinces, 1930

Province	Total sales of toilet articles and preparations — Total des ventes d'articles et préparations de toilette	Per cent of Canada total — Pourcentage du total au Canada	Amount sold in drug stores — Montant vendu dans les pharmacies		Amount sold in all other stores — Montant vendu dans tous les autres magasins	
			Amount — Montant	Per cent — pour cent	Amount — Montant	Per cent — pour cent
	\$		\$		\$	
CANADA, Total.....	18,608,000	100-0	9,022,000	48-5	9,586,000	51-5
Prince Edward Island—Ile du Prince-Edouard.....	90,000	100-0	53,000	58-9	37,000	41-1
Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse.....	820,000	100-0	455,000	55-5	365,000	44-5
New Brunswick—Nouveau-Brunswick.....	631,000	100-0	282,000	44-7	349,000	55-3
Quebec—Québec.....	3,778,000	100-0	1,678,000	44-4	2,100,000	55-6
Ontario.....	8,204,000	100-0	3,838,000	46-8	4,366,000	53-2
Manitoba.....	1,192,000	100-0	434,000	36-4	758,000	63-6
Saskatchewan.....	1,173,000	100-0	718,000	61-2	455,000	38-8
Alberta.....	1,212,000	100-0	776,000	64-0	436,000	36-0
British Columbia—Colombie Britannique.....	1,503,000	100-0	784,000	52-2	719,000	47-8
Yukon and Northwest Territories—Yukon et Territoires du Nord-Ouest.....	5,000	100-0	4,000	80-0	1,000	20-0

APPENDIX B

SALES BY COMMODITIES—COUNTRY GENERAL STORES AND DEPARTMENT STORES IN THE PRAIRIE PROVINCES

The breakdown of sales by commodities was not shown for country general stores (groceries with other merchandise), country general stores without groceries or department stores for Manitoba, Saskatchewan and Alberta as sufficient information was not available to permit the analysis for the individual provinces. It was possible, however, to prepare combined figures for the three provinces and these are here presented for the kinds of business mentioned above.

APPENDICE B

VENTES PAR CATÉGORIES DE MARCHANDISES—MAGASINS GÉNÉRAUX DE CAMPAGNE ET MAGASINS À RAYONS DANS LES PROVINCES DES PRAIRIES

Le recoupement des ventes par catégories de marchandises ne paraît pas pour les magasins généraux de campagne (épiceries avec autres marchandises), les magasins généraux de campagne sans épiceries ou les magasins à rayons de Manitoba, Saskatchewan et Alberta, parce que les informations relevées ne sont pas suffisantes pour permettre une analyse par province individuelle. Il a été possible, toutefois, de préparer des chiffres combinés des trois provinces et ces chiffres sont présentés ici par genres de commerce, tels que mentionnés ci-dessus.

PRAIRIE PROVINCES—Sales by commodities.

PROVINCES DES PRAIRIES—Ventes par catégories de marchandises.

Commodity	Per cent of sales — Pour cent des ventes	Marchandises
Country general stores (groceries with other merchandise)—		Magasins généraux de campagne (épiceries avec autres marchandises)—
Stores, 213; Sales, \$2,673,100.		Magasins, 213; Ventes, \$2,673,100.
(Commodity coverage, 11·1%)		(Couvrant 11·1% des marchandises)
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	0·7	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté les glacières).
Household heating appliances, portable.....	0·1	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0·1	Outillage d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0·1	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	0·1	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Batteries, storage.....	0·4	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0·2	Bicyclettes et accessoires.
Building materials.....	0·1	Matériaux de construction.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	2·6	Cigares, cigarettes et tabac.
Drugs, patent medicines and compounds.....	0·1	Drogues, médicaments brevetés et composés.
Dry goods and notions.....	0·1	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Farm machinery.....	0·3	Machinerie de ferme.
Wire fencing, gates and posts.....	1·0	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies..	1·0	Autres outillages et fournitures de ferme.
Food and kindred products—		Aliments et produits divers—
Bakery products, fresh.....	0·9	Produits de la boulangerie, frais.
Bottled beverages.....	1·1	Liqueurs en bouteilles.
Candy, confectionery and nuts.....	2·2	Bonbons, confiserie et noix.
Delicatessen, ready-to-serve foods.....	0·1	Charcuterie.
Fish and other sea foods, fresh.....	0·1	Poissons et autres produits de la mer, frais.
Fruits and vegetables, fresh.....	6·8	Fruits et légumes, frais.
Butter and cheese.....	3·2	Beurre et fromage.
Eggs.....	1·1	Œufs.
Lard.....	1·6	Saindoux.
Flour.....	4·6	Farine.
Sugar.....	5·3	Sucre.
Salmon, canned.....	0·8	Saumon en boîtes.
Other groceries (including canned goods, except salmon).....	27·3	Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes, autres que le saumon).
Meats, including poultry.....	0·4	Viandes, y compris les volailles.
Fuel.....	0·1	Combustibles.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	0·6	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	0·4	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	0·3	Salle à manger.
Kitchen.....	0·2	Cuisine.
Other household furniture.....	0·2	Autres meubles de ménage.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	1·4	Gazoline, lubrifiants et graisses.
Grain and feed.....	0·2	Grain et provende.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	3·3	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	0·8	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	15·2	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0·1	Outillage et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings.....	3·3	Fournitures de maison.
Household supplies—		Fournitures de ménage—
Soap.....	0·9	Savon.
Other household supplies.....	1·3	Autres fournitures de ménage.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	0·5	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0·1	Articles en cuir.
Luggage.....	0·2	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0·9	Marchandises diverses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	2·1	Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres.
Radios.....	1·9	Radios.
Radio parts and accessories.....	0·3	Pièces et accessoires de radio.
Shoes and other footwear.....	0·3	Chaussures de tout genre.
Smokers' supplies.....	0·1	Fournitures de fumeurs.
Sporting goods, including gymnasium equipment...	0·4	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	0·3	Papeterie, livres et magazines.
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	1·1	Poêles, cuisinières et chauffeuses (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0·1	Pneus et accessoires pour pneus.
Tractors, farm and other.....	1·0	Tracteurs de ferme et autres.
Country general stores without groceries—		Magasins généraux de campagne sans épiceries—
Stores, 27; Sales, \$683,800.		Magasins, 27; Ventes, \$683,800.
(Commodity coverage, 58·5%)		(Couvrant 58·5% des marchandises)
Antiques, art goods, statuary and gifts.....	0·7	Objets antiques, objets d'art, statuettes et cadeaux.

PRAIRIE PROVINCES—Sales by Commodities—Continued
PROVINCES DES PRAIRIES—Ventes par catégories de marchandises—Suite

Commodity	Per cent of sales — Pour cent des ventes	Marchandises
Country general stores without groceries—Con.		Magasins généraux de campagne sans épicerie—Suite.
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	0-1	1-7 Vêtements pour enfants.
Hosiery.....	0-4	Bas.
Coats, suits and dresses.....	0-6	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	0-3	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	0-3	Autres vêtements (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical—		Appareils et fournitures, électriques—
Household appliances, motor-driven (except refrigerators).....	1-2	Appareils fonctionnant par moteurs (excepté es glacières).
Household heating appliances, portable.....	0-2	Appareils de chauffage, portatifs.
Lighting equipment.....	0-1	Outils d'éclairage.
Incandescent lamps.....	0-5	Lampes à incandescence.
Construction materials.....	1-0	Matériel utilisé dans la canalisation intérieure.
Other appliances and supplies.....	0-3	Autres appareils et fournitures.
Batteries, storage.....	0-2	Batteries, accumulateurs.
Bicycles and accessories.....	0-1	Bicyclettes et accessoires.
Building materials—		Matériaux de construction—
Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	0-3	Matériaux de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).
Building paper, wood base insulating boards, etc..	0-2	Papier de construction, plinthes en bois isolantes, etc.
Cigars, cigarettes and tobacco.....	0-2	Cigares, cigarettes et tabac.
Clocks and watches.....	0-3	Horloges et montres.
Clothing and furnishings, men's and boys'—	10-6	Vêtement et confection pour hommes et garçons—
Suits.....	1-6	Complets.
Overcoats.....	0-3	Pardessus.
Hats and caps.....	0-4	Chapeaux et casquettes.
Underwear, hosiery and shirts.....	3-1	Sous-vêtements, bas et chemises.
Other furnishings.....	0-5	Autre confection.
Work clothing.....	4-2	Vêtements de travail.
Other clothing.....	0-5	Autre vêtement.
Drugs and drug sundries.....	0-1	Drogues et produits pharmaceutiques
Dry goods and notions.....	5-6	Lingerie et articles de fantaisie.
Farm and garden equipment and supplies—		Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins—
Wire fencing, gates and posts.....	1-5	Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.
Other farm and garden equipment and supplies...	1-1	Autres outillages et fournitures de ferme.
Furniture—		Meubles—
Bedroom.....	2-7	Chambre à coucher.
Living room, library and hall.....	0-6	Salon, bibliothèque et vestibule.
Dining room.....	0-9	Salle à manger.
Kitchen.....	0-8	Cuisine.
Other household furniture.....	2-2	Autres meubles de ménage.
Gasoline.....	2-4	Gazoline.
Hardware—		Ferronnerie—
Builders' and shelf hardware.....	5-9	Ferronnerie, générale et de construction.
Carpenters' and mechanics' tools.....	2-1	Outils de menuisiers et de machinistes.
Other hardware.....	27-1	Autre ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0-6	Outillage et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	0-3	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	1-4	Tapis et prélatrs.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	1-3	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	2-8	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	2-1	Ustensiles de cuisine.
Refrigerators (electric and gas).....	0-2	Glacières (à l'électricité et au gaz).
Other home furnishings.....	0-6	Autres fournitures de maison.
Infants' wear.....	2-8	Vêtements et lingerie pour enfants.
Leather goods.....	1-4	Articles en cuir.
Luggage.....	0-4	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	1-8	Marchandises diverses.
Motorcycles and accessories.....	0-2	Motocyclettes et accessoires.
Oils and greases.....	1-5	Huiles et graisses.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies—		Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres—
Paints, varnishes, lacquers, etc.....	3-8	Peintures, vernis, laques, etc.
Glass.....	0-7	Vitre.
Painters' supplies.....	0-3	Fournitures de peintres.
Radios and radio equipment.....	0-3	Radios et accessoires.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0-2	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	0-3	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	0-7	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	0-7	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0-1	Pour enfants.
Rubber footwear.....	0-4	Chaussures en caoutchouc.
Silverware, plated.....	0-1	Argenterie.
Sporting goods, including gymnasium equipment...	0-8	Articles sportifs et matériel de gymnase.

PRAIRIE PROVINCES—Sales by Commodities—Concluded
PROVINCES DES PRAIRIES—Ventes par catégories de marchandises—Fin

Commodity	Per cent of sales — Pour cent des ventes	Marchandises
Country general stores without groceries—Concluded		Magasins généraux de campagne sans épicerie—Fin
Stoves, ranges and heaters (other than electric or gas).....	2.2	Poêles, cuisinières et chauffetres (autres qu'électriques ou à gaz).
Tires, tubes and tire accessories.....	0.6	Pneus et accessoires pour pneus.
Toys and games.....	0.8	Jouets et jeux.
Department stores—		Magasins à rayons—
Stores, 24; Sales, \$96,588,600.		Magasins, 24; Ventes, \$96,588,600.
(Commodity coverage, 100.0%)		(Couvrant 100.0% des marchandises)
Apparel and accessories, women's, misses' and children's—		Vêtements et accessoires pour femmes, fillettes et enfants—
Children's wear.....	1.9	Vêtements pour enfants.
Millinery.....	1.6	Chapeaux.
Hosiery.....	4.5	Bas.
Coats, suits and dresses.....	5.5	Manteaux, complets et robes.
Underwear, negligees, corsets, etc.....	3.8	Sous-vêtements, négligés, corsets, etc.
Other apparel (except furs).....	1.6	Autres vêtements (excepté les fourrures).
Appliances and supplies, electrical.....	0.6	Appareils et fournitures, électriques.
Automobile parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	0.1	Pièces et accessoires d'automobiles (excepté les pneus et batteries).
Cameras and photographic supplies.....	0.1	Appareils photographiques et fournitures.
Cigars, cigarettes, tobacco and smokers' supplies.....	0.2	Cigares, cigarettes, tabac et fournitures de fumeurs.
Clothing and furnishings, men's and boys'.....	11.4	Vêtement et confection pour hommes et garçons.
Drugs and drug sundries.....	2.4	Drogues et produits pharmaceutiques.
Dry goods and notions—		Lingerie et articles de fantaisie—
Cotton piece goods.....	2.0	Cotonnades, à la verge.
Linen goods.....	1.4	Toiles.
Wool and wool-mixed goods.....	0.4	Lainages et semi-lainages.
Rayons, celanese, silk and velvet piece goods.....	1.3	Rayon, célanèse, soies et velours, à la verge.
Notions (ribbons, laces, etc.).....	1.7	Articles de fantaisie (rubans, dentelles, etc.)
Other dry goods.....	1.8	Autres marchandises sèches.
Farm and garden equipment and supplies.....	2.1	Instruments aratoires, outillages et fournitures pour jardins.
Food and kindred products.....	18.4	Aliments et produits divers.
Fuel.....	0.5	Combustibles.
Furniture.....	3.7	Meubles.
Furs and fur goods.....	0.9	Fourrures et articles en fourrure.
Gas appliances and supplies.....	0.1	Appareils et fournitures pour le gaz.
Gasoline, lubricating oils and greases.....	0.1	Gasoline, lubrifiants et graisses.
Hardware.....	1.6	Ferronnerie.
Heating and plumbing equipment and supplies.....	0.5	Outillage et fournitures de chauffage et de plomberie.
Home furnishings—		Fournitures de maison—
Draperies, upholstery, curtains, etc.....	2.0	Draperies, rembourrage, rideaux, etc.
Floor coverings.....	1.4	Tapis et prélaters.
Bedding, mattresses, springs, etc.....	0.4	Lits, matelas, sommiers, etc.
China, glassware, crockery, etc.....	0.9	Vaisselle, verrerie, faïence, etc.
Kitchen utensils.....	0.1	Ustensiles de cuisine.
Other home furnishings.....	3.5	Autres fournitures de maison.
Household supplies.....	0.6	Fournitures de ménage.
Infants' wear.....	1.4	Vêtements et lingerie pour enfants.
Jewellery, silverware, clocks and watches.....	1.6	Bijouterie, argenterie, horloges et montres.
Leather goods.....	0.4	Articles en cuir.
Luggage.....	0.1	Malles, valises, etc.
Miscellaneous merchandise.....	0.1	Marchandises diverses.
Musical instruments and accessories.....	1.3	Instruments de musique et accessoires.
Optical goods.....	0.2	Appareils d'optique.
Paints, varnishes, glass and painters' supplies.....	0.4	Peintures, vernis, vitres et fournitures de peintres.
Radios.....	0.7	Radios.
Receipts from sale of meals.....	1.4	Recettes provenant des repas.
Secondhand merchandise.....	0.1	Marchandises usagées ou d'occasion.
Seeds, bulbs, plants, etc.....	0.2	Graines, bulbes, plants, etc.
Service.....	0.4	Service.
Shoes and other footwear—		Chaussures de tout genre—
Footwear, wholly or chiefly of leather—		Chaussures, tout ou principalement en cuir—
Men's or boys'.....	3.0	Pour hommes ou garçons.
Women's or misses'.....	3.5	Pour femmes ou fillettes.
Children's.....	0.9	Pour enfants.
Rubber footwear.....	0.2	Chaussures en caoutchouc.
Sporting goods, including gymnasium equipment.....	1.5	Articles sportifs et outillage de gymnase.
Stationery, books and magazines.....	1.5	Papeterie, livres et magazines.
Tires, tubes and tire accessories.....	0.1	Pneus et accessoires pour pneus.
Toilet articles and preparations—		Articles et préparations de toilette—
Toilet preparations and cosmetics.....	0.6	Préparations de toilette et cosmétiques.
Toilet articles.....	0.1	Articles de toilette.
Toys and games.....	1.0	Jouets et jeux.
Wall paper.....	0.2	Papier-tenture.

APPENDIX C

TYPES OF CENSUS SCHEDULES

Because of the necessity of economizing in space only two of the schedules employed in the canvass of retail establishments are reprinted in this report. The form on which enumerators of population and agriculture entered the names, addresses and certain other elementary facts regarding each retail establishment found operating in their respective enumeration areas will be found in Appendix II of Volume I of the Report of the Census of Canada, 1931.

In the collection of information by mail from retail establishments seven schedules were used to secure the general particulars required. These schedules were adapted, as far as possible, to the scale and nature of the business carried on. The following is a list of the principal schedules used:

Retail Schedule No. 1—For establishments doing a business under \$10,000.

Retail Schedule No. 2—For establishments (other than drug stores and automotive establishments) doing a business from \$10,000 to \$25,000.

Retail Schedule No. 3—For food stores doing a business over \$25,000.

Retail Schedule No. 4—For drug stores doing a business over \$10,000.

Retail Schedule No. 5—For other stores (except automotive) doing a business over \$25,000.

Retail Schedule No. 6—For automotive establishments doing a business over \$10,000.

Retail Schedule No. 7—For larger service establishments (theatres, laundries, cleaning and pressing, barber shops, beauty parlours, shoe repair shops, cartage and transportation, and other service, repair and amusement establishments).

Schedule No. 2 which is reprinted in this report illustrates the type of form sent to smaller establishments from which a breakdown of sales by commodities was not requested. Schedule No. 1 (not reprinted) was similar to No. 2 but requested somewhat less detail for employment and sales. Schedules 3, 4 and 6 contained a smaller list of commodities than that given in Schedule No. 5, which is reprinted here, and were designed for the particular kinds of business indicated in the list above. Schedule No. 7 was sent to the larger service establishments.

In addition to the schedules listed above, there were special forms employed in the census to secure information on ownership of capital, distribution of sales of bakeries, dairies and other manufacturing establishments, and operations of co-operative organizations.

APPENDICE C

TYPES DE FORMULES DE RECENSEMENT

En vue d'économiser de l'espace nous ne donnons dans le présent rapport que deux formules employées au recensement des établissements de détail. La formule sur laquelle les énumérateurs de la population et de l'agriculture ont inscrit les noms, les adresses et certains autres renseignements élémentaires concernant chaque établissement de détail trouvé en exploitation dans leur district respectif de recensement, est donnée à l'Appendice II du Volume I du Rapport sur le Recensement du Canada, 1931.

Pour recueillir les renseignements transmis par la poste des établissements de détail, on s'est servi de sept formules en vue d'obtenir les données générales requises. Ces formules ont été, autant que possible, adaptées à l'importance et à la nature du commerce. La liste suivante indique les principales formules utilisées.

Commerce de détail, formule N° 1—Etablissements faisant moins de \$10,000 d'affaires.

Commerce de détail, formule N° 2—Etablissements (autres que les pharmacies et maisons d'automobiles) faisant entre \$10,000 et \$25,000 d'affaires.

Commerce de détail, formule N° 3—Magasins de denrées alimentaires faisant plus de \$25,000 d'affaires.

Commerce de détail, formule N° 4—Pharmacies faisant plus de \$10,000 d'affaires.

Commerce de détail, formule N° 5—Autres magasins (sauf d'automobiles) faisant plus de \$25,000 d'affaires.

Commerce de détail, formule N° 6—Etablissements d'automobiles faisant plus de \$10,000 d'affaires.

Commerce de détail, formule N° 7—Grands établissements de service (théâtres, buanderies, nettoyage et repassage, salons de coiffure, salons de beauté, cordonneries, livraison et transport, autres services et établissements de réparation et d'amusement).

La formule N° 2 reproduite dans le présent rapport illustre le genre de formule envoyée aux établissements moins importants desquels on ne demandait pas une répartition des ventes par denrées. La formule N° 1 (non reproduite) était analogue au N° 2, mais on y demandait moins de détails sur l'emploi et les ventes. Les formules 3, 4 et 6 contenaient une liste plus restreinte de marchandises que celle de la formule N° 5 reproduite ici et étaient établies pour les genres particuliers d'affaires indiqués dans la liste ci-dessus. La formule N° 7 était envoyée aux établissements plus importants de service.

Outre les formules indiqués ci-haut, il y avait des formules spéciales de recensement en vue d'obtenir des renseignements sur l'organisation financière, la distribution des ventes des boulangeries, établissements de produits laitiers et autres établissements manufacturiers, ainsi que sur les opérations des sociétés coopératives.

CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931 1063

DOMINION BUREAU OF STATISTICS, CANADA

CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931

RETAIL SCHEDULE No. 2

The Census of Merchandising and Service Establishments is taken in conformity with the requirements of the Statistics Act, 8-9 George V, Chapter 43.

All answers to the enquiries on this schedule will be treated as absolutely confidential. No publication will be made by the Dominion Bureau of Statistics which will disclose the name or operations of individual establishments in any particular. The examination and tabulation of returns will be made by officers and clerks sworn to secrecy. Information supplied will not be used as a basis of any system of taxation or disclosed to any municipal or provincial authority or to any other department of the Dominion Government. It will be used only in the preparation of statistics.

All answers should relate to the calendar year 1930, or to the business year most nearly conforming to the calendar year. Reports should, if possible, cover the full year's operation even if ownership has changed.

Establishments which own and operate branch stores (such as chain organizations) must prepare separate reports for each store.

I. DESCRIPTION OF ESTABLISHMENTS:—

- (a) Name of Establishment.....
- (b) Name of Owner.....
- (c) Location of Establishment—Province.....County.....Municipality.....
(In Prairie Provinces) Give Township.....Range.....Meridian.....
City, Town, Village or Parish.....
Street and Number.....
- (d) Is Establishment located within corporate limits of city, village, or incorporated place? (Yes or No).....
- (e) Post Office address of head office or owner.....
- (f) Does this organization own or operate other establishments in the same line of business in this city? (Yes or No)....
In this province? (Yes or No).....In any other part of Canada? (Yes or No).....
- (g) Number of stores owned by this organization in Canada.....
- (h) Character of organization.....
(State whether operated by individuals, or by an incorporated company or co-operative association)
- (i) Give approximate date of original establishment of this business if known.....
- (j) Give approximate date when this business came under the present ownership.....
- (k) Are you a unit in a chain organization? (Yes or No).....
If so, what is name of chain?.....
- (l) Degree of service: Self-service? (Yes or No).....Cash and Carry? (Yes or No).....
Delivery Service? (Yes or No).....Other (Specify).....

II. DESCRIPTION OF BUSINESS:—

- (a) Kind of business.....
(State here what kind of an establishment you operate. Examples: Grocery store, grocery and meat store, meat store with groceries, meat market, hardware store, confectionery store, general store, department store, gasoline service station, shoe shine parlor, barber shop, etc., etc.)
- (b) To help us understand exactly the kind of business you are doing state below the goods or services which you sell most, in order of their importance in your sales.
1.....5.....
2.....6.....
3.....7.....
4.....8.....

III. PROPRIETORS AND FIRM MEMBERS:—

- (a) Proprietors and firm members who do not receive a stated salary or commission. (Do not include stockholders of incorporated companies)—
1. Total number.....Males.....Females.....
(Report only those devoting all, or practically all, of their time to the business)
- (b) Proprietors and firm members receiving a stated salary or commission—
1. Total number.....Males.....Females.....
2. Total salaries and commissions received for the year, or period covered by this report \$.....

1064 CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931

IV. NUMBER OF PAID EMPLOYEES FOR SPECIFIED MONTHS, AND TOTAL SALARIES AND WAGES PAID:—

Do not include proprietors and firm members or their salaries.

	January	April	July	October	December	Present time Males	Females
(a) Total number of employees.....							
(b) Total salaries and wages paid to all employees for the year 1930, or period covered by this report \$.....							

	January	April	July	October	December	Present time Males	Females
(c) Number of part-time employees (included above).....							
(d) Salaries and wages paid (included above) to part-time employees for the year 1930, or period covered by this report ⁽¹⁾ \$.....							

V. NET SALES OF PRODUCTS AND MERCHANDISE: (Gross sales less returned goods, discounts, and allowances. Purchases of members through co-operatives should be included. Receipts from meals served by restaurants, dining-room, etc., also receipts from repair and service operations should be reported under No. VI, and should not be included in this section.)

Total value (net) of your sales of goods..... \$.....

(a) Approximate amount of sales for cash..... \$.....

(b) Approximate amount of sales on credit (All sales not cash in hand)..... \$.....

(c) Give total amount, if any, of instalment sales included in (b)..... \$.....

(d) If any of this merchandise was manufactured in this establishment, give selling value, f.o.b. plant, which should also be included in V a, b, and c above..... \$.....

(e) Sales made to other retailers (to be also included above)..... \$.....

(f) Mail order sales (include in above also)..... \$.....

VI. RECEIPTS FROM REPAIR AND SERVICE OPERATIONS (Include receipts from all classes of repair work and services performed such as barber, shoe shine, beauty parlors, auto repair, auto accessory repair, etc.) \$.....

VII. Do you operate a restaurant, tea-room, lunch counter, café, cafeteria, coffee-shop, etc.? (Yes or No).....

(a) If you do, state here receipts from sale of meals and lunches. (This amount should also be included in VI above)..... \$.....

(b) What is the seating capacity? (Number of persons who can normally be accommodated at one time).....

VIII. Do you operate as part of your business a repair or service establishment for automobile or automobile accessories, including batteries, tires, tops, etc.? (Yes or No.).....

(a) State here receipts from auto repair service \$.....

(b) State here number employed repairing and servicing automobiles.....

Receipts for repairs should also be included in VI above and for oil, gas, parts, etc., in V above.

IX. RENT, if any, paid for premises during the year..... \$.....

(a) If premises occupied are wholly rented.....

(b) If premises occupied are partly owned and partly rented.....

X. ALL OTHER EXPENSES paid in 1930. (Do not include wages, salaries, rent or the cost of goods purchased for resale)..... \$.....

(a) If you have included in the above expenses interest on money borrowed by you, state amount of interest here..... \$.....

XI. STOCKS ON HAND FOR SALE:—

(a) Value of merchandise (at cost or replacement value) on hand December 31, 1930, or nearest inventory date \$.....

(b) Value of merchandise (at cost or replacement value) on hand December 31, 1929, or nearest inventory date \$.....

XII. A. CAPITAL EMPLOYED: Give the total amount of capital (cash, buildings, goods, etc.) employed (invested) in your business..... \$.....

B. Are you a joint stock company?.....

CERTIFICATE

This is to certify that the information contained in this schedule is correct and complete to the best of my knowledge and belief, and covers the period from.....19... to.....19...

(Signature and official title of person furnishing the information)

⁽¹⁾NOTE.—Employees who work only part of the normal working day and those who work only part of the normal working week should be considered part-time employees.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE, CANADA

RECENSEMENT DES ÉTABLISSEMENTS DE COMMERCE ET DE SERVICE, 1931

QUESTIONNAIRE DU COMMERCE DE DÉTAIL, N° 2

Le recensement des établissements de commerce et de service est fait conformément aux dispositions de la Loi de la Statistique, 8-9 Georges V, chapitre 43.

Toutes les réponses aux questions posées sur la présente formule seront considérées comme absolument confidentielles. Aucune publication ne sera faite par le Bureau Fédéral de la Statistique de nature à faire connaître le nom et le genre de commerce d'un établissement ou l'autre en particulier. L'examen et la mise en tableaux des rapports seront faits par des commis assermentés et tenus au secret. Les renseignements fournis ne serviront en aucune façon à la fixation de taxes et ne seront communiqués à aucune autorité provinciale ou municipale ou à aucun autre ministère ou département du Gouvernement fédéral; ils ne serviront qu'à la préparation de statistiques.

Toutes les réponses doivent se rapporter à l'année civile 1930, ou à l'année commerciale la plus conforme à l'année civile. Si la chose est possible, les rapports devront couvrir les opérations entières de l'année, même si l'établissement a changé de propriétaire.

Les établissements qui possèdent et exploitent des succursales (telles les chaînes de magasins) sont tenus de préparer des rapports distincts pour chaque succursale.

I. DESCRIPTION DES ÉTABLISSEMENTS:—

- (a) Nom de l'établissement.....
- (b) Nom du propriétaire.....
- (c) Emplacement—Province..... Comté..... Municipalité.....
(Dans les Provinces des Prairies) donnez le Township..... Rang..... Méridien.....
Cité, Ville, Village ou Paroisse.....
Rue et Numéro.....
- (d) L'établissement est-il situé dans les limites de la cité, du village ou de l'endroit incorporé? (Oui ou Non).....
- (e) Adresse postale de l'administration centrale ou du propriétaire.....
- (f) Cette organisation possède-t-elle ou exploite-t-elle d'autres établissements du même genre dans la ville? (Oui ou Non)..... Dans cette province? (Oui ou Non)..... Ailleurs au Canada? (Oui ou Non).....
- (g) Nombre d'établissements dont cette organisation est propriétaire au Canada.....
- (h) Genre d'organisation.....
(Dire si elle est exploitée par des individus, par une compagnie incorporée ou par une association coopérative.)
- (i) Donner la date approximative, si connue, du premier établissement de ce commerce.....
- (j) Donner la date approximative à laquelle ce commerce est tombé aux mains du présent propriétaire.....
- (k) Est-ce un établissement faisant partie d'une chaîne? (Oui ou Non).....
Si oui, quel est le nom de la chaîne?.....
- (l) Genre de service: Sans commis? (Oui ou Non)..... Comptant sans livraison? (Oui ou Non).....
Avec livraison? (Oui ou Non)..... Autre (spécifier).....

II. DESCRIPTION DU COMMERCE:—

- (a) Genre de commerce.....
(Dire ici quel genre de commerce vous exploitez. Exemples: épicerie, épicerie et boucherie, boucherie avec épiceries, halle aux viandes, ferronnerie, confiserie, magasin général, magasin à rayons, poste à essence, cirage de chaussures, boutique de barbier, etc., etc., etc.)
- (b) Afin de bien saisir le genre de commerce que vous faites, prière d'indiquer ci-dessous pour notre information les marchandises ou les services que vous vendez le plus, dans l'ordre d'importance de vos ventes.
- | | |
|--------|--------|
| 1..... | 5..... |
| 2..... | 6..... |
| 3..... | 7..... |
| 4..... | 8..... |

III. PROPRIÉTAIRES ET MEMBRES DE LA FIRME:—

- (a) Propriétaires et membres de la firme ne recevant ni salaire fixe ni commission. (Ne pas inclure les actionnaires de compagnies incorporées)—
1. Nombre..... Hommes..... Femmes.....
(N'insérer que ceux qui consacrent tout, ou pratiquement tout leur temps au commerce.)
- (b) Propriétaires et membres de la firme recevant un salaire fixe ou une commission—
1. Nombre..... Hommes..... Femmes.....
2. Total des salaires et des commissions reçus pendant l'année, ou la période faisant le sujet du présent rapport \$.....

IV. NOMBRE D'EMPLOYÉS PAYÉS PENDANT LES MOIS SPÉCIFIÉS, ET TOTAL DES SALAIRES ET GAGES PAYÉS:—

Ne pas inclure les propriétaires et membres de la firme ni leurs salaires.

	Janvier	Avril	Juillet	Octobre	Décembre	A l'heure actuelle	
						Hommes	Femmes
(a) Nombre d'employés.....							
(b) Total des salaires et gages payés à tous les employés pendant l'année 1930, ou la période faisant le sujet du présent rapport \$.....							

	Janvier	Avril	Juillet	Octobre	Décembre	A l'heure actuelle	
						Hommes	Femmes
(c) Nombre d'employés à temps partiel (compris ci-dessus).....							
(d) Salaires et gages payés (compris ci-dessus) aux employés à temps partiel pendant l'année 1930, ou la période faisant le sujet du présent rapport (1) \$.....							

V. VENTES NETTES DES PRODUITS ET MARCHANDISES: (Les ventes brutes moins les marchandises retournées, les escomptes et les allocations. Les achats faits par les membres par l'entremise des coopératives doivent être inclus. Les recettes provenant des repas servis dans les restaurants, les salles à manger, etc., ainsi que les recettes des établissements de réparations et de service, doivent être inscrites au N° VI et ne doivent pas être incluses ici.)

Valeur totale (nette) de vos ventes de marchandises..... \$.....

(a) Somme approximative des ventes au comptant..... \$.....

(b) Somme approximative des ventes à crédit (toutes ventes non au comptant)..... \$.....

(c) Indiquer la somme totale, s'il y en a, des ventes à termes comprises à (b)..... \$.....

(d) Si une partie de ces marchandises ont été fabriquées dans cet établissement, donner la valeur marchande, f.o.b. à l'établissement, devant être inscrite à V (a, b et c) ci-dessus..... \$.....

(e) Les ventes faites à d'autres détaillants (devant être incluses ci-dessus)..... \$.....

(f) Ventes par correspondance (à inscrire ci-dessus également)..... \$.....

VI. RECETTES PROVENANT D'ÉTABLISSEMENTS DE RÉPARATIONS ET DE SERVICE (Comprenant les recettes de tout genre de réparations et de services tels que salons de barbier et de beauté, boutiques de cireurs de bottes, réparations d'autos et d'accessoires d'autos, etc.)..... \$.....

VII. Exploitez-vous un restaurant, salle à thé, comptoir à manger, café, cafétéria, salle à café, etc.? (Oui ou Non).....

(a) Si oui, indiquer ici les recettes provenant des repas et goûters. (Ces recettes doivent aussi être inscrites à VI ci-dessus)..... \$.....

(b) Combien de sièges? (Nombre de personnes pouvant être servies à la fois).....

VIII. Comme partie de votre commerce, exploitez-vous un établissement de réparations ou de service pour automobiles et accessoires, y compris batteries, pneus, couvertures, etc.? (Oui ou Non).....

(a) Indiquer ici les recettes de réparations d'autos \$.....

(b) Indiquer ici le nombre d'employés aux réparages et au service d'autos.....

Les recettes provenant de réparations doivent être aussi inscrites à VI ci-dessus et, pour l'huile, gaz et accessoires, à V ci-dessus.

IX. LOYER, s'il y a lieu, payé pour bâtiments pendant l'année..... \$.....

(a) Dites si les bâtiments occupés sont entièrement loués..... \$.....

(b) Si les bâtiments occupés sont partie possédés et partie loués..... \$.....

X. TOUS AUTRES FRAIS payés en 1930. (Ne pas inclure les salaires, gages, loyer ou le coût des marchandises achetées pour la vente)..... \$.....

(a) Si dans les frais ci-dessus est compris l'intérêt sur l'argent emprunté, indiquer ici le montant de l'intérêt \$.....

XI. MARCHANDISES EN MAINS POUR LA VENTE:—

(a) Valeur des marchandises (Coût ou valeur de remplacement) en mains le 31 décembre 1930, ou date d'inventaire la plus rapprochée..... \$.....

(b) Valeur des marchandises (Coût ou valeur de remplacement) en mains le 31 décembre 1929, ou date d'inventaire la plus rapprochée..... \$.....

XII. A. CAPITAL UTILISÉ: Donnez la somme totale de capital (en argent, bâtiments, marchandises, etc.) utilisée (placée) dans votre commerce..... \$.....

B. Est-ce une compagnie à capital-actions?.....

CERTIFICAT

Je certifie, par les présentes, que les renseignements contenus dans ce questionnaire sont, à ma connaissance et croyance, complets et exacts et s'appliquent à la période s'étendant du 19... à 19....

(Signature et titre officiel de la personne fournissant les renseignements)

(1) Ceux qui ne travaillent qu'une partie de la journée normale et ceux qui ne travaillent qu'une partie de la semaine normale de travail, doivent être considérés comme employés à temps partiel

CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931 1067

DOMINION BUREAU OF STATISTICS, CANADA

CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931

RETAIL SCHEDULE No. 5—GENERAL

The Census of Merchandising and Service Establishments is taken in conformity with the requirements of the Statistics Act, 8-9 George V, Chapter 43.

All answers to the enquiries on this schedule will be treated as absolutely confidential. No publication will be made by the Dominion Bureau of Statistics which will disclose the name or operations of individual establishments in any particular. The examination and tabulation of returns will be made by officers and clerks sworn to secrecy. Information supplied will not be used as a basis of any system of taxation or disclosed to any municipal or provincial authority or to any other department of the Dominion Government. It will be used only in the preparation of statistics.

All answers should relate to the calendar year 1930, or to the business year most nearly conforming to the calendar year. Reports should, if possible, cover the full year's operation even if ownership has changed.

Establishments which own and operate branch stores (such as chain organizations) must prepare separate reports for each store.

I. DESCRIPTION OF ESTABLISHMENTS:—

- (a) Name of Establishment.....
- (b) Name of Owner.....
- (c) Location of Establishment—Province..... County..... Municipality.....
(In Prairie Provinces) Give Township..... Range..... Meridian.....
City, Town, Village or Parish.....
Street and Number.....
- (d) Is Establishment located within corporate limits of city, village or incorporated place? (Yes or No).....
- (e) Post Office address of head office or owner.....
- (f) Does this organization own or operate other establishments in the same line of business in this City? (Yes or No).....
In this province? (Yes or No)..... In any other part of Canada? (Yes or No).....
- (g) Number of stores owned by this organization in Canada.....
- (h) Character of organization.....
(State whether operated by individuals or by an incorporated company or co-operative association)
- (i) Give approximate date of original establishment of this business if known.....
- (j) Give approximate date when this business came under the present ownership.....
- (k) Are you a unit in a chain organization? (Yes or No)..... If so, what is name of chain?.....
- (l) Degree of service: Self-Service? (Yes or No)..... Cash and Carry? (Yes or No).....
Delivery Service? (Yes or No)..... Other (specify).....

II. DESCRIPTION OF BUSINESS:—

- (a) Kind of business.....
(State here what kind of an establishment you operate. Examples: Grocery store, grocery and meat store, meat store with groceries, meat market, hardware store, confectionery store, general store, department store, gasoline service station, shoe shine parlor, barber shop, etc., etc.)
- (b) To help us understand exactly the kind of business you are doing state below the goods or services which you sell most, in order of their importance in your sales.
1..... 5.....
2..... 6.....
3..... 7.....
4..... 8.....

III. PROPRIETORS AND FIRM MEMBERS:—

(a) Proprietors and firm members who do not receive a stated salary or commission. (Do not include stockholders of incorporated companies)—

1. Total number..... Males..... Females.....
(Report only those devoting all, or practically all, of their time to the business)

(b) Proprietors and firm members receiving a stated salary or commission—

1. Total number..... Males..... Females.....
2. Total salaries and commissions received for the year, or period covered by this report \$.....

IV. NUMBER OF PAID EMPLOYEES FOR SPECIFIED MONTHS, AND TOTAL SALARIES AND WAGES PAID:—

(Report number of paid employees as of the fifteenth day, or nearest pay-roll date, for each month. Do not include proprietors and firm members or their salaries.)

	January	April	July	October	December	Present time	
						Males	Females
(a) Total number of employees.....							
(b) Total salaries and wages paid to all employees for the year 1930, or period covered by this report \$.....							

	January	April	July	October	December	Present time	
						Males	Females
(c) Number of part-time employees ¹ (included above).....							
(d) Salaries and wages paid (included above) to part-time employees for the year 1930, or period covered by this report ¹							

—\$.....

NOTE.—Employees who work only part of the normal working day and those who work only part of the normal working week should be considered part-time employees.

1068 CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931

- V. NET SALES OF PRODUCTS AND MERCHANDISE: (Gross sales less returned goods, discounts, and allowances. Purchases of members through co-operatives should be included. Receipts from meals served by restaurants, dining-rooms, etc., also receipts from repair and service operations should be reported under No. VII, and should not be included in this section.)
- (a) Net cash sales..... \$.....
 - (b) Net credit sales if any (all sales not cash in hand)..... \$.....
 - (c) Total net sales (sum of a and b)..... \$.....
 - (d) Give total amount, if any, of instalment sales included above in (b)..... \$.....
 - (d) If any of this merchandise was manufactured in this establishment, give selling value, f.o.b. plant, which should also be included in a, b, and c, above..... \$.....
 - (e) Sales made to other retailers (to be also included above)..... \$.....
 - (f) Mail order sales (include also above)..... \$.....

VI. SALES BY COMMODITY CLASSES:—

To answer this part of the schedule first fill in Item No. 1 with the total amount of your sales of commodities; second, enter the value of your sales of each class of goods handled by you. A careful estimate of values will be acceptable where exact records are not available.

COMMODITY CLASSES	Value of sales	COMMODITY CLASSES	Value of sales
1. TOTAL SALES OF ALL COMMODITIES.....	\$.....	9. CIGARS, CIGARETTES, TOBACCO, AND SMOKERS' SUPPLIES, TOTAL.....	\$.....
2. ANTIQUES, ART GOODS, STATUARY, AND GIFTS.....	\$.....	(a) Cigars, cigarettes and tobacco.....	\$.....
3. AUTOMOBILES, TRUCKS, BUSES, TRACTORS AND ACCESSORIES, TOTAL.....	\$.....	(b) Smokers' supplies.....	\$.....
(a) Passenger automobiles, new.....	\$.....	10. INFANTS' WEAR.....	\$.....
(b) Sales to ultimate customers (number of units.....)	\$.....	11. CLOTHING AND FURNISHINGS, HATS AND CAPS, MEN'S AND BOYS', TOTAL.....	\$.....
(c) Sales to other dealers (number of units.....)	\$.....	(a) Custom tailoring.....	\$.....
(d) Passenger automobiles, used (number of units.....)	\$.....	(b) Men's or boys' suits.....	\$.....
(e) Buses (number of units.....)	\$.....	(c) Men's or boy's overcoats.....	\$.....
(f) Commercial cars and trucks, new (number of units.....)	\$.....	(except fur overcoats, see 22)	\$.....
(g) Commercial cars and trucks, used (number of units.....)	\$.....	(d) Men's or boys' hats and caps.....	\$.....
(h) Tractors, farm and other (number of units.....)	\$.....	(e) Men's or boys' underwear, hosiery and shirts.....	\$.....
(i) Special-purpose vehicles: fire apparatus, ambulances, taxicabs, etc. (number of units.....)	\$.....	(f) All other men's or boys' furnishings.....	\$.....
(j) Automotive parts and accessories (except tires, tubes and batteries).....	\$.....	(g) Work clothing.....	\$.....
(k) Tires, tubes and tire accessories.....	\$.....	(h) All other men's or boys' clothing.....	\$.....
4. BATTERIES, STORAGE.....	\$.....	12. CLOTHING, WOMEN'S, MISSES', AND CHILDREN'S, TOTAL.....	\$.....
5. BUILDING MATERIALS, TOTAL (Do not include Nos. 15, 23, 25, 27, 40, and 47.)	\$.....	(Report furs and fur goods under No. 22.)	
(a) Brick, terra cotta, tile, etc.....	\$.....	(a) Custom tailoring.....	\$.....
(b) Building stone.....	\$.....	(b) Children's wear.....	\$.....
(c) Crushed stone.....	\$.....	(c) Millinery.....	\$.....
(d) Cement.....	\$.....	(d) Women's or children's hosiery.....	\$.....
(e) Lime, plaster, etc.....	\$.....	(e) Women's or misses' cloaks, suits and dresses.....	\$.....
(f) Lumber, rough, dressed, and finished (M feet B.M.).....	\$.....	(f) Women's or misses' underwear, negligees, corsets, etc.....	\$.....
(g) Planing-mill products—woodwork.....	\$.....	(g) All other women's, misses' or children's wearing apparel (not including shoes or furs).....	\$.....
(h) Wood shingles and shakes.....	\$.....	13. DRUGS AND DRUG SUNDRIES, TOTAL.....	\$.....
(i) Roofing materials (except wood shingles and shakes).....	\$.....	(See item 49 for toilet articles and preparations.)	
(j) Structural steel.....	\$.....	(a) Prescriptions.....	\$.....
(k) Iron and other metal building materials.....	\$.....	(b) Drugs, pharmaceuticals, patent medicines, and compounds (chemicals sold by drug stores should be included in this item).....	\$.....
(l) Building papers, wood base insulating boards, hardwood boards, etc.....	\$.....	(c) Rubber sundries as sold in drug stores.....	\$.....
(m) Wall boards (except wood base-boards).....	\$.....	(d) Drug sundries (See separate items for soda-fountain sales and ice cream; confectionery and nuts (No. 19); surgical and hospital supplies, etc. (No. 48)).....	\$.....
1. Pulp and fibre.....	\$.....	14. DRY GOODS AND NOTIONS, TOTAL.....	\$.....
2. Plaster.....	\$.....	(Report clothing separately as listed under Nos. 10, 11 and 12.)	
(n) All other building materials (specify principal items):—.....	\$.....	(a) Piece goods, Total (sum of (b) to (f)).....	\$.....
6. CAMERAS AND PHOTOGRAPHIC SUPPLIES, TOTAL (See Sec. VII, No. 24 for photo finishing)	\$.....	(b) Cotton goods.....	\$.....
(a) Cameras.....	\$.....	(c) Linen goods.....	\$.....
(b) Photographic supplies.....	\$.....	(d) Wool and wool-mixed goods.....	\$.....
7. CASKETS AND UNDERTAKERS' SUPPLIES.....	\$.....	(e) Rayons, celanese and other artificial silks.....	\$.....
8. CHEMICALS (See No. 13b).....	\$.....	(f) Silks and velvets.....	\$.....
		(g) Notions (such as ribbons, laces, embroideries, buttons, thread, handkerchiefs, parasols, umbrellas, etc.).....	\$.....
		(h) All other dry goods (do not include articles in 28).....	\$.....

CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931 1069

VI. SALES BY COMMODITY CLASSES:—Con.

COMMODITY CLASSES	Value of sales	COMMODITY CLASSES	Value of sales
15. ELECTRIC APPLIANCES AND SUPPLIES (not including radios and radio equipment, see No. 42; see No. 4 for batteries and No. 28 (f) for electric refrigerators) Total.....	\$.....	23. GAS APPLIANCES AND SUPPLIES, TOTAL.....	\$.....
(a) Electric household ironing machines, washing machines, vacuum cleaners, and other motor-driven appliances, exclusive of refrigerators and oil burners.....	\$.....	(a) Gas stoves and ranges.....	\$.....
(b) Portable electric household heating appliances (including irons, percolators, toasters, grills, bowl heaters, etc.).....	\$.....	(b) Gas water heaters.....	\$.....
(c) Electric lighting equipment (residential, commercial and industrial, including fixtures, portables, shades, reflectors, floodlights).....	\$.....	(c) All other gas appliances.....	\$.....
(d) Incandescent lamps (of all types).....	\$.....	24. GASOLINE, LUBRICATING OILS, AND GREASES, TOTAL..	\$.....
(e) Electrical materials, supplies, and devices, used in interior electrical construction.....	\$.....	(a) Gasoline.....	\$.....
(f) Commercial and industrial appliances (motor-driven and heating, including motors, control equipment, etc.).....	\$.....	(b) Lubricating oils and greases.....	\$.....
(g) Electric ranges, water heaters, and other heavy-duty heating appliances, including air heaters over 1,000 watts.....	\$.....	25. HARDWARE, TOTAL.....	\$.....
(h) Other electrical appliances and supplies.....	\$.....	(Report paints and varnishes under No. 40.)	
16. FARM AND GARDEN EQUIPMENT AND SUPPLIES, TOTAL (Report tractors under 3 (h)).....	\$.....	(a) Builders' and shelf hardware.....	\$.....
(a) Farm machinery.....	\$.....	(b) Carpenters' and mechanics' tools..	\$.....
(b) Farm wagons.....	\$.....	(c) All other hardware.....	\$.....
(c) Wire fencing, gates, and posts.....	\$.....	26. HAY, GRAIN, AND FEED, TOTAL.....	\$.....
(d) All other farm and garden equipment and supplies.....	\$.....	(a) Hay, straw, and alfalfa.....	\$.....
17. FERTILIZERS.....	\$.....	(b) Grain and feed.....	\$.....
18. FLOWERS, WREATHS, ETC.....	\$.....	27. HEATING AND PLUMBING EQUIPMENT AND SUPPLIES (other than 15, 23 and 47).....	\$.....
19. FOOD AND KINDRED PRODUCTS:		28. HOUSE FURNISHINGS, TOTAL	\$.....
(a) Bakery products, fresh (Biscuits and Crackers to be reported as "groceries").....	\$.....	(a) Draperies, upholstery, cretonnes and curtains.....	\$.....
(b) Beverages, bottled.....	\$.....	(b) Floor coverings.....	\$.....
(c) Candy, confectionery and nuts.....	\$.....	(c) Bedding, mattresses, springs, pillows, etc.....	\$.....
(d) Delicatessen and Ready-to-Serve Foods (not canned or bottled).....	\$.....	(d) China, glassware, and crockery.....	\$.....
(e) Fish and Other Sea Foods, Fresh.....	\$.....	(e) Kitchen utensils.....	\$.....
(f) Fruits and Vegetables, Fresh.....	\$.....	(f) Refrigerators (electric and gas).....	\$.....
(g) Groceries (General Line), Total (sum of (h) to (n)).....	\$.....	(g) Other house furnishings (including awnings, mirrors, pictures, window shades, bed-spreads, blankets, comfortables, pillow cases, sheets, table linen, towels, art needlework and supplies, etc.).....	\$.....
(h) Butter and Cheese.....	\$.....	29. HOUSEHOLD SUPPLIES.....	\$.....
(i) Eggs.....	\$.....	(a) Soap.....	\$.....
(j) Lard, lard substitutes, and cooking fats and oils.....	\$.....	(b) All other, including cleaning compounds, matches, etc.....	\$.....
(k) Flour.....	\$.....	30. ICE.....	\$.....
(l) Sugar.....	\$.....	31. JEWELRY, SILVERWARE AND CLOCKS AND WATCHES, TOTAL.....	\$.....
(m) Canned Salmon.....	\$.....	(a) Clocks.....	\$.....
(n) Other Groceries (including canned and bottled goods except canned salmon).....	\$.....	(b) Watches.....	\$.....
(o) Meats (including poultry).....	\$.....	(c) Diamond jewelry.....	\$.....
(p) Milk and Cream, Fluid.....	\$.....	(d) Rings, other than diamond.....	\$.....
(q) Soda Fountain Sales and Ice Cream.....	\$.....	(e) Gold and gold-filled jewelry.....	\$.....
20. FUEL, TOTAL.....	\$.....	(f) Plated silverware (flat and hollow ware, and other goods).....	\$.....
(a) Coal (tons).....	\$.....	(g) Sterling silverware (flat and hollow ware, and other goods).....	\$.....
(b) Fuel oil.....	\$.....	(h) All other jewelry.....	\$.....
(c) Wood, coke, and other fuels.....	\$.....	32. LEATHER GOODS, HARNESS, BILL FOLDS, WALLETS, PURSES, etc.....	\$.....
21. FURNITURE, (report second-hand furniture under No. 53 (a)):		33. LUGGAGE.....	\$.....
(a) Household furniture, total (sum of (b) to (f)).....	\$.....	34. MONUMENTS AND TOMB-STONES.....	\$.....
(b) Bedroom furniture.....	\$.....	35. MOTORCYCLES AND ACCESSORIES.....	\$.....
(c) Living-room, library and hall.....	\$.....	36. BICYCLES AND ACCESSORIES.....	\$.....
(d) Dining-room.....	\$.....	37. MUSICAL INSTRUMENTS AND ACCESSORIES.....	\$.....
(e) Kitchen.....	\$.....	(Report radios and radio equipment under No. 42.)	
(f) Other household furniture.....	\$.....	(a) Pianos, player pianos, organs, and accessories.....	\$.....
(g) Office and store furniture.....	\$.....	(b) Phonographs and records.....	\$.....
22. FURS AND FUR GOODS.....	\$.....	(c) Stringed and band instruments.....	\$.....
		(d) Sheet music, music books, etc.....	\$.....
		(e) All other musical instruments and accessories.....	\$.....

1070 CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931

VII. SALES BY COMMODITY CLASSES:—Con.

COMMODITY CLASSES	Value of sales	COMMODITY CLASSES	Value of sales
38. OFFICE AND STORE EQUIPMENT, TOTAL.....	\$.....	46.—Con.	
(a) Adding and calculating machines and accessories.....	\$.....	(e) Blank books and loose-leaf books.....	\$.....
(b) Typewriters and accessories.....	\$.....	(f) Fountain pens and pencils.....	\$.....
(c) Other office and store equipment and mechanical devices (report office and store furniture under No. 21 (g)).	\$.....	(g) All other stationery and stationers' supplies.....	\$.....
39. OPTICAL GOODS.....	\$.....	47. STOVES, RANGES, HEATERS, etc.	
40. PAINTS, VARNISHES, GLASS AND PAINTERS' SUPPLIES, TOTAL.....	\$.....	(other than electric and gas; see No. 15 (g) for electric stoves, etc., and No. 23 for gas stoves, etc.).....	\$.....
(a) Paints, varnishes, lacquers, etc.....	\$.....	48. SURGICAL, DENTAL AND HOSPITAL SUPPLIES (see No. 41 for instruments and equipment).....	\$.....
(b) Glass.....	\$.....	49. TOILET ARTICLES AND PREPARATIONS, TOTAL.....	\$.....
(c) Painters' supplies.....	\$.....	(a) Toilet preparations and cosmetics, including perfumes, face powders, compacts, rouge, lipsticks, eyebrow pencils, talcum powder, eyebrow preparations, depilatories, deodorants, manicure preparations, bath preparations, hair preparations, creams, lotions, toilet and shaving soaps.....	\$.....
41. PROFESSIONAL AND SCIENTIFIC INSTRUMENTS AND EQUIPMENT (see No. 48 for supplies).....	\$.....	(b) Toilet articles, including brushes, combs, mirrors, dresser sets and pieces, atomizers, powder jars, manicure implements, pyroxylin ware, celluloid ware, etc.....	\$.....
42. RADIOS AND RADIO EQUIPMENT (Report batteries under No. 4). (a) Radio sets.....	\$.....	50. TOYS AND GAMES.....	\$.....
(b) Radio parts, accessories, and equipment.....	\$.....	51. WALL PAPER.....	\$.....
43. SEEDS, BULBS, NURSERY STOCK, PLANTS, etc.....	\$.....	52. MISCELLANEOUS MERCHANDISE ITEMS (specify principal commodities and give value of sales of each).....	\$.....
44. SHOES AND OTHER FOOTWEAR, TOTAL.....	\$.....	(a).....	\$.....
(a) Footwear wholly or chiefly of leather.....	\$.....	(b).....	\$.....
(1) Men's or boys'.....	\$.....	(c).....	\$.....
(2) Women's or misses'.....	\$.....	53. SECOND-HAND MERCHANDISE (See Nos. 3 (d) and 3 (g) for used automobiles). (a) Furniture.....	\$.....
(3) Children's.....	\$.....	(b) Other (specify principal classes and give value of sales of each).....	\$.....
(b) Felt footwear.....	\$.....	(c).....	\$.....
(c) Rubber footwear.....	\$.....	(d).....	\$.....
45. SPORTING GOODS INCLUDING GYMNASIUM EQUIPMENT.....	\$.....	(e).....	\$.....
46. STATIONERY, BOOKS, AND MAGAZINES, TOTAL.....	\$.....		
(a) Books.....	\$.....		
(b) Magazines and newspapers.....	\$.....		
(c) Writing paper and envelopes, patterns, tablets, index cards.....	\$.....		
(d) Paper cups, dishes, napkins, towels, wrapping paper, bags, paper tags, toilet paper.....	\$.....		

VII. RECEIPTS FROM REPAIR AND SERVICE OPERATIONS:—

To answer this part of the Schedule first fill in Item No. 1 with the total amount of your sales of services; second, enter the value of your sales of each class of service sold by you. A careful estimate of values will be acceptable where exact records are not available.

COMMODITY CLASSES	VALUE OF SALES	COMMODITY CLASSES	VALUE OF SALES
1. TOTAL RECEIPTS FROM REPAIR AND SERVICE OPERATIONS.....	\$.....	14. Fur storage.....	\$.....
2. Amusements—(Summer parks, auditoriums, bathing beaches, race tracks, exhibitions, dancing places, swimming pools, penny arcades, skating rinks, miniature golf courses, etc.) (Do not include 9, 22, 25 or 30 here)	\$.....	15. Furniture repair shops.....	\$.....
3. Barber shop.....	\$.....	16. Hairdressers.....	\$.....
4. Baths (including Turkish).....	\$.....	17. Hemstitching and embroidery.....	\$.....
5. Beauty parlor.....	\$.....	18. Jewelry and watch repairs.....	\$.....
6. Bicycle and motorcycle repair shops.....	\$.....	19. Laundry.....	\$.....
7. Blacksmith shop.....	\$.....	20. Locksmith shops.....	\$.....
8. Boot and shoe repairs.....	\$.....	21. Messenger shops.....	\$.....
9. Bowling alleys.....	\$.....	22. Messenger service.....	\$.....
10. Cartage and storage.....	\$.....	23. Moving picture theatres.....	\$.....
11. Circulating libraries.....	\$.....	24. Pawnshops.....	\$.....
12. Dyeing, cleaning and valet service.....	\$.....	25. Photography and photo-finishing.....	\$.....
13. Electrical repair service.....	\$.....	Total.....	\$.....
		(a) Portrait photography.....	\$.....
		(b) Commercial photography.....	\$.....
		(c) Photo finishing.....	\$.....
		26. Pool and billiard rooms.....	\$.....
		27. Radio repair service.....	\$.....
		28. Shoe shine parlor.....	\$.....
		29. Storage garage.....	\$.....

CENSUS OF MERCHANDISING AND SERVICE ESTABLISHMENTS, 1931 1071

VII. RECEIPTS FROM REPAIR AND SERVICE OPERATIONS:—Con.

COMMODITY CLASSES	VALUE OF SALES	COMMODITY CLASSES	VALUE OF SALES
29. Taxi and Bus service.....	\$.....	33.—Con.	
30. Theatres (other than moving picture).....	\$.....	(b) What is the seating capacity? (Number of persons who can normally be accommodated at one time).....	
31. Upholstery—repair shops.....	\$.....	34. Do you operate as part of your business a repair or service establishment for automobile or automobile accessories, including batteries, tires, tops, etc.? (Yes or No)...	
32. Other classes of services (specify)—	\$.....	(1) State here receipts from auto repair service	\$.....
.....	\$.....	(2) State here number employed repairing and servicing automobiles.	
33. Do you operate a restaurant, lunch counter, tea room, café, cafeteria, coffee shop, etc.? (Yes or No).....	\$.....	Receipts for repairs should also be included in VII item No. 1 above and for oil, gas, parts, etc., in V and VI above only.	
(a) If you do, state here receipts from sale of meals and lunches. (This amount should also be included in VII item 1 above).....	\$.....		

VIII. RENT, if any, paid for premises during the year—

- (a) If premises occupied are wholly rented..... \$.....
- (b) If premises are partly owned and partly rented..... \$.....

IX. ALL OTHER EXPENSES paid in 1930. (Do not include wages, salaries, rent or the cost of goods purchased for resale)..... \$.....

- (a) If you have included in the above expenses interest on money borrowed by you, state amount of interest here..... \$.....

X. STOCKS ON HAND FOR SALE:—

- (a) Value of merchandise (at cost or replacement value) on hand, December 31, 1930, or nearest inventory date..... \$.....
- (b) Value of merchandise (at cost or replacement value) on hand, December 31, 1929, or nearest inventory date..... \$.....

XI. LEASED DEPARTMENTS (Write "None" if no departments are leased):

- (a) Number of leased departments.....
- (b) Income or rental from leased departments..... \$.....
- (c) Gross sales made in leased departments..... \$.....
- (d) Are these sales included in Inquiries V and VI? (Yes or No.....)

XII. REMARKS:

XIII. CAPITAL EMPLOYED: 1. (Give the total value of the capital (cash, buildings, goods, etc.) employed or (invested) in your business)..... \$.....

2. Are you a joint stock company?.....

TO BE ANSWERED BY FIRMS OTHER THAN JOINT STOCK COMPANIES
(i.e., Private Firms, Partnership, etc.)

XIV. CAPITAL OWNERSHIP:—

1. Is the capital employed in your firm all owned in Canada?.....
2. If not, state percentage owned as follows:—

Owned in Canada	Owned in Great Britain	Owned in United States	Owned Elsewhere

TO BE ANSWERED BY ALL FIRMS

XV. BRANCH FIRMS:—

1. Are you a branch organization or subsidiary under the control of a firm located in another country? State particulars.....
2. Are you affiliated in any way with a firm located in another country? If so, state nature of relationship.....
3. State if you have branches or subsidiaries outside Canada and the location of same.....

CERTIFICATE

This is to certify that the information contained in this schedule is correct and complete to the best of my knowledge and belief, and covers the period from.....19.....

to.....19.....

(Signature and official title of person furnishing the information).

RECENSEMENT DES ÉTABLISSEMENTS DE COMMERCE ET DE SERVICE, 1931

QUESTIONNAIRE DU COMMERCE DE DÉTAIL No 5 (GÉNÉRAL)

Le recensement des établissements de commerce et de service est fait conformément aux dispositions de la Loi de la Statistique, 8-9 Georges V, chapitre 43.

Toutes les réponses aux questions posées sur la présente formule seront considérées comme absolument confidentielles. Aucune publication ne sera faite par le Bureau Fédéral de la Statistique de nature à faire connaître le nom et le genre de commerce d'un établissement ou l'autre en particulier. L'examen et la mise en tableaux des rapports seront faits par des commis assermentés et tenus au secret. Les renseignements fournis ne serviront en aucune façon à la fixation de taxes et ne seront communiqués à aucune autorité provinciale ou municipale ou à aucun autre ministère ou département du Gouvernement fédéral; ils ne serviront qu'à la préparation de statistiques.

Toutes les réponses doivent se rapporter à l'année civile 1930, ou à l'année commerciale la plus conforme à l'année civile. Si la chose est possible, les rapports devront couvrir les opérations entières de l'année, même si l'établissement a changé de propriétaire.

Les établissements qui possèdent et exploitent des succursales (telles les chaînes de magasins) sont tenus de préparer des rapports distincts pour chaque succursale.

I. DESCRIPTION DES ÉTABLISSEMENTS:—

- (a) Nom de l'établissement.....
- (b) Nom du propriétaire.....
- (c) Emplacement—Province..... Comté..... Municipalité.....
(Dans les Provinces des Prairies) donnez le Township..... Rang..... Méridien.....
Cité, Ville, Village ou Paroisse.....
Rue et Numéro.....
- (d) L'établissement est-il situé dans les limites de la cité, du village ou de l'endroit incorporé? (Oui ou Non).....
- (e) Adresse postale de l'administration centrale ou du propriétaire.....
- (f) Cette organisation possède-t-elle ou exploite-t-elle d'autres établissements du même genre dans la ville? (Oui ou Non).....
Dans cette province? (Oui ou Non)..... Ailleurs au Canada? (Oui ou Non).....
- (g) Nombre d'établissements dont cette organisation est propriétaire au Canada.....
- (h) Genre d'organisation.....
(Dire si elle est exploitée par des individus, par une compagnie incorporée, par une société ou une coopérative.)
- (i) Donner la date approximative, si connue, du premier établissement de ce commerce.....
- (j) Donner la date approximative à laquelle ce commerce est passé aux mains du présent propriétaire.....
- (k) Est-ce un établissement faisant partie d'une chaîne? (Oui ou Non).....
Si oui, quel est le nom de la chaîne?.....
- (l) Genre de service: Sans commis? (Oui ou Non)..... Comptant sans livraison? (Oui ou Non).....
Avec livraison? (Oui ou Non)..... Autre (spécifier).....

II. DESCRIPTION DU COMMERCE:—

- (a) Genre de commerce.....
(Dire ici quel genre de commerce vous exploitez. Exemples: épicerie, épicerie et boucherie, boucherie avec épicerie, halle aux viandes, feronnerie, confiserie, magasin général, magasin à rayons, poste à essence, cirage de chaussures, boutique de barbier, etc., etc.)
- (b) Afin de bien saisir le genre de commerce que vous faites, prière d'indiquer ci-dessous pour notre information les marchandises ou les services que vous vendez le plus, dans l'ordre d'importance de vos ventes.
- | | |
|--------|--------|
| 1..... | 5..... |
| 2..... | 6..... |
| 3..... | 7..... |
| 4..... | 8..... |

III. PROPRIÉTAIRES ET MEMBRES DE LA FIRME:—

- (a) Propriétaires et membres de la firme ne recevant ni salaire fixe ni commission. (Ne pas inclure les actionnaires de compagnies incorporées)—
1. Nombre..... Hommes..... Femmes.....
(N'insérer que ceux qui consacrent tout ou pratiquement tout leur temps au commerce.)
- (b) Propriétaires et membres de la firme recevant un salaire fixe ou une commission—
1. Nombre..... Hommes..... Femmes.....
2. Total des salaires et des commissions reçus pendant l'année, ou la période faisant le sujet du présent rapport \$.....

IV. NOMBRE D'EMPLOYÉS PAYÉS PENDANT LES MOIS SPÉCIFIÉS, ET TOTAL DES SALAIRES ET GAGES PAYÉS:—

(Ne pas inclure les propriétaires et membres de la firme ni leurs salaires. A rapporter le nombre d'employés payés le 15, ou jour de paye le plus proche de chaque mois.)

						A l'heure actuelle	
	Janvier	Avril	Juillet	Octobre	Décembre	Hommes	Femmes
(a) Nombre d'employés.....							
(b) Total des salaires et gages payés à tous les employés pendant l'année 1930, ou la période faisant le sujet du présent rapport \$.....							
						A l'heure actuelle	
	Janvier	Avril	Juillet	Octobre	Décembre	Hommes	Femmes
(c) Nombre d'employés à temps partiel ¹ (compris ci-dessus).....							
(d) Salaires et gages (compris ci-dessus) payés aux employés à temps partiel pendant l'année 1930, ou la période faisant le sujet du présent rapport (\$) \$.....							

¹ Ceux qui ne travaillent qu'une partie de la journée normale et ceux qui ne travaillent qu'une partie de la semaine normale de travail, doivent être considérés comme employés à temps partiel.

V. VENTES NETTES DES PRODUITS ET MARCHANDISES: (Les ventes brutes moins les marchandises retournées, les escomptes et les allocations. Les achats faits par les membres par l'entremise de coopératives doivent être inclus. Les recettes provenant des repas servis dans les restaurants, les salles à manger, etc., ainsi que les recettes des établissements de réparations et de service, doivent être inscrites au N° VII et ne doivent pas être incluses ici.)

(a) Somme nette des ventes au comptant.....	\$.....
(b) Somme nette des ventes à crédit (Toutes ventes non au comptant).....	\$.....
(c) Total des ventes nettes (somme de a et b).....	\$.....
(d) Indiquer la somme totale, s'il y en a, des ventes à termes comprises à (b).....	\$.....
(e) Si une partie de ces marchandises ont été fabriquées dans cet établissement, donner la valeur marchande, f.o.b. à l'établissement, devant être inscrite à V (a, b et c) ci-dessus.....	\$.....
(f) Les ventes faites à d'autres détaillants (devant être incluses ci-dessus).....	\$.....
(g) Ventes par correspondance (incluses ci-dessus également).....	\$.....

VI. VENTES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES:—

Pour répondre à cette partie de la formule, remplir d'abord l'item N° 1 avec le montant total de vos ventes de marchandises; ensuite, inscrire la valeur de vos ventes de chaque catégorie de marchandises. Une estimation soignée des valeurs sera acceptée si les données exactes ne sont pas disponibles.

GENRE DE MARCHANDISES	Valeur des ventes	GENRE DE MARCHANDISES	Valeur des ventes
1. VENTES TOTALES DE TOUTES MARCHANDISES.....	\$.....	7. CERCUEILS ET FOURNITURES D'ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES.....	\$.....
2. OBJETS ANTIQUES, OBJETS D'ART, STATUETTES ET CADEAUX.....	\$.....	8. PRODUITS CHIMIQUES (Voir N° 13b).....	\$.....
3. AUTOMOBILES, CAMIONS, AUTOBUS, TRACTEURS ET ACCESSOIRES, TOTAL.....	\$.....	9. CIGARES, CIGARETTES, TABAC ET FOURNITURES DE FUMEURS, TOTAL.....	\$.....
(a) Automobiles pour voyageurs, neufs.....	\$.....	(a) Cigares, cigarettes et tabac.....	\$.....
(b) Ventes aux clients (nombre d'unités.....)	\$.....	(b) Fournitures de fumeurs.....	\$.....
(c) Ventes à d'autres commerçants (nombre d'unités.....)	\$.....	10. VÊTEMENTS D'ENFANTS.....	\$.....
(d) Automobiles pour voyageurs, usagés, (nombre d'unités.....)	\$.....	11. VÊTEMENTS ET CONFECTION, CHAPEAUX ET CASQUETTES, POUR HOMMES ET GARÇONS, TOTAL.....	\$.....
(e) Autobus (nombre d'unités.....)	\$.....	(a) Vêtements sur commande.....	\$.....
(f) Voitures et camions pour le commerce, neufs (nombre d'unités.....)	\$.....	(b) Complets pour hommes et garçons.....	\$.....
(g) Voitures et camions pour le commerce, usagés (nombre d'unités.....)	\$.....	(c) Pardessus pour hommes et garçons. (Sauf pardessus en fourrure)	\$.....
(h) Tracteurs de ferme et autres (nombre d'unités.....)	\$.....	(d) Chapeaux et casquettes pour hommes et garçons.....	\$.....
(i) Voitures spéciales: de pompiers, ambulances, taxis, etc., (nombre d'unités.....)	\$.....	(e) Vêtements de dessous pour hommes et garçons, bas et chemises.....	\$.....
(j) Parties d'automobiles et accessoires (sauf les bandages, tubes et batteries)	\$.....	(f) Tous autres confections pour hommes et garçons.....	\$.....
(k) Bandages, tubes et accessoires pour bandages.....	\$.....	(g) Vêtements de travail.....	\$.....
4. BATTERIES, ACCUMULATEURS.....	\$.....	(h) Tout autre vêtement pour hommes et garçons.....	\$.....
5. MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, TOTAL.....	\$.....	12. VÊTEMENTS, POUR FEMMES, FILETTES ET ENFANTS, TOTAL.....	\$.....
(Ne pas inclure les N°s 15, 23, 26, 27, 40 et 47.)		(Faire rapport des fourrures au N° 22)	
(a) Briques, tuiles, terracotta, etc.....	\$.....	(a) Vêtements faits sur commande.....	\$.....
(b) Pierre de construction.....	\$.....	(b) Vêtements pour enfants.....	\$.....
(c) Pierre concassée.....	\$.....	(c) Chapeaux (pour femmes).....	\$.....
(d) Ciment.....	\$.....	(d) Bas et chaussettes pour femmes et enfants.....	\$.....
(e) Chaux, plâtre, etc.....	\$.....	(e) Manteaux, robes et complets, pour femmes et fillettes.....	\$.....
(f) Bois de sciage, grossier, plané et fini (M pds m. de p).....	\$.....	(f) Vêtements de dessous, négligés, corsets pour femmes et fillettes.....	\$.....
(g) Produits des moulins à raboter—travail du bois.....	\$.....	(g) Tout autre vêtement (sauf les chaussures et les fourrures) pour femmes et fillettes.....	\$.....
(h) Bardeaux de bois et merrains.....	\$.....	13. DROGUES ET PRODUITS PHARMACEUTIQUES, TOTAL.....	\$.....
(i) Matériel de toiture (excepté les bardeaux de bois et les merrains).....	\$.....	(Voir item 49 pour articles et préparations de toilette).	
(j) Acier de construction.....	\$.....	(a) Prescriptions.....	\$.....
(k) Fer et autres métaux de construction.....	\$.....	(b) Drogues, produits pharmaceutiques, médicaments brevetés et composés (les produits chimiques vendus par les pharmacies doivent être inclus ici).....	\$.....
(l) Cartons de construction, plinthes en bois isolantes, planches en bois dur, etc.....	\$.....	(c) Articles en caoutchouc vendus dans les pharmacies.....	\$.....
(m) Carton-planches (excepté les plinthes en bois).....	\$.....	(d) Produits pharmaceutiques (voir items séparés pour compteurs de rafraîchissements et crème à la glace; bonbons et noix (N° 19); fournitures de chirurgiens et d'hôpitaux, etc. (N° 48)).....	\$.....
1. Pulpe et fibre.....	\$.....		
2. Plâtre.....	\$.....		
(n) Tout autre matériel de construction (spécifier les principaux item):—	\$.....		
6. APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES ET FOURNITURES, TOTAL.....	\$.....		
(Voir Sec. VII, N° 24, pour finissage de pellicules.)			
(a) Kodaks.....	\$.....		
(b) Fournitures de photographes.....	\$.....		

VI. VENTES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES.—Suite

GENRE DE MARCHANDISES	Valeur des ventes	GENRE DE MARCHANDISES	Valeur des ventes
14. LINGERIE ET ARTICLES DE FANTAISIE, TOTAL.....	\$.....	19.—Fin	
(Rapporter les articles de vêtement séparément, Nos 10, 11 et 12).		(n) Autres épiceries (y compris les aliments en boîtes et en bouteilles autres que le saumon en boîtes).....	\$.....
(a) Etoffes, etc., à la verge, total (somme de (b) à (f)).....	\$.....	(o) Viandes, y compris les volailles.....	\$.....
(b) Cotonnades.....	\$.....	(p) Lait et crème, fluide.....	\$.....
(c) Toiles.....	\$.....	(q) Ventes au comptoir des rafraîchissements et crème à la glace.....	\$.....
(d) Lainages et semi-lainages.....	\$.....	20. COMBUSTIBLE, TOTAL.....	\$.....
(e) Rayons, célanèse et autres soies artificielles.....	\$.....	(a) Charbon (tonnes).....	\$.....
(f) Soies et velours.....	\$.....	(b) Huile combustible.....	\$.....
(g) Articles de fantaisie (rubans, dentelles, broderies, boutons, fils, mouchoirs, parasols, parapluies, etc.)....	\$.....	(c) Bois, coke et autres combustibles..	\$.....
(h) Toutes autres marchandises sèches ou lingerie (sauf articles inscrits à 23).....	\$.....	21. MEUBLES (Meubles d'occasion à rapporter au N° 53 (a)) :—	
15. APPAREILS ET FOURNITURES ÉLECTRIQUES (non compris les radios et accessoires, voir 42; voir N° 4 pour batteries et N° 28 (f) pour glacières électriques), Total.....	\$.....	(a) Meubles de ménages, total (somme de (b) à (f)).....	\$.....
(a) Appareils électriques; machines à repasser, à laver, aspirateurs et autres dispositifs fonctionnant par moteur, excepté les glacières et les brûleurs à l'huile.....	\$.....	(b) Meubles de chambre à coucher.....	\$.....
(b) Appareils de chauffage électrique portatifs (y compris fers à repasser, percolateurs, grille-pain, bouilloires, etc.).....	\$.....	(c) Salon, bibliothèque et hall.....	\$.....
(c) Outillage d'éclairage électrique (pour résidence, établissements industriels et commerciaux, y compris attaches, dispositifs portatifs, abat-jour, réflecteurs, projecteurs).....	\$.....	(d) Salle à manger.....	\$.....
(d) Lampes à incandescence (tout genre).....	\$.....	(e) Cuisine.....	\$.....
(e) Matériel, fournitures et dispositifs électriques, utilisés dans la canalisation électrique intérieure.....	\$.....	(f) Autres meubles de ménage.....	\$.....
(f) Appareils pour le commerce et l'industrie (fonctionnant par moteur et chauffage, y compris les moteurs, dispositifs de contrôle, etc.).....	\$.....	(g) Meubles de bureau et de magasin..	\$.....
(g) Poêles électriques, chauffe-eau et autres appareils de chauffage lourds, y compris des chauffe-ferrettes de plus de 1,000 watts.....	\$.....	22. FOURRURES ET ARTICLES EN FOURRURE.....	\$.....
(h) Autres appareils et fournitures électriques.....	\$.....	23. APPAREILS ET FOURNITURES POUR LE GAZ.....	\$.....
16. INSTRUMENTS ARATOIRES, OUTILLAGE ET FOURNITURES POUR JARDINS, TOTAL (Les tracteurs devant être inscrits à 3 (h)).....	\$.....	(a) Poêles et cuisinières à gaz.....	\$.....
(a) Machinerie de ferme.....	\$.....	(b) Chauffe-ferrettes au gaz.....	\$.....
(b) Voitures de ferme.....	\$.....	(c) Tout autre appareil au gaz.....	\$.....
(c) Clôture en fil de fer, barrières et poteaux.....	\$.....	24. GAZOLINE, LUBRIFIANTS ET GRAISSE, TOTAL.....	\$.....
(d) Tout autre outillage et fourniture de ferme.....	\$.....	(a) Gazoline.....	\$.....
17. ENGRAIS CHIMIQUES.....	\$.....	(b) Huiles et graisses.....	\$.....
18. FLEURS, COURONNES, ETC....	\$.....	25. FERRONNERIE, TOTALE.....	\$.....
19. ALIMENTS ET PRODUITS DIVERS:		(Peintures et vernis à inscrire au N° 40)	
(a) Produits de la boulangerie, frais (biscuits ordinaires et au soda à rapporter comme "épicerie").....	\$.....	(a) Ferronnerie générale et de construction.....	\$.....
(b) Liqueurs, en bouteilles.....	\$.....	(b) Outils de menuisiers et de machinistes.....	\$.....
(c) Bonbons, confiseries et noix.....	\$.....	(c) Toute autre ferronnerie.....	\$.....
(d) Aliments de fantaisie et prêts à servir (non en boîtes ni en bouteilles).....	\$.....	26. FOIN, GRAINS ET PROVENDE, TOTAL.....	\$.....
(e) Poisson et autres produits de la mer, frais.....	\$.....	(a) Foin, paille et luzerne.....	\$.....
(f) Fruits et légumes, frais.....	\$.....	(b) Grains et provende.....	\$.....
(g) Epicerie (générales), total (somme de (h) à (n)).....	\$.....	27. OUTILLAGE ET FOURNITURES DE CHAUFFAGE ET DE PLOMBERIE (autre que 15, 23 et 47)	\$.....
(h) Beurre et fromage.....	\$.....	28. FOURNITURES DE MAISON, TOTAL.....	\$.....
(i) Œufs.....	\$.....	(a) Draperies, tapisseries, cretonnes et rideaux.....	\$.....
(j) Saindoux, succédanés du saindoux, gras à frire et huiles.....	\$.....	(b) Tapis et prélatins.....	\$.....
(k) Farine.....	\$.....	(c) Lits, matelas, sommiers de lit, oreillers, etc.....	\$.....
(l) Sucre.....	\$.....	(d) Porcelaine, verrerie et poterie.....	\$.....
(m) Saumon, en boîtes.....	\$.....	(e) Ustensiles de cuisine.....	\$.....
		(f) Glacières, à l'électricité ou au gaz..	\$.....
		(g) Autres fournitures de maison (y compris auvents, miroirs, cadres, stores, couvre-pieds, couvertures, confortables, taies d'oreillers, draps de lit, nappes, essuie-main, travaux d'aiguille et autres, etc.).....	\$.....
		29 FOURNITURES DE MÉNAGE.....	\$.....
		(a) Savons.....	\$.....
		(b) Toutes autres, y compris les ingrédients pour le nettoyage, allumettes, etc.....	\$.....
		30. GLACE.....	\$.....
		31. BIJOUTERIE, ARGENTERIE, HORLOGES ET MONTRES, TOTAL.....	\$.....
		(a) Horloges.....	\$.....
		(b) Montres.....	\$.....
		(c) Diamants.....	\$.....
		(d) Anneaux et bagues, autres que diamant.....	\$.....

VI.—VENTES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES:—Fin

GENRE DE MARCHANDISES	Valeur des ventes	GENRE DE MARCHANDISES	Valeur des ventes
31.—Fin		44. (a)—Fin	
(e) Objets en or ou plaqués or.....	\$.....	(2) Pour femmes ou fillettes.....	\$.....
(f) Argenterie, coutellerie, gobeletterie, et autres articles.....	\$.....	(3) Pour enfants.....	\$.....
(g) Articles en argent sterling, coutellerie, gobeletterie, et autres articles.....	\$.....	(b) Chaussures en feutre.....	\$.....
(h) Tous autres articles de bijouterie.....	\$.....	(c) Chaussures en caoutchouc.....	\$.....
32. ARTICLES EN CUIR, HARNAIS, PORTE-BILLETS, SACS DE VOYAGE, BOURSES, ETC.....	\$.....	45. ARTICLES DE SPORT ET OUTILLAGE DE GYMNASE.....	\$.....
33. MALLES, VALISES, ETC.....	\$.....	46. PAPETERIE, LIVRES ET MAGAZINES, TOTAL.....	\$.....
34. MONUMENTS ET PIERRES TOMBALES.....	\$.....	(a) Livres.....	\$.....
35. MOTOCYCLETTES ET ACCESSOIRES.....	\$.....	(b) Magazines et journaux.....	\$.....
36. BICYCLETTES ET ACCESSOIRES.....	\$.....	(c) Papier à écrire et enveloppes, patrons, tablettes à écrire, cartes-index.....	\$.....
37. INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET ACCESSOIRES.....	\$.....	(d) Objets en papier: tasses, plats, serviettes, papier d'emballage, sacs, étiquettes, papier de toilette.....	\$.....
(Inscrire les radios et accessoires au N° 42.)		(e) Registres et livres à feuillets amovibles.....	\$.....
(a) Pianos, pianos automatiques, harmoniums, orgues et accessoires.....	\$.....	(f) Plumes réservoir et crayons.....	\$.....
(b) Phonographes et disques.....	\$.....	(g) Toute autre papeterie et fournitures de libraires.....	\$.....
(c) Instruments à cordes et de fanfare.....	\$.....	47. POÊLES, CUISINIÈRES, CHAUFFERETTES, etc. (autres qu'électriques ou à gaz; voir N° 15 (g) pour poêles électriques, etc., et N° 23 pour poêles à gaz).....	\$.....
(d) Musique en feuilles, livres de musique, etc.....	\$.....	48. FOURNITURES POUR CHIRURGIENS, DENTISTES ET HÔPITAUX (voir N° 41 pour instruments et outillage).....	\$.....
(e) Tous autres instruments de musique et accessoires.....	\$.....	49. ARTICLES ET PRÉPARATIONS DE TOILETTE, TOTAL.....	\$.....
38. OUTILLAGE DE BUREAU ET DE MAGASIN, TOTAL.....	\$.....	(a) Préparations de toilette et cosmétiques, y compris les parfums, poudres, compacts, rouge, crayons pour cils, poudre de talc, préparations pour cils, épilatoires, désodorants, préparations pour le manucure, pour le bain, pour les cheveux, crèmes, lotions, savons de barbier et de toilette.....	\$.....
(a) Machines à calculer et accessoires.....	\$.....	(b) Articles de toilette, y compris brosses, peignes, miroirs, services de toilette, atomiseurs, boîtes à poudre, outillage de manucure, objets en pyroxyline, en cellulose, etc.....	\$.....
(b) Dactylographes et accessoires.....	\$.....	50. JOUETS ET JEUX.....	\$.....
(c) Autre outillage de magasin et de bureau et dispositifs mécaniques (l'ameublement de bureau et de magasin à inscrire au N° 21 (g)).	\$.....	51. PAPIER-TENTURE.....	\$.....
39. APPAREILS D'OPTIQUE.....	\$.....	52. MARCHANDISES DIVERSES (spécifier les principales marchandises et donner la valeur des ventes de chacune).....	\$.....
40. PEINTURES, VERNIS, VERRE ET FOURNITURES DE PEINTRES, TOTAL.....	\$.....	(a).....	\$.....
(a) Peintures, vernis, laques, etc.....	\$.....	(b).....	\$.....
(b) Verre (vitres).....	\$.....	(c).....	\$.....
(c) Fournitures de peintres.....	\$.....	53. MARCHANDISES D'OCCASION (Voir N° 3 (d) et 3 (g) pour automobiles usagées).....	\$.....
41. INSTRUMENTS ET OUTILLAGES PROFESSIONNELS ET SCIENTIFIQUES (Voir N° 48 pour fournitures).....	\$.....	(a) Meubles.....	\$.....
42. RADIOS ET ACCESSOIRES (batteries à inscrire au N° 4).....	\$.....	(b) Autres (spécifier les principales catégories et donner la valeur des ventes de chacune).....	\$.....
(a) Appareils récepteurs.....	\$.....	(c).....	\$.....
(b) Pièces pour radios, accessoires et outillage.....	\$.....	(d).....	\$.....
43. GRAINES, BULBES, PLANTS, ETC.....	\$.....	(e).....	\$.....
44. CHAUSSURES DE TOUT GENRE, TOTAL.....	\$.....		
(a) Chaussures, tout ou principalement en cuir.....	\$.....		
(1) Pour hommes ou garçons.....	\$.....		

VII. RECETTES PROVENANT DES RÉPARATIONS ET SERVICES:—

Pour répondre à cette partie du questionnaire, remplissez d'abord l'Item N° 1 avec la somme totale de vos ventes de services; ensuite, inscrivez la valeur de vos ventes de chaque catégorie de services vendus. Une estimation soignée des valeurs sera acceptée si les données exactes ne sont pas disponibles.

CATÉGORIES DE MARCHANDISES	Valeurs des ventes	CATÉGORIES DE MARCHANDISES	Valeurs des ventes
1. RECETTES TOTALES PROVENANT DES RÉPARATIONS ET SERVICES..	\$.....	25. Salles de billard et de pool.....	\$.....
2. Amusements—(Parcs d'été, auditorium, plages publiques, champs de courses, exposi- tions, places de danse, bains publics, arcades d'exposition, patinoires, champs de golf mi- niture, etc.)	\$.....	26. Service de réparations de radios.....	\$.....
(Ne pas inclure ici les Nos 9, 22, 25 et 30.)		27. Atelier de cirEURS de bottes.....	\$.....
3. Salon de barbier.....	\$.....	28. Garage d'entrepasage.....	\$.....
4. Bains (y compris les bains turcs).....	\$.....	29. Service de taxi et d'autobus.....	\$.....
5. Salon de beauté.....	\$.....	30. Théâtres (autres que pour vues animées)....	\$.....
6. Ateliers de réparation de bicyclettes et de motocyclettes.....	\$.....	31. Atelier de bourreurs—réparations.....	\$.....
7. Boutique de forgeron.....	\$.....	32. Autres genres de services (spécifier)—	\$.....
8. Boutique de réparation des chaussures.....	\$.....		\$.....
9. Jeux de quilles.....	\$.....		\$.....
10. Camionnage et entreposage.....	\$.....		\$.....
11. Bibliothèques circulantes.....	\$.....	33. Exploitez-vous un restaurant, salle à thé, comptoir à manger, café, cafétéria, salle à café, etc.? (Oui ou Non).....	\$.....
12. Atelier de nettoyage, presseage et teinturage.	\$.....	(a) Si oui, indiquer ici les recettes provenant des repas et goûters. (Ces recettes doivent aussi être inscrites à VII, item I ci-dessus)..	\$.....
13. Service de réparations d'appareils électri- ques.....	\$.....	(b) Combien de sièges? (Nombre de per- sonnes pouvant être servies à la fois).....	\$.....
14. Entrepasage des fourrures.....	\$.....		
15. Ateliers de réparation de meubles.....	\$.....	34. Comme partie de votre commerce, exploi- tez-vous un établissement de réparations ou de service pour automobiles et accessoires, y compris batteries, bandages, couvertures, etc.? (Oui ou Non).....	\$.....
16. Salon de coiffeurs.....	\$.....	(a) Indiquer ici les recettes de réparations d'autos.....	\$.....
17. Broderie et fil à jour.....	\$.....	(b) Indiquer ici le nombre d'employés aux réparages et au service d'autos.....	\$.....
18. Bijouterie et réparations de montres.....	\$.....	Les recettes provenant de réparations doivent être aussi inscrites à VII, item I, ci-dessus et, pour l'huile, le gaz et les accessoires, à V et VI ci-dessus.	
19. Buanderie.....	\$.....		
20. Atelier de serrurier.....	\$.....		
21. Service de messagers.....	\$.....		
22. Théâtres de vues animées.....	\$.....		
23. Boutique de prêts sur gage.....	\$.....		
24. Photographie et finissage des pellicules.....	\$.....		
Total.....	\$.....		
(a) Photographie ordinaire.....	\$.....		
(b) Photographie commerciale.....	\$.....		
(c) Finissage des pellicules.....	\$.....		

VIII. LOYER, s'il y a lieu, payé pour bâtiments pendant l'année.

- (a) Dites si les bâtiments occupés sont entièrement loués..... \$.....
- (b) Si les bâtiments occupés sont partie possédés et partie loués..... \$.....

IX. TOUS AUTRES FRAIS payé en 1930. (Ne pas inclure les salaires, gages, loyer ou le coût des marchan-
dises achetées pour la vente)..... \$.....

- (a) Si dans les frais ci-dessus est compris l'intérêt sur l'argent emprunté, indiquer ici le montant de l'intérêt. \$.....

X. MARCHANDISES EN MAINS POUR LA VENTE:—

- (a) Valeur des marchandises (Coût ou valeur de remplacement) en mains le 31 décembre 1930, ou date d'in-
ventaire la plus rapprochée..... \$.....
- (b) Valeurs des marchandises (Coût ou valeur de remplacement) en mains le 31 décembre 1929, ou date d'in-
ventaire la plus rapprochée..... \$.....

XI. DÉPARTEMENTS LOUÉS (Ecrivez "aucun" si aucun département n'est loué):

- (a) Nombre de départements loués.....
- (b) Revenu ou loyer provenant des départements loués..... \$.....
- (c) Ventes brutes faites dans les départements loués..... \$.....
- (d) Ces ventes sont-elles incluses aux questions V et VI? (Oui ou Non.....)

XII. REMARQUES:

.....

.....

.....

XIII. CAPITAL UTILISÉ:—

1. (Donner la valeur totale du capital (argent, bâtiments, marchandises, etc.) utilisé (placé) dans votre
commerce)..... \$.....
- Cette firme est-elle une compagnie à capital-actions?.....

À RÉPONDRE PAR DES FIRMES AUTRES QUE DES COMPAGNIES À CAPITAL-ACTIONS

(Firmes privées, sociétés, etc.)

XIV. PROVENANCE DU CAPITAL:—

1. Le capital employé dans votre commerce est-il en totalité de provenance canadienne?.....
2. Si non, indiquer le pourcentage provenant:—

Du Canada	De la Grande-Bretagne	Des Etats-Unis	D'ailleurs

À RÉPONDRE PAR TOUT GENRE DE FIRMES

XV. SUCCURSALES:—

1. Votre commerce est-il une succursale ou subsidiaire sous le contrôle d'une compagnie dont l'administration centrale est dans un autre pays? Donner les détails.....
2. Etes-vous affilié en aucune façon à une firme dont l'administration est dans un autre pays? Si oui, indiquer la relation.....
3. Indiquer si vous avez des succursales ou subsidiaires en dehors du Canada, et si oui, indiquez-en l'emplcement.....

CERTIFICAT

Je certifie, par les présentes, que les renseignements contenus dans ce questionnaire sont, à ma connaissance et croyance, complets et exacts et s'appliquent à la période s'étendant du.....19....., au.....19.....

.....
(Signature et titre officiel de la personne fournissant les renseignements.)

602

152

C.C

